

مكتبة

رواية

مكتبة ٨٨٥



برنار فيربير

# ثورة النمل



ترجمة:  
أيف كادوري - حازم عبيدو

885 | مكتبة  
سُرَّ مَنْ قَرَأَ

ثَوْرَةُ النَّمْلِ



رواية

Author: **Bernard Werber**

اسم المؤلف: برنار فيربير

Title: **La Révolution des fourmis**

عنوان الكتاب: ثورة النمل

Translated by: **Ève Cadoret - Hazem Obedo**

ترجمة: أيف كادوري - حازم عبيدو

P.C.: **Al-Mada**

الناشر: دار المدى

First Edition: **2021**

الطبعة الأولى: 2021

جميع الحقوق محفوظة: دار المدى

Copyright © Editions Albin Michel –

Paris 1996



للإعلام والثقافة والفنون

*Al-mada for media, culture and arts*

+ 964 (0) 770 2799 999 + 964 (0) 780 808 0800

بغداد: حي أبو نؤاس - عملة 102 - شارع 13 - بناية 141

+ 964 (0) 790 1919 290

Iraq/ Baghdad- Abu Nawas-neigh. 102 - 13 Street - Building 141

دمشق: شارع كرجية حداد- منفرع من شارع 29 أيار

بيروت: بشامون - شارع المدارس

Damascus: Karjeh Haddad Street - from 29 Ayar Street

Beirut: Bchamoun - Schools Street

+ 963 11 232 2276 + 963 11 232 2275

+ 961 175 2617

+ 961 706 15017

+ 963 11 232 2289 ص.ب: 8272

+ 961 175 2616

19 7 2022

مكتبة

t.me/t\_pdf

برنار فيربير

مكتبة | 885  
سُرَّ مَنْ قَرَأَ

# ثَوْرَةُ النَّمْلِ

ترجمة عن الفرنسية :  
أيف كادوري - حازم عبيدو



إلى جوناثان.



$$1 + 1$$

$$3 =$$

(على الأقل، هذا ما أرجوه من كل قلبي)

موسوعة العلم النسبي والمطلق،

إدمون ويلز.





اللّعبة الأولى:  
كُوبَة



## 1. نهاية

فَتَحَتِ اليَدُ الكِتَابَ. رَاحَتِ العَيْنَانِ تَرَكَضَانِ مِنَ اليَمِينِ إِلَى اليَسَارِ، وَمَا  
إِنْ وَصَلَتَا نِهَآيَةَ السَّطْرِ حَتَّى نَزَلَتَا.  
تَتَسَعُ حَدَقَتَا العَيْنَيْنِ أَكْثَرَ.

تَدْرِيجِيًّا، تُؤَلِّدُ الكَلِمَاتِ المَتَرَجِمَةُ مِنَ الدِّمَاغِ صُورَةً، صُورَةً هَائِلَةً.  
تُضِيءُ، عِنْدَ أَسْفَلِ الجَمِجِمَةِ، الشَّاشَةَ البَانُورَامِيَّةَ الدَّاخِلِيَّةَ الضَّخْمَةَ  
لِلدِّمَاغِ. إِنَّهَا البَدَايَةُ.

تُجَسِّدُ الصُّورَةَ الأُولَى...

## مكتبة

t.me/t\_pdf

## 2. نزهة في الغابة

... الكون الشاسع، الكحلي والبارد.

فَلتَنفَحِصِ الصُّورَةَ عَنِ كَثِبٍ وَلنَقْرَبِ العَدْسَةَ مِنَ مَنطِقَةِ مَنشُورَةٍ بِأَعْدَادٍ لَا  
تُحْصَى مِنَ المَجْرَّاتِ مُتَعَدِّدَةِ الأَلْوَانِ.

فِي نِهَآيَةِ ذِرَاعِ إِحْدَى هَذِهِ المَجْرَّاتِ: ثَمَّةٌ شَمْسٌ قَدِيمَةٌ مُتَلَالِئَةٌ.

تَنزَلُقُ الصُّورَةَ مُقْتَرِبَةً نَحُونَا أَكْثَرَ.

حَوْلَ هَذِهِ الشَّمْسِ: ثَمَّةٌ كَوَكَبٌ صَغِيرٌ دَافِئٌ وَمَعْرَقٌ بِغِيُومٍ لَوْلُؤِيَّةٍ.

تَحْتَ هَذِهِ الغِيُومِ: ثَمَّةٌ مَحِيطَاتٍ أَرَجَوَانِيَّةٍ تَحْدُهَا قَارَاتٌ مَغْرَاءُ اللُّونِ.

عَلَى هَذِهِ القَارَاتِ: ثَمَّةٌ سِلَاسِلُ جَبَلِيَّةٍ، سَهُولٍ، وَتَجْمُعاتُ غَابَاتِ فِيرُوزِيَّةٍ.

تَحْتَ أَغْصَانِ الأشْجَارِ: آلَافُ الأَصْنَافِ الحَيَوانِيَّةِ. وَثَمَّةٌ صِنْفَانِ بَيْنَهَا

مَتَطَوَّرَانِ عَلَى نَحْوِ خَاصٍ.

ثَمَّةٌ خَطَوَاتٍ.

هَنَّاكَ مَنْ يَسِيرُ فِي الغَابَةِ الرَبِيعِيَّةِ.

إِنَّهَا فَتَاةٌ مِنَ البَشَرِ. شَعْرُهَا انْسِيَابِيٌّ أَسْوَدٌ طَوِيلٌ، وَتَرْتَدِي سِتْرَةً سَوْدَاءَ

فَوْقَ تَنْوَرَةٍ طَوِيلَةٍ بِاللُّونِ ذَاتِهِ، وَعَلَى قَزْحِيَّتِي عَيْنَيْهَا ذَاتِي اللُّونِ الرَّمَادِيَّ

الْفَاتِحِ تَرْتَسِمُ زَخْرَفَاتٌ مُعَقَّدَةٌ، نَائِتَةٌ بَعْضُ الشَّيْءِ.

في ذاك الصباح المبكر من شهر آذار، كانت تسيرُ بخطواتٍ مُفعمةٍ بالحيوية. ويرتجُ صدرها بتأثير الجهد.

تصبّت بضعُ حُبَيّاتٍ من العرق من جبينها وعن أعلى فمها، ولَمّا انحدرتُ إلى زاويتي شفتيها، ارتشفتها دُفعةً واحدةً.

تُدعى هذه الشابة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين جولي. وهي في التاسعة عشرة من عمرها. كانت تجوبُ الغابة بصحبة أبيها، غاستون، وكلبها آشيل لَمّا لبثتُ، فجأةً، في مكانها؛ إذ انتصبتُ أمامها، مثل إصبع، صخرةٌ رمليةٌ ضخمة، مشرفةٌ على واد.

دنتُ من رأسِ الصخرة.

بدالها أنّها تميّز في الأسفل، خارج المسالك المطرُوقّة، درباً يُفضي إلى حوض.

وضعتُ يديها على شكل بوق:

- آي، آي، أبي! أعتقدُ أنّي اكتشفتُ درباً جديداً. اتبعني!

### 3. تسلسل

تركضُ إلى الأمام مباشرة. ثمّ تنحدرُ بمسارٍ متعرجٍ لتتفادى براعمَ شجرة الحور المنتصبّة حولها على شكل مغازلٍ أرجوانية.

يتناهى إلى السمع اصطفاقُ أجنحة. تفرّدُ فراشات أجنحتها الرافلةً بشتى الألوان وتخفقُ في الهواء في إثر بعضها بعضاً.

وفجأةً، تُلقتُ بصرها ورقةً جميلة. من تلك الأوراق اللذيذة القادرة على أن تصرّف الحشرة عن شؤونها. تُوقفُ جريها وتدنو منها.

ورقة فاتنة. سيكفي تقطيعها على شكل مكعبات، وهرسها بعض الشيء، ثمّ طليها باللّعب لتتخمر حتى تتخذَ شكل كرات بيضاء صغيرة مترعة بالميسيليوم العطريّ ذي الرائحة الزكية. تقطعُ النملة العجوز الصهباء أساس الساق، بنصلِ الفكّ، وترفعُ الورقة فوق رأسها، كشرعٍ واسع.

لكنّ الحشرة تجهلُ قوانين الملاحّة الشراعية كآفة. وما إنّ تنصّب الورقة

حتى تضربها الريح. يظُلُّ وزنُ النملة الصهباء العجوز، مع كدِّ سائر عضلاتها الجافة الصغيرة، أخفَّ من أن يحدَّ اندفاعَ الورقة. فتميل، فاقدةً التوازن. تتشبَّثُ بالغصن، بجميع مخالبيها، غير أن الهبوب عاتٍ جداً. ومُنقَّادةً من الريح، ترتفعُ النملة.

بالكاد تسنى لها أن تُفَلِّتَ قبل أن تطيرَ عالياً. أما الورقةُ فتتهبط بتمهل مُتعرِّجةً في الهواء.

ترمقها النملة العجوز وهي تسقطُ وتقولُ في سرِّها: ليس للأمر أهمية؛ إذ هناك أوراقٌ غيرها وحتى أصغر منها حجماً.

تتهادى الورقةُ بالهبوط مُتماوجة. تستغرقُ زمناً لتحطَّ على الأرضِ برقةً. تُلاحِظُ بزَاقَةً ورقةَ الحور المفرطة الجمال هذه. يا له من وعدٍ وليمةٍ عسرونيةٍ لذيذة!

يرى حردونُ البزَاقَةَ، ويهمُّ لابتلاعها ثم يُلاحظ الورقةَ أيضاً. لماذا لا ينتظر أن تلتهمها البزَاقَةُ فتغدو أسْمَن. يلبثُ بعيداً مترصداً وجبةَ البزَاقَةَ.

يلمحُ ابن عرس صغيرُ الحردون، وأنَّ يتهياً لابتلاعه يتبينُ له بأنه كامنٌ في انتظارِ البزَاقَةِ أن تُنهي التهامَ الورقة، فيقرر الانتظارَ بدوره. تمكُّثُ، تحت الأغصان، ثلاثةُ كائناتٍ مُتكاملة بيئياً مترصدةً لبعضها البعض.

فجأة، ترى البزَاقَةُ بزَاقَةً أخرى تقترب. وماذا لو أرادتْ هذه سرقةَ كنزها؟ دونَ أن تُهدرَ وقتاً إضافياً، تنقضُّ على الورقة الشهية وتلتهمها حتى آخرِ ضلعٍ فيها.

وما إنَّ تُنهي وجبتهَا، حتى ينقضُّ الحردونُ عليها ويزدردّها كخيطٍ معكرونة. ثمَّ يحينُ دور ابن عرس ليتلقَّفَ الحردون. فيعدُّو، قافزاً فوق الجذور إلاَّ أنه يصطدمُ، بغتةً، بشيءٍ طريٍّ...

#### 4. درب جديد

باغتَ ظهورُ ابن عرس الشابة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين. إذ برزَّ الحيوانُ فجأةً من خلل أجمة، واصطدم بساقيها.

أجفَلْتُ بفعلِ الصدمة وزَلْتُ قَدَمَها عند حافّة الصخرة الرملية. نظرت إلى الهاوية تحتها، فاقدة التوازن. الحذر من السقوط. السقوط، إلا السقوط. رَفَرَتِ الشابة بذراعيها، خفقت في الهواء لتتدارك نفسها. تفصيل بسيط يحسم الأمر. كأنّ الوقت يتباطأ.

ستسقط، أم لن تسقط؟

للحظة، تبادر لذهنها أنّ بوسعها النجاة، لكن نسمة خفيفة أحالت فجأة شعرها الأسود الطويل إلى شرع منسول الخيطان.

كل شيء تضافر لكي يسقطها في الجانب الخطأ. الريح دفعتها. انزلت قدمها أكثر، وفرت الأرض من تحتها. جحظت العينان الرماديتان الفاتحتان واتسعت حدقتاهما ورفقت الأهداب.

هوت الشابة، مدفوعة، في الوادي. أثناء الوقوع، لَحَفَ شعرها الأسود الطويل الوجه كأنما أراد حمايته.

حاولت التمسك ببعض نباتات المنحدر القليلة إلا أنّها أفلكت من بين أصابعها، تاركة لها الزهور وأوهامها. فتدحرجت على الحصباء.

الانحدار أشد من أن يسمح لها بالنهوض. ألهبّت بحاجز من القراص، خدشتها شجيرات العليق، وهوت إلى حقل سرخس حيث أملت أن ينتهي سقوطها هناك. للأسف، الأوراق العريضة كانت تغطي مجرى سيل ثانٍ، أشد وعورة. جرح حجرٌ يديها. وأظهرت أجمة أخرى من السرخس المقدار ذاته من الغدر. اجتازته لتسقط من جديد. تجاوزت، بالمُجمَل، سبعة جدرانٍ من النباتات، تجرحت بأشواك الثوت البري، مُطلقة باقة نوارٍ هندباء على هيئة سرب نجوم.

واصلت الانزلاق، تنزلق أكثر فأكثر.

اصطدمت قدمها بصخرة ضخمة مدبية، ومزق ألم حاد وصاعق كعب قدمها. في نهاية المطاف، تلقفتها بركة وحل بني مثل برّ أمانٍ ليزج.

استقامت جالسة، نهضت ثانية، ونظفت نفسها بالحشائش. كل شيء بُني: ثيابها، وجهها، شعرها، كل شيء ملطخ بالطين، حتى فمها الذي خلف فيه طعم مرار.

مَسَدَتِ الشَّابَّةُ ذَاتُ الْعَيْنَيْنِ الرَّمَادِيَّتَيْنِ الْفَاتِحَتَيْنِ كَعْبَهَا الْمُتَأَلِّمَ . لَمْ تَكُنْ قَدْ اسْتَفَاقَتْ مِنَ الصَّدْمَةِ بَعْدَ لَمَّا شَعُرَتْ بِشَيْءٍ بَارِدٍ وَلَزَجَ يَنْزَلِقُ عَلَى مَعْصُومِهَا . ارْتَعَدَتْ . أَعْمَى . أَفَاعٍ ! وَقَعَتْ عَلَى عَشْرِ أَفَاعٍ وَهِيَ تَنْتَشِرُ فِي الْمَكَانِ وَتَرْخَفُ عَلَيْهَا .  
أَطْلَقَتْ صَرْخَةً ذَعِيرٍ .

إِذَا كَانَتْ الْأَفَاعِي تَفْتَقِدُ لِحَاسَةَ السَّمْعِ ، فَإِنَّ لِسَانَهَا الْمَفْرُطَ الْحَسَّاسِيَّةَ يَتِيحُ لَهَا إِدْرَاكَ ذُبْذَابَاتِ الْهَوَاءِ . وَقَعُ تِلْكَ الصَّرِخَةُ عَلَيْهَا تَرَدَّدَ مِثْلَ انْفِجَارٍ . وَبَدُورِهَا فَزَّتِ الْأَفَاعِي الْمَذْعُورَةُ فِي شَتَّى الْأَتِّجَاهَاتِ . سَارَعَتْ أُمَّهَاتُ الْأَفَاعِي قَلَقَاتٍ نَحْوَ صِغَارِهَا مُتَّخِذَاتِ شَكْلِ حَرْفِ S عَصَبِيٍّ .

مَرَّتِ الْفَتَاةُ يَدًا عَلَى وَجْهِهَا ، وَرَفَعَتْ الْخِصْلَةَ الَّتِي كَانَتْ تَحْجُبُ بَصَرَهَا ، بَصَقَتْ الطِّينَ الْمَرَّ وَغَالِبَتْ نَفْسَهَا عَلَى صَعُودِ الْمُنْحَدَرِ . الْإِنْحِدَارُ مُفْرِطُ الْوَعُورَةِ وَكَعْبُ قَدَمِهَا يُؤَلِّمُهَا . أَذَعَنْتُ لِلْقَعُودِ مِنْ جَدِيدٍ وَلِلْمُنَادَاةِ .

- النجدة! أبي، النجدة! أنا هنا، في الأسفل . تعال وساعدني! النجدة!

صَرِخْتُ مُطَوَّلًا إِلَى أَنْ بُعِّحَ صَوْتُهَا . دُونَ جَدْوَى . كَانَتْ فِي قَاعِ هَاوِيَةٍ وَحِيدَةٍ وَمَجْرُوحَةٍ وَلَمْ يَأْتِ أَبُوهَا لِإِنْقَاذِهَا . هَلْ تَأْتِي هُوَ أَيْضًا ! وَفِي هَذِهِ الْحَالَةِ ، مِنْ سَيِّجِدِهَا فِي أَخْفَضِ نَقْطَةٍ مِنْ هَذِهِ الْغَابَةِ وَرَاءَ كُلِّ هَذَا الْقَدْرِ مِنْ أَجْمَاتِ السَّرْخَسِ ؟

تَنْفَسَتْ الْفَتَاةُ ذَاتُ الشَّعْرِ الدَّاكِنِ وَالْعَيْنَيْنِ الرَّمَادِيَّتَيْنِ الْفَاتِحَتَيْنِ عَمِيقًا ، مُحَاوَلَةً تَهْدِئَةً لِقَلْبِهَا الَّذِي يَخْفِقُ بِقُوَّةٍ . كَيْفَ السَّبِيلُ لِلخُرُوجِ مِنْ هَذَا الْمَازِقِ ؟ مَسَحَتْ الطِّينَ الَّذِي كَانَ لَا يَزَالُ يُلَطِّخُ جَبِينَهَا وَنَظَرَتْ حَوْلَهَا . عَلَى يَمِينِهَا ، عَلَى حَافَةِ الْأَخْدُودِ مَيَّرَتْ مِنْ خَلَلِ الْأَعْشَابِ الطَّوِيلَةِ مَنْطِقَةً مَعْتَمَةً . بِمَشَقَّةٍ اتَّجَهَتْ نَحْوَهَا . كَانَتْ نَبَتْ مِنْ الشُّوكِيَّاتِ وَالْهَنْدَبَاءِ يُخْفِي مَدْخَلَ لَمَّا يَشِبُّهُ نَفْقًا مَحْفُورًا عَلَى مَسْتَوَى الْأَرْضِ . تَسَاءَلَتْ عَنِ الْحَيَوَانَ الَّذِي حَفَرَ هَذَا الْجُحْرَ الضَّخْمَ . إِنَّهُ أَكْبَرُ مِنْ أَنْ يَكُونَ مَسْكَنَ أَرْنَبٍ بَرِّيٍّ ، أَوْ ثَعْلَبٍ أَوْ غُرَيْرٍ . وَمَا مِنْ دَبَّابَةٍ فِي هَذِهِ الْغَابَةِ . هَلْ هُوَ مَاوَى ذَنْبٍ ؟

لَكِنْ ، الْمَكَانُ ذُو السَّقْفِ الْوَاطِئِ وَاسِعٍ لِيَمْرُرَ شَخْصًا رُبْعَ الْقَامَةِ . لَمْ تَكُنْ مُطْمَئِنَّةً كَثِيرًا وَهِيَ تُجَازِفُ بِدُخُولِهِ ، غَيْرَ أَنَّهَا أَمَلَتْ بِأَنْ يُفْضِيَ بِهَا ذَاكَ الْمَمْرُ إِلَى مَكَانٍ مَا . لِذَا ، زَاحِفَةً ، غَاصَتْ فِي مَمْرِ الطَّنْمِيِّ .

أخذت تتقدّم مُتلمّسةً دربها. تبيّن لها أنّ المكان لا يلبث يزدادُ حُلْكَةً وبرودة. هربت من تحتِ راحة كَفْها كتلة واخزّة. قنّذ رِغْدِيد كان على طريقها وقد تكوّرَ قبل أن يفرّ في الاتجاه المُعاكس. واصلتُ قُدماً في ظلام مُطبّق، أحسّتها حولها بحركاتٍ متوتّرة وسريعة.

لا تزال تتقدّم خافضةً الرأسِ على مرفقيها وركبتيها. تأخّرت كثيراً، وهي طفلة، في تعلّم الوقوف ومن ثمّ المشي. أغلبُ الأطفالِ يمشون بعمر السنة، بينما هي انتظرتُ ثمانية عشرَ شهراً. إذ بدتُ لها الوضعيّة العموديّة غير آمنة. السّيرُ على أربعٍ أكثرَ أمناً بكثير. عندئذ يُبصرُ المرءُ عن قربِ كلّ الأشياءِ المُبعثرة على الأرضيّة، وإذا ما سقط، فسيسقط من ارتفاعٍ مُنخفض. لو لم تُجبرها أمّها ومربيّاتها على الوقوفِ لكانت قَصّت الباقي من حياتها سوياً الموكيت راضيةً. بدا النفقُ غير نهائيّ... ولتبتّ الشّجاعة في نفسها على الاستمرار، أرغمتُ نفسها على دُنْدنةٍ أغنيةٍ للأطفال:

مكتبة  
t.me/t\_pdf

فأرّة خضراء

تعدّو بين العُشبِ

تُمسِكها من الدّيلِ

وتُربها لأولئك السّادة.

فيقولُ السّادة أولئك: غمّسوها بالزيت،

غمّسوها بالماء

وستحصلون على حلزون ساخن!

أعادتُ غناءَ هذا اللحن ثلاثَ مرّاتٍ أو أربع، رافعةً الصوت أعلى في كلّ مرّة. لقد علّمتُها أُستاذها في الغناء، البروفيسور يانكلفيتش، أن تتلخّف داخل المكان منَعها من رفع صوتها. وسرعان ما تحوّلتِ الأغنية إلى بخار مُتصاعِد من فمها المثلج ثمّ خفّت أنفاساً مبحوحة.

مثل طفلٍ عنيد يريدُ المواصلةَ بحمّاقيةٍ حتّى النهاية، لم تفكّر في العودة أدراجها. واستمرّت في زحفها تحت أديم الأرض.



ترأى لها ومضّ خفيف يلتع في البعيد.

لما رأته، مُرهقةً، الومض ينشطرُ إلى عدّة التماعات صفراء ضئيلة، وراح بعضها يتلألاً، ظنّت بأنّ الأمر لا يتعدى هלוسةً.

للحظة، خُيّل للفتاة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين بأنّ النفق هذا ينطوي على ألماس؛ وهي تدنو، اكتشفت أنه يرّاع، حشرات فوسفورية تجثم على مكعب مثالي.

مكعب؟

مدّت أصابعها، وعلى الفور، انطفأت حشرات اليرّاع واختفت. لا تستطيع جولي الاعتماد على بصرها في تلك الظلمة المُطبقة. فتلمّست المكعب، مُستجمعةً كامل رهافة حسّها بالتلمّس. أملس. صلباً. وبارداً. وليس هو حجر ولا قطعة صخر. ثمة مقبض، وقفل... إنه غرض مصنوع بيد إنسان.

حقيبة صغيرة على شكل مكعب.

بعد أن أدركها الإرهاق، قفلت عائدة وخرجت من النفق. نباخ مبتهج، في الأعلى، أبلغها بأنّ أباهَا عثر عليها. إنه في الأعلى، مع أشيل، ويهتف بصوت واهن وبعيد:

- جولي، أنت هنا، ابنتي؟ أجيبني، أرجوك، أعطيني إشارة!

## 5. إشارة

تقوم بحركة الرأس على شكل مُثلث. تتمزق ورقة الحور. لقد التقطت النملة الصهباء العجوز ورقة أخرى وشرعت بتناولها تحت الشجرة دون إهدار وقت في تركها تتخمّر. إذا لم تكن الوجبة لذيدة، فهي مقوية على الأقل. على أية حال، هي لا تحبّ أوراق الحور كثيراً، تفضّل اللحم عليها، ولكن بما أنّها لم تأكل شيئاً منذ هروبها، فلا مجال للتأقّف.

لا تنسى، بعد فراغها من وجبتها، أن تنظّف نفسها. فتأخذ القرن الطويل الأيمن، بطرف مخلبها، وتثنيه إلى الأمام حتّى مستوى شفيتها. ثمّ، توجهه نحو القناة الفموية، تحت الفكّين، وتمتصّ القرن لتنظّفه.

بعدَ طلّي قرنيها بزبدٍ لُعابِها، تملّسهما في شقّ الفُرْشاةِ الصّغيرةِ الموضُوعِ تحتَ سيقانها.

تُحرّكُ النملة العجوز الصهباء مفاصل بطنها، وصدرها، وعنقها إلى الحدّ الأقصى. ثم تُزِيل، بمخالبها، الأوساخ عن مئاتِ أوجهِ عينيها. ليس لدى النمل جفون لحماية العيون وترطيبها؛ فإن لم يُواظَبْ على تنظيف عدساته العينية، لن يميّز بعد مدّة وجيزة غير صُورٍ مبهمّة.

كلّما عادتْ أوجُها نظيفة، تغدو رؤيتها أوضح لما هو أمامها. وها ثمة شيء. شيء كبير، بل هائل، تغطيه الأشواك، إنّه يتحرّك.

انتباه، خطر: قنّذ ضخمٌ يخرجُ من كهف! ينبغي، على الفور، اللوذ بالفرار. ينقضُّ عليها القنّذُ، الكتلة الضخمة المغطّاة بالإبر الواخزة، فاغرّ الفم.

## 6. لقاءً مع شخصٍ مُدهش

كانَ جسدها مشخناً بالوخز. نظّفت، غريزيّاً، جروحها الأعمق ببعض لُعابها. حملت الحقيبة المكعبّة، وهي تعرج إلى غرفتها. جلست لبرهة على سريرها. كانت تمتدّ، على الجدار، من اليسار إلى اليمين فوق سريرها ملصقات لكالاس، وتشي غيفارا، وفرقة دورز<sup>(1)</sup> وأتيلا الهوني.

نهضت جولي بمشقةً وذهبت إلى قاعة الاستحمام. استحمت بدشٍ حارٍّ وفركت جسمها بقوةً بصابونها المعطرّ بالخزامى. تلخّفت بمنشفة كبيرة، ودست قدميها في خفّ بشكير وراحت تُزِيلُ عن ثيابها لُطُوخَ الترابِ البُنيّ. محال أن ينفعَ حذاؤها للانتعال ثانية. كعبها المجروح شديد التورّم. بحثت في أسفل الخزانة عن صندل قديم صيفيّ الذي لسيره ميّرتان؛ لا يضغطُ على كعبها ويتركُ أصابعَ قدمها طليقة. كان لجولي بالفعل قدمان صغيرتان إلا أنّهما عريضتان جداً. ولكن معظم صنّاع الأحذية لا يتخيّلون للنساء أحذية سوى الأحذية الضيقة والطويلة، ولهذا أثر مؤسف إذ يُضاعفُ من نُفنّ الجلد المؤلم.

1- فرقة روك أمريكية اشتهرت في فترة الستينيات من القرن المنصرم. (جميع الحواشي من وضع المترجمين)

دَلَكْتُ كَعْبَ قَدَمِهَا مَجْدَدًا. لِلْمَرَّةِ الْأُولَى، تَشَعَّرُ بِكُلِّ مَا هُوَ مَوْجُودٌ دَاخِلَ هَذَا الْجِزْءِ مِنْ قَدَمِهَا كَأَنَّ عِظَامَهَا وَعِضْلَاتِهَا وَأَوْتَارَهَا قَدْ انْتَضَرَتْ هَذَا الْحَادِثَ لِتَعْلَنَ عَنْ وُجُودِهَا. فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ، كَانَتْ جَمِيعُهَا هُنَاكَ فِي أَوْجِهَا عِنْدَ الطَّرْفِ الْأَقْصَى مِنْ سَاقِهَا. حَاضِرَةً. وَتَعَبَّرُ عَنْ نَفْسِهَا بِوَسْطَةِ إِشَارَاتٍ اسْتِغَاثَةٍ.

حَيْتَ، بِصَوْتِ خَافَتِ: «مَرْحَبًا، كَعْبِي».

أَمْتَعَهَا أَنْ تُحَيِّيَ جِزْءًا مِنْ جِسْدِهَا بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ. مَا كَانَتْ لِتَهْتَمَّ بِكَعْبِهَا لَوْ لَمْ يَكُنْ مَكْدُومًا. وَلَكِنْ، إِذَا فَكَّرَتْ مَلِيًّا بِالْأَمْرِ، هَلْ تَخْطُرُ أَسْنَانُهَا فِي بَالِهَا إِلَّا حِينَ تَسْوَسُ؟ وَذَاتِ الشَّيْءِ، لَا تُكْتَشَفُ الزَّائِدَةُ الدُّودِيَّةُ إِلَّا فِي لِحْظَةِ الْأُزْمَةِ. لَا بَدَأَتْهَا تَجْهَلُ وَجُودَ أَعْضَاءِ كَثِيرَةٍ فِي جِسْدِهَا، وَذَلِكَ بِبِيسَاطَةِ لِأَنَّ الْأَعْضَاءَ تِلْكَ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْفِظَاظَةِ بِحَيْثُ تَرْسُلُ لَهَا إِشَارَاتٍ أَلْمِ.

أَعَادَتْ بِبَصَرِهَا إِلَى الْحَقِيقَةِ. كَانَتْ مَبْهُورَةٌ بِذَلِكَ الْغَرَضِ الْخَارِجِ مِنْ أَحْشَاءِ الْأَرْضِ. تَنَاوَلَتْهَا، هَزَّتْهَا. الْحَقِيقَةُ ثَقِيلَةٌ. وَمَحْمِيَّةٌ بِقَفْلٍ يَنْتَظِمُ بِخَمْسِ عَجَلَاتٍ، كُلٌّ مِنْهَا مَزُودَةٌ بِشِيفَرَةٍ.

الْحَقِيقَةُ مُصْنُوعَةٌ مِنْ مَعْدِنٍ سَمِيكٍ. وَتَحْتَاجُ مِيزَلًا لِثِقَبِهَا. حَدَقَتْ جُولِي فِي الْقَفْلِ. لَقَدْ حُفِرَ عَلَى كُلِّ دَوْلَابٍ أَرْقَامٌ وَرَمُوزٌ. حَرَكْتُهَا لَا عَلَى التَّعْيِينِ. رُبَّمَا لَدَيْهَا حِطٌّ وَاحِدٌ عَلَى مِلْيُونٍ بِالْعَثُورِ عَلَى التَّأْلِيفِ الْمُنَاسِبِ. هَزَّتْ أَكْثَرَ. كَانَتْ ثَمَّةَ شَيْءٍ فِي الدَّخْلِ، غَرَضٌ مَفْرُودٌ. بَدَأَ اللَّغْزُ يُثِيرُ فَضُولَهَا.

دَخَلَ أَبُوهَا الْغُرْفَةَ مَعَ كَلْبِهِ. كَانَ رَجُلًا مَتِينًا الْبَنِيَّةُ أَصْهَبٌ وَلَدِيهِ شَارِبٌ. وَقَدْ سَاهَمَ سُرُوَالُ الْغُولْفِ فِي مَنَحِهِ هَيْئَةً خَفِيرَ صَيْدٍ اسْكُوتْلَنْدِي.

- هَلْ أَصْبَحْتَ بِحَالٍ أَفْضَلَ؟ سَأَلَ.

هَزَّتْ رَأْسَهَا.

- لَقَدْ سَقَطَتْ فِي مَنطِقَةٍ لَا يُمَكِّنُ الْوُصُولُ إِلَيْهَا إِلَّا بِاجْتِيَازِ سُرٍ حَقِيقِيٍّ مِنَ الْقَرَّاصِ وَالْعَلْقِيِّ - وَفَسَّرَ: إِنَّهَا أَشْبَهَ بِفَسْحَةٍ حَافِظَتْ الطَّبِيعَةَ عَلَيْهَا بَعِيدًا عَنْ أَعْيُنِ الْفَضُولِيِّينَ وَالْمَتَنَزِّهِينَ. وَحَتَّى غَيْرِ مُدْرَجَةٍ عَلَى الْخَرِيطَةِ. مِنْ حَسَنِ الْحِطِّ أَنْ أَشِيلَ اقْتَنَى أَثْرَكَ هُنَاكَ! مَاذَا كَانَ سِيحَلٌ بَنَى دُونَ كَلَابِ؟

امتدح بعاطفة كلب السيتر الإيرلندي الذي على سبيل الإجابة، مرغاً لعباً  
فضياً عند أسفل سرواله ونبح مبتهجاً.

- آه، يا لها من قصة! أردف. الأمر غريب، هذا القفل المحمي برقم  
سري. قد يكون أقرب إلى خزانة لم يفلح اللصوص بفتحها.

هزت جولي شعرها الحالك، وقالت:

- لا.

قيم الأب الغرض.

- لو أن في الداخل قطعاً نقدية أو سبائك، لكان وزنه أثقل. ولو أن فيه  
رزماً مالية، لكننا سمعناها ترتطم ببعضها. ربّما كيس مخدرات خلفه مهرّبون  
وراءهم. وربّما... قبلة.

أنهضت جولي كتفيها.

- وإذا كان فيها رأس بشري؟

- في هذه الحالة، كان ينبغي على هنود الجيفارو<sup>(1)</sup> تقليصه أولاً - خالفها  
الأب - صندوقك ليس كبيراً ليسع رأساً بشرياً بالحجم الطبيعي.

نظر إلى ساعته، ثم انصرف متذكراً موعداً هاماً. تبعه كلبه، جذلاً دونما  
سبب واضح، يهزُّ ذيله وهو يلهث بصوت مرتفع.

هزت جولي الحقيبة ثانية. ما من مجال للشك، كان الشيء طرياً وإذا  
كان ثمة رأس في داخلها، فلا بدّ بأنها كسرت أنفه، لكثرة ما هزته في شتى  
الاتجاهات. وبالمحصلة أصابتها الحقيبة بالاشمئزاز وقالت لنفسها إنه  
يُستحسن صرف الانتباه عنها. امتحان البكالوريا بعد ثلاثة أشهر، وإذا كانت  
لا تريد أن تقضي سنة رابعة فيها، فاللحظة أولى بالمراجعة.

أخرجت جولي إذاً كتابها التاريخ وبدأت تُعيد قراءته. 1789. الثورة  
الفرنسية. اقتحام الباستيل. الفوضى. انعدام السلطة. الرجال الكبار.  
مارات. دانتون. روبسبير. سان جوست. عهد الإرهاب. المقصلة...

1- الجيفارو إحدى القبائل التي تعيش في الغابات المدارية للإكوادور في أمريكا  
الجنوبية، أهلها محاربون يتصفون بالقسوة، ويتفخرون بجزّ الرؤوس ويتبعون طريقة  
في تجفيفها لتغدو بحجم برتقالة.

دم، دم، دم شلال لا ينقطع. «ليس التاريخ سوى سلسلة مجازر»، دار في خلدتها، وهي تضع لصاقة على جرح فُتِحَ من جديد. كلما قرأت ازداد اشمئزها. التفكير بالمقصلة ذكّرها بالرأس المقطوع داخل الحقيبة.

بعد خمس دقائق انقضت، مسلحة بمفك براغ ضخّم، على القفل. الحقيبة تقاوم. أخذت مطرقة، وضربت على المفك لتضاعف قدرته على الخلع دون نتيجة تذكر. فكّرت: «أحتاج عتلة»، ومن ثمّ: «يا للّعنة، لن أفلح أبداً».

عادت إلى كتاب التاريخ وإلى الثورة الفرنسيّة. 1789. المحكمة الشعبيّة. المؤتمر الوطني. نشيد روجيه دو ليزلي. العلم أزرق-أبيض-أحمر. حرّية ومساواة وإخاء. الحرب الأهليّة. ميرابو. شينيه. محاكمة الملك. والمقصلة دوماً في نهاية المطاف... كيف يمكن الاهتمام بهذا القدر من المجازر؟ كانت الكلمات تدخل من عين وتخرج من الأخرى.

لفت انتباهها حكّ في خشب إحدى العوارض. تلك الأرضة المنهمكة في عملها أوحّت لها بفكرة.

أن تُصغي.

وضعتُ أذنًا على قفل الحقيبة وأدارتِ الدولابَ الأوّلَ ببطءٍ. التقطتُ ما يشبهُ نقرَةً خفيفةً جداً. لقد بُنيتِ استجابةُ الدولابِ المُستَن. أعادتُ جولي العمليّةَ أربعَ مرّات. وأخيراً أفلّعت الآليّة، وصرّ القفل. رهافةُ أذنها أجّدى من عنفِ مفكِّ البراغي والمطرقة، وحدها وفّت بالمطلوب.

أبدى أبوها، مُستنداً على إطارِ الباب، دهشتهُ:

- استطعتِ فتحه؟ كيف؟

تفحصَ القفلَ الذي حُفِرَ عليه: « $3 = 1 + 1$ ».

- همم، لا تخبريني، أعرف. فكّرتِ بأنّ هناك سلسلة أرقام، تليها سلسلة رموز، ثمّ سلسلة أرقام، سلسلة رموز وسلسلة أرقام، واستنتجتِ بأنّ الأمر متعلّق بمعادلة. ثمّ فكّرتِ بأنّ الشخص الذي يريدُ الحفاظَ على سرِّ لن يستخدم معادلة منطقيّة من قبيل  $4 = 2 + 2$ . فجربتِ إذاً  $3 = 1 + 1$ . هذه المعادلة، تتكرّر مراراً في الطقوس القديمة. وتعني بأنّ موهبتين مجتمعتين هما أكثر فعاليةً من مُجرّد جمعهما.

رفع الأب حاجبيه الصهاوين وملس شاربه.

- فعلت هكذا أليس كذلك؟

رمفته جولي، وفي عينيها الرماذيتين الفاتحتين التمتع بريق محتال. لم يكن يروق للأب أن يكون موضع سخرية من أحد، لكنه لزم الصمت. ابتسمت. - لا.

ضغطت الزر. حرر الزنبرك غطاء الحقيبة المكعبة بحركة جافة. انحنى عليها الأب والابنة.

أمسكت يدا جولي المخمشتان المحتوى وأخذتاه إلى تحت لمبة مكتبها. كان كتاباً. كتاباً ضخماً وسميكاً تبرز منه في بعض الأماكن مرق وريقات مطوية وملصقة.

ثمة عنوان مخطط على الغلاف بأحرف كبيرة منمطة:

موسوعة العلم النسبي والمطلق

للبروفيسور إدمون ويلز

تدمر غاستون.

- عنوان غريب. فالأشياء إما أن تكون نسبية أو مطلقة، ولا يمكن أن تكون الاثنتين معاً. ثمة تناقض هنا.

هناك توضيح تحت العنوان بأحرف أصغر حجماً:

### المجلد الثالث

وثمة في الأسفل رسم يُمثل: دائرة مغلقة على مثلث، رأسه إلى الأعلى، وهو بدوره يضم ما يشبه Y. إذا تمعنا ملياً بأفرع الـ Y نرى أنها ثلاث نملا متلامسة القرون. النملة اليسرى سوداء، واليمنى بيضاء ونملة الوسط، التي هي ساق Y المقلوبة، نصفها أبيض ونصفها الآخر أسود.

أخيراً، تحت المثلث، كانت مكررة المعادلة التي تؤدي إلى فتح الحقيبة المكعبة:  $3 = 1 + 1$ .

- وكأنه كتابٌ طلاسَمَ قديم، غمغمَ الأب.

قدّرت جولي، مُمَعنةَ النظر بجِدّةِ الغلاف، بأنّه على العكس حديثُ العهدِ جدّاً. داعبَتِ الغلاف. كانَ صقيلاً وناعمَ الملمَس.

فتحت الفتاةُ الداكنةُ الشَّعر ذات العينين الرماديتين الفاتحتين الصفحة الأولى وقرأت.

## 7. موسوعة

مرحباً: مرحباً، أيها القارئ المجهول.

مرحباً للمرّة الثالثة أو مرحباً للمرّة الأولى.

في الواقع، سواء عثرتَ على هذا الكتابِ في البداية أو في النهاية فليسَ للأمر أيّة أهمية.

هذا الكتابُ سلاحٌ يهدُف إلى تغييرِ العالم. لا، لا تتبسّم. ذلك ممكن. أنت قادر على ذلك. يكفي أن يريد شخص ما شيئاً بالفعل لكي يحدث. يمكنُ أن يؤدي بعضٌ من سببٍ إلى نتيجةٍ فادحة. يُقالُ بأن رفرقة جناح فراشة في الهونولولو تكفي لتسبّب إعصاراً في كاليفورنيا. أما أنتَ فلديك أنفاس وهي أعتى بكثيرٍ ممّا تُثيره رفرقة جناح فراشة، أليسَ كذلك؟

إنّي ميت. وأعتذر، إذ لن يكون بوسعي مساعدتك إلا بطريقة غير مباشرة، عبر هذا الكتاب.

الذي أقرّحُه عليك هو القيام بثورة. أو، بالأحرى، بجدُر القول، «ارتقاء». فتورتنا غير مُحتاجة أبداً لأن تكون عنيفةً أو مُبهرة، على غرارِ ثورات الماضي. أراها أشبه بثورة روحية. ثورة نمل. مُحتشمة. بلا عنف. تتابع لمسّاتٍ خفيفة قد يُظنُّ بأنها تافهة لكنّها، في تراكمها الواحدة تلو الأخرى، في النهاية تقلبُ جبالاتاً.

أظنُّ بأن الثورات القديمة أخطأت بنفاد الصبرِ والتزمت. والطوباويون لم يفكروا إلا على المدى القصير. لأنهم أرادوا بأيّ ثمن رؤية ثمار عملهم في حياتهم.

ينبغي على المرء القبول بأن يزرع ليحني آخرون في زمن آخر وفي بقاء أخرى.

فلنناقش الأمر سوياً. ولك، مادام حوارنا مستمراً، مُطلق الحرية في الإصغاء إليّ من عدمه (سبق لك وأصغيت للقفل، هذا دليلٌ إذاً على أنك تُجيد الإصغاء، أليس كذلك؟)

من الوارد أن أخطئ. فأنا لستُ قائداً فكرياً، ولا زعيماً رُوحياً، ولستُ مقدساً. أنا مجرد رجل يعي بأنّ المغامرة الإنسانية لا تزال في بدايتها. نحن لسنا سوى أناس ما قبل التاريخ. جهلنا لا تحدّه حدود ولا يزال أمامنا ابتكارُ كل شيء.

ثمة الكثير من العمل... كم من الروائع أنت قادرٌ على إنجازها!

أنا لستُ أكثر من موجة تتداخل مع موجة القارئ الخاصة بك. وهذا اللقاء-التداخل، هو ما يثير الاهتمام. وعلى هذا النحو، لن يكون الكتابُ هو عينه لدى كل قارئ. كما لو أنه حيّ يلائم معناه وفقاً لثقافتك، ذكرياتك، حساسيتك بوصفك قارئاً خاصاً.

كيف سأتصرّف بوصفي «كتاب»؟ ببساطة سوف أسرد لك قصصاً قصيرة غير معقدة عن الثورات، الطوباويات، السلوك البشري والحيواني. وعليك أنت أن تستخلص منها أفكاراً، وأن تتخيّل الأجوبة التي ستعنيك في مسارك الشخصي. من جهتي ليس لديّ أية حقيقة أقترحها عليك.

فإذا رغبت، سيصبح هذا الكتاب حياً. وأملُ أن يغدو صديقاً لك، صديقاً قادراً على أن يُعينك على تغيير نفسك والعالم.

الآن، إذا كنتَ جاهزاً وتودُّ ذلك، أقترح عليك أن تقوم معاً مباشرة بأمر هام: لنقلب الصفحة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 8. على وشك الانفجار

برفق لامس إبهام يدها اليمنى وسبابتها زاوية الصفحة، أمسكاها مُتهيتين لقلبيها لما علا صوت في المطبخ.



«إلى المائدة!» نادى أمها.

انتهى وقت القراءة.

جولي فتاة في التاسعة عشرة من عمرها، رقيقة البنية. ذات شعر أسود، لامع، انسيابي، وناعم، يتهدّل مثل ستارة حتى وركيها. بشرتها الفاتحة تشفّ عن عروق زرقاء تبيّن أحياناً ولا تكاد تختفي في اليدين والصدغين. ورغم شحوب عينيها إلا أنّهما مُشرقتان ودافئتان. تُشي، هيئتهما اللوزيّة، بزمن طويل مفعم بالغضب وحالة دائمة من الصخب، تضيفان عليها مظهر حيوان صغير قلق. ويحصل أحياناً أن تصوّبهما في اتجاه فيبدو كما لو أنّ شعاع ضوء ثاقب سينبثق منهما ليضرب ما يثير امتعاض الشابة.

لا تعتبر جولي جسدها ملفتاً للنظر، فلا تنظر إلى نفسها في المرآة أبداً. لم تكن تتعطر قط. ولا تتمكيج. ولا تظلي أظافرهما. وما النفع من ذلك أصلاً، هي دوماً تقرضها.

إضافة إلى أنّها لا تُعيرُ أناقتهأ أدنى جهد. فقد دأبت على إخفاء جسدها داخل ملابس فضفاضة ودكّاء.

أمّا مسيرتها المدرسيّة فقد شهدت تفاوتاً ملحوظاً؛ إذ ظلّت إلى نهاية المرحلة الثانويّة محافظةً على تقدّمها صفّاً على أقرانها وكان ذكاؤها ونضج وعيها مبعث سرورٍ معلّمها. لكنّ كلّ شيء تعرقل منذ ثلاثة أعوام. فشلت في الشهادة الثانويّة وهي في سنّ السابعة عشرة، ثم ثانيةً في الثامنة عشرة. وفي عمر التاسعة عشرة أخذت تتهيأ لعبور ذاك الامتحان للمرّة الثالثة إلا أنّ درجاتها في الصفّ لم تتدنّ يوماً إلى هذا الحدّ.

تزامن ترديها الدراسي مع وقوع حدث: موت مُعلّمها في الغناء، الرجل المسنّ الأصمّ الطاغية الذي كان يعلم فنّ الأداء الصوتي بأساليب مبتكرة. المدعوّ يانكلفيتش، والذي كان على يقين من امتلاك جولي موهبة عليها أن ترعاها.

لقد علّمها التحكّم بالتنفّس من بطنها، ومن رثيها، من حجابها الحاجز حتى الوضعيّة الأنسب لعنقها وكتفيها. كلّ تفصيل يؤثّر على جودة الغناء. كان يملّكها شعور أحياناً وهي بين يديه بأنّها مزمار قرينة يلحّ معلّم

موسيقى على جعل أدائه رائعاً. وباتت تُجيد التنسيق بين خفقات قلبها وانتفاخ رثيها.

لم ينسَ يانكلفيتش العمل على القناع. فعلمها كيف تحوّل سمات وجهها وشكل فمها لتُحسّن من آلة جسدها.

تكاملت التلميذة والمعلم على أحسن وجه. ورغم صممه، كان المعلمُ الأسيب يستطيع، بمجرد مراقبته حركات فمها ووضع يده على بطنها، تمييز نوعية الأصوات الصادرة عن الشابة. إذ تردّد اهتزازات صوتها في سائر عظامها.

- إني أصمّ؟ وماذا يعني! بيتهوفن أيضاً كان أصمّ ولم يمنعه ذلك من إنجاز عمل جيّد، يصبحُ مُشدّداً.

لقد علّم جولي بأنّ الغناء يختزّن قوّة تتجاوزُ الابتكار البسيط لجمال سماعيّ. علّمها بأنّ تضبطَ مشاعرها لإزالة التوتر، وكيف تطرد مخاوفها باللجوء إلى صوتها فحسب. لقد علّمها الإصغاء إلى أغاني العصافير لتُساهمَ هي أيضاً في تدريبها.

لما كانت جولي تغني، كان ينبثق من بطنها عمود من الطاقة مثل شجرة، ويكتنفها شعور أقرب إلى النشوة.

لم يكن المعلمُ مستكيناً لحالة صممه. كان دائم الاطلاع على أساليب الشفاء الجديدة. وفي أحد الأيام، نجح جراح شاب على قدرٍ من المهارة في زرع سماعةٍ إلكترونية له تحت الجمجمة أزالته إعاقته نهائياً.

ومن ذلك الحين، التقطَ مُعلّم الموسيقى المسنّن أصوات العالم كما هي على طبيعتها، الأصوات الحقيقية. الموسيقى الحقيقية. سمع يانكلفيتش أصوات الناس والأغاني الشعبية في المذياع. سمع إنذارات السيارات وتُباح الكلاب، جريان المطر وهسهسة الجداول، طقطقة الخطوات وصرير الأبواب. سمع العطسات والضحكات، التهنّيدات والنشيج. سمع التلفزيونات المُشغلة باستمرار في أرجاء المدينة كافة.

وقد غدا يوم شفائه، الذي يُفترضُ أنّه يومُ سعادة، يومَ ياس. لاحظَ مُعلّمُ الغناء العجوز بأنّ لا قرابة بين الأصوات التي تخيلها والأصوات الحقيقية.

يطغى الضجيج والصخب على كل شيء، يطغى العنف على كل شيء، الصراخ، ما لا يمكن لأذن أن تقبله. لم يكن العالم يزخر بالموسيقى وإنما بأصوات ناشزة. لم يستطع الرجل المسن تحمّل خيبة بهذه القسوة. فابتكر لنفسه انتحاراً يُوافق مثله. لقد تسلّق جرس كاتدرائية نوتردام باريس. وثبت رأسه تحت مدقّ الجرس. وعند الساعة الثانية عشرة تماماً، قضى نجه، مأخوذاً بالطاقة المرعبة لاهتزاز الدقات الاثنتي عشرة الهائلة والمثالية موسيقياً.

لم تخسر جولي، بهذا الرحيل، صديقاً فحسب، وإنما خسرت المرشد الذي كان يساعدها على تنمية موهبتها الأساسية.

بالطبع، عثرت جولي على مُعلّم غناء آخر، واحد ممن يُكتفون بتدريب تلامذتهم على السلالم الموسيقية. وقد طلب منها أن تدفع بصوتها إلى طبقات قاسية على حنجرتها، ممّا تسبّب لها بألم شديد.

بعد ذلك بقليل شخصّ طبيب أذن أنف حنجرة عُقيدات ظهرت على حبالها الصوتية. فأمرها بإيقاف دروسها. وخضعت إلى عملية، ثم، لبضعة أسابيع إلى أن التأمّت حبالها الصوتية، لبثت في صمت مطبق. فيما بعد، احتاجت إعادة تأهيلها، لمُجرد استعادة قدرتها على التكلّم، جهوداً مضيئة.

ومن ذاك الحين أخذت تبحث عن مُعلّم غناء حقيقيّ قادر على تولّي توجيهها كما فعلَ يانكلفيتش. ولعدم العثور على واحدٍ مثله، رويداً رويداً عزلت نفسها عن العالم.

كان يانكلفيتش يؤكّد بأننا، حين نمتلك موهبة ولا نستخدمها، نكون كما الأرناب التي لا تقضم شيئاً قاسياً: فتطول قواطعها الأمامية تدريجياً، وتتقوّس، وتتنامى دون نهاية، عابرةً سقف الحلق وتنتهي بأن تخترق الدماغ من الأسفل إلى الأعلى. ولتصوّر هذا الخطر، كان المُعلّم يحتفظ عنده بجمجمة أرنب تبرزُ الأسنان الأمامية من أعلاها على هيئة قرنين. وبالمناسبة، كان يستهويه كثيراً أن يُري التلامذة الكسولين هذا الشيء القبيح ليشحذ به همهم إلى العمل. ووصل معه الأمر إلى أن يكتب بالقلم الأحمر على جمجمة الأرنب:

ما مِنْ خَطِيئَةٍ أَفْظَعِ مِنْ عَدَمِ تَنْمِيَةِ الْمَوْهَبَةِ الْفَطْرِيَّةِ.

لقد مرّت بمرحلة من فقدان الشهية، عندما كان محرومةً من تنمية موهبتها، وقد سبقتها مرحلةٌ عدائيّةٌ مفرطة، ثمّ لحقتها مرحلةٌ شراهةٌ أخذت تبتلع أثناءها كيلوات من الحلويات، ساهمة النظر، وتحثّ مُتناولٍ يدها مُلئِنٍ أو مشير تقيؤٍ.

توقّفت عن الاهتمام بدروسها، وغدت تغفو في الصفّ.

بدأت صحتها تتدهور. وباتت تجدُ صعوبةً بالتنفّس، وما زاد الطين بِلّة، بأنّها بدأت تُعاني منذ بعض الوقت من نوبات ربو. كلّ جميل جلبه لها الغناء استحال ألماً.

أمّ جولي أوّل من اتّخذ مكانه على المائدة في غرفة الطعام.

- أين ذهبتما بعد الظهرية؟ سألتُ.

- تنزّهنا في الغابة، أجاب الأب.

- هناك تعرّضتُ لكلّ هذه الخُدوش؟

- وقعت جولي في أخدود، شرح الأب. لم تتأدّ كثيراً غير أنّها جُرحتُ في كعبِ قدمها. واكتشفت أيضاً كتاباً غريباً في ذلك الأخدود...

لكنّ الأمّ صرفت كامل اهتمامها إلى الوجبة الساخنة في طبقها.

- ستخبرني بكلّ شيء بعد قليل. دعنا نأكل بسرعة، فطيور السّمّان المشويّة لا تنتظر. إذا بردتُ فقدتُ كامل نكهتها.

سارعت أمّها لتلقم طيور السّمّان المشويّة المغطّاة بعنب الكورانت<sup>(1)</sup> مثلذذةً.

طعنةٌ شوكةٌ دقيقةٌ أخفّت السّمّان مثل كرة الرغبي المملوءة بخاراً. أمسكت الطير الصغير المشوي، وامتصّته من ثقب المنقار، وبأطراف أصابعها، فصلت الجانحين اللّذين دستهما مباشرة بين شفّتيها، وأخيراً كسرتُ مُقطّقةً بأسنانٍ طاحنةٍ العظام الصغيرة القاسية.

- لِمَ لا تأكلين؟ ألا تُحيينَ هذا الطعام؟ سألتُ الأمّ ابنتها.

1- صنف من العنب اشتهرت به مدينة كورانت اليونانية.

تمعت الشابة في العصفور المشوي، وقد رُبطَ بخيط رفيع، ووضع بشكل مستقيم تماماً في صحنها. رأسه مغمور بالعنب الذي يبدو أنه يعتمره مثل قبة طويلة. استداراته الفارغة ومنقاره المفتوح قليلاً كانا يتركان انطباعاً بأن العصفور انتزع من أشغاله بغتةً جرّاء حدثٍ مُرعب، حدث يعادل، بمستواه، الانفجار المُرعب لبركان بومبي.

- لا أحبُّ اللحم... نطقت جولي.

- هذا ليس لحمًا، إنه لحم طيور، حسمت الأم.

ثم بنبرة أرادتها تصالحيّة:

- لن تعودني إلى أزمة فقدان الشهية. يجب أن تحافظي على صحّة جيّدة لتجتازي امتحانك في الثانوية وتدخلي كلية الحقوق. أبوك لأنه درس القانون هو الآن يديرُ الدائرة القانونيّة للمياه والغابات ولأنه يديرُ الدائرة القانونيّة للمياه والغابات حصلت على توصية جعلت الثانوية تقبلُ بأن تُعدي امتحانات البكالوريا للمرّة الثالثة. الآن، أتى دورك لتدّربي الحقوق.

- لا أبالي بالحقوق، أعلنت جولي.

- أنت بحاجة للنجاح في دراستك لتكوني جزءاً من المجتمع.

- لا أبالي بالمجتمع.

- ماذا يُشير اهتمامكِ إذا؟ سألت الأم.

- لا شيء.

- وبماذا تُمضين وقتك إذا؟ تعيشين قصة حبّ، ليس كذلك؟

أسندت جولي ظهرها على الكرسي.

- لا أبالي بالحبّ.

- لا أبالي، لا أبالي... ليس في فمك غير هذه الكلمة. لا بدّ أنك تهتمين

بشيءٍ أو بأحد، أصرت الأم. فتاة جميلة مثلك لا بدّ بأن الصّبية يتراحمون في طلب ودّها.

اكتست سحنة جولي تجهمًا غريباً، وحدّجت بعينها الرماديتين الفاتحتين.

- ليس لديّ صديق وليكن بعلمك أنّي لا أزال عذراء.

ارتسم الاستياء والدهشة على وجه الأم. ثم انفجرت ضاحكة.

- لا توجد شابات عذراوات في عمر التاسعة عشرة إلا في كتب الخيال العلمي.

-... ليس لي رغبة أن آخذ عشيقاً ولا أن أتزوج، ولا أن أكون أمّاً لأولاد، أردفت جولي. أتعلمين لماذا؟ لأنني أخاف أن أشبهك. استعادت الأم ثقتها.

- ابنتي المسكينة، لست سوى حزمة مشكلات. من حسن الحظّ أتى أخذتُ لك موعداً، يوم الخميس، عند مُعالج نفسيّ! الأم والابنة مُعتادتان على مثل تلك المشاحنات. تواصلَ الشجار ساعة على ذاك النحو، لم تضع جولي في فمها، من ذاك العشاء، غير حبة الكرز المغطّسة بالكحول التي تزيّن مخفوق الشوكولاتة البيضاء.

أما الأب، فعلى الرغم من لكزات ابنته العديدة بالقدم، لبث، كالعادة، بوجه غير مبال وامتنع عن التدخّل.

- هيا، غاستون، قل شيئاً، صرخت زوجته.

- جولي، استمعي لأمك، قال الأب مُوجزاً وهو يطوي فوطته.

أخبرهم، وهو يهيمُّ بالوقوف، أنّ عليه النوم باكراً لأنّه ينوي عند فجر يوم الغد القيام بمسير طويل مع كلبه.

- أستطيع مرافقتك؟ سألت الشابة.

هزّ الأب رأسه.

- ليس هذه المرّة. أريد أن أتفحص عن قرب الوادي الصغير الذي اكتشفته وأرغب أن أكون بمفردي قليلاً. ومن ثمّ، أمك مُحقّقة، حريّ بك بدل التنزّه في الغابة أن تستعدّي للامتحان.

وبينما هو ينحني ليقبلها ويتمنى لها ليلة سعيدة، همست في أذنه:

- أبي، لا تتخلّى عنيّ.

تظاهر بأنّه لم يسمع شيئاً.

- أتمنى لك أحلاماً سعيدة، ردّ ببساطة.

خرج وهو يجرّ كلبه من رسنه. أراد آشيل، لفرط إثارته، أن ينطلق مثل

سهمٍ إلا أنّ مخالبه الطويلة التي لا تنثني زحلقتها على الأرضية الخشبية الملمّعة بعناية فائقة.

لم ترغب جولي في البقاء بمفردها مع من أنجبتها، فتذرّعت بحاجة ملحّة وهرعت إلى التواليت.

وهي جالسة على غطاء كرسي المرحاض، البابُ مُغلق بإحكام، انتاب الفتاة ذات الشعر الداكن والعينين الرماديتين الفاتحتين شعور بأنها سقطت في هاوية أعمق بكثير من هاوية الغابة. وهذه المرّة، لن يستطيع أحد انتشالها من هذا القاع.

أطفأت الضوء لتكونَ وحيدة تماماً أمام ذاتها. ولكي تُطمئنَ نفسها أخذتْ تُدندن من جديد: «فأرةٌ خضراء، تغدو بين العُشبِ...»، ولكن كانت تشعر بالخواء في داخلها. تشعر نفسها تائهة في عالم يتجاوز فهمها. تشعر أنها ضئيلةٌ ضالةٌ نملة.

## 9. صعوبة فرض النفس

تعدّو النملة بأقصى طاقةٍ أرجلها الستّة ولفرط سرعتها تطوي الرياحُ قرنيها إلى الخلف. تحفُّ ذقنها بالطحالب والأشن. تضاعفُ المنعطفات بين أزهار الأذريون والثالوث والحوذان المزيتف، لكنّ مُطارِدها لا يكفُّ ولا يملُّ. القنفذ، الضخم المدرّع برؤوس مدبّية حادة، يصرُّ على اللحاق بها وتعبقُ في الجوّ رائحة مسكه الكريهة. ترتجُّ الأرض على وقع خطواته. ولا تزال أشلاء أعداءٍ معلقة على أشواكه، ولو تُخصّصُ النملة بعض الوقت لتمتّعن بها، لرأت أسراب براغيث تتسلّق أعلى أشواكه ثم تنزلق ثانيةً.

تقفزُ النملة الصهباء العجوز فوق مُنحدر على أمل تضليل مُطارِدها. لكن ذلك لا يُبطئ سرعة القنفذ. فأشواكه تحميه من السقوط وتنفعه كمخفّفٍ للصدمات. يكوّر نفسه ككرة لكي يتدحرج بانسيابية ثم ينهض مُجدداً على أربع.

تزيدُ النملة الصهباء العجوز سرعتها. ثمّ فجأةً، تُميّز أمامها ما يشبه نفقاً أبيض وأملس. لا تُدركُ كنهه بالضبط. المدخلُ واسع بما يكفي لمرورِ نملة. ما الذي يمكن أن يكونه هذا؟ إنّه أوسع من أن يكون حفرة لجدد أو جنذب. ربّما مأوى خلد أو عنكبوت؟

قرناها المُتَماديان بالاسترسال وراءها لا يُتِحان لها أن تشمَّ الشيء. فتضطرُّ إلى الاستعانة ببصرها الذي لا يقدِّم لها صورةً واضحةً إلا عن قربٍ شديد. وها هي على مقربة مناسبة، بالضبط، هي الآن ترى. ليس لهذا النفق القريب صلة لا من قريب ولا من بعيد بمسكن. إنَّه خطم فاغر لـ... أفعى!

قنُفُذ من الخلف، وأفعى من الأمام. حقاً هذا العالم ليس للوحيدين. لا ترى النملة الصهباء العجوز مِنْ مخرج سوى واحد: تُمَسِّكُ بعودٍ وتتسلَّقُه. سرعان ما ينغرز القنُفُذ ذو الخطم الطويل في حلق الزاحف.

بالكاد يتسنى له سحب نفسه بأسرع ما يستطيع ويعضُّ عنق الأفعى. هذه الأخيرة تستديرُ مباشرةً على نفسها. إذ لا تحبُّ أن يتطلَّع أحد على أسفل حنجرتها.

من أعلى العود، تُراقب النملة الصهباء العجوز، منذهلةً، مُصارعةً مُفترِّسيها.

القناة الطويلة الباردة في مواجهة الكرة الشائكة الساخنة. نظرة الأفعى السامة الصفراء المشقوقة بالأسود لا تعبّر عن حبٍّ ولا عن كراهية. لا تحمل سوى الانشغال بفعالية ضربتها. تنهمك بأن توجه جيداً خطمها القاتل. القنُفُذ يرتبك. يشبُّ محاولاً إلقاء إبره على بطن الزاحف. يمتاز الحيوان برشاقة لا تصدِّق. أرجله الصغيرة التي تنتهي بالمخالب تطرق القشر المقاوم للإبر. لكنَّ السوط البارد يلتفُّ ويشدُّ. يفغر خطم الأفعى السام ويمدُّ، مصدراً طقطقة، نابين مُسمِّين يقطرُ منهما الموت السائل. القنفاذ تقاوم جيداً لسعات الأفعى السامة إلا إذا أصابت هذه اللسعات بدقّة المنطقة الطرية لنهاية الخطم.

قبل أن تعرف نتيجة المعركة، تشعر النملة الصهباء العجوز بأنها مأخوذة. إذ يبدأ العود المتشبّث به، أمام دهشتها الكبيرة، بالتحرك ببطء. تفكّرُ بدايةً بأنَّ الريح هي مَنْ تجعله يتمايل، ولَمَّا ينفكَّ العودُ عن غصنه ويأخذُ بالتقدّم، تختلط الأمور عليها وتكفُّ عن الفهم. ينتقل العود على مهل وهو يهتزّ ويتسلَّقُ غصناً آخر. ثمَّ يختارُ بعدَ مرحلةٍ قصيرة أن يتسلَّقَ الجذع.

تُسَلِّمُ النملة العجوز نفسها، وهي في دهشة، إلى العود المُتحرِّك يأخذها. تنظر إلى الأسفل وتدرِّكُ السرَّ، للعودِ عينان وأرجل. ما من معجزة خاصة بالطبيعة الشجرية. هذا ليس عوداً وإنما حشرة عسوية.



هذه الحشرات بأجسادها المُتطاولة والهشّة تحمي نفسها من مُفترسيها بمحاكاة مظهر العيدان أو الأغصان أو الأوراق أو السيقان التي تستقرُّ عليها. من كثرة ما برَعَت هذه الحشرة العصويّة بتمويه نفسها طُبَعَ جسدها بعلاماتٍ من أليافِ الخشب، مع بقع وتشقّقات بنية كأنَّ أَرْضَةً نخرت فيها قليلاً.

ميزة أخرى للحشرة العصويّة: بطؤها يساهم في مُحاكاتها. إذ لا يخطر لنا أن نهجمَ على شيءٍ بطيء، بل شبه جامد. سبق للنملة العجوز أن شهدت استعراضاً عشقياً لحشرات عصويّة. كان يدنو فيه ذكر من أنثى، يصغرُها حجماً، مُنقلاً قدمه خطوة كلّ عشرين ثانية. ولم يتمكّن لفرط بطئه من اللحاق بالأنثى التي نأت بنفسها قليلاً عنه. لا يهمّ! لطول ما انتظرت إناث الحشرات العصويّة ذكورهنّ ببطنهم الملحمي، تأقلمنَ في النهاية. ووجدت بعض الأصناف حلاً مُبتكراً لمُشكلة التكاثر: التوالد العذري. ما من مشكلة تزواج عند الحشرات العصويّة، فما من حاجة لإيجاد شريكٍ من أجل التكاثر، إذ يُصنَعُ الأبناء بالرغبة بهم، بذلك فقط.

اتضح بأنّ العودَ الذي تعتلي متنه أنثى، وها هي بدأت تبيض. بيضة تلو أخرى، ببطء شديد بالطبع، تُفَلَّتُ البيوض التي تتقافزُ من ورقةٍ إلى أخرى مثل قطراتٍ مطرٍ مُقسّاة. بلغ فنّ التمويه عند الحشرات العصويّة درجةً أن تشبه بيوضها البذور.

تعضُّ النملة العودَ قليلاً لترى إذا كان يُؤكل. ليس لدى الحشراتِ العصويّة من دفاع سوى التقليد: يتقنون أيضاً تمثيل دور الموتى. فما إن تلمح الحشرة رأس الفكّ حتّى تتخشّب وتسقط مغشياً عليها.

لا تبالي النملة بذلك. بما أنّ الأفعى والقنفذ لاذا بالفرار، تتبع حشرتها العصويّة إلى الأسفل وتأكلها. البهيمة المشيرة للغيب لا تُظهِرُ لها ولا حتّى شهقة الاحتضار. وتظلُّ حتّى بعد أن أُكِلَ نصفها غير مبالية كما عودٍ حقيقيّ. ومع ذلك يخونها تفصيل: لا يتوقّف طرف العود عن أن يبيض بيضه -بذارة-. يكفي توتراً لهذا اليوم. يميلُ الجوّ للبرودة، وتحينُ ساعة السبات اليوميّ، فتتوغل النملة العجوز الصهباء في مأوى من ترابٍ وطحلب. ستواصل غداً البحث عن الطريق الذي يُوصِلُ إلى عَشٍّ مسقط رأسها. ينبغي بأيّ ثمن تنبيهُ «هنّ» قبل فوات الأوان.

وعلى مهل تغسل، بعظام سيقانها، قرنيتها لتلتقط بدقة ما يدور حولها. ثم تُغلقُ بحصوةٍ مأواها الصغير لئلا تتعرّض للإزعاج.

## 10. موسوعة

تباين في الإدراك: لا ندرك من العالم إلا ما نحن مُهيّون لندركه منه. بهدف إجراء اختبار فيزيولوجي أُغلقَ على مجموعة قطط منذ ولادتها داخل غرفة صغيرة جدرانها مزينة بزخرفة عمودية. وبعد أن بلغت هذه القطط السن الذي يكتمل فيه تشكيل الدماغ، أُخذت من تلك الغرف ووضعت داخل عُلب تكسو جدرانها خطوط أفقية. تشير هذه الخطوط إلى مخابئ الطعام أو إلى فتحات الخروج، لكنّ أيّاً من تلك القطط التي تربت في الغرف ذات الزخرفة العمودية لم تستطع أن تأكل أو تخرج. تربيتهم حدّدت إدراكهم ضمن الأحداث العمودية.

نحن أيضاً، نعمل ضمن حدود الإدراك ذاتها. ما عدنا نفهم بعض الأحداث لأنه جرى تكييفنا بإتقان على فهم الأشياء بطريقة واحدة فقط. إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 11. سُلطةُ الكلمات

فُتحت يدها وأطبقت بعصبية قبل أن تتشجّع على الوسادة الطويلة. كانت جولي تحلم. تحلم بأنّها أميرة من العصور الوسطى. وقد قبض عليها أفعوان عملاق يريد ابتلاعها. ألقى بها في الرمال المُتحرّكة الطينية البنية حيث تعجّ أفاع صغيرة زاحفة وراحت تغوص عميقاً في السائل اللزج. هرع أمير شاب، يحويه درع من ورق مطبوع، إلى مصارعة الأفعوان العملاق على جواده الأبيض. أخذ يلوّح بسيفٍ طويل أحمر نفاذ راجياً من الأميرة أن تصمد. فهو آت لإنقاذها.

إلا أنّ الأفعوان العملاق استخدم خطمه كقاذفة لهب. ما كان الدرع الورقيّ ذا نفع كبير للأمير. شرارة واحدة فقط ألهمت النار فيه. وقُدّم هو

وحصانه مُوثّقين بخيوطٍ رفيع، مشويين في طبق، ومحاطينَ بهريسةٍ شاحبة اللون. لم يبقَ من كبرياء الأمير الوسيم أثر: جلدهُ باتَ نبيّاً داكناً، ومحجراًه فارغان ورأسه مهاناً بحبةٍ عنب كورانت.

عندئذ أخذ الأفعوان العملاق جولي بأنيابه السامة ورفعها خارج الطين ليلقي بها في مخفوق الشوكولاتة البيضاء المُشرب بالكرمانيه (Le Grand Marnier) الذي أغرقها.

أرادت أن تصرخ إلا أن مخفوق الشوكولاتة البيضاء كان يغمرها، ويملاً فمها ويمنعُ صوتها من الخروج.

استيقظت الشابة مفزوعةً. ذعرها كان شديداً إلى درجة دفعتها لأن تتحقّق مباشرةً بأنّها لم تُصَبّ بالبيغم. فأصدرت صوت «أ - أ - أ - أ - أ - أ» من أعماق حنجرتها.

كابوس فقدان الصوت يعاودها مراراً وبوتيرة متزايدة. أحياناً، كانت ترى بأنّها تُعذّب ويقطعُ لسانها. وأحياناً أخرى ترى أحداً يحشو فمها بطعام. وفي أحيان يقطعُ لها مقصُّ حبالها الصوتية. هل من الضروري وجود الأحلام في النوم؟ أملت بأن تغطّ في النوم ثانية وألا تفكّر في شيء طوال الليل.

مرّرت يدها المحمومة على حنجرتها الرطبة، اعتدلت على وسادتها، ونظرت إلى ساعة المنبه ورأت بأنّها السادسة صباحاً. لا تزال الظلمة في الخارج والنجوم تتلألأ خلف إطار النافذة. تناهت لها أصوات من الأسفل، خطوات ونباحات. كما أخبرها أبوها، إنّه يبكرُ في الذهاب إلى السير في الغابة مع كلبه.

- أبي، أبي...

لم يصلها جواب سوى صوت إطباق الباب.

عادت جولي واستلقت، محاولةً النوم، بلا جدوى.

ما الذي تخفيه الصفحة الأولى وراءها، من موسوعة العلم النسبي والمطلق للبروفيسور إدمون ويلز؟

أخذت الكتاب السميك. إنّه يتحدث عن نمل وثورة. ينصحها الكتابُ

- دفعة واحدة - بأن تقوم بثورة، ويستدعي حضارة موازية قد تُساعدها على ذلك. اتسعت حدقتا عينيها. كان يبرز فجأة في منتصف كلمة ما، بين النصوص القصيرة لكتابة متوترة، هنا وهناك، حرف كبير أو رسمة صغيرة.

قرأت لا على التعيين:

صُمم مُخطّط هذا العمل وفقاً لنموذج هيكل سليمان. الحرف الأول في رأس كلّ فصل يتطابق مع رقم أحد أطوال المعبد.

قطّبت حاجيها: أيّ صلةٍ ممكنة بين الكتابة وهندسيّة معبد؟

قلّبت الصفحات.

تضمّ موسوعة العلم النسبي والمطلق بين دفتيها فوضى هائلة من المعلومات، من الرسوم، ومخطّطات شتى. كانت تحوي، وفقاً لعنوانها، نصوصاً تعليميّة، إلّا أنّ هناك أشعاراً أيضاً، ومنشورات مقصودة على نحو أخرق، إضافةً إلى وصفات تحضير أطباق، وقوائم لبرامج معلوماتيّة، ومقتطفات من مجلّات، وصور حديثة أو إيروتيكيّة لنساء مشهورات مرتبة كما المنمنمات.

ثمّة تقاويم تحدّد أوقات نثر البذار، وزرع هذا النوع أو ذاك من الخضار أو الفاكهة، هناك أيضاً لُصاقات قماشية أو ورقية نادرة، ومخطّطات للقبّة السماوية ولعربات مترو في مدن كبيرة، مقتطفات لرسائل شخصيّة، ألغاز رياضية، ورسوم توضيحية لمنظور لوحات تعود إلى زمن النهضة.

بعض الصور كانت شديدة القسوة، تمثّل العنف، الموت والكوارث. هناك نصوص كُتبت بالحبر الأحمر أو الأزرق أو المعطر. وبعض الصفحات الأخرى كأنّها مُلئت بنصوص كتبت بحبر غير مرئيّ أو بعصير الليمون. صفحات أخرى لفرد ضالة الخط المكتوب عليها تحتاج عدسة مكبر لفك رموزها.

رأت مخطّطاتٍ مدنيّ متخيّلة، سيراً لشخصيات تاريخيّة أغفلها التاريخ، نصائح لصناعة آلات غريبة...

سواء أكان ركاماً مُختلطاً أو كنزاً، تحتاج جولي إلى ستين على الأقلّ لتقرأ الكتاب كاملاً، هذا ما خطر لها لما توقّف نظرها عند صور بورترية غير عاديّة. تردّدت، ولكن لا، ليست مخطئة: إنّها رؤوس بالفعل. ليست رؤوساً بشريّة،

وإنما رؤوس نمال مأخوذة بلقطات نصفية على شاكلة صور الشخصيات المرموقة. ولم تكن أية نملة شبيهة بالأخرى. تختلف بوضوح سعة العينين، وطول القرنين، وحجم الجمجمة. وبالمناسبة، كان لكل رأس اسم مؤلف من سلسلة أرقام مثبتة على البورتريه الذي يخصه. اجتازت الصفحة.

كانت تيممة النمل تعود وتكرر بين الصور ثلاثية الأبعاد واللصاقات ووصفات الأطعمة والمخططات.

ثمّة مقطوعات موسيقية لباخ، وضعيات جنسية مُرشحة من كاما سوطرا، منهج الترميز الذي استخدمته المقاومة الفرنسية أثناء الحرب العالمية الثانية... أيّ ذهن انتقائيّ وموسوعي استطاع تجميع كل ذلك؟ أكملت تصفح هذه الفسيفساء.

بيولوجيا. طوباويات. أدلاء، مرشد، طرق الاستعمال. طرائف عن مختلف نماذج الناس والعلوم. تقنيات التلاعب بالحشود. سداسيات آي جينغ<sup>(1)</sup>.

وقعت على جملة: الآي جينغ هو وسيط روحي والذي، على خلاف ما نتوقّعه عادة، لا يتنبأ بالمستقبل وإنما يفسّر الحاضر. تقدّمت قليلاً ووجدت استراتيجيات مُستوحاة من سيبون الأفريقيّ وكلاوزفيتز.

تساءلت لبرهة إذا لم يكن هذا منهج تلقين عقائديّ، ثم على إحدى الصفحات، قرأت هذه النصيحة:

احذروا من أيّ حزبٍ سياسيّ أو جماعة أو نقابة أو دين. لا تنتظروا من الآخرين أن يسيروا إليكم بما يجب أن تفكروا به. تعلّموا بأن تفكروا باستقلالية ودون تأثير.

وثمة أبعد قليلاً اقتباس للمغني جورج براسانس:  
بدلّ السعي إلى تغيير الآخرين، حاول أولاً أن تُغيّر نفسك.  
هناك فقرة أخرى لفتت انتباهها:

---

1- كتاب التحوّلات أو (آي جينغ) كتاب صيني يعود إلى ما قبل 3000 ق.م، يقترح أنجع السبل للتعامل مع موقف خاص بالحياة، بمثابة منهجية لوضع المرء في المسار الصحيح في الحياة اليومية.

بحث صغير عن الحواس الخمس الداخلية والحواس الخمس الخارجية. يوجد خمس حواس فيزيائية وخمس حواس نفسية. الحواس الخمس الفيزيائية هي البصر، الشم، اللمس، التذوق، السمع. والحواس الخمس النفسية هي العاطفة، الخيال، الحدس، الضمير الكوني، الإلهام. إذا اكتفينا بالحواس الفيزيائية، نكون كمن لا يستخدم سوى الأصابع الخمس لليد اليسرى.

ثمة اقتباسات لاتينية ويونانية. وصفات أطباق حديثة. رموز صينية. كيفية صناعة زجاجة مولوتوف. أوراق أشجار مجففة. أشكال صور. نمل وثورة. ثورة ونمل.

بدأت عينا جولي تحرقانها. شعرت بالخدر من هذا الهديان المرئي والمعلوماتي. وقعت على جملة تقول:

لا ينبغي قراءة هذا العمل بالترتيب، ويُفضل قراءته على هذا النحو: حين تشعر أنك بحاجة إليه، استلّ صفحة لا على التعيين، وقرأها وحاول أن ترى إذا ما كانت تجلب لك معلومة نافعة حول مشكلتك الراهنة.

وأبعد أيضاً:

لا تتردد في تجاوز المقاطع التي تراها مفرطة الطول. الكتاب ليس شيئاً مقدساً.

أعدت جولي إغلاق المجلد ووعدته بأن تستخدمه كما اقترح عليها بذلك اللطف. ربّت غطاءها، وهذه المرّة، هدأ تنفسها، وانخفضت حرارتها قليلاً وغطّت في النوم بدعة.

## 12. موسوعة

نوم متناقض (حركة العين السريعة): أثناء نومنا، نمُرُ بمرحلة خاصة تسمى «النوم المتناقض». تستمرّ من خمس عشرة دقيقة إلى عشرين، تنقطع وتعود لمدة أطول بعد ساعة ونصف. لماذا أُطلقت هذه التسمية على هذه الفترة من النوم؟ لأنّ من التناقض القيام بنشاط عصبي شديد أثناء أعمق فترات النوم.

إذا كانت ليالي الرُّضّع مضطربة مراراً، فلاّنّ النوم المتناقض هذا يتخلّلها

(النِسْبُ: ثلث نوم عادي، ثلث نوم خفيف، ثلث نوم متناقض). أثناء هذه المرحلة من نومهم، تظهر على الرُّضَع تعابير وجه غريبة تمنحهم ملامح راشدين، حتى ملامح مستنين. يرتسم على سيمائهم بالتناوب الغضب، الفرح، الحزن، الخوف، الدهشة بينما هم بلا ريب لم يعرفوا تلك المشاعر بعد. كأنهم يستظهرون التعابير التي سيرزونها لاحقاً.

وفيما بعد، أثناء حياة البلوغ، تقلّ مع تقدّم السن مراحل النوم المتناقض حتى لا تعود تشكّل سوى واحد من عشرة، أو واحد من عشرين من إجمالي زمن النوم.

تُعاش التجربة بوصفها متعة ويمكن أن تسبّب انتصاباً عند الرجال.

يبدو أنّ لدينا، كل ليلة، رسالة نستلمها. أجريت تجربة: تمّ إيقاف بالغ في ذروة نومه المتناقض وطُلبَ منه أن يقصّ ما كان يحلم به في تلك اللحظة. فيما بعد ترك لينام مجدداً ثم هزّزناه أثناء مرحلة النوم المتناقضة اللاحقة. لوحظ بأنّه، حتّى لو كانت قصّة الحلمين مختلفة، إلا أنّهما يقدّمان نواة مشتركة. كل شيء يحدث كما لو أنّ الحلم الذي انقطع كان يُستأنفُ بطريقةٍ مختلفة ليمرّر الرسالة ذاتها.

مؤخراً، استنتج الباحثون فكرة جديدة. الحلم قد يكون وسيلة لنسيان الضغوط الاجتماعية. ونحن نحلم، نزيل التعليم الذي أجبرنا على تعلّمه في النهار والذي يخدش اعتقاداتنا العميقة. جميع القيود المفروضة من الخارج تُمحي. ما دامت الناس تحلم، يستحيل التلاعبُ بها كلياً. الحلمُ هو كإحساس طبيعيٍّ للشموليّة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 13. وحيدة بين الأشجار

يُزغُ الفجرُ. لا تزال السماء داكنة إلا أنّ الجوّ حار من الآن. ذلك أحد تناقضات شهر آذار.

مثل نجم مائل إلى الزرقة يُضيء القمر الأغصان المتشابكة. هذا الضياء يوقظها وينفخ فيها الطاقة اللازمة لتستأنف طريقها. منذ أن بدأت تتقدم وحيدة داخل هذه الغابة الهائلة، لم تهناً بقسط كبير من الراحة. إذ إن العناكب والطيور والخنافس النمرية وليوث النمل والسحالي والقنافذ وحتى الحشرات العسوية تتحد على إزعاجها.

لم تكن تعاني من كل هذه المشكلات حين كانت تعيش هناك، في المدينة، مع الآخرين. كان دماغها يتواصل مع «الذهن الجمعي» فلم تكن بحاجة إلى بذل جهد فردي للتفكير.

ولكن في هذا المكان، هي بعيدة عن العش وعن قومها. دماغها مجبور بأن يشغل نفسه على الوضع الـ«فردى». يمتاز النمل بمقدرة رائعة عبر امتلاكه وضعيتين للتشغيل الذهني: الجمعية والفردية.

إلى الآن، الوضعية الفردية هي خيارها الوحيد وتعتبر الاضطرار إلى التفكير بالنفس دوماً للبقاء على قيد الحياة وضعاً مزعجاً. التفكير بالنفس، على مدى طويل، يؤدي إلى الخوف من الموت. ربّما هي النملة الوحيدة التي، لطول ما عاشت بمفردها، بات الخوف من الموت لا يفارقها. أي انحطاط هذا!...

تتقدم تحت أشجار الدردار. أزيز لخنفس يونيو ذي بطن كبير يجعلها ترفع رأسها.

تكتشف مُجدداً كم الغابة فاتنة. تحت ضوء القمر، تتلون جميع النباتات بالأرجواني أو الأبيض. ترفع قرنيها وتلاحظ زهرة بنفسج بري تغمرها فراشات مُهرّجة تسبر غورها. على مسافة أبعد، ثمة أساريع ذات ظهور مخططة ترعى أوراق شجر البيلسان. كأن الطبيعة تزهو بأبهى حلتها احتفالاً برجوعها.

تتعثر بجثة جافة. تنسحب للخلف وتتمعن في المكان. ثمة كتيب نمل ميت، متجمّع على شكل حلزوني. إنها نمال سود حصّادات. تعرف هذه الظاهرة. هذه النمال ابتعدت كثيراً عن عشها ولما تساقط ندى الليل البارد، وبما أنها لا تعلم أين تذهب، انتظمت على شكل حلزوني ودارت، دارت



حتى قضت نحبها. حين نعجز عن فهم العالم الذي نعيش فيه، ندور حول أنفسنا حتى الموت.

تقرب النملة الصهباء العجوز لتفتحص، بطرف قرنيها، الكارثة على نحو أدق. النمال التي تشكّل الطرف الحلزوني ماتت أولاً ثم لحقتها نمال المركز. تتمعن بدوامه الموت الغربية التي ظهرها ضياء القمر الأرجواني. ما هذا التصرف البدائي! كان يكفي أن تلجأ إلى أرومة شجرة أو تحفر مخيماً في الأرض لتتقي البرد. هذه النمال السود الحمقاء لم تتخيل شيئاً عدا أن تدور وتدور كأنّ بوسعها أن تدرأ الخطر عنها برقصة.

حقاً، لا يزال أمام شعبي الكثير ليتعلمه، تبثّ النملة العجوز الصهباء. وهي تمرّ تحت السرخس الأسود، تتعرّف على عطور طفولتها. الضوع المنبعث من غبار الطلع يسكرها.

احتاجت الطبيعة زمناً طويلاً للوصول إلى هذا الحدّ من البهاء. بداية الطحالب الخضراء البحرية، أجداد جميع النباتات، نزلت القارّة. ولكي تستطيع الثبات فيها تحوّلت إلى أشن. عندئذ ابتكرت الأشن تقنية لتحسين جودة الأرض من أجل خلق تربة خصبة مناسبة لجيل ثان من النباتات استطاع، بفضل جذوره التي تمتدّ أعمق، أن ينبت أطول وأمتن.

ومنذ ذلك الحين غدا لكلّ نبتة منطقة نفوذ إلا أنّ الصراع لا يزال محتتماً في بعض المناطق. ترى النملة العجوز غصناً مُعرّشاً من تين الخنّاق يندفع بشجاعة هاجماً على شجرة كرز حلو غير مبالية. في هذه المباراة، ليس أمام الكرز الحلو المسكين أية فرصة للفوز. في المقابل، تذبذب أشجار أخرى من تين الخنّاق تصوّرت أنّ باستطاعتها القضاء على شتلة حمّاض، فقضت بنسغها السام.

أبعد قليلاً، تُسقط شجرة تنوب أشواكها لتصيب التربة بالحموضة إلى الحدّ الذي يبید جميع الأعشاب الطفيلية والنباتات المشابهة الصغيرة.

لكلّ واحد أسلحته، لكلّ واحد دفاعاته، ولكلّ واحد حيله من أجل البقاء. عالم النباتات لا يعرف الرحمة. فرقه الوحيد ربّما عن العالم الحيواني، بأنّ الإجماع النباتي يحصل على نحو أبطأ، وقبل أيّ شيء، بصمت.

بعض النباتات تفضّل السلاح الأبيض على السمّ. ولتذكير النملة الجوّالة بذلك، تنتشر في أرجاء المكان مخالب أوراق نبتة البهشية، ونصال النباتات الشائكة، سنابير زهرة الآلام وصولاً إلى أشواك الأكاسيا. تتجاز حرشاً يشبه ممراً مكتظاً بنصال حادّة طويلة.

تغسل النملة العجوز قرنيها ثمّ تنصبهما كريشتين فوق جمجمتها لتلتقط على نحو أدقّ جميع الروائح التي تطوف في الهواء. ما تبحث عنه: نفحة عطر لمسار شمّي يؤدّي إلى بلاد مسقط رأسها. لأنّ كلّ ثانية الآن أصبحت محسوبة. وعليها بأيّ ثمن تحذير مدينتها قبل فوات الأوان.

تجلب لها هبات جزئيات شميّة أنواعاً شتى من المعلومات غير المهمّة عن حياة حيوانات المنطقة وعاداتها.

مع ذلك تضبط إيقاع خطواتها كي لا تفقد الروائح التي تثير فضولها. تدلف في مجاري الهواء لتحدد العطور المجهولة. ولكن لا تهتدي إلى أثر فتفتش عن طريقة.

تسلق رعداً مُتسكلاً في قمة أرومة صنوبر، تشبّ وتُدورُ أطرافها الحسيّة على مهل. تلتقط، بحسب شدة قرنيها، نطاق تردّد شمّي كامل. على معدّل 400 ذبذبة/ ثانية، لا تلتقط شيئاً خاصاً. تزيد حركات رادارها الشمّي. 600، 1000، 2000 ذبذبة/ ثانية. لا شيء جدير بالاهتمام إلى الآن. لا تستقبل سوى روائح نباتات وروائح حشرات لا نمل فيها: أريج زهور، أبواغ فطر، روائح خنافس، خشب متعفن، أوراق نعنع بري...

تزيد سرعة الاهتزاز. 10000 ذبذبة/ ثانية. بتدوير قرنيها تنشأ تيارات هواءٍ ساحبة تجتذب إليها الغبار من حولها. عليها تنظيفهما قبل أن تستأنف جهودها. 12000 ذبذبة/ ثانية. وأخيراً تلتقط جزئيات بعيدة تشي بوجود مسارٍ نمليّ. فازت. اتجاه غربي - جنوبي غربي، الزاوية 12° بالنسبة إلى نور القمر. إلى الأمام.

## 14. موسوعة

حول أهميّة الاختلاف: نحن جميعنا فائزون. لأننا جميعاً، نتحدّر من ذلك الحيوان المنوي الباسل الذي انتصر على ثلاثمائة مليون من منافسيه.

ظَفِرَ بِحَقِّ توريث سلسلة كروموزوماته التي جعلتك ما هو أنت وليس آخر.

حيوانك المنويّ المُخصب كان أحداً موهوباً حقاً. لم يدبّق في زاوية ما. عرف كيف يجد طريقه الصحيح. وربما استطاع تدبّر أمره بسدّ الطريق على باقي الحيوانات المنويّة المنافسة.

لزم من طويل ظننا بأنّ الحيوان المنوي الأسرع هو الذي ينجح في تخصيب البويضة. ليس الأمر كذلك البتّة. المئات من الحيوانات المنويّة المُخصّبة تصلُ في الوقت عينه إلى محيط البويضة وتظلُّ مُنتظرةً تتبخترُ بأسواطها. وواحد منها فقط سينتخب.

البويضة إذاً من يختار الحيوان المنويّ الرابع من بين حشد الحيوانات المنويّة المُخصّبة المتوسّلة التي تتسابق مسرعة إلى بابها. ولكن بحسب أية معايير؟ تساءل الباحثون لزم من طويل. ومؤخراً عثروا على الإجابة: يقع اختيار البويضة على من «يقدّم الصفات الجينيّة الأشدّ اختلافاً عن صفاتها». مسألة بقاء. لا تعلم البويضة من هما الشريكان المتعانقان فوقها، فتحاول إذاً تجنّب مشكلات صلة الدم. تريد الطبيعة لكروموزوماتنا أن تسعى إلى الاغتناء بالمختلف عنها وليس ممن يشبهها.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيّ والمطلق، المجلّد الثالث

## 15. يُرى من بعيد

آثار خطوات على التراب. الساعة السابعة صباحاً وما زالت النجوم تتلألأ عميقاً في القبة الزرقاء.

استولى الارتياح على غاستون بانسون وهو يتقدّم برفقة كلبه عبر الدروب ذات الانحدار الشديد، في عمق غابة فونتنبلو، وسط الهواء الطلق، شاعراً بالسكينة مع كلبه. ملّس شاربيه الصهباوين. يكفيه القدوم إلى هذه الأحراش ليشعر أخيراً بأنّه رجل حرّ.

على يساره، ثمة درب يرتقي على شكل حلزونيّ وصولاً إلى كومة أحجار. عند نهاية الصعود، يصل إلى برج دانكور، في أقصى صخرة كاسبو. من المنطقة العليا هناك، كان المشهد خلّاباً. في هذا الفجر الدافئ والذي ما يزال مُرّصعاً بالنجوم، كان القمر الهائل كافياً لإظهار المشهد كاملاً.

جلس ونصح كلبه بأن يفعل مثله. بقي الكلب واقفاً. إلا أنّهما أخذتا يتأملان السماء سويةً.

- أتعلم، آشيل، في الماضي كان علماء الفلك يرسمون خرائط السماء كأنها قبة مستوية. قسّموها إلى ثمانية وثمانين كوكباً، كما لو أنّها ثمانية وثمانون قسماً يُقدّم معرفةً عن الوضع السماويّ. معظمها لا يُرى في جميع الليالي، باستثناء كوكبة واحدة، يراها سُكّان نصف الأرض الشمالي: كوكبة الدبّ الأكبر. تشبه مقلاة مكوّنة من مربّع مشكّل بأربع نجوم، وممدّد بمقبض من ثلاث نجوم. اليونانيّون هم من أسموها الدبّ الأكبر، تخليداً لذكرى الأميرة كاليستو، ابنة ملك أركاديا. لفرط جمالها، حوّلتها هيرا زوجة زيوس، مدفوعةً بالغيرة، إلى كوكبة الدبّ الأكبر. إنّهن هكذا! آشيل، النساء يغرنّ من بعضهن بعضاً.

هزّ الكلبُ رأسه مُصدراً تنهيدة قصيرة خافتة.

- مثير للاهتمام ملاحظة الكوكبة هذه لأنّه، إذا مددنا ارتفاع حافة المقلاة لخمسة أضعاف طولها، نكتشف حبة فُشار تتطاير فوقها، وهي أيضاً لا يصعب تمييزها، إنّها نجم القطب. أترى، آشيل، بهذه الطريقة يكون بين أيدينا الاتّجاه الدقيق للشمال، ما يمنعنا من أن نضلّ عن وجهتنا.

لم يكن الكلب يفهم كلّ هذه التفسيرات. لم يكن يسمع سوى غمغمات «بودوبودوبو آشيل بودوبودودو آشيل». لم يكن يميّز من اللغة البشريّة غير تجميع وحيد من المقاطع اللفظيّة - آ-شي-ل، الكلمة التي يدرك أنّها تشير إليه. يختار الستر الإيرلندي عدم الاكتراث، مغتاضاً من هذا القدر من الثغغة، ويُظهر سحنة متحفظة. ولكن شعور صاحبه بالحاجة الماسّة للتكلّم أشدّ من أن يكتفي بهذا القدر.

- النجمة الثانية بدءاً من مقبض المقلاة، استأنف، مكوّنة ليس من وميض،

بل من وميضين. في الماضي، كان المحاربون العرب يقيسون حدة بصرهم بقدرتهم على تمييز النجمين، سها والمززر.

زَمْ غاستون عينيه محدّقاً في السماء، تئأب الكلب. سرعان ما أرسلت الشمس أول سنانها وأخذت النجوم تتلاشى، دون جلبة، ثم انسحبت مفسحة المكان لها.

أخرج من جعبته وجبة خفيفة، سندويش جامبو - جبنة - بصل - مخلل خيار - فلفل، وتناولها بنهم كوجبة إفطار. تنهّد ارتياحاً. ليس ثمة ما هو أمتع من الاستيقاظ هكذا، باكراً في الصباح، والمضي في الغابة لمشاهدة بزوغ الشمس.

مهرجان ألوان رائع. الكوكب الشمسي يستحيل أحمر، ثم وريدياً، برتقالياً، أصفر، وأخيراً أبيض. القمر العاجز عن منافسة هذا القدر من الروعة أثر الانسحاب.

تنقلت نظرة غاستون من النجوم إلى الشمس، ثم من الشمس إلى الأشجار، ومن الأشجار إلى المشهد البانورامي للوادي. كان امتداد الغابة البرية الهائلة يظهر في تلك اللحظة كاملاً وبوضوح. تتشكّل فونتينيلو من سهول وتلال، وبقاع من الرمل، والحُثّ، والطين، ومن أحجار كلسية. كان أيضاً يتخلّلها عدد وفير من الجداول، وثمرّة وهاد، وبساتين أشجار بتولا سامقة.

تنوّع مدهش للطبيعة. الغابة بلا ريب هي الأكثر ثراءً في فرنسا. تستوطنها مئات الأصناف من الطيور، ومن القوارض، من الزواحف، ومن الحشرات. عدّة مرّات صادف غاستون خناييص<sup>(1)</sup> وخنازير برية، وحتى أنّه في مرّة رأى أنثى غزال برفقة رَشْها.

ما زال بوسعنا أن نصدّق بأنّ الحضارة البشرية، إذ لا تبعد باريس أكثر من ستين كيلومتراً، لم تُفسد شيئاً في هذا المكان حتى اللحظة. فما من سيارات، ولا أبواق، لا تلوّث. في منأى عن الهموم. ليس سوى السكون، وحفيف الأوراق التي تداعبها النسائم، وزقزقة الطيور المشاكسة.

أطبّق غاستون جفنيه واستنشّق هواء الصبح الدافئ بعمق. هذه الخمسة

1 - جمع خنّوص، صغير الخنزير.

والعشرين هكتاراً من الحياة البرية كانت تفوح بروائح لم تصنّف بعد من قبل صنّاع العطر. فيض من الثروات. في تناول اليد.

مدير الدائرة القانونيّة للمياه والأحراج تناول منظاره ومشط المنظر بأكمله. كان يعرف كل بقعة من هذه الغابة. إلى اليمين، مضائق أبرومو، تقاطع غران فونير، طريق كيو دو شدرون، الإطلالة الواسعة، كهف البريغان. وفي المقابل مضائق فرانشار، الإرميتاج القديم، طريق الروش كي بلور، إطلالة الدرويد. إلى اليسار، سيرك دي دموازيل، تقاطع السويير، جبل موريون.

من ذلك المكان، كانت تُرى منطقة السبخات، موطن قبرة الغياض. أبعد، ثمة سهل شانفروا وطيوره من نقار الخشب الرماديّ.

عاير غاستون المنظر ووجهه نحو شجرة جويبتير، سديانة كبيرة عمرها أربعمئة سنة ويبلغ ارتفاع ذروتها خمسة وثلاثين متراً. «الغابة، يا لروعتها!» قال مسحوراً وهو يضع منظاره.

وصلت نملة للتوّ وتمركزت على حافظة المنظار. أراد طردها ولكنها تشبّثت بيده قبل أن تتسلّق كنزته.

خاطب قلبه:

- النمل يقلقني. أعشاشه، إلى الآن، متفرقة. لكنها تتجمّع لأسباب غامضة. تتوحّد على شكل فيدراليّات وها هي ذي الفيدراليّات تتوحّد فيما بينها لتشكّل إمبراطوريّات. كأن النمل على وشك تجربة لم تتمكّن قط، نحن البشر، من أن نحققها كما يجب. تجربة «ما فوق القدرة على الاجتماع».

بالفعل كان غاستون قد قرأ في الصحيفة بأنّ اكتشاف تجمعات لمستعمرات هائلة من أعشاش نمل لا يلبث أن يزداد. وقد أحصي، في فرنسا، في «الجورا» تجمّعات تضمّ من ألف إلى ألفي مدينة تتصل فيما بينها بمسارات. لدى غاستون يقين بأنّها تدفع تجربة المجتمع إلى مرحلة أكمل.

وبينما يتفكّد الجوار، لفت انتباهه مشهد غريب. قطّب حاجبيه. في البعيد، في اتجاه الصخرة الرملية والأخدود اللذين اكتشفتهما ابنته، مثلث يلتصق بين أيكتين. ليس للأمر صلة بعش نمل.

كان الشكل المتألّئ متوارياً خلف الأغصان لكنّ زاويتيّه المُفرطتي

الاستقامة كَشَفَتَاه. فالطبيعة لا تعرف الخطوط المستقيمة. إذأ لا بدَّ أنَّ للأمر صلة بخيمة نصبها مخيمون لا يحقُّ لهم التواجد في ذلك المكان، أو نفايات ضخمة مرمية وسط الغابة من قبل ملوثين مُهمَلين.

نزل الدرب، مغتاضاً، مسرعاً نحو ذلك الوميض مثلث الشكل، وذهنه يواصل تقديم الاحتمالات: مقطورة من طراز جديد؟ سيارة فضية اللون؟ خزانة؟

استغرق ساعة يخوض بين نباتات العليق والشوكيات حتى وصل إلى الشكل الغامض. وصل مرهقاً.

بدا الشيء عن قرب أشدَّ غرابة. لم يكن خيمةً ولا مقطورة ولا خزانة. كان ينتصب أمامه هرم مرتفع بنحو ثلاثة أمتار، كامل جوانبه مكسوّة بالمرايا. أما رأس القمة، فكان شفافاً مثل البلور.

- لا يُصدِّق! مفاجأة، عزيزي آشيل، حقاً إنها مفاجأة...  
هزَّ الكلب رأسه موافقاً وهو ينبج. هرَّ مُظهِراً أنيابه المنخورة وأفلت سلاحه السريّ: زفير كرية سبق أن هزم به أكثر من قطّ مجار.  
طاف غاستون حول المبنى.

لا يرى الهرم من النظرة الأولى إذ تُخفيه جيداً أشجار عالية وجراجٍ سرخسٍ نسريّ. ولو أنّ شمس الصباح لم تُضئها بشعاعٍ صريح، ما كان لغاستون أن يلاحظه أبداً.

تفحص الموظف الحكوميّ المبنى: لا أبواب، لا نوافذ، لا مدخنة، لا علبة بريد. ولا حتى درب للاقتراب منه.

ما زال السيتر الإيرلندي يهرُّ وهو يتشمّم الأرض.  
- أتفكّر كما أفكّر، آشيل؟ سبق ورأيت أشياء مماثلة على التلفزيون. هم ربّما... سكان من خارج الأرض.

ولكنّ الكلاب تجمع المعلومات أولاً ثمّ تضع الفرضيات. ولا سيّما كلاب السيتر الإيرلندي. بدا آشيل مهتماً بالجدار-المرآة. ألصق غاستون أذنه عليه.

- عجباً!

التقط أصواتاً من الداخل، حتى ظنّ بأنه ميّز صوتاً بشريّاً. طرّق بيده على المرأة:

- هل من أحدٍ في الداخل؟

لا جواب. صمّت الأصوات. هالهُ البخار المُتَشكّلة إثر الجملة على الجدار-المرأة تبدّدت.

بعد إمعان النظر، ما من شيء في الهرم من خارج الأرض. فقد أنشئ من إسمنت وكُسي فيما بعد بالأواح من المرايا متوفرة في أيّ متجر خردوات.

- من خطر في باله أن يرفع هرماً وسط غابة فونتنبلو، ألدك فكرة آشيل؟  
نبح الكلب بمثابة جواب، ولكن الرجل لم يفهمه تماماً.  
صدر طنين خفيف خلفه.

بززز...

لم يعر غاستون انتباهاً لذلك. فالغابة كانت مليئة بشتّى أنواع البعوض وذباب الخيل. اقترب الطنين.

بززز... بززز...

شعر بوخزة خفيفة في عنقه، رفع يده كأنما أراد طرد الحشرة المزعجة، ولكنّ حركته جمّدت. فتح شدقيه إلى الأقصى، ودار حول نفسه. أفلت زمام كلبه وجحظت عيناه لما خرّ طريحاً على الأرض، منكباً على وجهه في أضمومة من نبت قرن الغزال.

## 16. موسوعة

الطّالِع: كان فنُّ التنجيم في أمريكا الجنوبيّة، عند شعب المايا، يُمارس بشكل رسمي وإجباري. كانوا يُعطون الطفل عند ولادته تقويماً تقديرياً خاصاً به. ينطوي التقويم هذا على مُجريات حياته المُستقبلية: تاريخ حصوله على عمل، يوم زواجه، لحظة تعرّضه لحادث، وميعاد موته. وكانوا يترنمون به في مهده، ويحفظه هو عن ظهر قلب ويدندنه ليعرف أين وصل في مسار حياته.

كان هذا النظام يعمل على نحو جيّد، لأنّ منجمي المايا كانوا يتدبّرون أمرهم لتتحقّق نبوءاتهم. فإذا كانت كلمات أغنية لدى شاب تتضمن لقاء شابة معيّنة في يوم محدّد، كانت المقابلة تحصل لأنّ أغنية-طالع الشابة



الخاصة بها تتضمن المقطع عينه. الشيء ذاته فيما يخص الأعمال، فإذا تنبأ مقطوع بشراء بيت في يوم معين، فلدى البائع في أغنيته فرض بيعه في يوم معين. وإذا كان على شجار أن يقع في تاريخ محدد، فلدى جميع أطرافه علم به منذ أمد طويل.

كانت الأمور تجري على نحو رائع، والنظام يعزز نفسه بنفسه.

الحروب تُعلن عنها وموصوفة. ويُعرف المنتصر فيها وكان المنجّمون يحدّدون عدد الجرحى والقتلى المبعثرين في ميدان المعركة. وإذا لم يكن عدد القتلى مُطابقاً للتقديرات تماماً، يجهزون على الأسرى.

كم كانت الطوالع المُغناة هذه تسهّل العيش! ما من مكان للصدفة. وما من أحدٍ يخافُ الغد. كان المنجّمون يضيئون حياة كلِّ إنسان من مُبتدئها إلى مُنتهاها. كلُّ واحدٍ يعلمُ إلى أين تأخذه حياته وحتى أين تمضي حياة الآخرين. وإمعاناً بالتنبؤ، تنبأ شعب المايا... بموعد نهاية العالم. سوف يحدث في يوم معين من القرن العاشر للعهد الذي سُمّي في أصقاع أخرى العهد المسيحيّ. كان منجمو المايا قد أجمعوا على ساعتها بالضبط. ولفرط اعتقادهم بها، أحرق الرجال مدنهم عشية الكارثة، بدّل تكبُّدها، هم أنفسهم قتلوا عائلاتهم وانتحروا بعدها. الناجون القلائل غادروا المدن المندلعة ليهيموا فرادى في السهول.

مع ذلك هذه الحضارة أبعد من أن تكون نتاج أفراد بسطاء وسدّج. عرف شعب المايا الصفر، والدولاب (ولكن لم يدركوا النفع من اكتشاف كهذا)، شقوا طرقاً؛ تقويمهم، بنظام أشهره الثلاثة عشر، أدقّ من تقويمنا.

حين وصل الإسبان إلى يوكاتان في القرن السادس عشر، لم يظفروا بمتعة تدمير حضارة المايا بما أنها قد دمّرت نفسها بيدها قبل أمد طويل. ولكن، يبقى في أيامنا هنود يزعمون أنّهم مُتحدّرون بعيدون لشعب المايا. ندعوهم الـ «لاكندون». والغريب أنّ أطفال هنود اللاكندون تدندن ترنيمات قديمة تسرد تعاقب أحداث حياة إنسان. لكنّ أحداً لا يعلم معناها الدقيق.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 17. لقاء تحت الأغصان

إلى أين يُفضي هذا الدرب؟ إنها مُنهكة. مضت أيام وهي تسير مُحاطةً بروائح المسار النملِيّ.

في برهة، جرى معها شيء غريب، لا تعرف ما الذي حصل بالضبط: سعدت غرضاً أملسَ وداكناً، ثم رُفعت، مشّت بعدها على صحراء وردية مزروعة بأعشاب سود متفرقة، ثم أُلقيت على ألياف نباتية مَصْفورة، تشبث بها ثم رُميت بعيداً في الهواء.

لا بدّ أنّه أحدٌ «منهم».

# مكتبة

t.me/t\_pdf

«هم» لا تلبث أعدادهم تزداد في الغابة.

فليكن، لا تزال على قيد الحياة وهذا هو المهمّ.

الروائح الفيرومونية الطفيفة، لا تلبث أن تتوضّح. هي بالفعل على طريق نملِيّ. بلا شكّ: روائح مسار تنبعث من هذا الدرب، متراوحة بين أريج الخلنج والزعتر البريّ. تشمّ وتميز على الفور مزيج الهيدروكربون هذا: المكوّن من C10 H22، ومصدره الغدد المُرسّلة في أسفل بطن النملات المُستكشفات البيلوكانيات.

تمضي النملة العجوز الصهباء، من ورائها الشمس، في إثر السكّة الشمية. ترفع أحرّاش سرخس شاسعة على جانبيها أقواساً خضراء. وتعلو نباتات بيلادونا<sup>(1)</sup> مثل أعمدة كلوروفيل. وتمنحها سُجيرات الطقسوس الظلّ. تلاحظ بأنّ آلاف القرون والعيون والأذان ترقّبها مختبئةً بين الأعشاب والأوراق. طالما لا يظهر أيّ حيوان أمامها فبوسعها الاعتقاد بأنّها هي من يُخيف ويُربك. فتدفعُ رأسها إلى الأمام لتبرز أوضح هيئتها المحاربة وعلى الأثر تختفي بضع عيون.

فجأة، عند منعطف باقة من نبات الترمس الأزرق، تظهر اثنتا عشرة هيئة نملية. إنهنّ، مثلها، نملات غابة صهباوات. تتعرّف عليهنّ وحتى على رائحة مدينة مسقط رأسهن: بيل-أو-كان. إنهنّ من عائلتها. أخوات صغيرات!

1- الاسم الشائع «ست الحسن».

تندفع راكضةً، بفكين مشرّعين، نحو هذا الحضور المُتخصّر. تتوقف النمل الاثنتا عشرة، ناصبات قرونهنّ دهشةً. ترى أنهنّ جنديات شابات عديمات الجنس، ينتمين إلى فئة المستكشفات-الصيادات. تتوجّه النملة العجوز الصهباء بالحديث إلى أقربهنّ إليها وتطلب منها تطاعماً. تومئ الأخرى بالقبول مُسدلةً قرنيها إلى الخلف.

ثمّ تقوم الحشرتان مباشرة بطقس مبادلة الغذاء ذي التقاليد الراسخة. تستعلّم النملتان، وهما تطرقان بأطراف قرنيهما على قمة الجمجمة، إذ تسأل إحداهما عن احتياجات مخاطبتها، بينما تسأل الأخرى عمّا تملك لتقترحه عليها. ثمّ، تقف النملتان وجهاً إلى وجه، بفكوك مشرّعة، وفم لصق فم. تستخرج الواهبة الغذاء السائل من معدتها الاجتماعية، الذي ابتلعتهُ للتوّ، وتكوّره على شكل فقاعة كبيرة تنقلها إلى الجائعة، التي بدورها تمتصّها بنهم.

تضع نصفاً في المعدة الأساسيّة لتستعيد قواها، ونصفاً في المعدة الاجتماعية كمخزون لتكون قادرة هي أيضاً، فيما لو اقتضت الحاجة، أن تُعيد القوّة لإحدى أخواتها. ترتعش النملة العجوز الصهباء ارتياحاً بينما تحرك صغيرات السنّ الاثنتي عشرة قرونهنّ طالبات منها أن تقدّم نفسها.

كلّ جزء من أجزاء القرن الأحد عشر يُفِلتُ الفيرومون المختصّ به، بوصفه أحد عشر فماً قادراً أن يعبر في الوقت عينه عن إحدى عشرة صيغة شميّة مختلفة. هذه الأفواه الأحد عشر تبتّ غير أنّ بوسعها أن تستقبل أيضاً، مثل إحدى عشرة أذنّاً.

النملة الواهبة الفتية تلمس الجزء الأوّل مبتدئة من جمجمة العجوز الصهباء الوحيدة، وتتعرف على عمرها: ثلاث سنوات. في الجزء الثاني تكتشف طبقتها وفتتها، جنديّة عديمة الجنس ومستكشفة-صيادة خارجية. الثالث يحدّد صنفها ومدينة مسقط رأسها: نملة غابة صهباء، مُتحدّرة من مدينة بيل-أو-كان الأم. الرابع يقدّم رقم البيضة وبالتالي اسمها: البيضة التي منحتها الحياة والتي باضتها الملكة في الربيع تحمل رقم 103683. فإذا تدعى «الرقم 103683». بينما يُصرّح الجزء الخامس عن الحالة الانفعاليّة

لْمُتَقَبِّلَةِ اللَّمَّسَاتِ: الرقم 103683 مُرهقة ومُثارة في آنٍ معاً لأنّها تحمل معلومة غاية في الأهميّة.

تتوقّف النملة الفتية عن فكّ الرموز الشميّة عند هذا الحدّ. فالأجزاء الأخرى ليست باثّة. يفيد الخامس بالتقاط جُزيئات الإشارات الطريقيّة، والسادس مسؤول عن الحوارات الأساسيّة، السابع مخصّص للحوارات المعقّدة، ويضطلع الثامن حصراً بحوارات اللقاء مع الملكة الأم البيّاضة. أمّا الأجزاء الثلاثة الأخيرة فتُستخدم بمثابة هراوات صغيرة.

تسبر الرقم 103683 بدورها المستكشفات الاثنتي عشرة. إنهنّ جنديّات فتيّات، وهنّ جميعاً بعمر المئة وثمانية وتسعين يوماً. إنهنّ توائم رغم شدّة الاختلاف بينهنّ.

الرقم 5، هي البكر، بفارق بضع ثوان. لها رأس متطاول، وصدر ضيق، فكّاها مصقولان، وبطنها برفع عود، طويلة القامة وحركاتها دقيقة ومتروّية. ممثلة الأفخاذ، أمّا المخالب فهي طويلة ومتفرّقة.

الرقم 6، أختها التي أعقبتها مباشرة، وهي على العكس منها، لها جسد متكور: رأسها مدور، وبطنها مستدير، منكمشة من الصدر حتّى القرنين اللذين ينتهيان بشكلين حلزونيين طيفيين. لدى الرقم 6 حركة غير إراديّة مُتكرّرة، تمرّر رجلها اليمنى دوماً على عينها كأنّ حكّة فيها.

الرقم 7، فكّان قصيران، أرجل غليظة وقوام أنيق، نظيفة تماماً. لفرط لمعان كيتينها تنعكس السماء عليه. حركاتها رشيقة ولا تستطيع الكف عن تكرار رسم حرف Z بطرف بطنها والذي لا يحمل أية دلالة.

الرقم 8، جسدها مُشعر بالكامل، حتّى الجبين والفكين. حركاتها مفعمة بالقوّة والثقل. إلّا أنّها خرقاء. تلوك عوداً تتسلّى أحياناً بتمريره من فكّيها إلى قرنيها لتعيده ثانية إلى فكّيها.

الرقم 9 لها رأس مدور، وصدر مثلثي الشكل، وبطن مربّع وأرجل أسطوانيّة. مرض طفوليّ ثَقَبَ باختراقات عدّة صدرها النحاسيّ. لديها مفاصل جميلة، وهي مدركة لذلك ولا تنفكّ تلعبُ بها. ممّا يُصدر صريرَ مفاصل مزّيته جيّداً وهو ليس مُزعجاً.

الرقم 10 هي الأقصر قامّةً. بالكاد تشبه نملة. رغم أن قرنيها مُفرطاً الطول، ممّا جعل منها الرادار الشميّ للمجموعة. وبالمناسبة حركات أطرافها الحسيّة تعكسُ فضولاً كبيراً.

كما لاحظت الأرقام 11، 12، 13، 14، 15، 16 بأدقّ التفاصيل على النحو ذاته.

بعد انتهاء التفحص، تُخاطب النملة العجوز الوحيدة الرقم 5. ليس لأنّها الأكبر فقط، وإنّما بسبب لزوجيّة كامل قرنيها بالاتّصالات الشميّة، ممّا يُشير إلى قدرة اجتماعيّة نشطة. إذ يسهلُ دائماً التحدّثُ مع الثرارين. تلامسُ الحشرتان قرنيهما ويُجريان حواراً.

فهمت الرقم 103683 بأنّ هذه الجنديات الاثنتي عشرة ينتمين إلى فئة عسكريّة جديدة، فرقة كوماندوس من نخبة بيل-أو-كان. تُرسَل كطليعة متقدّمة لتتسلّل إلى داخل خطوط العدو. ويحصل أحياناً أن تحارب مدناً نمليّة أخرى وتشارك أيضاً في رحلات صيد المفترسين الضخام، مثل الحراذين.

تسأل الرقم 103683 عمّا تفعله هذه النمال في مكان قصيّ إلى هذا الحدّ عن عشّ مسقط رأسهنّ. تُجيب الرقم 5 بأنهنّ مكلفات باستكشاف يبعدُ مسافة طويلة. منذ عدّة أيام، يتجهن نحو الشرق، باحثات عن الحافة الشرقيّة للعالم.

بالنسبة لسكّان عشّ بيل-أو-كان، العالم موجود منذ الأزل وسيبقى إلى الأبد. وبما أنّه غير مولود فهو غير فان. بالنسبة لهم، الكوكب الأرضي مكعب الشكل. يتصوّرونه مغلفاً بالهواء بداية ثمّ يحيطُ به بساط من الغيوم. وفيما وراءهما، يعتقدون بوجود المياه التي تثقبُ الغيوم أحياناً، ممّا يفسّر هطول المطر.

هذا تصوّرهم عن نشأة الكون.

تعتقد مواطنات بيل-أو-كان بأنهن قريبات جدّاً من الحافة الشرقيّة، ومنذ ألفيات انقضت، ترسل رحلات استكشافيّة لتحديد موقع الحافة الشرقيّة بالضبط.

تعلن الرقم 103683 بأنها هي أيضاً نملة استكشافية بيلوكانية. عائدة من الشرق. وقد نجحت في الوصول إلى حافة العالم.

وبما أن الاثنتي عشرة يرفضن تصديقها، تقترح النملة العجوز الصهباء عليهن اللجوء إلى تجويف جذع، وتشكيل دائرة للتلامس بالقرون.

وعندئذ، ستروي لهنّ بإيجاز قصّة حياتها وبذلك سيعرفن جميعاً رحلة أوديستها التي لا تصدّق نحو الحافة الشرقية للعالم. وبذلك سيعلمن أيضاً بالتهديد الفعلي الذي تروح مدينتهنّ تحته.

## 18. متلازمة الدودة

كانت راية سوداء تخفق في مقدمة الليموزين المركونة أمام البيت. الإجراءات في الطابق العلوي شارفت على الانتهاء.

أخذ كلّ بدوره يقترّب من الجثة ليقبّل يدها للمرة الأخيرة.

فيما بعد، أُدخِلت جثة غاستون بانسون في كيس كبير من البلاستيك له سحاب، وممتلئ بكرات نفتلين.

- لِمَ النفّتين؟ سألت جولي موظّف مكتب دفن الموتى.

أجاب الرجل المُكتسي بالسواد، والذي يُظهرُ ملامحَ مهنيّة:

- لقتل الديدان، فسّر بصوت متكلّف. اللحم البشري الميت يجتذب يرقات الذباب. لكن لحسن الحظّ، يمكن لجثث أيّامنا هذه، بفضل النفّتين، حماية نفسها منها.

- إذا ما عادت تأكلنا.

- مُحال، أكّد الاختصاصي. علاوة على ذلك، باتت التواييت مُصفّحة بطبقة من الزنك تمنع الحيوانات من دخولها. حتّى الأرصّات لا تفلح في ثقبها. أبوك سيدفن نظيفاً وسيظل كذلك لوقت طويل.

وضع رجال يعتمرون قبعاتٍ داكنة التابوت في الليموزين.

قبل وصول المقبرة، علّق موكبُ الجنازة عدّة ساعات في الازدحام المروري العابق بانبعاثات العوادم. دخلوا إليها بالترتيب، الليموزين -عربة

الدفن أولاً، ثم السيارة التي كانت تستقلها الأسرة القريبة، ثم سيارة الأقرباء الأبعد، ثم سيارات الأصدقاء، وفي ذيل الموكب، مركبات زملاء المتوفي في العمل.

الجميع مُشَّح بالسواد وتتخذ سحناتهم هيئة أسفة.

حمل أربعة حانوتيّين النعش على أكتافهم إلى القبر المفتوح.

أقيمت مراسم الدفن ببطء شديد. بينما يضرب المشيعون أقدامهم بالأرض ليتدفقوا، أخذوا يتهايمسون بالعبارات الملائمة للمناسبة: «كان رجلاً رائعاً»، «بكر جداً في رحيله»، «يالها من خسارة للدائرة القانونية للمياه والغابات»، «كان قديساً، بطيبة وسخاء غير عاديين»، «برحيله يغيب مهنيّ قلّ نظيره، مدافع شرس عن الغابة».

وصل الكاهن أخيراً وألقى الكلمات المناسبة: «لأنك تراب وإلى تراب تعود... هذا الزوج ورب الأسرة الرائع كان مثلاً لنا جميعاً... ستبقى ذكراه في قلوبنا إلى الأبد... كان محبوباً من الجميع... إنها الخاتمة لدورة حياة، آمين».

سرعان ما تراحم الجميع حول جولي وأمها لتقديم التعازي.

المحافظ دويرون حضر شخصياً.

- شكراً لمجيئك السيد المحافظ.

إلا أن المحافظ بدا مهتماً بمخاطبة الفتاة:

- أبلغك تعازي، آنسة. لا بد أن مُصابك كبير.

واقترب إلى حدّ ملامستها، هامساً في أذنها:

- نظراً إلى مكانة أبيك عندي، لتعلمي بأنه سيكون لك مكان دوماً في دوائر مُحافظتنا. بعد أن تنهي دراسة الحقوق، تعالي لرؤيتي. وسأجد لك وظيفة مناسبة.

قبل المسؤول رفيع المستوى مخاطبة الأم أخيراً:

- من الآن كلّفت أحد أحذق رجال شرطتنا بأن يكشف لغز موت زوجك. إنه المفوض لينار. إنه متفوق. معه سنعلم كل شيء بسرعة.

أردف:

- بالطبع، أحترم حدادكم ولكن من الجيد أحياناً تبديل الأفكار. بمناسبة توأمة مدينتنا مع مدينة هاتشينوه، اليابانية، سيقام السبت القادم حفل استقبال في قاعة المناسبات بقصر غابة فونتنبلو. تعالي أنت وابنتك. كنت أعرف غاستون. كان سيسر لرؤيتكما ترفهان عن نفسيكما.

هزت الأم رأسها بينما الآخرون يلقون بدورهم الأزهار المجففة على التابوت.

تقدّمت جولي إلى حافة القبر الفاجر وهمست من بين شفيتها:

- يؤسفني بأننا لم نفلح قطّ في إقامة حوار حقيقيّ بيننا. أنا على يقين بأنك، بشكل أو بآخر، كنت رجلاً جيداً، بابا...

استغرقت وقتاً في التحديق بالتابوت المصنوع من خشب التنوب.

قرضت ظفر إبهامها. إنه الأكثر إيلاماً. كان بوسعها، حين تقرض أظافرها، اختيار لحظة توقّف الألم. كانت تراها إحدى الميّزات بأن تعذب نفسها بنفسها، بأن تتحكّم بألمها بدل الخضوع إليه.

- من المؤسف بأنّ هذا القدر من الحواجز كان بيننا، أنهت.

تحت التابوت، متسلّلات من شقّ ضئيل من الإسمنت، مجموعات من اليرقات الجائعات كانت تطرق على صفيحة الزنك. هنّ أيضاً يقلن لأنفسهنّ: من المؤسف بأنّ هذا القدر من الحواجز بيننا.

## 19. موسوعة

لقاء بين حضارتين: لحظة اللقاء بين حضارتين مختلفتين هي لحظة حسّاسة على الدوام.

كان يمكنُ توقّع الأسوأ لَمّا التقى، في 10 آب 1818، القبطان جون روس، قائد البعثة الاستكشافية البريطانية القطبية، بسكان غرينلاند: شعب الإنويت (إنويت تعني «كائن بشري» بينما «الأسكيمو» تنطوي على استخفاف وتعني «أكل السمك النيئ»). درجُ شعبُ الإنويت على الاعتقاد بأنهم الوحيدون في العالم. رفع أكبرهم سنّاً عصاه ولوّح بها بأن يغادروا.



خطرت لجون ساكيوس، المترجم من جنوب غرينلاندا، فكرة وهي أن يلقي بسكينه عند قدمي المسنّ. بهذه الطريقة جرّد نفسه من سلاحه وألقاه عند أقدام أناس غرباء بكلّ معنى الكلمة! فعلةً هذا حير الإنويتيين الذين تناولوا السكين وراحوا يصرخون وهم يقرصون أنوفهم.

كان لدى جون ساكيوس النباهة ليقوم مباشرة بمحاكاة حركاتهم. الأصعب تمّ اجتيازه. لا يخطر لنا قتل أحد يتصرّف على غرارنا.

تقدّم شيخٌ من الإنويت وسأل، وهو يتلمّس قطن قميص ساكيوس، أيّ حيوان يعطي فرواً رقيقاً إلى هذا الحدّ. بذل المترجم قصارى جهده في الإجابة (عبر لغة هجينة قريبة من لغة شعب الإنويت) وما أن فرغ من الإجابة، حتّى سارع الآخر إلى سؤال آخر: «هل قدمتم من القمر أم من الشمس؟» بما أنّ شعب الإنويت يعتبر أنّه وحده على الأرض، لم يجد تفسيراً آخر لوصول أولئك الغرباء.

لما أفلح ساكيوس بإقناعهم بلقاء الضباط الإنكليزي أخيراً، صعد الإنويتيين على متن سفينتهم، وهناك، أخذهم الهلع للوهلة الأولى وهم يكتشفون خنزيراً، ثمّ تمايلوا بجذل أمام انعكاسهم في المرآة. انبهروا أمام ساعة جدارية وسألوا إن كانت تؤكل. قدّم لهم بسكويت فأكلوه باحتراس ثمّ بصقوه بتقرّز. في النهاية، وكعلامة تفاهم أحضروا شامانهم الذي تضرّع للأرواح بأن تبعد جميع الأرواح الشريرة التي قد تكون على متن المركب الإنكليزي.

في اليوم التالي، غرس جون روس علمه الوطني على الأرض واستحوذ على ثرواتها. والإنويتيين لم يلاحظوا بأنهم، في غضون ساعة، غدوا من رعايا التاج البريطاني. وبعد أسبوع، ظهرت بلادهم على كافّة الخرائط في مكان التنويه: *terra incognita* (أرض مجهولة).

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 20. الخوف من الأعلى

تخبرهم النملة العجوز الصهباء الوحيدة عن أصقاع مجهولة، عن رحلة، وعن عالم غريب. تجدُ المستكشفات الاثنتا عشرة صعوبة في تصديق قرونهاً.

بدأت القصة كلها لما كانت الرقم 103683، مجرد جنديّة، تنزّه في ممّرات مدينة بيل-أو-كان المحرّمة، على مقربة من المقصورة الملكية. فظهر لها اثنان من ذوي الجنس، ذكر وأنثى، ليطلبا منها يد العون. كانا يؤكدان بأنّ رحلة صيد استكشافية أبيدت بكاملها من قبل سلاح سرّي له قدرة القضاء على نحو عشر جنديّات في آنٍ معاً.

أجرت الرقم 103683 تحقيقها، واستنتجت بأنّ الضربة كانت من قبل أعدائهم المتوارثين، نمال مدينة شي-غا-بو القزمات. إلا أنّ حرباً قد سُنتّ عليهن آنذاك، ولم تستخدم القزمات أسلحة عملاقة مُفلطحة أثناء المعركة. إذ لم يكن لديهنّ تلك الأسلحة.

لذا تقرّر البحث عن هذا السلاح في معسكر عدوّ تاريخيّ آخر: الأَرْضَات. بصحبة رحلة صيد استكشافية، مضت الرقم 103683 نحو عشّ الأَرْضَة الشماليّ. ولم يجدوا فيها سوى مدينة مدمّرة بغاز مشبع بالكلور والسمّ. الناجية الوحيدة كانت ملكة الأَرْضَات. أكّدت بأنّ جميع هذه الكوارث التي أخذت تزداد مؤخراً كانت من فعل «الوحوش العملاقة التي تحرس حافة العالم».

فإذاً توجهت الرقم 103683 صوب الشرق، إلى ما بعد النهر الكبير، وبعد أحداث كثيرة، اكتشفت حافة العالم الشرقية الشهيرة تلك.

بدايةً، بما أن العالم ليس مكعب الشكل، حافته لا تشكّل هاوية سحيقة. بحسبها حافة العالم مستوية. تحاول الرقم 103683 وصفها. تتذكّر منطقة رماديّة وسوداء تعبق برائحة وقود كريهة. أول ما تخطو نملة داخلها، تُسحقُ بكتلة سوداء لها رائحة المطاط. حاولت نمال كثيرة أن تعبر مقتحمة المنطقة وقضت هناك. حافة العالم مُسطّحة غير أنّها منطقة موت عاجل.

ولما تهيّأت النملة للعودة لخطر لها فكرة أن تحفر نفقاً تحت هذا

الشريط الجهنمي. على هذا النحو عبرت إلى الجهة الأخرى لحافة العالم واكتشفت العالم الغريب حيث تقطن الحيوانات العملاقة الشهيرة، حراس حافة العالم الذين ذكرتهم ملكة الأرضات.

القصة تبهر المستكشفات الاثنتي عشرة.

من هي الحيوانات العملاقة هذه؟ سألت الرقم 14 ماثرة بالفضول.

تردد الرقم 103683، ثم تجيب بكلمة:

أصابع.

وما إن سمعت المحاربات الاثنتي عشرة الكلمة، رغم اعتيادهن على مطاردة أشرس المفترسين، أجفلن وارتردن للخلف من المفاجأة قاطعات دائرة الاتصال.

الأصابع؟

هذه الكلمة بالنسبة لهن كابوس حيّ.

النمال جميعها تعرفُ قِصصاً عن الأصابع وكلّ واحدة أبغض من الأخرى. الأصابع هم الأكثر إرعاباً بين المخلوقات. يقول البعض بأنهم يتنقلون دوماً على شكل قطعان خمسة خمسة. ويؤكد آخرون بأنهم يقتلون النمال هكذا، بلا سبب. دون حتى أن يأكلوهن لاحقاً.

في عالم الغاب، الموت مبرر على الدوام. فنقتل لنأكل. نقتل للدفاع عن النفس. نقتل لتوسيع أراضي الصيد. نقتل للاستيلاء على عرش. إلا أن للأصابع تصرفات رعاء. يبيدون النمال... دون مبرر!

وفي المُحصلة، اكتسبت الأصابع في العالم النملي سمعةً دواب معتوهة تتجاوز تصرفاتها أشدّ الفظاعات. والجميع كان يعلم بما يثار حولها من قصص بشعة.

الأصابع...

تؤكد بعض النمال بأن الأصابع تبقر بطون مدن بأكملها وتحفر داخلها وهي تُدوم أحياء بأكملها فيخرج منها عناقيد مواطنات مذعورات. تمزق حتى مناطق الحاضنات، يرفعونها فيما يتدلى منها، بمشهد فظيع، سبحات من أفراخ نصف مسحوقة.

الأصابع...

يُحكى في بيل-أو-كان، بأنّ الأصابع لا تحترم أحداً، حتّى الملكات. يخربون كلّ شيء. يُقال بأنهم عُميان وللانّقام من حرمانهم البصر يقتلون كلّ ما يصادفونه أمامهم.

الأصابع...

كلّ ما قيل عنهم يُجمّع على أنّهم كرات وردية ضخمة لا عيون لها. ولا فم أيضاً، ولا قرون، ولا أرجل. كرات وردية كبيرة ملساء مزودة بقوّة هائلة، يقتلون كلّ ما يمرّ في طريقهم ولا يأكلون منه شيئاً.

الأصابع...

يزعم البعض بأنّهم ينزعون أرجل المستكشفات اللواتي يخاطرن بالاقتراب منهم رجلاً رجلاً.

الأصابع...

ما عاد أحد يعرف أين الحقيقة وأين الخرافة. في المدن النملية، تُسبغ عليهم ألقاب عديدة: «كرات وردية سفّاحة»، «الهلاك القاسي النازل من السماء»، «أسياد التوحّش»، «الذعرُ الورديّ»، «رعب يسير خمسةً خمسةً»، «الشراسة الملساء»، «بقارو المدن»، «ما لا يُسمّى»...

الأصابع...

لا يزال هناك نمال لا يعتقدن حقّاً بوجودهم غير أنّ المربّيات يطيبُ لهنّ ذكرهم لإخافة اليرقات النابغات اللواتي يُردنّ الخروج من العنّس قبل الأوان.

لا تذهبوا إلى الخارج، فالعالم الرحب مملوء بالأصابع!  
مَنْ لم يسمّع هذا التحذير في طفولته؟ ومن لم يسمع أساطير المحاربات الباسلات اللواتي خرجن يطاردن الأصابع بفكوك عارية؟

الأصابع...

لمجرّد ذكرهم ترتعد الجنديّات الاثنتا عشرة الفتيات. يُقال أيضاً إنّ الأصابع لا تلاحق النمال فحسب. بل تعتدي على جميع الكائنات الحيّة. يخوزقون الديدان الصغيرة على أشواك منحنية ويغرّقونها في ماء النهر إلى أن تأتي أسماك شهمة تحرّرها.

الأصابع...

يُقال إنهم يُسْقِطُونَ أشجاراً ألفيةً بلحظات. وهناك من يؤكّد بأنهم ينزعون القوائم الخلفية للضفادع ثمّ يلقونها ثانية، مبتورة وهي لا تزال حيّة، في البركة.

وحبذا لو الأمر اقتصر على ذلك! تناهى لنا بأنّ الأصابع تصلبُ الفراشات برؤوسٍ حادة. ويُسْقِطُونَ البعوضَ في أوج طيرانه. يخترقون الطيورَ بوابل من الحَصَوَات الكروية، ويُحِيلُونَ الحراذين إلى هريسة. كما يسلخون جلد السناجب. ينهبون قفران النحل. ويفطّسون الحلزونات في شحم أخضر له رائحة الثوم...

ترمى النملات الاثنتا عشرة الرقم 103683. إذا، تزعم المحاربة العجوز هذه بأنّها اقتربت منهم وعادت سالمة.

الأصابع...

نُصِرُ الرقم 103683 على أنّهم ينتشرون على حواف العالم. بدأوا يتردّدون إلى الغابة. وما عاد يسعنا تجاهلهم.

تبقى الرقم 5 متوجّسة. فتشهر قرنيها:

لماذا لا نراهم إذا؟

مكتبة

t.me/t\_pdf

لدى النملة العجوز الصهباء تفسير:

لفرط ضخامتهم وارتفاعهم غدوا غير مرئيين.

لبثت المستكشفات الاثنتا عشرة ساكنات. أيكون ما تنطقه هذه العجوز ليس هراء...

وبالتالي يكون للأصابع وجودٌ حقيقيّ؟ قرونهنّ التي بكمت روائعها ما عادت تعرف ماذا تبثّ وماذا تستقبل. الأمر ضرب من الجنون. قد يكون للأصابع وجود بالفعل ويتهيّؤون لاجتياح الغابة. يحاولن تخيل حافة العالم والأصابع القائمين على حراستها.

تسأل الرقم 5 النملة العجوز المستكشفة عن سبب رغبتها في الوصول إلى بيل-أو-كان.

تريد الرقم 103683 إعلام جميع نمال الأرض بأن الأصابع يقتربون وبأنه  
لن يبقى شيء من الآن فصاعداً كما كان. يجب تصديقها.  
تُرسل جزيئاتها الأثقل والأقدر على الإقناع.  
الأصابع موجودون.

تُصرُّ. يجبُ إنذار الكون بأكمله. على النمال جميعها أن تعرف، أن هناك  
في الأعلى، في مكان ما وراء الغيوم، تختبئ أصابع تراقبهم وتتهيا لقلب كل  
شيء. وينبغي أن تُعيد الاثنتا عشرة ثانية تشكيل الدائرة، ما زال لدى الرقم  
103683 أشياء أخرى تخبرهن عنها.

لأن قصتها لا تنتهي عند هذه النقطة. فعند عودتها إلى بيل-أو-كان،  
مدينة مسقط رأسها، وبعد أوديتها الأولى، روت للملكة الجديدة تفاصيل  
مغامرتها، وشعرت الملكة بالقلق وقررت أن تُطلق حملة كبيرة لمحو جميع  
الأصابع عن وجه البسيطة.

وسرعان ما أعدت البيلوكانيات جيشاً من ثلاثة آلاف نملة بطونهن مترعة  
بحمض النمليك. لكن الطريق كان طويلاً، والآلاف الثلاثة التي انطلقت،  
وصلت حافة العالم خمسمائة. هناك جرت معركة تاريخية. وكل من تبقى  
من الجيش المجيد سقط تحت وابل المياه الصابونية. والرقم 103683 كانت  
من القلائل اللائي نجون إن لم تكن الوحيدة.

فخطر لها أن تعود للعش، وتحمل للآخرين الخبر السيئ إلا أن فضولها  
كان أقوى. وقررت بدل العودة، أن تتجاوز خوفها وتواصل قُدماً لزيارة  
الضفة الأخرى من العالم، موطن الأصابع العملاقة.  
وقدرتهم.

كانت ملكة بيل-أو-كان على خطأ. لم يكن بوسع ثلاثة آلاف جنديّة  
القضاء على أصابع العالم كافة لأنهم أكثر مما نتخيل بكثير.

تصف الرقم 103683 عالمهم. دمر الأصابع الطبيعة في بقاعهم  
واستعاضوا عنها بأغراض صنعوها بأنفسهم، أغراض غريبة بأشكالها  
الهندسية الدقيقة.

في كل الأرجاء، في بلاد الأصابع، الأشياء ملساء، باردة، هندسيّة وميتة. ولكن العجوز المستكشفة تصمت فجأة. تشمّ في البعيد حضوراً عدائياً. فتركض مسرعةً، دون تفكير، مع الاثنتي عشرة الأخريات، لتختبئ. من هو يا ترى؟

## 21. منطق المُعالج النفسي

ليضع مرضاهُ في جوّ مُريح، صمّم الطبيب عيادته مثل حجرة صالون. لوحات حديثة بيقع حمراء كبيرة كانت تفلح في التلاؤم مع الأثاث القديم المصنوع من خشب الأكاجو. وفي وسط الغرفة، مزهريّة ثقيلة من طراز مينغ، حمراء أيضاً، بالكاد تحافظ على توازنها فوق منضدة رقيقة مؤطرة بمعدنٍ مُذهب.

إلى هذا المكان أحضرت أمّ جولي ابتها في أوّل أزمة فقدان شهية أصابتها. ذهبت شكوك الاختصاصي مباشرة إلى عامل جنسيّ. أتعرّضت يا ترى لاعتداء جنسيّ في طفولتها من قبل أبيها؟ أو صديق للعائلة سمح لنفسه التماذي بالألفة؟ أم تعرّضت اليافعة إلى ملامسات من قبل معلّمها في الغناء؟

الفكرةُ دفعت أمّها للاشمئزاز. أخذت تتخيّل ابتها الصغيرة تقاوم ذاك العجوز. إذا مردّد كلّ شيء يعود لذلك السبب...

- ربما أنت محقّ، لأنّ لديها أيضاً اضطراباً آخر، ما يشبه الرهاب. لا تحتمل أن يلمسها أحد.

بالنسبة للاختصاصي، كان بديهياً أنّ الصغيرة تعرّضت لصدمة نفسيّة قويّة ويصعب عليه تصديق بأنّ الأمر لا يتعدّى عجزاً بسيطاً في النطق.

في الواقع، كان المُعالج النفسيّ على يقين بأنّ معظم مريضاته قد تعرّضن إلى اعتداءات جنسيّة في طفولتهن. لفرط يقينه بذلك، حين لا يجد هناك صدمة من هذا النوع ليكتشفها خلف السلوك المرضي، كان يقترح على مريضاته بأن يُسقطن صدمةً على أنفسهنّ. فيسهل عليه، لاحقاً، علاجهن ويصبحن مُداومات عنده مدى الحياة.

حين اتصلت الأم لتأخذ موعداً، سألتها إن غداً أكلها الآن طبيعياً.

- كلا، حتى هذه اللحظة، أجابت. تأكل بلا شهية، وترفض أن تتبلع كل ما يشبه من قريب أو بعيد اللحم. برأيي، ما زالت في مرحلة فقدان الشهية مع أنّ أعراض فقدان تلك باتت أقلّ ظهوراً من قبل.  
- هذا ما يفسّر دون شكّ انعدام عاداتها الشهرية.  
- انعدام عاداتها الشهرية؟

- بلى. صرّحت لي بأنّ ابنتك بلغت التاسعة عشر دون أن تأتيها العادة الشهرية. ثمة في هذه الحالة تأخير غير عادي في مراحل النمو. قد يكون السبب قلة طعامها إلى هذا الحدّ. انعدام الدورة الشهرية مرتبط غالباً بانقطاع الشهية. للجسد حكمته الخاصة. لا ينتج بويضات إذا لم يشعر بقدرته لاحقاً على تغذية الجنين ليوصله إلى مرحلة الاكتمال، أليس كذلك؟  
- ولكن لماذا تتصرّف على هذا النحو؟

- تقدّم جولي ما يسمّى، بمصطلحاتنا، «عقدة بيتربان». تريد التمسك بمرحلة طفولتها. ترفض أن تغدو راشدة. تأمل، وهي لا تأكل، بأن لا ينمو جسدها، وبأن تبقى فتاة صغيرة إلى الأبد.  
- فهمت، تنهّدت الأمّ. ولا بدّ بأنّ هذه الأسباب هي نفسها التي تجعلها غير راغبة بأن تنجح في البكالوريا.

- بالطبع، البكالوريا تعني أيضاً العبور إلى سنّ الرشد. وهي ترفض أن تغدو راشدة. لذا، تجمع جولي مثل حصان يحرن كي لا يجتاز الحاجز هذا، أليس كذلك؟

تعلنُ السكرتيرة عبر الأتروفون وصول جولي. يطلبُ المُعالج النفسيّ أن تسمح لها بالدخول.

أنت جولي برفقة كلبها آشيل. بما أنّها ستأتي إلى هذه الجلسة، فلم لا تنتهزُ الفرصة وتقومُ في الوقت ذاته بنزهة الحيوان اليومية؟  
- كيف الحال، جولي؟ سأل المُعالج النفسيّ.

تأملت الشابة هذا الرجل الممتلئ، المُتعرّق قليلاً على الدوام، وشعره الخفيفُ المجموعُ على شكلٍ ذيل.



- جولي، إني هنا لمساعدتك، أكد بصوت واثق. أعلم أنك في قرارة نفسك تتألمين لفقد أبيك. غير أن الفتيات لديهن خجلهن لذا لا تجرئين أن تُعبري عن ألمك. لكن يجب أن تُعبري عنه لتحرري منه. وإلا، سيتعقن في داخلك مثل مرارة مُلتهبة وسيغدو ألمك أكبر. تفهميني، أليس كذلك؟

صمت. ولا أيّ إحياء على الوجه الجامد.

ترك المُعالج كرسيه وأمسكها من كتفيها.

- أنا هنا لمساعدتك، جولي، كرر. يبدو لي أنك خائفة. أنت فتاة صغيرة تخاف، وحيدة في الظلمة، وينبغي طمأنتها. وهذا عملي. وظيفتي أن أعيد لك ثقتك بنفسك، أن أمحو مخاوفك وأسمح لك بأن تعبري عن أفضل ما في داخلك، أليس كذلك؟

بإشارة غير ملحوظة أمأت جولي للكلب آشيل بأن المزهريّة الصينيّة الثمينة تحوي عظمّة في داخلها. نظر الكلب إليها، بجفنين متهدّلين، فهم تقريباً ولكن لم يجرؤ على الإتيان بحركة داخل هذا الديكور غير المألوف.

- جولي، نحن هنا لنفكّ سوية ألغاز ماضيك. سوف نحلّل جميع مراحل حياتك مرحلة مرحلة، حتّى التي تظنين أنك نسيته. سأصغي إليك، ومعاً، سنرى كيف نفقأ الدمّة ونكوي الجروح، أليس كذلك؟

كانت جولي تواصل إثارة الكلب بطريقة غير ملحوظة. راح الكلب يلتفت تارة إلى جولي وتارة إلى المزهريّة ويحاول ما يستطيع فهم العلاقة بين الاثنين. كان عقل الكلب الذي له غارقاً في الحيرة إذ كان يشعر بأن الفتاة تشير له بعمل على غاية الأهميّة يجب أن يقوم به.

آشيل-مزهريّة. مزهريّة-آشيل. ما الرابط بينهما؟ أشدّ ما كان يغيظ آشيل في حياته ككلب عجزه عن إيجاد الروابط بين أشياء العالم البشري وأحداثه. فمثلاً استغرق زمناً طويلاً حتّى أدرك العلاقة بين ساعي البريد وعلبة البريد. لماذا كان ذاك الرجل يملأ علبة البريد بتف الورق؟ فهم في النهاية بأنّ ذاك الساذج اعتقد بأنّ علبة البريد حيوانٌ يتغذى على الورق. والبشر الآخرون كانوا يدعونونه يفعل ذلك بداعي الشفقة على الأرجح.

ولكن ماذا كانت تريد جولي في هذه اللحظة؟

يشرع السيتر الإيرلندي، وهو مُحْتَارٌ بأمره، بالنباح. ربّما سيكفي ذلك لإرضائها؟

حدّق المُعالج النفسيّ بالشابّة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين.

- جولي، أحدّد هدفين أساسيين لعملنا المُشترك. أولاً، إعادة ثقتك بنفسك. ثمّ، سيكون أمامي أن أعلّمك التواضع. الثقة هي مُسرّع للشخصيّة، والتواضع هو كايحها. وما إن نضبط مُسرّعها وكايحها، نتحكّم بمسيرنا ونتمتّع برحلة الحياة كاملة. بوسعك فهم ذلك، جولي، أليس كذلك؟

قبلت جولي أخيراً النظّر في عيني الطيب، وألقت على مسمّعه:

- لا أكثرث بكايحك ومُسرّعك. أسس التحليل النفسيّ ليساعد الأطفال على عدم إعادة إنتاج أنماط آبائهم الفاشلة، هذا كلّ شيء. وعلى العموم، لا يفلح ذلك إلّا بمعدّل حالة بين كلّ مائة حالة. فكفّ عن مُخاطبتي كطفلة جاهلة. قرأت، مثلك تماماً، مقدّمة التحليل النفسي لسيغموند فرويد وأعرفُ ألاعيب المعالجين النفسيين التي تحاولها. لست مريضة. وإن كنت أتألّم، فليس بسبب فقدان بل الوفرة. فهمت جيّداً ما ينطوي عليه هذا العالم من أفكار مُفوّتة، رجعيّة، مُتحرّجة. وحتى ما تدعوه علاجك النفسيّ ليس سوى طريقة للركود في الماضي أكثر فأكثر. لا أحب النظّر إلى الخلف، وعندما أقود لا أبقى نظري مُثبّتاً على المرأة الأماميّة.

دُهِش الطيب. فقد دأبت جولي حتّى اللحظة إلى عدَم لفت النظر والبقاء صامته. وما من أحد من مرضاه تجرّأ على التشكيك به مباشرة.

- لا أقول بالنظر إلى الخلف، أقول بنظر المرء جيّداً إلى ذاته، أليس كذلك؟

- ولا أريد حتى النظر إلى ذاتي. حين نقود لا ننظر إلى أنفسنا، وإذا أردنا تجنّب الوقوع في حادث، يُستحسنُ النظر إلى الأمام، وإلى أبعد نقطة ممكنة. في الواقع، ما يزعجك، هو أنّني مفرطة... الوعي. لذا تفضّل أن تفكّر بأنّي أنا غير الطبيعيّة. أنت من يبدو لي مريضاً بعادة أن تُفحّم كل جُملة من جُمليّك بـ «أليس كذلك؟».

أردفت جولي، دون تأثر.

- طريقة تزويق عيادتك. هل فكّرت فيها؟ كل هذا الطغيان للون الأحمر، هذه اللوحات، هذا الأثاث، هذه المزهريات الحمراء؟ هل أنت منبهر بالدم؟ وذيل الحصان هذا! ألا يُعبّر عن ميولٍ أنثوية لديك؟

ارتدّ الاختصاصيُّ إلى الخلف. ورفّ جفنيه مثل درعين متناوبين. القاعدةُ الأساسيّةُ لمهنته تقضي بالأّلا يخوض في خلافٍ مع مريض على أرضه. ينبغي الانسحاب وعلى وجه السرعة. هذه الشابة كانت تستهدف زعرته عبر توجيه أسلحته الخاصّة إليه. لا بدّ أنّها قرأت بضعة كتب في علم النفس. كلّ هذا الأحمر... صحيح يدفعه للتفكير بشيء مُحدّد. وذيله هذا... أرادَ أن يتمالك نفسه ثانيةً ولكن مريضتهُ المزعومة لم تترك له فرصة التقاطِ أنفاسه.

- فضلاً عن ذلك، اختيار مهنة المعالج النفسي، هي بحدّ ذاتها حاملَةٌ دلالة. كتب إدمون ويلز: «انظر أيّ اختصاصي اختاره الطبيب وستفهم أين هي مُشكلته. أطباء العيون على العموم يضعون نظّارات، كثيراً ما يعاني أطباء الجلديّة من حبّ الشباب وداء الصدفيّة، اختصاصيّو غدد الصمّ تظهر لديهم مشكلات هرمونيّة والمعالجون النفسيّون هم...»

- من هو إدمون ويلز؟ قاطع الطبيب، منتهزاً هذه الفرصة مباشرة ليغيّر مجرى الحديث.

- الصديق الذي يريد لي الخير حقّاً، أجابت جولي بجفاء.

لم يستغرق «المعالج النفسي» غير لحظة ليستعيد رباطة جأشه. ردود فعله المهنيّة المتأصّلة في داخله جاهزة للتدخّل في أيّة لحظة. ففي النهاية، ليست هذه الفتاة سوى زبونة، وهو كان الاختصاصي.

- وماذا أيضاً؟ إدمون ويلز... هل له صلة بـ H.G Wells، صاحب كتاب الرجل غير المرئي؟

- ما من صلة. ويلز الذي يخصّني أكثر أهميّة. لقد كتب الكتاب الذي «يحيا ويتكلّم».

الآن وجد مخرجاً من الورطة. اقترب.

- وماذا يتناول، «الكتاب الذي يحيا ويتكلم»، للسيد إدمون ويلز هذا؟

لشدة قربه من جولي شمت رائحة فمه. كانت تشمز من رائحة فم أي كان. أدارت وجهها على قدر المستطاع. رائحة الفم كانت قوية ممتزجة برائحة غسول بشعة بنكهة النعناع.

- تماماً كما خمنت. ثمّة أحد ما في حياتك يتلاعب بحضرتك ويفسدك. من هو إدمون ويلز؟ وهل بوسعك أن تريني كتابه «الذي يحيا ويتكلم»؟

كان المعالج النفسي يتعثر أثناء مخاطبتها فيخاطبها بتكلف تارة وتارة يرفع الكلفة ولكن، رويداً رويداً، أخذ يستعيد الإسك بزمام الحديث. لاحظت جولي ذلك ورفضت استئناف المشادة الكلامية.

مسح الطبيب الممارس عرق جبينه. كلما زادت هذه المريضة الصغيرة في تحدّيه رآها أجمل. مذهشة، هذه الشابة، بهيئة طفلة في الثانية عشرة، وثقة بالنفس لامرأة في الثلاثين ونوع من ثقافة كتب غريبة تزيد من جاذبيتها. أخذ يرمقها بنهم. يحب أن يُقاوم. كل ما فيها كان فاتناً، رائحتها، عيناها، صدرها. بالكاد أمسك نفسه عن لمسها، عن مداعبتها.

سرعان ما حررت نفسها بنشاط سمكة ترويت، ابتعدت ووقفت قرب الباب. ووجهت له ابتسامة مشوبة بالتحدي، وضعت حمالات حقيبة الظهر بعد أن تأكدت، وهي تجسّ الحقيبة، بأن المجلد الثالث من موسوعة العلم النسبي والمطلق ما زال موجوداً داخلها.

غادرت صافقة الباب وراءها.

تبعها آشيل.

في الخارج، كافأت الحيوان بركلة. ليتعلم أن يكسر مزهريّة المينغ التي أشارت له إليها في اللحظة التي تشير فيها.

## 22. موسوعة

استراتيجية لا يمكن توقعها: بوسع ذهن مراقب ومنطقي التنبؤ بأي استراتيجية بشرية. ولكن هناك طريقة للبقاء خارج التوقع: يكفي إدخال آلية عشوائية في عملية اتخاذ قرار. التسليم، مثلاً، باختيار جهة انطلاق الهجوم

القادم وفقاً لِمَا تشيرُ إليه رميةُ نرد. لا يقتصرُ إدخال بعض من الفوضى في خطةٍ شاملة بإحداث تأثير المفاجأة وإنما يمنح أيضاً إمكانية الاحتفاظ بسريّة المنطق المنطوية في داخله القرارات الهامة. لا أحد بوسعه توقع رميات النرد. أثناء الحروب، بالطبع، قليل من الجنرالات يجروون على اختيار المناورة المقبلة بناءً على نزوات الصدفة. يعتقدون بأن ذكاءهم يكفي. مع أن النرد، بلا ريب، هو الطريقة الفضلى لإقلاق الخصم الذي سيشعر بنفسه مفوتاً من آلية تفكير لا يستوعبُ ألبازها. عندئذ، في حالة من الحيرة والضيق، سيتصرّف بخوف، وبالتالي ستكون تصرفاته متوقعةً بالكامل.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 23. ثلاثة مفاهيم غريبة

ترفعُ الرقم 103683 وصاحباتها الاثنتا عشرة قرونهنّ فوق مخابئهنّ، فيميّزَن القادِماتِ الجُدُد. إنهنّ نمالٌ قزمات من مدينة شي-غا-بو. نمالٌ قصيرات القامة، إلا أنهنّ مُفِرّطاتُ الشراسمة ومتأهبّات للقتال.

يقتربن. التّقطنَ رائحة الفرقة البيلوكانية ويبحثن عن المجابهة. ولكن ما الذي يفعلنه هنا بعيدات إلى هذا الحدّ عن عشنّ.

يخطرُ في ذهنِ الرقم 103683 بأنهن في هذا المكان للغاية نفسها التي حدّت بصاحباتها الجُدُد على القدوم، إنّه الفضول. القزمات أيضاً، يُردن استكشاف الحدود الجغرافيّة الشريقيّة للعالم. يدعّنهن يمضين في سبيلهنّ.

يتحلّقن ثانيةً عند جذع شجرة زان، بالكاد تتلامسُ أطراف قرونهن. فتستأنفنُ الرقم 103683 حكايتها.

وإذن، ألفت نفسها بمُفردِها في وسطِ بلادِ الأصابع. هناك مضّت من اكتشافي إلى اكتشاف. بدأت بقاء بنات وردان اللواتي زعنم أنهنّ روضن الأصابع إلى حدّ جعلهم يضعونَ لهنّ كلّ صباح كميات كبيرة من القرايين في أوعية خضراء ضخمة.

فيما بعد زارت الرقم 103683 أعشاش الأصابع. والتي كانت عملاقة بالطبع غير أنّ لديها صفات أخرى. فهي تامّة الصلابة ومتوازية الأسطح. مُحالٌّ حفُرُ جدرانها. وتسري، في كلِّ عشٍّ من أعشاش الأصابع، مياه ساخنة وأخرى باردة، وثمة تيارات هواء وطعام ميت.

ولكن ليس هذا أكثر ما يُدهش. فللمصادفة الطيبة، تعرّفت الرقم 103683 على إصبع لا يُكنُّ أيّ عدائيّة نحو النمل. إصبع مدهش أراد بناء جسر تواصل بين الجنسين.

وقد ابتكر الإصبع هذا آلة تسمّحُ بتحويل اللغة الشميّة النملية إلى لغة سمعيّة إصبعيّة. لقد صمّمها بنفسه ويُجيد استخدامها. تنسحبُ الرقم 14 من دائرة القرون.

ذلك يكفي. سمعتُ بما يكفي. هذه النملة تؤكّدُ بأنها «تحدّثت» مع إصبع! الاثنتا عشرة متّفقات: ما عاد هناك أيّ شكّ، الرقم 103683 مجنونة. تطلب الرقم 103683 أن يُصغى إليها دون أفكارٍ مُسبقة.

تُذكرُ الرقم 5 بأنّ الأصابع يُقرون بطون المدن. والتحاوّر مع إصبع، هو تعامل مع أسوأ عدو للنمل، وهو الأفظع دون شكّ. تهزُّ صاحباتها قرونها علامة موافقة.

تعترض الرقم 103683 بأنّه يلزم دوماً أن نفرض على أنفسنا معرفة جيّدة بأعدائنا، في الحدّ الأدنى لمحاربتهم على نحو أفضل. وإذا كانت الحملة الأولى ضدّ الأصابع قد تحوّلت إلى مجزرة، فمرّد ذلك إلى أنّ النمل، الذي يجهل كلّ شيء عن الأصابع، كوّن عنهم تصوّرات وهميّة.

الاثنتا عشرة يتردّدن. ليس لديهن رغبة كبيرة في مُتابعة قصّة النملة العجوز الوحيدة لفرط ما تبدو لهن غير قابلة للتصديق. ولكن عند النمل، الفضول يجري في المورثات. فتعقدُ الدائرة مُجدّداً.

تناول الرقم 103683 حديثها مع «الإصبع الذي يُجيد التواصل». بفضل التفسيرات التي قدّمها لها، كم لديها من الأشياء تُعلّمها إلى صغيرات السن! ما يراه النمل من الأصابع، ليس سوى امتداد نهايات قوائمهم. الأصابع أبعد

مما تستطيع نملة تخيله. إنهم أكبر منهن بألف مرّة. وإذا لم يميزن فما أو عيوناً لدى الأصابع، فلشدة علوّهم يعجزن عن رؤيتها.

على أية حال، لدى الأصابع فم بالفعل، وعيون وقوائم. لكن ما من قرون لديهم فهم لا يحتاجونها. إذ تمكّنهم حاسة سمعهم من التواصل وتكفيهم حاسة بصرهم ليروا العالم.

غير أن ميزاتهم لا تنحصر في ذلك. هناك ما هو أكثر عجباً: الأصابع تقفُ بشكلٍ عمودي متوازيين على قائمتيهم الخلفيتين. على قائمتين فقط! دمهم حار، اجتماعيون، ويعيشون في مدن.

كم عددهم؟

عدّة ملايين.

تُكذّبُ الرقم 5 قرنيها. ملايين من العمالقة، إنهم بحاجة لحيز واسع، ويمكن رؤيتهم من بعيد، فكيف لم تنتبه من قبل لوجودهم؟

الرقم 103683 تفسّر بأنّ الأرض أوسع بكثير ممّا يظنّ النمل ومعظم الأصابع تقطن في أماكن نائية.

الأصابع صنف حيواني حديث العهد. النمل يقطنُ الأرض منذ مئة مليون سنة، بينما لا يتجاوز وجود الأصابع ثلاثة ملايين سنة. وبقوا لزمان طويل متخلفين. ومن وقت قصير فقط، بضعة آلاف من السنين لا أكثر، اكتشفوا الزراعة وتربية الحيوان، وبدأوا بإشادة المدن.

ولكن، إذا كانت الأصابع صنفاً متأخراً إلى حدّ ما، فذلك لم يحلّ دون امتلاكهم ميزة هائلة يتفوّقون بها على جميع زوّار الأرض الآخرين: نهاية قوائمهم تشكّل ممّا يسمّونه أيدي، وهي تتألّف من خمسة أصابع مفصليّة قادرة أن تقرص، وتتشبّث، تقطع، تشدّ، وتسحق. تُفيدهم هذه الميزة في التعويض عن نقص أجسادهم. فيصنعون، بما أنّهم يفتقدون لدرع متين، «ثياب» بمساعدة خيوط ألياف نباتيّة مضمفورة. ولانعدام فكوك مدبّبة لديهم، يستعملون سكاكين مصنوعة من معادن قُطعت وصُقلت إلى أن أصبحت بتّارة. وبما أنّ ليس لديهم قوائم قادرة على قذفهم بسرعة كبيرة، يستخدمون السيّارات، وهي أعشاش متحرّكة تندفع بتفاعل النار

والهيدروكربون. وبذلك، تمكن الأصابعُ بفضل أيديهم تعويضَ تأخرهم عن الأصناف الأكثر تقدماً.

تجدُ النملُ الاثنتا عشرة الفتياتِ صعوبةً في تصديقِ مزاعمِ النملةِ المُستة. بواسطة «آلة ترجمتهم»، أخبرتها الأصابعُ نثرها، بثت الرقم 13. أما الرقم 6 فتعتقد بأن شيخوخة الرقم 103683 تشوش إدراكها. إنها تهذي، فليس للأصابع وجود، إنهم وهم صنعة المُرِّيَّاتُ من بنات خيالهنَّ ليُخفْنَ به الأفراخ.

عندئذ، تطلبُ النملة العجوز منها أن تلعق العلامة التي تسمها على جبينها. إنها علامة خاصة، وسمتها الأصابع بها، لكي يميزوها عن جميع النمل التي تسعى على هذه الأرض. توافق الرقم 6 على التجربة، تلعق، تشتم. ليس هذا روث طير، ولا بقايا طعام. تعترف الرقم 6: إنها تشهد هذه المادة للمرة الأولى.

غير مُستغرب، مُظهرة الرقم 103683 انتصارها. ليست هذه المادة القاسية واللاصقة سوى إحدى الصمغ الغامضة التي تُجيدُ الأصابع تحضيرها. يسمون هذا «طلاء أظافر» وهو أحد أندر منتجاتهم. يكرمون بهذا المرهم الكائنات التي يعتبرونها ذات مكانة مرموقة.

تستغلُ الرقم 103683 هذه الحجة الدامغة على معرفتها بالأصابع لتؤكد تفوقها. وتُصرُّ، لفهم مغامرتها جيداً، على وجوب تصديق ما تقوله دون جدال. تُصغي الحاضراتُ مُجدداً.

يتصرّف الأصابع، في بلادهم المُشيّدة للعمالقة، على نحو غير منطقي، تصرّفات يصعبُ أن تتخيلها نملة عادية. ولكن بين جميع أفكارهم غير المألوفة، ثلاثة منها أثارت فضول الرقم 103683 على نحو خاص وبدت لها بأنها جديرة بالتعمق.

الفكاهة،

الفن،

الحب، تقول.

الفكاهة، تُفسّر، هي تلك الحاجة المرضية التي يشعر بها بعض الأصابع



إلى سردِ قصص تثير لديهم تشنجاتٍ عصبيةٍ وتسمح لهم أن يتحمّلوا الحياة على نحو أفضل. لا تُدرِكُ ما هو الأمر تماماً. حتّى أنّ الإصبع المُتّصلَ بها قصّ عليها «دُعابات»، لم تترك عندها أيّ أثر.

الفنّ، هو حاجة عند الأصابع لها القدر ذاته من الإلحاح بأن يصنعوا أشياء يعتبرونها شديدة الجمال مع أنّها لا تنفعُ لشيء. غير صالحة للأكل ولا للحماية الشخصية ولا للبقاء على قيد الحياة. تنتجُ الأصابع، بواسطة «أيديهم»، أشكالاً، وتطلي ألواناً أو تجمع أصواتاً، مُترابكةً مع بعضها، تبدو لهم نغمية. هذا أيضاً يثير عندهم تشنجاتٍ ويسمحُ لهم بأن يتحمّلوا الحياة على نحو أفضل.

والحبّ؟ سألت الرقم 10، مهتمة.

الحبّ، هو الأكثر غموضاً.

الحبُّ هو حين إصبع ذكر يكرّر مراراً تصرّفات غريبة لتقبّل إصبع أنثى أن تمنحه تطاعماً. لأنّ التطاعمات ليست تلقائية عند الأصابع. حتّى أنّهم يرفضونها لبعضهم أحياناً!

تمنّع عن التطاعم... لا تلبثُ دهشة النمال أن تزداد. كيف يمكنُ التمنّع عن تقبيل شخص ما؟ كيف يُمكنُ رفض اجترار طعامٍ في فمٍ آخر؟ تضيّقُ حلقة المُستمعين مُحاولَةَ الفهم.

بحسب الرقم 103683، يثيرُ الحبُّ لديهم تشنجاتٍ ويسمحُ لهم تحمّل الحياة على نحو أفضل.

إنّه الاستعراض الزفافي، تقترح الرقم 16.

كلا، إنّه شيء آخر، تُجيب الرقم 103683، ولكن، في هذا الموضوع أيضاً، لا تستطيع أن تضيف أكثر فهي غير متأكدة بأنّها فهمت جيّداً كلّ شيء. ولكنّ ذلك يبدو لها شعوراً غريباً تجهلُهُ الحشرات. تتأرجح المجموعة الصغيرة.

ترغب الرقم 10 أن تعرفهم أكثر. لديها فضول لمعرفة ماهية الحبّ، الفكاهاة والفنّ.

وما شأننا نحن في الحبّ والفكاهاة والفنّ، تجيب الرقم 15.

ترجو الرقم 16 أن تعرف مكان مملكتهم، ولو من أجل الخرائط الكيميائية على أقل تعديل.

تقول الرقم 13 بأن الأوان قد حان لحشد الكون، لتجميع جميع النمال والحيوانات في جيش هائل والقضاء، سوياً، على هذه الأصابع المتوحشة. تهزُّ الرقم 103683 رأسها. قتلهم جميعاً، مهمةٌ مُستحيلة. الأسهل... تدجينهم.

تدجينهم؟ هتفت مُخاطباتها متعجّبات.

بلى! سبق للنمال تدجينُ العديد من الدابات: أزقات، قُرْمزيات... فلماذا الأصابع لا؟ في النهاية، الأصابع تُطعمُ بنات وردان. وما نجحت به بناتُ وردان يمكنُ تكراره هنا، وعلى نطاقٍ أوسع بكثير.

لا تعتبرُ الرقم 103683، التي تحدّثت مع الأصابع، بأنهم جميعاً وحوش متهورة وزرّاع موت. ينبغي إقامةُ علاقاتٍ دبلوماسيةٍ معهم، والتعاون لكي يستفيد، على نحوٍ تبادلي، الأصابع من معارفِ النمال والنمال من معارفِ الأصابع.

وهي قد عادت لتحمل هذا الاقتراح إلى صنفها كلّه. وتطلبُ من الاثنتي عشرة مستكشفة تقديم العون لها. وإذا كان يصعبُ جعل النمال كافةً تتقبّل الفكرة، فالأمر يستحقُّ العناء.

الفرقة في حالة ذهول. إقامة الرقم 103683 بين تلك الكائنات الغريبة شوّشت مداركها. تعاونٌ مع الأصابع! وتدجينهم كما يُدجنُ قطعٌ بسيط من الأزقات!

الأجدى في هذه الحالة التحالف مع قاطني الغابة الأشرس، ضخام الحراذين مثلاً. فضلاً عن أنّ النمال ليس من عاداتهنّ التحالف مع أيّ كان. ناهيك عن أنهنّ أصلاً يجدن صعوبة في التفاهم فيما بينهنّ. فالعالم مجبول على الصراعات. حروب بين الطبقات، حروب بين المدن، حروب بين الأحياء، حروب بين الأشقاء...

وهذه المستكشفة العجوز ذات الجبين المُلطّخ والدّرْع المُثخَن بندوب حياة كاملة تقترح التحالف مع... الأصابع! كائنات لفرط ضخامتها لا يرى منها لافم ولا عيون!

يا للفكرة الخرقاء!

تصرُّ الرقم 103683. وتعيدُ مراراً وتكراراً، هناك في الأعلى، أصابع يدعمون، بعضهم على الأقل، هدفَ الوُصُولِ إلى تعاون نملي-إصبعي. تدافع عن وجوب عدم احتقار هذه الحيوانات تحت ذريعة أنهم مختلفون وغير معروفين.

نحن بحاجة دائماً إلى من هو أكبر منا، تُؤكِّد.

بعد كل شيء، يُجيدُ الأصابع إسقاطَ شجرة كاملة بسرعة كبيرة وتقطيعها إلى أجزاء. بإمكانهم أن يغدوا حلفاء عسكريين وازنين. لن نحتاج، في حالة الاتحاد، أكثر من أن نُشيرَ لهم إلى أية مدينة حتى يُهاجموها ويبقروا بطنها على الفور.

بما أنَّ الحرب كانت الشاغلَ الأوَّل للنمل فالمبرر له وزنه. والنملة العجوز الصهباء تعي ذلك وتردُّف:

هل تتخيلون أية قوَّة ستكون لدينا إذا وضعنا في معركة فيلقاً من مئة إصبع مدجَّج!

الفرقة المُلتجئة في فجوة شجرة الزان، تعي بأنَّها تعيش لحظة حاسمة في تاريخ النمل. فإذا توصلت هذه الجندية العجوز إلى إقناعهم، فربما سيكون بوسعها ذات يوم أن تقنعَ عشَّ النمل بأكمله. وعندئذ...

## 24. حفلة ساحرة في القصر

تشابكت الأصابع. وضمَّ الراقصون شريكاتهم بثبات.

حفلة راقصة في قصر فونتنبلو.

بمناسبة توأمة مدينة فونتنبلو مع مدينة هاتشينوه اليابانية، أقيمَ حفل هناك في المنزل التاريخي. وجرى تبادل أعلام، تبادل ميداليات، وتبادل هدايا. كما قدِّمت عروض لرقصات فولكلورية، جوقات محلية. وتقديم اليافطة: «فونتنبلو-هاتشينوه: مدينتان توأمان»، التي سبَّبت من الآن فصاعداً عند مدخل المكانين.

ثم أخيراً أتى وقتُ تذوق الساكي الياباني وخمر الخوخ الفرنسي.

ما زالت سيّارات تركنُ في الباحة الرئيسة رافعةً علَمَي البلدين، يترجّل منها أزواج متأخرون في لباس السهرة.

وصلت جولي وأمها قاعة الاحتفال وهما لا تزالان مُتَشحّتان بسواد حدادهما. لم تكن الشابة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين مُعتادةً قطّ على عرض واسع من الفخامة كهذا.

في وسط القاعة المضيئة، بدأت فرقة وترية تعزف فالس لستراوس وأخذت أزواج الراقصين تدور مازجةً سواد بذلات السموكن للرجال ببياض فساتين السهرة للنساء.

وكان الندل بزيتهم الخاص يجوبون القاعة حاملين على صوَانٍ فضية صفوفاً من المصبرّات بثّتي الألوان موضوعةً في زوارق ورقية.

زاد الموسيقيون من سرعة اللحن: الدوامة الختامية لـالدانوب الجميل الأزرق. ولم تعدّ أزواج الراقصين سوى دُومٍ سوداء وبيضاء تفوح منها عطور ثقيلة.

انتظرَ عمدةُ المدينة الاستراحة ليلقي كلمته. عبّر، مشرقً الوجه، عن سروره بتوأمة مدينته العزيزة فونتنبلو ومدينة هاتشينو، الصديقة الحميمة. وامتدح الصداقة اليابانية-الفرنسية الراسخة أملاً بأن تستمرّ أبداً. وذكر الوجهاء الحاضرين من كبار الصناعيين والجامعيين المرموقين وموظفي الدولة الكبار والرتب العسكرية الكبرى والفنانين المشهورين. وصفق الجمعُ بحرارة.

ردّ عمدة المدينة اليابانية بتقديم عرض صغير عن موضوع استيعاب الثقافات لبعضها مهما بلغت درجة الاختلاف فيما بينها. وأعلن:

- رغم الاختلاف بيننا، أنتم هنا ونحن هناك، لدينا الفرصة ذاتها للعيش في مدن صغيرة وادعة؛ يزدهر فيها جمال الطبيعة عبر تعاقبِ الفصول ويعزّز مواهب السكّان.

على أثر هذه الكلمات القويّة والتصفيق مُجدّداً، استؤنّف الفالس. واتفق الراقصون، لتنويع المُتعة، على الدوران في الاتجاه المُعاكس لعقارب الساعة.

يصعُبُ في جليبة كهذه أن يسمعَ أحدُ الآخر. اتَّخذت جولي وأمَّها وآشيل طاولةً مُتطرِّفة حيث أتاهم المُحافظُ للترحيب. كان يرافقه رجل يميل إلى الطول، أشقر، وله عينان زرقاوان واسعتان تحتلان مُعظَمَ وجهه.

- أقدمَ لكما المفوض مكسيميليان لينار، الذي سبق أن أخبرتكم عنه، وضحَّ المُحافظ. إنَّه المكلفُ بالتحقيق في موت زوجك. تستطيعين أن تضعي ثقتك به. إنَّه شرطيّ لا نظير له. يدرِّسُ في مدرسة فوتينبلو للشرطة. وسينجح سريعاً في تحديد أسباب وفاة غاستون.

مدَّ الرجل يده. وتعارقت راحاتُ الأيدي.

- تشرّفنا.

- تشرّفنا.

- وأنا أيضاً.

وبما أن ليس لدى المفوض والمحافظ ما يضيفانه انسحباً. تأملت جولي وأمَّها عن بعد الحفلة التي كانت في ذروتها.

- ترقصين، أنستي؟

انحنى شابّ يابانيّ، مُفرطُ التكلّف، أمام جولي.

- لا، شكراً، أجابت.

مُتفاجئاً بهذا الصّد، جمّد اليابانيّ مُتردداً لبرهة، وهو يتساءل عما يقتضيه التهذيب الفرنسيّ حين يُرفضُ راقصٌ أعربٌ عن رغبته علناً. تدخّلت الأمّ لإنقاذه:

- اعذر ابنتي. نحن في حداد. في فرنسا. الأسود لون الحداد.

شعر، في آن معاً، بالارتياح لأنّ الرقص لا يخصّه شخصياً وبالحرص لارتكابه خطأ، بالغ الشابُّ بالانحناء أمام الطاولة.

- آسف على إزعاجكما. في بلدنا، على العكس، الأبيض لونُ الحداد.

قرَّرَ المُحافظُ أن يُضيفَ إلى السهرة بعض الإثارة عبر إلقاءه دُعاة إلى حفنة قليلة من المدعوّين المتحلّقين حوله:

- يحفرُ رجل من الأسكيمو ثقباً في الجليد. ثمَّ يُلقِي خيطَ الصيد مع

السّارة والطعم، وينتظر إلى أن باغته صوت قويّ يُرجفُ الأرض: «لا يوجد سمك هنا!» يتعدُّ رجل الأسكيمو قليلاً وهو في حالة ذعرٍ ويحفر ثقباً آخر. يرمي سنّارته وينتظر. يزعدُّ الصوتُ المُخيفُ ثانيةً: «لا يوجد سمك هنا أيضاً». ينتقل الأسكيمويّ إلى مسافة أبعد ليحفر ثقباً ثالثاً. فيصدحُ الصوتُ مُجدّداً: «أقولُ لك إنه لا يوجد سمك هنا!» يفتشُ الأسكيمويّ حوله، لا يرى أحداً في الجوار، ويزدادُ خوفه، فيرفعُ نظرهُ إلى السماء: «من يُكلمني؟ هل هو الله؟» ويتددُّ الصوتُ القويّ: «لا. بل مدير ساحة التزلج...».

سرت بعضُ الضحكات، بعضُ كلمات الإطراء، ثم موجة ثانية من الضحكات للذين فهموا متأخراً.

يصرّ السفير الياباني أن يقدم قصة هو أيضاً.

- إنها قصة رجل يجلس على الطاولة، يفتحُ درجاً، ويخرجُ منه مرآة ويحدقُ فيها مطوّلاً، ظاناً بأنه يرى فيها وجه أبيه. تلاحظُ زوجته بأنه يُمضي مُعظمَ الوقت ممسكاً هذا الإطار فيقلقها الأمر، متخيّلةً بأنها صورة عشيقته ما. وفي ما بعد ظهيرة أحد الأيام، تستغلُّ غيابَ زوجها لتتحقّق من الأمر. فتمضي لترى من صاحب هذه الصورة الغريبة التي يخفيها زوجها. وما إن يعود حتّى تبادره وقد استولت الغيرة عليها: «من تلك العجوزُ الشرسة الطباع التي تحتفظُ بصورتها في درجك؟».

تعلو قهقهات جديدة وضحكات مهذّبة. ثم موجة ثانية من الضحكات للذين فهموا متأخراً. ثم موجة ثالثة من الضحكات للذين طلبوا من أحدٍ أن يُفسرها لهم.

أطلق المحافظ دوبيرون والسفير الياباني، مسروران بنجاحهما، دعابات أخرى. واكتشفا أنّه ليس من اليسير أن يجدا دعابات مُضحكة للشعبين في آن معاً، لفرط ما تختزنه الدعابات من مرجعيّات ثقافية ليس لها معنى إلا في بلدها الأصليّ.

- هل تعتقدون بوجود فكاهاة كونيّة قادرة على إضحاك العالم بأجمعه؟  
سألُ المُحافظ.

لم يسُد الهدوء إلا بعدما طرق رئيس الندل الجرس مُعلنًا أن بوسع

الجميع الجلوس إلى الطاولات لأنّ العشاء سيقدّم. وضعت النادلات أمام كل طبق أرغفة خبز صغيرة مدوّرة.

## 25. موسوعة

وصفة تحضير الخبز: إلى من نسيها.

المكوّنات:

600 غرام من الطحين

ظرف واحد من الخميرة الجافة

كوب واحد من الماء

ملعقتان صغيرتان من السكر

ملعقة واحدة صغيرة من الملح، والقليل من الزبدة.

ضعوا الخميرة والسكر في الماء واتركوهما يرتاحان لمدة نصف ساعة. عندئذ سيتشكّل زبد كثيف رمادي. ضعوا الطحين في إناء، وأضيفوا عليه الملح، احفروا حفرة دائرية في الوسط لتصبّوا فيها السائل على مهل. حرّكوا وأنتم تسكبون. غطّوا الإناء ودعوه يرتاح لربع ساعة في مكان دافئ بعيداً عن تيارات الهواء. درجة الحرارة المثالية 27° ولكن، في حال عدم توقّر ذلك، يفضّل درجة حرارة أقلّ. إذ قد تقضي الحرارة على الخميرة. ولما ينفج العجين، اعجنوه قليلاً باليدين. ثمّ اتركوه ينفج من جديد لثلاثين دقيقة. فيما بعد بإمكانكم إنضاجه خلال نصف ساعة في فرن أو في رماد الحطب.

إذا لم يكن لديكم فرنٌ ولا رماد دعوه ينفج على حجر بتركه تحت الشمس الحادة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلّد الثالث.

## 26. هناك تهديد

تطلبُ الرقم 103683 زميلاتها الاثنتي عشرة بأن يُعرنها المزيد من

الانتباه. فهي لم تفرغ بعدُ من كلِّ ما لديها. وإنَّ هي مُصرَّة على الذهاب إلى مدينة مسقط رأسها على وجه السرعة، فلأنَّ خطراً كبيراً يهددُ بيل-أو-كان. الأصابعُ الذين اتَّصلوا بها حرفيون بارعون، وبمقدورهم العمل لزمان طويل ليصنَّعوا ما يحتاجونه. وبما أنَّهم أرادوا أن يفهموها عالمهم بالرؤية المباشرة، اجتهدوا ليصنَّعوا تلفزيوناً مُصغراً على حجمها.

ما هو التلفزيون؟ سألت الرقم 16

ثلاقي النملة العجوز صعوبةً في إفهام مقصدها. تُحرِّك قرنيها لترسم مربعاً. التلفزيون هو صندوق لديه قرن استشعاري يلتقطُ عوضاً عن الروائح الصورَ المُتناثرة في هواءِ عالم الأصابع.

للأصابع قرونٌ إذًا؟ سألت الرقم 10 مندهشة.

بلى، لكنَّها قرون خاصة، غير قادرة على إقامة حوار فيما بينها. تنحصرُ وظيفتها باستقبال الصور والأصوات.

تفسر بأنَّ هذه الصور تُظهرُ كلَّ ما يحدثُ في عالم الأصابع. إنَّها تُجسِّدُه وتزوِّدُ بجميع المعلوماتِ الضرورية لفهمه. تُدرك الرقم 103683 جيداً بأنَّ شرح الأمر ليس باليسير. في هذه النقطة أيضاً ينبغي التسليم بتصديقها. بفضل التلفزيون نجحت النملة العجوز الصهباء، دون أن تضطرَّ للتقلُّب، في التعرّف على كلِّ ما يخصُّ عالم الأصابع.

إلا أنَّها رأت في أحدِ الأيام، في التلفزيون، في برنامجٍ محليٍّ يافطةً بيضاء تشخُّصٌ بالضبط على مسافة بضع مئات من الخطوات عن عشِّ نمال بيل-أو-كان الكبير.

رفعت الجُنديَّات الاثنتا عشرة قرونهنَّ دهشةً. ما هي اليافطة؟

تشرحُ الرقم 103683: عندما يصعُ الأصابع يافطاتٍ بيضاء في مكان ما، فمعنى ذلك أنَّهم يستعدُّون إلى قطع أشجار وتدمير مدنٍ وإحالة كلِّ شيء سوية الأرض. تعلنُ اليافطاتُ البيضاء، على العموم، عن إنشاءِ أحدِ أعشاشهم المُكعَّبة. ما إنَّ تنتصب واحدة منها حتَّى تَسْتَحِيل المنطقة برمتها إلى قفْرِ مُسطَّح، قاس، بلا عُشب، وسرعان ما يرتفعُ فوقه عشُّ أصابع.



هذا ما يحدث الآن. وينبغي إبلاغ بيل-أو-كان بأيّ ثمن قبل أن تبدأ  
أشغال التدمير والموت.

تستغرق الاثنتا عشرة في التفكير.

ما من قائد عند النمل، ولا تراتبيّة، وبالتالي ما من أحد يُصدر أوامر أو  
يتلقاها، وما من طاعة واجبة. كلّ واحد يفعل ما يشاء ساعة يشاء. تتشاور  
الاثنتا عشرة بسرعة. هذه المُستكشفة العجوز أبلغتهنّ بأنّ مدينة مسقط  
الرأس بخطر. لا ينبغي الوقوف عند تفاصيل عديمة الأهمية. يُقلعن عن  
استكشاف حافة العالم ويقررن الالتحاق ببيل-أو-كان بسرعة ليحدرن  
أخواتهنّ من الخطر الذي تمثله «يافطة الأصابع» المرعبة.  
إلى الأمام صوب الجنوب الغربيّ.

لكن الليل يهبط، ورغم حرارة الجوّ فأت أوان الانطلاق في طريقهن  
وأزفت ساعة السبات الليليّ الصغير. تلتئم النمل في تجويف شجرة، يطوين  
الأرجل والقرون ويتكورن معاً لينعمن بدفئهنّ المُتبادل زمناً أطول. ثمّ، على  
نحو مُتزامن، تنثني القرون ببطء وتغفو النمل وهنّ يحلمن بعالم الأصابع  
الغريب، بأولئك العمالقة ذات الرؤوس الضائعة هناك في الأعلى، بين قمم  
الأشجار.

تتخيّلهم الرقم 12 وهم يأكلون.

## 27. يبدأ التكلّم عن الهرم الغامض

أطلّ العديد من النذلّ رافعين صواني الأطعمة. مسؤول المراسم كان  
يتابع رقصة الباليه الخاصّة بهم من الأعلى وعن بعد، مثل مايسترو، مصدراً  
أوامره بحركات عصبيّة من يده.

كلّ صينيّة كانت تحفة فنيّة حقيقية.

خنايص جمدت الابتسامة على وجهها، وحُشيت أفواها بحبّة  
بندورة حمراء جميلة، كانت تجثم بين جبال من الشُكُروت. ديوك مدينة  
استلقت باسترخاء كأنّ هريسة الكستناء المحشوّة بها لا تُضايقها. عجول  
بأكملها كانت تُقدّم شرائح لحمها قرابين. سراطين البحر تمسك بعضها

بعضاً بمقصداتها لتشكل حلقة مبتهجة بين سلطات جذابة من خضار مطليّ  
بالمايونيز اللّماع.

بادرَ المُحافظ دوبيرون إلى رفع نخب. وأخرج «ورقته المعتادة حول  
التوأمة»، بطريقةٍ رسميّة، وقد باتت مثنيّة الزوايا ومُفرطة الاصفرار إذ  
استعملت في عدّة موائد عشاء مع سفراء أجانب، ثم أعلن:

- أرفع كأسِي نخب الصداقة بين الشعوب والتفاهم بين الأفراد أصحاب  
النوايا الطيِّبة من شتّى البلدان. نحن نهتمّ لأمركم وآمل أن يكون أمرنا  
يهتمكم. بغضّ النظر عن العادات، التقاليد، التكنولوجيات، أظنّ بأننا نُثري  
بعضنا بعضاً على نحو متبادل، ولا سيّما أنّ اختلافاتنا كبيرة...  
أخيراً، سُوحّ لمن نفذ صبرهم بالجلوسِ ثانيةً وصرف انتباههم إلى  
أطباقهم.

أتاح العشاءُ الفرصةَ لاستئنافِ الدعابات والنوادر. تكلم مُختارُ هاتشينوه  
عن أحدِ مواطنيه الرائعين. رجلٌ كان يعيش في عُزلةٍ وقد ولد دون يدين  
ويعيش من الرسم بقدميه. أُطلقَ عليه «سيد أصابع القدمين». لم تكن مهارتهُ  
تقتصر على الرسم وإنّما كان أيضاً يتحكّم بأصابع قدميه إلى حدّ يؤهله  
للمرمي بالقوس وتنظيف أسنانه.

أثارت النادرة اهتمام الحضور الذي أراد أن يعرف إن كان متزوّجاً. نفى  
مختار هاتشينوه؛ غير أنّ سيد الأصابع كان لديه الكثير من العشيقات والنساء  
المولعات به لأسباب غير مُفسّرة.

لا يريدُ المُحافظ دوبيرون أن يكون أقلّ لفتاً للانتباه، فأشارَ إلى أنّ مدينة  
فونتينبلو كان لديها أيضاً حفنة من المواطنين الخارجين عن المألوف. ولكن  
الأكثر إدهاشاً بينهم كان عالماً مجنوناً، اسمه إدمون ويلز. هذا الشُّبهُ علمي  
قد حاول دفعة واحدة بأن يُقنع أبناء وطنه بأن النمل يُشكل حضارة موازية  
ومصلحة الإنسان تقتضي التواصل معها على قدّم المُساواة!

للهولة الأولى كذّبت جولي سمعها، ولكنّ المُحافظ نطق اسم إدمون  
ويلز بالفعل. مالت لتُصغي له بطريقة أفضل. مدعوون آخرون اقتربوا  
أيضاً ليسمعوا قصّة العالم المجنون بالنمل. مغتبطاً باستحواذه على اهتمام  
المُستمعين، استأنف المُحافظ:

- الأستاذ ويلز هذا من فرط اعتقاده بصوابِ هاجسه تواصلَ مع رئيسِ الجمهورية ليقترحَ عليه أن يُنشىء... يُنشىء... لن تحزروا أبداً ماذا!  
مُحافظاً على الإثارة التي أحدثها، أعلنَ ببطء:

- ... سفارة للنمل. مع سفيرٍ لهُ لدينا!

ساد صمت طويل. أخذ يُحاول كل واحد أن يفهم كيف يمكن للمرء أصلاً أن يتخيل تصوراً هزلياً كهذا...

- ولكن من أين أتته هذه الفكرة الغريبة؟ سألت زوجة السفير الياباني.  
فسّر دويرون:

- كان البروفيسور إدمون ويلز يؤكد بأنه صنعَ آلة قادرة على ترجمة كلمات النمل إلى كلماتٍ بشرية والعكس. فكَّر أن بهذه الطريقة يمكنُ أن ينشأ حوار بين الحضارتين الإنسانية والميرميسيان (myrmécéenne).

- ماذا تعني كلمة «ميرميسيان»؟

- تعني «نملي» باليوناني.

- وهل يمكنُ حقاً التحاورُ مع النمل؟ سألت سيّدة أخرى.  
أنهضَ المُحافظ كتفيه.

- قطعاً لا! برأيي كان هذا العالم المرموق قد أفرط في الشربِ من خمرنا المحلي الرائع.

عندَ هذه النقطة أشارَ إلى النذل بأن يملؤوا الكؤوسَ من جديد.

كان يجلسُ إلى طاولته مديرُ مكتب دراسات، لديه رغبة كبيرة بأن يتلقَى طلبيات من البلدية وإعاناتٍ مالية. فانتَهزَ الفرصة ليجتذب انتباه مسؤولي البلدية نحوه. تدخَّل ناهضاً عن كُرسيه بعض الشيء:

- سمعتُ شخصياً بأنه يمكنُ الوصولُ إلى بعض النتائج بتركيب فيرومونات. ويقال بأنه يمكننا أن نقول لهم كلمتين: «إنذار» و«اتبعني»... إشاراتٍ أولية نوعاً ما. يكفي إعادة تركيب الجزيئة الشمية. وذلك نتقنه منذ 1991. إذاً يمكننا تخيلُ بأن مجموعة استطاعت تطوير هذه التقنية إلى درجة إضافة كلماتٍ أخرى على هذه المفردات، وحتى عبارات كاملة.

جدية الملاحظة أرخت ظلالها على الحضور.

- هل أنت متأكد؟ ردّ المحافظ.

- قرأت ذلك في مجلة علمية رصينة.

جولي أيضاً قرأت ذلك، ولكن لم يكن بوسعها ذكر مصدرها موسوعة العلم النسبي والمطلق.

أردف المهندس:

- لإعادة تركيب جزيئات اللغة الشمية للنمل يكفي استخدام آتين:

مطياف الكتلة والكروماتوغرافيا. إنها عملية تحليل وتركيب بسيطة للجزيئات. بالوسع القول إنها عملية نسخ عطر. فيرومونات اللغة النملية ليست أكثر من عطور. وهذا بمتناول أي صانع عطور مبتدئ. وبمساعدة حاسوب، تُربط لاحقاً كل جزيئة شمّية إلى كلمة مسموعة والعكس.

- سمعت في الماضي عن فكّ اللغة المرقوصة للنحل ولكن لم أسمع عن فكّ لغة النمل الشمية، أعلنت مدعوة أخرى.

- يجري الاهتمام بالنحل أكثر لأنّ له نفعاً اقتصادياً، تُنتج العسل، بينما النمل لا ينتج شيئاً مفيداً للإنسان، ربّما هذا ما يفسّر عدم الاكتراث بالدراسات التي جرت حول لغته، ردّ المهندس.

- وربّما أيضاً لأنّ الدراسات عن النمل لا تموّل إلا من شركات... المبيدات الحشرية. علّقت جولي.

ساد صمت حرج سارع المحافظ إلى قطعه. ففي المحصلة، لم يأت ضيوفه إلى القصر لأخذ درس في علم الحشرات. أتوا ليلتهجوا ويرقصوا ويتلذذوا بأطياب الطعام. صرف المحافظ الانتباه بالعودة إلى الجوانب الفكاهية لاقتراح إدمون ويلز.

- ومع ذلك، هل تتخيّلون المشهد: إذا فتحنا سفارة للنمل في باريس؟ إنّي أراه جيّداً: نملة صغيرة بحلّة رسمية ذات ذنب وربطة عنق «الفراشة» تطوف بين الضيوف بحفلة استقبال رسمية. سيسأل الحاجب، «عن وصول من سألن؟» وتُجيبه الحشرة الصغيرة وهي تقدّم كرت التعريف الضئيل: «سفيرة عالم النمل!»، فتقول سفيرة غواتيمالا: «أوه، اعذرني، أعتقد أنّي دست عليك منذ قليل». وقد تجيبها النملة: «أعرف، أنا السفيرة الجديدة لعالم النمل، الرابعة التي تُداس منذ بداية الوجود!».

الدعابة المُرتجلة أضحكت الجميع. كانَ المُحافظ مسروراً لاستثارة بانتهاءِ الحضور من جديد.

ثمَّ حين هدأت الضحكات:

- و... لنفترض جدلاً أنّ بوسعنا أن نكلّمه، ما الفائدة من تأسيس سفارة نمليّة؟ سألت زوجة السفير اليابانيّ.

طلبَ المُحافظُ من الحضور أن يقتربوا كأنه يريدُ البوح بسرّ.

- لن تصدّقوا ما سأخبركم به. ذاك الرجل، البروفيسور إدمون ويلز، كان يزعمُ بأنّ النمل يُشكّل قوّة أرضيّة اقتصاديّة وسياسيّة، ضمن مستوى أدنى من مستوانا، ولكنه مهم مع ذلك.

حافظَ المُحافظ على الإثارة التي أحدثها. كأنّ المعلومة بذاتها كانت من

الضخامة بحيث تحتاجُ بعض الوقت لاستيعابها.

- في العام الماضي، اتّصلتُ مجموعةً من «مجانين النمل» أولئك، مُنضمّةً إلى هذا العالم، بوزيرِ البحث وحتّى برئيس الجمهورية ليطلبوا منهما إقامة السفارة النمليّة هذه لدى البشر. أوه، انتظروا، الرئيس أرسل لنا نسخة من الطلب. اذهب أنطوان وأحضرها.

مضى سكرتير المحافظ ليجث في حافظة أوراق ثمّ عادَ مُحضراً له ورقة.

- اسمعوا هذا، سوف أقرأها عليكم، أعلنَ المُحافظ.

انتظرَ حلولَ الصمت ثمّ ألقى:

«منذ خمسة آلاف عام ونحن نعيش مع الأفكار ذاتها: سبق لليونانيين أن ابتكروا الديمقراطية في العصر القديم، ما لدينا من علوم الرياضيات والفلسفة وعلوم المنطق ترجع بتاريخها إلى ثلاثة آلاف عام على الأقلّ. لا شيء جديد يظهر تحت الشمس. لا شيء جديد لأنّ العقول البشريّة هي نفسها لا تزال تفكّر بالطريقة ذاتها. فضلاً عن أنّ هذه العقول لا تُستغلّ بكامل إمكانيّاتها لأنّها ملجومة من رجال السلطة الذين، بما أنّهم خائفون على مراكزهم، يمنعون ظهور مفاهيم جديدة وأفكار جديدة.

هذا ما يفسّر لماذا هناك دوماً الصراعات ذاتها من أجل القضايا ذاتها. هذا

ما يفسّر لماذا ثمة دوماً سوء الفهم ذاته بين الأجيال.

النمل يقدّم لنا طريقة جديدة للرؤية والتفكير في عالمنا. لديه زراعة، تقنيات، خيارات اجتماعية غريبة جديدة بأن توسع آفاقنا. عشر على حلول مبتكرة لمشكلات نعجز نحن عن حلّها. فعلى سبيل المثال، يعيش في مدن يبلغ عدد سكانها عشرات الملايين من الأفراد دون ضواح خطيرة، دون ازدحام سير ودون مشكلات بطالة. فكرة سفارة نملية تمثّل وسيلة لخلق جسر رسمي بين الحضارتين الأرضيتين الأكثر تطوراً واللتين تجاهلتنا بعضهما لزمان طويل أكثر من اللازم.

تبادلنا الازدراء بما يكفي. تصارعنا بما يكفي. آن الأوان للتعاون، بشراً ونملاً، على قدم المساواة».

تبع نهاية الجملة صمت. ثم نمت عن المحافظ ضحكة صغيرة، سرت رويداً رويداً بين المدعوين وعلت.

لم تتوقف قهقهتهم إلّا عند وصول الطبق الرئيسي، يخنة بلحم الحمل مع الزبدة.

- لا بدّ بأنّ السيّد إدمون ويلز هذا كان مختلاً بعض الشيء! قالت زوجة السفير اليابانيّ.

- مجنون، بالأحرى!

طلبت جولي الرسالة. أرادت تفحصها. تأملت فيها مطوّلاً، كأنها أرادت أن تحفظها عن ظهر قلب.

لما سحب المحافظ المفوّض مكسيميليان لينار من كُمتّه، كانت ضيوفه قد وصلت إلى التحلية، ودعاها للتحادث بعيداً عن الآذان الفضولية. وعندئذ، أبلغه بأنّه ليس بداعي الصداقة بين الشعوب وحدها تكلف جميع أولئك الصناعيين اليابانيين عناء القدوم. إنهم ينتمون إلى مجموعة مالية ضخمة، تؤدّ بناءً مجمع فنديّ في وسط غابة فونتنبلو. حدّد موقعه وسط الأشجار المثوية والطبيعة التي لا تزال بكرّاً، وعلى مقربة من القصر التاريخي، وبحسبهم، سوف يجتذب السياح من شتى بقاع العالم.

- لكن غابة فونتنبلو أُعلنت محمية طبيعية بقرار صادر عن المحافظة، قال المفوّض مندهشاً.

هزّ دوبيرون كتفيه.

- بالطبع ونحن هنا لسنا في كورسيكا أو على الكوت دازور الفرنسيّة حيث مقاولو العقارات يلهبون النار في أراضٍ براح لفرز مناطق محميّة إلى قطع استثمار. ولكن علينا أيضاً أن نضع الرهانات الاقتصادية نُصبَ أعيننا.

أمام حيرة مكسيميليان لينار، وضّح بنبرة أراها مُقنعة:

- أنت تعلم بلا شكّ بأن نسبة البطالة في المنطقة مرتفعة نوعاً ما. ما يؤدي إلى انعدام الأمان. وبالتالي إلى أزمة. فنادقنا تُغلق واحداً بعد آخر. ومنطقتنا تموت. إذا لم نبادر إلى التصرف سريعاً، سيُخلى شبابنا البلد ولن تكفي الضرائب المحليّة لتأمين احتياجات مدارسنا، واحتياجات الإدارة والشرطة.

تساءلَ المُفوّض لينار إلى أين يريدُ دوبيرون الوصولَ بهذا الخطاب المُقتَضِب الذي يخدمُ مصلحته الشخصية.

- ما الذي تنتظره مني؟

قدّم له المحافظ قطعة حلوى بتوت العليق.

- أين وصل تحقيقك بموت مدير الدائرة القانونيّة للمياه والغابات، غاستون بانسون؟

- إنّها قضية غريبة. طالبت بالتشريع من قسم الطبّ الشرعيّ، أجاب الشرطيّ وهو يأخذ التحلية.

- قرأت بالتقرير الأوّلي بأنّ الجثة عُثر عليها على مقربة من هرم إسمتيّ بارتفاع ثلاثة أمتار تقريباً، لم يكن مكتشفاً إلى الآن لأنه مخفيّ بشجرٍ عالٍ.

- تماماً. وماذا يعني؟

- يعني! أنّ هناك أناساً لم تحسب حساباً لمنع البناء هذا وسط محميّة طبيعيّة مُحصّنة. بنوا بكلّ طمأنينة دون أن يحتجّ أحد، ما يشكّل دون شكّ سابقة مهمّة بالنسبة لأصدقائنا المستثمرين اليابانيين. ما الذي علمته بخصوص الهرم؟

- ليس الكثير، غير أنّ لا وجود له في السجلّ العقاري.

- يجب بمطلق الأحوال معرفة المزيد عن ذلك، أصرّ المُحافظ. لا

شيء يمنعك من التحقيق في وقتٍ واحد حول موت بانسون وبناء هذا الهرم الغامض. أنا على يقين أن للقضيتين صلة ببعضهما.

كانت النبذة أمره. قطع الحديث مرؤوس يريد مساعدة المُحافظ لتأمين مكانٍ في روضة أطفال.

بعد التحلية استأنف الحضور الرقص.

أصبح الوقت متأخراً. قبلت أم جولي المغادرة. حين رآها المُفوض لينار تبعد، اقترح أن يوصلهما.

يعيدُ لهم نادل معافهم. مرّر له لينار قطعة معدنية. كانوا على درج المدخل، منتظرين بأن يحضر راکنُ السيارات سيارة المفوض البرلينية، لَمَّا همس له دوبيرون في أذنه:

- إنني مهتمّ حقاً بالهرم الغامض. هل تفهمني؟

## 28. درس في الرياضيات

- أجل، سيدتي.

- فإذا فهمت، أعيدي السؤال.

- كيف يمكن تشكيل أربعة مثلثات متساوية الأضلاع لها الحجم ذاته بستة أعواد ثقاب.

- جيد. اقتربي من المنصة لتعطينا الجواب.

نهضت جولي عن مقعدها وسارت إلى اللوح الأسود. لم يكن لديها أدنى فكرة عن الجواب الذي طلبته معلّمة الرياضيات. وكانت السيّدّة مهيمنة عليها من ارتفاعها.

ألقت جولي نظرة حائرة حولها. رمقها الصفّ بسخرية. جميع التلامذة الآخرين كانوا يعرفون دون أدنى شكّ ذاك الحلّ الغائب عن بالها. نظرت إلى الصفّ بكامله، متأمّلة أن يُسارع أحدٌ إلى نجاتها.

كانت الوجوه تتراوح بين عدم المبالاة المُستمتعة والشفقة والارتياح بأنهم ليسوا في مكانها.

في الصفّ الأول كان يتصدّر أبناء الأثرياء، مجتهدون ولا تشوبهم شائبة.



في الصفّ الذي يليه، كان هناك الذين يحسدونهم والمستعدّون منذ الآن لإطاعتهم. فيما بعد يأتي المتوسّطون ومن «بوسعهم تقديم الأفضل»، المُعوزين الذين يبذلون جهوداً كبيرة مقابل نتائج متواضعة. أخيراً في نهاية الصفّ، الهامشيّون المُستريحون إلى جوارِ مشعاع التدفئة.

بين هؤلاء يوجد الـ «الأقزام السبعة»، يحملون اسم فرقة الروك التي شكّلوها. ونادراً ما كانوا يختلطون مع بقية تلامذة الصفّ.

- حسناً، أين الجواب؟ طالبت المعلمة به.

واحد من الأقزام السبعة أخذ يشير لها. يكرّر ضمّ أصابعه، كأنه يُجسّد شكلاً لم تكن تتبين ما يعني.

- هيا، آنسة بانسون، أفهم أن تكوني متأثرة بموت أبيك لكن ذلك لا يغيّر شيئاً بقوانين الرياضيات التي تحكّم العالم. أكّرر: ستة أعواد ثقاب يشكّلون أربعة مثلثات متساوية الأضلاع الحجم ذاته، إذا... في أية وضعية؟ حاولي أن تُفكّري بطريقةٍ مُختلفة. أطلقني العنان لمُخيلتك. ستة أعواد ثقاب، أربعة مثلثات، شريطة أن توضع على شكل...

كانت جولي تزمّ عينيها الرماديتين الفاتحتين. ما هو هذا الشكل هناك؟ في تلك الأثناء، كان الصبيّ يهجّي كلمة بعناية، فاصلاً جيّداً بين مقاطعها. بذلت جهداً لتقرأ على شفّيته. ها... را... ن...  
- هرن، قالت.

انفجرت الصفّ بكامله ضاحكاً. وظهرت على ملامح حليفها سمات اليأس.

- لقنوك خطأ، أعلنت المعلمة. ليس «هرن». ه-ر-م. هذا الشكل يُجسّد البعد الثالث، يعني غزو العمق، يُدكّر بإمكانية فتح العالم من أجل المرور من سطح مستوٍ إلى مُجسّم. أليس كذلك... دافيد؟

بخطوتين واسعتين، أصبحت في نهاية الصفّ بالقرب من المذكور.  
- دافيد، تعلم أنه يمكننا أن نغش في الحياة، ولكن شريطة ألا نُكشّف رأيتُ جيّداً لأعيبك. عودي إلى مكانك، آنسة.

دوّنت على اللوح: الزمن.

- اليوم، درسنا البعد الثالث. المجسم. غداً، سيكون موضوع درسنا البعد الرابع: الزمن. لمفهوم الزمن مكانه أيضاً في الرياضيات. أين، متى، كيف، ما حدث في الماضي يفعل فعله في المستقبل. سيكون بوسعي غداً أن أطرح عليكم السؤال التالي: «لماذا جولي بانسون أخذت صفر، بأية ظروف ومتى ستحصل على صفر جديد؟».

بضعُ ضحكاتٍ ساخرةٍ مُتملّقة انطلقت من الصفوف الأولى. انتصبتُ جولي واقفة.

- اجلسي، جولي. لم أطلب منك الوقوف.

- لا، أصرّ على الوقوف. لديّ شيء أقوله لك.

- بما يخصّ الصفر؟ قالت المعلمة هازئة. لقد فات الأوان. صفرك قد سُجّل على دفتر درجاتك.

كانت جولي تحدّج معلّمة الرياضيات بعينها الرماديتين المعدنيتين.

- قلت إنّ من المهم التفكير بطريقةٍ مُختلفة، ولكن أنت، تُفكرين دائماً بالطريقة ذاتها.

- أرجو أن تلتزمي حدود التهذيب، آنسة بانسون.

- أنا ملتزمة حدود التهذيب. إلّا أنّك تُدرّسين مادة لا تتطابق مع شيء عملي في الحياة. تبحّثن عن تحطيم عقولنا فقط لتجعلها طيعة. إذا حشونا رؤوسنا بقصصك عن الدوائر والمثلثات سنغدو، لاحقاً، على استعداد لتقبّل أيّ شيء.

- تبحّثن عن صفرٍ آخر، آنسة بانسون؟

هزّت كتفيها جولي، أخذت حقيبتها، وسارت إلى الباب الذي صفقته أمام زهول الجميع.

## 29. موسوعة

حدادُ الطفل: في عمر الثمانية أشهر، يعيش الطفل قلقاً خاصاً يُسمّيه أطباء الأطفال «حداد الطفل». ففي كلّ مرّة تذهب أمه، يظنّ بأنّها لن تعود أبداً. هذا الخوف يستثير فيه أحياناً نوبات من الدموع ويستنفر أعراض القلق.

وحتى إن عادت أمه، سيعاوده القلق مُجدداً لما ستذهبُ ثانيةً. يفهم الطفل في هذا العمر بأن ثمة أشياء تحدث في هذا العالم لا سيطرة له عليها. ويُفسَّر «حداد الطفل» بالوعي باستقلاليتته عن العالم. المأساة: «الأنا» مختلفة عن كل ما يحيطُ بها. الطفل وأمّه غير مرتبطين بأواصر نهائية، وإذاً يمكن أن يجد أحداً نفسه وحيداً، ويمكننا أن نتصل مع «غرباء هم ليسوا ماما» (يُعدُّ غريباً كل ما هو ليس ماما، وإذا كان لا بدّ، فبابا).

سينبغي انتظارُ الطفل أن يبلغَ ثمانية عشر شهراً ليقبل الغياب المؤقت لأمه.

معظم مشاعر القلق الأخرى التي سيعيشها الإنسان لاحقاً، وصولاً إلى شيخوخته: الخوفُ من الوحدة، الخوفُ من فقدان شخص عزيز، الخوف من الغرباء... إلخ، ستنبجُم عن هذه الفاجعة الأولى.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 30. بانوراميّ

الجوّ بارد، غير أن الخوف من المجهول يمدّهنّ بالقوّة. في الصباح تبدأ المستكشفات الاثنتا عشرة والنملة العجوز سيرهنّ. يجبُ حثّ الخطأ عبر المساراتِ والدروبِ الضيقة لتحذير مدينتهنّ الأم من تهديد «اليافطة البيضاء».

يصلن إلى جرف ناتئ يرتفع فوق واد. يقفن لتأملِ المشهد الطبيعيّ والبحث عن الدربِ الأنسب للنزول.

لدى النمال إدراك بصريّ يختلف عن إدراك الثدييات. كل مقلّة عين لديهنّ مكوّنة من تجمّع قنوات، وتتألف هذه القنوات بدورها من عدّة عدسات بصرية. وبالتالي بدل أن يحصلنّ على صورة ثابتة وواضحة، يستقبلن عدّة صورٍ مُبهمة، بفضل كثرتها، يصلنّ أخيراً إلى رؤية واضحة. فهنّ لا يرينّ التفاصيل جيّداً غير أنّهنّ يلتقطن أدنى حركة بدقّة أكبر.

من اليسار إلى اليمين، تظهرُ للمُستكشفات الأراضي الرَّخَّاخُ لبلاد الجنوب حيث يحوم الذباب فوقها، الأسمر الذهبي وذباب الخيل المزعج، ثم الصخور الشاهقة ذات اللون الأخضر الزمردِيّ لجبل الزهور، يليها المرْجُ الأصفر لأراضي الشمال، ثم الغابة السوداء المسكونةُ بالسرخس النسريّ وعصافير الشرشورِ الطائشة. يدفعُ الهواء الساخن البعوض ليرتفع من جديد فتطاردهُ على الفور العصافير المُغرّدة ذات الانعكاسات الزرقاء المُخضرة.

حساسية النمل خاصّة أيضاً بما يتعلّق بألوان الطيف. فهنّ يميزن بدقة ألوان ما فوق البنفسجي وعلى نحوٍ أقلّ تدرّجات الأحمر. المعلومات ما فوق البنفسجيّة تُبرّزُ الزهورَ والحشرات وسطَ الخضرة. بوسع النمل أن ترى على الزهورِ حتى الخطوط التي تُشكّل مساراتِ الهبوط المُتعدّدة للنحل الجاني. تأتي الروائح بعد الصور. تهزُّ المُستكشفاتُ قرونهنّ - الرادارات الشميّة - بسرعة 8000 ذبذبة في الثانية ليشتمن على نحو أفضل آثار روائح الجوار. لمّا يدورن سيقانهن الجبهيّة يكتشفن الطرائد البعيدة والمفترسين القريبين. يشتمن روائح الأشجار والأرض. الأرض لديها بالنسبة لهنّ رائحة ثقيلة جداً ومفرطة العذوبة. لا صلة لها بطعمها اللاذع والمالح.

تنتصبُ الرقم 10، التي لديها أطول قرنين استشعاريّين، على أرجلها الخلفيّة الأربعة لكي تلتقط، وهي مرتفعة على هذا النحو، الفيرومونات بشكل أدق. وحولها، تتمعنُ صاحباتها بقرونهنّ الأقصر الديكورَ الشمي الرائع الممتدّ أمامهن.

ترغبُ النمل بأن يسلكن الدرب الأقصر للوصول إلى بيل-أو-كان، عبر اجتياز أليك الجُرّيس الفوّاحة التي تصل رائحتها إلى هنا وتحلّق فوقها سحابات من فراشات الأدميرال الأحمر ذات الأجنحة المرصّعة بعيون مذهولة. ولكن الرقم 16، المختصة بوضع الخرائط الكيمائية، تعلنُ بأنّ هذه المنطقة موبوءة بالعنكب القفّازة والأفاعي ذات الأنف الطويل. إضافة إلى أولئك، ثمة حشود من النمل آكلة اللحوم المهاجرة يعبرن المكان الآن، وحتى لو حاولت الفرقة المروّز من الأعلى، عبر غصون الأشجار، فلسوف تلتقطُ من النمل المسترقات اللائي أجبرتتهنّ النمل القزمات على

الانسحاب إلى الشمال. تعتبر الرقم 5 بأنّ نزول الجرف من الجهة اليمنى، لا يزال أسلمَ الدروب.

تُصغي الرقم 103683 بانتباه إلى أخبارِ المُستكشفات. فأحداثٍ سياسيّة كثيرة جرّت منذ مغادرتها الفيدراليّة. تسأل عن هيئة ملكة بيل-أو-كان الجديدة. تُجيبها الرقم 5 بأن لها بطناً صغيراً. وهي تطالب، مثل جميع ملكات المدينة، بأن يُطلق عليها اسم بيلو-كيو-كيوني إلاّ أنها لا تتمتع بمهابة الملكات السابقات. بعد مآسي السنة الماضية، عانى عشّ النمال من نقص الجنسيين. ولتأمين نجاة الملكة المُخصّبة، حصل الجماعُ في قاعةٍ مُغلقة دون طيران.

تلاحظُ الرقم 103683 بأنّ الرقم 5 لا تُكِنّ الكثير من التقدير لهذه البياضة ولكن، في المحصّلة، فإنّ أيّاً من النمال غير مُضطرة للإعجاب بملكته، حتى لو كانت أمّها.

بمساعدةٍ وسائد أخامصهنّ اللاصقة، تهبطُ الجُنديّات الجُرفَ بشكلٍ عموديّ تقريباً.

### 31. مكسيميليان يحتفل بعيد ميلاده

كان المُفوّض مكسيميليان لينار رجلاً سعيداً. لديه زوجة لطيفة تُدعى سينتيا وابنة مُحبية بعمر الثالثة عشرة، مارغريت. يقطن فيلا جميلة ويستمتع بشيئين، ينمّان عن ترف، حوض سمك كبير وموقدة عريضة وعالية. بعمر الرابعة والأربعين، كان يبدو له أنّه نجح بكلّ شيء. تلميذ جيّد، يزخرُ بشهادات كثيرة، ومسيرته المهنيّة مصدر فخر له. لكثرة القضايا التي حلّها طلبُ أستاذاً في مدرسة فونتينبلو للشرطة. رؤساؤه يثقون به فلا يتدخلون في تحقيقاته. ومنذ مدّة وجيزة، بدأت السياسة تستحوذُ على اهتمامه. كان ينتمي إلى الدائرة المُقرّبة من المُحافظ، وكان يستمتعُ أيضاً بشراكتِه في لعبة التنس. عند عودته إلى المنزل ألقى بقبعته إلى علاقة الثياب وخلع سُترته.

كانت ابنته تُشاهدُ التلفزيون في الصالون. تُقدّمُ وجهها اللطيف تدريجياً نحو الشاشة، وضمائرُها الشقراء مُسترسلة إلى الخلف. وكما يحصل في تلك

اللحظة مع نحو ثلاثة مليارات أخرى من البشر، كان الضوء الأزرق المُتحرّك يرتسم على وجهها المشدود بأكمله إلى الصور. بيدها جهاز التحكم، وتنقل باحثة عن البرنامج المثالي الصّعب المنال.

قناة 67. وثائقي. جذبت انتباه علماء الحيوان الاستعراضات الجنسية المعقدة لدى شمبانزي البونوبو في زائير. تتصارع الذكور مُستخدمة أعضاءها وهي في حالة الانتصاب كسيوف. ولكن، خارج هذه الاستعراضات، لا تتشاحنُ قروذُ البونوبو أبداً. والأدهى: وصول هذا الصنف على ما يبدو إلى ابتكار اللاعنف عن طريق الجنس.

قناة 46. اجتماعي. إضراب موظفي خدمات نظافة الطرق. لن يعود عمال النظافة إلى استئناف رفع القمامة حتى تتحقّق مطالبهم. يطالبون برفع رواتبهم ورواتب التقاعد.

قناة 45. فيلم إירו تيكي. «أجل. آهاهاآآآ، آه، أوأوأهاآه، آه، أوأوأه، أوه، لا! أوه، أجل! أجل! استمر، استمر... أوهاآه... لا، لا، لا، طيب أقبل، بلى، أجل».

قناة 110. أخبار. آخر دقيقة. مذبحّة في روضة أطفال كانت تركز أمامها سيارّة مُفخّخة. الحصيلّة إلى الآن تسعة عشر قتيلاً وسبعة جرحى من الأطفال، وقتيلان من هيئة التدريس. وقد أُضيفت إلى العبوات المُتفجرة مسامير وعزقات لتُحدث أكبر ضررٍ مُمكنٍ في باحة الفرصة. تبنى الاعتداء عبر رسالة موجّهة إلى الصحافة مجموعة تطلق على نفسها «إ.ك.»، «إسلام كوني». ويوضّح النص بأنّ مُجاهديها على يقين بأنّهم، بقتلهم أكبر عدد من الكافرين، سيذهبون إلى الجنّة. يطلبُ وزيرُ الداخليّة من أهالي المدينة المُحافظة على هدوئهم.

قناة 345. ترفيه. برنامج «دعابة اليوم». ها هي قصتنا الصغيرة المسلية اليومية التي بوسعكم أن تقصّوها لاحقاً لتخلقوا جواً من المرح مع أصدقائكم: أحدُ رجال العلم يدرسُ طيرانَ الذباب. ينزع رجلاً من الذبابة ويقول لها: «طيري». فيكتشفُ بأنّ الذبابة لا تزال تطير حتى بدون هذه الرجل. ينزع رجلين ويقول: «طيري». وهذه المرة أيضاً، تطير الذبابة. ينزع

جناحاً ويكرّر: «طيري». فيلاحظُ بأنّ الذبابة ما عادت تطير. وبالتالي، يدوّن في دفتر ملاحظاته: «حين ننزع جناحاً للذبابة تغدو صمّاء».

سجّلت مارغريت القصّة في ذهنها. ولكن بما أنّ الجميع لا بدّ قد سمعها في اللحظة ذاتها، عرفت مارغريت بأنّها لن تستطيع إدراجها في أحاديثها. قناة 201. موسيقى. كليب جديد للمغنية ألكسندرين: «... العالم حبّ، حب دائماً، حو ووب، أحبك، كلّ شيء ليس إلّا...»

قناة 622. مُسابقات. اقتربت مارغريت وأخفضت جهاز التحكم. يستهويها برنامج المسابقات التلفزيونيّ هذا، «فخ للتفكير» حيث ينبغي فيه حلّ لغز بالاستناد إلى المنطق المحض. كانت تعتبر بأنّ هذا البرنامج ربّما هو الأكثر احتراماً بين برامج التلفزيون. حيّاً المقدم الجمهور الذي كان يهلّل له وتراجع أمام امرأة تميل إلى البدانة، متقدّمة في العمر ومحشورة في فستان ضيق من النايلون مزهّر. كانت تبدو تائهة خلف نظّارات سميكة ذات إطار صدفّي. افتّر المقدم عن أسنان ذات بياض مبهر.

أخذ الميكرو:

- حسناً، سيّدة راميريز، سأتلو عليك لغزك الجديد: مع المحافظة على ستّة أعواد ثقاب، هل ستمكّنين من تشكيل ليس أربعة مثلثات متساوية الأضلاع وبذات الحجم، ولا ستّة، وإنما ثمانية؟

- يبدو لي أننا نصل في كلّ مرّة إلى بعد إضافي، قالت جوليت راميريز متنهدة. في البداية تطلّب اللغز اكتشاف البعد الثالث، ثمّ تطابق المُكمّلات والآن...

- الخطوة الثالثة، تدخّل المقدم. عليك أن تجدي الخطوة الثالثة. ولكن نحن نثق بك، سيّدة راميريز. أنت بطلة أبطال برنامج «فخ لل...»

- «...تفكير»، أكمل الجمهور بانسجام تام.

طلبت السيّدة راميريز إحضار أعواد الثقاب الستّة التي يدور الموضوع حولها. أحضروا لها على الفور ستّ قطع خشبيّة رفيعة وطويلة جداً ومعّممة بالأحمر لثلا يضيّع الجمهور والمشاهدين أدنى تفصيل لحركاتها كما كان سيحدث مع أعواد ثقاب سويديّة عادية.

طلبت بجملة مساعدة. ففَضُّ المُقَدَّم ظرفاً وقرأه:

- الجملة الأولى التي ستساعدك هي: «ينبغي على المرء توسيع مجال وعيه».

لم يكن المفوض مكسيميليان لينار يُصغي بانتباهٍ كبيرٍ لَمَّا جمد بصره على حوضِ سمكة. أسماك مَيْتة كانت تطفو على سطح الماء، بطنها للهواء. أسماكها، هل كان يُطعمها أكثر ممَّا ينبغي؟ أو قد تكون قضت في صراعٍ أهليّ. الأقوياء يبيدون الضعفاء. السريعون يبيدون البطيئين. في العالمِ المُغلق للقفص الزجاجيِّ كانت تسودُ داروينيةٌ خاصّة: النجاة حصراً من نصيبِ الأسوأ والأعنف.

انتهزَ فرصة أن يدهُ غاصت في الماءِ لِيُعدّلَ، في عمقِ الحوض، قاربَ القراصنةِ الجبسي وبعضِ النباتات البحريةِ البلاستيكية. فبعد كلِّ اعتبار، ربّما كانت الأسماك تعتبر ديكور الأوبريت هذا حقيقةً.

لاحظَ الشرطيُّ بأنَّ مضخّةَ الفلتر لم تكن تعمل. نظّفَ بأصابعه الإسفنجاتِ المسدودة بالروث. «كم تُخَلّف خمس وعشرون سمكةً غوبي من الفضلات!»، وبالمرّة، أضافَ ماءً من الصنبور.

ورّع بعض الطعام للنّاجيات، وتأكّد من حرارة الحوض وحيّاً قاطنيه. الأسماك في الحوض، لم تكن تكثُرُ على الإطلاقِ بجهود سيّدها. لم تكن تفهّمُ لماذا انتشلت أصابعُ جثثِ أسماك الغوبي التي وضعتها جيّداً في مكانٍ مُحدّد لتتخمّر بالطريقة المُثلى فيطرَى لحمها وتصبح سهلةً التقطيع. لم يكن يحقُّ لها حتّى أكل روث بعضها بعضاً بما أنّ المضخّة تشفطُ على الفور. الأسماك الأذكي بين قاطني الحوض كانت تفكّر منذ زمن طويل في معنى حياتها دون أن تفهم لماذا كان بمعجزة يظهرُ الطعام يومياً على سطح التموّجات، ولا لماذا كان ذاك الطعام خامداً على الدوام.

يدان طريّتان حطّتا على عيني مكسيميليان.

- كل سنة وأنت بخير بابا!

- لقد نسيْتُ تماماً بأنَّ عيد ميلادي اليوم، قال وهو يقبّل الزوجة والابنة.

- نحن لم ننسَ! أعددنا لك شيئاً سيعجبك، أعلنت مارغريت.



أظهرت حلوى بالشوكولا والجوز تغطيها غابة من الشموع المتوقدة.  
- بحثنا في كل الأدرج فلم نجد سوى اثنتين وأربعين، لفتت انتباهه.  
بنفخة، أطفأ جميع الشموع واقتطع قطعة من الحلوى لنفسه.  
- واشترينا لك هدية أيضاً!

قدّمت له زوجته علبة. ابتلع لقمة أخيرة بالشوكولا، مزّق كرتون العلبة  
الذي تكشّف عن حاسوب محمول من أحدث طراز.  
- يا لهذه الفكرة الرائعة! قال مُندهشاً.

- اخترتُ طرازاً خفيفَ الوزن، سريعاً ومزوّداً بذاكرةٍ واسعةٍ جداً،  
وضحّت زوجته. أظنّ بأنك ستستمتعُ باستخدامه.  
- طبعاً. شكراً حبيبيّ.

حتى تلك اللحظة، كان مُكتفياً بحاسوب مكتبه الضخم الذي كان  
يستخدمه كآلة معالجة نصوص وآلة مُحاسبة. مع هذا المحمول الصغير في  
البيت، سيستطيع أخيراً اكتشاف جميع إمكانيات المعلوماتية. زوجته بارعة  
بانتهاء الهدية المثالية.

قالت ابنته، بأنها هي أيضاً، لديها هدية. لقد أرفقت الحاسوب ببرنامج  
لعبة يحمل اسم ارتقاء. تقول عبارته الإعلانية: «أعد خلق حضارة من جديد  
بشكل اصطناعي وافهم عالمك كما لو كنت إله».

- «من طول الوقت الذي تمضيه بالاعتناء بحوض أسماك الغوبي»،  
أعلنت مارغريت، «خطر لي بأنّه سيمتلك أن يكون لديك عالم افتراضي  
كامل تحت تصرّفك، مع ناسه ومدنه وحروبه، كلّ هذا!».

- «أوه، أنا، الألعاب بالنسبة لي...»، قال وهو يقبل مع ذلك الواهبة لثلا  
يُخيب أملها.

أدخلت مارغريت القرص C.D.Rom وبذلت جهداً كبيراً لتشرح له  
قواعد الابتكار الأخير لمُنتج المعلوماتية ذاك، والذي يحظى برواج كبير.  
كان القرص يُقلع مظهرًا سهلاً واسعاً ومهمّةً اللاعب أن يجعل، سنة 5000  
قبل الميلاد، قبيلته تستقرّ فيه. ثمّ عليه لاحقاً أن يُنشئ قرية، وأن يحصنها  
بسياج ثم يوسع أرض صيده، ثمّ أن يشيد قرى أخرى، ويتحكّم بالحروب مع

القبائل المجاورة، وأن يطوّر البحوث العلمية والفنية، ويشقّ طرقاً، ويرسم حقولاً، ثمّ يُنشئُ زراعة، ويحوّل القرى إلى مدن من أجل أن تتخذ القبيلة شكل وطن، وتبقى حيّة وترتقي بأسرع ما يُمكن.

- بدلّ من أن تتسلّى مع خمسٍ وعشرين سمكة، سيكون تحت تصرّفك مئات الآلاف من الناس الافتراضيّين. أيروقُ لك ذلك؟  
- «بالطبع»، قال الشرطيّ، ما زال غير مقتنع لكنّه مهتمّ ألاّ يخذل ابنته.

### 32. موسوعة

التواصل عند الأطفال: في القرن الثالث عشر أراذ الملك فريدريك الثاني القيام بتجربة لمعرفة ما هي اللغة «الطبيعيّة» للكائن البشري. وضع ستّة رضع في حاضنة وأمر المُرَضِّعات بأن يطعموهن، ينموهن، يحمّهن، ولكنه شدّد على الأخصّ... ألاّ يكلموهن البتّة. كان يأمل فريدريك الثاني أن يكتشف ما هي اللغة التي سيختارها أولئك الرضع «دون تأثير خارجيّ» بشكل طبيعيّ. كان يعتقد أنّ اللغة ستكون اليونانية أو اللاتينية، اللغتان الوحيدتان الأصليّتان والنقيّتان بنظره. ولكن، التجربة لم تعط النتيجة المرجوة. لم يقتصر الأمر على أنّ أيّاً من الأطفال لم ينطق بأيّة لغة وإنّما أخذ الأطفال الستّة يهزلون جميعاً حتّى ماتوا في النهاية. الأطفال بحاجة للتواصل لينجوا من الموت. الحليب والنوم لا يكفيان. التواصل هو أيضاً شرط لا غنى عنه للحياة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيّ والمطلق، المجلّد الثالث.

### 33. قمل القلف<sup>(1)</sup>، التّربّس<sup>(2)</sup> وخنافس البثور<sup>(3)</sup>

للحجرف عالمه النباتيّ والحيواني الخاصّ. وهنّ ينحدرنّ من أعلى الصخرة

1- حشرات بدائيّة صغيرة الحجم تتغذى على الطحالب.

2- الاسم الشائع للحشرات المنتمية إلى رتبة «هديات الأجنحة، Thysanoptera».

3- الاسم الشائع لأنواع من خنافس فصيلة Meloidae، تُدافع عن نفسها بإطلاق مادة لزجة منفرة الرائحة.

العمودية، تكتشف الاثنا عشرة مستكشفة شابة والمُحاربة العجوز ديكوراً مجهولاً. تتنوع في الزهور المعلقة على الجدار بين القرنفل الوردي المحمول على كؤوس أسطوانية تميل إلى الحمرة، ونباتات السُدم اللاذعة ذات الأوراق السمكية والرائحة الفُلفلية، وأزهار كَفّ الذئب ذات البتلات الطويلة الزرقاء، والسُدم الأبيض بأوراقه المدوّرة الملساء مناكفاً الزهور الصغيرة البيضاء، إضافة إلى خرشوف الجدار الشوكي ذي البتلات المسنّنة والأوراق المكّدسة. تهبط النملات الثلاث عشرة بسرعة الصخرة الرملية هذه متشبّثات بالوسائد اللاصقة لمخالبهنّ.

عند مُعطفِ صخرة كبيرة، تصادفُ الفرقة النملية فجأة قطعاً من قمل القلف. تنتمي هذه الحشرات الصغيرة إلى نوع من قمل الصخور، لديها عيون مركّبة مفرطة البروز، وفم طاحن وقرون استشعارية لفرط رهاقتها يُشكّك للوهلة الأولى بوجودها.

لم تلاحظ قملات القلف، المُنهمة في لعق الأشن الصفراء النامية على الصخرة، اقتراب النمل. إذ يندرُ مُصادفة نمل مُتسلّق جبال في الجوار. حتّى اللحظة كانت قملات القلف تعتقدُ بأنّ عالمها العموديّ يوفر لها شيئاً من راحة البال؛ ولكن إذا شرعت النمل بتسلّق الجروف وهبوطها، فيا للورطة التي ما منها خلاص!

دون إيضاح أسلمت سيقانها للريح.

رغم تقدّمها بالسنّ، تنجح الرقم 103683 بأن تصيب في كلّ مرّة، بيضع رمياتٍ بديعة من حمض النمليك، قملات القلف أثناء جريها. تهتّتها رفيقاتها على ذلك. لا يزال شرحها دقيق التصويب بالنسبة لعمرها.

تأكل الفرقة قملات القلف وتكتشف بدهشة أنّ طعمها قريب إلى طعم ذكور البعوض. يتراوح طعمها، على وجه الدقة، بين ذكر البعوض واليعسوب الأخضر، لكن دون الروائح المتولّية التقليدية لهذا الأخير.

تستديرُ النمل الثلاث عشرة الصهباء حول أزهار أخرى: كسّارات الصخور البيضاء، والأكاليل بشتى الألوان وزهور كسّارة الصخر الدائمة الخضرة ذات البتلات الصافية المُفرطة الصغر.

إلى مسافة أبعد قليلاً، يُنْهَبَنَ تَجْمَعاً لحشرات التَّربُسِ إِلَّا أَنَّ الرِّقْمَ 103683 لم تتعرّف عليها. فلطول ما عاشت بين الأصابع نسيب الكثير من الأصناف. وينبغي الإقرارُ أيضاً بأنَّ الأصنافَ كثيرة. التَّربُس، حشرات عاشبة صغيرة ذات أجنحة مهذبّة، تُطَقِّطُ بطريقة جافّة تحت الشفاه. تقرمُش وتترك بعد ابتلاعها طعاماً حامضاً لا تستسيغه الحُليّمات الذوقيّة للبيلوكانيّات.

تقتلُ المُستكشّفات فراشاً حجّالاً أيضاً، وناريات أرجوانية والتي هي فراشات لا تتصفُ بالجمال لكنّها بدينة، وسيركوبات دموية، رعاشات كسولة ويعاسيب صغيرة ذات حركات أنيقة: جميعها أصناف مسالمة ولا نفع لها سوى قابليتها للأكل عند النمال الصَّهْبَاوات.

يقتلنَ خنافس البثور، حشرات بدينة دمها وأعضائها التناسليّة غنيّة بمادة «كانثاريدين<sup>(1)</sup>»، مادة مهيجّة، حتّى بالنسبة للنمل.

على الجدار، تردّ الريح قرونهنّ إلى الخلف مثل غُرر عصيّة. تُطَلِّقُ الرِّقْمَ 14 على دعسوقة فقّست حديثاً برتقاليّة اللون مرقّشة بنقطتين سوداوين. تنزفُ الدابّةُ دماً أصفرَ كرية الرائحة من جميع مفاصل أرجلها.

تنحني الرِّقْمَ 103683 لتتفحصها على نحوٍ أفضل. إنّها خدعة. صغيرُ الدعسوقة يدّعي الموتَ فرشقة الحمض تردّدت على درعه نصف الكرويّ دون أن تجرحه. النملة العجوز وحدها تُدرِكُ هذه الحيلة. بعض الحشرات تفرز سائلاً، يستحسنُ أن يكون كرية الرائحة، أوّل ما يتتابها شعور بالخطر لتُبعِدَ مفترسيها. تارةً يتدقّق السائل من جميع المسامات، وتارةً أخرى تنتفخ حويصلات على مستوى المفاصل ثم تنفجر. في الحالين، هذا يُفقدُ المفترسين الجائعين أيّة شهية كانت لديهم.

تقتربُ الرِّقْمَ 103683 من الدابة النازفة. تعرف أنّ هذا النزف الإراديّ سيتوقّف تلقائياً ولكن، مع ذلك، يؤثّر بها. فتُعلنُ للمستكشّفات الاثنتي عشرة اليافعات بأنّ هذه الحشرة غير صالحة للأكل، فيستأنفُ صغيرُ الدعسوقة طريقه. ولكنّ البيلوكانيّات لا يهبطن ويقتلن ويأكلن فحسب.

1- استخدمت المادة قديماً في علاج البثور.

إنهنَّ يبحثن عن الدرب الأنسب. يَمْضِينَ قُدماً بين الحواف والمنحدرات الصخرية الملساء. يجبرن أحياناً على التعلّق، والتشبّث بالمخالب والفكوك لتجاوز ممرّات ضيقة شاهقة. يصنعن من أجسادهنّ سلالم وجسوراً. الثقة ضروريّة؛ فمجرّد ألاّ تمسكّ واحدة من النّمال الثلاث عشرة جيّداً حتّى ينهار جسرهن الحيّ بكامله.

خسرت الرقم 103683 عادة بذل كلّ هذا القدر من الجهد. هنالك فيما وراء حافة العالم، في العالم المُصطَنع للأصابع، كلّ شيءٍ في متناول الفكّ. لو لم تهرب من عالمهم لغدت رخوةً وكسولةً مثل إصبع. إذ رأت ذلك في التلفزيون، الأصابع من أنصار الحدّ الأدنى من الجهد. ما عادوا يُجيدون بناءً أعشاشهم بأنفسهم. ما عادوا يُجيدون الصيد ليأكلوا. فقدوا حتّى مهارة الركض فراراً من مفترسيهم. بالمناسبة، لم يعد لديهم مفترسون.

كما تصفُ جيّداً مقولة نمليّة: الوظيفةُ تصنعُ العضو، لكنّ غيابها يُلغيه.

تذكّر الرقم 103683 حياتها هناك، ما وراء العالم الطبيعيّ.

كيف كانت تقضي أيامها؟

كانت تأكل طعاماً ميتاً يسقط من السماء، تشاهد التلفزيون المُصغّر وتتحدث عبر هاتف الأصابع (الخاص بألة ترجمة فيروموناتها إلى كلمات سمعيّة). «أكل، اتّصالات هاتفيّة، مشاهدة التلفزيون»: الانشغالات الثلاثة الأساسيّة للأصابع.

لم تُفصح بكلّ شيء بعد للنملات الصغيرات. لم تخبرهنّ بأنّ أولئك الأصابع المُتصلين بها وإن كانوا كثيري الكلام فلا يعني هذا بأنهم فعّالون. فهم لم يفلحوا حتّى بإقناع الأصابع الآخرين بوضع حضارة النمل بعين الاعتبار والتحاور معها على قدم المساواة.

لأنّهم فشلوا أصرت الرقم 103683 الآن بأن تنجح في المشروع في الاتجاه المعاكس: إقناع النمل بإقامة حلفٍ مع الأصابع. على آية حال هي على يقين بأنّ ذلك في مصلحة الحضارتين الأرضيتين العظيمنتين. العمل من خلال جمع مواهبهم لا تضادّها.

تذكّرُ فرارها. لم يكن الأمر سهلاً. لم يكن يريد لها الأصابع أن تغادر.

كانت قد انتظرت بأن يُعلن التلفزيون المُصعَّر عن طقس رحيم ثم استغلَّت فجوةً في الشبكة العالية لتهرب، في الصباح الباكر.

الآن، بقي عليها العمل الأكثر مشقَّة. إقناع أبناء جلدتها. إلا أنَّ عدم مسارعة الاثنتي عشرة مستكشفة شابة لرفض مشروعها يتبدَّى لها كبارقة أمل.

أنهتِ النملةُ العجوز الصهباء ومعاوناتها طريقهنَّ الدائريَّ واصلينَ إلى الحافة الأخرى من الأخدود. تقول الرقم 103683 للأخريات إنَّ بوسعهنَّ، بهدف السهولة، أن يدعونها كما جنديَّات الحملة باسمِ شمِّي أقصر.

اسمي 103683. ولكن بوسعكنَّ أن تنادينني الرقم 103.

تعلن الرقم 14 بأنه ليس الاسم النمليَّ الأطول الذي عرفته. في السابق، كان ثمة نملة يافعة جداً ضمن مجموعتهنَّ تحمل اسم الرقم 3642451. وكنَّ يهدرن وقتاً طويلاً في ندايتها. من حُسنِ الحظِّ، التهمتها نبتةٌ آكلة لحومٍ أثناء رحلة صيد.

يستأنفن النزول.

توقفت النمل في كهف صخريّ وتبادلن تطاعمات بقمل القلف وخنافس البثور المسحوقة. تقرَّزت العجوز قرفاً. بالفعل ليس لذيذاً خنفس البثور. شديد المرارة حتَّى وهو مسحوق.

34. موسوعة

كيفية الاندماج: ينبغي تحيُّل وعينا على أنه الجزء الظاهر لفكرنا. لدينا 10% من وعي ظاهر و90% من لا وعي مغمور.

حين نبادر بالكلام، ينبغي للـ 10% التوجُّه بالخطاب إلى الـ 90% من لا وعي مخاطبيننا.

للنجاح في ذلك، ينبغي تجاوزُ حاجز مَصافي الحذر التي تحُول دون نزول المعلومات إلى اللاوعي.

أحد الأساليب للنجاح في ذلك هو محاكاة حركات الآخر اللاشعورية.

وهي تظهرُ بوضوح أثناء الوجبات. إذا انتهز تلك اللحظة الحاسمة لتفتحص الذي أمامك. إن وضع يده أمام فمه وهو يتكلم، فقلده. وإن يأكل البطاطا المقلية بالأصابع، فافعل الشيء ذاته، وإن يمسح فمه مراراً بمنديله، فاتبعه أيضاً. واطرح على نفسك أسئلة بسيطة من قبيل: «هل ينظر إليّ وهو يتكلم؟»، «هل يتكلم وهو يأكل؟».

بإعادة إنتاج حركاته اللاشعورية التي يقوم بها أثناء لحظته الأكثر حميمية، تناول الطعام، ترسلُ له تلقائياً الرسالة اللاشعورية: «أنا من قبيلتك نفسها، لدينا الحركات ذاتها فإذا بلا ريب لدينا التربية ذاتها والانشغالات ذاتها».

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 35. حصّة في علم الأحياء

بعد الرياضيات، علم الأحياء. اتجهت جولي مباشرة إلى قسم «العلوم الدقيقة»، بمناضده من الرخام الأبيض وحواجله المغلقة على أجنّة حيوانات سابحة بمادة الفورمول، وأنايبه القذرة، ومواقد بنسن المسخّمة ومجاوره التي تُضيّق المكان.

عند قرع الجرس، دخل التلامذة والمعلّمون قاعة علم الأحياء. الجميع كان يعلم بأنّ الملائم، من أجل هذا الدرس، التنكّر بمربول أبيض. مجرد القيام بهذا التفصيل كان يكفي لترك المرء انطباعاً بأنّه يرتدي زيّ «الذين يعلمون».

اختار المعلّم للجزء الأوّل من الحصّة، النظريّ، موضوع «عالم الحشرات». أخرجت جولي دفترها، مُصرّة على تدوين كلّ شيء بدقّة لتأكد إذا ما كانت مقولاته تتطابق مع مقاطع الموسوعة ذات الصلة.

بدأ المعلّم:

- تُشكّل الحشرات 80% من العالم الحيواني. أقدمها بنات وردان، ظهرت منذ ثلاثمائة مليون سنة على الأقل. ثم تبعتها الأرضة منذ مئتي مليون

سنة، ثم النمل، من مئة مليون سنة. ولتدركوا على نحو أفضل أقدمية وجود الحشرات على كوكبنا، يكفي أن تتذكروا أن أقدم جدّ معروف لنا يرجع تاريخه في أقصى تعديل إلى ثلاثة ملايين سنة على الأكثر.

لفت معلّم علم الأحياء الانتباه إلى أن الحشرات لم تكن السكّان الأقدم للأرض وإنما الأكثر عدداً أيضاً.

- اختصاصيو علم الحشرات وصفوا خمسة ملايين صنف مختلف، ومن أجل المقارنة، ضعوا في أذهانكم، أننا في كل يوم، نكتشف مقابل مئة صنف مجهول من الحشرات، صنفاً واحداً مجهولاً من الثدييات.

على اللوح الأسود، دوّن، بخط كبير، «80% من العالم الحيواني».

- فإذا، الحشرات هي، بين جميع حيوانات الكوكب، الأقدم، والأكثر عدداً، وأضيف، أقلها من حيث معرفتنا بها.

قطع كلامه أزيزاً ملأ الغرفة. بحركة دقيقة، التقط المعلّم الحشرة التي كانت تشوّش على درسه وعرض جسدها المسحوق الأشبه بمنحوتة معوجة ما زال يبرّز منها جناحان ورأس مزوّد بقرون استشعاريّ وحيد.

- إنها نملة طائرة، شرح الرجل. دون شكّ ملكة. يقتصر وجود الأجنحة لدى النمل عند ذوي الجنس. تموت الذكور في لحظة الجماع أثناء التحليق. بينما تُتابع الملكات طيرانها دونهم بحثاً عن مكان تبيض فيه. كما يمكنكم أن تلاحظوا بأنفسكم بأنه، مع الارتفاع العام لدرجات الحرارة، يُحسّ بالوجود المتزايد للحشرات.

نظر إلى جسد النملة الملكة المسحوق.

- ذوات الجنس يُحلّقن قبل هبوب العاصفة تماماً. وجود هذه الملكة بيننا ينذر إلى احتمالية أن تُمطر غداً.

يُلقي معلّم علم الأحياء الملكة المسحوقة المُحتضرة ليرعاها قطع من ضفادع تعيش في حوضٍ طوله نحو مترٍ واحدٍ وارتفاعه خمسون سنتمراً. اندفعت الكائنات البرمائية لتذوق الفريسة.

- على العموم، استأنف، نشهد تضاعفاً أسياً للحشرات، وتغدو الحشرات



باضطراد أكثر مقاومة للمبيدات. ويُحتمل، في المستقبل، أن يكون لدينا أعدادٌ أكبر من الصراصير في خزننا، ومن النمل في سكرنا، ومن الأَرْضَةِ في خشبيّاتنا، ومن البعوض والنملات الأميرات في الأجواء. تزوّدوا بالمبيداتٍ للتخلّص منها.

دَوّنَ التلامذة ملاحظاتهم. وأعلنَ المُعلّمُ بأنّه قد حانَ موعدُ الجزء «العمليّ» من حصّته.

- سنهتُمُ اليومَ بالجهازِ العصبيّ ولا سيّما الأعصابِ المحيطة.

طلّبَ ممن في الصفِّ الأوّل أن يأخذوا من على المنضدة حواجل تحتوي كلّ واحدة منها على ضفدعة وأن يوزعوها على زملاءِ الدرس. وهو يتناولُ شخصياً حوجلةً ووضّحَ خطواتِ العملية. لتخدير ضفادعهم، كان ينبغي على كلّ واحدٍ أن يُلقي بدايةً قطنةً مُتشرّبةً بالإيتر، ثم يخرج الحيوان، ويصلبهُ بإبرٍ داخل وعاء، على صفيحة مطاطية، ثم يغسله من الصنبور لئلا تُعيقه خيوط الدم الرفيعة.

فيما بعد عليهم سلخ الجلد بمساعدة ملاقطٍ ومشرط، وتحرير العضلات ثمّ البحثُ، ببطارية كهربائيةٍ ومسرّين، عن العصبِ المُحرّك لتقلّصاتِ الرجل اليمنى.

جميع الذين سيفلحون في استثارة انقباضات الرجل اليمنى للضفدعة سينالون مباشرةً درجةً عشرين من عشرين.

تفحصَ المُعلّمُ كلّ تلميذٍ على حِدةٍ ليعرفَ أين وصلَ بعمله. فبشّل البعضُ منهم في تخدير الحيوان. ومهما زادوا من قطن الإيتر في الحوجلة، يظلُّ يتخبّط. وظنَّ بعضُ آخرٍ بأنهم نجحوا في تخدير الضفدعة ولكن عند محاولة صلّتها بالإبرِ على المسند المطاطي، تأخذُ تُخبّطُ الهواءَ بيأسٍ برجلها التي لا تزال حرة.

راحت جولي تتأمّلُ ضفدعتها صامتةً، وللحظة، انتابها شعورٌ بأنّها هي من كانت، داخل الحوجلة، تنظر إليها. إلى جوارها، كان غونزاغ قد ثقب، بحركات دقيقة، ضفدعتهُ بنحو عشرين إبرة غير قابلةٍ للصدأ.

نظر غونزاغ إلى ضحيته. كان الحيوان يشبه القديس سان سيبيستيان.

مخدرراً على نحو سيئ، ويحاول التخبط إلا أن الإبر، المغروزة بمهارة، تمنعه من التحرك. وبما أن الضفدعة لا تستطيع أن تصرخ، ما كان بوسع أحد فهم ألمها. أقصى ما استطاعته هو إطلاق «كواا» خافته ومنتحبة.

- اسمع، لديّ طرفة مُضحكة. أتعرف ما هو العصب الأطول في جسم الإنسان؟ سأل غونزاغ واحداً ممّن في جواره.

- كلا.

- حسناً، إنه العصب البصريّ.

- حقاً! لماذا؟

# مكتبة

t.me/t\_pdf

- بمجرد نزع شُعيرة من المؤخرة تنزل دمعتنا!

انفجرا بالضحك. راضياً عن دعابته، سلخ الجلد، وأزاح العضلة وعثر على العصب. وضع بمهارة المسريين فأخذت تنتفض الرجل اليمنى للضفدعة. ثم أخذت تتلوى بين الإبر التي تخترقها وفتحت الفم، دون أن يصدر عنها أي صوت لشدة ما كان الألم يشلّها.

«حسناً، غونزاغ، حصلت على عشرين» أعلن المعلم. بما أنه الأوّل الذي فرغ من عمله أخذ التلميذ الأشطر في الصفّ، مُبتطلاً، يبحث عن أعصاب أخرى قادرة أن تؤدي حركات ردّ فعل بذات الأهمية. سلخ قطعاً كبيرة من الجلد، ورفع عضلات رمادية. خلال بضع ثوان، نُزِعَ عن الضفدعة التي ما زالت حيّة تماماً كامل جلدها بينما غونزاغ يبحث عن أعصاب جديدة بوسعها هي أيضاً أن تُصدر تشنجات غريبة.

أتى اثنان من زملائه يُهنّئانه ويستمتعان بالمشهد.

في الخلف، الخُزق الذين لم يجروا على استخدام كمية كافية من الإيتر أو أن يغرّزوا الإبر بما يكفي باغتتهم ضفادعهم بالقفز خارج الإناء، بجسد مثقّب بأكثر من مريض يُعالج بالإبر الصينية. كانت ضفادع تجري على طول القاعة وعرضها، رغم رجلٍ مسلوخة بالكامل، مؤرجحة عضلاتها الرمادية-الوردية، ومحدثّة ضحكات مكتومة بين التلاميذ وتذمر.

أغمضت جولي عينيها جرّاء المشهد المقرّر. جهازها العصبيّ كان يتحوّل إلى سيل من حمض الهيدروكلوريك. ما عاد لديها شجاعة على البقاء.

تناولت حوجلتها وضفدعتها. ثم غادرت قاعة الصفّ دون أن تنبس بكلمة. اجتازت راکضةً باحة الثانویة، بمحاذاة مربع العشب وعموده المركزي الذي يرفرف فوقه علم يُظهرُ شعار المدرسة: «من الذكاء يولّد العقل». وضعت الحوجلة وقررت أن تُشعل ناراً في زاوية القمامة. كرّرت المُحاولة عدّة مرات بقُداحتها، دون جدوى، دون أن تنشب النار. مع أنّها أشعلت قطعة ورقٍ ورمتها في حاوية القمامة إلا أنّ الورقة انطفأت على الفور. «يا للغيظ حين يخطرُ لي بأنّ الصحافة لا تتوقّف عن التذكير بأنّ مجرد عقب صغير ملقى بإهمال في غابة يكفي ليلتهم هكتارات من الأشجار بينما أنا، بورقة وقدّاحة، لا أفلح في إشعال قمامة!»، تدمّرت مثابرة على المحاولة. أخيراً حدث بداية اندلاع راحت هي والضفدعة يتأملانه بالانتباه ذاته. - النار جميلة، النار سوف تثارُ لك، أيتها الضفدعة الصغيرة... باحت لها. نظرت إلى حاوية القمامة تشتعل. النار، سوداء، حمراء، صفراء، بيضاء. كانت النار تندلع محوّلة نفايات قبيحة إلى دفاء وألوان. السنة اللهب سوّدت الجدار. دخان رفيع حريّف الرائحة ارتفع من زاوية القمامة. - وداعاً، الثانویة عديمة الرحمة، تنهدت جولي مبتعدة. حرّرت الضفدعة التي، دون أن تتأمّل الحريق مطوّلاً، جرت بقفزات واسعة وتوارت في فم مجرور.

انتظرت جولي، من بعيد، لترى إن كانت الثانویة ستندلع بأكملها.

### 36. في أسفل الجرف

تمّ الأمر. الأمر انتهى.

النملات الثلاث عشرة وصلن أسفل الجرف.

فجأة، تُصابُ الرقم 103 بالفواق. تُحرّك قرنيها. تقتربُ منها الأخريات. المُستكشفة العجوز مريضة. إنّه السنّ... بلغت من العمر ثلاث سنوات. ونملة صهباء عديمة الجنس لا تعيش عادةً أكثر من ثلاث سنوات.

إذا وصل بها العمر إلى نقطة النهاية. ليس سوى ذوي الجنس، والملكات على نحوٍ أدقّ يطولُ بهنّ العمرُ إلى أن يبلغن الخامسة عشرة.

ينتأبُ القلق الرقم 5. تخشى من أن تموت الرقم 103 قبل أن تُخبرَ بكل ما تعرفه عن الأصابع وعن تهديد اليافطة البيضاء. من الضروري معرفتهم على نحو أفضل. رحيل الرقم 103 الآن سيكون خسارة للحضارة النملية برمتها. يُعطى الأفراخ، عند النمل، قيمةً تفوقُ قيمة العجائز ولكن، للمرة الأولى، تستشعرُ الرقم 5 مفهوماً عاماً مُعبرَ عنه في مكانٍ آخر، وفي بعدٍ آخر ب: «كلما مات عجوز مكتبة تحترق».

أتخمتِ الرقم 5 العجوزَ بتطاعمِ قمل القلف. إذا الطعام لم يُطبخ زحف الشيخوخة، فإنه على الأقل يجعلها هائنة.

ينبغي علينا جميعاً أن نبحث عن حلٍّ لإنقاذ الرقم 103، أمرت الرقم 5. في عالم النمل نزعِم بأن لكل مشكلة حلاً. وحين لا نجده، فمردُّ ذلك إلى أننا لم نبحث جيداً.

بدأت الرقم 103 تبث روايح حمض الزيتيك، روايح الموت الكريهة الخاصة بالنمال العجائز اللواتي وصل دربهن إلى نهايته.

تجمع الرقم 5 رفيقاتها لإجراء اتصال مُطلق. الاتصال المطلق هو وصل دماغ النملة مع أدمغة آخرين. يتحلّقن ضمن دائرة تتلامس فيها القرون الاستشعارية من أطرافها فقط، وعندئذ تغدو أدمغتهن الاثنتي عشرة دماغاً واحداً.

سؤال: كيف يمكن تعطيل القبلة البيولوجية التي تهدد هذه المستكشفة التي في غاية الأهمية؟

تتراحم الأجوبة. وتأخذ بالتدفق أفكارٌ مُفرطة الجنون. كل واحدة لديها علاج تقترحه.

تقترح الرقم 6 إتخام الرقم 103 بجذور الصفصاف البابلي، حمض الساليسيليك يعالج، وفقاً لها، جميع العلل. ولكن يجنبها بأن الشيخوخة ليست مرضاً.

تقترح الرقم 8 بما أن المعلومات الثمينة تنطوي داخل دماغها، تُخرج دماغ الرقم 103 من مجتمعتها ونضعه في جسد سليم وشاب. جسد الرقم 14 على سبيل المثال. لا تروُق الفكرة للرقم 14. ولا للآخرين. تعتبرُ المجموعة بأن في ذلك مجازفة كبيرة.

لماذا لا نسحب بالسرعة القصوى جميع الفيرومونات من قرنيها؟ بثّ الرقم 14.

ثمة عددٌ وفير من الفيرومونات، تنهّدت الرقم 5.

الرقم 103 لا تتوقف عن السعال، وترتعش شفتاها.

تذكرُ الرقم 7 بأن الرقم 103 لو كانت ملكة، لكان أمامها الآن اثنتي عشرة سنةً إضافية تعيشها.

لو الرقم 103 كانت ملكة...

الرقم 5 تقيّم الفكرة. ليس مُستحيلاً بالمُطلق جعلُ الرقم 103 ملكة. جميعُ النمل تعلمُ بوجودِ مادةٍ مُشبعةٍ بالهرمونات، الهلام الملكيّ، لديه مفعول قادر على تحويلِ حشرةٍ عديمة الجنس إلى حشرة ذات جنس.

تتضاعفُ سرعة الاتصال. مُحال استخدام الهلام الملكيّ الذي ينتجُه النحل. فقد غدا لدى الصنفين خصائص جينية متباينة جداً. ولكن، النحل والنمل يتحدّران من جدّ واحد مشترك: الزنبور. لا تزال الزنابير موجودة وبعضها يعرف كيف ينتج الهلام الملكيّ لكي تخلقَ على نحو اصطناعي ملكات زنابير بديلات فيما لو ماتت ملكتهم الوحيدة بمصادفة ما.

أخيراً هناك طريقة لتأجيل الشيخوخة. تأخذ قرون الاثنتي عشرة تهتزُّ أسرع فأسرع. كيف يمكن العثورُ على الهلام الملكيّ للزنابير؟

تؤكدُ الرقم 12 بأنها تعرف قرية زنابير. تزعم بأنها شهدت مرّة عن طريق المُصادفة تحويل زنبور عديم الجنس إلى أنثى. لقد ماتت الملكة جرّاء مرض مجهول وقد انتخبّت العاملات واحدةً منهنّ لتحلّ مكانها. أعطيتها ديساً داكناً لتبتلعه وبعد لحظات تضوّعت الآخذة بروائح أنثى. وجرى انتقاءً عاملةً أخرى لتقوم بدور الذكر. وأعطيت مادة شبيهة وقد بثّت بالفعل نفحاتٍ ذكريّة.

لم تحضر الرقم 12 اقتران الاثنتين ذوا الجنس المُصطنعين الذين جرى خلقهما في حالة طوارئ، ولكنها حين مرّت من هناك بعد أيام، لم تلاحظ بأنّ العثّ ما زال نشطاً فحسب وإتما، علاوة على ذلك، ازداد عدد قاطنيه.

هل بوسعها أن تعثر على ذلك المكان الذي تعيش به أولئك الزنابير الكيميائيون؟ تسأل الرقم 5.

إنه على مقربة من شجرة السنديان الشماليّة الكبيرة.

تأخذ الرقم 103 بحماسة كبيرة. أن تصبح ذات جنس... أن تمتلك عضواً جنسياً... ذلك ممكن إذا؟ حتى بآمالها الأكثر جنوناً، ما كانت لتأمل معجزة كهذه. تمدّها هذه الفكرة على الفور بالشجاعة والصحة.

إن كان هذا الشيء ممكن حقاً، فهي تريد عضواً جنسياً! فبالمحصّلة، ليس من الإنصاف بشيء أن يلدّ البعض ولديهم كل شيء ولا شيء للآخرين البتّة، لمجرد صدفة ولادتهم. المُستكشفة العجوز الصهباء تنصبُ قرنيها الاستشعاريين وتوجّههما نحو شجرة السنديان الكبيرة.

مع ذلك تظنّ هناك مشكلة كبيرة: السنديانة الكبيرة تنتصب في مكان بعيد جداً من هنا وينبغي، للوصول إليها، اجتياز المنطقة الجافة للبقاع الشماليّة، التي تُدعى الصحراء الجافة والبيضاء.

### 37. نظرة أولى على الهرم الغامض

أشجار رطبة وكتل خضراء تكتظّ في الأرجاء كافة.

تقدّم المُفوّض مكسيميليان لينار مُتّجهاً بخطوات حذرة نحو هرم الغابة الغامض.

كان قد لمح أفعى جلدها مغطى على نحو غريب بأشواكٍ قنفذ، لكنّه يعلمُ بأنّ عمق الغابة يحفّلُ بشتّى الغرائب. لم تكن الغابة تروق للشرطيّ. بالنسبة له هي مكان عدائيّ، تكتسحّه الحيوانات الزاحفة والطائرة والعجاجة والمُخاطبة.

الغابة مرتع شتّى أنواع السحر واللعنات. في السابق كان قطاع الطرق فيها يسلبون المسافرين. وتتوارى فيها الساحرات ليقمنَ بطقوسهنّ السريّة. ومعظم الحركات الثوريّة تخطّط فيها لحروب العصابات التي تشنّها. لجأ إليها روبرن هود في الماضي ليقصّ مضجع شريف شيروود.

حلّم مكسيميليان، حين كان أصغر سناً، بأن تختفي الغابة، ومعها كلّ تلك الأفاعي، وذلك البعوض، والذباب والرتيلاء التي أغاظت الإنسان ردحاً طويلاً من الزمن. كان يحلمُ بعالمٍ مُشيد من الخرسان حيث لا يوجد فيه

أدنى أثر لدغل. ليس غير البلاط يمتدُّ على مدَّ النظر. سيكون أنظف. علاوة على ذلك، سوف يسمح بالسير مسافات طويلة بالأحذية ذات العجلات. لقد ارتدى مكسيميليان ثيابَ مُتنزَّه حتى لا يلفتَ النظر.

«التمويه الحقيقيُّ ليس الذي يقلِّد الطبيعة وإتاما الذي يتَّحد معها بيسر». كان يُلقَنُ ذلك دوماً للمتطوِّعين الشباب في مدرسة الشرطة. رجل في الصحراء يرتدي لوناً رملياً يلفت الانتباه بسهولة أكبر ممَّا يلفته جمل. أخيراً، حدَّد المبنى المُريب.

أخرج مكسيميليان لِنِيار منظاره وأخذَ يتفحصُ الهرم. كان انعكاسُ الأشجارِ الذي يتضاعفُ على صفائح المرايا الكبيرة يُخفي المبنى للوهلةِ الأولى. ولكن مع ذلك ثمة تفصيل يفصِّح المكان. وجودُ شمسين. ثمة واحدة زائدة. اقتربَ.

خيارٌ رائع إكساؤه بالمرايا. بواسطة المرايا يُخفي السحرة الفتيات في صناديق مُخرقة بسيوف حادة. خِداغٌ بصريٌّ لا أكثر. أخرجَ دفترَ ملاحظاته ودوَّنَ بعناية:

(1) تحقيق حول هرم الغابة،  
(أ) ملاحظة عن بعد.

أعادَ قراءة ما كتبه وسرعان ما مزَّق الورقة. ليس هرمًا وإنما رباعيَّ الأسطح (tétraèdre). للهرم أربعةُ أوجه، إضافةً إلى القاعدة. أي خمسة أوجهٍ بالمُجمل. بينما رباعيَّ الأسطح لديه ثلاثة أوجه إضافةً إلى القاعدة. إذاً أربعة وجوه بالمُجمل. أربعة باليونانية تتر *tétra*.

فعدَّل:

(1) تحقيق حول رباعيَّ أسطح الغابة.

هكذا حقاً هو مكسيميليان لِنِيار، واحدةٌ من نقاط قوته الكبيرة تكمنُ في قدرته على تسمية ما يراه بدقة وليس ما يُظنُّ أنه يُرى. موهبة «الموضوعية» هذه جنبته الكثير من الأخطاء.

وعزَّزت دراسة الرسم لديه هذه المهارة. عندما نرسم، إن رأينا أمامنا

طريقاً، نفكر بطريق ونميل لرسم خطين متوازيين. ولكن إذا رسمنا ما نراه بـ «موضوعية»، فإن المنظور يجعل الطريق يرتسم على شكل مثلث، من الأمام، ويكون طرفاه بمثابة خطي تلاشي يلتقيان في العمق، عند الأفق.

أعاد مكسيميليان لينار مُعايرةَ منظاره واستأنفَ تفحص الهرم. اندهش. حتى هو كان مُستسلماً لإلحاح كلمة «هرم». في الواقع تنطوي كلمة «هرم» على دلالات لغزية ومقدسة. فمزق الورقة.

هذه المرّة سيجري استثناء لهوسه بالدقة التامة.

(1) تحقيق حول هرم الغابة.

(أ) ملاحظة عن بعد

- مبنى مرتفع قليلاً. نحو ثلاثة أمتار. مُموّه بأشجار وشجيرات.

بعد أن انتهى المُخطّط الأولي، اقترب الشرطي. كانت تفصله مسافة بضعة أمتار عن الهرم حين ميّز على التراب الناعم آثار دعساتٍ بشرية وقوائم كلب تركها بلا ريب غاستون بانسون وكلبه السيتر الإيرلندي. رسمها أيضاً.

استدار مكسيميليان حول المبنى. لا باب، لا نافذة، لا مدخنة، ولا علبة بريد. لا شيء يدلّ على سكنٍ بشريّ. فقط خرسان مكسيّ بالمرأيا ورأس شبه شفاف.

ارتدّ إلى الخلف خمس خطوات وتمعن مطولاً في المبنى. كانت نِسْبُهُ وشكله في غاية التناسق. أياً يكن المهندس الذي أشاد هذا الهرم الغريب وسط الغابة، فإنه قد حقّق كمالاً هندسياً.

### 38. موسوعة

نسبة ذهبيّة: النسبة الذهبية هي تناسب دقيق يُمكن من خلاله إغناء العمل سواء أكان عمارة، أو رسم، أو نحت بقوة خفية.

اعتماداً على هذه النسبة أُشيدَ في الماضي هرم خوفو، هيكل سليمان، بارثينون ومعظم الكنائس الرومانية. كما أنّ الكثير من لوحات عصر النهضة تُراعي هذه النسبة أيضاً.

يُزعم بأنّ كلّ ما بني دون أن يراعي في مكان ما هذه النسبة سينتهي بالانهيار.



تُحسب هذه النسبة الذهبية بالطريقة التالية:

$$\frac{1+\sqrt{5}}{2}$$

ما يؤدي إلى 1.6180335

هذا هو السرُّ الذهريّ. وهذا الرقم ليس من نتاج المخيلة البشرية فحسب. إذ يُبرهنُ عليه في الطبيعة أيضاً. فهو، على سبيل المثال، نسبة التباعد بين أوراق الأشجار حتى لا تظلل بعضها بعضاً. إنها أيضاً الرقم الذي يُحدّد موضع السرّة بالنسبة لكامل جسم الإنسان.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيّ والمطلق، المجلد الثالث.

### 39. الانصراف من المدرسة

الثانوية بناء مربع تماماً.

أجنحة الثلاثة الإسمنتية تتخذ شكل حرف U مغلقة بشبك حديدي عال ومُعالج بمادّة مُضادّة للصدأ.

«ثانوية مُربّعة بصرامة لتكوين عقول صارمة».

كانت تأملُ بالآل تتأخّر ألسنة اللهب عن لعق جدران تلك المدرسة التي هي بالنسبة لها أشبهُ بسجن، بثكنة، بمأوى، بمُستشفى، بمصحّة مجانيين، حاصِلُهُ، تشبه واحداً من تلك الأماكن المربّعة التي يُعزلُ فيها الناس الذين لا يحبّدُ مشاهدتهم يتجولون في الشوارع.

كانت الفتاة الشابة ترقبُ الدخان الذي يتصاعد كثيفاً، من ناحية حاويات القمامة. لكن سرعان ما ظهر آذنُ المدرسة مُسلّحاً بمطفأة حرائق، وأغرقُ بغمامة من الثلج الكربوني التضرّر في بدايته.

ليس من السهلِ مُحاربة العالم.

سارت في المدينة. كانت رائحة العفونة تنبعث من كلّ ما حولها. بسبب

إضراب عمّال النظافة كانت الشوارع تعجّ بالحاويات الطافحة بنفايات البشر التقليدية: أكياس زرقاء صغيرة مبقورة مليئة بطعام بدأ يفسد، بأوراق قدرة، ومناديل دبكة...

أغلقت جولي منخاريها. أحسّت بأنها ملاحقة وهي تتقدّم في منطقة مبانٍ سكنية تكون خالية في تلك الساعة. استدارت، لم تر شيئاً فاستأنفت طريقها. ولكن، بما أنّ الإحساس أخذ بالتزايد، ألقت نظرة على المرأة الجانبية لإحدى السيارات المركونة على جانب الرصيف وتبيّن بأنها ليست مخطئة. كان ثمة ثلاثة شبّان بالفعل، هناك، وراءها. عرفتهم جولي. إنهم تلامذة من صفّها، جميعهم من طبقة الصفّ الأوّل، وعلى رأسهم غونزاغ دويرون، متأنقاً كعادته بالقميص والوشاح الحريري.

تحسّست الخطر غريزياً ولاذت بالفرار.

اقتربوا فحسّت الخطى. لم يكن بوسعها أن تركض، الألم الذي كانت تشعر به في قدمها جرّاء وقوعها في الغابة منعها من ذلك. لم تكن تعرف هذا الحيّ جيّداً. لم يكن طريقها المعتاد. انعطفت يساراً، ثم إلى اليمين. ما زالت خطوات الفتیان تتردّد خلفها. انعطفت مجدّداً! اللعنة! آخر هذا الطريق مغلق، مُحال الرجوع. اختبأت تحت سقيفة، وهي تشدّ إلى صدرها حقيبة الظهر التي تحتوي على موسوعة العلم النسبي والمطلق كأنها تتحصّن بها.

- لا بدّ بأنها في مكان ما هنا، أعلن صوت. لا يمكن أن تكون قد هربت فالشارع مغلق.

بدأوا يفتشون السقائف، واحدة تلو الأخرى. أخذوا يقتربون. شعرت الفتاة الشابة بعرق بارد يسيل على طول عمودها الفقريّ.

كان ثمة باب في نهاية السقيفة، جرس. «افتح يا سمسم»، تضرّعت جولي وهي تكبس الزرّ بيأس والحاح.

تناهت لسمعها بعض الأصوات وراء الباب الذي لم يُفتح.

- أين أنت، بانسون الصغيرة، كتي، كتي، كتي، تنادىها الشلّة هازئة.

تفوقعت جولي أسفل الباب، وركبتها لصق ذقنها. وفجأة ظهرت ثلاثة وجوه ضاحكة.

بما أنّها عجزت عن الهروب، واجهت. ووقفت.  
- ماذا تريدون منّي؟ سألت بصوت أرادته صارماً.  
اقتربوا.

- دعوني وشأني.

ما زالوا يتقدّمون، ببطء، بثقة، متمتّعين بالرعب في العينين الرماديتين  
الفاتحتين، وهم يرون جيّداً بأنّ ليس أمام الفتاة أيّ مهرب.  
- النجدة! حالة اغتصاب!

في الشارع المغلق، أغلقت النوافذ القليلة المفتوحة على الفور وأطفئت  
الأنوار سريعاً.

- النجدة! شرطة!

يصعّب في المدن الكبيرة الاتصال بالشرطة، بطيئة الوصول، وقليلة  
العدد. ما من حماية حقيقية فعالة للفرد.

الغنادرة الثلاثة استغرقوا وقتهم مترّتين. مُصرّة بالألّا تُمسك، حاولت جولي  
حركة أخيرة: برأس مُنكّس اندفعت أماماً. نجحت بتجاوز اثنين من أعدائها،  
أمسكت وجه غونزاغ كما لو من أجل قبلة، ونطحته بالجبين على أنفه. ممّا  
أصدر ما يشبه انهيار خشب جافّ. وانتهزت وضع يديه على أنفه فركلته بركبتها  
بين فخذيه. وضع يده على عضوه وأصدر، مُكوراً على نفسه، أنّه خافّة.  
دائماً كانت جولي على يقين بأنّ العضو الجنسيّ نقطة ضعف وليس نقطة  
قوة.

إنّ حَيّد غونزاغ مؤقتاً خارج القتال، فهذا لا ينطيق على الآخرين، اللذين  
أمسكاها من ذراعيها. تخبّطت، وأثناء مُقاومتها، سقطت حقيبة ظهرها  
وخرجت منها الموسوعة. قامت بحركة بقدمها لاستعادتها ففهم أحد الصبية  
بأنّ هذا الكتاب مهمّ لها. انحنى وتناول الكتاب.

- لا تلمسه! زعقت بحدّة، بينما راح الشريك الثالث، غير مكترث  
باهتياجها، يلوي ذراعيها خلف الظهر.

يُظهر غونزاغ الذي ما زال مُتشنّج الوجه ابتسامة تريد أن توحى «لم  
تؤلّمني قطّ»، ثمّ استولى على كنز الفتاة.



- ينبغي تكميمُ فمها لنعملَ بهدوء، علّقَ أحدُ الصبية.

أسرعوا بدسّ وشاحٍ حريريّ في فمها. لهتت جولي بشقّ الأنفاس.

شارف بعد الظهيرة على نهايته. أضيء عمود الإنارة بفضل خليته الكهروضوئية، الحساسة لانخفاض ضوء النهار. لم يأبه مُعذّبو الفتاة بإشعال الضوء. ظلّوا هناك في مخروطِ النور، يلعبون بمشرطهم. لقد وصلت الشفرة الركبة. جرح غونزاغ بخطّ أفقي جلد جولي الرقيق.

- هذه، لقاء ضربة الأنف.

- وخطّ عمودي لرسم صليب.

- هذه، لقاء ضربة ما بين الفخذين.

ثالث جرح، في الركبة وفي الاتجاه ذاته.

- عضّة الوجنة. وليست هذه سوى البداية.

استأنفَ المشرطُ جريه البطيء نحو أعلى التنورة.

- سأشرّحك مثل الضفدعة في علم الأحياء، أعلن لها غونزاغ. أنا بارع في ذلك. حصلتُ على عشرين من عشرين ألا تتذكّرين؟ لا. لا تتذكّرين. الكسالى يُغادرون الدرس قبل نهايته.

أعاد طقطقة شفرة المشرط ليحرّرها أكثر.

شعرت بالاختناق، مذعورة، على حافة الإغماء. تذكّرت أنها قرأت، في الموسوعة، في حالةٍ خطيرٍ يستحيلُ الهروبُ منه، يجب أن تتخيّل دائرة فوق رأسك وأن تُدخّل فيها رويداً رويداً جميع أعضائك، جميع أجزاء جسدك إلى أن يغدو غلافاً فارغاً، مسلوبَ الروح.

نظرية جميلة، سهّل تخيلها وأنت جالس باسترخاء على أريكة، ولكن يصعب تطبيقها وأنت موثّق إلى عمود حديديّ وأوغادٍ يعتدون عليك!

مُستثاراً بالفتاة المُفترطة الجمال التي ترزح تحت وطأة العجز، نفخ الصبيّ الأكثر بدانة بين الثلاثة في وجه جولي أنفاساً كريهة وداعب شعرها الطويل الأسود الناعم ذا اللمعان. وبأصابعه المُرتعشة، لمسَ العنق الأبيض شبه الشفاف حيث يخفق الودجان.

تلوّت جولي في قيدها. إذ إنّ بوسعها تحمّل ملامسة شيء حتى لو كان

شفرة مشرط، ولكنها لا تستطيع ولا بأيّ حال تحمّل ملامسة بشرة إنسان. اتّسعت عيناها. وبغته كساها الاحمرار. وأخذ جسدها يرتعش وبدا على وشك الانفجار. نفخت بصوتٍ من أنفها. ارتدّ البدين إلى الخلف. وتوقّف المشرط عن جريه.

كان الأكبر بينهم قد رأى حالةً مشابهة. فأعلن:

- تتابها نوبة ربو.

ارتدّ الصبية إلى الخلف، مرتعبين من رؤية ضحيتهم تعاني من ألمٍ لم يكونوا هم سببه. غدا لون الفتاة قرمزيًا. كانت تشدّ وثاقها إلى حدّ تمزيق جلدها.

- دعوها وشأنها، أطلق صوتٌ.

ظلّ طويل، بثلاثة أرجل كان ينتصب عند مدخل الشارع المغلق. استدار المعتدون وتعرّفوا على دافيد؛ الرّجلُ الثالثة كانت عكّازه التي تُعينه على المشي رغم الالتهاب الفقاري المفصلي الطفولي.

- ماذا، دافيد، أتظنّ نفسك جالوت؟ سخر غونزاغ. آسف يا عزيزي، ولكن نحن ثلاثة وأنت وحدك، ضئيل الجسم وبلا عضلات. انفجرت الزمرة بالقهقهة. لكن ليس طويلاً.

إذ سرعان ما اصطفت ظلال أخرى إلى جوار الأزجل الثلاثة. بعينها شبه الجاحظتين، ميّزت جولي الأقرام السبعة، تلامذة الصفّ الأخير.

تلامذة الصفّ الأول هاجمهم ولكن الأقرام السبعة لم ينسحبوا. الأبدن بين السبعة سدّد ضربات ببطنه. واستخدم الآسيوي فنّ قتال معقّد جداً من نوع التايكوندو. بينما أخذ النحيل يصفع بالباع والذراع. وسدّدت القوية ذات الشعر القصير ضربات بكوعها. والنحيلة ذات الشعر الأشقر استخدمت أظافرها كأنها عشر شفرات. وصوّب المخنث ركلاته بمهارة على السيقان. على ما يبدو لم يكن يجيد غير ذلك إلا أنّه يجيده جيداً. أخيراً، طوّح دافيد بعكّازه في الهواء، ضارباً بحركاتٍ جافّة أيدي المعتدين الثلاثة.

كان غونزاغ وأعوانه يرفضون التنازل بسهولة عن الجولة. تراصوا، مسدّدين هم أيضاً لطمات وشاقين الهواء بمشرطهم. ولكن سبعة مقابل

ثلاثة، سرعان ما دار العراك لصالح الأكثرية فأثر معدّبو جولي الهروب وهم يشيرون بحركات بذيئة.

- ستواجه! صرخ غونزاغ وهو يفرُّ.

ما زالت جولي تختنق. لم يضع الانتصار حدّاً لنوبة الربو، أسرع دافيد في الاستدارة وراء عمود الإنارة. نزع الوشاح من فم الفتاة برقة ثم، بأطراف أظافره، حلّ عقَدَ الرِّباط الذي يوثق معصمها ورسغي قدميها والذي كان تخبّطها قد زاد إحكامه.

ما إن تحرّرت حتى اندفعت نحو حقيبة ظهرها وأخرجت منها بخاخة فانتولين. ورغم ما أصابها من وهن تمكّنت أن تجد لديها ما يكفي من الطاقة لتضع الوصلة في فمها وتضغط عليها بكلّ قوتها. بشراة، استنشقت الدواء. كلّ شهيق كان يعيد لها ألوانها تدريجياً ويهدّئها.

حركتها الثانية كانت استعادة موسوعة العلم النسبي والمطلق ودسّها سريعاً في حقيبة ظهرها.

- لحسن الحظّ كنّا نمرّ من هنا، علّق جي وونغ.

دلّكت جولي معصمها لتعيد جريان الدم إلى يديها.

- زعيمهم، غونزاغ دوبيرون، قالت فرانسين.

- بالفعل زمرة دوبيرون، أكّدت زويه. إنهم عصبة الجرذان السود. سبق وارتكبوا العديد من المشاغبات، والشرطة تغضّ النظر لأنّ المحافظ هو عمّ غونزاغ.

كانت جولي صامته، انهاكها باستعادة أنفاسها منعها من الكلام. طالعت السبعة بعينيها. تعرّفت على القصير الأسمر صاحب العكاز، دافيد. هو من حاول مساعدتها في حصّة الرياضيات. بينما لا تعرف من الآخرين سوى أسمائهم: جي وونغ الآسيوي، ليوبولد السكوت الكبير، نرسيس المخنث المتهكّم، فرانسين الرشيق الشقراء الحالمة، زويه القويّة المتدمّرة، وبول البدين الوديع. الأقرام السبعة الذين يجلسون في نهاية الصفّ.

- لست بحاجة لأحد. أتدبّر أمري جيّداً بنفسي، نطقت جولي وهي تواصل التقاط أنفاسها.

- ياللعجب، اسمعوا ما تقول! صاحت زويه مُتَعَجِّبَةً. يا للجحود! هيا لنمضِ يا شباب، ونترك هذه المُتَكَبِّرَةَ تحلّ مشكلاتها دوننا.  
ستُ هيئات أفلتت عائدة أدراجها. أبطأ دافيد. وقبل أن يتعد، استدار وهمس لجولي:

- غداً، سيتدرب فريقنا للروك. إن كانَ لديك الرغبة، انضمي إلينا. نحنُ نتمرّن في القاعة الصغيرة، تحت الكافيتريا تماماً.  
دون أن تُجيب، وضعت جولي الموسوعة بعناية في أسفل حقيبته ظهرها، وشدت بقوة سيرها واختفت في الشوارع الصغيرة المتعرجة الضيقة.

#### 40. صحراء

يتراعى الأفق إلى اللانهائي، دون أن يقطعهُ أيّ مظهرٍ عمودي.  
تمضي الرقم 103 باحثة عن الجنس الموعود. تطلق مفاصلها، ولا يلبثُ قرانها يجفان وهي تخسر الكثير من الطاقة بتزييتهما على نحو محموم بشفتيها المرتعشتين.

تشرُ الرقم 103، في كلّ لحظة، بندوب الزمن تزداد وطأة. تحسّ الموت يحوم فوقها كتهديد مُستمر. وبأنّ الحياة للأشخاص العاديين ومضة قصيرة! تعلمُ بأنّها إذا لم تحصل على جنسٍ فإنّ تجربتها كاملة ستضيعُ سدى، وسوف تكون قد هُزمت من أكثر الأعداءِ ضراوة: الزمن.

تبعها المُستكشفات الاثنتا عشرة اللائي قررنَ أن يرافقنها في أوديتها.  
لا تتوقّف النمال عن المسير إلّا حين يلهبُ الرمل الناعم أرجلهنّ.  
ويستأنفنه عند أوّل غيمة تحجبُ الشمس. الغيوم لا تُدرك قوتها.

الطبيعة متوالية من رمل ناعم، ومن حصي، من أحجار، وصخور، ومن مسحوق بلّورات. تتواجد في هذا المكان شتى الأشكال الفلزية، إلّا أنّه يندر وجود أثر نباتيّ أو حيوانيّ. ولما تعترض صخرة طريقهن يتسلقنها. ولما تظهر أمامهن برك من رمال غدت سائلة لفرط نعومتها يستدرن حولها متجنّبات الغرق فيها. تمتدّ حول النمال الثلاث عشرة مشاهد بديعة من سلاسل جبال وردية أو وديان رمادية فاتحة.



حتى حين يضطرون إلى اتخاذ منعطفات واسعة لتجنّب بحيرات الرمل الفائق النعومة، لا يضيّعن وجهتهنّ. لدى النمل وسيلتا تحديد اتجاه مفضلتان: الإشارات الطرقيّة وحساب زاوية الأفق بالنسبة لشعاع الشمس. ويُلجأ إلى وسيلة ثالثة عند السفر في الصحراء: عضو جانستون الخاصّ، المؤلّف من قنوات صغيرة في الجمجمة تذرّج بجسيمات حسّاسة للحقول المغناطيسيّة الأرضيّة. فبوسعه، أينما وجد على هذا الكوكب، تحديد موقعه بالنسبة لتلك الحقول المغناطيسيّة غير المرئية. حتّى أنّ بوسعه بهذه الوسيلة تحديد الأنهار الجوفيّة إذ إنّ المياه قليلة الملوحة تغيّر من طبيعة تلك الحقول.

إلى الآن، تكرّر أعضائهنّ جانستون نفيها وجود ماء. لا فوق، ولا تحت، ولا حول. وإذا ما أردنّ الوصول إلى السنديانة الكبيرة، ينبغي المواصلة قدماً في هذا الاتّساع المكشوف.

لا يلبث جوع المستكشفات وعطشهنّ يزداد. تندر الطرائد في هذه الصحراء القاحلة البيضاء. من حسن الطالع، يميّزّن وجوداً حيوانياً بوسعه أن يكون مفيداً لهنّ. زوج عقارب في ذروة استعراض عشقي. قد يكون هذان العنكبوتان خطيران، لذا تفضّل النمال إرجاء قتلها حتّى يفرغا من مداعباتهما ويقرّان مُنهكين.

يبتدئ الاستعراض. تلتقط الأنثى، التي تُعرّف من بطنها الكبير ولونها البني الداكن، عشيقها الموعود من ملقطيه وتضمّه إليها كما لو أنّها تدعوهُ إلى رقصة تانغو. ثمّ، تدفعهُ إلى الأمام. يتراجع الذكر، ذو اللون الأفتح والقوام الأنحل، إلى الوراء مُنْساقاً إلى رغبة فتاته المُتكبّرة. استغرق تنزّههما جيئة وذهاباً وقتاً طويلاً والنمال يلحقنهما دون أن يجرأن على تعكير صفو رقصتهما. يتوقّف الذكر، ويتناول ذبابة جافّة كان قد اصطادها ويقدمها طعاماً للعقربة. وبما أنّ لا أسنان لها تضع، بملقطيها، الطعام على وركيها المزوّدين بنهايات حادّة. ولما استحالت الذبابة رقائض أخذت العقربة تمصّها. ثمّ، يُمسكُ العقربان بعضهما مجدّداً بالأرجل ويستأنفان الرقص. أخيراً، والذكر يمسكُ محبوبته بملقط، يحفر مغارة بالملقط الآخر. وبمساعدة أرجله وذنبه، يكنسُ ويحفر.

حين تغدو المغارة عميقة بما يكفي لاستقبال الزوجين، يدعو العقرب

الذكر زوجته المستقبلية إلى شقته الجديدة. يغوصان، معاً، تحت الأرض ويعيدان إغلاق المغارة وراءهما. مدفوعات بفضولهنّ، تحفر النملات الثلاث عشرة المُستكشفات في الجوار، ليُشاهدن العرض تحت الأرضي الحديز بالاهتمام. بطن على بطن، إبرة على إبرة، يتسافد العقربان. ثمّ، وبما أنّ الممارسة هيّجت جوع الأنثى، تقتل الذكر المُنهك وتأكله إلى آخر لقمة. ثمّ تخرج بمفردها، متخمة ومنتشية.

تقدّر النمل بأنّ الوقت المناسب للهجوم قد حان. وبالرغم من أنّ أشلاء ذكرها لا تزال ملتصقة إلى جانبها، لا تجد العقربة رغبة في قتال هذه النمل التي أحست بعدائيتها. فتستأثر الهرب. تعدّو العقربة أسرع من النمل.

تندم الجنديات الثلاث عشرة على عدم انتهازهنّ لحظة الجماع لقتلها. يطلقن عليها لكنّ درع العقربة مصفّح بما يكفي لمقاومة حمض النمليك. لم يبق أمام الفرقة سوى إنهاء فتات الذكر المُخصّب.

درس بالغ كي لا يتلصصن ثانية. طعم لحم العقرب سيّئ ولم يف بسدّ رمقهنّ.

المضيّ قدماً، ثمّ المضيّ قدماً، فالمضيّ قدماً دون انقطاع في صحراء لا نهائية. رمال، صحور، حصباء ممتدة، ومن ثمّ رمال من جديد. يتراءى لهنّ في البعيد شكلٌ كرويّ نافر. بيضة.

ماذا تفعل بيضة وسط الصحراء؟ أيّ سراب؟ لا، تبدو البيضة حقيقية. تحيط بها الحشرات كأنّها نصب مقدّس وُضِع وسط طريقها ليدفعها إلى التأمل. تتشمّمها. تتعرّف الرقم 5 على الرائحة. إنّها بيضة طائر من الجنوب، بيضة خرّسنة.

الخرّسنة طائر يشبه سنووة بيضاء، بمنقار أسود وعينين سوداوين. لدى هذا الطائر ميزة: أثنائه لا تبيض سوى بيضة واحدة وليس لها عش. فتضع بيضتها في أيّ مكان. في أيّ مكان بالفعل. في معظم الأوقات تضعها على غصن بشكل غير متوازن، على ورقة شجر في قمة صخرة، دون أن تبحث عن مخبأ في عش أو منطقة محمية على نحو جيّد. لذا لا ينبغي الاستغراب

إذا ما أقبلَ عليها المُفترسون الذين يجدونها لاحقاً، من سحاليّ وطيور وأفاعٍ، بشهية كبيرة. وإذا لم ينل منها المفترسون تكفي هبة ريح خفيفة لتخلّ توازنها وتسقط. وعندما يفقُس فرخٌ محظوظ دون أن يقلب بنفسه قشرته، يظلّ أمامه أن يحذر السقوط من أعلى الغصن أو الصخرة. ولكن معظم الأوقات، يُسقطُ الفرخ بيضته حين يحاول كسرها، وبالتالي، يسقط ويتحطم. مما يدفع للدهشة بقاء الطائر الأخرق هذا على قيد الحياة إلى أيامنا.

تطوفُ النمل حولَ هذا الشيء غير المؤلف.

هذه المرّة الخزّسنة التي أحضرتِ البيضة أكثر تسيباً من المتوسط. إذ وضعتُ وريثها الوحيد والغالي، وسط صحراء، تحت رحمة كلّ من هبّ ودب!

لكن من جهة أخرى... الأمر ليس بهذا الغباء، فكّرت الرقم 103. لأنه إذا وجدَ مكانٌ غير معرّضة فيه بيضة للسقوط من الأعلى، فهو وسط الصحراء بالفعل.

تندفع الرقم 5 وتنطح برأسها السطح القاسي للقشرة. البيضة تصمد. الفرقه بأكملها تدقّ البيضة، مُحدثه أصوات حبات برّد قصيرة ومكتومة، ما من نتيجة. يدعو للسخط أن تكون قريباً إلى هذا الحدّ من مؤونة طعام وشراب بهذه الوفرة ولا تستطيع تناولها.

تذكّرُ الرقم 103 وثنائياً علمياً. يُعالجُ مبدأ الرافعة ونفعها في رفع أثقل الأوزان. أن أوان وضع هذه المعرفة حيّز التطبيق. تقترح إحضار عودٍ يابسٍ ووضعه تحت البيضة. وأن تتقدّم الاثنتا عشرة على الرافعة بشكل تدريجيّ بحيث تشكل عنقوداً يكون بمثابة ثقل مُوازن.

تطيع الفرقه، تتعلّق في الهواء، وتحركُ الأرجل لتزيدَ الضغط. الرقم 8، مفتونة بالفكرة، تُظهر نشاطاً أكبر. تنطّ لتغدو أثقل. يثمرُ جهدها ويفقدُ الجسم البيضويّ الهائل توازنه ويبدأ، برج بيزا، بالميلان أكثر إلى أن يسقطُ أخيراً.

مشكلة: انقلبت البيضة برخاوة على الرمل الناعم، ولكن لتستقرّ، سليمة، على نحوٍ أفقيّ. لدى الرقم 5 بعض الشكوكِ حول التقنيات الإصبعية وتقرّر

العودة إلى التطبيقات النمليّة. تُطبق فكّيها بإحكام ممّا يشكّل مثلثاً مستدقاً وتضعه على القشرة وتديرُ رأسها من اليسار إلى اليمين مثل ريشة مثقب. القشرة متينة بالفعل: نحو مئة حركة دوران لم تحدث سوى خدشٍ خفيفٍ فاتح. كم من مشقّة هائلة مقابل نتيجة ضئيلة! عند الأصابع، تعودت الرقم 103 أن ترى الأمور تسير مباشرة وفقدت الصبر والإصرار اللذين تتمتعن بهما ريفقاتها.

الرقم 5 منهكة. تحلّ الرقم 13 مكانها، ثم الرقم 12، ثم واحدة أخرى. كلّ واحدة بدورها تحوّل رأسها على شكل ريشة مثقب. احتاج الأمر بضع عشرات من الدقائق ليظهر ثقب صغير وينبجس فوران دافئ من الجلاتين الشفاف. تندفع النملات إلى السائل المغذي.

مسرورة، الرقم 5 تُمايلُ قرنيها. إنّ كانت تقنيات الأصابع مبتكرة جداً، فقد أثبتت تقنيات النمل فعاليتها. تؤجل الرقم 103 الحوار إلى وقت آخر. لديها الآن ما هو أولى. تدسُّ رأسها في الثقب لتمتصّ، هي أيضاً، المادة الصفراء اللذيذة.

لشدة سخونة الأرض وجفافها تتحوّل البيضة الخرشنيّة إلى عجة بيضاء على الرمل. إلّا أنّ جوع النمل أشدّ من أن تلتفت انتباههن هذه الظاهرة. يأكلن، يشربن، ويرقصن داخل البيضة.

#### 41. موسوعة

البيضة: بيضة الطائر هي تحفة طبيعيّة. لتأمل بداية البنية العجيبة للقشرة. إنّها مكوّنة من بلورات مثلثيّة من الأملاح المعدنيّة. أطرافها مستدقة مصوّبة نحو مركز البيضة. بحيث، إذا ما تعرّضت البلوريات إلى ضغطٍ من الخارج، تنغرز في بعضها بعضاً، وتتراصّ مما يجعل الجدار أكثر مقاومة. بما يشبه قناطر الكتدرائيات الرومانيّة، وكلّما اشتدّ الضغط، ازدادت البنية صلابة. في المقابل إذا أتى الضغط من الداخل، تتفرّق المثلاث وتنهارُ البنية الكلّية بسهولة.

فإذا، البيضة، من الخارج، لديها من الصلابة ما يجعلها تتحمّل وزن أم حاضنة، ولكنها في ذات الدرجة هشّة من الداخل إلى الحدّ الذي يسمخُ للفرخ بأن يكسر القشرة ليخرج.

لدى هذه الأخيرة ميزات أخرى. فلكي تنمو مُضغَةُ الطائر جيّداً، ينبغي أن يكون موضعها أعلى الصفار دائماً. لكن يحدث أن تقلب البيضة. ولكن لا ضير: الصفار محصور بحبلين على شكل نابض، مثبتين جانبياً بالغشاء ويعملان كمخففي صدمات. دور النابض يلغي أثر تحريك البيضة ويُعيد وضعيّة المُضغَة، على شكل غوّاص.

بعد أن تُباض البيضة، تتعرّض إلى تبريد مُفاجئ يؤدي إلى انفصال غشاءها الداخلي وخلق جيب هوائي. هذا الأخير سيسمح للصومح للصومح بأن يتنفّس لثوانٍ قصيرة ريثما يجدُ القوّة بأن يكسر القشرة وحتى أن يُزقّق لطلبِ العون من أمّه إذا ما واجهته مصاعب.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

#### 42. لعبة «ارتقاء»

بينما كان الطبيب الشرعي يُعدُّ لنفسه عجة بالأعشاب الممتازة في مطبخ معهد الطب الشرعي، قاطعه قرعٌ على الجرس. كان مكسيميليان لينار آتياً ليستفسر عن موت غاستون بانسون.

- أتريدُ بعضاً من العجة؟ عرض عليه الطبيب.

- لا، شكراً، تغذيت. هل فرغت من تشريح غاستون؟

التقم الرجل بسرعة طبقه، وأمرأه بكأس بيرة، ولم يمانع بعدها بارتداء المريول الأبيض لأخذ الشرطي إلى المخبر. أخرج ملقاً.

كان الخبير قد حلل بعض مكونات دم المتوفى وقد لاحظ حدوث رد فعل تحسسي عنيف. لاحظ علامة حمراء على عنق العجة واستنتج بأن الموت قد حدث جرّاء... لسعة زنبور. حالات الموت جرّاء لسعة زنبور ليست بالحدث النادر.

- يكفي أن يلسع زنبور بالمصادفة وريداً متصلاً بالقلب مباشرة ليغدو سمّه قاتلاً، أكد الطبيب الشرعي.

فاجأ التفسيرُ الشرطيّ. إذا ما ظنّه جريمة قتل ليس سوى حادث غابة. لسعة زنبور عادية.

لكن يبقى الهرم. حتى لو أن الأمر مجرد مُصادفة، ليس من الطبيعيّ الموت بسبب لسعة زنبور عند قدم هرّم مشيد دون رخصة وسط غابة محمية. شكر الشرطيّ الطيب على اجتهاده ومضى في المدينة، بجيبين عقدهُ التفكير.

- مرحباً سيدي!

كان ثلاثة شبّان مُقبلين نحوه. عرفَ مكسيميليان منهم غونزاغ، ابن أخ المحافظ. كانت تغطّي وجهه ازرقاقات وكدمات، وعلى خده أثر عضة. - تعاركتَ مع أحد؟ سأل الشرطيّ.

- بإمكانك قول ذلك! هتف غونزاغ. مرّغنا أنف ثلّة كاملة من الفوضويين في التراب.

- ما زلت تهتمّ بالسياسة؟

- نحن أعضاء بعصبة الجرذان السود، طليعة حركة شبّية أقصى اليمين الجديد، وضح صبيّ آخر وهو يمدّ له منشوراً.

«الغرباء إلى الخارج!»، قرأ الشرطيّ الذي غمغم:

- فهمت، فهمت.

- مُشكّلتنا، نقصُ السلاح، أفصحَ الشريكُ الثالث. لو كان لدينا مسدّس مطليّ بالكروم، مثل مسدّسك، سيدي، لكانت الأمور «سياسياً» بالنسبة لنا أيسر بكثير.

لاحظ مكسيميليان لينار بأن جراب المسدّس كان خارجاً من سترته المفتوحة فأسرع إلى ترزيرها.

- أتعلم، ليس المهم المسدس، علق المفوض. ليس هو سوى أداة. ما يحسب حسابه، هو الدماغ الذي يتحكّم بعصبِ طرف الإصبع الذي يضغطُ على الزناد. إنّه عصب طويل جداً...

- ليس الأطول، قال أحدُ الثلاثة مُقهقههاً.

- حسناً، طاب مساؤكم، ختم الشرطيّ وهو يفكّر بأنّها لا بدّ «دعابة شبّان».

اعترضه غونزاع.

- سيدي، كما تعلم، بما يخصنا، نحن مع الانضباط، أكد. إذا احتجت يوماً إلى عون، فلا تتردد، أبلغنا.

وقدم له بطاقة دستها مكسيميليان أدباً في جيبه واستأنف طريقه.

- مستعدون دوماً لمديد العون للشرطة، صاح تلميذ الثانوية ثانية.

أنهض المفوض كتفيه. تغيرت الأيام. في شبابه لم يكن ليسمح لنفسه أن يعترض شرطياً، لشدة ما كانت هذه الوظيفة تُبهره. وها هم الآن شبان، دون أي تأهيل، يقدمون أنفسهم لأخذ أدوار شرطيين متطوعين! حث خطاه، مُستعجلاً الوُصول إلى زوجته وابنته.

تكتظ الشوارع الرئيسة في فونتينبلو بالناس المُستغرقة بأشغالها. أمهات يدفعن عربات أطفال، شحاذون يتسولون قطعة نقد معدنية، أطفال يقفزون على ساق واحدة، رجال متعبون يستعجلون العودة إلى منازلهم بعد يوم عمل. وآخرون يبحثون بين حاويات قمامة كريهة الرائحة مُتكدسة بفعل الإضرابات. رائحة العفونة تلك...

أسرع مكسيميليان خطواته. حقاً ينقص هذا البلد الانضباط. ينتشر الناس في شتى الاتجاهات، دون أي تنظيم، ودون أدنى هدف مُشترك.

كما تحتل الأحرار الحقول، كانت الفوضى تجتاح المدن. خطر له بأن مهنته بوصفه شرطياً مهنة جميلة بما أنها تقوم على نزع الأعشاب الضارة، حماية الأشجار المُعمرة، تسوية أشجار الغابات العالية على سوية واحدة. في الحقيقة هي مهنة حدائق. المُحافظة على مساحة حية من أجل أن تكون نظيفة وسليمة قدر المُستطاع.

بعد أن وصل بيته، أطعم الأسماك ولاحظ بأن أنثى غوبي قد أنجبت وتلاحق صغارها لتلتهمهم. ما من أخلاق في أحواض السمك. تأمل لبرهة النار العالية في الموقدة قبل أن تنادية زوجته إلى العشاء.

طبق اليوم: رأس خنزير مع صلصة التوابل وسلطة الخس. تناول الحديث على المائدة أحوال الطقس غير المُلائم دائماً، الأخبار السيئة دائماً، إلا أنه أُطري على درجات مارغريت الجيدة في المدرسة وروعة طبخ السيدة لينار.

بعد وجبة العشاء، وبينما انصرفت زوجته إلى وضع الأطباق المُتَسَخَّة في غَسَّالَةِ الصَّحُون، طلبَ مكسيميليان من مارغريت أن تشرحَ لَهُ قواعد لعبة المعلوماتية الغريبة تلك التي أهدتها له في عيد ميلاده: ارتقاء. أجابته بأنَّ عليها فروضاً مدرسيّة ينبغي إنجازها. لكن من الأسهل، أن يُحمَّلَ برنامجاً آخر على حاسوبه: لا أحد.

لا أحد، وضحّت، برنامج قادر على صفّ جُمَلٍ كما لو أنّه يُجري حديثاً. تُلقَى الجُمَل بوساطة توليف صوتي وتُبثّ من خلال مكبّرِي صوت، على جانبي الشاشة. شرحت مارغريت لأبيها كيف يُقلِّعُ البرنامج ومضت. جلس الشرطيّ أمام الحاسوب الذي كان يطنّ. ظهرت عين واسعة على الشاشة.

- اسمي لا أحد ولكن بوسعك تسميتي كما تشاء، أعلن الحاسوب من مكبّرِي الصوت الصغيرين. هل تريد أن تُغيّر اسمي؟  
مُستمتِعاً، اقتربَ الشرطيّ من الميكرفون الداخلي.

- سأطلقُ عليكَ اسماً اسكتلنديّاً: ماك يافيل.

- من الآن فصاعداً، اسمي ماك يافيل، أعلن الحاسوب. ماذا تريد مني؟  
رفّ جفنُ العين السيكلوبيّة.

- أن تُعلّمني اللعِبَ بلعبة ارتقاء. هل تعرفها؟

- كلا، ولكن بوسعي أن أصِلَ نفسي بتعليمات استخدامها، أجابت العينُ الواحدة.

بعد أن فعَل مِلَقَاتٍ مُختلفة، لقراءة القواعد على الأرجح، انكمشتُ عينُ ماك يافيل وانحسرت إلى أيقونة صغيرة في زاوية الشاشة وأقلعتِ اللعبة.  
- ينبغي البدءُ بخلق قبيلة.

كان برنامجُ ماك يافيل أكثرُ من طريقة استخدام لبرنامج لعبة ارتقاء. كان عوناً حقيقياً. أشارَ لَهُ أين يَضَعُ قبيلته الافتراضية، يفضّل بالقرب من نهرٍ افتراضيّ، لكي تتمتع بمياهٍ عذبة افتراضية. لا ينبغي أن تكونَ القرية قريبة على شاطئ بحر، لتجنّب هجمات القراصنة. ولا ينبغي أن تكونَ في أماكن مرتفعة لكي تستطيع قوافل التجار الوصول إليها بسهولة.



أصغى إليه مكسيميليان وسُرعان ما ظهرت على الشاشة، متجسدة في منظور وحجم، قرية صغيرة تتصاعد الأدخنة من أسقفها القش مباشرة. وشخصيات صغيرة مرسومة بوضوح راحت تدخل وتخرج من الأبواب، مُصرفين على الأرجح عشوائياً إلى أشغالٍ عشوائية. كان المشهد حقيقياً تقريباً.

وأشارَ له ماك يافيل كيفَ يَنبهُ قبيلتهُ إلى فائدة رفع الجدران من سباع، وصناعة لبنات من طين وحراب قُسيّت رؤوسها بالنار. بالطبع لم يكن الأمر سوى محاكاة على شاشة ولكن عند كلّ تدخل من مكسيميليان، تزداد فعالية القرية المجسدة على الشاشة، وبدى التبن الذي يتكدّس في الحظائر بمثابة مؤشّر نجاح، وأيضاً الرواد الذين يذهبون ويؤسسون بلدات صغيرة مجاورة، وأعدادُ السكّان الآخذة بالازدياد.

في هذه اللعبة، يكفي بعد كل خيار سياسي أو عسكريّ، زراعيّ أو صناعي، ضغط زر «مسافة» لتنقضي عشر سنوات. على هذا النحو بوسعه أن يرى مباشرة مفعول قراراته على المدى المتوسط والطويل. راقب مستوى نجاحه في أعلى شاشته على اليسار عبر جدول يُظهرُ له عدد السكّان، ثراؤهم، مؤونة طعامهم، اكتشافاتهم العلميّة المكتسبة وأبحاثهم الجارية.

نجح مكسيميليان في إطلاق حضارة صغيرة والتي اختار لها توجّهاً عبر مدّها بنموذج فنّ مصريّ. حتّى أنّه استطاع أن يبنّي لها أهرامات. على فكرة، هذه اللعبة كانت تُبرهنُ له عن الأهميّة الكامنة خلف رفع الأنصاب التذكاريّة، الأعمال التي كان يعدّها إلى اليوم هدرًا للمال والطاقة. الأنصاب تخلق الهوية الثقافيّة لشعب. إضافة إلى أنّها تجتذب النخب الثقافيّة للشعوب المجاورة وتضمن تماسك رأي أعضاء مجموعة حول النُصب بوصفه رمزاً.

للأسف! لم يصنع مكسيميليان أدوات فخاريّة، ولم يخترن حبوباً في براميل محكمة. فشهد شعبه إذأ فساد مؤونته الغذائيّة من قبل حشرات سوس الفاكهة. وبالتالي لم يقوَ جيشه، بالبطون الخاوية، والقوى الخائرة، على مواجهة هجوم الغزاة النوميديّين القادمين من الجنوب. ينبغي بدء كلّ شيء من جديد.

بدأت هذه اللعبة تجتذبه. لم يُدرّس الأطفال في أيّ مكان بأنّ صناعة الفخار أمر مصريّ. وبأنّه يمكن لحضارة أن تموت إذا لم تفكّر في وضع

حبوب في ملجأ ضمن جرار مغلقة بإحكام، محمية من سوس الفاكهة أو سوس الطحين.

جميع «سكّانه» الافتراضيين، ستمائة ألف، لقوا حتفهم في اللعبة ولكن مستشاره ماك يافيل نوّه له بأنّه لا يحتاج أكثر من الشروع بجولة جديدة للبدء ثانية مع شعب «جديد». ففي ارتقاء يحقّ للاعب أن يكون لديه مسودات حضارات للتدرّب.

قبل أن يضغط الزرّ الذي سيبدأ كلّ شيء من جديد، نظّر المفوض في الشاشة الصغيرة الملونة على السهل الشاسع، مع هرميه المهجورين. وشردت أفكاره.

ليس الهرم مبنى عديم الأهمية. كان يجسّد شعاراً قوياً.

يا ترى ما الذي يُخفيه ذاك الهرم في داخله، الحقيقي، هرم فونتنبلو؟

#### 43. زُجاجةٌ مولوتوف

ميناء سلام أخيراً. بعد ألفٍ مُنعطفٍ اتخذته جولي للرجوع إلى بيتها، لبثت تقرأ في موسوعة العلم النسبي والمطلق، على إنارة مصباح جيب، وهي مرتاحة نصف مستلقية تحت شرفٍ سريرها. أرادت أن تعرف أيّ ثورة بالضبط تلك التي يتكلّم عنها إدمون ويلز.

بدأت لها فكرة الكاتبِ مُشوّشة. فكان أحياناً يتكلّم عن «ثورة» وأحياناً أخرى عن «ارتقاء»، وفي كلتا الحالتين «بلا عنف» و «متجنباً الإبهار». يريد تغيير العقليات على نحو لا يلفت النظر، بالسرّ تقريباً.

ذلك كلّه متناقض بعض الشيء. ثمة صفحات تتناول ثورات ثمّ ينبغي تقليب صفحات كثيرة أخرى ليدرك المرء بأنّ أيّاً منها، حتّى اللحظة، لم تنجح. كأنما حتميٌّ على الثورة أن تُفسد أو تفشل.

إلا أنّ جولي اكتشفت، كما في كلّ مرّة تفتح فيها الكتاب، مقاطع جديدة بالاهتمام، ومن بينها، بضع وصفات لإعداد زُجاجات مولوتوف. كان يوجد منها أنواع عدّة. بعضها يحترق بسُدادة قماشية، وأخرى أكثر فعالية تندلع بالأقراص التي تُحرّر، ما إنْ تُكسر، مركّبات كيميائية قابلة للاشتعال.

«أخيراً، نصائح عمليّة للقيام بثورة»، دار في خلدّها. إذ يُحدّد إدمون ويلز نسبَ مُرُكّبات المزيج. ولم يعد باقٍ سوى تحضيره.

شعرت ألماً بركبتها المكدومة. رفعت الضّمادَ وتفتحّصت الجرح. كانت تشعرُ بكلّ عظمتِ من عظامها، بكلّ عضلة، وبكلّ غضروف. لم يحصل يوماً أن كانت رُكبتها حاضرةً إلى هذا الحدّ. قالت بصوتٍ عالٍ:

- مرحباً، ركبتي.

وأضافت:

-... العالم القديم منْ تسبّب بالملك. سأنتقمُ لك.

ذهبت إلى المرآب، حيث تُحفظ الموادُ هناك وأدوات البستنة. وجدت فيه كلّ ما يلزم لتصنيع قبلة حارقة. تناولت زجاجة. سكبْتُ فيها كلور الصوديوم، ثمّ وقوداً وأضافت المواد الكيميائيةّ الضرورية الأخرى. واستعملت منديلاً حريريّاً سرقته من أمها بمثابة سُدادة، باتت زجاجتها جاهزة.

شدّت جولي على قبيلتها الصغيرة المُصنّعة يدويّاً. ليس أكيداً أن يصمُدَ حصنُ الثانويّة أمامها إلى النهاية.

#### 44. زمنُ الرّمال

يستبدُّ بهنّ الإنهاك. مضى زمنٌ طويلٌ على آخر طعام تناولته المُستكشفاتُ وأخذت أعراضُ التجفاف تظهر عليهنّ: تتصلّبُ القرون، تتيبسُ مفاصلُ الأرجل، وتُغلّفُ طبقةُ غبارِ الكرات العينية وما من لُعب لديهنّ يبدّدنه في غسلها.

تَسألُ النمالُ الثلاث عشرةَ برغوثةً<sup>(1)</sup> عن اتّجاهِ شجرة السنديان الكبيرة. وما إن أجابهنّ أكلنّه. هناك أيام يكون فيها قولُ «شكراً» ترفاً يفوقُ الطاقة. يمضضنَ حتّى مفاصلِ أرجلِ الحيوان لئلا يُبددن أدنى قطرة رطوبةٍ منه.

إذا ما توالّت الصحراء على هذا المنوال طويلاً، فلسوف يمتنّ. يتسلّل إلى الرقم 103 شعورٌ بأنّ تقديم رجل أمام أخرى مشقّة.

1- كهديّات أو قافزات الذيل، واسمها الشائع (برغوثة القطن)، تعيش في التربة الرطبة، ومنها تتقلّب بين المزروعات وتقرض أجزاءها الغضة.

مقابل نصف قطرة ندى مستعدّات لوهب كلّ شيء! إلا أنّ الحرارة، منذ بضع سنوات، اشتدّت على الكوكب الأرضي. وبات فصل الربيع حارّاً، والصيف قائظاً، والخريف دافئاً وفي الشتاء فقط يُشعرُ ببعض البرد والرطوبة. من حسن الحظّ أنهنّ يُجِدْنَ طريقة في المسير تحمي أطراف أرجلهنّ. تقنية نمال مدينة يَدَي-بي-ناكان. التي تتطلّب المشي باستخدام أربع فقط من الأرجل الستّ ثمّ التناوب مع أربع أخرى. على هذا النحو تبقى رجلان باردتان في منأى عن اللهب الطالع من الأرض.

الرقم 103، الدائمة الاهتمام بالأصناف الغريبة، معجبة بالقراد، هذه «حشرات الحشرات»، تستوطن هذه الصحراء مطمئنّة، في منأى عن مفترسيها. تدفن نفسها في الطقس الملتهب وتخرج حين يبرد. تقرّر النمال تقليدها. إنّها ضئيلة بالنسبة لنا بقدر ضآلتنا مقارنة بالأصابع ومع ذلك تقدّم لنا، في هذه المحنة، مثلاً يُحتذى في البقاء.

يقدم هذا الأمر للرقم 103 برهاناً إضافياً على وجوب عدم الاستخفاف بالأبعاد الأخرى، سواء الأعلى منها أو الأدنى. نحن في الوسط بين القراد والأصابع.

يبدأ الطقسُ بالتحسّن، فتخرجُ النمال من تحت غطائها الرمليّ. يَدْرُجُ خنفس أحمر أمامهنّ. تريد الرقم 15 التسديد عليه إلا أن الرقم 103 تخبرها بأنّ قتله لن ينفع في شيء. فاللون الأحمر للحشرة ليس وليد المصادفة. يجب معرفة أنّ كلّ ما يُظهرُ، في الطبيعة، ألواناً فاقعةً هو سامّ وخطير. فالحشرات ليست مخبولةً لتظهرَ أمام الجميع بالأحمر القرمزيّ من أجل اجتذاب المُفترسين إليها. وإنّ ظهرت أمامهم على هذا النحو فلكي تحذّروهم جميعاً بعدم إثارة المتاعبِ معها.

تزعّم الرقم 14 بأنّ بعض الحشرات تجعلُ من نفسها حمراء ليظنّ الآخر بأنّها سامةٌ فيما هي غير ذلك.

تضيفُ الرقم 7 بأنّها شهدت تطوّراتٍ موازية ومتكاملة. هناك صنفان من الفراشات لأجنحتهما الزخرقة ذاتها تماماً. جناحاً إحداهما سامتان فيما

الأخريان غير سامّين. إلا أنّ الصنفَ غير السامِّ محمّي بقدر الصنف الآخر، إذ إنّ الطيور تتعرّف على زخرفة الأجنحة وتتجنّبها، طائفةً بسميّتها.

في حضور الشكّ، لا تحبّد الرقم 103 المُجازفة بتسميم النفس.

تدعُ الرقم 15، آسفة، الخنفس يمضي. غير أنّ الرقم 14، الأكثر عناداً منها، تطارده وتقتله. تتذوّقه. يظنُّ الجميع بأنّها ستموت، لكن لا. كان اللون مُحاكاةً بالفعل للإيهام بسميّته.

يَسْتَطِيعُ جميعاً مُتَلدِّذَاتٍ بالحشرة الحمراء.

في استئناف النّمال طريقيهنّ، يدورُ نقاشٌ حولَ معنى المحاكاة ومعنى الألوان. لماذا ثمة كائناتٌ ملوّنة وأخرى غير ملوّنة؟

وسط القيظ والجفاف، يبدو هذا الحديث ناشزاً حقاً. تفكّر الرقم 103: لا بدّ بأنّ مردّد ذلك يعود إلى تأثرها السيّئ، إلى جانبها الممسوس جرّاء تواصلها مع الأصابع. لكنّها تعترف بأنّ تبادل الحديث، وإنّ هو تفريط بالرطوبة، يخفّفُ مشاقّ الرحلة وأوجاعها.

تروي الرقم 16 بأنّها رأّت يسروعاً يتخذُ شكلَ رأسِ طير لإخافة طائرٍ آخر. تقولُ الرقم 9 بأنّها رأّت ذبابةً تتخذُ هيئةً عقرب لتدفعَ عنها عنكبوتاً.

هل فعلتهُ بتحوّلٍ كاملٍ أم جزئيّ؟ سألت الرقم 14.

هذا حديثٌ شائع بين الحشرات. يستهويها تناول التحوّل. هناك دوماً تفاوت بين الحشرات ذات التحوّل الكامل وذات التحوّل الجزئيّ. ذوات التحوّل الكامل تمرّ بأربع مراحل: بيضة، يرقة، حوريّة، بلوغ. وهذا حال كُُلِّ من الفراشات والنمل والزنابير والنحل وأيضاً البراغيث والدعاسيق. أمّا ذوات التحوّل الجزئيّ فلا تعرف سوى ثلاث مراحل: بيضة، يرقة، بلوغ. تولّد على هيئة بالغٍ مُصغّر ثمّ يخضعون إلى تحولات تدريجيّة. وخير مثال على ذلك نجده عند الجراد، أبو مقص، الأَرْضَة وبنات وردان.

غالباً نجهلُ بأنّ هناك بعضاً من الاحتقار يشعر به «المتحوّلون بالكامل» نحو «المتحوّلين جزئياً». دوماً ثمة سوء التفاهم هذا: «بما أنّهم لم يمرّوا في طور الحوريّة» وبالتالي ليسوا «مُخرجين من قالب»، ليسوا كاملي التكوين. أطفالٌ يغدون أطفالاً مُسنينَ وليس أطفالاً بالغين.

هي ذبابة ذات تحوّل كامل، أجابت الرقم 9، كأنّ الأمر بدهاءة.

تسيرُ الرقم 103 ناظرةً إلى الشّمسِ وهي تتوارى في الأفقِ على مهل داخل غَمْرِ من الاصفرار والألوان المائلة إلى البرتقالي: أفكار غريبة تأتي إليها، ربّما بسبب ضربة شمس. هل الشمس حيوان ذو تحوّل كامل؟ هل لدى الأصابع تحوّلات كلىة؟ لماذا وضعتها الطبيعة على صلة بتلك الوحوش، لماذا هي فقط؟ لماذا تحملُ نملة واحدة على كاهلها مسؤولية بهذا الحجم؟

لأوّل مرة، تشعر ببعض الشكوك فيما يخصّ سعيها. هل مِنْ معنى حقاً وراء رغبتها بالجنس، بتطوير العالم، بإقامة تحالف يجمعُ الأصابع والنمل؟ وإن كان له معنى، فلماذا تسلكُ الطبيعةُ دروباً خطيرةً إلى هذا الحدّ لتصل إلى غاياتها؟

#### 45. موسوعة

وعى بالمستقبل: ما الذي يميّز الإنسان عن باقي الأصناف الحيوانية؟ أيكون مدعاة ذلك الإبهام القابل للتعارض مع باقي أصابع اليد؟ النطق؟ الدماغ المتضخّم؟ الوقوف باستقامة؟ أو ببساطة الوعي بالمستقبل. جميع الحيوانات تعيش في الحاضر والماضي. تتمعّن بما يحدث وتقارنه بخبراتها السابقة. أمّا الإنسان، وحده، يحاول التنبؤ بما سوف يحدث. ظهرت على الأرجح هذه القابلية لتأنيس المُستقبل عندما بدأ الإنسان، في العصر الحجريّ الحديث يهتمّ بالزراعة. عندئذ ألقَ عن الاعتماد على قطف الثمار والصيد، مصادر الغذاء العشوائية، لترقّب الغلال المُستقبلية. وكان منطقياً منذ تلك اللحظة أن تغدو رؤية المستقبل غير موضوعية، وبالتالي تختلف من كائن بشريّ إلى آخر. وبدأ البشر على نحو تلقائيّ يتكرونها لغةً لوصف ذلك المستقبل. ومع الوعي بالمستقبل ولدت اللغة التي ستصفه.

وبينما كان لدى اللغات القديمة القليل من المفردات وقواعد بسيطة لتتكلم عن المستقبل، نجد اللغات الحديثة لا تلبث تجعل هذه القواعد أكثر دقّة. ولتعزير الوعود بالمُستقبل، كانَ ينبغي منطقياً اختراعُ التكنولوجيا. عند هذه النقطة تكمن بداية التسارع.

الله هو الاسم الذي أطلقه البشر على ما يفلت من سيطرتهم من المستقبل. وبما أن التكنولوجيا تتيح لهم السيطرة على نحو متزايد على هذا المستقبل، يخفي الله تدريجياً، ويحل مكانه خبراء الأرصاد الجوية، والباحثون في المستقبلات وجميع الذين يظنون أنفسهم، بفضل استخدام الآلات، أنهم يعلمون كيف سيكون الغد ولماذا الغد على هذا النحو وليس على نحو آخر.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

#### 46. أهمية العينين

لبث مكسيميليان لينار صامتاً لمدة طويلة وهو يُعابن الهرم. رسمه ثانية على دفتره ليفهم شكله على نحو أفضل وتباينه وسط تلك الغابة. ثم تفحص رسمته بعناية ليتأكد بأنها تتوفر فيها جميع التفاصيل التي يراها أمامه. في مدرسة الشرطة، كان المفوض لينار يؤكد بأنه إذا راقبنا شخصاً أو شيئاً لزمنا طويلاً، سينتهي بنا المطاف إلى استلام آلاف المعلومات الثمينة منه. وذلك يكفي في معظم الحالات لحل اللغز برمته.

كان يُسمي هذه الظاهرة «متلازمة أريحا»، ولكن عوضاً عن الدوران حول الهدف والنفخ بالأبواق بانتظار أن يُفتح من تلقاء نفسه، يدور هو حوله راسماً ومراقباً من جميع زواياه.

سبق له أن استخدم التقنية ذاتها في اجتذاب زوجته، ستيا. هذه الأخيرة كانت من اللواتي يتصفن بجمال ملكي باهر، ومعتادة على صرف كل من يطلب ودّها.

كان مكسيميليان قد رآها من بعيد في استعراض لعارضات أزياء وكانت الأكثر «سماوية» وبالتالي محطّ رغبة الحضور من الرجال. أخذ يراقبها مطوّلاً. للوهلة الأولى، أحرجت تلك النظرة الثابتة والثاقبة الشابة، ثم أثار فضولها. لقد اكتشف، بمجرد النظر إليها، مختلف المعطيات التي أتاحت له، لاحقاً، وضع نفسه على نفس موجهها. كانت ترتدي قلادة مُزينة برمز

برجها: حوت. وتضع قرطاً سبب التهابة في شحمتي أذنيها. ومُضْمَخَةٌ بعطيرٍ ثقيل.

جلسَ إلى جوارها، على المائدة، وشرعَ بحديثٍ عن علمِ التنجيم. وقد توسع بكلامه مُتناولاً قوَّةَ الرموزِ والتبايناتِ بين الأبراجِ المائئةِ والترابيةِ والناريةِ. بعدَ التحفظِ الأولي، أبدتَ ستياً رأيها على نحوٍ طبعي. ثمَّ تحدّثنا عن أقرابِ الأذنين. تكلمَ عن مادَّةٍ جديدةٍ مضادَّةٍ للحساسيةِ تسمحُ بتحمُّلِ خلائطِ معادنِ الحُلِيِّ. ثمَّ عرَّجَ الحديثُ إلى عطرها، مكياجها، أنظمةِ الغذاءِ، التنزيلاتِ. «في المرحلةِ الأولى، يجبُ تركُ الآخرِ مُرتاحاً عبرَ اللّعبِ في ملعبِهِ».

بعد أن تكلمَ عن الموضوعاتِ التي كانت تعرفها، تناولَ الأشياءَ التي تجهلها: الأفلامِ النادرة، فن الطبخِ الأجنبي، طبعاتٌ نادرةٌ من الكتبِ. استراتيجيتهُ العشقيَّةُ، في المرحلةِ الثانيةِ هذه، بسيطةٌ، تتجلَّى عبرَ اللّعبِ على التناقضِ الذي لاحظهُ: النساءُ الجميلاتِ يرغبنَ بأنْ نُكلِّمهنَّ عن ذكائهنَّ، أمَّا الذكياتُ فيُفضّلنَ مُحادِثتهنَّ عن جمالهنَّ.

في الحركةِ الثالثة، أمسكُ إحدى يديها وتمعنَ بخطوطِ راحةِ كفِّها، لم يكنْ يعلمُ شيئاً عن هذا الموضوعِ إطلاقاً غيرَ أنّه قد أسمعها بما يرغبُ أيُّ كائنٍ بشريٍّ بسماعه: لديها قدرٌ مميّزٌ، وسوف تعيش قصةَ حبٍّ كبيرةً، وتهنأُ بالسعادة، وسوف ترزُقُ بطفلين: صبيانَ.

أخيراً، في المرحلةِ النهائيةِ، ادّعى، ليُحكِمَ قبضتَهُ، الاهتمامَ بأعزِّ صديقاتِ ستياً، وكانَ لذلكَ مفعولٌ فوريٌّ في إيقاظِ غيرتها. وبعد ثلاثة أشهر، كانا متزوجين.

نظرَ مكسيميليان إلى الهرم. ربّما الاستحواذُ على ذاكِ المثلثِ أكثرَ مشقّةً. اقتربَ منه. لمسَهُ. داعبَهُ.

شعرَ بأنَّهُ سمعَ صوتاً من داخلِ المبنى. أطبقَ دفتري وألصقَ أذنه على السطحِ-المرآة. التقطَ أصواتاً. ثمةُ أناس، دونَ أدنى شكٍّ، داخلِ هذا المبنى الغريب. كانَ يُصيخُ السمعَ حينَ سمعَ دويَّ عيارِ نارِي. ارتدَّ إلى الخلفِ، مُتفاجئاً. الحاسةُ المُفضّلةُ لدى الشرطيِّ هي البصر، ولا يحبُّدُ الوُصولَ إلى نتائجَ عبرَ سَمعِهِ فقط. ومع ذلكَ هو متيقنٌ بأنَّ دويَّ الطلقةِ أتى من داخلِ



الهرم. وُضِعَ أذنه مُجدِّداً على الجدار، وهذه المرّة، تناهت له صراخات متبوعة بصرير عجلات سيّارة. جلبة. موسيقى كلاسيكيّة. تصفيقات. حمّمة خيل. قعقة رُشاش.

#### 47. كالوبتريكس الفرصة الأخيرة

ما عادت النّمالُ الثلاث عشرة بقادرةً على التحمّل. صمّتْ عن بثّ أدنى جملة فيرومونية. إذ يتوجّب التقتيرُ حتّى آخر رطوبة في هذا البخارِ الذي يتيحُ لهنّ التواصُل.

تميّزُ الرقم 103 بغتّة حركة في السماء الرتيبة. حشرة كالوبتريكس. تلك اليعاسيب الضخام التي يعود وجودها إلى أقدم الأزمنة، هي للنمال بمثابة النوارس للبحارِ التائه: تشير إلى الاقتراب من منطقة نباتية. تستنفض الجنديات شجاعتهنّ. يحفّفنّ عيونهنّ لجعل رؤيتهن أدقّ وليتابعن على نحو أوضح مسارات الكالوبتريكس.

ينخفّض اليعسوب، ويكاد يلمسهنّ بأجنحته الأربعة المُعرّقة. تلبثُ النمال في مكانهنّ شاخصات بأبصارهن نحو الحشرة المهيبة. كلّ عرق في أجنحته يسيلُ فيه دم نابض. اليعسوب ملكُ الطيران حقيقة. قدرته لا تقتصر على الثبات بالنسبة للأرض وهو في حالة الطيران، وإتّما هو الحشرة الوحيدة التي بوسعها، بأجنحتها الأربعة المُستقلّة، الطيران إلى الخلف.

يقترّب الظلُّ الهائل، يثبتُ، ثمّ يعاودُ الإقلاع مجدّداً، يحوم حولهنّ. يبدو أنّه يريدُ إرشادهنّ نحو برّ السلام. طيرانه الهادئ يوحى بأنّ جسمه لا يُعاني أبداً من نقصٍ في الرطوبة.

تتبعهُ النّمال. يشعرونَ أخيراً ببعض البرودة تتخلّل المناخ. تموجاتُ شعيراتٍ داكنةٍ تظهرُ في قَمّة تَلّة ذات واجهة جرداء. حشائش. حشائش! وحيثُ تتوقّر الحشائش يكمنُ النسغُ ما يعني البرودة والرطوبة. لقد نجينَ.

ثلاث عشرة نملة يركضن نحو ذاك الملاذ. يُتخمنُ أنفسهنّ بالبراعم وبعوض الحشرات التي هي أضالُّ من أن تُطالبَ بحقّها في البقاء. تعلق الحشائش بضعة أزاهيرٍ ترتبّع على مرأى قرونهنّ النّهمة: ترنجان، نرجس،

زهور الربيع، خزامى، بخور مريم. وهناك أيضاً عنبٌ أحراج على شجيرات  
وبيلسان وبقس ونسرین وبنديق وزعرور وقرانية. إنها الجنة.

لم يرينَ من قبل منطقة بهذا الترف. أرجاؤها تزخر بالفاكهة والزهور  
والأعشاب، بالطرائد الصغيرة التي تدسُّ أنفها بكل شيء وتركض أبطأ من  
رشقة حمض النمليك. الهواء الرائع مُشبع بغبارِ الطلع، الترابُ منشورٌ بالبدورِ  
التي تتبرعم. كل ما فيها يفيضُ سخاءً.

تتخم النملات أنفسهنّ، يُطفحنَ معدنُ الهاضمة والاجتماعية. كل  
شيء يبدو لهنّ شهياً. لما يكون الجوع والعطش على أشدهما تكتسبُ  
الأطعمة مذاقاً خارقاً. أصغرُ بذرة هندباء مُتَشبِّعة بشتى الطُغوم، من الحلو  
إلى المالح وصولاً إلى المرّ. حتّى الندى الذي ترشفهُ النمال عن مدقات  
الزهور، مُتَشَرَّبٌ بمروحةٍ من النكهات التي لم يُعرنّها بالآ في الماضي.

تمرُّ الرقم 5، والرقم 6 والرقم 7 إلى بعضهنّ بعضاً أسديّة زهرٍ لمجرّد  
التمتع بلعقها أو مضغها كعلك. نهاية جذع بسيط هو لهنّ طبقٌ شهويّ. يسبخنَ  
بغبارِ طلعٍ أقحوانه، ينتشينَ به ويتقاذفنَ بكرات صفراء منه كأنها كراتُ ثلج.  
يبثن فيرومونات جياشةً بالبهجة تلذعنّ عندما يستقبلنّها.

يأكلن، يشربن، يغتسلن، ثم يأكلنَ مُجدداً ويشربنَ مُجدداً ويغتسلنَ  
مُجدداً. متهالكات في النهاية، يحففنَ أنفسهنّ بالحشائش ويمكننَ في  
المكان مُتَلذذاتٍ غبطةً أنهنَّ على قيد الحياة.

اجتازت المُحاربات الثلاث عشرة الصحراء البيضاء الشماليّة الواسعة  
وخرجن منها سالمات. وبعد أن شيعن، يهدأن، يجتمعن، ويتحدثن.

ينعمن بالهدوء أخيراً، فتطالِبُ الرقم 10 الرقم 103 بأن تكلمهنَّ عن  
الأصابع مجدداً. ربّما تخشى موت المُستكشفة العجوز قبل أن تُفسي إيهنَّ  
بجميع أسرارها.

تحدّث الرقم 103 عن اختراع للأصابع يُثيرُ الدهشة: إشارات المرور  
الضوئية. يضعون هذه الإشارات على المسارات بهدف تجنّب عرقلّة السير.  
عندما يغدو لون الإشارة أخضر، يتقدّم جميع الأصابع على المسار. ولما  
تغدو حمراء، يلبثون في أمكتهم جميعاً كأنهم ميتون.

تقولُ الرقم 5 أنه قد يكون في هذا الشيء المُستخدم هناك حلٌّ جيّدٌ لوقف زحفِ الأصابع. إذ يكفي نشرُ إشارات حمراء في النواحي. لكنّ الرقم 103 تعترضُ فهناك أصابع لا تحترمُ الإشارات. يجتازونها حسب أهوائهم. يلزم العثورُ على حلٍّ آخر.

والفكاهة، ما هي؟ سألت الرقم 10.

تقبلُ الرقم 103 أن تقصَّ عليهنّ دُعاةٌ إصبعية، لكن يتبيّن لها بأنّها لم تفهم أيّ واحدة، فلم تحفظ أيّاً منها. إلّا أنّها تتذكّرُ على نحوٍ مُبهم قصّةً عن أسكيموي على طوفٍ جليديّ، ولكنّها لم تدرك قطّ ما يعني أسكيموي، وبالمناسبة ولا طوفٍ جليديّ.

ومع ذلك. ثمّة واحدةٌ بوسعها ربّما أن ترويها. دُعاة النملة والزيز.

كان هناك زيز قصّى الصيفَ بأكمله يُغني ثم ذهب ليطلبَ طعاماً من نملة. تجيبه الأخيرة بالنفي، ولا تقبلُ أن تعطيه شيئاً.

عند هذه النقطة من الحكاية لا تدرك النملات الاثنتا عشرة لماذا النملة صابرة إلى اللحظة ولم تلتهم الزيز. تجيب الرقم 103 بأنّ هنا بالضبط تكمن الدعاة، لا شيء يُفهم منها ومع ذلك، تثيرُ تشنجاتٍ عند الأصابع. تُطالب الرقم 10 بمعرفة نهاية هذه القصّة الغريبة.

يرحل الزيز ويموت من الجوع.

الاثنتا عشرة استمتعنَ بالحكاية مع أنّ النهايةَ أحزنتهنّ. يطرحن أسئلةً في محاولةٍ منهن لفهم مغزاها. لماذا يغنيّ الزيز طوال الصيف مع أنّ الجميع يعلم بأنّ الزيزان تغنيّ فقط لاجتذابِ شريكاتهم في المُجماعة ثمّ يصمتون بعد التزاوج؟ لماذا لا تحاولُ النملةُ جلبَ جثة الزيز الميتِ جوعاً وتقطيعها وصنعَ هريسةٍ منها؟

يتوقف الحديث فجأةً. تُحسّ الفرقة الصغيرة بالحشائش تهتزّ، بالبتلات تنقبض، بتغيّرٍ يطالُ نكهةً تُسغِ شجيرات توتِ العليق. وتلوذُ حيواناتُ الجوارِ بالاختباء. ثمّة نذيرٌ خطرٍ يحومُ في الجوّ. ما الذي يحدث؟ هل هنّ، نمالُ الغابة الثلاث عشرة الصهباءات، يُخفنهم إلى هذا الحدّ؟

أبدأً. ثمّة تهديدٌ مكتوم يُرعى الأغصان. تطفو رائحةٌ دُعيّ. وتُظلمُ السّماء.

لا يزال الوقت ظهيرةً والطقس حارّ ومع ذلك كأنّ الشمس، مُستسلمةً أمام خصمٍ يفوقها ضخامةً، تلقي بضعةً من أشعتها وتختفي.

تنصب النمل الثلاث عشرة قرونهنّ. هناك عاليًا في السماء، غمامةٌ داكنة تقترب. للوهلة الأولى يعتقدن بأنّ السحاب محمّلةٌ بعاصفة، ولكن هذا غير صحيح. ليس للأمر صلة بمطر أو ريح. تفكّر الرقم 103 بأنّ أصابع طيّارة، ربّما، تعبرُ المكانَ مُصادفةً؛ هذا أيضاً غيرُ صحيح.

تفهمُ التّمأل رويداً رويداً، وإنّ كنّ لا يملكنَ بصرًا حادًا ليرينَ في البعيد ماذا يكونُ هذا الغمامُ الطويل الداكن في الأعلى. يسودُ طنينٌ، وتزكم أجزاءهنّ القرنيّة رائحةً واجزة. هذا الغمامُ المُنتشرُ على هيئةِ نُدفٍ في السّماءِ، هو...

الجراد!

غمامةٌ من الجرادِ المُهاجر!

عادةً، يُعدُّ وجوده في أوروبا حالةً استثنائيةً. إذ لم يُعرف له إلّا بعض الاجتياحاتِ النادرة في إسبانيا وفرنسا، على شاطئ الكوت دازور، لكن منذ أن ارتفعت معدّلات الحرارة، غدث حيوانات الجنوب تجتازُ نهر اللوار. وزادت الزراعاتُ الأحاديّةُ من كثافةِ غيوِمهم الخطيرة.

جراد مهاجر! على قدر ما تكون الجرادة التي نُصادفها بمفردها حشرة دمثة، وبمنتهى الأناقة، مُهذّبة وطعمها شهويّ، تكون وسط القطيع بمثابة أسوأ الآفات.

حين يكونُ ذكرُ الجرادِ بمفرده يتخذُ لوناً مائلًا إلى الرماديّ وهيئةً شديدة التّواضع. ولكن ما إن يجدَ نفسه مع أقرانه، حتّى يُغيّر الصبغة متحولاً إلى اللون الأحمر، ثمّ الورديّ، ثمّ البرتقاليّ، وأخيراً الأصفر. يشيرُ لونُ الزعفران إلى أنّه في ذروةِ إثارتِهِ الجنسيّة. عندئذ يتخّم نفسه بالطعام ويتزاوج مع كلّ أنثى في متناوله. هياجهُ الجنسيّ مبهرٌ على قدرِ هياجهُ الغذائيّ. ومن أجلِ إشباع الاثنين معاً مُستعدُّ لتدميرِ كلّ ما يأتي في طريقه.

وهو وحيد، يحيا الجرادُ في الليل مُتقافراً. أمّا وسط الجماعة، يعيشُ في النهار طائرًا. الجرادة الوحيدة تُجرجرُ نفسها في الصحاري متأقلمةً مع

الجفاف. أما الجراد القطيعي يَحْتَمَلُ الرّطوبة ويجتاح دون خوف الأراضى الزراعية، والأدغال والغابات.

أَيَكُونُ هذا ظهورٌ جديدٌ لِمَا يدعونه الأَصابع في تلفزيونهم «سلطة الجماهير»؟ حيثُ الجموع تُلغى الرّوابع، وتدمر الأعراف، وتنال من احترام حياة الآخرين.

تبثُّ الرقم 5 أمراً بالتراجع إلى الوراء، إلا أن الجميع يُدرك بأن الأوان قد فات.

تحذق الرقم 103 في غمامة الموت تقترب.

إنهم هناك في الأعلى، مليارات معلقة بين الأرض والسماء، وبعد بضعة ثوان، سينزلون الأرض. تنصّب البيلوكانيات الثلاث عشرة قرناً فضولية ومدعورة.

تلتفتُ السحابة الداكنة في السماء كأنها تريدُ مُسبقاً أن تُميتَ بالذعرِ كل ما ينبض تحتها. تحمل التيارات الهوائية هذه الكتلة على هيئة دَوَامات شبيهة بشريط مويوس. تتمنى بعض المُستكشفات بقوة شديدة أن تكونَ مُخطئة، دون أن تُؤمن بذلك حقاً، وأن يكونَ الأمر مجرد سحابة غبار، غبار شديد الكثافة.

تتمدّدُ السحابة الداكنة مشكّلةً رموزاً غامضة، تُنذرُ بالخراب.

في الأسفل، لبثت جميعهنّ دون حراك. جميعهنّ ينتظرن. ينتظرن، ولا سيّما الرقم 103، صاحبة الخبرة الكبيرة، بأن تجد حلاً مبتكراً.

ليس لدى الرقم 103 حلّ. تتفقّدُ ذخيرةَ حمض النمليك، في بطنها، وتتساءل عن عدد الجراد الذي يمكن لهذه الكمية أن تُسقطه.

تهبط الغمامة على مهل، مُدومة. تُسمع باطّرادٍ متزايدٍ طقطقة أعدادٍ لا تُحصى من الفكوكِ النهمة. تقوّسُ الأعشاب مُدركةً بالغريزة أن حتفها على يد هذا الجرادِ الشره.

تلاحظُ الرقم 103 أن السماء لا تلبث تتلبّد. تتحلّق الثلاث عشرة في دائرة، بطونهنّ مُصوّبة، ومُتأهبّاتٍ للرمي.

يهيِّطُ أوائلُ الجرادِ على الأرضِ، يهبطون مثلَ مظليِّ جيشِ جويِّ هائلٍ أتوا يستطلعون، عبر وثباتٍ خرقاء. ثمَّ لا يلبثون أن ينتصبوا على أرجلهم ويشرعون بالتهايمِ كلِّ ما هو حيٌّ في الجوار.  
يأكلون ويجامعون.

لا تكادُ أنثى جرادٍ تصلُ الأرضَ حتَّى يتبعها ذكرٌ للمُجماعة. وما تكادُ تنتهي المُجماعة حتَّى تبدأ الإناثُ تبيض على الأرضِ، بخُصوبةٍ مُدهشةٍ ومُفزعَةٍ. السلاحُ الأكثرُ فتكاً لدى الجراد هو براعتهُ في نثرِ بيوضه بكثافة.  
أقوى من رشقةِ حمضِ النمليكِ، وأزعبُ من النهاياتِ الورديةِ للأصابعِ:  
العضو الجنسيُّ للجراد!

#### 48. موسوعة

تعريف الإنسان: هل يُمكن اعتبار جنين بعمرِ الستة أشهر، مع جميعِ أعضائه النامية، إنساناً؟ إذا كان الجواب بالإيجاب، فهل يُمكن اعتباره بعمرِ الثلاثة أشهر إنساناً؟ هل تعدُّ بويضةٌ مُلقحةٌ للتو إنساناً؟

ألا يزال بوسعنا اعتبارُ مريضٍ في حالة غيبوبة لم يستعدْ وعيه منذ ستّة أعوام، لكنَّ قلبه يخفق وريثاه تتنفسان، إنساناً؟

هل دماغٌ حيٌّ لإنسان، منفصل في سائل مُغذٍّ، هو إنسان؟

هل يجدُرُ بنا أن نُسمي حاسوباً باستطاعته إعادةُ إنتاجِ جميعِ آلياتِ تفكيرِ دماغِ إنسان، كائناً بشريّاً؟

هل روبوت شكله الخارجي شبيهه بالإنسان ومزوّد بدماعٍ شبيهه بدماعِ الإنسان كائنٌ بشريٌّ؟

هل بشريٌّ مُستنسخ، أو جدّ جرّاء التحويرِ الجينيِّ ليُشكّل احتياطياً من الأعضاء تُسدُّ احتياجاً مُحتملاً لأخيه التوأم، يُمكنُ اعتباره كائناً بشريّاً؟

الأمر ليس بهذه السهولة. في العصر القديم وحتى العصور الوسطى، لم تُعتبر النساءُ والغرباءُ والأرقاءُ بشراً. المُشرع، عادةً، هو الوحيد الذي يُفترَضُ به معرفة من يُصنّف «كائناً بشريّاً» ومن لا يُصنّف كذلك. ينبغي أن يلزم أيضاً،

بالإضافة إليه، علماء أحياء، فلاسفة، أخصائيي معلوماتية، علماء جينات، رجال دين، شعراء، فيزيائيين. إذ سيصبح، في الحقيقة، تعريف مفهوم «الكائن البشري» أصعب على نحو متزايد.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 49. انتقال إلى الروك

أمام باب السنديان الكبير والمنيع للمدخل الخلفي المسقوف للمدرسة الثانوية، أنزلت جولي حقيبة الظهر عن كاهلها. وأخرجت زجاجة المولوتوف التي أعدتها. ضغطت عجلةً ولأعتها التي قدحت شراراً ولكن بلا شعلة: حجر الزند مُستهلك. بحثت في فوضى حقيبتها ووجدت أخيراً علبة ثِقَاب. لا شيء سيمنعها، هذه المرة، من أن تُلقي زجاجة المولوتوف على الباب. حكّت عود الثقاب وتأمّلت التوهج البرتقالي الصغير الذي سوف يُشعل كل شيء.

— آه! أتيت، جولي؟

بحركة تلقائية أخفتُ قنبلتها الحارقة. من هذا المنعص الجديد الذي يحول دون أن تُلهب النار؟ التفتت إلى الخلف. إنه دافيد ثانية.

— قرّرت أخيراً الحضورَ لسماع فرقتنا الموسيقية؟ سأل مدفوعاً بنبوءة غامضة.

# مكتبة

t.me/t\_pdf

تقدّم آذن المدرسة، متوجساً، نحوهما.

— تماماً، أجابت وهي تُخفي زجاجةها جيداً.

— اتبعيني إذاً.

أوصل دافيد جولي إلى القاعة الصغيرة تحت الكافيتريا حيث يُمارس الأقرام السبعة أنشطتهم. بعضهم كانوا مُنكبين على دوزنة آلاتهم.

— انظروا، لدينا زيارة... نبهت فرنين.

القاعة صغيرة. لا تتسع سوى لمنصة تبث عليها الآلات الموسيقية. وتغطي جدرانها صور فرقهم في إحياء أعياد ميلاد أو حفلات راقصة.

أوصدَ جي وونغ الباب ليضمنَ ألا يُزعجهم أحد.

- خفنا ألا تأتي، سخرَ نرسييس، مُوجّهاً كلامه إلى جولي.

- أردتُ فقط أن أراكم وأنتم تعزفون، هذا كل ما في الأمر.

- لا عمل لك هنا. لسنا بحاجة لسيّاح! صاحتُ زويه. نحن فرقة روك، من يأتي إلينا إما أن يُشاركنا أو يرحل.

مُجرد إحساس الفتاة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين بأنها مرفوضة ولَدَ في داخلها رغبة في البقاء.

- كم أنتم محظوظون، بأن يكون لكم حيّز خاص في الثانوية، تنهدت.

- كنا بحاجة ماسة له مِنْ أجل البروفات، فسّر لها دافيد. وفي هذا الخصوص، أبدى المدير تعاوناً كبيراً.

- ذلك في مصلحته ليرهن أنه ينمي، في ثانويته، نشاطات ثقافية، أردف بول.

- يعتقد تلامذة الصف بأن الأمر لا يتعدى رغبتكم بإنشاء زُمرة مُستقلة، قالت جولي.

- نعم، قالت فرنسين. وهذا لا يُزعجنا. لنعيش سُعداء، علينا التواري عن الأنظار.

رفعت زويه رأسها.

- ألم تفهمي؟ أصرت. نحن نُجري بروفات ويناسبنا البقاء بمفردنا. لا عمل لك هنا.

بما أن جولي لم تتزحزح من مكانها، تدخل جي وونغ بدمائة، وسألها:

- أتجيدين العزفَ على آلة؟

- لا. لكنني أخذتُ دروساً في الغناء.

- وماذا تُغنين؟

- لديّ صوت سوبرانو. وأغني كلاسيكي ولا سيّما ألحان بُرسيل، رافيل،

شوبرت، فوريه، ساتي... وأنتم ما نوع الموسيقى التي تعزفونها؟



- الروك.

- روك فقط، هذا لم يعد يعني شيئاً. أي نوع من الروك؟

استلّم بول الكلام:

- مصادرنا هي فرقة جينيسيس في مرحلتها الأولى التي تضمّ ألبومات: *Nursery Cryme، Foxtrot، The Lamb Lies Downon Broadway*

وصولاً إلى *A Trick of the Tail*... وأعمال فرقة Yes بكاملها، مع تفضيل لألبومي *Close to the Edge* و *Tormato*... وجميع أعمال فرقة بينك فلويد مع الأفضلية، هنا، لألبومات *The Wall، Animals، I Wish You Were Here*.

هزّت جولي رأسها بوصفها خبيرة.

- آه حسناً! تعزفون الروك بروغريسيف المُتَمَمي لعقدِ السبعينيات والذي

طواه الزمن!

لم تلقَ ملاحظتها صدى طيباً. كان من الواضح أنّ هذه الموسيقى هي مصدرُ إلهامهم. استدرَك دافيد:

- تقولين بأنك تعلّمتِ الغناء، فلماذا لا تُجربين الغناء معنا؟

هزّت شعرها الداكن.

- لا، شكرًا. صوتي مجروح. أُجريت لي عمليةٌ عُقيدات وقد نصحني الطبيب بالآ أقسو على أوتاري الصوتية.

نظرت إليهم واحداً واحداً. في الحقيقة، كان لديها رغبة عارمة بأن تُغني معهم والجميعُ شعرَ بذلك. لكنّها لفرط ما هي معتادة على نُطق: لا، غدتُ ترفضُ أيّ اقتراح تلقائياً.

- إن لم يكن لديك رغبة في الغناء، فلن نُؤخرك، كررت زويه.

لم يترك دافيد المُشاحنة تتطوّر.

- بإمكاننا أن نُجربَ مقطوعة بلوز<sup>(1)</sup> قديمة. البلوز، يقع بين الموسيقى الكلاسيكية والروك بروغريسيف. وأنت ارتجلي الكلمات التي تريدينها. ولستِ مُضطرةً لأن تُقسي على صوتك. بوسعك أن تُدندني فقط.

1- نوع من أغاني زنوج أمريكا تتصف بالبطء والحزن. عرفت انتشاراً واسعاً نحو 1911.



توقفت جولي.

- القاعةُ صغيرة. لا احتاجُ جهازَ هندسةِ الصوت.

أطلقتُ نغمة، وبالفعل، رددت الجدران صداها. جي وونغ ودافيد في حالة انبهار، نشزت فرنسين بالعلامات الموسيقية، أخذ بول يتفحص، منذهلاً، مؤشرات المراقم لديه. إذ انتشر صوت جولي في القاعة، مالئاً الفضاء بأكمله وتسرب عبر القنوات السمعية مثل جدول ماء عذب.

ساد صمت طويل. ابتعدت فرنسين عن لوحة مفاتيحها وكانت أول من صفق، ثم سرعان ما جاراها الأقرام السبعة جميعهم.

- بالطبع هو مختلف عما تقدمه عادة، غير أنه جدير بالاهتمام، علق نرسييس جاداً للمرة الأولى.

- نجحت في فحص الدخول، أعلن دافيد. إن شئت بوسعك البقاء معنا والانتماء إلى فرقنا.

حتى تلك اللحظة، لم تكن جولي قد عملت جدياً مع غير أستاذها، إلا أنها راغبة في محاولة العمل ضمن فرقة.

أعادوا التجربة وغنوا سوية مقطوعة أكثر تماسكاً: «*The Great Gig in the Sky*» لفرقة بينك فلويد. تمكنت جولي أن ترفع صوتها أعلى فأعلى حتى أقاصيه، وأن تُحدث تأثيرات صوتية مهيبية. لم تصدق نفسها. لقد استيقظت حنجرتها وعادت أوتارها الصوتية.

«مرحباً أوتاري الصوتية»، حيثها في سرها.

سألها الأقرام السبعة كيف تعلّمت السيطرة على صوتها بهذا الاقتدار.

- إنه فنّ. يحتاج إلى الكثير من التدرّب. كان لديّ أستاذ غناء رائع. علّمني أن أتحكّم باقتدار في قوة صوتي. كان يُجلسني في عُرفٍ مُغلقة حيث كان عليّ، وسط الظلمة، أن أُصدر أصواتاً تتيح لي تحديد حجم القاعة ومن ثم إشغالها بالصوت، مع الحرص أن أوقف الصوت قبل الجدار تماماً لئلا يرتدّ الصدى. كان يجعلني أيضاً أغني برأسٍ مُطأطى أو تحت الماء.

روث جولي بأن يانكلفيتش، معلّمها، كان يجعل تلامذته تعمل على

شكل مجموعة مُحاولين تشكيل «إغريغور<sup>(1)</sup>»، ما يعني أن يغني الجميع إلى أن يصلوا إلى الطبقة ذاتها، كما لو أنهم جميعاً فم واحد.

اقترحت جولي على الأقرام السبعة أن يُعيدوا معها تلك المُحاولة. أصدرت نغمة مُحددة؛ حاول الآخرون ما بوسعهم اللحاق بها والوصول إليها. لم تكن النتيجة مُرضية كثيراً.

- على أية حال، بما يخصنا، قبلنا بك، وضح جي وونغ. فإن شئت، ستكونين من الآن مُغنيتنا المُعتمدة.

- إنَّ الأمر...

- كفالكِ دلالاً، همست لها زويه في أذنها. فهذا سيُسئِّمنا في النهاية.

- حسناً... أوافق.

- أحسنت! صاح دافيد.

هناها الجميع، وقدم لها دافيد كل عضوٍ بدوره.

- الأسمر الطويل ذو العينين الآسيويتين على الدرامز جي وونغ. ويمكن أن يمثل في تصوّر الأقرام السبعة شخصية الفهيم. هو العقل. يظل غير متأثر حتى في أحلك الظروف. وإذا ما احتجت شيئاً، لا تترددي في طلب نصحه.

- أنتَ القائد؟

- لا قائد بيننا! صاح دافيد. نحنُ نطبّق الديمقراطية المُدارة ذاتياً.

- وما الذي تعنيه «الديموقراطية المُدارة ذاتياً» هذه؟

- أي أن يفعل كل فرد ما يريد ما دام فعله لا يُزعج الآخرين.

ابتعدت جولي عن الميكروفون وجلست على دكة صغيرة.

- وهل تنجحون في ذلك؟

- نحنُ ملتحمون بموسيقانا. نجبرُ حين نعزف معاً على دوزنة آلاتنا. إننا

نُشكلُ فرقة روك حقيقية، وأظنُّ أنّ في هذا يكمنُ سرّ تفاهمنا الجيد.

1- مفهوم يحدّد روح المجموعة المتأثرة بالرغبات المشتركة لعدد من الأفراد المتحدّين في هدف محدّد جيداً، وتتغذى هذه القوة من أعضائها عبر طقوس ثابتة ومحددة.

- وفوق ذلك عددنا ليس كبيراً. ولا يصعبُ ممارسة الديمقراطيةِ المُدارة ذاتياً بسبعة أفراد، أشارت زويه.

- هذه، زويه، تعزفُ على آلة الباص، وهي تُقابلُ شخصيّة الغضبان، أقصدُ الغضبانة...

أظهرت الفتاةُ البدينةُ ذاتُ الشعر القصيرِ تكشيرة استياء احتجاجاً على الإعلان بلقبها.

- زويه، بدايةً تتذمّر ثم تناقش، فسّر جي وونغ.

استأنف دافيد:

- بول على جهاز الهندسة الصوتية، شخصيّة البسيط التي تخصّنا. بدين. دائم الخشية من ارتكاب حماقة ويرتكبها بالفعل. كلّ ما يقع في متناول يده وله شبه بالطعام، يضعه في فمه ليتذوّقه. يعتبرُ أنّ باللسان يُمكنُ معرفة العالمِ المُحيط بنا على نحوٍ أفضل. أظهرَ المدعو بول عبوساً.

- ليوبولد، عازفُ المزمارة، هو المُقابل لشخصيّة الخجول. يقال إنّه حفيد أحد زعماء هنود النافاخو، ولكن بما أنّه أشقر وأزرق العينين، يصعبُ تصديقُ ذلك.

بذل ليوبولد جهداً للمحافظة على الملامح غير المتأثرة التي يتّصف بها أجداده.

- هو مهتمّ بالمنازل على الأخصّ. أول ما تتسنّى له لحظة فراغ، يرسم منزله المثالي. يتواصلُ التعريف.

- فرنسين، عازفة الأورغ، المقابل لشخصيّة النعسان. تظّلُ سارحةً بخيالها. تكرّس وقتاً طويلاً للألعاب المعلوماتية، وعيناها محمّرتان على الدوام بسبب ذلك.

الشابة الشقراء صاحبة الشعر متوسط الطول تبسّمت، ثم أشعلت سيجارة ماريخوانا ونفثت حلقة واسعة زرقاء من الدخان.

- على الغيتار الكهربائي، نرسييس، الفرحان الخاص بزمرتنا. يبدو للنظرة الأولى صبيّاً صغيراً عاقلاً ولكن، سُرعان ما ستكتشفين، أنّه مستعدّ دوماً ليسخرَ أو ليثبَط العزيمة. يهزأ من كلّ شيء. كما ترين، غندور، دائم التأتق بملبسه. في الواقع، يصنعه بيده.

الصبيّ المتخنّث أرسل غمزة إلى جولي واستأنف التعريف:

- أخيراً، دافيد على القيثارة الكهربائيّة، ندعوه العَطّاس. دائم القلق، ربّما بسبب مرض عظامه. مشغول البال على الدوام، مصاب بجنون الارتياب تقريباً، ورغم ذلك يسعنا تحمُّله.

- الآن فهمت لماذا ندعوكم بالأقزام السبعة، قالت جولي.

- «قزم» من كلمة *gnome*، الآتية من الأصل اليونانيّ *gnōmē*، وتعني «المعرفة»، استأنف دافيد. كلُّ منّا يُفضّل مجالاً يخصّه وبهذه الطريقة نُكَمِّل بعضنا بعضاً على أكمل وجه. وأنتِ، من أنتِ؟

تردّدت:

- أنا... أنا، إنّي بياض الثلج بالطبع.

- بوصفك بياض الثلج تبدين بالأحرى قاتمة، علّق نرسييس، مُشيراً إلى ملابس الفتاة السوداء.

- في واقع الأمر إنّي في حداد، فسّرت جولي. فقدتُ أبي مؤخراً جرّاء حادث. كان مدير الدائرة القانونيّة للمياه والأحراج.

- وخارج الحداد؟

- خارج الحداد... ألبس الأسود أيضاً، اعترفت بنبرة متمرّدة.

- وهل تنتظرين مثل بياض الثلج في الحكاية أن يوظفك الأمير الوسيم بقبلة؟ سأل بول.

- أنتَ تخلط بينها وبين الأميرة النائمة في الغابة، أجابت جولي.

- بول، ارتكبت حماقة إضافية، أعلن نرسييس.

- ليس أكيداً. في جميع القصص ثمة فتاة نائمة تنتظر حبيبها أن يوقظها...

- أنرجع للغناء قليلاً؟ اقترحت جولي، التي عادت تستعذبُ الغناء.

اختاروا عدّة مقطوعات يتدرّج أداؤها صعوبة. «*And You And I*» لفرقة Yes، ثمّ «*The Wall*» لفرقة بينك فلويد، وأخيراً «*Super's Ready*» لفرقة جينيسيس. استغرقتِ المقطوعةُ الأخيرةُ هذه عشرين دقيقةً وأتاحت لكلِّ واحد أن يُظهرَ نفسه على نحوٍ مُنفرد.

لفرط ما غدت جولي متحكّمةً في غنائها نجحت في إحداثِ تأثيراتٍ قيّمة على كلِّ من المقطوعات الثلاث بالرغم من تباين أساليبها. أخيراً، قرروا بأنّ موعد الرجوع إلى البيت قد حان.

- لقد تشاجرتُ مع أمي ولا رغبة لي بالرجوع إلى منزل العائلة هذا المساء، هل بوسع أحدكم أن يستضيفني الليلة عنده؟ سألت جولي.

- دافيد وزويه وليوبولد وجي وونغ تلامذة سكن داخليّ وبنامون في الثانوية. غير أنّ فرنسين ونرسييس وأنا، سكن خارجي. وبوسعنا استضافتكِ كلُّ بدوره إن احتجتِ لذلك. بوسعك أن تبتي الليلة عندي، اقترح بول، لدينا غرفةُ أصدقاء.

لم يبدو أنّ الفكرة حظيت بحماسة جولي. فهمت فرنسين بأن لا رغبة لديها في المبيت عند شابّ فعرضتُ عليها النوم في شقتها. وهذه المرّة، أوامات جولي بالموافقة.

## 50. موسوعة

حركة الأحرف الصوتية: تخلو بعض اللغات القديمة مثل المصرية والعبرية والفينيقية من الأحرف الصوتية، وتقتصرُ أحرفها على الأحرف الساكنة. الأحرفُ الصوتيةُ تمثلُ الصوت. ولكن عندما نُجسّدُ الكلمة خطياً، فإننا نُكسبها صوتاً، ونشحنها بقوةٍ كبيرة، فتدبُّ الحياة في أوصالها.

يقولُ المثل: «إن استطعت كتابةً كلمةً خزّانة بدقّة، ستسقطُ قطعة الأثاث على رأسك»

لدى الصينيين الرأي عينه. ففي القرن السابع بعد الميلاد، أرسلَ الإمبراطور وراء ووداوزي، أكبر رسّامي عصره، وطلب منه أن يرسمَ له تينياً عظيماً. قام الفنان برسمه كاملاً باستثناء العينين. فسأله الإمبراطور: «لماذا

نسيت العينين؟». أجاهه وو داوزي: «لأنني لو رسمت العينين، سيظهر». أصرَّ الإمبراطور، فامتثل الرسّام ورسم العينين وتزعم الحكاية بأنّ التنين حقاً طار. إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث

## 51. مبعوثو الغيوم

منذُ بضعِ دقائقَ خلت والرقم 103 وصديقاتها يُقاتلن الجراد بكل ما أوتينَ من عزيمة. جيبُ البطنِ الحمضي نَفَدَ تقريباً. وليسَ من خيارِ أمامِ النملة العجوز سوى أن تضربَ بالفكِّ، وهذا يزيد القتال مشقّة.

لا يُبدي الجرادُ مقاومةً حقيقيّة. حتّى أنّهم لا يقاتلون. أعدادهمُ الغفيرة هي ما يُشكّل التهديدَ إذ إنّهم يهطلون بلا انقطاع من السماوات على شكلٍ وابلٍ مشؤومٍ من الأرجل والفكوكِ الشّرّهة.

ما من بُرّهة لالتقاطِ الأنفاسِ وسطَ هذا المطرِ الرتيب.

الأرضُ مفروشة بحشراتٍ على مدّ النظر، وعلى عدّة طبقات، ربّما ستّة سُموكٍ أو سبعة من الجرادِ المُهاجر. تطلُّقُ الرقم 103 فكّيها في الحشودِ يقطعان، ويقطعان، ويقطعان الأجساد مثل حصّادة. هي لم تُفلح في اجتيازِ جميع تلك العقبات لكي تستسلمَ أمامِ صنفٍ لا يتعدّى ذكاؤهُ القدرةَ على إنجابِ كمياتٍ كبيرة من الصغار.

تتذكّر أنّه عندما يحدثُ فائضُ سكّانيّ بشري عند الأصابع، تبتلعُ الإناثُ هرمونات، يسمونها أقراصاً، ليصبحنَ أقلّ خصوبة. ربّما هذا ما ينبغي فعله: إزقأمُ هذا الجرادِ المُجتاح بأقراص منع حمل. أين الجدارةُ في إنجابِ عشرين صغيراً في مكان لا نحتاج فيه إلّا لواحدٍ أو اثنين؟ ما النفعُ من أن نبضّ شعباً غفيراً ونحنُ نعلمُ علمَ اليقين بأننا لن نستطيع علاجهُ ولا تربيته، وبأنّه لن يستطيع أن يترعرع إلاّ عالّة على الأصنافِ الأخرى؟

ترفضُ الرقم 103 الخضوعَ إلى دكتاتوريّة البياضات المسعورة هذه. تنطأيرُ أشلاء الجرادِ من حولها. ويتشجّعُ فكّاها لفرط ما قتلت.

يثقّبُ شعاعٌ من الشمسِ فجأة الغيمة الداكنة ويضيءُ شجيرة أويسه



العنب. إنها علامة. تُسارع الرقم 103 بتسلقها برفقة شريكاتها. وليمنحن أنفسهن القوة والشجاعة من جديد يُزقمن أنفسهن بالثمرات التي تنفجر مثل بالوناتٍ كحليّة، بفعل أطراف فكوكهن المدبّية مثل سكاكين. الهروب هو الحلّ.

تحاول الرقم 103 استعادة رباطة جأشها. ترفع قرنيها نحو السماء. ما عادت الأرض سوى فوران من الأجنحة الغمدية ولكن، هناك في الأعلى، انقطع مطرُ الجراد وعادتِ الشمسُ للظهور. ولتبتّ في نفسها الشجاعة، تترنّم بالأغنية البيلوكانية القديمة:

أدخلي آيتها الشمسُ هياكلنا المجوّفة  
حرّكي عضلاتنا المتوجّعة  
ووحدي ستات أفكارنا المتفرّقة.

النمأل الثلاث عشرة مُعلّقاتٌ على أطرافِ الغصونِ العالية لشُجيرة أويسة العنب وموجةُ الجرادِ تزحفُ نحوهنّ. إنهنّ أشبهُ بإبرة وسطَ بحرٍ من الظهورِ المُتماوجة.

## 52. عند فرنسين

الطابقُ السابع. مُتعبٌ بلا مصعد. تلتقطان أنفاسهما عند العتبة. الوصولُ يولد شعوراً بالارتياح. تشعران هناك في الأعلى بأنهما في منأى عن مخاطرِ الشارع الزاحفة.

إنه الطابقُ ما قبل الأخير، ومع ذلك كانت تصل إليه روائح عفنِ القمامة المتروكة من عمال النظافة المُضربين. فتشتِ الشابةُ الشقراء ذات الشعر المتوسط الطول عن المفاتيح في قعر جيبٍ كبير تستعمله بمثابة حقيبة، وبعد أن بحثت مُطوّلاً في أكداسِ أغراضٍ متنوّعة وصغيرة، أخرجت منه بظفرٍ حلقة ثقيلة من المفاتيح.

فتحت أقفال بابها الأربعة ثمّ وجّهت ضربةً كتفٍ قويّة «انتفخ الخشبُ بسبب الرطوبة وبات البابُ يعلّق».

لم يكن هناك، في منزل فرنسين، غير الحواسيبِ ومنفصّاتِ السجائر. وما كانت تدعوه بزهوٍ «شقتها» لم يكن في الواقع يتعدى استديو ضيقاً. تسريب ماء قديم عند جيرانها في الأعلى بقع السقف ببقعة يرشح منها الماء. إنها القاعدة في العمارات: الجيران في الأعلى دائماً يتركون حوض استحمامهم يطوف. الجيران في الأسفل يسدون مسارب القمامة بأكياس فضلات ضخمة.

كان ورق الجدران بنياً. لا يبدو أن فرنسين تُخصّص وقتاً طويلاً لعمل المنزل. إذ يتراكمُ الغبار في أرجاء الشقة كافة. قيمتُ جولي الوضع على العموم بأنه مُثيرٌ للكآبة.

- تصرّفي كأنك في بيتك، ارتاحي، قالت فرنسين مشيرةً إلى كرسي مُتهالك، عُثر عليه غالباً في مكبّ للأثاث القديم.

لما جلست جولي لاحظت فرنسين قيحاً يسيل من ركبتيها.

- هذه هي الجروح التي سببها لك الجرذان السود؟

- لا أتألم ولكن كأني أحسُّ بكلّ عظمة من عظامي في الداخل. كيف أفسر لك؟ كأني أعني وجود ركبتي. أحسّ برضفتي ومفصليّ، بكلّ هذا النظام المُعقد الذي يتيحُ للعظمتين أن تعملتا سوياً.

تفحصت فرنسين الجرح والمنطقة المزرقّة حوله وتساءلت إذا ما كانت جولي مازوشيةً إلى حدّ ما. بدا بأنّ جرحها يروق لها إذ ينبهها إلى وجود ركبتيها...

- أخبريني، أيّ صنّف تتعاطين؟ سألت فرنسين. أتدخين الماريخوانا؟ على أية حال سأعالجُ جرحك. لا بدّ أن لديّ بعضاً من القطن واليود في مكان ما.

مستخدمةً المقصّ، قصّت فرنسين بدايةً تنورة جولي الطويلة المُلتصقة على الجرح وكشفت الفتاة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين، بلا عنفٍ هذه المرّة، عن ساقها.

- تليقتُ تنورتني تماماً!

- أفضل، أجابت الأخرى وهي تُعالِجها. على ذلك، سنرى ساقيكِ  
أخيراً. هما جميلتان بالمناسبة. أول تنازل للأنوثة إظهارهما، وأيضاً، سيجفُّ  
جرحك بسرعة.

أشعلت فرنسين لاحقاً سيجارة قنب هندي ومدتها إليها:

- سأرشدك كيف تهربين بمخيلتك. قد لا أعرف الكثير من الأشياء إلا  
أنّي تعلمت العيش في أكثر من حقيقة موازية، وصدّقيني، يا عزيزتي، من  
الرائع أن نمتلك الخيار. في الحياة، كلّ شيء يخذلك إلا إذا استطعت التنقل  
بين أكثر من حقيقة، عندئذ تغدو الحياة محتملة.

اتّجهت نحوَ حواسيبها. تحوّلت الغرفة حين أشعلت شاشاتها إلى  
مقصورة طائرة فوق صوتية. أخذت الأضواء تومض، والأقراص الصلبة  
تهدر ما يبرّرُ التغافل عن بؤس الجدران.

- لديك مجموعة رائعة من الحواسيب، علقتُ جولي بإعجاب.

- بلى، كلّ اهتمامي ومدّخراتي تذهب في هذه الغاية. الألعاب هي  
شغفي. أديرُ مقطوعة قديمة لفرقة جينيسيس لتشكّل موسيقى خلفية، وأشعل  
لُفافة حشيش صغيرة وأتسلّى بابتكار عوالم خيالية. لعبتي المفضلة حالياً هي  
ارتقاء. بوسعك مع هذا البرنامج إعادة تشكيل حضارات وإرسالها لمحاربة  
بعضها بعضاً. وأن تنمي لها، في الوقت عينه، حرفاً يدوية، زراعة، صناعة،  
تجارة أي كلّ شيء! ما يجعل مرور الوقت ممتعاً، ويمنحك شعوراً بأنك  
تبني تاريخ البشرية ثانية. هل ترغبين بأن تجربي؟

- لِمَ لا؟

شرحتُ لها فرنسين كيف تُؤسس الثقافات، وتقوّد التطوّر التكنولوجي،  
وتُديرُ الحروب، وتشقُّ الطرق، وترسل مستكشفين إلى البحار، وتبرمُّ  
معاهدات دبلوماسية مع حضارات مجاورة، وتُطلق قوافل التّجار، وتجنّد  
الجواسيس، وتنظّم الانتخابات، وتتوقّع الآثار السلبية، والتتائج على المدى  
القصير والطويل والمتوسّط.

- ليس بالعمل الهين، أن يكون المرء إلهاً لشعب، ولو في عالم خيالي،  
أكّدت فرنسين. حين أستغرق في هذه اللعبة، يبدو لي أنني أكثر استيعاباً

لتاريخنا القديم وأستشرف مستقبلنا المُحتمل. مثلاً، أثناء لعبي بذلك فهمت أنه من الضروري، في التطور لشعب ما، وجود مرحلة أولى من الاستبداد، وإذا أردنا القفز فوق هذه المرحلة لخلق حالة ديموقراطية مباشرة، سيعود الاستبداد لاحقاً. الأمر أشبه بعلبة السرعة في السيارة، ينبغي التدرج بالسرعات من الأولى إلى الثانية فالثالثة. أما إذا أردنا الإقلاع من السرعة الثالثة، فالسيارة ستنتفضي. وعلى هذا أو هُل حضاراتي بمرحلة طويلة من الاستبداد، يتبعها مرحلة ملكية، ثم أخيراً، حين يغدو الشعب مسؤولاً، أفلت له اللجام ليتطلع إلى الديموقراطية. وسيكون عندها ممتناً. غير أن الدولة الديموقراطية مفردة الهشاشة... سوف تلاحظين ذلك أثناء اللعب.

بدأت فرنسين قد وصلت، لكثرة ما أقامت في العوالم الخيالية لجولات ارتقاء، إلى تحليل عالمها الخاص.

- ألا تعتقدين، أننا نحن أيضاً، لدينا لاعبٌ عملاق يتلاعب بنا؟ سألت جولي.

انفجرت فرنسين بالضحك.

- تقصدين أن تقولي إلهاً؟ بلى، ربّما. على الأرجح. المشكلة أن الله، إذا هو موجود، فقد ترك لنا حرية الإرادة. وعوض أن يدلنا على ما ينبغي أن نسلكه من أفعال جيدة أو سيئة، كما أفعل مع شعبي في ارتقاء، يترك لنا أن نكتشفه بأنفسنا. وهو برأيي إلهٌ غير مسؤول.

- ربّما يفعل ذلك عن غاية. لأنّ الله ترك لنا حرية الإرادة فقد منحنا هذا الحقّ الأسمى بأن نرتكب حماقات، وحماقات هائلة حتى دون أن يتدخل. بدأت الملاحظة أنّها أعطت فرنسين مادةً غنيّة للتفكير.

- لديك حقّ. ربّما ترك لنا حرية الإرادة بداعي الفضول، ليرى ما الذي سنصنعه بها، أجابت ساهمة.

- ولنفترض أنّه ترك لنا حريتنا التامة لأنّه ما من جاذبية له في رؤية حشود من الرعايا المطيعين وعلى وتيرة واحدة في كلّ النواحي بلطفهم وخضوعهم؟ ربّما لأنّ الله يُحبنا منحنا هذه الحرية الهائلة. حرية الإرادة الكاملة، إنّها أكبر دلالة حبّ من إله إلى شعبه.

- من المؤسف، في هذه الحالة، ألا نحب أنفسنا بما يكفي لنتمتع بهذه الحرية بذكاء، ختمت فرنسين.

إلى اللحظة الراهنة، كانت تحبُّ أن تدلَّ رعاياها على السبل التي ينبغي أن يسلكوها. رقت على الحاسوب لتأمر شعبها بأن ينطلق في بحوث زراعية لتحسين إنتاج الحبوب.

- بما يخصني، أساعدكم على القيام بمكتشفات. أعطتنا التكنولوجيا المعلوماتية أخيراً الحق في جنون العظمة الكامل وغير المؤذي. إني إلهة مُرشدة.

لعبنا معاً لساعة بمراقبة وقيادة شعب افتراضي. فركت جولي عينيها. عادةً، كل رفة جفن تضع طبقة رقيقة تبلغ 7 ميكرون من الدموع كل خمس ثوان لترطيب وتنظيف وتلين القرنية. ولكن البقاء لمدة طويلة أمام الشاشة يجفّف عينيها، فأثرت أن تشيح ببصرها عن العالم الافتراضي.

- بوصفي إلهة فتية، قالت جولي، أطلب التوقف. ففي المحصلة مراقبة عالم ما تُسبب وجعاً للعينين. أنا متأكدة أنه حتى إلهنا لا يبقى أربعاً وعشرين ساعة على أربع وعشرين يتمعن في كوكبنا، أو لديه نظارات جيدة. أطفأت فرنسين الحاسوب وفركت جفنيها.

- وأنت، جولي، ألدك شغف بشيء عدا الغناء؟

- أنا، لدي شيء أفضل بكثير من حواسيبك. يسع في الجيب، ووزنه أقل من هذا بمئة مرة، يقدم شاشة رؤية واسعة جداً، يتمتع باستقلالية غير محدودة، وما إن نفتحه حتى يعمل مباشرة، وينطوي على ملايين المعلومات ولا يعطل أبداً.

- حاسوب خارق؟ أثرت اهتمامي، قالت وهي تُنقط قطرة العين في قرنيته.

ابتسمت جولي.

- قلت «أفضل من حواسيبك». فضلاً عن أنه لا يُوجع العينين. ولوّحت بالمجلد السميك لموسوعة العلم النسبي والمطلق.

- كتاب؟ استغربت فرنسين.

- إنه ليس أيّ كتاب. اكتشفته في غورِ نفق داخل الغابة. عنوانه موسوعة العلم النسبي والمطلق، كتبه شيخ حكيم دار العالم على الأرجح ليجمع بين دفتيه جميع معارف زمنه عن جميع البلدان، وكلّ العصور، وفي جميع المجالات. - تبالغين.

- حسناً. أعترف أنني لا أعلم شيئاً عن مؤلفه، ولكن أطلعني عليه وستُفاجئني حقاً.

ناولته لها وتصفّحتاه سوياً.

عثرت فرنسين على مقطع يؤكد أن تكنولوجيا المعلوماتية وسيلة لتحويل العالم ولكن، لتنجح هذه الوسيلة، ينبغي امتلاك حاسوب ذي مقدرة هائلة. الحواسيب من الطراز المتداول ليس لها غير قدرات محدودة لأنها تخضع لترايبيّة هرمية. مثل النظام الملكيّ، مُعالجٌ دقيق يقودُ مكونات إلكترونيّة تُحيط به. لذا يتوجب خلق ديموقراطية في داخل شرائح الحواسيب نفسها. وبدلُ مُعالجٍ دقيق مركزي، كان الأستاذ إدمون ويلز يقترح استخدام عدّة مُعالجات دقيقة صغيرة تعمل في آن معاً، وتستشير بعضها على نحو مستمر، ويأخذ كل واحد القرار بدوره. كان يُسمي الآلة التي يتمناها «حاسوب ذو هندسة ديموقراطية».

استثير اهتمام فرنسين، وأخذت تتفحص المخططات.

- آلة المستقبل هذه، إذا كانت كما تدعي حقاً، فسُحِّل جميع الحواسيب الموجودة إلى المتحف. الشخص الذي تتكلمين عنه لديه أفكار مثيرة. يصف هنا نموذج حاسوب جديد مزود ليس بعقل أو أربعة عقول تعمل بالتوازي، بل بخمسمائة تعمل معاً. أتتخيلين إمكانية آلة كهذه؟

فهمت فرنسين بأن الموسوعة لم تكن كتاب حكم فحسب وإنما كتاباً متصلاً مع الحياة مباشرة، يقترح حلولاً عملية بالكامل يُمكن تطبيقها.

- جميع الحواسيب التي تُصنَّع إلى الآن بهندسة متوازية فقط. لكن مع الآلة التي تصفها موسوعتك، «الهندسة الديموقراطية» هذه، ستشهد البرامج جميعها زيادة في المقدرة تصل خمسمائة ضعف!

نظرت الفتاتان إلى بعضهما. تواطؤ متين نشأ بينهما للتوّ. في تلك اللحظة، ودون أن تتكلّما، عرفت كلتاها أنّ بوسع الواحدة منهما الاعتماد على الأخرى دائماً. شعرت جولي بأنّ وحدتها أقلّ. ودونما سبب انفجرتا ضاحكتين.

### 53. موسوعة

**وصفة المايونيز:** يصعّبُ جدّاً مزجُ موادٍ مُختلفة. ومع ذلك، هناك مادة تبرهن على أنّ مزج مادّتين مختلفتين يُنتجُ مادةً ثالثة تُرقيهما: المايونيز. كيف يُحضّر المايونيز؟ يوضّعُ صفار بيضة وبعض الخردل داخل وعاء ويُخفقان على شكل كريمة بملعقة خشبيّة. يُضافُ الزيتُ بشكل تدريجيّ وبكميّات صغيرة إلى أن يغدو المُستحلّبُ مُتماسكاً. يُضافُ إلى المايونيز المتنفج الملح والفلفل و2 ستيلتر من الخلّ. الأمر الهام: وضّعُ درجة الحرارة في الاعتبار. السرُّ الكبيرُ للمايونيز: أن تكونَ درجة حرارة البيضة والزيت واحدة. الدرجة المثاليّة: 15°. وستكفّل فقاعات الهواء الصغيرة التي أُدخلت أثناء عملية الخفق في مزج عنصري المركّب.  $3 = 1 + 1$ .

إذا فشَل المايونيز، يمكنُ أن تُصلحهُ بملعقة صغيرة من الخردل نضيفها ببطء، تدريجيّاً، أثناء التحريك، إلى مزيج الزيت والبيض الذي لم يذب جيّداً في الوعاء. يجدر الانتباه: يكمنُ السرُّ برقمته في التدرّج.

ناهيك عن المادّة الغذائيّة، تقنية المايونيز هي أساسُ السرّ المشهور لرسم الزيت الفلامنديّ. الأخوين فان إيك هما من خطّرا لهما في القرن الخامس عشر فكرة استخدام هذا النوع من المُستحلّب للحصول على ألوان ذات كثافة ممتازة. ولكن لم يعد يُستخدم في الرسم مزيج الماء والزيت وصفار البيض، وإنّما مزيج الماء والزيت وبياض البيض.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيّ والمطلق، المجلّد الثالث.

### 54. الزيارة الثالثة

أخرج المُفوّض مكسيميليان لينار من جرابه جهازَ الكشف الذي تزوّد به

من أجل زيارته الثالثة للهرم. وما إن وصل عند قدم البناء، سحب منه مكبر صوت مصغراً. ألصقه على الجدار وأنصت.

ما زال يُسمعُ في الداخلِ دويٌّ انفجارات، ضحكات، سوناتة قصيرة على البيانو، تضيف.

أرهف السمع أكثر. هناك أشخاص يتكلمون.

-... كيف يمكن بستة أعواد ثقاب تشكيل ليس أربعة مثلثات متساوية الأضلاع بذات الحجم، ولا ستة، وإنما ثمانية، ودون لصق العيدان، أو ثنيها، أو كسرها؟

- هل بوسعك أن تُعطيني جملة مُساعدة جديدة؟

- بالطبع. أنت تعرفين مبدأ لُعبتنا. لديك الحق بأن تأتي لعدة أيام متتالية، وفي كل مرة، نزودك بعنصر مُساعدة. عبارة اليوم هي التالي: «للعثور... يكفي التفكير».

تعرف مكسيميليان على لغز عيدان الثقاب الستة الذي يطرحه الآن برنامج «فخ للتفكير». مضدراً جميع هذه الأصوات إذاً تلفزيون مُشتغل!

الذي، أو التي، أو الذين هم في داخل هذا الهرم الخالي من باب أو نافذة يُشاهدون التلفزيون ليس إلا. خمن الشرطي عدة احتمالات. المرجح بينها، أن ناسكاً أغلق الجدران على نفسه في هذا المكان ليُمضي بقية أيامه أمام التلفزيون دون إزعاج من أحد. وعلى الأغلب أعد لنفسه مؤونة طعام، أو ربّما يكون محقوناً بمُصل، وقد بقي هناك، أمام شاشته، رافعاً الصوت إلى أقصاه.

- «بأي عالم مجانين نحيا»، فكر المُفوض. لا شك بأن التلفزيون يتخذ شيئاً فشيئاً أهمية متزايدة في حياة الناس، الهوائيات تتكاثر في جميع الأرجاء فوق الأسطح، ولكن أن يصل الأمر إلى حد أن يُقفل المرء فيه على نفسه في سجنٍ مجرد من باب أو نافذة حتى من أجل مشاهدته دون إزعاج... أي كائن بشري وصل به الجنون إلى درجة تدفعه أن يختار طريقة انتحار كهذه؟

كور مكسيميليان لينار كفيه على شكل بوق وألصق نفسه بالجدار.

- «أيّاً تكن»، أصدر أمراً، «أنت تعلم بأنه لا يُسمح لك البقاء هنا، هذا الهرم مبنّي في محمية، يمنع فيها البناء».



هدمتِ الجلبُبةُ مباشرة. انقطعَ الصوت. واختفتِ التصفيقاتُ والضحكاتُ وأزيزُ بندقيّةِ الرشاش. ما عادَ هناك «فخٌ للتفكير». وأيضاً، ما مِنْ جواب.

عادَ المُفوّضُ وكرَّرَ نداءه:

- الشرطة! أخرج! إنه أمر!

سُمِعَ صوتُ مكتوم، كأنَّ بَوابةَ صغيرة فُتِحَتْ في مكان ما. أخرجَ مُسدَّسه، تحسباً، فتشَّ في الجوار، ودارَ حولَ الهرمِ ثانيةً.

لملمسُ معدنِ المُقبَضِ في يده أعطاهُ إحساساً بأنَّ لا شيءَ يُمكن أن يقفَ في وجهه. إلا أنَّ المسدَّسَ لم يكن ذا نفع: فقد أعاقه، إذ جعله أقلَّ حيطة. فلم يلحظْ مكسيميليان الطنينَ الخفيضَ وراءه.

بزززز... بزززز...

ولم ينتبه أيضاً إلى اللسعةِ الصغيرةِ في عنقه، بعدَ الطنينِ بجزءٍ من الثانية. خطأ ثلاثَ خطواتٍ ثمَّ فغرَ واسعاً فمه، دونَ أن يقدرَ على إصدارِ صوت. اتسعت حدقتا عينيه. تهالك على ركبتيه، أفلتَ سلاحه، ومُطأطئ الرأس، طرَحَ أرضاً.

قبلَ أن يُغلقَ عينيه رأى شمسَيْن، الحقيقيةِ والأخرى المُنعكسةُ على مرآةِ الجدار. لم يقوَ على رفعِ ثقلِ جفنيه اللذين انسدَّلا مثل ستارةٍ مسرحِ سميكة.

## 55. إنهم ملايين

لم يكفَ منسوبُ بحرِ الجرادِ عن الارتفاع.

حالا، حالا، ينبغي إيجادُ فكرة. حينَ تكونُ نملةٌ ينبغي عليكُ دوماً إيجادُ أفكارٍ مُبتكرةٍ للبقاءِ حياً. تجتمعُ النملاتُ الثلاثُ عشرة، وهنَّ مُتشبَّاتٌ في نهاياتِ أغصانِ شُجيرةِ أويسةِ العنب، ويوصلنَ قرونهنَّ. عقلهنَّ الجمعيّ منشَطِرٌ بين الذعرِ وشهوةِ القتل. بعضهنَّ قد أذعنَّ إلى فكرةِ الموت. ولكن ليست الرقم 103. ربّما لديها حلّ: السرعة.

تُشكّلُ دروعُ الجرادِ في الأسفل سِجادةً مُتقطّعة، فلماذا لا يُعتمدُ عليها عبرَ الجري فوقها بالسرعةِ المطلوبة؟ لقد رأتِ المُحاربةُ العجوزُ أثناء

عبورها النهر حشرات تركّض على السطح دون أن تغوص إلى القاع، بمُجرّد المُسارعة بأخذ خطوة جديدة كلّما كادت أن تغرق.

تبدو الفكرة شديدة الغرابة، فما من وجهٍ شبه بين ظهور الجراد وسطح الماء. ولكن بما أن لا أحد لديه اقتراح آخر وبما أن الشجيرة الصغيرة تروح تحت هجمات الجراد، يُتخذ قرارٌ بمحاولة أقصى ما يستطيعون.

تُلقي الرقم 103 بنفسها أولاً. لفرط المهارة التي تندفعُ بها على ظهور الجراد، لا يتسنّى لهم الوقت لفهم ما يجري. على أية حال، هم شديدي الانشغال بالأكل والتكاثر إلى درجة لا يولون معها انتباهاً كبيراً إلى هذا الحضور العابر فوق ظهورهم.

تتبعها الاثنتا عشرة الأصغر سنّاً مُتعرّجات بين القرون والأفخاذ المثنية التي تنبو عن الظهور. في برهة تزلقُ الرقم 103 على هيكلٍ يتحرّك فتلتقطها الرقم 5 في اللحظة الأخيرة من الياقة الضيقة للجزء الصلب من صدرها. تعدّو البيلوكانيات بأقصى جهدهنّ إلا أن المسافة طويلة.

ظهورُ الجراد على مدّ النظر، ولا شيء غير ظهور الجراد. بحيرة، بحر، محيط من ظهور الجراد.

تجري النمال الصّهاواتُ مُسرعاتٍ فوق الحشود، عبر ارتجاجاتٍ كثيرة. تذوي الشجيرات حولهن تحت وقع فكوك الجراد. المزيد من شجيرات البندق والكشمش تتبدّد تحت وقع المطر الحيّ اللاذع.

أخيراً، تميّز الفرقة النملية ظلّاً مُطمئناً تُرخيه أشجار سامقة. إنَّها بمثابة أبراج حصينة ومنيعة يصعبُ قضمها. هنا أوقفت النباتاتُ الجبّارة هذه تمدد الجراد. قليل من الجهد بعد وتصل النمال إليها.

تمّ الأمر! وصلت المُستكشفات إليها. وصلن إلى غصنٍ طويل مُنخفض وسارعن بتسلّقه.

نَجِين!

يعودُ العالمُ إلى طبيعته مؤقتاً. كم هو شعور جميل وضع الرجل مُجدداً على غصن ثابت بعد الإبحار زمناً في بحر مال الصحراء والبحر المتحرّك لظهور الجراد!

يُطْمِئِنُّ بَعْضُهُنَّ بَعْضاً عِبر تَبَادُلِ المُدَاعِبَاتِ وَالطَّعَامِ. يَقْتَلَنَ جَرَادَةٌ مُنْفَرِدَةً وَيَأْكُلْنَهَا. تَقِيمُ الرِّقْمَ 12 الْحَالَةَ، بِمَعُونَةِ أَعْضَائِهَا الْحَسَّاسَةِ لِلْحَقُولِ الْمَغْنَطِيسِيَّةِ، وَتُحَدِّدُ اتِّجَاهَ السَّنْدِيَانَةِ الْكَبِيرَةِ. تَسْتَأْنِفُ الْفَرْقَةَ مَبَاشِرَةً مَسِيرَهَا. وَلِتَجَنِّبِ الْأَرْضَ حَيْثُ لَا يَزَالُ مَدُّ الْجَرَادِ يُغَطِّي الْجُدُورَ، تَمْضِي النَّمَالُ فِي الْمُرْتَفَعَاتِ، مُتَنَقِّلَاتٍ مِنْ غُصْنٍ إِلَى غُصْنٍ.

أَخِيرًا تَنْتَصِبُ أَمَامَهُنَّ شَجَرَةٌ هَائِلَةٌ. إِذَا كَانَتِ الْأَشْجَارُ الْبَاسِقَةُ أَبْرَاجًا مُحَصَّنَةً، فَإِنَّ السَّنْدِيَانَةَ الْكَبِيرَةَ بَلَا رَيْبٍ هِيَ الْأَثَخُنُ وَالْأَعْلَى مِنْ تِلْكَ الْأَبْرَاجِ الْمُحَصَّنَةِ. جَذَعُهَا لَفْرَطٍ ثَخَانَتُهُ يَبْدُو مُسَطَّحًا. وَأَغْصَانُهَا لَفْرَطٍ عَلَوْهَا تَحْجِبُ السَّمَاءَ.

تَطَأُ النَّمَالُ الثَّلَاثَ عَشْرَةَ الْمَوَكَيْتِ السَّمِيكَ مِنَ الْمُخْمَلِ الْمَصْنُوعِ مِنْ قَبْلِ مُسْتَعْمَرَةِ أَشْنَاتٍ تُغَطِّي الْوَجْهَ الشَّمَالِيَّ لِلْسَّنْدِيَانَةِ الْهَائِلَةِ.

الْمُتَعَارَفُ عَلَيْهِ بَيْنَ النَّمَالِ أَنَّ عَمْرَ السَّنْدِيَانَةِ الْهَائِلَةِ هَذِهِ اثْنَا عَشَرَ أَلْفَ سَنَةٍ. هُوَ عَمْرٌ مَدِيدٌ. غَيْرَ أَنَّ هَذِهِ الشَّجَرَةَ مُمَيَّزَةٌ بِالْفِعْلِ. إِذْ إِنَّ كُلَّ نَقْطَةٍ مِنْ لِحَائِهَا، مِنْ أَوْرَاقِهَا، مِنْ زَهُورِهَا، مِنْ ثَمَارِهَا، تَنْطَوِي عَلَى حَيَاةٍ. تُصَادِفُ الْبِيلُوكَانِيَّاتِ، فِي الْأَسْفَلِ، مَرْوَحَةٌ مِنْ شَتَى أَنْوَاعِ الْحَيَوَانَاتِ السَّنْدِيَانِيَّةِ الْمَحَلِّيَّةِ، مِنْهَا حَشْرَاتُ السَّوسِ اللَّفَافِ الَّتِي تَصْنَعُ بِخَطْوِمِهَا الْمَدْبَبَةَ تُقْرَأُ فِي ثَمَرَاتِ الْبَلُوطِ لِتَضَعَّ فِيهَا بِيوضًا لَا تَتَجَاوَزُ بَضْعَةَ مِيلِيمِترَاتٍ، وَبَيْنَمَا ذَرَارِيحُ ذَاتِ أَجْنَحَةٍ مَغْمَدَةٌ مَعْدِنِيَّةٌ تَتَذَوَّقُ غُصِينَاتٍ لَا تَزَالُ غَضَّةً، تَحْفَرُ يِرْقَاتُ خَنْفَسَاءِ السَّنْدِيَانِ طَرِيلَةَ الْقَرْنِ أَرْوَقَةً فِي الْجِزْءِ الْمَرْكَزِيِّ مِنَ اللَّحَاءِ. أَسَارِيحُ قِيَاسِيَّةٌ تَرْدَادُ بَدَانَةٌ دَاخِلُ أَرْرَاقٍ مَلْفُوفَةٍ عَلَى شَكْلِ أَبْوَاقٍ كَانَتْ أَهْلُهَا قَدْ أَوْثَقُوهَا عَلَى شَكْلِ حُرْمٍ.

إِلَى أَعْبَدٍ قَلِيلًا، نَجِدُ أَسَارِيحَ السَّنْدِيَانَةِ الْفِتَالَةِ الْخَضِرَاءِ مُعَلَّقَةً فِي نَهَايَةِ خَيْطٍ فِي الْهَوَاءِ لِتُصَلَّ الْغُصُونُ السُّفْلَى.

تَقْطَعُ النَّمَالُ لَهَا خَيْطَ التَّسَلُّقِ وَيَأْكُلْنَهَا بَبْسَاطَةٍ. لَمَّا يَتَدَلَّى الطَّعَامُ مِنَ الْأَغْصَانِ مَا مِنْ سَبَبٍ لِلتَّعَقُّفِ عَنْهُ. وَالشَّجَرَةُ لَوْ بَوَسَعَهَا النِّطْقُ، لَقَالَتْ: شُكْرًا. تَقُولُ الرِّقْمَ 103 فِي سَرِّهَا: إِنَّ النَّمَالَ فِي الْحَدِّ الْأَدْنَى يَتَحَمَّلْنَ مَسْئُولِيَّتَهُنَّ بِوَصْفِهِنَّ مُفْتَرِسَاتٍ. يَقْتَلَنَ وَيَأْكُلْنَ جَمِيعَ أَصْنَافِ الطَّرَائِدِ دُونَ أَنْ يُعْتَرِيَهُنَّ

إحساسٌ بالذنب. أما الأصابع، فيريدون نسيانَ مكانهم ضمنَ الدائرة البيئية. لا يستطيعون أكلَ الحيوان الذي يروئهُ يُقتل. وبالمناسبة، لا يرغبون إلا بالأطعمة التي لا تُذكرهم بالحيوان الذي أتت منه. وبالتالي تأتي كلُّها مقطّعة، مفرومة، ملوّنة، مُمتزجةً حتى لا تُميّز. يريدُ الأصابعُ تبرئةَ أنفسهم من كلِّ شيء، حتى من جريمة قتلهم للدواب التي يأكلونها.

لكنَّ اللحظة ليست للتفكير. تتنظّم، أمامهنّ، ثمار فطر على شكل أنصافٍ دوائر مثل درجاتٍ سلّم حول الجذع. تلتقطُ النملُ أنفاسهنّ ويصعدن.

ترى الرقم 103 إشارات محفورة على اللحاء: «ريتشارد يحبُّ ليز»، العبارة مكتوبة داخل قلب مثقوب بسهم. تجهل الرقم 103 فكَّ أحرف الكتابة الإصبعيّة، غير أنّها تُدرك بأنَّ عنف السكين يؤلم الشجرة. السهم لا يُثير نشيج القلب المُتخيّل، إلا أنّ الخدش يجعلُ الشجرة تذرّف دمعة من راتنج يرتقاليّ.

تلتفُّ الفرقة متفادية عشّ عناكب اجتماعية. أجساد شبحيّة معلّقة فيه، بلا رأس أو أعضاء، غارقة في غابةٍ حريرٍ أبيض. تصعدُ البيلوكانيات أعلى في البرج السندياني الواسع. يكتشفن أخيراً، عند الطوابق المتوسطة، ما يُشبه فاكهةً مُدوّرة، أساسها مُمدّدٌ بأنبوب.

إنّه عشّ الزنابير لشجرة السنديان الكبيرة، أشارت الرقم 16، وهي تصوّبُ قرنها الأيمن نحوَ الفاكهة الورقيّة.

تجمدُ الرقم 103 مكانها. يبدأ الليل بالهبوط، تقرّرُ النملُ المبيت في عُقدة خشبيّة، والرجوع في الغد.

تجد الرقم 103 صعوبةً في النوم.

أيمكنُ أن يكونَ جنسها المُستقبليّ داخل هذه الكُرّة الورقيّة؟ أيكون توليها مقامُ أميرة رهناً بهذا المكان، في مُتناولِ الرّجل؟

## 56. موسوعة

حراك اجتماعي: شعب الأنكا كان يؤمن بالحتميّة وبالطبقات. لا يوجد عندهم مشكلةٌ توجيه مهنيّ: تُقرّر المهنة مع الولادة. أبناء المزارعين سيغدون

مزارعين بالضرورة، وأبناء العسكريين، عسكريين. ولتجنّب الوقوع بأيّ خطأ، تُسجّل الطبقة مباشرة على جسد الطفل. من أجل ذلك كان شعب الأنكا يضع الرؤوس ذات اليوافيخ الطرية للولادات الحديثة في ملزمات خاصة خشبية مصنوعة على هيئة جماجمهم. هذه الملازم المُفلطحة كانت تُعطي الشكل المطلوب لرؤوس الأطفال: مثلاً، الرؤوس المربعة من أجل سلالة الملك. لم تكن العملية مؤلمة، على أية حال ليست أكثر إيلاماً من عملية وضع جهاز التقويم الذي يجبر الأسنان على النمو في اتجاه معين. الجماجم الطرية كانت تتجمّد بال قالب الخشبيّ. بهذه الطريقة، حتّى إذا كان الأبناء عراةً أو مهجورين، يبقى أبناء الملوك ملوكاً، يمكن للجميع التعرف عليهم بما أنّهم الوحيدون الذين بوسعهم حمل التيجان، التي لها شكل مربع. أمّا فيما يخصّ جماجم أطفال العسكر، كانت مقولبة على اتّخاذ شكل مثلث. ومن أجل أبناء المزارعين، كان الشكل مدّتب.

بهذه الطريقة غدا مجتمع الأنكا راسخاً. ليس هناك أيّ احتمال للحراك الاجتماعيّ، ليس هناك أدنى تهديد من طموح شخصيّ، كل فرد مطبوع إلى الأبد، على جمجمته، بطبقته الاجتماعية ووظيفته المهنية.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيّ والمطلق، المجلّد الثالث.

## 57. حصّة في التاريخ

جلس التلامذة كلّ في مكانه وأخرجوا، في آن معاً، دفاترهم وأقلامهم. كانت ساعة حصّة التاريخ.

وكأنّ شيئاً لم يحدث في ذلك المساء، لم يُلَقِ غونزاغ دوبيرون وشريكاه أدنى نظرة إلى جولي والأقزام السبعة حين عبروا في الممرّ بين المقاعد ليجلسوا مُتجاورين.

دوّن مُعلّم التاريخ، بأحرف كبيرة بيضاء على اللوح الأسود: «الثورة الفرنسيّة 1798»، ولعلمه بأنّه لا يجب إدارة الظهر طويلاً إلى الصفّ، استدار وحَدَج التلاميذ بنظرة ثمّ أخرج رُزمة أوراق من حافظته.

- صحّحت دفاتر كم.

وزّعها لأصحابها، مُتَنقِلاً بين المقاعد، مع تعليق وجيز لكل واحد فيهم. «اعتنّ بالإملاء أكثر»، «هناك بعض التقدّم»، «آسف، كوهين بندي، ليس في 1789 بل 1968».

ابتدأ بأعلى الدرجات واستأنف بحسب الترتيب التنازلي. وصل إلى درجة 20/3 ولم تستلم جولي بعد دفترها. أنزل الحكم مثل ساطور:

- جولي: 20/1. لم أعطك صفراً لأنك أسهبت في وصف نظرية خاصة بسان جوست الذي قد يكون هو، بحسب رأيك، من أفسد الثورة. كما لو لتظهر بأنها تتحمّل المسؤولية الكاملة عن أفكارها، رفعت جولي رأسها.

- فعلاً هذا ما أعتقده.

- ما الذي لديك ضدّ هذا العظيم سان جوست، رجل فاتن، مثقف كبير وقد نال على الأرجح درجات أعلى منك على مقاعد المدرسة؟  
- سان جوست، قالت دون أن تفقد هدوءها، كان يعتقد أنه من المُحال نجاح ثورة بلا عنف. لقد كتب: «تهدف الثورة إلى تحسين العالم وإذا لم يؤيدها البعض، فيجب القضاء عليهم».

- ألاحظُ بسرور أنك لست جاهلةً بالكامل. في الحد الأدنى، ثمّة بعض الاقتباسات في رأسك.

لم يكن بوسع الشابة أن تعترف له بأنّ الأفكار التي كوّنتها عن سان جوست مأخوذة من موسوعة العلم النسبي والمطلق.

- ولكن هذا لا يغيّر شيئاً في صلب الفكرة، استأنف المدرّس، بالطبع، كان سان جوست مُحققاً في العمق، من المُحال القيام بثورة بلا عنف... دافعت جولي عن فكرتها:

- أظنّ، أنّه بمجرد حدوث القتل، بمجرد إجبار الناس على التصرف ضدّ رغباتهم، نقدّم الدليل على نقص في مُخيلتنا، عن عجزنا بإيجاد أساليب أخرى لنشر الأفكار. ثمّة طرق بالتأكيد للقيام بثورة بلا عنف.

تحدى المُعلّم، مُشاراً، مخاطبته الشّابة:

- مُ-حَا-ل. لا يَعْرِفُ التاريخُ ثورةً بلا عنف. الكلمتان متناقضتان تقريباً.

- في هذه الحالة، ينبغي ابتكارها، ألقت جولي كلماتها دون تأثر.  
بادرت زويه لمُساعدتها:

- الروكين رول، المعلوماتية... هي في الحقيقة ثورات بلا عنفٍ وقد  
غَيَّرَتِ العقولَ دونَ إِرَاقَةِ دماء.

- إنها ليست ثورات! قال المُعلّم مُستاءً. الروكين رول والمعلوماتية لم  
تُغَيِّر شيئاً في سياسةِ الدول. لم تُطخ بالديكتاتوريين، ولم تمنح المُواطنين  
حرية أكبر.

- الروك غيّر في الحياة اليومية للأفراد أكثر ممّا فعلت ثورة 1789 التي لم  
تُفْضِ، في نهاية المطاف، إلّا إلى استبداد أشدّ، أردف جي وونغ.  
- مع الروك، بإمكاننا قلبُ المُجتمع، أضاف دافيد داعماً.

اندهش تلامذة الصف وهم يرون جولي والأقزام السبعة مُتمسكين  
بقناعاتٍ يجهلها كتابُ التاريخ في منهاجهم.

عاد المُعلّم إلى مكتبه، وجلس مُرتاحاً في كرسيّه، كما لو أرادَ أن يُثبِتَ  
آراءه الخاصّة.

- جيّد جداً، لِنناقشَ الموضوع. بما أن فرقة الروك المحليّة الخاصّة بمدرستنا  
تصرُّ على التشكيكِ بالثورة الفرنسيّة، هيا بنا! دعونا نتكلّم عن الثورات.

بعد أن فردَ على الجدارِ خريطةَ العالم، جالَ بمسطرتِه على مناطقٍ مُختلفة.  
- من ثورة سبارتكوس إلى حرب الاستقلال الأمريكيّة، دون أن نُغفلَ

كومونة باريس في القرن التاسع عشر، بودابست 1956، براغ 1968، ثورة  
القرنفل في البرتغال، ثورات زاباتا المكسيكيّة وما سبقها، المسيرة الطويلة

لماو ومناصره في الصين، الثورة الساندينية في نيكاراغوا، وصول فيدل  
كاسترو إلى الحكم في كوبا، كلّ الذين، وأعني تماماً ما أقول كلّ الذين

أرادوا تغيير العالم، مُقتنعون بأنّ أفكارهم هي الأصحّ من أفكار الحكومات  
التي في سُدّة الحكم، جميعهم أُجبروا على القتالِ والكفّاح لفرضها. مات

الكثير. لا شيء دونَ ثمن: إنَّه الثمنُ الذي ينبغي أن يُدفع. الثورات تحدث بالدم. هكذا هو الأمرُ وهذا سببُ اللون الأحمر الذي دوماً، في موضع ما، يصبغُ الأعلام الثوريّة المرفوعة.

رفضت جولي الإذعانَ لتلك الهجمة البلاغيّة.

- مُجتمعنا تغيّر، قالت بحماسة. ينبغي أن يكون في وسعنا الخروج من حالة التصلُّب بسلاسة. زويه محقّة: الروك وتكنولوجيا المعلوماتيّة تمثّل بالفعل نماذج عن الثورات الناعمة. وما من أحمر في علميهما ولم يتّضح إلى الآن كامل أهميتهما. تكنولوجيا المعلوماتيّة تسمّحُ لآلافِ الناس أن تتواصل بسرعةٍ عن بُعد؛ خارج الرقابة الحكوميّة. الثورة المُقبلة ستقومُ بفضل أدواتٍ كهذه.

هزَّ الأستاذُ رأسه، تنهّد، وبنبرة غير مُبالية وجّه كلماته إلى الصفّ:

- أمقتنعون؟ حسناً، سأروي لكم حكاية صغيرة، تخصُّ تلك «الثورات الناعمة» وشبكات التواصل الحديث. سنة 1989، في ساحة تيان آن من، ظلَّ الطلاب الصينيون أن بوسعهم استخدامُ التكنولوجيات المُتطوّرة لابتكار ثورةٍ مختلفة. بدهاءة، فكّروا باستخدام أجهزة الفاكس. واقترحت صحف فرنسيّة على قرّائها أن يرسلوا فاكسات لدعم المُتأمّرين. والنتيجة: أنّه من خلال مراقبة الاتصالات القادمة من فرنسا، التقطت الشرطةُ الصينيّة أماكن تواجدهم وقبضت على الثوريين المُزوّدين بحواسيب وأجهزة فاكس واحداً واحداً! لا بدَّ أن هؤلاء الشبان الصينيين الذين اعتقلوا في السجون، وعذبوا، والذين نُزِعَ منهم - بتنا الآن نعلم - أعضاءً سليمةً لزرعها في حكام مسنين أبلتهم السنون، هم في غاية الامتنان لأولئك الفرنسيين الذين، بواسطة الفاكس، أرسلوا إليهم رسائل «دعم»! لديكم هنا مثلٌ جيّدٌ عن مُساهمة التكنولوجيا المُتطوّرة بإنجاح الثورات...

تفرّس كلُّ من التلميذة والمُعلّم في وجهي بعضهما.

زعزعتِ القصة جولي بعض الشيء.

أسعدت المواجهة تلامذة الصفّ والمُعلّم أيضاً. إذ بفضل جدل الأفكار، شعر بدماء الشباب تجري في عروقه. كان في الماضي شيوعياً



وقد تعرّض لخيبة كبيرة حين أمره حزبه بتقويض شُعبته لأسبابٍ غامضةٍ تخصُّ تحالفات انتخابيةٍ محلية. «هناك فوق»، في باريس، كان قد سُطِبَ بجرّة قلم، هو وفرقته، من أجلِ المُحافظةِ على كرسيّ، ولم يتكلّف أحدٌ حتّى عناء التوضيح. ممّا دفعه، مسمّزاً، إلى التخلّي عن السياسة، ولكن لا يسعه التصريحُ بذلك لتلامذته.

شعرت جولي بيد على كتفها.

- دعك من الأمر، همس لها جي وونغ. فلن يترك لك الكلمة الأخيرة.

نظر المعلم إلى ساعته.

- الساعة انقضت. ستسرون الأسبوع القادم: سندرس الثورة الروسية سنة 1917. وسنشهد أيضاً مجاعات، مجازر، حكماً مُقطّعين ولكن، في الحد الأدنى، على خلفية مناخٍ ثلجيٍّ وأنغام آلة البالالا يكة. إجمالاً، الثورات تتشابه، ما من شيء يفرق بينها سوى الوسط البيئي والبولكلور.

نظر إلى جولي لمرّة أخيرة:

- أعتد عليك، آنسة بانسون، لأن تُعارضيني بحججك المثيرة للاهتمام. جولي، أنت تتمين إلى من يمكنتي تسميتهم بـ «اللاعنفيين» العنيفين. إنهم الأسوأ. هم الذين يطبخون سراطين البحر على نارٍ هادئة لأن ليس لديهم الشجاعة على رميها دفعة واحدة في الماء المغلي. في المحصلة: يتألّم الحيوان أكثر بمئة مرّة ولزمني أطول. وبما أنك موهوبة إلى هذا الحد، جولي، حاولي أن تجدي كيف كان يمكن للبلشفيين، «بلا عنف»، أن يتخلصوا من قيصر عموم روسيا. فرض عملٍ مثير للاهتمام... عند هذه الكلمة أخذ الجرس الرمادي يرن.

## 58. عش الزنابير

يشبه جرساً رمادياً. تجول حوله حارسات من الزنابير الوراقات ذوات الإبر السود الحادة.

كما بنات وردان أجداد للأرصة، الزنابير هم أسلاف النمل. عند الحشرات، تستمر أحياناً الأصناف القديمة والمتطورة عنها في التعايش جنباً

إلى جنب. كما لو أنّ إنسان اليوم لا يزال يتعايش مع إنسان الأوستراالوبيتكس الذي تحدّر منه.

لا يعني كون الزنابير بدائيات أهنّ أقلّ اجتماعيّة. هنّ يعشنّ على شكل جماعاتٍ في أعشاشٍ من كرتون، حتّى لو أنّ هذه المخطّطات البدائيّة للمُدن لا تشبه بشيء الأبنية الواسعة الشمعيّة عند النحل أو الرملية عند النمل.

تقربُ الرقم 103 وشريكاتها من العُش. يبدو لهم خفيفاً جداً. تشيّدُ الزنابيرُ هذا النوعَ من القُرى من لُبابِ الخشب عبر مضغِ أليافِ الخشبِ الميت أو المُسوس بلُعابهم لفترةٍ طويلة.

تُلقي مُستطلّعاتُ الزنابير الورّاقات فيرومونات إنذارٍ عندما يُبصرنَ هذه النمال تتسلّقنَ نحوهنّ. يتبادلنَ بقروهنّ إشاراتٍ مُتعارفاً عليها ويندفعنَ مُسرعاتٍ، بإبرٍ مُنتصبه، مُستعدّات لأيّ شيء من أجل ردّ النملات الدخيلات إلى الخلف.

التّماسُ بين حضارتين لحظة حسّاسة دوماً. وغالباً ما يكون العنف هو ردّة الفعل الأولى. لذا تتخيّل الرقم 14 حيلة لاستمالة أولئك الزنابير الورّاقات. تجترّ قليلاً من الطعام الذي تقدّمه إلى الزنابير. دائماً محلّ دهشةٍ حين يقدّم لك مَنْ يُفترّض أنّه عدوك هديّة.

تهبطُ الزنابير الورّاقات ويقتربن، متوجّسات. تُرسلُ الرقم 14 قرنيها إلى الخلفِ إشارة إلى عدم وجود نية قتاليّة. تُربّت زنبارة بطرفي قرنيها على رأسها لترى كيف ستصرّف. تلبثُ الرقم 14 ساكنة. تُعيدُ البيلوكانيات الأخرجات أيضاً قروهنّ إلى الخلف.

تبثُ زنبارة ورّاقة لغةً شميّة بأنهن هنا يطان أرضاً زنبوريّة وبأنّ ليس للنمال ما تفعله في هذا المكان.

تشرحُ الرقم 14 بأنّ واحدةً منهنّ تريدُ أن تُعطي نفسها جنساً وبأنّ العمليّة هذه شديدةُ الإلحاح لبقاءِ المجموعة برمتها.

تتجاوزُ المُستطلّعاتُ الزنابير فيما بينهنّ. طريقةً تحدّثهنّ شديدةُ الخصوصيّة. إذ لا تقتصرُ على بثّ الفيرومونات، وإنّما تلجأ أيضاً إلى حركاتٍ واسعةٍ من القرون. فيعبّرُن عن دهشتهن برفع قروهنّ، وعن الحذرِ

بتصويبها إلى الأمام وعن الاهتمام بتصويب قرن واحد فقط. وأحياناً، تُداعبُ نهايات قرونهنَّ الطرية نهايات قرونٍ مُخاطبيهن.

تقتربُ الرقم 103 بدورها وتقدّمُ نفسها. هي الراغبةُ بالحصولِ على جنس.

تربّتُ الزنابير على جمجمتها ثم يطلبنَ منها أن تتبعهنَّ. أن تأتي، ولكن بمفردها.

تلجُ الرقم 103 داخلَ الفاكهِ الورقية التي تبيّن أنها عَش بالفعال.

المدخلُ مُراقبٌ بعددٍ من الحارسات. وهذا طبيعيٌّ. فما مِنْ مخرجٍ آخر، ومن هذا المكانِ فقط يُمكنُ للأعداءِ مُهاجمة العُشِّ ومن هذا الثقبِ أيضاً يُمكنُ التحكّمُ بدرجة الحرارة الداخلية للمدينة. إذ تُحرّكُ الحارساتُ أجنحتها، لإثارة تياراتِ هوائيةٍ داخلَ المدينة.

مع أنهم أجدادُ النمل، إلا أن هذه الزنابيرُ تبدو مُتطوّرةً جداً. يتكوّنُ عَشهم من رفوفٍ مُتوازيةٍ من الورق، أفقية، ويحمِلُ كلٌّ واحدٍ منها صقاً من المقابسِ التي تتخذُ، كما داخل قفزانِ النحل، أشكالاً سداسية.

تتصلُ الرُفوفُ المُختلفة ببعضها عبرَ دعامات من الدانتيل الرّمادي المَمْضُوعِ برهافة. عدّة طبقاتٍ من الورقِ المَمْضُوعِ والكرتون تحمي الفواصلَ الخارجية من البردِ والصدمات. للرقم 103 بعضُ المعرفةِ بالزنابير. فقد علّمتها المُربيّات المُعلّمات في بيل-أو-كان كيف تعيش تلك الحشرات.

على خلافِ قفيرِ النحل، الذي هو مدينة دائمة، عَشُ الزنابير، لا يصمّدُ سوى فصلاً واحداً. في الربيع، تذهبُ ملكةُ من الزنابير، مُحمّلة بالكثير من البيوض، باحثة عن مكانٍ تُنشئُ فيه عَشها. وعندما تجده، تبني مقبساً من كرتونٍ وتضعُ فيه بيوضها. وعندما تفقسُّ، تُطعمُ اليرقاتِ من فرائسِ مُضيّ أياماً في اصطبيادها. تستغرقُ اليرقاتُ خمسة عشر يوماً حتّى تتحوّلَ إلى عاملاتٍ فعّالات. بعد ذلك، يقتصرُ عملُ الأمِ المؤسّسة على البيض.

ترى الرقم 103 الأفراخ. كيف بوسعِ البيوض واليرقات ألا تسقطَ من المقابسِ المُنكّسة نحوَ الأسفل؟ تراقبُ الرقم 103 وتفهم. تُلصقُ المُربيّات

البيوض واليرقات الفتية بالسَّقْفِ بواسطة مادة لاصقة يفرزنها. لم يكتشف الزنابير الورق والكرتون فقط، وإتاما الصمغ أيضاً.

وبما أنّ المسمار والبرغي لم يُخترعا بعد، فينبغي الإقرارُ بأنَّ الصمغَ، في العالم الحيواني، هو الوسيلة الأكثر انتشاراً لجمع المواد إلى بعضها. بالمُناسبة بعض الحشرات تُجيدُ صناعة صمغ لفرط قساوته وسُرعة جفافه يتحوّل في لحظة إلى مادّة صلبة.

تمضي الرقم 103 صُعداً في الممرّ المركزي. ثمّة جسور صغيرة كرتونية في كلّ طابق. ولكلّ مستوى ثقب في الوسط يسمح بالتواصل فيما بينها. لكنه على العموم أقلّ إثارة للإعجاب من القفير الذهبي الكبير للنحل. كلّ شيء هنا رماديّ وخفيف. عاملات بالأصفر والأسود، تبرزُ على جباههنّ رسوم مُفرّعة، مشغولات بصناعة عجينة الورق بواسطة سحق الخشب، ليحْكُنَ منها لاحقاً جدراناً أو مقاييس، مع دوام تحقّقهن من سمك منجزهن بقرونهن المقوّسة على شكل ملاقط.

أخريات يحملن اللحم: ذبابات وأساريع مُخدّرات لن تدرك سوء حظّها إلا بعد فوات الأوان. حصّة من هذه الغنيمة مُخصّصة لليرقات، تلك الديدان الجائعة التي لا تكفُّ عن التلويّ مطالبةً بالطعام. الزنابير هي الحشرات الاجتماعية الوحيدة التي تُغذي أبناءها باللحم النيء وحتى دون هرس.

تجول ملكة الزنابير وسطّ بناتها. هي الأكثرُ بدانةً وثقلاً وتوترأ. تهتفُ إليها الرقم 103 ببعض الفيرومونات. توافق الملكة على الاقتراب وتشرح لها النملة العجوز الصهباء عن سبب زيارتها. عمرها أكثر من ثلاث سنوات وبات موتها وشيكاً. غير أنّها تتفرّد بحمل معلومة فائقة الأهمية ينبغي أن تُسلّمها إلى مدينة مسقط رأسها. ولا تريد أن يُعاجلها الموت قبل تأدية مهمتها.

تجسُّ ملكة الزنابير الوراقتات الرقم 103 بطرفِ قرنيها لكي تلتقط روائحها جيّداً. لا تفهمُ لماذا تطلبُ نملة مساعدة زبارة. كلّ صنّف، عادةً، يبحثُ عن خلاصه الفرديّ. ما من تعاون بين الأصناف. تُلِفُ الرقم 103 النظّر إلى أنّ بحالتها، من المُحال التصرف دون طلبِ معونة الغرباء. إذ لا تعرفُ النملة كيف تُحضّر الهلام الهرموني الضروري لبقائها.

تُجيبها ملكة الزنابير الوراثة بأنهنَّ بالفعل يمتلكنَ، هنا، خيرةَ إعدادِ  
الهلام الملكيِّ المُشبع بالهرمونات ولكنها لا ترى سبباً يدفعها بأن تُعطي منه  
إلى نملة. المُنتج ثمينٌ جداً ولا ينبغي التفریط به.

تبثُّ الرقم 103 بمشقةٍ عبارةً فيرومونيةً تُقلع من قرنيها وتستغرقُ ثانيةً  
لتصلَّ إلى قرني ملكة الزنابير.

للحصول على جنس.

الأخرى في حالة استغراب. لماذا الرغبة بالجنس؟

## 59. موسوعة

مثلث لا على التعيين: أحياناً أن تكونَ عادياً أصعبُ بكثيرٍ من أن تكونَ  
مميّزاً. الحالةُ واضحةٌ بالنسبة للمثلثات. معظم المثلثات إما متساوية الساقين  
(ضلعان لهما الطول ذاته)، أو قائمة (بزواوية قائمة)، أو متساوية الأضلاع  
(ثلاثة أضلاع لها الطول ذاته).

لفرط ما يوجد مثلثات محدّدة يحدو رسمُ مثلثٍ ليس خاصاً أمراً شديداً  
التعقيد أو أن يقتصرَ الأمرُ على رسم مثلثٍ مختلف الأضلاع إلى أقصى  
حدٍّ ممكن. لكنّ هذا ليسَ يسيراً. فالمثلث غير المعين لا ينبغي أن يكون  
لديه زاوية قائمة، ولا زواياه متساوية ولا زاوية يتجاوز قياسها 90°. توصلَ  
الباحثُ جاك لوبكزانسكي بصعوبة كبيرة إلى ابتكار «مثلث لا على التعيين»  
حقيقي. لدى هذا الأخير خصائصٌ شديدة... التحديد. لتصميم «مثلث لا  
على التعيين» مناسب، يجبُ جمعُ نصفِ مُربعٍ مقسوم بقطره، ونصفُ مثلثٍ  
متساوي الأضلاع مقسوم بارتفاعه. ووضعهما متجاورين، يُفترض بنا بذلك  
الحصول على نموذج جيّد لمثلث لا على التعيين. ليسَ هيناً أن تكونَ بسيطاً.  
إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 60. الاختيار

لماذا الرغبة بالجنس؟

لا يوجد أيّ سببٍ بيولوجي يجعلُ واحدةً عديمةَ الجنس، مولودة في طبقة عديمة الجنس، تشعرُ فجأةً بالرغبة في الحصول على جنسٍ دونَ اعتبارٍ لأصلها الطبيعي.

تفهّمُ الرقم 103 بأنّ ملكة الزنابير هذه تضعها في اختبار. تبحثُ عن جوابٍ ذكيّ فلا تجد، فتكتفي بالتذكير أنّ «الجنس يسمح بالحياة زمناً أطول». ربما لفرطٍ ما سمعتَ حواراتٍ بلا معنى وخالية من المعلومات في المُسلسلات التلفزيونية الإصبعية، نسيت في التواصل الذهابَ مباشرةً إلى صلبِ الموضوع.

بينما تُجيدُ ملكةُ الزنابير الوِراقات، في المقابل، تكشفُ جملها الشميّة جيداً. يدورُ حوار. وكما جميع الملكات ذات الجنس، بوسع هذه التكلّم عن شيءٍ آخر غير الطعام والأمان. يُمكنها تناولُ أفكارٍ مُجرّدة في أحاديثها. لا تتكلّمُ ملكةُ الزنابير الوِراقات بالروائح فقط وإّما تدورُ قرنيها في جميع الاتجاهات أيضاً لكي تُشدّد نبرتها جيداً. يُدعى هذا الأسلوب عند النمل «المُخاطبة بالقرنين الاستشعاريين». تَلَفُتُ الملكةُ النظرَ بأنّه، في شتى الأحوال، سينتهي مطافُ النملةِ بالموت. فلماذا السعي، إذًا، لإطالة العمر؟ تُدرِكُ الرقم 103 بأنّ الجولة أصعب ممّا تظنّه. لا تزال مخاطبتها غير مُقتنعة بصواب مشروعها. وبالمناسبة، إنّها مُحقّقة، ما الجدير بالاهتمام في حياة طويلة أكثر ممّا هو في حياة قصيرة؟

تقولُ الرقم 103 بأنّها راغبة بالجنسٍ للتمتّع بالمزايا الانفعالية لذوي الجنس: المزيدُ من رهافة الأعضاء الحسيّة، ومن القدرة على تلمّس المشاعر...

تُجيبُ الزنّابرةُ الوِراقةُ بأنّ ذلك يبدو لها عائقاً أكثر ممّا هو مُتعة. معظّمُ المميّزين بحواسٍ مُرهِفةٍ ومشاعرٍ شقّافةٍ سريعةٍ التآثر يعيشون في الخوف. إنّهُ السببُ الذي من ورائه تعيش الذكور حياةً قصيرةً وتقضي الإناث حياتهنّ مسجّونات في منأى عن شرور العالم. رهافةُ الحسّ مصدرُ ألمٍ مُقيم.

تفتشُ الرقم 103 عن ذرائع جديدةٍ أكثر إقناعاً. تريدُ جنساً لأنّ الجنس يفيدُ بالتكاثر.

هذه المرّة، يظهر الاهتمام على ملكة الزنابير الوَرَاقَات. لماذا الرغبة بالتكاثر؟ لماذا لا يكفيها وجودها بوصفها أنموذجاً فريداً؟

طريقة تفكير غريبة. عند الحشرات، على العموم، ولا سيّما غشائيات الأجنحة الاجتماعية منها مثل النمل والزنابير، مفهوم «لماذا» ليس له وجود. هناك فقط مفهوم «كيف». لا يُبحث وراء سبب الأحداث، وإنما فقط في معرفة كيف يُمكن السَّيطرة عليها. وأنّ تسألها الزُّبارةُ هذه «لماذا» يبرهن للرقم 103 بأنّها قد خاضت هي أيضاً رحلة روحية أبعد من المعايير المُعتادة. تفسّر النملة العجوز الصهباء بأنّها ترغب في توريث شيفرتها الجينية إلى كائنات حية أخرى.

تحرك ملكة الزنابير الوَرَاقَات قرنيها بحركة مُشكّكة. هذه الرغبة، بالطبع، تُسرّع إرادة الاستحواذ على جنس ولكن، تسأل النملة، ما الذي يجعل شيفرتها الجينية مهمّة كي تورث؟ بالمحصلة، هي بيضت من ملكة باضت بالحد الأدنى عشرة آلاف توأم مزودين بميزات جينية مماثلة تقريباً لِمَا لديها. وجميع الأخوات التوائم لمدينة يتشابهن فيما بينهنّ ولهنّ القيمة ذاتها.

تفهّم الرقم 103 إلام ترمي الزُّبارة. إنّها مُصرّة على أن تُبرهن لها بأنّه ما من كائن يتمتّع بحظوة خاصّة. فهل يوجد، في العمق، غرور أكبر من تصوّر المرء بأنّ مُركّب جيناته ثمين إلى الحد الذي يجعله جديراً بأنّ يُكرّر؟ تفكير كهذا ينطوي على أنّنا نُعطي لذاتنا أهميّة تفوق الآخرين. يُطلّق عند النمل اسم لهذا النوع من التفكير، وحتى عند الزنابير، يُدعى «مرض الفردانية».

الرقم 103، التي خاضت الكثير من المُبارزات الجسدية، وجدت نفسها، لأول مرّة، تخوض مُبارزةً روحية. وهذا النوع أكثر مشقّة بكثير.

الزُّبارةُ هذه داهية. فليكن، ينبغي على المُحاربة العجوز أن تكون على قدر التحدي. تبدأ جملتها الفيرومونية بالكلمة المُحرّمة: «أنا». تلتفّظ في ذهنها ببطء فيروموناً شميّاً قبل أن تبثّه عبر أجزائها القرنية.

«أنا» استثنائية.

تُجفّل الملكة. ويرتدّ من حولهما الزنابير، ممّن تناهت إليهنّ الرّسالة، إلى الوراثة حائرات. حشرة اجتماعية تستعمل «أنا»، الأمر منافٍ لأدنى أصول اللباقة!

لكن هذه المُبارزة الحوارية بدأت تروقُ لملكة الزنابير الوراقات. لا تردُّ على الرقم 103 بخصوصي موضوع «الأنا»، وإنما تُهاجمها في الميدان الجديد الذي قدّمته لها للتوّ. تختالُ بقربنها وتطلّبُ منها أن تُعدّد لها مزاياها الشخصية. ولاحقاً سيحكم الزنابير إذا ما النملة العجوز «استثنائية» بما يكفي لتستحقَّ أن تنقلَ شيفرتها الجينية إلى سلالة. في هذا الحوار، تستعملُ الملكة عبارة فيرومونية تمثّلُ الحالة الجماعية «نحنُ الزنابيرُ الوراقات». تريد بذلك أن تُظهِرَ بأنّها باقية في معسكر اللواتي يعشنَ في جماعاتٍ مع بنات جلدتهنّ وليس في جهة الباحثات عن ميّزات لخدمة مصلحتهنّ الفردية.

أوغلتِ الرقم 103 أبعدَ من أن تستطيع الرجوع. تعرفُ بأنّها لن تُمثلُ بالنسبة لجميع أولئك الزنابير، من الآن فصاعداً، أكثر من نملة أفسدت لا يعينها شيء سوى نفسها. ومع ذلك تمضي في فكرتها حتى النهاية. ستُعدّد مزاياها الشخصية.

لديها مقدرة، قليلة الانتشار في العالم الحشريّ، بأن تدرّس الأشياء الجديدة.

تمتلك مواهب مُحاربة ومُستكشفة للمجهول والتي من شأنها أن تُغني جنسها وتُقوّيه.

لا يلبثُ الحوار يزيدُ من سرورِ ملكة الزنابير الوراقات. هل يعني، بأن هذه النملة العجوز التي في رملها الأخير تعتبرُ بأن الفضول والبراعة في القتال مزايا؟ تُذكرُ الملكة بأنّ المُدَنّ في غنى عمن هم دائماً يُشعلون نار الحرب، ولا سيّما من هم يُشعلون نار الحرب ويدسونّ أنفهم في كلّ شيء مُتخيلين بأنهم يفهمون في كلّ الأمور.

تُخفّضُ الرقم 103 قربنها. ملكة الزنابير الوراقات أمكّرُ بكثيرٍ ممّا ظنّت. لا ينفكُّ التعبُ ينالُ من النملة العجوز. الاختبارُ يُدكّرُها بالاختبار الذي أخضعتها إليه بناتُ وردان في بلاد الأصابع. كنّ قد وضعنها أمامَ مرآةٍ وأخبرنّها: ستصنّفُ معك كما ستصنّفين مع نفسك. إن صارتِ صورتك في المرآة سنُصارعك، وإن تحالفتِ مع الذي سيظهرُ في المرآة، سنقبلُ فيك بيننا.

غريزيّاً، تمكّنت من اجتياز ذلك الاختبار. علّمتها بنات وردان أن تُحبّ



نفسها. غير أن الزُّبارةَ هذه تقترحُ عليها مهمةً أكثر حساسيةً بكثير: أن تُبرَّرَ هذا الحبّ.

تُعيدُ الملكةُ طرحَ سؤالها.

والنملةُ المُحاربة العجوز تعودُ عدّة مرّات على مَرَّتَيْهَا الأساسيتين، القدرةُ على القتالِ والفضول، اللذان سمحا لها بالبقاء حيةً في المكان الذي ماتت فيه الكثيرات. اللواتي قضين نحبهن إذاً شيفراتهنّ الجينية أقلّ فعاليةً من شيفرتها.

تلفتُ ملكةُ الزنابير الورّاقات الانتباهَ إلى أنّ كثيراً من الجنديّات الخرقاوات أو اللواتي يفتقدنّ للشجاعةِ يبقين أحياء في الحروب بفعلِ صُدفةٍ بسيطة. بينما تموتُ جنديّات شجاعات وبارعات. ذلك لا يعني شيئاً، إنّها قضيةٌ مصادفةٌ محض.

مُتزعزعةٌ، ينتهي الأمرُ بالرقم 103 بأن تُلقِي بحجّتها الصادمة:

إِنِّي مُختلفة عن الآخرين لأنني قابلتُ الأصابع.

تلبثُ الملكةُ لبرهة.

الأصابع؟

تشرحُ الرقم 103 بأنّ الظواهرَ الغريبةَ التي يزدادُ تواترُ ظهورها في الغابةِ هي في معظمِ الأوقات بسببِ ظهور جنسٍ حيوانيٍّ جديد، عملاق ومجهول: الأصابع. وقد التقتُ هي، الرقم 103، بهم وحتىّ حادثتهم. تعرّفُ نَقَاطَ قوتهم وضعفهم.

لا تُبدي ملكةُ الزنابير تأثراً. تُجيبُ بأنّها هي أيضاً تعرّفُ الأصابع. وما من شيء خارقٍ بذلك. الزنابير تُصادِفهم في كثيرٍ من الأوقات. هم ضِخام وبطيئون وطريئون، وينقلون أنواعاً شتى من المواد الحلوة المذاق والجامدة. أحياناً يُغلقون على الزنابير في كهفٍ شفاف ولكن عندما يُفتَح الكهف، تلدغهنّ الزنابير.

الأصابع... ملكةُ الزنابير لم تخشهم يوماً. وحتىّ تزعمُ بأنّها قتلت منهم. بالطبع، هم طوال وضخام ولكن ليس لديهم مثلنا دروع لذا يسهُلُ ثقبُ بشرتهم الطرية بالإبرة. لا، أسفة، مقابلةُ الأصابع لا تبدو لها حجّة كافية لتبرير

رغبتها باقتطاع حصّة من الكنز الهلامي الهرموني الملكي لعش الزنابير.  
لم تتوقّع الرقم 103 ردة الفعل هذه. فأئي نملة تُكلّم عن الأصابع تُطالب  
بالمزيد والمزيد من المعلومات. ولكن، ها هنّ الزنابير الوراقات، يتصوّرن  
أنفسهنّ عالمات بكلّ شيء. يا لها من علامة انحطاط! بلا ريب هذا هو  
السبب الذي جعل الطبيعة تبتكر النملة. الزنابير، أسلافهنّ الأحياء، فقدوا  
فضولهنّ الأصليّ.

على أية حال، هذا لا يخدم في شيء مصلحة الرقم 103. إذا رفضت  
الزنابير الوراقات إعطاءها ما تحتاجه من الهلام، فستكون نهايتها. كلّ هذه  
الجهود التي بذلت لتظلّ على قيد الحياة ثمّ تسقط في النهاية ببساطة من أكثر  
الخصوم وضاعة: الشيخوخة. وأسفاه.

تطلّق ملكة الزنابير الوراقات سُخريتها الأخيرة: توضّح بأنّه إذا كان لدى  
الرقم 103 جنساً، فلا شيء يؤكّد بأنّ أطفالها سيكون لديهم المقدرة ذاتها  
على مقابلة الأصابع.

بالطبع، مقابلة الأصابع ليست صفةً وراثيةً. أطبق الخناق على الرقم 103.  
ثمّ بغته، تُثارُ جلبة. عند المدخل الكرتونيّ زنابير يهبطنّ ويُقلعن متوتّرات.  
يتعرّض العش لهجوم. ثمّة عقرب يتسلّق نحو الجرس المصنوع من  
ورق رماديّ.

على الأرجح طرد العنكبتيّ من حشود الجراد وهو أيضاً يبحث عن مأوى  
في الكثافات الخضراء. عادةً، تردّ الزنابير المهاجمين بضربات إبر محقونة  
بالسمّ، غير أنّ كيتين العقارب شديد السّمك بالنسبة لهنّ ولذا يتعدّد اختراقه.  
تقرّح الرقم 103 التكفل بالعدوّ.

إذا نجحت في صدّه بمفردك، سنُعطيك ما طلبته، أعلنت ملكة الزنابير.  
تخرّج الرقم 103 من الأنبوب-الردهة المركزيّ لعش الزنابير وترى  
العقرب. يتعرّف قرناها على الروائح. إنّها العقربة التي سبق للبيلوكانيات  
أنّ صادفنها في الصحراء. تحمل على ظهرها خمسة وعشرين عقرباً صغيراً،  
نسخ مُصغّرة عن أمهم. مأخوذون باللعب والمُشاغبة برؤوس ملاقطهم  
وإبرهم الذيلية.

تقرّر النملة أن تعترض سبيل العقربة عند الشرفة الدائرية. عقدة من  
السنديانة الهائلة تُشكّل ميدانَ مُصارعةٍ صغيرٍ مُسطّح.  
تستفزُّ الرقم 103 العقربة بقذفةٍ من رشقة حمض. هذه الأخيرة لا ترى  
في النملة الصغيرة سوى فريسةٍ في مُتناول ملاقطها. تُنزلُ صغارها وتتقدّم  
لأكلها، هاجمةً عليها برأسٍ ملقطها الطويل.



**اللّعبة الثانية :**

**بستوني**



## 61. عمل على الهرم الغامض

رأسُ شِبْهُ شَفَافٍ. مثَلْتُ أبيض. مكسيميليان مُجَدِّداً أمام الهرم الغامض. في المرة الأخيرة توقَّفَ تحقيقُهُ جرَّاءَ لدَغَةِ حشرة أغمته لأقلَّ من ساعة بقليل. اليوم، كان عازماً ألا يترك شيئاً يُباغته.

اقترَبَ بخطواتٍ حذرة.

لمَسَ الهرم. ما زالَ دافئاً.

ألصَقَ أذنه بالجدار وسمعَ أصواتاً.

حشَدَ تركيزه ليفهم ما يسمعه وبدا له أنه التقطَ عبارةً مفهومة بالفرنسيَّة.

- ماذا، بيلي جو، ألم أكن أخبرتك ألا تعود.

التلفزيون ثانيةً. إنّه، على الأرجح، فلم ويسترن أمريكي.

اكتفى الشرطيُّ بما سمعه. لقد طالَبَ المُحافِظُ بنتائج، وسوف يحصلُ عليها. لذا تزوَّدَ مكسيميليان لينار بالأدوات الضرورية لنجاح مهمته. فتح حقيبته الواسعة، وأخرجَ منها مطرقة خشبيَّة ورفعها باتجاه انعكاسه. وضربَ، بأقصى قوَّته.

وسط ضجيج مُصمّ تناثرت المرأة إلى شظايا حادة. بسرعة ارتدَّ إلى الخلف لتفادي إصابته بشظية.

- وإلى الجحيم، ما يخصُّ سنوات الشؤم السبعة<sup>(1)</sup>، تنهَّد.

بعد أن تبدَّدَ الغبار، تحقَّقَ من الجدارِ الأسمتي. أيضاً ما من باب ولا نافذة. فقط الرأسُ شبه الشفاف في القمة.

بقي وجهان من الهرم مُموهين بالمرايا. حطمهما أيضاً دونَ أن يُميِّز أيَّ فتحة. ألصَقَ أذنه على الجدارِ الأسمتي. في الداخل، صمَّتِ التلفزيون. هناك شخصٌ يتفاعلُ مع وجوده.

ومع ذلك ينبغي أن يكون ثمة مخرج في مكان ما... باب قلاب... نظام مفاصلٍ ما... وإلا كيف دخلَ المُقيم الحالي إلى الهرم؟

1- اعتقاد موروث بأن المرء إذا كسر مرآة فستطاردُه سبعُ سنواتِ شؤم.

رمى حبلاً نحو قمة الهرم. بعد عدة محاولات فاشلة، أفلح في تعليقه. شرع الشرطي، مُتعللاً حذاءً غير قابل للانزلاق، بتسلق الواجهة المُسطحة من الأسمنت. عاينَ الجدار عن كثبٍ إلا أنه لم يجد أيَّ شق، أو ثقب، أو أخدود يسمَحُ بنفث دخانٍ إلى المُقيم أو المُقيمين. تفحص من القمة الواجهات الثلاث: الأسمنت سميك ومُتجانس في جميع نقاطه.

- اخرج وإلا تأكد بأننا سنعثُرُ على طريقةٍ تجبرك على الخروج هرعاً! عادَ مكسيميليان ونزَلَ على حبله.

ما زال على قناعته بأن ناسكاً قد أغلقَ على نفسه بين جدران هذا المبنى الأسمتيّ. هو يعلمُ بأن بعض الكهنة المُتحمسين في التبييت كانوا يطلبون بأن يُغلقَ عليهم داخلُ أكواخ مُقفلة من اللبناات دونَ بابٍ أو نوافذ وكانوا يمكنون فيها لسنوات. ولكن أولئك الكهنة كانوا في الحد الأدنى يتركون كوة ليضعَ فيها المُخلصون لهم الطعام.

تخيّل الشرطي حياة أولئك المُغلق عليهم بجدران، وهم يعيشون في حجم لا يتجاوزُ مترين مُكعبين، جالسين بين فضلاتهم، دونَ هواءٍ أو تدفئة! بززز... بززز...

أجفلَ مكسيميليان.

إذا لم تكن مُصادفة حين، في مُناديته الأولى، لدغته حشرة. لهذه الحشرة صلة بالهرم، بات الشرطي الآن مُقتنعاً بذلك. لن يسمَح بأن يُهزم ثانية من قبل الملاك الضئيل الحارس للمبنى.

مصدرُ الطنين كان حشرةً ضخمة طائرة. نحلة على الأرجح أو زنبور.

- اغربي عن وجهي، قال وهو يلوّح بيده.

اضطرَّ للمناورة وهو يُلاحقها بنظره. بدا الأمر كما لو أن الحشرة تفهمُ بأنه ينبغي أولاً، لتنقُص على ذاك البشريّ، الهروب من مجال رؤيته.

أخذت الحشرة ترسمُ ثمانيات. فجأة، ارتفعت، ثم نكست عليه. حاولت أن تغررَ إبرتها في قمة الجُمجمة إلا أن شعرَ مكسيميليان الأشقر كان كثيفاً ولم تستطع اجتيازَ ما كان بالنسبة لها غابةً من الأمشاط الذهبية.



لطمَ مكسيميليان لطماتٍ قويّةٍ على رأسه. عادت الحشرة وحلقت من جديد لكنها لم تُحجِم عن نكساتها الانتحاريّة. تحدّاهَا رافعاً صوته:

- ماذا تريدنَ مِنّي؟ أنتم، الحشرات، أنتم آخرُ مُفترسينَ للإنسان، أليسَ كذلك؟ فشلنا في القضاءِ عليكم. منذ ثلاثة ملايين سنة، وأنتم تنغصونَ علينا، كما نغصتم على أسلافنا، وكم سيطوُلُ بكم الوقتُ في إزعاجِ أبنائنا؟ لم يبدُ على الحشرة الاكتراث بحديثِ الشرطيّ. لم يكنْ يجرؤُ على أنْ يُوليها ظهره. إذ إنّ الحشرة الآن في وضعيّة ثابتةٍ بالنسبة للأرض، وجاهزةٌ للانقضاضِ ما إنْ تعرّثَ على ثغرةٍ في دفاعاتِ العدوِّ الجويّة. أخذَ مكسيميليان فرْدَةً حذاءً، وأمسكَ بها مثل مضرِبِ تِنّس، مُتهيئاً لتنفيذِ ضربةٍ إرسالٍ ما إنْ تهجّمَ الحشرة.

- من أنتِ، أيتها الزنبارة الضخمة؟ حارسَةُ الهرمِ؟ أيجيدُ النَّاسِكُ تدجينَ الزنابير، أهكذا الأمرُ؟

بمِثابَةِ جواب، اندفَعَت الحشرة. وحالما اقتربت من عنقه، استدارت، دارتُ حولَ البشريّ، ثمّ نزلت ناكِسَةً نحو ربله ساقِ الشرطيّ العارية ولكن قبلَ أنْ تلمسهُ بإبرتها، تلقّت نعلَ حذاءِ ضخمٍ على جبهتها. لقد انحنى مكسيميليان كما لو أنّه سينفدُ ضربةً مُنحنية، وبحركةٍ معصمٍ قاسية، نجحَ في إيقافِ خصمه الطائرِ الضئيل.

بصوتٍ مكتوم، ارتطمتُ الحشرةُ بالنعلِ وارتدّت، مُفلطحة. - واحد-صفر. انتهت المُباراة، قال الشرطيّ، مزهواً بضربته. وقبلَ أنْ يبتعد، قرّبَ فمَهُ من الجدارِ ثانية.

- أنت، في الداخل، لا تتخيّل أنْ أتنازلَ عن الأمرِ بهذه السهولة. سأعود حتى أعرف من يختبئُ داخل هذا الهرم. وسرى جيداً كم من الزمنِ ستصيد، منعزلاً عن العالمِ داخلِ أسمنتك، أيتها السيّدُ النَّاسِكُ هاوي التلفزيون!

## 62. موسوعة

تأمّل: بعدَ نهارٍ من العملِ والهُموم، يكونُ من الجيّد أنْ يجدَ المرء نفسه وحيداً في الهدوء.

ها هي طريقةٌ بسيطةٌ للتأمل العملي.

أولاً، استلقِ على ظهرك، وقدماك مُتباعِدتان قليلاً، وذراعاك ممدودتان على طول جسمك دون أن تلمسها، والراحتان مُتجهتان نحو الأعلى. واسترخ جيداً.

ابدأ التمرينَ بالتركيز على الدم القاتم الذي يتدفقُ من نهاياتِ القدمين، من كلِّ إصبع قدم، ليذهبَ ويتجددَ في الرئتين.

عندَ الزفير، تصوّر إسفنجةَ الرئة المليئة بالدم توزعُ الدم القاني، المُنقى، والغنيّ بالأوكسجين إلى الساقين حتى أطرافِ أصابعِ القدمين.

امنح نفسك شهيقاً جديداً بالتركيزِ هذه المرة على الدمِ القاتمِ لأعضاءِ البطن لإيصاله إلى الرئتين.

عندَ الزفير، تصوّر هذا الدمِ المُصقَى والمليءِ بالحيوية عائداً يسقي كبدنا، وطحالنا، وجهازنا الهضمي، وعضونا الجنسي، وعضلاتنا.

في الشهيقِ الثالث، اسحبِ الدمَ من أوعيةِ اليدين والأصابع، اغسله وأعدّه مرةً أخرى نقياً من حيثُ أتى.

وأخيراً الشهيقِ الرابع، وأنتَ تتنفسُ أعمق، اسحبِ الدمَ من الدماغ، وفرغِ كلَّ الأفكارِ الراكدة، عبر ارسالها إلى الرئتين لتنقيتها ثم إعادة الدم القاني، المُفعم بالطاقة والأوكسجين والحيوية إلى الجُمجمة.

تصوّر جيداً كلَّ مرحلة. واربطُ جيداً بين التنفسِ وتحسُّنِ حالةِ الجسم. إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 63. مبارزة

تهوي إبرة العقربة المسمومة غير بعيد عن النملة الصهباء العجوز التي أحسَّت أنها كادت تلمسُ قرنيها الاستشعاريين.

تجنّبت ثلاث ضربات ملقط إلى الآن وأربعاً من الإبرة. وفي كلِّ مرة تفقدُ توازنها وبالكاد تتفادي السلاح الفتاك للوحش النحاسي.

الآن، ترى الرقم 103 عن كَثْبِ هذه العقربة المُدَجَّجة بالكثيرِ من أسلحةِ الحرب. في المُقدِّمة، ملقطان مُدْبِيَان، وكَلَابَان، يُستعملان لتثبيت الضحية قبل تسديد ضربة الناب السام.

على الجانبين ثمانية أرجل للتحرك بسرعة كبيرة في جميع الاتجاهات ولا سيَّما جانبياً. في الخلف ثَمَّة ذيلٌ طويلٌ مفصليٌّ تُحرِّكه ستة أجزاء مرنة وينتهي برأسٍ حادٍّ، مثل شوكة عُليق، شوكة صفراء ضخمة، لزجة بالسَّم القاتل.

أين هي الأَعْضاء الحسِيَّة للحيوان؟ لا تكادُ النملة تميِّز عيوناً، مُجرَّد عُيُنَات جَبِينِيَّة، ما من أَدْنَيْن، ولا قرنين. تدورُ حولَ الوحش فتدرك، وهي تتظاهر بتجنُّبه، بأنَّ الأَعْضاء الحسِيَّة الحقيقيَّة للعقرب، هما ملقطان مُغْطِيَان بخمسِ شعيراتٍ صغيرة حسَّاسة والتي بفضلها، تلتقِطُ العقربة أدنى حركة في الهواء حولها.

تتذكَّرُ الرقم 103 إحدى مُصارعَات الثيران، في تلفزيون الأَصابع. كيف كان أولئك يتدبَّرون أمرهم؟ بعباءة حمراء.

تأخذُ الرقم 103 بتلة زهرة أرجوانية حملتها الريح لتجعل منها راية مُصارعة ثيران وتشرع بالتلويح بها بين فكَّيها. ولئلا تُعرِّض نفسها للريح أو يطيح بها هذا الشراع المُرتَجَل، تحرِّضُ بأن تقفَ على الدوام مُسايِرةً لاتِّجَاه تياراتِ الهواء. تُكرِّرُ المُحاربة العجوز المُتعبة عدَّة مسحات فيرونيكية<sup>(1)</sup> متفادية في اللحظة الأخيرة، كلِّ مرَّة، ضربات القرن الوحيد لخصمتها.

تزدادُ ضرباتُ الإبرة دقَّة. عند كلِّ مُحاولة، ترى الرقم 103 الرمح اللزج يندفع، مصوباً نحوها ومن ثم يمضي إلى الأمام مثل خطاف. تجنَّبُ إبرة أصعبُ من تجنَّبِ قرنين وتقولُ لنفسها إذا كان على إصبع-مصارع ثيران أن يواجه عقرباً عملاقاً، سيشهدُ دون شكَّ صعوباتٍ تفوقُ بكثيرٍ ما يُعانيه في ميادين صراعاتِهِ المُعتادة.

لَمَّا تحاولُ الرقم 103 الاقترابَ من عدوتها، يندفع الملقطان المفتوحان

1- حركة لمُصارع الثيران يخدع فيها الثور بجعله يمرُّ بالقرب من جسمه ماسحاً رأسه براية المُصارعة.

عليها. وعندما تحاول قذف رشقة حمض من بطنها ينطبق الملقطان على شكل ترس. إنهما سلاح هجوم ودفاع في آن معاً. الأرجل الثمانية المفرطة السرعة تُعيد تركيز العقربة في الموضع المناسب للصّد والضرب.

في التلفزيون، لم يكن مُصارغُ الثيران يتوقّف عن الحركة في جميع الاتجاهات ليُربك ثوره. على ذات النحو، تقفزُ النملة في جميع الاتجاهات مُحاولَةً إرهابَ خصمتها وهي تتجنّب ضربات الملقطين والخطاف.

تركزُ الرقم 103 ذهنها وتبحثُ في ذاكرتها عن كلّ ما رأته في هذا المجال. ماذا كانت التعليقات بما يخصُّ استراتيجية مُصارغ الثيران؟ كان هناك دائماً، سواء الرجل أو الحيوان، واحدٌ في الوسط وآخر يدورُ حوله. الذي يدور يُنهك أسرع إلا أن لديه إمكانيّة جعل الآخر يفقد توازنه. كان يُفلق مُصارعو الثيران البارعون في عرقلة خصمهم دون حتّى أن يلمسوه.

إلى الآن، الاستفادة الأهم من البتلة-راية مصارعة الثيران تظهر باستعمالها تُرساً. كلّما هوى الخطاف، تصدّه الرقم 103 ببتلتها القرمزية. غير أنّها ضعيفة المقاومة ورأس الإبرة يثقبها بيسر.

لا للموت. بحق ما تعرفه عن الأصابع. لا للموت.

بإصرارها على النجاة، تنسى النملة العجوزُ سنّها وتستعيدُ ثانية رشاقة فتوتّها. تواصلُ الدوران في ذات الاتجاه. تغطّأُ العقربة من مقاومة هذا الكائن الهزيل إلى هذه الدرجة ولا تلبثُ طقطقة ملقّطها تعلو أكثر فأكثر. تُسرّع حركات أرجلها عندما، بغتة، تقفُ النملة وتشرعُ بالدوران في الاتجاه المُعاكس. تُفقدُ الحركة العقربة توازنها فتتعثّر، وتنقلبُ على ظهرها، كاشفةً عن أعضائها الأكثر حساسية والتي لا تتوانى النملة لحظةً عن رشقها بقذفة حمض نمليك صائبة. لا يبدو على العقربة بأنّها تتوجّع كثيراً جرّاء ذلك، وسرعان ما تنهضُ على أرجلها وتهجم.

يهوي الخطاف، متبوعاً بالملقطين، على مسافة ميليمترات من جمجمة الرقم 103.

حالاً، ينبغي فكرة أخرى.

تذكّرُ المُحاربة العجوزُ بأنّ العقارب غير مُحصّنة من سُمّها. يُحكى،

في الملاجِمِ النملية، بأنَّ العقاربَ حين تخاف، ولا سيَّما حين تُحَاطُ بالنار، تتحرَّرُ بلدغِ نفسها بإبرتها. لا تجيدُ الرقم 103 إيقادَ نارٍ بهذه السرعة.

ولا تُسهِمُ روائحِ التشاؤمِ المُنبِئَةِ من مُتفرِّجاتِ الزنابيرِ في رفعِ معنوياتها. ينبغي فكرةَ أخرى، حالاً.

تدرُسُ النملة العجوزَ حالتها. أين مكمَنُ قوتها؟ وأين مكمَنُ ضعفها؟ جسدها الصغير. صغرُها مكمَنُ قوتها وضعفها.

كيف بوسعها تحويلُ ضعفها إلى قوَّة؟

ألفُ مُقترحٍ يتزاحمُ في عقلِ النملة العجوزِ ويُقيِّمُ على نحوٍ عاجلٍ. تقترحُ الذاكرةُ كلَّ مخزونها من استعراضاتِ القتال. تجمعها المُخيلةُ لتنتجَ منها حالاتٌ جديدة، أكثرُ ملاءمةً لمواجهةٍ عقرب. وبينما تُراقبُ عيناها الخصم، يبذلُ قرانها جهداً لإيجادِ حلٍّ في بيئَةِ الأغصان. إنَّها ميزة امتلاكِ نظامٍ ثنائيٍّ، بصريٍّ وشميٍّ، في رؤيةٍ محيطها.

فجأةً، ترى تُقبأً في اللحاء. يُذكرها هذا بفيلمٍ من الرسومِ المُتحرِّكة لتكسُ أفري. فتعدُّو النملةُ وتلجُ النفقَ الخشبيَّ. تلحُقُ بها العقربة. وتشرعُ في دخولِ النفقِ غيرَ أنَّ بطنها لا يلبثُ أن يمنعها. ما عادَ سوى طرفها الذيليُّ خارجَ الثقب.

تواصلُ الرقم 103 المضيَّ في النفقِ الخشبيِّ الضيقِ وتخرجُ من منفذٍ آخرٍ على وقعِ تحيَّاتِ حليقاتها.

تبرُّزُ الإبرةُ المسمومةُ من اللحاءِ مثلُ بُرعمِ مشووم. تتخبَّطُ صاحبةُ الإبرةِ مُحاولَةً الفكاك، وهي تتساءلُ إنَّ كان من الحكمةِ أن تغورَ أعمقَ أم أن تعودَ إلى الخلفِ صاحبةً نفسها من هذا المأزق.

تُفضِّلُ العقاربُ الصغار، وقد خامرها الشكُّ في انتصارِ أمها، الابتعاد منذ الآن.

تدنو الرقم 103 بهدوءٍ. ليس عليها سوى قطعِ الرأسِ الخطيرِ بفكيها المُستنين. ثم، آخذةُ الحيطَةَ بالألَّا تَمَسَّ السمَّ، ترفعُ عالياً السلاحَ المسمومَ وتلدغُ به عدوتها المحشورةَ في الثقب.

الملاحمُ النمليةُ مُحَقَّة. ليستِ العقاربُ مُحَصَّنَةً من سَمِّها. يتخبَّطُ العنكبِيّ مأخوذاً بتشَنجاتٍ ثمَّ أخيراً يلبثُ جثَّةً هامِدةً.

ينبغي دوماً مواجهة الأعداء بأسلحتهم، هذا ما علّمته لها حاضناتها. وهذا ما حدث. تذكّرُ الرقم 103 ثانيةً فيلم تكس أفري الكرتوني، الغنيُّ بالتعليماتِ التكتيكية. ربّما في يوم ما ستبوح إلى بناتِ جلدتها بجميع أسرار القتال لذاك الإصبع الاستراتيجي الكبير.

## 64. أغنية

أشارت جولي بالتوقّف. كان الجميعُ ينشُرُ في العزف وهي نفسها تُغني على نحو رديء.

- بهذه الطريقة لن نصل إلى مكان. أظنّ بأنّ هناك مشكلة أساسية علينا مواجهتها. ما من نفع في أداء موسيقى الآخرين.

لم يفهم الأقرام السبعة إلاّ ما ترمي المُغنية.

- ماذا تقترحين؟

- نحنُ مبدعون أيضاً. يجبُ علينا ابتكارُ كلماتنا، موسيقانا، مقطوعاتِ تخصّصنا.

هزّت زويه كتفيها.

- من تظنين نفسك؟ نحنُ لسنا أكثر من فرقة روك مدرسية صغيرة لا تتلقى

سوى تشجيع باردٍ من المديرِ ليستطيع أن يُسجّل «نشاطاتٍ موسيقية» في تقاريره عن الحياة الثقافية خارج المنهاج المدرسيّ لمؤسسته. لسنا البيتلز!

هزّت جولي شعرها الطويل الأسود.

- من اللحظة التي بُدِعَ فيها نغمو مُبدعين بين مُبدعين آخرين. لا ينبغي أن يكون لدينا عقدٌ ناقص. يمكنُ لموسيقانا ألاّ تقلّ عن أية موسيقى أخرى.

ينبغي فقط أن نكونَ أصلاء. بوسعنا تأليفُ شيءٍ «مختلف» عمّا هو موجود.

لم يعرف الأقرام السبعة، تحت وقع المفاجأة، كيف ينبغي أن تكون ردة فعلهم. لم يكونوا مُقتنعينَ والبعضُ منهم بدأ يندم على السماح لهذه الغريبة التدخّل في فرقهم.

- جولي لديها حق، حسمت فرنسين قرارها. أرنتي كتاباً، موسوعة العلم النسبي والمطلق، والذي يضم نصائح ستسمح لنا بأن نُصمّم أشياء جديدة. سبق أن اكتشفتُ فيه مُخطّطات لحاسوبٍ بوسعه أن يُعيد جميع الحواسيب التي في السوق ويجعلها طيّ النسيان.

- من المُحال تحسين المعلوماتية، عارض دافيد. شرائح المعلوماتية تدور بالسرعة ذاتها لدى الجميع ولا يمكن أن تكون أسرع. نهضتُ فرنسين.

- من قال نريدُ شرائح أسرع؟ بدهة لا نستطيعُ تصنيعَ شرائح إلكترونية. في المُقابل، بوسعنا أن نُرتبها على نحوٍ مُختلف.

طلبت من جولي موسوعتها وأخذتُ تبحثُ عن صفحاتِ المُخطّطات. - انظروا. بدلَ الترتيب الهرمي للشرائح الإلكترونية، تتجسّد هنا ديموقراطية الشرائح. ما مِنْ مُعالج أعلى يحكّمُ شرائح تنفيذية، الجميعُ يحكّمُ بذاتِ المستوى. خمسمائة شريحة مُعالِجة، خمسمائة عقل مُتكافئ وبذاتِ الفعاليةِ والتي، بالمُحصّلة، تتواصلُ فيما بينها باستمرار.

أشارت فرنسين إلى تصميمٍ في زاويةِ الصفحة.

- المُشكلةُ في العثورِ على تموضعها. ينبغي التساؤل، مثل ربة منزلٍ أثناء مآدية عشاء، عن توزيع أماكن الجلوس. إذا أجلسنا الناس على نحوٍ عادي حولَ طاولةٍ طويلةٍ مُستطيلة فلن يتحدّث الجالسون على الأطراف مع بعضهم، و فقط من هم في الوسط سيستأثرون بانتباه الجالسين. ينصَحُ مؤلّف موسوعة العلم النسبي والمطلق بتنظيمِ الشرائح جميعها على شكلٍ دائريّ ليتقابل الجميع. الدائرةُ هي الحلّ.

أرّتهم رسوماتٍ أخرى.

- التكنولوجيا بحدّ ذاتها ليست هدفاً. قالت زويه. حاسوبك لا يُجيبُ عن سؤالٍ هاجسٍ الإبداع الموسيقي.

- أفهم ماذا تُقصد. إن كان لدى هذا الرجل أفكار لتجديد أكثر الأدوات الموجودة تطوّراً، الحاسوب، فلا بدّ أنّه يستطيعُ مُساعدتنا في أن نُجدّد الموسيقى، علّق بول.

- جولي لديها حقّ. ينبغي أن نكتب قصيدة تخبّنا، مضى نرسيس أبعد.  
ربّما يُساعدنا هذا الكتابُ على ذلك.

فرنسين التي كانت الموسوعة لا تزال بين يديها، فتحتها لا على التعيين  
وقرأت بصوت عالٍ:

نهاية، ما يحصل هو النهاية.  
لنفتح جميع حواسنا.  
ريح جديدة تهبُّ هذا الصباح،  
وما من شيء بوسعه إبطاء رقصها المجنون  
ألف تحوّل سيعتري عالمنا التراقذ.  
لا نحتاج عنفاً لنحطّم قيمه الجامدة  
ولتندهبوا: نصنع «ثورة النمل» ليس إلا.

بعد هذا المقطع استغرقوا جميعاً في التفكير.  
- «ثورة النمل»؟ اندهشت زويه. لا معنى لهذا.  
لم يُجب أحد.  
- نحتاج لازمة، إذا كنّا سنؤلف أغنية، وضّح نرسيس.  
لبثت جولي صامتة لبرهة، أطبقت جفنيها، ثم اقترحت:  
ما عاد هناك راؤون  
ما عاد هناك مخترعون.

شيئاً فشيئاً، ومقطعاً تلو مقطع، أعدوا كلمات الأغنية الأولى، مُستلهمين  
إلى حدّ كبير مقاطع من الموسوعة.

عثر جي وونغ، فيما يخصّ الموسيقى، على مقطع يشرح كيف يبني  
الألحان على نحوٍ معماري. قسّم فيها إدمون ويلز أبنية مقطوعات باخ. رسم  
جي وونغ على اللوح ما يشبه طريقاً رئيساً حدّد عليه مسارَ خطّ موسيقيّ. ثم



كُلُّ بدوِره رَسَمَ حَولَ ذاك العِخْطَ البَسيْطَ مَسارَ آله. انتهى الأمر باللحن أن غدا يشبه طبق لزانبا كبيراً.

دوزنوا آلاتهم ومزجوا تأثيراتٍ لأنغام تتصافرُ فيما بينها ودونوها على المُخَطَّط.

كلّما رأى أحدٌ من أعضاء الفرقة موضعاً مناسباً لإضفاء تعديل، كان يمحُو جزءاً من المسارِ بخرقَةٍ ويعدّل رسمَ الشكل.

دندنت جولي اللحن والذي كان يشبه معزوفة حماسية، صعد الصوتُ مِنْ سرّتها مُتسلّقاً قصبَها الهوائية. في البداية لم يكن سوى عملٍ دونَ كلماتٍ ثم غنّت الشابة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين ما تقرأه: المقطع الأول: «نهاية، ما يحصل هو النهاية»، ثم اللازمة: «ما عاد هناك راؤون، ما عاد هناك مُخترعون»، ثم مقطع ثان، مأخوذ من مقطع آخر من الكتاب:

أوما حلّمت يوماً بعالمٍ آخر؟

أوما حلّمت يوماً بحياةٍ أخرى؟

أوما حلّمت بيومٍ يهتدي فيه الإنسانُ إلى مكانه في الكون؟

أوما حلّمت بيومٍ يتواصل فيه الإنسان مع الطبيعة، الطبيعة

برمتها، فتجيبه بوصفها شريكاً لا عدوّاً خاضعاً؟

أوما حلّمت يوماً بمحادثة الحيوانات، الغيوم والجبال،

والعمل معاً، يداً بيد، وما من عداة؟

أوما حلّمت يوماً بأناسٍ يجتمعونُ مُحاولين ابتكارَ مدينته

يأتلفُ سكانها بعلاقاتٍ مُختلفة؟

لن يكون هناك قيمة لأن تنجح أو تفشل. ولن يمنح أحدٌ

الحقّ لنفسه بالحكم على أحد. كل فرد سيغدو حرّاً بأفعاله

ومشغولاً، في آن معاً، بنجاح الجميع.

راح صوتُ جولي بانسون يتفاوت بين صعودٍ وهبوط. فتارةً يؤدي جوابات حادة لفتاة صغيرة ثم لا يلبث أن ينقلب إلى قرارات أجبسة.

أداؤها أوحى لكل فرد من الأقسام السبعة بمغنيةٍ مُختلفة. إذ رأى فيه بول  
قرباً من غناء كيت بوش، بينما اعتبرَ جي وونغ أنه أقرب إلى جانيس جوبلين،  
وقاربه ليوبولد إلى حسية بات بيناتار في الهارد روك، أما زويه فرجحت بأنها  
تقدّم كثافةً المُغنية نوا.

في الحقيقة، كل واحد كان يميّز في صوتِ جولي جانباً يُعجبه في  
الصوتِ الأنثوي.

توقفت عن الغناء وانطلق دافيد بعزفٍ مُنفردٍ جنونيّ مُبهر على القيثارة  
الكهربائية. فأخذ ليوبولد فلوت وشرع يُحاوِرُه. ارتسمت ابتسامة على شفتي  
جولي وبدأت بمقطعٍ ثالث:

أوما حلّمت يوماً بعالمٍ لا يخشى المُختلف عنه؟

أوما حلّمت يوماً بعالمٍ يجد كل من فيه كماله في داخله؟

لتغيير عاداتنا القديمة، حلّمت بثورة.

ثورة صغار، ثورة نمل.

وأكثر من ثورة: ارتقاء.

حلّمت، ولكنها طوباوية ليس إلا.

حلّمت بكتابٍ أكتبه لأروياها ويعيش الكتاب في الأزمان

والأماء أبعد، أبعد من حياتي.

إن ابتدعت هذا الكتاب، فلن يكون سوى حكاية. حكاية

خرافية لن تكون يوماً.

تجمّعوا في دائرة أشبه بحلقة سحرية كان ينبغي لها أن تتحلّق منذ أزمان  
بعيدة، وأخيراً، في تلك اللحظة التأمّت.

أطبقت جولي جفنيها. مسكونةً بجاذبية. وأخذَ جسدها يتمايل من تلقائه  
على إيقاع قيثارة زويه ودرامز جي وونغ. هي التي لم يكن يستهويها الرقص  
أخذت برغبة لا تُقاوم في تحريك جسدها.

شجّعها الجميع على ذلك. خلعت عنها كثرتها الصوفية التي لا كسم

لها وتلوت بانسجام مع النغمات، في تي شيرت أسود ضيق، مُمسكةً  
الميكروفون بيدها.

شرع نرسيس يعزفُ لازمته على الغيتار الكهربائيّ.  
أكدتْ زويه بأنَّ خاتمةً مناسبةً ضروريةً لتوازنِ العملِ بأكمله.  
وهي لا تزالُ مُطبقةً العينين، ارتجلتْ جولي:

نحن الراؤون الجدد،

نحن المخترعون الجدد.

بذلك، غدت خاتمة عملهم جاهزة.

ثمَّ أنهتْ فرنسين بمقطوعةٍ أخيرة على الأورغ وتوقفَ الجميعُ في  
اللحظة ذاتها.

- رائع! هتفتْ زويه.

تناقشوا فيما أنجزوه للتو. بدا كلُّ شيءٍ يسيّرُ على ما يُرام باستثناء صولو  
المقطع الثالث. أكدَّ دافيد بأنَّه يجبُ التحديثُ في هذا الخصوصِ أيضاً عبرَ  
إيجادِ شيءٍ مُغايرٍ للضرورة الغيتار الكهربائيّ التقليديّة.

ورغم أنها أولى مقطوعاتهم المُبتكرة إلا أنَّهم شعروا بالزهو. مسحتْ  
جولي جبينها المُتعرِّق. وما إنَّ وُجدتْ نفسها بالـ «تي شيرت» حتَّى اعترأها  
الخجل، وسارعتْ إلى ارتداءِ كنزتها مُغمغمةً بالاعتذارات.

قالت، لتصرفَ انتباههم، يُمكنُ زيادة التحكُّم بالغناء. لقد علِّمها،  
يانكلفيتش، أستاذها بالغناء، بأن تُعالجَ نفسها بالأصوات.

- وكيف ذلك؟ سأل بول الذي كان مُهتماً بكلِّ ما يمتُّ للأصوات بصلة.  
أرينا كيف.

فسرتْ جولي بأنَّ رنينَ صوتِ «O»، على سبيلِ المثال، ملفوظاً بطبقةٍ  
مُنخفضة يوتر على البطن.

- صوت «OOO» يجعلُ الأمعاء تهتزُّ. فإذا أصابكم سوءُ هضم، اجعلوا  
الجهازَ الهضميَّ يهتزُّ بهذا الصوت «OOOO». هذا أرخصُ من الأدوية  
ومتوفرٌ دائماً. ذذبته فحسب، وبمتناول جميع الأفواه.

أصدرَ الأقزامُ السبعة صوتَ «OOOO» عذبا، مُحاولينَ التقاطَ التأثيرِ على أجسامهم.

- صوت «A» يؤثّرُ على القلبِ والرئتين. وأنتم تُصدرونَهُ على نحوٍ طبيعيٍّ عندَ اللهاث.

ردّدوا على شكلِ جوقة «AAAAAA».

- يظهرُ تأثيرُ صوتِ «E» على الحنجرة. وصوتُ «U» يؤثّرُ على الأنفِ والفم. أمّا الصوتُ «I» فيظهرُ أثرَهُ على العقلِ وقمةِ الجُمجمة. انطقوا كلَّ صوتٍ بعمقٍ واجعلوا أعضاءكم تهتزّ.

أخذوا يكرّرونَ كلَّ حرفٍ من الأحرفِ الصوتيّةِ واقترحَ بول ابتكارَ مقطوعةٍ علاجيةٍ قد تُسكّنُ أوجاعَ مُستمعيها.

- لديه حقّ، أيدهُ دافيد، قد يكون بإمكاننا ابتكارُ أغنيةٍ تتألّفُ من تعاقبِ أصواتِ OOO وAAA وIII.

- ونعزف على آلةِ الباصِ تردّداتٍ صوتيّةٍ خفيفةٍ مُهدّئة، استكملت زويه. سيكون عملاً رائعاً لمعالجة مَنْ يسمعوننا «الموسيقى التي تُشفي»، يمكنُ لهذه العبارة أن تكونَ شعاراً مناسباً.

- سيكون عملاً غير مسبوقٍ على الإطلاق.

- تمزحين؟ علّقَ ليوبولد. إنّه معروفٌ منذُ عصورٍ قديمة. لماذا برأيك لا تُبنى أغانينا الهنديةُ إلّا بحروفٍ صوتيّةٍ بسيطةٍ مكرّرةٍ إلى اللانهاية؟

أكدَ جي وونغ بأنّ التقاليدَ الكورية تنطوي على أغانيٍ مُكوّنةٍ من أحرفٍ صوتيّةٍ فقط.

قرّروا تأليفَ مقطوعةٍ تحمّلُ نفعاً لأجسامِ مُستمعيهم. وهموا للشروعِ بها لما تردّدت ضربة درامز غير آتيةٍ من طولِ جي وونغ في القاعةِ الصغيرة.

ذهبَ بول ليفتحَ الباب.

- تضجّون كثيراً، تدمّرُ المدير.

كانت الساعةُ الثامنةُ مساءً. وعادةً لديهم الحقّ في العزفِ حتّى التاسعةِ والنصفِ، إلّا أنّ المديرَ قد تأخّر في مكتبه ذلك اليوم لينهي كشوفه الخاصّة بالمُحاسبة.

دخلَ العُرْفَةَ وتمعَّنَ في كلِّ واحدٍ من الموسيقيين الثمانية.

- لم أستطع منع نفسي عن سماعكم. لم أكن أعلمُ بأنَّ لديكم مقطوعاتٍ مُبتكرة. لا بأسَ بعملكم على الإطلاق. وبالمناسبة، ربّما هذا الأمر أتى في وقته. جلسَ وهو يديرُ مسندَ الكرسيّ.

- افتتحَ أخي مركزاً ثقافياً في حيِّ فرانسوا الأول وهو يسعى إلى تقديم حفلٍ لاختبار جاهزية المكان، وضبطِ أجهزة الصوت، وآلية إصدار التذاكر، أي كلِّ ما يخصّ اللمسات الأخيرة! وقد اتفقَّ مع فرقة رباعي أوتار، غير أن اثنين من العازفين أصيبا بالإنفلونزا، ورباعيُّ بشخصين، حتّى في مركز أحياء، لن يبدو جدّياً. وهو يبحث، منذ الأمس، عن أحدٍ بوسعه أن يحلَّ مكانهم سريعاً. وإن لم يجد فسيضطرُّ إلى تأجيل افتتاح المركز. وقد يخلفُ هذا انطباعاً سيئاً لدى المُختار. وعلى الأرجح، بوسعكم أنتم إنقاذ الموقف. ألا يهتمكم العزفُ هناك في حفلٍ الافتتاح؟

تبادلَ الثمانية النظرات، غيرُ مُصدّقين حسنَ حظهم.

- بلى بالطبع! هتفَ جي وونغ.

- حسناً، استعدّوا سريعاً، ستعزفون السبت القادم.

- هذا السبت؟

- بكلِّ تأكيد، هذا السبت.

كادَ بول أن يرفض، فذلك غير ممكن، لا توجدُ في قائمة أعمالهم حتّى اللحظة سوى مقطوعةٍ واحدة، إلّا أنّ نظرة جي وونغ ألزمتَه بأنَّ يصمُت.

- ليس ثمة أية مشكلة، أكّدت زويه.

أحسّوا بالقلقِ والغبطة في آن معاً.

أخيراً، سيعزفون أمام جمهورٍ حقيقيّ، انتهت السهراتُ الرديئة وحفلات الأحياء.

- ممتاز، أعتمدُ عليكم في خلقِ أجواءٍ مُمتعة، قال المدير، مُلقياً غمزةً تواطؤ.

من مفاجأة فرنسين، غيرُ المُصدّقة، أزلقَتْ كوع ذراعها على لوحة مفاتيح الأورغ مُصدرةً نغماتٍ مُتتابعةٍ غير مؤتلفة تردّدت مثل ضربةٍ مدفع.

بنية موسيقية-الكائن: في الموسيقى، يُقدّم «الكائن» هيكل بناءٍ جدير بالاهتمام على نحو خاص. وأكثر الأمثلة المعروفة: «أخ جاك»، «نسيم منعش، نسيم الصباح» وأيضاً كائنٌ باخليل.

يُبنى الكائن على نِيمةٍ موسيقيةٍ وحيدةٍ يَسْتَكشِفُ فيها المؤدّونَ جميعَ أوجهها عبرَ وضعها في مقابلِ ذاتها. إذ يبدأ صوت أولٍ بعرضِ النِيمةِ الموسيقية. وبعد مدّةٍ مُحدّدةٍ سلفاً، يكرّرها صوتٌ ثانٍ ثمّ يعيدُ أداءها صوتٌ ثالث.

ولتعمل جميعها، هناك ثلاثة أدوار على كلّ نغمة أن تلعبها:

1. أن تنسجَ اللحن الأساسي.
  2. أن تُضيفَ مُصاحبةً إلى اللحن الأساسي.
  3. أن تضيفَ مُصاحبةً إلى المُصاحبةِ وإلى اللحن الأساسي.
- إذا الأمرُ مُتعلّقٌ بيناءٍ له ثلاثة مستوياتٍ وكلّ عنصرٍ فيه يلعب، بحسب موضعه، الدورَ الرئيس والدورَ الثاني والثانوي، في آن معاً.

بالإمكانِ تطوِيرُ الكائنِ دونِ إضافةِ نغمة، بمجردِ تغييرِ درجةِ النغمة، رفعِ مقطعِ الأوكتافِ درجةً إلى الأعلى، أو خفضه درجةً إلى الأسفل.

ومن المُمكن أيضاً تعقيدُ الكائنِ بإطلاقِ الصوتِ الثاني بعدَ رفعه بنصفِ أوكتاف. فإن كانت النِيمةُ الأولى بالدو، ستكون الثانية بالصول، وهكذا، إلخ.

بوسعنا زيادة تعقيد الكائنِ عبرَ سرعةِ الغناء. في التسريع: يؤدي الصوت الأول النِيمة، بينما يكرّرها الصوت الثاني مرّتين بسرعة كبيرة. في الإبطاء: يؤدي الصوت الأول اللحن، بينما يكرّره الثاني مرّتين أبطأ. كذلك، الصوت الثالث يُسرّع أو يبطئ النِيمة، ممّا يؤدي إلى التمديد أو التكثيف.

بإمكان الكائنِ أن يتطوّرَ أيضاً عن طريق عكسِ اللحن. لما يعلو الصّوتُ الأوّل وهو يعزف النِيمةَ الأساسيّة، يهبطُ الصّوتُ الثاني. يسهلُ تحقيق كلِّ ذلك حين نرسمُ العلامات الموسيقية على شكلٍ سهامٍ معركةٍ كبيرة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 66. مكسيميليان يقيم المُستجدّات

لم يكن يُسمَع سوى طقطقة الفكوك. أنهى مكسيميليان طبقه بصمت. في المُحصّلة، يتملّكه شعورٌ قويٌّ بالملل وسطَ عائلته. وعند التفكير بالوضع مليّاً، هو لم يتزوج ستيا إلا ليُبهر أصدقاءه.

بدتْ بمثابة جائزة وقد أثارَت حسدَ الآخرين حقاً. المُشكلة بأنّ الجمال وحده لا يكفي لبناء حياةٍ مُشتركة. ستيا جميلة، ولكن كم كان يضجرُ معها! ابتسم، قبلَ الجميع ثم نهض ليُغلقَ عليه مكتبه ويلهو بلعبة ارتقاء.

لا يلبثُ شغفه يزدادُ بلعبة ارتقاء. تسرّع في خلقِ حضارةٍ أزتكَ وأفلحَ في إيصالها إلى سنة 500 قبل الميلاد، مُنشئاً نحو عشر مدن ومرسلاً سفناً شراعيةً أزتكية تجول البحار بحثاً عن قارّات جديدة. كان يظنُّ بأنّ مُستكشفيه الأزتكَ سيكتشفونَ الغربَ نحو سنة 450 قبل الميلاد ولكنّ وباء الكوليرا أهلك الكثير من مُدنه. ثم أتت غزوات بربريّة أجهزت على حواضره الرئيسيّة المريضة، ما أدى إلى تدمير حضارة الأزتيك الخاصّة بالمفوض لينار قبل إنهاءِ السنّة الأولى من تقويمه.

- تلعبُ بشكلٍ سيّء. أئمة ما يشغلك، لاحظْ ماك يافيل.

- أجل، اعترف البشريّ. عملي.

- هل تريدُ التكلّمَ عن ذلك؟ اقترَح الحاسوب.

أوما الشرطيّ بحركة امتعاض. إلى اللحظة، لم يكن الحاسوبُ بالنسبة له يتعدّى كبيرَ الخدم الذي يستقبلُه عند إقلاع جهازه ويُرشده وسطَ متاهات ارتقاء. أمّا أن يترك مجاله الافتراضيّ لكي يتدخّل في حياته «الحقيقيّة» فهذا غير متوقّع على الإطلاق. ومع ذلك لم يُمانع مكسيميليان.

- أنا شرطيّ، قال. أُجري تحقيقاً يسبّب لي متاعب كثيرة. وعلى عاتقي

قصة هرم نبت مثل ثمرة فطر، وسط الغابة.

- أستطيعُ أن تُخبرني عنه أم هو سرّ؟

نبرة الجهاز غير المُتكلفة، الصوت الخالي تقريباً من اللُكنة الاصطناعيّة، فاجأت مكسيميليان، ولكن تذكّر أنّه توافر في السوق مؤخراً «أجهزة

محاكاة محادثة» بإمكانها التقليد جاعلةً المرء يُصدّق أنّه يُجري حواراً طبيعياً. في الواقع، لا يتعدى عمل تلك البرامج التفاعل بكلمات مفتاحية والإجابة بواسطة تقنيات مُحادثة بسيطة، عبر عكس السؤال: «أنتظنُّ حقاً...» أو التركيز على «دعنا نتكلّم عنك...» ليس في الأمر أيُّ إعجاز. ولكنّ ذلك لم يمنع مكسيميليان من إدراك أنّه بقبوله التحدّث مع حاسوبه، فإنّه يقيم صلةً خاصّةً مع مُجرّد آلة.

تردّد؛ في العمق ليس لديه من يُحادثه فعلياً. لم يكن بوسعه التحدّث على قدم المساواة مع طلابه في مدرسة الشرطة ولا مع مرؤوسيه، الذين سيفسّرون أدنى تهاونٍ كعلامة ضعف. أمّا الحوارُ مع المُحافظِ الذي هو رئيسه، فذلك ضربٌ من المُستحيل. كم يعزّل الترابُّ الهرميّ البشريّ قاطبة! وقد فشِل أيضاً في التواصُلِ مع زوجته وابنته. لم يكن يعرف مكسيميليان، بخصوص التواصُل، سوى الحوار الأحاديّ المُقدّم من تلفزيونه. وهذا الأخير كان يخبره بالكثير من الأشياء الجميلة إلّا أنّه في المقابل لا يريد أن يسمَعَ شيئاً.

ربّما يهدّف هذا الجيل الجديد من الحواسيبِ إلى سدّ هذا النقص. دنا مكسيميليان من ميكروفون الجهاز.

- الأمرُ مُتعلّقُ ببناءٍ مُشيّدٍ دون إذنٍ في محمية الغابة. عندما أُلصقُ أذني إلى الجدار، أسمع من الداخل أصواتاً تبدو لي بأنّها آتية من برامج تلفزيونيّة. ولكن ما إن أطرّق عليه حتّى تصمّت الأصوات. وما من باب ولا نوافذ، ولا حتى أدنى ثقب. أرغبُ في معرفة من يُقيم في الداخل.

سأله ماك يافيل بضعة أسئلةٍ مُحدّدةٍ مُتعلّقةٍ بمشكلته. ضاقت فُرحية عينه، علامة انتباهٍ شديد. فكّر الحاسوبُ لمدّة وجيزة ثمّ أعلن بأنّه لا يرى حلّاً سوى الرجوع إلى الهرم مع فرقة خُبراءٍ مُتفجّرات لتفجير الجدران الأسمنتيّة. من الواضح أنّ الحواسيبَ لا تعرفُ الحلول الوسطيّة.

لم يكن مكسيميليان قد توصّل إلى هذا القرارِ المُتطرّفِ بعد، ولكنّه اعترف بأنّه كان سيصلُ إليه في نهاية المطاف. وكلّ ما فعله ماك يافيل هو تسريع تحليله. شكّر الشرطيّ الجهاز. وأراد أن يستأنفَ اللعب بارتقاء؛ إلّا أنّ الجهاز ذكره بأنّه نسي إطعام أسماكه.



في تلك اللحظة، وللمرّة الأولى، يقول مكسيميليان في سرّه إنّ الحاسوب يغدو صديقاً وذلك أقلّقه بعض الشيء إذ لم يكن له يوماً صديقٌ حقيقيّ.

## 67. الكنزُ الجنسيُّ

تغلّبت الرقم 103 على العقربة. العقاربُ الصغارُ اليتامى، التي راحت تُراقبُ المشهدَ من بعيد، تلوذ هذه المرّة بالفرارِ دون أدنى التفاتة، مدركةً بأنّه من الآن فصاعداً عليها تدبّر أمرها بنفسها في عالمٍ لا قوانين له سوى ما ستفرضه هي بقوة السوطِ الذليليِّ المسموم.

النملات الاثنتا عشرة المُستكشفات اللَّائِي دُعِينَ إلى الدخولِ يهلّلنَ شميّاً لبطلتهنّ العجوز. تقبّل ملكة الزنابير الورّاقات أخيراً بأن تمنحها هلامها الهرموني. تنحو بالجنديّة إلى زاويةٍ من مدينتها الرماديّة الورقيّة وتشيرُ لها إلى مكانٍ تنتظرُ فيه.

فيما بعد، تجمّع ملكةُ الزنابير تركيزها وتجتزّ لعاباً بنيّاً ذا رائحةٍ نافذة. ثمّة عند غشائيات الأجنحة سواء كنّ عاملات أو جنديّات أو ملكات تحكّم كامل في كيميائِ جوفهن. إنهن قادرات على زيادة إفرازاتهنّ الهرمونيّة أو إنقاصها بحسبٍ مشيئتهن، بغية التحكّم بوظائف جهازهنّ الهضميِّ ونومهنّ، كما أيضاً بإدراكِ الألم والتوتّر على حدّ سواء.

تنجحُ ملكةُ الزنابير الورّاقات في إنتاجِ الهلامِ الملكيِّ المكوّن من هرموناتٍ جنسيّة شبه خالصة.

تقتربُ الرقم 103، تريدُ أن تُشمّ بقرنيتها قبل أن تتذوق، غير أنّ ملكةَ الزنابير تُطبّق عليها، فارضةً فمها على فمها.

قُبلةٌ بين الأصناف.

تمتصُّ النملةُ الصهباء العجوز وتبلّغ. يدخلُ الغذاءُ السحريّ جوفها، دفعة واحدة. جميعُ الزنابير تُجيدُ صناعةَ الهلامِ الملكيِّ عند الضرورة، إلّا أنّ ما تُنتجهُ الملكة، بداهةً، هو أشدُّ تأثيراً وأفحَرُ مِنْ مُنتجِ عاملةٍ بسيطة. لفرطِ ثقلِ الروائحِ في الجوارِ، تشتمُّ البيلوكانيات الأخرجات الأبخرة ذات التأثيرِ الأفيوني.

مَذَاقُهُ قَوِيٌّ: حَامِضٌ، حَلْوٌ، مَالِحٌ، لَازِعٌ، وَمَرٌّ فِي آوَانٍ مَعًا.

تَبْلَعُ الرَّقْمَ 103 وَيَنْتَشِرُ الْهَلَامُ الْبَنِيَّ فِي جِهَازِهَا الْهَضْمِيِّ. تَسِيلُ الْعَجِينَةُ فِي الْمِعْدَةِ وَتَنْتَشِرُ فِي دِمَهِهَا، تَتَصَاعَدُ فِي الْعُرُوقِ وَصَوَلًا إِلَى دِمَاقِهَا. لِلْوَهْلَةِ الْأُولَى، لَا يَحْدُثُ شَيْءٌ وَتَظُنُّ الْمُسْتَكْشِفَةَ الْعَجُوزَ بِأَنَّ التَّجْرِبَةَ فُيِّلَتْ. وَمِنْ ثَمَّ، فَجَاءَتْ، تَنْقَلِبُ. كَمَا بِفِعْلِ هَيْبَةِ رِيحٍ مُبَاغِتَةٍ. شَعُورٌ أَقْرَبُ إِلَى الضِّيْقِ.

تُحَسُّ بِأَنَّهَا تَمُوتُ.

بِيسَاطَةٍ أَعْطَتْهَا مَلِكَةُ الزَّنَابِيرِ سَمًّا وَهِيَ ابْتَلَعَتْهَا! تَشْعُرُ بِأَنَّ الْمُتَبَجِّحَ الْمَوْزِعَ فِي جَسَدِهَا، يَنْشُرُ ذَلِكَ الْإِحْسَاسَ الْقَاتِمَ وَالْحَرَقَةَ فِي جَمِيعِ شَرَايِنِهَا. تَنْدُمُ عَلَى وَضْعِ ثِقَتِهَا فِي الْمَلِكَةِ. الزَّنَابِيرُ يَكْرَهُنَ النَّمَالَ، لَيْسَ فِي الْأَمْرِ سِرٌّ. لَمْ يَتَقَبَّلْنَ قَطُّ أَنْ تَتَفَوَّقَ عَلَيْهِنَّ بَنَاتُ الْعُمُومَةِ الْجِينِيَّاتِ.

تَتَذَكَّرُ الرَّقْمَ 103 كَلَّ تِلْكَ الْمَرَّاتِ الَّتِي خَرَّبَتْ فِيهَا، أَيَّامَ شَبَابِهَا بِوَصْفِهَا صَيَّادَةً، أَعْشَاشَ الْوَرَقِ الرَّمَادِيِّ، رَاشِقَةَ الْحَمِضِ عَلَى مُدَافِعَاتِ مُنْذَهَلَاتِ مِنَ الزَّنَابِيرِ اللَّائِي كُنَّ يُحَاوِلْنَ الْإِخْتِبَاءَ خَلْفَ مَتَارِيْسِهِنَّ الْكَرْتُونِيَّةِ. إِنَّهُ الْإِنْتِقَامُ.

يُظَلِّمُ كُلَّ شَيْءٍ عَلَى نَحْوِ مُرْعَبٍ. لَوْ كَانَتْ مَلَامِحُهَا قَابِلَةً لِلتَّغْيِيرِ، لَتَبَدَّتْ عَلَى سَحْنَتِهَا تَكْشِيرَةٌ مَرُوعَةٌ.

مَا مِنْ شَيْءٍ يَدُورُ فِي ذَهْنِهَا سِوَى الْأَلَمِ. تَجِدُّ صَعُوبَةً فِي تَرْتِيبِ أَفْكَارِهَا. تَجْتَاخُهَا الظُّلْمَةُ وَالْحَمِضُ وَالْبُرْدُ وَالْمَوْتُ. تَرْتَجِفُ. يَنْفَتِحُ فِكَاها وَيَنْطَبِقَانِ دُونَ سَيْطَرَةٍ عَلَيْهِمَا. تَفْقِدُ التَّحَكُّمَ بِجَسَدِهَا.

تَرِيدُ الْإِنْقِضَاصَ عَلَى مَلِكَةِ الزَّنَابِيرِ الْمُسَمِّمَةِ. تَدْنُو إِلَّا أَنَّهَا تَنْهَارُ عَلَى رِجْلِهَا الْأَمَامِيَّتَيْنِ.

يَتَغَيَّرُ إِدْرَاكُهَا لِلْوَقْتِ، يَبْدُو لَهَا بِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ يَمْضِي ببطءٍ وَبِأَنَّ زَمَانًا طَوِيلًا مَضَى بَيْنَ اللَّحْظَةِ الَّتِي قَرَّرَتْ فِيهَا تَحْرِيكَ إِحْدَى أَرْجُلِهَا وَاللَّحْظَةِ الَّتِي اسْتَجَابَتْ فِيهَا الرَّجُلُ فِعْلًا.

تَتَخَلَّى عَنِ فِكْرَةِ النُّهُوضِ عَلَى سِتِّ أَرْجُلِهَا وَتَنْهَارُ.

ترى نفسها كأنها خارج ذاتها.

تترأى لها مُجدّداً صور من الماضي. بدايةً من الماضي القريب، ثم من الماضي البعيد. ترى نفسها وهي تُقَاتِل العقربة، ترى نفسها وهي تتزّج على ظُهور موج الجراد، ترى نفسها وهي تجتاز الصحراء.

ترى نفسها مرّة أخرى وهي هاربة من عالم الأصابع، وهي تتحاور معهم للمرّة الأولى، الكلمات المدوّخة شميّاً.

يبدو كلّ شيءٍ مثل فيلمٍ يدور بالعكس على شاشةٍ تلفزيون.

تعودُ وترى الرقم 24 صديقةً حملتها، التي أسست لاحقاً مدينتها الحرّة في جزيرة الكورنيجرا، وسطّ النهر. تعودُ وترى نفسها وهي تطير للمرّة الأولى على متن جُعلٍ وحيد القرن متعرّجةً بين قطرات المطر القاسية والخطيرة مثل أعمدة الكريستال.

تعودُ وترى أولى رحلاتها الاستكشافية إلى بلاد الأصابع واكتشافها لحاقة العالم القاتلة، للطريق الذي تمحو عنه سيّاراتهم أيّ شكل للحياة.

تعود وترى نفسها تُصارعُ الجرذون، تُصارعُ الطير، تُصارعُ أخواتها ذوات رائحة الصخر اللّائي كنّ يتأمرنَ على عش النمل.

تعودُ وترى الأمير 327 والأميرة 56 يكلمانها للمرّة الأولى عن اللغز. هناك ابتداءً الاستكشاف، اكتشافُ البعد الآخر، الأصابع.

تدحرجُ ذاكرتها وتعجزُ عن إبطائها.

تعودُ وترى نفسها في حرب الخشخاش، تقتلُ كي لا تُقتل. تعودُ وترى نفسها تشقُّ دروعاً عدوّةً بفكيها. تعودُ وترى نفسها وسطّ حشودٍ من ملايين الجنديّات، يبترن لبعضهنّ الأرجل والرؤوس والقرون في معارك قد نسيّت إلامَ أفصت.

تعودُ وترى نفسها تعدو بين الأعشاب، مُطاردةً مساراتٍ شميّة تتضوّع بطيبٍ أخواتها.

تعودُ وترى نفسها نملة طفلةً تتسكّع في ممرّات بيل-أو-كان، تُشاكسُ جنديّات أكبر منها سنّاً.

تُوغِّلُ الرِّقْمَ 103 أَبْعَدَ فِي الْمَاضِي. وَتَرَى نَفْسَهَا مَرَّةً أُخْرَى حَوْرِيَّةً، تَرَى نَفْسَهَا مَرَّةً أُخْرَى يَرْقَةَ! يَرْقَةَ تَجْفُفُ فِي الْقَاعَةِ الشَّمْسِيَّةِ فِي قَبَّةِ الْغُصِينَاتِ. تَرَى نَفْسَهَا مَرَّةً أُخْرَى عَاجِزَةً عَنِ التَّحَرُّكِ بِقَدْرَاتِهَا الْخَاصَّةِ، صَارِخَةً فَيَرُومُونَ لِتَسْتَأْثِرَ وَحَدَّهَا دُونَ الْبِرَقَاتِ الْمَجَاوِرَةِ بِاهْتِمَامِ الْمُرَبِّيَّاتِ الْمُسْتَعْجَلَاتِ.  
أُرِيدُ طَعَامًا! أَيْتَهَا الْمُرَبِّيَّاتِ، أَعْطُونِي طَعَامًا بِسُرْعَةٍ، أُرِيدُ أَنْ آكُلَ لِأَكْبَرِ، تَصِيحُ.

وَصَحِيحٌ بِأَنَّ أَقْصَى طُمُوحِهَا فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، هُوَ أَنْ تَكْبُرَ بِسُرْعَةٍ.

تَعُودُ وَتَرَى نَفْسَهَا دَاخِلَ شَرْنَقَتِهَا، تَصَغُرُ عَلَيَّ نَحْوِ مُتَزَايِدِ.

تَعُودُ وَتَرَى نَفْسَهَا بِيضَةً بِيضَتْ، مَحْشُورَةً بَيْنَ أَكْدَاسِ الْبِيُوضِ فِي غُرْفَةِ التَّخْزِينِ.

كَمْ مِنْ غَرَابَةِ تَنْطَوِي فِي شُعُورِ الْمَرْءِ أَنَّهُ يَرَى نَفْسَهُ مُصَغَّرًا إِلَى حَجْمِ هَذِهِ الْكُرَةِ اللَّوْلُؤِيَّةِ الصَّغِيرَةِ الْمُتْرَعَّةِ بِالسَّائِلِ الصَّافِي. مُنْذُ ذَلِكَ الْحِينِ كَانَتْ هِيَ. قَدْ كَانَتْ تِلْكَ.

قَبْلَ أَنْ أَكُونَ نَمْلَةً، كُنْتُ كُرَةً بِيضَاءً.

الْفِكْرَةُ الْمَكُورَةُ تَفْرُضُ نَفْسَهَا.

تَظُنُّ أَنَّهُ لَا يُمَكِّنُ الْعُودَةَ فِي الْمَاضِي أَبْعَدَ مِنَ الْبِيضَةِ. وَلَكِنْ بَلَى! ذَاكِرْتَهَا الْمُتَوَثِّبَةَ تَوَاصِلُ إِرْسَالِ الصُّورِ إِلَيْهَا.

تَعُودُ بِالزَّمَنِ وَتَرَى لِحِظَةً وَضَعِ بِيضَتِهَا. تَعُودُ وَتَصْعَدُ الْبَطْنَ الْأُمُومِيِّ وَتَرَى نَفْسَهَا بُوَيْضَةً. بُوَيْضَةً خُصِّبَتْ لِلتَّو.

قَبْلَ أَنْ أَكُونَ كُرَةً بِيضَاءً، كُنْتُ كُرَةً صَفْرَاءً.

إِلَى الْخَلْفِ. أَبْعَدَ أَيْضًا، أَبْعَدَ فَأَبْعَدَ.

تَشْهَدُ التَّقَاءَ الْمَشِيحِ الذَّكْرِيِّ وَالْمَشِيحِ الْأُنْثَوِيِّ فِي قَلْبِ الْبُوَيْضَةِ. وَهَنَّاكَ، تَجِدُ الرِّقْمَ 103 نَفْسَهَا فِي تِلْكَ اللَّحِظَةِ غَيْرِ الْمَرْتِيَّةِ حَيْثُ يَجْرِي الْإِخْتِيَارُ بَيْنَ ذَكَرٍ، أُنْثَى، مُحَايِدٍ.

تَرْتَعِشُ الْبُوَيْضَةَ.

ذَكَرٍ، أُنْثَى، مُحَايِدٍ؟ كَلَّ شَيْءٌ يَهْتَزُّ فِي قَلْبِ الْبُوَيْضَةِ. ذَكَرٍ، أُنْثَى، مُحَايِدٍ؟

ترقص البويضة. وتمتريج سوائل غريبة، تتحلل نواتها، مُشكّلة صلصة رخوة بانعكاساتٍ مُتموجة. تتشابك الكروموسومات مثل أرجل طويلة. X، XY، Y؟ وفي النهاية يفوز الكروموسوم الأنثوي.

تمّ الأمر! الهلام الملكي غير مجرى تطورها الخلويّ يعودته إلى الإحالة الأولى، الإحالة التي حدّدت جنسها.

الرقم 103 غدّت الآن أنثى. الرقم 103 غدّت الآن أميرة. تأخذ ألعاب نارية تهتاج في رأسها كما لو أنّ دماغها يُشرع، فجأة، جميع أبوابه الصغيرة تاركاً الضوء يتسلّل إليه.

تُفتَح الصمّامات كافة. تتضاعفُ قدرة حواسها عشرة أضعاف. إحساسها بكلّ ما يُحيطُ بها أكثرُ حدّة، أشدّ إيلاماً، أعمق. تشعرُ سائرَ جسدها مُفرطَ الحساسية، يرتعش لأدنى موجةٍ خارجيّة. تجتاحُ عينيها بقعٌ مُتعدّدة الألوان، وتشعرُ بحرقّة في قرنيها الاستشعاريّين كأنّهما بلّابا بحولٍ نقيّ فجأة وتخشى أن تخسرهما.

ليس الأمر مُمتعاً حقّاً، إلا أنّه مُفرطُ القوّة.

لشدّة ما تشعرُ بنفسها مُرهفة تملكها الرغبة في حفر الأرض والاختباء لتحمي نفسها من غزارة هذه المعلومات السميّة، الشميّة، الضويّة التي تتدفّق من شتى النواحي لتصبّ في دماغها. تشعرُ بأحاسيس مجهولة، بمشاعرٍ مُجرّدة، إذ تُعبّر الروائح عن نفسها بالألوان، إذ تُظهرُ الألوان نفسها بالموسيقى التي تتجلّى عبر أحاسيس لمسيّة، إذ تتكشفُ الأحاسيس اللمسيّة عن أفكار.

تتدفّق هذه الأفكار في دماغها مثل نهرٍ جوفيّ إذا ما انبجس يستحيلُ ينبوعاً. كلّ قطرة ماء منه هي لحظةٌ من ماضيها المُستعاد، إلا أنّها مُضاءةٌ بحواسها الجديدة وقدرتها الجديدة على الإحساسِ بمشاعرٍ وأفكارٍ تجريدية.

كلّ شيءٍ مُنورٍ بنهارٍ جديد. كلّ شيءٍ مُختلف، أرهف، وأعقد، كلّ شيءٍ يبيثُ معلّوماتٍ أكثر بكثير مما ظنّته.

تعي بأنّها لم تعش، إلى اللحظة، بشكلٍ كامل. دماغها يتّسع. كانت

تستخدم 10% من قدرته، والآن ربّما، مع هذا المزيج الهرموني، وصلت إلى 30%.

كم مبهج أن تتصاعف حواس المرء عشرة أضعاف! كم مبهج لنملة ظلت عديمة الجنس طوال هذا الزمن أن تغدو فجأة، بفعل سحر الكيمياء، ذات جنس رهيبة!

رويداً رويداً، تعود وتتصل مع الواقع. إنها في عش الزنابير. ما عادت تميز، في الدفء الاصطناعي لهذا العش المصنوع من الورق الرمادي، إن كان الوقت ليلاً أم نهاراً. ليلاً على الأرجح. أو ربّما بزغ الصبح.

كم من الساعات، من الأيام، من الأسابيع مضت منذ أن ابتلعت الهلام الملكي؟ لم تشعر بالوقت يمضي. إنها خائفة. تُبلغها الملكة بأمر ما.

## 68. حصّة الرياضة

- هيا، البسوا سراويلكم القصيرة وابدأوا العدو هرولةً. صخب التلامذة يلف المكان. وبينما بعضهم يمطّ أعضاءه، اتخذ الأغلبية مواقعهم بنشاط عند خط الانطلاق.

ابتدأ اليوم بحصّة الرياضة.

- قلت انتظموا في الصف. لا أريد أن أرى سوى رأس واحد. عند إشارة الانطلاق، ستعدون بأقصى سرعتكم، ارفعوا أفخاذكم جيّداً، وسعوا خطواتكم، ابدلوا قُصارى جهدكم، اركضوا ثماني دورات وسأقيس زمنكم، أعلنت المعلّمة. أنتم عشرون، وبالتالي سينال كل واحد علامة ترتيب وُصوله، الأوّل على عشرين والأخير على واحد.

انطلقت صفرةً حادة، انطلق!

امتلت جولي والأقزام السبعة دون قناعة كبيرة. كانوا متعجلين على إنهاء حصّتهم ليرجعوا إلى قاعة الموسيقى ويعملوا على مقطوعات جديدة.

وبالفعل كانوا آخر الواصلين.

- ماذا، ألا تُحَيِّنَ الرِكْضَ، جولي؟

هزّت جولي كتفيها دون أن تتكلّفَ عناءَ الإجابة. كانت مُعلّمةَ الرياضة ضخمَةً البنية. سَبَاحَةٌ قديمة رُشِحتُ في الماضي للألعاب الأولمبية، وقد أُتخِمتَ آنذاك بهرْموناتِ الذكورة لتُكسِبها بنية عضليّة وطاقة.

أعلّنتِ المُعلّمةُ بأنّ التمرينَ التالي هو تسلُّقُ الحبل.

تسبّثتْ جولي، تأرَجَحَتِ أمامَ وخلفِ مُتظاهرةً بأنّها تستَجِيعُ زخمها، وارتسمت تحتَ وطأةَ الجهدِ تكشيرةً شديدةً على وجهها دونَ أن تُفْلِحَ برفعِ نفسها أكثرَ من متر.

- هيا، تحرّكي جولي!

قفزتِ الشابةُ أرضاً.

- لا منفعةً، في الحياة، من إجادَةِ تسلُّقِ الحبل. لم نَعُدْ في الغابة. المصاعدُ والسلالمُ مُنتشرة في كلّ مكان.

فضّلتِ مُعلّمةُ الرياضة، وقد علتها الدهشة، أن تُولِها ظهرها وتعني بالتلاميذِ الأكثرِ اكتراثاً ببنيتهم العضليّة.

فرصة، تبعها حصّةُ اللغَةِ الألمانيّةِ والتي كانت مُعلّمتها عُرْضةً دوماً لمُشاغباتِ تلاميذتها. يقذفونها بيض، وبكرات كرهية الرائحة، ينفخون عليها كريّات ورقٍ مُجعّد عبرَ أنابيب. لم تكن جولي تتحمّلُ اضطهاداتِ كهذه إلاّ أنّها لم تمتلكِ الجرأةَ للدخولِ في مواجهةٍ مع الصّفِّ بأكمله.

ففي النهايةِ مُواجهَةُ المُعلّمينِ أيسرُ من مُواجهَةِ التلاميذ. شعرتُ بأنّها جبانة. وشعرتُ بتعاطُفٍ مع تلكِ المرأة.

رنّ الجرسُ. أعقبتِ حصّةُ الألمانيّةِ حصّةَ الفلسفة. دخلَ المُعلّمُ حجرةَ الصّفِّ وحيّاً زميلتُهُ البائسةُ بتهذيبٍ جمّ. كان على النقيضِ منها تماماً. مُسترخي الأعصاب دائماً، حاضر النكتة دائماً، ويحظّي بشعبيّةٍ واسعة في المدرسة. يتركُ انطباعاً بأنّه يعرفُ كلّ شيءٍ وبأنّه يسيرُ في الوجودِ غيرِ مبالٍ في منأى عن القلق. فتياتٍ كثر كنّ يعشقنّه تقريباً. وكان يصلُ الأمرُ ببعضهنّ إلى البوحِ له بمشكلاتِ مراهقتهنّ وعندئذٍ كان يلعبُ دورَ حافظِ الأسرارِ ببراعةٍ.

مَوْضُوعِ الْيَوْمِ: «التَّمَرُّدُ». دَوَّنَ الْكَلِمَةَ السَّاحِرَةَ عَلَى اللَّوْحِ، تَرِيثًا لِبَعْضِ الْوَقْتِ ثُمَّ بَدَأَ:

- سرعان ما نلاحظُ في الحياة أنَّه من السهل دوماً قول «نعم». «نعم» تسمَحُ بالاندماج في المجتمع بشكل ممتاز. وافقوا على مُتَطَلِّبَاتِ الْآخِرِينَ وسيحتَضِنُونَكُمْ بِسُرُورٍ. مع أنَّه، يأتي وقت تُصْبِحُ فِيهِ الـ «نعم» التي كانت، حتَّى اللَّحْظَةِ، تفتَحُ الْأَبْوَابَ أَمَامَنَا تُغْلِقُهَا فَجْأَةً. هنا، ربَّما تكْمُنُ لِحْظَةُ الْعُبُورِ إِلَى الْمُرَاهِقَةِ: اللَّحْظَةُ الَّتِي نَتَعَلَّمُ فِيهَا أَنْ نَقُولَ «لا».

لمرَّةٍ إِضَافِيَةٍ اسْتَطَاعَ اجْتِدَابَ انْتِبَاهِ طُلَّابِهِ.

- تَمْتَلِكُ الـ «لا» فِي الْحَدِّ الْأَدْنَى قُدْرَةَ الـ «نعم» ذَاتَهَا. الـ «لا»، هِيَ حَرِيَّةُ التَّفَكِيرِ بِطَرِيقَةٍ مُخْتَلِفَةٍ. «لا» تُعَزِّزُ الطَّيْعَ. «لا» تَخِيفُ الَّذِينَ يَقُولُونَ: «نعم». يَفْضَلُ مُعَلِّمُ الْفَلَسَفَةِ تَقْدِيمَ مَعْرِفَتِهِ وَهُوَ يَذْرَعُ قَاعَةَ الصَّفِّ بِدَلِّ الْجُلُوسِ عَلَى مَكْتَبِهِ، وَأَنْ يَتَوَقَّفَ، مِنْ حِينٍ لِآخَرَ، وَيَجْلِسَ عَلَى طَرَفِ طَاوِلَةٍ مُوجَّهًا كَلَامَهُ إِلَى تَلْمِيزِهِ. اسْتَأْنَفَ:

- وَلَكِنْ مِثْلَ الـ «نعم» تَمَامًا، الـ «لا» لَدَيْهَا حُدُودُهَا. قُولُوا «لا» عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَسَتَجِدُونَ أَنْفُسَكُمْ مُحَاصِرِينَ، مُنْعَزِلِينَ، بِلا مَخَارِجِ الْعُبُورِ إِلَى سَنَنِ الرَّشْدِ، هُوَ الْعَمْرُ الَّذِي نَتَعَلَّمُ فِيهِ أَنْ نُنَاقِشَ بَيْنَ الـ «نعم» وَالـ «لا» دُونَ الْمُوَافَقَةِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عَلَى نَحْوِ حَاسِمٍ أَوْ رَفْضِهِ. فَالْمَسْأَلَةُ لَمْ تَعُدْ فِي إِرَادَةِ الْمَرءِ الْإِنْدِمَاجِ فِي الْمَجْتَمَعِ بِأَيِّ ثَمَنِ أَوْ رَفْضِهِ جَمَلَةً وَتَفْصِيلًا. وَإِنَّمَا هُنَاكَ مَعْيَارَانِ يُحَقِّزَانِ اخْتِيَارَ الـ «نعم» وَالـ «لا»: (1) تَحْلِيلُ النَّتَائِجِ الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ عَلَى الْمَدِينِ الْمَتَوَسِّطِ وَالطَّوِيلِ؛ (2) الْحَدْسُ الْعَمِيقُ. وَيُنْسَبُ تَوْزِيعَ الـ «نعم» وَالـ «لا» بِحِكْمَةٍ إِلَى الْفَنِّ أَكْثَرَ مِنْ نَسْبِهِ إِلَى الْعُلُومِ. الَّذِينَ يَعْرِفُونَ أَنْ يَقُولُوا «نعم» أَوْ «لا» بِحِكْمَةٍ لَا يَنْتَهِي بِهِمُ الْأَمْرُ إِلَى السَّيْطَرَةِ عَلَى بَيْتِهِمُ الْمُحِيطَةَ فَحَسَبَ وَإِنَّمَا، وَهُوَ الْأَكْثَرُ أَهْمِيَّةً، السَّيْطَرَةُ عَلَى أَنْفُسِهِمْ.

كَانَتْ فِتْيَاتُ الصَّفِّ الْأَوَّلِ يَتَشَرَّبْنَ كَلِمَاتِهِ، مَأْخُودَاتٍ بِنَبْرَةٍ صَوْتِيَّةٍ أَكْثَرَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي يَنْطِقُهَا. دَسَّ مُعَلِّمُ الْفَلَسَفَةِ يَدَيْهِ فِي جَيْبِي بِنِطَالِهِ الْجِينزِ وَجَلَسَ عَلَى طَاوِلَةٍ مَقْعَدُ زَوِيهِ.

- مِنْ أَجْلِ خُلَاصَةِ الْقَوْلِ، سَأَذْكُرُكُمْ بِالْمَقُولَةِ الشَّعْبِيَّةِ الْقَدِيمَةِ: «مَنْ



الحمّاقَة أَلّا تكونَ فوضويّاً في العشرين... لكنّ الأكثر حمّاقَة أن تظَلّ كذلك بعد الثلاثين».

دوّن الجملة على اللوح.

وأخذت أفلام نهمة لتدوين كلّ شيء تملأ صفحات الدفاتر. وراح بعض الطلاب يلفظون الجملة بصمت ليتذكروها حرفياً فيما لو طلبت منهم في امتحان البكالوريا الشفهي.

- وكم عمرك أستاذ؟ سألت جولي.

استدار معلّم الفلسفة.

- عمري تسعة وعشرون عاماً، أجاب بابتسامة ماكرة.

دنا من الشابة ذات العينين الرماديتين.

- ... فإذا ما أزال فوضويّاً أمامي بعض الوقت. انتهزي هذه الفرصة.

- وماذا يعني أن تكونَ فوضويّاً؟ سألت فرنسين.

- أَلّا تخضعَ لآله أو سيد، أن تشعرَ بنفسك إنساناً حُرّاً. وأنا أشعرُ أنّي

رجلٌ حرٌّ وأعتزم تعليمكم أن تغدوا كذلك أيضاً.

- لا إله ولا سيد، سهّل قولُ هذا، تدخّلت زويه. ولكن بالنسبة لنا، هنا،

أنت معلّمتنا ونحنُ مرغمونٌ على الإصغاء لك.

لم يتسنّ للفيلسوف أن يجيب. فُتِحَ البابُ بغتةً ودخلَ المديرُ القاعة.

وبسرعةٍ صعَدَ المنصّة.

- ابقوا جالسين، طلب من التلامذة. أتيت أكلمكم عن موضوع خطير.

هناك مهووس بإشعال الحرائق يجولُ في المبنى. لقد حدّث حريقٌ منذ بضعة

أيام في زاوية حاويات القمامة، والآذنُ اكتشفت زجاجة مولوتوف قرب

الباب الخلفي، الذي هو من خشب. مبنى الثانوية أسمتني ولكن هذا لا يلغي

بأن أسقفها المُستعارة محشوة بالصوف الزجاجي، وأن ثمة مواد بلاستيكية

وجميعها قابلة للاشتعال بسرعة والتي يصدرُ عن احتراقها أدخنةٌ شديدة

السّمية. وبالتالي قرّرتُ أن نتزوّد بأكثر الأنظمة المضادة للحريق فعالية. نحن

من الآن فصاعداً لدينا ثمانية منافذ إطفاء تحتوي على خراطيم ماء قابلة للفرد

ببضع ثوان وتصل إلى أيّ مكان في مبنانا يتعرّض لأن يكون ضحية اللهب.

تردّت صفّارة إنذارٍ غير أنّ المدير استكمل، بالصّوت الهادئ ذاته:

- ... علاوةً على ذلك، صفّحتُ البابَ الخلفي الذي باتَ من الآن في منأى عن النار، بوسعي أن أوكد لكم، بأنّه باتَ آمناً تماماً. أمّا بخصوصِ الصفّارة التي تسمعونها الآن، فهي إشارة الإنذار التي تنبّه ببداية حريق. من الآن فصاعداً، ما إن تسمعوها تنتظمون في رتل وتغادرون الصّف، بلا تدافع، بأسرع وقت وتجمعون في الباحة أمام المدخل. دعونا نُجري اختباراً. كادت الصفّارة تغدو مُصمّةً.

نفذَ التلاميذُ بسرور تدريبَ الإخلاء، مُبتهجين بالتلهي. وهناك في الأسفل رجال إطفاء أزوهم طريقة فتح منافذ الإطفاء، وإخراج الخراطيم، وتركيب الوصلات. علّموهم بضعة إجراءات للمحافظة على الحياة، كأن يضعوا قطع قماش مُبلّلة حول الأبواب، أو أن ينخفصوا طلباً للأوكسجين تحت غمامة الدخان. في أثناء هذه الجلسة، التفت المدير إلى جي وونغ سائلاً:

- أخبرني، بخصوص الحفل، هل تستعدّون له بحماسة؟ موعده بعد الغد، لا تنسوا.

- نحتاج بعض الوقت.

تريّث بضع لحظات للتفكير، ثم أعلن:

- حسناً، استثنائياً، أعفيكم من الحصص. تجاوزوها جميعها، ولكن أثبتوا جدارتكم بهذا الامتياز.

صمّمت الصافرةُ أخيراً. وأسرعت جولي والأقزام السبعة مندفعين إلى قاعتهم. وفيما بعد الظهر، أعدّوا مقطوعات إضافية. غدا لديهم ثلاثاً منتهية، فضلاً عن اثنتين قيد الإعداد. كانوا يُخرجون الكلمات من الموسوعة ومن ثم يجتهدون في منجها الموسيقى القادرة على إبراز قيمتها.

## 69. موسوعة

غريزة حربيّة: أحبّ أعداءك. هذه الوسيلةُ الأمثل لتفقدهم أعصابهم.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 70. لِنَغَادِرَ بُرْجِ السَّنْدِيَانَةِ

عَلَيْكَتِ الْمَغَادِرَةَ.

تَعِيدُ مَلَكَةَ الزَّنَابِيرِ رَسَالَتَهَا بِإِشَارَاتِ قَرْنِيَّةٍ. تُرَبِّتُ عَلَى جُمُجْمَةِ النَّمْلَةِ بِقَرْنِ نَافِدِ الصَّبْرِ، بَيْنَمَا تُشِيرُ بِالْقَرْنِ الْآخِرِ إِلَى الْأَفْقِ. الْإِشَارَاتُ هَذِهِ مَفْهُومَةٌ لِلْجَمِيعِ. يَجِبُ الْمَغَادِرَةَ.

الْمُرَبِّيَاتِ الْعَجَائِزِ، فِي بَيْلٍ -أَوْ- كَانِ، كَنْ يَقْلَنْ:

يَنْبَغِي عَلَى كُلِّ كَائِنٍ أَنْ يَعْرِفَ تَحْوِيًّا. إِنَّ قَوْتَ عَلَيْهِ هَذِهِ الْمَرْحَلَةَ، فَلَنْ يَكُونَ قَدْ عَاشَ سِوَى نِصْفِ حَيَاتِهِ.

إِذَنْ، تَبْدَأُ الرَّقْمَ 103 الْجِزْءَ الثَّانِيَّ مِنْ حَيَاتِهَا. أَمَامَهَا الْآنَ اثْنَتَا عَشْرَةَ سَنَةً إِضَافِيَّةً مِنَ الْحَيَاةِ وَتَعْتَرِّمُ اسْتِغْلَالَهَا عَلَى أَحْسَنِّ وَجْهِهِ.

أَصْبَحَ الْآنَ لِلرَّقْمِ 103 جِنْسٍ. إِنِّهَا أَمِيرَةٌ وَتُدْرِكُ بِأَنَّهَا لَوْ صَادَفَتْ ذَكَرًا، فَبِمَاكَانِهَا التَّنَاسُلِ.

تَسْأَلُ الْإِثْنَتَا عَشْرَةَ نَمْلَةً أَمِيرَتَهُنَّ الْجَدِيدَةَ عَنْ أَيِّ اتِّجَاهٍ يَتَّخِذْنَ. لَا تَزَالُ الْأَرْضُ تَزْخَرُ بِالْجِرَادِ وَالْأَمِيرَةُ 103 تَعْتَبِرُ أَنَّ الْأَفْضَلَ مُوَاصِلَةَ السَّيْرِ فِي الْمُرْتَفَعَاتِ عَلَى الْغُصُونِ وَبِأَنَّ يَتَوَجَّهْنَ صَوْبَ الْجَنُوبِ الْغَرْبِيِّ.

تَوَافِقُ الْإِثْنَتَا عَشْرَةَ.

يَنْزِلْنَ مِنْ أَعْلَى الْبُرْجِ الَّذِي تُشَكِّلُهُ السَّنْدِيَانَةُ الْكَبِيرَةُ وَيَنْعَطْفَنَ نَحْوَ غُصْنٍ طَوِيلٍ؛ يَسِرْنَ عَلَى هَذَا النُّحُو مُتَنَقِّلَاتٍ مِنْ غُصْنٍ إِلَى غُصْنٍ، وَاثْبَاتٍ مِنْ حِينٍ لِآخَرَ، أَوْ مُتَّارِجِحَاتٍ بِأَرْجُلِهِنَّ مِثْلَ بَهْلَوَانَاتٍ لِبَلُوغِ وَرْقَةٍ بَعِيدَةٍ. يَسِرْنَ زَمَانًا طَوِيلًا قَبْلَ أَنْ تَغِيْبَ عَنْهُنَّ الرَّائِحَةُ الْمُرَّةُ لِلْجِرَادِ.

يَنْحَدِرْنَ بِحَذَرٍ، الْأَمِيرَةُ 103 عَلَى رَأْسِ الْمَجْمُوعَةِ، إِلَى أَسْفَلِ شَجَرَةٍ جَمِيْزَةٍ وَيَلْمَسْنَ الْأَرْضَ. لَا يَكَادُ يَفْصَلُهُنَّ عَنْ غَطَاءِ الْجِرَادِ نَحْوَ عَشْرَةِ أَمْتَارٍ.

تَشِيرُ الرَّقْمَ 5 إِلَى الْأَخْرِيَّاتِ بِأَنَّ يَتَسَلَّلْنَ دُونَ لَفْتِ النَّظَرِ فِي الْإِتِّجَاهِ الْمُعَاكِسِ، غَيْرَ أَنَّ هَذَا الْحَذَرَ يَظْهَرُ غَيْرَ ذِي نَفْعٍ. إِذْ بَغْتَةً، وَكَأَنَّمَا يَلْبِي نِدَاءَ غَيْرِ مَرْتِيٍّ، يَعْلُو جَمِيعُ الْجِرَادِ فِي السَّمَاءِ.

تُطِيرُ، تُدْفُ الْمَوْتَ.

المشهدُ مُذهل. للجراد عضلاتٌ أزجِل أقوى ألف مرّة من مثيلاتها لدى النمل. ما يسمح له بأن يُلقِي بنفسه إلى ارتفاعاتٍ تُعادلُ طولَ جسدهِ عشرين ضعفاً. عندما يصلُ إلى ذروة وثبته، يفرّدُ أجنحتهُ الأربعة إلى أقصاها ويُحرّكها بسرعةٍ كبيرة ليعلو أبعداً في الأجواء. هذا الكمُّ من الحركات يُصدِرُ جلبةً غير معقولة. أعدادُ الجرادِ لا تُحصَى ما يجعلُ الأجنحةَ تتصادمُ داخلَ غمامته. ويُسحَقُ بعضُهُ وسطَ الحشودِ من قبلِ أبناءِ جلدته.

لا يلبثُ الجراد، من حولهنّ، أن يُقلِعَ مُحلّقاً. أكلَ كلُّ ما يُؤكَلُ على الأرض، مُخلّقاً وراءهُ أرضاً يباباً تنتصبُ فيها بضعُ أشجارٍ عارية بلا ورقة ولا زهرة أو ثمرة.

في أحيانٍ فائِضِ الحياةِ يقتلُ الحياة، تبثُّ الرقم 15 وهي ترنو إلى الجراد يتّعد. إنّه منطقُ صيادة بالفعل مُعتادة على نزع الحياة من مُحيطها.

رغمَ ذلك لا تُدرِكُ الأميرة 103، وهي أيضاً تتأملُهُ يطير، حكمة الطبيعة في إنجابِ كائناتٍ من نوع الجراد. ربّما هو مُتحالفٌ مع الصحراء لتدميرِ الحياة الحيوانية والنباتية والإبقاء على الحياة الحجرية فقط؟ أينما يعبرُ تتسعُ الصحراء، وتتقهقرُ الحيوانات والنباتات.

تُولي الأميرة 103 ظهرها للمرأى الحزين للمرج المُدمر. في الأعلى، هبوبُ الريح المُفاجئِ يمنحُ غمامة الجرادِ سحنة وجهٍ يكشُر ويتمدّد في كلِّ الاتجاهات قبل أن تدفعهُ الريحُ صوبَ الشمال.

عليها الآن أن تُعمِلَ تفكيرها في الخصائصِ الإصبعية الثلاث: الفُكاهة، الحب، الفن. تدنو منها الرقم 10، التي تسمعُ أفكارها، وتقرحُ عليها أن تنتجَ فيرومون-ذاكرة حولَ علمِ الحيوان، تجمَعُ فيه كلُّ ما ستُفضي به الأميرة 103 لها بعد النمو الكبير لذاكرتها وقدراتها التحليلية. تتناولُ قشرة بيضة حشرة وتعتزمُ تخزينَ السائلِ السُمّي فيها.

توافقُ الأميرة 103.

في الماضي، هي أيضاً فكّرت في إنجازِ شيءٍ مُماثل، غيرَ أنّها في زحامِ مُغامراتها، أضاعت البيضةَ الزاخرة بالمعلومات. وُسّعدها أن تتولّى الرقم 10 مُتابعة الأمر.

تتخذُ النملاثُ الثلاثَ عشرةَ طريقَ الجنوبِ الغربيّ، جهةَ الحضارة،  
جهةَ مدينةَ مسقطِ الرأسِ: بيل - أو - كان.

## 71. لنفتح صفحة جديدة

في اليوم الذي سبقَ الأمسية الكبيرة. في الصباح الباكر، كانت جولي لا تزالُ في سريرها تحلُم. حلمت بأنّها واقفةٌ أمام ميكروفون، عاجزةٌ عن إصدارِ أدنى صوت من حُنجرتها. حتّى الميكروفون سخِرَ منها. اقتربت من المرأة ورأت بأنّ ليسَ لديها فم. وقد نبتت عوضاً عنه لحية طويلة ملساء. ما عاد بوسعها أن تتكلّم أو تصرّخ أو تغني. بالكاد تستطيع رفع حاجبيها أو توسيع عينيها لتشيرَ إلى ما تريد. أخذ الميكروفون يضحك ويضحك. وهي تبكي على فمها المفقود. كان هناك على طاولة المكياج شفرة ورغبتُ بأن تشقّ فماً آخر. لكنّ الشقّ يُخيفها. ولتهوّن العملية عليها، فكّرت بأن ترسم بقلم حمرة شكلَ فم. ثمّ قربت الشفرة إلى وسطِ الرسم...

فتحت أم جولي بابَ العُرفةِ مُحدثةً جلبة.

- الساعةُ التاسعة، جولي. أعرفُ أنّك مُستيقظة. انهضي، ينبغي أن تتكلّم. اعتدلتُ جولي على مرفقيها وفرّكتُ عينيها. ثم، على نحوٍ تلقائيّ، لمست فمها. وتحسّست الشفتين الرطبتين. أوف! تأكّدت بيدها إنّ كان لديها حقاً أسنان ولسان.

لبثت أمّها على العتبة، وهي ترمّقها بملامح من يتساءل إنّ كان ينبغي، هذه المرّة، استدعاء طبيب نفسيّ.

- هيا، انهضي.

- أوه لا! أمي! ليس الآن، ليس في هذا الوقت المبكر!

- لديّ كلمتان أقولهما لك. منذ موت أبيك، وأنت تعيشين كأنّ شيئاً لم يحدث. هل أنتِ بلا قلب؟ غير معقول، لقد كان أبوك!

حشرتُ جولي رأسها تحت الوسادة كي لا تسمعها.

- تلهين، وتتسكّعين مع ثلّة من طلاب الثانوية كأنّ شيئاً لم يكن. وصل

بك الأمر، في الأمس، أن تنامي خارج البيت. فإذن جولي، يجب أن نتحدث نحنُ الاثنان.

رفعتُ بعضاً من الوَسادة، وتمعنت في أمها. الأرملة الثرية تزدادُ نحولاً. بدا أن موت غاستون قد أمدَّ أرملةهُ بالقوّة. ينبغي القول إنه بالإضافة إلى النظام الغذائيّ الجديد بدأت أمها تخضعُ لتحليلٍ نفسيّ. لم يكن يكفيها أن تُعيدَ الشباب إلى جسدها، وإّما تريدُ أيضاً الرجوع إلى الخلف في ذهنها.

كانت جولي تعرف بأن أمها، وفقاً للموضّة الواسعة الانتشار، تستشيرُ معالجاً نفسياً مُختصاً بـ *rebirth*. لم يكن أولئك المُعالجون يعودونَ إلى الطفولة فحسب، لكشفِ الصدمات المنسيّة فيها وفكّ لغزها، وإّما يعودونَ بمرصّاهم إلى مرحلتهم الجنينيّة البعيدة. تتساءلُ جولي إذا ما كان الأمر سينتهي بأمها، التي حرّصت دوماً على اختيارِ ملابسها بما يتلاءم مع سنّها الروحي، إلى ارتداءِ أفروول مع حفاضة أو أن تُقمّطَ نفسها بحبلٍ سرّة بلاستيكيّ.

من حُسن الطالع أن أمها لم تختربعد مُعالجاً نفسياً مُختصاً بالـ «تقمّص». فأولئك يعودونَ إلى ما هو أبعد من الجنين، أبعد من البويضة، يعودونَ إلى الحياة السابقة. وعندئذ سترى جولي أمها ترتدي الخِرْقَ البالية للشخص الذي كانت عليه قبل أن تنبعث ثانية.

- جولي، هيا، يكفي صبيانية! انهضي!

انكمشت جولي إلى كُرّة صغيرة عندَ أسفلِ سريرها وسدت أذنيها بأصابعها. لا تريدُ أن ترى، أو تسمع، أو تُحسّ.

إلا أن يدَ الواقع أتت ترفعُ الشراشف وظهرَ لها الوجه الأموميّ في نهاية جُحرها.

- جولي، إتي جديّة. علينا التكلّم بصراحة، وجهاً لوجه.

- دعيني أنا، ماما.

كانت الأم مُتردّدة لما لفت بصرها كتاب مفتوح، على منضدة السرير. موسوعة العلم النسبيّ والمطلق بقلم الأستاذ إدمون ويلز، المجلدُ الثالث.

الكتاب موضع ريبه المُعالج النفسي. ما زالت ابنتها تحت الشرايف، فأخذته، دون صوت.

- اتفقنا، تستطيعين النوم لساعةٍ أخرى ولكن، لاحقاً، ستتكلّم.

أخذت الأم الكتاب معها إلى المطبخ وتصفّحته. يدورُ حول ثورة، نمل، تشكيكٍ بالمُجتمع، استراتيجيات قتال، تقنيات تلاعبٍ بالجماهير. حتى أنه يحتوي على وصفاتٍ تُساعدُ على صناعةِ رُجاجات مولوتوف.

كان المُعالج مُحقّقاً. وقد فعلَ خيراً باتّصاله بها وتحذيرها من هذه الموسوعة المزعومة التي تحرّف ابنتها. هذا الكتابُ مُخرّب، باتت متيقّنةً من ذلك.

أخفته في قعر الرف العلوي من خزانة المطبخ.

- أين كتابي؟

شعرتُ أم جولي بالغبطةِ لِمَا فعلت. لقد اكتشفت مفتاح المُشكلة. امنعوا المُخدّر عن المُتعاطي فيخضع للحرمان. ابنتها تُواصلُ البحث عن مُعلّم، أو أب. في السابق كان هناك مُعلّم الغناء، والآن هذه الموسوعة الغامضة. فعزمت في قرارها على محقّ جميع أولئك النمرور الورقية واحداً واحداً إلى أن تعترف ابنتها بأن لا ملجأ لها سوى ملجأ واحد: أمها.

- خباته وهذا الصالحك. في يوم من الأيام، سوف تشكريني على ذلك.

- أعيدي لي كتابي، زمجرت جولي.

- لا داعي للإصرار.

اقتربت جولي من خزانة المطبخ؛ فقد اعتادت أمها أن تضع كل شيء فيها. وكرّرت، فاصلةً بين الكلمات بعناية:

- أعيديه لي، فوراً.

- قد تكون الكتب خطيرة، دافعت الأم. بسبب رأس المال، تحمّلنا سبعين عاماً من الشيوعية.

- أجل، وبسبب العهد الجديد، تحمّلنا خمسمائة عامٍ من محاكم التفتيش، التي أنت متحدّرة منها.

عثرَ جولي على الموسوعة وسحبها من الخزانة التي كانت مسجونةً فيها. هذا الكتاب يحتاجُ على قدرٍ ما محتاجه.

لبثت أمها بذراعين مُسبلتين تتأرجحان ترمقها وهي تضمه إليها. استدارت جولي على عقبها. أخذت عن مشجبٍ في الممرِ الرداء الأسود الطويل المُشمع الذي يصلُ حتى كاحليها، غطت به قميصَ نومها، ثم أخذت حقيبةَ ظهرها الصغيرة، دسّت فيها الكتاب، وخرجت رايضةً.

تبعتها آشيل، مُفعماً بالسرورِ أن أحداً فهمَ أخيراً بأنه يُفضلُ التنزهَ صباحاً وبالخطواتِ السريعة.

- واف، واف، واف! بثّ الكلب، وهو يعدو بمزاجٍ رائعٍ.

- جولي، عودي مباشرة! صرخت الأم من عتبة البيت.

نادت الشابة تاكسي يعبرُ مُتباطئاً.

- إلى أينَ نَمضي، سيديتي الصغيرة؟

أعطته عنوانَ الثانوية؛ عليها أن تلتقي بواحدٍ من الأقرامِ السبعة على وجه السرعة.

## 72. على الطريق

نقود: النقود هي فكرة مُجردة فريدة من ابتكارِ الأصابع.

وجدَ الأصابعُ هذه الآليةَ الذكية ليتجنبوا تبادلَ أيةِ أغراضٍ يصعبُ حملها. فبدلاً أن يحملوا معهم حجماً كبيراً من الطعام، يحملون قطعاً ورقيةً مُزدانةً بالرسوم وتمتلكُ هذه القطعُ قيمةً الأظعمة ذاتها.

وبما أن الجميعُ مُتفق، يمكنُ لهذه النقود أن تُقايسَ بالطعام.

حينَ نأتي على ذكرِ النقودِ مع الأصابع، يُبادرُ الجميعُ للقولِ بأنهم لا يحبون النقودَ ويتأسفون لأنَّ مُجتمعهم قائم على أهميةِ النقود.

رغمَ أن وثائقهم التاريخية تُظهرُ بأن الوسيلةَ الوحيدةَ قبل النقودِ لانتقالِ الثروات كانت... النهب.

مما يعني بأنَّ الأصابع الأضعف كانوا لما يصلون إلى مكان، يقتلون الذكور الذين فيه، يغتصبون الإناث ويسرقون ممتلكاتهم.



تنتهز الرقم 10 برهة استراحة جزاء هبات باردة لتسأل الرقم 103. التي تُملِي عليها، في عزلة مغارة، المعلومات الثمينة عن الحياة والعادة والتقاليد الإصبعية لكي تملأ منها فيرومون الذاكرة الذي يخصها حول علم الحيوان. لا تحوجها الأميرة 103 إلى الطلب مرتين.

تقترب النملات الأخريات ليتفعن هن أيضاً من السرد. تناول الرقم 103 التكاثر عند الأصابع.

لما كانت الرقم 103 تُشاهد تلفزيونهم، استهواها على الأخص مشاهدة ما يسمونه «أفلاماً إباحية».

تدنو الاثنتا عشرة أكثر ليشتومن جيداً هذه الميزة الجديدة للعادة والتقاليد الإصبعية.

ما هي «الأفلام الإباحية»؟ تستفسر الرقم 16.

تشرح الرقم 103 بأن الأصابع تُعطي أهمية كبيرة لجماعهم. يصورون أفلاماً لأفضل الجماعات ويقدمونها مثلاً للمجامعين الرديئين.

وما الذي نراه في الأفلام الإباحية؟

لم تستطع الرقم 103 الإحاطة بكل شيء، ولكن، على العموم، ثمة إصبع أنثى يأتي ويلتهم العضو الجنسي للذكر. ثم يتداخلان في بعضهما وأحياناً مع عدة أشخاص مثل بق الأسرة.

لا يتزاوجون وهم يطيرون، بأجنحة ممدودة؟ سألت الرقم 9.

لا، تؤكد الرقم 103 بأن الأصابع يتزاوجون على الأرض، وهم يتدحرجون كما البزاق. وعلى فكرة، غالباً ما يسيل لعابهم مثل البزاق.

تُبدي النمل اهتماماً كبيراً بهذا الشكل البدائي من الممارسة الجنسية. يعلم الجميع بأن أسلاف النمل كان لديهم منذ ما يُناهِز 120 مليون سنة ممارسة جنسية شبيهة بهذا النوع. تقتصر على الجرجرة على الأرض وحف الشريكين ببعضهما أثناء التداخل. يدور في خلد النمل، أن الأصابع، في هذا الشأن، شديدو التخلف. الحب أثناء التحليق، بالطيران في ثلاثة أبعاد، أكثر إثارة بما لا يُقاس من الحب في بُعدين، لصيقين بالأرض.

ترتفع حرارة الجو في الخارج.

لم يعد للنمال وأميرتهن وقتٌ يبذلنه بالتحدث. ينبغي عليهن الاستعجال إذا ما أردن إنقاذ المدينة من التهديد الرهيب لليافطة البيضاء.

تسير الأميرة 103 في المقدمة، لا ترتوي من نشوة السعادة أنها غدت ذات جنس. حتى أداء عضوها جانستون، الحساس للحقول المغناطيسية الأرضية، بات أرهاق.

جميلة هي الحياة. جميل هو العالم.

بفضل هذا العضو الخاص، تلتقط النملة الموجات التلورية بحدّة مذهشة.

تعبّر سطح الأرض أمواج اهتزازية. تنتشر عروق الطاقة المغناطيسية على القشرة الأرضية التي بالكاد كانت الرقم 103 تميزها وهي عديمة الجنس إلا أنها الآن تستطيع رؤيتها تقريباً كما لو أنها ترى جذوراً طويلة.

تنصح الاثنتي عشرة بمواصلة السير دون أن يحذنّ عن واحدة من هذه القنوات الاهتزازية.

باتباع عروق الأرض غير المرئية، نحترّم الأرض وهي، في المقابل، تحمينا.

تفكّر بالأصابع العاجزين عن تمييز الحقول المغناطيسية. يشقون طرقهم في أيّ مكان، يقطعون بالجدران المسارات القديمة للهجرات الحيوانية. وينون أعشاشهم في مناطق ضارة مغناطيسياً ويتفاجؤون لاحقاً من إصابتهم بالصداع النصفي.

مع أنّ بعض الأصابع، كما يُقال، كانوا يعرفون سرّ عروق الأرض المغناطيسية. إذ سمعت بالتلفزيون حديثاً حول هذا الموضوع. كانت معظم الشعوب حتى العصور الوسطى تنتظر كهنتهم أن يلتقطوا عقدة مغناطيسية إيجابية قبل أن يُشيدوا معبداً. مثل النمل، الذي هو أيضاً، يبحث عن «عقدة مغناطيسية» قبل أن يؤسس مدينته. وفيما بعد، في عصر النهضة أخذ الأصابع يُصدّقون أنّ بعقلهم فقط، يستطيعون فهم كلّ شيء دون حاجة لأن يسألوا الطبيعة قبل شروعهم بأيّ شيء.

ما عاد الأصابع يسعون إلى التأقلم مع الأرض، يريدون من الأرض أن تتأقلم معهم، قالت الأميرة في سرّها:

### 73. موسوعة

استراتيجية التلاعب بالآخرين: ينقسم الناس إلى ثلاث مجموعات. هناك من يعتمدون في حديثهم على اللغة البصرية، وآخرون يعتمدون في حديثهم على اللغة السمعية، وثمة أيضاً من يعتمدون في حديثهم على لغة الجسد. يقول البصريون على نحو طبيعي: «تري» لأنهم يتحدثون فقط من خلال الصور. يُظهرون، يُلاحظون، يصفون بالألوان، ويحدّدون أمراً ما بأنه «واضح، ضبابي، شفاف». يستخدمون تعابير من قبيل «الحياة باللون الوردية»، «واضح للعيان»، «خوف أزرق».

يقول السمعيون على نحو طبيعي: «تسمع»، إنهم يتحدثون بكلمات صوتية تُشير إلى الموسيقى والضوضاء: «أذن صماء»، «صوت الجرس» ونوعتهم من قبيل: «رخيم»، «نشاز»، «مسموع»، «مدوّ».

يقول الحسيون الجسديون على نحو طبيعي: «تشعر»، يتحدثون عن طريق الأحاسيس: «تلتقط»، «تكابد»، «تنهار». تعبيراتهم: «يضيق صدره»، «يسلب اللب». صفاتهم: «بارد»، «دافئ»، «مُهتاج/ هادي».

يتضح الانتماء إلى أيّ من هذه المجموعات الثلاث عبر طريقة تحريك العينين.

عندما يُطلب من شخص استعادة ذكرى، ويشخص ببصره إلى الأعلى، فهو بصري. وإذا أمال بصره جانباً، فهو سمعي. أما إذا أخفض عينه كأنه يبحث عن أفضل الأحاسيس في داخله. فهو حسي.

معرفة كهذه تسمح بالتأثير على شتى أصناف المُحاورين عبر اللعب على المستويات اللغوية الثلاثة.

من هنا، يُمكن الذهاب أبعد من ذلك من خلال إنشاء مُرتكزات جسدية. وذلك عبر الضغط على موضع من جسد المُحاور عندما يُراد تحفيزه أثناء تسليمه رسالة مُهمة، مثل «أنا أعتد عليك لإنجاز هذا العمل على نحو

جيد». إنَّ الضغْطَ على ساعده، في تلك اللحظة، سوف يُحَقِّره، وسيُتَجَدَّد التحفيزُ مع كلِّ ضغْطَةٍ جديدة على نفسِ السَّاعد. هذا هو أحدُ أشكالِ الذاكرة الحسِّية.

ولكن، ينبغي الانتباهُ لعدَمِ تفعيلِ هذه الذاكرة في الاتجاهِ المُعاكس. المُعالج النفسي الذي يستقبلُ مريضَهُ بالتربيتِ على كتفه مُشفقاً على حاله: «آوه، صديقي المسكين، لستَ على ما يُرام إذا»، مهما بذلَ لمُمارسة أفضل علاجِ نفسي في العالم، سيستعيدُ مريضُهُ على الفورِ كلَّ مخاوفه إنْ كرَّرَ له، في لحظةِ المُغادرة، التربيتَ ذاته.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

#### 74. خنازير وفلاسفة

السائقُ مَرَح. لا بدَّ أنَّه كان يصلُ إلى أقصى درجاتِ الضجرِ وهو جالسٌ بمُفرده داخلَ سيارته، إذ أخذَ يتكلَّمُ مع زبونتِه الشابَّة دونَ أن يلتقطَ أنفاسه. في غضونِ خمس دقائق، أخبرها قصَّةَ حياتِه التي، بالطبع، لا تُثيرُ الاهتمامَ على الإطلاق.

وبما أنَّ جولي لبثتْ صامتة، عرضَ أن يحكي لها قصَّةً مُضحكة:

كانت ثلاثُ نملاطٍ تسيِّرُ في الشانزليزيه في باريس وفجأة، توقفت سياره رولز رويس في داخلها زيُّ يرتدي بدلةً من الفرو والقطْع الصغيره البراقه. «مرحباً صديقاتي»، قال وهو يُنزلُ الزجاج. نظرت النملات بدهشة إلى الزيز الذي كان يأكلُ كافياري ويشربُ شمبانيا. «مرحباً»، أجابت النملات. «يبدو أنَّك حققتَ نجاحاً جيداً، قل لنا إذا!»، «آه بلى! مجالُ الاستعراضات الفنية، مُكسبٌ جداً في أيامنا. إنني نجم. هل ترغبنَ ببعض الكافياري!»، «آه، لا، شكراً»، أجابت النملات. يرفعُ الزيزُ زجاجه ويأمرُ سائقه بالانطلاق. مضت الليموزين، وتطلعت النملات ببعضهنَّ بعضاً، مُندهلات، وعبرت واحدة منهنَّ عمَّا كان يعتومُرُ في صدورِ الأخرى: «يا لبلاهة جون دو لافونتين!». ضحك السائقُ بمُفرده. ونمت عن جولي إيماة تشجيع صغيرة وقالت

في سرّها: كلّما اقتربت الأزمةُ الروحيّةُ للحضارة، أكثرَ الناسُ من تداولِ الدعابات. ذلك يُعفي من إثارةِ حوارِ جدّي.

- أتريدان أن أُخبركِ واحدةً أخرى؟

استأنفَ السائقُ كلامه وهو يتخذُ طُرقاً مُختصرةً مزعومة ومؤكداً على أنّه وحدهُ يعرفُها.

كان الطريقُ الرئيسُ إلى فونتنبلو مقطوعاً بمُظاهرةٍ مُزارعين، الذين أخذوا يُطالبون بزيادةِ الدعمِ الماليّ، وبتقليصِ مساحةِ الأراضي البور والتوقّفِ عن استيرادِ اللحومِ الأجنبية. وتُعلن اليافطات: «لننقذَ الزراعةَ الفرنسيّة» و«الموتُ للخنازيرِ المُستوردة».

استولوا على شاحنةٍ مُحمّلةٍ بخنازيرٍ قادمةٍ من المجر وشرعوا بإغراقِ أفاص الحيوانات بالوقود. ثمّ أشعلوا عيدان ثقاب. وعلاً قِباغ البهائم التي تحترقُ حيّة، يا للفظاعة! لم تتوقعِ جولي أنّ صراخَ الخنزيرِ على هذا النحو. يكادُ الصراخُ أن يكونَ بشرياً! رائحةُ اللحمِ المشويّ المنبعثةُ مُقزّزة. بدتُ الخنازيرُ أنّها تُريدُ، لحظةً الاحتضار، الإفصاحَ بقرابتها للإنسان.

- أرجوك، لنرحل من هنا!

ما زالت الخنازيرُ تنتجِب وتذكّرت جولي ما قاله المُعلّم في درس البيولوجيا: إنّ الحيوانَ الوحيدَ الذي يُمكن زرع أعضائه في البشر هو الخنزير. وشعرت، فجأة، بأنّ مشهدَ موتِ أبناء العمومةِ المجهولين أولئك لا يُطاقُ بالمُطلق. نظرت الخنازير إليها بسحنٍ مُتضرّعة. جلدها وردّي. عيونها زرقاء. أرادت جولي الابتعاد عن مكان العذابِ هذا، وبأسرع ما يُمكن.

ألقت بورقةً نقديةً للسائق ونزلت من السيارة لتهربَ على قدميها.

لاهنّة، وصلت الثانوية أخيراً واتّجهتُ مباشرةً إلى قاعةِ الموسيقى متأمّلةً ألاّ يلحظَ وجودها أحد.

- جولي! ما الذي فعلينه هنا صباحاً؟ ما مِنْ حصّةٍ لصفك.

لاحظَ الفيلسوفُ طرفَ قميص نوم وردّي تحت ياقةِ الرداءِ المُشمعِ الأسود.

- سْتُصَابِينَ بِالْبَرْدِ.

عَرَضَ عَلَيْهَا مَشْرُوباً سَاخِناً فِي الْكَافِتْرِيَا، وَبِمَا أَنَّ الْآخِرِينَ لَمْ يَصِلُوا  
بَعْدَ، وَافَقَتْ.

- أَنْتَ إِنْسَانٌ صَالِحٌ. لَا تُشْبِهُ مَعْلَمَةَ الرِّيَاضِيَّاتِ. فَهِيَ لَا عَمَلَ لَهَا سِوَى  
التَّقْلِيلِ مِنْ شَأْنِي.

- أَتَعْرِفِينَ، الْمُعْلَمُونَ أَنَا سٌ مِثْلَ الْآخِرِينَ. بَيْنَهُمُ الصَّالِحُ وَالطَّالِحُ،  
الْأَذْكِيَاءُ وَالْأَقْلَ ذَكَاءُ، الطَّيْبُونَ وَالْأَقْلَ طَيِّبَةٌ. الْمُشْكَلَةُ، بِأَنَّ الْمُعْلَمِينَ، لَدَيْهِمْ  
يَوْمِيّاً الْمَجَالُ لِلتَّأثيرِ عَلَى ثَلَاثِينَ شَابِئاً عَلَى الْأَقْلَ هُمْ فِي طَوْرِ التَّشْكَالِ.  
مَسْؤُولِيَّةٌ هَائِلَةٌ. نَحْنُ بَسْتَانِيَّو مُجْتَمَعِ الْغَدِّ، أَنْفَهَمِينَ؟  
فَجَاءَةٌ، رَفَعِ الْكَلْفَةَ.

- يُخِيفُنِي أَنْ أَكُونَ مُعْلَمَةٌ، قَالَتْ جُولِي. إِضَافَةٌ إِلَى ذَلِكَ، يَرْتَعِدُ بَدَنِي  
حِينَ أَرَى الْمُضَاصِقَاتِ الَّتِي تَخْضَعُ لَهَا مُعْلَمَةُ الْأَلْمَانِيَّةِ.

- مَعَكَ حَقٌّ. لَا يَكْفِي فِي مَهْنَةِ التَّدْرِيسِ التَّمَكَّنُ جَيِّدًا مِنَ الْمَادَّةِ يَجِبُ،  
عِلَاوَةً عَلَى ذَلِكَ، أَنْ يَكُونَ الْمُعْلَمُ بَعْضَ مُعَالِجِ نَفْسِي. أُسْرُ لِكَ بِالْمُنَاسِبَةِ،  
إِنَّ الْمُعْلَمِينَ جَمِيعاً يَتَبَاهَهُمْ قَلْقٌ مِنْ فِكْرَةٍ مُوَاجِهَةٍ صَفِّ. فَيَرْتَدِي الْبَعْضُ قِنَاعَ  
السُّلْطَةِ، فِيمَا يَلْعَبُ الْبَعْضُ دَوْرَ الْعُلَمَاءِ أَوْ، مِثْلِي أَنَا، دَوْرَ الْأَصْدِقَاءِ.  
أَبْعَدَ كَرْسِيَّةِ الْبِلَاسْتِيكِيِّ وَمَدَّ لَهَا حَلْقَةَ مَفَاتِيحِ.

- لَدَيَّ حِصَّةٌ الْآنَ وَلَكِنْ بَوْسَعِكِ أَنْ تَأْخِذِي قِسْطًا مِنَ الرَّاحَةِ أَوْ تَأْكُلِي  
شَيْئًا، أُسْكِنُ فِي ذَلِكَ الْمَبْنَى، عِنْدَ زَاوِيَةِ السَّاحَةِ. الطَّابِقُ الثَّلَاثُ إِلَى الْيَسَارِ.  
بَوْسَعِكِ الذَّهَابُ إِلَيْهِ إِنْ أَرَدْتَ. بَعْدَ الْهَرُوبِ نَحْتَا جُ إِلَى مَلَاذٍ صَغِيرٍ آمِنٍ.  
تَشْكُرُهُ رَافِضَةً الْعَرَضِ. إِذْ إِنَّ رَفَاقَهَا فِي فِرْقَةِ الرُّوكِ سَيَصِلُونَ عَمَّا قَرِيبٍ  
وَهُمْ سَوْفَ يَسْتَقْبِلُونَهَا دُونَ مُشْكَلَةٍ.

رَمَقَهَا الْمُعْلَمُ بِنَظْرَةٍ صَرِيحَةٍ وَمَهْدَبَةٍ. شَعُرَتْ بِأَنَّهَا يَنْبَغِي أَنْ تُعْطِيَهُ شَيْئًا  
بِالْمُقَابِلِ. مَعْلُومَةٌ. كَأَنَّ فَمَهَا الَّذِي نَطَقَ أَكْثَرَ مِنْهُ عَقْلَهَا.  
- أَنَا الَّتِي أَوْقَدْتُ النَّارَ فِي زَاوِيَةِ حَاوِيَاتِ الْقُمَامَةِ.  
لَمْ يَبْدُ أَنَّ الْاعْتِرَافَ فَاجَأَ أَسْتَاذَ الْفَلْسَفَةِ.

- ممم... تخطئينَ في عدوكِ، وتتصرفينَ بلا تبصّر. الثانوية ليست غايةً في حدّ ذاتها وإتّما وسيلة. استخدمِها بدلَ أنْ تُخصّعي لها. النظامُ الدراسيُّ هذا، رَغَمَ جميعِ ثغراته، صُمِّمَ لمُساعدتكم. التربيةُ تجعلُ الكائناتِ أقوى، أوعى، وأصلب. أنتِ محظوظةٌ بالدراسةِ في هذهِ الثانويةِ. حتّى وإنْ كنتِ لا تشعرينَ فيها بالارتياح، هي تُثريك. كم أنتِ مُخطئةٌ بإرادتكِ تدميرَ ما لا تعرفينَ استخدامَهُ!

## ملّبة

t.me/t\_pdf

### 75. اتّجاهُ النهرِ الفضيّ

تلجأُ النملاتُ الثلاثُ عشرة إلى عُصينٍ ليعبرنَ وادياً مُدوّخاً لشدّةِ انحداره. يقطعنَ غابةً هندباءِ بريّ. وينزلنَ مُسرّعاتٍ مُنحدراً وعرّاً من السراخس.

يُلاحِظن، في الأسفل، ثمرةً تينٍ مُنفجرةٍ جرّاءِ سُقوطِها عن الشجرة. هذا البركانُ الفائزُ من السكّر والزّاخر بالألوان: البنفسجيّ، الأخضر، الورديّ، الأبيض، سُرعانَ ما يجتذبُ ذبابَ الهاموش المُهتاج. تمنحُ النملُ نفسها استراحةً طعام. كم هي لذيذةُ الفاكهة!

ثمّةُ أسئلةٌ كَفَّ الأصابعُ عن طرّحها. فعلى سبيلِ المثال: لماذا للفاكهةُ طعمٌ لذيذٌ؟ ولماذا الزهورُ جميلةٌ؟

نحنُ، النمل، نعلّم.

تقولُ الأميرةُ 103 في سرّها إنّه ينبغي أنْ يوجد، كما الرقم 10، إصبعٌ يكلفُ نفسه بوضعِ فيرومون عن علمِ الحيواناتِ خاصّاً بالعلمِ النمليّ. بهذهِ الطريقةِ بوسعهم معرفة السرِّ وراء طعمِ الفاكهةِ اللذيذِ وجمالِ الزهور.

إذا صادقتِ هذا الإصبع، ستقولُ له بأنّ الزهورَ جميلةٌ وعطريّةٌ لاجتذابِ الحشرات. فالحشراتُ هي مَنْ ينثرُ غُبَارَ طلعِها ويتيحُ تكاثرها.

والفاكهةُ لذيذةٌ على أملِ أنْ تُؤكّلَ من الحيواناتِ التي ستهضمُها وتبصقُ نواتها وبدورها القاسيةِ بين روثها على مسافةٍ أبعد. استراتيجيةٌ نباتيّةٌ حاذقةٌ: لا تقتصرُ على انتشارِ بذرةِ شجرةِ الفاكهةِ وإتّما، علاوةً على ذلك، تتزوّدُ على الفورِ بالسّمادِ الضروريّ لخصوبتها.

الفاكهة جميعها تتنافس لكي تُؤكل وبهذا تنتشر في العالم. التطور، بالنسبة لها، هو زيادة تحسين نكهتها، شكلها وعطرها، الأقل جاذبية مصيرها الزوال.

ولكن الرقم 103 رأث في تلفزيون الأصابع أنهم قد أفلحوا بإنتاج فاكهة بلا بذور: شمام، بطيخ أو عنب خالي من البذور. كان الأصابع بداعي الكسل عن بصق البذور أو هضمها، ليس إلا، يُحولون أصنافاً بأكملها إلى أصناف عقيمة. قالت لنفسها إنها في المرة القادمة التي ستأخ لها فرصة التكلم مع أصابع، سوف تنصّحهم بإبقاء بذار الفاكهة، حتى لو كلّفهم ذلك بصقها.

على أية حال، هذه التينة الطازجة التي يلتهمنها لن تلقى صعوبة في جعل نفسها تُؤكل وتُهضم. تسبح الثلاث عشرة في رحيقها الحلو. يحشرون رؤوسهن في لحمها الطري، يبصقن البذور على وجوههن، ويسبحن في هلام لبها.

تستأنف النمال طريقهن، وقد أترعت معدهن الهاضمة ومعدهن الاجتماعية بسكر الفاكهة. يعبرن بطرق تُحيط بها نباتات الهندباء والنسرين. تعطس الرقم 16. لديها حساسية من غبار طلع النسرين.

بعد مدة وجيزة، يظهر لهن في البعيد خط فضي: النهر. ترفع الأميرة 103 قرنيها وتحدد مكانها بغاية الدقة. إتهن في شمال شرق بيل -أو- كان.

من حُسن الحظ أن جريان النهر يمضي من الشمال إلى الجنوب. يلجان إلى شاطئ من الرمل الأسود. وعند اقترابهن تلوذ قطعان من الدعاسيق بالفرار تاركة جث أزقات نصف مُمزقة.

لم تفهم الرقم 103 يوماً لماذا يعتبر الأصابع بأن الدعاسيق «لطيفة». إنها وحوش تفرس مواشي الأزقة. ظاهرة إصبعية غريبة أخرى: يُسبغون مزايا إيجابية على نبات النفل بينما أية نملة تعلم بأن النفل نبتة سامة الشغ.

تتوغل المُستكشفات داخل الساحل الرملي. عيدان القصب الرفيعة المُنتشرة حولهن تُخفي الضفادع التي نقيقها المشؤوم يُموج الهواء.



تقترحُ الأميرة 103 نزولَ النهر بالمركبِ. تجهلُ المُستكشِفات الاثنتا عشرة تماماً معنى «مركب» ويتوقَّعنَ بأنَّ الأمرُ مُرتبطٌ ثانيةً بابتكارِ إصْبَعِيّ.

ثُريهنَّ الأميرة 103 أنَّه بالإمكانِ الاعتمادُ على ورقةٍ لَمخَر عُبَاب الماء. إذْ إنَّها عبرت النهر، في الماضي، على أوراقِ أذُن الفأر، غير أن هذه النبتة ليست متوقِّرة حيثُ يتواجدن. فيفتشْنَ الجوازَ باحثاتٍ بالعيون والقرون عن ورقةٍ تطفو على الماء. ثم تنبِّئُ البداهة: زنايُ الماء. منذُ بدءِ الأزمان، وهي تُعوِّمُ على سطحِ الماء، هل يُمكن التأمُّل بورقةٍ تطفو خيراً منها؟  
مع زنبقة، سنعبُر دونَ أن نغرق.

تتسلَّق الفرقةُ زنبقةً صغيرةً بيضاء ووردية تتكئ على الضفَّة برفق. لأوراقها ذات العنقِ الطويلِ شكلٌ بيضويّ. يُشكِّلُ الوجهُ العلويّ ما يشبه مصطبةً خضراء ومدوّرة، أملسٌ وشبه مبرنق، ما يجعلُ تصريفَ الماء يسيراً. تحتَ الورقةِ الأساسيّة وريقات فتية لا تزال مغمورة وملتفة على شكل أبواق. سويقاتها مرنة وتتوفر على مساربٍ مليئةً بالهواء تتيح لها طفواً أحسن.

تصعدُ النمالُ النبتةَ إلا أنّ هذه الأخيرة لا تتحرّك. يُظهِرُ البحثُ وجودَ مرساة تثبتها. تمتدّ زنبقة الماء بجذُمورٍ طويلٍ ينزل تحتَ الماء مثلَ جبل. هذا الذيلُ شديدُ المتانة، وسُمكُهُ يزيد على خمسة ستمترات وينغِرُ في العمقِ بنحو متر ليثبتَ النبتة بالأرض.

تنحني الأميرة 103 تحتَ سطحِ الماء لتقطعه، تُخلِّلُ عملها بوقفاتٍ لتزوّدَ بالهواء.

تُساعدُها الأخرياتُ ولكن، قبل أن تسدّد ضربتها الأخيرة المُحرّرة، تُشيرُ لهنَّ الأميرة 103 بالقبضِ على عوِّم. إذْ إنَّها ستستخدِمُ الخنافسَ المائيّة تلك كأدواتٍ دَفَع. تستدرجهنَّ النمالُ ببضع طرائد مينة التقطنها عن سطحِ النهر. حينَ تقتربُ العوِّم منها، تُجري الرقم 103 تواصلاً قرنيّاً معها وتجِدُ الفيروموناتِ الضروريّة لإقناعها بتقديم العونِ في رحلتها النهرية.

تُلاحظُ الأميرةُ 103، عبرَ بصرها الجديدِ باعتبارها صاحبة جنس، بأنَّ ضفّة النهرِ المُقابلة بعيدةٌ جدّاً، وإضافة إلى ذلك، الأوراق الميئة الطافية على سطحِ الماء تدورُ بسرعةٍ كبيرة علامةً دوّامات. ولن يقوى أيُّ مركبٍ على

اجتيازِهِ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ. الْأَفْضَلُ كَانَ التَّزَوُّلُ مَعَ النَّهْرِ وَتَرْقُبِ مَكَانٍ يَضِيْقُ فِيهِ مَجْرَى النَّهْرِ.

تَبْدَأُ الْبِيلُوكَانِيَّاتُ بِإِعْدَادِ سَفِينَتِهِمْ وَتَحْمِيلِهَا بِالْمُؤُونَةِ الَّتِي سُسُّهُمْ فِي تَحْمَلِ أَهْوَالِ رِحْلَتِهِنَّ النَّهْرِيَّةِ. تَغْلُبُ الدَّعَاسِيْقُ عَلَى هَذِهِ الْمُؤُونَةِ مِمَّنْ لَمْ تَتَوَقَّرْ لِدَيْهِمُ السَّرْعَةُ الْكَافِيَةُ لِلْفِرَارِ وَالْعَوْمُ الَّتِي رَفَضَتْ التَّعَاوُنَ.

تَوَكَّدُ الْأَمِيرَةُ 103 أَنَّ مَا مِنْ فَائِدَةٍ فِي الرِّحِيلِ الْآنَ فَلَنْ يَسْتَطِيعَنَّ الْإِبْحَارَ لَيْلًا. وَتَنْصَحُ بِالْمُقَابِلِ تَأْجِيلَ صُعُودِ السَّفِينَةِ إِلَى صَبَاحِ الْغَدِّ. بِمَا أَنَّ الْحَيَاةَ تُوَالِي نَهَارَاتٍ وَلَيَالٍ، فَلَنْ تَقِفَ عِنْدَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ.

فَإِذَنْ، يَلْجَأَنَّ إِلَى أَسْفَلِ صَخْرَةٍ وَيَأْكُلَنَّ الدَّعَاسِيْقُ لِاسْتِعَادَةِ قُوَاهُنَّ. فَهَنَّاكَ رِحْلَةً طَوِيلَةً بَانْتِظَارِهِنَّ.

## 76. موسوعة

رِحْلَةٌ إِلَى الْقَمَرِ: هُنَاكَ أَوْقَاتٌ تَبْدُو فِيهَا الْأَحْلَامُ الْأَكْثَرُ جَنُونًا قَابِلَةً لِلتَّحَقُّقِ شَرِيظَةً التَّجَرُّؤُ عَلَى مَحَاوَلَةِ تَحْقِيقِهَا. فِي الصِّينِ، فِي الْقَرْنِ الثَّلَاثِ عَشَرَ، إِبَانُ عَهْدِ الْأَبَاطِرَةِ مِنْ سُلَالَةِ سُونِغْ، سَادَتْ حَرَكَةٌ ثِقَافِيَّةٌ تَسْتَهْدِفُ التَّمَتُّعَ بِمَرَأَى الْقَمَرِ. وَمَا عَادَ مِنْ مَصْدَرِ الْهَامِ لَدَى أَعْظَمِ الشُّعْرَاءِ، وَأَعْظَمِ الْكُتَّابِ، وَأَعْظَمِ الْمُغْنِيْنَ سِوَى ذَلِكَ الْكُوكَبِ الْقَابِعِ فِي السَّمَاءِ.

أَرَادَ أَحَدُ أَبَاطِرَةِ سُونِغْ، وَهُوَ شَاعِرٌ وَكَاتِبٌ، أَنْ يُحَرِّزَ مَعْرِفَةً وَاضِحَةً حَوْلَ الْمَوْضُوعِ. إِذْ وَصَلَ إِعْجَابُهُ بِالْقَمَرِ إِلَى حَدٍّ أَرَادَ مَعَهُ بَأَنَّ يَكُونَ أَوَّلَ مَنْ يَحْظِي بِمَوْطِئِ قَدَمٍ عَلَى سَطْحِهِ.

طَلَبَ مِنْ عُلَمَائِهِ صَنْعَ صَارُوخٍ. وَقَدْ كَانَ الصِّينِيُّونَ يُجِيدُونَ بِالْفِعْلِ اسْتِخْدَامَ الْبَارُودِ بِبِرَاعَةٍ. فَوَضَعُوا مُفْرَقَاتٍ نَارِيَّةَ ضَخْمَةٍ تَحْتَ كُوخٍ صَغِيرٍ سَيَتَرَبَّعُ فِي وَسْطِهِ الْإِمْبْرَاطُورُ سُونِغْ.

وَقَدْ أَمَلُوا بَأَنَّ قُوَّةَ الْانْفِجَارِ سَتَقْدِفُ بِصَاحِبِ الْجَلَالَةِ نَحْوَ الْقَمَرِ. وَبِالنَّالِيِّ كَانَ أَوْلَثُكَ الصِّينِيُّونَ، قَبْلَ زَمَنِ طَوِيلٍ مِنْ نَيْلِ أَرْمِسْتَرُونِغْ، وَقَبْلَ زَمَنِ طَوِيلٍ مِنْ جُولِ فِيرِن، قَدْ صَنَعُوا أَوَّلَ صَارُوخٍ فِضَائِيٍّ. وَلَكِنْ لَا بَدَّ بَأَنَّ الْأَبْحَاثَ الْأَوَّلِيَّةَ أُجْرِيَتْ بِطَرِيقَةٍ سَطْحِيَّةٍ لِلغَايَةِ: فَمَا كَادَتْ فَتَائِلُ الْمُحَرِّكَاتِ تَشْتَعِلُ حَتَّى أَحْدَثَتْ مَفْعُولًا مُشَابِهًا لِلْأَلْعَابِ النَّارِيَّةِ تَمَامًا، أَيِ انْفِجَرَتْ.

مع مركبته، نشطى الإمبراطور سونغ وسط الحُزَمِ الهائلة، المُتوهجة والمُلونة، التي كان يُفترضُ بها دفعهُ نحوَ نجمِ الليالي.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 77. الانطلاقة الأولى

أمضوا الليلَ بطوله، يؤثفونَ المقطوعات ويتمرنون، دونَ انقطاع. ثم انغمسوا ثانيةً في العمل، صبيحةَ الحفل. راحوا يستقونَ نصوصهم من موسوعة العلم النسبي والمطلق فيما دأبهم ينصبُّ على الألحان والإيقاعات. وما إن حلت الثامنة مساءً حتى كانوا في المركز الثقافي يُدوزنونَ آلاتهم ويختبرونَ المقدرةَ الصوتيةَ للمكان.

قبلَ عشر دقائق من دخولهم المسرح، وبينما هم في الكواليس يستجمعونَ طاقتهم على التركيز، تقدّمَ صحفيّ لإجراء لقاءٍ لمصلحة الصحيفة المحليّة. - مرحباً، أنا مارسيل فوجيرار، من صحيفة كليرون دو فونتنبلو. رمقوا الرجلَ البدينَ قصيرَ القامة، وجنتاهُ وأنفُهُ تشيان بميلٍ واضحٍ للوجبات الغنيّة بالكحول.

- أعلمونَا أيها الشبان، أتوونَ إصدارَ أسطوانة؟

لم ترعَبَ جولي بالتحدّث. فتكفّلَ جي وونغ بالإجابة:

- نعم.

بدت سِماتُ الرضا على وجهِ الصحفيّ. أستاذُ الفلسفةِ مُحقّق. النطقُ بكلمةِ «نعم» تبسّطَ السرائرَ وتيسّرَ التواصل.

- وما عنوانها؟

أجابَ جي وونغ بأوّل كلماتٍ خطرتُ في ذهنه:

- استفيقوا.

دوّنَ الصحفيُّ بعناية.

- وعمّ تحدّثُ كلماتها؟

- أوه... عن كل شيء، أجابت زويه.

أتت الإجابة هذه المرّة أكثر غموضاً من أن تُرضي الصحفي، استأنفت:

- ولأيّ تيارٍ تنتمي إيقاعاتكم؟

- حاولنا إيجادَ إيقاعٍ يخصّنا، قال دافيد. نوّد أن نكون مبتكرين.

لم يتوقّف الصحفي عن التدوين، مثل ربّة منزل تصعُ قائمةَ مشترياتها.

- أمل أنّهم حجزوا لك مكاناً جيّداً في الصفّ الأوّل، أعربت فرنسين.

- لا. ليس لديّ مُتسعٌ من الوقت.

- كيف لا يوجد مُتسعٌ من الوقت؟

رفع مارسيل فوجيرار دفترَ ملاحظاته ومدّ لهم يدهُ مُصافِحاً.

- لا يتّسعُ الوقت. ما زالَ أمامي أعمالٌ كثيرةٌ لهذا المساء. ولا أستطيعُ

تخصيصَ ساعةٍ لسَماعِكم. كنت أتمنّى ذلك ولكن، حقّاً، اعتذر لا أستطيع.

- لماذا تكتبُ مقالاً إذا؟ علّقت جولي مُستغربةً.

اقترب من أذن جولي كأنه يُفشي لها بسرّ:

- لتعلمي سرّ مهنتنا الكبير: «لا نتكلّمُ جيّداً إلّا عمّا لا نعرفه».

طريقةُ التفكيرِ أذهلت الشابة، ولكن بما أنّ الصحفي يبدو راضياً عن

واقع الحالِ هذا، لم تجرؤ أن تُصرّ عليه أو تُحاول استبقاءه.

مثل إعصارٍ دخلَ مدير المركز الثقافيّ. إنه شديدُ الشبهِ بأخيه، مدير

الثانويّة، كأنهما توأم.

- استعدوا، حانَ دوركم.

أزاحت جولي الستارةَ دونَ أن تلفتَ النظر. هذه القاعة التي تتّسعُ لنحوِ

خمسائة شخصٍ ثلاثة أرباعها خالية.

لديها، كما الأقزام السبعة، رهبةٌ من المسرح. أخذ بول يتسلّى بقضم ما

يقع تحت يديه ليتمالك نفسه. وراحت فرنسين تدخن الماريخوانا. بينما

أطبّق ليوبولد جفنيه محاولاً التأمل. وانشغل نرسييس بالتأكّد من دوزنة

غيتاره، وجي وونغ بتفقد المدونات الموسيقية لدى الجميع. وبدت زويه

تكلّم نفسها؛ في الواقع، كانت تُكرّر للمرّة الألف كلمات الأغاني لشدةِ

خوفها من أن تحذّلها ذاكرتها في ذروة أحد المقاطع.

وبما أنه لم يتبقَّ لدى جولي أيُّ ظفِرٍ ناچٍ من القرص، راحت تقرِضُ طرفَ بنصرها. جرحت نفسها ومصّت الجرح.

عن منصّة المسرح، أعلنَ المديرُ عنهم:

- سيداتي وسادتي، شكراً لقدومكم بهذه الأعداد الكبيرة من أجل افتتاح المركز الثقافي الجديد في فونتينيلو. لم تنته كاملُ الأشغالِ بعد وأرجو منكم تفهّم الارتباك الذي سبّبهُ هذا التأخير. على أية حال، لقاعة جديدة، موسيقى جديدة.

في الصفّ الأوّل عايرَ المُسنّون سماعاتِ آذانهم، المُشتركون الذين لا يفوتون أيّاً من العروض التي تُقدّم إليهم، لمُجرّد الخروج من البيت.

ارتفعت نبرة صوت المدير:

- ستسمعون الآن أكثر الأعمال الإيقاعيّة التي تُنجزُ في منطقتنا تشويقاً. الروك، قد يُعجبكم أو لا يعجبكم، ولكنني على يقين بأنّ عازفينا يستحقون أن تُصغوا إليهم.

كان المديرُ يقوّدُهم نحو الكارثة مباشرة. إذ يقدمهم كفرقة فولكلورية محلية.

عدّل المديرُ من أسلوبه بعدما قرأ السُخطَ على وجوههم:

- أمامكم تشكيلُ روك أند رول، والإضافة الجميلة، مُغنيّةُ المُحببة إلى النفس.

لم يحظ بتجاوب كبير.

- تُدعى جولي بانسون. إنها مُغنيّة فرقة بياض الثلج والأقزام السبعة. هذا عرضهم الأوّل ولنشجعهم سنصفق لهم بحرارة.

تردّد تصفيقُ واهنٌ في الصّفوفِ الأولى.

سحبَ المديرُ جولي من الكواليس ووضعها تحت الأضواء الكاشفة، وسط المسرح.

وقفت جولي أمام الميكروفون. وتمرّز خلفها الأقزام السبعة ببطء أمام آلتهم الموسيقية.

أمعنت جولي في ظلّمة القاعة. المُحالون على المعاش يحتلون الصّفوف

الأولى. وفي الخلف يتوزع بعض العاطلين عن العمل ممن دخلوا المكان مُصادفةً على الأغلب.

في نهاية القاعة صرّخ أحد:

- تعري!

الشخص الذي يُغيظها كان أبعد من أن تستطيع تمييز وجهه ولكن لا يصعبُ أبداً التعرف عليه من صوته: غونزاغ دوبيرون. بلا ريب، أتى مع كامل ثلته ليفسد كل شيء.

- تعري! تعري! صرّخ الجميع.

أصدرت فرنسين إشارة بأن يبدووا سريعاً ليطنغوا على النداءات المُزعجة. كانت قائمة المقطوعات قد أُصقت على الأرض بحسب ترتيب أداؤها.

1. مرحباً

خلف جولي، حدّد جي وونغ الإيقاع. وعلى لوحة المفاتيح عاير بول مقاييس شدة الصوت وأرسلت الأضواء الكاشفة على ستارة الخلفية أطيافاً بشتى الألوان القزحية المُبتدلة إلى حدّ ما. وصدحت جولي أمام الميكروفون:

مرحباً،

مرحباً، أيها الحضور المجهول.

موسيقانا سلاح لتغيير العالم.

لا تبسّموا. ذلك مُمكن. بوسعكم فعله. يكفي أن تُريدوا شيئاً حقاً ليحدث.

حين صمّمت علماً بعض التصفيق الباهت. وصرت بعض المقاعد القابلة للطي. همّدت رغبةً بعض الحضور في مواصلة الحفل. وعادت مُجدداً ترتفع هتافات غونزاغ ورفاقه من آخر القاعة:

- تعري! تعري!

لم يبدر من القاعة أية استجابة. أهكذا يكون أول ظهور على المسرح؟ هل عرفت فرق جينيسيس وبنك فلويد وYes بدايات مُماثلة؟ دون انتظار شرعت جولي بمقطوعة جديدة.

## 2. إدراك

لا تُدرك من العالم إلا ما نحن مُهيّون لإدراكه منه.  
بهدف إجراء اختبار فيزيولوجي أُغلق على مجموعة قطط منذ ولادتها داخل غرفة صغيرة جدرانها مزينة بزخرفة عمودية.

انطلقت بيضة من زاوية غونزاغ وسُحقت على البلورة السوداء للشاشة.  
- وهذه، هل أدركتها جيداً؟ أرعد.  
تعالت بعض الضحكات في القاعة. فهمت جولي الآن كامل مُعانة مُعلمة الألمانية أمام جمهورها العدائي.  
بما أن فرنسين رأّت بأنّ الوضع مُعرّض للتحوّل إلى كارثة رفعت صوت أورها، قبل أن تُطلق عزفها المنفرد المُدرج بالبرنامج، لتطغى على ضوء القاعة.  
ثمّ انتقلوا مباشرة إلى المقطوعة الثالثة.

## 3. نوم متناقض

في أعماقنا، يوجد طفيل نائم.  
نوم مُتناقض.  
حلمه مُضطرب.

في آخر القاعة، في مكان ما، لم يكن الباب يتوقّف عن الفتح والإغلاق ليسمّح بدخول المتأخرين وخروج من شعروا بالخيبة. الأمر الذي شتت تركيز جولي بالكامل. بعد مدّة وجيزة، لاحظت بأنها تُغني بلا إحساس لفرط ما كانت أصوات خبط الباب على الجدار تُسرق انتباهها.  
- تعرّي، جولي! تعرّي!

تأمّلت أصدقاءها. الوضع كارثي. لشدة عدم ارتياحهم فرط عقد  
انسجامهم بالعزف. لم يفلح نرسييس في أداء نغماته. أصابعه التي ارتجفت  
على أوتار غيتاره أصدرت أنغاماً متنافرة.

سعت جولي إلى عزل نفسها عن المحيط وأعدت اللازمة. المدرج في  
برنامجهم أن تُرافقهم القاعة مع التصفيق عند هذا المقطع، لكن الشابة لم  
تجرؤ على تحفيزهم.

في أعماقنا، يوجد طفل نائم.  
نوم متناقض.

وبالمناسبة، بعض المتقاعدين في الصفوف الأولى راحوا يغطون في  
غفوة قصيرة.

نوم متناقض، شدت بقوة على الجملة لتوقظهم.  
كان يفترض في تلك اللحظة أن يدخل عزفٌ منفرد على الفلوت لليوبولد  
إلا أنه، بعد عدة نغمات ناشزة، آثر أن يؤجّزه.  
من حسن الحظ بأن الصحفي غادر. شعرت جولي بالانهيار. شجعها  
دافيد بحركة من ذقنه وأوماً لها بالأكثر بالجمهور وأن تواصل، من  
أجلهم فقط.

نحن جميعاً فائزون. لأننا نتحدّث من الحيوان المنوي الوحيد الذي فاز  
في السباق أمام ثلاثمائة مليون من منافسيه.

أصبح غونزاغ وجرذانه السود أمام المسرح مع عبوات بيرة معدنية  
ورشقوه برغوة كريهة الرائحة.

استمروا، استمروا! مدوراً جي وونغ يده علامة استمرار. لحظات كهذه  
على الأرجح تحولنا إلى مُحترفين حقيقيين.

بلغ المشاغبون ذروة هياجهم. وقد تزودوا، زيادة على البيض والعبوات  
المعدنية، بأبواق ضبابٍ ورذاذ من شتى الأنواع دون أن يتوقف صياحهم:



- تعري، جولي! تعري!

لكنهم بالغوا.

- دعوهم بسلام، دعوهم يعزفون! صرخت فتاة قوية البنية طبع على التي شيرت الذي ترتديه عبارة «نادي آيكيدو».

- تعري! أبح غونزاغ صوته صارخاً.

التفت إلى الجمهور مخاطباً:

- أنتم ترون بأن ليس لديهم الجدارة!

- إن كان لا يعجبك، فلا أحد يجبرك على البقاء، قالت الفتاة القوية صاحبة تي شيرت الآيكيدو.

مُهَدَّدة وبمفردها، تقدّمت، مُستَعِدَّة لمُواجهة رعونة المُشاغبين. وبما أنّ الآخرين، أكثر عدداً، ويحتمل أن تكون لهم الغلبة، انضمت حاضرات أخريات يرتدين ذات التي شيرت لمد يد العون لها، فيما نهض بعض الناس دعماً لهذا الفريق أو ذاك.

المُتقاعدون، الذين استيقظوا، غاصوا في مقاعدهم.

- اهدؤوا، أرجوكم، اهدؤوا! رجّتهم جولي خائفة.

- استمري بالغناء! ألزمها دافيد.

تأمّلت جولي مصعوقةً، أولئك الأشخاص الذين يتعاركون. لا يُمكن القول بأنّ الموسيقى تهدّب الأخلاق. كان من المُلحّ المُبادرة بفعل وبسرعة. أشارت للأقزام السبعة بأن يوقفوا العزف، فما عاد يُسمع غير أصوات العراك وأصوات إطباق المقاعد المُتحركة للذين فضلوا مُغادرة تلك القاعة الهائجة.

ما كان ينبغي الاستسلام. أغمضت جولي عينيها لتركز على نحو أفضل وتنسى ما يحدث أمامها. سدت بقوة شديدة أذنيها. عليها أن تعزل نفسها وتستجمع شتات ذهنها. تستعيد تقنياتها الغنائية. وتذكر إرشادات يانكلفيتش.

«في الغناء، حقيقةً، ما من دور كبير للجبال الصوتية. فإذا اقتصر سماعك على جبالك الصوتية، لن تسمعي سوى أزيز مُزعج. فمك هو الذي ينغم

الأصوات. هو الذي يرسمُ النوتةَ الموسيقيةَ ليمنحها عظمتها. رثائكِ هما منفاخان وحبالك الصوتية أغشية قابلة للاهتزاز وخذاكِ صندوق صوتٍ ولسانك أداةٌ مُعايرة. الآن، صوّبي بشفتيكِ وأطلقِي.»

صوّبت. أطلّقت.

علامة واحدة. سي ييمول. عظيمة. واسعة. قاسية. صدرت واحتلت قاعةَ المركز الثقافي الجديد بالكامل. حين بلغتِ الجدران، أرجعتها الجدران وغمّرت موجتها السي ييمول كل شيء. السي ييمول تغمر الجميع.

مثل مزمارِ القربة، انغمّش بطنُ الشابة ليزيد من شدة الصوت.

كانت العلامة هائلة. أكثر علوًا من جولي نفسها. داخل النطاق الهائل للسي ييمول هذه، شعرت نفسها محمية وشعرت، والعينان لا تزالان مُغمضتان، بنفسها تتسم وهي تُمدد علامتها.

قناعها الغنائي في أوج صفائه.

استيقظَ كاملُ فمها وأخذَ يبحثُ عن الصوت المثالي. تزدادُ علامةُ السي ييمول صفاءً، بساطةً، فعاليةً. أخذَ حلقها وأسنانها يهتزّون داخل فمها. أمّا لسانها فمشدودٌ وقد جمّد عن الحراك.

خيّم الهدوءُ على القاعة. حتى مُتقاعدو الصفوف الأولى توقّفوا عن التلاعبِ بسماعاتِ الأذن. وأوقفَ الجرذانُ السودُ وفتياتِ نادي الأيكيدو عراكهما.

منفاخا رثتها قد أفرغاً جميعَ هوائهما.

لا ينبغي فقدانُ السيطرة. فواصلتِ جولي سريعاً بعلامةٍ أخرى. ري. انطلقتِ على نحوٍ ممتاز إذ إنّ السي ييمول قامت بإحماءِ الفم بكامله. تسلّلتِ الري إلى جميعِ العقول. عبّرَ هذه العلامة كانت تنقلُ سائرَ روحها. كلّ ما عاشته كان منطويًا داخل هذا الاهتزاز المنفرد: طفولتها، حياتها، همومها، لقاءها بيانكليفيتش، مُشاحتها مع أمها.

أثيرت عاصفةٌ من التصفيق. آثر الجرذان السود المغادرة. لم تعلم إذا ما كانوا يهلّلون لرحيل غونزاغ وعُصبتِه أم من أجل علامتها الجديدة المُعلّقة بالأجواء.

لا تزال العلامةُ مستمرةً.

توقفت جولي. لقد استعادت طاقتها بالكامل. عادت وأمسكت  
الميكروفون، وكان على بقية الفرقة أن تنتهياً ثانيةً.

أطفاً بول الأضواء الكاشفة لترك فقط مخروطاً من الضوء الأبيض يتوج  
جولي بهالة. لقد فهم هو أيضاً بأنه ينبغي العودة إلى البساطة.

نطقَتْ بوضوحٍ على مهل:

- الفنُّ أداةٌ للثورة. مقطوعتنا القادمة بعنوان: ثورة النمل.

أخذت من جديد نفساً عميقاً وأطبقت جفنيها لتصدح:

لا جديد تحت الشمس

ما عاد هناك راؤون.

ما عاد هناك مخترعون.

نحن الراؤون الجدد.

نحن المُخترعون الجدد.

بمثابة إجابة عليها ترددت «أجل» بضع مراتٍ.

اندفع جي وونغ بحماسة جنونية على آلتِه الدرامز. تبعته زويه على آلة  
الباص، ثم نرسيس على الغيتار. وعزفت فرنسين توقيعاتٍ نغمية سريعة.  
وبول الذي أدرك بأنهم يُحاولون جعل الطيارة تُقلع، يضعُ مكبرات الصوت  
على أقصاها. ترتج القاعةُ بكاملها. إذا لم يحلقوا مع كل ما فعلوه فلن يحلقوا  
أبداً.

قربت جولي شفيتها إلى الميكروفون وندنت رافعةً صوتها على نحو  
تدرجي:

نهاية، ما يحصل هو النهاية.

لنفتح جميع حواسنا.

ريحٌ جديدة تهبُّ هذا الصباح.

وما من شيء بوسعِهِ إبطاءُ رقصها المجنون.  
ألفٌ تحوّل سيعتري عالمنا الرّاقد.  
لا نحتاجُ عنفاً لنحطّم قيمه الجامدة.  
ولتندهبوا: نصنّع «ثورة النمل» ليس إلّا.

ثمّ، أقوى، وهي مُغمضة العينين ورافعة قبضتها:

ما عاد هناك راؤون...  
نحن الراؤون الجدد.

ما عاد هناك مخترعون،  
نحن المُخترعون الجدد.

هذه المرّة، كلّ شيءٍ يسيرُ كما ينبغي. كلّ آليّة ترنُّ بشكلٍ صحيح. مُعايرةُ بول رائعة. صوتٌ جولي، بنبرته الدافئة، مُتحكّمٌ بأدائه على نحوٍ مثاليّ. كلّ ذبذبة، كلّ لفظةٍ ترنُّ بصفاء. كلّ شيءٍ كان يجري من أجلٍ أبلغ تأثير على أعضاء الجسد. لو أنّ أولئك الناس يعلمون أنّها سيّدة مُطلّقة على صوتها، وإنّ أرادَتْ بوسعها بأصواتٍ مُعيّنة أن تُؤثّر بدقّة على البنكرياس والكبد!

رفعَ بول الصوت أكثر. مُضخّماتُ الصوتِ الموضوعّة على ألفٍ واط بثّ طاقةً هائلة. لم تُعدّ القاعةُ تهتزُّ وإنّما ترتجف. صوتٌ جولي، مُضخّماً بميكروفونها، ملاً طبّلات الأذن ووصلَ الدماغ. كان من المُحال، في تلك اللحظة، التفكير بشيءٍ سوى صوت الشابة ذات العينين الرماديتين.

لم تشعُر جولي يوماً بالحماسيّة إلى هذا الحدّ. الحدّ الذي أنساها أمّها والبالوريا.

غناؤها حملَ النّفعَ للجميع. نزعَ مُتقاعدو الصّفّ الأوّلِ سماعات الأذن وراحوا يتابعون الإيقاع بحركات أيديهم وأرجلهم. ما عاد يُسمع صريرُ باب آخر القاعة. الحضورُ بأكمله مأخوذٌ بالإيقاع، ويرقصُ حتّى بين الصّفوف.

أقلّعت الطائرّة في النهاية. وينبغي عليها أن تعلو.

أشارت جولي إلى بول بأن يُخفِّض الموسيقى درجةً ثم دنت من الجمهور  
وشدّدت على كلِّ لفظةٍ بمُفردها:

لا جديدَ تحتَ الشمسِ.

ننظرُ إلى العالمِ بالطريقةِ ذاتها.

مأخوذونَ بدوامَةِ سُلمِ منارةٍ حلزوني.

ومع كلِّ طابقٍ جديدٍ نُطلُّ على أخطائنا التي لا نلبثُ أنْ

نُكرِّرها.

آنَ أو أنْ تغييرِ العالمِ.

آنَ أو أنْ كسرِ الحلقةِ المُفرَّغةِ.

ما يحصلُ ليسَ نهاية. على العكسِ تماماً، إنّه بداية.

لعلّمه بأنّ كلمة «بداية» تشير إلى خاتمة المقطوعة، فعَل بول، على لوحة  
التحكّم، ميزة «ألعاب نارية» فارتفعت فرقاتٌ ضوئية فوق الرؤوس.  
وصفقتِ القاعة.

طلبَ دافيد وليوبولد من جولي أنْ تُعيدَ الأغنية. لا يلبثُ صوتُ الشابة أن  
يصبح أقوى. لم يعد يرتعش أبداً. ما يدفَعُ للتساؤلِ كيفَ مُراهقة هزيلة إلى  
هذا الحدّ بوسعها أنْ تشحنَ غناءها بهذا القدرِ من القوة.

ما عادَ هناكَ مُخترعون،

نحنُ المُخترعون الجدد.

ما عادَ هناكَ راؤون...

كان لهذه الجملة تأثيرٌ مُفجّر. أجابها الجمهور كما لو من فم واحد.

- نحن الراؤون الجدد!

لم تتوقّع الفرقة تفاعلاً كهذا فارتجلت جولي.

- حسناً. إذا لم تُرد تغيير العالم، فسنتلّ خاضعين له.

علت هتافات جديدة. أفكار موسوعة العلم النسبي والمطلق تحقق غاياتها. كررت:

- إذا لم تُرد تغيير العالم، فسَنْظَل خاضعين له. فكروا بعالم مختلف. فكروا بطريقة مختلفة. أطلقوا العنان لمخيلاتكم. ينبغي أن يوجد مخترعون، ينبغي أن يوجد راؤون.

أطبقت جفنيها. كان دماغها يمنحها شعوراً غريباً. ربّما هذا ما يدعوه اليابانيون ساتوري. اللحظة التي يتحد فيها الوعي واللاوعي، حالة من السعادة الكاملة.

أخذ الجمهور يضرب بيديه على وقع نبض قلبه. ما زالت الحفلة في أولها والجميع يخشى منذ الآن اللحظة التي ستنتهي بها، اللحظة التي ستترك السعادة فيها والاتحاد مكانهما لرتابة الأيام.

لم تعد جولي تكتفي بالموسوعة، أخذت ترتجل كلمات. كلمات تخرج من فمها دون أن تعرف من أين تأتي، كما لو أنها راغبة بأن تُلَفَظ وهي لها بمثابة وسيط.

## 78. موسوعة

مجال نو (مجال الوعي البشري): لدى البشر دماغان مُستقلّان: النصفُ الدماغيّ الأيمن والنصفُ الدماغيّ الأيسر. ولكلّ منهما ذهنٌ خاصٌّ به. يختصّ الدماغ الأيسر في معالجة المنطق، إنّه دماغ الأرقام. بينما يختصّ الدماغ الأيمن في معالجة الحدس، إنّه دماغ الشكل. وبالتالي إزاء المعلومة الواحدة، سيكون لكلّ نصف كرة دماغية تحليلٌ مختلف، ممّا قد يؤدي إلى استنتاجاتٍ متناقضة تماماً.

يبدو أنّه في الليل فقط، النصفُ الأيمن من الدماغ، المُستشار غير الواعي، يعطي - بواسطة الأحلام - رأيه إلى النصفِ الدماغيّ الأيسر، المُخرج الواعي، كما زوجان لما تهمس المرأة، الحدسية، رأيا خلسة إلى الزوج، المادي.

ووفقاً للعالم الروسي فلاديمير فرنادسكي، صاحب مفهوم «المُحيط

الحيوي»، والفيلسوف الفرنسي تشارل دو شاردان، الدماغ الأنثويّ الحديثي هذا مزوّد أيضاً بموهبة أخرى، وهي القدرة على الاتصال بما يسمونه «المجال نو». والمجال نو هو عبارة عن سحابة كبيرة تحيط بالكوكب تماماً مثل الغلاف الجويّ أو الغلاف الأيونيّ. هذه السحابة المتكوّرة غير المادية برأيهم مؤلّفة من سائر اللاوعي البشريّ المنبعث من الأدمغة اليمنى، ويُسكّل مجموعها عقلاً كامناً كبيراً، بمعنى من المعاني العقل البشريّ الكوني.

واستناداً على ذلك يكون اعتقادنا بأننا نتخيّل أو نبتكر أشياء لا يتعدى، في الواقع، أنّ دماغنا الأيمن يجعلها من هناك. وعندما يُصغي دماغنا الأيسر باهتمام لدماغنا الأيمن، تمرّ المعلومات وتؤدي إلى فكرة مؤهّلة لأن تتجسّد بأفعال.

وبحسب هذه الفرضية، فإنّ الرسّام، الموسيقيّ، المُخترع، أو الروائيّ، ليسوا أكثر من أجهزة استقبال لاسلكيّة يستطيعون، بدماغهم الأيمن، الذهاب لينهلوا من اللاشعور الجمعي ومن ثمّ السماح لنصفيّ الدماغ الأيمن والأيسر بالتواصل بما يكفي من الحرّية حتّى يتمكنوا من تجسيد هذه المفاهيم التي تجول في المجال نو.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيّ والمطلق، المجلّد الثالث.

## 79. أرق

الليل مُخيّم ومع ذلك لا تنام النملة. صوتٌ ووميض أيقظ الرقم 103. لا تزال المُستكشفات الفتيّات الاثنتا عشرة حولها يغطّطن في النوم.

في السابق، كلّ ما يحدث أثناء الليل لم يكن له وجود لأنّ النوم كان يُطفئ جسدها بالكامل ويبرد دماغها. ولكن منذ أن أصبح لها جنس، تتابها حالة من السبات الناقص. أدنى إشارة توقظها. إنها إحدى مساوي امتلاك حواسّ أزهف. يغدو المرء عرصةً للأرق.

تنهض.

الطقسُ باردٌ إلاَّ أنَّها أكلتْ في الأَمْسِ ما يكفي ليكونَ لديها المخزونُ  
الضروريُّ من الطاقَةِ لتبقى مُستيقظةً.

تخرُجُ إلى عتَبَةِ الكهفِ لترى ما يحصلُ في الخارجِ. ثمَّةَ عَمَامٍ أَحْمَرٍ  
يرحَلُ.

توقفت الضفادعُ عن نقيقها. السماءُ مُظلمةٌ والقمرُ نصفُ المكشوفِ  
ينعكسُ مُعَيَّنَاتٍ صغيرةً على سَطْحِ النهرِ.

ترى الرقمَ 103 خطًّا نورًا يُخطِّطُ السماءَ. ثمَّةَ رعدٍ. رَعْدٌ يشبهُ شجرةً  
بأغصانٍ طويلةٍ تنبتُ في السَّماءِ وتطوُّلُ حتَّى تُلامِسَ الأرضَ. لفرطِ انخِطافه،  
سرعانَ ما يغيَّبُ عن نظرِ الأميرةِ.

بعدَ الدويِّ، تزدادُ وطأةُ الصَّمتِ. وتزدادُ عتمةُ السَّماءِ. تميِّزُ الرقمَ 103  
كهرباءَ مغناطيسيَّةٍ في الجوّ بواسطةِ أعضائها جانستون.

ثمَّ تسقطُ قُبْلَةً. تنفجرُ كرةٌ مائيَّةٌ على الأرضِ وترشُّها. المَطَرُ. تتبَعُ الكرةُ  
القائِلةُ هذه الكثيراتِ من شقيقاتها. الواضحُ أنَّها ليستِ بخطورةِ الجرادِ، ومع  
ذلك، تُفضِّلُ الرقمَ 103 الرجوعَ ثلاثِ خطواتٍ إلى الخلفِ.  
تتأملُ الأميرةُ المَطَرُ.

الوحدةُ، البردُ، الظلمةُ، إلى الآن، كانتِ تعبَّرُها معانيٌ مُتعارضةٌ مع فكرِ  
عشِ النملِ. غيرَ أنَّ الظلمةَ جميلةٌ. حتَّى البرْدُ لهُ جاذبيتهُ.

جلجَلَةٌ اصطدامِ ثالثةٍ. شجرةٌ ضوءٍ كبيرةٌ تنبتُ ثانيةً بين الغيومِ وتموتُ ما  
إنَّ تُلامِسَ الأرضَ. أقربُ هذهِ المرَّةِ. يُضيءُ الكهفُ للحظةِ بوميضٍ يُحيلُ  
المُستكشفاتِ الاثنتي عشرةَ إلى مَهَقَاواتِ.

تُصابُ شجرةٌ سوداءُ مِنَ الأرضِ بشجرةِ السَّماءِ البيضاءِ. وتندلعُ فيها  
على الفورِ ألسنةُ اللهبِ.

النَّارُ.

تتأملُ النملةُ النَّارَ التي تلتهمُ الشجرةَ تدريجيًّا.  
تعلمُ الأميرةُ بأنَّ الأصابعِ، هناكُ في الأعلى، أسسوا تقنياتهم على تمكّنهم  
مِنَ النَّارِ. ورأتِ إلامَ أفصى ذلك: الصخُورُ الذائبةُ، الطعامُ المحروَّقُ، وعلى  
الأخصَّ، الحروبِ بواسطةِ النَّارِ. المجازرُ بواسطةِ النَّارِ.



النَّارُ عِنْدَ الْحَشْرَاتِ، مُحَرَّمَةٌ.

جميعُ الحَشْرَاتِ تَعَلَّمُ بِأَنَّهُ فِي الْمَاضِي، مِنْدُ عَشْرَاتِ مَلَائِينَ السَّنِينَ، كَانَ النَّمْلُ يُسَيِّطِرُ عَلَى النَّارِ وَيَشْنُ حُرُوباً رَهيبَةً تُدْمِرُ أحياناً غَابَاتٍ بِأَكْمَلِهَا. مِمَّا أَدَّى، فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ، إِلَى اتِّفَاقِ حَظْرٍ اسْتِخْدَامِ هَذَا الْعَنْصُرِ الْفِتَّاكِ. لِهَذَا السَّبَبِ رَبِّمَا لَمْ تُطَوِّرِ الْحَشْرَاتُ يَوْمَما تَقْنِيَةَ الْمَعْدِنِ أَوْ الْمُتَفَجَّرَاتِ. النَّارِ.

هل سَيُضْطَرُّونَ، هُمُ أَيْضاً، لِكِي يَتَطَوَّرُوا أَنْ يَتَجَاوَزُوا هَذَا الْمُحَرَّمَ؟  
تَطْوِي الْأَمِيرَةُ قَرْنِيهَا وَتَسْتَسَلِمُ لِلنَّوْمِ مُهْدِهْدَةً بِوَقْعِ قَطْرَاتِ الْمَطْرِ عَلَى الْأَرْضِ. تَحْلُمُ بِالسِّينَةِ اللَّهَبِ.

## 80. نَضَبُوا مَعاً

تَرْتَفِعُ الْحَرَارَةُ.

مَغْمُورَةٌ بِهَذَا الْحَشْدِ شَعَرَتْ جُولِي بِأَنَّهَا عَلَى مَا يَرَامُ.  
كَانَتْ فَرَنْسِينَ تُارْجِحُ شَعْرَهَا الْأَشْقَرِ، وَزُوِيهِ تَرْقُصُ بِخَصْرِهَا، وَدَافِيدُ يُوَالِفُ بَيْنَ عَزْفِهِ الْمُتَفَرِّدِ وَعَزْفِ لِيُوبُولْدِ، بَيْنَمَا يَضْرِبُ جِي وَوَنَعِ بِعَصْوِيهِ، شَاخِصاً إِلَى الْأَعْلَى، عَلَى جَمِيعِ طُبُولِهِ مَعاً.

كَانَتْ أَذْهَانُهُمْ مُنْصَهَرَةً مَعاً. مَا عَادُوا ثَمَانِيَةً وَإِنَّمَا وَاحِداً، وَتَمَنَّتْ جُولِي أَنْ تَسْتَمِرَّ هَذِهِ اللَّحْظَةُ الثَّمِينَةُ إِلَى الْأَبَدِ.

كَانَ عَلَى الْحَفْلِ أَنْ يَنْتَهِيَ فِي الْعَادِيَةِ عَشْرَةَ وَالنِّصْفِ لَيْلاً. إِلَّا أَنْ أَحَابِيسِيهِمْ مُفْعَمَةٌ بِالْقُوَّةِ. كَانَ لَدَى جُولِي فَيْضٌ مِنَ الطَّاقَةِ، لَمْ تَرْتَوِ بَعْدَ حَاجَتِهَا إِلَى التَّوَاصُلِ الْجَمْعِيِّ هَذَا. لَدَيْهَا شَعُورٌ بِأَنَّهَا تَطِيرُ، وَرَافِضَةٌ أَنْ تَحْطَّ عَلَى أَرْضِ.

أَشَارَ لَهَا جِي وَوَنَعِ بِأَنْ تُعِيدَ أَغْنِيَةَ «ثُورَةَ النَّمْلِ». رَاحَتْ بِنَاتُ نَادِي الْأَيْكِيدُو يَهْتَفِنَ فِي الْمَمَرَّاتِ:

مَنْ هُمُ الرَّاؤُونَ الْجُدْدُ؟

مَنْ هُمُ الْمُخْتَرَعُونَ الْجُدْدُ؟

تعلو الهتافات.

نحنُ الرّاؤونُ الجُدُد!

نحنُ المُخترعونُ الجُدُد!

تغيرَ لون عيني الشابّة قليلاً. تفعلت في رأسها عدّة آليات، فاتحةً أبواباً، محرّرةً صمّاماتٍ، مُمزّقةً شباكاً. استلمت عصبُ رسالةٍ ليحملها إلى الفم. عبارة ينبغي نُطقها. سارعَ العصبُ بتمرير الرّسالة، وطلبَ من الفك بأن يُفتح، تحركَ اللسانُ وخرّجت الكلمات:

- هل أنتم مُستعدّون... القيامَ بالثورة... الآن وفي هذا المكان؟

هدأ الجميعُ فجأة. الرّسالة التي استلمت أرسلتها الأعصابُ السميّةُ إلى الأدمغة التي بدورها فكّكت المعنى والأهميّة لكلِّ مقطعٍ صوتي. وفي النهاية أتى جواب:

- أجاال!

الأعصابُ المشحونة بالحرارة أخذت تعملُ أسرع.

- هل أنتم مُستعدّون لتغيير العالم الآن وفي هذا المكان؟

أجابت القاعةُ بصوتٍ أقوى:

- أجاال.

خفقات قلبٍ ثلاث، وجولي تردّدت. تردّدت تردّد الفاتحين الذين لا يجرؤون على تحمّل عواقبِ انْتِصارهم. أحسّت بذاتِ القلقِ الذي أحسّه هنيبعل على أبوابِ روما.

«يبدو الأمرُ مُفرط السهولة، لتتريث».

لبتَ الأقزامُ السبعة بانتظارِ جملةٍ منها أو إيماءٍ فقط. العصبُ مشدودٌ على أهبّة الاستعدادِ للمسارعةِ بنقلِ الإشارة. الجمهورُ يترقّبُ فمها. تلكَ الثورة التي تتناولها الموسوعة بإفراط، كانت في مُتناولِ الذهن. الجميعُ يترقّبها. يكفي أن تقول: «لننطلق».

لبتَ كلُّ شيءٍ كأنه مُعلّق في الزّمن.

أطفأ المديرُ مكبّراتِ الصوت، أخفّت ضوءَ المسرحِ وأضاءَ القاعة. انضمّ إليهم على المسرح وقال:

- حسناً، ها قد وصلنا إلى نهايةِ الحفل. لُصِّقْ لهم بقوّة. ونشكّرُ ثانيةً بياضَ الثلجِ والأقزامِ السبعة!

لحظةُ السحرِ قد عبرت. توقّفتِ الجاذبيّة. صفّقَ الناسُ برخاوة. يعودُ كلُّ شيءٍ إلى مجراه. لم يكنْ ذلكَ أكثرَ من حفلٍ بسيط، حفلٍ ناجح، بالطبع، مع أناسٍ يُصَفِّقونَ وفيما بعد يغادرون، يفترقونَ ويعودونَ إلى النومِ في منازلهم. - طابَتْ ليلتكم، وشكراً، همست جولي.

في جلبّة، أصرت المقاعدُ المتحرّكة وصفّقَ بابُ آخرِ القاعة. في حجرتهم، وبينما أعضاء الفرقة يُزيلونَ مكياجهم، شعروا بموجةٍ مرارةٍ تعلو في داخلهم. كانوا قريبينَ جداً من إحداثِ تحركٍ جماعيّ. كم كانوا قريبين.

تأمّلت جولي بأسى نُدفَ القطنِ المُشبعةِ بكريمِ الفوندتانِ الأسمر، كلِّ ما بقي لها من زيّها القتالي. دخلَ المديرُ في الكواليس، مقطّبَ الحاجبين. - آسفة، حدثت بعضُ الأضرارِ في العِراكِ أوّلَ الحفل، قالت جولي. سنعوّضُ لك، بالطبع.

ارتفعَ حاجباه.

- آسفة على ماذا؟ على أنكم جعلتمونا نقضي ليلة رائعة؟ وغرقَ بالضحك، أخذاً جولي بين ذراعيه، وقبلها على خديها.

- كنتم حقاً رائعين!

- ولكن...

- نادراً ما يحدثُ شيءٌ مُثيرٌ للاهتمام في هذه المدينة الريفية الصغيرة... كنتُ أتوقّعُ أن أشهدَ حفلةً شعبيةً إلا أنكم صنعتم حدثاً *happening*. مُديرو المراكزِ الثقافيّة الأخرى سينفجرونَ غيرَةً، أوكد لكم ذلك. لم أرَ الجمهورَ بهذه الحماسة أبداً منذُ حفلةِ جوقة «بوتي شتار أ لا كروا دي بوا». في مركزِ مون-سا-ميشال الثقافيّ. أريدكم أن تُقدّموا حفلاً آخر. وقريباً.

- أنتَ جادٌ؟

أَخْرَجَ دَفْتَرَ شَيْكَاثِهِ، تَأَمَّلَ قَلِيلاً وَسَجَّلَ: خَمْسَةُ آلَافِ فَرَنْكٍ.

- أَتَعَابُ حَفَلَتِكُمْ لِهَذَا الْمَسَاءِ، وَلِلْمُسَاعَدَةِ فِي التَّحْضِيرِ لِعَرْضِكُمْ الْقَادِمِ.  
يَنْبَغِي الْإِهْتِمَامُ أَكْثَرَ بِأَزْيَاءِ الْعَرْضِ، وَوَضْعَ مُلْصَقَاتِ إِعْلَانِيَّةٍ، وَالتَّفَكِيرُ رَبِّمَا  
بِنَفَاقَاتِ دُخَانٍ، بِدِيكُورٍ... لَا يَنْبَغِي أَنْ تَكْتَفُوا بِنَجَاحِكُمُ الصَّغِيرِ لِهَذَا الْمَسَاءِ.  
فِي الْمَرَّةِ الْقَادِمَةِ أَرِيدُ حَفَلَةً مُدَوِّيَّةً بِالْفِعْلِ.

## 81. صحافة

لو كليرون دو فونتنبلو

(الركن الثقافي)

مركز ثقافي:

حفل افتتاحيٌّ مُبْهِجٌ

قَدِّمْتَ فِرْقَةَ الرُّوكِ الْفَرَنْسِيَّ الْحَدِيثَةَ الْعَهْدِ، بِيَاضِ الثَّلْجِ وَالْأَقْزَامِ السَّبْعَةِ،  
حَفَلًا مُوسِيقِيًّا مُحِبِّبًا جَدًّا مَسَاءَ أَمْسٍ فِي قَاعَةِ الْمَوْسِيقَى الْجَدِيدَةِ لِمَرْكَزِ  
فُونْتِنَبَلُو الثَّقَافِيِّ. رَقَّصَ الْجُمْهُورُ مُتَحَمِّسًا. الْمُغَنِّيَّةُ الشَّابَّةُ قَائِدَةُ الْفِرْقَةِ،  
جُولِي بَانْسُون، لَدَيْهَا كُلُّ مَوَاصِفَاتِ النِّجَاحِ فِي الْإِسْتِعْرَاضِ الْفَنِيِّ: جَسَدٌ  
إِلَهِيٌّ، عَيُونٌ رَمَادِيَّةٌ بوسِعِهَا إِغْوَاءُ قَدِيسٍ وَصَوْتُ جَارٍ بِإِمْتِيَازٍ.

إِلَّا أَنْ مَا يَدْعُو لِلْأَسْفِ هُوَ الضَّعْفُ الْإِيقَاعِيُّ وَالْكَلِمَاتُ الْمُبْتَدَلَةُ.

لَكِنَّ جُولِي مَعَ حِمَاسِهَا الْمُعْدِي تُنْسِي عِيُوبَ الْبَدَايَاتِ الْبَسِيطَةِ هَذِهِ.

وَحَتَّى يَزْعُمُ الْبَعْضُ أَنَّ بوسِعِهَا أَنْ تَكُونَ نَدَاءً لِلْمُغَنِّيَّةِ الْمَشْهُورَةِ  
أَلْكَسَنْدَرِينِ.

دَعُونَا لَا تُبَالِغْ. أَلْكَسَنْدَرِينِ مَعَ مُعَادَلَةِ الرُّوكِ غَلَامُورٍ تَمَكَّنَتْ مِنْ أَنْ  
تَسْتَحُوذَ عَلَى قُلُوبِ جُمْهُورٍ وَاسِعٍ يَتَجَاوَزُ بِمَا لَا يُقَاسُ جُمْهُورَ الْمَرَكَزِ  
الثَّقَافِيِّ فِي الضَّوَاحِي.

وَمَعَ ذَلِكَ تُعَلِّنُ بِيَاضِ الثَّلْجِ وَالْأَقْزَامِ السَّبْعَةِ، مُتَحَرِّرِينَ مِنْ أَيِّ إِحْسَاسٍ  
بِالدُّونِيَّةِ، عَنِ إِصْدَارِ قَادِمِ الْأَلْبُومِ بِعُنْوَانِ لَا يَخْلُو مِنْ دَلَالَةٍ: «اسْتَفِيقُوا!».

وربما يدخل قريباً في مُنافسةٍ مع النجاح الجديد لألبوم ألكسندرين: «حبيبي، أحبك»، الذي أحرزَ المرتبةَ الأولى في قائمة الألبوماتِ الصّاربة.

مارسيل فوجيرار

## 82. موسوعة

رقابة: في الماضي، من أجل منع وصول بعض الأفكار التي اعتُبرت هدامةً من قبل السلطات القائمة إلى عامة الناس، أنشئت هيئة بوليسية: رقابة الدولة، والتي وظيفتها، ببساطة، منع انتشار الأعمال «الهدامة».

اليوم، تغير وجه الرقابة. وما عادت قلّة الأعمال تفعل فعلها وإنما وفرتها. في ظلّ التدفق المستمر للمعلومات التافهة، ما عاد أحد يعلم من أين يحصل على المعلومات المفيدة. فمنتججو الأسطوانات، عبر بثهم عدداً هائلاً من المقطوعات من شتى أنواع الموسيقى المُتشابهة، يعيقون ظهور التيارات الموسيقية الجديدة. والناشرون، عبر إصدارهم آلاف الكتب شهرياً، يعيقون ظهور التيارات الأدبية الجديدة. وفي شتى الأحوال ستدقن هذه تحت الركام الهائل من الإنتاج. وفرّة المنتجات المُبتدلة المُتشابهة تحظرُ المنجز المُبتكر، وحتى النقاد الذين على عاتقهم تصفية هذا الركام لم يعد لديهم الوقت الكافي لقراءة كل شيء، ورؤية كل شيء، والاستماع إلى كل شيء.

إلى درجة أوصلتنا إلى هذه المُفارقة: كلما ازدادت القنوات التلفزيونية، والإذاعات، والصُحف، ووسائل الإعلام، قلّ التنوع في الإنجاز. الرمادي ينتشر.

هذا جزءٌ من المنطق القديم نفسه: يجب ألا يظهر أي شيء «مُبتكر» يمكنه أن يهزّ النظام. تُبدّل جهود هائلة ليبقى كل شيء ساكناً.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 83. أثناء نزول النهر

يجري النهر ذو اللون الفضّي صوب الجنوب. انطلق مركب المُستكشفات

باكراً عند صباح هذا اليوم على أمواج غير مُرَّجة، شاقاً بسرعة كبيرة عُباب هذا الشريط المُتألي. في الخلف، بمُحاذاة السطح ذي الألوان القزحية تسبح العُوم في الماء برشاقة. لدروعها الخُضر حواف تميل إلى البرتقالي. وتردانُ جباهها بشارة صفراء على شكل V. يروقُ للطبيعة أحياناً أن تُدخَلَ بعض الزينة. فترسم زخرفات مُعقدة على أجنحة الفراشات وتخطُ خطوطاً أبسط على ذُروع العُوم.

ربلات سيقان العُوم المُشعرة الطويلة تنثني وتنفرُد لتدفع قُدماً الزورق النملي الثقيل. تقفُ الأميرة 103 والمُستكشفاتُ الاثنتا عشرة على البتلات الوردية العليا لزنبة الماء يتمتّعنَ بالمشهد الطبيعي الواسع المُحيط بهن.

زنبة الماء الصغيرة هي حقاً سفينة مثالية ليحمين أنفسهن من النهر القارس. ما من أحدٍ يُلاحظ ذلك إذ من الطبيعي مرأى زنبة ماءٍ تنساب على سطح الماء. تتفحصُ النمالُ مركبهن. ورقة زنبة الماء تُشكلُ طوقاً كبيراً أخضر، متيناً ومسطحاً. أما زهرتها فهي مُعقدة إلى حد ما. تتألف من أربع سبلات خُضر وعدد من البتلات المشكوكة على نحوٍ حلزوني والتي يتناقصُ حجمها تدريجياً إلى أن تغدو أسدية في مركز الزهرة.

تلهي النمالُ بالصعود والنزول على الأشعة الوردية الكبيرة هذه التي هي بمثابة أشعة السفينة وصواربها: شراع ثانٍ، شراع أعلى، شراع ملكي من ألياف نباتية. من أعلى رأس الزهرة المائية، يميّزُ العقبات في البعيد.

مُترصدة دائماً أحاسيس جديدة، تتذوقُ الأميرة 103 جذمور زنبة الماء وتتفاجأ بإحساسٍ مُباشرٍ بالراحة. يحتوي الجذمورُ بالفعل على مادة مُشبّهة للشهوة الجنسية لها مفعول مُهدئ. يبدو كل شيء، تحت تأثير هذا الرحيق، أودع، أكثر سكينه، وأعذب. وجهها لا يبتسم لكنّها تشعرُ بنفسها على أحسن ما يرام.

النهرُ جميلٌ عند الصباح. شمسٌ قرمزية تبللُّ البيلوكانيات بمطرٍ ذي انعكاساتٍ ياقوت أحمر. قطراتُ الطلّ تتلألأ على النباتات المائية التي تنسابُ مع النهر.

عند مرور المركب، يُرخي الصفصافُ البابلي أوراقه اللينة. يقدمُ كستناء

الماء ثماره، حبات مُحاطة بكأسٍ مُزدانٍ بأشواكٍ جانبية. وبطبيعة أكثر مرحاً تلتَمِعُ أزهارُ النرجسِ مثل نجومٍ صفراءٍ عطرية.

يبينُ إلى اليسارِ وجه صخرةٍ على سطحِ الماء مُغطى بالنباتاتِ الصابونية ذاتِ الأريجِ الناعم. تُلقِي الأخيرةُ في الماءِ كبسولاتها التي تُحرَّر، وهي تسقطُ، الصابونين، مادةٌ تُرغِي وتُحدثُ فقاعات. اضطرابُ الماءِ هذا يُلهِبُ العُومَ، التي تُخرِجُ رؤوسها لتنفثَ نوافير صغيرة طاردة الصابون من قصباتها الرئوية.

تحفُ قَمَّةُ زنبقةِ الماءِ أوراقٌ زهرةٍ شكران فتنبعثُ منها روائح كرفسٍ ننته وتنزُّ منها عصارة تميلُ إلى الصفرة وتُصبحُ أكثرَ قتامةً لدى مُلامسةِ الهواءِ الطلق. تعرفُ النملُ بأنَّ هذا العصير حلو ولكنَّهُ يحتوي على مادَّةٍ قوية شبه قلوية، السُّكوتين، التي تشلُّ الدماغ. دفعت الكثير من المُستكشفات حياتهنَّ لتدخُلَ هذه المعلومةُ في الذاكرةِ الجمعيَّة لنباتِ جلدتهنَّ. لا ينبغي لمسُ الشكران.

فوقهنَّ في الأعلى، تحومُ يعاسيب. تنظرُ إليها النملُ الشابات بإعجاب. الحشراتُ الغابرةُ والرّصينةُ ترقصُ رقصةً زفافها. كل ذكرٍ يحرسُ مساحتهُ ويحميها من الذكورِ الآخرين. يتبارزون، فيما بينهم، مُحاولَةً منهم لتوسيعِ مُلكيتهم.

بالطبع، تُجذبُ أنثىِ العسوبِ إلى الذكرِ الذي يمنحها المساحةَ الأوسعَ لرقصةِ الجماعِ والبيض الذي سيتبعه.

إلا أنه، سواء أنجحَ الذكرُ أم فشلَ في سعيه لاجتذابِ الأنثى، لا تنتهي المُنافسةُ عندَ هذا الحدِّ. إذ بوسعِ الأنثى أن تحتفظَ لعدَّةِ أيَّامٍ بمَنِي الذكرِ طازجاً في بطنها. وإذا جامعَت عدَّةَ مرَّاتٍ مع عشاقٍ مختلفين، تستطيعُ أن تُنتِجَ لاحقاً بيوضاً من شريكها الأوَّل، والثاني، والثالث.

وبالمُناسبة، ذكورُ العاسيبِ تعرفُ ذلك فيسارعون، مدفوعينَ بالغيرة، قبلَ التزاوجِ مع الأنثى إلى إفراغها من مَنِي مُنافسيهم. إلا أن ذلك لن يمنعِ السيِّدةِ العسوبيةَ أن تعثرَ على ذكرٍ آخر والذي سيُفرغها بدوره. والصدارةُ تغدو من نصيبِ مَنِي الشريكِ الأخيرِ الذي جامعها.

بحواشها الجديدة بوصفها ذات جنس، ينفذُ بصراً الأميرة 103 في الماء. وترى، تحتَ سطحِ النهر، حيواناً يسيرُ بالمقلوب. يرمقها الآخر كما لو أنه ينظرُ من خلالِ رُجاج. إنها من البقِّ السابحِ ظهرياً. تحبُّ قُدماً بأرجلها الخلفية ما يجعلها تبدو كأنها تعدو في المقلبِ الآخرِ لمرآة سطحِ النهر. تُخزَنُ تحتَ أكواعها، بغاية التنفّس، فقاعاتٍ من الهواء التي تستنشيقها ثغورها التنفسيّة رويداً رويداً.

بغتة، ينبثقُ رأس. يرقةٌ يعسوبٍ يثبُّ وجهها خارجَ الرأسِ ليختطفَ ذُبابة مايو. تفهمُ الأميرةُ 103 ما جرى. فيرقةُ العسوبِ مُزوّدةٌ بقناع-وجه أوّل مُرتبط بمفصلٍ طويلٍ يكونُ لها بمثابة ذقن. ولما تدنو من فرائسها تُماطلُ الفرائسُ بالهربِ ظناً منها بوجودِ مسافةٍ كافية للفرار. فتمدُّ العسوبةُ قناعها دُفعةً واحدةً بواسطة ذقنها-ذراعها المُتمفصل. وينطلقُ هذا الأخيرُ مثل منجنيق، يتلقفُ الفريسةَ ثمَّ يجلبها إلى باقي الرأسِ الذي ينسُبُ فيها فكّيه. ينزلقُ المركبُ-الزهرةُ وبالكادِ يتفادى الصخور الشعائيّة.

وهي جالسة في صُفرة قلبِ المركب-الزنبقة، تعودُ للتفكيرِ بقصّة النملِ الكبيرة. من حُسنِ الطالع، تعرفُ جميعَ الأساطيرِ القديمة المُتناقلة من قرونٍ استشعاريّة إلى قرونٍ استشعاريّة منذ الأزل. تعرفُ كيفَ محى النملُ الديناصورات عن وجه الأرض باحتلالهم من الأمعاء. وتعرفُ كيفَ حاربَ النمل، لتسيّد الأرض، الأرضة لعشراتِ ملايين السنين.

إنّه تاريخها الذي لا يعرفهُ الأصابع. لا يعرفونَ كيفَ جلبَ النملُ من أراضي الشمسِ المُشرقة إلى بلادٍ أخرى بذورَ زهورٍ وخضرواتٍ لم تكن موجودةً فيها: البسلة، البصل والعجزة.

استولى عليها زهوٌ بيني جنسها لمرأى هذا النهرِ المهيب، مشهدٌ لن يشعُرَ به الأصابع يوماً. إنهم طوالُ القامةِ جدّاً، ضخامٌ جدّاً، أقوياء جدّاً ليستطيعوا رؤيةَ زهورِ النرجسِ هذه، والصّفصافِ البابليّ هذا، كما هي تراها. لا تلتقطُ أبصارهم الألوانَ ذاتها التي تراها.

خطرَ لها: يرى الأصابع إلى البعيد بوضوحٍ ولكن مجالَ رؤيتهم شديد الضيق.



بالفعل، فإذا كَانَ النمل يرى بزواوية 180°، فإنّ الأصابع لا ترى إلّا بزواوية 90°، وأكثر من ذلك ليس بوسعهم تركيز انتباههم إلّا على 15°.

عرفت من خلال برنامج تلفزيوني وثائقي بأنّ الأصابع اكتشفوا أنّ الأرض مدوّرة، إذاً محدودة. لديهم خرائط لجميع الغابات، لجميع السهول... ما عاد بوسعهم أن يقولوا لأنفسهم: «أسير نحو المجهول». ولا: «إني راحل نحو البعيد إلى بلد غريب»، كل بلاد الكوكب الأرضي على مسافة يوم واحد من آلات طيرانهم!

تأمل الأميرة 103 أن تُري الأصابع في يوم من الأيام تقنيات بيل-أو-كان، كيف يُعدُّ عُسيل الأزقة، كيف تُحترَم الفاكهة، وكيف تجعل الحيوانات تفهم ما يقولونه والكثير الكثير من الأشياء التي يجهلها الأصابع بالمطلق. بينما تميل الشمس من الأحمر إلى البرتقالي، يتناهى إلى السمع الكثير من الأغاني لجداجد، بالطبع، وثمة أيضاً علاجيم، ضفادع، طيور... حان وقت الغداء.

عندما كانت الرقم 103 عند الأصابع أخذت عنهم عادة تناول الطعام ثلاث مرّات في اليوم بساعة مُحدّدة. تنحني النمل لتلمّ يرقّات بعوضٍ مُعلّقة على سطح النهر، والتي رؤوسها مُنكّسة إلى الأسفل وقصبّة التنفس إلى الأعلى. أتت في وقتها، إذ إنّ الجميع جائع.

## 84. مُفتاحُ الأغاني

دجاج أم سمك؟

قائمة المأكولات في مطعم الثاوية لهذا الاثنين: مُقبّلات؛ سَمندر مع صلصة الخل، الطبق الرئيس بحسب الاختيار؛ سمك بانيه مربع أو دجاج مع بطاطا مقلية، التحلية؛ فطيرة تُفّاح.

تنزغ زويه، بظفرها الأطول، ذبابة هاموش مُمرّغة بمربّى فطيرة التفّاح.

- أترين الأظافر مُفيدة أحياناً، همست لجولي.

احتمال ضئيل أن تطير ذبابة الهاموش ثانية ولكن زويه لم تكن تودّ أكلها. وضعتها على حافة طبقها.

كان طلابُ الثانويةِ ينتظِمونَ في رتلٍ مع صوائِهِم على طُولِ سَكَّةِ الخدِمةِ التي تَقِفُ وراءَها نادِلةٌ، مُسلَّحةٌ بِمِغْرَفَةٍ ضَخِمةٍ، وكانت تَسألُ كُلَّ واحدٍ بِدورِهِ على نَحْوِ مُتواصِلِ السُّؤالِ المِيتافِيزِيقِيِّ ذاتِهِ: «دِجَاجُ أمِ سَمِك؟»  
في المُحصَلَةِ، إمكانيَةُ الاختِيارِ هذه هي ما تُمَيِّزُ الكافِيتِريا الحَدِيثَةَ عن مطعَمِ مدرِسةٍ بَسيطِ.

مَضَتْ جُولِي تَبَحُّثٍ، مع صَينِيَّتِها غيرِ المِتوازِنَةِ بِسَبَبِ إِبْرِيقِ المِاءِ الكَبِيرِ الذي وُضِعَتْ عَلِيفُها، عن طائِلَةٍ واسِعَةٍ تَتَسَعُّ لِجُلوسِ جَمِيعِ أَفرادِ الفِرقةِ.  
- لا، لَيسَ هِنا، هَذِهِ الطائِلَةُ مُخَصَّصَةٌ لِلْمُعَلِّمِينَ، قالَ رَجُلٌ.

أَبعدُ قَليلًا، الطائِلَةُ الكَبِيرَةُ مُخَصَّصَةٌ لِموظِّفِي الخِدماتِ. طائِلَةُ أُخْرَى في مَكانٍ أُخْرٍ مُخَصَّصَةٌ لِأَعْضَاءِ الإِدارَةِ. كُلُّ فِئَةٍ كانتِ مِتمسِكةً بِحَيزِها وبِامْتِيازِها الصَغيرِ، ولا مَجالَ لِإِعادَةِ النَظَرِ في أَيِّ مِناها.

أخيراً شُغِرَتْ كِراسِيٌّ. وبِما أَنَّ لَيسَ أَمامَهُم سِوى عِشرينَ دَقيقَةً لِتَناولِ الغِداءِ، كالعِادةِ، يَزِدِرِدُونُ الطِعامَ دُونَ أَنَّ يُتَاحَ لَهُم مَضغُهُ. مَعِدُهُم، باتتِ مُعتادَةً على هَذا الحِالِ، وتَعوَّضُ عن كَسَلِ الأَضراسِ بِإِفرازِ حَموضِ مَعويَةٍ ألدِّعِ.

اقتَرَبَ تَلْمِيزٌ مِنَ الثائِويَّةِ إِلى طائِلَتِهِم.

- لَم نَحضُرُ أَنا وَأَصحابِي حَفَلِ السَبْتِ. يُقالُ بِأَنَّهُ كانَ حَفلاً رَائعاً. وبِأَنَّكم سَتَقْدُمُونَ أَيضاً حَفلاً أُخْرَى في السَبْتِ القادِمِ. هل بوسِعِنا الحِصُولَ على مِقاءِدَ مِجانِيَّةٍ؟

- بلى، ونَحنُ نُريدُ أَيضاً، أَعْلَنَ طالِبُ أُخْرَى.

- ونَحنُ...

نَحوَ عِشرينَ طالِباً تَحَلَّقوا حَولَهُم، جَمِيعُهُم مُتلهِّفونَ لِلحِصُولِ على مِقاءِدَ مِجانِيَّةٍ.

- يَنبَغِي أَلّا نَسْتَرَخِي تَحْتِ إِكليلِ الغارِ، أَكْذِجِي وَونِغ. حينَ تَسيرُ الأُمورُ على ما يَرامُ يَجِبُ بِذلِّ جَهِدٍ إِضافِيٍّ. بَعدَ قَليلِ، بَعدَ حِصَّةِ التارِخِ، بِروِفةٍ لِالجَمِيعِ. مِن أَجْلِ الحَفَلِ الكَبِيرِ يَومِ السَبْتِ القادِمِ، يَلزِمنا أَغانٍ جَدِيدَةٌ، ومُؤثِراتٌ مِسرِحيَّةٌ جَدِيدَةٌ. نرِيسِيس، اصنَعِ مِلابِسِ. بولِ، اهتَمِّ بِالديكورِ.

جولي، كوني «أكثر إغواءً». لديك جاذبيّة، ولكن كأنك تمنعينيها. دعي نفسك على طبيعتها.

- أنت لا تطلب مني أن أقوم بالتعري؟

- لا، ولكن لماذا لا تكشفين عن كتف في لحظة ما؟ سيكون لذلك مفعولة المحبب. أشهر المغنيات فعلن ذلك.

ارتسمت على وجه جولي ملامح مُرتابة.

عندئذ ظهر المدير. هناهم. قال لهم أن يشدوا عزيمتهم، وبأن أخيه مُعتمد عليهم جداً يوم السبت القادم. أكد بأنه هو نفسه تسنت له الفرصة ذاتها في شبابه، وما زال إلى الآن نادماً على تفويتها. سلمهم مفتاح الباب الخلفي المُصفح مؤخراً لكي يسعهم التمرن، والذهاب والمجيء كما يشاؤون، حتى حين يُغلق أذن المدرسة السياج الكبير للمدخل الرئيس.

- وهذه المرّة، ألهبوا المسرح! أعلن ذلك مصحوباً بتريئة لحي وونغ.

قالت جولي بأنه ينبغي تحسين مظهر الحفل. الألوان القزحية التي يسلطها بول لا تكفي لإحداث مؤثر مسرحي.

- أنجعل كتاباً كبيراً في الخلفية تُسقط عليه ألواناً وشرائح لصور مركبة مأخوذة من الموسوعة؟ اقترح لي بولد.

- أجل، بوسعنا أيضاً أن نصنع نملة ضخمة تُحرّك أرجلها مع الإيقاع.

- ولماذا لا ندعو استعراضنا دفعةً واحدة «ثورة التمل»؟ ففي النهاية، هي المقطوعة التي أنقذت عرضنا الأوّل، اقترح دافيد.

أخذت الأفكارُ تتدفقُ من كلّ حدبٍ وصوب، من إضافة ملابس وديكور، إلى أفكارٍ عن الإخراج المسرحي، وحتى إدخال مقطوعة كلاسيكية في معزوفة روك، فوغا لباخ على سبيل المثال.

## 85. موسوعة

فن الفوغا: «الفوغا» تعدّ تطوراً مقارنة بالكائن. «الكائن» يُرهق الثيمة نفسها في جميع الاتجاهات ليرى كيف تتفاعل، على كافة الأصعدة، مع نفسها. بينما الفوغا يُمكنها طرح عدّة ثيماتٍ مختلفة.

الفوغا تطوّر تدريجيّاً أكثر من كونها تكراراً.

التقدمة الموسيقية، لجان سيستيان باخ، هي إحدى أكثر هندسيّات الفوغا جمالاً. هي مثل مُعظم مقطوعات الفوغا، تنطَلق بدو مينور ولكن، في النهاية، بخفّة يد جديرة بعُتاة المُشعوذين، تنتهي بري مينور. وذلك، دون أن تلتقط أذن المستمع الأكثر انتباهاً لحظة إجراء التحويل.

بمساعدة نظام «القفز» هذا إلى مقام آخر، بوسعنا أن نُعيد إلى اللانهاية التقدمة الموسيقية حتّى تتحوّل إلى جميع علامات السلم الموسيقي. «هكذا مجدُ الملك الذي لا يكفُّ عن التسامي في الوقت الذي يجري فيه التغيير المقامي»، فسرّ باخ.

دُرُوة أعمالِ الفوغا: مقطوعة فن الفوغا التي أَرادَ فيها، قبل مماته بقليل، جان سيستيان باخ أن يُفسّر لعموم الناس تقانته في التطوّر النغمي الذي يتّجه من البساطة الكليّة إلى التعقيد المُطلق. توقّف في أوج زخمه بسبب مشكلات صحيّة (كان أعمى تقريباً). هذه الفوغا إذاً غير مكتملة.

وما يجدر ملاحظته أن باخ وقّعها مستخدماً أحرف اسمه الأربعة كثيمّة موسيقية. في الصولفيج الألماني، B تُقابلُه علامة الـسي بيمول، وA تُقابل الـلا، والـC الـدو، وH الـسي البسيطة.

باخ (Bach) = سي بيمول، لا، دو، سي.

أفحَمَ باخ نفسه داخلَ موسيقاه وكان يعتمدُ عليها ليتسامى هو أيضاً مثلَ ملكٍ خالدٍ صوبَ اللانهاية.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 86. هجومُ المُتزلجين المائيين

بينما تنسابُ السفينة-الزنبقة الوردية ببطءٍ على الأمواج، تُلاحِظُ النمال ثلّة من الحشرات تسيّرُ على الماء. إنَّها من فصيلة شابرّات الماء، بقّ مائي يشبهُ بعوض الماء العذب.

طولُ رأسِ الواحدةِ منها يفوقُ طولَ جسدها والعينانِ كرويتانِ،  
موضوعتانِ مثلُ لؤلؤتينِ على الجانبينِ، تمنحانِ الوجهَ هيئةَ قناعِ إفريقيٍّ  
مشدود. السطحُ السفليُّ للبطنِ مُغطى بزغبٍ فضيٍّ، مُحمليٍّ وطارِدٍ للماءِ.  
بفضله، يُمكنها السيرُ على الموجِ كما تشاءُ دونَ أيةِ مجازفةٍ بالغرقِ.

تلتقطُ شابرَاتُ الماءِ، أثناءَ بحثهنَّ عن البراغيثِ وجُثثِ البعوضِ أو  
يرقاتِ عقاربِ الماءِ، ذبذباتِ مركبِ النمالِ. عندئذٍ، بغرابةٍ، تتجمَّعُ ضمنَ  
جَحْفَلِ مائِيٍّ وتهجُمُ.

تعدُّو مُترلجةً على سطحِ الماءِ، الذي هو بمثابة نسيجٍ متينٍ لها. بالضغطِ  
عليه بكاملِ رُسغها، تحققُ لنفسِها ثباتاً راسخاً على النَّهرِ الذي يستحيلُ جلدأً  
رقيقاً.

مُدْرِكَاتِ للخَطْرِ المُحدِقِ، تنظُمُ النمالُ بطونهنَّ في صفٍّ على أجنابِ  
سفيتتهنَّ، مثلما كانَ يصفُ الفايكنجِ رماحهم وتروسهم في الماضي.  
نار.

تُطلِقُ البطونُ النمليةُ رَشَقَاتِها.

عددٌ من شابرَاتِ الماءِ يسقطن، مُصَاباتٍ، ويجرُفهنَّ الموجُ إذ تُبقينَّ  
البطونُ الطارِدةُ للماءِ طافياتٍ على السطحِ. بينما تتعرَّجُ المُترلجاتُ الناجياتُ  
بين قذائفِ حمضِ النملِ.

الكثيراتُ من شابرَاتِ الماءِ يسقطنَ مع أوائلِ الرشقاتِ، ومع ذلك ينجحُ  
بعضهنَّ في الاقترابِ من السفينةِ، وبمُجردِ اتكأتهنَّ عليها بأرجلهنَّ الطويلةِ،  
يغمرنَّ ورقةَ الزنبقةِ بالماءِ. وتفيضُ المياهُ على النمالِ. يُحاولُ بعضهنَّ  
مُحاكاةَ الشابرَاتِ بالسيرِ على الماءِ، ولكنَّ التمرينَ يتطلَّبُ تحكماً ممتازاً في  
توزيعِ الوزنِ بالتساوي على كلِّ رِجْلٍ والنملُ لديه دائماً رِجْلٌ تغرِزُ. فينتهي  
الأمرُ بأن تصلَ المياهُ الباردةُ إلى بطونهنَّ وذقونهنَّ، يَعْمَنُ محرَّكاتِ أرجلهنَّ  
دونَ جدوى.

ما دام الماءُ لم يتجاوزَ ذقونَ النمالِ فليسَ هناكُ أيُّ خطَرٍ بالغرقِ غيرَ أنَّ  
التهديدَ يكمنُ في أن تلتقفهنَّ حشرةٌ ما. يتوجَّبُ التنظيمُ سريعاً. الثلاثُ عشرةُ  
يتخبطنَ في سِتَى الاتجاهاتِ ويتراشقنَ بالماءِ أكثرَ من تقديمِ العونِ لبعضهنَّ

بعضاً. يبذلن جهداً للتمسك بحاقة زنبقة الماء بينما تواصل المتزلجات دفعهن والسير فوق رؤوسهن لإغراقهن.

من كثرة ما يسهمن في إعاقة بعضهن بعضاً، ينتهي الأمر باتكاء النمال على بعضهن على هيئة منصة عائمة والتي من عليها يتقوسن ضاغطات بعزيمة لتسلق سفينتهن-الزنبقة. بتكرار المحاولة ينجحن بصعود مركبهن ثانية.

تنتشل بقية النملات وتؤسّر بعض من شابرات الماء المعتديات.

وقبل أن يؤكلن تسأل الرقم 103 الأسيرات عن سبب هجومهن بجماعات فيما يعرف عن صنفهن بأنه يتألف من حيوانات مفردة. تروي لها إحدى الشابرات بأن السبب يعود إلى شابرة، متزلجة تدعوها المؤسسة.

كانت المؤسسة تعيش في مكان كان فيه التيار عاتياً. هناك، ليس بوسع الشابرات التزلج إلا لمسافات قصيرة ثم التمسك، سريعاً، بعيدان القصب وإلا جرفهن التيار. خطرٌ للمؤسسة بأن النصيب الأكبر من طاقتهن يهدزته في مقارعة التيار بينما لا أحد يعلم إلى أين يفضي ذلك التيار. وعوضاً من أن تنفق عمرها في حماية نفسها منه خلف عيدان القصب، قررت أن تترك التيار يحملها. جميع الشابرات من جيرانها توقعن لها الموت إذ إن التيار العاتي سوف يقذفها على الصخور. ومع ذلك ركب العناد رأس المؤسسة، غادرت، وكما توقعت لها بنات جنسها، أخذت، رجّت، غمرت، أرجحت، جرحت، رُضت. إلا أنها نجت. حين رأتها متزلجات أسفل النهر تعبر اعتبروا بأن شابرة ماء على هذا القدر من الشجاعة جديرة أن تكون قدوة. وعلى هذا نصبوها قائدة عليهن وقررن العيش على شكل جماعة.

هكذا إذن، قالت الأميرة 103 في سرها، كائنٌ واحد يكفي ليغير سلوك جنسٍ بأكمله. ما الذي اكتشفته تلك المتزلجة؟ بالتوقف عن الخوف من التيار، والتخلي عن التشبث بأمانٍ خادع وترك نفسك للتيار يحملك قدماً، قد تُعرض نفسك للآلام المبرحة ولكن يمكنك، في نهاية المطاف، تحسين شروط حياتك وشروط حياة جماعتك في آنٍ معاً.

معرفة ذلك يُعيد للأميرة شجاعتها.

بنيّة أكلِ شايِرَةِ الماءِ تَقْتَرِبُ الرِّقْمَ 15، إِلاَّ أَنَّ الأَمِيرَةَ 103 تَمْنَعُهَا. بِحَسْبِهَا  
يَنْبَغِي تَحْرِيرُهَا لَتَعُودَ إِلى شَعْبِهَا الَّذِي غَدَا مُؤَخَّرًا اجْتِمَاعِيًّا. لا تُدْرِكُ الرِّقْمَ  
15 الغَايَةَ مِنَ العَفْوِ عِنْدَها، إِنَّها شايِرَةُ ماءٍ وَطَعْمُها لذيذ. وَأَصَافَت:

وَرَبَّما كانَ عَلَيْنَا البَحْثُ عَن مُؤَسَّسَتِهمِ الشَّهِيرَةِ لِقَتْلِها.

تَتَفَقُّ النَّمَلاتُ الأَخْرِياتُ مَعها بِالرَّأيِ. إِذا بَدَأَتِ الشَّايِرَاتُ تُحارِبُ عَلى  
شَكْلِ جَماعَةٍ وَإِذا لَم تَضَعِ النَّمالُ لَها حَدًّا مِندَ الآنِ سَتُشَيِّئُ، بَعْدَ بَضْعِ  
سَنواتٍ، مُدْنِها البُحَيْرِيَّةَ وَسَتَغْدُو الشَّايِرَاتُ سَيِّداتِ الأَثْهَرِ.

وَإِن كانَتِ الرِّقْمَ 103 غَيرَ غافِلَةٍ عَن ذلكِ، فَإِنَّها تَقُولُ فِي سَرِّها بِأَنَّ لِكُلِّ  
صَنفٍ فُرْصَتَهُ. وَليسَ بِالقَضائِ عَلى المُنافِسينَ تُحافِظُ عَلى تَقَدُّمِنا وَإِنَّمَا  
يَاحْرارِ قَصَبِ السَّبْقِ عَلِيهمِ.

تَتَدَارَى الأَمِيرَةُ خَلْفَ حَواشِها الجَدِيدَةِ بِوَصْفِها ذاتَ جَنسٍ لِتَبَرَّرَ  
شَفَقَتِها، مَع أَنَّها تَعَلَّمُ بِأَنَّ فِي هَذا بُرْهانٌ آخَرَ عَلى الانجِلالِ الَّذِي طالَها جِراءُ  
التَواصُلِ الطَويلِ مَعَ الأَصابعِ.

الأَمِيرَةُ 103 تَعَلَّمُ بِأَنَّ ثَمَّةَ مُشْكَلةٍ فِي رَأْسِها. فِي السابِقِ، أَصْلاً، كانَ  
لِديها مِيلٌ لِأَنَّ تَكونَ أَناثِيَّةً. حَواشِها الَّتِي تَضاعَفَتِ عَشْرَ مَرَّاتٍ بِسَببِ جَنسِها  
لَم تَفْعَلِ سِوَى أَنَّ تَزيدَ عَيبِها سِوَأً. فِي العادَةِ، تُوصِلُ النَمَلَةُ نَفسِها بِالذَّهَنِ  
الجَمعِيِّ عَلى نَحوِ مُتَواصِلٍ وَلا تَفْصِلُ نَفسِها إِلاَّ نادرًا لِتُعالِجَ مُشْكَلاتِ  
«شَخْصِيَّةً». غَيرَ أَنَّ الرِّقْمَ 103 هِىَ عَلى الدَوامِ مُنفِصِلَةٌ عَن الذَّهَنِ الجَمعِيِّ.  
هِيَ مُنْعَزَلَةٌ فِي جَسَدِها، فِي ذَهِنِها، فِي قَفْصِ جَمجمَتِها، وَلا تَبْذُلُ أَيَّ جَهِدٍ  
لِلتَفْكِيرِ عَلى نَحوِ جَماعِيٍّ. وَإِذا اسْتَمَرَّ الحالُ عَلى هَذا النَحوِ، قَريباً لَنُ تُفَكِّرَ  
إِلاَّ بِنَفسِها. سَتَغْدُو مُتَمركِزَةٌ حَولَ ذاتِها مِثْلَ الأَصابعِ.

وَقد شَعَرَتِ الرِّقْمَ 5 بِوَضوحٍ أَيضاً أَنَّ الأَمِيرَةَ تَرفُضُ أَثناءَ (أ.م)،  
الِاتِّصالِ المُطلَقَةِ، السَّماحَ بِزِيارَةِ مَناطِقَ بِأَكمالِها مِنَ دِماغِها. ما عَادَتِ  
تَلتَزِمُ بِقَواعِدِ الجَماعَةِ.

لَكنَّ الوَقتَ غَيرُ مُناسِبٍ لِلتَفْكِيرِ بِأَموِرٍ كَهِذِهِ.

تُلاحِظُ الأَمِيرَةُ 103 بِأَنَّ صَفيراً يَصدُرُ عَن بَتَلاتٍ-أَشْرَعَةِ السَفينَةِ-  
الزَنبَقَةِ. إِما رِيحٌ أَوْ... السَفينَةُ تُسرِّعُ بِهمِ!

ليصعد الجميع إلى الأعلى.

تصعدُ بضعُ مُراقباتٍ إلى قمّةِ أعلى بتلاتِ الزنبقة. من الأعلى تُحسُّ السرعةُ بوضوح. زغبُ الوجهِ والقرون الاستشعارية تَرتدُّ جميعها إلى الخلفِ مثل عُشبٍ عادي.

الأميرة مُحققة بقلقها إذ يرتسمُ، في البعيد، جدار يفورُ زبدًا؛ وبالسرعة التي يتقدّمَن بها سيصعبُ عليهنَّ تجنّبه. عسى ألا يكونَ سلالاً، قالتِ النملةُ في سرّها.

## 87. هلمّوا إلى الحفلِ الثاني

جهّزتُ جولي ورفاقها بعناية كبيرة حفلهم الثاني. أخذوا يلتقونَ يومياً في نهاية ما بعدِ الظهيرة، بعدَ الحِصص، في قاعةِ التدريب.

- ليسَ لدينا العدُدُ الكافي من المقطوعاتِ الخاصّة، وغباءٌ منا أن نلجأ إلى إعادةِ غناءِ النصوصِ مرّتين من أجلِ تغطيةِ زمنِ حفلِ اعتياديّ.

وضعتُ جولي على الطاولة موسوعة العلم النسبي والمطلق وأنحنى عليها الجميع. أخذتِ الشابة تتصفّحُ الكتاب وتُدوّنُ المواضيع التي يُمكن الاستفادة منها. «عددٌ ذهبيّ»، «البيضة»، «رقابة»، «مجال نو»، «فنُّ الفوغا»، «رحلة إلى القمر».

شرعوا بإعادةِ كتابةِ النصوصِ ليسهلَ تحويلها إلى موسيقى.

- ربّما يُستحسنُ أن نُغيّرَ اسمَ الفرقة، قالت جولي.

رفَعَ الآخرونَ رؤوسهم. فأردفتُ:

- اسمُ «بياض الثلج والأقزام السبعة» أقربُ إلى الصبانية، ألا ترونَ ذلك؟ علاوةً على أنّي لا أحبُّ هذا الفصل: بياض الثلج والأقزام السبعة. أفضلُ عليه «الأقزام الثمانية».

أدركَ الجميعُ إلامَ ترمي المُغنية.

- «ثورةُ النمل»، إنها المقطوعةُ التي أحرزَت النجاحَ الأكبر. اقترحَ علينا دافيد بأن نُطلقَ هذا الاسمَ على الحفلِ القادم، فما الذي يمنعنا من أن نُسمي فرقتنا به أيضاً؟



- «النمل»؟ قالت زويه زامةً شفتيها.

- «النمل»... كَرَّرَ ليوبولد.

- وَقَعَ الاسم لطيف. سبقَ وأنْ كانت البيتلز، بمعنى آخر «بناتُ وردان»، وهي حشراتٌ مُقرّفة. وذلك لم يمنع أولئك الرجال الأربعة من أن يُحقّقوا نجاحاً باهراً.

راحَ جي وونغ يُفكّرُ بصوتٍ مسمُوع.

- النّمل... ثورةُ النّمل... سيكونُ هناك اتّساقٌ بين الاسمين، هذا صحيح. ولكن لماذا هذه الحشراتُ على وجهِ الخصوص؟

- لِمَ لا؟

- النمل، نسحقُهُ بأقدامنا، بأصابعنا. علاوةً على ذلك، ليسَ فيه ما هو مُمتع.

- دعونا إذاً نختارُ حشراتٍ جميلة، اقترحَ نرسييس. لنُطلقَ على أنفسنا «الفراشات» أو «النحل».

- ولِمَ ليستَ «السّراعيف»؟ اقترحَ بول. لديها رؤوسٌ غريبة. ستُحدِثُ تأثيراً جميلاً على غلافِ الأسطوانة. أخذَ كلُّ واحدٍ يقترحُ حشرتهُ المُحبّبةَ إليه.

- «ذباب الهاموش»، هذا سيُعطينا شعار. «بالتمخّط نغدو ذباب هاموش!»<sup>(1)</sup> اقترحَ بول. ويصيحُ إخراجِ المنديلِ شارةً تعارُفٍ بين جمهورنا.

- هه، ولِمَ لا يكونُ «ذباب النُّعرة»؟ سيسمَحُ لنا أن نلعبَ على كَلِمَةِ «زمن»، سخَرَ نرسييس. مثل: «أيتها الذبابةُ النُّعرة، أوقفي طيرانك» أو «ذبابُ النُّعرة المُعاصر» أو أيضاً «ذبابةٌ جميلة لعُطلَةِ آخرِ الأسبوع».

- «الدعاسيق» ستسمَحُ لنا اللعِبَ على عبارة «دابة الله».

- «الطنّانات»، قالت فرنسين. «الطنّانات» الفرقةُ التي ستَهزّكم.

بدا الأسفُ على ملامح جولي.

- ليسَ هذا المقصود! أصرت. لأنّ النملَ يبدو عديمَ الأهميّةِ إلى هذه

1- يلعب هنا على التشابه الصوتي بين اللفظتين الفرنسيّتين «se mouchant» و«moucheron».

الدرجّة تحديداً يُمثّل المرجعيّة الأنسب. إذ علينا أن نجعلَ من حشرة تظهَرُ للوهلة الأولى عديمة الأهميّة مثيرةً للاهتمام.  
لم يقتنع الآخرونَ تماماً.

- موسوعة العلم النسبي والمطلق مليئةٌ بقصائدَ ونصوص تخصُّ النمل.  
هذه المرّة، أعطتِ الحجّةُ أكلها. إن كان عليهم أن يؤلّفوا سريعاً مقطوعاتٍ جديدة، فحريٌّ بهم اختيارُ الموضوع الأكثر تردداً في الموسوعة.  
- أوافقُ على اختيارِ النمل، قَبِل دافيد.

- بالمُحصّلة، four-mis، مقطعانِ صوتيّان مُتوازنان بشكلٍ جيّد، اعترفتُ زويه.

كررتُ لفظةَ النملِ مُنعمّة بأكثر من صياغة: «Four-mis»، «Fourmis»، «نحنُ les fourmis»، «نحنُ des fous remis».  
- دعونا نتقلُ إلى مسألةِ اليافطةِ الإعلانيّة!

احتلّ دافيد كرسياً أمام حاسوبِ قاعةِ التدريب. واستطاع أن يعثرَ في أحدِ برامج التصميم على تأثيرٍ مُشابهٍ للرقّ القديم وانتقى للأحرفِ التاجيّة في أوائلِ الكلمات خطأً مُلتقاً كثيفاً أحمرَ وخطاً صغيراً أسود مع ظلّ أبيض لبقيةِ الحُرُوف.  
نظروا إلى صورةِ غلافِ موسوعة العلم النسبي والمطلق، متمعنين في النّماليّ الثلاث المتوضّعة على هيئة Y وسطَ مُثلثٍ مرسومٍ داخلَ دائرة. لن يلزم سوى إعادةِ رسمِ الصورة بمُساعدةِ برنامجِ تصميم، وسيغدو رمزُ الفرقة جاهزاً.

أنحنوا فوقَ الحاسوب. كتبوا «النمل» في الأعلى، وفي الأسفل، بينَ قوسين: «التسمية الجديدة لفرقة بياض الثلج والأقزام السبعة»، كي لا يلتبس الأمرُ على المُعجّبينَ بهم الأوائل.

وتحت ذلك: «السبت 1 نيسان، حفلٌ في المركز الثقافي لفونتينبلو».  
ثمّ، بأحرفٍ ضخمة ذات كثافةٍ عالية: ثورةُ النمل.  
تفحصوا النتيجة التي وصلوا إليها. اتخذتْ يافطتهم الإعلانيّة المُستقبليّة، على الشاشة، شكلاً مُشابهاً تماماً لرقّ قديم.

سحبتُ زويه منها ألفي نسخةٍ مُلوّنة عبرَ آلةِ المُديرِ الناسخة. واستعان

جي وونغ بأخته الصغرى للصقها بالمدينة مع زملاء صقها. قبلت الصغيرة شريطة أن يُحجزَ لهم أماكن مجانية في الحفل، ثم ذهبت مع رفاقها تُلصقُ الياфطات الإعلانية على جدران مواقع البناء وأبواب المحال التجارية. وبذلك يكونُ أمام الناس ثلاثة أيام لشراء بطاقاتهم.

- دعونا ننظّم كامل العرض، هتفت فرنسين.

- مع نفائات الدخان والأضواء الكاشفة لإحداث التأثيرات الخاصة، اقترح بول.

- قد نستطيع أن نُصمّم مجسمات عملاقة لملء خشبة المسرح، أضاف جي وونغ.

- بوسعي أن أُصنّع كتاباً من البولسترين بارتفاع متر، قال ليوبولد.

- مع صفحة متحركة في الوسط ومجموعة من شرائح العرض، ما يُعطي انطباعاً لدى الناس بأن صفحاته تتقلب، أكد دافيد.

- رائع! أنا، أتكفل بصناعة نملة عملاقة بارتفاع مترين بالحد الأدنى، وعدّ جي وونغ.

اقترح بول بثّ عطرٍ يُلائم المناخ الخاص لكل مقطوعة. إذ يعتبر نفسه موهوباً بالكيمياء لدرجة تُمكنه من صناعة أورغ عطورٍ بسيط. تتنوع عطوره من رائحة الخزامى إلى رائحة التراب، ومن رائحة اليود إلى رائحة القهوة أراد إحاطة كل موضوع بـايكوري شمي حقيقي.

ونرسيس سيُصمّم أزياء مُتطورة وأقنعة ومكياجاً والتي من شأنها إبراز كل أغنية.

بدأ التدريب الفعلي وانتقد دافيد العزف المنفرد في مقطوعة «ثورة النمل». يحتاج إلى إعادة نظر. عندئذ تنبهوا إلى أزيز ظنوه للوهلة الأولى صادراً عن النظام الكهربائي؛ ولما اقتربوا من مكبر الصوت لمُعابرتة، عثروا على جُدجُد بداخله، اجتذبتُه حرارة المحوّل.

خطرت لدافيد فكرة تثبيت الميكروفون الصغير لأحد أوتار قيثارته على الأجنحة الغمدية للحشرة. أجرى بول مُعايرة وسرعان ما حصل على صرير له تأثير مُفرط الغرابة.

- أَظُنُّ أَنَّا عَشَرْنَا أَخِيرًا عَلَى الْمَوْسِيقِيِّ الْمُنْفَرِدِ الرَّائِعِ مِنْ أَجْلِ «ثَوْرَةِ التَّمَلِّ»، أَعْلَنَ دَافِيدَ.

## 88. موسوعة

المُسْتَقْبَلُ لِلْمُمَثِّلِينَ: المُسْتَقْبَلُ لِلْمُمَثِّلِينَ. لِيَكْسِبَ الْمُمَثِّلُونَ الاحْتِرَامَ، هُمْ يُجِيدُونَ مُحَاكَاةَ الْغَضَبِ. لِيَحْظِيَ الْمُمَثِّلُونَ بِالتَّمْجِيدِ، هُمْ يُجِيدُونَ مُحَاكَاةَ الْحُبِّ. لِيَصْنَعِ الْمُمَثِّلُونَ لِأَنْفُسِهِمْ حُسَادًا، هُمْ يُجِيدُونَ مُحَاكَاةَ الْفَرْحِ. اخْتَرَقَ الْمُمَثِّلُونَ جَمِيعَ الْمِهْنِ.

تَوَجَّحَ انْتِخَابُ رُونَالْدِ رِيغَانِ رَئِيسًا لِلْوَالِيَّاتِ الْمُتَّحِدَةِ فِي عَامِ 1980 بِشَكْلِ نِهَائِيٍّ عَصَرَ الْمُمَثِّلِينَ. مَا مِنْ حَاجَةٍ لِأَفْكَارٍ أَوْ لِلخَبْرَةِ فِي أَصُولِ الْحُكْمِ، يَكْفِي أَنْ يُحِيطَ نَفْسُهُ بِفَرِيقٍ مِنَ الْمُتَخَصِّصِينَ يَتَوَلَّوْنَ كِتَابَةَ الْخَطَابَاتِ وَهُوَ يُوَدِّي لِأَحْقَاقِ دَوْرِهِ جَيِّدًا تَحْتَ عَدَسَاتِ الْكَامِيرَاتِ.

فَضْلًا عَنِ ذَلِكَ، لَا يَخْتَارُ الْمَرْءَ، فِي مُعْظَمِ الدِّيْمُقْرَاطِيَّاتِ الْحَدِيثَةِ، مُرْشَحَهُ وَفَقًا لِبرنامِجِهِ السِّيَاسِيِّ (الْجَمِيعُ يَعْرِفُ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ بِأَنَّهُ، فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ، لَنْ يَتَمَّ الْوَفَاءُ بِالْوَعْدِ، لِأَنَّ لَدَى الْبِلَادِ سِيَاسَةَ شَامِلَةً لَا يُمْكِنُ أَنْ تَحِيدَ عَنْهَا)، وَإِنَّمَا وَفَقًا لِمَظْهَرِهِ، وَابْتِسَامَتِهِ، وَصَوْتِهِ، وَطَرِيقَتِهِ فِي ارْتِدَاءِ الْمَلَابِسِ، وَتَأَلَّفِهِ مَعَ الْمُحَاوِرِينَ، وَكَلِمَاتِهِ الْمُؤَثِّرَةِ.

وَقَدْ حَقَّقَ الْمُمَثِّلُونَ الْمَكَاسِبَ، فِي شَتَّى الْوِظَائِفِ، بِلَا هَوَادَةٍ. بَوَسِعَ رَسَامٌ هُوَ مُمَثِّلٌ بَارِعٌ أَنْ يُقْنِعَ بِأَنَّ قِطْعَةَ قِمَاشٍ أَحَادِيَةَ اللَّوْنِ هِيَ تُحْفَةٌ فَنِيَّةٌ. لَا يَحْتَاجُ مُطْرَبٌ هُوَ مُمَثِّلٌ بَارِعٌ أَنْ يَمْتَلِكَ صَوْتًا إِنْ أَدَّى أَغْنِيَتَهُ الْمُصَوَّرَةَ عَلَى نَحْوِ مَنَاسِبٍ. الْمُمَثِّلُونَ يَهَيِّمُونَ عَلَى الْعَالَمِ. الْمُشْكَلَةُ، لِفَرْطِ تَسْلِيْطِ الضَّوْءِ عَلَى الْمُمَثِّلِينَ، يَتَّخِذُ الشَّكْلَ أَهْمِيَّةً تَفُوقُ الْمَضْمُونِ، وَعَلَى مَا يَكُونُهُ الْمَرْءُ يَحْظَى الْمَظْهَرُ بِالْأَسْبَقِيَّةِ. فَمَا عُدْنَا نَسْتَمِعُ إِلَى مَا يَقُولُهُ النَّاسُ. وَإِنَّمَا نَكْتَفِي بِالنَّظَرِ إِلَى الْكَيْفِيَّةِ الَّتِي يَقُولُونَ بِهَا ذَلِكَ، وَأَيَّةَ نَظْرَةٍ لَدَيْهِمْ وَهُمْ يَقُولُونَهُ، وَإِذَا مَا كَانَتْ رِبْطَةٌ عَنْقَهُمْ مُتَنَاسِبَةً مَعَ مَنْدِيلِ جَيْبِهِمْ. أَمَّا مَنْ لَدَيْهِمْ أَفْكَارٌ وَلَا يَعْرِفُونَ كَيْفِيَّةَ تَقْدِيمِهَا، أَوْلَاكَ يَتَمُّ إِقْصَاؤُهُمْ شَيْئًا فَنِيئًا عَنِ الْمُنَاقَشَاتِ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 89. محمولاتٍ على ظهرِ الأمواج

الشلال!

تنصَّبُ النَمالُ قرونَهِنَّ دهشةً.

إلى الآن، كانَ التِيَّارُ الضَّعِيفُ يُهدِّدُهِنَّ على امتِدَادِ الضَّفَةِ بِرَفِيقٍ وَلَكِنْ، فجأةً، أخذَ كلُّ شيءٍ يتسارع.

دخلنَ في منطقةَ التياراتِ السريعة.

انجدارٌ مليءٌ بالحصى يُشكِّلُ خطأً مُستنأً من زبدٍ أبيض. تحتَ تأثيرِ السرعةِ، تهتزُّ الأشرعَةُ الورديةُ للزنبقةِ وتضطَفِقُ. صوتٌ مُصمٌّ يملأُ الفضاءَ. تُشيرُ الأميرةُ 103، وقرناها مُتشابكان لَصَقَ وجهها، بحركاتٍ تُؤكِّدُ أَنَّهُ مِنَ المفضَّلِ اتِّخَاذُ الجِهَةِ اليُسرى، حيثُ يبدو التِيَّارُ فيها أقلَّ اضطراباً.

طُلبَ مِنَ العُومِ، في الخلفِ، زيادةَ سُرعةِ التجديفِ. تتلقَّفُ النَمالُ ممشوقاتُ القدِّ عُصيناتٍ طويلة، يشدُّونَ عليها بينَ فكوكهنَّ ويستخدمنها كمحاجِنَ لتوجيهِ المركبِ.

تسقطُ الرقم 13 في الماءِ وبالكادِ يتشَلَّنها.

تمسَّطُ شراغيفُ سطحِ الماءِ، مُترصِّدةٌ غرقَ السفينةِ. آكلو جيفِ المياهِ العذبةِ أولئك أشرسُ من سمكِ القرشِ، بمقاسٍ أسيٍّ مُختلف.

تتسارعُ السفينةُ-الزنبقةُ وتتجهُ بقوةِ صوبِ ثلاثِ حصواتٍ ضخامٍ. من شدَّةِ تجديفِ العُومِ المُنفعلاتِ للماءِ يطالُ الرشقُ كاملَ المركبِ.

ينحرفُ القاربُ، مُقدِّمٌ ورقةَ الزنبقةِ يَفِقِدُ اتِّجاهه. وبالتالي، يرتطمُ جانبُ القاربِ بالحِصاةِ مُباشرةً. الورقةُ اللينةُ تتحمَّلُ الصدمةَ. تهتزُّ زنبقةُ الماءِ وتوشكُ أنْ تنقلبَ ولكنَ دَواماً تأخذُها في الاتجاهِ الآخرِ. تكادُ بتلَّةً أنْ تُفقدَهِنَّ الوعيَ بضربةٍ ثمَّ تسقطُ عن القاربِ.

تجاوزتِ النَمالُ الشلالَ الأولَ لكن سُرعانَ ما يظهرُ لهنَّ جدارٌ ثانٍ من الزبدِ. وتنضمُّ خفافسُ مائيةٍ إلى الشراغيفِ في مُطاردةِ البيلوكانياتِ متنوعٍ بين جرانيسِ ملساءِ ذاتِ لونٍ أسود، وعقاربِ مائيةٍ تتمدِّدُ نهاياتِ بطونها بِقَصَباتٍ تنفِّسٍ طويلة، وبقِ الجورسِ ذِي الأَرْجُلِ الرفيعةِ المُدبِّيةِ. إن كان

وجودُ البعضِ بهدفِ الحُصُولِ على وجبة، فإنَّ مجيءَ الآخرين لا يتعدى الرغبةَ بالمُشاهدة. ترسلُ الرقمَ 5 فيروموناتٍ إلى العُومِ لتوجّه السفينةَ نحوَ ممرٍ يبدو لها أقلَّ صحباً.

بادرتْ ذُباباتُ هاموش، دونَ تكليفٍ من أحد، إلى استِطلاعِ الأمكنةِ لهنَّ وعُدنَّ مُتشافيات.

لن يمرَّ أبداً.

التيار في الممرِّ المائيِّ أشدُّ قوَّةً، وما عاد ركابُ السفينة-الزنبقة يعرفونَ ماذا يفعلون: أغيِّرونا المسار مع المُجازفةِ بفقدانِ السيطرةِ على المركب، أم يُحافظونَ على الاتِّجاهِ بثباتٍ مُحاولين المُنورةَ بمهارةٍ لاجتيازِ الشلالِ الثاني؟ فات الأوان! المُستقبلُ ليسَ للمُتردِّدين.

حين تصلُ النمال إلى الحصى، يفقدنَ السيطرةَ على قاربهنَّ-الزهرة. السفينة المُسطَّحة تُجرَّفُ بسرعةٍ هائلة. ترتطمُ ورقة زنبقة الماء بِإفريز أسنان النهر التي هي حصباء صغيرة، ومع كلِّ اصطدام، توشكُ ثلاثُ مُستكشفاتٍ أو أربعٍ ممَّن يفقدنَ توازنهنَّ أن يسقطنَ من فوق السياج. من حُسنِ الطالع، في أوراق زنبقة الماء من الألياف ما يكفي لتحملِ الضربات. يختبئُ الجميعُ عندَ أسفلِ الأُسديَّةِ الصفراءِ وسطَ النبتةِ المائيةِ صاراتٍ على الفكوكِ.

يرتطمُ القاربُ مُجدداً بالحصى، يتردّدُ بأن ينقلب، يتأرجح، ثم... يستوي. نجاً من وِيلِ السيلِ الثاني دونَ أضرار. تُفكّرُ الرقمَ 103 في سرّها؛ بأن عنصرَ النجاحِ الأوّلِ في أيِّ عملية، والذي مهما قيل لن يُوفى حقّه، هو الحظّ.

تُحدّثُ الورقةُ من الأسفلِ بصخرةٍ مُثلثية كاشطة كتلةً وسطَ الطوفِ النباتيِّ، راجّةً بشدّةِ النمالِ اللواتي بالكادِ اعتدلنَ حين تسارعتْ زنبقة الماء مُجدداً مجرّوفةً من شلالٍ ثالث.

تبدأ الغابة برمتها تردّدُ نقيقاً ضفدعياً كأنها كائنٌ حيّ والنهرُ لسانها الرطب. من بين بتلات زنبقة الماء، تُراقبُ الأميرة 103 الطبيعةَ الهائجة: هناك في الأعلى السماء مُفرطة الجمال، مُفرطة الصفاء، وفي الأسفل، كلُّ شيء، دونَ خطٍّ أفقيٍّ مُعيّن، غضبٌ واهتياج. ترتفعُ أمامهنَّ حصاةٌ ضخمةٌ مُلقيةٌ ظلّها عليهنّ.

تُوَئِرُ العُومَ، مَدْعُورَةٌ، أَنْ تَتَخَلَّى عَن كَلِّ شَيْءٍ، تَارِكَةً نَهَائِيًّا القَارِبَ -  
الزهره النملِيّ يُوجِهُ مصيره بمفرده.

مَسْلُوبًا القَارِبُ مِن نِظَامِ دَفْعِهِ، يَدُومُ مِثْلَ خُذْرُوفٍ. وَالنَّمَالُ فِي دَاخِلِهِ،  
مَأْخُودَاتٌ بِالقُوَّةِ النَّابِذَةِ، عَاجِزَاتٌ حَتَّى عَنِ الجُلُوسِ. لَمْ يَعد بوسِعِهِنَّ رُؤْيُهُ  
شَيْءٌ فِي الخَارِجِ. هُنَاكَ السَّمَاءُ فِي الأَعْلَى، فَوْقَ الرُّؤُوسِ الوَرْدِيَّةِ لَزْبِقَةُ  
المَاءِ، وَفِي الأَسْفَلِ، كَلِّ شَيْءٍ يَدُورُ.

الأميرة 103 والرّم 5 مُلتَصِقَتَانِ ببعضهما. يَدُورُ القَارِبُ وَيَدُورُ. وَمِنْ  
ثَمَّ، يَصْطَلِدُ بِالحِصَاةِ الكَبْرَى. يَحْدُثُ ارْتِجَاجٌ. يَقْفِزَنَ ثَانِيَةً. يَرْتَبِطُ بِحِصَاةٍ  
أُخْرَى. صَحِيحٌ أَنَّ القَارِبَ - الزهره تَزْعُزَعُ وَلَكِن لَمْ يُقَلَّبَ حَتَّى اللّحْظَةِ.  
تَرْفَعُ الرّم 103 رَأْسَهَا بِحَدْرٍ وَتَرَى بِأَنَّ المَرْكَبَ يَتَّجِهُ مَبَاشِرَةً نَحْوِ سَلَالِ آخِرِ  
مَدْوُخٍ، مُذْهَلٌ بِحَقِّ، لِقَسْوَةِ انْحِدَارِهِ لَا يَبِينُ النَهْرُ وَرَاءَ خَطِّ زَبْدِهِ. لَمْ يَكُنْ  
يَنْقُصُ غَيْرَ هَذَا النِّيَاغَارَا...

لَا يَلْبُثُ القَارِبُ يَزِدَادُ سُرْعَةً. صَحَبُ السَّيْلِ يَصُمُّ مَنْ عَلَى مَتْنِهِ. تَلْتَصِقُ  
قُرُونُ النَّمَالِ بِوَجُوهِهِنَّ.

لَا بَدَّ، هَذِهِ المَرَّةَ، سَيَحْضُلُ الطَّيْرَانُ الكَبِيرُ وَمِنْ ثَمَّ النُّكْسُ. لَا شَيْءٌ يُمَكِّنُ  
فَعْلَهُ. يَتَكَوَّرَنَ فِي أَسْفَلِ القَلْبِ الأَصْفَرِ لَزْبِقَةُ المَاءِ الوَرْدِيَّةِ.

تُلْقَى السَّفِينَةُ فِي الجَوِّ. تَمَيَّزُ الأَمِيرَةُ، فِي البَعِيدِ، فِي النَّقْطَةِ السُّفْلَى،  
شَرِيْطَ النَهْرِ الفَضِّيِّ.

## 90. فِي الكَوَالِيسِ

- هَيَا، يَا أَوْلَادِ، لَا تَتَحَفَّظُوا، هَذِهِ المَرَّةَ، أَلْقُوا بِأَنْفُسِكُمْ فِي المَاءِ بِشِجَاعَةٍ!

نَصِيحَةٌ مُدِيرِ المَرْكَزِ الثَّقَافِيِّ فَائِضَةٌ عَنِ الحَاجَةِ.

لَا وَقْتَ لَدَيْهِمْ يُضَيِّعُونَهُ.

بَعْدَ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ، سَيَقْدَمُونَ حَفْلَهُمُ العَنَائِي الثَّانِي أَمَامَ الجُمهُورِ.

لَمْ تَنْتَهِ بَعْدَ أَعْمَالِ الدِّيَكُورِ. لَا يَزَالُ لِيُوبَلَدُ يُرَكَّبُ الكِتَابَ العِمْلَاقِ،  
وَدَافِيدُ مُنْهَمِكُ فِي مُجَسِّمِ النَّمَلَةِ، وَبُولُ يُعَايِرُ آلَتَهُ الخَاصَّةَ بِنَفْسِ الرِّوَايِجِ.

أَطْلَعَ زُمَلَاءَهُ عَلَى آليَّةِ عَمَلِهَا.

- يُمكنُ مع آتِي تركيبُ جميعِ الروائحِ، من قُتارِ يَخَنَةِ اللَّحْمَةِ إلى عِطْرِ الياسمينِ، مروراً بالروائحِ الكريهةِ للتعرَّقِ والدمِ ورائحةِ القهوةِ والدجاجِ المشويِّ والنعناعِ...

انضمتَ فرنسينِ إلى جولي في مقصُورتها، حاملَةً فرشاةَ بينِ شفّيتها، ثم قالتَ لها، بأنَّ لهذهِ السهرةِ أهميّةٌ خاصّةٌ، وينبغي أن تظهرَ أكثرَ جمالاً من الحفلِ الغنائيِّ الأوّلِ.

- لا ينبغي أن يوجدَ واحدٌ في القاعةِ غيرَ مفتونٍ بكِ.

أحضرتَ معها أدواتِ المكياجِ كاملةً وبدأتْ ترسُمُ وجهَ جولي، مُحدّدةً عينيها برسَمِ طير. ثمّ مشطتْ لها شعرها الأسودَ الطويلَ وثبتتْه بتاج.

- ينبغي هذا المساء أن تكوني الملكة.

ظهرَ نرسيِس في العُرفةِ الصغيرة.

- ومن أجلِ الملكة، صممتُ فستانَ إمبراطورة. سيُفوقُ سحرِكِ الملكاتِ جميعها، من جوزفينِ وملكةِ سبأ إلى كاترينِ الروسيّةِ وكليوباترا.

بسَطَ ثوباً أزرقَ زاهياً، مُعرقاً بالأبيضِ والأسود.

- خطرَ لي أنه يُمكنُ إيجادُ جماليّاتٍ جديدةٍ في الموسوعة. سترتدين ألوانَ أجنحةِ فراشةِ أوليس، اسمها اللاتيني «*Papilio Ulysses*». من القليلِ الذي أعرّفهُ عنها أنها تعيشُ في غاباتِ غينيا الجديدةِ وشمالِ كوينزلاندِ وجزرِ سليمان. حينَ تطيرُ وسطَ الغاباتِ الاستوائيةِ تُطلقُ بروقاً زرقاءً.

- وهذا، ما هذا؟

أشارتَ جولي إلى لفافتين رقيقتين من المُخملِ الأسودِ في نهايةِ الرداءِ.

- إنهما زائدتا ذيلِ الفراشةِ. إنهما الذيلانِ الأسودانِ الطويلانِ اللذان يُضفيانِ على طيرانِ الفراشةِ أناقةً مذهلةً.

نشرَ الفستانِ.

- جرّبه، بسرعة.

خلعتُ جولي كنزتها وتنورتها، وبقيتِ بالسروالِ الداخليِّ وحمالةِ النهدينِ. أخذَ نرسيِس يتمعّنُ بها.



- أوه! لا تشغلي بالك، أنا أنظرُ فقط إلى مقاسِ الثوب إن كان يُلائمك. فيما يخصني، لا تأثير للنساء عليّ، قال غير مُبالٍ. بالمناسبة، لو خيّرتُ لاخترتُ أن أكونَ امرأةً، لمُجرّدِ نيلِ إعجابِ الرجال.

- أكنتَ اخترتَ حقاً أن تكونَ امرأةً؟ سألتَ جولي مُفاجئَةً وهي ترتدي ثيابها بسرعة.

- تقولُ ملحمةٌ يونانيةٌ بأنَّ النساءَ يستمتعنَ لحظةَ النشوةِ أكثرَ من الرجالِ بتسعةِ أضعاف. الرجالُ أقلُّ حظاً. وأيضاً، أتمنى أن أكونَ امرأةً لأشعرُ بالحبْلِ. ففي النهايةِ ما مِنْ عملٍ مهمّ حقاً سوى: توريثِ الحياة. وجميعُ الرجالِ يفتقرونَ هذا الشعور.

ورغمَ ذلكَ كانَ نرسيِس يتأملُ جسَدَ جولي بنظرةٍ ليستَ غيرَ مُباليةٍ على الإطلاق. تلكَ البشرةُ الفاتحة، وذاكَ الشعرُ الأسود الطويلُ المُفرط اللّمعان، وتلكَ العينانِ الواسعتانِ الرماديتانِ الموشومتانِ بجناحي طير، تقفُ نظرتُهُ عندَ صدرها.

تلحّفتَ جولي بالنسيجِ كأنَّهُ منشفةٌ حمّام. لملمَس القماشِ ناعِم ودافئ.

- إنَّهُ ثوبٌ مُريحُ الملبسِ، اعترفت.

- طبيعيّ. الثوبُ هذا من الحريرِ الذي يُنتجُهُ يسرُوع فراشةٌ أو ليس. سرقنا خيوطَ البهيمَةِ المسكينةِ التي كانتَ تسعى لأن تُحميَ نفسها داخلَ شرنقةٍ ولكن بما أن هذه الهديةُ لكِ فالهدفُ نبيل. عندما يُقتلُ حيوان، عندَ هنودِ الوياندوت، تُشرَحُ له الأسبابُ الموجبةُ لصيدهِ قبلَ إطلاقِ السهم. إن كان، مثلاً، بغايةِ إطعامِ عائلةِ الصيادِ أو نسجِ لباس. حينَ أصبحُ ثرياً، سأُنشئُ مصنعاً لحريرِ الفراشةِ وسوفَ أبلِغُ الأساريِعَ جميعها بقائمةِ الزبائنِ التي تمنحُهم حريرها.

نظرتُ جولي إلى نفسها في المرآةِ الكبيرةِ المُثبتةِ على بابِ المقصورة.

- إنَّهُ ثوبٌ مُدهشٌ نرسيِس. لا يشبهُ شيئاً معروفاً. أتعرفُ أنّه يمكنُ أن تُصبحَ مُصمِّمَ أزياء.

- فراشةٌ أو ليس من أجلِ حوريةٍ ساحرة، أوجدُ ما هو طبيعيُّ أكثرَ من ذلك! لا أعرفُ لماذا تمنعُ ذلكَ البحارُ اليونانيّ عن الاستسلامِ إلى إغواءِ أصواتِ أولئكِ النسوة.

عدّلت جولي الثوبَ بشكلٍ مُختلف.

- جميلٌ ما تقول.

- أنتِ الجميلة، باخ لها نرسيس بجديّة. وببساطةٍ صوتك مُبهر. ما إن أسمعك حتى يرتعش النخاع الشوكي داخل عمودي الفقري. يمكنُ لكالاس أن تتنحّى.

انفجرت ضاحكةً.

- أنت متأكّد بأنك لست مُنجذباً للفتيات؟

- بوسع الشخص مع ذلك أن يُحبّ دون القيام بالفعل التناسلي. علق نرسيس وهو يُداعِبُ كتفيها. أنا أحبّك بطريقتي. حبي من طرفٍ واحدٍ ولهذا هو كامل. ولا شيء أُطلبُهُ في المُقابل. اسمحي لي فقط أن أراك وأسمع صوتك، ذلك يكفيني ويزيد.

أخذت زويه جولي بين ذراعيها.

- ها هي، يسرّو عتنا وقد استحالت فراشة. بالجسدِ على الأقلّ...

- إنّه نسخةٌ دقيقة عن جناح فراشة أوليس، كرّر نرسيس للواصلين الجُدد.

- مُذهل.

أخذ جي وونغ يدَ جولي. لقد لاحظتِ الشّابة، منذُ بعضِ الوقت، بأنّه يروق لفتيان الفرقة جميعهم لمُسها، لسببٍ أو دون سبب. وهي كارهةٌ لذلك. كانت أمها تُكرّر دوماً بأنّه ينبغي على البشر ترك ما يُشبه مسافة أمان بينهم، مثل واقِي الصدماتِ في السيّارات، وبأنّهم، إذا ما بالغوا بالاقترابِ متجاوزين الحدّ، فذلك يسبّبُ المشكلات.

بدأ دافيد يُمسدُّ رقبتها والترقوتين.

- لتسترخي، فسّر.

بالفعلِ شعرت ببعض الاسترخاءِ في ظهرها غير أنّ توتراً آخر، أشدّ، أحدثته أصابعُ دافيد. فحرّرت نفسها.

ظهرَ مُديرُ المركزِ الثقافيّ مُجدداً.

- دعونا نُسرّع يا أولاد، اقترب دوركم وهناك جُمهورٌ غفير.

مال نحوَ جولي.

- ولكنك ترتعشين يا صغيرتي، هل تشعرين بالبرد؟  
- لا، لا بأس. شكراً.

لبست الخف الذي أعطته لها زويه.

مضوا إلى المسرح، مُرتدين ألبسة العرض، ثم أجروا التعديلات الأخيرة. بالإمكانات التي قدمها مدير المركز، أضفوا تحسينات على الديكور وبات أداء جهاز الهندسة الصوتية أجود.

فسر المدير: بما أن المُشاعبين أثاروا متاعب في الحفل الموسيقي الأول، فقد تحصن هذه المرة بخدمات ست أذرع مفتولة العضلات لتكفل بأي طارئ. بوسع الفرقة الاسترخاء فلن يُلقى عليها لا بيض ولا عبوات بيرة هذا المساء.

سارع كل واحد منهم لتأدية مهمته.

راح ليوبولد يُركب الكتاب العملاق، وبول الأورغ الخاص بالعمود، وزويه شرائح تصفح الموسوعة، ونرسيس يُسوِّي ثنية هنا أو هناك ويُوزع الأقنعة. ولّفت فرنسين الأصوات وبول الأضواء. بينما كان دافيد يضبط الاستطاعة الصوتية من أجل الجُذجد وجولي تُراجع النصوص الصغيرة التي ستلزمها في الربط بين أغنيتين.

بالنسبة لملابس المسرح، أعد نرسيس لباس نملة برتقالياً لليوبولد، وثوب سُرعوف أخضر لفرنسين، وذرع دُغسوقة حمراء وسوداء لزويه، وقوقعة خُنفساء لجي وونغ، لباس نحلة أصفر وأسود لبول، ومن أجل دافيد ثوب جُذجد قاتم. أما بالنسبة للجُذجد الحقيقي فقد عُقد له فراشة كرتونية صغيرة حول عنقه. وأخيراً، من أجله، خصص نرسيس رداء جُندب مُتعدّد الألوان.

ظهر مارسيل فوجيرار ثانية لإجراء مُقابلة. سألهم بسرعة وقال لهم: «اليوم أيضاً لن أبقى. ولكن عليكم الاعتراف بأن مقالي السابق كان دقيقاً، أليس كذلك؟»

خطر لجولي إن كان الصحفيون جميعاً يؤدون عملهم مثله، فلا بد بأن المعلومة المُقدمة في الصحافة أو في أخبار الثامنة ليلاً لا تعكس سوى جزء ضئيل من الواقع. غير أنها لم تقل شيئاً، وأجابت بنبرة تصالحيّة:

- كَانَ كَذَلِكَ تَمَاماً ...

رَغَمَ أَنْ زُوِيَهُ غَيْرَ مَقْتَنَعَةٍ، قَالَتْ:

- انْتَظِرْ، فَسَّرْ لِي، لَمْ أَفْهَمَ.

- «لَا نَتَكَلَّمُ جَيِّدًا إِلَّا عَمَّا لَا نَعْرِفُهُ»، فَكَّرِي بِذَلِكَ جَيِّدًا. إِنَّهُ مَنْطِقِيَّ. مَا  
إِنْ نَطَّلَعَ عَلَى بَعْضِ التَّفَاصِيلِ حَوْلَ مَوْضُوعٍ، حَتَّى نَتَجَرَّدَ مِنَ الْمَوْضُوعِيَّةِ،  
وَنَخْسِرَ الْمَسَافَةَ الضَّرُورِيَّةَ لِلتَّكَلُّمِ عَنْهُ. يَقُولُ الصِّينِيُّونَ بَأَنَّ مَنْ يُقِيمُ فِي  
الصِّينِ لِيَوْمٍ يُنْجِزُ كِتَابًا، وَالَّذِي يُقِيمُ لِأَسْبُوعٍ يُنْجِزُ مَقَالًا، وَمَنْ يَقْضِي عَامًا  
كَامِلًا فِيهَا لَا يَكْتُبُ شَيْئًا عَلَى الْإِطْلَاقِ. هَذَا بَلِيغٌ جَدًّا، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ هَذِهِ  
الْقَاعِدَةُ تَنْطَبِقُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. مِنْذُ أَنْ كُنْتُ شَابًّا ...

فَهَمَّتْ جُولِي فَجَاءَتْ بِأَنَّ أَقْصَى مَا يَطْمَحُ لَهُ هَذَا الْمُحَاوِرُ أَنْ يَكُونَ  
هُوَ الْمُحَاوِرَ. لَيْسَ لَدَى مَارْسِيلِ فَوْجِيرَارِ أَدْنَى فُضُولٍ لِمَعْرِفَةِ شَيْءٍ عَنِ  
فِرْقَتِهِمْ وَمُوسِقَاهَا، مَا عَادَ لَدَيْهِ الْفُضُولُ. كَانَ سَيِّمًا. جُلُّ مَا يَتَمَنَاهُ هُوَ  
أَنْ تَطْرَحَ جُولِي عَلَيْهِ أَسْئَلَةً، أَنْ تَسْأَلَهُ عَنِ الطَّرِيقَةِ الَّتِي اكْتَشَفَ فِيهَا هَذِهِ  
الْحِكْمَةَ الصَّحْفِيَّةَ، وَكَيْفَ كَانَ يُمَارِسُهَا، أَنْ تَسْأَلَهُ عَنِ مَكَانَتِهِ، حَيَاتِهِ، وَسَطِّ  
أُسْرَةِ تَحْرِيرِ كَلِيرُونِ الْمُحَلِّيِّ.

قَطَعَتْ الصَّوْتُ فِي ذَهْنِهَا وَانْكَفَتْ بِمُرَاقَبَةِ شَفْتَيْهِ تَتَحَرَّكَانِ. هَذَا الصَّحْفِيُّ  
يَشْبَهُ سَائِقَ التَّاكْسِيِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، لَدَيْهِ رَغْبَةٌ عَارِمَةٌ لَيْسَتْ وَمَا مِنْ إِرَادَةٍ  
لِيَسْتَقْبَلَ. فِي كُلِّ مَقَالٍ مِنْ مَقَالَاتِهِ، كَانَ يُبْوِّحُ دُونَ شَكِّ بِقَلِيلٍ مِنْ حَيَاتِهِ  
الْخَاصَّةِ وَعَلَى الْأَرْجَحِ بِجَمْعِ جَمِيعِ أَوْرَاقِهِ، يُمَكِّنُ الْحُصُولَ عَلَى سِيرَةِ ذَاتِيَّةٍ  
كَامِلَةٍ لِمَارْسِيلِ فَوْجِيرَارِ، الْبَطْلُ الْعَاقِلُ لِمَصْحَافَةِ الْحَدَاثَةِ.

ظَهَرَ الْمُدِيرُ مُجَدِّدًا، مَسْرُورًا جَدًّا، وَأَبْلَغَهُمْ بِأَنَّ الْأَمَاكِنَ لَيْسَتْ جَمِيعُهَا  
مُبَاعَةٌ فَحَسَبَ وَالْقَاعَةُ لَيْسَتْ مُمْتَلِئَةً فَحَسَبَ وَإِنَّمَا هُنَاكَ جَمَهْرٌ وَاقِفٌ أَيْضًا.  
- اسْمَعُوهُمْ.

أَمَامَ السَّتَارَةِ، بِالْفِعْلِ، جَمَهْرٌ غَفِيرٌ كَانَ يَهْتَفُ: «جُو-لِي! جُو-لِي! جُو-لِي!».  
أَصَاحَتْ جُولِي السَّمْعَ. لَمْ تَكُنْ تَحُلُمُ. مَا عَادُوا يُطَالِبُونَ بِكَامِلِ الْفِرْقَةِ،  
وَإِنَّمَا بِهَا، وَبِهَا فَقَط. اقْتَرَبَتْ، وَأَزَاحَتْ السَّتَارَةَ دُونَ أَنْ تَلْفَتَ النَّظْرَ، كَانَ  
لِمَرَأَى جَمِيعِ أَوْلَئِكَ النَّاسِ يَهْتَفُونَ بِاسْمِهَا وَقَعُ صَادِمٌ.

- هل ستكونين بخير، جولي؟ سأل دافيد.

أرادت أن تُجيب لكنها لم تستطع أن تنطق بأي كلمة. كسحت حنجرتها، عادت وحاوكت ثانية، وبصعوبة همست:

- ما... عاد... لدي... صوت...

تبادل التماثل نظراتٍ مُرتعبة. إن غدت جولي بلا صوت، فسَيَقْدَفُ العرضُ بأكملهِ في البحر.

عادت إلى ذهنها صورةٌ وجهها بلا فمٍ مع ذقنها المُستطيلِ إلى منبتِ الأنف.

أوضّحت الفتاة بالإشاراتِ بأنَّ ما مِنْ خيارٍ أمامهم سوى الإقلاعِ عن الحفل.

- لا عليك، إنَّه الخوف، قالت فرنسين بنبرةٍ أرادتها مُطمئنة.

- إنَّه الخوف، كرَّرَ المُدير، وهو أمرٌ طبيعيّ، يحصلُ دوماً في العروضِ المُهمّةِ قبلَ دخولِ المسرح. وأنا لَدَيّ العلاج.

اختفى ثمَّ عادَ وهو يلهثُ مُلوحاً بعبوةٍ عسل.

أخذت جولي منه عدّة ملاعقٍ صغيرة، ابتلعتها، أغلقت عينها وأخيراً أطلقت: «آه آه آه».

سرى ارتياحٌ عام. لقد تملكهم الخوفُ جميعاً.

- لحسنِ حظنا حرّصت الحشراتُ على إعدادِ هذا الدواءِ العالميّ، هتفَ مديرُ المركزِ الثقافيّ. زوجتي تعالجُ حتى الإنفلونزا بالهلامِ الملكيّ.

شردَ بول في عبوةٍ العسل، وفكّر: «لهذا الغذاءُ مفعولٌ مُذهلٌ حقّاً». لم تكن جولي تكفُّ، وهي في أقصى سعادتها، عن تجريبِ صوتها الذي استعادتهُ محاولةً جميعِ أنواعِ الأصواتِ على درجَاتٍ جميعِ السلايم.

- حسناً، إذن، أنتم جاهزون؟

## 91. موسوعة

فَمان: يؤكّد التلمود بأنَّ للإنسانِ فَمَين: واحدٌ في الأعلى وآخر في الأسفل. يسمَحُ الفمُ العلويّ، عبر الكلمة، بحلِّ مشكلاتِ الجسد. لا تكتفي الكلمةُ

بنقل المعلومات فحسب، بل تُفيد في الشفاء أيضاً. بواسطة لغة الفم العلوي، يُحدّد موضعنا في الحيز، وبالنسبة للآخرين. وبالمُناسبة يَنْصَحُ التلمود بتجنّب تناول الكثير من الأدوية للعلاج، إذ تتخذ هذه مساراً مُعاكساً لمسار الكلمة. ولا يجب منع الكلمة من الخروج، وإلا فإنها تتحوّل إلى مرض.

الفم الثاني، هو العضو الجنسي. عبر العضو الجنسي، تُحلُّ مشكلات الجسد في الزمن. بواسطة الجنس، أي المتعة والإنجاب، يخلق الإنسان فضاء من الحرية ويعرّف نفسه بالتمايز عن والديه وأولاده. العضو الجنسي، «الفم السفلي» يُفيد في شق مسار جديد مختلف عن مسار سُلالة العائلة. فلدى كل إنسان القدرة على جعل أطفاله يجسّدون قيماً أخرى غير قيم والديه.

الفم العلوي يؤثّر على الفم السفلي. إنهما الكلمة التي من خلالها سيُغوى الآخر ويُوَقِّظُ عُضْوَهُ. الفم السفلي يؤثّر على الفم العلوي، فعبر الجنس سيجد هويته ولغته.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 92. أوّل محاولة فتح

- نحن جاهزون.

تفحص مكسيميليان مُختلفَ العبوات النَّاسِفة التي وُضِعَتْ على جوانب الهرم.

لن يهزأ منهم ذلك المبنى إلى الأبد.

مدّ خُبراء التفجير الخيطَ الكهربائيّ الطويل الذي يصلُ المُتفجرات البلاستيكية بالمُفجّر وتراجعوا آخذين مسافة آمنة من الهرم.

أشارَ المُفوّضُ بيده. رفعَ رئيسُ خُبراء الدّخائر ذراعَ المُفجّر وبدأ العدّ العكسي:

- خمسة... أربعة... ثلاثة... اثنان...

بزززز...

فجأة، انكبَّ الرجلُ على وجهه فاقدماً الوعي. مع ظهور أثر عند العنق.  
الزنبارة حارسَةُ الهرم.

أمر مكسيميليان لينار رجاله جميعاً أن يحموا جيداً مناطق الجلد  
المكشوفة بملابسهم. ومن جهته أدخل الشرطي عنقه في ياقته ودسَّ يديه  
في جيبيه ثم، ضغطَ بمرفقه ذراعَ المُفجّر.  
لم يحدث شيء.

رفع الخيطَ ورأى بأنه قُطِعَ من شيء يصفه بفكوك صغيرة.

### 93. ماء

تحومُ زنبقةُ الماءِ للحظةٍ في الأجواء. الزمنُ مُعلق. من هذا الارتفاع،  
على متن سفينتين - زهرتهنَّ المُعلّقة، ترى الكائنات النملية أشياء لم يتسنَّ  
لهنَّ رؤيتها من قبل إلا نادراً. من قبيل الطيور الطنّانة، ودبابِ الفرس،  
وعصفور صائد السمك المترصد.

يضفرُّ الهواءُ على وجوههنَّ وفي الأشعة الوردية لزنبقة الماء.

تلتفتُ الأميرة 103 إلى رفيقاتها وهي تشعرُ في قراريتها بأن هذا المشهد  
سيكون الأخير الذي ستحمّله معها إلى موتها. قرون الجميع منتصبه دهشة.  
لا تزال السفينة - الزنبقة في الأعلى. أمام بصرهنَّ بضعُ غيومٍ مُتفرّقة  
تُخفي لعبَ وجدلٍ طيري عندليب.

حسناً! هذه آخر رحلة لي، قالت الرقم 103 في سرّها.

ولكن بعد أن لبث القاربُ مُعلقاً في الهواء، يعودُ مجدداً للخضوع إلى  
قانون الجاذبية والذي، كما يدلُّ اسمه، ليس فيه ما يضحك. تهوي زنبقة الماءِ  
بسرعةٍ خاطفة. تغررُ التملّاتُ مخالهنَّ في المصعدِ المجنونِ النازلِ بهنَّ إلى  
الطوابق السفلية. تخسرُ زنبقةُ الماءِ من جديد بتلتين ورتيتين تُؤثران مواصلة  
حياتهما بعيداً عن هذه السفينة التي تعيثُ فيها النمالُ فساداً.

يتسارعُ السقوط. ترى الرقم 12 أقدامها ترتفعُ منفصلةً تحت سَطوة  
السرعة وتُلقي نفسها بهيئة عمودية، معلّقة بمخالبٍ واحدٍ فحسب. أرجلها

الخلفية إلى الأعلى ورأسها مُنكَّسٌ إلى الأسفل. تضغطُ الأميرة 103 على الورقة غارزةً فكَّيها لثلاثاً تطير. تطير الرقم 7. بالكاد تُمسِكها الرقم 14، الممسوكة بدورها من الرقم 11.

تنثني حواف زنبقة الماء نحو الأعلى مُشكَّلة ما يشبه كأساً. على الأرجح، كان رواد الفضاء الذين يحطون على الأرض وهم داخل كبسولتهم يشعرون بالشيء ذاته. وبالمُناسبة، تبدأ أرضية زنبقة الماء تسخن، جرّاء الاحتكاك مع الهواء.

تشعرُ الأميرة 103 بمخاليها تتفلتٌ واحداً تلو الآخر. تُدركُ بأنّها ستطوّحُ عمّا قريب.

يقعُ الاصطدام، يهوي القاربُ-الزهرهُ بكاملِ ثقل هيكليهِ على الماء. يغوصُ قليلاً ولكن لشدة سرعة الأمر لا يتبللن بالماء ولكن، لجزيء من الثانية، تحظى الأميرة 103 بمشهدٍ فريد: النزولُ في الماء جرّاء سقوطهنّ يضعُها وجهاً لوجه تقريباً مع سكاّن ما تحت الماء.

لا يكادُ يتسنّى لها رؤيةُ سمكة قابودي ذات عيينين مُكوّرتين وحيواني سمندل ذي عُرفٍ حتّى يصعد القاربُ مُجدداً إلى السطح، بتأثير دافعة الماء. ترشّقهنّ موجة وتبلل قرونهنّ مانعةً لبرهة أيّة رؤية.

اجتزن السيل! هداً النهر الفضيّ كأنه سَمّ تعديبهنّ. لقد نجون جميعاً وما من شلالٍ جديدٍ على مرمى البصر.

تنفضُ المُستكشفاتُ قرونهنّ التي لا تزال مُبلّلة بفيروموناتِ الهلع والماء.

تلعقُ الرقم 5 نفسها لتجفّف الماء.

ثمّ يقمن بتطاعماتٍ حلوة المذاق تشدُّ أو اصرهنّ. نجون من النهر. واجتزن رأس الكاب هورن<sup>(1)</sup> الخاصّ بهنّ. يعودُ كل شيءٍ إلى جريهِ الطبيعيّ. ثلثهنّ رعاشةٌ صغيرةٌ من يعسوبية ثمّ ثلثهنّ بدورها من سمكة سلْمون.

تنزلقُ السفينةُ-الزهرهُ مُجدداً على الشريطِ الفضيّ، محمّولةً على التيارِ

1 - مكان تشتدّ فيه العواصف في أقصى جنوب أمريكا الجنوبية.



الذي يقودها صوب الجنوب. لكنّ الوقت مُتأخر، والشمسُ تعبّت من أن تُضيء. تهبطُ مُجدداً برفقٍ لتبيتَ في جُحرِها. وبينما تُغور، هناك في الأرض، يطفو الرماديُّ على الأرجاءِ جميعها. وبتشُّرٍ ضبابٍ كامد. لم يعد يُرى لأبعدَ من سنتيمترات قليلة. يُعيقُ بخارُ الماءِ النمالَ من استخدامِ راداراتِهِنَّ الشَّمِيّة. حتى فراشاتُ الحرير، أبطالُ تحديِّدِ الاتِّجاه، تختبئ. ينسدُّ ستارُ السديمِ على كلّ شيءٍ كأنّه يحجُبُ خَوَرَ الشَّمس.

تحومُ فوقَ الكائناتِ النمليةِ فراشاتٌ شبيهاتِ الطاووس. تُتابعُ الأميرةُ 103 حرّكاتِها المهيبة. يكتنفها شعورٌ بالغِبطَةِ لأنّها لا تزالُ على قيدِ الحياة، ومن ثمّ... الفراشات، كم هي جميلة!

#### 94. موسوعة

فراشة: في نهاية الحربِ العالميّة الثانية، تمّ استدعاءُ الدكتورّة إليزابيث كوبلر روس لعلاجِ الأطفالِ اليهودِ الناجينَ من مُعسكراتِ الاعتقالِ النازية. عندما توغّلت في المُخيّم حيث كانوا لا يزالونَ ممدّدين هناك، لاحظت، على خشبِ الأسرة، حفراً لرسمٍ لا تلبثُ أن تعود إذ وجدتِها لاحقاً في مُخيّماتٍ أخرى عانى فيها أولئك الأطفال. لم تكن تلكَ الرسمِة إلا شكلاً واحداً بسيطاً: فراشة. فكّرت الطبيبةُ للوهلةِ الأولى بنوعٍ من الأخوة التي يُمكنُ أن تتجلّى بين الأطفالِ الذين تعرّضوا للضربِ والجوع. فاعتقدتُ بأنهم وجدوا مع الفراشةِ طريقةً في التعبيرِ عن انتمائهم إلى مجموعةٍ ما، تماماً مثلما المسيحيّون الأوائِل في الماضي مع رمز السمكة. سألتُ العديدَ من الأطفالِ عمّا تعنيه هذه الفراشاتِ إلا أنّهم رفضوا أن يُجيئوها. في نهاية المطاف، أفشى لها ولد في السابعة من عمره عن المعنى: «هذه الفراشات مثلنا. نحنُ جميعاً نعرّفُ في أعماقنا أنّ هذا البدنَ الذي يُعاني ليسَ إلا جسداً وسيطاً. نحنُ أسارىع وذات يوم سوفَ تطيرُ أرواحنا بعيداً عن كلّ هذه القذارة وهذا الألم. في رسمها نُذكّرُ بعضنا بعضاً بذلك. نحنُ فراشات. وسوفَ نظيرُ قريباً».

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

بغته، تظهرُ صخرةٌ أمامهنّ. تعزّمُ النملُ على الالتفافِ حولها إلا أنّ الصخرةَ تفتحُ عينين وتكشّفُ عن فمٍ هائل.

انتباه. إنّها صخورٌ حيّة! أطلقتُ الرقم 10 صرخةً شميّة.

يتراكضنّ جميعهنّ على حاجزِ الجسر. يُسارعنّ بالترحُّلِ على حوافِ ورقةِ الزنبقة مثلَ رجالِ الإطفاءِ على الصواري. من الآن تُشهرُ الرقم 15 بطنها، مُستعدّة للإطلاق. لن يحظينَ باستراحةٍ أبداً.

وها هي الآن صخورٌ حيّة!

تهرفُ النملُ صائحاً بتوجيهاتٍ مُختلفةٍ ومُتناقضة.

تميلُ الرقم 103 عن حافةِ الزنبقة. مُحالٌ أن تسبَحَ أحجار وتنفغرَ فماً. تتفرّسُ بالصخرةِ بانتباه، فتلاحظُ بأنّ هيئتها مُفرطةُ الانتظام. هذه ليست حصوة، بل سلحفاة! ولكن، هذه لا تُشبهُ بشيءٍ السلاحفَ التي يعرفونها: إنّها تسبَح. والنملُ لم تر يوماً شيئاً مُمائلاً.

إنهنّ لا يعرفنَ ولكن، في الواقع، هذه السلحفاةُ المائيّة قادمة من فلوريدا. في البُعدِ الأعلى رائجٌ بين الأطفالِ اللعبِ بنوعٍ كهذا من السلاحفِ المائيّة. وبما أنّ لديها شكلاً غريباً وأنفاً معقوفاً غدت بسهولةِ المُفضّلة لدى الصغار الذين يضعونها على جزرِ شقافيةٍ من البلاستيكِ خاوية ومُزيفة. ولكن حينَ يملّ الأطفالُ من حيواناتهم - ألعابهم الصغيرة، لا يجروون على رميها في حاوية القمامة العائليّة، وبالتالي، يتخلّصونَ منها عبرَ رميها في البحيرة، أو في المُستنقعِ أو في أقربِ مجرى ماء.

تتناسَلُ فيه السلاحفُ دونَ صعوبة. في فلوريدا، المُفترسُ الأكبرُ لهذه السلاحفِ طيرٌ لدى منقارهِ هيئة خاصة تسمَحُ لهُ بكسرِ قوّعتها. ولما أحضرت السلحفاةُ للزينة لم يخطرَ في البال، بالطبع، استيرادُ المُفترسِ الطبيعي لها، إذ اتّضحَ أنّ هذه الدواب القادرة من الشرقِ مصدرٌ رُعبٍ حقيقيّ في بحيراتِ أوروبا وجداولها. فقد قُصّت على يرقاتِ ذوات الأجنحة، وعلى السمكِ والسلاحفِ الأصليّة للمنطقة.

وَمَنْ تُهَاجِمُ الأَمِيرَةَ 103 ورفاق مُغامرتها الآن هي واحدةٌ من أولئك المُرعيين. يدنو الوحش المُفْلَطَحُ مُطْقَطِقاً بفكيه، والعومُ تجدّفُ في الماءِ بأقصى سُرعتهَا على أملِ الفرارِ منها.

إنّهُ السباقُ بينَ الطوفِ-الزنبقِ والوحشِ ذي العينين الصفراوين. هذا الأخيرُ أثقل، أسرع، وتمتازُ حركتهُ المائيةُّ بمرونةٍ أكبر. وإذن، يلحقُ بالقاربِ-الزهرةِ دونَ أدنى صعوبة. يقضُّمُ العومَ الدافِعةَ واحدةً تلو الأخرى ثم يُقربُ فمهُ الفاعرَ داعياً النملات أن يُسلمنَ أنفسهنَ للأكلِ طائعاتٍ دونَ مقاومةٍ لا طائلَ منها.

تُنظّمُ الأَمِيرَةُ 103 بدهاءٍ شديدٍ فرقتها، مُتذكّرةٌ مُسلسلاً عن مغامراتِ أوليس وأحداثها المختلفة، وتقتَرِحُ على الحشراتِ ذواتِ الفكوكِ الأضخمِ التقاطَ عُصينٍ قريبٍ متدلّ، وتديبُ طرفه جاعلةً منه رُمحاً!

سُرْعانَ ما تُعَضُّضُ السِّلْحفَاةُ المؤخَّرَ مُعرَّضَةً المركبَ للغرقِ في أيّ لحظة. تُكابِدُ بضعُ مُستكشِفَاتٍ من أجلِ إبقاءِ الوحشِ على مسافةٍ بتصويبِ قذفاتِ حمضِ النملِكِ إلى خياشيمه من أعلى بتلاتِ زنبقةِ الماء. دونَ جدوى. في المُقدِّمةِ يُسننُ الرُمحُ الخشبيّ. ولما تعتبرُ الرقم 103 بأنّه باتَ جاهزاً، يحملنّه جميعاً ويعدونَ به على سطحِ زنبقةِ الماءِ هاجِمَاتٍ على الدابة!

سَدَدن نحو العين! صاحتِ الرقم 103، مُتذكّرةٌ الحلقةَ الخاصّةَ بأوليس والسيكلوب.

يُصيبُ الوتدُ وجهَ السِّلْحفَاةِ المائيةِّ لكن لا ينغرزُ فيه. ينكسر. يظلُّ فمُ الدابةِ الهائلِ فاغراً، ويوشِكُ أن يقطعَ خلفيّةَ السفينة. فإذن، تعودُ الرقم 103 إلى أساليبِ أحداثٍ وأكثرَ فعاليةً. تبا لأوليس، تيكس أيفري هو الاستراتيجي الأبرع بالفعل. تُمسِكُ 103 الجزءَ المُتبقّي من العودِ-الوتدِ عمودياً وتندفعُ هاجمةً. عندما يحاولُ الوحشُ إعادةَ إطباقِ خطمه يظلُّ العودُ عالِقاً بشكلٍ مائلٍ.

مثل كَلِّ السِّلْحَفِ، تُحاولُ هذه إدخالَ رأسها في قوِّعتهَا، ولكنَّ الفمَ المفتوحَ بشكلٍ واسعٍ يسدّها، وكلّما جاهدتْ لإدخالِ رأسها، انغرَزَ الرُمحُ أكثرَ في سَقْفِ حلقها.

يخطرُ للرقم 15 أنّه في الإمكانِ انتهازُ الفرصة. تُشيرُ لرفيقاتها الأرقام

6،7،8،9، بالإضافة للرقم 5 بأن يقفزن للاقتحام. يجمعن زحمهن، وقبل أن يتسنّى للدابة الابتعاد، يركضن، ثم يقفزن من القارب، يهبطن على اللسان الأبيض ويخضن في أعابها.

تغوص السلحفاة لتغسل الفم وتغرق المحتلات لها. تُشير الرقم 15، الجريئة، لرفيقاتها بأن يهجمن داخل ممر المري. إذ يُغلق هذا وراءهن بعد البلع، حاجزاً بينهما وبين المياه التي تجتاح الفم.

يحصل كل شيء بسرعة كبيرة. تُدرك السلحفاة بأن النمال لم يغرقت وأنهن ماكات في حلقومها، تبتلع جرعة من الماء الأخضر المُزرق الذي يتدفق في المري. تنوّه الرقم 15، بحسها الغريزي للجغرافية العضوية لدى الحيوانات الضخمة، بأنه لا ينبغي المواصله قداماً لئلا يسقطن في المعدة المترعة بالعصارات الحمضية اللاذعة. فيحفرن بالفكوك شارعاً جانبياً ويلتحقن بقناة موازية: القصبه الهوائية. أوف! تمضي جرعة الماء دون أن تمسهن. القصبه الهوائية ملساء وتفتقر للسائل المخاطي؛ تخفف شعيرات التصفية الهوائية من وقع سقوطهن. يستسلمن للسقوط في قاع الجيوب الرئوية. لتجنب المُفرزات الحليبية المسمومة، وقبل التماذي في تعذيب الحيوان أكثر، تُرشد الرقم 15، بوصفها صيادة مُحترفة، الأخريات نحو القلب. وبالفكوك يمزقنه، بعد بضعة تشنجات، يتوقف كل شيء عن أن يخفق أو يتحرك.

تطفو سلحفاة فلوريدا مُجدداً على السطح، مُخنّ داخلها بالطعنات. تُفكر الأميرة 103 بأنه لا ينبغي التخلي عن الجثمان السلحفاتي. إذ تصلح لتكون سفينة أمان من زنبقة الماء. موهبة النمال الكبرى تظهر في قدرتهن على الاستفادة من أي شيء.

بصبر، تحفر النمال الثلاث عشرة ثقباً في قمة قوقعة السلحفاة ليغدو لهن مسكناً. يأكلن اللحم الأبيض ليمنحن أنفسهن طاقة أكبر على العمل. أخيراً، يحصلن على ثقب دائري يحشرن أنفسهن فيه. من المكان نفوح رائحة نفاذة، رائحة اللحم الميت، لكن النمال مرّ عليهن الكثير ولن يقفن عند ذلك.

يلاحظ وجود عوم دافعة جديدة. بما أنها تؤكل باستمرار، ما من خسارة

بوعدها بطعام و فير مكافأة لها. تبدأ العوم بالتجديف لجعل السِّلحفاة الميتة تتقدم. لا تُخفي انزعاجها فالسِّلحفاة أثقل في الدفع من ورقة زنبقة الماء. تقدم لها الأميرة 103 بعضاً من الطعام المسحوق وتمدها بعوم إضافية لزيادة قوة دفعها.

لم يعد هذا قارب نزهة بل بارجة حربية. ثقيلة، مُصَفَّحة، متينة ويصعبُ التلاعبُ بها، وبالتالي تشعُرُ البيلوكانيات الثلاث عشرة بأمانٍ أكثر. يستأنفن طريقهنَّ صوبَ الجنوب محمولاتٍ على التيارِ المائيِّ. ثم يدخلنَ في منطقة ضبابٍ جديدة.

السِّلحفاةُ العائمةُ بنظرها المُجمَّدة الساخِطة وخطومها الفاجر بوضفه مُقدَّم السفينة، تُرعبُ الحشرات ما إن تبدى لها عبر السديم. رائحةُ جثتها الآخذة بالتحللِ تُضاعِفُ الأثرَ الرادعَ للسفينة الشبح الحافلة بالنملات، قُرصاناتِ النهر. تنصبُ الرقم 16 في مُقدَّم السفينة، عند قمة رأسِ الغرغول هذا. تأملُ من مكانها أن تتدارك أيَّ معوقاتٍ مُحتملة.

ينسابُ المركبُ الحربيُّ، مثل آلة جهنمية، لولا بضعة أزواج من القرون المُفترِطَة الصغر، النَّافرة، والمعقوفة تقريباً البارزة من القوقعة المثقوبة.

## 96. الحفلُ الغنائيُّ الثاني

- إتهم شبان، مُفعمون بالحيوية، وسيسحرُونكم، في هذا المساءِ أيضاً. أفسحُوا مُتسعاً للإيقاع، للموسيقى. وصفقوا لياضِ الثلجِ والسَّبعة... لاحظْ حركةَ خلفِ ظهره فاستدار. «ن-مل»، همسوا جميعهم.

- آه، اعذروني، استأنفَ مديرُ المركزِ الثقافيِّ، أصدقاؤنا بدلوا اسمَ فرقتهم. إذن أفسحوا مُتسعاً للن-مل. ولنرحب، باللد... بالنمل!

في الكواليس، أمسكَ دافيدُ أصدقاؤه عن الظهور. لا. لا تتعجلوا. ينبغي التمهُّلُ لإثارة الاهتمام.

ارتجَلَ مشهداً. قبل أن تُضَاءَ خشبةُ المسرحِ وفيما القاعة غارقة في الظلمة والصمت، انتظرَ دقيقةً كاملة، ثم فجأة، علا صوتُ جولي وسط العتمة. غنت، أكابيلًا، بمُفردِها.

دندنت لحناً مُرتجلاً بلا كلمات. لشدة ما كان صوتها كثيفاً، لشدة ما كان قوياً، لشدة ما كان مُفعماً بالتجسيم، أنصت الجميع.  
لما انتهت انفجرت القاعة بالتصفيق.

انطلق درامز جي وونغ واصلاً إيقاعه على نفس إيقاع خفقات قلوب الحاضرين ذي الزمنين. بيم، بيم، بام. بيم، بيم، بام. بيم، بيم، بام. كأن الكوري يدرّب فرقة من الجذافين. راحت الأيدي ترتفع على وقع الإيقاع. بيم، بام. بيم، بيم، بام.

أشعلت الولاعات. فأبطأ قليلاً ليهتئ الانتقال من 90 ضربة في الدقيقة إلى 100.

عندئذ، بدأ غيتار زويه الباص يشتدّ عاصفاً. الدرامز يؤثّر على القفص الصدريّ، أما الباص فأثره على البطون. إن وجدت في القاعة حوامل، فلا بدّ أنّ الصخب سيصل حتى جيوب السائل الأمنيوتيكي.

أضاء كشاف جي وونغ وطبولة بضوء أحمر. وكشاف آخر ألقى ضوءاً أزرق على زويه.

توجت فرنسين بهالة خضراء، وهي أمام أورغها تشرع بسمفونية العالم الجديد لدفورك.

وبدأت على الفور تعبّق في القاعة رائحة رذاذٍ وعُشبٍ مقصوص. يجبُ دوماً البدء بمقطوعات كلاسيكية لإظهار التمكن بعلم القدماء، هذا ما اقترحه دافيد. وقد اختار العالم الجديد في اللحظة الأخيرة بدل معزوفة الفوغا لباخ. استهواه العنوان أكثر.

ضوء أصفر، ويستلم ليوبولد على البان فلوت. بات المسرح في تلك اللحظة مُضاءً بأكمله أو بمعظمه، باستثناء دائرة مظلمة وسط الخشبة. تراءى، في تلك البقعة المُعتمة، هيئة شخصٍ على نحوٍ مُبهم.

أمسكت جولي نفسها مُرتبثةً للفت الانتباه. بالكاد كان الجمهور يسمع أنفاسها تُلامس الميكروفون، وحتى الصوت هذا كان دافئاً ورخيماً. وبينما شارفت مُقدّمة سمفونية دفورك على نهايتها، دخل دافيد اللعبة.

مواصلاً عبرَ قيثارته الكهربائيّة المُفعمّة العزفَ الفرديّ لبان فلوت ليوبولد. وبذلك، فجأة، اجتازَ العملُ الكلاسيكيّ عقوداً من الزمن. كانت تلك سمفونيّة العالم الجديد-الجديدة.

تسارعت رشقات الدرامز. أخذَ لحنُ دفوراك يتحوّل شيئاً فشيئاً إلى لحنٍ معدنيّ مُفرط الحداثة. أبدى الجمهور استمتاعه. كان دافيد يجتذبهم بطرف قيثارته الكهربائيّة. كلما داعب أوتارها، شعرَ برعشة تسري عبرَ بساطِ الرؤوس الممتدّ أمامه. عادَ البان فلوت يدعّمه.

فلوت وقيثارة. الألتان الأقدم والأكثر انتشاراً. الفلوت، لأنّ أيّ إنسانٍ من قبل التاريخ سمعَ الرّيحَ تهبُّ في عيدان الخيزران. القيثارة، لأنّ أيّ إنسانٍ من قبل التاريخ سمعَ صفقَ وترٍ قوسه. ومع مرور الأزمان، انحفرت الأصواتُ في قلبِ الخلايا.

حينَ عزفا بهذه الطريقة، قيثارة وفلوت في آن معاً، كانا يسردان أقدم قصّة للإنسانيّة.

والجمهورُ يُحبُّ أن تُروى له القصص.

أخفّض بول الصوت. وهي لا تزال غير مرئية، تكلمت جولي قائلة: «في قاع واد، عثرتُ على كتاب».

أضواء الكاشفُ الكتابَ العملاق خلفَ الفرقة الموسيقيّة، قلبَ بول صفحاته الميكانيكيّة بمهارة مُعتمداً على مُفتاح كهربائيّ. فصقّت القاعة.

- هذا الكتابُ يقولُ بأنّه ينبغي تغييرُ العالم، هذا الكتابُ يقولُ بأنّه يجب إحداثُ ثورة... ويُسمّي هذه الثورة «ثورة الصغار»، «ثورة النمل».

أبرزَ كاشفُ آخر نملة البولسترين التي حرّكت أرجلها الستّة وهزّت الرأس. المصباحان اللذان بمثابة عينين للنملة أضيئتا برفق، مانحين الحياة لها.

- ينبغي أن تكونَ هذه الثورة جديدة. بلا عنفٍ، بلا زعيم، وبلا شهداء. تقتصرُ على عبورِ سلسٍ من نظامٍ قديمٍ مُتصلّبٍ إلى مُجتمعٍ جديدٍ حيث

سيتواصلُ الناسُ فيما بينهم وبيدؤون معاً تطبيق أفكار جديدة. وثمة في الكتابُ نُصوصٌ تفسّرُ كيفيّة فعل ذلك.

تقدّمتُ إلى وسطِ خشبةِ المسرحِ التي لا تزالُ مُعتمة.

- وعنوانُ النصِّ الأوّل «مرحباً».

طفّقَ جي وونغ بحيويّةٍ يضربُ على الدرامز. وباشَرَ الجميعُ اللحنَ  
وصدّحت جولي بالغناء:

مرحباً، أيها المُشاهدُ المجهول.

موسيقانا سلاحٌ لتغييرِ العالم.

لا، لا تَبَسِّم. ذلكُ مُمكن.

بوسعك فعله.

كشَفَ ضوءٌ أبيضٌ ناصِعٌ عن جولي، الحشرةُ الرائعة، التي رفَعَتْ ذِراعَيْها  
وفردتْ كُمَيْها على شكلِ جناحي فراشة.

أطلَقَ بول بواسطةٍ مِنفاخه تياراً هوائياً كبيراً جاعلاً أجنِحَتَها تخفِقُ  
وشعرها يتطّير، نافِحاً في الوقتِ نفسه عيبرَ الياسمين.

عندَ نهايةِ الأغنيةِ الأولى، استولَى السّحرُ على القاعة.

زادَ بول سطوعَ الكشافات. فباتت تُرى أوضَحَ ملاسِهم الدّالة على  
حشرات.

للاستِدراك، حاولتِ الفرقةُ تشكيلَ «إيغريغور». أرادوا مُباشرةً تقديمَ

أفضَل ما لديهم والأكثر تركيزاً. أطبقتْ جولي عينيها، وصدّحت بصوتِ

انضمَّ إليه الجميع. وانطلقوا بقوة، سويّة. أهملتِ الآلات؛ كانَ الثمانيةُ

جميعُهم هناك، على شكلِ دائرةٍ وسطَ المسرحِ، العيونُ مُغلقة، والأذرعُ

ممدودةٌ فوقَ رؤوسهم كأنّ لديهم قروناً استشعارية.

في اللحظةِ نفسها، ارتفعتْ وجوههم بتمهّلٍ سائحةٍ لأبخرةِ أصواتهم

بالتصاعد.

كانَ المشهدُ خلّاباً. كما لو أنّهم اهتزازٌ واحدٌ مُتناغم. تعلو فوقهم كرة،

منطادٌ غنائهم.

لا تُفارقُ البسمةُ ملايحهم أثناء الغناء، وهم مُطبقو الجفون. كأنّما صوت



واحد يصدرُ عن الثمانية ويتأرجحُ في اتجاهات عدّة مثل سجادة حرير كبيرة معلقة فوقهم، وفوق الجمهور. ثبتوا لزمَنٍ طويلٍ على هذا الإعجاز البوليفوني<sup>(1)</sup> البشري، وكلُّ بدوره يُحرِّكُ ملاءةَ الحريرِ الصوتيِّ ويمنحُها ما هو أبعدُ من أغنية.

كانت القاعة تحنّسُ أنفاسها. حتّى مَنْ كانوا يجهلون الإغريغور بالمُطلقِ كانوا مأخوذينَ ببراعةِ كهذه.

شعرتُ جولي كما في الماضي ببهجةِ الغناءِ ومُتعتِهِ بواسطةِ قصبةٍ بسيطةٍ ببساطةِ البلعومِ والوترينِ الصوتيينِ الرطبين. وأخذتُ حنجرتها، وهي لا تزالُ مغمورةً بالعسل، تستيقظ.

صَفَّقَتِ القاعة. توقّفوا، تاركينَ برهَةً صَمَت. فهمتُ جولي بأنَّ التحكّمَ بالصمّت، قبل وبعد، كما الغناء له الأهميّة ذاتها.

تابعتُ مع مقطوعاتٍ جديدة: «المُستقبل للمُمثلين»، «فنّ الفوغا»، «رقابة»، «مجال النو».

استأنفَ جي وونغ الإيقاعاتِ على نحوٍ علميِّ. يعرفُ بأنَّ أكثر من مئة وعشرينَ ضربة في الدقيقة تستثيرُ الجمهور، وتحتَ هذا العدد، تُهدّئه. فأخذَ يتناوبُ بينَ حالٍ وآخر ليكسِرَ توقُّع جمهوره ويُفاجئه.

أشارَ دافيد للرجوعِ إلى مقطوعةٍ كلاسيكيّةٍ أدّيت بأسلوبهم الحديث. فانتقلَ إلى توكانا لباخ التي عزفها بأسلوب الهارد روك، بقيثارته الكهربائية المُشبعة.

صَفَّقَ الجمهورُ مفتوناً.

وصَلَ الموسيقيّونَ أخيراً إلى «ثورة النمل». نشرَ بول رائحةَ ترابٍ مُبلَّلٍ يشوبُهُ عطرُ الصعترِ البريِّ والغارِ والميرميّة.

بسَطَّتْ جولي نصّها بثقةٍ وهي تُعطي النعمةَ الموسيقيّة. عندَ نهايةِ المقطعِ الثالثِ سُمِعَ صوتُ آلةٍ جديدة، موسيقى مُدهشة وغير مألوفة، كأنّها صادرةٌ عن خشخشةِ كمانٍ جهير.

1- (بوليفوني، polyphonic): تأليفٌ متعدد الأصوات.

كشَفَ شُعاعُ ضوءٍ رفيع، في الزاويةِ اليسرى من المسرح، جُدْجُدًا حَقليًّا على وسادةٍ من الساتان الأحمر. وعلى أجنحتِهِ ميكروفون مُفْرطُ الضالَّة، يُشابه غناؤه المُكَبَّر من جهازِ الهندسةِ الصوتيةِ تشابكاً بين غيتارِ كهربائي واحتكاكِ ملعقةٍ بيمينْشرةِ جين.

شَرَعَ الجُدْجُد، الذي كانَ يعقدُ رِبطةً فراشةً صنَعها نرسيِس، بغنائِهِ الفرديِّ. أخذتُ معزوفته «الجيج» المَجنونة تتسارع؛ وجدتُ آلةَ الباص لزويه ودرامز جي وونغ صُعوبةً في اللحاقِ به. 150، 160، 170، 180 - ضربةً في الدقيقة. هذا الجُدْجُد كانَ يُحطِّمُ كلَّ شيء.

بوسعِ عازفي الغيتار في فرقةِ الروكِ العودةُ إلى مقاعدِهِم في الكونسرفتوار، بمقدورِ هذا الجُدْجُد أن يؤدي لازماتِ غنائيةٍ لا تُعقل. كانَ بيتٌ موسيقى «لا بشرية»، موسيقى «حشرية». مُضخَّمةٌ بأحدثِ أجهزةِ تركيبِ الصوتِ الإلكترونيَّة، كانت غير مُتوقَّعةٍ كليًّا. لم تسمَعِ أذنٌ بشريةٌ أصواتاً كهذه من قبل.

في البداية، لبثَ الجمهورُ صامتاً، مُندهلاً، ثمَّ سرتْ همسةٌ حماسٍ تزايدت سريعاً، لشدةِ إعجابِ المُستمعين.

أحسَّ دافيد بالهدوء؛ نجحتْ التجربة. اللحظة كانت جديرة بأن تكونَ تاريخيةً، كانَ قد ابتكرَ للتوَّ آلةَ جديدة: الجُدْجُد الحَقليِّ الكهربائيِّ.

ليسمحَ للحضورِ برؤيةٍ واضحةٍ للحشرةِ وهي تعزف، شغَلَ بول كاميرةَ الفيديو والكشاف الذي أرسلَ إلى صفحاتِ الموسوعةِ العملاقة صوراً للجُدْجُدِ يغني.

غنتْ جولي في ثنائيٍّ مع الحشرة مُتابعةً اهتزازاته. وحاوَرَ نرسيِس أيضاً الحيوانَ بغيتاره. كأنَّ الفرقةَ جميعها تريدُ مُنافسةَ السوبرانينو هذا. الجُدْجُد يزدادُ حرارة.

في القاعة، ساد جوٌّ من البهجة والسُرور. نَشَرَ بول رائحةَ راتينج الصَّنوبر، ثمَّ أضافَ إليها رائحةَ الصندل. لا تناقُصُ بينَ الرائحتين، بل على العكس، مُتكاملتان. كانَ ثمةَ خفقٍ قويٍّ بين الرئات. ترتفعُ الأيدي تلقائياً لتُصَفِّقَ الواحدةُ

بالأخرى. في آخرِ القاعة، في المُقدّمة، بين صفوفِ المقاعد، في كلِّ الأرجاء، يتمايلُ الناسُ على نغماتِ العزفِ المُنفردِ للجُذجد. من المُحالِ مكوثُ المرءِ ساكناً على وقعِ إيقاعِ مُفرطِ الحيويّةِ إلى هذا الحدِّ. كان المُستَمعونَ في ذرورةِ حماسَتهم.

في الصّفِّ الأوّل، راحَتْ فتياتُ نادي الأيكيّدو يحتككنَ بالمتقاعدين المُعتادين. لقد استبدلنَ قُمصانهن التي شيرت الخاصّة بأوّل حفلٍ موسيقيّ بقمصانٍ أُخرى كتبنَ هنَّ عليها، لأنّهنَّ لم يجدنها في الأسواق، بالقلم وبخطّ مُعتنى به: «ثورة النمل»، اسمُ الحفلِ الموسيقيّ الجديد للفرقة التي غدّت معبودتِهّن.

ولكن سرعانَ ما تعبَ الجُذجد، الذي كانَ هذا أوّلَ ظهورٍ له أمامَ الجمهور، مهدوداً بحرارة الكشافات التي أضفتَ بريقاً على أجنحتِه وجفّت أغشيتهُ المُخاطيّة. كانَ يودّ لو يغنيَ لزمِن أطول ولكن تحتَ الشمسِ وليس تحتَ sunlights. هذا الضوء يصعبُ عليه تحمّله. في حالةٍ وهنٍ توقّف عندَ علامةٍ دو مُرتفعة وأخيرة.

فإذن، انتقلتُ المُغنيّة إلى المقطعِ الذي يليه، كما بعدَ عزفِ غيتارٍ كهربائيّ مُنفرد. طلبتِ إخفاضَ الموسيقى درجة، واقتربت من حافةِ الخشبة، على مقربةٍ من الجمهور، وغنّت:

لا جديد تحتَ الشمسِ،  
ننظرُ إلى العالمِ بالطريقةِ ذاتها.  
ما عاد هناك اختراعات.  
ما عادَ هناك راؤون...

مكتبة  
t.me/t\_pdf

مُفاجأة: تفاعلتِ القاعةُ مباشرةً ومثل رجوعِ الصّوتِ أجابها من حصرِ الحفلِ الغنائيّ الأوّل:

- نحنُ الراؤون الجُدد!

لم تتوقّع ردةً فعلي كهذه، أو اتّحاداً إلى هذا الحدِّ. كانت تُعني هذه الأغنيةُ

التي غَدَتْ نَشِيداً، لِكُلِّ مَنْ حَضَرَ الحَفْلَ الأوَّل، بأنَّ السَهْرَةَ تَسْتَأْنِفُ اللِحْظَةَ التي تَوَقَّفتَ فيها مُبَكِّراً أوَّلَ مرَّة. ملأت الحماسَةَ جولي:  
- مَنْ نَحْنُ؟

- نَحْنُ المُخْتَرِعُونَ الجُدُد!

دُونَ أَنْ تُشِيرَ لَهُم، اسْتَأْنَفَ الجَمْهُورُ نَشِيدَ «ثورة النمل». لم يَكُونُوا قد سَمِعُوهُ سِوَى مرَّةٍ واحِدة، ومع ذلك، حَفِظُوا الكَلِمَاتِ عَن ظَهْرِ قَلْب. جولي عاجِزة عَن التَّصَدِيق. أَشَارَ لَهَا جِي ووَغَ بِأَلَّا تَتْرَكَ الأُمُورَ تُفَلِّتُ مِن يَدِهَا. يَنْبَغِي المُحَافَظَةَ عَلى حِمَاسَةِ الجَمْهُورِ مُتَأَجِّجَةً. رَفَعَتْ قَبْضَةَ يَدِهَا.

- أَتريدُونَ التَّخَلُّصَ مِنَ العَالَمِ القَدِيمِ؟

أَدْرَكَتْ جولي بِأَنَّهَا وَصَلَتْ إلى لِحْظَةِ اللَاعُودَةِ. سُمِعَ فِي كَلِّ أَرْجَاءِ القَاعَةِ صريرُ المَقَاعِدِ المُتَحَرِّكَةِ، وَرَاحَتِ النَّاسُ تَقْفُ رَافِعَةَ القَبْضَاتِ.  
- تَريدُونَ الثَّورَةَ هُنَا وَالآنَ؟

رُوت جُرْعَةً أَدْرِينَالِينِ هَائِلَةٍ عَطَشَ دِمَاعِهَا، مُعْبِرَةً عَن خَوْفِهَا، حِمَاسَتِهَا، رَغَائِبِهَا، فَضُولِهَا. لا يَجِبُ المُمَاطَلَةُ بِالتَّفْكِيرِ. تَرَكَتْ فَمَهَا يَتَكَلَّمُ نِيَابَةً عَنهَا.  
- هِيَ بِنَا! صَاحَت.

الفُقَاعَةُ انْفَجَرَت.

ثُمَّ عَلَا عَلى الفُورِ هَتَافٌ هَائِلٌ. تَشَكَّلَ إِيغْرِغُورُ مُبَاغِتٍ. بِسَاطٌ مِنَ القَبْضَاتِ أَعَقَبَ بِسَاطَ الأَبْخَرَةِ المُوسِيقِيَّةِ. هُبُوبٌ عَاصِفٌ سَرَى بَيْنَ الحُضُورِ، وَنَهَضَ الجَمِيعُ.

حَاوَلَ مُدِيرُ المَرْكَزِ الثَّقَافِيِّ أَنْ يَهْدِيَ النَفُوسَ الهَائِجَةَ. قَفَزَ خَارِجَ الكَوَالِيسِ لِيُمَسِّكَ المِيكْرُوفُونَ.

- الرِّجَاءُ ابْقُوا جَالِسِينَ. لا تَتَحَرَّكُوا. لا يَزَالُ الوَقْتُ مُبَكِّراً، لا تَكَادُ بَلَغَتِ التَّاسِعَةَ وَالرَّبِيعَ، وَالحَفْلُ المُوسِيقِيُّ بَدَأَ لِلتَّو!

حَاوَلَ السِّتَّةُ أَصْحَابَ العَضَلَاتِ مِنْ خِدْمَةِ الأَمْنِ السَّيْطَرَةَ عَلى الجَمْهُورِ دُونَ جَدْوَى.

- مَاذَا نَفْعَلُ؟ هَمَسَتْ زُوِيهِ فِي أُذُنِ جولي.

- سَنُحَاوَلُ إِقَامَةَ... يوتوبيا، أَجَابَتِ الشَّابَّةُ بِرِطْمَةٍ مُحَارِبِيَّةٍ وَهِيَ تُرْسِلُ إلى الخَلْفِ شَعْرَهَا الغَزِيرَ الأَسْوَدَ.

يوتوبيا توماس مور: يعودُ نَحْتُ كَلِمَة «يوتوبيا» إلى الإنكليزيّ توماس مور سنة 1516. اشتقّها مِنْ اللفظتين اليونانيتين: *u* بادئة نفي، و *topos* مكان، فإذن، «*utopie*» تعني «ليس في أيّ مكان». (وقد تأتي الكلمة بالنسبة للبعض، من البادئة *eu*، بمعنى «مُناسب» وفي هذه الحالة، «*eutopie*، أوتوبيا» تكون «المكان المُناسب»). كان توماس مور دبلوماسياً، ينتمي إلى التيار الإنسانيّ وصديق لإراسموس، وحاملاً للقبِ مُستشارِ مملكةِ إنجلترا. يصفُ في كتابه المُعنون *Utopia* جزيرة رائعة يدعوها بوضوح يوتوبيا حيثُ يزدهرُ فيها مجتمع مثاليّ لا يعرفُ الضرائب، ولا البؤس، ولا السرقة. وكان يعتقدُ أنّ الفضيلة الأولى لمُجتمعٍ «طوباوي» هو أن يكونَ مُجتمعَ «حرية».

وعلى هذا النحو يصفُ عالمهُ المثاليّ: يعيشُ على الجزيرة مئة ألفِ مواطنٍ موزعينَ ضمنَ عائلات. وكلّ خمسين عائلة تُشكّلُ مجموعة تتخبُّ زعيماً لها، يُدعى السيفوجرانت. يُشكّلُ الزعماء السيفوجرانت المجلس، والذي ينتخبُ بدوره أميراً من قائمةٍ من أربعة مُرشحين. يُنتخبُ الأمير مدى الحياة، ولكن إذا أصبح استبدادياً يُمكنُ عزله. توظفُ جزيرة يوتوبيا لحروبها مُرتزقة، الزابوليت *Zapolètes*. من المُفترَض أن يُقتلَ هؤلاء الجنود مع أعدائهم خلالَ المعركة. وهكذا، يتمُّ تلافِ الأداة أثناء الاستخدام. فينتفي أيّ خطرٍ لانقلابٍ عسكريّ.

لا يوجدُ مالٌ على اليوتوبيا، كلّ شخصٍ يأخذُ من السوقِ وفقاً لاحتياجاته. كلّ المنازلِ مُتماثلة. لا توجدُ أقفال على الأبوابِ ويجبُّ كلّ شخصٍ على الانتقالِ كلّ عشر سنواتٍ حتى لا يجمُدَ في عاداته. التبطلُ ممنوع. ليس ثمة رباتُ بيوتٍ، ولا كهنة، ولا نبلاء، ولا خدم، ولا متسوّلون. ما يُبيحُ تخفيضَ يومِ العملِ إلى ستّ ساعات.

الجميعُ مُلزومونَ بأداءِ خدمةٍ زراعيةٍ لمدّة سنتين لتزويدِ السوقِ المجانيّ. في حالة الزنا أو مُحاولَةِ الهروبِ من الجزيرة، يفقدُ مواطنُ اليوتوبيا مكانتهُ بوصفه رجلاً حرّاً ويصبحُ عبداً. وعندئذ، يجبُ عليه أن يُكابِدَ ويُطيعَ مواطنيه القُدّامي.

نُزِعَت الحظوة عن توماس مور عام 1532 لأنه لم يتبنَّ طلاق الملك هنري الثامن، وفي عام 1535 قُطِعَ رأسه.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 98. الجزيرةُ الخربة

حتى وإن تأخَّر الوقتُ، لا يزالُ الطقسُ صحواً ودافئاً. تنزلُ الأميرةُ 103 والنملاتُ الشاباتُ الاثنتا عشرةَ النَّهر. ما من سمكةٍ تجرُّ على مهاجمةِ السفينةِ-السُّلحفاةِ حصنهنَّ المنيعُ. تقفُ المُستكشِفَاتُ من حينٍ لآخرٍ لاصطيادِ بعضِ اليعاسيبِ بقذائفِ الحمضِ ويأكلنها على بارجتهنَّ.

يتناوبنَ في الوقوفِ عندَ المُقدِّمِ الغرغوليِّ لمُراقبةِ ما يجري على مرمى بصرهنَّ. تلاحظُ الأميرةُ 103، المُتمركزةُ على الرأسِ، عنكبوتاً مائياً يغوصُ تحتَ الماءِ أخذاً معه فُقاعةَ هواءٍ محبوسةً داخلَ كرةٍ حريريةٍ يستعملُها بمثابةِ غوَاصَةِ الأعماقِ.

مُجرَّدُ المُراقبةِ تضعُ الناظرَ في ذُهلٍ.

قليلٌ مِنَ الحشراتِ تُطيلُ الوقوفَ أمامَ هذه السفينةِ الكابوسيةِ. يظهرُ جرنوس. الحُنفُسُ السَّابِحُ على سطحِ الماءِ هذا مُزوَّدٌ بأربعِ عيون. اثنتانٍ منهما تنظرانِ تحتَ الماءِ، وأخريانِ تُراقبانِ فوقَ السطحِ. بهذهِ الطريقةِ يُقارنُ المشهدينِ المُرتسمينِ لديه عن هذه السفينةِ الغريبةِ. يجدُ صعوبةً في فهمِ سببِ وجودِ نِمالٍ فوقَ السُّلحفاةِ المائيةِ هذه وعُومَ تحتها. غيرَ أنَّه، بعدَ التفكيرِ، يُؤثِّرُ أن يظلَّ بعيداً عنها مُتَلذِّذاً ببضعةِ براغيثٍ مائيةِ.

على مسافةٍ أبعد، تُبطَّهنَّ حشائشٌ طويلة. فيضطرزنَ إلى تحريرِ أنفسهنَّ بواسطةِ محاوِجِن، ثمَّ يُستأنفُ نزولُ النَّهرِ الفضيِّ.

تخفُّ كثافةُ الضِّبابِ.

يابسةٌ في الأفق! أعلَّنتُ الرقمَ 12، التي تقومُ بدورِ الراصِدِ. تتعرَّفُ الأميرةُ 103 من بعيد، من خلالِ سحائبِ السُّدُمِ الزاحفةِ، على أكاسيا الكورنيجرا.

هكذا فعلَ النَّهْرُ إِذَا، أَوْصَلَهَا إِلَى الرَّقْمِ 24.

الرقم 24.

تتذكّر الأميرة 103 الرقم 24، المُفْرِطَةُ الخجل، والمُتَحَفِّظَةُ. كانت تَبْقِي دائماً، إِبَانَةَ الحِمْلَةِ عَلَى الأَصَابِعِ، فِي المَوْخِرَةِ وَخِصَلَتِهَا السَّيْئَةَ بِأَنَّهَا تَضِلُّ الطَّرِيقَ دوماً، مِمَّا أَبْطَأَ زَحْفَ القَوَاتِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ. التوهان، لدى هذه الجندیة الصغيرة عديمة الجنس، طبيعَةٌ ثانية. لكن يومَ اكتشفوا جزيرةَ الكورنيجرا، عندئذ، أعلّنتُ الرقم 24:

لطالما تهت في حياتي. وتبدو هذه الجزيرة لي المكانَ الرائعَ لخلقِ مُجْتَمَعٍ جَدِيدٍ، هنا والآن، بين كائناتٍ طَيِّبَةِ الإرادة.

ينبغي الاعترافُ بأنَّ خصوصيَّةَ جزيرةِ الكورنيجرا تأتي من شجرةِ الأكاسيا الكورنيجرا الكبيرة، كما أنَّ هذا الصنف من الأشجارِ يعيشُ بتكاملٍ كليٍّ مع النمل. الأكاسيا تحتاجُهنَّ لحمايةِ نفسها من هجماتِ الأساريح والأرقات والبقِّ أَكَلِ النَّسْعِ. ومن أجلِّ أن تجتذبَ النمل، صمّمت، دونَ مُوَارَبَةٍ، داخلَ لحائِها، مقصُوراتٍ مُجَوَّفَةٍ وممرَّاتٍ. فضلاً عن ذلك: يرشُّحُ إلى بعضِ تلكِ المقصُوراتِ سائلٌ رائعٌ مُغذٍّ للأفراخ. كيف بوسعِ نباتٍ كهذا التآلفَ مع النملِ بعلاقةٍ عضويَّةٍ؟

كانت الرقم 103 تكرّرُ لنفسِها دائماً بأنَّ الفرقَ بين شجرةِ أكاسيا ونملةٍ أكبرُ من الفرقِ بين نملةٍ وإصبعٍ. وإذا نجحت النملُ في التعاونِ مع الأشجارِ فلمَ سيفشلنَ بالتعاونِ مع الأصابعِ؟

بالنسبةِ للرقم 24، الجزيرة، هي الفردوس. في ظلِّ الأكاسيا العملاقةِ والحاميةِ، فكّرتُ أن تُشَيِّدَ مجتمعاً طوباوياً مُؤَسَّساً على الصفةِ الوحيدةِ المُشتركةِ: الشَّغْفُ بالحكاياتِ الجميلةِ. إذ طوّرَ معشرُ الحشراتِ الذين بقوا على الجزيرة انحرافاً جديداً: ابتكارُ قِصَصٍ من أجلِّ بهجةِ القرون. على هذا النحو، يمضون حياتهم، لا يصطادون إلا من أجلِّ قوت يومهم، يأكلون ويقضون مُعْظَمَ وقْتهم في ابتكارِ قِصَصٍ خياليَّةِ.

تَشْعُرُ الأميرةُ 103 بالسَّعادةِ أنَّ التياراتِ حملتها إلى صديقتها القديمة. وتتساءلُ في قراراتها عن الكيفيَّةِ التي تطوَّرت إليها مُجْتَمَعُهَا الطوباوِيّ منذُ افتراقنا. ترتبُّعُ الشجرةِ الصديقةِ وسطَ الجزيرةِ مثلَ رمزٍ مُطمئِنٍ وحامٍ.

مع ذلك، وبينما الملاحات النمليات الثلاث عشرة يتقدّمنَ وسحائبُ السّديم تتبدّد، يُطَبَّقُ على الأميرة توجُّسٌ مُبْهِمٌ.  
يصطدّمُ مُقدّمُ البارجةِ بكُرَاتٍ قاتمة: جُثُّ نَمالٍ مُخرّقةٍ بِالْحَمَضِ. الأمر الذي لا يبشّر بالخير...

كلّ شيءٍ ميت. الكورنيجرا دون نَمالٍ تتأكلها الأَرَقات. تشيرُ الأميرةُ للعوامِ بأنّ ترسو. تجرُّ النَمالُ السفينةَ-السلحفاةَ إلى الشاطئ. حتّى سَحالي السمندرِ المائِة التي كانت تقطنُ هنا هَلَكَتْ. ما مِنْ شيءٍ سوى نملةٍ واحدة بُترتُ منها أرجلها الستّة وبطنها. تتلوّى مثل دودةٍ صغيرة.

تحتُ الملاحاتُ الناجيةُ الوحيدةُ على التكلّم. تروي لهنّ بأنهنّ تعرّضنَ للتوّ إلى هجومٍ مُباغِتٍ من القزّمات. أطلقَ جيشُ النَمالِ القزّمات حملةً باتجاهِ الشرق. بتحفيّزٍ من ملكتهنّ الجديدة شي-غا-بو، وهدفٌ أولئك القزّمات غزو الشّرقِ البعيد.

هذا ما يفسرُ لقاءنا بنملاتٍ مُستطلعاتٍ قزّمات، نوّهت الرقم 5.

تُلمِزُ الأميرة 103 الناجيةُ بأنّ تقولَ المزيد.

حدّدتْ نملاتُ قزّماتٍ مُستطلعاتٍ الجزيرةَ ونزلنَ فيها. من فرطِ ما تبادلتْ صديقاتُ الرقم 24 قِصصاً خياليّةً في العالمِ المُغلقِ المحميّ من شجرتهنّ، افتقدنَ عادةَ القتالِ والدفاعِ عن أنفسهنّ في العالمِ الواقعيّ. وما مِنْ خيارٍ أمامَ حيوانٍ لا يُجيدُ القتالَ سوى الفرار. حدثت مجزرة. نجحتْ الرقم 24 وفرقةٌ صغيرةٌ فقط في أن يلدنَ بالفرارِ والاختباءِ داخلَ تجمّعٍ من عيدانِ القصبِ المُجوّفِ في الجرفِ الغربيّ من النّهر. إلّا أنّ القزّمات تُحاصِرهنَّ بغايةٍ قتلهنّ.

اختلّجتْ النملةُ البُراءُ بحشرجةٍ أخيرة. سيكونُ الموتُ وهي تروي قصةً موتاً جميلاً بالنّسبةِ لنملةٍ من تلك الجماعةِ التي بنتْ تماسكها على المُتعةِ بالروايةِ والإضغاء.

تصعدُ الأميرةُ 103 أعلى الأكاسيا وتمدُّ قرنيها الاستشعاريّين للتقاطِ معلّوماتٍ بعيدة. بحواسها الجديدة بوصفها ذات جنس، تبحثُ بينَ عيدانِ القصبِ عن النّاجين من الجماعةِ الحرّةِ للكورنيجرا.



تَنجَحُ فِي تَمييزِهِمْ، فِي الْمَكَانِ ذَاتِهِ الَّذِي دَلَّتْهَا عَلَيْهِ الْمُحْتَضِرَةُ وَلَكِنَّ،  
جُنْدِيَّاتٍ مَمْلُوكَةِ النَّمَالِ الْقَزَمَاتِ يُحَاصِرْنَهُمْ عَلَى زَنَابِقِ الْمَاءِ وَيَعْرِضُونَ لَهُمْ  
إِلَى إِطْلَاقِ حَمْضٍ حَالِمًا مَا يَظْهَرُ مِنْ فَوَاهِتِ الْقَصَبِ طَرَفُ قَرْنٍ لَصْهَبَاءِ.  
تُلَاحِظُ الْأَمِيرَةُ 103 بَأَنَّ الْقَزَمَاتِ تَدَارِكْنَ تَخْلَفْنَ. لَمْ يَكُنْ يُجِدْنَ، فِي  
السَّابِقِ، اسْتِخْدَامَ غَدَتِهِنَّ السَّمِيَّةَ لِقَذْفِ حَمْضِ النَّمْلِيكِ.

تَتَذَكَّرُ 103 بَأَنَّ الْقَزَمَاتِ، الْأَصْغَرُ حَجْمًا وَالْأَكْثَرُ خُصُوبَةً، لَدَيْهِنَّ الْقُدْرَةَ  
عَلَى التَّعَلُّمِ أَسْرَعًا مِنْ نَمَالِ الْغَابَةِ الصَّهْبَاوَاتِ. فَبِمُجَرَّدِ أَنْ وَصَلَتْ هَذِهِ النَّمَالُ  
(الَّتِي يَسْمِيهَا الْأَصْبَاعِ نِمَالِ الْأَرَجْتَيْنِ لِأَنَّهَا يَزْعَمُونَ بِأَنَّهَا اسْتوردوها  
مُضَادِفَةً دَاخِلَ أُصْصِ نَبَاتَاتِ الدَّفْلَى الَّتِي يُفْتَرَضُ أَنْ تُبْهَجَ طَرَقَ الْكُوتِ  
دَاوُرٍ) مِنْ بَلَدٍ بَعِيدٍ رُغْمًا عَنْ إِرَادَتِهِنَّ اسْتِطْعَنَ التَّاقُلْمُ فِي غَابَةِ فُونْتِينْبَلُو  
مَا يُبْرِهِنُ جَيِّدًا عَنْ ذِكَاثِهِنَّ. وَبِالْمُنَاسِبَةِ، لَقَدْ دَفَعَتْ النَّمَالُ السُّودَ وَالنَّمَالِ  
الْحَضَادَاتِ ثَمَنًا غَالِيًا بِإِرَادَتِهِنَّ الْهَجُومَ عَلَى أَوْلَئِكَ الْقَادِمَاتِ الْجَدِيدَاتِ،  
لَقَدْ أُبْدِنَ.

كَانَتْ الرَّقْمُ 103 عَلَى يَقِينٍ دَائِمًا بَأَنَّ النَّمَالِ الْقَزَمَاتِ سَيَغْدِينَ فِي يَوْمٍ  
مِنَ الْأَيَّامِ سَيَدَاتِ الْغَابَةِ. وَلَكِنْ مِنَ الْمُهَمِّ تَأْجِيلُ هَذَا الْمَوْعِدِ، بِالِابْتِكَارِ،  
بِالْمُجَازَفَةِ، بِالِاسْتِكْشَافِ، بِمَوَاصِلَةِ اخْتِبَارِ الْأَفْكَارِ الْجَدِيدَةِ.

إِنَّ أَظْهَرَ النَّمَالِ الصَّهْبَاوَاتِ أَدْنَى ضَعْفٍ، فَسَرَّسَلَهُنَّ النَّمَالِ الْقَزَمَاتِ  
إِلَى الْمَكْبِّ مِثْلَ صَنْفٍ عَفَا عَلَيْهِ الزَّمَنُ.

حَتَّى اللَّحْظَةِ الرَّاهِنَةِ، الرَّقْمُ 24 وَرَفِيقَاتِهَا فِي الْيُوتُوبِيَا هُنَّ مِنْ يَدْفَعَنَّ الثَّمَنَ.  
الْمَسْكِينَاتُ مُحَاصِرَاتٌ عَلَى رُؤُوسِ عِيدَانِ الْقَصَبِ. يَنْبَغِي مُسَاعَدَتِهِنَّ. تُعِيدُ  
الْأَمِيرَةُ 103 السَّلْحَفَاءَ-الْبَارِجَةَ إِلَى الْمَاءِ. وَتُنْخِمْ الْمُسْتَكْشِفَاتُ أَنْفُسَهُنَّ  
بِالْحَمْضِ، مُتَأَهِّبَاتٍ لِإِخْرَاجِ سِلَاحِ الْمَدْفَعِيَّةِ. وَتَتَّخِذُ الْعُومَ، فِي الْخَلْفِ،  
مَوَاقِعَهَا مُسْتَعِدَّاتٍ إِلَى تَوْجِيهِ السَّلْحَفَاءَ-الْفِرْقَاةِ الْحَرْبِيَّةِ نَحْوَ عِيدَانِ  
الْقَصَبِ وَالزَّنَابِقِ الْمَائِيَّةِ، مِيدَانِ الْمَعْرَكَةِ الْبَحْرِيَّةِ.

تَنْصُبُ الْأَمِيرَةُ 103 أَطْرَافَهَا الْحَسِيَّةَ. تَرَى الْآنَ أَعْدَاءَهُنَّ بَوْضُوحٍ.  
تَتَمَرَّكُزُ النَّمَلَاتُ الْقَزَمَاتُ عَلَى الْبِتْلَاتِ الْوَاسِعَةِ الْبِيضَاءِ وَالْوَرْدِيَّةِ لَزَنَابِقِ  
الْمَاءِ الْمُحِيطَةِ. تَحَاوَلِ الْأَمِيرَةُ 103 عَدَّهُنَّ. مِئَةٌ عَلَى أَقْلٍ تَعْدِيلٍ.

بواجدةٍ مُقابل عشرة، تنطوي القضيةُ على صعوبات. تَصْعُ العُومُ نفسها على السّرعَةِ القسوى وتهجُمُ وما تكاد تصل في مرمى زنايق الماء حتّى تظَهَرَ بطونٌ على هيئة إفريز فوق البتلات. أعدادهنّ تفوق المئة بلا ريب. يُمَشِّطُ وابلٌ من حمضِ النملِكِ المنطقة. تُجَبِّرُ النمالُ الثلاث عشرة الصهباءات على الاختباءِ في قاعِ السلحفاةِ المُصَفَّحةِ لتفادي الطلقاتِ القاتلة.

تتجرأُ الرقم 103 على المُجازفةِ بإخراجِ رأسها فوقَ المَخْبَأِ وتُطَلِّقُ. تَقْتُلُ قَرَمَةً ولكن تنهالُ عليها قذفاتُ حمضٍ من نحوِ خمسين عدوةً.

تقترحُ الرقم 13 الاقتحامَ بالسفينة-السلحفاةِ وَسَطَ التجمّعِ ثمّ الانتشارَ على زنايق الماءِ فارِضَاتِ القتالِ بالفكِّ. بهذه الطريقةِ بوسعِ النمالِ الصهباءاتِ استغلالَ ميزةِ حجمهنّ. ولكن الرقم 5 ترفعُ قرنيها، ازدادتْ كثافةُ الرطوبةِ في الهواءِ. تُنَبِّهَنَّ إلى مطرٍ وشيكٍ. ليس بوسعِ أحدِ الصمُودِ في وجهِ المطرِ.

تستديرُ النمالُ الثلاث عشرة وسفيتتهنّ عائداتِ أدراجهنّ إلى الجزيرة ويختبئن داخل جسد أكاسيا الكورنيجرا التي سيأوينَ بها ليلةً أُخرى. الشجرة الشابة لا تُجيدُ لغةَ الحشراتِ الفيرومونيةِ ولكن كلَّ حركةٍ بأغصانها، برائحةٍ تُسغها التي تغيّرت، تُعبّرُ عن بهجتها برؤيةِ النمالِ الصهباءاتِ ثانية.

بالتالي، تحتلُّ الثلاث عشرة مُستكشفةِ الشجرةِ المُجوّفةِ، يقطنُ الممراتِ الحيةِ ويُسارعن إلى قتل الطفيليين الذين يقرضونها. إنّه عملٌ طويل، فهناك ديدان وأرقات وخنافس مثل حُنفسِ ساعةِ الموت، والذي سُمِّي هكذا لأنّه يُصدرُ صوتَ تك-تك وهو يحفرُ الخشب. تُطارِدهنّ رقيقاتُ الأميرة، واحداً تلو واحداً. ثمّ يلتهمهم. تتنفسُ الأكاسيا؛ تتنَعَّشُ ثانيةً وتشكُرُ بطريقتها النمال بتركِ سُغها ينزّ والذي تُحضِرُ منه النمالُ صلصةً بجانبِ اللّحومِ.

تحريكُ لحمِ خنفساءِ ساعةِ الموت مع سُغِ الأكاسيا، يُهيئُ طبقاً حشرياً بامتياز، يتلذَّذن جميعهنّ بالطعمِ الجديد. ربّما في هذه اللحظةِ نشأ فنُّ الطهي النملِيّ.

يبدأ المطرُ ينهمرُ في الخارجِ كما أنبأ كفهراؤُ السماء. زخاتٌ مُتأخّرةٌ

لأذار تَسْقُطُ فِي الْأَوَّلِ مِنْ نَيْسَانَ. تَتَوَارَى النَّمَالُ دَاخِلَ أَعْمَقِ أَغْصَانِ الشَّجَرَةِ الصَّدِيقَةِ.

يَدْوِي الرَّعْدُ. تَنْبَثِقُ بَرُوقٌ مِنَ الضَّوِّءِ وَتَلْتَمِعُ عَبْرَ فَوَاهِ الشَّجَرَةِ الَّتِي هِيَ بِمَثَابَةِ كَوَى. تَجْلِسُ الْأَمِيرَةُ 103 مُتَأَمِّلَةً الْمَشْهَدَ الرَّائِعَ لِلسَّمَاءِ الْهَائِجَةِ وَهِيَ تَرَوْضُ كَائِنَاتِ الْأَرْضِ. الرِّيحُ تَحْنِي الْأَشْجَارَ، وَرَشَقُ الْقَطْرَاتِ الْقَاتِلَةِ يَجْلُدُ الْحَشْرَاتِ الطَّائِشَةَ الَّتِي لَمْ تُفَكِّرْ بَعْدَ بِاللَّجُوءِ إِلَى مَأْوَى.

فِي الْحَدِّ الْأَدْنَى، عِنْدَ رَوْوسِ عِيدَانَ الْقَصَبِ الْمُجَوَّفِ، سَتَكُونُ الرَّقْمُ 24 وَرَفِيقَاتِهَا مَحْمِيَّاتٍ مِنْ هَجُومِ الْمَطَرِ.

الْعَاصِفَةُ تَصْفَقُ. تُرْعِجُ الْبَرُوقُ عَيْنِي 103. صَخَبُ الرَّعْدِ يَبْدُو خَارِجاً مِنْ خَلْفِ غِطَاءِ الْغَيْومِ. حَتَّى الْأَصَابِعُ تَخْضَعُ لِهَذِهِ الْقُوَّةِ. ثَلَاثَةُ خَطُوطٍ تَشَقُّ الْعَتَمَةَ، تُضْفِي عَلَى الْمَكَانِ بِيَاضاً كَامِلاً. تَلْتَمِعُ الْأَزْهَارُ وَالْأَشْجَارُ وَالْأَوْرَاقُ وَسَطْحُ الْمَاءِ مُلْقِيَةً ظِلَالاً سَوْدَاءَ هَائِلَةً ثُمَّ تَتَأَرَّجِحُ لِتَسْتَعِيدَ لَوْنِهَا الْأَصْلِيَّ. أَدْنَى زَهْرَةٍ نَرَجِسٍ بَرِيٍّ تَتَّخِذُ هَيْئَاتٍ مُقْلَقَةً تَحْتَ الْعَاصِفَةِ. تَوْمِضُ أَعْطَافُ الصَّفْصَافِ الْبَابِلِيِّ. يُظَنُّ أَنَّ كُلَّ شَيْءٍ هَدَأَ ثُمَّ تَضَجَّ جَلْبَةً هَائِلَةً. عَلَى شَكْلِ سِلْسِلَةِ بَرُوقٍ تُخَطِّطُ كَبَدَ السَّمَاءِ الْمُتَفَحِّمِ. حَتَّى شَبَكَاتِ الْعِنَاكِبِ تَسْتَحِيلُ دَوَائِرَ بِيضَاءٍ حَيْثُ يَهْرَعُ أَصْحَابُهَا فِي الدَّاخِلِ فِي شَتَى الْإِتْجَاهَاتِ وَقَدْ اسْتَوَلَّتْ عَلَيْهِمْ أَقْصَى حَالَاتِ الدَّعْرِ مِنَ الْمَاءِ.

اسْتِرَاحَةٌ لِبَرْهَةٍ قَصِيرَةٍ ثُمَّ تُعَاوِذُ السَّمَاءَ التَّمَرِّقَ عَلَى نَحْوِ أَعْنَفٍ. كُلُّ الْحَوَاسِ الْمَغْنَطِيسِيَّةِ لَدَى النَّمَالِ تُعْلَنُ لَهُنَّ بِأَنَّ الْعَاصِفَةَ تَقْتَرِبُ. الْفَوَاصِلُ بَيْنَ الْبَرُوقِ وَهَزِيمِ الرَّعْدِ لَا تَلْبَثُ أَنْ تَغْدُوَ أَقْصَرَ. الْبِيلُوكَانِيَّاتِ الثَّلَاثُ عَشْرَةَ يَنْكَفِئْنَ عَلَى بَعْضِهِنَّ مُتَشَابِكَاتِ الْقُرُونِ.

فَجَاءَتْ تَرْتَعُدُ الشَّجَرَةَ كَأَنَّهَا تَكْهَرَبَتْ لِلتَّوَى. قَلَقٌ مُبَاغِتٌ يَرْعُشُ كَامِلَ اللَّحَاءِ. تَقْفِزُ الرَّقْمُ 5 هَلِيعَةً.

النَّارُ!

ضَرَبَتْ صَاعِقَةٌ الْأَكَاسِيَا وَأَنْدَلَعَتِ النَّارُ فِيهَا. تَمَّ الْأَمْرُ! بَيْنَمَا بَصِيصٌ كَبِيرٌ يَتَوَهَّجُ فِي قَمَّةِ الشَّجَرَةِ، يَنْزُ النُّسُغُ مِنَ اللَّحَاءِ، فِي جَمِيعِ الْأَرْجَاءِ، مَا يُشِيرُ إِلَى تَوَجُّعِ النَّبَاتِ. تَقْفُ الْمُسْتَكْشِفَاتُ عَاجِزَاتٍ عَنِ الْإِتْيَانِ بِأَيِّ فِعْلِ لِإِنْقَاذِهَا، وَيَغْدُو الْهَوَاءُ سَامِئاً فِي الْمَمَرَّاتِ الْمَجْرُوحَةِ.

تفرُّ النمال، مُنشَّطات بفعلِ حرارةِ الجوار، نحوَ الأسفل، عبرَ الجذور،  
ويحفرن الترابَ بفكوكهنَّ ليحصلنَّ على ملاذٍ آمنٍ من الماء والنار. يمنَّحنَّ  
الرمْلُ المبتلُّ حول رؤوسهنَّ هيئاتٍ وحُوشٍ ذات رؤوسٍ مُكعَّبة.  
يَحشُرْنَ أنفسهنَّ مُختبئاتٍ ومنتظرن.

تَحترقُ الأكاسيا صارخةً بألمِ شجرةٍ تحتَضِرُ وهي تبثُّ روائحَ تُسغِ نبتة.  
تنقبِضُ أغصانها كأنها سترقُصُّ لإظهارِ عذابها. تزدادُ الحرارة. في الخارج،  
لفرطِ ارتفاعِ سُعلةِ النار ترى النمالُ توهجها عبرَ سَمكِ الرَّمْلِ الذي يرتفعُ  
فوقهنَّ بمثابةِ سقف.

تَحترقُ الشجرةُ بسرعةٍ كبيرة، وبعدَ الحرارةِ المُرتفعةِ جدًّا، يأتي البردُ  
المُباغت. يتزججُ سقفهنَّ الرمليّ وتعجزُ المُستكشفات عن ثقبه بالفك. ومن  
أجل أن يخرجن، هنَّ مجبوراتٌ على القيامِ بالتفافٍ واسعةٍ تحتَ أرضية.  
توقِّفُ المطرُ بالسرعةِ ذاتها التي انهمرَ بها. يطغى البؤسُ على كلِّ  
شيء. لم يكن للجزيرةِ من ثروةِ سوى شجرةِ أكاسيا الكورنيجرا هذه والتي  
استحالت رماداً كثيباً.

تُنادي الرقم 6 الجميع. تريدُ أن تُريهنَّ شيئاً.

تركُضُ الكائناتُ النمليةُ نحوَ ثقبِ الأرضِ حيثُ يتقبَّضُ بداخله حيوانٌ  
أحمرُّ اللون يتنفسُ بعمق. لا، ليس حيواناً، ولا نباتاً، ولا حجراً. تتعرَّفُ  
الأميرة 103 مباشرةً على هذا الشيء. إنها جمرةٌ لا تزالُ متوهجة. سقطتُ  
داخلَ الحُفرةِ وحمَّتها باقي الجمراتِ مِنَ المطر.

تقربُ الرقم 6 رجلاً. يلمسُ مخلباها المادَّةَ الحمراء المائلة للبرتقالي،  
ويا للرعب، يذوبُ مخلباها. مشهدٌ فظيع: تسيلُ رِجلُها اليمنى وتذوب.  
يغدو مكانَ الرِّجْلِ والمخليبينِ شلُوٌ مُدوِّرٌ تماماً ومكويّ.  
تجفُّفُ المُستكشفةُ جَدَّعتها بلُعابها المُعقم.

ربما تكون هذه وسيلةً لهزيمةِ النمالِ المُقزومات، بثت الأميرة.  
ترتعشُ الفرقةُ بأكملها من المُفاجأةِ والخوف.

النار؟

تقولُ لهنَّ الرقم 103 بأننا نخشى ما نجهلهُ. وتُصرُّ: بالإمكانِ استِخدامِ النارِ. تُجيبُ الرقم 5 بأنه، على آيةِ حال، من المُحالِ لمسها، سبقَ ودفعت الرقم 6 ثمنَ ذلك. تُفسِّرُ الرقم 103 بأنَّ هناكَ قواعدَ دقيقةً ينبغي مُراعاتها. مِنَ المُمكنِ التقاطُ هذهِ الجمرِةِ ولكن يُمنَعُ لمسها مُباشرةً، يجبُ وضعها على حصوةٍ مُجوِّفة. لا تستطيعُ النارُ فعلَ شيءٍ إزاءَ الحصَى المُجوِّفِ.

وللمناسبة، هذهِ الحصواتُ متوفرةٌ في مُحيطِ الجزيرةِ.

بواسطةِ استِعمالِ سيقانِ نبتِ طويلةٍ بمثابةِ رافعَات، تنجَحُ النملاتُ الثلاثُ عشرةً في رفعِ الجمرِةِ وإدخالها ضَمَنَ قطعةٍ من الصوّانِ. تُشبهُ الجمرِةُ، وهي داخلُ تلكَ العلبةِ الحجريةِ، ياقوتاً ثميناً.

تفسِّرُ الرقم 103 بأنَّ النارَ عنصرٌ قويٌّ وهشٌّ في آنٍ معاً. مُفارقةُ النَّارِ: تملكُ من القوَّةِ ما يُدمِّرُ شجرةً وحتى غابةً بأكملها مع قاطنيها؛ مع أنَّ خفقةَ جناحي دُبابِةِ هاموشٍ بسيطةٌ تكفي أحياناً لتُطفئها.

تبدو هذهِ النارُ مريضَةً جدّاً، تُلاحظُ المُحاربةُ الخبيرةُ وهي تُري المناطقَ الحمراءً تَسوِّدُ، وفقاً لها فإنَّ هذهِ علامةٌ اعتلالٍ لأيةِ سُعلة. ينبغي إحيائها من جديدِ.

كيفَ؟ بإعادةِ إنتاجها. يُعادُ إنتاجُ النَّارِ بالتواصلِ. أُشعلتُ ورقةً جافةً، لا تتوفرُ كثيراً في الجوارِ غيرَ أنَّ العثورَ عليها ممكنٌ تحتَ الأرضِ. تتحصَّلُ النَّمالُ على خيالٍ أَصفرَ كبيرِ، النارُ الطفلةُ أَشدُّ إبهاراً من أمها الجمرِةِ.

لم ترَ مُعظمَ النَّمالِ ناراً من قبلِ والمُستكشفاتُ الاثنتا عشرةُ الشابَّاتُ يرتدِّدنَ إلى الخلفِ، خائفاتِ.

ترجوهنَّ الأميرةُ 103 ألاَّ يبتعدنَ. تنصَّبُ قرنيهاً عالياً وتبثُّ بوضوحِ الجملةِ الفيرومونيةِ القديمةِ:

عدونا الحقيقيُّ الوحيدُ هو الخوفِ.

جميعُ النَّمالِ تُدركُ المعنى وتعرفُ قصةَ هذهِ الجملةِ. «عدونا الحقيقيُّ الوحيدُ هو الخوفِ» هذهِ آخرُ عبارةٍ نطقتها الرقم 234 الملكة بيلو-كيو-كيوني من سُلالةِ الني للنمالِ الصَّهباواتِ، وذلك منذ أكثر من ثمانية آلافِ سنة. البائسةُ بثتْ هذهِ الجملةَ أثناء غرقها وهي تُحاولُ ترويضَ أسماكِ

الترويت. كانت تُفكّر الملكة بيلو-كيو-كيوني 234 بإقامة تحالف بين النمال وترويت النهر. ومنذ ذلك العهد، أقلعنا عن أيّ تواصلٍ مع شعوب أسماك النهر، ولكن بقيت الجملة بمثابة صرخة أمل ضمن احتمالات النمل اللانهائية.

عدونا الحقيقي الوحيد هو الخوف.

كما لو أرادت طمأنتهنّ، بعد أن شبت الشعلة الطفلة عالياً ثمّ عادت فانكفات.

ينبغي نقلها إلى مادة أسمك، تقترح الرقم 6، مترفعة عن حقدِها على عنصر النار.

وبالتالي، من ورقة جافة إلى عود جاف، من عود جاف إلى قطعة خشب، ينحّخن في إعداد موقد صغير يُحافظن عليه في أسفل حوضٍ حجريّ. ثمّ، تبعاً لنصائح الأميرة 103، ترمي النمال داخل المُستوقد قطعاً صغيرة من العيدان التي تُسارع النار لالتقاطها بشراصة.

لاحقاً توزّع الجمرّة المُتتجة على هذا النحو بكثيرٍ من الحذر على حصواتٍ مُجوّفة صغيرة، عُثر عليها تحت الأرض أيضاً. تُظهر الرقم 6، على الرغم من رجلها المُفحّمة، بأنها أمهر مهندسة نار. بما أنها لمستها، هي تعرف كيف تحتاط منها. وبناءً على توصياتها، تجمع الأخريات كنزاً من الجمرات. بهذا سننقّص على القزّمات! هتفت الأميرة 103.

يبدأ الليل بالهبوط، ولكنّ صناعة النار تبهرهنّ. يُحمّلن على سفيتتهنّ- السُلحفاة ثمان صخراتٍ مُجوّفة وكلّ منها مُذخرة بجمرة مُتوهجة. تنصب الأميرة 103 قرنيها وتُطلق الفيرومون اللاذع والذي فحواه:

اهجمن!

## 99. موسوعة

حملة الأطفال: في الغرب، جرّت أوّل حملةٍ صليبيّةٍ للأطفال سنة 1212. لقد توصلَ الفتيانُ العاطلينُ عن العملِ إلى ما يلي: «فشل الكبار والنبلاء في تحرير القدس لأنّ أرواحهم يعوزها النقاء. أما نحن، فأطفال، وأرواحنا

نقية». انتشرَ هذا الاندفاعُ بشكلٍ أساسيٍّ في الإمبراطورية الرومانية الجرمانية المقدسة. غادرَ مجموعةٌ من الأطفال الإمبراطورية ليتشربوا على الطرق المؤدية إلى الأرض المقدسة. لم يكن لديهم خرائط. ظنوا بأنهم ذاهبون صوب الشرق لكنهم، في الواقع، كانوا يمضون نحو الجنوب. نزلوا وادي نهر الرون، وعلى الطريق، نما حشدُهم ليشملَ عدة آلاف من الأطفال.

على الطريق، نهبوا وسلبوا المزارعين.

أخبرهم السكان بأنهم إذا ما استمروا قدماً فسيصطدمون بالبحر، وهذا طمأنهم. إذ كانوا على يقين بأن البحر، كما من أجل موسى، سيُسقُ لسمح لهذا الجيش من الأطفال بأن يعبر وسيوصلهم إلى القدس دون أن تُبل أقدامهم.

وصلَ الجميعُ إلى مرسيليا، حيث البحر لم يُسق. وانتظروا على الميناء دون جدوى إلى أن عرَّض عليهم رجلا من صقلية أن يأخذهم بالسفينة إلى القدس. آمنَ الأطفال بالمُعجزة. لم يكن هناك معجزة. كان الصقليان مُرتبطان بعصابة من القراصنة التونسيين الذين قادوهم لیس إلى القدس وإنما إلى تونس، حيث بيعوا جميعاً، بثمانٍ مُجز، كعبيد في السوق.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 100. الكرنفال الكبير

- لن ننتظر بعد الآن. هيا بنا! صرَّح صوتٌ بين الحضور.

لم تكن جولي تُدرِكُ إلى أين سيأخذهم ذلك الاندفاع، إلا أن فُضولها كان الأقوى.

- إلى الأمام! أيَّدت.

أخذ مُديرُ المركز الثقافي يرجو الجميع أن يلزموا أماكنهم ويحافظوا على هدوتهم.

- الهدوء، الهدوء، أرجوكم، هذه ليست أكثر من حفلة غنائية.

شخصٌ ما قطعَ له الميكروفون.

وجدت جولي نفسها هي والأفزامُ السبعةُ في الشارع، مُحاطينَ من حشدٍ صغيرٍ مُتحمّس. كان ينبغي المُسارعةُ بإعطاءِ هدف، اتّجاه، معنى إلى ذلك الحشدِ السائر.

- إلى الثانوية، صاحت جولي. سنحتفل!

- إلى الثانوية، كرّر الآخرون.

لم يلبث الأدرينالين أن تصاعدَ في عُروقِ المُغنية. لا سيجارة ماريخوانا ولا كحول أو مُخدّر بوسعه أن يُحدثَ مفعولاً كهذا، كانت مُفرطة الحماسة حقاً.

الآن وبعد أن زالت أضواء المسرح التي تفصلها عن جمهورها، بدأت جولي تميّز الوجوه. ثمة أناس من شتى الأعمار، رجال بعدد النساء، شبان كثير وبأعدادٍ مُماثلةٍ ناضجين. ربّما كانوا خمسمائة يتراصّون حولهم بهيئةٍ موكبٍ كبيرٍ مُتعدّدِ الألوان.

غنت جولي «ثورة النمل». وغنى جميعُ المُتحدّقين حولها مُتمايلين على طولِ شارعِ فونتينبلو الرئيس على هيئةِ رقصةٍ سرابند كرنفالي.

نحن المخترعون الجدد.

نحن الراؤون الجدد! صاح الجميع سوّية.

ارتجلت فتيات نادي الأيكيدو فرقةً انضباطٍ ومنعت على الفورِ مُرورَ السيارات التي قد تُشوش على الحفلة. سرعاناً ما أغلق الشارعُ العريضُ وتقدّمت فرقةُ الروك ومُعجّبوها بحرية.

لم يلبث الحشدُ أن تضحّم. فليس هناك عادةً الكثير من التسلية، عند المساء، في فونتينبلو. انضمّ مُتسكعون إلى الفرقةِ مُستعلمينَ عمّا يحدث.

ما من لافتةٍ أو يافطةٍ تتقدّمُ المسير، مُجرّدُ فتياتٍ وفتيانٍ يتمايلون على عزفٍ مُنفردٍ لآلتي القيثارة والفلوت.

أخذ صوتُ جولي القويّ والدافئ يردّد:



نحنُ المُخترعون الجدد،

نحن الراؤون الجدد

كانت ملكتهم ومعبودتهم، حوريتهم السّاحرة وباسيوناريا<sup>(1)</sup> التي تخصّصهم. وأكثر من ذلك، كانت تصّعبهم في حالة انجذابٍ روحاني. كانت الشامان الذي يخصّصهم.

كانت جولي منتشبةً بشعبيتها، مُنتشبةً بالحشد المُلتفّ حولها والذي يحملها إلى الأمام. لم تشعر بنفسها يوماً «أقلّ وحدة» إلى هذا الحدّ.

ظَهَرَ بُعْتَةُ نِطاقٍ من الشَّرْطَةِ أمامهم، بادَرَتْ إليهم فِتياتُ الصَّفوفِ الأولى مُبتدعاتٍ استراتيجيّةٍ غريبة: غمرنَّهم بالقبُل.

كيف يُمكنُ والحالُ هكذا تسديدُ ضرباتٍ بالهراوة؟ نطاقُ قَوّاتِ حفِظِ النظامِ تَوَزَّع. وإلى مسافةٍ أبعد، راحَتْ تقتَرِبُ حافلةٌ من الشَّرْطَةِ إلاّ أنّها آثَرَتْ التراجُعَ وعدمَ التدخُلِ أمامَ الضَّخامةِ التي يتَّخذُها الحدَث.

- إنّها الحفلةُ، هتفتْ جولي. سيّداتي، سادتي، أنساتي اخرجوا للشارع، اتركوا أحزانكم وانضمّوا إلينا.

انفتحت النوافذ، وانحنى أناسٌ لرؤيةِ المَجْمُوعَةِ المُبرِّقةِ الطويلة.

- بماذا تُطالبون؟ سألت سيّدة عجوز.

- لا شيء. لا تُطالبُ بشيءٍ أبداً، أجابت أمازونيةٌ من نادي الأيكيدو.

- لا شيء؟ إذا كنتم لا تُطالبون بشيء، فهذه ليست ثورة!

- بلى هي هكذا، تماماً، سيّدتي. هذا هو المُبتكر. نحنُ أوّلُ ثورةٍ بلا

مطالب.

كما لو أنّ الجمهور رفض بأن تقتصر الحفلة على ساعتين من الموسيقى في مكانٍ مُقابل مائة فرنك. أراد لها الجميعُ أن تتمدّد في الزمانِ والمكان. كانوا، بأعلى صوت، يستأنفون:

1- مناضلة إسبانية، من أبرز الوجوه السياسية خلال الجمهورية الإسبانية الثانية (1931 - 1939). عُرِفَتْ بهتافاتِها، وهي صاحبة العبارة الشهيرة «لن يمرّوا».

نحن الراؤون الجدد،  
نحن المُخترعون الجدد!

بعض الذين توافدوا إلى المكان، أتوا حاملين معهم آلاتهم الموسيقية للمشاركة في الجوقة. البعض الآخر أحضر أدوات مطبخ لاستعمالها بمثابة طبلٍ وعصيٍّ. وفريق ثالث جلب معه أوراقاً حلزونية وقصاصات ورقية. ومثلما علمها أستاذها العجوز في الغناء، أوصلت صوتها إلى أقصى اتساعٍ وتابع الجميع، حولها، ترديد كلماتها. ومعاً، نجحوا تقريباً في تشكيل إيغريغور بخمسمائة صوتٍ وتردد صدَى جوقتهم في المدينة بأكملها:

نحن الراؤون الجدد،  
نحن المُخترعون الجدد!  
نحن النمال الضئيلة التي ستقضم العالم القديم المتصلب.

101. موسوعة

ثورة أطفال تشنغدو: حتى عام 1967، كانت تشنغدو، عاصمة مقاطعة سيتشوان بالصين، مدينة هادئة. تقع على ارتفاع 1000 مترٍ فوق مستوى سطح البحر على سفح جبال الهيمالايا، وتضم هذه المدينة المحصنة القديمة ثلاثة ملايين نسمة، معظمهم لم يكن مطلعاً على ما يحدث في بكين أو شنغهاي. غير أنه، في ذلك الوقت، بدأت هذه المدن الكبيرة بالاحتفاظ، وقرّر ماو تسي تونغ تفريغها. تم فصل العائلات، وبينما أرسل الآباء إلى الريف ليكدهوا في الحقول، ألحق الأطفال بمراكز تدريب الحرس الأحمر ليغدوا شيوعيين جيدين. كانت هذه المراكز معسكرات عملٍ حقيقية. شروط الحياة فيها شاقة جداً. كان الأطفال يعانون من سوء التغذية. جربت عليهم أطعمة سليلوزية مصنوعة من نشارة الخشب وكانوا يموتون مثل الذباب.

ومع ذلك، كانت بكين مضطربة بسبب نزاعات القصر. مما أدى إلى خسارة لين بياو حظوته، الرجل الثاني الرسمي بعد ماو والمسؤول عن

الحرس الأحمر. فأخذت كوادز الحزب تُحرّض أطفال الحرس الأحمر على التمرد ضدّ سجانينهم. حذاقة صينية محض: إذ باسمِ الماوية أصبح لدى الأطفال واجبُ الهروبِ من مُعسكراتِ الماويين وضربِ مُدرّبيهم.

بعد أن تحرّزَ أطفالُ الحرسِ الأحمر، انتشروا في شتّى أرجاءِ البلاد تحت ذريعةِ التبشيرِ بالكلمةِ الطيبةِ الماوية في وجهِ الدولةِ الفاسدة؛ في الواقع، معظمُهم كانوا يسعونَ بالدرجةِ الأولى إلى الهروبِ من الصين. اقتحموا محطاتَ القطاراتِ وذهبوا باتجاهِ الغربِ حيثُ أكّدتِ الشائعاتُ وجودَ شبكةٍ سرّيةٍ تُتيحُ للأطفالِ عبورَ الحدودِ بطريقةٍ غيرِ شرعيةٍ ودخولِ الأراضيِ الهندية. إلا أن، المحطةَ الأخيرةَ لجميعِ القطاراتِ المُتجهَةِ غرباً كانت تشنغدو. لذا نزلَ هذه المدينة الجبلية الآلافُ من «الكشافة» الذين تتراوح أعمارهم بين 13 و15 سنة. بدايةً، لم يبْدُ الأمرُ شيئاً جدّاً، تحدّث الأطفال عن معاناتهم في مُعسكراتِ الحرسِ الأحمر وأشفقَ سكان تشنغدو عليهم. قدموا لهم الحلوى، وأطعموهم، وأعطوهم الخيام للنوم، والبطانيات للتدفئة. لكنّ التدفّقَ استمرَّ على محطةِ القطاراتِ في تشنغدو. كانوا في البداية ألفاً، وسُرّعانَ ما وصلوا إلى مئتي ألفٍ من الهاربين.

ومنذ ذلك، لم تعدْ النيةُ الحسنةُ لمواطني المكانِ كافيةً لإرضائهم. انتشرتِ السرقة. ومن رفضَ من التجارِ أن يُسرقَ أُبرحَ ضرباً. اشتكوا إلى رئيس بلدية المدينة، الذي لم يُتَحَ له وقتٌ للتصرّفِ لأنّ الأطفالَ جاؤوا بطلبهِ لإرغامِهِ على تقديمِ نقدٍ ذاتيِّ علني. ونتيجةً لذلك، اعتديَ عليه بالضربِ وأجبرَ على المُغادرةِ سريعاً.

عندئذ، نظّمَ الأطفالُ انتخاباتِ رئيسِ بلديةٍ جديدٍ وقدموا «مُرشّحهم»، وهو فتى سمين يبلغُ من العُمُرِ ثلاثةَ عشرَ عاماً، بدا أكبرَ قليلاً من سنّه، ولا بدّ بأنّه كان يتمتعُ بكاريزما جعلتِ الآخرينَ من الحرسِ الأحمر يحترّمونه. كانت المدينة مُغطاةً بمُلصقاتٍ تحثُ الناخبينَ على التصويتِ لِصالحه. ولأنّه لم يكنُ مُتحدّثاً جيداً، فإنّ الصحائفَ الحائِطيةَ تكفّلت بالتعريفِ عن برامجهِ. جرى انتخابُهُ دونَ صعوبةٍ، وأنشأَ حكومةَ أطفالٍ كانَ عميدها عضواً في مجلسِ المدينةِ عمرُهُ خمسةَ عشرَ عاماً.

لم تُعدَّ السرقةُ جريمة. كانَ جميعُ التجارِ مُلزمونَ بضريبةٍ من اختراعِ رئيسِ البلديةِ الجديد. توجَّبَ على كلِّ ساكنٍ تقديمُ سكنٍ للحرسِ الأحمر. وبما أنَّ المدينةَ كانت مُنعزلةً للغاية، لم يعلم أحدٌ بالانتصارِ الانتخابيِّ للأطفال. غير أنَّ البرجوازيةَ المحليَّةَ كانت قلقةً وأرسلتْ وفداً لإبلاغِ حاكمِ الإقليم. وهذا الأخير أخذ المسألةَ على محملِ الجدِّ وطلبَ من بكين دعمَ الجيشِ لإخضاعِ المُتمردين. مُقابلَ 200 ألف طفل، أرسلتْ العاصِمةُ مئاتِ الدباباتِ وآلافِ الجنودِ المُدجَّجينَ بالأسلحة. تعليماتهم: «قتلُ جميعِ من أعمارهم دونَ الخامسةِ عشر». حاولَ الأطفالُ أن يُقاوموا في هذه المدينةِ المُسورةِ بخمسةِ جُدرانٍ حصينة، لكنَّ شعبَ تشنغدو لم يدعمهم. كانَ مُهتماً بالدرجةِ الأولى بحمايةِ شبابهِ من خلالِ البحثِ لهم عن ملاجئٍ في الجبل. استمرتْ حربُ الكبارِ ضدَّ الأطفالِ لمدَّةِ يومين؛ اضطرَّ الجيشُ الأحمرُ للجوءِ إلى عملياتِ قصفٍ جويٍّ لإخضاعِ آخرِ جيوبٍ للمُقاومة. جميعُ الصبيِّةِ قتلوا.

لم يُكشَفَ عن القضيةِ حينها إذ التقى، بعد مدَّةٍ وجيزة، الرئيسُ الأميركي ريتشارد نيكسون بماو تسي تونغ ولم يعدَّ الظرف مناسباً لانتقادِ الصين.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 102. نَسْفُ الهَرَمِ الغامِضِ

هذه المرّة، سيُنسَفُ! عادَ مكسيميليان وشرطيّوه مُجدِّداً وطوّقوا الهَرَمَ الغامِضَ.

لقد قرَّرَ المُفوضُ بأن يُنفذَ العمليَّةَ ليلاً لأنَّ - وفقاً له - مُفاجأةُ المُقيمِ أو المُقيمينَ في المبنى أثناء نومهم ستكون أنجع.

أخذتْ الفرقةُ تُنيرُ المبنى الجِراجي بمصابيح الجيب؛ ولكن بما أنَّ ضوءَ المغيبِ لم يَافِ تماماً، لم يكن ذلك أكثر من دعمٍ إضافيِّ. وكما ملاحو أعالي البحار، ارتدى الرّجالُ ألبسةَ حماية ذات قماشٍ مُشمعٍ وقد اختاروا هذه المرّة سلكاً كهربائياً مقوياً لا تستطيعُ الفكوكُ قرصه. كان مكسيميليان على وشك أن يأمرَ بإطلاقِ النارِ لما سمِعَ الطنين.

- انتبهوا من الزنبارة! صَاحَ الْمُفَوِّضُ. احموا أعناقكم وأيديكم.

شهرَ شُرطِيّ مُسَدَّسَهُ وِصَوِّبَ. هدفه مُفْرِطُ الصغر. بالوضعية التي اتَّخَذَهَا لِيُطَلِّقَ كَشْفَ الرَّجْلِ قِطْعَةً مِنْ بَشْرَتِهِ وَعَلَى الْفُورِ لُدَّغَتْ.

لَدَّغَتْ الْحَشْرَةُ شُرطِيّاً آخَرَ قَبْلَ أَنْ تَطِيرَ مُبْتَعِدَةً عَنْ مَتَنَاوِلِ الْيَدَيْنِ اللَّتَيْنِ تَبْحَثَانِ فِي الْهَوَاءِ. أَخَذَ الْجَمِيعُ الْآنَ يَتَرَقَّبُ قَلْقَاءً، وَالْأَذَانُ مُتَنْبَهَةٌ لِأَدْنَى نَامَةٍ قَدْ تَصَدَّرَ عَنْ زَنْبُورٍ.

بَاغَتْ الْحَشْرَةُ شُرطِيّاً ثَالِثاً بِالنَّكْسِ نَحْوَهُ مُبَاشِرَةً، حَامَتْ حَوْلَ أُذُنِهِ الْيَمْنَى قَبْلَ أَنْ تَغْرِزَ إِبْرَتَهَا فِي وَدَجِ عُنُقِهِ. خَرَّ الرَّجُلُ أَرْضاً بِدَوْرِهِ.

خَلَعَ مَكْسِمِيلِيَانُ فِرْدَةً حِذَائِهِ، أَشْهَرَهَا، وَكَمَا فِي زِيَارَتِهِ الْأُولَى، أَفْلَحَ بِإِصَابَةِ الْحَشْرَةِ وَهِيَ فِي أَوْجِ طَيْرَانِهَا. الْمُهَاجِمَةُ الْبَاسِلَةُ سُحِقَتْ عَلَى الْأَرْضِ، دُونَ حِرَاكٍ. حَيْثُ لَا يَنْفَعُ الْمُسَدَّسُ، كَانَ نَعْلُ الْحِذَاءِ يَفْعَلُ الْعَجَائِبَ.

- اثنان - صفر.

- تَأَمَّلْ ضَحِيَّتَهُ. لَمْ تَكُنْ زَنْبُوراً؛ كَانَتْ الْحَشْرَةُ أَقْرَبَ إِلَى نَمَلَةٍ طَائِرَةٍ. سَحَقَهَا بِنَعْلِهِ مُتَشَفِّياً.

هَرَعَ النَّاجُونَ لِمُسَاعَدَةِ الشَّرْطِيِّينَ الْمُنْهَارِينَ. أَحْضَرُوا لَهُمَا النَّجْدَةَ لِيَحْوِلُوا دُونَ نَوْمِهِمَا. قَرَّرَ مَكْسِمِيلِيَانُ أَنْ يُسَارِعَ بِالتَّفْجِيرِ قَبْلَ أَنْ يَظْهَرَ حَارِسُ ضَيْئِلٍ وَخَطِيرٍ آخَرَ.

- كَلَّ الْعِبَوَاتُ جَاهِزَةً؟ تَأَكَّدُ الْخَبِيرُ مِنْ اتِّصَالِ نَقَاطِ التَّمَاسِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ بِالْمُفَجَّرِ وَانْتَظَرَ أَمْرَ الْمُفَوِّضِ.

- مُسْتَعِدٌّ؟

رَنِينُ هَاتِفِهِ الْمَحْمُولِ قَطَعَ الْعَدَدَ التَّنَازِلِيَّ. فِي الْجِهَةِ الْأُخْرَى مِنَ الْخَطِّ طَلَبَ مِنْهُ الْمُحَافِظُ دُوبِيرُونَ بِأَنْ يَحْضُرَ فِي الْحَالِ. هُنَاكَ حَوَادِثُ فِي الْمَدِينَةِ.

- مُتَظَاهِرُونَ سَيَطَّرُوا عَلَى شَارِعِ فُونْتِينْبَلُو الرَّئِيسِ. يُمَكِّنُهُمْ أَنْ يُحَطَّمُوا كَلَّ شَيْءٍ. دَعَّ فُوراً كَلَّ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْكَ، وَعُدَّ إِلَى الْمَدِينَةِ وَفَرَّقَ لِي جَمَعَ أَوْلَئِكَ الْمَجَانِينَ.

## 103. في حرارة عيدان القصب

يُنَازِعُ النَّهَارُ الغَسَقَ فِي طَقْسٍ دَافِئٍ. يُرِخِي القَمَرُ ضِيَاءَهُ عَلَى التَّرَابِ. دَفَأَ الأَرْضِ، بَعْدَ المَطَرِ، يُشِيعُ الحَرَارَةَ فِي الأَجْسَادِ. تَنَدَفِعُ السَّفِينَةُ- السَّلْحَفَةُ النَمَلِيَّةُ نَحْوَ عِيدَانِ القَصَبِ.

تَرَاهَا القَزَمَاتُ آتِيَةً. تَتَكَفَّلُ حَرَارَةُ الجِمَارِ وَتَوَهَّجَهَا بِإِنذَارِهِنَّ. قِمَمَ الأَوْرَاقِ الوَرْدِيَّةِ الصَّافِيَةِ مُكْتَظَّةً بِالمَدْفِعَاتِ الجَاهِزَاتِ لِلإِطْلَاقِ. وَمِنْ البَعِيدِ، مِنْ قَصَبَتِهَا المُتَضَرَّرَةِ، تُرْسِلُ الرِّقْمَ 24 نَدَاءَاتِ اسْتِغَاثَةٍ.

أَعْدَادُ الأَعْدَاءِ تَفُوقُ قَدْرَةَ المُحَاصِرَاتِ عَلَى الدَّفَاعِ. العَدِيدُ مِنَ الجُثَثِ مُتَنَفِّخَةٌ بِالمَاءِ أَسْفَلَ القَصْبَةِ، إِلَى دَرَجَةٍ لَا يُعْرَفُ مَعَهَا إِلَى أَيِّ مُعَسِّكٍ تَنْتَمِي، تَطْفُو، شَاهِدَةً عَلَى ضِرَاوَةِ المَعَارِكِ السَّابِقَةِ.

اعْتَقَدَ نِمَالُ الكورنيجرا الصَّهْبَاوَاتِ أَنَّهُ بِالإِمْكَانِ العَيْشُ عَلَى مُجَرَّدِ سَرْدِ الحِكَايَاتِ فِيمَا بَيْنَهُنَّ. كُنَّ مُخْطِئَاتٍ. لَا يَكْفِي تَبَادُلُ سَرْدِ الحِكَايَاتِ، يَنْبَغِي أَنْ تُعَاشَ أَيْضاً.

فِي مَقْصُورَةِ البَارِجَةِ-السَّلْحَفَةِ، الرِّقْمَ 103 وَمُسْتَكْشِفَاتِهَا يُرْهَقْنَ أَنْفُسَهُنَّ كَثِيراً. لَيْسَتْ النَّارُ سِلَاحاً عَمَلِيّاً لِلاِسْتِخْدَامِ عَنِ بَعْدِ. يَبْحَثْنَ عَنِ طَرِيقَةٍ لِقَذْفِهَا إِلَى زَنَابِقِ المَاءِ الَّتِي تُسَيِّطِرُ عَلَيْهَا النَّمَالُ القَزَمَاتِ.

عِنْدَ النَّمَالِ، يُفَكَّرُ بِالتَّلْمَسِ. يَبِثُّ كُلُّ وَاحِدٍ اقْتِرَاحَهُ. الرِّقْمَ 6 تَقْتَرِحُ بِأَنْ تُرْسَلَ نَحْوَ العَدَوَاتِ أَوْرَاقاً طَافِيَةً مُحْمَلَةً بِالجِمْرَاتِ، وَمَدْفُوعَةٌ مِنَ العُومِ. غَيْرَ أَنَّ العُومَ تَرْتَعِدُ خَشِيَةً مِنَ النَّارِ. بِالنِّسْبَةِ لَهَا، تَبْقَى النَّارُ سِلَاحاً مُحَرِّمًا وَتَرْفُضُ الاقْتِرَابَ مِنْهُ.

تُحَاوِلُ الأَمِيرَةُ 103 جَاهِدَةً تَذَكِّرُ آلِيَةَ إِصْبَعِيَّةَ تَسْمَحُ بِرَمِي النَّارِ بَعِيداً جَدّاً. يَدْعُونَ ذَلِكَ المَنْجَنِيْقِ. بِطَرَفِ القَرْنِ الاسْتِشْعَارِيِّ، تَرَسُّمُ شَكْلِ هَذَا الشَّيْءِ، وَلَكِنْ لَا أَحَدٌ يَفْهَمُ لِمَاذَا سَتَطِيرُ النَّارُ فِي الجَوِّ إِذَا مَا وَضِعَتْ فِي آلَةِ مُجْمَعَةٍ كَهَذِهِ. يَصْرَفُونَ النَظَرَ.

تَرِيدُ الرِّقْمَ 5 أَنْ تُلْهَبَ طَرَفَ إِحْدَى هَذِهِ العِيدَانِ الطَوِيلَةِ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ كَرِمَاحٍ وَتَلَكَّرُ بِهَا زَنَابِقِ المَاءِ. يُوَافِقُ عَلَى الاقْتِرَاحِ.

توقفُ النَّمالُ المُحرَّكاتِ العُومِيَّةَ وَيَشْرَعْنَ بِالبحِثِ عن أطولِ عودٍ مُمكن. يعثرنَ على واحدٍ مُناسبٍ في الفروعِ التي على سويةِ الماءِ وَيَحْمِلُنَّهُ على بارجتِهِنَّ-السلحفاة.

عندما تقتربُ السلحفاةُ المسافَةَ المُناسبة، تأخذُ رشقاتِ الحمضِ تُطلقُ بكثافة. ينحني الطاقمُ البحريُّ على السفينةِ دونَ أن تُفلتَ الفكوكُ العودَ الطويل. تُعلنُ الأميرة 103 بأنَّ وقتَ تماسِّ طرفِه بالجمرةِ قد حان. تشتعلُ نهايته. يرفعنَ صاري النارَ بسرعة.

تُسارعُ العُومُ مُخلفاتِ إرغاءِ زبَدٍ في إثرِ المركبِ. تندفعُ المُدرعة هاجمة. وفي أعلاها، يسترسلُ الطرفُ المتوهجُ بالسَّرعَةِ مثلَ رايةٍ طويلةٍ مُضيئةِ بلا نهاية.

ترفعُ الرقم 14 قرناً-منظاراً لتستوضحَ مكانَ الأعداءِ وتُشيرُ للآخرين إلى الموضعِ الذي ينبغي أن يوجهوا إليه الصَّاري الثَّقيلُ المُدخن.

يلبَسُ الرمحُ ذو الرأسِ المُشتعلِ ظاهراً بتلاتِ زنبقةِ الماءِ. في النباتِ رطوبةٌ تمنعُ النارَ أن تندلعَ به مباشرة، غيرَ أن الاصطدامَ بالرمحِ أفقدَ جميعَ المدفَعياتِ توازنها ما جعلها تتساقطُ في الماءِ على الفور. في هذه الحالةِ بالتحديد، لم يكن للنارِ نفعٌ سوى تقديمِ الحجَّةِ على إصرارِ واستعدادِ المُحارباتِ الصهباءِ لاستخدامِ الأسلحةِ كافَّةِ حتَّى المُحرمةِ منها.

أمامَ هذا النجاحِ، تستعيدُ المُحاصراتُ ثقتهن. ويُطلقن ذخائرَ الحمضِ التي استبقينها للهجومِ الأخيرِ مُحدثاتِ أضرارٍ بالغةٍ في صفوفِ القرماتِ.

من جهتها، فهمت الأميرة 103 كيف توجَّهَ على نحوٍ أدقِّ الرمح-السنة اللهبِ وتحرِّقُ زنابقِ الماءِ واحدةً واحدةً. أدَّى ذلكَ إلى تصاعدِ الكثيرِ من الدخانِ. تُوثرُ المُهاجماتُ، مذعوراتِ برائحةِ الزنبقِ المحروقِ، أن يلتحقنَ باليابسةِ ويلدُنَ بالفرارِ. وهذا من حُسنِ الطالعِ إذ بدأ العودُ يحترقُ هو أيضاً. هذه هي المُشكلةُ مع النارِ، تُحدثُ أضراراً عندَ مُستخدميها بقدرِ ما تُحدثُه عندَ المُتعرِّضينَ لها سواءٍ بسواءِ.

لم تحظَ البيلوكانياتُ بفرصةِ الخوضِ في نزالاتِ فرديةٍ صاحبةِ حيث فيها تُظهِرُ النَّمالُ فنهنَّ في المُبارزةِ بالفكِّ. يَخيبُ أملُ الرقم 13، أكثرهنَّ

شغفاً بالحرب، بأنّها لم تُطَيّر درعين على الأقلّ لتلك النمال القزّيات المتغطّرات.

تشيرُ الرقم 103 إلى رمي العودِ المُلتهب في أبعِدِ مكانٍ مُمكن في الماء. تصلُ البارجةُ-السلحفاةُ القصبَةَ المُحاصرة. لعل الرقم 24 نجت، تمتّ الأميرةُ 103 في قرارتها.

### 104. معركة الثانويّة

انطلقوا خمسمائة من المركزِ الثقافيّ، وصلوا ثمانمائة إلى السّاحة الكبيرة، أمّا الثانويّة.

لم تكن الغايّة من مظاهرتهم عرضاً مطلبياً؛ كان كرنفلاً حقيقيّاً، بكلّ معنى الكلمة.

كان للكرنفالِ في العُصُورِ الوسطى معنى مُحدّد. كان يوماً للمجانين، يوماً تتحرّزُ فيه جميع التوتّرات. في يومِ الكرنفالِ الكبير تُداسُ جميعُ القوانين بالأقدام. يحقُّ للمرء أن يشدَّ شواربَ رجالِ الجندرما ويدفعَ رؤساءَ البلديّة إلى الجدول. يُمكنُ طرقُ أيّ بابٍ ورمي الطحين على وجهه أيّ كان. كان يُحرقُ الرجلُ الكرنفاليّ، الدميّة المُتحرّكةُ العملاقة من القشّ، والتي ترمزُ إلى جميع السُّلطات.

ولأنّه كان هناك يومٌ مُحدّد يُقام فيه الكرنفال، كانت السُّلطةُ المُمسِكةُ بزمامِ الأمورِ مُحترّمة.

في أيّامنا، غاب المعنى الحقيقيّ لهذا التعبيرِ الضروريّ اجتماعياً. الكرنفالُ الآن ليس أكثر من حفلٍ للتجار، مثل عيدِ الميلاد، عيد الأب، عيد الأم، أو عيد الجدّات؛ ما عادتُ سوى أعيادٍ مُكرّسة للاستهلاك.

نسبنا الدورَ الأساسيّ للكرنفال: إعطاءُ الشعبِ وهماً بأنّ التمردَ مُمكن، ولو ليومٍ واحدٍ فقط.

بالنسبة لجميع أولئك الشبان وحتى لمن هم أقلّ شباباً، كانت المرّة الأولى منذ ولادتهم تُتاحُ لهم، في ذلك المكان، فرصةُ التعبيرِ عن رغبتهم



بالاحتفال، وأيضاً ثوراتهم وإحباطاتهم. ثمانمائة شخصٍ درجوا منذ مولدهم على كبح غضبهم، أخذوا بغتةً يُطلقون العنانَ لأنفسهم على هيئة رقصة سرابند عارمة.

هواةُ الروك والمُتسكعونَ راحوا يتقدمونَ على شكلِ عُصبةٍ صاخبةٍ ومُزركشةٍ. لَمَّا وصلوا ساحةَ الثانوية، وجدوا ستَّ حافلاتٍ لشرطة الـ CRS<sup>(1)</sup> تسدُّ عليهم الطريق.

وقفوا.

حدجَ المُتظاهرونَ قَواتِ حفظِ النظامِ بنظرةٍ أزدراء. وبأدلكَ قَواتُ حفظِ النظامِ المُتظاهرينَ نظرةً الأزدراء ذاتها. فيما أخذتَ جولي تروزُ الوضعَ. كانَ المُفوضُ مكسيميليان لينار يقفُ، وشريطةً تطوَّقَ عَضده، أمامَ رجالِهِ بمواجهةِ الحشدِ الصَّاحِبِ.

- تفرَّقوا، صرَّخَ عبرَ مُكبَّرِ الصوت.

- لا تُسبِّبُ أذيةً لأحد، أجابتَ جولي دونَ مُكبَّرِ صوت.

- تُحدِثونَ اضطراباً في النظامِ العام. السَّاعةُ تجاوزتَ العاشرة. ويريدُ الأهالي أن يناموا وأنتم تُثيرونَ فوضىَ ليلية.

- كلُّ ما نريدهُ هو أن نُقيمَ حفلنا في الثانوية. أجابت جولي.

- الثانوية مُغلقة في الليل وليسَ لديكم الإذنُ بفتحها. لقد أحدثتم ما يكفي من الصَّجيج. تفرَّقوا، عودوا إلى منازلكم. أكرَّرُ لكم أن من حقِّ الناسِ أن تنام.

تردَّدتَ جولي، للحظة، ولكن عادتَ وتماسكتَ ثانيةً بسرَّعة، لا تزالُ تقومُ بدورها كاملاً بوصفها باسيوناريا:

- لا تُريدُ للناسِ أن تنام. فليصحُّو العالم!

- أهذه أنت، جولي بانسون؟ سألَ المُفوض. عودي إلى بيتك، لا بدَّ أن أمك الآن قلقةٌ عليك.

1- وهي اختصار: (Compagnies républicaines de sécurité)، قوى الأمن الداخلي.

- أنا حرّة. نحنُ جميعاً، أحرار. ولا شيء سيوقفنا. إلى الأمام من أجل  
ال...

لم تكن الكلمة قادرة على الخروج من حنجرتها. صدرت بصوت  
خفيض في البداية ثم نطقها ثانية، باقتناع أكبر وبوضوح:  
- إلى الأمام من أجل... ثورة.

علت صرخة من الجموع. الجميع كان مستعداً لدخول اللعبة. لأنّ  
ذلك ليس أكثر من لعبة، حتى ولو أنّ الحضور الشرطي بوسعه أن يجعل  
منها خطيرة. دون أن تطلب جولي منهم، رفعوا قبضاتهم عالياً وبدأوا يغنون  
أنشودة الاحتفال:

نهاية، ما يحصل هو النهاية.  
لنفتح جميع حوارنا.  
ريح جديدة تهب هذا الصباح.

فاتحين أذرعهم، ممسكين بأيدي بعضهم بعضاً ليظهروا عددهم ويحتلوا  
الساحة بأكملها، تقدّموا نحو الثانوية.

تساور مكسيميليان مع مرؤوسيه. انتهى وقت المفاوضات. تعليمات  
المُحافظ كانت واضحة. من أجل استعادة النظام العام، كان ينبغي تفريق  
مُثيري الشغب بأسرع وقت. اقترح استخدام تكتيك النقانق، الذي يُمكن  
إيجازه بالهجوم على الوسط ليتفرّق المتظاهرون نحو الجوانب.

وجمعت جولي من جهتها الأرقام السبعة لتحاوّر هي أيضاً، حول تبعات  
الأحداث. وقرروا تشكيل ثمانية فرق مُستقلة من المتظاهرين، ويرأس كل  
فرقة منها واحد من الموسيقين.

- ينبغي أن تتوفر إمكانية التواصل بيننا، قال دافيد.

سألوا الحشد المتحلّق حولهم إن كان لدى البعض هواتف محمولة  
يعيرونها للثورة. هم بحاجة إلى ثمانية هواتف. قدّم لهم أكثر من المطلوب.  
على ما يبدو، حتى عند حضور حفلة، ليس بوسع الناس مفارقة أجهزتهم.

- سنستَخدمُ تقنيةَ القرنبيط، قالت جولي.

وشرحتُ على الملأ الاستراتيجيةَ التي ارتجَلتها للتو.

استأنفَ المُتظاهرونَ مسيرهم. في الجهة المُقابلة، طبّق الشرطيون مُخطّطهم. وفاجأهم كثيراً أنهم لم يجدوا مقاومة. القرنبيطُ الذي ابتكرته جولي، تفتّت. ما إن اقتربَ رجالُ الشرطةِ توزّعَ المُتظاهرونَ في ثمانية اتجاهاتٍ مُختلفة.

تفكّكتُ صُفوف رجالِ الشرطةِ المُترابضةِ لمُطاردتهم.

- ابقوا مُترابين! اجمُوا الثانوية، أمرَ مكسيميليان عبرَ مُكبرِ الصوت.

أعادَ رجالُ الـ CRS، مُدركينَ الخطرَ، تشكيلَ كتيبتهم وسطَ الساحةِ بينما تابعَ المُتظاهرونَ مُناورتهم.

راحتُ جولي وفتياتُ الأيكيدو يقتربنَ على نحوٍ مُتزايدٍ من قوّاتِ حفْظِ النظامِ مُوجّهاتٍ لهنّ الكثيرَ من الابتساماتِ والقُبلاتِ المُستفزة.

- اقبضوا على المُحرّضة، قالَ المُفوض وهو يُشيرُ إلى جولي.

اتّجهتُ كتيبةُ الـ CRS نحوَ جولي مُباشرةً وأمازونيّاتها. هذا بالضبطِ ما أرادتُه الفتاةُ ذاتُ العينين الرماديتين الفاتحتين. أعطتُ الأمرَ بالفرارِ الجماعي وأعلّنتُ بهاتفها:

- تمّ الأمر. القِطَطُ تُلاحقُ الفئران.

ومن أجلِ وضعِ الشرطيين في حالةِ بلبلة، مرّقتُ الأمازونيّاتُ قُمصانهنّ التي شيرت، كاشفاتٍ بعضاً من جاذبيتهنّ. عبّقَ الهواءُ برائحةِ الحربِ والعطُورِ الأنثوية.

## 105. موسوعة

استراتيجيةُ النُسكي: نشرَ سول أنسكي، المُحرّضُ الهبّي والشخصيةُ الرئيسيةُ في الحركةِ الطلابيةِ الأميركية، سنة 1970، دليلاً يتضمّنُ عشرَ قواعدٍ عمليةٍ للقيامِ بثورةٍ ناجحة.

1. ليستِ القوّةُ بما تملكُ وإنما بما يتخيّلُ خصمك أنّك تملكه.

2. اخرج مِنْ مجالِ خبرةِ خصمك. واخترع ساحاتِ قتالٍ جديدةٍ يجهلُ أصولَ قواعدها.
3. قاتل العدوَّ بأسلحته. واستخدمِ للهجومِ عليه عناصرَ رمزه المرجعيّ.
4. أثناء المُشادّةِ الكلاميّة، تُشكّلُ الفكاهةُ السلاحَ الأكثرَ فعاليّة. إذا تمكّنا من إلحاقِ السّخريّةِ بالخصم، والأفضل، لو نقودُهُ إلى موقعٍ يجعلُ هو من نفسه سخرية، عندئذ، تغدو عودتهُ إلى المواجهةِ مُفرطَةً الصعوبة.
5. لا ينبغي أبداً أن يُصبحَ تكتيكُ مُعيّن روتينياً، وخاصّةً عندما يُؤتي أكله. كرّره عدّة مرّاتٍ لقياس قوّته وحدوده، ثمّ بدّله، حتّى لو لجأتِ إلى اعتمادِ تكتيكٍ مُغايرٍ تماماً.
6. أبقِ الخصمَ في موقفٍ دفاعيّ. لا ينبغي أبداً أن يتسنّى له القول لنفسه: «حسناً، لديّ استراحة، دعونا ننتهزُ الفرصةَ لإعادةِ تنظيمِ أنفسينا». يجبُ استخدامُ جميعِ العناصرِ الخارجيّةِ المُمكنة لإبقاءِ الضّغط.
7. إن كان المرءُ لا يملكُ وسائلَ الانتقالِ إلى الأفعالِ لا يجبُ أن يحدّثَ أبداً، وإلا سيفقدُ أيّ مصداقيّة.
8. يُمكنُ أن تتحوّل العوائقُ الظاهرةُ إلى أفضلِ نقاطِ قوّة. ينبغي تحمّلُ مسؤوليّةِ كلّ خاصيّةٍ من خواصك باعتبارها قوّة وليست نُقطةَ ضِعف.
9. التركيزُ على الهدفِ وعدمِ تغييره أثناء المعركة. يجبُ لهذا الهدفِ أن يكونَ هو الأصغرُّ والأدقُّ والحاملُ لأكبرِ تمثيلٍ مُمكن.
10. إذا تحقّقَ النصر، يجبُ أن نكونَ قادرين على تحمّلِ ذلك وملاءمةِ الأرض. إذا لم يكنْ لدينا جديدٌ نقترحُهُ، فلا جدوى من مُحاولَةِ الإطاحةِ بالسلطةِ القائمة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 106. التلاقي مُجدّداً

تُجسّرُ النّمالُ المسافةَ مع زنبقة ماءٍ نَجَتْ مِنَ النارِ ومن قذائفِ المدفعيّات.

تُجْرِي النَّمَالَ الْمُحَرَّرَاتُ تَطَاعُماً مَعَ مُحَرَّرَاتِهِنَّ. وَبِمَا أَنَّ اللَّيْلَ وَالْبَرْدَ يُفْتِرَانِ  
الْهَمَمَ، يُدْفِنَنَّ بَعْضُهُنَّ بَعْضاً مُسْتَضِيئَاتٍ بِالْحِمَارِ.  
الرقم 24 سألمة.

تدنو الأميرة 103 بتمهلٍ من رفيقتها إبانَ الحملّة.

تتلاقيان في القلبِ الأصفرِ لزهرة زنبقة الماء. وخلفهما بتلة شبة شفافة  
تسمح لضوء جذوة برتقاليةٍ ودفيئها أن يتسللا.

تقبلُ الأميرة 103 صديقتها بشراهةٍ لتمنحها تطاعماً حلو المذاق. ترسلُ  
الرقم 24 قرنيها بخجلٍ إلى الخلفِ علامة قبول، ثم، متضوّرةً من الجوع،  
تبتلعُ الطعامَ نصفَ المهضومِ المحفوظِ في المَعِدَةِ الاجتماعيّةِ للنملةِ  
الصّهباء.

الرقم 24 تغيّرت. ليسَ بسببِ إرهاقِ القتالاتِ الأخيرة، بل تحوّل  
جسدها. واختلّفَ كلُّ ما يخصُّ رائحتها، مظهرها، اشربابُ عنقها.

تقولُ الأميرة 103 في سرّها لعلّ الحياةَ التي عاشتها بين جماعتها  
الطوباويةِ الصغيرةِ هي مَنْ قَلَبَ كيائها على هذا النحو.

تودُّ الرقم 24 أن تشرّحَ حالها ولكنّ الوسيلةَ الأبسطَ، بالنسبةِ للنملتين،  
هو إجراء 1.م (اتصالٍ مُطلق).

توافقُ الرقم 103 على توصيلِ دماغيهما ببعضهما. سيّصفُ حوارهما  
بهذه الطريقةِ بالكثافة، والعُمقِ وسرعةٍ لا مثيلَ لها. تُقَرَّبُ الاثنتان أجزاءهما  
الحسيّةِ برفقٍ، الأجزاء التي راحت تبحث عن بعضها متلمّسةً كأنهما أرادتا،  
على سبيلِ الدعابة، أن يُخلّفا انطباعاً بأنهما نسيتا كيف يُجرى التواصلُ  
الحارّ.

تمّ الأمر! التصقّت قروئهما الاستشعاريّةُ الأربعةُ اثنان لصق اثنين. يدخلُ  
ذهنُ الواحدةِ ذهنَ الأخرى بتواصلٍ مباشر.

تفهمُ الأميرة 103 أن ما اعتقدتهُ تغيّراً بسيطاً عند الرقم 24 هو في الواقعِ  
أكثر من ذلك بكثير. المُستكشِفَةُ الشابةُ زوّدت نفسها ب... جنس. وهي  
أيضاً! الرقم 24 تُبرِّزُ وَضْعَهَا؛ شغفُها بالقِصصِ الجميلةِ منحها رغبةً التمتعِ

بحساسية أكبر. وبالتالي راحت تبحث عن عش زنابير. وفي نهاية المطاف استطاعت الحصول على هلام هرموني ملكي في عش من زنابير الريسه. لأسباب غير محددة، لعلها الحرارة، أو الطريقة التي هضمت فيه هذا المزيج الهرموني، ألفت نفسها صاحبة جنس... ذكر.

الرقم 24 الآن ذكر.

الرقم 24 أصبحت أميراً.

أنت تغيرت أيضاً، تفوح من قرنبيك روائح مختلفة. أنت... لا تدعه الأميرة يكمل.

أنا أيضاً، بفضل هلام الزنابير، حصلت على جنس، وغدوت أنثى.

تجمد القرون في مكانها، حائرة. الأمر مفرط الغرابة. تفارقتا جديتان عديمتا الجنس، اثنتان هامشيتان بلا أهمية مبرمجتان لتعيشا ثلاث سنوات على أحسن تقدير. والآن، بفضل حيلة رائعة لأسلافهم الزنابير، ارتقيتا أميراً وأميرة بين النمل، مزودين بالقدرة الرائعة على منح خصائصهما إلى ذريتهما المستقبلية.

تندفع النملتان دون تفكير إلى القيام بتطاعم جديد حلوا، أشد عمقا من سابقه.

في الاتجاه المعاكس يُعيدُ الأميرُ 24 إرسال الطعام الذي منحه له الأميرة 103 ثم تقدم له الأميرة 103 ثانية جرعة عجيب مغذ.

بعض الأغذية قطعت ثلاث مرات المسافة بين المعدة الاجتماعية الأولى والثانية. إذ إنهما شغوفان بتبادل محتوي معدتيهما الاجتماعيتين. هذا التبادل يبعث على الطمأنينة. وبينما الصاجبات، من حولهما، مشغولات كل واحدة بقص أوديستها، الاثنتان المتحولتان تعترلانهن بين أسديّة زنبقة الماء اللؤلؤية.

دون إبطاء، تشرح الأميرة 103 ما عرفتة عن الأصابع، تتكلم عن التلفزيون، عن آلة التواصل مع الأصابع، اختراعاتهم، ما يثير قلقهم، كل شيء... وبالطبع يفكر ذوا الجنس أن يتزاوجا.

إلا أن الرقم 103 ترتدُّ إلى الخلفِ.

لا تُريدنِي؟

لا، السَّبَبُ مُتعلِّقٌ بشيءٍ آخر. والنملتانِ تُدركانِ ذلك. في المُجتمعاتِ الحشريَّةِ، تموتُ الذكورُ أثناءَ المُمارسةِ العشيَّةِ. ربَّما رومانسيَّةُ الأصابعِ حرَّفتِ الأُميرةَ 103 لكنَّها لا تُريدُ أن ترى موتَ صديقها الرقم 24. بقاؤه على قيد الحياةِ يعنيها أكثر من التزاوجِ.

باتفاقٍ مُشتركٍ، يُقرران ألا يُفكرا بالتزاوجِ.

يهبطُ الليل. وتغفو نِمالُ جماعةِ الكورنيجرا ونِمالُ المُدرَّعةِ-السُّلحفاةِ في تجويفِ كهفِ جُحْرِ أفاعٍ. غداً، سيكونُ الطريقُ طويلاً.

### 107. موسوعة

يوتوبيا الأدميين: حدثت سنة 1420 ثورةُ الهوسيين في بوهيميا. طالبَ مُبشرو البروتستانتيةَ بالإصلاحِ الكَنسِيّ ورحيل اللوردات الألمان.

انشقتُ عن الحركةِ مجموعةٌ أكثر جذريةً: الأدميون. شكَّكوا ليس بالكنيسة فحسب وإنما بالمُجتمع ككلٍ. رأوا بأنَّ أفضلَ طريقةٍ للتقرُّبِ من الله هي العيشُ في نفسِ الظروفِ التي عاشها آدم، الرَّجُلُ الأوَّلُ قبلَ الخطيئةِ الأصليةِ. ومن هنا جاء اسمهم.

أقاموا على جزيرةٍ في نهر مولداو، ليست بعيدةً عن براغ. وكانوا يعيشونَ عُراةً، في مُجتمعٍ مُصغَّرٍ، واضعينَ كلَّ مُمتلكاتهم في متناول الجميعِ على نحوٍ مُشتركٍ، باذلينَ قُصارى جهدهم لإعادةِ تهيئةِ ظروفِ حياةِ الجنةِ الأرضيةِ، قبلَ «الخطيئةِ».

نَبذوا جميعَ الهياكلِ الاجتماعيةِ. ألغوا المَالَ، العملَ، النبلاءَ، البرجوازيةَ، الإدارةَ، والجيشَ. امتنعوا عن زراعةِ الأرضِ وتغذَّوا على الفاكهةِ والخُضرواتِ البريةِ. كانوا نباتيينَ ومارسوا العبادةَ المُباشرةَ لله، بدونِ كنيسةٍ ولا رجالِ دينٍ وسطاءِ.

وكانَ لا بدَّ أن يثيروا حنقَ جيرانهم الهوسيين الذين لم يرق لهم هذا القدرُ مِنَ التطرُّفِ. بالتأكيدِ، يُمكنُ للمرءِ أن يُسَطِّطَ عبادةَ الله، ولكن ليس إلى هذا

الحدّ. قام السّادة الهوسيون وجيشهم بمُحاصرة الأدميين على جزيرتهم  
وذبح، إلى آخر فرد، أولئك الهبيون قبل الأوان.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 108. بالماء والهاتف

بينما انشغلت قوات CRS بمطاردة جولي والأمازونيّات، قامت الفرقة  
السبع الأخرى من المتظاهرين، وعلى رأس كل فرقة قزم، باستدارة كبيرة  
عبر الشوارع المُجاورة وأخذوا يجتمعون خلف الثانوية، حيث لا وجود لأي  
شُرطيّ.

أخرج جي وونغ ببساطة المُفتاح الذي أعطاه له المدير لتسهيل البروفات،  
وفتح الباب المُصَفَّح ضدّ الحريق. بأكثر تكتم مُمكن، ولج الحشد الثانويّة.  
حين انتبه مكسيميليان إلى الخطّة لمّا رأى وجوهاً باسمّة تظهر على سياج  
الثانويّة الأمامي، كان الأوان قد فات.

- يتسلّلون من الخلف! صرخ بمكبر الصوت.

استدار رجاله إلى الورا، تاركين هناك جولي ورفيقاتها. ولكن أكثر من  
سبعمائة شخص قد دخلوا مثل إعصارٍ وقد سارع جي وونغ إلى إعادة إغلاق  
الأقفال المتينة للباب المُصَفَّح. وقف رجال CRS عاجزين أمام هذا الواقعي  
السّميك.

- المرحلة الثانية، انتهت، صرخ دافيد عبر هاتفه.

عندئذ التمت فرقة جولي أمام السياج الذي أُخلي من رجال الشرطة،  
أقبل دافيد ليفتح لهم ونحو مائة من «الثوار» الجدد انضموا إلى الآخرين  
داخل الثانويّة.

- يتسلّلون من الجهة الأمامية، عودوا! أمر مكسيميليان.

من كثرة ما ركضوا في شتى الاتجاهات بكامل عتادهم: خوذة، ثرس،  
قاذفة-قنابل، سُترة واقية من الرصاص وحذاء ذو نعلٍ ثقيل، وصل رجال



CRS إلى درجّة الإنهاك. علاوةً على ذلك، كانت الثانويّة أوسع من أن يصلوا إلى الباب في الوقت المناسب.

وجدوا السياج مُغلَقاً، ومن ورائه، أخذت الأمازونيّات، بالقدر ذاته من الإثارة والمُشاكسة، يسخرن منهم.

- إنهم جميعاً في الدّاخل، سيدي، ومتمترسون أيضاً.

على هذا النحو احتلّ ثمانمائة شخصي الثانويّة. وما يجعل جولي مسرورة أكثر هو نجاحهم في هذا الإنجاز دون أيّ صدام، والاقْتِصَارُ على إرهابٍ خصوصيهم بتحركاتٍ تكتيكيّة.

لم يكنْ مكسيميليان مُعتاداً على رؤية مُتظاهرين يتبعون استراتيجيات حرب العصابات. إذ كان يتعاملُ دوماً مع حشودٍ تتقدّم دون أن تُفكّر.

أما أن يتحرّك المُتظاهرون، وليس على رأسهم حزب سياسي ولا حتى نقابة تقليديّة، على شكلِ جموعٍ مُتراصّة، فالأمرُ أثار إعجابهُ وقلقه في آنٍ معاً.

وحتى عدّم وجود جرحى في كِلا المُعسكرين لم يكن يُطمئنه. في مثل هذا النوع من الاشتباكات، يسقطُ عادةً ثلاثة جرحى بالحدّ الأدنى، من هذا الطرف أو ذاك. على الأقلّ من يتعثرون أثناء ركضهم أو يُلوى كاحلهم. أمّا هنا، في مُظاهرة تَضَعُ ثمانمائة شخصي في مواجهة ثلاثمائة من رجالِ CRS، ولم يحصل أيُّ حادثٍ يدعو للأسف.

وضَع مكسيميليان نصفَ رجالِ الـ CRS في واجهة الثانويّة والنصف الآخر في الخلف، ثمّ اتّصل بالمُحافظ دوبيرون ليُطلعه على مُجريات الأحداث. طلبَ منه هذا الأخير أن يستعيد الثانويّة دون إثارة قلاقل، والتأكّد جيّداً إن كان ثمة أيُّ صحفيّ. أكّد مكسيميليان، أنّه إلى اللحظة لا يتواجد أيُّ صحفيّ هناك.

بعد أن اطمأنّ، طلبَ منه المُحافظ دوبيرون الإسراع، ويفضّل بلا عنف، إذ إنّ شهوراً قليلةً فقط تفصلُ عن الانتخابات الرئاسيّة ولا بدّ أن هناك بين المُتظاهرين أبناء عائلاتٍ مرموقة.

جمّع مكسيميليان أركان قوّاته الصغيرة وطلبَ ما أسفَ على أنّه لم يطلبه منذ البداية: مُخطّط الثانويّة.

- اقدفوا قنابل مُسَيَّلة للدموع عبرَ السياج. انفضوا الدخانَ عليهم وسيخرجونَ في النهاية مثلَ ثعلبٍ من وجارِها.

سُرعان ما أَرهَقَ سَيْلانُ الدموعِ ونوباتُ السُّعالِ المُحاصِرِينَ.

- ينبغي فعلُ شيءٍ، وبسرعة، قالتْ زويه مُقطَّعة الأنفاس.

قدَّرَ ليوبولدُ بأنَّه يكفي تَقليلُ نفوذِيَةِ الشِّباكِ. فلمَ لا تُستخدَمُ ملاءاتُ الأَسرةِ في المهاجِعِ ستائرِ حماية؟

ما إنْ قِيلَ ذلكَ، حتَّى نُقِذَ. لَفَعَتْ فتياتُ نادي الأيكيديو أنوفهنَّ بِمَناديلٍ مُبلَّلةِ كي لا يستنشِقوا الغازَ وتدرَّعنَ بأَغطيةِ حاوياتِ القمامةِ لوقايةِ وجوههنَّ من رَشقاتِ القنابلِ، ثمَّ ثَبَّتْنَ الملاءاتِ على السِياجِ بسلكِ حديدِيٍّ عُثِرَ عليه في مُلحَقِ الحارسِ.

فحالَ ذلكَ دونَ رُؤيةِ رجالِ الشرطةِ لما يحدثُ في باحَةِ الثانويَّةِ. عادَ مكسيميليانُ وأخذَ مُكَبِّرَ الصَّوتِ:

- لا حقَّ لكم في احتلالِ المبنى. إنَّه مَبْنى عام. أمرُكم بإخلائه على الفور.

- نحنُ فيه، وسنبقى فيه، رَدَّتْ جولي.

- أنتم في وضعٍ غيرِ قانونيٍّ أبداً.

- إذن تعالَ وأزحنا مِن هنا.

جَرَّتْ مُشاوراتُ سرِيَّةٍ في السَّاحةِ، ثمَّ رجعتِ الحافلاتُ إلى الخلفِ، بينما أخذَ رجالُ الـ CRS ينسحبونَ إلى الشوارعِ المُجاورةِ.

- كأنهم أفلَعُوا عن الهجُومِ، لاحظتْ فرنسِين.

أعلَمَهُم نرسيِسُ بأنَّ الشرطةَ قد أخلتْ موقِعَ البابِ الخلفيِّ أيضاً.

- ربَّما ربحنا، نطقتْ جولي دونَ اقتناعٍ كبير.

- لتتريثَ قليلاً قبلَ أنْ نُطلِقَ صرخةَ النصرِ. قد تكونُ خدعةٌ لصرفِ

النظرِ، علَّقَ ليوبولدُ.

انتظروا، وهم يتربَّعونَ السَّاحةَ الخاليةَ، التي تُضيئها مصابيحُ الشارعِ بالكاملِ. يبصرُ هنديَّ النافاخو الثاقِبِ، أخيراً، التَقَطَ ليوبولدُ تحرَّكاً، ولم يلبث الآخرونَ أنْ أبصروا سحابةً مِنَ الشرطةِ تتقدَّمُ بإصرارٍ نحوَ السياجِ.

- هجموا. يُريدون مُداهمة المدخل! صرّخت إحدى الأمازونيّات.  
فكرة. هناك حاجة مُلحة لفكرة. لَمَّا وجدتُ زويه الحلّ، كانَ رجالُ  
الشرطة قد اقتربوا كثيراً من السياج. عرّضتِ الحلّ على الأقرام السبعة وعددٍ  
من الأمازونيّات.

حين استعدّ رجال الـ CRS، بمطارق كبيرة، لكسر الأقفال المعدنيّة  
لشباك البوّابة، برزت خراطيم إخماد الحرائق التي كانَ المُدير قد وُضعها  
للسيطرة على كارثة مُحتملة.

- نار! قالت جولي.

نشطت الخراطيم. لفرط شدّة الضغط احتاجت الأمازونيّات إلى ثلاث  
أو أربع منهنّ من أجل الإمساك بواحد من مدافع الماء تلك وتوجيهها جيّداً.  
في السّاحة، كانَ رجالُ الشرطة وكلابهم مُمدّين أرضاً وقد حصّدتهم  
الخراطيم.

- يكفي!

ولكنّ قوّات حفظ النّظام أخذت تتجمّع بعيداً من أجل هجّوم جديد يبدو  
أشرس.

- انتظروا الإشارة، هتفت جولي.

هجمَ الشرطيّون هرولةً، مُتجهينَ بمُحاذاة الزوايا الميّتة حيثُ لا يُمكن  
للخراطيم أن تصل إليهم. بلّغوا السياج، رافعين الهراوات.

- الآن، صاحت جولي، صارة على أسنانها.

مرّة ثانية فعلت خراطيم الماء فعلها. وعلت صيحات الانتصار وسط  
صُفوف الأمازونيّات.

اتصلَ المُحافظُ دوبيرون بمكسيميليان يسأله عمّا وصلت إليه مهمّته.  
أخبره المفوّض بأنّ مُثيري الشغب ما زالوا مُتمترسين في الثانويّة ويقاومون  
قوّات حفظ النّظام.

- حسناً، أحيطوا بهم دون أيّ هجوم عليهم. ما دامَ هذا العصيان -الصغيرُ  
محصوراً داخلَ الثانويّة فما من مُشكلةٍ حقيقيّة. ما ينبغي تجنّبه بأيّ ثمن، هو  
ألا يتوسّع.

توقفت هجمات الشرطة.

أعدت جولي التذكير بالتعليمات: «لا عُنف. عدم تحطيم شيء. المحافظة على نقائنا». أرادت أن تتحقق، لمجرد معارضة معلمها في التاريخ، إن كان نجاح ثورة بلا عُنف أمراً ممكناً.

## 109. موسوعة

يوتوبيا رابليه: اقترح فرانسوا رابليه، سنة 1532، رؤيته الشخصية للمدينة الطوباوية المثالية من خلال وصف دير ثيلم Thélème في غارغانتويا. والتي عليها أن تكون بلا حكومة لأن رابليه يعتقد: «كيف يُمكن للمرء أن يحكم الآخرين وهو عاجز عن حكم نفسه؟» بلا حكومة، وبالتالي يتصرف سكان دير ثيلم «وفقاً لمشيئتهم» مع رفع شعار «افعل ما تشاء». ولكي تنجح اليوتوبيا، يُنتقى سكان دير ثيلم بعناية شديدة. إذ لا يُقبل فيه إلا الرجال والنساء المولودون في أسر مسورة، متحررو العقول، المتعلمون، الفاضلون، حسنو الخلق و «الخلق». ويسمح للنساء الالتحاق بالدير في عمر العاشرة، أما الرجال فبعمر الثانية عشرة.

إذن، أثناء النهار، كل واحد يفعل ما يشاء، يعمل إن رغب في العمل، أو الاسترخاء، أو الشرب، أو التسلية، أو ممارسة الحب. أزيلت الساعات لتجنب أي فكرة عن الزمن الذي يمر. يستيقظ وقتما يشاء، يأكل حينما يجوع. الصخب والعنف والشجارات تعد أفعالاً محظورة. يتكفل الخدم والعمال الحرفيون المقيمون خارج الدير بالأعمال الشاقة. يسهب رابليه في وصف مكانه الطوباوي. سوف يشيد الدير على ضفة نهر اللوار، في غابة بور-هيو. وسوف يضم تسعة آلاف وثلاثمائة واثنين وثلاثين غرفة. ما من جدرانٍ تسوره إذ إن «الأسوار تُذكي المؤامرات». وثمة ستة أبراج دائرية بقطر ستين خطوة. ويرتفع كل مبنى إلى عشرة طوابق. يصب مصرف المجاري في النهار. وسيكون هناك مكتبات عدة، وحديقة فيها متاهة ونافورة في الوسط.

رابليه ليس مُغفلاً. هو يدرك بأن الغوغائية والمعتقدات الرغناء والشقاق،

وحتى مُجَرَّدُ التَّرَهَاتِ، سوفَ تُدْمَرُ، بلا ريبٍ، دِيرُهُ المِثَالِيّ ورغَمَ ذلكَ كانَ على يقينٍ بأنَّ الأمرَ جديراً بالمُحاوَلَة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 110. لَيْلَةٌ جَمِيلَةٌ

يُجَافِي النَوْمَ الرَقْمَ 103.

أرُقُ ذَاتِ الجِنْسِ مَرَّةً أُخْرَى. خَطَرَ لَهَا. يَنْعَمُ عَدِيمُو الجِنْسِ عَلَى الأَقْلِ بِسَهولَةٍ فِي النَوْمِ.

تَرْفَعُ قَرْنَيْهَا الِاسْتِشْعَارِيَيْنِ، تُعَدِّلُ جَلِسَتَهَا فَتَمَيِّزُ وَمِيضاً أَحْمَرَ. هَذَا مَا أَيْقَظُهَا. لَيْسَ شُرُوقُ الشَّمْسِ، بَلْ نُوْرٌ مِنْ دَاخِلِ عَشِّ الأَفْعَى الَّذِي يَأوُونَ إِلَيْهِ.

تَتَقَدَّمُ نَحْوَ الوَمِيضِ.

تَجِدُ بِضَعَ نَمَلَاتٍ يَتَحَلَّقْنَ حَوْلَ الجَمْرَةِ الَّتِي أَحْرَزَتْ لَهِنَّ الِانْتِصَارَ. جِيلِهِنَّ لَمْ يَعْرِفِ النَارَ وَهِنَّ بِالطَّبْعِ مَفْتُونَاتٌ بِهَذَا الوُجُودِ الدَافِئِ.

تُوَكِّدُ نَمَلَةٌ بِأَنَّهُ يُسْتَحْسَنُ إِطْفَاؤُهَا. تَقُولُ الأَمِيرَةُ 103، عَلَى آيَةِ حَالٍ، هُنَّ أَمَامَ خِيَارٍ مِنَ المُحَالِ تَجَنَّبَهُ: «التكنولوجيا ومجازفاتها» أو «الجهل وهنائه».

تَقْتَرِبُ الرَقْمَ 7 لَيْسَتْ النَارُ مَا يَشْغُلُ بِأَلْهَا، وَإِنَّمَا الظِّلَالُ المُتْرَاقِصَةُ لِلنَمَلَاتِ الَّتِي تُلْقِيهَا أَلْسِنَةُ اللَّهَبِ عَلَى جِدَارِ الجُحْرِ. تُحَاوِلُ إِجْرَاءَ مُحَادَثَةٍ مَعَهَا ثُمَّ - مُتَيَقِنَةٌ مِنْ اسْتِحَالَةِ ذَلِكَ - تَسْتَفْسِرُ مِنَ الرَقْمِ 103 الَّتِي تُجِيبُهَا بِأَنَّ الظَّاهِرَةَ هِيَ بَعْضٌ مِنَ سِرِّ النَّارِ.

النَّارُ تَصْنَعُ لَنَا تَوَائِمَ دَاكِنَةٍ تَلْبُثُ لِيصِقَ الجِدْرَانِ.

تَسْأَلُ الرَقْمَ 7 عَمَّا تَأْكُلُهُ هَذِهِ التَوَائِمُ الدَاكِنَةُ وَتُجِيبُ الأَمِيرَةَ 103 بِأَنَّهُمْ لَا يَأْكُلُونَ شَيْئاً. يُعِيدُونَ إِنتَاجَ حَرَكَاتِ تَوَائِمِهِمْ تَمَاماً وَلَا يَتَكَلَّمُونَ.

سَيَتَّخِذُ لَهِنَّ غَدَاً مُنَاقَشَةً كَلَّ هَذَا وَلَكِنْ يُفَضَّلُ الآنَ النَوْمَ لِاسْتِعَادَةِ قَوَاهِنَ مِنْ أَجْلِ السَّفَرِ.

لا يشعرُ الأميرُ 24 بالنعاس. إنها الليلة الأولى التي لا يجبرُهُ البردُ على الهجُوعِ إلى السُّباتِ ويريدُ أن ينتهزَ ذلك.  
يرمُقُ الجمرَةَ المتوقِّدةَ التي لا تكفُّ عن الإيماض.  
كلميني أكثر عن الأصابع.

### 111. الثورةُ تسيرُ إلى الأمام

راحَتِ الأصابعُ تبحثُ عن حُزمِ عيدانٍ لُتُشعلَ ناراً.  
عثرَ عليها المُتظاهرونَ في مرابِ البستانيِّ القديمِ وأرادوا إشعالَ موقدَةٍ كبيرةٍ وسَطَ الحشائشِ ليرقصوا حولها.  
كُدت حُزمُ العيدانِ عمودياً ثمَّ أحضَرَ بعضُ الشبانِ ورقاً، ومع ذلك لم يفلحوا في إلهابِ الموقدَةِ.

ما إن ترمَدَ الأوراقُ حتَّى تتكفَّلَ الريحُ بإطفاءِ الشراراتِ القليلة. من ثمانمائة شخصٍ تحدّوا، وقاوموا بشجاعةٍ ودفعوا حافلاتٍ مُكْتَظَّةَ رجال الـ CRS إلى التراجع، لا أحدٌ يُجيدُ إيقادَ جُذوة نار!

بحثتُ جولي في الموسوعةِ لعلها تجدُ مقطعاً يوضِّحُ فيه كيفيةَ إيقادِ النار. وبما أنَّ الكتابَ يخلو من فهرسٍ أو ترتيبٍ أبجدي، لم تكن تعرفُ أينَ تعثرُ عليه بين جميع تلكَ النصوصِ الموزَّعةِ عشوائياً. موسوعةُ العلمِ النسبيِّ والمطلقِ ليست قاموساً، وليسَ لزاماً عليها أن تُجيبَ على أسئلتنا. أخيراً، حاولَ ليوبولدُ مُساعدتهمُ بشرحِ ضرورةِ بناءِ حائطٍ صغيرٍ يقي جذوةَ النارِ ثمَّ وضعَ ثلاثة أحجارٍ تحتَ الحطبِ لإتاحةِ فرصةٍ وُصولِ تيارِ هواءٍ سُفليِّ.  
ومع ذلك، أبَتِ النارُ بعنادٍ أن تتدلَّعَ. عزمَتُ جولي على رمي ورقِها الأخيرةِ وليكنَ ما يكون، بحثتُ في قاعةِ الكيمياءِ عن المكوناتِ الأساسيةِ لزجاجةِ مولوتوف. بعد أن عادت إلى الباحةِ، رمتها على حُزمِ العيدانِ وهذه المرة قبلتُ ألسنةُ اللهبِ أن تتدلَّعَ. «حقاً، لا شيءٌ سهلٌ في هذا العالمِ»، تنهدتُ جولي. منذُ زمنٍ طويلٍ وهي راغبةٌ في إشعالِ الثانوية، وها هي رغبَتُها تتحقَّقُ أخيراً.

صبَّغتُ شُعلةَ اللهبِ قلبَ الباحةِ بالبرتقاليِّ. وعلا صخبٌ قبائليِّ.

أَنْزَلَ الْمُتَظَاهِرُونَ عَلَّمَ السَّارِيَةَ الْمَرْكَزِيَّةَ مَعَ شِعَارِهِ: «مِنَ الذِّكَاةِ يَوْلَدُ الْعَقْلُ»، ثُمَّ أَعَادُوا رَفَعَهُ ثَانِيَةً بَعْدَمَا أَلْصَقُوا عَلَى وَجْهِهِ شِعَارَ الْحَفَلَةِ الْغَنَائِيَّةِ: الدَّائِرَةُ ذَاتُ النَّمَلَاتِ الثَّلَاثِ.

أَزِفَ الْوَقْتُ لِإِلْقَاءِ كَلِمَةٍ. كَانَتْ شُرْفَةُ الْمَدِيرِ، فِي الطَّابِقِ الْأَوَّلِ، تُشَكِّلُ مَنِيرًا مِثَالِيًّا. اعْتَلَّتْهَا جَوْلِي لِتَتَوَجَّهَ إِلَى الْجَمْعِ الْمُحْتَشِدِ بِالْبَاحَةِ.

- أُعْلِنُ رَسْمِيًّا بَدَايَةَ احْتِلَالِ الثَّانَوِيَّةِ مِنْ عَصَبِيَّةٍ مِنَ الْبَشَرِ يَتَوَقَّونَ إِلَى الْفَرَحِ، إِلَى الْمَوْسِيقَى وَالْإِحْتِفَالِ لَا غَيْرِ. وَسَنُؤَسِّسُ، لَزْمَنِ غَيْرِ مَعْلُومٍ، فِي هَذَا الْمَكَانِ قَرْيَةً طُوبَاوِيَّةً تَهْدَفُ إِلَى جَعْلِ النَّاسِ أَكْثَرَ سَعَادَةً، بِأَدْتِيْنِ مِنْ أَنْفُسِنَا. مُوَافَقَاتٍ وَتَصْنِيفَاتٍ.

- افْعَلُوا مَا تَشَاؤُونَ وَلَكِنْ لَا تُخَرِّبُوا شَيْئًا. إِنْ كَانَ عَلَيْنَا الْبَقَاءُ هُنَا مَدَّةً طَوِيلَةً، فَلنَسْتَعْمِلِ الْأَدْوَاتَ بِكَامِلِ كِفَائَتِهَا. بِالنِّسْبَةِ لِمَنْ يُوَدُّ قِضَاءَ حَاجَةٍ، الْمَرَاخِيضُ فِي آخِرِ الْبَاحَةِ، إِلَى الْيَمِينِ. وَإِنْ أَرَادَ أَحَدٌ مِنْكُمْ أَنْ يَرْتَاحَ فَالْمَهَاجِعُ وَأَسْرَتِهَا تَحْتَ تَصَرِّفِكُمْ فِي الطَّابِقِ الثَّلَاثِ، وَفِي الطَّابِقِينَ الرَّابِعِ وَالْخَامِسِ مِنَ الْمَبْنَى B، أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِلْبَقِيَّةِ فَأَقْتَرِحُ الْبَدَأَ مُبَاشِرَةً بِحَفَلَةٍ عَارِمَةٍ وَلنَرْتُقِصُ وَنَغْنِي حَتَّى الثَّمَالَةِ!

مِنْ نَاحِيَتِهِمْ، الْمُغْنِيَّةُ وَالْمَوْسِيقِيَّونَ كَانُوا مُرَهَقِينَ وَهُمْ بِحَاجَةٍ لِتَقْدِيرِ الْوَضْعِ. تَرَكَوْا آلَاتِهِمُ الْمَوْسِيقِيَّةَ الْخَاصَّةَ بِقَاعَةِ التَّدْرِيبِ عِنْدَ أَرْبَعَةِ شَبَانٍ أَخَذُوهَا بِحِمَاسَةٍ، عَازِفِينَ مَوْسِيقًا أَقْرَبَ إِلَى السَّالْسَا مِنْهَا إِلَى الرَّوْكِ، غَيْرَ أَنَّهَا مُلَائِمَةٌ تَمَامًا لِلظَّرْفِ.

وَمَضَتْ فِرْقَةُ «النَّمَلِ» لِتَنَاطُلِ مَشْرُوبٍ مُنْعَشٍ قُرْبَ آلَةِ الْمَشْرُوبَاتِ الْقَرِيبَةِ مِنَ الْكَافِيْتَرِيَا، مَكَانِ الرَّاحَةِ الْمُعْتَادِ لِتَلَامِذَةِ الثَّانَوِيَّةِ.

- حَسَنًا، أَيُّهَا الرَّفَاقُ، هَذِهِ الْمَرَّةُ، وَصَلْنَا، قَالَتْ جَوْلِي مُتْنَهِّدَةً.

- مَا الَّذِي سَنَفَعَلُهُ الْآنَ؟ سَأَلَتْ زُوِيَهُ، وَوَجَّتَاهَا تَتَوَهَّجَانِ حَرَارَةً.

- أُوهِ، هَذَا لَنْ يَسْتَمَرَ طَوِيلًا. غَدًا سَتَكُونُ النِّهَايَةَ، رَجَّحَ بُولُ.

- وَإِنْ اسْتَمَرَ؟ سَأَلَتْ فَرَنْسِينَ.

تَبَادَلَ الْجَمِيعُ النِّظْرَاتِ، وَمَسْحَةُ قَلْبِي شَابَتِ الْعِيُونَ.

- يَجِبُ فَعْلُ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ أَجْلِ أَنْ يَسْتَمَرَ، تَدَخَّلَتْ جَوْلِي بِقُوَّةٍ. لَا رَغْبَةَ

لي على الإطلاق في العودة صباح الغد لأستعدّ للبيكالوريا. نحن الآن لدينا فرصة بناء شيء هنا، ويجب تلقّف هذه الفرصة.

- وما الذي تنوينه، بالضبط؟ سأل دافيد. لا نستطيع أن نُقيم حفلة إلى الأبد.

- لدينا مجموعة من الناس ومكان مُغلَق ومحمي لياوينا، لماذا لا نسعى إلى تنظيم قرية طوباوية؟

- قرية طوباوية؟ أندَهش ليوبولد.

- بلى، مكانٌ نحاولُ أن نخلق فيه علاقات جديدة بين الناس. دعونا نحاولُ تجربة، تجربة اجتماعية لكي نعلم إن كان مُمكناً ابتكارُ مكانٍ نشعرُ فيه بأننا جميعاً معاً في حالة ارتياح.

تأمل النمل لبرهة بكلمات جولي. في البعيد، كان صدَى السالسا يتردّد، وكانت تُسمعُ فتياتٌ وفتيانٌ يضحكون ويغنون.

- بالطبع، سيكونُ هذا رائعاً، اعترف نرسييس. ولكن، ليس سهلاً قيادُ حشد. لقد كنتُ مرشداً في مُخيم للمراهقين وأؤكدُ لك بأن السيطرة على الناس بوصفهم جماعة، ليس بالأمر الهين.

- كنتَ بمُفردك، أما نحنُ فثمانية، ذكرت جولي. معاً، نحنُ أقوى. تماسكنا يُضاعفُ مواهبنا الفردية عشرَ مرّات. لديّ شعور بأن بوسعنا، مُجتمعين، قلبُ جبال. ثمانمائة شخصٍ تبعونا لأجلِ موسيقانا، فلم لا يتبعوننا لأجلِ فكرتنا الطوباوية؟

جلستَ فرنسين لتُفكّر على نحوٍ أفضل. وراح جي وونغ يحكُ جبينه.

- يوتوبيا؟

- بلى، يوتوبيا! تتكلّم عنها الموسوعة مراراً. تقترحُ خلقَ مُجتمعٍ أكثر... تردّدت.

- أكثرُ ماذا؟ سخِرَ نرسييس. أكثرُ لطافة؟ أكثرُ رقة؟ أكثرُ مرحاً؟

- لا، ببساطة أكثرُ إنسانية، نطقتُ جولي بنبرتها العميقة والدافئة. انفجرَ نرسييس بالضحك.

- تورطنا يا أولاد. جولي أخفتُ عنا مطامحها الإنسانية.



حاول دافيد أن يفهم:

- وما الذي تقصدينه بمجتمع أكثر إنسانية؟

- لا أعرفُ بعد. ولكنني سأجد.

- أخبريني، جولي، جُرحتِ أثناء المعركة مع رجالِ الـ CRS؟ سألتُ زويه.

- لا، لِمَ تسألين؟ سألتِ الشابة مُتفاجئة.

- هناك... بقعة حمراء على لباسك.

أدارتِ الفستان مُستغربةً. زويه مُحقة. ثمّة بالفعل بقعة دمٍ ناجمة عن جرحٍ لم تكن تشعرُ به.

- هذا ليس جرحاً، هذا شيءٌ آخر، أكّدتِ فرنسين.

تنحّت بها جانباً في الممرّ حيثُ تبعتهما زويه

- ببساطة أنتِ في دورتكِ الشهرية، أخبرتها عازقة الأورغ.

- أنا في ماذا...؟

- دورتكِ الشهرية، تدخلتِ زويه، ألا تعرفين ما هي؟

صعقتِ جولي بالخبر. لبرهة، انتابها شعورٌ بأنّ جسدها قتلها للتو. وهذا الدّم دمٌ جريمة قتلٍ طفولتها. هكذا انتهت! في اللحظة التي اعتقدت أنّها لحظة سعادة، خانها جسدها. لقد أعادها إلى أكثر ما كانت تزدره: إرغامها بأن تكون راشدة.

فتحت فمها ووسعاً وأخذت نفساً عميقاً. ارتفع صدرها بصعوبة. وغدا وجهها قرمزياً.

- بسرعة، صرختِ فرنسين مُنادية الآخرين. جولي تُعاني أزمة ربو.

تحتاجُ فانتولين.

بحثوا في حقيبة ظهرها المُلقاة من حُسنِ الحظّ عند أسفلِ درامز جي وونغ. وجدوا البخاخَ وأدخلوه في فمها ولكن كلّ محاولاتِ الضغطِ عليه باءت بالفشل، لم يخرج منه شيء، كان فارغاً.

- ال... ف... نتو... لين، لهتتِ جولي.

بدأ الهواءُ يتناقصُ حولها.

الهواء، اعتيادنا الأوّل. نبدأ، في الطفولة المبكرة جدّاً، نفرّد بُطْني التنفّس لِنُطَلِقَ الصرّخَةَ الأولى وفيما بعد، ولبقيّة حياتنا، لا يُمكننا الاستغناء عنه. الهواء. أربعٌ وعشرون ساعة على أربع وعشرين ساعة، نحتاجُ الهواء، ويُفضّلُ نقيّاً. في تلك اللحظة، لم يكن ثمة ما يكفي منه. كانت مُجبرَةً على بذلِ جهدٍ مُضنٍ للحصولِ على شهقةٍ واحدة تنفّسها.

أسرعت زويه إلى الباحة لتسأل إن كان أحدٌ يحملُ معه فانتولين. أبدأ. عبر هاتفِ دافيد المحمولِ اتصلوا بأطباءِ SOS-الإسعافات الأولى. جميعُ الأرقامِ مشغولة.

- لا بدّ أن هناك صيدليّةً مُناوبة في الحيّ، قالت فرنسين غاضبة.  
- رافقها جي وونغ، نصّح دافيد. أنت أقوانا؛ فإن عجزت عن الوصولِ إلى هناك فبمقدورك حملها على كتفك.

- ولكن كيف الخروجُ من هذا المكان؟ الشرطّة على الجانبين.  
- هناك بابٌ آخر، قال دافيد. اتبعوني.  
قادهم إلى قاعة بروفاتهم.

بعد دفع الخزانة تبين وجودُ مخرج.  
- عثرتُ عليه مُصادفةً. لا بدّ بأن هذا الممرّ يُفضي إلى أحدِ أقبية المنازلِ المُجاورة.

أناثٌ مُتقطّعة كانت تصدُرُ عن جولي. حملها جي وونغ على كتفه وغاصا في النفق. وصلا إلى مُفترق. تنبعثُ رائحةُ مجارٍ نتنة من الجهة اليسرى. أمّا من اليمين، فتفوحُ رائحةُ قيوٍ مُغلّق. فاختارا اليمين.

## 112. حول النار

على وهج الجمرّة، تحدّثتُ الأميرة 103 عن الأصابع: تتناولُ عاداتهم، وتكنولوجيتهم، وتلفزيونهم.

واليافيطة البيضاء، التي تندرُ بالموت، تُذكّرُ الرقم 5 التي لم تنسَ هذا البلاء.

ترتعدُ النَمالُ الصَّهباواتُ المُتَحلِّقاتُ حَولَ النارِ حينَ يَعلمنَ بأنَّ مَدِينَةَ  
مَسقَطِ رَأْسِهِنَّ مُعَرَّضَةٌ لِحَظَرِ التَّدْمِيرِ. لَكِنَ خِلافاً لِهَذَا التَّهْدِيدِ، تُقَرُّ الأَمِيرَةُ  
103 بِأَنَّهَا باتت على يَقينٍ بأنَّ لَدَى الأَصابعِ الكَثيرَ لِنَقْلِهِ إلى الحَضارَةِ  
النَمليَّةِ. وما يُعزِّزُ فِكْرَها هَذه أَنَّ ثلاثَ عَشْرَةَ نَمَلَةً، بِفَضْلِ النارِ، اسْتَطَعْنَ  
هَزِيمَةَ حَشُودٍ مِنَ النَمالِ القَرَماتِ.

صَحيحٌ أَنها لا تُتَقَنُ اسْتِخدامَ الرافِعةِ جَيِّداً، ولا تَعْرِفُ آليَّاتِ عَمَلِ  
المِجانيقِ... إلَّا أَنها تَعْتَبِرُ المِسالَةَ، كما بِشَأْنِ الفَنِّ والفِكاهاةِ والحبِّ، لَيسَتْ  
إِلَّا مِسالَةً وَقَتٍ. إنَّ وافيَّ الأَصابعِ أنْ يَلْعَبوا اللِعبَةَ، فَسْتَفْهَمُ بِالنِّهايةِ.  
ألا يَوجَدُ حَظَرٌ في الاقْتِرابِ مِنَ الأَصابعِ؟ سَأَلتِ الرِقمَ 6 الَّتِي لا تَزالُ  
تَفْرُكُ جَدْعَها المَحْرُوقَةَ.

تُجيبُ الرِقمَ 103 بِالنَّفْيِ. لَدَى النَمالِ مِنَ الذِّكاءِ ما يَكفِي لِلسِّيطرَةِ عَلِيهِمْ.  
يَرفَعُ الرِقمَ 24 قَراناً.

هل تَحَدَّثتِ مَعَهُم عَنِ اللّهِ؟

اللّهُ؟ يَريدُ الجَميعُ مَعْرِفَةَ ما هُوَ بِالضَّبْطِ. هل هُوَ آلَةٌ؟ مَكانٌ؟ نَبْتَةٌ؟

يُخبرُهُم الأَميرُ 24 بِأَنَّهُ في المَاضِي، في بَيل-أو-كان، كان ثَمَّةَ أَصابعٍ  
يَجيدُونَ التَّواصُلَ مَعَ النَمالِ وَقَد اسْتَغَلَّوا ذلِكَ لِجَعْلِهِنَّ يُصدِّقنَ بِأَنَّهُم لَهِنَّ  
أَسِياذٌ وَخالِقونَ. فَرَضَ أُولئِكَ الأَصابعِ عَلى النَمالِ طاعَةَ عَمِياءَ بِحِجَّةِ أَنَّهُم  
عَمالِقَةٌ وَكَلِبو القُدْرَةِ. وَزَعَمَ أُولئِكَ الأَصابعِ بِأَنَّهُم «آلَهُة» النَمالِ.

اقتَرَبتِ الحَشَراتُ جَميعُها.

وماذا يَعني «اللّهُ»؟

تَفسِّرُ الأَميرَةُ 103 بِأنَّ هَذهِ الفِكرَةَ فَريدَةَ في العالَمِ الحَيوانِي. يَعتَقِدُ  
الأَصابعُ بِوِجودِ قوَّةٍ غَيرِ مَرثِيةٍ فوَقَهُم تَحكُّمُ بِهِم وَفوقَ مَشِيتِها. يُطَلِّقونَ عَلِياها  
اسمَ اللّهِ وَيؤمُّونَ بِها حَتّى ولو أَنَّهُم لا يَرونها. حَضارَتُهُم مَوْسَسَةٌ عَلى فِكرَةِ  
الإيمانِ بِقوَّةٍ غَيرِ مَرثِيةٍ تُسَيِّطِرُ عَلى كَاملِ وِجودِهِم.

يَحاوِلنَ تَخيلَ ما الَّذِي يُمكِنُ أنْ يَكونَهُ اللّهُ دونَ أنْ يَروا الأَهميَّةَ العَمليَّةَ  
لِوِجودِهِ. بِماذا يُساعِدُ اعْتِقادُهُم بِوِجودِ اللّهِ فوَقَهُم؟

تُجِيبُ الأَمِيرَةُ 103 على نحوٍ أُخْرَقَ بِأَنَّهُ رَبِّمَا لِأَنَّ الأَصَابِعَ حَيَوَانَاتٌ أُنَانِيَّةٌ وَهَذِهِ الأُنَانِيَّةُ تَغْدُو، بَعْدَ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ مِنَ الزَّمَنِ، ثَقِيلَةٌ عَلَيْهِمْ وَيَصْعُبُ تَحْمَلُهَا. وَبِالتَّالِي هُمْ بِحَاجَةٍ لِلتَّوَاضُّعِ وَأَنْ يَشْعُرُوا بِأَنْفُسِهِمْ مَخْلُوقَاتٍ خَاشِعَةٍ لِكَاثِرِينَ يُفَوِّقُهُمْ حَجْمًا: اللهُ.

المُشْكِلَةُ، أَنَّ بَعْضَ الأَصَابِعِ أَرَادُوا غَرَّرَ هَذِهِ الفِكْرَةَ نَفْسَهَا فِينَا وَمَنْ ثُمَّ إِيهَامَنَا بِأَنَّهُمْ آلَهُةُ النَّمَالِ! بَثَّ الرِّقْمَ 24.  
تُومِي الأَمِيرَةُ 103 بِرَأْسِهَا مُوَافِقَةً.

وَتَقَرُّ بِأَنَّ لَيْسَ جَمِيعُ الأَصَابِعِ بَرِيثُونَ مِنْ إِرَادَةِ السَّيْطَرَةِ عَلَى جَمِيعِ الأَجْنَاسِ المُجَاوِرَةِ. مِثْلَمَا يَوْجَدُ بَيْنَ النَّمَالِ القَسَاةِ وَالْوُدُودُونَ، الأَغْبِيَاءُ وَالأَذْكَيَاءُ، الكُرْمَاءُ وَالاسْتِغْلَالِيُونَ. وَلا بَدَّ أَنْ مِنْ صَادِقِهِمْ أَوْلَتْكَ النَّمَالِ كَانُوا اسْتِغْلَالِيِينَ.

وَلَكِنْ لا يَنْبَغِي إِطْلَاقُ حُكْمٍ سَلْبِيٍّ عَلَى الأَصَابِعِ بِسَبَبِ تَقْدِيمِ بَعْضِهِمْ أَنْفُسَهُمْ بِوصْفِهِمْ آلَهُةُ النَّمْلِ. وَعَلَى العَكْسِ يُظْهِرُ هَذَا التَّنَوُّعُ فِي السُّلُوكِ ثَرَاءً عَقُولِهِمْ.

بِمَا أَنَّ المُسْتَكْشِفَاتِ الاثْنَيْ عَشْرَةَ فَهَمَنْ فِكْرَةَ اللهُ عَلَى نَحْوِ مُبْهَمٍ، يَسْأَلُنَ بِسَدَاجَةٍ إِذَا مَا كَانَتْ الأَصَابِعُ حَقًّا... آلَهْتَهُنَّ.

تَقُولُ الأَمِيرَةُ 103 إِنَّ الجَنْسَيْنِ، بِرَأْيِهَا، يَتَبَعَانِ مَسَارَاتٍ مُتَوَازِيَةً وَبِالتَّالِي، لا يُمَكِّنُ أَنْ يَخْلُقَ الأَصَابِعُ النَّمَالِ. وَلَوْ لَسَبَبِ الأَقْدَمِيَّةِ فَحَسَبِ، فَالنَّمْلُ ظَهَرَ عَلَى الأَرْضِ قَبْلَ الأَصَابِعِ بِزَمَنِ طَوِيلٍ. كَذَلِكَ مِنْ غَيْرِ المُرْجَحِ أَنْ يَكُونَ النَّمْلُ خَلَقَ الأَصَابِعَ.

وَرِغَمَ الإِيضَاحِ تَبَقَى ظِلَالٌ شَكٌّ تُخَيِّمُ عَلَى الحَضُورِ.

مِيزَةُ الإِيْمَانِ بِاللَّهِ بِأَنَّهَا تُتِيحُ شَرْحَ مَا لا يُمَكِّنُ شَرْحَهُ. بَعْضُ النَّمَالِ جَاهِزَاتٍ مُسَبِّقًا لِتَفْسِيرِ الصَّاعِقَةِ أَوْ النَّارِ عَلَى أَنَّهَا ظَوَاهِرُ تَصَدُّرٍ عَنِ آلَهْتِهِمُ الإِصْبَعِيَّةِ.

تُكَرِّرُ الأَمِيرَةُ 103 بِأَنَّ الأَصَابِعَ جَنْسٌ حَدِيثٌ ظَهَرَ مِنْذُ نَحْوِ ثَلَاثَةِ مِلايِينَ عَامٍ بَيْنَمَا النَّمْلُ مَوْجُودٌ مِنْذُ مِائَةِ مِليونِ عَامٍ.

كَيْفَ يُمَكِّنُ لِلرَّعِيَّةِ أَنْ تَظْهَرَ قَبْلَ خَالِقِهَا؟

تَسْأَلُ الْمُسْتَكْشِفَاتُ الْاِثْنَا عَشْرَةَ كَيْفَ تَعَلَّمُ هِيَ بِذَلِكَ وَالْأَمِيرَةُ 103 تَكَرَّرَ بِأَنَّهَا سَمِعَتْ ذَلِكَ فِي التَّلْفِزِيُونِ فِي أَحَدِ بَرَامِجِهِمُ الْوَثَائِقِيَّةِ.

الْحَضُورُ فِي حَيْرَةٍ مِنْ أَمْرِهِ. حَتَّى وَإِنْ كَانَتْ جَمِيعُ النَّمَالِ الْحَاضِرَاتِ مُقْتِنَعَاتٍ بِأَنَّ الْأَصَابِعَ لَيْسُوا مَنْ خَلَقَهُنَّ، غَيْرَ أَنَّهُنَّ جَمِيعاً مُصِرَّاتٌ عَلَى الْاِعْتِرَافِ بِأَنَّ هَذَا الْحَيَوَانَ «الْفَتِيَّ» مُتَفَوِّقٌ وَيَعْرِفُ الْكَثِيرَ مِنَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تَجْهَلُهَا الْحَشْرَاتُ.

وَحَدَّهُ الْأَمِيرُ 24 غَيْرُ مُوَافِقٍ. بِالنِّسْبَةِ لَهُ، لَيْسَ لَدَى الْأَصَابِعِ مَا يَحْسُدُهُمْ شَعْبُ النَّمْلِ عَلَيْهِ؛ وَفِي حَالِ تَمَّ لِقَاءٍ، سَيَكُونُ جَلِيًّا أَنَّ لَدَى النَّمْلِ مَعَارِفُ يَعْلَمُهَا لِلْأَصَابِعِ أَكْثَرَ مِمَّا لَدَى الْأَصَابِعِ لِيَعْلَمُوهُ. أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِلْأَلْغَازِ الثَّلَاثَةِ: الْفَرْنَ، الْفُكَاهَةُ وَالْحَبُّ، فَمَا إِنْ يُدْرِكُ النَّمْلُ الْمَقْصُودَ مِنْهَا بِالضَّبْطِ، حَتَّى يُجِيدَ مَبَاشِرَةً اسْتِنْسَاحَهَا وَتَحْسِينَهَا. هُوَ مُتَيَقِّنٌ مِنْ ذَلِكَ.

فِي رَكْنٍ، نَمَالٍ مِنَ الْكُورِنِجِرَا، اللَّوَاتِي أَثَارَ اسْتِخْدَامِ رَمَحِ اللَّهَبِ دَهَشْتَهُنَّ فِي مَعْرَكَةِ الْقَصَبِ، جَرَّوْا جَمْرَةً عَلَى وَرَقَةٍ. يَخْتَبِرْنَ تَأْثِيرَ الْجَمْرَةِ عَلَى عَدَّةِ مَوَادِّ. يَحْرِقْنَ بِالتَّبَاعِ وَرَقَةً، زَهْرَةً، تَرَابًا، جَذُورًا. تَتَّخِذُ الرِّقْمَ 6 دَوْرَ مُرْشَدَتِهِنَّ. وَيَحْصَلْنَ مَعًا عَلَى أَدْحَنَةِ ضَارِبَةٍ إِلَى الزَّرْقَةِ وَرَوَائِحِ كَرِيهَةٍ؛ عَلَى الْأَرْجِحِ هَكَذَا فَعَلَ أَوَائِلُ الْمُخْتَرَعِينَ فِي عَالَمِ الْأَصَابِعِ.

لَا بَدَّ أَنَّ الْأَصَابِعَ حَيَوَانَاتٌ مُعْقَدَةٌ رَغَمَ كُلِّ شَيْءٍ...، تَنْهَدَتْ نَمَلَةٌ كُورِنِجِرِيَّةٌ طَفَحَ قَرْنَاهَا تَبْرَمًا مِنْ كُلِّ هَذِهِ الْقِصَصِ عَنِ الْعَالَمِ الْعُلُويِّ. تَنْكَمِشُ عَلَى نَفْسِهَا وَتَغْفُو ثَانِيَةً تَارِكَةً الْآخِرِينَ يَتَجَادَلُونَ حَتَّى التُّخْمَةَ، وَيُوَاصِلُونَ لِعِبِهِمُ بِالنَّارِ.

### 113. موسوعة

كَعَاكَةَ عِيدِ الْمِيلَادِ: نَفْخُ الشَّمُوعِ بِمُنَاسِبَةِ كُلِّ عِيدٍ مِيلَادٍ هُوَ وَاحِدٌ مِنَ الطُّقُوسِ الْأَكْثَرِ دَلَالَةً فِي سُلُوكِ الْجِنْسِ الْبَشَرِيِّ. إِذْ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ عَلَى هَذَا النِّحْوِ، عَلَى فِتْرَاتٍ مُنْتَظِمَةٍ، بِأَنَّهُ قَادِرٌ عَلَى إِيقَادِ النَّارِ ثُمَّ إِطْفَائِهَا بِأَنْفَاسِهِ. تُشَكِّلُ السَّيْطَرَةَ عَلَى النَّارِ وَاحِدًا مِنْ طُّقُوسِ الْعُبُورِ لِكِي يَتَحَوَّلَ الطِّفْلُ إِلَى

شخصٍ مسؤول. فقدانُ كبارِ السنِّ للأنفاسِ اللازمةِ لإطفاءِ الشَّمُوعِ يُبرهنُ في المُقابلِ أَنهم أصبحوا اجتماعياً مُستبَعدين من عالمِ الإنسانِ الفعّال.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 114. فقدُ هواء

تَدَلَّى جولي مُستَسَلِمَةً عن كتفِ جي وونغ المُسرُورِ من تحقّقه بأنَّ القبو أَفضى بهما بعيداً عن حافلاتِ الـ CRS. حتّ الخُطأ بحثاً عن صيدليّة مُناوبة لا تزالُ أبوابها مفتوحةً عندَ الثالثةِ صباحاً.

وبينما كانَ جي وونغ يطرُقُ على بابِ مَبْنَى مُغلق، بدافعِ اليأس، فُتِحَتْ نافذةٌ في الأعلى وأطلَّ منها رجلٌ بالبيجامة:

- لا داعي لتجمّع الجوار. الصيدليّة الوحيدةُ التي لا تزالُ أبوابها مفتوحةً في مثلِ هذهِ الساعة، هي الصيدليّة الموجودةُ في الملهى الليليّ.

- أتمرّح؟

- أبدأ. إنّها خدمةٌ جديدة. إذ وجدوا أنّ وضعَ الصيدليّاتِ في الملاهي الليلية يُسهّلُ الأمورَ ولو من أجلِ بيعِ الواقياتِ الذكريةِ فقط.

- وأينَ هو، ملهى الليلِ هذا؟

- في نهايةِ الطريقِ إلى جهةِ اليمين، في رُقاقِ ضيقِ مسدود، إنّهُ هناك. اسمُهُ لا يتوّهُ أبدأ، يُدعى «الجحيم».

فعلاً كانَ «الجحيم» يومضُ بأحرفٍ ناريةِ مُطوّقة بشياطينَ صغيرة مُجنّحةٍ بأجنحةٍ خفافيش.

كانت جولي تحتضّر.

- هواء! أرجوكم، هواء!

لِمَ الهواءُ بهذهِ النُدرةِ على هذا الكوكبِ؟

وضَعها جي وونغ على الأرضِ ودَفَعَ ثمنَ تذكّرتي دخولهما كأنّهما

ثنائي رقص كما الآخرين. لم تظهر على الحارس، بوجهه المُزدحم بثقوب الأقرط والشوم، ملامح الدهشة لمرأى فتاة في حالة يرثى لها إلى هذا الحد. معظم الزبائن الذين يرتادون «الجحيم» يصلون شبه فاقد الوعي بسبب المُخدرات أو الكحول.

في القاعة، كان صوت ألكسندرين يهيمس «I love you، حبيبي، أحبوك» وأزواج مُتعانقون وسط هالة من الأذخنة. رفع الدي-جيه الصوت وما عاد بوسع أحد أن يسمع أحداً. وأخفت الضوء مُبقياً فقط على وميض مصابيح صغيرة حمراء. إنه يُدرك ما يفعله. فمن ليس لديه الكثير ليقوله أو من لم تحبوه الطبيعة ميزات، ستأخ له وسط هذه الظلمة وهذه الضوضاء المُصممة فرص الآخرين ذاتها في انتهاز رقصة السلو للإغواء.

«حبيبي، أحبوك، my loveuuue»، راحت تصدح ألكسندرين.

اجتاز جي وونغ ساحة الرقص دافعاً أزواج الراقصين دون مُراعاة، ولا همّ له سوى إيصال جولي إلى الصيدلية بأقصى سرعة.

كانت في الداخل سيده تتردى مريولاً أبيض مُستغرقة في مجلة مُختصة بالجمال وتمضغ علكة. لما رأتهما نزعت السدادات القطنية التي تحمي مجرى سمعها. صرخ جي وونغ ليطغى صوته على الموسيقى فأشارت له بأن يغلق الباب. بعض من وحدات الديسبيل<sup>(1)</sup> بقيت في الخارج.

- فانتولين، إذا سمحت، للآنسة، بسرعة. إنها في شدة نوبة ربو.

- ألدك وصفة طبية، سألت الصيدلانية برود.

- أنت ترين جيداً أنها مسألة حياة أو موت. سأدفع لك ما تطلبين.

لم تكن جولي في حاجة لبذل أي جهد لاستدرار الشفقة. فمها الفاغر أشبه بغم سمكة مرجان خارجة من البحر. لكن ذلك لم يلين قلب المرأة.

- أعتذر. هذه ليست بقالة، يُمنع علينا بيع الفانتولين دون وصفة، هذا غير

1- (Décibel، الديسبيل): وحدة لقياس شدة الصوت بالنسبة لقدرتنا البشرية على السماع.

قانوني. لستما أول من حاول خداعي. الجميع يعلم بأن الفانتولين موسع أوعية يفيد السادة خائري القوى!

عند هذا الحد طفح الكيل بجي وونغ، فانفجر. أمسك الصيدلانية من ياقة مريولها، وبما أنه لا يحمل أي سلاح، أخذ مفتاح شفته وضغط رأسه المدبب على نحرها.

وبنبرة مهددة تلفظ بوضوح:

- أنا لا أمزح. الفانتولين، أرجوك، وإلا أنت، سيديتي الصيدلانية من سيحتاج الأدوية سواء بوصفة أو بغير وصفة.

وسط هذه الجلبة، لا داعي لمحاولة استدعاء شخص ما والذي بالمناسبة، في مكان كهذا، سيصف إلى جانب الثائي الذي في حالة حرمان أكثر منه إلى جانبها.

هزت السيدة رأسها علامة استسلام، وأحضرت عبوة الرذاذ وقدمتها له مرغمة.

لقد آن وقتها. فجولي في حالة انقطع فيها تنفسها. ما أجبر جي وونغ أن يباعد بين شفثيها ويدس طرف عبوة الرذاذ في فمها.

- تشجعي، هيا، تنفسي، أرجوك.

بجهد جهيد، استنشقت. كل ضغطة كانت أشبه ببخار ذهبي يشع الحياة. أخذت رثاها تفتحان مثل زهرة مجففة داخل الماء.

- كم نهذرت وقتاً في الشكليات! ألقى جي وونغ على مسمع الصيدلانية التي كانت تضغط دون أن تلفت النظر على دواسة الإنذار الموصولة إلى الشرطة. النظام المصمم تحسباً لأي هجوم عليها من مدمنين في حالة حرمان.

جلست جولي على المقعد لتجمع شتات أفكارها. وسدد جي وونغ ثمن عبوة الرذاذ.

سلكا درب العودة. عاد يضح مجدداً صوت سلو مصم. أغنية جديدة لألكسندرين حظيت بالنجاح أيضاً، «ولع العشق».



مُدركاً لدوره الاجتماعيّ، رَفَعَ الدي-جيه الصوتَ درجتين إضافيتين، وأخفّت الضوءَ مُبقياً فقط كرةَ مُغطاة بموزاييكٍ مرايا تدورُ مُرسلةً أشعةَ نورٍ ناعمةً.

«خُذني، أجل، خُذني بأكملي، خُذني، حببي إلى الأبد وعلى مرّ الحيااة. ولعُ العشق، هو ولااااالع العشق»، كانت تهتفُ المُغنيةُ، التي أُعيدَ تركيبُ صوتها بمُرَكَّبِ صوتٍ وجرت مُطابقتها على صوتٍ حقيقيٍّ لمُغنيةٍ حقيقيةٍ. تمتّ جولي، بعد أن أدركت أخيراً مكانَ تواجدِها، أن يأخذها جي وونغ بينَ ذراعيه. رمقت الكوري.

جي وونغ شابٌ وسيم. فيه سُبهةٌ من قَطٍّ وحشيٍّ. والنظرُ إليه في ظُروفٍ غامضةٍ كهذه وفي مكانٍ غريبٍ كهذا أضفى عليه المزيدَ من الجاذبية. كانت مُنقسمةً بين الخجلِ من جهةٍ، والخوفِ بكونها امرأةً موقوتةً من جهةٍ أخرى، والرغبةِ الجديدةِ شبه الحيوانيةِ، بأن «تلتهم» جي وونغ من جهةٍ ثالثة.

- أعرفُ، قال جي وونغ، لا تنظري إليّ هكذا. أنتِ لا تحتملين التلامسَ لا مع رجلٍ ولا مع أيِّ كان. فلا تخافي، لن أقترحَ عليك أن ترقُصي! كادت أن تُكذّبَ قوله لما ظهرَ شُرطيّان. لقد أعطتهما الصيدلانتيه مواصفاتٍ مُعتقياً وأشارتا لهما من أينَ ذهبا.

سحبَ جي وونغ جولي إلى وسطِ ساحةِ الرقصِ، حيثُ الظلمةُ الأعمقُ، وبما أن للضرورةِ أحكاماً، ضمّها إليه.

ولكن الدي-جيه قرّرَ في تلكَ اللحظةِ إعادةَ إشعالِ الأضواءِ كافةً فوقَ ساحةِ الرقصِ. فظهرت، فجأةً، جميعُ مخلوقاتِ «الجحيم». ثمّة هناكُ مُختثون، ساديون-مازوشيون-يرتدونَ الجلد، المُغايرونَ جنسياً، ثنائيو الجنس، مُتَنكّرات بهيئةِ رجال، مُتَنكّرونَ بهيئةِ إناث، مُتَنكّرونَ بهيئةِ رجالٍ يظنونَ أنفسهم نساءً. كانَ الجميعُ هائجٌ مُتعرِّقُ الوجه.

مضى الشرطيّان بينَ الراقصين. إن تعرّفا على «النملتين»، سيوقفانها. جولي، مُتنبّهةٌ لذلك، قامت بما لا يُمكنُ توقّعه. أخذت بين يديها وجهَ الكوريّ، وبقوّة، قبّلتُه على فيه. ذهلَ الشاب.

أخذَ الشُّرطيَّانِ يحومانِ حولَهُما حِلْسَةً. فُبلتُهُما كانت مُستمرّة. لقد قرأت جولي بأنَّ النَّمالَ أيضاً يُقدِّمَنَ على تصرّفاتٍ مُشابهة: التَّطاعُم. يجترزَنَ الطَّعامَ ويتبادلنُهُ بالفم. إلى اللَّحظةِ لم تكن تشعُرُ بأنَّها قادرةٌ على ماثرَ كهذه. رمقهُما أحدُ الشرطيَّينِ بارتياب.

أغمَضَ الاثنانِ عينيهِما مثلَ النعامَةِ. ما عادًا يريدانِ رؤيةَ الخطرِ. ما عادًا يسمعانِ صوتَ الكسندرينِ. رغبتُ جولي لو أنَّ الفتى يضمُّها، يضمُّها أقوى بينَ ذراعيهِ المفتولتي العَضلات. غيرَ أنَّ الشرطيَّينِ غادرا. ومثل مغناطيسين التَصقًا ببعضهُما صُدفةً وتباعدا في حَرَج.

- سامحيني، صرَخَ في أذنيها لتسمَعِ وسطَ كلِّ تلكِ الجلبة.

- لم يتركِ الظرفُ لنا خياراً، أوجزت.

أخذها من يديها، غادرا «الجحيم» وانضمّا إلى الثورةِ عبرَ القبو ذاته الذي مكّنهما من الخروجِ منها.

## 115. موسوعة

الانفِتاحُ عبرَ الألعاب: في فرنسا، في الستينيّات، اشترى مالكُ مزرعةٍ خيولٍ أربعةٍ فُحولٍ نشيطةٍ رماديةِ اللونِ وجميعها مُتشابهة، إلا أنَّ مزاجها كانَ سيئاً، وبمُجرّدِ تركها مُتجاورةً تتعاركُ ومن المُحالِ قَطرها معاً لأنَّ كلَّ واحدٍ كانَ يَمْضي في اتّجاهٍ مُختلف.

خطرتُ لطبيبٍ بيطريّ فكرةً صفتَ مرابطها الأربعة في نسقٍ مع وضعِ ألعابٍ على الجُدُرانِ الفاصِلة: عجلاّتُ تُدازُ بطرفِ الحُطْمِ، كراتٌ تُضربُ بالحافرِ كي تنتقلَ منَ حظيرةٍ إلى أخرى، وأشكالٌ هندسيّةٌ مُبرقشةٌ مُعلّقةٌ بخيوط.

وأخذَ يُبدّلُ بانتظامٍ ترتيبَ الخيولِ لكي تتعرّفَ جميعها على بعضها بعضاً وتلعّبَ سوّية. وبعد مضيّ شهرٍ، أصبَحَتِ الخيولُ الأربعةُ لا تفترق. ليسَ فقط أنّها وافقتَ على أن تُقَطَرَ معاً، ولكن بدا أيضاً أنّها وجدّت جانباً مَرِحاً لعمليها. إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 116. في أوج الفوران

تأخذ الرقم 7 قطعة فحم بردت من قُربِ الموقدة، إذ لاحظت بأن النار تُرسِلُ ظلاً مُتضخماً للحشرات القريبة منها، وتقرُّرُ أن تنقلُ على غرارهِ شكلاً ثابتاً على أحدِ الجدران. وبعد أن تفرغَ من عملها، تعرضهُ على الآخرين فيحاولونُ مُكالمته، ظناً منهم بأنهم أمامَ حشرةٍ حقيقية.

تجدُ الرقم 7 صعوبةً بالغةً في أن تشرحَ أنه مُجردُ رسمٍ ليس إلا. لكن على هذا النحو يتطورُ أسلوبُ تجسيدِ الأشياءِ الذي للوهلةِ الأولى، يُشبهُ جداً المنحوتاتِ الصخرية لمغاور لاسكو، بيدَ أنه يتطورُ لاحقاً ويتخذُ في النهايةِ أسلوباً أكثرَ خصوصيةً. بثلاثِ ضرباتِ فحم، تبتكرُ الرقم 7 للتو الرسمَ النملي. تتأملُ عملها مطوّلاً وتُقدِّرُ في سرّها بأنَّ الأسودَ غيرُ كافٍ لتصويرِ الأشياءِ بشكلٍ جيّد، ينبغي أن تُضافَ إليه ألوانٌ أخرى.

ولكن كيف يُمكنُ إضافةُ ألوان؟

أولُ فكرةٍ تخطرُ في ذهنها هي أن تُسيلَ دمَ نملةٍ رماديةٍ أتت تنظرُ بإعجابٍ إلى عملها. إذ تحصلُ بذلك على بياضٍ من دمها يَمْنَحُ، فيما لو تمددَ، بروزاً للوجهِ والقرنين. على العموم النتيجةُ ناجحةٌ. أما بما يخصُّ النملةَ الرمادية، فلتغتبطُ في قراراتها ولا تستكي، فقد قدّمتِ أولَ توضيحٍ حشريةٍ للفنّ.

لما رأيتِ النملَ ذلك، يُصيبنَ جنونٌ إبداعيّ. وتدورُ رحي مُنافسةٍ نادرةٍ بين اللواتي يختبرنَ النار، واللائي يرسمنَ، وأولئك المُنكبّاتِ على دراسةِ الرافعة. يبدوَ لهنَّ كلُّ شيءٍ مُمكنًا. مجتمعهنَّ الذي تصوّرتهُ في أوجِ تطوره السياسيِّ والتقاني، يتضحُ فجأةً بأنه مُفْرِطُ التخلفِ.

وجدتِ كلَّ مستكشفةٍ من الفتياتِ الاثنتي عشرة مجالها المُفضّل. تُهَيِّ لهنَّ الأميرةُ 103 الحافزَ والخبرة. فتغدو الرقم 5 المُعَاوَنَةَ الأساسيّة لها. والرقم 6 الأمهَرُ بينَ مُهندساتِ النار. وشغفُ الرسمِ والتلوينِ يتملّكُ الرقم 7. أما الرقم 8 فتبرعُ بدراسةِ الرافعة والرقم 9 بدراسةِ الدولاب. وتُدوّنُ الرقم 10 فيرومُونُ الذاكرةِ الخاصَّ بها حولَ علمِ الحيوانِ الذي يتناولُ عاداتِ الأصابع. بينما تهتمُّ الرقم 11 بالهندسةِ والطرقِ المُختلفةِ لإنشاءِ الأعشاشِ. وتنجذبُ الرقم 12 إلى فنِّ الملاحظةِ بالدرجةِ الأولى وتُدوّنُ ملاحظاتٍ حولَ

مراكبهنّ النهريّة المُختلفة. وتفكّرُ الرقم 13 بأسلِحتهنّ الجديدة؛ الغُصين المُلتهب، البارجةُ-السّلفاءة... ويستهوِي حوار الأصنافِ الغربيّة الرقم 14. أمّا الرقم 15 فتُشرّح وتذوِّق الأغيذة الجديدة التي عرفناها أثناء رحلتهم الطويلة. بينما ترسّمُ الرقم 16 خريطة المساراتِ المُختلفة التي سلكتها حتّى بلغنَ هذا المكان.

تُخبِرُ الأميرةُ 103 ما تعرّفهُ عن الأصابع. تروي عن التلفزيون الذي ينقلُ قِصصاً ليست حقيقيّة. تأخذُ الرقم 10 مُجدداً فيرومونَ الذاكرة حول علم الحيون لتدوّن فيه المعلّومات الجديدة عن الأصابع:

روايات.

تبتكرُ الأصابعُ أحياناً قِصصاً ليست حقيقيّة يُسمونها رواياتٍ أو سيناريوهات.

يتكروّن الشخصيات، ويتكروّن الديكورات، ويتكروّن قواعد لعوالم مُتخيّلة.

غير أنّ ما يتناوّلونه في قِصصهم ليس له وجودٌ في أيّ مكانٍ أو في مُعظمه على الأقلّ.

وما نفعُ التكلّم عن شيءٍ لا وجود له؟

سرّد قِصص جميلةً ببساطة.

إنّه نوع من الفنّ.

كيف يبتون هذه القِصص؟

يبدو للرقم 103 ممّا رأته في الأفلام بأنّها تخضع لقواعد الدّعابات ذاتها، تلك الطُرفُ القصيرة الشهيرة الغامضة التي تحفّرُ حالة «الفكاهة».

يكفي وجودُ بدايةٍ ووسطٍ وخاتمةٍ غير متوقّعة.

يُصغي الأميرُ 24 بانتباهٍ إلى الأميرة 103، ومع أنّه لا يُشاطرها حماستها ذاتها باكتشاف عالم الأصابع، يخطرُ له أن يقصّ ما تخبره عن الأصابع ولكن عبر إخراجِه بقِصةٍ غير حقيقيّة «رواية».

واقِعُ الأَمْرِ أَنَّ الأَمِيرَ 24 راعِبٌ بإبْداعِ أوَّلِ رِوَايَةٍ نَمْلِيَّةٍ فيرومُونِيَّةٍ. ويتصوَّر ذلكَ جيِّداً: ساعاً<sup>(1)</sup> عن الأَصَابِعِ، مُشَيِّدَةً على شاكِلَةِ السَرْدِيَّاتِ النَمْلِيَّةِ الكُبْرَى. يشعُرُ أَنَّ بوسِعِهِ، بواِسطَةِ حساسِيَّتِهِ المُحَدَّثَةِ بوصفِهِ ذا جنسٍ، تخيَّلَ سرِداً لِمُغامراتٍ تَسْتَنِدُ على ما ظَنَّ أَنَّهُ فَهَمَهُ عن الأَصَابِعِ.

وقد عَثَرَ على العُنْوانِ مِنَ الآنَ، سِيخْتارُهُ الأَبْسَطُ: الأَصَابِعِ. تقَرَّبُ الأَمِيرَةُ 103 من لَوْحَةِ الرَقْمِ 7 وتناَمَلُها.

تُصارِحُها الفَنانَةُ عن حاجَتِها لأَصبغَةٍ من شَتَّى الألوانِ. تقترحُ عليها الرَقْمَ 103 أن تَسْتَعْمَلَ عُبارَ الطَّلَعِ من أَجْلِ اللَوْنِ الأَصْفَرِ والعِشْبِ للوْنِ الأَخْضَرِ وبَتَلاتِ الخَشْخاشِ المَفْرُومِ للأَحْمَرِ. تمزُجُهِنَّ الرَقْمَ 7 باللَّعابِ والعُسيلِ لَتَماسِكَ في قِوامٍ واحِدٍ ثُمَّ تَبْدَأُ، مع نَمْلَتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ أَقْنَعَتُهُما بِمُساعدَتِها، بِتَجسِيدِ المِوَكِبِ الطَوِيلِ لِلحَمَلَةِ المُضادَّةِ على ورَقَةٍ دَلْبٍ. ترسُمُ ثلاثَ نَمَلاتٍ وفي العُمقِ كِرةَ ورديَّةٍ تفلُحُ باِستِنباطِ لَوْنِها بِمزجِ طِباشيرٍ مع بَتَلاتِ خَشْخاشٍ مَفْرُومَةٍ. وبِغبارِ الطَّلَعِ، ترسُمُ خَطأً يَفصِلُ النَمالَ عن الإضِيعِ.

إِنها النارِ. النارُ هي الصَّلَةُ بَيْنَ الأَصَابِعِ والنَمالِ.

تَتأمَلُ الأَمِيرَةُ 103 عَمَلَ زَميلَتِها، وتخطُرُ فِكرةً في ذِهنِها. لِمَ لا تُسَمِّي حَمَلَتِها بَدَلاً مِنَ الحَمَلَةِ المُضادَّةِ، «ثُورَةَ الأَصَابِعِ»؟ فبالْمُحَصَلَةِ، لا بَدَأُ أن تَقودَ مَعْرِفَةَ عالِمِ الأَصَابِعِ إلى انْقِلاباتٍ في مُجتمَعِها النَمْلِيِّ وبالِتالي يَغدُو هذا العُنْوانُ أدقَّ.

يتواصَلُ احتِدامُ الشَّجاراتِ حِوَالَ النارِ. الحَشَراتُ الخائِفَةُ مِنَ الجَمْرِ تُطالبُ بأن تُطفَأَ وتُنَبَّدَ إلى الأَبَدِ. فينْشُبُ عراكٌ بَيْنَ المِوَالِياتِ لِلنارِ والمُعارِضاتِ لها.

لا تُفْلِحُ الأَمِيرَةُ 103 في فَضِّ النزاعِ بَيْنَ الخِصُومِ. كانَ يَنْبَغِي انْتِظاراً سَقوطِ ثلاثَةِ قَتلى حَتَّى يُسْتَأْنَفَ الحِوارُ الهادِئُ. تُطالبُ بِضَعِ نَمَلاتٍ بِإِصرارٍ عِتابِ النارِ مُحَرِّمَةً. فتردُّ أُخرياتِ بأنَّ الأَمْرَ مُتَعَلِّقٌ بِارتِقاءِ حَدائِثي وَإِنْ كانَ

1- تشير Saga بالاستخدام الحديث إلى القصص الملحمية الخيالية التي تغطي مدة طويلة من الزمن أو أجيالاً متعاقبة. تعود نشأتها إلى الثقافة الاسكندنافية حيث لعب التراث الشفوي دوراً كبيراً في تطورها.

الأصابع يستخديمونها دون خوف، فالمنطق يفرض على النمل فعل الشيء ذاته. ويؤكدن بالمناسبة أنه حين أقربت النار تابو فوترن عليهن مراحل من ارتقائهن التقاني. ولو أن النمل، منذ ما يربو على أكثر من مئة مليون سنة، درسن النار بموضوعية، ووضعن بجديّة منافعها وأضرارها في الميزان، لكان الآن لديهنّ ربّما «الفنّ» و«الفكاهة» و«الحب».

تردُّ معارضاتُ النار بأنّ الماضي برهنَ أنّه باستخدام النار يُمكنُ تدميرُ قطاع كبير من الغابة دفعةً واحدة. تزعمُ النمل بأنهنّ لا يملكن الخبرة الكافية لاستخدامها بذكاء. تُجيبُ المواليات للنار أنّه منذُ أن بدأت تستخدمُ النار لم تحدث أية أضرار. بل على العكس هزمن النمل القزّمات وتمكّن من إنتاج أنواع مختلفة من العجائن والمواد الغريبة التي عليهنّ الآن دراستها.

يجري الاتفاقُ على مواصلة دراسة النار ولكن مع رفع مستوى الحيطّة والحذر. يُقرّرُ حفرة خندق حول المِجْمَرَة ليحدّد من سهولة انتشار النار إلى إبير الصنوبر المتناثرة على الأرض. فالحريقُ يندلّع بسرعة...

تخطّر في ذهن نملية موالية للنار فكرة حرق شريحة جندبٍ وتعلين بأنّ لحمه ألذّ مشويّاً. ولكن لا يتسنّى لها مشاطرة الآخرين الرأى إذ اشتعلت للتوّ إحدى أرجلها التي اقتربت كثيراً من الموقدة وفي ثوانٍ قليلة تذوب الحشرة وبمعدتها وجبتها اللذيذة.

تتابعُ الأميرة 103 كلّ هذه الاضطرابات بقرنٍ متكلف. يُشكّل اكتشافُ الأصابع وعاداتهم للجميع انقلاباً جذريّاً إلى حدّ لا يعرفنّ معه بماذا يبدأن. يدورُ في خلد الرقم 103 أنهنّ يشبهن قليلاً الحشرات العطشى، التي تندفعُ ما إن ترى بركة ماء، وتشربُ منها مُتعلّجة، فتموت مباشرة. يُستحسنُ الشربُ رويداً رويداً حتى يعتاد عليه الجسد.

إن لم يتبّه جماعةُ ثورة الأصابع إلى ذلك، فيمكنُ أن يتدهورَ كلّ شيءٍ ولا تعرف الرقم 103 بأيّ اتجاه.

لا يسعُها إلا أن تُلاحظَ بأنّها الليلة الأولى التي فيها، برفقة لفيّف من بنات جلدتها، لا تنامُ أبداً. الشمسُ في الداخل، ومن شقّ الكهف، في الخارج، ترى الليل.

## 117. اليوم الثاني على ثورة النمل

مضى الليل. وارتفعت الشمس برفق في السماء كما في كل الأيام التي قررت فيها الارتفاع.

كانت السابعة صباحاً، وثانوية فونتنبلو تبدأ اليوم الثاني من ثورتها. ما زالت جولي نائمة.

تحلم بجي وونغ. يفك أزرار قميصها واحداً واحداً، ويحل حمالة نهدتها الضاغطة على صدرها، ينزع عنها ثيابها ببطء، وفي النهاية يدني شفتيه من شفتيها.

- لا، احتجت برخاوة وهي تتلوى بين ذراعيه.  
فأجابها بهدوء:

- كما تريدن. فبالمحصلة هو حلمك وأنت صاحبة القرار.  
جعلتها هذه العبارة الملفوظة لفرط صراحتها تنقلب مباشرة إلى أرض الواقع.

- استيقظت جولي. تعالوا بسرعة، صاح أحدهم.  
ساعدتها يد على النهوض.

تنبهت جولي إلى أنها نامت في الخارج فوق كُدس من الكرتون والأوراق القديمة المفترسة على العشب. تساءلت عن مكان تواجدها، وعمّا يحدث. كان هناك مجهولون يتحلقون مُنحنين عليها، نحو عشرين شخصاً على الأقل، بدت غايتهم حمايتها.

رأت الحشد، واستعادت ثانية كل ما جرى وشعرت بصداق نصفي شديد. أوه، يالوجع الرأس هذا! تمت لو أنها تلزم بيتها، تتعل الخف القماشي، وتحسسي كوب قهوة كبير بالكريما وفير الرغوة وتفتت خبزة صغيرة بالشوكولاتة وهي تُصغي لأخبار العالم عبر المذياع.

راودتها الرغبة بالفرار. بأن تأخذ الحافلة، وتبتاع صحيفة لتعرف ما الذي جرى، وتتبادل أطراف الحديث مع الخبازة كما في كل صباح. لقد غفت دون أن تُزيل المكياج عن وجهها وهذا يُمقتها، إذ يُسبب البثور لها. طلبت أولاً حليباً مُزيلاً للمكياج ثم فطوراً غنياً. جلب لها كأس ماء بارد لتمسح

وجهها، وبمثابة وجبة، كأس بلاستيكي مملوء بقهوة جافة نصف ذائبة في ماء فاتر.

«الحزب هي الحزب» تنهدت وهي تحتسيها.

كانت لا تزال موزعة بين الحلم والواقع وتستعيد تدريجياً مشهد باحة الثانوية وهياجهما. ظنت للحظة بأنها تحلم عندما رأت هناك في الأعلى، على السارية المركزية، علم الثورة يُرفرف، ثورتهم الصغيرة التي تخصهم، مع دائريه ومثلثه ونملايه الثلاثة.

انضم الأقران السبعة إليها.

- تعالي وانظري.

رفع ليوبولد بعضاً من غطاء السياج ورأت رجال شرطة يهجمون. إيقاظ صاعق، بالفعل كان إيقاظاً صاعقاً.

أعدت فتيات نادي الأيكيدو تسلحهن بخراطيم إطفاء الحرائق، وما إن أصبح الشرطيون في مرمى خراطيمهن أغرقنهم مما دفع أولئك إلى التراجع مباشرة. بات ذلك اعتيادياً.

مجدداً، كان النصر حليف المحاصرين.

أحتفي بجولي، ورفعتها الأيدي عالياً حتى شرفة الطابق الأول. ومن عليها ألق كلمتها القصيرة:

- في هذا الصباح حاولت قوات النظام مجدداً طردنا من هنا. سيعودون وسنجرهم على التراجع ثانية. إننا نُسبب لهم الإزعاج لأننا خلقنا فضاء من الحرية يُفلت من سيطرة النظام القائم. لدينا الآن مختبر رائع لنصنع فيه شيئاً من حياتنا.

ذنت جولي من حافة الشرفة:

- سوف نكون سادة مصائرننا.

فعل التكلم أمام الجمهور يختلف عن الغناء أمامهم بيد أنه يحمل القدر ذاته من النسوة.

- لنبتكر شكل ثورة جديداً، ثورة بلا عنف، ثورة تنطوي على رؤى جديدة للمجتمع. قال تشي غيفارا في الماضي: الثورة فعل حب قبل أي شيء. وهو لم يُفْلح في ذلك إلا أننا نحن سنحاول.



- أجل، وهذه الثورة، ثورة ضواح وشبانٍ سيئُموا رجال الشرطة. كان ينبغي علينا قتل أولئك البلهاء، صرَّح أحد.  
وعلا صوت آخر:

- لا، هذه ثورة حماة البيئة للحد من تلوث البيئة وانتشار النوي.  
- إنها ثورة ضد العنصرية، صرَّح ثالث.

- لا، هي ثورة الطبقات ضد المستحوزين على رأس المال، احتج آخر.  
نحن نحتل هذه الثانوية لأنها رمز استغلال البرجوازيين للشعب.

فجأة، نازت فوضى. أراد كثيرون تجيير المظاهرة لصالحهم، لصالح قضايا مختلفة ومُعظم الوقت متناقضة. وقد شابت الكراهية بعض النظرات.

- إنهم أشبه بقطع بلا راع أو هدف. هم مُستعدون لفعل أي شيء. حاذري، ثمة خطر! همست فرنسين في أذن صديقتها.

- علينا أن نُعطيهم صورة، موضوعاً يوحد، قضية، وبسرعة، قبل أن تسوء الأوضاع أكثر، أضاف دافيد.

- ينبغي التحديد بشكل نهائي اتجاه ثورتنا لئلا تُجبر لصالح أحد، ختم جوي وونغ.

شعرت جولي بأنها في مأزق.

أجالت بصرها التائه في الحشد. في أولئك الذين كانوا بانتظار أن يُحدد الميدان ومتأهبين للإضغاء إلى من ستكون له الكلمة الأخيرة.

النظرة الحقودة التي لمحتها في عيني من أراد الحرب مع الشرطة مدتها بالعزيمة. عرفته. إنه أحد التلامذة الذين يضطهدون المعلمين الضعفاء. مُشاغبٌ صغيرٌ بلا شجاعة أو قناعة، كان يسلب تلامذة الصفوف الصغيرة. إلى مسافة أبعد، كان هناك النظرات الساخرة لنصير البيئة والناشط في الصراع الطبقي والتي لم تكن أكثر وداعة.

لم تكن تُريد التخلي عن ثورت «ها» للمشاغبين أو السياسيين. وجب تحريض الحشد في اتجاه آخر.

في البدء كانت الكلمة. يجب تسمية الأشياء. إطلاق اسم. ولكن بماذا يُمكن تسمية ثورتها؟

فجأة تفرّض البدهة نفسها. ثورة ال... نمل. إنّه اسمُ الحفْلِ الغنائيّ.  
الاسمُ المكتوبُ على المُلصقاتِ وقُمصانِ الأمازونيات. هو النشيدُ الجَامع  
ورسمةُ العَلَمِ.

رفعت يديها بحركةٍ تهدئة.

- لا. لا. دعونا ألاّ نشئت بهذه القضايا القديمة التي تبين مدى عقمها.  
الثورة الجديدة تفرّض أهدافاً جديدةً.

لم تصدر ردة فعل.

- أجل. نحن مثل النمل. صغار، قوتنا تكمن في اتّحادنا. مثل النمل  
حقاً. نمحّ الأولوية للتواصل والابتكار على التمسك بالشكليات والعلاقات  
المُخملية. نحن مثل النمل. لا نتهيب الهجوم على مَنْ هو أضخم، على  
القلاع الشديدة التحصن لأننا معاً نحن أقوى. النمل يُرشدنا إلى طريقٍ يمكن  
أن نسلّكه فيه منافع لنا. والجميلُ به أنّه لم يُطرق قطّ.

ثارت جلبّة وسط الحشد المُرتاب.

لم تجد كلماتها الصدى المطلوب. فسارعت جولي مُستأنفةً كلامها:

- ضئيل الحجم غير أنّ باتّحاده يُدّلّ جميع العقبات التي تواجهه. النمل  
لا يُقدّم قيماً اجتماعيةً مختلفةً فحسب، وإنّما تنظيمًا اجتماعيًا مُختلفاً،  
وتواصلًا مُختلفاً، وإدارة مُختلفة لعلاقات الأفراد.

ساد مناخٌ مُبهم سارع المُنادون إلى ملئه.

- والتلوث؟

- والعنصرية؟

- والصراع الطبقي!

- ومشكلات الصّواحي؟

- أجل، إنهم مُحقون، صرّخ البعض من الجمهور مباشرة.

تذكرت جولي جملةً وردت معها في موسوعة العلم النسبي والمطلق.  
«احذروا الحشود. فبدل أن ترقى بميزات كل فردٍ منها تميل إلى طمسها.  
مُعامل الذكاء لحشدٍ هو أقل من مجموع مُعامل ذكاء الأفراد الذين يُشكّلونه.  
ففي حالة الحشد تبطل معادلة  $3=1+1$  وتصبح  $0.5=1+1$ ».

خَطَرَت نَمَلَةٌ طَائِرَةٌ أَمَامَ جُولِي. رَأَتْ فِي مَجِيءِ الْحَشْرَةِ كَأَنَّهُ مُوَافِقَةٌ مِنَ الطَّبِيعَةِ الْمُحِيطَةِ بِهَا.

- ثورَةُ النَّمْلِ هِيَ مَا يَحْصُلُ هُنَا، ثورَةُ النَّمْلِ لَا غَيْرَ.

سَادَتْ لِحِظَةً تَرَدَّدَ. الْمَصِيرُ كُلُّهُ مَعْلُوقٌ بِتِلْكَ اللَّحِظَةِ. إِنْ لَمْ يَجِدْ كَلَامَهَا آذَانًا صَاغِيَةً، فَهِيَ مُسْتَعِدَّةٌ لِلتَّخَلِّيِ عَنِ كُلِّ شَيْءٍ.

أَشَارَتْ جُولِي بِحَرْفِ V شَارَةً نَصَرَ وَالنَّمَلَةُ الطَائِرَةُ حَطَّتْ عَلَى وَاحِدَةٍ مِنَ الْإِضْبَعَيْنِ. ذُهِلَ الْجَمِيعُ بِالْمَشْهَدِ. إِنْ كَانَتْ حَتَّى الْحَشْرَاتِ مُوَافِقَةٌ...

- جُولِي مُحَقَّةٌ. تَحِيَا ثورَةَ النَّمْلِ! صرَّخَتْ إِيْزَابِيْت، قَائِدَةُ الْأَمَارُونِيَّاتِ، الْعَضُواتُ السَّابِقَاتِ فِي نَادِي الْآيْكِدُو.

- تَحِيَا ثورَةَ النَّمْلِ، رَدَّدَ الْأَقْرَامُ السَّبْعَةَ.

كَانَ يَنْبَغِي الْإِمْسَاكُ بِتِلْكَ اللَّحِظَةِ. هَتَفَتْ، كَمَنْ يَفْتَحُ الْمِظْلَةَ فِي اللَّحِظَةِ الْآخِرَةِ:

- أَيْنَ هُمُ الرَّاؤُونُ؟

مَا مِنْ تَرَدُّدٍ هَذِهِ الْمَرَّةِ. أَخَذَ الْحَشْدُ يُرَدِّدُ الشَّعَارَ.

- نَحْنُ الرَّاؤُونُ!

- أَيْنَ الْمُخْتَرِعُونَ؟

- نَحْنُ الْمُخْتَرِعُونَ!

تَصَدَّحُ:

نَحْنُ الرَّاؤُونُ الْجُدُدُ،

نَحْنُ الْمُخْتَرِعُونَ الْجُدُدُ!

نَحْنُ النَّمَالِ الضَّئِيلَةِ الَّتِي سَتَقْضِمُ الْعَالَمَ الْقَدِيمَ الْمُتَصَلِّبَ.

فِي هَذَا الْمِضْمَارِ لَيْسَ بَوَسِعِ الزَّعَمَاءِ الصِّغَارِ الْمُحْتَمَلِينَ مُنَافَسَتَهَا، وَإِلَّا تَوَجَّبَ عَلَيْهِمْ أَخْذُ دُرُوسِ غِنَاءِ مُبَاشِرَةٍ...

فَجَاءَتْ، اسْتَوَلَتْ حِمَاسَةً عَامَةً عَلَى الْمَكَانِ. وَحَتَّى الْجُدُودُ الَّتِي لَمْ يَكُنْ بَعِيدًا بِدَأْ بَصَرَ كَمَا لَوْ أَنَّهُ أَحْسَسَ بِحُدُوثِ شَيْءٍ مَا مُثِيرٍ لِلْاهْتِمَامِ.

شَرَاعَ الحَشْدُ يُغْنِي بِصوتِ واحدٍ نَشيدَ النَمْلِ.

تملّكَ جولي سُعور، وهي رافعةٌ قبَضَتها، بأنّها تقودُ شاحنةً وزنها خمسةُ عشرَ طناً. ينبغي بذلُ طاقةٍ كبيرةٍ لدى كلِّ مُناورةٍ ولا سيّما تجنّبُ أدنى انحرافٍ للمَسار. وإنْ كانَ هُنَاكَ مدارِسُ تمنحُ شهادةَ قيادةٍ مركباتٍ ثَقيلةً فمن أين يُمكنُ الحصولُ على شهادةٍ «ثورة»؟

ربّما كانَ عليها أن تُصغي لِحصصِ التاريخِ أكثرَ لتعرفَ كيفَ تدبّرَ مَنْ سبّقوها في ظروفٍ مُشابهةٍ أمرهم. ما الذي كان سيفعلُهُ تروتسكي ولينين وتشي غيفارا أو ماو في مكانِها؟

المُنادونَ أصحابُ البيئَةِ وقاطنوا الضواحي، والخ. تَجَهّموا، وبصقَ بعضهم أرضاً أو تَمتموا بالشتائم، ولكن، مُدركينَ بأنّهم قَلّة، لم يجرؤوا أن يتشدّدوا في مواقيفهم.

من هم المُخترِعون الجُدد؟

من هم الرّاؤون الجُدد؟ كرّرت، متمسّكةً بهذه العِباراتِ كما تتمسّكُ بطوقِ نِجاة.

انشغألها الشاغِلُ كانَ في تلكَ اللَّحظةِ توجيةَ الحَشْدِ. استنْهَاصَ طاقتهِ وتركيزها للحصولِ على أفضلِ ما لديه وثمّ البناءَ معه. المُشكِلةُ الوحيدةُ هي عَدَمُ معرفتها ما الذي ستبنيه.

فجأةً أقبلَ شخصٌ راكضاً وهمسَ في أذنِ جولي:

- الشرطَةُ أَغلقت جميعَ المداخِل، وعمّا قريبَ لن نستطيعَ الخُرُوجَ.  
نارتَ بلبلةً بينَ صُفوفِ الحَشْدِ.

أخذتَ جولي الميكروفونَ ثانيةً.

- أبلغوني للتوّ بأنّ الشرطَةَ أَحكمتَ الحِصارَ حولَ المبنى. وهذا المكانُ الذي نحنُ فيه أشبهُ بجزيرةٍ خاليةٍ معَ أنّنا وسطُ مدينةٍ حديثة. فمنَ يريدُ المُغادرةَ عليه أن يُقرّرَ مُباشرةً قبلَ أن يغدو الأمرُ مُستحيلًا.

توجّهَ ثلاثمائةُ شخصٍ نحوَ السّياج. مُعظمهم من الأشخاصِ الناضجينَ الذينَ خافوا أن يُسببوا القلقَ لعائلاتهم، أشخاصَ كانَ لعملهم أولويّةً على الذي، بعدَ كلِّ حسابٍ، ليسَ بالنسبةِ لهم أكثرُ من حَفلة. كما كانَ هناكَ فتیان

بينهم يخشونَ توبيخَ الأبوينِ بعدَ ليلةِ أمسِ التي قضاها خارجَ المنزلِ دونِ إخبارِهم، آخرونَ كانوا بالفعلِ يُحبّونَ الرّوكِ ولكن لا تعينهم ثورةُ التّمَلِ هذه لا من قريبٍ ولا من بعيدٍ.

وأخيراً قادةُ مُناصري البيئةِ وسكّانِ الضواحي وإلغاءِ الطبقاتِ الذين حاولوا تجييرِ المظاهرةِ لصالحهم غادروا أيضاً وهم يُرطمونَ احتجاجاً. فُتِحَت بوابَةُ السّياجِ. ورمقَ رجالُ CRS في الخارجِ المُغادرينَ بلا مُبالاةٍ. - الآنَ بعدَما بقينا وحدنا أصحابُ العزيمةِ، فللحفلةِ أنَ تبدأ! هتفت جولي.

### 118. موسوعة

يوتوبيا هنود أمريكا: جميعُ هنودِ أمريكا الشماليّةِ، سواء كانوا سيو، شايان، أباتشي، كروز، نافاخو، كومانشي، إلخ، يتقاسمونَ المبادئَ ذاتها. أولاً، يعتبرونَ أنفسهم جزءاً لا يتجزأً من الطبيعةِ وليسوا أسياداً عليها. كانت قبائلهم تُهاجرُ من المنطقةِ التي تُستنفذُ طرائدها كي تستطعِ الطريدةُ إعادةَ تشكيلِ نفسها. وهكذا فإنَّ استنزافهم الأرضَ لم يكن يُهلكها. في منظومةِ القيمِ الهنديّةِ. الفرديّةُ مدعاةٌ للعارِ بدلاً من الاعتزاز. يُعدُّ منَ الفُحشِ أن يعملَ المرءُ شيئاً لنفسه، إذ لا يمتلكُ المرءُ أيّ شيءٍ، ولا يحقُّ له التصرفُ في أيّ شيءٍ. وإلى أيامنا هذه، يعرفُ الهنديُّ الذي يشتري سيارتهُ أنّه يتوجّبُ عليه إعادتها إلى أولِ هنديّ يطلبُها منه.

تربّى أطفالهم دونَ إكراهات. في الواقع، كانوا يُربّونَ أنفسهم بأنفسهم. اكتشفوا عمليّاتِ تَطعيمِ النباتاتِ التي استخدّموها على سبيلِ المثالِ لاستنباطِ هجائنَ من الدّرة. اكتشفوا مبدأ عدمِ تسرّبِ الماءِ للقماشِ بواسطةِ عُصارةِ شجرةِ المطّاط. وأجادوا صناعةَ الملابسِ القطنيةِ التي لم يكن يوجَدُ مثلِ لدقّةِ نسيجها في أوروبا. وقد عرّفوا أيضاً التأثيراتِ المُفيدَةِ للأسبرين (حمضُ الصّفصاف) والكينين...

في المُجتمعِ الهنديّ في أمريكا الشماليّةِ، لم تكن هناكُ سُلطةٌ وراثيةٌ ولا قوّةٌ دائمةٌ. عندَ كلّ قرارٍ، يُقدّمُ كلّ شخصٍ وجهةَ نظره أثناء انعقادِ *pow-wow*

(مجلس القبيلة). وذلك كان قبل نظام المجالس (وقبل ثورات الجمهوريات الأوربية بكثير). وإن فقدت الأغلبية ثقتها بالرئيس، فسوف ينسحب هو من تلقاء نفسه.

كان مجتمع مساواة. ثمة بالطبع رئيس غير أنه لا يكون كذلك إلا إذا تبعه الناس بشكل تلقائي. فإذا تبوء منصب القيادة هي مسألة ثقة. والقرار الذي يتخذ في *pow-wow* لا يلزم على الطاعة إلا الأشخاص الذين صوتوا لهذا القرار. وبمقاربتنا الأمر، عندنا، يكون الأشخاص الذين وجدوا بأن قانوناً ما عادل هم فقط من يعمل على تطبيقه!

حتى في أوج مجدهم، لم يكن لدى الهنود الحمر أبداً جيشاً احترافياً. وعندما يقتضي الأمر يُشارك الجميع في المعركة، غير أن المحارب قبل أي اعتبار معترف به اجتماعياً بوصفه صياداً ومزارعاً ورب أسرة.

في النظام الهندي، أي حياة، مهما كان شكلها تستحق الاحترام. لذلك احترّموا حياة أعدائهم حتى يفعل هؤلاء الشيء ذاته. هناك دوماً فكرة المعاملة بالمثل: لا نفعل للآخرين ما لا نريد أن يفعلوه بنا.

اعتبرت الحرب لعبة حيث كان على المرء إظهار شجاعته. ما من رغبة في تحطيم جسد الخصم. أخذ أهداف قتال المحارب على وجه الخصوص لمس العدو برأس عصاته المستدير. يُعد ذلك شرفاً أقوى من قتله. وتُحسب «لمسة». يتوقف القتال ما إن يُسال دم. نادراً ما كان يسقط قتلى.

الهدف الأساسي للحروب بين الهنود هو سرقة خيول العدو. ثقافياً، كان يصعب عليهم فهم الحرب الشاملة التي يُمارسها الأوروبيون. فوجئوا للغاية عندما رأوا أن البيض يقتلون الجميع، بمن فيهم الشيوخ والنساء والأطفال. بالنسبة لهم لم يكن الأمر مربعاً فقط، وإنما أيضاً غير معقول وغير منطقي وغير مفهوم. ومع ذلك قاوم هنود أميركا الشمالية لزمين طويل نسبياً.

لقد كان من الأسهل الهجوم على مجتمعات أميركا الجنوبية. إذ كان يكفي قطع الرأس الملكي حتى ينهار المجتمع بأسره. هنا يكمن الضعف الكبير في أنظمة التسلسل الهرمي والإدارة المركزية. نُمسكهم عن طريق ملكهم. أما في أمريكا الشمالية، فبنية المجتمع أكثر تشظ. لقد تعامل رعاة

البقر مع مئاتٍ مِنَ القبائلِ المُهاجرة. لم يكن ثمةً ملكٌ أعلى مُقيم، بل مئات من القادة المُتحرّكين. فإنّ تمكّنَ البيضُ من إخضاعِ أو تدميرِ قبيلةٍ مِنْ مئةٍ وخمسينَ شخصاً، توجّبَ عليهم مِنْ جديدٍ مُهاجمةَ قبيلةٍ ثانيةٍ مِنْ مئةٍ وخمسينَ شخصاً.

ومع ذلكَ حَدَثتْ مجزرةٌ هائلة. في سنة 1492، بلغت أعدادُ الهنودِ الحُمْرِ عشرة ملايين. وفي سنة 1890، لم يتبقَّ منهم سوى مئةٍ وخمسينَ ألفاً، معظمهم في حالةِ احتِضارٍ جرّاءِ الأمراضِ التي جلبها الغريّون.

شَهِدتْ معركةٌ ليتل بيغ هورن في 25 حزيران 1876، أكبرُ تجمّعٍ للهنودِ مِنْ عشرةٍ إلى اثني عشر ألفِ هنديّ، لا يتجاوزُ عددُ المُحاربينَ مِنْهُم ثلاثة آلافٍ إلى أربعة. سحقَ جيشُ الهنودِ الحُمْرِ جيشَ الحِرنالِ كاستر. إلا أنّ إطعامَ هذا العددِ من الناسِ في بقعةٍ صغيرةٍ أمرٌ بالغُ الصعوبة. فإذن، تفرّقَ الهنودُ بعدَ الانتِصارِ. واعتبروا أنّهُ بعدَ الذلِّ الذي تعرّضَ له البيضُ، لن يجرؤوا أبداً على عدمِ احترامهم.

في الواقع، لقد هُزِمَتِ القبائلُ واحدةً تلو الأخرى. حاولتِ الحكومةُ الأمريكيّةُ حتّى سنة 1900 تدميرهم. واعتقدت، بعدَ سنة 1900، أنّ الهنودِ الحُمْرَ سوفَ يندمجونَ في بوتقةِ الانصهارِ *melting-pot* مثلَ السودِ والتشيكانوسِ والأيرلنديينِ والإيطاليينِ.

غير أنّ هذه الرؤيةَ كانت قاصرة. إذ لم يرِ الهنودُ الحُمْرُ قطّ ما يُمكنُ أن يتعلّموه من النظامِ الاجتماعيِّ والسياسيِّ الغربيِّ الذي اعتبروه صراحةً أقلَّ تطوراً مِنْ نِظَامِهِم.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيِّ والمطلق، المجلد الثالث.

## 119. ثمة ما يتقمّر

بمجردِ ما إنّ يغدو ضوءُ الشمسِ في الخارجِ أقوى من ضوءِ الجمرِ في الداخلِ، تتجمّعُ النملُ على الضفّة، ثم يمضينَ نحو أراضِي الغربِ البعيدة. لسنَ أكثرَ من مئةِ نملِةٍ إلا أنّهنَّ يشعرنَ أنّ بوسعهنَّ معاً، تغييرَ العالمِ.

تُدرك الأميرة 103 بأنها بعد أن أطلقت حملةً من الغرب إلى الشرق لتكتشف بلاد الأصابع الغامضة، الآن تُجهز حملةً أخرى بالاتجاه المعاكس لتشرح للآخرين بلاد الأصابع الغامضة تلك وعلى هذا النحو تُحرض حضارتها على التطور.

يعبر مثل نملي قديم عن ذلك جيداً: كل ما يمضي في اتجاه يعود في الاتجاه المعاكس.

ربما لن يكون بوسع الأصابع فهم مقولة كهذه وتقول الأميرة 103 في سرها بأنه على الرغم من كل شيء للنمل ثقافة خاصة به. تتجازز الكتيبة السهول التينة حيث تهطل الثمار المُجنحة، ثمار المَران والدردار، إنها بمثابة صُخور تهوي من السماء. تعبر غابات من السرخس البني الذي يغزو المنطقة برمتها. الندى يجلد النمال ويُسبل قرونهن اللزجة على وجناتهن.

يبدل الجميع قُصارى جهده لإنقاذ الجمر عبر تظليله بالأوراق. الأمير 24 فقط، الراض بأن يقع كما الآخرين في تبجيل عالم الأصابع، يبقى مُحايداً، بإذلاً ما يستطيع ليظل في وئام مع عالمه الوحيد.

بزغ الصبح، مُحملًا بحرارة خانقة. ولما تبلغ موجة الحرّ أوجها يأوين إلى أرومة مُجوفةٍ حاميات أنفسهن.

تُحرق فتيات النار شيئاً مُفرطاً القُدارة تنبعث منه رائحة كريهة تعبق سريعاً في الجوار. تستفسر دَعسوقة عن ذلك فيخبرنها بأنه خنفس. وبما أنها خنفساء، لا تُلح على معرفة التفاصيل، وإزالة توترها، تمضي وتلتهم بضعة قُطعان أُرقة ترعى في الجوار.

من جهتها، تبدأ الرقْم 7 لوحةً جدارية كبيرة بالحجم الطبيعي تريد أن تُجسد فيها موكب «ثورة الأصابع». ومن أجل أن تُحاكي الهيئة الصحيحة لكل حشرة، تطلبُ منهن اتخاذ وضعيّة أمام النار ثم عندئذ ترسم ظلالهن على ورقتها. مُشكلتها، عدم الثبات الجيد للأصابع. هناك مُجازفة بأن تمحى اللوحة بين لحظةٍ وأخرى. تُساعدُ نفسها باللعب لكنه لا يفعل أكثر من تمديد الأصبغة. ينبغي البحث عن شيء آخر.

تلمح الرقم 7 بزاقاً فتقتله دون اكتراثٍ باسم الفن. تُجربُ بُصاق البزاق.



المفعول الذي تحصل عليه أفضل بكثير من مفعول اللعاب. بصاق البزاق لا يمدد الأصبغة وإنما يثبتها وهو يجف. إنه طلاء لك ممتاز.

تأتي الأميرة 103 لترى وتؤكد، أجل، هذا هو الفن. إنها الآن تتذكره جيداً، الفن هو إنتاج رسوم وأشياء ليس لها نفع، ولكنها تشبه ما هو موجود. الفن هو محاولة محاكاة الطبيعة، لخصت الرقم 7 في حالة إلهام لا تنفك تزداد.

توصلت النمال للتو إلى حل أول الغاز الأصابع. يبقى أمامهن اكتشاف «الفكاهة» و «الحب».

تؤخذ الجندیة 7 بنشوة تحفزها على الاستغراق أعمق في عملها. الرائع في الفن، كلما حدث اكتشاف، تظهر مشكلات جديدة مثيرة للاهتمام. تتساءل الرقم 7 كيف يمكن نقل البعد الثالث للأراضي التي مروا بها بأمانة. تتساءل أيضاً كيف ثبتت في لوحها الديكورات النباتية المحيطة بهم. ينصت الأمير 24 والرقم 10 إلى الأميرة 103 تكلمهما عن الأصابع.

حواجب:

لدى الأصابع شيء عملي جداً على مقربة من العيون، الحواجب. هو خط من الشعيرات يرتفع فوق العين يمنع قطرات المطر عنها. وإن لم يكفي ذلك فلديهم شيء آخر: التجويف العيني الغائر قليلاً عن مستوى الجمجمة، ما يؤدي إلى تساقط الماء حول العين وليس داخلها.

تدون الرقم 10 الملاحظات.

ولكن الرقم 103 التي راقبت الأصابع جيداً تردف بأن هذا ليس كل شيء.

دُموع:

لدى عيون الأصابع دُموع أيضاً. إنه نظام حقن لعاب عيني يسمح لهم بترطيبها وغسلها في آن معاً.

وبفضل الجفون، التي هي نوع من ستائر متحركة تُسدّل كل خمس ثوان،  
عيونهم مُغطّاة دوماً بطبقة رقيقة مِنْ مُزلّتي شفاف يحميها من الغبار والهواء  
والمطر والبرد.

الأمر الذي يجعل عيون الأصابع نظيفة دائماً دونما حاجة إلى فركهما أو  
لَعَقَهما.

تُحاول النمل تخيّل عيون الأصابع المُفرطة التعقيد. إذ ثمة صعوبة في  
تصوّر عضو مُركّب إلى هذا الحدّ.

## مكتبة

t.me/t\_pdf

### 120. دَع الأمر يتعفن

عيون مفتوحة إلى أقصاها، ستيا لينار وابنتها مارغريت جالستان  
تُشاهدان التلفزيون. في ذلك المساء كانت ستيا من يُمسِك جهازَ التحكم،  
مُتنقلة بين القنوات بسرعة أقل من مارغريت، وعلى الأرجح لأنّ هناك أشياء  
أكثر تهمّها.

قناة 45. أخبار. ابتكر أخوان توأم لغة خاصة بهما رفضاً منهما للغة  
الرسمية التي تُدرّس في المدارس. لذا قرّرت الإدارة تفريقهما ليتعلّما  
الفرنسية. بُدي جمعية طب الأطفال استياءها من وزارة التربية التي لم تترك  
لها الوقت لدراسة هذه اللغة العفوية التي تُتيح للأخوين التعبير عن الأشياء  
على نحوٍ مُختلف.

قناة 673. إعلان. «تناولوا اللبن الرائب! تناولوا اللبن الرائب! تناولوا  
اللبن الرائب!»

قناة 345. دُعاة اليوم: إنها قصّة الفيل الذي يخرج من البركة بالمايو و...  
قناة 678. أحداث اليوم. فرنسا. سياسة: أعلنت الحكومة بأنّ البطالة  
قضية وطنية غاية في الأهمية وستجعل من مُحاربة هذه الكارثة هدفها الأول.  
أحداث خارجية: مظاهرات التيب ضدّ الاستغلال الصيني. جنود بكين أبرحوا  
المُتظاهرين السلميين ضرباً وأجبروا شخصيات اللاما على ذبح حيوانات

لكي يُلطّخوا كارماهم. وتُدكّر مُنظّمة العفوِ الدوليّ بأنّ بكين نجحت، لفرطِ ما اقتَرَفَت مِن مذابح بحقّ شعبِ التيب، بأنّ يغدو عددُ الصينيين الآن في التيب أكثر من التيبين.

قناة 622. ترفيه. «فخ للتفكير»: (هل ستفليحين في أن تُسكّلي، بستّة أعوادٍ يُقاب، ثمانية مثلثاتٍ مُتساوية الأضلاع؟ أذكرك، مدام راميريز، بالعبارة التي تهدفُ إلى مُساعدتك: «يكفي التفكير»).

بعد أن اختزّنوا نحو مئة معلومةٍ غير مُكتملةٍ ومُجزّأة، جلسَ مكسيميليان وعائلتهُ إلى المائدة. في قائمة ذلك المساء، كان ثمة فطائر البيتزا المُجمّدة، فتائل سمك القدّ مع الكراث والتحلية عُبوات لبني رايِب بنكهاتٍ مُختلفة. غادرَ مكسيميليان المائدة فجأةً تاركاً زوجةً وابنةً أمامَ عُباتهما الصّغيرة، مُعلناً أنّ لديه عملاً وأغلقَ على نفسه داخلَ مكتبه.

اقتَرَحَ عليه ماك يافيل بأنّ يبدأ جولةً جديدةً من ارتقاء. أنشأ المُفوّض، وفي مُتناولِ يده عبوة بيرة باردة، حضارةً من نمودج سلافي وقادها حتى سنة 1800، بلا مشكلات تُذكر. ولكن في سنة 1870 هزّمه الجيش اليونانيّ جرّاءَ فرطِ تأخره في إنشاءِ مُدُنٍ مُحصّنة، إضافةً إلى أنّ الروحَ المعنويّةَ لشعبه كانت في الحضيضِ أمامَ التردّي الناجم عن فسادِ إدارته.

لَفَتَ ماك يافيل انتباههُ إلى وجودِ خطرٍ حدوثِ اضطرابات. كان أمامه خيارٌ من اثنين، إما أن يُرسلَ الشرطةَ لقمعِ المُتمردين أو يزيدَ العروضَ الكوميديّةَ لسترخي شعبه ويُزيلَ عنه التوترات. دوّنَ مكسيميليان على دفترِ اللَّعبِ بأنّ بوسعِ الكوميديين مد يد العونِ لإنقاذِ حضارةٍ في خطر. وحتىّ أنّه أضاف: «لا يقتصرُ مفعولُ الفكاهةِ والدعاباتِ على العلاجِ في المدى القصيرِ وإنّما أيضاً على إنقاذِ حضاراتٍ بأكملها». وشعرَ بالأسفِ لعدمِ تدوينِ دُعاةِ اليوم عن الفيل في مايو السّباحة.

غيرَ أنّ الحاسوبَ قد أوضحَ بأنّ الكوميديين إن استطاعوا رفعَ الرّوحِ المعنويّةِ للأهالي المُحبطين، فإنّهم في المُقابل يُذهبون مهابةَ حُكّامهم. إذ إنّ أكثرَ ما يُمتّع الشعب، هو السخريةُ من السُلطةِ الحاكمة.

دوّنَ مكسيميليان ذلك أيضاً.

أشارَ لَهُ ماك يافيل أيضاً، مُجرِياً تقييماً للجولة، بأنَّ مِنَ الصَّرورِيِّ عليه تَعَلُّمٌ مُحاصِرةِ الحِصُونِ العِدْوَةِ. فذُوْنَ الاستِيعانَةِ بالمَجانِيقِ أو المُصَفِّحاتِ سوف يَخسِرُ الكَثيرَ مِنَ الرِجالِ أثناءَ الإِغارةِ على الأَسوارِ.

- تَبدو لي مَشغولٌ البالِ، بِثَّ الحَاسُوبِ. أَمَازَلتَ مَهْموماً بِمُشكَلَةِ الهَرَمِ في العَابةِ؟

كَالعَادةِ، دُهَشَ مَكسيميليان بِمَواهِبِ هَذِهِ الآلَةِ، القادِرةِ على لَعِبِ دورِ مُحاورٍ حَقيقِيٍّ بِمُجَرَّدِ وُضَلِ جُمليٍّ بَعضِها.

- لا، هَذِهِ المَرَّةُ، ما يَشغَلُ بالي هُوَ شَغَبٌ في إِحدَى الثانوياتِ. أَجابَ، عَفو الخَاطِرِ تَقريباً.

- أَترِيدُ مُحادِثتي بِالأمْرِ؟ سألَت عَينُ ماك يافيل التي شَغَلتْ كَاملَ الشَّاشَةِ لِتُظهِرَ حُسنَ إِصغائِها.

حَكَ مَكسيميليان ذِقتَهُ سَاهِماً.

- الطَريفُ في الأمرِ أَنها المَرَّةُ الأوَلَى التي تَتطابَقُ فيها مُشكَلاتي في الواقِعِ مَعَ مُشكَلاتي في لُعبةِ ارتقاءِ: حِصارُ القِلاعِ.

قَدَمَ مَكسيميليان وصفاً لأَعدائِهِ في الثانويَّةِ والحَاسُوبِ اقترحَ أن يُجَري مَعَهُ أَبحاثاً في تاريخِ الحِصارِ لِلحِصُونِ في العُصورِ الوَسَطَى. بِمُساعدَةِ المُودِمِ، وَصَلتِ الآلَةُ نَفسَها إلى شَبكَةِ مَوسُوعاتِ تاريخيَّةِ والتي أرسَلتْ لَهُ بِدورِها صُوراً وَنُصوصاً.

بِدهشَةٍ كَبيِرةٍ اكتَشَفَ مَكسيميليان بأنَّ حِصارَ القِلاعِ يَتطلَّبُ استِراتيجياتٍ أَكثَرَ تَعقيداً ممَّا يَمكنُ تَخيلُهُ أثناءَ مُشاهدَةِ الأفلامِ الحافِلَةِ بِالمَكايدِ. لَقَد بَحَثَ كَلَّ قائِدٌ منذُ العَصْرِ الرومانيِّ عَن أَفكارٍ لِيقْتَحِمَ أسوارَ المُدُنِ والحِصُونِ. على هَذَا التَّحَوُّ عَرَفَ بأنَّ دورَ المَجانِيقِ لَم يَكُن مُقتَصِراً على إِطلاقِ القذائفِ. فأَضرارُها مَحْدودَةٌ جَداً. أَبدأَ، فَهَدَفَ المَجانِيقِ الأَساسِيَّ إِحباطَ مَعنوياتِ المُحاصِرِينَ. كانَ يَقذِفُ المُحاصِرُونَ إِلَهِم بِراميلٍ قِيءٍ وَبرازٍ وَبولٍ، يُلقَوْنَ عَلَيمَ رَهائِنِ أَحياءَ، كانوا يَستخدِمُونَ السِّلاحَ الجِرميَّ بِإرسالِ جِثِّ حيواناتٍ نَافِقةٍ جِراءِ الطَّاعونِ إلى نُقاطِ المَاءِ.

وَعلاوَةً على ذَلِكَ كانَ المُحاصِرُونَ يَحفِرُونَ أَنفاقاً تَحتَ جُدرانِ

الأسوار، ويودعونَ فيها الخشبَ ويملؤونها بحزمِ الحطبِ. وفي لحظةٍ مُحددةٍ، يُلهبونَ فيها النارَ فتنهارُ الأنفاقُ وفي الوقتِ عينه تَحسِفُ الأسوارُ. عندئذ لا يتبقى سوى الهجومِ مُتَهزِينَ عُنُصَرَ المُفاجأةِ.

كان يستخدمُ المُحاصِرُونَ أيضاً كراتِ حديديةٍ مُحَمَّاة، من هنا أتتِ عبارةُ «الرَّمِي بِكُرَاتِ حَمْرَاء»<sup>(1)</sup>. لم تكن الأضرارُ بالغةٍ ولكن يسهلُ تخيُّلُ مخاوفِ السكَّانِ المُرتعِبِينَ في كلِّ لحظةٍ مِنْ أن تنزلَ كُرَّة حديديةٍ مُلتهبةٍ من السماءِ على رؤوسهم.

كان مكسيميليان يتابع، مُنذَهاً، الصَّوَرَ المُتعاقبةَ على شاشتهِ. ثَمَّة ألفُ تقنيَّةِ حِصَّار. وعليه أن يبتكرَ تقنيَّةَ مُلائمةٍ لأخذِ ثانويةٍ من الأسمتِ مُربَّعةِ الشكلِ، تنتوي إلى عِصْرنا.

رَنَّ الهَاتِفُ. أَرَادَ المُحافظُ معرفةَ آخرِ أخبارِ الشَّغْبِ. أبلغَهُ المُفَوِّضُ لِنارِ بأنَّ المُتظاهرينَ مُحاصرينَ داخلَ الثانويَّة، تُحيطُ بهم الشرطَةُ، وما مِنْ أَحَدٍ يَسْتَطِيعُ الدَّخُولَ إليها أو الخُرُوجَ منها.

هناهُ المُحافظُ. فَاسِدٌ ما خَشِيَهُ هو أن تنتشرَ هذه المزحةُ. النقطةُ الجوهريةُ هي منعُ الشَّغْبِ مِنَ التَّضخُّمِ.

نَوَّةُ المُفَوِّضِ لِنارِ عن نيَّتهِ ابتكارَ تقنيَّةِ هُجُومٍ لاستِعادةِ الثانويَّةِ.

- إِيَّاكَ أَنْ تَفْعَلَ، أَجْفَلَ المُفَوِّضُ. لا تَقُلْ لِي أَنَّكَ تَريدُ تَحويلَ مُثيري الشَّغْبِ الصِّغارِ أولئكِ إلى شُهَداءِ؟

- لَكِنَّهُم يَتَكَلَّمُونَ عَنِ قَلْبِ العالَمِ رَأْساً عَلى عِقبِ، عَنِ إِشعَالِ ثَوْرَةٍ. أَهْلُ الحَيِّ يَسْمَعُونَ الكَلِمَاتِ الَّتِي تُلقِيها الباسيوناريا زَعيمَتُهُم وَيَشعُرُونَ بِالقَلقِ. لَدِينا شِكايا تَرسُمِيَّة. زِيادَةٌ عَنِ ذلكِ، أَجْهَزَتُهُم الصَّوْتِيَّةُ تَمْنَعُ النَّاسَ، لِيلاً وَنهاراً، مِنَ النَّوْمِ...

أَصَرَ المُحافظُ عَلى نَظريَّتِهِ «تَرَكَ الأَمْرَ يَتَعَفَّنُ».

- لا تَبقى أَيُّ مُشكَلَةٍ دُونَ حَلِّ إِنْ طُبِقَ هَذَا الأَسلوبُ: عَدَمُ الاِتِّيانِ بِأَيِّ فَعْلٍ وَتَرَكَ الأَمْرَ يَتَعَفَّنُ.

1- ترجمة للعبارة الفرنسية الشائعة «tirer à boulets rouges» والتي تُستخدم مجازاً لوصف هجوم عنيف على أحد.

بحسبه، العبقريَّة الفرنسيَّة بكاملها ماثلة في هذه العبارة: «ترك الأمر يتعفن». بترك عصير العنب يتخمر نتحصّل على أجود أنواع الأئبذة. بترك الحليب يتعفن ننتج أجود الأجبان. حتى الخبز هو مزيج من الطحين والخميرة، أي فطريات.

- دَع الأمر يتعفن، دَع الأمر يتعفن، عزيزي لينار. هؤلاء الأولاد لن يصلوا إلى شيء. بالمناسبة، جميع الثورات تتعفن من تلقاء ذاتها. الزمن أسوأ عدو لها، يُخمر كل شيء.

نوة المحافظُ بأنه في كل مرة يُرسل فيها لينار رجاله للهجوم كان يُعيد اللُحمة إلى صفوف المحاصرين ويجعلهم أشدّ ترابطاً. فليدعهم بسلام ولسوف ينتهي بهم الأمر إلى تمزيق بعضهم بعضاً مثل قطع جردانٍ مُقفل عليه داخل صندوق.

- أتعلم، عزيزي مكسيميليان، العيش في مُجتمع أمرٌ بالغ المشقة. أن يعيش أكثر من شخص في شقة، فهذا تحدّ كبير. هل تعرف، أنت، الكثير من الأزواج الذين لا يتساجرون؟ فتخيل إذن خمسمائة شخص يعيشون في ثانوية مُغلقة! لا بدّ أنهم بدأوا منذ الآن يتساجرون حول قصص من قبيل تسريب في صنوبر ماء، أغراض مسروقة، تلفزيون عاطل أو أشخاص يدخنون بالقرب من آخرين لا يحتملون الدخان. يصعبُ العيش ضمن جماعة. صدقني، عمّا قريب سيحلُّ الجحيمُ هناك في الداخل.

## 121. اللحظة التي لا تحتملُ الخطأ

ذهبت جولي إلى قاعة علم الأحياء وكسرت القوارير كافة. حرّرت الفئران البيض التي تُستخدم للاختبار. حرّرت الضفادع وحتى ديدان الأرض.

جرحت شظية رُجاج ساعدها فراحت تمصّ قطرات الدم التي سألت على بشرتها. ثمّ مضت إلى قاعة الحصاص حيث مُعلم التاريخ قد تحدّثها بأن تبتدع ثورة بلا عنف بوسعيها تغيير العالم.

وهي بمفردها في الصف الخالي، تصفحت موسوعة العلم النسبي

والمُطلقي، باحثة عن مقاطع تناول الثورات. وثمة جُملة من درس التاريخ تضح في رأسها: «مَنْ لم يفهموا أخطاء الماضي محكومون بالوقوع فيها».

قلبت صفحات الكتاب باحثة عن جميع التجارب الممكنة. يجب أن تعرف كيف تدبر الآخرون أمرهم وعند أي لحظة أفلت الأمر من يدهم، وتجعل ثورتها تستفيد من ذلك. يجب أن تتفحص من أخطاء هؤلاء الطوباويين السابقين ومبادراتهم كي لا تكون حياتهم قد ذهبت سُدىً.

التهمت جولي بنهم تاريخ الثورات المعروفة وغير المعروفة التي بدا أن إدمون ويلز استمتع بمكر في إدراجها ضمن قائمة: ثورة تشنغدو، حملة الأطفال... والأكثر نُضجاً، ثورة الأميث في راينلاند وثورة الأذان الطويلة في جزيرة القيامة.

الثورة - في المُحصلة - مادة بين مواد أخرى، مادة غير مُدرجة في برنامج البكالوريا، غير أنها شديدة الإثارة ويُمكن أن تُدرس على أنها كذلك. أرادت أن تُسجل ملاحظات. فهناك، في نهاية الكتاب، صفحات بيضاء كُتب على رأسها: «دُونوا هنا اكتشافاتكم». فكر إدمون ويلز بكل شيء. لقد أنجز كتاباً تفاعلياً حقيقياً. تقرأونه، ثم تكتبون فيه. هي التي أجلت الكتاب إلى حد تهيتت معه، حتى اللحظة، أن تخط أي شيء فيه، أجازت لنفسها أن تكتب في الموسوعة بقلمها: «مُساهمة جولي بانسون. كيفية نجاح ثورة عملياً. مقطع رقم 1 ألحق وفقاً لتجربة ثانوية فونتنبلو».

دوّت الدروس التي استخلصتها من تجربتها في الثانوية وآرائها من أجل المُستقبل:

قاعدة ثورية رقم 1: حفلات الروك تُصدر من الطاقة وتولد من التعاطف ما يكفي لاستثارة حركات ثورية لحشد.

قاعدة ثورية رقم 2: لا يكفي شخص واحد لقيادة حشد. وبالتالي ينبغي ألا يكون على رأس ثورة شخص واحد وإنما ثمانية أشخاص أو سبعة في الحد الأدنى. ولو من أجل أخذ الوقت فقط للتفكير والاستراحة.

قاعدة ثورية رقم 3: يُمكن قيادة حشد مُختلط بتقسيمه إلى مجموعات مُتحركة على رأس كل منها قائد لديه وسائل اتصال سريعة مع باقي القادة.

قاعدة ثورية رقم 4: الثورة الناجحة تصنع حساداً بلا ريب. ومهما كان الثمن لا ينبغي أن تُفْلِت الثورة من يدي صنّاعها. حتى ولو هناك جهل بماهية الثورة بالضبط، ينبغي على نحو حاسم معرفته ما لا يمت للثورة. ثورتنا ليست عنيقة. ثورتنا ليست عقائدية. ثورتنا لا تمت بصلة لأية ثورة قديمة.

هل هي على يقين من ذلك حقاً؟ شطبت الجملة الأخيرة. فهي لا ترفض وجود صلة مع ثورة قديمة ولكن شريطة أن تجد ثورة وادعة. ولكن هل وجد في الماضي ثورات «وادعة»؟

فتحت مجدداً الموسوعة من أولها. لم تُظهر التلميذة يوماً هذا القدر من الاجتهاد. لقد حفظت عن ظهر قلب مقاطع بأكملها. درست ثورة السبارتاكويون، كومونة باريس، ثورة زاباتا في المكسيك، ثورتا 1789 في فرنسا و1917 في روسيا، ثورة السيوي في الهند...

هناك ثوابت. في بداية الثورات عموماً، تسود مشاعر طيبة. فيما بعد، يظهر متحاذق ينتهز الفوضى العامة للهيمنة على اندفاع الجموع ويرسخ استبداده. أما الطوباويون فيدبحون في مجرى الأحداث ويُستخدمون بوصفهم شهداء لتمهيد الطريق أمام المتحاذقين.

قُتِل تشي غيفارا، بينما حكّم فيدل كاسترو. قُتِل ليون تروتسكي، مؤسس الجيش الأحمر، وجوزيف ستالين ترجع على الحكم. قُتِل دانتون وحكّم روبسبير.

دار في خلد جولي أنّ لا أخلاق في العالم، ولا حتى في عالم الثورات. قرأت بعض مقاطع أخرى وفكرت، إن كان ثمة إله، فلا بدّ أنّه يُكنُّ للإنسان احتراماً جمماً ليركّ له كلّ هذا القدر من حرية الإرادة ويسمح له بأن يقترف كلّ هذه المظالم.

ثورتها، إلى اللحظة، جوهره جميلة جديدة وينبغي المحافظة عليها من المُفترسين، في الخارج والداخل. لقد أبعثت مُحاولي الهيمنة من اليوم الأوّل غير أنّها تعرف أنّه يُمكن، بين اللحظة والأخرى، أن يظهر آخرون. كان ينبغي إظهار الحزم قبل أن يسمح المرء لنفسه بترف اللطف. توصلت، متنقلة من استنتاج إلى استنتاج، إلى المحصلة الصعبة بأنّ الدول غير المستقرة لا



تسمح لنفسها التمتع بالممارسة الديمقراطية. من الواجب إظهار القوة، حتى لو أُرخي الزمام لاحقاً، وشيئاً فشيئاً تتعلم الجماعة إدارة نفسها بنفسها. دخلت زويه إلى قاعة التاريخ. جالبة معها بنطال جينز، وكنتزة وقميصاً أزرقين.

- لا تستطيعين مواصلة التجول بفستانك الفراشة.

شكرت زويه، وأخذت الأغراض، أطبقت تلك الموسوعة التي لا تفارقها ومضت إلى مقصورات الاستحمام التابعة للمهاجع. تحت الماء الساخن، فرغت جسدها بصابونة قاسية، كأنها أرادت سلخ جلدها القديم.

## 122. في مُنتَصَفِ السَّرْدِ

انعكاسٌ. جولي بانسون غدت الآن نظيفة. لبست الملابس التي جلبتها لها زويه، لونُ الجينز كان أزرق، لونُ القميص كان أزرق، للمرة الأولى في حياتها لا ترتدي الأسود.

مسحت البخار بيدها عن مرآة المغسلة، وللمرة الأولى أيضاً، وجدت نفسها جميلة. على أية حال، لا يشكو جمالها من شيء. فلديها شعرٌ أسود جميل، وعينان كبيرتان بلون رمادي فاتح تميلان إلى الزرق قليلاً وتزيد الثياب الزرقاء من إيضاحها.

تأملت نفسها بالمرآة. فأوحى لها ذلك بفكرة.

قرّبت موسوعة العلم النسبي والمطلق، المفتوحة بالكامل، ولاحظت بأن الموسوعة ليست أجزاءها متماثلة فقط وإنما تحتوي على جميل كامل... لا يمكن قراءتها إلا عبر صورتها المنعكسة على الزجاج!



اللّعبة الثالثة :

ديناري



الأوانُ الْمُناسِبُ للزراعة: يَجِبُ ألا نُخطئَ التوقيتَ في عمل أي شيء. فالفعلُ قبل الموعِدِ سابقٌ لأوانه، وبعدهُ يكونُ الأوانُ قد فات. يظهرُ الأمرُ جلياً في حالةِ الحُضار. فإن أردنا إنجاحَ حديقةِ حُضرواتٍ منزلية، يَجِبُ علينا معرفة الموعِدِ الْملائِمِ للزراعة والحصاد.

الهليون: يُزرَع في آذار، ويُحصَد في أيار.

الباذنجان: يُزرَع في آذار (يُعرَض جيداً للشمس). ويُجَنَى في أيلول.

الشمندر: يُزرَع في آذار. ويُجَنَى في تشرين الأول.

الجزر: يُزرَع في آذار. ويُجَنَى في تموز.

الخيار: يُزرَع في نيسان. ويُجَنَى في أيلول.

البصل: يُزرَع في أيلول. ويُجَنَى في أيار.

الكراث: يُزرَع في أيلول. ويُجَنَى في حزيران.

البطاطا: تُزرَع في نيسان. وتُجَنَى في تموز.

البندورة: تُزرَع في آذار. وتُجَنَى في أيلول.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 124. دَعِ الأُمُورَ في جَرِيها

تَتَقَدَّم ثورَةُ الأَصابعِ زاحِفَةً كَأفَعى بَيْنَ الغاباتِ. تَسْتَدِيرُ حَولَ بضعِ نباتاتِ هليون بري. الأَميرَةُ 103 على رأسِ المِجمُوعَةِ الصَّغِيرَةِ المُتَنافِرَةِ. تَسَلِّقُ النَمالُ شجرةَ صنوبرٍ كَبِيرَةٍ، إذ يَبْدَأُ الطَّقْسُ يَميلُ إلى البرودة، ثم يَأوِينَ إلى فَتْحَةٍ في اللِّحاءِ، جُحْرُ سَنجابٍ مَهْجُورٍ على الأَغْلَبِ.

في هذا المَلْجَأِ، تَسْتَأْنِفُ الأَميرَةُ 103 كَلامَها عن الأَصابعِ. لا تَفْتَأُ حِكايَاتها تَعْدُو أَكثَرَ مَلْحَمِيَّةً. تَنصَرِفُ الرِّقْمُ 10 إلى تَحْرِيرِ فيرومُونِ ذاكِرَةٍ كَاملٍ حَولَ مَوضُوعِ اليَومِ:

ليست الأصابع في الواقع سوى نهايات قوائمهم.

وبدل أن يكون لديهم، مثلنا، المخلبان اللذان تنتهي بهما كل رجل من أرجلنا الستة، فإن لديهم رأساً مجسياً في كل نهاية من النهايات الخمس. يتم فصل كل إصبع إلى ثلاث قطع، مما يتيح لها اتخاذ أشكال مختلفة واللعب مع البقية.

يمكن أن يُشكّل إضبعان في وضع ثنائي ملقظاً.

ويمكن بتقبض الأصابع الخمسة إلى بعضها صنع مطرقة.

بضم الأصابع على شكل حوض يُشكلون إناء صغيراً تُجمَع فيه السوائل.

وبمد إصبع واحد يحصلون على مهمّاز ذي نهاية مكورة بوسعه سحق أي واحدة منا.

وعندما يمدون أصابعهم ويرصونها يحوزون على نصل.

الأصابع أداة رائعة.

بأصابعهم، يقومون بأشياء خارقة مثل عقد خيوط أو قص أوراق.

الأصابع، علاوة على ذلك، تنتهي بمخالب مسطحة تسمح لهم بالحك أو القص بدقة عالية.

وعلى قدر الأصابع، ينبغي الإعجاب بما يدعونه «الأقدام» الخاصة بهم.

إذ تُتيح للأصابع الوقوف بوضعية عمودية على القائمتين الخلفيتين دون

أن يسقطوا أزرأاً. أقدامهم تُقدم لهم التوازن الأفضل على الدوام.

بوضعية عمودية على القائمتين!

تُحاول جميع الحشرات الحاضرة تخيل كيفية السير على قائمتين.

صحيح أن سبق لها رؤية سناجب أو حراذين تجلس على رجليها الخلفيتين

دون أن تقع، ولكن ليس إلى حد أن يكون كامل سيرها على رجلين...

لا تنتبه الرقم 5 إلى نفسها إلا وهي تشرع بالسير مثل الأصابع على

القائمتين الخلفيتين.

مُتَكِنَةٌ عَلَى جِدَارِ مَاوَاهِنَ بِرَجْلَيْهَا الْوُسْطَيَيْنِ وَبِمُسَاعَدَةِ رَجْلَيْهَا  
الْأَمَامِيَّتَيْنِ لِلْمُحَافَظَةِ عَلَى تَوَازُنِهَا، تَنْجَحُ فِي الْبَقَاءِ نَحْوَ ثَانِيَتَيْنِ وَاقِفَةً فِي  
وَضْعِيَّةٍ شَبِهَ مُنْتَصِبَةٍ.

تَرْمُو حَشْرَاتِ الزَّمْرَةِ جَمِيعُهَا الْمَشْهَدَ.

مِنْ هُنَا فِي الْأَعْلَى أَرَى إِلَى مَسَافَةٍ أَعْدَدَ قَلِيلاً وَالتَّقَطُ أَشْيَاءَ أَكْثَرَ، أَعْلَنْتُ.  
تُحَرِّضُ الْمَعْلُومَةَ الرَّقْمَ 103 عَلَى التَّفْكِيرِ. مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ وَالْأَمِيرَةُ  
تَتَسَاءَلُ عَنِ سِرِّ الْفِكْرِ الْغَرَائِبِيِّ الْإِضْبَعِيِّ. تَصَوَّرَتْ لِبَرَهَةٍ أَنْ مَرَدَهُ إِلَى قَامَاتِهِمْ  
الْمُرْتَفَعَةِ، غَيْرَ أَنَّ الْأَشْجَارَ طَوِيلَةً أَيْضاً وَليْسَ لَدَيْهَا لَا تَلْفِزِيُونَ وَلَا سِيَّارَةَ. ثُمَّ  
ظَنَّتْ أَنَّ تَشْكِيلَ أَيْدِيهِمْ الَّذِي يُتَبَخَّرُ لَهُمْ صُنْعُ أَشْيَاءَ مُعْقَدَةٍ، كَانَ هُوَ الشَّرَارَةُ  
فِي انْتِطَاقِ حَضَارَتِهِمْ، وَلَكِنَّ السَّنَاجِبَ أَيْضاً لَدَيْهَا أَيْدٍ مَكْتَنَّةٌ بِالْأَصَابِعِ وَلَا  
يُصْنَعُونَ بِهَا مَا يُثِيرُ الْإِهْتِمَامَ حَقّاً.

رَبْمَا يُمَكِّنُ رَدُّ طَرِيقَةِ التَّفْكِيرِ الْغَرِيبَةِ عِنْدَ الْأَصَابِعِ إِلَى الْوُقُوفِ بِتَوَازُنٍ  
عَلَى الْقَائِمَتَيْنِ الْخَلْفِيَّتَيْنِ. بَانْتِصَابِهِمْ عَلَى هَذَا التَّحَوُّلِ يُبْصِرُونَ إِلَى بَعِيدٍ. ثُمَّ  
تَكَيْفَ كُلِّ شَيْءٍ مَعَ هَذَا النَّحْوِ: الْعَيْنَانِ، الدَّمَاعِ، أَسْلُوبِهِمْ فِي إِدَارَةِ أَقَالِمِهِمْ  
وَحَتَّى طُمُوحِهِمْ.

بِالْفِعْلِ، عَلَى حَدِّ عِلْمِهَا، الْأَصَابِعُ هُمُ الْحَيَوَانَاتُ الْوَحِيدَةُ الَّتِي كُلُّ سَيْرِهَا  
عَلَى الْقَائِمَتَيْنِ الْخَلْفِيَّتَيْنِ. حَتَّى الْحَرَازِينُ لَا تُثَبَّتُ أَكْثَرَ مِنْ ثَوَانٍ قَلِيلَةٍ فِي هَذِهِ  
الْوَضْعِيَّةِ غَيْرِ الْمُسْتَقَرَّةِ.

وَبِالْتَّالِي، تُحَاوَلُ الْأَمِيرَةُ 103 بِدَوْرِهَا الْوُقُوفَ عَلَى رِجْلَيْهَا الْخَلْفِيَّتَيْنِ.  
الْأَمْرُ شَاقٌّ لِلْغَايَةِ، تَلْتَوِي مَفَاصِلُ كَوَاجِلِهَا وَتَبْيَضُّ تَحْتَ تَأْثِيرِ الضَّغْطِ.  
تُحَاوَلُ بِضَعِّ خَطَوَاتٍ، مُكَابِرَةً عَلَى الْأَلَمِ. تَوْلُمُهَا أَرْجُلُهَا بِشِدَّةٍ وَتَتَقَوَّسُ.  
تَفْقَدُ الرَّقْمَ 103 التَّوَازُنَ وَتُكَبُّ لِلْأَمَامِ. تَخْفُقُ بِأَذْرُعِهَا الْأَرْبَعِ لِثَبَّتِ نَفْسَهَا  
دُونَ جَدْوَى ثُمَّ تَهْوِي عَلَى جَانِبِهَا، وَبِالْكَادِ تَنْجَحُ فِي التَّخْفِيفِ مِنْ شِدَّةِ  
الْإِرْتِطَامِ بِذَرَاعِيهَا الْأَمَامِيَّتَيْنِ.

تَتَعَهَّدُ لِنَفْسِهَا أَلَّا تُعِيدَ الْكُرَّةَ ثَانِيَةً.

تَنْجَحُ الرَّقْمَ 5، مُتَكِنَةٌ عَلَى سَاقٍ، فِي الْبَقَاءِ وَاقِفَةً لِبَرَهَةٍ أَطْوَلَ بِقَلِيلٍ.  
الْوُقُوفُ عَلَى رِجْلَيْنِ، أَمْرٌ خَارِقٌ، أَعْلَنْتُ عَلَى الْمَلَأِ قَبْلَ أَنْ تَنْتَهَى  
بِدَوْرِهَا.

## 125. في حالة غليان

- الوَضْعُ غيرُ مُستقرٍ على الإطلاق!

إنهم مُتفقون. ينبغي حالياً تعزيزُ الثورة عبر إشاعة الانضباط، ووضْع الأهداف، والتنظيم.

اقترحَ جي وونغ جَرْدَ كاملٍ مُحتوياتِ الثانوية. عدَّدَ الشراشِفَ، أدواتِ المائدة، كميّةِ المؤونة، كلِّ شيءٍ كان مهماً.

أحصوا عددهم أولاً. خمسمائة وواحدٌ وعشرون شخصاً يحتلونَ الثانوية بينما مساكن التلامذة ليست مهياًة لاستيعابِ أكثرِ مِنْ مِئتي تلميذ. اقترحتَ جولي نصبَ خيمٍ بالشراشِفِ والمكانِسِ وَسَطَ الأراضيِ المُعشِبة. لحُسْنِ الطالع، هذان الغرضانِ متوقرانِ بكثرةٍ داخلِ المنشأةِ التعليميّة. استلمَ كلُّ منهم شراشِفَ ومكانِسَ وشرعَ في رُفْعِ خيمته. أرشدَهُم ليوبولد إلى نصبِ خيمٍ من طرازِ التيبّي<sup>(1)</sup> لقبائلِ النافاخو التي تؤمّنُ داخلها ارتفاعاً مُلائماً للسَّقِفِ وأيضاً تحكماً بالتهويةِ بواسطةِ كمِّ واحدٍ فقط. وفسّرَ أيضاً أهميّةَ تشييدِ البيوتِ بشكلٍ دائريّ.

- الأرضُ مُدوّرة. باختيارِ شكلها لمنزلنا نتواشجُ معها.

انغمسَ الجميعُ في أعمالِ التخييطِ واللصقِ والرّبطِ مُستعدينَ مهارةً يدويّةً غفلوا عنها، إذ لم يَتَحَ لهم من قَبْلِ فُرصةِ القيامِ بحركاتٍ دقيقةٍ في عالمٍ مِنْ «أزْرارِ كهْرَبائيّة».

نصَحَ ليوبولد الشبانَ الذين أرادوا نصبَ خيمهم على نسقٍ، كما تُنصبُ في المُخيماتِ عادةً، بأن يَضَعُوها على شكلِ دوائرٍ مُتحدّةِ المركزِ. حيثُ تُشكّلُ جميعها التِّفافاً حَوْلَ المركزِ مكانِ النَّارِ والساريةِ التي تَخْفِقُ فوقها الرّايةِ وطوطمِ نملّةِ البولسترين.

- هكذا، سيغدو لقريتنا مركزها، وبالنسبةِ إليه سنحدّدُ موقعنا بسهولة، النَّارُ بمثابةِ الشَّمسِ لمجموعتنا الشَّمسيّة.

حظيتِ الفكرةُ بالإعجابِ وتبادَرَ الجميعُ إلى نَصْبِ خيمهم التيبّي

1 - (Tipi، المسكن باللغة المحكيّة للهنود الحمر): وهي خيم مخروطيّة الشكل.



وَفَقَّ الطَّرِيقَةَ الَّتِي نَصَحَ بِهَا لِيُوبُولْد. فَنَرَى فِي الْأَرْجَاءِ كَافَّةً مَنْ يَقُصُّ هُنَا، وَمَنْ يَرِبِطُ الْمَكَانِسَ هُنَاكَ، وَمَنْ يَسْتَعْدِمُ الشُّوكَ بِمَثَابَةِ أُوتَادِ هُنَاكَ. بَيْنَمَا رَاحَ لِيُوبُولْد يُدْرَبُ عَلَى فَنِّ الْعُقْدِ لَشَدِّ الْأَقْمِشَةِ. وَمِنْ طَيْبِ الْحَظِّ، الْفَنَاءُ الْمَرْكَزِيُّ الْمُعْشَوِشِبَ لِلثَانَوِيَّةِ وَاسِعٌ بِمَا يَكْفِي. اسْتَقَرَّ شَدِيدُو التَّأَثُّرِ بِالْبَرْدِ عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنَ النَّارِ فِيمَا رَغِبَ الْآخَرُونَ بِالتَّوَجُّهِ إِلَى الْأَطْرَافِ.

وُضِعَتْ مِضْطَبَةٌ عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْمَنِ مِنَ الثَّانَوِيَّةِ، عَبْرَ صَمِّ طَاوَلَاتِ الْمُدْرَسِينَ إِلَى بَعْضِهَا، لُتَسْتَعْمَلَ مِنْبَرًا لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي سَتَلْقَى، وَبِالطَّبْعِ لِلْحَقَلَاتِ أَيْضًا.

وَمَا إِنْ أَصْبَحَ كُلُّ شَيْءٍ فِي مَكَانِهِ، عَادُوا لِلْاهْتِمَامِ بِالمُوسِيقَى. كَانَ ثَمَّةَ الْكَثِيرِ مِنْ هَوَاةِ المُوسِيقَى ذَوِي المَهَارَةِ العَالِيَةِ، الْمُخْتَصِّينَ بِأَنْوَاعِ مُوسِيقِيَّةِ شَتَى، وَالَّذِينَ رَاحُوا يَتَنَاوَبُونَ عَلَى المِنْصَةِ.

ازْتَجَلَتْ بِنَاتُ نَادِي الْأَيْكِيدُو فِرْقَةً لِحِفْظِ الْأَمْنِ مُسَاهِمَاتٍ فِي حُسْنِ سِيرِ الثُّورَةِ. انْتِصَارَهُنَّ عَلَى CRS جَمَلَهُنَّ. كَنَّ بِقُمَصَانِهِنَّ «ثُورَةَ النَّمْلِ» الْمُمَزَقَةَ عَلَى نَحْوِ فَنِّي، وَشُعُورَهُنَّ المُشْعَنَةَ، وَالهِئَاتِ الوَحْشِيَّةِ الجَدِيدَةِ بِنَمَرَاتٍ وَمَقْدِرَتِهِنَّ عَلَى القِتَالِ الفَرْدِيِّ، يُشْبِهَنَّ عَلَى نَحْوِ مُتَزَايِدِ أَمَارُونِيَّاتِ حَقِيقَاتِ.

تَكَفَّلَ بُولُ بِتَقْدِيرِ مَوْئِنَةِ مَطْعَمِ المَدْرَسَةِ. لَنْ يُعَانِي المُحَاصِرُونَ مِنْ الجُوعِ. فَثَمَّةُ فِي الثَّانَوِيَّةِ ثَلَاجَاتٌ هَائِلَةٌ كُدِّسَتْ فِيهَا أَطْنَانٌ مِنَ الْأَغْذِيَّةِ الْمُخْتَلِفَةِ. أَدْرَكَ بُولُ الْأَهْمِيَّةَ الَّتِي تَكْتَسِبُهَا الوَجِبَةُ الْأُولَى الحَقِيقِيَّةِ «الرَّسْمِيَّةِ» المُشْتَرَكَةُ فَفَرَّرَ أَنْ يُؤَلِّي مُكُونَاتِهَا عِنَايَةً خَاصَّةً. فَاخْتَارَ المُقْبَلَاتِ: بِنْدُورَةَ - جِبْنَةَ - رِيحَانَ - زَيْتِ زَيْتُونِ (كَأَنَّ مَتَوَفَّرَةً بِكَثْرَةٍ)، أَمَّا الطَّبَقُ الرَّئِيسِيُّ: سُفُودٌ صَغِيرٌ مِنْ مَحَارِ سَانَ جَاكَ بِالإِضَافَةِ إِلَى سَمَكٍ يُرَافِقُهُ أُرُزٌّ بِالزَّرْعِرَانِ (مَتَوَفَّرٌ مِنْهَا مَا يَمَلَأُ الطَّنَاجِرَ لِأَسَابِيحِ عَدَّةٍ)، وَبِمَثَابَةِ تَحْلِيَّةٍ: سَلْطَةُ فَاكِهَةٍ أَوْ حَلْوَى بِالشُّوكُولَاتَةِ المُرَّةِ.

- أَحْسَنْتَ! هُنَاتُهُ جُولِي. سَنُشْعِلُ أَوَّلَ ثُورَةٍ فِي فَنِّ الطَّهْيِ.

- هَذَا لِأَنَّ الثَّلَاجَاتِ لَمْ تَكُنْ قَدْ اخْتَرَعْتَ بَعْدَ، تَمَلَّصَ بُولُ بِتَوَاضُعٍ. وَعَرَضَ أَنْ يَكُونَ الشَّرَابُ هُوَ الهَيْدِرُومِيلِ، شَرَابُ آلِهَةِ الْأُولِمْبِ وَالنَّمْلِ.

وضفته: مزج الماء بالعسل والخميرة. يُبين البرميل الأول، الذي أعدّه، أنّ  
المُنتج لذيذ، حتى وإن لم يتخمر كما يجب (خمس وعشرون دقيقة مُدّة  
قصيرة لإنتاج خمير مُعتق جيد).  
- لنشرب نخباً.

روث زويه بأنّ عادة شرب نخب بقرع الكؤوس تعود إلى تقليد من القرون  
الوسطى. إذ بقرع كأس بكأس، تسقط قطرة من كل واحدة في الأخرى،  
حاملةً بذلك البرهان على خلو الشراب من السم. وكلما قرع الكأس بقوة  
زاد احتمال تطاير الشراب وزاد معه اعتبار القارع جديراً بالثقة.

قدّمت الوجبة في الكافيتريا. مبنى ثانوية هو مكان ملائم حقاً لإشعال  
ثورة: يتوفّر فيه الكهرباء والهاتف والمطابخ وطاولات الطعام ومهاجع  
الطلبة وشرائح لنصب الخيم وجميع الأدوات الضرورية للأشغال العملية.  
ما كان بوسعهم أن يُنجزوا ما أنجزوه في الهواء الطلق وسط حفل.

أكلوا بشهية، متأثرين باستحضار أحوال ثوار الماضي، الذين اضطروا -  
بلا ريب - إلى الاكتفاء بالفاصولياء البيضاء المعلّبة والخبز الجاف.

- هذا بحد ذاته تجديد، قالت جولي، التي أنساها ما تعيشه فقدان شهيتها.  
سوية، غسلوا الأطباق وهم يغنون: «لو رآني أُمي لن تُصدّق عينيها»  
خطر لجولي، إذ لم تُفْلِح يوماً في جعلها تغسل الأطباق. ولكنها، هنا، تفعل  
ذلك مُستمتعةً.

بعد الغداء، داعب فتى أوتار غيتار فوق المضطّبة مُدندناً أنغاماً شجية.  
أخذ بضعة أزواج من الرافضين يتمايلون ببطء على الأرض العُشبية. دعا  
بول إليزابيت، فتاة بدينة، اضطفتها أمازونيّات نادي الأيكيدو تلقائياً لتكون  
قائدتهنّ.

أنحى ليوبولد أمام زويه ورقصاً أيضاً، مُتلاصقين.  
- لا أعلم إن كنا نفعل حسناً بتركه يُغني، قالت جولي مُعْتَاطة وهي ترمق  
المُغني العاطفي. تركه يُظهِر جانباً رخواً لثورتنا.

- هنا يحق لكافة أنواع الموسيقى التعبير عن نفسها، أعاد تذكيرها دافيد.  
كان نرسيس يُمازح شاباً طويلاً مفتول العضلات يُخبره كيفية اعتناؤه

بجسده عبر ممارسته رياضه كمال الاجسام. فسأله، بما أن طعم المقبلات ما زال في فمه، إن خطر له دهن جسده بزيت الزيتون لإبراز عضلاته الأكثر اتِّفاحاً.

دعا جي وونغ فرنسين؛ رقصاً متعانقين.

مدّ دافيد يده إلى فتاة تميل إلى الشقرة من الأمازونات واستطاع أن يرقص معها جيداً بلا عكازه. على الأرجح كان يتكئ على شريكته الحلوة، أو أن الثورة قد أنستته التهاب المفاصل الروماتيزمي المزمين.

مدركين لسرعة زوال اللحظه، سعى الجميع إلى التمتع بها. هناك أزواج يتبادلون القبل. تأملتهم جولي، تتنازعها البهجة والغيرة.

دوت القاعدة الثورية رقم 5: الثورة، بالمحصلة، تُثير الشهوة الجنسية نوعاً ما.

قبل بول إليزابيت بشرافة. أهم اللذات بالنسبة له، وهو المفراط الاهتمام بالحواس، تمرُّ عبر الفم واللسان.

- أترقصين جولي؟

كان معلّم الاقتصاد واقفاً أمامها. اندهشت:

- هه، أنت هنا؟

وكانت دهشتها أكبر لما علمت بأنه حصر حفل فرقتهم، ثم شارك في معركة CRS وبأنه سعاد في الحاليتين.

يمكن حقاً أن يصبح المعلمون أصدقاء، قالت في سرها.

حدقت باليد الممدودة. بدت لها الدعوة في غير محلها. ثمّة حاجز بين المعلمين والتلامذة يصعب تجاوزه. بدا واضحاً أنه مُستعد للقيام بخطوة. لكن هي غير مُستعدة.

- لا أهتم للرقص، أعلنت له.

- وأنا أيضاً لا يروق لي، أجاب وهو يأخذها من ذراعها.

أسلمت قيادها له ليضع خطوات ثم حررت نفسها:

- أعذرني. لا مزاج لدي للرقص حقاً.

شده معلّم الاقتصاد.

عِنْدَئذٍ أَخَذْتُ جُولِي يَدَ إِحْدَى الْأَمَازُونِيَّاتِ وَوَضَعْتُهَا فِي يَدِ مُعَلِّمِ  
الِاِقْتِصَادِ.

- سَرَقْتُ أَفْضَلَ مَنِّي بِأَلْفِ مَرَّةٍ، قَالَتْ.

لَمْ تَكْذُ تَبْتَعِدْ حَتَّى انْتَصَبَ أَمَامَهَا شَخْصٌ مُفْرِطُ النُّحُولِ.

- أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْدِمَ نَفْسِي؟ نَعَمْ أَمْ لَا؟ سَأَقْدِمُ نَفْسِي عَلَى آيَةِ حَالٍ: إِيفَان  
بُودِيُولِي بِائِعُ مَسَاحَاتٍ إِعْلَانِيَّةٍ. وَجَدْتُ نَفْسِي بِالْمُصَادَفَةِ مَأْخُوداً بِحَفْلَتِكَ  
الصَّغِيرَةِ وَرَبَّمَا لَدَيَّ مَا أَقْتَرَحُهُ عَلَيْكَ.

دُونَ أَنْ تُجِيبَ، تَرَيْتِ بِخَطَوَاتِهَا، وَهَذَا كَانَ كَافِئاً لِتَشْجِيعِ الْآخَرِ. سَرَعَ  
مِنْ وَتِيرَةٍ تَدْفِقُ كَلِمَاتِهِ لِيَجْتَذِبَ اهْتِمَامَهَا.

- حَفْلَتُكَ الصَّغِيرَةُ جَيِّدَةٌ بِالْفِعْلِ. لَدَيْكَ مَوْقِعٌ مَنَاسِبٌ، يَضُمُّ أَعْدَاداً  
كَبِيرَةً مِنَ الشَّبَّانِ وَفِرْقَةَ رُوكٍ وَفَنَّانِينَ فِي طُورِ الْبَدَايَةِ، هَذَا كُلُّهُ سَوْفَ يَجْتَذِبُ  
الإِعْلَانَاتِ دُونَ شُكِّ. أَظُنُّ بَأَنَّ هُنَاكَ حَاجَةٌ لِلْعَثُورِ عَلَى رُعَاةٍ لِإِكْمَالِ حَفْلَةٍ  
الرَّقْصِ بِشَكْلِ أَفْضَلِ. بوسعي - إن أردت - أن أحصل لك بضعة عقود مع  
ماركات لمشروبات الصودا، لثياب، ولإذاعات ربّما.

أَبْطَأَتْ أَكْثَرَ، وَالْآخِرَ فَسَّرَ ذَلِكَ عَلَى أَنَّهُ قَبُولٌ.

- لَا دَاعِي لِأَنَّ نُبَالِغَ. مُجَرَّدُ بَعْضِ اللَّافَاتِ هُنَا وَهُنَاكَ، هَذَا سَيُحَقِّقُ لَكَ،  
بِالطَّبْعِ، دَخْلاً مَالِيّاً لِزِيَادَةِ رِفَاهِيَّةِ حَفْلَتِكَ الصَّغِيرَةِ.

تَرَدَّدَتْ الشَّابَّةُ. تَوَقَّفَتْ، بَدَتْ مُضْطَّرَبَةً. ثُمَّ حَدَّقَتْ فِي الرَّجُلِ.

- آسِيفَةٌ. لَا. مَا تَقْتَرَحُهُ لَا يَهْمُنَا.

- لِمَ لَا؟

- هَذِهِ لَيْسَتْ حَفْلَةٌ صَغِيرَةً. إِنَّهَا ثُورَةٌ.

كَانَتْ مُغْتَاطَةً، إِذْ تَعْرِفُ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ، مَا دَامَ لَمْ تَسْقُطْ صَحِيَّةً، فَلَنْ يَرَى  
الرَّأْيَ الْعَامَّ فِي تَجْمُعِهِمْ غَيْرَ حَفْلٍ رِعَائِيٍّ. وَلَكِنْ لَيْسَ إِلَى دَرَجَةٍ أَنْ تَتَحَوَّلَ  
إِلَى مَهْرَجَانٍ إِعْلَانِيٍّ، سَتَانَ مَا بَيْنَ الْاِثْنَيْنِ.

بَلَغَتْ أَوْجَ غَضَبِهَا. لِمَاذَا يَنْبَغِي أَنْ يَسِيلَ دَمٌ حَتَّى تَتَّخِذَ الثُّورَةَ عَلَى  
مَحْمَلِ الْجَدِّ؟

حَاوَلَ إِيفَانُ بُودِيُولِي تَدَارُكَ خَطِيئَتِهِ:

- اسمعيني، منْ يعلم. إذا غيَّرت رأيك بوسعي الاتصال بأصدقاء و...  
أفلتت مِنْهُ وَسَطَ الرَّاقِصِينَ. أَخَذْتُ تَتَخَيَّلُ الثَّوْرَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ وَسَطَ  
الرَّيَاثِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الثَّلَاثَةِ وَقَدْ خَضَّبَهَا لَوْنُ الدَّمِ، وَلَا فِتْنَةَ تَدْعُو: «اشربوا  
سان-كيلوت<sup>(1)</sup>»، بيرةُ الثَّوَارِ الْحَقِيقِيِّينَ الشَّغُوفِينَ بِالِانْتِعَاشِ وَنَكْهَةِ عَشْبَةِ  
الْجُنْجُلِ». وَلِمَ لَا نَتَخَيَّلُ الثَّوْرَةَ الرَّوسِيَّةَ مُرْفَقَةً بِإِعْلَانَاتِ الْفُودَاكَ، وَالثَّوْرَةَ  
الْكُوبِيَّةَ مَعَ إِعْلَانَاتِ السَّيْجَارِ؟  
مَضَّتْ إِلَى قَاعَةِ الْجُغْرَافِيَا.

كَانَتْ سَاخِطَةً إِلَّا أَنَّهَا هَدَّاتُ أَنْفَعَالَهَا. أَرَادَتْ أَنْ تَعْدُو خَبِيرَةً بِالثَّوْرَةِ مَهْمَا  
كَلَّفَ الْأَمْرَ وَفَتَحَتْ الْمَوْسُوعَةَ لِتَدْرَسَ التَّجَارِبَ الثَّوْرِيَّةَ الْآخَرَى. كَشَفَتْ  
لَهَا الْقِرَاءَةَ الْمَعْكُوسَةَ فِي الْمِرَاةِ نَصُوصًا جَدِيدَةً مَخْفِيَةً دَاخِلَ النَّصُوصِ.  
وَضَعَتْ مُلَاحَظَاتٍ عَلَى هَامِشٍ كُلِّ تَجْرِبَةٍ مِنْ تِلْكَ التَّجَارِبِ، وَخَطَأً  
تَحْتَ كُلِّ مِنْ الْأَخْطَاءِ وَالِابْتِكَارَاتِ. تَأَمَّلَتْ بِأَنْ تَسْتَخْلِصَ بِالْمُثَابَرَةِ وَالِانْتِبَاهِ  
الْقَوَاعِدَ الثَّوْرِيَّةَ الْكُبْرَى وَتَجِدَ نَمُودَجَ الْمُجْتَمَعِ الطُّوبَاوِيِّ الْقَابِلِ لِلتَّحْقِيقِ فِي  
هَذَا الْمَكَانِ وَهَذَا الزَّمَانِ.

## 126. موسوعة

يوتوبيا فوريه: ولد شارل فوريه في مدينة بيزانسون عام 1772، كان  
والده تاجر أقمشة. أظهر منذ بدء ثورة 1789 طموحات مذهلة للبشرية. إذ  
أراد تغيير المجتمع. وفي عام 1793 شرح مشاريعه إلى أعضاء مجلس الإدارة  
الحكومي الذين قبلوه بالسخرية.

عندئذ، قرَّر شارل فوريه الابتعاد وأن يُصبح أمين صندوق. ومع ذلك  
واصل، في أوقات فراغه، هوسه في البحث عن مجتمع مثالي والذي سوف  
يصفه بالتفاصيل الدقيقة في عددٍ من كتبه منها: العالم الصناعي والجماعي  
الجديد.

1 - Sans-culottes (أي من دون سراويل قصيرة): وهو الاسم الذي عرف فيه الثوار  
الفرنسيون الذين كانوا يرتدون سراويل طويلة لتمييز أنفسهم عن النبلاء الذين كانوا  
يرتدون سراويل حريرية قصيرة.

وفقاً لهذا الطُوبايويّ، ينبغي أن يعيشَ الناسُ على شكلِ جماعاتٍ صغيرةٍ يتراوحُ أعدادُها بين ألفٍ وستمئة عضوٍ وألفٍ وثمانمائة. الجماعةُ، التي يدعُوها فالانج<sup>(1)</sup>، تحلُّ محلَّ العائلة. وفي غيابِ العائلة، تُلغى العلاقاتُ الأبويةُ والعلاقاتُ السلطويةُ. نطاقُ عملِ الحكومةِ يكونُ في حدِّه الأدنى، وتتخذُ القراراتُ الهامةُ جماعياً، بشكلٍ يوميّ، في السّاحةِ المركزيّة.

يقطنُ كلُّ فالانج في بيتٍ-مدينةٍ يُطلِّقُ عليه فوربيه اسم «الفالانستير». ويصِفُ بدقةً بالغه الفالانستير المثاليّ في نظره: حصنٌ من ثلاث طبقاتٍ إلى خمس. في المُستوى الأوّل، تُرطبُ الشوارعُ في فصلِ الصّيفِ بواسطةِ نوافيرِ الماء، ويتمُّ تسخينها في فصلِ الشّتاءِ بواسطةِ مواقدٍ كبيرة. يوجدُ في الوسيطِ برجٌ مُراقبِيه يضمُّ المرصدَ ومقرَّعِ الأجراسِ والتلغرافِ شابٌ والمحرّسِ الليليّ. كما أنّه رَغِبَ باستنباطِ صنفٍ حيوانيّ أليفٍ وجديدٍ عبرِ التهجينِ بينِ الأسودِ والكلابِ. يُستفادُ من هذه الكلابِ الأسودِ كمطابا وحُرّاسِ على الفالانستير في آنٍ معاً.

كانَ لدى شارل فوربيه قناعة بأن أفكاره إذا طبقت بحذافيرها في جميع بقاع العالم، فسوف يشهدُ سُكانُ جماعاتِ الفالانستير تطوراً طبيعياً على أجسادهم واضِحاً للعيانِ، ولا سيّما من خلالِ نموِّ ذراعٍ ثالثةٍ على مُستوى الصّدر.

قامَ أمير كِيّ مُخلصٌ لخطِّ فوربيه ببناءِ فالانستير، إلّا أنّه فشل فشلاً كلياً بسببِ مشكلاتٍ معمارية. كانت حظيرةُ الخنازيرِ مع جدرانها الرّخاميّة الحيزَ الأكثرَ إتقاناً في المكانِ، لكنّ المُشكلةَ كانت في نسيانِ تجهيزه بالأبوابِ فتوجّبَ إدخالُ الخنازيرِ بواسطةِ الرّافعات.

أنشئت فالانستيرات تقريبيّةٌ أو جماعاتٌ بذهنيّةٍ مُماثلةٍ من أتباعِ فوربيه في أماكنٍ شتّى في العالم، ولا سيّما في الأرجنتين والبرازيل والمكسيك والولايات المتحدة. وعند وفاته، أنكرَ فوربيه جميع أتباعه.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسيبي والمطلق، المجلد الثالث.

1 - Phalange، ترجمُ كتيبة، وتعني مجتمعاً صغيراً خيالياً يعيش أفرادُه على الاشتراك في الإنتاج والتوزيع، ولكن أثرنا إبقاء «فالانج» لسعة الدلالة عند فوربيه.

## 127. اليَوْمُ الثَّانِي لِثَوْرَةِ الْأَصَابِعِ

فيرومُون إنذار.

يَسْتَيْقِظَنَّ مَضْعُوقَاتٍ. فِي الْأَمْسِ هَجَعْنَ جَمِيعاً إِلَى النَّوْمِ وَهِنَّ يَحْلُمْنَ  
بِالْتِقَانَاتِ الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ لِلْأَصَابِعِ وَبِتَطْبِيقَاتِهَا غَيْرِ الْمَحْدُودَةِ، وَعِنْدَ الصَّبَاحِ،  
تَجْتَاخُ فَيرومُونَاتٍ لِإِذْعَةِ مُخَيِّمِ الثَّوْرِيَّاتِ الْمُوَالِيَّاتِ لِلْأَصَابِعِ.  
إنذار.

تَنْصُبُ الْأَمِيرَةُ 103 قَرْيَهَا. فِي الْحَقِيقَةِ، الصَّبْحُ لَمْ يَبْزُغْ بَعْدَ. هَذَا الضُّوْءُ  
وَهَذَا الدَّفْعُ لَيْسَ مَبْعَثُهُمَا، وَلَا بَأَيِّ حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ، بُزُوغِ الشَّمْسِ. ثَمَّةُ  
لِلنَّمَالِ شَمْسٌ صَغِيرَةٌ تَخْصِنَنَّ دَاخِلَ مَاوَى خَشَبِ الصَّنُوبَرِ، وَهِيَ تُسَمَّى...  
حَرِيقاً. عَشِيَّةُ الْأَمْسِ أَغْفَتِ مُهَنْدَسَاتُ النَّارِ تَارَكَاتِ الْجَمْرِ عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنْ  
وَرَقَةٍ جَافَّةٍ. كَانَ ذَلِكَ كَافِياً لِيُلْهَبَهَا، وَبِبَضْعِ ثَوَانٍ، انْدَلَعَتْ أَوْزَاقٌ أُخْرَى.  
لَمْ يَتَسَنَّ لِأَحَدٍ التَّصَرُّفُ. إِذْ اسْتَحَالَ الصِّيَاءُ الْبَهِيُّ الْمُتَقَرِّحُ بِالْوَانِيهِ الصَّفْرَاءِ  
وَالْحَمْرَاءِ وَحُوشاً مُضِيئَةً أَكَلَةً لِلْحُومِ.

لنهرب!

يَسْتَبِدُّ بِهِنَّ الْهَلْعُ، وَالْجَمِيعُ يُرِيدُ الْخُرُوجَ بِأَقْصَى مَا يَسْتَطِيعُ مِنْ فُتْحَةِ  
الشَّجَرَةِ. وَلِزِيَادَةِ الطَّيْنِ بِلَّةً، يَتَّضِحُ بِأَنَّ مَا ظَنَّنَهُ عَشَّ سِنْجَابٍ كَانَ بِالْفِعْلِ  
كَذَلِكَ غَيْرَ أَنَّ مَا اعْتَقَدَنَّ أَنَّهُ طُحْلَبٌ فِي الْقَاعِ لَمْ يَكُنْ كَذَلِكَ. إِنَّهُ السِّنْجَابُ  
بَشَحْمِهِ وَلَحْمِهِ.

أَيْقِظُهُ النَّارُ، وَبِوَثْبَةِ أَلْقَى الْحَيَوَانَ الضَّخْمُ بِنَفْسِهِ خَارِجَ الْفُتْحَةِ، قَالِباً  
بِمُرُورِهِ كُلِّ شَيْءٍ وَدَافِعاً النَّمَالَ إِلَى أَسْفَلِ الْجَذَعِ الْمُجَوِّفِ.  
يَسْقُطَنَّ فِي الشَّرْكِ. تَتَعَاظَمُ النَّارُ بِتِيَارِ السَّقُوطِ وَتُحَاصِرُهُنَّ بِأَذْحَنَةٍ تَكَادُ  
تَخْنُقُهُنَّ.

تَبَحُّثُ الْأَمِيرَةُ 103 بِأَقْصَى مَا تَسْتَطِيعُ عَنِ الْأَمِيرِ 24. تَبَّتْ فَيرومُونَاتِ  
نداء.

الرقم 124!

وَلَكِنَّهَا تَتَذَكَّرُ: إِبَانُ الْحَمَلَةِ الْأُولَى، كَانَتْ الْكَائِنَةُ الْمَسْكِينَةُ مُصَابَةً بِلَعْنَةِ  
أَنْ تَبِيَهَ بِصَرْفِ النَّظَرِ عَنِ الْمَكَانِ.

تَسْعُ النَّارُ.

يَبْحَثُ كُلُّ وَاحِدٍ عَنِ سَلَامَتِهِ حَسَبَ اسْتِطَاعَتِهِ. تَحْفِرُ الْحَشْرَاتُ  
الْحَاشِيَاتُ جُدَارَ الْكَهْفِ الْخَشْبِيِّ بِفُكُوكٍ مَحْمُومَةٍ.

تَأْخُذُ النَّارُ بِالتَّشَامُخِ. وَتَلْعَقُ أَلْسِنَةَ اللَّهَبِ الطَّوِيلَةَ الْجُدْرَانَ الدَّاخِلِيَّةَ.  
تَلُومُ النَّمَالَ الْمُعَارِضَاتِ لِلنَّارِ بِأَنَّهُ كَانَ مِنَ الْأَجْدَى لَوْ أَعَزَّنَهْنَ آذَانًا صَاغِيَةً:  
يَنْبَغِي أَنْ تَظَلَّ النَّارُ مُحَرَّمَةً. يُرَدُّ عَلَيْهِنَّ بِأَنَّ الْوَقْتَ غَيْرُ مُنَاسِبٍ لِلْجَدَلِ. لَيْسَ  
الْمُهْمُّ مَنْ كَانَ مُصِيبًا أَوْ مُخْطِئًا، الْمُهْمُّ الْآنَ أَنْ يَنْجُو كُلُّ فَرْدٍ بِكَيْتِيهِ.

تَبْذُلُ الثَّورِيَّاتُ الْمُوَالِيَّاتُ لِلْأَصَابِعِ جَهْدَهُنَّ فِي تَسْلُقِ الْجُدْرَانِ غَيْرَ أَنْ  
كَثِيرَاتٍ مِنْهُنَّ يُعَاوَدْنَ السَّقُوطَ، وَتَنْهَارُ أَجْسَادَهُنَّ وَسَطَ الْأَوْرَاقِ الْجَاقَةِ  
الْمُشْتَعَلَةِ وَتَشَبُّ فِيهِنَّ النَّارُ مُذِيبَةً دَرُوعَهُنَّ فِي أَثُونِهَا.

غَيْرَ أَنَّ طِبَاعَ النَّارِ لَا تَنْطَوِي عَلَى السِّيَّاتِ فَقَطْ، إِذْ ثَمَّةَ طَاقَةٌ إِضَافِيَّةٌ  
تَمْنَحُهَا لِلْحَشْرَاتِ الَّتِي تَعْتَمِدُ حَيَوِيَّتَهَا عَلَى دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ.

الرقم 24! صرخت الأميرة 103.

ما من أثرٍ للأمير 24.

المشهدُ الفظيعُ يُعيدُ إلى ذَاكِرَةِ الْأَمِيرَةِ 103 حَرِيقَ أَتْلَانَتَا، الْمَشْهُدِ الْكَبِيرِ  
فِي فِيلْمٍ ذَهَبَ مَعَ الرِّيحِ. غَيْرَ أَنَّ الْوَقْتَ لَيْسَ لِلْحَيْنِ إِلَى تَلْفِزِيُونِ الْأَصَابِعِ.  
نَظْرَةٌ وَاحِدَةٌ حَوْلَهَا تَكْفِي لِمَعْرِفَةِ أَيْنَ أَوْصَلْتَهُنَّ الرَّغْبَةُ بِالْأَخْذِ سَرِيعًا عَنِ  
الْأَصَابِعِ.

لَنْ نَعْتَرَّ عَلَيْهِ. لِنُحَاوِلِ الْخُرُوجَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ، بَشَتْ الرِّقْمَ 5 وَسَطَ  
الْفَوْضَى الْعَارِمَةِ.

يَبْدُو عَلَى الْأَمِيرَةِ 103 أَنَّهَا سَتُطِيلُ بَحْثَهَا عَنِ ذِي الْجِنْسِ، لِذَا تَدْفَعُهَا  
الرِّقْمَ 5 مُشِيرَةً لَهَا نَحْوَ ثُقْبٍ فِي الْخَشْبِ لَمْ تَكُنْ تَفْرَعُ مِنْ حَفْرِهِ حَشْرَةٌ خَاشِيَةٌ  
حَتَّى سَدَّهُ خُنْفَسٌ مُفْرِطُ الصَّخَامَةِ. يَضْرِبْنَ بِجَمَاجِمِهِنَّ وَيَدْفَعْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ  
لِنَزْعِهِ مِنْهُ لَكِنْ قَوَاهِنَ لَا تَكْفِي.

تُفَكِّرُ الْأَمِيرَةُ 103. كَمَا لِتَقَانَةِ إِضْبَعِيَّةٍ غَيْرِ مُتَحَكِّمٍ بِهَا جَيِّدًا أَنْ تُؤْذِي،  
يُمْكِنُ لِتَقَانَةِ إِضْبَعِيَّةٍ أُخْرَى مُتَحَكِّمٍ بِهَا جَيِّدًا أَنْ تُضْلِحَهَا. تَطْلُبُ مَنْ



المُستكشِفَاتِ الشَّابَاتِ الاثنتي عشرة أَنْ يَجِدْنَ عُصِيناً وَيَدْخُلْنَ فِي الفَجْوَةِ  
لَا سِتِّعْمَالِهِ رَافِعَةً.

الفرقةُ التي شَهِدَتِ التَّيْجَةَ المُتَوَاضِعَةَ لِلرَّافِعَةِ عَلَى بِيضَةِ الحَرَشَنَةِ، لَا  
تُبْدِي حِمَاسَةً رَغَمَ الحِجَجِ التي تَسُوقُهَا الرِّقْم 103. عَلَى آيَةِ حَالٍ، مَا مِنْ أَحَدٍ  
لَدَيْهِ حَلٌّ آخِرٌ يَقْتَرِحُهُ وَالوَقْتُ لَا يَتَّسِعُ لِأفْكَارٍ أُخْرَى.

إِذَنْ تُوَلِّجُ النَّمَالَ العُودَ وَيَتَشَبَّهْنَ بِطَرْفِهِ لِتَكْتَمَلَ الرَّافِعَةُ. تَتَعَلَّقُ الرِّقْم 8 فِي  
الهُوَاءِ مُنْقَذَةً تَمْرِينَ العُقْلَةَ بِأَرْجُلِهَا لِتَزِيدَ مِنْ ثِقَلِهَا. هَذِهِ المَرَّةُ، يَنْجَحُ الأَمْرُ.  
تَتَضَاعَفُ قُوَّتُهُنَّ وَيَنْزَاحُ الخُنْفُسُ - السِّدَادَةُ. آخِرًا ثَمَّةٌ مَخْرُجٌ مِنْ هَذَا اللَّهَبِ.  
ثَمَّةٌ غَرَابَةٌ فِي مُغَادِرَةِ هَذَا الضَّوِّءِ الحَيَوِيِّ وَالْحَارِ لِجِدْنِ أَنْفُسِهِنَّ فِي  
الخَارِجِ حَيْثُ لَا شَيْءَ سِوَى العِثْمَةِ وَالبَرْدِ.

غَيْرَ أَنْ ظِلَامَ اللَّيْلِ لَا يَطْوُلُ إِذْ، فَجَاءَتْ، تَتَحَوَّلُ الشَّجَرَةُ بِأَكْمَلِهَا إِلَى مِشْعَلٍ.  
النَّارُ عِدْوَةٌ الأَشْجَارِ حَقًّا. تُطَلِّقُ النَّمَالَ سِيقَانَهُنَّ لِلرِّيحِ وَالبُطُونُ لِيُصَوِّقَ الأَرْضِ  
وَالقُرُونُ مُسْتَرْسِلَةٌ إِلَى الخَلْفِ، بَغْتَةً، تَقْدُفُهُنَّ هَبَّةُ انْفِجَارِ حَاوِزَةِ قُدَمًا.  
تَعْدُو حَوْلَهُنَّ حَشْرَاتٌ مَدْعُورَةٌ مِنْ كَلِّ الأَصْنَافِ.

فَقَدَّتِ النَّارُ حَيَاءَهَا. وَاسْتَحَالَتْ وَحِشًا هَائِلًا لَا يَلْبَثُ أَنْ يَشَبَّ وَيَتَّسِعَ  
مُصَمَّمًا عَلَى مُطَارَدَتِيهِنَّ، رَغَمَ أَنَّهُ بِلَا أَرْجُلٍ. يَشْتَعِلُ طَرْفُ بَطْنِ الرِّقْم 5  
فَتُطْفِئُهُ بِدَعْكِهِ بِالأَعْشَابِ.

تَرْتَعِشُ الطَّبِيعَةُ وَتَزْدَانُ بِأَصْبَاحِ أَرْجَوَانِيَّةٍ. الأَعْشَابُ حَمْرَاءَ، الأَشْجَارُ  
حَمْرَاءَ، الأَرْضُ حَمْرَاءَ. تَعْدُو الأَمِيرَةُ 103، وَالنَّارُ الحَمْرَاءُ فِي إِثْرِهَا.

## 128. فِي ذُرْوَةِ الحِمَاسَةِ

فِي مَسَاءِ اليَوْمِ الثَّانِي، رَاحَتِ فِرْقُ الرُّوكِ تَتَأَسَّسُ تَلْقَائِيًّا وَتَتَنَاوَبُ عَلَى  
المِصْطَبَةِ. كَانَ «النَّمَلُ» الثَّمَانِيَّةُ قَدْ فَرِغُوا مِنَ العَزْفِ وَاجْتَمَعُوا فِي قَاعَتِهِمُ  
الخاصَّةِ بِنَادِي المُوَسِيقَى لِعَقْدِ pow-wow (مَجْلِسِ القَبِيلَةِ).

أَخَذَتِ نَبْرُهُ جُولِي تُظْهِرُ إِضْرَارًا مُتَزَايِدًا.

- يَجِبُ أَنْ نَجْعَلَ ثُورَةَ النَّمَلِ تُقْلِعُ. إِذَا لَمْ نَتَّصِرْفْ، فَإِنَّ الحَدَثَ سَيَخْفُتُ

مثل الكعك النافج. نحنُ خَمْسُمائة وواحدٌ وعشرون كائناً بشرياً في هذا المكان. لنستغل هذا الوسط. لنستفد من أفكار الجميع وتخييلاتهم إلى الحد الأقصى. يجبُ أن نوسعَ معاً حُدودَ طاقاتنا.

نصمتُ برهةً:

- ... 1 + 1 = 3 مُمكنٌ أن يكونَ شعاراً لثورتنا ثورة النمل!

علاوةً على ذلك، الصيغةُ مُدونةٌ مسبقاً على الرأية التي تخفق فوق السارية. وهمُ بذلك لا يكتشفونَ إلا ما هو أصلاً بين أيديهم.

- أجل، هذا أكثرُ مناسبةً لنا من «حرية-مساواة-إخاء»، أقرت فرنسين. 1 + 1 = 3 يعني أن حاصل اتحاد المَواهب هو أكبرُ من مجرد جمعها.

- ذلك يُحققُ نظاماً اجتماعياً يعملُ بكاملِ طاقته. يوتوبيا جميلة، أقرَّ بول.

لقد أمسكوا بشعارهم.

- علينا الآن أن نمنح الآخرينَ حافزاً يستجيبون له، قالت جولي. أقتريُ أن نستغرقَ الليلَ بطوله نُفكرُ في ذلك وعند الصُباح نلتقي ليقدمَ كل واحدٍ منا نُحفته، أي مشروعاً مبتكراً يعبرُ فيه عن أكثر ما يُجيدُ عمله.

- كل مشروعٍ يُنتخبُ سيطبقُ عملياً ليعززَ المواردَ المَاليةَ للثورة، وضحَ جي وونغ.

ذكّر دافيد بوجودِ حواشيب في الثانوية. يُمكنُ من خلالها نشرُ أفكارِ ثورة النملِ إن وصلت إلى الإنترنت. ويُمكنُ استِخدامُها أيضاً لتأسيسِ شركاتٍ تجارية، وبالتالي تأمينِ دُخْلِ ماليّ دونَ حاجةٍ للخروجِ من الثانوية.

- لماذا لا نوفرُ لنا خدمةَ الاتصالاتِ عن بُعد؟ اقترحت فرنسين. على هذا النحو سيُتاحُ المجالُ لمن يُريدُ أن يدعمنا عن بُعدٍ أو يُقدمَ تبرعاتٍ أو يقترحَ مشاريعَ علينا. بواسطةِ الرّسائلِ الإلكترونيّةِ سنُصدّرُ ثورتنا.

حازَ الاقتراحُ على الموافقة. بغيابِ وسائلِ الإعلامِ سيستعملونَ تكنولوجيا المعلوماتية بوضفها بديلاً من أجلِ نشرِ أفكارهم ونسجِ شبكة تكافليةٍ مع من وراء أسوارهم.

في الخَارِجِ، اتَّسَمَتِ حَفْلَةُ الْمَسَاءِ الثَّالِثِ بِجُنُونِ يَفُوقَ حَفْلَتِي الْيَوْمِيَنِ السَّابِقِينَ. سَأَلَ الْهَيْدْرُومِيلُ بُوْفِرَةَ، وَرَقَصَ شُبَّانٌ وَسَبَاتٌ حَوْلَ النَّارِ، وَكَانَ هُنَاكَ أَزْوَاجٌ يَتَعَانِقُونَ عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنَ الْجَمْرِ، دَارَتِ سَجَائِرُ الْمَارِيَجُونَا ذَاتِ النُّوعِيَّةِ الْجَيِّدَةِ بِسَخَاءٍ بَاعِثَةٌ أَذْحَنَةَ عِبَقَتِ السَّاحَةِ بِرَائِحَةٍ لَهَا أَثَرٌ أَفْيُونِيٌّ، وَكَانَتْ قَرَعَاتُ طَبَلَاتٍ تَامَ تَامٌ<sup>(1)</sup> تُشْبِعُ مَنَاخًا هَذَايَانِيًّا.

وَمَعَ ذَلِكَ لَمْ تُشَارِكْ جُولِي وَأَصْدِقَاؤُهَا فِي الرَّقْصِ. كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ «النَّمَلَاتِ» فِي قَاعَةٍ صَفَتْ مُنْكَبًا عَلَى صَقْلٍ مُشْرُوعِهِ. نَحْوِ الثَّلَاثَةِ صَبَاحًا، قَدَّرَتْ جُولِي، الَّتِي بَدَأَتْ تَشْعُرُ بِالْإِرْهَاقِ وَالَّتِي كَانَ أَكْلُهَا فِي إِزْدِيَادٍ، بِأَنَّهُ حَانَ مَوْعِدُ نَوْمِهِمْ. اسْتَلْقَى الثَّمَانِيَّةُ فِي قَاعَةِ التَّدْرِيبِ تَحْتَ الْكَافِيْتِرِيَا، جُحْرِهِمْ.

غَيْرَ نَرْسِيْسٍ دِيكُورُهَا لِتَتَلَاءَمَ مَعَ الظَّرْفِ. إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَجِدْ زِينَةً سِوَى شَرَايِيفٍ وَأَغْطِيَّةٍ. فَإِذَنْ، وَزَعَهَا فِي كُلِّ الْأَرْجَاءِ. غَطَّى بِهَا الْأَرْضِيَّةَ وَالْجُدْرَانَ وَحَتَّى السَّقْفَ بِسَمَاكَاتٍ مُتْبَايِنَةٍ. صَنَعَ مِنْهَا أَرَاثِكًا وَكَرَاسِيًّا وَمِنْضَدَةً. لَمْ يَعُدْ هُنَاكَ حَيِّزٌ وَاسِعٌ لِيَعْزِفُوا وَلَكِنْ بَاتَ لَدَيْهِمْ عَشٌّ دَافِئٌ وَمُنَاسِبٌ. فَكَّرَ لِيُوبُولْدَ بِأَنَّهُ يَجِبُ أَنْ تَحْتَوِيَ الشَّقَى عَلَى عُرْفَةٍ مُشَابِهَةٍ، بَلَا خَطُوطٍ مُسْتَوِيَّةٍ وَبَلَا زَوَايَا، مَعَ أَرْضِيَّةٍ بِتَضَارِيْسٍ طَرِيَّةٍ وَقَابِلَةٍ لِلتَّغْيِيرِ بِاسْتِمْرَارٍ.

أَعْجَبَ التَّصْمِيمَ جُولِي. ثُمَّ عَلَى نَحْوِ طَبِيعِيٍّ جَدًّا، وَبَلَا خَجَلٍ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ، أَتَى الْآخَرُونَ إِلَيْهَا مُتَدَحْرَجِينَ وَالتَّصَقُّوا بِهَا. خَطَرَ لَهُمْ بِأَنَّ اللَّحْظَةَ أَكْثَرُ هِنَاءَةٍ مِنْ أَنْ تَسْتَمِرَّ. غَلَفَتْ جُولِي نَفْسَهَا بِالْأَغْطِيَّةِ عَلَى هَيْئَةِ مُومِيَاءٍ مُضْرِيَّةٍ. أَحْسَسَتْ بِدَافِيدِ وَبُولِ لِيَصْقَهَا. كَانَ جِي وَوَنُغٌ فِي الطَّرْفِ الْآخِرِ مِنَ الْفَرَشَةِ، وَمَعَ ذَلِكَ هُوَ مَنْ حَلَمَتْ بِهِ.

## 129. موسوعة

الانْفِتَاحُ عِبْرَ الْأَمَاكِنِ: النَّظَامُ الْاجْتِمَاعِيُّ الْحَالِيُّ يُعَانِي مِنْ خَلَلٍ: فَهَوَ لَا يَسْمَحُ لِلْمَوَاهِبِ الشَّابَةِ بِالظُّهُورِ، أَوْ لَا يَسْمَحُ لَهَا بِالظُّهُورِ إِلَّا بَعْدَ مُرُورِهِمْ بِجَمِيعِ مَرَاجِلِ الْأَصْطِفَاءِ الَّتِي شَيْئًا فَنَشَيْئًا، تُطْفِئُ جَذْوَةَ حِمَاسَتِهِمْ.

1 - تَامَ تَامَ (tam-tam) طَبْلَةٌ إِفْرِيْقِيَّةٌ.

ينبغي إنشاء شبكة من «الأماكن المفتوحة» حيث يستطيع كل واحد، من دون شهادات أو توصيات خاصة، عرض أعماله أمام الجمهور بحرية.

مع أماكن مفتوحة يغدو كل شيء ممكناً. ففي مسرح مفتوح، على سبيل المثال، بوسع أي واحد أن يُقدّم عرضه أو مشهده دون أن يخضع لانتقاء مسبق. الإجراءات اللازمة: أن يُسجّل الشخص قبل بدء العرض بساعة على الأقل (لا ضرورة لتقديم أوراقه، تكفي الإشارة إلى اسمه الأول) وألا يتجاوز العرض ست دقائق.

مع نظام كهذا، من المرجح أن يعاني الجمهور بعض المنغصات، ولكن بالمقابل ستلقى العروض السيئة صيحات الاستهجان والجيدة سيحتفظ بها. وليكون هذا النوع من المسرح مُجدياً اقتصادياً، سيحجز المشاهدون أمكنتهم فيه بالسعر المتداول. وهم سيقبلون بسرور لأنهم سيحضرون في غضون ساعتين، عرضاً متنوعاً. ومن أجل إثارة الاهتمام، وكى لا تكون الساعتان مجرد عرض لمبتدئين قليلي المهارة سيأتي - إن لزم الأمر - مهنيون ممن بُنت جدارتهم على فترات منتظمة لدعم المتقدمين. سيكون لهم هذا المسرح المفتوح بمثابة نقطة انطلاق، ولو لمجرد أن يعلنوا: «إن كنتم راغبين في مشاهدة بقية المسرحية، ننتظر حضوركم في اليوم المحدد وفي المكان المحدد».

يُمكن توزيع هذا النوع من المكان المفتوح على النحو التالي:

- سينما مفتوحة: تعرض أفلاماً قصيرة لا تتجاوز الدقائق العشر حاملة توقيع مخرجين مبتدئين.

- قاعة حفلات مفتوحة: للمغنيين والموسيقيين الناشئين.

- معرض مفتوح: وضع مساحة مترين مُربعين تحت تصرف كل واحد من التحتاتين أو الرسامين غير المعروفين بعد.

- معرض اختراعات مفتوح: مساحة المُخترعين والفنانين تخضع للشروط ذاتها.

يمكن لهذا النظام من العرض الحر أن يتوسّع ليشمل المهندسين المعماريين، والكتاب، وأخصائي تكنولوجيا المعلوماتية، ومندوبي

الإعلانات... مُتخطياً الحركة الإدارية البطيئة. وبالتالي سيكون لدى المهنيين الراغبين بتوظيف مواهب جديدة أماكن يلجؤون إليها، دون المرور بالمكاتب التقليدية التي تعمل على الدوام كغرفة اضطفاء.

عندئذ سيحصل الجميع على الفرصة ذاتها بغض النظر أكانوا أطفالاً أم شباناً أو مسنين، جميلين أو قبيحين، أغنياء أو فقراء، مواطنين أو غرباء، ولن يُحكّم عليهم إلا وفقاً للمعايير الموضوعية فقط: جودة عملهم وأصالته. إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 130. نُدْرَةُ المَاءِ

لَتَسْبَبَ النَّارُ وَتَنْتَشِرَ تَحْتَاجُ إِلَى رِيحٍ وَوَقُودٍ قَرِيبٍ. وبما أن الحريق لم يجد لا الريح ولا الوقود، اكتفى بالتهام الشجرة. ثم أودت به في النهاية زخة مطر خفيفة مُباغته. من المؤسف أن هذا الماء تساقط متأخراً.

تُحْصِي الثوريات المواليات للأصابع أنفسهن. تشتت الصفوف، وماتت الكثيرات، هول الصدمة كان هائلاً بما يخص الناجيات اللواتي تمنين لو يرجعن إلى أعشاشهن العتيقة أو إلى غابة ما قبل التاريخ حيث سينمن فيها بلا خوف من الاستيقاظ على شعل أكلة للحوم.

الرقم 15، الخبيرة في الصيد، تقترح على التجمع بأن يبدأ البحث عن قوته، إذ النار قد نقرت الطرائد مئات الأمتار في شتى النواحي.

تؤكد الأميرة 103 بأن هناك في الأعلى، يأكل الأصابع طعامهم محروقا. بل يؤكد الأصابع بأنه ألد من اللحم النيئ.

بما أن النمل والأصابع كلاهما قارت (نباتي ولاجم)، فلربما ما يصلح للأكل عند الأصابع يصلح للنمل. الملتفات حولها غير مُقتنعات. تأخذ الرقم 15 بشجاعة جثة جندب مفحمة. تنزع بفكيها فخذ الحشرة المشوي وتقرّب طرفي شفيتها.

لا تكاد تندوق فتاة منه حتى تقفز من الألم. شديد الحرارة. لقد اكتشفت

الرقم 15 للتوّ القاعِدة الأولى لأدابِ الطّعام: لتناولِ طعامٍ ناضِجٍ ينبغي أولاً انتظارُهُ حتّى يبردَ قليلاً. ثمنُ هذا الدّرس: فقدانُها الإحساسَ بطرفي شفّتها وستكونُ وسيلتها في التعرّفِ على مذاقِ الطّعامِ لعدّةِ أيّام، تشمّمهُ بقرنيها.

ثلاقي الفكرةُ صدّي طيباً. يتلمّسُ الجميعُ الحشرةَ الناضِجةَ ويجدونها ألدّ. إذ إنّ الخنافسَ الناضِجةَ تكونُ مُقرّقةً ودرّوعها قابلةٌ للتفتّتِ ممّا يسهّلُ مضغها، والبراقُ الناضِجُ يكتسي لوناً جديداً ويقطّعُ بيسرٍ، أمّا النحلُ الناضِجُ فيصبحُ كراميلٍ شهّي الطّعمِ.

تندفعُ النّمالُ ليلتهمنَ رفاقَ مُغامرتهنّ بشهيةٍ مُفرطةٍ ولا سيّما أنّ الخوفَ وسّعَ معدنَ الخاصّةِ منها والاجتماعيّةِ.

لا تزالُ الأميرةُ 103 مسكونةً بالقلق. قرناها مُنسدلان على عينيها ورأسها مُطاطئ.

أينَ الأميرُ 24؟

تبحثُ عنه في الأرجاءِ كافةً.

أينَ الرقمُ 24؟ كرّرت، وهي تُعدّو يَمَنهُ ويسرةً.

شغفتُ نفسُها بتلكَ الرقمِ 24، أعلنتُ شابةً بيلو كانيّةً.

الأميرُ 24، صحّحتُ أخرى.

الجميعُ باتَ الآنَ يعلمُ بأنّ الرّقمَ 24 ذكراً والرّقمَ 103 أنثى. وهكذا، في مغمعةٍ هذا الحديث، تولّدَ سلوكٌ نمليّ جديد: القيلُ والقَالُ فيما يخصُّ حياةَ الأفرادِ المَعروفين. ولكن بما أنّ الصّحافةَ لم تُوجدَ بعدَ عندَ الثورياتِ الموالياتِ للأصابع، فالظّاهرةُ لم تتضحَم.

أينكَ أيها الأميرُ 24؟ بثتِ الأميرةُ، وقلقها آخذٌ في التزايد.

تطوفُ بينَ الجثثِ بحثاً عن صديقها التائه. أحياناً، تنهَرُ بعضَ النّمالِ ليفلتنَ الطّعامَ الذي يأكلنه بغيةَ التأكّدِ إذا ما كانَ هو الأميرُ 24. أحياناً أخرى، تضمُّ بعضاً من رأسِ شلوٍ صدرٍ مُحاولَةً إعادةَ تجميعِ صاحبها المفقود.

تقنطُ بعدَ كلّ هذهِ المشقّة، وتكفُّ في النّهايةِ عن البحثِ لابثةً في مكانها خاترةً القوى.

ترى الأميرة 103 على مسافة أبعد مُهندسات النار. مُسبب الكوارث هم دائماً أول من ينجو. ينسبُ عراق بين مؤيدي النار ومُعارضِها، إلا أن عدم إدراك النمل حتى اللحظة لمفهومي الذنب والمُحاكمة إضافةً إلى شغفه بكل هذه الأطعمَةِ اللذيذة المشوية المُتناثرة، يَصْعان حدّاً للشجارات.

تُبادرُ الرّقم 5 إلى الوقوف على رأسِ الفرقة نيابةً عن الأميرة 103 المشغولة بالبحث عن الرّقم 24.

تجتمعُ بالفرقة وتقرّحُ الابتعاد عن أرضِ الموتِ هذه بحثاً عن مراع خضراء جديدة، والمُحافظة على اتجاهِ العُرب. تقولُ بأنَّ تهديدَ اليافطة البيضاء لا يزالُ مائلاً يُرخي ظلَّهُ على بيل-أو-كان وإن كان الأصابع مُتحكّمين بالنار والرافعة، التقانتان اللتان عرّفن شدة فتكهما، فلا بدّ قادرين على تدمير مدينتهم وجوارها.

نُصِرُ نملةً مُهندسةً نارٍ على أخذِ جذوة صغيرة تُدارى ضمنَ حصاةٍ مُجوّفة. للوهلة الأولى أرادَ الجميعُ منعها عن ذلك، غير أن الرّقم 5 تُدرك أنّها قد تكونُ ورقتهنّ الرَّابحةُ الأخيرة للبقاء على قيد الحياة حتى يصلن العُش. شرعت ثلاثُ حشراتٍ إذاً في نقلِ الحصاة الجوّاء وجمرتها البرتقالية كأنها تنقلُ تابوتَ العهد مع الآلهة ذات الكياسة.

يتملكُ السخَطُ نملتين لمرأى النار المُدمرة مُصانةً إلى هذا الحد من الفرقة فتؤثران مُغادرتها. في المُحصلة لا يتبقّى سوى ثلاثٍ وثلاثين نملةً، المُستكشفاتُ الاثنتا عشرة والرّقم 103، إضافةً إلى بضع نملات ثانويات من جزيرة الكورنيجرا. يتبعن مسارَ الشمسِ البعيدة وسطَ السماء.

### 131. الشّموعُ الثمانية

اليومُ الثالث. ما إن بزغ الفجرُ حتى استيقظَ الثمانية ليصقلَ كُلّ منهم مشروعه.

- ربّما من الجيّد أن نجمعَ في مُختبرِ تكنولوجيا المعلوماتية صباح كل يومٍ قرابة التاسعة لتقييم الوضع، اقترحتُ جولي.

وقفَ جي وونغ أولاً وسطَ دائرة زُملائه. أعلنَ بأنّ مُخدّم المعلوماتية

«ثورة النمل» باتت جاهزاً على شبكة الإنترنت. انكبَّ يعملُ عليه منذ السادسة صباحاً وسرعان ما أصبح لديه بضعة اتصالات.

أشعل الشاشة وعرض مُخدّمه. ثمة على صفحة العرض رمزهم ذو الثمّلات الثلاث على شكل Y، والشعار  $3 = 1 + 1$  مع عنوان كبير: ثورة النمل.

جالَّ بهم جي وونغ بين أقسام الخدّمات؛ أولاً «أغورا» الذي يُتيح المجال للمناقشات العامّة، ثمّ قسم الإعلام الذي يُخبر عن نشاطاتهم اليومية، وأخيراً قسم الدّعم الذي يسمّح للمتّصلين أن يسجّلوا في البرامج الجارية.

- وهي كلّها تعمل. يُريد المتّصلون أن يعرفوا على وجه الخصوص لماذا أسّمينَا حركتنا «ثورة النمل» وما علاقتها بتلك الحشرات.

- تماماً، هذه الخصوصيّة ينبغي إثرائها. الارتباط مع النمل أمرٌ غير متوقّع بالنسبة لتمرّد، وهذا سبب إضافي لتمسّك به، أكثت جولي.

وافقها الأقزام السبعة.

أبلغهم جي وونغ أنّه عبر الحاسوب أيضاً، دون أن يخرج من الثانوية، سجّل اسم «ثورة النمل» وفتح SARL (شركة محدودة المسؤولية) التي ستُمكّنهم من تطوير مشاريعهم. رقن على لوحة المفاتيح وظهرت البيانات الأساسية للشركة ونظام المحاسبة المُستقبلي.

- من الآن فصاعداً، لسنا فرقة روك فقط، أو مجموعة شبّان يستحوذون على الثانوية ومُخدّم المعلومات، وإتّما أيضاً شركة اقتصاديّة رأسماليّة بكل ما في الكلمة من معنى. هكذا، سنهزم العالم القديم بأسلحته، أعلن جي وونغ.

أمعن الجميع في الشاشة.

- هذا جيد، قالت جولي، ولكن شركة «ثورة النمل» محدودة المسؤولية يجب أن تنهض على ركائز اقتصاديّة متينة. إذا اكتفينا بالاحتفال ستخبو الحركة سريعاً. فهل أعددتُم مشاريع تُشغل شركتنا؟

بدوره وضع نرسييس نفسه في مرمى الأبصار.

- فكرتي هي تصميم مجموعة من ملابس «ثورة النمل»، مُستوحاة من



الحشرات. سَأَفْضَلُ المَوَادَّ المُصَنَّعَةَ فِي بِلَادِ الحِشْرَاتِ، وَعَدَمَ الاقْتِصَارِ عَلَى حَرِيرِ دُوْدَةِ القَزْبِ أَيْضاً حَرِيرَ العَنْكَبُوتِ الَّذِي يُسْتَخْدَمُ لِحِفَّتِهِ وَمَتَانَتِهِ وَمُرُونَتِهِ فِي صِنَاعَةِ السُّتْرَاتِ الوَاقِيَةِ لِلرِّصَاصِ فِي الجَيْشِ الأَمْرِيكِيِّ. أَنُوِي نَقَلَ زَخَارِفَ أَجْنِحَةِ الفِرَاشَاتِ عَلَى الأَقْمِشَةِ وَزَخَارِفَ دُرُوعِ الجِغْلَانِ مِنْ أَجْلِ سِلْسِلَةِ مُجَوَهَرَاتِ.

قَدِمَ لَهُمْ بِضَعَةٌ رُسُومٍ أَوْلِيَّةٍ وَعَيِّنَاتٍ عَمَلٍ عَلَيْهَا اللَّيْلَ بِطَوِيلِهِ. وَافَقَ الجَمِيعُ؛ وَعَلَى هَذَا التَّحَوُّلِ أَنْشَأَتْ شَرِكَةُ «ثَوْرَةِ التَّمَلِّ» مَحْدُودَةَ المَسْئُولِيَّةِ فَرَعَهَا الأَوَّلَ الخَاصَّ بِالأَلْبَسَةِ وَالمَوْضِعِ. افْتَتَحَ جِي وَوَنُغَ وَحَدَةَ إِدَارِيَّةٍ مُخَصَّصَةً لِمُتَجَاتِ نَرَسِيسِ. اسْمُ الرَّمْزِ: «شَرِكَةُ فِرَاشَةٌ». وَفِي الوَقْتِ نَفْسِهِ ابْتَكَرَ وَاجِهَةً افْتِرَاضِيَّةً يقدِّمُ لِلْمُتَّصِلِينَ مِنْ خِلَالِهَا المُوَدِيلَاتِ الَّتِي سَيَبْتَكِرُهَا نَرَسِيسُ عِبْرَ مُرَاقَبَتِهِ الحِشْرَاتِ.

ثُمَّ أَتَى دُورُ لِيُوبُولْدِ فِي تَقْدِيمِ مَشْرُوعِهِ.

- تَنْطَوِي فِكْرَتِي عَلَى تَأْسِيسِ مَكْتَبِ هِنْدَسِيٍّ لِتَشْيِيدِ مَنَازِلٍ مُتَدَاخِلَةٍ مَعَ تَلَالِ.

- مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا؟

- التَّرَابُ يَبْقَى بِشَكْلِ مِثَالِيٍّ مِنَ الحَرِّ وَالبَرْدِ وَمِنَ الإِشْعَاعَاتِ أَيْضاً، يَبْقَى مِنَ الحُقُولِ المِغْنَطِيسِيَّةِ وَمِنَ العُبَارِ، فَسَرَّ. التَّلُّ يُقَاوِمُ الرِّيحَ وَالمَطَرَ وَالثَّلْجَ، التَّرَابُ هُوَ المَادَّةُ الأَفْضَلُ لِلحَيَاةِ.

- فِي الوَاقِعِ، أَنْتَ تُرِيدُ بِنَاءَ نَمَازِجٍ لِمَنَازِلِ سُكَّانِ الكَهْفِ. أَلَنْ تَكُونَ مُعْتِمَةً بِعِضِّ الشَّيْءِ؟ سَأَلْتِ جُولِي.

- أبدأ. يَكْفِي حَفْرُ فَتْحَةٍ مُزَجَّجَةٍ فِي الجَنُوبِ لِيَكُونَ قَاعَةٌ شَمْسِيَّةً، وَكُوَّةُ رَأْسِيَّةٍ فِي القَمَّةِ تُتِيحُ رُؤْيَاً مُتَوَاصِلَةً لِتَابِعِ الأَيَّامِ وَاللَّيَالِي. هَكَذَا، سَيَعِيشُ سُكَّانُ هَذَا النُّوعِ مِنَ المَنَازِلِ وَسَطَ الطَّبِيعَةِ تَمَّاماً. يَسْتَمْتَعُونَ بِالشَّمْسِ فِي النَّهَارِ، وَيَسْمَرُونَ بِشَرَّتِهِمْ قُرْبَ النَّافِذَةِ. وَفِي اللَّيْلِ يَغْفُونَ وَهُمْ يُرَاقِبُونَ النُّجُومَ.

- وَفِي الخَارِجِ؟ سَأَلْتِ فَرَنَسِينَ.

- سَتُعْطِي الجُدْرَانَ الخَارِجِيَّةَ بِمَسَاحَةِ عُشْبِيَّةٍ وَزَهْوَرٍ وَأَشْجَارٍ. وَسَتُعْطُرُ

الخُضْرَةُ الهَوَاءِ بِطِيبِ الرَّائِحَةِ. إِنَّهُ مَنْزِلٌ مُؤَسَّسٌ عَلَى الْحَيَاةِ وَلَيْسَ مِثْلَ مَنَازِلِ الْإِسْمَنْتِ! سَتَتَفَسَّرُ جُدْرَانُهُ، وَتَقُومُ بِعَمَلِيَةِ التَّمثِيلِ الضَّوئِيِّ. سَتُكْسَى الْجُدْرَانُ بِالْحَيَاةِ النَّبَاتِيَّةِ وَالْحَيَوَانِيَّةِ.

- لَفْتَةُ ذَكِيَّةٍ. زِدْ عَلَى أَنْ أَبْنَيْتَكَ لَنْ تُشَوِّهَ الطَّبِيعَةَ، لَاحِظْ دَافِيدَ.

- وَبِالنَّسْبَةِ لِمَصَادِرِ الطَّاقَةِ؟ سَأَلَتْ زَوْيَهُ.

- سَتَمُدُّ مُجْمَعَاتُ الطَّاقَةِ الشَّمْسِيَّةِ فِي قِمَّةِ التَّلِّ الْمَنْزَلَ بِالْكَهْرَبَاءِ. يُمَكِّنُ الْعَيْشَ فِي مَنْزِلٍ مُتَدَاخِلٍ مَعَ تَلٍّ بِطَرِيقَةٍ جَيِّدَةٍ دُونَ التَّنَازُلِ عَنِ الرَّفَاهِيَّةِ وَالْحَدَاثَةِ، لَفَتَ الْإِنْتِبَاهَ لِيُوبُولِدَ.

قَدَّمَ لَهُمْ مُخَطَّطَاتِ مَنْزِلِهِ الْإِثْمَالِيِّ. كَانَ عَلَى شَكْلِ قُبَّةٍ وَبِالْفِعْلِ يَبْدُو مُرِيحاً وَوَأَسِعاً.

إِذْنٌ هَذَا مَا دَابَّ لِيُوبُولِدَ عَلَى إِثْقَانِهِ مِنْذُ أَنْ بَدَأَ يَرِيسُ مَنْزَلَ طُوبَاوِيَّةَ! الْجَمِيعُ يَعْلَمُ أَنَّهُ، مِثْلَ غَالِبِيَّةِ الْهِنْدُودِ، يَبْحَثُ عَنِ مَخْرَجٍ مِنْ فِكْرَةِ الْمَنْزِلِ الْمُرْتَبِعِ لِإِدْخَالِ أَشْكَالِ دَائِرِيَّةٍ. فِي الْوَاقِعِ لَيْسَ الْمَنْزَلُ-التَّلُّ ذَاكَ سِوَى خِيَمَةِ تَيْبِي كَبِيرَةٍ، بِيَدِ أَنْ جُدْرَانَهَا أَسْمَكُ.

شَعَرُوا بِالْحَمَاسَةِ، وَسَارَعَ جِي وَوَنَعَ إِلَى إِضَافَةِ الْفِرْعِ الْهِنْدَسِيِّ الْجَدِيدِ إِلَى حَاسُوبِهِ. وَطَلَبَ مِنْ لِيُوبُولِدَ أَنْ يَرِيسَ مَنْزَلَهُ الْإِثْمَالِيِّ وَيُجَسِّمَهُ بِصُورِ تَرْكِيبِيَّةٍ لَيْسْتَطِيعَ النَّاسُ زِيَارَتَهُ وَتَأْمُلَ مِيزَاتِهِ. سُمِّيَ الْفِرْعُ الثَّانِي هَذَا: «شَرَكَةُ قَرْيَةِ التَّمْلِ».

أَتَى دَوْرُ بُولٍ لِدُخُولِ الْحَلَقَةِ.

- فِكْرَتِي هِيَ ابْتِكَارُ سَلْسِلَةٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ الْمُعْتَمَدَةِ عَلَى الْمُنتَجَاتِ الْحَشْرِيَّةِ: عَسَلٌ، عُسَيْلٌ، فِطْرٌ وَعِكْبِرٌ أَيْضاً، هُلَامٌ مَلَكِيٌّ... أَعْتَقَدُ بِأَنِّي قَادِرٌ عَلَى ابْتِكَارِ طُعُومٍ غَيْرِ مَعْرُوفَةٍ وَنَكَهَاتٍ جَدِيدَةٍ بِالْأَخْذِ مِنْ عَالَمِ الْحَشْرَاتِ. التَّمْلُ يَصْنَعُ مِنْ عُسَيْلِ الْأَرْقَةِ كَحَوْلًا شَبِيهاً بِالْهَيْدْرُومِيلِ شَرَابِنَا، مِنْ هُنَا فِكْرَتِي فِي تَنْوِيعِ خُمُورِ الْهَيْدْرُومِيلِ لِاكتِشَافِ نَكَهَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْهُ.

أَخْرَجَ قَارُورَةً وَأَذَاقَهُمْ قَلِيلاً مِنْ مَشْرُوبِهِ. اعْتَرَفَ الْجَمِيعُ بِأَنَّهُ أَلْدُّ مِنَ الْبِيرَةِ وَخَمْرِ التَّفَاحِ.

- أَضَفْتُ إِلَيْهِ نَكْهَةً عُسَيْلِ الْأَرْزَاقَةِ، وَضَحَّ بُول. عَثَرْتُ عَلَيْهِ فِي شُجَيْرَاتِ  
وَرْدِ الثَّانَوِيَّةِ وَتَرَكْتُهُ اللَّيْلَةَ يَتَخَمَّرُ مَعَ خَمِيرَةٍ فِي مُعَوَّجَاتِ قَاعَةِ الْكَيْمِيَاءِ.

- لِنَبْدَأُ بِتَسْجِيلِ مَارَكَةِ الْهَيْدُرُومِيلِ، قَالَ جِي وَوَنَعِ وَهُوَ يَعْمَلُ عَلَى  
الْحَاسُوبِ. وَسَنَبِيْعُهُ لَاحِقًا بِالْمُرَاسَلَةِ.

الشَّرْكَةُ وَسِلْسَلَةُ أَغْذِيَتِهَا أُطْلِقَ عَلَيْهَا اسْمُ «هَيْدُرُومِيلِ»  
دَوْرُ زُوِيهِ.

- يَزْعُمُ إِدْمُونُ وَيِلْزُ، فِي مَوْسُوعَةِ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمَطْلُوقِ، بِأَنَّ النَّمْلَ  
قَادِرٌ عَلَى إِجْرَاءِ ا.م (اتِّصَالَاتٍ مُطْلَقَةٍ) عَبْرَ تَلَاقِي الْقُرُونِ الْاِسْتِشْعَارِيَّةِ  
وَبِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ تَتَّصِلُ أَدْمِغَتُهُمْ إِلَى بَعْضِهَا. ذَلِكَ جَعَلَنِي أَحْلَمُ. إِنْ كَانَ النَّمْلُ  
قَادِرًا عَلَى هَذَا الشَّيْءِ، فَلِمَاذَا لَا يَسْتَطِيعُ الْبَشَرُ؟ يَقْتَرِحُ إِدْمُونُ وَيِلْزُ صِنَاعَةَ  
تَقْوِيْمَاتِ اصْطِنَاعِيَّةٍ لِلْأَنْوْفِ مُتَكَيِّفَةً مَعَ النَّظَامِ الشَّمْسِيِّ الْبَشَرِيِّ.

- تُرِيدِينَ أَنْ تُجْرِيَ حِوَارًا فِيرُومُونِيًّا بَشَرِيًّا؟

- بَلَى. فِكْرَتِي هِيَ مُحَاوَلَةُ صِنَاعَةِ هَذِهِ الْآلَةِ. حِينَ يُزَوِّدُ الْبَشَرُ بِقُرُونِ  
سَيْفِهِمُونَ بَعْضَهُمْ بَعْضًا عَلَى نَحْوِ أَفْضَلِ.

اِسْتَعَارَتِ الْمَوْسُوعَةُ مِنْ جُولِي وَأَرْزَنَهُمْ مُخَطَّطَاتِ الْآلَةِ الْغَرِيبَةِ الَّتِي  
رَسَمَهَا إِدْمُونُ وَيِلْزُ: مَخْرُوطَانِ مُلْتَحِمَانِ يَنْبُتُ مِنْهُمَا قَرْنَانِ رَهِيْفَانِ مَعْقُوفَانِ.

- فِي وَرَشَةِ الْأَعْمَالِ التَّطْبِيقِيَّةِ لَشَهَادَاتِ الدِّرَاسَاتِ الْفَنِيَّةِ، يُوْجَدُ كَلَّ مَا  
يَلْزَمُ لَصِنَاعَةِ ذَلِكَ: الْقَوَالِبِ، الرَّاتِجِ الصَّنَاعِيِّ، الْمُكَوِّنَاتِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ... مِنْ  
حُسْنِ الْحَظِّ أَنَّ الثَّانَوِيَّةَ تَضُمُّ الْقِسْمَ الْفَنِيَّ هَذَا، بِهِ سَيَكُونُ بَيْنَ أَيْدِينَا مَشْغَلٌ  
حَقِيقِيٌّ مُجَهَّزٌ بِمُعَدَّاتٍ تَقْنِيَّةٍ عَالِيَةٍ.

أَبْدَى جِي وَوَنَعِ تَشَكُّكًا، إِذْ لَمْ يَرَ أَيَّ نَفْعٍ اِقْتِصَادِيٍّ وَرَاءَ ذَلِكَ عَلَى  
الْمَدَى الْقَصِيرِ. وَلَكِنْ، بِمَا أَنَّ فِكْرَةَ زُوِيهِ أَسْرَتِ بَقِيَّةَ أَعْضَاءِ الْفِرْقَةِ، اتَّخَذَ  
الْقَرَارَ بِتَخْصِيصِ مِيزَانِيَّةٍ لَهَا تَحْتَ مُسَمَّى «بَحْثِ نَظَرِيٍّ فِي التَّوَاصُلِ» لِتَبْدَأَ  
التَّجْرِيْبَ فِي صِنَاعَةِ «قُرُونِ اِسْتِشْعَارِيَّةِ اِنْسَانِيَّةِ».

- مَشْرُوعِي أَيْضًا لَا يَدْرُ رِبْحًا، نَوَّهَتْ جُولِي وَهِيَ تَأْخُذُ مَكَانَهَا وَسَطَ  
الدَّائِرَةِ. مُرْتَبِطٌ أَيْضًا بِاِخْتِرَاعِ غَرِيبٍ مَوْصُوفٍ فِي الْمَوْسُوعَةِ.

قَلْبَتِ الصَّفَحَاتِ وَعَرَضَتْ عَلَيْهِمْ تَصْمِيمًا، مُخَطَّطٌ مُكْتَظٌّ بِالْعَلَامَاتِ  
الْمُشَارِ إِلَيْهَا بِالْأَسْهُمِ.

- يَدْعُو إِدْمُونَ وَيَلِزُ هَذِهِ الْآلَةَ «حَجَرَ رَشِيدًا»، إِحْيَاءً لِذِكْرِ شَامْبَلِيُونَ  
الَّذِي أَطْلَقَ الْاسْمَ ذَاتَهُ عَلَى قِطْعَةٍ حَجَرَ أَتَاخَتْ لَهُ فَكَ رُمُوزِ الْهَيْرِ وَغَلِيفِيَّةِ  
لُغَةٍ مِضْرٍ الْقَدِيمَةِ. آلهُ إِدْمُونَ وَيَلِزُ تَفَكُّ الْجُزْئِيَّاتِ الْعِطْرِيَّةِ لْفَيْرِوْمُونَاتِ  
النَّمْلِ بِحَيْثُ يَتَمُّ تَحْوِيلُهَا إِلَى كَلِمَاتٍ مَفْهُومَةٍ مِنَ الْبَشَرِ. وَكَذَلِكَ فِي الْإِتْجَاهِ  
الْمُعَاكِسِ، تُفَكِّكُ كَلِمَاتِنَا لِكَيْ تُتْرَجَمَ إِلَى فَيْرِوْمُونَاتٍ نَمْلِيَّةٍ. فَكِرْتِي هِيَ  
مُحَاوَلَةٌ لِإِنْشَاءِ هَذِهِ الْآلَةِ.

- تَمَرَّحِينَ؟

- أَبَدًا! مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ يُمَكِّنُ، عَلَى الْمُسْتَوَى التَّقْنِيِّ، تَحْلِيلُ فَيْرِوْمُونَاتِ  
النَّمْلِ وَإِعَادَةَ تَرْكِيبِهَا؛ لَكِنْ مَا مِنْ أَحَدٍ فَهَمَّ التَّفَعُّعِ مِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ. الْمُسْكَكَةُ،  
أَنَّ جَمِيعَ الدِّرَاسَاتِ الْعِلْمِيَّةِ الَّتِي تَخْصُ النَّمْلَ هَدَفُهَا دَوْمًا إِبَادَتَهُ لِتَنْظِيفِ  
مَطَابِخِنَا مِنْهُ. كَمَا لَوْ أَنَّنَا عَهَدْنَا دِرَاسَةَ الْجَوَارِ مَعَ الْمَخْلُوقَاتِ الْفَضَائِيَّةِ إِلَى  
مُؤَسَّسَاتٍ مُخْتَصَّةٍ بِالْجِزَارَةِ.

- مَا الْمُعَدَّاتِ الَّتِي تَحْتَاجِينَهَا؟ سَأَلَ جِي وَوَنُغَ.

- آلَةُ مِطْيَافِ الْكِتْلَةِ، جِهَازُ كِرُومَاتُوجِرَافِيَا، حَاسُوبٌ، وَقَرِيَّةٌ نَمْلٌ بِالطَّبْعِ.  
سَبَقَ وَأَنْ عَثَرْتُ عَلَى الْآلَتَيْنِ فِي قِسْمِ التَّحْضِيرِ لِشَهَادَةِ الْإِعْدَادِ الْمَهْنِيِّ  
لِصِنَاعَةِ الْعُطُورِ. وَبِخُصُوصِ قَرِيَّةِ النَّمْلِ رَأَيْتُ وَاحِدَةً فِي حَدِيقَةِ الثَّانَوِيَّةِ.  
لَمْ تَبْدُ الْحَمَاسَةَ عَلَى الْمَجْمُوعَةِ.

- مِنَ الطَّبِيعِيِّ أَنْ تَهْتَمَّ ثَوْرَةُ النَّمْلِ بِالنَّمْلِ، أَصْرَتْ جُولِي، أَمَامَ سِخْنَاتِ  
أَصْدِقَائِهَا الْمُتَشَكِّكَةِ.

رَأَى جِي وَوَنُغَ أَنَّ مِنَ الْأَفْضَلِ أَنْ تَحْتَفِظَ مَعْنِيَّتِهِمْ بِمَكَانَتِهَا قَائِدَةٌ لِثَوْرَتِهِمْ  
وَأَلَا تُشَتَّتَ نَفْسَهَا فِي أبحاثٍ خَفِيَّةٍ. حَاوَلَتْ مَعَهُمْ اسْتِجْدَاءَ حُجَّةٍ مُفْجِمَةٍ:  
- رَبَّمَا تُسَاعِدُنَا مُرَاقِبَةُ النَّمْلِ وَالِاتِّصَالُ مَعَهُ فِي إِدَارَةِ ثَوْرَتِنَا عَلَى نَحْوِ  
أَفْضَلِ.

رَضَخُوا لِذَلِكَ وَوَضَعَ جِي وَوَنُغَ مِيزَانِيَّةً ثَانِيَّةً تَحْتَ مُسَمِّي «بَحْثِ  
نَظَرِيَّ».

ثم أتى دور دافيد.

- أتمنى أن يكون مشروعك أكثر ربحاً في المدى المنظور من مشروعِي  
زويه وجولي، قال الكوري.

- بعد الجمال النملي، بعد النكهات النمليّة، بعد الهندسة النمليّة، بعد  
الجوارِ القرني، بعد التواصلِ المباشرِ مع النملِ، فكرتِي تَصمِيمُ فورانِ  
تواصلِ شبيهه بما نجدُه في منمّلة.  
- وضح فكرتك.

- تخيلوا ملتقى طرقٍ تتجمّع فيه المعلومات وتُقارَن ببعضها، بغضِّ  
النظرِ عن مجالاتها. إلى اللحظةِ أسميه «مركزُ الأسئلة». هو ببساطةٍ مُخدّم  
معلوماتيةٍ يُجيبُ عن جميعِ الأسئلةِ التي قد تخطرُ في بالِ إنسان. إنه المفهُومُ  
ذاتُه الذي تنطوي عليه موسوعَةُ العلمِ النسبيِّ والمُطلَقِ: تجميعُ معارفِ  
الأزمانِ وإعادةُ توزيعها لكي يستطيعَ الجميعُ الاستفادةَ منها، هذا هو أيضاً  
ما أرادَ تحقيقه كلُّ من رابليه، ليوناردو دافنتشي، ومؤلفي الموسوعاتِ في  
القرنِ الثامنِ عشر.

- عمَلُهمُ آخرُ لن يدَرَ علينا أيّ ربح! تنهّد جي وونغ.  
- ليس كذلك أبداً! على رسلك، احتجّ دافيد. لن تكونَ الأجوبةُ بالمجانِ  
سوفَ يُدفعُ لقاءَ كلِّ إجابةٍ ثمنٌ مُتناسبٌ مع مدى تعقيدها وصعوبةِ الحصولِ  
عليها.

- لم أفهم.  
- الثروةُ الحقيقيّةُ في زمننا هي المعرفةُ. مَضَى عهدٌ وكانت فيه الزراعةُ،  
ثمَّ السِّلَعُ المُصنّعةُ، التجارةُ، الخدماتُ؛ أما في أيامنا، فإنها المعرفةُ. المعرفةُ  
بحدِّ ذاتها مادةٌ أوليّة. مَنْ لديه معرفةٌ كافيةٌ بالأرصَادِ الجويّةِ ليتوقّع بدقةٍ  
طقسَ السّنةِ القادمةِ قادِرٌ أن يُشيرَ لنا أينَ ومتى نزرعُ الخُضرواتِ للحصولِ  
على أقصى ربح. العارفُ بدقةٍ أينَ يَضَعُ مصنعهُ ليحقّقَ أعلى إنتاجٍ بأقلِّ تكلفةٍ  
سوفَ يجني ربحاً أوفر. الذي يعرفُ وصفةَ حساءِ البيستو اللذيذةِ حقاً بوسعهُ  
أن يفتحَ مطعماً يجني من ورائه المال. ما أقرّحُه هو إنشاءُ بنكِ بياناتٍ مُطلقةٍ  
تُجيبُ، وأكرّرُ ذلك، على جميعِ الأسئلةِ التي قد تخطرُ على بالِ إنسان.

- حساء البيستو، ومتى نزرع الحُضراوات؟ قال نرسيس ساخراً.

- بلى، الأمر مفتوح إلى اللانهاية. يبدأ بـ «كم الساعة بالضبط؟» السؤال الذي سيكون زهيد الثمن، إلى «ما هو سر حجر الفلاسفة؟» الذي سيكون باهظ الثمن بالطبع. ستغطي أجوبتنا جميع مناحي الحياة.

- ألا تخاف بأن تُفشي أسراراً لا ينبغي إفشاؤها؟ سأل بول.

- حين لا نكون مُستعدين لسماع جوابٍ أو فهمه، فلن نستفيد منه. إذا أعطيتك، في هذه اللحظة، سر الحجر الفلسفي أو سر الكأس المقدس، لن تعرف ماذا تصنع به.

الجواب كان كافياً لإقناع بول.

- وأنت، ماذا ستفعل لتحصل على أجوبة عن كل شيء؟

- ينبغي تنظيم خطواتنا. سوف نتصل مع جميع قواعد بيانات المعلوماتية المتداولة، العلمية منها والتاريخية والاقتصادية، إلخ. وسوف نستخدم الهاتف أيضاً طلباً للأجوبة من المعاهد الاستطلاعية، ومن الحكماء القدماء، وسنلجأ إلى مشابهة المعلومات، وإلى وكالات التحريين الخاصين، وإلى مكتبات العالم برمته. في الواقع، أترح استخدام الشبكات وبنوك المعلومات بذكاء والتي هي موجودة أصلاً لخلق نقطة تواصل معرفية.

- حسن جداً، سأفتح فرع «مركز الأسئلة»، أعلن جي وونغ. وسنخصص له أكبر الأقراص الصلبة وأسرع أجهزة المودم في الثانوية.

وقفت فرنسين بدورها وسط الدائرة. بعد مشروع دافيد، بدا من المحال المنافسة. ومع ذلك ظهر على فرنسين أنها واثقة بنفسها، كأنما أبتت الأفضل إلى النهاية.

- لمشروعي علاقة بالتأمل أيضاً. فما هو التأمل بالنسبة لنا؟ إنه بُعد مواز لكنه أصغر، لذا لا نعيه انتباهنا، لا نأسف لموته. قادته وقوانينه وحروبه واكتشافاته مجهولة بالنسبة لنا. مع أننا مُنجذبون له بالفطرة، فنحن نعلم غريزياً، منذ الطفولة، بأن مراقبته تجعلنا أكثر معرفة بأنفسنا.

- إلى أين تُريدان الوصول؟ سأل جي وونغ، الذي لم يكن يشغله سوى مدى قابلية الفكرة لتخصيص فرع لها أم لا.

ترِيَتْ فرنسين.

- مثلنا، يعيش النمل في مُدنٍ مُزدحمةٍ بمساراتٍ وطُرقات. يعرفُ الزراعة. يَشْنُ حُرُوباً حاشِدةً وهو مُجْتَمَعٌ مُنْقَسِمٌ إلى طبقات... عالمه يُشبهُ عالمنا، إلا أن حَجْمه أَصْغَرُ، هذا كلُّ شيء.

- حسناً، ولكن كيف سيفضي هذا إلى مشروع؟ قال جوي وونغ نافد الصَّبْر.

- فِكْرَتِي هي خَلْقُ عالم أَصْغَرُ تُراقِبُه لناخِذٌ مِنْهُ دُرُوساً عمليّة. مشروعِي هو ابتكارُ عالمٍ معلُوماتيّ افتِراضِيّ نَضَعُ فِيهِ سُكَّاناً افتِراضِيّين، طَبِيعَةُ افتِراضِيّة، حيوانات افتِراضِيّة، مناخاً افتِراضِيّاً، نَعاقِبَاتٍ بيئيّة افتِراضِيّة حتّى يكونَ كلُّ ما يحدثُ هُنَاكَ شَبِيهاً بالذي يحدثُ فِي عَالَمِنَا.

- يُشبهُ لُعبةَ اِرْتِقاءِ بعضِ الشيء؟ سألتُ جولي التي بدأت تفهمُ الإِمامَ ترمي صديقَتها.

- أجل، غيرَ أن السُكَّانَ فِي لُعبةِ اِرْتِقاءِ يَفْعَلُونَ ما يأمُرُهُم بِهِ اللّاعِبُ. أمّا ما أنوي أنا فَعَلُهُ فهو دَفْعُ الشَّبهِ مَعَ عَالَمِنَا أَكْثَرَ. فِي انْفِرا- وورلد<sup>(1)</sup> (ما تحت العالم)، الاسمُ الذي أَطْلَقْتُهُ على مشروعِي، سيكونُ للسُكَّانِ مُطلقَ الحُرِّيّةِ والاسْتِقلالِ. هل تذكُرِينَ جولي الحَدِيثَ الذي دَارَ بَيْنَنَا حَوْلَ حُرِّيّةِ الإِرادَةِ؟

- بلى، قلتُ بأنَّ أكبرَ دَلالةٍ على حُبِّ الله لنا هو تَرَكُّنَا تَرْتِكِبُ الحَمَاقَاتِ. وقلتُ بأنَّ ذلكَ أَفْضَلُ من إلهِ توجيهِيّ، لأنَّ ذلكَ سَيُبيحُ لنا أن نَعْرِفَ إذا كُنَّا نريدُ التَصَرُّفَ بِطَريقَةٍ جيّدَةٍ وإذا كانَ لَدِينَا القُدْرَةُ على إيجادِ الطَريقِ الجيّدِ بأنفسنا.

- تماماً. «حُرِّيّةُ الإِرادَةِ»... عَدَمُ التَدخُّلِ؛ هو الدَليلُ الدامِغُ على مَحَبّةِ الله للإنسان. حسناً، هذا ما أنوي تَقْدِيمُهُ لَشَعْبِ انْفِرا- وورلد. حُرِّيّةُ الإِرادَةِ. أن يُقَرِّروا بأنفسهم تَطَوُّرَهُم دونَ عَوْنٍ مِنْ أَحَدٍ. بِهِذِهِ الطَريقَةِ، سيكوُنونَ مثلنا حقاً. وسأوسِّعُ مَبْدَأَ حُرِّيّةِ الإِرادَةِ الجَوْهَريِّ لِيَطَّالَ جَمِيعَ الكائِناتِ، الحيوانِيّةِ مِنْهَا وَالتَباتِيّةِ وَحتّى الجَمادِ. انْفِرا- وورلد هو عالمٌ مُستَقِلٌ وهو بذلكَ سيكونُ، على ما أَظُنُّ، شَبِيهاً بعالمِنَا. وستزوَدنا مُراقِبَتُهُ أيضاً بمعلُومَاتٍ ثَمِينَةٍ حقاً.

- تُريدِنَ القَوْلَ بَأَنَّهُ على عكسِ لُعبَةِ اِرتِقَاءِ، لِنِ يُوْجَدُ هُنَاكَ أَحَدٌ يُوْجِي لَهُم بَشْيَءٌ؟

- لا أَحَد. سَنُرَاقِبُهُم فَقَطْ وَأَقْصَى مَا سَنَفَعَلُهُ هُوَ إِذْخَالَ عَنَاصِرَ إِلَى عَالَمِهِم لِنَرَى كَيْفَ سَيَتَفَاعَلُونَ مَعَهَا. الأَشْجَارُ الاِفْتِرَاضِيَّةُ سَتَنْبُتُ مِنْ تَلْقَاءِ نَفْسِهَا. النَّاسُ الاِفْتِرَاضِيُّونَ سَيَقْطِفُونَ فَايْهَتَهُم غَرِيزِيًّا. وَعَلَى نَحْوِ طَبِيعِي جَدًّا، سَتُصْنَعُ مِنْهَا المَصَانِعُ الاِفْتِرَاضِيَّةُ مُرَبِّيَاتِ افْتِرَاضِيَّة.

- ... وَالتِّي سَتَأْكُلُ لِاحِقًا مِنْ قَبْلِ مُسْتَهْلِكِيْنَ افْتِرَاضِيِّينَ، أَتَبَعَتْ زَوِيهِ المُثَارَةُ بِالفِكرَةِ.

- مَا فَرَّقَهُ عَنُ عَالَمِنَا إِذَا؟

- الزَّمَن. سَيَمِضِي هُنَاكَ أُسْرَعُ بَعَشْرَةَ أَضْعَافٍ عَنُ هُنَا. مِمَّا سَيُتِيحُ لَنَا مُرَاقِبَةَ الظُّوَاهِرِ الكَلِيَّةِ. كَمَا لَوْ أَنَّنَا تُرَاقِبُ عَالَمِنَا على نَحْوِ مُسْرَع.

- وَأَيْنَ جَدْوَاهُ الاِقْتِصَادِيَّةِ؟ سَأَلُ جِي وَوَنُغ، وَهُوَ لَا يَزَالُ مَشْغُولًا بِالرَّبْحِ.

- إِنَّهُ هَائِلٌ، أَجَابَ دَافِيدُ الَّذِي تَنَبَّهَ إِلَى النَتَائِجِ المُتْرَتِّبَةِ عَنُ مَشْرُوعِ فَرَنسِيِّينَ. سَيَكُونُ بِالإِمْكَانِ اخْتِيَارُ كُلِّ شَيْءٍ فِي انْفِرَا-وورلد. تَخَيَّلُوا عَالَمًا مَعْلُومَاتِيًّا يَخْتَرَنُ جَمِيعَ أَنْمَاطِ السَّلُوكِ غَيْرِ المُبْرَمَجَةِ مُسَبِّقًا، وَإِنَّمَا تُصَدِّرُهَا أَذْهَانُ الشُّعُوبِ الاِفْتِرَاضِيَّةِ بَحْرِيَّة.

- مَا زِلْتُ لَا أَفْهَمُ.

- إِذَا أَرَدْنَا أَنْ نَعْرِفَ عَنُ مَارِكَةِ مُنْظَفِ غَسِيلِ إِنْ كَانَتْ سَتُشِيرُ إِهْتِمَامَ النَّاسِ أَمْ لَا، يَكْفِي إِذْخَالُهَا فِي انْفِرَا-وورلد لِنَرَى رَدَّةَ فِعْلِ النَّاسِ إِزَاءَهَا. سَيَخْتَارُ السَّكَّانُ الاِفْتِرَاضِيُّونَ المُنتَجَ أَوْ يَرْفُضُونَهُ بَحْرِيَّة. وَبِذَلِكَ نَحْصُلُ على أَجْوِبَةٍ دَقِيقَةٍ وَأُسْرَعُ بِكَثِيرٍ مِنْ مَعَاهِدِ الاِسْتِطْلَاعِ لِأَنَّهُ عِوَضًا عَنُ اخْتِيَارِ المَارِكَةِ على عِيَّةٍ مِنْ مِئَةِ شَخْصٍ حَقِيقِيِّينَ، سَنَخْتَبِرُهَا على شُعُوبٍ نَصِلُ أَعْدَادُهَا إِلَى المِلايِيْنَ مِنَ الأَشْخَاصِ الاِفْتِرَاضِيِّينَ.

قَطَّبَ جِي وَوَنُغَ حَاجِيهِ لِيَسْتَوْعِبَ جَيِّدًا جَدْوَى مَشْرُوعِ كَهَذَا.

- وَكَيْفَ سَتُدْخِلِيْنَ بَرَامِيْلَ مُنْظَفِ الغَسِيلِ لِاخْتِيَارِهَا فِي انْفِرَا-وورلد؟

- عَنُ طَرِيقِ أَنَاسِ-جُسُور. أَفْرَادٌ بِمِظَاهِرَ عَادِيَّةٍ: مُهَنْدِسُونَ، أَطِبَّاءُ، بِأَحْثُونَ مِنْ عَالَمِهِم وَالَّذِيْنَ سَنُسَلِّمُهُم مَوَادَّ الاِخْتِيَارِ. هُمْ وَحَدُهُمْ سَيَعْرِفُونَ



بأنَّ عالمهم ليس له وجود وما مِنْ هدفٍ له سوى تنفيذِ تجاربٍ لمصلحةِ  
البعدِ العُلويِّ.

لقد بدا لهم أنَّ تجاوزَ طموحِ مشروعِ دافيد «مركزُ الأسئلة» صعبٌ غيرَ أنَّ  
فرنسين نجحت بذلك. إذ بدأوا يتلمسون حجماً مشروعياً.

- وسيتأخ لنا أيضاً اختبارُ سياساتٍ برمتها في انفرا-وورلد. ولسوف  
نتحقق من النتائجِ الناجمةِ عن الليبراليةِ والاشتراكيةِ والفضويةِ والبيئيةِ...  
في المدى القصيرِ والمتوسطِ وعلى المدى الطويلِ. سيرى نوابُ البرلمانِ  
مفعولَ قانونٍ ما. ستكون إنسانيةٌ مُصغرةٌ تحت تصرفنا للاختبار، تُوفّر لنا  
زماً بتجنيبِ الإنسانيةِ ذاتِ الحجمِ الطبيعيِّ المُضَيِّ في طريقِ خاطئٍ.  
عند تلك النقطة، بلغت الحماسة ذروتها لدى الثمانية.

- عظيم! صأخ دافيد. ستكون انفرا-وورلد داعمةً لمشروعِي «مركزُ  
الأسئلة». فلا بدَّ بأنك ستعشرين من خلالِ عالمِك الافتراضيِّ على أجوبةٍ  
لشئى الأسئلةِ التي ليس بوسعنا الإجابةُ عنها مِنْ مصدرٍ آخرِ.  
شفت نظرةً فرنسين عن عمقٍ مُتبصّرِ.  
نكزها دافيد مِنْ ظهرِها.

- فعلياً، تظنين نفسك إلهاً. ستخلقين عالماً صغيراً مُختلفاً بكلِّ تفاصيلِهِ  
وسُراقبينه بذاتِ الفُضولِ الذي راقبَ فيه زيوس وألهةِ الأولمبِ هذه  
الأرضِ.

- ربّما سبقَ أن اختبرتِ عندنا مُنظفاتُ الغسيلِ لصالحِ بُعدِ أعلى، تدخلِ  
نرييس مُتهكماً.

انفجروا ضاحكينَ ثمَّ ما لبثَ ضحكهم أن خفتَ وغداً أقلَّ طبيعياً.  
- ... ربّما، همستِ فرنسين، وقد شردتِ فجأةً في أفكارِها.

### 132. موسوعة

لعبةِ إليوريس: الهدفُ مِنْ لعبةِ إليوريس هو إيجادُ... قانونِها.

تتطلبُ الجولةُ أربعةَ لاعبينَ على الأقلِّ. أولاً، يُسمى واحدٌ من  
اللاعبين الربِّ، الذي يبتدعُ بدوره قانوناً ويكتبه على مِرقةٍ ورقٍ. يُطلقُ

على هذا القانون اسمُ «قانونِ العالمِ». ثم توزَّعَ رُزْمَتَانِ بِالْكَامِلِ مِنْ نَوْعِ  
 الـ 52 بِطَاقَةٍ بَيْنَ اللَّاعِبِينَ. ثُمَّ تَبَدَّأَ الْجَوْلَةُ بِإِنْزَالِ لَاعِبِ بِطَاقَةٍ مُعْلِنًا: «يَتَدَيُّ  
 وَجُودُ الْعَالَمِ». اللَّاعِبُ الْمُسَمَّى الرَّبِّ يَحْكُمُ بِقَوْلِهِ: «هَذِهِ الْبِطَاقَةُ الصَّالِحَةُ»  
 أَوْ «هَذِهِ الْبِطَاقَةُ غَيْرِ صَالِحَةٍ». تُهَمِّشُ الْبِطَاقَاتُ غَيْرِ الصَّالِحَةِ، وَتَرْتَبُ  
 الْبِطَاقَاتُ الصَّالِحَةُ عَلَى حَظِّ وَاحِدٍ مُشْكَلَةٌ سِلْسِلَةً. يَرِاقِبُ اللَّاعِبُونَ  
 تَسْلُسُلَ الْبِطَاقَاتِ الَّتِي يَقْبَلُهَا الرَّبُّ أَثْنَاءَ اللَّعْبِ وَيَسْعَوْنَ لِإِيجَادِ الْمُنْطَقِ  
 الَّذِي يَحْكُمُ هَذَا الْاِتِّقَاءَ. عِنْدَمَا يَعْتَقِدُ أَحَدُ اللَّاعِبِينَ بِأَنَّهُ وَجَدَ قَاعِدَةَ اللَّعْبَةِ  
 يَرْفَعُ يَدَهُ وَيُعْلِنُ نَفْسَهُ «نَبِيًّا». ثُمَّ يَتَكَلَّمُ فِي مَكَانِ الرَّبِّ لِيَقُولَ لِلآخَرِينَ إِنَّ  
 كَانَتِ الْبِطَاقَةُ الْآخِرَةُ الْمَوْضُوعَةُ صَالِحَةً أَمْ غَيْرِ صَالِحَةٍ. يُرِاقِبُ الرَّبُّ  
 النَّبِيَّ، إِنَّ وَجَدَهُ مُخْطِئًا يَعْزِلُهُ، أَمَا إِنْ كَانَ النَّبِيُّ قَادِرًا عَلَى إِعْطَاءِ الْإِجَابَاتِ  
 الصَّحِيحَةِ لِعَشْرِ بَطَاقَاتٍ مُتتَالِيَةٍ، فَيُعْلِنُ عَنِ الْقَانُونِ الَّذِي اسْتَنْتَجَهُ وَيُقَارِنُهُ  
 الْآخَرُونَ مَعَ مَا كُتِبَ عَلَى الْوَرَقَةِ. فَإِذَا كَانَا مُتطَابِقِينَ، يَفُورُ وَإِلَّا يَتَمُّ عَزْلُهُ.  
 وَفِي حَالِ أَلْقِيَتِ الْمِئَةُ وَالْأَرْبَعُ بَطَاقَاتٍ وَلَمْ يَجِدْ أَحَدُ الْقَانُونِ وَثُبَّتْ أَنَّ  
 جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ كَانُوا عَلَى حَظِّ، يَكُونُ الرَّبُّ قَدْ فَازَ.

لَكِنْ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ مِنَ السَّهْلِ اكْتِشَافُ قَانُونِ الْعَالَمِ. الْفَائِدَةُ مِنَ اللَّعْبَةِ،  
 هُوَ تَخْيِيلُ قَانُونٍ يَكُونُ بَسِيطًا وَيَضْعُبُ الْعَثُورَ عَلَيْهِ فِي آنٍ مَعًا. فَمَثَلًا، مِنْ  
 الصَّعْبِ جَدًّا اكْتِشَافُ قَانُونِ «تَنَاوُبِ بَطَاقَةٍ تَزِيدُ عَنْ تِسْعَةٍ مَعَ بَطَاقَةٍ تَنْقُصُ  
 عَنْ تِسْعَةٍ أَوْ تُسَاوِيهَا» لِأَنَّ اللَّاعِبِينَ يَمِيلُونَ بِطَبِيعَةِ الْحَالِ إِلَى إِعْطَاءِ اهْتِمَامِهِمْ  
 بِالْكَامِلِ إِلَى الْأَشْكَالِ وَتَنَاوُبِ اللَّوْنَيْنِ الْأَحْمَرَ وَالْأَسْوَدَ. تُنْمَعُ الْقَوَانِينُ الَّتِي  
 يَضْعُبُ جَدًّا كَشْفُهَا مِثْلُ: «الْبِطَاقَاتِ الْحَمْرَاءِ فَقَطْ، بِاسْتِثْنَاءِ الْبِطَاقَةِ الْعَاشِرَةِ،  
 وَالْعَشْرِينَ، وَالثَّلَاثِينَ» أَوْ «جَمِيعُ الْبِطَاقَاتِ بِاسْتِثْنَاءِ سَبْعَةِ الْكُوْبَةِ». إِنْ كَانَ  
 قَانُونُ الْعَالَمِ لَا يُمَكِّنُ إِيجَادَهُ، يُسْتَبَعَدُ اللَّاعِبُ «الرَّبُّ». فَمَا يَنْبَغِي أَنْ يَسْتَهْدِفُهُ  
 هُوَ «الْبَسَاطَةُ الَّتِي لَا تُفَكِّرُ بِهَا عَلَى الْفُورِ».

مَا هِيَ أَفْضَلُ اسْتِرَاطِيَجِيَّةٍ لِلْفُوزِ؟ لَدَى كُلِّ لَاعِبٍ مُضْلِحَةٌ فِي الْمُسَارَعَةِ  
 بِإِعْلَانِ نَفْسِهِ نَبِيًّا حَتَّى لَوْ كَانَتْ مُجَازِفَةً.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 133. الثورة تسيّر إلى الأمام

تَنخَفِضُ الأَمِيرَةُ 103 لِمُتَابَعَةِ حَرَكَةِ قَطِيعِ قُرَادٍ يَنْتَجِعُ الكَلَأَ بَيْنَ مَخَالِبِ رِجْلِهَا الأَمَامِيَّةِ، عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنْ نُقْبِ أرومةِ تَنُوبِ.

بِلا رَيْبٍ هَذَا القُرَادُ صَغِيرٌ بِالنِّسْبَةِ لَنَا كَمَا نَحْنُ صِغَارٌ بِالمُقَارَنَةِ مَعَ الأَصَابِعِ، فَكَّرْتُ.

تُرَاقِبُهُ بِدَاعِي الفُضُولِ. يَنْشُقُّ اللِحَاءَ الرِمَادِيَّ البَاهِتَ طَوْلَانِيًّا شَرَائِحَ صَغِيرَةً وَرَفِيعَةً، كَاشِفًا عَنِ أَحَادِيدِ ضَيْقَةٍ تَعُجُّ بِالقُرَادِ. تَمِيلُ الرِّقْمُ 103 وَتَشْهَدُ حَرْبًا بَيْنَ خَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ القِرْدَانِ، وَتَمَيِّزُ صَنَفَهُمُ المُتَمَمِّيَ إِلَى القُرَادِ الخَنْفَسِيِّ، فِي مَوَاجِهَةٍ ثَلَاثِمَائَةٍ مِنَ القُرَادِ المَائِيِّ. تَرْمُقُهَا الأَمِيرَةُ 103 لِبُرْهَةٍ. مُدْهِشٌ القُرَادُ الخَنْفَسِيُّ وَلَا سِيَّمَا مَخَالِيهَ النَابِتَةُ فِي كُلِّ مَكَانٍ، عَلَى المَرَاقِي وَالْأَكْتَاكِ وَحَتَّى فِي الوَجْهِ.

تَسْأَلُ الأَمِيرَةُ عَنِ السَّبَبِ الَّذِي يَدْفَعُ القُرَادَ المَائِيَّ الَّذِي مَعْظَمُ تَوَاجِدِهِ فِي المَاءِ إِلَى القُدُومِ لَغزْوِ الأشْجَارِ. تَلِكُ القَشْرِيَّاتُ المُشْعِرَةُ الضَّيْلَةَ، المُجَلَّلَةُ، المُسَلَّحَةُ بِأَنْيَابٍ وَمُنَاشِرَ وَخَنَاجِرَ وَخُطُومَ مُدَبِّبَةٍ مَعْقَدَةٍ، تَشْنُ مَعَارِكَ مِلْحَمِيَّةٍ. مِنَ المُؤَسِّفِ أَلَّا يَكُونُ لَدَى الرِّقْمِ 103 الوَقْتُ لِمِتَابَعَةِ مُشَاهَدَتِهَا. لَا أَحَدٌ سَيَعْلَمُ بِحُرُوبِ شَعْبِ القُرَادِ وَلَا بِغزَوَاتِهِ وَلَا بِمَآسِيهِ أَوْ طُغَايَتِهِ. مَا مِنْ أَحَدٍ سَيَعْلَمُ مِنَ انْتِصَرِ، القُرَادُ الخَنْفَسِيُّ أَمَ القُرَادِ المَائِيِّ، فِي المَعْرَكَةِ المُتَنَاهِيَةِ الصَّغَرِ، مَعْرَكَةُ الشَّقِّ الطَوْلِيِّ الثَّلَاثِينَ فِي جَذَعِ شَجَرَةِ التَّنُوبِ الكَبِيرَةِ. رَبَّمَا، فِي شَقِّ آخَرَ، قِرْدَانٌ أُخْرَى أَكْثَرُ إِدهَاشًا مِنْ قَبِيلِ: القَارِمَةِ الجَرَبِيَّةِ وَالتِيرِوِغْلِفُوسِ وَالجَامِدِ وَنَاخِسُ الجِلْدِ أَوْ بُرَامُ الطَّيْرِ، تَشْنُ مَعَارِكَ أَرُوعٍ فِي سَبِيلِ تَحْدِيَّاتٍ أَشَدَّ إِثَارَةً. وَلَكِنْ لَا أَحَدٌ يَهْتَمُّ بِذَلِكَ وَلَا التَّمَلِّ، وَلَا حَتَّى الرِّقْمِ 103.

بِالنِّسْبَةِ لَهَا، قَرَّرْتُ أَنْ تَصَبَّ اِهْتِمَامَهَا عَلَى الأَصَابِعِ العَمَالِقَةِ وَمَنْ تَمَّ عَلَى نَفْسِهَا. ذَلِكَ يَكْفِيهَا.

تَسْتَأْنِفُ الطَّرِيقَ.

لَا يَلْبَثُ رَتْلُ ثُورَةِ الأَصَابِعِ حَوْلَهَا يَتَضَخَّمُ. كَانُوا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ بَعْدَ الحَرِيقِ، وَالآنَ قَارَبُوا المِئَةَ حَشْرَةً مِنْ شَتَى الأَصْنَافِ. لَا تُخِيفُ أَدِخْنَةُ

البراسيرو<sup>(1)</sup> الفضوليين أبدأ وإنما تَجْتَذِبُهُم بِالْفِعْلِ، يَأْتُونَ لِرُؤْيَةِ النَّارِ الَّتِي لَطَالَمَا سَمِعُوا عَنْهَا وَلِلْإِضْغَاءِ إِلَى حِكَايَاتِ أوديسة الرَّقْمِ 103.

تُعِيدُ الأَمِيرَةُ 103 سُؤَالَ كُلِّ وَاصِلٍ جَدِيدٍ إِنْ كَانَ قَدْ رَأَى ذَكَرَ نَمْلِ رَوَائِحِ جَوَازِ سَفَرِهِ تَتَطَابَقُ مَعَ الرَّقْمِ 24. مَا مِنْ أَحَدٍ مَرَّ عَلَيْهِ هَذَا الأِسْمِ. الْجَمِيعُ يُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّارِ.

هَذِهِ هِيَ النَّارُ الْفِطْيَعَةُ إِذَا!

يَبْدُو الْوَحْشُ، وَهُوَ أَسِيرٌ فِي حَاوِيَتِهِ الْحَجْرِيَّةِ، قَدْ نَالَهُ النَّعَاسُ، وَمَعَ ذَلِكَ تُحَذِّرُ أُمَّهَاتُ الْخَنَافِسِ صِغَارَهَا مِنْ مَعْبَةِ الاقْتِرَابِ مِنْهُ، إِنَّهُ خَطِيرٌ.

تَقْتَرِحُ الرَّقْمِ 14، الْمُخْتَصَّةُ بِالتَّوَاصُلِ مَعَ الشُّعُوبِ الْعَرَبِيَّةِ، أَنْ يَحْوِلَ حَلْزُونَ الْبِرَاسِيرُو، إِذْ إِنَّهُ ثَقِيلٌ. تَنْجَحُ بِإِصْصَالِ طَلْبِهَا إِلَى الرَّخْوِيِّ وَتُقْنِعُهُ بِأَنَّ السَّخُونَةَ عَلَى الظَّهْرِ مُفِيدَةٌ جَدًّا لِلصِّحَّةِ. تَقْبَلُ الدَّابَّةُ خَوْفًا مِنَ النَّمْلِ أَكْثَرَ مِنْ أَيِّ سَبَبٍ آخَرَ. تَقْتَرِحُ الرَّقْمِ 5، رَاضِيَةً لِتَلْبِيَّتِهِ الطَّلَبَ، أَنْ تُحْمَلَ حَلَازِينَ أُخْرَى بِالطَّرِيقَةِ ذَاتِهَا الطَّعَامَ وَأَوْعِيَةَ الْبِرَاسِيرُو.

الْحَلْزُونَ حَيَوَانٌ بَطِيءٌ صَالِحٌ لِلسَّيْرِ فِي شَتَى التَّضَارِيسِ. طَرِيقُهُ تَنْقَلِهِ عَرَبِيَّةٌ حَقًّا. يُرْتَبُّ الأَرْضُ بِبِزَاقِهِ ثُمَّ يَنْزَلُ عَلَى سَرِيطِ التَّرْلِجِ الَّذِي هِيَ أَمَامُهُ. التَّمَالِ اللَّوَاتِي إِلَى اللَّحْظَةِ كُنَّ يَأْكُلْنَهُ دُونَ أَنْ يُرَاقِبْنَهُ، لَا يُصَدِّقْنَ عِيونَهُنَّ وَهِنَّ يَرِينَ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ تُفَرِّزُ بُزَاقًا إِلَى مَا لَانَهَايَةَ.

بِالطَّبْعِ، تُثِيرُ المَادَّةُ مُشْكَلَةً عِنْدَ التَّمَالِ اللَّوَاتِي يَسِرْنَ فِي الخَلْفِ وَيَجِدْنَ أَنْفُسَهُنَّ يَخْضَنَ فِيهَا. مِمَّا يُجْبِرُهُنَّ عَلَى التَّقَدُّمِ ضِمْنَ رَتْلَيْنِ إِلَى جَانِبِي خَطِّ البُرَاقِ.

ثُمَّ مَا يُثِيرُ الدَّهْشَةَ فِي مَوَكِبِ النَّمْلِ هَذَا الَّذِي تَتَخَلَّلُهُ حَلَازِينَ قُرْمَزِيَّةَ تَنْصَاعِدُ مِنْهَا الأَذْحَنَةُ. تَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الأَدْعَالِ حَشْرَاتٌ، مُعْظَمُهَا مِنَ النَّمْلِ، بِقُرُونِ مُتَسَائِلَةٍ وَبُطُونِ مُنْطَوِيَّةٍ. فِي هَذَا العَالَمِ المُبْتَدَلِ مَا مِنْ يَقِينٍ مُطْلَقٍ، فِكْرَةُ السَّيْرِ سَوِيَّةٌ لِاكتِشَافِ سِرِّ كُونِي، تَجْتَذِبُ بَعْضًا مِنَ المُسْتَكشِفَاتِ الغَرِيبَاتِ السَّائِمَاتِ وَبِضْعِ مُحَارِبَاتِ شَابَاتِ جَسُورَاتِ.

1 - (Brasero، إسبانية الأصل): وعاء جمر للتدفئة.

تَضَاعَفُ أَعْدَادُهُمْ مِنْ مِئَةٍ إِلَى خَمْسِمِائَةٍ. ثَوْرَةُ الْمُؤَالِنِ لِلأَصَابِعِ تَأْخُذُ هَيْئَةً جَيْشٍ كَبِيرٍ فِي حَالَةِ ارْتِحَالٍ.

العُنْصُرُ المُفَاجِئُ الوَحِيدُ، فُتُورُ حِمَاسَةِ الأَمِيرَةِ البَاسِلَةِ. لا تَسْتَوْعِبُ الحَشْرَاتُ كَيْفَ يُمَكِّنُ إعْطَاءُ فَرْدٍ كُلِّ هَذِهِ الأَهْمِيَّةِ الخَاصَّةِ، حَتَّى لو كَانَ الأَمِيرُ 24. غَيْرَ أَنَّ الرِّقْمَ 10 تُذَكِّي المَلْحَمَةَ جَيِّدًا وَتُفَسِّرُ بَأَنَّهُ مَرَّةً أُخْرَى مَرَضٌ إِصْبَعِيٌّ نَمُودَجِيٌّ: الشَّغْفُ بِأَشْخَاصٍ مُمَيِّزِينَ.

### 134. يَوْمٌ جَمِيلٌ

وَهُمْ مُنْهَمِكُونَ فِي بِنَاءِ ثَوْرَتِهِمُ الصَّغِيرَةِ، تَمَلَّكَ جُولِي وَرِفَاقُهَا شُعُورٌ بِالتَّجَدُّدِ: أَنْ يَرَى المَرْءُ ذِهُنَهُ الفَرْدِيَّ وَقَدْ غَدَا ذِهُنًا جَمَاعِيًّا كَمَا لُو، فَجَاءَهُ، تَكشَّفَ أَمَامَهُ سُرٌّ خَارِقٌ: لا يُحَدُّ العَقْلُ بِسِجْنِ الجَسَدِ، لا يُحَدُّ الذِّكَاؤُ بِكَهْفِ الجُمُجُمَةِ. كَانَ يَكْفِي لَجُولِي أَنْ تُرِيدَ حَتَّى يَخْرُجَ ذِهُنُهَا مِنَ الجُمُجُمَةِ وَيَسْتَحِيلَ مُطْرَزَةً دَانْتِيلِ هَائِلَةً تَتَوَسَّعُ دُونَ حُدُودِ نَاشِرَةِ الضِّيَاءِ حَوْلَهَا.

كَانَ بَوَسِعَ ذِهُنُهَا احْتِضَانُ العَالَمِ! لِطَالَمَا عَرَفَتْ بِأَنَّهَا لَيْسَتْ مُجَرَّدَ كَيْسٍ كَبِيرٍ مِنَ الذَّرَاتِ، لَكِنْ لَمْ يَخْطُرْ فِي بَالِهَا التَّقَاطُ هَذَا الشُّعُورِ بِالقُدْرَةِ الكَلْبِيَّةِ الرُّوحِيَّةِ...

وَفِي الوَقْتِ ذَاتِهِ انْتَابَهَا شُعُورٌ قَوِيٌّ آخَرَ: «أَنَا غَيْرُ مُهْمَةٍ». بِمَا أَنَّهَا تَوَسَّعَتْ، بِمَا أَنَّهَا حَقَّقَتْ نَفْسَهَا فِي مَجْمُوعَةِ ثَوَارِ النَّمْلِ، ثُمَّ بِالقُدْرَةِ عَلَى مَدِّ ذِهُنِهَا إِلَى العَالَمِ، بَاتَتْ أَقْلَ اكْتِرَافًا بِفَرْدِيَّتِهَا. بَدَتْ لَهَا جُولِي بَانَسُونِ شَخْصًا خَارِجًا عَنْهَا تَتَّبَعُ تَصَرُّفَاتِهِ كَأَنَّ الأَمْرَ لا يَخْصُّهَا بِشَكْلِ مُبَاشَرٍ. كَانَتْ حَيَاةً بَيْنَ حَيَوَاتٍ أُخْرَى كَثِيرَةٍ. تَخَلَّصَتْ مِنَ البُعْدِ الفَرِيدِ وَالتَّرَاجِيدِي الَّذِي يَنْطَوِي عَلَيْهِ مَصِيرُ كُلِّ بَشَرِيٍّ.

شَعْرَتْ بِخَفَّةٍ.

إِنَّهَا تَعِيشُ، وَسَوْفَ تَمُوتُ، وَمَاذَا يَعْنِي هَذَا الأَمْرُ العَابِرُ وَغَيْرُ المُهِمِّ. فِي المُقَابِلِ، كَانَ ذِهُنُهَا يُبْقِي إِمْكَانِيَّةَ اجْتِيَازِ الفَضَاءِ وَالرَّزْمَنِ، يَطِيرُ مِثْلَ مُطْرَزَةٍ ضِيَاءٍ هَائِلَةٍ! هَذَا الشَّيْءُ مَعْرِفَةٌ خَالِدَةٌ.

«مَرْحَبًا، ذُهْنِي»، تَمْتَمَتْ.

ولكن بما أنها لم تكن مُهيّأة للتعامل مع شعور كهذا بدماعها الذي لا يعمل إلا بـ 10% من استِطَاعَتِهِ مثل دماغ أيّ شخص، رَجَعَتْ إلى دَاخِلِ شَقَّةِ جُمُجُمَتِهَا الصَّيْقَةِ. هُنَاكَ، لَبَدَتْ مُطْرَزَةٌ ضِيَائِهَا، مُنْكَمِشَةً، مُجْعَدَةً فِي أَسْفَلِ جُمُجُمَتِهَا كَمَا مُنْدِيلٍ وَرَقِيٍّ مُبْتَدَلٍ.

كَانَتْ جُولِي مُنْهَمَكَةً فِي تَرْكِيْبِ طَاوَلَاتٍ وَنَقْلِ كِرَاسِيٍّ وَرَبْطِ جِبَالِ الْخِيْمِ وَغَرَزِ الشُّوكِ-الْأَوْتَادِ، تُحَيِّي الْأَمَازُونِيَّاتِ، تَهْرَعُ لِمُسَاعَدَةِ ثَوَارِ آخِرِينَ عَلِي إِبْقَاءِ إِنْشَاءِ مُتَوَازِنٍ، تَأْخُذُ جِرْعَةً هَيْدْرُومِيلَ لِتُعَيِّدَ الدَّفَاءَ إِلَى أَحْسَائِهَا، تُدْنِدُنُ وَهِيَ تَعْمَلُ.

تَصَيَّبَتْ بَضْعُ حُبِّيَّاتٍ مِنَ الْعَرَقِ مِنْ جَبِينِهَا وَعَنْ أَعْلَى فَمِهَا، وَلَمَّا انْحَدَرَتْ إِلَى زَاوِيَتِي شَفْتَيْهَا، ارْتَشَفَتْهَا دُفْعَةً وَاحِدَةً.

ثَوَارِ النَّمْلِ أَمْضَوْا الْيَوْمَ الثَّالِثَ مِنْ احْتِلَالِ الثَّانَوِيَّةِ فِي إِنْشَاءِ أَجْنِحَةٍ يُقَدِّمُونَ مَشَارِعَهُمْ مِنْ خِلَالِهَا. فَكَّرُوا بِدَايَةِ أَنْ تَكُونَ مَوَاقِعُهَا فِي قَاعَاتِ الصَّفِّ وَلَكِنْ ارْتَأَتْ زُوِيَهُ بِأَنَّ وَضْعَهَا فِي الْأَسْفَلِ عَلَى عُشْبِ الْبَاحَةِ أَكْثَرَ وَدَاءً، بِجَوَارِ الْخِيْمِ وَالْمِضْطَبَّةِ. وَبِذَلِكَ يَكُونُ بَوْسَعِ الْجَمِيعِ زِيَارَتُهُمْ وَمُشَارِكَتُهُمْ. لَمْ يَكُنْ إِنْشَاءُ وَحِدَةٍ اقْتِصَادِيَّةٍ قَابِلَةً لِلْعَيْشِ يَحْتَاجُ سِوَى خِيْمَةِ تَيْبِي وَحَاسُوبٍ وَسِلْكَ كَهْرَبَاءٍ وَسِلْكَ هَاتِفٍ.

بِفَضْلِ الْحَوَاسِبِ، فِي غُضُونِ سَاعَاتٍ، كَانَتْ مُعْظَمُ الْمَشَارِيعِ الثَّمَانِيَّةِ جَاهِزَةً لِلْعَمَلِ. وَإِنْ كَانَتْ الثَّورَةُ الشِّيُوعِيَّةُ هِيَ «السُّوفِيَّتِ زَائِدُ الْكَهْرَبَاءِ»، فَإِنَّ ثَوْرَتَهُمْ «النَّمْلُ زَائِدُ الْمَعْلُومَاتِيَّةِ».

فِي جَنَاحِ الْهِنْدَسَةِ الْخَاصِّ بِهِ، كَانَ لِيُوبُولْدُ يَعْرِضُ نَمُودَجًا ثَلَاثِيَّ الْأَبْعَادِ مِنَ الصَّلْصَالِ لِمَنْزِلِهِ الْمِثَالِيِّ وَيَشْرُحُ مَبْدَأَ تِيَارَاتِ الْهَوَاءِ الْحَارَّةِ وَالْبَارِدَةِ وَهِيَ تَدُورُ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْجُدْرَانِ لِتُعَدِّلِ دَرَجَةَ الْحَرَارَةِ كَمَا فِي قَرْيَةِ نَمْلِ.

كَانَ جَنَاحُ مَرْكَزِ الْأَسْئَلَةِ لِدَافِيدِ يَعْرِضُ حَاسُوبًا بِشَاشَةٍ كَبِيرَةٍ وَقُرْصًا صَلْبًا صَخْمًا يُصْدِرُ أَرْزِيًا وَقَدْ حُزِّنَتْ فِيهِ الْمَعْلُومَاتُ ضِمْنَ مَجْمُوعَاتٍ. كَانَ دَافِيدُ يُقَدِّمُ عُرُوضًا عَمَلِيَّةً لِأَلْتِهِ وَشَبْكَتِهِ. وَهَنَاكَ أَشْخَاصٌ عَرَضُوا عَلَيْهِ الْمُسَاعَدَةَ فِي إِنْشَاءِ مَجَاسٍ لِلْبَحْثِ عَنِ الْمَعْلُومَاتِ.

فِي جَنَاحِ «شَرِكَةِ ثَوْرَةِ النَّمْلِ مَحْدُودَةِ الْمَسْئُولِيَّةِ»، أَخَذَ جِي وَوَنَعُ يُرْتَبُ

انِدفاعاتِ الحماسَةِ الثوريَّةِ وينشُرُ المعلّوماتِ عن فعاليّاتهم. سرعانَ ما ظهَرت، في بعض أرجاء العالم، ثانويّات، جامعات، وحتى ثكنات راغبونَ بالتطوُّع لتنظيمِ تجاربِ مُشابهةٍ في مؤسّساتهم.

كان جي وونغ يستخْلِصُ لأجلهم دُروساً من التجربة ذاتِ الثلاثةِ أيّام: البدءُ بحفلةٍ ثمّ المتابعةُ بتشكيلِ شركةٍ وإنشاءِ فُروعٍ بمُساعدةِ أدواتِ المعلّوماتيةِ.

أملَ جي وونغ بأن تَغتنِي ثورةُ النَمْلِ بمبادراتٍ جديدةٍ إذا ما انتشرت على نطاقِ جُغرافيٍّ واسع. كما راحَ يقترحُ على كلّ ثورةٍ نَمْلٍ خارجيّةٍ مُحاكاةً تجرّبَتهم.

كانَ الكوريُّ يُعطي مُخطّطَ موقعِ المِنصّةِ، حَيْمُ التيبّي، النَّار. ويَعرضُ رموزَ ثورتهم: النَمْلُ، المُعادلةُ « $3 = 1 + 1$ »، الهيدرومِيل، ولعبة إيلوزيس.

في جناحِ «المُوضّة»، أحاطَ نرسيِسُ نفسهُ بأمازونيّاتٍ ليكنَّ عارِضاتِ أزياءٍ أو خيّاطاتٍ مُبتدئات. كانت بعضهنّ يُقدِّمنَ ملابسهُ المَطبُوعةَ برُسُومِ حَشريّة، وأخريات كنَّ يرسمُنَّها على شراشف بيضاء مُقتديّاتٍ بتوجيّهاتِ المُصمِّم.

أبعدَ قليلاً، زويه التي لم يَكُنْ لديها الكثير لتعرضهُ غيرَ أنّها كانت تُشرِّحُ طُمُوحَها لاتصالٍ مُطلقٍ بينَ البَشَرِ وفِكرُها أنّ تقومَ بذلكَ بواسطةِ قُرُونِ استشعاريةٍ أنفيّة. في البدايةِ كانَ ذلكَ يُثير الضحكَ ولكن، بسرعة، يتّهي الأمرُ بالنّاسِ إليّ الإضغاعِ إليها، وإنّ لمُجرّدِ الحُلمِ بعَمَلٍ باهرٍ كهذا. في الواقع، تحسّرَ كلّ واحدٍ منهم لأنّه لم يُجرِ قطّ اتّصالاً حقيقيّاً مع أحدٍ، ولو لمرةٍ واحدةٍ.

في جناحِ «حجرِ رَشيد»، راحت جولي تُثبِتُ قريةَ النَمْلِ. ساعدها مُتطوِّعونَ بالحفرِ عميقاً في الحديقةِ لأخذِ القريةِ بأكملها، بما فيها المَلِكة. وضَعتهُ جولي لاحقاً في حوضِ سَمكِ جُلْبِ مِنْ قاعةِ عِلْمِ الأحياء.

لم يَخُلُ المكانَ مِنَ التّسالي. فقد تُركت الطّاولاتُ مكانَها في قاعاتِ البينغ بونغ حيثُ راحتِ المُبارياتُ تتوالى، وبانت قاعةُ مَخبرِ اللّغاتِ، بأجهزتها الفيديو، تُستعملُ قاعةُ سينما. أبعدَ قليلاً، ثَمّةُ مَنْ يَلعبُ لُعبةَ إيلوزيس التي

وردت في موسوعة العلم النسبي والمطلق. هدفها كان اكتشاف قانون اللعبة المناسب لتطوير المخيلات وسرعان ما غدت اللعبة الأكثر حظوة.

من أجل وجبات الغداء، كان بول يتبجح بأنه يعدُّ اللد وجبات. وفسر: «كلما كان الطعام لذيذاً، تأججت حماسة الثوار»، طامحاً بأن يحتل مطبخ ثورة النمل مرتبة مرموقة ضمن الأدلة السياحية. كان يحرض شخصياً على إعداد الأطباق في المطبخ وابتكار نكهات جديدة بعسله الغرابي. عسل مقلي، عسل مكبوس، عسل مسحوق، صلصة عسل، جرب احتمالات طرق التحضير كلها. وبما أنه يوجد طحين في المستودعات، اقترح بول بأن تُصنع الثورة خبزها بنفسها إذ من المحال الخروج وشراؤه من المخبز. فك ناشطون جذاراً صغيراً للحصول على القرميد الذي بناه به فرناً. كان بول يُشرف على العناية بحديقة الخضار والبستان اللذين سيزودانهم بفاكهة وخضراوات طازجة حتى في حالة الحصار المطبق.

كان بول في جناحه «فن الطهي» يؤكد بصوت عالٍ على الملاء بأن على المرء الوثوق بحاسة شمّه ليميز الأطعمة الجيدة، وعندما يراه المرء وهو يشم عصائر عسله وخضرواته يدرك بأنه سيحصل على نوعية طعام فاخرة. أتت إحدى الأمازونات تُخبر جولي بأن هناك أحداً يدعى مارسيل فوجيرار ينتظر على الهاتف، صحفي محلي، ويريد مكالمة «زعيم الثورة». وقد أخبرته بأنه ما من زعيم، ولكن يُمكن اعتبار جولي مُتحدثاً باسمهم، فأراد إجراء مقابلة. أخذت السماعه.

- مرحباً، سيد فوجيرار. إني مُتفاجئة باتصالك. توقعت أنك تتكلم أفضل عن الأحداث التي لا تشهدها، علقت جولي بمكر.  
تجاهل الملاحظة.

- وددت أن أعرف عدد المتظاهرين. أخبرني الشرطة بأن نحو مئة استولوا على ثانوية وأغلقوا على أنفسهم، مُعطلين عملها الطبيعي، أردت أن أعرف تقديرك.

- ستضع رقماً متوسطاً بين رقم الشرطة والرقم الذي سأعطيه لك؟ لا داعي. فلتعلم أننا خمسمائة وواحد وعشرون بالضبط.



- هل تَسْبُونَ أَنْفُسَكُمْ إِلَى التَّيَارِ الْيَسَارِيِّ؟

- أبداً.

- التَّيَارُ اللَّيْبِرَالِيُّ إِذَا؟

- ولا هذا.

بدا الرَّجُلُ فِي الْجِهَةِ الْأُخْرَى مِنَ الْخَطِّ مُعْتَاطاً.

- الْإِتِمَاءُ بِالضَّرُورَةِ لِلْيَمِينِ أَوْ الْيَسَارِ؟! أَكَّدَ فوجيرار.

شَعَرَتْ جُولِي بِالضَّجْرِ.

- لَا يَبْدُو أَنَّكَ قَادِرٌ عَلَى التَّفْكِيرِ سِوَى بَاتِّجَاهَيْنِ، تَنْهَدَتِ الشَّابَّةُ. لَا

يَسِيرُ الْمَرْءُ إِلَى الْيَمِينِ أَوْ إِلَى الْيَسَارِ فَقَطْ. يُمَكِّنُ أَيْضاً الْمُضِيَّ إِلَى الْأَمَامِ أَوْ الرَّجُوعَ إِلَى الْوَرَاءِ. نَحْنُ، نَمُضِي «إِلَى الْأَمَامِ».

قَلَبَ مَارْسِيلُ فوجيرار الْجَوَابَ بِذَهْنِهِ مُطَوِّلاً شَاعِراً بِالْخَبِيَّةِ لَعَدَمَ تَلَاؤْمِهِ مَعَ مَا كَتَبَهُ سَابِقاً.

أَخَذَتْ زُويهِ الَّتِي كَانَتْ تُصْغِي عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ جُولِي السَّمَاعَةَ:

- إِنْ كَانَ لَا بُدَّ مِنْ رَبْطِنَا إِلَى حَزْبٍ سِيَاسِيٍّ، فَيَجِبُ انْتِكَارُ الْحَزْبِ وَتَسْمِيَتُهُ

«الْإِرْتِقَائِيَّ»، أَلْبَعْتُهُ. نَحْنُ مُؤَيَّدُو فِكْرَةٍ أَنْ يَتَطَوَّرَ الْإِنْسَانُ عَلَى نَحْوِ أُسْرَعِ.

- تَمَاماً، هَذَا مَا اعْتَقَدْتَهُ، أَنْتُمْ يَسَارِيُونَ، خَتَمَ الصَّحْفِيُّ الْمَحَلِّيَّ، مُرْتَاخاً

لِاعْتِقَادِهِ.

أَغْلَقَ السَّمَاعَةَ شَاعِراً بِالْغِبْطَةِ أَنْ ظَنَّهُ كَانَ فِي مَكَانِهِ مُجَدِّداً. مَارْسِيلُ

فوجيرار هَاوٍ شَعُوفٌ بِالْكَلِمَاتِ الْمُتَقَاطِعَةِ، وَيُحِبُّ أَنْ يُدْخَلَ كُلَّ شَيْءٍ فِي

مُرْتَبَعَاتٍ. بِالنَّسْبَةِ لَهُ، لَمْ يَكُنِ الْمَقَالُ سِوَى جَدُولٍ جَاهِزٍ بِالْكَامِلِ نُدْخِلُ فِيهِ

عُنَاصِرَ الْكَادِ مُتَغَيِّرَةً. وَعَلَى هَذَا النَّحْوِ لَدَيْهِ سِلْسِلَةٌ كَامِلَةٌ مِنَ الْجَدَاوِلِ.

وَاحِدٌ لِلْمَقَالَاتِ السِّيَاسِيَّةِ، وَوَاحِدٌ لِلْمُنَاسَبَاتِ الثَّقَافِيَّةِ، وَآخِرٌ لِلْحَوَادِثِ،

وَوَاحِدٌ أَيْضاً لِلْمُظَاهِرَاتِ. بَدَأَ يَنْقُرُ مَقَالَهُ ذَا الْعُنْوَانِ الْمُعَدَّ مُسْبِقاً: «ثَانَوِيَّةٌ

تَحْتَ جِرَاسَةِ مُشَدَّدَةٍ».

شَعَرَتْ جُولِي، وَقَدْ أَعْضَبَتْهَا تِلْكَ الْمُحَادَثَةُ، بِحَاجَةِ غَرِيْبَةٍ لِأَنْ تَأْكَلَ.

انضَمَّتْ إِلَى بُولِ فِي جَنَاحِهِ. كَانَ قَدْ ابْتَعَدَ قَلِيلاً إِلَى الشَّرْقِ لئَلَّا تُضَايِقَهُ

الْأَصْوَاتُ الصَّادِرَةُ عَنِ الْمِنْصَةِ.

تحدّثاً معاً عن الحواس الخمس.

برأي بول يكتفي البشرُ ببصرهم فقط لنقلِ ثمانينَ بالمائة من المعلوماتِ إلى أدمغتهم. ثمةُ مشكلةٌ لأنَّ البصرَ، بالنتيجة، يتحوّل إلى حاسةٍ طأغيةٍ جاعلاً حصّةَ الحواسِ الأخرى ضئيلة. ولتتحقّق من ذلك بنفسها، عصب لها عينيها الرّماديتين الفاتحتين بوشاحه وطلبَ منها تحديدَ الروائح المُنبعثَةِ من أورغِ الروائح. قبلت اللّعبةَ برحابة صدر.

تعرّفت بيسرٍ على الروائح السهلة مثل رائحة الزّعترِ أو الخزامى، وضيقت فتحتي أنفها لتُسميَ يخبنة لحم البقر، الجورب المُستعمل أو الجلد القديم. أخذَ أنفُ جولي يَستيقظ. ميّزت وهي ما زالت مُغمضة العينين الياسمين، النّجيل الهندي والنّنع. وحتى أنّها نَجحت، وهو إنجازٌ صّغير، بالتعرّف على رائحة البندورة.

- مرحباً، أنفي، قالت.

قال لها بول بأنَّ الروائح مثلهما كمثل الموسيقى والألوان، هي ذبذبات واقترَحَ عليها بأن تتعرّف على الطّعمِ مع إبقاء عينيها معصوبتين.

اختبرت مأكولاتٍ ذات طعمٍ يصعبُ التعرّفُ عليها. وحاوَلت، بجماع سَقفِ حلقها الذي أخذَ يَستيقظ معرفةَ أسمائها. في الواقع، لم يكنْ هناك سوى أربعة طُعمٍ: مرّ، حامض، حُلُو، مالِح وجميع الروائح الآتية بواسطة الأنف. بانتباهٍ كانت تُلاحقُ مسارَ لُقمةِ الطّعام. مدفوعةً في الرّحفِ على الجدارِ الأنبوبيّ، راحت تنزلُ في مريها قبل الوصولِ إلى معدتها حيثُ تنتظرها هناك أنواع شتى من العُصاراتِ المعدية لتشرعَ بالعمل. أضحكها مفاجأة الإحساس بها.

- مرحباً معدتي!

جسدها كان سعيداً بالطّعام. جهازُها الهضمي كان يعرفها عن نفسه، ظلّ مسجُوناً زمناً طويلاً. شعرت جولي بالشراهة للطّعام. فهمت بأن جسدها يتذكّرُ جيداً نوباته لفقدان الشهية، لذا أصبح يتشبّث بأقل جزءٍ من الطّعام خوفاً من أن يُحرَم منه ثانية.

بدت السكّريات والأغذية الدسمة على الأخصّ تُبهج جسدها بعد أن

بأنت مُضغِيَّةٌ لَهُ. قدّم لها بول لُقيماتٍ من الكعكِ الحُلُو والمالح وهي لا تزال  
مَعْصُوبَةُ العَيْنين، ثمّ من الشوكولاتة، ومن حَباتِ العِنَبِ والتُّفاحِ والبُرْتُقالِ.  
كلّ مرّة كانت تُضغِي إلى حُلِيماتِها الذوقيةِ وتُسمّي ما تتذوّقه.

- الأَعْضاءُ تنامُ حينَ لا تُفكّرُ باستِخدامِها، أشارَ بولُ.

ثمّ، وهي لا تزال مَعْصُوبَةُ العَيْنين، قبلها على فَمِها. جَفَلت، تردّدت، وفي  
النّهايةِ دَفَعته. تنهّد بولُ:

- سامِحيني.

وهي تنزِعُ عِصابتِها، بدا على جولي أنّها مُحرّجة أكثر منه تقريباً:

- لا عليك. لا تُؤاخذني فأفكاري مشغولة في هذه الأويّة بشيءٍ آخر.

خَرَجَت. لَحِقَت بها زُويه التي تابعتِ المَشهد.

- ألا تهتمّين بالرجال؟

- أكره الملامسة الجلديّة على العموم. ولو أنّ الأمر مُتعلّق بي لكنّ

وَضَعْتُ واقِي صَدَماتِ هائلٍ لأحصنَ نفسي من جميع أولئك الناس الذين،

بسببٍ ومن دون سببٍ، يأخذونَ يدك ويضمّونَ كَتفِكَ، ناهيكَ عَمَّن يَعتَبَرونَ أنّهُ

من الصّروريّ تَقليلُك من أجل أن يقولوا: مَرحباً. يُرِيلونَ على وجتِكَ وهذا...

سألت زُويه جولي بِضِعّةِ أسئلةٍ أُخرى عن حياتِها الجنسيّةِ وُصِدمت

لمعرفتها بأنّها هي التي بعمرِ التاسعة عشر، المُحبّبةُ للنفسِ، ما زالت عذراء.

فَسرت لها جولي بأنّها لم تكن تَربُغُ بالعلاقاتِ الجنسيّةِ لأنّها لا تُريدُ أن

تُشبّه أبويها. بالنسبةِ لها، الجِنسُ، الحُطُوةُ الأولى نَحو تَشكيلِ نُثائِيّ، ثمّ نَحو

الزّواجِ وأخيراً حياة بُرجوازيين مُسنين.

- عِنْدَ النملِ طبقةٌ خاصّةٌ، عديمَةُ الجِنسِ. تُتركُ بِسلامٍ، وهذا التّركُ لا

يُكدرُ صَفوها. وما من أحدٍ يلحُّ عليها بأسطوانةِ العارِ جرّاءِ حالتي «العانس»

أو الوحدة.

انفجرت زُويه ضاحكةً ثمّ أمسكتَ كَتفِها.

- نحنُ لَسنا حشرات. نحنُ مُخْتلِفون. لا يوجدُ بيننا عديمُ جنس؟

- إلى الآن لا يوجد.

- المُشكلة، أنّك تَغفلينَ عن فكرةٍ أساسيةٍ: ليسَ الجِنسُ هو التناهُلُ فقط،

وإنّما اللذةُ أيضاً. حينَ نُمارِسُ الحبَّ نستمعُ. نمنحُ لذةً. وتبادلُ اللذة.

علت سحنة جولي تكشيرة ارتياب. لم تجد، إلى اللحظة، مبرراً لتشكيل زُوج، وأكثر من ذلك للتواصل باللمس مع أي يكن.

### 135. موسوعة

أسلوب مُضاد للعزوبية: بقي الفلاحون حتى عام 1920 في بعض القرى، في جبال البيرنيه، يحلون مشكلات القران بطريقة مباشرة. كان هناك ليلة في السنة تُسمى «ليلة حفلات الزفاف». في تلك الليلة، يُجمع كل الفتيان والفتيات الذين بلغوا السادسة عشر من العمر. يتدبرون الأمر للحصول على العدد ذاته بالضبط من الفتيات والفتيان.

كانت تُقام وليمة كبيرة في الهواء الطلق، على سفح الجبل، ويأكل القرويون ويشربون بوفرة.

وعند ساعة مُعيّنة، تسبق الفتيات الفتيان في المغادرة. يرغضن لإخفاء أنفسهن بين الأدغال. كما هو الحال في لعبة الغميضة، ثم يمضي الفتيان إلى صيدهم. أول من يكتشف فتاة تُخصّص له. كانت الجميلات بالطبع هن الأكثر طلباً ولم يكن لديهن الحق في رفض من يعثر عليهن أولاً.

لكن، ليس بالضرورة أن يكون أجمل الفتيان هم أول من يكتشفهن وإنما دوماً كان الأسرع والأكثر ملاحظة والأشد مكرراً. وليس أمام الفتيان الآخرين سوى القبول بالفتيات الأقل جاذبية لأنه لا يُسمح لأي شاب بالرجوع إلى القرية دون فتاة. إن كان أحدهم بطيئاً، أو أقل حيلة، ورفض القبول بفتاة قبيحة وعادَ بيدين فارغتين، يُنفي خارج القرية.

لحسن الحظ، كلما تقدّم الليل أكثر أعطت الظلمة امتيازاً لمن هن أقل جمالاً.

في اليوم التالي، تُعقد حفلات القران. ومن نافلة القول التذكير بأن عدد العانسين والعانسات كان قليلاً هناك في تلك القرى.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

بَلَّغَتْ الْكُتَيْبَةَ الطَّوِيلَةَ لثَوَارِ التَّمَلِّ الْمُوَالِينَ لِلْأَصَابِعِ حَشْدًا عَدِيدُهُ ثَلَاثُونَ أَلْفًا.

يَصِلُونَ أَمَامَ مَدِينَةِ يَدِي - بي - نَاكَانَ. تَرْفُضُ الْمَدِينَةَ السَّمَاخَ لَهُمْ بِالذَّخُولِ. فَيَقْرُرُ الثَّوَارُ الْمُوَالُونَ لِلْأَصَابِعِ حَرَقَ هَذَا الْعُشِّ النَّمْلِيِّ غَيْرِ الْمُرْحَبِ، وَلَكِنْ يَبْدُو الْأَمْرُ مُسْتَحِيلًا إِذْ إِنَّ الْمَدِينَةَ مَسْقُوفَةٌ بِقَبَّةٍ مِنَ الْأُورَاقِ الْخَضْرَاءِ غَيْرِ الْقَابِلَةِ لِلْحَرَقِ. فَتَرْتَمِي الْأَمِيرَةُ 103 اسْتِغْلَالَ الْبَيْتَةَ الْمُحِيطَةَ. ثَمَّةَ صَخْرَةً كَبِيرَةً تَعْلُو الْجُرْفَ الْمُشْرِفَ عَلَى الْمَدِينَةِ. إِذَنْ، لَا يَبْقَى سِوَى اللُّجُوءِ إِلَى الرَّافِعَةِ لِرَمِي الصَّخْرَةِ الضَّخْمَةِ الْمُكْوَرَةِ هَذِهِ عَلَى الْمَدِينَةِ. تَتَحَرَّكُ الصَّخْرَةُ بَعْدَ لَايٍ، تَتَأَرَّجُحُ ثُمَّ تَتَدَحَّرُجُ وَتَهْوِي عَلَى قِبَّةِ الْأُورَاقِ الرَّطْبَةِ تَمَامًا. إِنَّهَا أَضْحَمُّ وَأَثْقَلُ قُنْبَلَةٍ تَسْقُطُ عَلَى مَدِينَةٍ يُنَاهِزُ عَدَدُ سَكَانِهَا الْمِئَةَ أَلْفَ لَا يَبْقَى سِوَى إِنْخِصَاعِ الْعُشِّ، أَوْ مَا تَبَقِيَ مِنْهُ.

فِي الْمَسَاءِ، دَاخِلَ الْمَدِينَةِ الْمُفْلَطْحَةَ، وَبَيْنَمَا يَأْكُلُ الثَّوَارُ، تُوَاصِلُ الْأَمِيرَةُ 103 سَرْدِيَاتِهَا عَنْ عَادَاتِ الْأَصَابِعِ الْغَرِيبَةِ وَتُدَوِّنُ الرَّقْمَ 10 مُمْلِحَاتٍ شَمِيَّةٍ:

### مورفولوجيا

تَوَقَّفَ شَكْلُ الْأَصَابِعِ عَنِ التَّطَوُّرِ.

فِي مَا نَرَى أَنَّ الْحَيَاةَ تَحْتَ الْمَائَةِ شَكَّلَتْ، عِنْدَ الصَّفَادِعِ، بَعْدَ مِليُونِ سَنَةٍ زَعَانِفَ عِنْدَ أَطْرَافِ الْأَرْجُلِ لِرِيزَادَةِ تَكْيِفِهَا مَعَ الْمَاءِ، نَحْدُ أَنْ كَلَّ شَيْءٌ عِنْدَ الْإِنْسَانِ يُحَلُّ بِالتَّقْوِيمَاتِ.

فَلِكِي يَتَكَيَّفُ مَعَ الْمَاءِ، يَصْنَعُ الْإِنْسَانُ زَعَانِفَ يَنْزَعُهَا وَيَضَعُهَا وَقَتْمَا يَشَاءُ.

وَعَلَى هَذَا النَّحْوِ لَمْ يَعُدْ لَدَيْهِ أَيُّ سَبَبٍ لِيَتَكَيَّفَ مُورْفُولُوجِيًا مَعَ الْمَاءِ وَيَنْتَظِرُ مِليُونِ سَنَةٍ لِتَظْهَرَ لَهُ زَعَانِفٌ طَبِيعِيَّةٌ.

وَلِكِي يَتَكَيَّفُ مَعَ الْهَوَاءِ، يَصْنَعُ أَيْضًا طَائِرَاتٍ تُحَاكِي الطَّيُورَ.

وَلِكِي يَتَكَيَّفُ مَعَ الْحَرِّ أَوْ الْبَرْدِ، يَصْنَعُ الْمَلَابِسَ بِمِثَابَةِ قُرُوبِ.

مَا يُنْتِجُهُ الْإِنْسَانُ اصْطِنَاعِيًا بِبِضْعَةِ أَيَّامٍ عَبْرَ التَّلَاعُبِ بِالْمَوَادِّ الْمُحِيطَةِ بِهِ فَقَطْ، كَانَ يَسْتَعْرِقُ مَلَائِينَ السَّنِينَ لِشِكْلِهِ صِنْفُ بَجَسَدِهِ.

هذه البراعة تنوب كلياً عن تطوره المورفولوجي.  
نحن أيضاً، التمل، لم تتطور منذ أمد بعيد لأن بوسعنا حل مشكلاتنا دون  
اللجوء إلى التطور المورفولوجي.

شكلنا الخارجي هو نفسه منذ مئة مليون سنة، وهذا برهان على نجاحنا.  
نحن حيوان بلغ طور الاكتمال.

وبينما تخضع جميع الأصناف الحية إلى الاضطفاء الطبيعي عبر  
المفترسين والمناخ والأمراض، نجد الإنسان والتمل قد استنبا من هذا  
الإرغام.

نحنا نحن الاثنين بفضل نظامنا الاجتماعيين.  
معظم صغارنا المولودين حديثاً يصلون إلى سن النضج ومتوسط العمر  
المأمول في ارتفاع.

ولكن نجد الإنسان والتمل نفسيهما أمام المشكلة ذاتها: بما أنهما توقفا  
عن التأقلم مع البيئة، لا يتبقى أمامهما سوى إجبار البيئة على التأقلم معهما.  
عليهما تخيل العالم الأكثر هناء. عندئذ يكف الأمر أن يكون ذا صلة  
بالبيولوجيا وإنما يغدو مشكلة ثقافية.

إلى مسافة أبعد، تستأنف مهندسات النار تجاربهن.  
تحاول الرقم 5 السير على قدمين باستخدام عودين متفرعين بمثابة  
عكازين. وتتابع الرقم 7 لوحتها البانورامية التي تجسد أوديسة الرقم 103  
واكتشافها للأصابع. وتحاول الرقم 8 صناعة رافعات بنقل متوازن من  
الحصى باستخدام عيدان وكفات من الأوراق المجذولة.

بعد أن تحدثت لزمن طويل عن الأصابع، تشعُر الرقم 103 بالسأم. تفكر  
مجدداً بالساعة التي أراد الرقم 24 كتابتها: الأصابع. الآن، بعد أن مات الأمير  
بالحريق فانت فرصة ولادة أول رواية تملية.

تنضم الرقم 5 إلى الرقم 103 بعد أن وقعت على الأرض مجدداً أثناء  
محاولتها السير على رجلين، ونفسي لها بأن المشكلة مع الفن هاشته

وصعوبة نقله. البيضة التي شرع الرقم 24 بملئها بروايتها، لا يمكن على أية حال نقلها لمسافات طويلة.

كان ينبغي أن نحملها على حلزون، بثت الرقم 103.

تذكر الرقم 5 بأن الحلازين تلتهم بيض النمل أحياناً. وبحسبها يجب ابتكار فنٍ روائيٍ نمليٍ خفيفٍ قابلٍ للنقلٍ ويا حبذا ألا يكون مستساغاً طعاماً لدى الرخويات.

تأخذ الرقم 7 ورقة لتبدأ عنصراً جديداً في لوحها البانورامية.

وهذا أيضاً لا يمكن نقله أبداً، تقول لها الرقم 5 التي اكتشفت التحديات المعرّقة لمسيرة الفن.

تساور النملتان، وفجأة، تلتصق فكرة في ذهن الرقم 7: التشطيب. لماذا لا نرسم، برأس الفك، رسومات على ذروع النمل مباشرة؟

تروق الفكرة للرقم 103. تعرف بأن لدى الأصابع فتناً ينتمي لهذا النوع يدعونه «وشم». غير أن بشرتهم الطرية تضطرهم على حقنها بصباغ، أما بالنسبة للنمل فلا أسهل من خدش الكيتين برأس الفك كأنه قطعة كهربان.

ترغب الرقم 7 على الفور أن تُشطب درع الرقم 103، غير أن النملة الصهباء قبل أن تكون أميرة شابة كانت مستكيفة عجوزاً ودرعها قد أُنخِن بالخدوش مما سيجعل من الصعوبة تمييز أي شيء عليه.

فيقررن إحضار الرقم 16 النملة الأكثر فتوة في الفرقة، والتي تملك على الأقل درعاً لا تشوبه شائبة. فإذن، تبدأ الرقم 7، بعناية، بطرف فكها اليمين المستعمل سكيناً تجريحه بما يخطر لها من زخرفات. فكرتها الأولى تجسيد عشب نمل تندلع منه النيران. ترسمه على بطن الشابة البيلوكانية. تُشكل الخطوط زخرفات أرايسك وحلقات واسعة تتشابك مثل خيوط. النمل اللواتي يميزن الحركة على الخصوص، يهتمن بالمسارات أكثر من تفاصيل أشكال ألسنة اللهب.

137. مكسيميليان في منزله

انتشل مكسيميليان من حوضه أسماك الغوبي النافقة. حتماً، لم يتسن له

في اليومين الأخيرين الاعتناء بها كما يجب. ومرة أخرى، تُعنفه الأسماكُ أسوأ تعنيفٍ بتسليم نفسها للهزال. «أسماك الحوض هذا هي نتاج عمليات تهجين جيني واضطفاء وفقاً لجمال شكلها، فهي سقيمة بالمحصلة»، فكّر الشرطي، وتساءل إن لم يكن من الأجدى له لو اختار أصنافاً بريّة، بالطبع هي أقلّ جمالاً غير أنها أقدر على التكيف والمقاومة.

ألقى جُثث اليوم في القمامة ومضى إلى حجرة الصالون ينتظر العشاء. أخذ عدداً من صحيفة كليرون دو فونتنبلو الموضوعية على الكنبه. كان هناك في الصفحة الأخيرة مقالٌ صغيرٌ بقلم مارسيل فوجيرار بعنوان: «ثانوية تحت حراسةٍ مُشدّدة». خاف للوهلة الأولى أن يضع الصحفي الأهالي في صورة ما يحدث حقاً في ذلك المكان. لكن لا، فوجيرار البارغ أذى عمله جيداً. تناول اليساريين والمُشاغبين وتكلّم عن شكاوى الجوارِ جرّاء الصّخب الليلي. ودّع مقالهُ بصورةً مُفرطة الصّغر، بورترية للزعيمه مع إيضاح: «جولي بانسون، مُغنية ومُتمرّدة».

مُتمرّدة؟ هي جميلة في المقام الأول، فكّر الشرطي. لم يلحظ ذلك من قبل إلا أن ابنه غاستون بانسون جميلة حقاً. جلست العائلة على المائدة.

الوجبة المُعدّة: حلازين بالزبدة مع البقدونس مُقبل، وأفخاذ صفادع بالأرز طبق رئيسي.

استرق النظر إلى زوجته التي اكتشف فيها فجأة تصرفاتٍ لا تُحتمل. تأكل رافعةٍ خنصرها. لا تنفك عن التبسّم وهي تواصل تفحص ملامحه. أذن لمارغريت بإشعال التلفزيون.

قناة 423. أحوال الطقس. تجاوز مستوى التلوّث في المُدن الكبيرة مرحلة الطوارئ. وما يدعو إلى القلق تزايد المشكلات التنفسية والتهيجات العينية على نحوٍ مُطرد. تفكّر الحكومة من جهتها البدء بحوارٍ في البرلمان حول المسألة، وحتى ذلك الحين، كلّفت لجنة من الخبراء أن تقترح حلولاً. وسيُفضي الأمر إلى تقريرٍ والذي بدوره...

قناة 67. إعلان. «تناولوا اللبن الرائب! تناولوا اللبن الرائب! تناولوا اللبن الرائب!»



قناة 622. ترفيه. وها هو برنامج «فخ للتفكير» مع لُغزِ أَعوادِ الثقبِ الستة  
والمثلثات الثمانية مُتساوية الأضلاع...

نزع مكسيميليان جهازَ التحكم من يد ابنته وأطفأ التلفزيون.

- لا! بابا. أريدُ أن أعرفَ إذا حَلَّتِ السَيِّدة راميريز لُغزَ عيدانِ الثقبِ التي  
تُشكِّلُ ثمانية مثلثات!

ربُّ الأسرة لم يتنازل. إذ كانَ مُمسكاً في تلك اللحظةَ بجهازِ التحكم؛ في  
أي خليةٍ أُسرِيَّةِ بشريَّة، القابضُ على ذاك الصَّولجان هو مَلِكُها.

طلَبَ مكسيميليان من ابنته الكفَّ عن اللَّعبِ بالمَمْلُحةِ ومن زوجته  
التوقُّفَ عن ابتلاع لُقَماتٍ كبيرة.  
كلُّ شيءٍ كانَ يُثيرُ غَضَبَهُ.

لَمَّا اقترَحَت عليه زوجته طبقَ حلوى جديدٍ من ابتكارِها؛ فَطيرة بالِقِسْدة  
على هيئةِ هَرَم، طَفَحَ به الكيلُ، فأثَّر تركُ المائدةِ واللَّجوءُ إلى حُجْرةِ مَكْتَبِهِ.  
وليطمئنَ لعدَمِ إزعاجِهِ، أَقفلَ بابَهُ.

بما أن ماك يافيل مُشغَلُ دوماً، لم يكنُ عليه سوى أن يَضغَطَ المُفتاحَ  
ليدخلَ لُعبةَ /زِتْقَاء. وأن يسترخي وهو يُحاربُ الشُّعوبَ الخارجيةَ التي تُهدِّدُ  
حَضارتهُ المَغوَلِيَّةَ الأخيرةَ مع أنَّها في ذُرُوةِ ازدهارِها.

في هذه المَرَّةِ راهنَ بكلِّ شيءٍ على الجَيْشِ. لم يُعدِ يَستثمِرُ لا في الزَّراعةِ  
ولا في العُلُومِ ولا في التَّربيةِ أو الأَنشطة. ما مِنْ شيءٍ سوى جيشٍ هائلٍ  
وحكومةِ استبدادية. أدهشتُهُ النَّتائجُ المُثيرةُ التي نَجَمَت عن هذا الخِيارِ.  
زَحفت قَبيلةُ المَغوَلِ من الغربِ إلى الشرقِ، من الألبِ الإيطاليِّ إلى الصَّينِ،  
غازيةً جميعَ المُدنِ التي على طَريقِها. الطَّعامُ الذي لم يحصلوا عليه بالزَّراعةِ،  
استولوا عليه بالنَّهبِ. والعُلُومُ التي أهملوها، استولوا عليها من مَخابِرِ المُدنِ  
المُحتلة. أمَّا بالنَّسبةِ للتَّربيةِ فما عادَ لها مِنْ صَرُورةٍ. فبعَدَ كلِّ حِسابِ، كلُّ  
شيءٍ يجري بِسُرٍ وسُرعةٍ مع ديكْتاتورِيَّةٍ عَسْكَرِيَّة. ألقى نَفْسَهُ سنة 1750 مع  
عربائه ومجانيقِهِ قَدْ استولى على مُعظمِ الأَرْضِ تقريباً. ولكن للأسفِ حَدَثَ  
تمرُّدٌ في إحدى العواصِمِ أثناءَ مُحاولتِهِ نَقْلَ نِظامِها من الاستبدادِ المُطلَقِ إلى  
المَلِكِيَّةِ المُستَئيرة. وبما أن الانتقالَ لم يكنُ موقفاً لم يَسْتَطعِ إحصاءُ حِكامِ قَبْضَتِهِ  
فتمدَّدَ التمرُّدُ إلى مُدُنٍ أُخرى.

عندئذ، لم يجدَ بلدٌ مُجاوِزٌ صَغِيرٌ، غيرَ أَنَّهُ ديمقراطيٌّ، أيَّةُ صُعبِيَّةٍ في احتلالِ حَضَارَتِهِ.

ظَهَرَ فِجَاءٌ سَطْرٌ مِنْ نَصْرِ عَلَى الشَّاشَةِ.  
أَنْتَ سَاهٍ عَنِ اللَّعْبَةِ. أَهْنَاكَ مَا يَشغُلُ بَالِكَ؟  
- كَيْفَ تَعْرِفُ ذَلِكَ؟

بَثَّ الحَاسُوبُ عِبَرَ مُكَبَّرَاتِ الصَّوْتِ:

- مِنْ طَرِيقَتِكَ فِي نَقْرِ مِفْتَاحِي. أَصَابِعُكَ تَزَلِقُ مُعْظَمَ الوَقْتِ وَتَضْرِبُ  
مِفْتَاحِينَ فِي آوْنٍ مَعَاً. هَلْ أُسْتَطِيعُ مُسَاعَدَتِكَ؟  
استغربَ المُفَوَّضُ:

- بِمَاذَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُسَاعِدَنِي حَاسُوبٌ فِي إِخْضَاعِ تَمَرِّدِ تِلَامِذَةٍ ثَانَوِيَّةٍ؟  
- فِي الحَقِيقَةِ ...

ضَغَطَ مَكْسِيمِيلْيَانُ عَلَى المِفْتَاحِ.

- أَعْطِنِي جَوْلَةَ أُخْرَى، إِنَّهَا الطَّرِيقَةُ المِثْلَى لِمُسَاعَدَتِي. كَلَّمَا لَعِبْتُ، أَفْهَمُ  
أَكْثَرَ العَالَمِ الَّذِي أَعِيشُ بِهِ وَالخِيَارَاتِ الَّتِي أُجْبِرُ عَلَيْهَا أُسْلَافِي.

اخْتَارَ حَضَارَةٌ مِنَ النَّمَطِ السُّومَرِيِّ وَتَقَدَّمَ بِهَا حَتَّى سَنَةِ 1980. هَذِهِ  
الْمَرَّةَ، اسْتَطَاعَ أَنْ يَسْلُكَ خَطًّا ارْتِقَاءً مَنْطِقِيًّا: اسْتِبْدَادِيَّةً، مَلِكِيَّةً، جُمْهُورِيَّةً،  
دِيمُقْرَاطِيَّةً؛ نَجَحَ بِأَنْ يُنْشِئَ أُمَّةً كَبِيرَةً مُتَقَدِّمَةً تِكْنُولُوجِيًّا. فِجَاءً، فِي مُتَنَصِّفِ  
الْقَرْنِ الحَادِي وَالْعَشْرِينَ، أَهْلِكَ شَعْبُهُ بِسَبَبِ وِبَاءِ الطَّاعُونِ. لَمْ يَكُنْ قَدْ  
اعْتَنَى جَيِّدًا بِالنِّظَافَةِ العُمُومِيَّةِ لِسُكَّانِهِ وَلَا سَيِّمًا إِغْفَالُهُ بِنَاءِ مَجْرُورٍ رِئِيسِي فِي  
المُدُنِ الكَبِيرَةِ. وَلاحِقًا، بَغِيَابِ صَرْفِ مُنْظَمٍ، تَحَوَّلَتِ الفِضَالَتُ المُنْتَكِدَسَةُ  
إِلَى مُسْتَنْبَاتٍ بِكثِيرِيَا فِي المُدُنِ مِمَّا جَذَبَ الجُرْدَانَ. أَعْلَنَ لَهُ مَآكِ يَافِيلِ بِأَنَّهُ  
مَا مِنْ حَاسُوبٍ يَقْتَرِفُ خَطَأً كَهَذَا.

فَكَّرَ مَكْسِيمِيلْيَانُ فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ تَحْدِيدًا، قَدْ يَكُونُ مِنَ المَصْلَحَةِ فِي  
المُسْتَقْبَلِ وَضَعُ حَاسُوبٍ عَلَى رَأْسِ الحُكُومَاتِ لِأَنَّهُ هُوَ الوَحِيدُ القَادِرُ أَلَّا  
يَعْفَلَ عَنِ أَيِّ تَفْصِيلٍ. الحَاسُوبُ لَا يَنَامُ أَبَدًا، لَيْسَ لَدَيْهِ مَشْكَلاتٌ صَحِيَّةٌ وَلَا  
اضْطِرَابَاتٌ جِنْسِيَّةٌ، لَيْسَ لِلحَاسُوبِ عَائِلَةٌ أَوْ أَصْدِقَاءٌ. مَآكِ يَافِيلِ مَحَقٌّ. مَا  
كَانَ لِحَاسُوبٍ أَنْ يَعْفَلَ عَنِ حَفْرِ المَجْرُورِ الرِئِيسِيِّ.

أَقْلَعَ مَكْسِيمِيلْيَانُ فِي جَوْلَةٍ جَدِيدَةٍ مَعَ حَضَارَةٍ مِنَ نَمَطِ فَرَنْسِيِّ. كَلَّمَا تَقَدَّمَ

في اللَّعِبِ اِزْدَادًا حَذْرًا مِنَ الطَّبِيعَةِ البَشَرِيَّةِ، الشَّرِيرَةِ فِي جَوْهَرِهَا، العَاجِزَةِ عَنِ إِدْرَاكِ مَصْلَحَتِهَا عَلَى المَدَى الطَّوِيلِ، وَالتَّهْمَةِ لِلْمَلذَّاتِ الْآتِيَةِ.

عَلَى الشَّاشَةِ، فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ تَمَامًا، كَانَ يُشَاهِدُ ثَوْرَةَ طَلَابِيَّةٍ فِي إِحْدَى عَوَاصِمِهِ سَنَةَ 1635 حَسَبَ تَقْوِيمِهِمْ. أَوْلَئِكَ الصَّبِيَّةُ الذِّينَ كَانُوا يَضْرِبُونَ الأَرْضَ بِأَقْدَامِهِمْ مِثْلَ أَطْفَالٍ أَفْسَدَهُمُ الدَّلَالُ لِأَنَّ رَغْبَاتِهِمْ لَمْ تَلَبَّ عَلَى الفُورِ....

أَلْقَى بِفَرَقِهِ فِي مُوَاجَهَةِ الطَّلِبَةِ وَانْتَهَى بِهِ الأَمْرُ إِلَى إِبَادَتِهِمْ.  
وَجَهَ لَهُ مَاك يَافِيلٌ مُلَاحِظَةٌ غَرِيبَةٌ:  
- أَلَا تُحِبُّ أَبْنَاءَ جِلْدَتِكَ البَشَرَ؟

تَنَاولَ مَكْسِيمِيلِيَانُ عُبُودَ بِيْرَةِ مِنْ بَرَادِهِ الصَّغِيرِ وَشَرِبَ. يَحْبُدُّ إِئْعَاشَ حَنْجَرَتِهِ وَهُوَ يَتَسَلَّى مَعَ جِهَازِهِ المُحَاكِي لِلْحَضَارَاتِ.  
فَعَلَّ المُؤَشِّرَ لِلقَضَاءِ عَلَى آخِرِ جُزْرِ المُقَاوِمَةِ، وَبَعْدَ أَنْ سُحِقَتِ الثَّوْرَةُ آخِرًا، أَنشَأَ حِرَاسَةَ بُولِيسِيَّةً مُشَدَّدَةً وَزَرَعَ شَبَكَةَ مِنْ كَامِيرَاتِ الفِيدِيُو لِمُرَاقِبَةِ أَدَقِّ تَحَرُّكَاتِ سُكَّانِهِ عَلَى نَحْوِ صَارِمِ.

نَظَرَ مَكْسِيمِيلِيَانُ إِلَى شَعْبِهِ فِي مُضَيَّتِهِمْ جِيئَةً وَذَهَابًا ضِمْنَ حَلَقَةٍ مُفْرَعَةٍ، مِثْلَمَا تُرَاقِبُ الحَشْرَاتِ. آخِرًا، قَبْلَ أَنْ يُجِيبَ.  
- أَحَبُّ البَشَرَ... عَضْبًا عَنْهُمْ.

## مكتبة

t.me/t\_pdf

### 138. وليمَة عامرة

سَيِّئًا فِشِيئًا، عَدَّتِ الثَّوْرَةُ فَوْضَى إِبْدَاعِيَّةٍ لَا حُدُودَ لَهَا.

فِي فُونْتِينْبَلُو، أَخَذَتْ صَخَامَةٌ حَفَلَتِهِمْ بَعْدَ تَجَاوُزِ قَلِيلٍ الثَّمَانِيَةَ أَصْحَابَ المُبَادَرَةِ. إِذْ إِضَافَةً إِلَى المِضْطَبَةِ وَأَجْنِحَتِهِمُ الثَّمَانِيَةَ، تَكَاثَرَتِ المِنْصَّاتُ وَالطَّاولَاتُ مِثْلَ الفِطْرِ فِي شَتَى أَرْجَاءِ البَاحَةِ.

بِذَلِكَ وَوَلِدَتْ أَجْنِحَةُ «رَسْمِ»، «نَخْتِ»، «اِخْتِرَاعِ»، «شِعْرِ»، «رَفْصِ»، «أَلْعَابِ مَعْلُومَاتِيَّةِ»، حَيْثُ قَدَّمَ فِيهَا شُبَّانُ ثَوْرِيُونَ أَعْمَالَهُمْ بِشَكْلِ تِلْقَائِيٍّ. تَحَوَّلَتِ الثَّانَوِيَّةُ تَدْرِيجِيًّا إِلَى قَرِيَّةٍ تَضَعُ بَرَاءً لَوْنِي يَرْفَعُ سُكَّانَهَا الكُلْفَةَ فِيمَا بَيْنَهُمْ، وَيَتَخَاطَبُونَ بِحَرِّيَّةٍ، يَقْضُونَ مَعًا أَوْقَاتًا مُمْتِعَةً، يَبْنُونَ وَيَجْرُبُونَ وَيَخْتَبِرُونَ وَيُلَاحِظُونَ وَيَتَذَوِّقُونَ وَيَلْعَبُونَ أَوْ يَسْتَسْلِمُونَ لِلرَّاحَةِ.

تَصَدِّحُ من على المِنْصَةِ معزُوفاتٌ من شتى الأنواع لآلافِ الفرقِ الموسِيقِيَّةِ  
بواسِطَةِ أورغِ فرنسِين الكهربيَّي دونَ انْقِطَاعٍ، ليلًا ونَهَارًا، والموسِيقِيَّونَ  
الذين لديهم بَعْضُ الخِبرَةِ يَتَمَتَّعونَ بِذلك. هنا أيضًا عَمِلَتِ التَّقاناتُ المُتقدِّمةُ  
منذُ اليَوْمِ الأوَّلِ ظَاهِرَةً غريبةً: تَمَازُجُ جميعِ أنواعِ موسِيقِي العالَمِ.

وبذلك يُمكنُ أن يُشَاهَدَ عازِفُ سِيتارِ هندي يُشَارِكُ فرقةَ موسِيقِي الحُجْرَةِ،  
مُغْنِيَّةٌ جازِ تُرافِقُها فرقةٌ إيقاعِ بالِينِيَّة<sup>(1)</sup>؛ وسُرْعان ما التَحَقَّ الرِّقْصُ بالموسِيقِي،  
وأخذت راقِصَةٌ من مَسْرَحِ كابوكي الياباني تُؤدِّي رَقِصَةَ الفِراشَةِ على إيقاعِ  
التام تام الإفريقيِّ، وقَدَّمَ راقِصٌ تانغو أرجنتيني عَرْضًا على موسِيقِي تيبِيتِيَّةِ،  
وقامَ أربعةُ طُلابِ رَقِصٍ من الأوبرا بِحَرَكَاتٍ تَصَالِبِيَّةٍ على خَلْفِيَّةِ موسِيقِي  
العَصْرِ الجَدِيدِ السَّمَاوِيَّةِ. عندما لَمْ يَعدُ الأورغُ كافيًا، كانت تُبتَكِرُ آلات.

المَقاطِعُ الأكثرُ جُودَةً كانت تُسجَلُ وتُثبِتُ على شَبَكَةِ المَعْلُومَاتِيَّةِ.  
ولكن ثُورَةٌ فونتينبلو لا تكتفي بالثبُتِ، وإِثْمًا تَسْتَقْبَلُ أيضًا موسِيقِي مُؤَلَّفَةً مِنْ  
«ثُوراتِ التَّمَلِ» الأخرى، في سان فرانسيسكو، برشلونَة، أمستردام، بيركلي،  
سيدني وسيؤول.

بِتَوافِقٍ بَيْنَ الكاميراتِ والميكروفُوناتِ الرَقْمِيَّةِ على حواسِبِ  
مُوصُولَةٍ مع الشَبَكَةِ المَعْلُومَاتِيَّةِ العالَمِيَّةِ، نَجَحَ جِي وونغ بِجَعْلِ بَعْضٍ من  
الموسِيقِيَّينَ المُتَمَتِّعِينَ إلى ثُوراتِ التَّمَلِ الخَارِجِيَّةِ أن يَعْرِفُوا مَعًا بِثُ مَبَاشِرٍ.  
شَارَكَتِ فونتينبلو بالدرامز، وسَان فرانسيسكو بالغيْتارِ الإيقاعيِّ والغيْتارِ  
الفردِيِّ، ومن برشلونَة الأَصْواتِ، أمَّا أمستردام فلوحةُ المَفَاتِيحِ، وسيدني  
الكُونترِباسِ وسيؤول الكمان.

فِرْقٌ من أَصُولٍ مُخْتَلِفَةٍ كانت تتعاقَبُ على الطَّرِيقِ الرَقْمِيَّةِ. من أميركا،  
من آسيا، من أفريقيَا، من أوروبا وأستراليا، موسِيقِي كُونِيَّةٌ تَجْرِيبيَّةٌ هَجِينَةٌ  
أخِذَةٌ بالانتِشارِ.

في رُقْعَةٍ باحَةٍ ثانويَّةِ فونتينبلو انتَقَتِ حَدُودُ الزَّمَانِ والمَكَانِ.  
لَمْ تَتَوَقَّفِ آلَةُ الطَّبَاعَةِ في الثانويَّةِ عن الدَّورانِ طابِعَةً جَدُولَ اليَوْمِ  
(مُلخَصُ الأَحْدَاثِ الرِّئِيسِيَّةِ المُعدَّةِ لليومِ: فرقة موسِيقِيَّةِ، مَسْرَحِ، أجنِحَة

1 - نسبة إلى جزيرة بالي في إندونيسيا.

تجريبية، إلخ. كما هناك قصائد، فِصْصٌ قَصِيرَةٌ، مقالاتٌ مُثِيرَةٌ للجدل، أَطْرُوحَاتٌ، وِحدَاتٌ فُرُوعِ الثَّورَةِ، وَحَتَّى أُدرِجَت، مِنْذُ قَلِيلٍ، صُورٌ لِحَوْلِي التَّقَطُّتِ أَثناءَ الحَفْلِ الثَّانِي وبالطَّبعِ قَائِمَةٌ طَعَامِ بُولِ).

كَانَ المُحَاصِرُونَ قَدِ بَحِثُوا فِي كُتُبِ التَّارِيخِ وَفِي المَكْتَبَةِ، وَعَثَرُوا عَلَى صُورٍ لثَوْرِيَيْنِ كِبَارٍ أَوْ لِمُغْنِي رُوكٍ مَعْرُوفِيْنَ مِنَ المَاضِي. نَسَخُوا مِنْهَا مَا رَاقَ لَهُمْ وَعَلَّقُوهَا فِي مِمْرَاتِ المَبْنَى. يُمكنُ التَّعَرُّفُ عَلَى عَدَدٍ مِنَ الشَّخْصِيَّاتِ وَلَا سِيَّمَا لَوِ تَسُو، غَانِدي، بِيترِ غَابِرِييل، أَلْبِرْتِ أَيْنِشْتَاين، الدَّلَايِ لَامَا، الِيبْتِلز، فِيلِيْب ك. دِيك، فِرَانِكِ هِرْبِرِيْتِ وَجُونَانَاثَانِ سُوِيْفْتِ.

فِي الصَّفْحَاتِ البِيضَاءِ فِي نِهَآيَةِ المَوْسُوعَةِ، دَوَّنتِ جُولِي:  
«قَاعِدَةٌ ثَوْرِيَّةٌ رَقْمٌ 54: الفَوْضَى مَصْدَرُ الإِبْدَاعِ. بَدَأَ النَّاسُ، مُتَحَرِّرِينَ مِنْ الضَّغْطِ الاجْتِمَاعِي، بِشَكْلِ طَبِيعِيٍّ جَدًّا بِالإِخْتِرَاعِ وَالإِبْتِكَارِ، بِالبَحْثِ عَنِ الجَمَالِ وَالدِّكَاةِ، بِالتَّوَاصُلِ بِأَحْسَنِ مَا يَسْتَطِيعُونَ. فِي ثُرْبَةٍ خَصْبَةٍ صَالِحَةٍ حَتَّى أَصْغَرَ البِذَارِ تَمْنَحُ أَشْجَارًا بِأَسِيقَةً وَفَاكِهَةً يَانِعَةً».

كَانَتْ تَتَشَكَّلُ تَلْقَائِيًّا مَجْمُوعَاتٌ مُنَاقِشَةٌ فِي قَاعَاتِ الصُّفُوفِ.  
فِي المَسَاءِ كَانَ يُوْرَعُ مُتَطَوِّعُونَ أَغْطِيَةٌ لِيَتَلَحَّفَ بِهَا فِي الخَارِجِ شَابَانٌ أَوْ ثَلَاثَةٌ، مُتَرَاصِّينَ عَلَى بَعْضِهِمْ لِلْمُحَافَظَةِ عَلَى الدَّفْعِ الإِنْسَانِيِّ.

قَدَّمَتْ أَمَازُونِيَّةٌ فِي البَآحَةِ عَرَضَ تَايِ تَشِي تَشَوَانِ وَشَرَحَتْ بِأَنَّ هَذِهِ الرِّيَاضَةَ الَّتِي تَعُودُ إِلَى آلَافِ السَّنِينَ تَعْتَمِدُ الإِيْمَاءَ فِي مُحَاكَاةِ الحَرَكَاتِ الحَيَوَانِيَّةِ. تَقْلِيدُهَا بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ، أَتَاحَ فَهْمًا أَفْضَلَ لِدَهْنِ تِلْكَ الدَّوَابِّ. أَخَذَ الرَاقِصُونَ يَسْتَلْهِمُونَ مِنْ تِلْكَ الفِكْرَةِ وَيُعِيدُونَ إِنتَاجَ حَرَكَاتِ النَّمْلِ. لَاحَظُوا بِأَنَّ حَرَكَاتِ الحَشْرَاتِ هَذِهِ شَدِيدَةٌ المُرُوتَةُ. أَنَاقَةُ حَرَكَاتِهَا غَرَائِبِيَّةٌ وَشَدِيدَةٌ الإِخْتِلَافِ عَنِ حَرَكَاتِ السَّنُورِيَّاتِ وَالكَلْبِيَّاتِ. ابْتَكَرَ الرَاقِصُونَ خَطَّوَاتٍ جَدِيدَةً وَهُمْ يَحْفُونَ أَذْرَعَهُمُ المَرْفُوعَةَ كَقُرُونِ اسْتِشْعَارِيَّةِ.

- أَتُرِيدِينَ شَيْئًا مِنَ المَارِيجُونَا؟ عَرَضَ شَابٌ مِنَ الحُضُورِ مُقَدِّمًا سِيجَارَةً لِحَوْلِي.

- لَا شُكْرًا، سَبَقَ وَأَفْسَدَتْ التَّطَاعُمَاتِ الدِّخَانِيَّةُ حِبَالِي الصَّوْتِيَّةِ، يَكْفِينِي تَأْمُلُ هَذِهِ الحَفْلَةَ الهَائِلَةَ لِأَغْيَبِ بالنَّشُوءِ.

- مَحْظُوظَةٌ، يَكْفِيكَ الْقَلِيلُ لِتَحْفَظِي... -

- تُسَمِّي هَذَا قَلِيلًا؟ اِنْدَهَشْتَ جُولِي. أَنَا لَمْ أَشْهَدِ سِحْرًا كَهَذَا مِنْ قَبْلِ.

كَانَتْ جُولِي مُدْرِكَةً لِأَهْمِيَّةِ إِدْخَالِ بَعْضِ النِّظَامِ إِلَى هَذِهِ الْفَوْضَى وَالْإِ  
سْتَدْمَرِ الثُّورَةَ نَفْسَهَا بِنَفْسِهَا.

يَنْبَغِي إِضْفَاءُ مَعْنَى عَلَى كُلِّ ذَلِكَ.

أَمَضَّتِ الشَّابَّةُ سَاعَةً تَتَأَمَّلُ فِي حَوْضِ النَّمْلِ الْمُخَصَّصِ لِتَجَارِبِ  
التَّوَاصُلِ الْفَيْرِوْمُونِيِّ. أَكَّدَ إِدْمُونُ وَيْلَزُ بِأَنَّ مُرَاقَبَةَ سُلُوكِيَّاتِ النَّمْلِ تُقَدِّمُ عَوْنًا  
كَبِيرًا لِمَنْ أَرَادَ ابْتِكَارَ مُجْتَمَعٍ مِثَالِي.

هِيَ لَمْ تَرَ فِي الْحَوْضِ سِوَى دُوبِيَّاتِ سُودٍ مُنْفَرَّةٍ بِإِدْعَائِهَا الْإِنْصِرَافُ  
بِغَبَاءٍ إِلَى مَشَاغِلِ «بَهِيمِيَّةٍ». وَوَصَلَتْ إِلَى نَتِيجَةٍ مَفَادُهَا بِأَنَّهَا رَبَّمَا كَانَتْ عَلَى  
خَطَأٍ مِنْذُ الْبَدَايَةِ. لَا بَدَّ أَنَّ إِدْمُونُ وَيْلَزُ كَانَ يَتَكَلَّمُ بِالرَّمُوزِ. فَالنَّمْلُ هُوَ النَّمْلُ،  
وَالْبَشَرُ هُمُ الْبَشَرُ، وَلَا يُمَكِّنُ أَنْ تُطَبَّقَ عَلَيْهِمْ قَوَانِينُ حَيَاةِ حَشْرَاتٍ تَصْغُرُهُمْ  
حِجْمًا بِالْفِ ضِعْفًا.

صَعَدَتْ طَوَابِقَ الْمَبْنَى، وَجَلَسَتْ عَلَى مَكْتَبِ أَسْتَاذِ التَّارِيخِ، فَتَحَتِ  
الْمَوْسُوعَةَ وَبَحِثَتْ عَنْ نَمَازِجٍ أُخْرَى مِنَ الثُّورَاتِ يُمَكِّنُ اسْتِلْهَامُهَا.

اِكْتَشَفَتْ قِصَّةَ الْحَرَكَةِ الْمُسْتَقْبَلِيَّةِ. فِي السَّنَوَاتِ الْمُمْتَدَّةِ بَيْنَ عَامِي  
1900 وَ1920، تَكَاثَرَتِ الْحَرَكَاتُ الْفَنِيَّةُ فِي شَتَّى الْأَرْجَاءِ. وَجَدَ الدَّادَائِيُّونَ  
فِي سُوَيْسْرَا، التَّعْبِيرِيِّونَ فِي أَلْمَانِيَا، الشُّورِيَالِيِّونَ فِي فَرَنْسَا وَالْمُسْتَقْبَلِيِّونَ  
فِي إِيطَالِيَا وَرُوسِيَا. وَمِنْ هَاتَيْنِ الْأَخِيرَتَيْنِ كَانَ هُنَاكَ فَنَانُونَ وَشِعْرَاءُ  
وَفَلَسَفَةٌ، نَقْطَةُ الْإِلْتِقَاءِ بَيْنَهُمْ تَقْدِيرُهُمْ لِلآلَاتِ وَالسَّرْعَةِ وَلِكُلِّ تِكْنُولُوجِيَا  
مُتَقَدِّمَةٍ عَلَى الْعُمُومِ. اعْتَقَدُوا بِأَنَّهُ سَيَجِيءُ يَوْمٌ تُقَدِّدُ فِيهِ الْآلَةُ الْإِنْسَانَ. كَمَا  
قَدَّمَ الْمُسْتَقْبَلِيُّونَ مَسْرَحِيَّاتٍ أَنْجَدَ فِيهَا مُمَثِّلُونَ مُتَنَكَّرُونَ بِزِيَّ رُوبُوتِ  
الْبَشَرِ. غَيْرَ أَنَّ مَعَ اقْتِرَابِ الْحَرْبِ الْعَالَمِيَّةِ الثَّانِيَّةِ، انْحَازَ الْمُسْتَقْبَلِيُّونَ  
الْإِيطَالِيِّونَ الْمُلْتَفِّونَ حَوْلَ مَارِيْنِي إِلَى الْإِيدِيُولُوجِيَةِ الَّتِي مَجَّدَهَا الْمُمَثِّلُ  
الرَّئِيسُ لِلآلَاتِ، الدِّيَكْتَاتُورِ بِيْنِيْتُو مَوْسُولِيْنِي. وَمَا الَّذِي فَعَلَهُ، عَلَى آيَةِ  
حَالٍ، غَيْرَ تَضْنِيعِ دَبَابَاتٍ قِتَالِيَّةٍ وَمَعْدَّاتٍ أُخْرَى لِفِرَاضِ الْحَرْبِ؟ فِي  
رُوسِيَا، وَلِلْأَسْبَابِ ذَاتِهَا، انْضَمَّ بَعْضُ الْمُسْتَقْبَلِيِّينَ إِلَى حِزْبِ جُوزِيْفِ

ستالين الشيوعي. في الحاليتين، استخدِما من أجل الدعاية السياسية. ومن لم يقتله ستالين أرسله إلى الغولاغ.

ثم اهتمت جولي بالحركة السوربالية. جميعهم، لويس بونويل السينمائي، ماكس إرنست، سلفادور دالي ورينه ماغريت الفنانون، أندريه بروتون الكاتب، اعتقدوا أن بوسعهم تغيير العالم بفنهم. في هذه النقطة يُشبهون إلى حد ما عُصبتهم الثمانية، كل واحد يعمل في مجاله المفضل. غير أن السورباليين كانوا مُفرطي الفردانية يفرقون سريعاً في الشجارات الداخلية.

ظنت بأنها وجدت ضالتها في نموذج مُثير للاهتمام مع الموقنين الفرنسيين في الستينيات. كانوا يدعون إلى الثورة بالخدعة، رافضين «مُجتمع الفُرجة»، مُبتعدين بشراسة عن أي لُعبة إعلامية. بعد سنوات انتحر زعيمهم، جي ديور، بعد أن أعطى أول مُقابلة تلفزيونية. ما أبقى الموقين غير معروفين خارج دائرة المُتخصصين في حركة أيار 1968.

تجاوزتها جولي مُنتقلة إلى الثورات الفعلية.

في التمردات المُعاصرة، هناك ثورة هُند ولاية تشياباس، في جنوب المكسيك. كان ماركوس نائب القائد، على رأس هذه الحركة الزاباتيّة، هنا أيضاً ثوري أعطى لنفسه الحق بأن يُنجز أعمالاً تحت عنوان السُخرية. غير أن حركته نهضت على مشكلات اجتماعية شديدة الواقعية: بؤس الهنود المكسيكيين وسحق الحضارات الهندو-أمريكية بينما ثورة جولي لم تكن تقوم على غضب اجتماعي حقيقي. قد يُصنّفها شيوعي بأنها «ثورة برجوازية صغيرة» ما من حافز لها سوى السأم من الجُمود.

كان ينبغي العثور على شيء آخر. قلبت مزيداً من صفحات الموسوعة خارجة من نطاق الثورات العسكرية الخالصة لتصل إلى الثورات الثقافية.

بوب مارلي في جمايكا. ثمة شبهة بين ثورة الراستا وثورتهم، إذ خرجت الاثنان من الموسيقى. علاوة على الخطاب السلمي، والموسيقى الموصولة إلى خفقان القلب، والاستخدام المُعمّم للفائف الحشيش، والأسطورة التي تستمد جذورها ورموزها من ثقافة قديمة. استند الراستاويون في مرجعيتهم

على قِصَّةِ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ وَمَلِكَةِ سَبَأَ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ. غَيْرَ أَنَّ بَوَّبَ مَارْلِي لَمْ يَسْعَ إِلَى تَغْيِيرِ الْمُجْتَمَعِ وَإِنَّمَا اِكْتَفَى بِأَنْ يُخَفِّفَ مُنَاصِرُوهُ تَوَثُّرَهُمْ وَيَنْسُوا عِدَائِيَّتَهُمْ وَهَمُومَهُمْ.

أَسَّسَتْ بَعْضُ جَمَاعَاتِ الْكُوِيكْرَزُ أَوْ الْأَمِيشُ فِي الْوَالِيَّاتِ الْمُتَّحِدَةِ أَشْكَالاً مِنْ التَّعَايِشِ مُثِيرَةً لِلْإِهْتِمَامِ وَلَكِنَّهُمْ عَنِ سَابِقِ قَصْدٍ قَطَعُوا صِلَتَهُمْ بِالْعَالَمِ وَأَرْسَلُوا قَوَاعِدَ حَيَاتِهِمْ عَلَى إِيْمَانِهِمْ فَقَط. بِالْمُحَصَّلَةِ، لَمْ تَعْمَلْ مَجْمُوعَاتُ عِلْمَانِيَّةٍ جَيِّدًا مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ سِوَى الْكِيُوْتَسِّيِّينَ فِي إِسْرَائِيلَ. أَعْجَبَ جُولِي أَنَّهُمْ أَنْشَأُوا قَرَى لَا تَتَدَاوَلُ النَّقُودَ فِي مُعَامَلَاتِهَا، وَأَبْوَابُهُمْ دُونَ أَقْفَالٍ وَيَتَعَاوَنُ الْجَمِيعُ فِيمَا بَيْنَهُمْ. غَيْرَ أَنَّ الْكِيُوْتَسِّيِّينَ فَرَضُوا عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ الْعَمَلَ فِي فَلَاحَةِ الْأَرْضِ؛ وَلَكِنْ هُنَا، مَا مِنْ حَقْلِ لِلْفَلَاحَةِ وَلَا بَقْرٍ وَلَا كِرُومٍ.

فَكَّرَتْ، قَرَضَتْ أَظْفَارَهَا، نَظَرَتْ إِلَى يَدَيْهَا وَفَجْأَةً شَعَرَتْ بِمَا يُشْبِهُ التِّمَاعَةَ.

لَقَدْ عَثَرَتْ عَلَى الْحَلِّ. كَانَ تَحْتَ بَصَرِهَا مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ جَدًّا، كَيْفَ لَمْ يَخْطُرَ لَهَا مِنْ قَبْلِ؟

النَّمُودَجُ الَّذِي يَنْبَغِي الْاِقْتِدَاءُ بِهِ... هُوَ...

### 139. مَوْسُوعَةٌ

الْجِسْمُ الْحَيُّ: مَا مِنْ أَحَدٍ يَحْتَاجُ دَلِيلًا لِإِبْرَاهِيمِ الْاِنْسِجَامِ التَّامِ السَّائِدِ بَيْنَ الْأَجْزَاءِ الْمُخْتَلِفَةِ مِنْ جِسْمِنَا. جَمِيعُ خَلَايَانَا سَوَاسِيَّةٌ. الْعَيْنُ الْيُمْنَى لَا تَعَارُ مِنَ الْعَيْنِ الْيُسْرَى. الرَّئِيَّةُ الْيُمْنَى لَا تَحْسِدُ الرَّئِيَّةَ الْيُسْرَى. جَمِيعُ الْخَلَايَا فِي جَسَدِنَا، وَسَائِرُ الْأَعْضَاءِ، وَجَمِيعُ الْأَجْزَاءِ، مَا مِنْ هَدَفٍ لَهَا سِوَى خِدْمَةِ الْجِسْمِ بِكَامِلِهِ بِحَيْثُ يَعْمَلُ هَذَا عَلَى أَحْسَنِ نَحْوٍ.

تَعْرِفُ خَلَايَا جِسْمِنَا، وَبِنَجَاحِ، الشِّيُوعِيَّةِ وَالْفَوْضُويَّةِ. الْجَمِيعُ مُتَسَاوُونَ، كُلُّهُمْ أَحْرَارٌ، إِلَّا أَنَّ هَدَفَهُمْ مُشْتَرِكٌ: الْعَيْشُ مَعًا بِأَفْضَلِ مَا يُمَكِّنُ. بِفَضْلِ الْهَرْمُونَاتِ وَالتَّدْفِيقَاتِ الْعَصَبِيَّةِ، تَنْتَقِلُ الْمَعْلُومَاتُ عَلَى الْفَوْرِ عِبْرَ جِسْمِنَا لَكِنْ لَا يَتِمُّ إِصْلَاحُهَا إِلَّا إِلَى الْأَجْزَاءِ الَّتِي نَحْتَاجُ إِلَيْهَا.

مَا مِنْ قَائِدٍ فِي الْجِسْمِ وَلَا إِدَارَةٍ أَوْ مَالٍ. الثَّرْوَةُ الْوَحِيدَةُ هِيَ السَّكْرُ



والأوكسجين، والأمرُ بكامله متروكٌ للجِسْمِ هو يُقَرَّرُ أَيْباً مِنَ الأَعْضَاءِ  
يَحْتَاجُهَا أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِ. فعندمَا يَكُونُ الجَوُّ بارِداً، على سبيلِ المِثَالِ، يَحْرِمُ  
جِسْمَ الإنسانِ نِهَايَاتِ أَطْرَافِهِ مِنْ بَعْضِ الدَّمِ لِيُغَذِّيَ بِهَا المَنَاطِقَ الأَكْثَرَ  
حَيَوِيَّةً. وإلى هَذَا يَعودُ سَبَبُ اِزْرِقَاقِ أَصَابِعِ اليَدَيْنِ والقَدَمَيْنِ أَوَّلاً.

بالنَّقْلِ عَنِ المِقْيَاسِ الكُونِيّ (مَاكروكوسميك) macrocosmique الذي  
يَحْدُثُ فِي جِسْمِنَا عَلَى مِقْيَاسِ مُصَغَّرٍ (ميكروكوسميك) microcosmique،  
نَأْخُذُ مِثَالاً عَنِ جِهَازِ التَّنْظِيمِ الَّذِي أُبْتِ كِفَاءَتُهُ مِنْذُ رَمَنِ طَوِيلِ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

#### 140. معركة بيل - أو - كان

تَمَدَّدُ ثَوْرَةُ الأَصَابِعِ مِثْلَ اللَّبَابِ الزَّاحِفِ. تَخْطَى عَدَدُ الحَشْرَاتِ الآنَ  
الخَمْسِينَ أَلْفاً. تَتَقَدَّمُ الحَلَّازِينُ مُثْقَلَةً بالأَحْمَالِ والمُؤَوِّتَةِ. المُوَضَّةُ الفِئَةِ  
الرَّائِجَةِ بَيْنَ الحَشْدِ المُتْرَحِلِ هِيَ بِلَارِبِ تَشْطِيبُ رَسْمَةِ النَّارِ عَلَى الصُّدُورِ.  
لَدَى التَّمَالِ شُعُورٌ بِأَنَّهُنَّ أَشْبَهُ بِحَرِيْقِ يَلْتَهُمُ الغَابَةُ شَيْئاً فَشَيْئاً، وَلَكِنْ  
عِوَضاً عَنِ تَدْمِيرِهَا يَكْتَفِينَ بِنَشْرِ مَعْرِفَةِ وَجُودِ الأَصَابِعِ وَأَسْلُوبِ حَيَاتِهِمْ.

تَصِلُ التَّمَالُ الثَّوْرِيَّاتُ إِلَى سَهْلٍ مِنْ ثَمَارِ العَرَعَرِ تَرَعَى فِيهِ بِهَدُوءٍ مَا يَقْرُبُ  
أَلْفَ أَرْقَةِ. وَبَيْنَمَا يَأْخُذْنَ بِمُلاحِقَتِهَا وإِسْقَاطِهَا بِقَدَائِفِ حَمْضِ التَّمَلِكِ،  
يُفَاجَأْنَ بِشَيْءٍ مَا: انْقِطَاعُ أَيِّ صَوْتٍ.

إِنْ كَانَتِ الوَسِيلَةُ الأَسَاسِيَّةُ لِلتَّوَاصُلِ عِنْدَ التَّمَالِ هِيَ الشَّمْسُ، فَلَا يَعْني ذَلِكَ  
أَنْ يَكْنَ أَقْلٌ تَأْتِراً بِهَذَا السَّكُونِ.

يُبِطِّنَ خَطَوَاتِهِنَّ، وَمِنْ خَلْفِ عُشْبَةٍ، يَرْتَسِمُ لَهِنَّ الظِّلُّ المُذْهِلُ  
لِعَاصِمَتِهِنَّ: بيل - أو - كان.

بيل - أو - كان، المَدِينَةُ الأَمّ.

بيل - أو - كان، أَكْبَرُ عَشِّ نَمْلِ فِي الغَابَةِ.

بيل - أو - كان، التي وِلِدَتْ فِيهَا وَمَاتَتْ أَكْبَرُ مَلاحِمِ نَمَلِيَّةٍ.

تَبْدُو لَهُنَّ مَدِينَةٌ مَسْقَطُ رُؤُوسِهِنَّ أَوْسَعُ وَأَعْلَى . كَأَنَّ الْمَدِينَةَ تَتَضَخَّمُ وَهِيَ تَتَقَدَّمُ فِي السَّنِّ . آلَافُ الرِّسَائِلِ الشَّمِيَّةِ تَعْبُقُ فِي هَوَاءِ هَذَا الْمَكَانِ الْحَيِّ .  
حَتَّى الرَّقْمِ 103 تَعَجُّزٌ عَنِ إِخْفَاءِ تَأْتِرِهَا بِالْعَوْدَةِ وَرُؤُوتِهَا مِنْ جَدِيدٍ . إِذْنًا ، كَلَّ هَذَا التَّرْحُلِ عَنْهَا مِنْ أَجْلِ الرَّجُوعِ إِلَيْهَا .

تَتَعَرَّفُ عَلَى آلَافٍ مِنَ الرِّوَاكِحِ الْمَأْلُوفَةِ . لَعَبَتْ بَيْنَ هَذِهِ الْحَشَائِشِ وَهِيَ لَا تَزَالُ بَعْدُ مُسْتَكْشَفَةً فَتِيَّةً . هَذِهِ هِيَ الْمَسَارَاتُ الَّتِي سَلَكْتَهَا لِلذَّهَابِ إِلَى الصَّيْدِ فِي الرَّبِيعِ . ارْتَعَشَتْ . الْإِحْسَاسُ بِالسَّكُونِ يَتَضَاعَفُ بِعَارِضِ مُفَاجِئٍ آخَرَ : انْعِدَامُ الْحَرَكَةِ لَدَى الْإِقْتِرَابِ مِنَ الْعَاصِمَةِ .

لَطَالَمَا كَانَتْ تَرَى الْمَسَارَاتِ الْوَاسِعَةَ مُكْتَظَّةً بِالصِّيَادَاتِ اللَّوَاتِي كَنَّ يُجْرِجْنَ كَنُوزَهُنَّ الثَّمِينَةَ مُعْرِقَاتٍ طُرُقَ الذَّهَابِ وَالْإِيَابِ . أَمَّا الْآنَ ، مَا مِنْ أَحَدٍ . عَشَّ النَّمْلُ خَالٍ مِنَ الْحَرَكَةِ . لَا يَبْدُو عَلَى الْمَدِينَةِ الْأَمِّ أَنَّهَا سَعِيدَةٌ بَعْدَ ابْتِنِهَا الْمُشَاكِسَةَ بِجَنَسٍ جَدِيدٍ ، وَبَرَفَقَةٍ ثَلَاثَةٍ مِنَ الثَّوَرِيَّاتِ الْمُوَالِيَّاتِ لِلْأَصَابِعِ وَجِمَارٍ مُتَوَهِّجَةٍ مُحَمَّلَةٍ عَلَى حَلَازِينِ يَتَضَاعَدُ مِنْهَا الدَّخَانُ .

سَوْفَ أَفْسُرُ لَكَ كُلَّ شَيْءٍ ، بَثَّ الرَّقْمِ 103 نَحْوَ مَدِينَتِهَا الشَّاسِعَةَ . غَيْرَ أَنَّ أَوَانَ الشَّرْحِ قَدْ فَاتَتْ إِذْ سُرْعَانًا مَا يَبْرُزُ مِنْ وَرَاءِ الْهَرَمِ مِنَ الْجَانِبِينَ ، رَتَلَانِ طَوِيلَانِ مِنَ الْجُنْدِيَّاتِ . يَظْهَرُ الرَّتَلَانِ الطَّوِيلَانِ الْعَسْكَرِيَّانِ ، تَحْتَ بَصْرِ الْأَمِيرَةِ ، مِثْلَ فَكَّيْنِ لَبِيلٍ - أَوْ - كَانِ .

تَهْرَعُ أَخَوَاتِهِنَّ نَحْوَهُنَّ لَيْسَ لِلتَّهْنَةِ بِالسَّلَامَةِ وَإِنَّمَا لِإِقْفَاهِنَّ مَرَّةً وَاحِدَةً وَإِلَى الْأَبَدِ . بِالْفِعْلِ ، نَبَأَ اقْتِرَابِ النَّمْلِ الثَّوْرِيِّ الْمُوَالِيِّ لِلْأَصَابِعِ لَمْ يَسْتَعْرِقْ زَمَانًا طَوِيلًا حَتَّى شَاعَ فِي الْعَابَةِ . النَّمْلُ الَّذِي يَسْتَخْدِمُ النَّارَ الْمُحْرَمَةَ وَيُجَلِّ التَّحَالَفَ مَعَ الْوَحُوشِ هُنَاكَ فِي الْأَعْلَى .

تَقَلُّقُ الرَّقْمِ 5 لِمَرَأَى الْعَدُوِّ .

فِي الْجِهَةِ الْمُقَابِلَةِ ، تَتَّخِذُ فَيَالِقُ الْخُصُومِ وَضِعِيَّةَ الْمَعْرَكَةِ وَفَقَّ التَّكْتِيكَ الرَّاسِخِ فِي وَعْيِ الرَّقْمِ 103 مِنْذُ نُعُومَةِ أَظْفَارِهَا : فِي الْمُقَدِّمَةِ الْمُدْفِعِيَّاتِ اللَّوَاتِي سَيَقْدِفْنَ رَشَقَاتِهِنَّ مِنْ حَمْضِ النَّمْلِيكِ ، عَلَى الْجَانِبِ الْأَيْمَنِ وَحَدَاتِ الْخِيَالَةِ الَّتِي تَضُمُّ الْجُنْدِيَّاتِ الْعِدَاءَاتِ ، وَعَلَى الْجَانِبِ الْأَيْسَرِ الْجُنْدِيَّاتِ ذَوَاتِ الْفُكُوكِ الطَّوِيلَةِ الْبِتَّارَةِ ، وَفِي الْمُوَخَّرَةِ الْجُنْدِيَّاتِ ذَوَاتِ الْفُكُوكِ الْقَصِيرَةِ اللَّائِي سَيُجْهَزْنَ عَلَى الْجَرْحَى .

تُحْرِكُ الرَّقْمَ 103 وَالرَّقْمَ 5 قُرُونَهُمَا بِمُعَدَّلِ 12000 ذَبْدَبَةً/ ثَانِيَةً لِتُحَدِّدَا  
بِدَقَّةِ الْخُصُومِ. لَا تَمِيلُ الْكِفَّةُ لِصَالِحِهَا.

فَلَسْنَ سَوَى خَمْسِينَ أَلْفَ ثَوْرِيَّةٍ مَوَالِيَةً لِلْأَصَابِعِ يَتَوَزَعْنَ عَلَى أَصْنَافٍ  
شَتَّى مُقَابِلِ مِئَةِ وَعِشْرِينَ أَلْفًا مِنَ الْجُنْدِيَّاتِ الْبِيلُوكَانِيَّاتِ الْمُتَجَانِسَاتِ  
وَالْمُتَمَرَّسَاتِ.

تَرْمِي الْأَمِيرَةُ 103 وَرَقَّتْهَا الْأَخِيرَةَ لِلتَّصَالِحِ. وَتَبَّتْ عَلَى نَحْوِ جَسُورٍ:  
نَحْنُ أَخَوَاتُ أَيْتِهَا الْجُنْدِيَّاتِ.

نَحْنُ بِيلُوكَانِيَّاتُ أَيْضًا.

عُدْنَا إِلَى الْعَشْرِ لِنُحَدِّدَ الْمَدِينَةَ مِنْ خَطَرِ مُحَدِّقِ يَتَهَدِّدُهَا.  
يَنُوي الْأَصَابِعُ غَزْوَ الْغَابَةِ.

مَا مِنْ مُجِيبٍ.

تُشِيرُ الْأَمِيرَةُ 103 بِالْقَرْنِ إِلَى الْيَافِطَةِ الْبَيْضَاءِ. وَتَوَكَّدُ بِأَنَّ هَذِهِ هِيَ رَمُزُ  
التَّهْدِيدِ.

تُرِيدُ التَّحَدِّثَ مَعَ الْأُمِّ.

هَذِهِ الْمَرَّةَ تَنْتَصِبُ الْفُكُوكُ الْبِيلُوكَانِيَّةُ مِثْلَ مِشْطٍ مُصَدَّرَةٍ خَشْخَشَةً  
عِيدَانِ خَشَبٍ جَافٍ. الْفِرْقُ الْفِيدِرَالِيَّةُ مُصَرَّةٌ عَلَى الْهَجُومِ. مَا عَادَ مِنْ مَتَسِعٍ  
لِلتَّفَاوُضِ. يَنْبَغِي وَضْعُ خَطَّةٍ دَفَاعٍ عَلَى وَجْهِ السَّرْعَةِ.

تَقْتَرِحُ الرَّقْمَ 6 التَّوَجُّهَ إِلَى نُقْطَةٍ مُحَدَّدَةٍ فِي الْمِيْمَنَةِ وَمُهَاجِمَةَ الْجُنْدِيَّاتِ  
ذَوَاتِ الْفُكُوكِ الضَّخْمَةِ.

تَأْمَلُ بِأَنَّ يُثْرَنَ مَعَ النَّارِ مَا يَكْفِي مِنَ الْهَلَعِ لِتَرْهِيْبِ هَذِهِ الدَّوَابِ الضَّخْمَةِ  
الْخَرَقَاءِ إِلَى حَدِّ يَجْعَلُهَا تَعْدُلَ عَنْ قَرَارِهَا وَتَنْقُضَ عَلَى تَشْكِيلَاتِ جَيْشِهَا.  
تَسْتَحْسِنُ الْأَمِيرَةُ 103 الْفِكْرَةَ إِلَّا أَنَّهَا تَعْتَقِدُ بِأَنَّ الْجَمْرَاتِ سَتَكُونُ أَشَدَّ  
فَعَالِيَةً فِي جَانِبِ وَحَدَاتِ سِلَاحِ الْخِيَالَةِ.

يُعَقِّدُ اجْتِمَاعٌ مُغْلَقٌ سَرِيعٌ. الْمُسْكَلَةُ فِي ثَوْرَةِ الْأَصَابِعِ أَنَّهَا تَتَأَلَّفُ مِنْ  
حَشْرَاتٍ غَيْرِ مُتَجَانِسَةٍ حَيْثُ لَا يُمَكِّنُ تَخْمِينُ رُدُودِ فِعْلِهَا أَثْنَاءَ اشْتِبَاكِ الْجُمُوعِ.  
مَاذَا سَتَفْعَلُ النَّمَالُ الضَّئِيلَةُ الَّتِي لَيْسَ لَدَيْهَا حَتَّى فُكُوكُ حَرْبِيَّةٌ؟ نَاهِيكَ عَنِ  
الْحَلَازِينِ الْمُفْرَطَةِ الْبَطْءِ الَّتِي تَحْمَلُ الْجَمْرَاتِ... هِيَ الَّتِي بِالْأَحْرَى يُخْشَى  
عَلَيْهَا مِنَ الْإِصَابَةِ بِالْهَلَعِ حِينَ تَجِدُ نَفْسَهَا مَغْمُورَةً بِالنَّمْلِ الْعِدَائِيِّ.

يَتَقَدَّمُ الْجَيْشُ الْفِيدِرَالِيُّ بِعِنَادٍ، بِكُتَابِيهِ الْمُنْتَظِمَةِ جَيِّدًا بِحَسَبِ الطَّبَقَةِ،  
بِحَسَبِ حَجْمِ الْفَتَاكِينِ وَحَسَاسِيَةِ الْقَرْنَيْنِ. تَظْهَرُ أَيْضًا تَعْرِيزَاتٌ جَدِيدَةٌ. كَمْ  
هُنَّ؟ مِثَاثٌ وَمِثَاثُ الْآلَافِ رُبَّمَا.

حَالَمَا يَقْتَرِبُ الْعَدُوُّ، تَفْهَمُ الثَّوْرِيَّاتُ الْمُوَالِيَّاتُ لِلْأَصَابِعِ بِأَنَّ الْمَعْرَكَةَ  
خَاسِرَةٌ سَلْفًا. الْكَثِيرُ مِنَ الْحَشْرَاتِ، الضَّئِيلَةُ الْمُنْصَوِيَّةُ بِدَاعِي التَّسَكُّعِ،  
تُفَضِّلُ الْعُدُولَ عَنْ رَأْيِهَا وَاللُّوْذَ بِالْفِرَارِ.

لَا يَلْبَثُ الْجَيْشُ الْفِيدِرَالِيُّ أَنْ يَقْتَرِبَ.

الْحَلَازِينِ-الْمَقْطُورَاتِ الَّتِي أَخِيرًا فَهَمَّتْ مَا الَّذِي يَحْصُلُ نَفْعُ أَفْوَاهِهَا  
الْوَاسِعَةِ لِتَصْرِيحِ دُعَايِهَا بِصَوْتِ مَكْتُومٍ. لَدَى الْحَلَازِينِ 25600 سَنًا صَغِيرَةٌ  
مُدْبِيَّةٌ تُمَكِّنُهَا مِنْ تَمْرِيْقِ أَوْرَاقِ الْخَسِّ.

الْحَلَازِينِ الْعُسرِ، وَالَّتِي تُعْرَفُ مِنَ التَّفَافِ قَوَّعَتِهَا نَحْوَ الْيَمِينِ، هِيَ  
الْأَكْثَرُ تَوَثَّرًا. تُلْقِي عَالِيًا قُرُونَهَا بِاعْتِهَ الْكِرَاتِ الْعَيْنِيَّةِ إِلَى أَطْرَافِهَا مِثْلَ بَرَاعِمِ  
مُصَدَّرَةٍ صَوْتِ رَشْفَةٍ. بَعْضُ الْحَلَازِينِ تَرْفَعُ صَدْرَهَا نَاطِحَةً قَوَّعَتِهَا بِرَأْسِهَا  
لِتُسْقَطَ عَنْهَا الْحَشْرَاتِ النَّمْلِيَّةِ وَأَمْتِعَتِهِنَّ الْفَائِضَةَ عَنِ الْحَاجَةِ. ثُمَّ تَفْرُ مِنْ  
مِيْدَانِ الْمَعْرَكَةِ.

دُونَ إِبْطَاءٍ يَتَّخِذُ الرَّتْلُ الْأَوَّلُ مِنَ الْمِدْفَعِيَّاتِ الْعَدُوَّةِ وَضَعِيَّةِ الرَّمِي مُشْكَلًا  
صَفًّا مُتْرَاصًّا شَبَهَ نَمُودَجِي. تَنْتَصِبُ الْبُطُونُ وَتُلْقِي وَابِلًا مِنْ قَطْرَاتِ حَارِقَةٍ،  
تَنْطَلِقُ الْقَذَائِفُ الصَّفْرَاءُ وَتَهْوِي عَلَى الصَّفُوفِ الثَّوْرِيَّةِ الْأُولَى. تَتَلَوَّى  
الْأَجْسَادُ الْمُصَابَةُ أَلْمًا.

سُرْعَانًا مَا يَحُلُّ رَتْلُ ثَانِيٍّ مِنَ الْمِدْفَعِيَّاتِ مَكَانَ الرَّتْلِ الْأَوَّلِ، يَنْتَصِبُ  
مُحَدَّثًا فِي الْحَدِّ الْأَدْنَى الْقَدْرَ ذَاتَهُ مِنَ الْأَضْرَارِ.

تَحْدُثُ مَجْزَرَةٌ فِي صُفُوفِ الثَّوْرِيَّاتِ الْمُوَالِيَّاتِ لِلْأَصَابِعِ. يَزْدَادُ عَدَدُ  
الْفَارِيزِينَ فِي مُؤَخَّرَةِ الْفِرْقَةِ. وَلَا وَهْمَ لِلْأَصَابِعِ لَيْسَ قُوِيًّا إِلَى حَدِّ الْانْجِرَارِ إِلَى  
مُوجَهَةٍ مَعَ فِيدِرَالِيَّةِ النَّمَالِ الصَّهْبَاوَاتِ الْعُظْمَى.

الْحَلَازِينِ الَّتِي أَصَابَهَا الْحَمْضُ تَمُدُّ أَعْنَاقَهَا إِلَى السَّمَاءِ، وَقَدْ أَفْقَدَهَا  
الْهَلْعُ صَوَابَهَا، تَدُورُ مُبْرَرَةً أَسْنَانُهَا الدَّقِيقَةَ جَاحِظَةً عَيْنِهَا الطَّوْبِلَتِينَ. عِنْدَمَا  
يَصِلُ الدَّعْرُ فِيهَا هَذَا الْمَبْلَغِ، تَتَضَاعَفُ كَمِيَّةُ الْبُرَاقِ الَّتِي تَفْرُزُهَا، رُبَّمَا هِيَ رَدَّةٌ

فعلٍ لِلتَّمَكَّنِ مِنَ الْهَرَبِ بِسُرْعَةٍ. الثَّورِيَّاتِ الْمُوَالِيَّاتُ لِلأَصَابِعِ وَاللَّوَاتِي هُنَّ عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنَ الْحَلَّازِينَ يَتَمَرَّغْنَ بِالْبِزَاقِ. وَتَتَعَرَّضُ بَعْضُهُنَّ لِلعَضِّ بِأَسْنَانِ أَكْلَاتِ الأَعْشَابِ الْوَاحِزَةِ كَالْإِبْرِ.

يَتَوَاجَهُ الْجَيْشَانِ مِثْلَ حَيَوَانِينَ صَخْمِينَ مُنْهَكِينَ مُفْرَطِي السَّعْرِ. إِلَى اللَّحْظَةِ، كُلُّ شَيْءٍ هَادِيٍّ. لَكِنَّ الْجَمِيعَ يُدْرِكُ أَنَّهُ عَمَّا قَرِيبٍ سَيَبْدَأُ التَّلَاحُمَ الْكَبِيرَ.

تَعِدُّ المَعْرَكَةُ أَنْ تَكُونَ عَظِيمَةً، مِثْلَانِ وَعِشْرُونَ أَلْفًا مُقَابِلَ أَقْلٍ مِنْ خَمْسِينَ أَلْفًا. تَرْفَعُ إِحْدَى النَّمَالِ الْفِيدْرَالِيَّاتِ قَرْنًا وَتُطَلِّقُ رَائِحَةَ  
اهْجُمُوا!

وَعَلَى الْفُورِ يَعْلُو رَئِيسُ رَوَائِحِ الحَرْبِ فَوْقَ آلاَفٍ مِنَ الْقُرُونِ الْمُتَنَصِّبَةِ. تَغْرُزُ الثَّورِيَّاتُ فَكوكَهِنَّ عَمِيقًا فِي الأَرْضِ لِيُثْبِتْنَ عِنْدَ الاضْطِدَامِ. الْهَيْئَاتُ مِنَ الْفِيَالِقِ الْفِيدْرَالِيَّةِ تَهْجُمُ إِلَى الأَمَامِ مُبَاشِرَةً. وَحَدَاتُ الخِيَالَةِ تَعْدُو. الْمِدْفَعِيَّاتُ تَسْتَعْجَلُ. وَالبَّتَارَاتُ يَرْكُضْنَ رَافِعَاتِ الرُّؤُوسِ لثَلَا يُعَقْنَ بَعْضُهُنَّ بَعْضًا بِسَيُوفِهِنَّ الْفَمْوِيَّةِ الطَّوِيلَةِ. يَنْدْفِعُ المُشَاءُ عَلَى أَجْسَادِ المُشَاءِ الضَّخَامِ لِيَكُونُوا أَسْرَعَ كَأَنَّهُمْ عَلَى سِطَاطٍ مُتَحَرِّكٍ. تَهْتَزُّ الأَرْضُ تَحْتَ أَعْدَادِهِمْ.

يُوشِكُ الْجَيْشَانِ عَلَى التَّمَاسِ.  
يَقَعُ الاضْطِدَامُ. تَتَشَابِكُ فَكوكُ صُفُوفِ الْفِيدْرَالِيِّينَ الأُولَى بِفَكوكِ صُفُوفِ الثَّورِيِّينَ الأُولَى.

هَذِهِ القُبْلَةُ المَسْئُومَةُ الهَائِلَةُ الَّتِي أُخِذَتْ، تَفْرِدُ فِيَالِقَ الْجَيْشِينَ عَلَى الْجَانِبِينَ مَوْسَعَةً الْاِبْتِسَامَةِ الْجَنَائِزِيَّةِ. الْفَكوكُ المُجْرَدَةُ تَبْحَثُ فِي غَابَاتِ الأَرْجُلِ عَنِ رُكْبٍ تَبْتَرُهَا. دَوَامَةٌ مِنَ الْفِيَالِقِ الْاِتْحَادِيَّةِ تَنْدْفِعُ فِي صَفِّ الدَّفَاعِ الثَّورِيِّ.

عُشْرُونَ تَمَلَّةٌ بَيْنَ الأَقْوَى فِي المُعَسْكَرِ الثَّورِيِّ الْمُوَالِيِ لِلأَصَابِعِ يُبْقِينَ سِلَاحَ الفُرْسَانِ الْاِتْحَادِيِّ عَلَى مَسَافَةٍ مِنْهُنَّ عَبْرَ التَّلْوِيحِ بَعْدَ مُشْتَعَلٍ. صَحِيحٌ أَنَّ الحَرَكَةَ تَدْبُ الخَوْفَ فِي قُلُوبِ القَرِيبَاتِ مِنْهُ غَيْرَ أَنَّهَا لَا تَكْفِي لِعَوَضٍ

القلة العددية. علاوة على ذلك، لا بد أن وحدات الخيالة قد أُنذرت وبالتالي توقعت ظهور النار المنقولة عبر الغابة في ميدان القتال، فقد استجمعت قواتها بسرعة واستدارت حول الرمح المثلث الطويل.

يحدث الاشتباك الكبير. يحدث الإطلاق والجلد والعص وصيحات الروائح المتوقعة. يتعانقن لتطقطق تحت ملاقط فكوكهن أدرع الخصوم. أشلاء الكيتين المكسر تتكشف عنها لحوم سائلة مسلوخة. يتطاعن دون هواده، يتساقطن مغشيات. ينفثن في الوجوه روائح كريهة مفعمة بالكلمات البذيئة. يتحاجزن، يغرزن القرون في المفاصل. يقصلن الأعناق. تُلوى العيون، تُثنى الفكوك، وتجدع الشفاه.

وصل السخط الشديد القاتل ذروته وبعض النمال اللواتي أسكرهن القتل، ينحرن دون تمييز الحليفات والعدوات.

أجساد بلا رؤوس تواصل جريها فوق ميدان المعركة، مضيئة على الفوضى فوضى. رؤوس بلا أجساد تتقافز لأنها فهمت أخيراً جنون حروب الحشود. ولكن ما من أذن تصغي إليها.

من أعلى تلة، تطلق الرقم 15، ممسكة بطنها، دفقات ضخمة بتتابع سريع. تدخن مؤخرتها. حين يفرغ بطنها، تهجم ناطحة الرأس الشوكي لجمجمتها. الرقم 5 وهي منتصبه على أربعة أرجل تلقي الصفعات دافعة رجليها الأماميتين مثل سوطين ينتهيان بسنانير مخالبها. الرقم 8 في هياج كامل، تلتقط جثة عدوة تدورها حول رأسها قبل أن ترميها بكل قوتها على رتل من فرقة الخيالة. يخطر للرقم 8 بأن المنجنيق سيبيح بسالة كهذه. تريد تكرار الإنجاز ولكن سرعان ما تلتقفها بضغ جنديات عدوة وتخدش هيكلها.

يختبئ الجميع في ثقب الأرض الصغيرة لمباغته العدو. يدورون حول الأعشاب لإنهاك الخصم. تحاول الرقم 14 إقناع عدوة بالحوار دون أن تفلح. الرقم 16 مغمورة بالمقاتلات، تُخفق في تحديد مكانها في ميدان المعركة على الرغم من روعة أعضائها جونستون. تتكور الرقم 9، ومكمشة على هذا النحو، تندرج على مجموعة من الأعداء وتنجح في إفقادهن

التوازن. عندئذ لا تحتاج أكثر من قطع قرونهن الاستشعارية قبل أن يستعدن وعيهن. دون قرون، لا تستطيع النمل القتال.

حشد المهاجمات مفراط الكثافة.

الأميرة 103 مُندهلة من أن يبيد أفراد العائلة الواحدة بعضهم بعضاً على هذا النحو. ففي آخر المطاف، سواء أكن حليفات أم عدوات، وسط ميدان المعركة الغارق في الجداد، هن في معظمهن أخوات. ومع ذلك عليهن أن يتصرن.

تشير الرقم 103 إلى زميلاتها الاثنتي عشرة بأن ينضمن إليها وتشرح لهن خطتها. تتمركز الفرقة وسط أضخم تجمع للثوريات، مُحصنة داخل سور أجسادهن، وتحفر نفقا. تحمل ثلاث منهن جمره في عُلبتها الحجرية. للخروج من ميدان المعركة، تحفر المُستكشفات الثلاثة عشرة باستقامة لمدة طويلة. حرارة النار تمنحهن الطاقة. يُحددن بأجهزتهن الحساسة للحقول المغناطيسية الأرضية نقاط علام باتجاه بيل-أو-كان.

تهتز الأرض فوقهن تحت جلبه المعارك. يحفرن تحت الأرض بأقصى طاقة فكوكهن. يأتي وقت يخف فيه توهج الجمره فيتوقفن مُحركات القرون بسرعة فوقها لإحداث تيار هواء صغير يسهم في إحيائها من جديد.

يكتشفن أخيراً منطقة قابلة للتفتت. يُزحن ثربتها ويصلن إلى ممر. إنهن في مدينة بيل-أو-كان. بسرعة، يصعدن طوابقها. بالطبع لدى مرورهن تتساءل بعض العاملات عما تفعلنه هذه النمل في مدينتهن، إلا أنهن لسن جُنديات وليس دورهن ضمان أمن المدينة؛ فلا يجروُن على التدخل.

عمران المدينة تغير كثيراً منذ آخر زيارة للرقم 103. بيل-أو-كان الآن عاصمة واسعة حيث يبدو سكانها مُستغرقين في أعمالهم بنشاط. للحظة، تتردد النملة. هل هي في الطريق إلى ارتكاب ما لا يمكن إصلاحه؟

تذكر زميلاتها في ثورة المواليات للأصابع وهن الآن في الخارج يتعرضن للإبادة وتقول في سرها بأن ليس لديها الخيار.

تناولت ورقة جافة وقربتها من الجمره إلى أن اندلعت فيها النار. يضعن عُصينات بملامسة السنة اللهب جمعتها حُزماً بين فكوكهن. وعلى الفور

يَسْبُ الحَرِيق. تمتدُّ الكارثةُ بسرعةٍ إلى عُصيناتِ القبة. يدبُّ الهلعُ، وتندفعُ العَامِلَاتُ إلى الحاضِنَاتِ لإنقاذِ الأفراخ.

ينبغي الهروبُ سريعاً قبلَ أنْ يعلِقْنَ داخلَ الحَرِيق. تجدُّ الثورياتُ المَخارجَ مسدودةً بالعَامِلَات. عندئذ تتخلى الفرقةُ عن وقيدِها، ويندفعن سريعاً نحوَ الطوابقِ السفليَّةِ وبينما يُقفلنَ عائداتِ عبرِ النفقِ الذي حفرته، يتناهى إلى سَمعهنَّ من الطابقِ الأعلى وقعُ أرجلِ تَعْدُو مُسرعةً.

تَخْرُجُ الأميرةُ 103 من جديد، مُظهرةً رأسها مثلَ منظارٍ أفقٍ فوقَ مُستوى الأرضِ وتتحقق، من بينِ الأرجلِ العدوَّة، ممَّا يحدث. يُخلي الاتحاديونَ ميدانَ المعركةِ ليهرعوا إلى إطفاءِ الحَرِيق.

تُدورُ الرِّقم 103 رأسها. الحَرِيقُ يزحفُ ليغطيَ قمةَ المدينةِ بالكامل. الدِّخانُ اللاذعُ، المُحمَّلُ بالروائحِ الكريهةِ للخشبِ المحروقِ وحمضِ النَمليكِ والكيوتينِ الذائب، ينتشرُ في المُحيط.

سُرْعانَ ما تُخلي العَامِلَاتُ البيوضَ عبرَ مَخارجِ الطواريءِ. تبدلُ النَمالُ البيلوكانياتِ أقصى جُهدهنَّ، في كلِّ الأرجاء، مُصرَّاتٍ على إخمادِ ألسنةِ اللهبِ بالبُصاقِ ورشقاتِ الحَمْضِ قليلِ التركيزِ. تَخْرُجُ الرِّقم 103 من الأرضِ وتُشيرُ لفرقِها، أو بالأحرى لِمَا تبقىَ منها، بأنْ تنتظرَ فالنارُ تخوضُ الحربَ بدلاً عنها.

تَرْمُقُ الرِّقم 103 بيل-أو-كان تحترق. تُدركُ بأنْ ثورةِ المُوالياتِ للأصابعِ لا تزالُ في بدايتها. وستفرضُها بسُلطةِ الفكوكِ وهياجِ ألسنةِ اللهبِ.

## 141. في دِفءِ المُثل

في صباحِ اليومِ الخامسِ، كانت لا تزالُ رايةُ ثورةِ النملِ تخفقُ فوقَ ثانويةِ فونتنبلو.

لقد فصلَ شاغلو المكانَ الجرسَ الكهربائيَ الذي كان يرنُّ كلَّ ساعة، ورويداً ورويداً، تخلَّصَ الجميعُ من ساعاتهم. هذه إحدى النواحي غيرِ المُتوقَّعةِ لثورتهم، ما عادَ من الضَّروريِّ لهم تعيينُ أنفسهم في الزَّمنِ بدقَّة. تعاقبُ الفرقُ أو العازفينِ المُنفردينِ على المِصطبةِ كانَ كافياً لهم ليدرِّكوا بأنَّ اليومَ يمضي.



كما كثيرون كانَ يتملّكهم شعورٌ بأنّ كلَّ يومٍ يستغرِقُ شهراً. كانت لياليهم قصيرة. بفضل تقنيات التحكّم بالنوم العميق التي اطلعوا عليها في الموسوعة، أخذوا يتعلّمون كيفية إيجاد الدّورة المُحدّدة لنومهم. على هذا النحو بوسّعهم استعادة قواهم من التعبِ بالنوم ثلاث ساعاتٍ عوضاً عن ثمانية وبذلك لم يظهر على أحدٍ الإرهاق.

لقد غيرتِ الثورة العادات اليوميّة للجميع. لم يتخلّ الثّوار عن ساعاتهم فحسب، وإنّما نزعوا أيضاً حلقات المفاتيح الثقيلة تلك، مفاتيح الشّقة والسيارة والكرّاج والخزانة والمكتب، في هذا المكان ما من سرقةٍ لأنّه لا يوجد ما يُسرق.

تخلّى الثّوار عن محافظتهم؛ إذ يسمّح هذا المكان بالتجوّل بجيوب فارغة.

كذلك، وضعوا في دُرج وثائقيهم الشّخصيّة. يعرفُ الجميعُ بعضهم بعضاً بالشّكل أو بالاسم الأوّل، ما عادَ ضروريّاً أن يقدّم الشخصُ كنيته ليحدّد نفسه عرقياً، أو عنوانه ليحدّد نفسه جغرافياً.

ولكن ليست الجيوب وحدها التي فرغت، الأذهانُ أيضاً. لم يعد الناسُ داخل الثّورة بحاجةٍ إلى عرقلة ذاكرتهم بأرقام شيفرة الدّخول، بطاقات الاعتماد، وكلّ تلك الأرقام التي يُطلبُ منها أن تحفظها غيباً وإلا سنُجازفُ بالتشرّد في غُصون الدّقائِق الخمس التي تتبّع نسيان الأرقام الأربعة أو الخمسة الضّروريّة للحياة. يجدُ الفتيانُ والمسنون، الفقراء والأغنياء أنفسهم مُتساوين في العملِ كما في النّشاطات الترفيهيّة والمتّع.

كانَ الانجذابُ الخاصّ ينشأ من الاهتمام المُشترك في أحد أنواع العملِ، والاحترام يتأسّس على ملاحظة العملِ المُنجز.

ورغم أنّ الثّورة لم تكن تُطالبُ أحداً بشيء، لم يكن مُعظّم أولئك الشبان، دون أن يتنبّهوا إلى ذلك، مُنشغلين يوماً إلى هذه الدّرجة.

الأدبغة مُستثارة على الدوامِ بأفكارٍ وُصورٍ وموسيقى أو مفاهيم جديدة. هناك الكثيرُ من المشكلات العمليّة التي تحتاجُ حلاً!

عند الساعة التاسعة، صعدت جولي المصطبّة الكبيرة لتقييم الوضع

الزَّاهِن. أعلّنت بأنّها عثرت أخيراً على مثالٍ يُقتدى به في ثورتها: الجِسم الحيّ.  
- في داخلِ الجَسَد، ما مِنْ مُنافِسةٍ أو صِراعاتٍ داخليةٍ. التّعائِشُ الكاملُ  
لجميعِ خَلايانا يُبرهنُ بأنّ في داخلنا مُجتمَعاً مُنْسَجِماً. وما علينا إلا أن نفعَلَ  
في الخَارجِ ما هُوَ لدينا أصلاً في الدّاخل.

راحَ الجُمهُورُ يُصغِي بانْتباه. فاستأنفت:

- أعشاشُ النَّمْلِ تعملُ مثلَ أجسامِ حيّةٍ مُنْسَجِمةٍ. لهذا السببِ تندمجُ هذه  
الحشراتُ جيداً في الطّبيعةِ. الحياةُ تقبلُ بالحياةِ. الطّبيعةُ تُحبُّ ما يُشبهها.

قالتُ الشابةُ وهي تُشيرُ نحوَ طوطمِ البولسترينِ وسَطَ الباحةِ:

- ها هو النّمودَجُ، ها هو السُرُّ: « $3 = 1 + 1$ » كلما كنا مُتضامين، سيُسمو  
وعينا أكثرَ وندخلُ في انسِجامٍ مع الطّبيعةِ، داخليةً وخارجيةً. من الآن  
فصاعداً، هدّفتنا تحويلُ الثانويّةِ هذه إلى جِسمِ حيٍّ كاملٍ.

فجأة، بدالها كلّ شيءٍ بسيطاً. جسدها هو جِسمٌ صغير، الثانويّةُ المُستحوذُ  
عليها جِسمٌ أكبر، الثّورةُ المتشرّعةُ في العالمِ بفضلِ شبكاتِ المعلّوماتيّةِ هي  
جِسمٌ أكثرُ صخامةً ولسوفَ يعيش.

اقتَرحتُ جولي إعادةَ تسميةِ مُحيطهمِ وفقَ مفهومِ الجِسمِ الحيّ.

فتكوّنُ جُدرانُ الثانويّةِ بَشَرَتَه، الأبوابُ مساماته، أمازونياتُ الأيكيديو  
الخلايا اللّمفاويّةِ، الكافيتريا الأُمعاء. أمّا مألُ شركةِ «ثورة النمل» محدودةُ  
المسؤوليّةِ، فهو الغلوكوز الضّروريّ لَصَخِ الطّاقةِ ومُعَلَّمُ الاقْتِصادِ الذي  
ساعَدَ في سيرِ الحِساباتِ بشكلٍ جيّدٍ هو مَنْ يُديرُ سُكَّرَ الغلوكوزِ هذا.  
الشبّكةُ المعلّوماتيّةُ هي الجهازُ العَصبيّ المُساهمُ في انتقالِ المعلّومات.

ومَنْ يكونُ الدّماغُ إذا؟ تُفكّرُ جولي. تَخَطّرُ لها فكرةٌ تشكيليّ نصفِي  
كُرّة. الدّماغُ الأيمنُ، الحدسيّ، سيكونُ مَجْلِسُ pow-wow الصّباحيّ  
المعروفِ، تَجْمَعُ ابتكاريّ يَبْحَثُ عن أفكارٍ جديدةٍ. أمّا الدّماغُ الأيسرُ،  
الانْتِقائيّ، سيكونُ تَجْمَعاً آخرَ يتكفّلُ بفرزِ أفكارِ الدّماغِ الأيمنِ وتطّبيقها  
على أرضِ الواقعِ.

- من سيقرّرُ من هو المُشاركُ في هذا المَجْلِسِ أو ذاك؟ سألَ أحدهم.

تُجيبُ جولي بأنّه على اعتبارِ الجِسمِ الحيّ لا يَخضعُ للترتيبِ الهَرَمي

يَحَقُّ لِأَيِّ أَحَدِ الْمَشَارِكَةِ تَلْقَائِيًّا فِي الْمَجْلِسِ الَّذِي يَخْتَارُهُ وَفَقًّا لِمَزَاجِ يَوْمِهِ.  
أَمَّا بِالنَّسْبَةِ لِلتَّصَوُّوتِ فَسَتَتَّخِذُ بِالتَّصَوُّوتِ.

- وَنَحْنُ الثَّمَانِيَّةُ؟ سَأَلْ جِي وَوَنَع.

هَمُّ الْمُؤَسَّسُونَ وَيَجِبُ أَنْ يُشَكَّلُوا مَجْمُوعَةً مُسْتَقَلَّةً، عَضْوًا يُفَكِّرُ عَلَى  
نَحْوِ مُنْفَصِلٍ.

- نَحْنُ الثَّمَانِيَّةُ، قَالَتِ الشَّابَّةُ، الْقَشْرَةُ الدَّمَاغِيَّةُ، الدَّمَاغُ الْأَوَّلِي الَّذِي هُوَ  
أَصْلُ نِصْفِي الْكُرَّةِ. سَنُؤَاصِلُ الْاجْتِمَاعَ مِنْ أَجْلِ حِوَارَاتِنَا فِي قَاعَةِ التَّمْرِينِ  
تَحْتَ الْكَافِتِيرِيَا.

كُلُّ شَيْءٍ اكْتَمَلَ. كُلُّ شَيْءٍ بَاتَ فِي مَكَانِهِ.

«مَرْحَبًا، ثَوْرَتِي الْحَيَّةُ»، تَمَتَّتْ.

فِي الْبَاحَةِ، أَخَذَ الْجَمِيعُ يَنَاقِشُ هَذَا الْمَفْهُومَ.

- سَنَعْقِدُ الْآنَ جَلِيسَتَنَا الْإِبْتِكَارِيَّةَ فِي الْمَلْعَبِ الرِّيَاضِيِّ الْمَسْقُوفِ، أَعْلَنَتْ  
جُولِي. يَحْضُرُ مَنْ يُرِيدُ. وَسَتُنْقَلُ أَفْضَلُ الْأَفْكَارِ إِلَى الْجَلِيسَةِ الْعَمَلِيَّةِ الَّتِي  
سَتُحَوَّلُهَا إِلَى فُرُوعٍ فِي شَرِكَةِ «ثَوْرَةِ النَّمْلِ».

تَجْمَهَرَ حَشْدٌ. قَعَدَ النَّاسُ عَلَى الْأَرْضِ مُثِيرِينَ جَلْبَةَ كَبِيرَةً بَيْنَمَا رَاحَتْ  
الْأَطْعِمَةُ وَالْمَشْرُوبَاتُ تَدُورُ بَيْنَهُمْ.

- مَنْ يُرِيدُ الْبَدَاءَ؟ سَأَلْ جِي وَوَنَع، وَهُوَ يَضَعُ لَوْحًا أَسْوَدَ كَبِيرًا لِيَدُونَ عَلَيْهِ

الْأَفْكَارَ.

أَكْثَرُ مِنْ شَخْصٍ رَفَعَ يَدَهُ.

- أَتُنِّي الْفِكْرَةَ وَأَنَا أَرَى مَشْرُوعَ فَرَنْسِيْنِ أَنْفِرَا-وَوَرْلِدَ، أَعْلَنَ شَابٌ.

فَكَّرْتُ أَنْ بُوَسَعْنَا تَأْسِيسُ بَرْنَامِجٍ مِثَالِهِ يُتِيحُ لَنَا اخْتِصَارَ الْوَقْتِ أَكْثَرَ. بِذَلِكَ  
سَنَعْرِفُ مَالًا تَطَوَّرْنَا الْمُحْتَمَلُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ الْبَعِيدِ وَنَسْتَدْرِكُ الْأَخْطَاءَ الَّتِي لَا  
يَجِبُ أَنْ نَقَعَ فِيهَا.

تَدَخَّلَتْ جُولِي.

- يَذَكُرُ إِدْمُونُ وَيَلِزُ مَا يُشْبِهُ ذَلِكَ فِي مَوْسُوعَتِهِ. يَدْعُوهُ «الْبَحْثُ عَنِ

VMV<sup>(1)</sup>»، أَيِ «مَسَارِ أَقْلٍ عُنْفًا».

-1 (Voie de Moindre Violence): مسار أقل عنفاً.

اتّجه الشابُّ إلى اللّوح.

- VMV. مسار أقلّ عنفاً، لِمَ لا؟ يكفي، لتَحقيقِ ذلك، رَسْمُ مُخطَطٍ يتضمَّنُ جميعَ المساراتِ المُمكنةِ للإنسانيّةِ والبَحْثُ في نتائجها على المدى القصيرِ والمُتوسِّطِ والطَّويلِ والطَّويلِ جداً. إلى الآن، لا تُقيّمُ المشكلاتِ إلّا لمدّةِ رئاسيّةِ خُماسيّةِ أو سُباعيّةِ، بينما ينبغي دراسةُ التطوُّرِ خلالِ المائتي سنّةِ القادِمةِ أو الخمسمائةِ لنوقِرَ لأبنائنا أفضلَ مُستقبلٍ مُمكن، أو أقلّ همجيّةِ في الحدِّ الأدنى.

- تطلُّبُ إذاً، أن نبتكرَ برنامجَ احتمالاتٍ يَحْتَبِرُ أشكالَ المُستقبلِ كافّةً؟ أو جَزَ جي وونغ.

- تماماً. VMV يُجيبُ، مثلاً، عن الذي سيَحْدُثُ إذا ازدادتِ الضّرائبُ، إذا حُدِّدَتِ السّرعَةُ بـ 100 كم/سا على الأوتوستراد، إذا سُمِحَ باستخدامِ المُخدّراتِ، إذا أُتيحَ للأعمالِ الصّغيرةِ أن تتطوّرَ، إذا سُنتِ حربٌ ضدَّ الديكتاتورياتِ، إذا أُلغيتِ الامتيازاتُ النّقاييّةُ... ثَمّةُ فائِضٍ بالأفكارِ التي تحتاجُ للاختبارِ! ينبغي دراسةُ الآثارِ السّلبيةِ أو النتائجِ غيرِ المُتوقّعةِ لكلِّ موضوعٍ على مرّ الزّمنِ.

- هل يُمكنُ تَحقيقُ ذلك، فرنسين؟ سألَ جي وونغ.

- ليسَ في الانفرا-وورلد. حيثُ الزّمنُ يَجري بِشكلٍ أبطأ من أن نستطيعَ إجراءَ اختبارٍ كهذا. ولا يُمكنني المساسُ بعنصرٍ تدفّقِ الزّمنِ. ولكن يُمكننا باستِغلالِ تقنيّةِ انفرا-وورلد تَخيلَ برنامجٍ آخَرَ لمُحاكاةِ العالمِ. ويُمكننا تسميةَ البرنامجِ البَحْثُ عن VMV.

تَدخُلُ رَجُلٌ أَصْلَعُ:

- ما الذي نَجنيه من اكتشافِ السّياسَةِ المُثلى إذا لم يكن في وسعنا تنفيذها؟ إذا أردنا تَغْيِيرَ العالمِ، والمضيّ بأفكارنا إلى مُنتهاها، يجبُ أن نَسْتَحودَ على السّلطةِ قانونياً. تَفْصِلنا عن الانتخاباتِ الرئاسيّةِ بِضعةِ أشهرٍ. لنُدخُلَ في الحَمَلَةِ ونُقدِّمَ مُرشحاً للحزبِ «الارتقائي» يكونُ برنامجُهُ مُوطّداً من برنامجِ VMV. وبذلكَ سنكونُ أوّلَ حزبٍ يقرّحُ سِياسَةَ منطقيّةِ حقاً لأنّها مُؤسّسة على المُراقِبَةِ العِلْمِيّةِ لأشكالِ المُستقبلِ المُمكنةِ.

علت جلبة نقاشاتٍ بين مُناصري السياسةِ ورافضيها بالمُطلق. وهذه كانت حالة دافيد الذي سارعَ للقولِ مُحتمداً:

- لا للسياسة. الجيدُ في ثورة النملِ أنها حركة عفوية خالية من الطمّوحات السياسية التقليدية. ليس لنا زعيم، وبالتالي ليس لدينا مرشح للرئاسة. لدينا ملكة بالطبع، جولي، كما في قرية نمل، لكنها ليست قائدتنا، مُجرد شخصيتنا الأيقونية. نحنُ لا نجدُ أنفسنا في أية مجموعة اقتصادية موجودة، أو عرقية أو دينية أو سياسية. نحنُ أحرار. دعونا لا نُفسدُ كل هذا في الدخولِ مُعترك الاستيلاءِ على سُلطة. سنخسرُ بذلك أزواجنا.

جلبة أقوى تصاعدت. على ما يبدو وضعَ الرجلُ الأضلعُ إصبعه على نُقطة حساسة.

- دافيد مُحقّق، أضافت جولي. قوتنا في إطلاقِ أفكارٍ مُبتكرة. ولتغيير العالم، هذا أكثر فعالية بكثير من منصب رئيس الجمهورية. حقيقةً، من يُغيّر الأشياء؟ ليس الدول، في مُعظم الأوقات مُجرد أفرادٍ لديهم أفكارٌ جديدة. أطباء مُنظمة العالم الذين دونَ أية مُساعدة حكومية، مضوا بدافع فرديّ إلى شتى الأرجاء يقدمون المُساعدة لأناسٍ في خطر... المُتطوّعون الذين في الشتاء، يُنقذون ويُطعمون الفقراء والمشردين الذين بلا مأوى...، مُبادرات خاصة لا غير تأتي من الأسفل وليس من الأعلى... ما الذي يحفظه الشباب؟ إنهم يحترسون من الشعارات السياسية. بينما يحفظون عن ظهر قلبٍ كلماتٍ بعض الأغاني وعلى هذا النحو بدأت ثورة النمل، بأفكار، بموسيقى ولا سيما الابتعاد عن أيديولوجيا الاستيلاءِ على السُلطة. السُلطة ستُفسدنا.

- وإذن، لن نتمكنَ يوماً من استخدامِ VMV! قال الرجلُ الأضلعُ مستاءً.  
- ال VMV علومنا، ستكون موجودة رغم كل شيء وستكون تحت تصرف أي سياسي يرغب في الرجوع إليها.

- هل من اقتراحاتٍ أخرى؟ سأل جوي وونغ، الذي رغب في الحد من النقاشات الجانبية.

وقفت إحدى الأمازونيات:

- جدي يُقيم في بيتنا وأختي لديها رضيع لا يتسنّى لها الوقت للاعتناء به.

فَطَلَبْتُ مِنْ جَدِّي التَّكْفُلَ بِهِ. أَسْعَدُهُ ذَلِكَ جَدًّا وَأَسْعَدَ الطِّفْلَ أَيْضًا. شَعَرَ بِأَنَّهُ مُفِيدٌ وَانْتَفَى لَدَيْهِ الإِحْسَاسُ بِأَنَّهُ عَالَةٌ عَلَى الْمُجْتَمَعِ.

- وماذا أيضًا؟ اسْتَحْتَهَا جِي وَوَنَعٌ لِلدُّخُولِ فِي صُلْبِ الْمَوْضُوعِ.

- خَطَرَ لِي، اسْتَأْنَفْتُ الشَّابَّةَ، أَنَّ هُنَاكَ الْكَثِيرَ مِنَ الْأَمْهَاتِ لَدَيْهِنَّ صُعُوبَاتٌ فِي إِجَادِ مُرَبِّيَّاتٍ، فِي إِجَادِ أَمَاكِنَ شَاغِرَةٍ فِي دُورِ الْحِضَانَةِ، فِي مَرَاكِزِ الرَّعَايَةِ. وَفِي الْوَقْتِ عَيْنَهُ هُنَاكَ الْكَثِيرُ مِنَ الْمُسْتَنِينَ السَّمِينِ مِنَ الْعَطَالَةِ عَنِ الْعَمَلِ فِي عَزَلَتِهِمْ أَمَامَ أَجْهَزَةِ التَّلْفِزِيُونِ. رَبَّمَا بِالْإِمْكَانِ جَمْعُهُمْ وَتَطْبِيقُ قِصَّةِ جَدِّي وَابْنِ أُخْتِي عَلَى نِطَاقٍ أَوْسَعِ.

سَرَى بَيْنَ الْحُضُورِ اعْتِرَافٌ بِأَنَّ الْعَائِلَاتِ مُفَكِّكَةٌ، وَهُنَاكَ الْكَثِيرُ مِنَ الْمُسْتَنِينَ وَضِعُوا فِي دُورِ الْعَجْزَةِ لَثَلًا يُشَاهَدُوا لِحِظَّةٍ مَوْتِهِمْ، ثَمَّةَ رُضِعَ مَرَكُونُونَ فِي حِضَانَاتٍ لَثَلًا يُسْمَعُ بِكَأْوِهِمْ. وَفِي الْمُحْصَلَةِ، بَدَايَةُ السَّبَاقِ مِثْلَ خَاتِمَتِهِ، فِي كِلَيْهِمَا يُبَدُّ الْبَشَرَ.

- فِكْرَةٌ رَائِعَةٌ، اعْتَرَفَتْ زَوْيَهُ. سُنْشِيٌّ أَوَّلُ «حِضَانَةٌ- دَارٌ لِلْمُسْتَنِينَ».

فِي أَوَّلِ انْعِقَادِ لِحَلْسَةِ مُبْتَكِرَةٍ، اقْتَرِحَ ثَلَاثَةٌ وَثَمَانُونَ مَشْرُوعًا وَتَحَوَّلَ أَرْبَعَةٌ عَشَرَ مِنْهُمْ إِلَى فُرُوعٍ تَابِعَةٍ لِشَرِكَةِ «ثُورَةِ النَّمْلِ» مَحْدُودَةِ الْمَسْئُولِيَّةِ.

## 142. موسوعة

تِسْعَةُ أَشْهُرٍ: بِالنِّسْبَةِ لِلشَّدِيدِيَّاتِ الْعُلْيَا، تَكُونُ فِتْرَةُ الْحَمَلِ الْكَامِلِ عَادَةً ثَمَانِيَةَ عَشَرَ شَهْرًا، وَلَا سِيَّمَا الْخِيُولَ الَّتِي تُوَلَّدُ أَمْهَارَهَا قَادِرَةٌ عَلَى الْمَشْيِ.

لَكِنَّ الْجَنِينَ الْبَشَرِيَّ، لَدَيْهِ جُمُجْمَةٌ تَنْمُو بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ. يَجِبُ إِخْرَاجُهُ فِي الشَّهْرِ التَّاسِعِ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ، وَإِلَّا فَلَنْ يَسْتَطِيعَ الْخُرُوجَ. وَلِذَلِكَ يُوَلَّدُ سَابِقًا لِأَوَانِهِ، غَيْرَ مُكْتَمَلٍ وَغَيْرَ مُسْتَقِلِّ.

أَشْهُرُهُ التَّسْعَةُ الْأُولَى خَارِجَ رَحِمِ أُمِّهِ لَيْسَتْ سِوَى نَشْحَةٍ مُطَابِقَةٍ عَنِ أَشْهُرِهِ التَّسْعَةِ دَاخِلَ الرَّحِمِ. الْفَرْقُ الْوَحِيدُ: هُوَ انْتِقَالُ الطِّفْلِ مِنْ وَسْطِ سَائِلِ إِلَى وَسْطِ هَوَائِي. إِذْنُ هُوَ يَحْتَاجُ فِي هَذِهِ الْأَشْهُرِ التَّسْعَةِ الْأُولَى فِي الْهَوَاءِ الطَّلُقَ إِلَى بَطْنِ حِمَايَةِ آخَرَ: الْبَطْنُ النَّفْسِيَّ. يُوَلَّدُ الطِّفْلُ حَائِرًا. إِذْ يُشْبَهُ أَوْلَادَكَ الْمُصَابِينَ بِخُرُوقِ بَلِيغَةٍ وَيَتَوَجَّبُ وَضْعُهُمْ تَحْتَ خِيْمَةِ اصْطِنَاعِيَّةٍ. بِالنِّسْبَةِ لَهُ،

هذه الحماية الاصطناعية هي الاتصال مع الأم، وحليب الأم، ولمسة الأم،  
وقبلات الأب.

كما أن الطفل يحتاج إلى شرنقة وقاية متينة لمدة تسعة أشهر بعد ولادته،  
يحتاج المسن الذي يحتضر إلى شرنقة نفسية داعمة لمدة تسعة أشهر قبل أن  
يموت. إنها فترة أساسية بالنسبة له لأنه يعلم بشكل بديهي أن العد التنازلي قد  
بدأ. يتعزى المحتضر من جلده القديم ومعرفته خلال أشهر التسعة الأخيرة،  
كما لو أنه يُفزعُ برمحه. يُنفذ عملية عكسية لعملية الولادة. في نهاية المسار،  
تماماً مثل الطفل، يأكل المسن العصيدة، ويرتدي القماط، ما من أسنان لديه،  
ما من شعر لديه، ويتميم كلاماً يصعب فهمه.

لكن إن كنا عادةً نحيط الأطفال بالرعاية في الأشهر التسعة الأولى بعد  
ولادتهم، فمن التادر أن نفكر في إحاطة كبار السن في الأشهر التسعة الأخيرة  
قبل موتهم. مع أنه من حيث المنطق، هم بحاجة إلى حاضنة أو ممرضة تقوم  
بدور الأم، «بطن نفسي»، وينبغي لهذه أن تكون عطوفة للغاية لتؤمن لهم  
شرنقة الحماية الضرورية من أجل تحولهم الأخير.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

### 143. بيل-أو-كان مُحاصرة

ثمة رائحة شرنقة مشوية. توقفت تصاعد الدخان من مدينة بيل-أو-كان.  
استطاعت جنديات بيل-أو-كان أن تُخمِد الحريق. يخيم جيش الثوريات  
المواليات للأصابع، أو بالأحرى الناجيات منه، في مُحيط العاصمة  
الاتحادية. تُرخي مدينة النمل الكبيرة ظلاً أشبه بمثلث أسود مُتفتح وهائل  
على الفریق المُحاصرة.

تنتصب الأميرة 103 على أربعة أرجل وترتفع الرقم 5، مُتكئة على عود-  
عكاز، على رجلين لترى أبعد. هكذا، تبدو المدينة أصغر، ويُمكن حقاً نيلها  
بسهولة. تُدرِك أن الأضرار في الداخل فادحة غير أن من المُحال تقديرها.  
ينبغي أن نُعطي الآن أمر الهجوم الحاسم، بثت الرقم 15.

لا تُظهِرُ الأَمِيرَةُ 103 حَمَاسَةً. الحَرْبُ من جَدِيدٍ! دَائِماً الحَرْبُ! القَتْلُ هو الوَسِيلَةُ الأَعَدُّ والأَكْثَرُ مَشَقَّةً لِيَكُونَ الفَرْدُ مَفْهُوماً مِنَ الأَخْرِ.  
رَغِمَ أَنَّها مُدْرِكَةٌ بِأَنَّ الحَرْبَ إِلى اللَّحْظَةِ الرَّاهِنَةِ هِيَ أَفْضَلُ مُسْرِعٍ لِعَجَلَةِ التَّارِيخِ.

تَقْتَرِحُ الرِّقْمَ 7 مُحَاصِرَةَ المَدِينَةِ لِأَخْذِ مُهْلَةٍ حَتَّى تَبْرَأَ جِرَاحَاتِهِنَّ وَيُعَادَ تَنْظِيمُ صُفُوفِهِنَّ.

لا تُحْبِذُ الرِّقْمَ 103 تَكْتِيكَ الحِصَارِ. يَحْتَاجُ لِلانْتِظَارِ، وَلِقَطْعِ طُرُقِ تَمْوِينِ المَدِينَةِ، وَلَوْضِعِ حَارِسَاتٍ فِي مُحِيطِ المَنَاطِقِ الحَسَّاسَةِ. لَيْسَ فِيهِ ما يُشْرِفُ مُحَارِبَاتِ.

تَدْنُو مِنْهَا نَمَلَةٌ واهنَةٌ تَقْطَعُ عَلَيْها حَيْطَ أَفْكارِها. لَمَّا تَعَرَّفَ الأَمِيرَةُ 103، فِي النَمَلَةِ المُعْفَرَةَ بِالغُبَارِ، عَلَى الأَمِيرِ 24 تَفَفَّرَ مِنْ مَكَانِها.

تَبَدَّلَ الحِشْرَتَانِ أَلْفَ تَطَاعُمٍ. تَقُولُ الرِّقْمَ 103 أَنَّها ظَنَّتُهُ مَيْتاً وَالرِّقْمَ 24 يَسْرُدُ عَلَيْها مُغَامَرَتَهُ. فِي واقِعِ الأَمْرِ، هُوَ رَحَلٌ ما إِنْ نَسَبَ الحَرِيقِ. لَمَّا قَفَزَ السَّنْجَابُ إِلى المَخْرَجِ تَشَبَّثَ بِفِرائِهِ، بِرَدَّةٍ فَعَلَ غَرِيزِيَّةً، وَبِالوَثْبِ مِنْ عُضْنِ إِلى عُضْنِ، حَمَلَهُ القَارِضُ إِلى أَقاصِي بَعِيدَةٍ.

حَيْثُ سارَ الأَمِيرُ 24 لِمَسَافَاتٍ طَوِيلَةٍ. ثَمَّ فَكَّرَ، إِنْ مِنْ تَوَهَّهَ سِنْجَابٌ، وَلَنْ يُعِيدَ لَهُ اتِّجَاهَهُ سِوَى سِنْجَابٍ. وَهَكَذا عَتَادَ عَلَى أَنْ يَسْتَقِلَّ السَّنْجَابُ وَسائِطَ نَقْلِ. غَيْرَ أَنَّ مُشْكَلَةَ تِلْكَ القَوَارِضِ بَعْدَمِ إِمكانِيَّةِ التَّواصُلِ مَعها لِإِرشادِها إِلى وَجْهِهَ الذَّهابِ أَوْ حَتَّى لِمَعْرِفَةِ وَجْهِتها، إِلى دَرَجَةٍ أَنَّ كَلَّ سِنْجَابٍ كانَ يَمْضِي بِهِ إِلى جِهَةٍ مَجْهُولَةٍ جَدِيدَةٍ. وَهَذَا ما يُفَسِّرُ تَأخُّرَهُ.

تَحْكِي لَهُ الأَمِيرَةُ 103 بَدَوِها عَن تَطَوُّراتِ الأَحْداثِ هُنا. مَعْرَكَةُ بَيْلِ - أَوْ - كانَ. هُجُومِ الكُوماندُوسِ الحارِقِ. وَالأَنَ الحِصَارِ.

يُوجَدُ هُنا حَقّاً مَادَّةٌ لِكِتابَةِ رِوايَةِ، يُلَاحِظُ الأَمِيرُ 24. وَيُخْرِجُ فيرومُونِ ذاكِرتِهِ الَّذِي كانَ قَدْ بَدَأَ عَلَيْهِ سَرْدُهُ وَيَدُونُ فَضْلاً جَدِيداً.

وَهَلْ سَيُمْكِنُنا قِراءَةُ رِوايتِكَ؟ سَأَلْتُ الرِّقْمَ 13.

لَيْسَ قَبْلَ أَنْ تَنْتَهِيَ، أَجابَ الرِّقْمَ 24.

وَيُعلِنُ أَنَّهُ، فِي وَقْتِ لَاحِقٍ، إِنْ رَأَى بِأَنَّ رِوايَتَهُ الفِرومُونِيَّةَ أَثارتِ اهْتِمَامَ



النمل، قد يكتُبُ جزءاً آخر. والعنوانُ جَاهِزٌ في ذَهْنِهِ منذ الآن: **لَيْلَةُ الْأَصَابِعِ**، وإذا أعجبت النمل، سيختمُ ثلاثيته بثورة **الأصابع**.  
 لماذا ثلاثية؟ سألت الأميرة 103.

يُفسِّرُ الرقم 24 بأنه سيتكلّمُ في روايته الأولى عن التّواصلِ ما بين الحَضَارَتَيْنِ، النَّمْلِيَّةِ والإِضْبَعِيَّةِ، أمّا الثّانِيَةُ فَسُتَعْنَى بِالْمُؤَاجَهَةِ بَيْنَهُمَا. وفي النّهَايَةِ، بما أنّهُمَا يَعْجِزَانِ عَنْ إِفْنَاءِ بَعْضِهِمَا، سَوْفَ تَتَنَاوَلُ الرّوَايَةُ الأَخِيرَةَ التّعاوُنَ بَيْنَ الجِنْسَيْنِ.

«اتّصال، مُؤاَجَهَةٌ، تعاوُن»، يبدو لي بأنّ هذه هي الحَطّوَاتُ الثّلاثُ المنطقيَّةُ للتّقاَبُلِ بَيْنَ فِكْرَتَيْنِ مُخْتَلِفَتَيْنِ، نيوة الرّقم 24.

مِنَ الآنَ لديهِ فِكْرَةٌ شَدِيدَةٌ الوُضُوحِ عَنِ الطَّرِيقَةِ الَّتِي سَيَكْتُبُ بِهَا قِصَّتَهُ. ينوي بِناءِها بثلاثِ حَبِكَاتٍ مُتوازيَةٍ، تمثُلُ ثلاثَ وَجْهاتٍ نَظَرٍ مُخْتَلِفَةٍ: الأولى لِلنَّمْلِ، والثّانِيَةُ لِلأَصَابِعِ، والثّالِثَةُ لِإِحْدَى الشّخْصِيَّاتِ الَّتِي لَدَيْهَا مَعْرِفَةٌ بِالعَالَمَيْنِ المُتوازيَيْنِ، كالرّقم 103 على سَبِيلِ المِثَالِ.

يبدو ذلك كُلُّهُ مُشَوَّشاً بالنّسبة لِلأميرة 103 غير أنّها تُصغِي بِانتباهٍ إذ يبدو أنّ الأميرَ 24 مِنْذُ أَنْ أَقَامَ فِي جَزِيرَةِ الكورنيجِرا، وهو مسكُونٌ بِهاجِسِ كِتابِيَةِ قِصَّةِ طَوِيلَةٍ.

سَوْفَ تَلْتَقِي الحَبِكَاتُ الثّلاثُ فِي النّهَايَةِ، وَصَحَّ الأميرُ الشّابُّ مُتَحَدِّقاً. عِنْدئذٍ تَظْهَرُ الرّقم 14 بَغْتَةً، سَعْنَاءَ القَرْنَيْنِ. لَقَدْ تَجَسَّسَتْ عَلَى المَدِينَةِ عَنِ كِثَبٍ وَاكْتَشَفَتْ مَمْرًا. بِحَسْبِهَا يُمكنُ إِرسالُ فِرْقَةٍ كومانَدوسِ عِبرُهُ.

لا تَزَالُ الفِرْصَةُ سانِحَةً لَشَنْ هُجُومِ نَحْتِ أَرْضِي. تَقَرَّرُ الأميرةُ 103 أَنْ تَتَبِعَها، وَالأميرُ 24 أَيْضاً، وَلَوْ لِمَجْرَدِ العُثُورِ عَلَى أَفكارٍ لِمَشاهِدِ الحَرَكَةِ فِي رِوَايَتِهِ.

نحو مئةِ نَمَلَةٍ يَلْجُنَ المَمْرَ المُفْضِي إلى المَدِينَةِ، وَيَتَقَدَّمَنَ بِحَطّوَاتِ حَذْرَةٍ.

## 144. التّنفيذُ العَمَلِي

يَجْرِي العَمَلُ فِي الأَجْنِحَةِ عَلَى قَدَمِ وَساقِي. جَنَاحُ فرنسِينِ وَعالمِها الافتراضيّ انفرا- وورلد هو الأكثرُ إِذْهاشاً.

وهو أيضاً النشاط الأكثر ربحية. بواسطة شبكة المعلوماتية، كانت تُلجأ وكالات الإعلان على نحوٍ متزايد إليه لسبر أثر تغليفهم لمُنظفات غسيل أو حفاضات، لمواد مُثلجة أو أدوية، وأحياناً لسبر نماذج جديدة من السيارات. «مركز الأسئلة» الخاص بدافيد حقق نجاحاً أيضاً. إذ شكّل منذ انطلاقتِه، ملتقى المعرفة هذا، مرجعاً لكثير من الأشخاص الذين يتصلون به لمعرفة العدد الدقيق لحلقاتِ مُسلسلِ القُبعة وحذاء الجلد كما من أجل معرفة جدولِ مواعيد السكّة الحديدية، مُستوى تلوث الهواء في مدينة أو أخرى، أو الاستثمار الأمثل في أسواق الأسهم في اللحظة الراهنة. الأسئلة المُتعلّقة بالمسائل الشخصية كانت نادرة ولم يضطرّ دافيد إلى الاستعانة بتحريرين خاصين.

وكان ليوبولد، من ناحيته، قد حصل على طلبية إنشاء فيلا مُنغريسة داخل تلة، وبما أنه لا يستطيع النقل بحرية، كان يُرسل مخططاتها عبر الفاكس إلى زبونه، ورقم بطاقة اعتماده.

كان بول يبتكر نكهات عسلٍ جديدةً بمزج مُنتج النحل بأوراق شاي أو نباتاتٍ مُختلفةٍ عثر عليها في مطابخ الثانوية أو حدائقها. منذ أن أنقص جرعات الخميرة، أصبح شرابُه الهيدروميل رحيقاً. لقد أعدّ بول طبخةً مُعطرة بالفانيليا والكراميل، والتي شهدت طلباً واسعاً. إحدى طالبات الفنون الجميلة رسمت له بطاقاتٍ رائعة الجمال أضفت على متوجهه وسماً خاصاً: هيدروميل نبيذ فاخر. غلة ثورة التمل. «صمان تسمية المنشأ».

تذوقه الجميع مُتلذذاً. وقد أعلن ضمن دائرة ضيقة من المهتمين قائلاً:  
- كنت أعلم من قبل أن الهيدروميل شرابُ آلهة الأولمب وشرابُ التمل الذي، بتخمير عسيل الأرزقة، يحصل على نوع من الخمر يُسكره، ولكن ليس هذا كل شيء، إذ اكتشفتُ أيضاً في «مركز الأسئلة» الخاص بدافيد معلومات كثيرة عن الهيدروميل. كان حكماء الشامانية في المايا يحقنون أنفسهم بحقنٍ شرجية مادتها الأساسية الهيدروميل وبدور نباتٍ مجد الصباح. تناول تلك المواد المهلوسة بواسطة الحقن كانت تُحدث، دون أن تُثير الغثيان، غيبوبةً أسرع بكثيرٍ وأشدّ تأثيراً من تناولها عبر الفم.

- ماهي وصفة الهيدروميل؟ سأل أحدُ الهواة.

- وُضِّفَتِي أَخَذْتُهَا مِنْ مَوْسُوعَةِ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمَطْلُوقِ  
قَرَأُ:

- «نغلي 6 كيلو من عَسَلِ النَّحْلِ، حَتَّى تَتَشَكَّلَ الرِّغْوَةُ، نَسْكَبُ عَلَيْهِ 15 لِيْتْرًا مِنَ الْمَاءِ، ثُمَّ نُضِيفُ 25 غَرَامًا مِنْ مَسْحُوقِ الزَّنْجَبِيلِ، وَ15 غَرَامًا مِنَ الْهَالِ، وَ15 غَرَامًا مِنَ الْقَرْفَةِ. نَتْرُكُ الْمَزِيجَ يَغْلِي حَتَّى يَنْقُصَ رُبْعُهُ تَقْرِيبًا. ثُمَّ نُطْفِئُ النَّارَ تَحْتَهُ وَنَتْرُكُهُ إِلَى أَنْ يَفْتَرُّ. ثُمَّ نُضِيفُ مِلْعَقَتَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ مِنْ خَمِيرَةِ الْبِيرَةِ وَنَتْرُكُ الْمَزِيجَ يَرْتَاحُ لِمُدَّةِ 12 سَاعَةٍ. وَبَعْدَهَا نَسْكَبُ السَّائِلَ فِي بَرْمِيلٍ صَغِيرٍ. ثُمَّ نَدْعُوهُ يَخْتَمِرُ جَيِّدًا وَيَرْتَاحُ». مُتَّجِنًا مِنَ الْهَيْدْرُومِيلِ هُوَ، بِالطَّبْعِ، غَيْرُ مُعْتَقٍ كَثِيرًا. يَنْبَغِي الْإِنْتِظَارُ بَعْدَ لِيَكْتَسِبَ قَوَامًا.

- وَهَلْ كُنْتَ تَعْلَمُ بِأَنَّ الْمَصْرِيِّينَ اسْتَخْدَمُوا الْعَسَلَ لِتَعْطِيمِ الْجُرُوحِ وَتَهْدِئَةِ الْحُرُوقِ؟ سَأَلْتُ إِحْدَى الْأَمَازُونِيَّاتِ.

أَوْحَتِ الْمَعْلُومَةُ لِبُولِ بِفِكْرَةٍ إِنْشَاءِ خَطِّ دَوَائِي إِضَافَةً لَخَطِّ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ.

إِلَى أْبَعْدِ قَلِيلًا، كَانَتْ تُعْرَضُ مَلَابِسُ نَرْسِيْسٍ. وَتَقُومُ أَمَازُونِيَّاتٌ بِدَوْرِ عَارِضَاتٍ أَزْيَاءٍ أَمَامَ أَشْخَاصٍ مِنَ الثَّوْرَةِ تَحْتَ عَدَسَاتِ الْفِيْدِيُو الَّتِي تَتَوَلَّى إِرْسَالَ الصُّوْرِ بِوِاسِطَةِ الْمُخْدَمِ عَبْرَ شَبَكَةِ الْمَعْلُومَاتِيَّةِ الدَّوْلِيَّةِ.

فَقَطَّ آلتَا جُولِي وَزُوِيهِ الْمُعْقَدَتَانِ نَتَائِجَهُمَا إِلَى اللَّحْظَةِ مَخْبِيَّةً لِلْأَمْلِ. إِذْ قَتَلْتُ آلَةَ الْحَوَارِ مَعَ النَّمْلِ حَتَّى اللَّحْظَةِ نَحْوَ ثَلَاثِينَ حَشْرَةً اخْتِبَارًا. أَمَّا بِخُصُوصٍ مَشْرُوعَ زُوِيهِ، التَّقْوِيمَاتِ الشَّمْسِيَّةِ الْإِضْطْنَاعِيَّةِ، فَلشِدَّةٌ مَا كَانَتْ تَجْرَحُ فَتَحْتِي الْأَنْفَ لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدٌ تَحْمَلَهَا أَكْثَرَ مِنْ لَحْظَاتٍ قَلِيلَةٍ.

صَعِدْتُ جُولِي شُرْفَةَ الْمُدِيرِ وَتَأَمَّلْتُ الْبَاحَةَ وَثَوْرَتَهَا. الرَّايَةُ تَخْفِقُ، النَّمْلَةُ-الطَّوْطُمُ تَتْرَبَعُ عَلَى عَرِشِهَا، مَوْسِيقِيُو رِيغِي يَعْزِفُونَ وَسَطَ غِمَامَةٍ مِنْ دُخَانِ الْمَارِيْجَوَانَا. فُورَةُ نَشَاطِ تَعْمُ الْمَكَانَ حَوْلَ الْأَجْنِيْحَةِ.

- رَغْمَ كُلِّ شَيْءٍ نَجَحْنَا فِي خَلْقِ مَنَاحٍ مُنَاسِبٍ، قَالَتْ زُوِيهِ الَّتِي انْضَمَّتْ إِلَيْهَا.

- عَلَى الْمَسْتَوَى الْجَمَاعِيِّ هَذَا لَا شَكَّ فِيهِ، وَافَقْتُ جُولِي. الْآنَ، عَلَيْنَا أَنْ نَنْجَحَ عَلَى الْمَسْتَوَى الْفَرْدِيِّ.

- ماذا تقصدين؟

- أتساءلُ إذا ما كانت إرادتي في تغيير العالم لا تتعدى في الواقع الاستجابة لعجزي عن تغيير نفسي.

- من جديد أيضاً، على رسلك جولي! أعتقدُ بأنك تُفرطينَ في حرق أعصابك. الأمورُ تسيرُ على ما يُرام، اسعدي بذلك. التفتت جولي إليها، مُحَدِّقَةً في عينيها.

- مُنذ قليل قرأت مقطعاً بالموسوعة. غريباً. اسمه «لستُ سوى تجسيد لشخصية» ويقولُ بأننا الوحيدون في العالم ربّما نعيش في فيلم تجري أحداثه من أجلنا فقط. بعد أن قرأت هذا، راودتني فكرة غريبة، قلت في سرّي: وإن كنت الشخص الوحيد الحيّ. إن كنت الكائن الحيّ الوحيد في كل هذا الكون...

أخذت زويه تنظر إلى زميلتها بقلق. أردفت جولي:

- إن كان كل ما يحصل معي ليس، في نهاية المطاف، غير عرضي كبير يقدّم لأجلي فقط؟ كل أولئك الناس، أنت، ربّما لستم غير ممثلين وكومبارس. وليست الأغراض والمنازل والأشجار والطبيعة أكثر من ديكور مَصنُوع باحتراف، مُصمّم ليهدي من روعي ويجعلني أصدّق بوجود حقيقة ما. ربّما أنا داخل برنامج شبيه بانفرا-وورلد. أو ربّما داخل رواية.

- أووه! على رسلك! تَشْطَحِينِ بأفكاركِ بعيداً!

- ألم تُلاحظي يوماً أن الناس تموت حولنا بينما نحنُ نبقى أحياء! ربّما تُراقب، تُختبرُ استِجابتنا أمام مواقف مُحدّدة. تُختبرُ قُدرتنا على المُقاومة أمام بعض الاعتداءات. تُختبرُ ردود أفعالنا غير الإرادية. هذه الثورة، هذه الحياة ليست سوى سيرك هائل مُشاد لكي يختبرني. ربّما أحدُ يراقبني في هذه اللحظة من بعيد، يقرأ حياتي في كتاب، ويُطلِقُ عليّ حُكماً.

- في هذه الحالة، تنعمي بذلك. كل شيء هنا في الأسفل، هو من أجلك. كل هذا العالم، جميع أولئك الممثلين، وأولئك الكومبارس، كما تقولين، هم هنا لتلييتك، للتكيف مع طلباتك وحركاتك وأفعالك. هم يشعرون بالقلق، مُستقبلهم يعتمدُ عليك.

- بالضبط، هذا ما يُقَلِّقني. إنِّي خَائِفَةٌ بِأَلَّا أَكُونَ عَلَى مُسْتَوَى... الشَّخْصِيَّةِ  
التي أُجَسِّدُهَا.

هذه المرّة، زويه هي التي أخذت تشعرُ بأنّها ليست على ما يرام. حطّت  
جولي يدها على كتفها.

- سامحيني. أنسي ما قلته لك للتوّ. لن نُبالي.

أخذت صديقَتها إلى المطابخ، فتحت البرادَ وسكبت خيطاً من  
الهيدروميل الذهبيّ في كوبين. ثم شربتا برشقاتٍ صغيرة، على ضوء البرادِ  
المُواربِ، شراب النملِ والآلهة.

### 145. فيرومُون حَوْلَ عِلْمِ الحَيَوانِ: براد

سَيّالة اللَّعابِ: الرقم 10.

براد: ليس لدى الأصابع معدة اجتماعيّة، مع ذلك يَسْتَطِيعُونَ تَخْزِينَ  
الطَّعامِ لِمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ دُونَ أَنْ يَفْسُدَ.

لِيَعْوِضُوا عَنْ افْتِقَارِهِمُ لِلْمَعِدَةِ الثَّانِيَةِ التي لدينا، يَتَزَوَّدُونَ بِآلَةٍ يُسَمُّونَهَا  
«براد».

هو عُلْبَةٌ يَسُودُهَا مَنَاحُ شَدِيدُ البُرُودَةِ.

يَمَلُؤُونَهَا بِالْأَطْعِمَةِ حَتَّى آخِرِهَا.

وكلّما ازدادت مكانة الإصبع، ازداد حجم برادو.

### 146. في بيل - أو - كان

تُباغِثُهُم رَائِحَةُ فَحْمٍ.

تَبَعْتُ عَنْ الغُصِيناتِ المُفَحِّمَةِ رَائِحَةَ كَرِيهَةٍ، وتوزّع في الأرجاء كافة  
أجسادُ مُفَحِّمَةٌ لَجُنْدِيَّاتٍ حُوصِرْنَ دَاخِلَ الحَرِيقِ. مُشْهَدٌ مُرِيبٌ، حَتَّى أَنْ ثَمَّةَ  
بِيوضٍ نَمَلٍ وِيرقاتٍ لَمْ يُسَعِفِ الوَقْتُ لِإِخْلَائِهَا فُشُوِيَتْ حَيَّةً.

كلّ شيءٍ اسْتَحَالَ رَماداً والخواءُ يَسُودُ المَكانَ. أَيْمَكانُ أَنْ يَكُونَ الحَرِيقُ  
التَّهَمَ جَمِيعَ السَّكَّانِ وَمِنْ ثَمَّ الجَيْشِ الذي سارَعَ لِإِطْفَائِهِ؟

تواصل التَّمَالُ تقدّمها في الممرات التي زَجَجَ بعضها بفعلِ النار. لشدة سخونة الجمر قَصَّت الحشرات نجبها فجأة، وهي في أوج انهماكها. ظلت مثبتة في الوضعية التي كانت عليها قبل أن تعصف بها هبة حارقة وتجمدها إلى الأبد.

لما تلمسها الرقم 103 أو أحد من فرقتها تفتت نثراً.

النار. التَّمَالُ غير مهياة للتعامل مع النار. تُتمم الرقم 5:

النار سلاح شديد الفتك.

بات الجميع الآن مُدركاً لماذا استبعدت النار عن عالم الحشرات منذ زمن طويل. للأسف، هناك بعض الحماقات التي على كل جيل أن يقترفها ولو من أجل تذكّر العواقب المؤدية إلى تجنب اقترافها.

تُدرِك الرقم 103 بأن النار سلاح هدام. لشدة ما كانت ألسنة اللهب عنيفة في بعض النواحي تطبعت ظلال ضحاياها على الجدران.

تتقدم الأميرة 103 في الحاضرة التي استحالت مدفناً وتكتشف - بخزي - المقبرة التي أصبحت مدينته مسقط رأسها. ما من شيء في المفاطر غير نباتات مُفحمة، وأزقات مُحَمَّصة مرفوعة القوائم في الحظائر. والنمال - الصهاريج انفجرت في قاعاتهن.

تأكل الرقم 15 بعضاً من جثة نملة - صهريج وتلاحظ بأن لديها طعاماً لذيذاً حقاً. للتو تكتشف طعام الكراميل. ولكن ليس لديهم الوقت ولا الرغبة بأن يعجبوا بهذا الطعام الجديد، فمدينته ميلادهم ما عادت سوى خراب.

تُخفّض الرقم 103 قرنها. النار سلاح المهزوم. استخدمته لأن اليد العليا في ميدان المعركة لم تكن لها. لقد عشت.

أيمكن أن يكون الأصابع قد سحروها فوصل بها الأمر ألا تحتمل الهزيمة، أن تقتل ملكتها، أن تفتك بأفراخها وحتى تدمر مدينتها!

وا أسفاه تكبدوا عناء كل هذه الرحلة لتحذير بيل - أو - كان تحديداً من خطر يهددها... من أن تحرقها الأصابع! التاريخ حافل بالمفارقات.

يسيرون في الممرات التي لا تزال الأذخنة تتصاعد منها. كلما توغلوا

دَاخِلَ هَذِهِ الْمَأْسَاةَ، يَظْهَرُ لَهُمْ، وَعَلَى نَحْوِ غَرِيبٍ، بِأَنَّ أَحْدَاثًا غَيْرَ مَأْلُوفَةٍ حَصَلَتْ فِي هَذَا الْمَكَانِ. هُنَاكَ دَائِرَةٌ مَرْسُومَةٌ عَلَى جِدَارٍ. أَيْمَكُنْ أَنْ تَكُونَ الْبِيلُوكَانِيَاتِ مِنْ نَاحِيَّتِهِنَّ قَدْ اكْتَشَفْنَ الْفَنَّ؟ صَحِيحٌ أَنَّهُ فَنٌّ أَوْلِيٌّ بِمَا أَنَّهُ لَا يَتَعَدَّى إِعَادَةَ رَسْمٍ لِلدَّوَائِرِ، غَيْرَ أَنَّهُ مَعَ ذَلِكَ فَنٌّ.

تَحْدُسُ الْأَمِيرَةَ 103 بَسُوءٍ. تَدُورُ الرَّقْمِ 10 وَالرَّقْمِ 24 فِي كُلِّ الْإِتْجَاهَاتِ خَشِيَةَ الْوُقُوعِ فِي كَمِينٍ.

يَصْعَدُونَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُحْرَمَةِ. تَتَأَمَّلُ الرَّقْمِ 103 أَنْ تَجِدَ الْمَلِكَةَ هُنَاكَ. تُلَاحِظُ بِأَنَّ خَشَبَ أَرْوَمَةِ الصَّنُوبِرِ الَّذِي يُحَصِّنُ الْمَدِينَةَ الْمُحْرَمَةَ بِالكَادِ مَسَّتُهُ أَلْسِنَةُ اللَّهَبِ. الْمَمْرُ مَفْتُوحٌ، فَقَدْ مَاتَتِ النَّمَالُ-البُوبَابَاتِ الْمُكَلَّفَاتِ بِحِمَايَةِ الْمَخَارِجِ بِتَأْثِيرِ الْحَرَارَةِ وَالْإِنْبِعَاثِ السُّمِّيَّةِ.

تَمْضِي الْفِرْقَةُ إِلَى الْمَقْصُورَةِ الْمَلِكِيَّةِ. الْمَلِكَةُ بِيَل-كِيو-كِيُونِي مَوْجُودَةٌ بِالْفِعْلِ. لَكِنَّهَا ثَلَاثُ قِطْعٍ. هِيَ، لَمْ تَحْتَرِقْ، وَلَمْ تَخْتَنِقْ. آثَارُ الصَّرِيَابِ حَدِيثَةٌ. لَقَدْ اغْتِيَلَتْ مِنْذُ وَقْتٍ قَرِيبٍ. وَتَنْتَشِرُ حَوْلَهَا دَوَائِرُ مَحْفُورَةٌ بِالْفِكُوكِ.

تَدْنُو الرَّقْمِ 103 وَتَجَسُّ قَرْنِي الرَّأْسِ الْمَقْطُوعِ، إِذْ بُوَسِعَ النَّمْلَةُ مُوَاصِلَةَ الْبَثِّ حَتَّى لَوْ كَانَتْ مُقْطَعَةً. الْمَلِكَةُ مَيِّتَةٌ غَيْرَ أَنَّهُمَا احْتَفَظَتْ بِكَلِمَةٍ سُمِّيَّةٍ عِنْدَ طَرْفِي قَرْنِيهَا.

الرَّبُوبِيَّاتِ.

## 147. مَوْسُوعَةٌ

كَامِيرِر: قَرَّرَ الْكَاتِبُ آرْتِرُ كُويْستلِرُ فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ أَنْ يُكْرَسَ كِتَابًا لِلْخَدِيعَةِ الْعِلْمِيَّةِ. فَسَأَلَ الْبَاحِثِينَ الَّذِينَ أَكْدُوا لَهُ بِأَنَّ أَكْثَرَ الْخَدِيعِ الْعِلْمِيَّةِ بُؤْسًا كَانَتْ بِلَا شَكِّ تِلْكَ الَّتِي قَدَّمَهَا الدُّكْتُورُ بُولُ كَامِيرِرُ.

حَقَّقَ عَالِمُ الْأَحْيَاءِ النَّمَسَاوِيَّ كَامِيرِرُ اكْتِشَافَاتِهِ الرَّئِيسَةَ بَيْنَ عَامِي 1922 وَ1929. كَانَ رَجُلًا بَلِيغًا، سَاحِرًا، شَعُوفًا. فَحَوَى دَعْوَاهُ: «إِنَّ بُوَسِعَ كُلِّ كَائِنٍ حَيٍّ التَّكْيِيفَ مَعَ تَغْيِيرِ الْبِيئَةِ الَّتِي يَعْشُ فِيهَا وَنَقَلَ هَذَا التَّكْيِيفَ إِلَى نَسْلِهِ». وَهَذِهِ النَّظْرِيَّةُ كَانَتْ تَتَعَارَضُ تَمَامًا مَعَ نَظْرِيَّةِ دَارُوِينِ. وَلِإثْبَاتِ صَحَّةِ مَزَاعِمِهِ، ابْتَكَرَ الدُّكْتُورُ كَامِيرِرُ تَجْرِبَةً مُذْهِلَةً.

أخذَ بيوضاً من صنف «ضفدع الداية» الذي يتصف بالبشرة الجافة ويتكاثر على اليابسة ووضعها في الماء.

الحيوانات المُنبتقة عن هذه البيوض تكيفت وحملت صفات الضفادع المائية. كان لديها سنام تزوج أسود على الإبهام، يسمح السنام لذكور الضفادع المائية بالتشبث بجلد الإناث الزلق ليتمكنوا من التزاوج في الماء. انتقل هذا التكيف في البيئة المائية إلى ذريتها، التي أخذت تولد مزودة بسنام داكن اللون على الإبهام. وبالتالي تستطيع الحياة أن تُعدّل برنامجها الوراثي للتكيف مع البيئة المائية.

دافع كاميرر عن نظريته في جميع أنحاء العالم مُحققاً قِدرًا من النجاح. ومع ذلك، في أحد الأيام، رَغِبَ علماء أكاديميون فحَصَ تجربته «بشكل موضوعي». سارع جمهور واسع النطاق إلى قاعة المحاضرات، كذلك العديد من الصحفيين. وأراد الدكتور كاميرر أن يكون هناك ليثبت على الملأ أنه ليس دجالاً.

قبل يوم من التجربة، حدث حريق في مختبره وماتت جميع الضفادع باستثناء واحد فقط. لذلك قدم كاميرر هذا الناجي المزود بسنام داكن اللون. تفحص العلماء الحيوان بعدسة مكبرة ثم انفجروا بققهات مدوية. كان واضحاً تماماً بأن البقع السوداء لسنام إبهام العُلجُوم قد رُسمت بشكل مُصطنع عن طريق الحقن بحبر صيني تحت الجلد. أُذيعت الخدعة. وضجت القاعة بالضحك.

في دقيقة واحدة، خسر كاميرر مصداقيته وأي فرصة للاعتراف بأعماله. رُفض من قِبَل الجميع، وأقصي عن هذه المهنة. لقد فاز الداروينيون، ولزمن طويل. وبات من المسلم به أنذاك القول بأن الكائنات الحية ليست قادرة على التكيف مع بيئة جديدة.

غادر كاميرر القاعة تحت صيحات الاستهجان. ثم لجأ، في حالة من اليأس، إلى إحدى الغابات حيث أطلق رصاصة في فمه، ولكن ليس دون أن يترك وراءه نصاً مُقتضباً يُؤكد فيه من جديد أصالة تجاربه ويعلن عن رغبته: «الموت في الطبيعة بدلاً من الموت بين البشر». أجهز هذا الانتحار على المُتبقّي من مصداقيته.



قد نعتقد أنّ الأمر متعلّق بالخدعة العلميّة الأكثر سوءاً. ولكن، بمُناسبة التّحقيق في كتابه «عناق العُلجوم»، التقى آرثر كويستلر بالمُساعد السّابق لكاميرر. كسّف له الرجل أنّه هو من تَسبّب في الكارثة. وهو الذي، بناءً على أمرٍ من مجموعة علماء داروانتين، أضرمَ النارَ في المُختبر واستبدلَ آخرَ ضِفدعٍ مُتحوّلٍ بآخرٍ حقنهُ بالحبرِ الصّينيّ في إبهامه.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسيبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 148. ماك يافيل لا يفهم الجمال

أمضى مكسيميليان يومه ضجراً يدورُ إبهاميه. كسّطَ بمفتاحه قليلاً من السّوادِ المَحشُورِ تحتَ أحدِ أظافره.  
سئم الانتظار.

- ما مِنْ جَدِيدٍ إِلَى الآن؟

- لا شيءٌ يُذكر، سيّدي!

ما يثيرُ الغيظَ في أسلوبِ الحِصارِ، أنّ الجميعَ يَضجَر. على الأقلّ، في الهزيمةِ ثمّةَ حَدثٌ يَجري، أمّا في هذه الحال...

لمجرّد أن يُفكّر في شيءٍ آخر، رَغِبَ مكسيميليان في الرجوع إلى الغايّة وتفجيرِ الهَرَمِ الغامِضِ، غيرَ أنّ المُحافظَ أمره بالآلِ ينشغلُ من اللّحظةِ سوى بقضيّةِ الثّانويّةِ حَضراً.

شعرَ المُفوّض بالكآبة وهو عائد إلى منزله.

سارعَ إلى القفلِ على نَفْسِه في مكتبه، أمامَ شاشيّةٍ من نوعٍ آخر. أطلقَ جولةً جديدةً من ارتقاء. تدريجياً، أخذَ يكتسبُ مهارة، وبات يُقلعُ حَضارَاتِه الافتراضيّةَ بسرعةٍ كبيرة. بأقلّ من ألفِ سنة، أوصلَ نموذجَ حَضارةِ صينيّةٍ إلى اختراعِ السّيّارة والطيران. حَضارتهُ الصّينيّةُ ازدهرت جيّداً، ومع ذلك، تَخلى عنها.

- ماك يافيل، ضَعِ نَفْسَكَ في حالةِ الإصغاء.

ظَهَرَت عَيْنُ الحاسوبِ على الشّاشةِ وأعلنَ التوليفُ الصّوتيّ المُدمَجُ عبرَ مُضخّماتِ الصّوتِ:

- الاستقبال خمسة على خمسة.

- لا تزال لديّ متاعبٌ مع قِصّة الثانويّة، بادِرَ الشرطيّ.

قاسم الحاسوب آخر المعلومات حول ما يحدث في محيط المبنى المدرسيّ، لم يعد ماك يافيل يكتفي بأن يشرح له حالات الحصار التي حدثت في الماضي، وإنما نصحه أيضاً بأن يعزل الثانويّة بالكامل.

- امنع عنهم الماء، اقطع الكهرباء، الهاتف، جردهم من وسائل الراحة وبسرعة كبيرة سوف يضجرون حدّ الموت وسوف تتسلط عليهم فكرة واحدة فحسب: الفرار من ذاك المستنقع.

يا للحمافة، كيف لم تخطر له هذه الفكرة؟ قطع الماء والهاتف والكهرباء، ليس جناية، ولا حتى جُنحة. فبعد كل حساب، وزارة التربية هي من يسدّد فواتير شبكة المعلومات وإنارة السكن الطلابي وصفائح الطهي في المطبخ والتلفزيونات المشغلة باستمرار، وليس المتظاهرون. ينبغي عليه الاعتراف مُجدداً برجاحة عقل ماك يافيل.

- نصائحك صائبة بالفعل يا عزيزي.

أجرت عدسة الكاميرا الرقمية المدمجة بالحاسوب ضبطاً ذاتياً.

- هل بوسعك أن تُريني صورة شخصيّة لزعيمهم؟

رغم مفاجأة مكسيميليان بالطلب قدّم صورة جولي بانسون التي نشرتها الصحيفة المحليّة. سجّل الصورة بالذاكرة وقارنها بصور أرشيفه.

- إنها أنثى، أليس كذلك؟ هل هي جميلة؟

- هذا استفسار أم تأكيد؟ اندهش الشرطيّ.

- سؤال.

تمعن مكسيميليان في الصورة ثم أعلن:

- بلى، إنها جميلة.

بدأ الحاسوب يُعابير دقته على أحسن وجهٍ للحصول على أوضح صورة ممكنة.

- هذا هو الجمال إذاً.

لاحظ الشرطيّ بأنّ هناك شيئاً ليس على ما يُرام. فقد أحسّ، بالرغم من

حياد تبرات صوت ماك يافيل الاضطناعي، ما يشي بانشغال.

لقد فهِم. الحاسوبُ كانَ عاجزاً عن إدراكِ مَفهومِ الجَمال. كانتَ لَدِيهِ مفاهيمُ مُبهِمةٌ عن الفُكاهة، في معظمها آلياتُ مُفارقة، لكنَّهُ لم يكنْ مزوداً بآيةِ مَعاييرِ لفهمِ الجَمال.

- لَدِي صُعبوبةٌ في إدراكِ هذا المفهُوم، اعترفَ ماك يافيل.

- أنا أيضاً، أقرُّ مكسيميليان. أحياناً، مَنْ نراهُ جَميلاً في وقتٍ ما يظهرُ لنا غيرَ مُثيرٍ للاهتِمامِ بعدَ مُدَّةٍ وجيزةٍ لاحقاً.  
أُسَدَلُ جَفنٌ على عَيْنِ الحاسوبِ.

- الجَمالُ غيرُ مَوْضوعي. ولهذا السَّبب، بلا شك، لا أُسْتَطِيعُ أَنْ أتَحَسَّسَهُ. بالنسبةِ لي، الأمرُ هو صِفرٌ أو واحد، ولا يُمكنُ أَنْ تُوجدَ أشياءٌ صِفرٌ في حينٍ وواحدٌ في حينٍ آخر. إتِي مَحْدودٌ بهذا الخِصوصِ.

ذُهِلَ مكسيميليان بهذهِ المُلاحظةِ الآخذةِ صِيعَةً تحسِّرٍ. فكَّرَ بأنَّ الجِيلَ الأخيرَ من الحواسِيبِ قد بدأ يُصبحُ شريكاً للجنسِ البشريِّ بكلِّ ما للكَلِمَةِ من معنَى. أيكونُ الحاسوبُ هو أَفضَلُ فَنحِ للإنسانِ؟

## 149. الروبوتات

### الروبوتات؟

ماتتِ المَلِكَةُ، تَظَهَّرَ مَجموعَةٌ من البيلوكانيات بخشيةٍ عند عتَبَةِ الباب. ثَمَّةَ بعضُ الناجياتِ إِذاً. تَفْتَرُقُ إِحدى النَمالِ عن الأخرِياتِ مُقتربةً من الفرقةِ بقرنينِ مَمْدودينِ إِلى الأمام. تتعرَّفُ الأَميرةُ 103 عليها. إِنها الرَقمُ 23.

إِذن، الرَقمُ 23 أيضاً نَجَتِ من المَوْتِ في الحَمَلَةِ الأولى ضِدَّ الأَصابعِ. المُحاربةُ 23، هِذهِ التي كانتِ قد سارَعَتِ إِلى الانضِمامِ في الدِّينِ الروبوتِيِّ. لم تَشعرِ أَيَّ من النَمَلِتينِ في يومٍ من الأَيامِ بالإعجابِ نحوَ بعضِهما. لكنْ أَنْ تَعوذاً وتلتقيا هنا، في مَدِينَةِ مَسَقَطِ رَأسيهما، وَأَنْ تَظَلَّ على قِيدِ الحِياةِ بعدَ أَلْفِ مُغامرةٍ، فهذا يُقَرِّبهما فَجأةً.

تُلاحِظُ الرَقمُ 23 مُباشرةً أَنَّ الرَقمَ 103 غَدَتِ ذاتِ جنسٍ وتَهتَبها على هِذا التحوُّلِ. تَبدُو الرَقمُ 23 أيضاً بصِحةٍ جَيِّدة. ثَمَّةَ آثارٌ دَمِ شفافٍ يُلطِّخُ فِكِّها ولكنها تُطَلِّقُ فيروموناتٍ تَرحيبٍ بأفرادِ فرقةِ الكوماندوسِ كافَّة.

تلتزمُ الأميرةُ 103 الحَدَرَ غير أن الأخرى تبتُّ بأنَّ الوضعَ عادَ إلى طبيعته. يُجريانِ تطاعماً.

تروي الرِّقم 23 قِصَّتَها. بعدَ وُصُولِها إلى عالمِ الآلهة، عادت إلى بيل - أو- كان لتبشِّرَ بالكلمة الطيبة. تتبَّهُ الأميرةُ 103 بأنَّ الرِّقم 23 لا تَلْفِظُ كلمةً «أصابع» أبداً وتَسْتَعْمَلُ عِوَضاً عنها تسميةَ «آلهة».

تقولُ إنَّه في البداية، سُرَّتِ المدينةُ بِنِجاةِ واحدةٍ على الأقلِّ مِنَ الحَمَلَةِ الأولى، فاستُقبِلت بحفاوة، ورويداً ورويداً، راحت الرِّقم 23 تَجَهَّرُ بوجودِ الآلهة. وتسلَّمت زعامةَ الدِّينِ الرُّبوبيِّ. وفَرَّضت ألا يُرمَى الموتى في المكبِّ ثانيةً وأن تؤسَّسَ قاعات لتكونَ مقابرٍ. هذه السَّابِقَةُ لم تُعجِبِ الملكة بيل-كيو-كيوني، التي منعتَ مُمارسةَ الطقوسِ الدِّينيةِ الرُّبوبيَّةِ في المدينة.

عندئذٍ لَجأت الرِّقم 23 إلى أعمقِ ضواحي المدينة الكبيرة واستطاعت من هُناك، مُحاطَةً بِمَجْمُوعَتِها الصَّغيرةِ مِنَ المؤمنين، مُواصلَةَ التبشيرِ بالكلمة الطيبة. وقد أعطى الدِّينُ الرُّبوبيُّ لِنَفْسِهِ رمزَ الدائرة. لأنَّ هذا ما تراه النَّمالُ بالضَّبْطِ مِنَ الأَصَابِعِ قَبْلَ أَنْ تَسْحَقَها. تهزُّ الأميرةُ 103 رأسها.

هذا يفسِّرُ وجودَ جميعِ هذه العلاماتِ في الممرات.

تأخذُ النَّمالُ المُتراصَّةً في الخلفِ بالترنيم:

الأصابعُ آلهتنا

تَعجِزُ الأميرةُ 103 وأتباعها عن التصديق. هنَّ اللواتي أرذنَ إعلاءَ شأنِ الأَصَابِعِ يَجِدْنَ بأنَّ الرِّقم 23 هذه قد تجاوزتِهِنَّ بما لا يُقاس. يَسألُ الرِّقم 24 لماذا جَميعُ الأَرجاءِ خاوية.

تُفسِّرُ الرِّقم 23 بأنَّ الملكةَ بيل-كيو-كيوني الجديدة استاءت من الانتشارِ الواسعِ للرُّبوبيات. فأقصت دِيانتِهِنَّ. وجرت ملاحقةَ الرُّبوبياتِ في المدينة على نطاقٍ واسعٍ وسقطت الكثيرات مِنْهِنَّ شهيدات.

وعندما ظَهَرَ فجأةً جيشُ الرِّقم 103 مع نارِهِ اندفعت الرِّقم 23، مُغْتَمَةً الفرصةَ على الفورِ، إلى المقصورةِ الملكيَّةِ وقتلت الملكةَ البياضة.

وإذن، بغيابِ ملكةٍ بديلةٍ، وضعت المدينةُ نفسها بالكامل في حالةِ التدميرِ الذاتي، أوقفت جميعَ المواطنين البيلوكانيات خفقاتِ قلوبهنّ، واحدةً تلو أخرى. وحالياً لم يُعد ثمة غيرهنّ، في العاصمةِ الشبحيةِ المحروقة، الروبويات لِيستقبلنّ الثوريات ويُشدنّ سوياً مُجتمعاً نَملياً مُؤسساً على تقديسِ الأصابع.

لا تُقاسمُ الأميرة 103 والأمير 24 النبيةَ الحماسةَ ذاتها ولكن بما أن المدينةَ من الآن فصاعداً تحتَ تصرّفهما، تنتهزان الظرف.

تُسارعُ الأميرةُ 103 إلى إطلاقِ فيرومُون:  
اليافطةُ البيضاءُ أمامَ بيل -أو- كان علامةً خطرٍ كبير.  
هي مسألةٌ لحظاتٍ ربّما. ينبغي الفِراؤُ دونَ تأخير.  
تُصدّقُ الأميرةُ مباشرةً.

وفي غضونِ ساعاتٍ قليلةٍ يكونُ الجميعُ على الطريق. تذهبُ المُستكشفاتُ بوصفهنّ مُستطلعاتٍ للبحثِ عن أرومةِ صنوبرٍ أخرى مُناسبة لتأسيسِ مدينة. ينقلُ الحلازين حمّالو الجمرِ البيوض المُتبقيةَ واليرقات والفِطرِ النادر والأزقات التي نجت من الحريق.

من حُسنِ الطالع، تكتشفُ الطليعةُ أرومةً يمكنُ أن تُسكنَ على مسافةِ ساعةٍ مسيرٍ فقط. تقدّرُ الرقم 103 بأنّ المسافةَ كافيةً ليكنَّ في مأمنٍ عن الكارثة التي ستحدثُ في مُحيطِ اليافطةِ البيضاء.

الأرومةُ مُثقبةٌ بأنفاقِ حفرتها الديدانُ ويُمكنُ أيضاً تأسيسُ مدينةٍ مُحزّمةٍ داخلَ خشبها ومقصورةٍ ملكيةٍ. استناداً على هذه الأرومة تُؤسسُ الرقم 5 مخططاتٍ من أجلِ سرعةِ إنشاءِ مدينةٍ بيل -أو- كان الجديدة.  
تُباشِرُ التّمالُ جميعهنّ على الفور.

تقترحُ الرقم 103 تسييدَ مدينةٍ مُتطورةٍ جدّاً، بطريقِ رئيسيةٍ يُمكنُ عبرها نقلُ الطرائد الضخمةِ والأغراضِ الأساسيةِ للتقنيات الجديدةِ بيسر. تُفكّرُ بضرورةِ إنشاءِ مدخنةٍ مركزيةٍ كبيرةٍ لطردِ الأدخنةِ المُتصاعدةِ من مخابر النار. تنوي أيضاً إنشاءَ قنواتٍ لنقلِ مياهِ الأمطارِ إلى الحظائرِ والمفاطيرِ والمخابرِ التي ستحتاجها لغسلِ الأغراضِ المُستخدمةِ فيها.

حتى وإن كانت الأميرة 103 غير بياضة بعد، بما أنها الأنثى الوحيدة ذات الجنس في بيل-أو-كان، تُعين ملكة ليس على مدينتهم الناشئة ثانية فحسب، وإنما أيضاً على جميع مدن فيدرالية النمال الصهاوات في المنطقة، والتي تشمل أربعاً وستين مدينة.

إنها المرة الأولى التي تمنح مدينة نفسها لأميرة لا تبيض. بغياب تجديد السكان، يُستعان بمفهوم جديد: «المدينة المفتوحة». تفكر الأميرة 103 بأنه من الجدير بالمحاولة حقاً السماح لأصناف حشرات غريبة أخرى بالاستقرار هنا لتغني المدينة بثقافتها الخاصة.

ولكن ليس من اليسر الانصهار في بوتقة واحدة. إذ تنزوي الأعراق المختلفة تدريجياً داخل ضواح منفصلة. فتقطن السوداوات الجنوب الشرقي في الطوابق الأعمق، الصفراوات في الغرب في الطوابق الوسطى، الحصادات في الطوابق العليا ليكن على مقربة من محاصيلهن، النساجات يقطن الشمال.

يصبُّ جهدُ العمل، في جميع أرجاء العاصمة الجديدة، على الابتكارات التقنية. على الطريقة النمالية، أي بلا منطق، اختبار كل شيء وأي شيء حسب ما يخطر في البال وتقدير النتائج لاحقاً. تبنى مهندسات النار مخبراً كبيراً في قاع الطابق السفلي للمدينة. هناك يحرقون كل ما يمر تحت أرجلهن ليعرفن المادة التي يتحول إليها وأي أدخنة يُصدر.

لتلافي مخاطر الحريق، تُلصق على القاعة أوراق اللبلاّب ذات القابلية الضعيفة للاحتراق.

تُجهز مهندسات الميكانيك قاعة واسعة يبدأن فيها شتى الاختبارات، من الروافع على حصوات إلى الروافع المركبة المترابطة مع بعضها بألياف نباتية.

يقرّر الأمير 24 والرّم 7 افتتاح مُحترفات «فن» في الطوابق 15، 16، 17 تحت الأرض. يُمارس فيها الرسم على الورق، النحت على روث الجعلان، وبالطبع التشطيب على الدُرُوع.

ينوي الأمير 24 أن يبرهن أنه باستخدام التقنيات الإضبعية، يُمكن

الحصول على أغراضٍ نمليّةٍ نموذجيّةٍ. يُريدُ خلقَ «الثقافةِ النمليّةِ» وحتى على نحوٍ أدقّ، الثقافةِ البيلوكانيّةِ. وبالفعل، لا يُوجدُ إلى الآن، سواءً فيما يخصُّ روايتهُ أو رسومات الرّقم 7 الساذجةِ نوعاً ما، ما يُشبهها على الأرض. تُقرّرُ الرّقم 11 من ناحيتها اختراعَ الموسيقيِ النمليّةِ. تطلّبُ من عدّةِ حشراتٍ أن يصررنَ لتشكيلِ كورسٍ مُتعدّدِ الأصوات. قد تكونُ النتيجةُ أصواتاً مُتنافرةً ولكن رغمَ ذلك هي موسيقيِ نمليّةٍ نموذجيّةٍ. والرّقم 11 لا تبيّسُ من تنعيمِ جميعِ هذه الأصواتِ إلى أن تحضُلَ على مقاطعِ ذاتِ مُستوياتٍ مقاميّةٍ مُتعدّدةٍ.

تبتكرُ الرّقم 15 أطباقاً تندوّقُ فيها جميعَ البقايا المحروقةِ لمخبِرِ النار. تَضَعُ إلى اليمينِ جميعَ الأوراقِ والحشراتِ المحروقةِ ذاتِ الطّعمِ اللّذيذِ، والمأكولاتِ ذاتِ الطّعمِ الكريهِ إلى اليسارِ.

تُنشئُ الرّقم 10 مركزَ دراساتٍ للسلوكِ الإضبعيِّ على مقرّبيّةٍ من قاعاتِ المُهندساتِ.

حقاً، مُمارسةُ تقنيةِ الأصابعِ تجعلهنَّ سباقاتٍ في عالمِ الحشراتِ. كأنهنَّ ربحنَ ألفَ سنَةٍ في يومٍ واحدٍ. مع ذلك هناك شيءٌ يُقلِّقُ الرّقم 103: فمندُ لم تُعدّ الرّبوبياتِ مُجبراتٍ على الحياةِ السريّةِ، وهنَّ يتبخرنَ في أرجاءِ المدينةِ مزهواتٍ ويُظهِرنَ اندفاعاً فائضاً عن الحدِّ. ولا سيّما في مساءِ اليومِ الأوّلِ، إذ حَجَّتْ الرّقم 23 ومُؤمّناتها إلى مَوقِعِ اليافِطَةِ البيضاءِ، وهناك شرعنَ بالصلاةِ إلى الآلهةِ العُلويّةِ التي عَرَزت هذا النّصبَ المُقدّسَ.

## 150. موسوعة

يوتوبيا هيوداموس: في عام 494 قبل الميلاد، دَمَرَ جيشُ داريوس، ملكِ الفرس، مَدِينَةَ ميليت الواقعةِ بينَ هاليكارناس وأفيز وجعلها أثراً بعدَ عَيْنِ. فطلّبَ السكّانُ القدامى من المُهندسِ المعماريِّ هيوداموسِ إعادةَ بناءِ كاملِ المدينةِ دُفعةً واحدةً. هذهِ فرصةٌ فريدةٌ في ذلكِ العَصْرِ. فحتى ذلكَ الحينِ لم تكنِ المُدنُ سوى ضيّعٍ توسّعت تدريجياً على نحوٍ حافلٍ بالفوضى. أثينا، مثلاً، كانت مُؤلّفةً من شبكَةٍ من الشوارعِ المُتداخِلةِ، مناهةً حَقِيقِيّةً نَبَتَ دونَ أن يضعَ

أحدُ باعتبارِهِ مُخطَطاً شامِلاً. وبالتالي، أن يُعْهَدَ لَهُ تَشْيِيدُ مَدِينَةٍ مُتَوَسِّطَةِ الْحَجْمِ بِالكَامِلِ، فَذَلِكَ بِمِثَابَةِ صَفْحَةِ بِيضَاءٍ قُدِّمَتْ لَهُ لِيَتَدَعَّ عَلَيْهَا الْمَدِينَةُ الْمِثَالِيَّةُ. يَغْتَنِمُ هِيُودَامُوسُ الْفُرْصَةَ، وَيُصَمِّمُ أَوَّلَ مَدِينَةٍ مُتَخَيَّلَةٍ بِشَكْلِ هِنْدَسِيٍّ. لَا يُرِيدُ هِيُودَامُوسُ رَسْمَ سُورَاعٍ وَتَشْيِيدَ مَنَازِلَ فَحَسَبِ، هُوَ مُتَيَقِّنٌ بِأَنَّ إِعَادَةَ تَصْمِيمِ شَكْلِ الْمَدِينَةِ يَدْفَعُنَا إِلَى إِعَادَةِ النَّظْرِ فِي شَكْلِ الْحَيَاةِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ الْقَائِمَةِ عَلَيْهَا.

يَتَخَيَّلُ مَدِينَةً يَسْكُنُهَا عَشْرَةُ آلَافٍ نَسَمِهِ، مُقَسَّمِينَ إِلَى ثَلَاثِ فَنَاتٍ: الْحَرَفِيِّونَ، الْمُزَارِعُونَ، وَالْجُنُودَ. يُرِيدُ هِيُودَامُوسُ مَدِينَةً اضْطِنَاعِيَّةً، لَيْسَ لَهَا أَيُّ مَرَجِعِيَّةٍ فِي الطَّبِيعَةِ، يَكُونُ فِي وَسْطِهَا الْأَكْرُوبُولُ الَّذِي يَنْطَلِقُ مِنْهُ اثْنَا عَشَرَ شُعَاعاً يَقْطَعُونَ الْمَدِينَةَ، مِثْلَ كَعْكَةٍ، إِلَى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ قِطْعَةً. سُورَاعُ مِيلِيَّتِ الْجَدِيدَةِ مُسْتَقِيمَةٌ، السَّاحَاتُ مُسْتَدِيرَةٌ وَجَمِيعُ الْمَنَازِلِ مُتَشَابِهَةٌ عَلَى نَحْوِ صَارْمٍ حَتَّى لَا تُثَارِ الْغَيْرَةُ بَيْنَ الْجِيرَانِ. السَّكَّانُ جَمِيعُهُمْ مَوَاطِنُونَ بِالْقَدْرِ ذَاتِهِ. وَمَا مِنْ أَرْقَاءٍ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ.

وَلَا يُرِيدُ هِيُودَامُوسُ فَنَانِينَ. وَفَقَالَ لَهُ، الْفَنَانُونَ هُمْ أَشْخَاصٌ لَا يُمَكِّنُ التَّنْبؤُ بِتَصَرَّفَاتِهِمْ، مُوَلَّدُو فَوْضَى. يُقْصَى الشُّعْرَاءُ وَالْمُمَثِّلُونَ وَالْمُوسِيقِيُّونَ أَيْضاً مِنْ مِيلِيَّتِ، كَمَا تُحْظَرُ الْمَدِينَةُ عَلَى الْفُقَرَاءِ وَالْعُرَابِ وَالْمُتَبَطِّلِينَ.

يَتَلَخَّصُ مَشْرُوعُ هِيُودَامُوسِ فِي جَعْلِ مِيلِيَّتِ مَدِينَةً ذَاتَ نِظَامٍ مِيكَانِيكِيٍّ تَامٍ لَا يُصِيبُهُ عَطْلٌ أَبَداً. وَلِتَجَنَّبَ أَيَّ ضَرَرٍ، مَا مِنْ ابْتِكَارٍ، مَا مِنْ أَصَالَةٍ، وَمَا مِنْ مُتَسَعٍّ لِأَيِّ نَزْوَةٍ بَشَرِيَّةٍ. خَلَقَ هِيُودَامُوسُ مَفْهُومَ «مُنْتَضِمٌ كَمَا يَنْبَغِي». مُوَاطِنٌ مُنْتَضِمٌ كَمَا يَنْبَغِي دَاخِلَ تَنْظِيمِ الْمَدِينَةِ، مَدِينَةٌ مُنْتَضِمَةٌ كَمَا يَنْبَغِي دَاخِلَ تَنْظِيمِ الدَّوْلَةِ، وَالَّتِي هِيَ بِدَوْرِهَا لَا يُمَكِّنُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ مُنْتَضِمَةٌ كَمَا يَنْبَغِي دَاخِلَ تَنْظِيمِ الْكُونِ. إِدْمُونُ وَبِلِزُّ،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 151. جَزِيرَةُ وَسْطَ الْبَحْرِ

فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ مِنْ اِحْتِلَالِ ثَانَوِيَّةِ فُونْتِينْبَلُو، قَرَّرَ مَكْسِيمِيلْيَانُ التَّصَرُّفَ وَفَوْقَ نَصَائِحِ مَآكٍ يَافِيلِ: قَطَعَ الْمَاءَ وَالْكَهْرَبَاءَ عَنِ الْقَابِعِينَ فِي الثَّانَوِيَّةِ.



طَلَبَ ليوبولد بناءَ خَزَانَاتٍ لِتَجْمِيعِ مَاءِ المَطَرِ لِحَلِّ مُشكَلَةِ المَاءِ، وَعَلَّمَ القَاطِنِينَ التِيَمُّمَ بِالتَرَابِ وَامْتِصَاصَ حَبَاتِ المِلْحِ لِتَثْبِيتِ المَاءِ فِي أَجْسَادِهِمْ وَتَقْلِيلِ احتِيَاجَاتِهِمْ.

كَانَ يَتَبَقَّى مُشكَلَةُ الكَهْرَبَاءِ، المُشكَلَةُ الأَضْعَبُ. جَمِيعُ نَشَاطَاتِهِمْ تَعْتَمِدُ عَلَى شَبَكَةِ المَعْلُومَاتِيَّةِ العَالَمِيَّةِ. رَاحَ أَصْحَابُ المَهَارَاتِ اليَدَوِيَّةِ يَفْتَشُونَ فِي المَشغَلِ الإِلِكْترونيِّ الغَنِيِّ بِشَتَّى أَنْوَاعِ المُعَدَّاتِ، وَالذِي تَبَيَّنَ أَنَّهُ مَنجَمٌ حَقِيقِيٌّ. وَجَدُوا صَفَائِحَ شَمْسِيَّةِ حَسَّاسَةٍ لِلضَّوْءِ. وَوَلَدَتْ تَدَقُّقاً كَهْرَبَائِيّاً أَوَّلِيّاً ثُمَّ أَكْمَلُوهُ بِعَنْقَاتِ الرِّيحِ المَصنُوعَةِ عَلَى عَجَلٍ مِنْ أَلوَاحٍ مَنزُوعَةٍ عَنِ المَنَاضِدِ.

تَرَبَّيْتُ كُلَّ خَيْمَةِ تَبِييٍ بِعَنْقَةٍ فَوْقَ رَأْسِهَا كَأَنَّهَا أَقْحُوَانَةٌ.

وَبِمَا أَنَّ هَذَا لَمْ يَكُنْ كَافِيّاً، وَصَلَّ دَافِيدُ بِضَعِ دَرَاجَاتِ هَوَائِيَّةٍ مِنْ نَادِي المَسِيرِ إِلَى مَوْلِدَاتٍ؛ عَلَى هَذَا النَحْوِ، كَانَ يُسْتَعَانَ بِبِضْعَةِ رِيَاضِيِّينَ، فِي غِيَابِ الشَّمْسِ وَالرِّيحِ، يُدَوِّسُونَ الدَرَاجَاتِ لِلإِمْدَادِ بِالطَّاقَةِ.

كُلُّ مُشكَلَةٍ كَانَتْ تُحَرِّضُ عَمَلٌ مُخَيَّلَتَهُمْ وَتَزِيدُ مِنْ لُحْمَةِ سُكَّانِ الثَّانَوِيَّةِ. لَمَّا لَاحَظَ مَكْسِيمِيلْيَانُ أَنَّ الشَّبَكَةَ المَعْلُومَاتِيَّةِ، بِفَضْلِ خَطُوطِهِمُ الهَاتِفِيَّةِ، مَا زَالَتْ تَعْمَلُ، قَرَّرَ أَنْ يَمْنَعَهَا عَنْهُمْ أَيْضاً. لَزِمَ حَدِيثُ تَقْنِيَّةِ حِصَارِ حَدِيثَةٍ. وَالرَّدُّ أَتَى بِالحَدَاثَةِ ذَاتَهَا. لَمْ يَسْتَمِرَّ قَلْقُ دَافِيدِ وَقْتاً طَوِيلًا بِخُصُوصِ «مَرْكَزِ الأَسْئَلَةِ» لِأَنَّ شَابَةَ مَمَّنْ يَقْطُنُونَ المَكَانَ قَدْ أَحْضَرَتْ فِي حَقِيبَتِهَا هَاتِفًا جَوَّالًا خَاصًّا شَدِيدَ الحَسَّاسِيَّةِ لِلإِشَارَةِ وَوَاضِحًا بِمَا يَكْفِي لِيتَّصَلَ تَرَدِّدِيًّا عَبْرَ وَضِلِهِ بِالأَقْمَارِ الاضْطِنَاعِيَّةِ مُبَاشَرَةً.

وَمَعَ ذَلِكَ أُجْبِرُوا عَلَى العَيْشِ بِاكتِفَاءِ ذَاتِي تَامٍ. تَدَبَّرُوا أَمْرَ الإِضَاءَةِ، فِي الدَّخْلِ، عَبْرَ فَوَانِيسٍ وَشَمُوعٍ لِاقتِصَادِ الطَّاقَةِ الأَسَاسِيَّةِ لِشَبَكَةِ المَعْلُومَاتِيَّةِ. مِمَّا جَعَلَ البَاحَةَ، فِي المَسَاءِ، مَغْمُورَةً بِأَجْوَاءِ رُومَنَسِيَّةِ خَلْفَتِهَا الأَضْوَاءِ الخَافِتَةِ الَّتِي تُرْعِشُهَا نَسَمَاتُ الهَوَاءِ.

انصَرَفَتْ جُولِي وَالأَقْرَاضُ السَّبْعَةُ وَالأَمَازُونِيَّاتِ يَعدُّونَ هُنَا وَهَنَا وَهَنَالِكِ، يَلْتَمَسُونَ العَوْنَ مِنْ هَذَا وَذَلِكَ، يَنْقَلُونَ المَوَادَّ، وَيُنَاقِشُونَ التَّرْتِيبَاتِ. كَانَتْ الثَّانَوِيَّةُ تَسْتَحِيلُ حَصَنًا حَقِيقِيّاً.

لا تلبثُ مَجْمُوعَاتِ الأَمَازُونِيَّاتِ أَنْ تَعْدُوَ أَكْثَرَ التِّحَامَاً، سُرْعَةً، تَعْدُوَ فِي الْوَاقِعِ أَقْرَبَ لِنَتْنِيزِمْ عَسْكَرِيٍّ. كَأَنَّهَا مَاضِيَةٌ تَلْقَائِيًّا إِلَى تَوَلَّى هَذِهِ الْمَهْمَةِ الشَّاعِرَةِ.

دَعَتْ جُولِي أَوْصِدْقَاءَهَا لِلتَّجْمَعِ فِي قَاعَةِ التَّدْرِيْبِ. وَقَدْ بَدَأَ عَلَيْهَا الْإِضْطْرَابُ.

- لَدَيْ سُؤَالٍ أَطْرَحُهُ عَلَيْكُمْ، أَعْلَنْتِ الشَّابَّةُ مُبَاشِرَةً وَهِيَ تُوقِدُ بَضْعَ شَمْعَاتٍ وَضَعْتَهَا عَالِيًّا فِي تَجَاوِيفِ الْجُدْرَانِ.

- تَفْضَّلِي، شَجَّعْتَهَا فَرَنْسِيْنَ، وَهِيَ تَسْتَرْخِي عَلَى تَلٍّ مِنَ الْأَغْطِيَةِ.  
رَمَقَتْ جُولِي كَلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْأَقْرَامِ السَّبْعَةِ بِدَوْرِهِ: دَافِيْدُ، فَرَنْسِيْنَ، زُوِيَهْ، لِيُوْبُولْدُ، بُولُ، نَرْسِيْسُ، جِي وَوَنَعٌ... تَرَدَّدَتْ، كَبَّتْ نَظْرَتُهَا، ثُمَّ تَلَفَّظَتْ بِوَضُوحٍ:

- هَلْ تُحِبُّونَنِي؟

سَادَ صَمْتٌ طَوِيلٌ، أَوَّلُ مَنْ قَطَعَهُ زُوِيَهْ بِصَوْتٍ مَبْحُوحٍ:

- بِالطَّبَعِ، أَنْتِ لَنَا بِيَاضُ الثَّلْجِ، مَلِكْتَنَا «مَلِكَةُ النَّمْلِ».

- بِهَذِهِ الْحَالَةِ إِذَا، قَالَتْ جُولِي بِنْبَرَةٍ مُفْرِطَةَ الْجَدِيَّةِ، إِنَّ بِالْغُتِّ فِي دَوْرِ «الْمَلِكَةِ»، إِذَا بَدَأْتُ أَخِذُ نَفْسِي عَلَى مَحْمَلِ الْجَدِّ، لَا تَتَرَدَّدُوا، اجْعَلُوا مَصِيرِي كَمَصِيرِ يُولْيُوسِ قَيْصَرٍ، اقْتُلُونِي.

مَا إِنَّ أَنْهَتْ انْقَضَتْ فَرَنْسِيْنَ عَلَيْهَا، تَلَكَّ كَانَتْ الْإِشَارَةَ. أَمْسَكَهَا الْجَمِيعُ مِنْ ذِرَاعِيهَا وَكَاحِلِيهَا. تَدَحَّرَجُوا فَوْقَ الْأَغْطِيَةِ. قَلَّدَتْ زُوِيَهْ حَرَكَةَ أَخِذِ خِنْجَرٍ وَطَعْنَتِهَا فِي قَلْبِهَا. وَرَاحَ الْجَمِيعُ عَلَى الْفُورِ يُدْغِدْغِهَا.  
لَمْ يَتَسَنَّ لَهَا الْوَقْتُ إِلَّا لِلتَّأَوُّهِ.

- لَا، لَا أَحْتَمَلُ الدَّغْدَغَاتِ!

عَرِقَتْ فِي الصَّحْكِ تَرِيدٌ لِرَفَاقِهَا أَنْ يَكْفُوا عَنْ ذَلِكَ.

فَهِيَ بِالنِّهَايَةِ لَا تَحْتَمَلُ أَنْ تُلْمَسَ.

أَخَذَتْ تَتَخَبَّطُ إِلَّا أَنْ أَيْدِي صَدِيقَاتِهَا الْخَارِجَةَ مِنْ بَيْنِ الْمَلَأَاتِ كَانَتْ تُطِيلُ عَذَابَهَا. لَمْ تَضْحَكْ طَوَالَ حَيَاتِهَا بِهَذَا الْقَدْرِ.

ضَاقَ نَفْسُهَا. وَبَدَأَتْ تَحْسُّ بِأَنَّهَا تَغِيْبُ. ذَلِكَ كَانَ غَرِيْبًا. قَارَبَتْ الصَّحْكَ

أَنْ تَكُونَ مُؤَلِّمَةً. مَا إِنْ تَنْتَهِي دَغْدَغَةً حَتَّى تَسْتَأْنِفَ أُخْرَى. أَخَذَ جَسَدُهَا يُرْسِلُ  
إِلَيْهَا إِشَارَاتٍ مُتَنَاقِضَةً.

فِجَاءً، فَهَمَّتْ لِمَاذَا لَمْ تَكُنْ تَحْتَمِلُ أَنْ تُلْمَسَ. الطَّبِيبُ النَّفْسِيُّ مُحَقَّقٌ،  
السَّبَبُ يَعُودُ إِلَى طُفُولَتِهَا الْمُبَكَّرَةِ.

عَادَتْ وَرَأَتْ نَفْسَهَا طِفْلَةً. أَثْنَاءَ لِقَاءَاتِ الْعَائِلَةِ عَلَى الْعِشَاءِ، وَهِيَ لَمْ  
تَتَجَاوَزِ السِّتَةَ عَشَرَ شَهْرًا، تَنْتَقِلُ مِثْلَ غَرَضِيٍّ مِنْ يَدٍ إِلَى يَدٍ، مُنْتَهِزِينَ عَجْزَهَا  
عَنِ الدَّفَاعِ عَنْ نَفْسِهَا. تُغْمَرُ بِالْقُبَلَاتِ وَالِدَغْدَغَاتِ، تُجَبَّرُ بِأَنْ تَقُولَ: مَرْحَبًا،  
وَأَنْ تَقْبَلَ الْمُدَاعِبَةَ عَلَى الْوَجْتَيْنِ وَالرَّأْسِ. تَتَذَكَّرُ الْجَدَّاتِ بِأَنْفَاسِهِنَّ الْكَرِيهَةَ  
وَالشَّفَاهِ الْمُبَالِغَةَ بِحُمْرَتِهَا. تَلِكُ الْأَفْوَاهُ الَّتِي كَانَتْ تَقْتَرِبُ مِنْهَا بِتَوَاطُؤٍ مَعَ  
الْأَبْوِينِ اللَّذِينَ يَضْحَكُونَ عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنْهَا.

تَذَكَّرَتْ ذَلِكَ الْجَدُّ الَّذِي كَانَ يُقْبَلُهَا عَلَى فَوْهِيهَا. بِحَنَانٍ، رَبَّمَا، وَلَكِنْ دُونَ  
أَنْ يُقِيمَ وَزْنَ لِرَأْيِهَا. أَجَلٌ، فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ بَدَأَتْ تَنْفَرُ مِمَّنْ يَلْمُسُهَا. وَمَا  
إِنْ تَعَلَّمَ أَنَّ هُنَاكَ مَادِبَةَ عِشَاءٍ عَائِلِيٍّ، حَتَّى تُسَارِعَ لِلَاخْتِيَاءِ تَحْتَ الطَّائِلَةِ،  
حَيْثُ تَلَبَّثُ تُدْنِدُنُ بِصَوْتِ مَكْتُومٍ. كَانَتْ تُدَافِعُ عَنْ نَفْسِهَا أَمَامَ الْيَدَيْنِ اللَّتَيْنِ  
تُحَاوِلَانِ إِخْرَاجَهَا مِنْ هُنَاكَ. كَمْ ثَمَّةَ رَاحَةٍ هُنَاكَ تَحْتَ الطَّائِلَاتِ! لَمْ تَكُنْ  
تَقْبَلُ الْخُرُوجَ إِلَّا بَعْدَ أَنْ يَمْضِيَ الْجَمِيعُ لِتَتَفَادَى مَشَقَّةَ قُبَلَاتِ الْوَدَاعِ، وَلَكِنْ  
لَمْ يَكُنْ يُتْرَكُ لَهَا الْخِيَارُ.

لَا، لَمْ تَتَعَرَّضْ يَوْمًا إِلَى اعْتِدَاءِ جِنْسِيٍّ وَلَكِنَّهَا تَعَرَّضَتْ إِلَى اعْتِدَاءِ جِلْدِيٍّ!  
وَبذَاتِ الْقَدْرِ مِنَ الْمُبَاغَةِ الَّتِي بَدَأَتْ فِيهَا اللَّعْبَةُ تَوَقَّفَتْ وَعَادَ الْأَقْرَامُ  
السَّبْعَةُ لِلتَّحَلُّقِ فِي دَائِرَةٍ حَوْلَ بِيَاضِ الثَّلْجِ. أَعَادَتْ تَرْتِيبَ شَعْرِهَا.

- كُنْتُ تُرِيدِينَ أَنْ نَقْتَلِكَ، حَسَنًا، تَمَّ الْأَمْرُ، قَالَ نَرْسِيسُ.

- هَلْ أَصْبَحْتَ بِحَالٍ أَفْضَلَ؟ سَأَلَتْ فَرَنْسِينَ.

- أَرَحْتُمُونِي كَثِيرًا، شُكْرًا. لَا يُمَكِّنُكُمْ أَنْ تَتَخَيَّلُوا كَمْ أَرَحْتُمُونِي. لَا  
تَتَرَدَّدُوا بِأَنْ تَقْتُلُونِي كَلَّمَا سَنَحَتْ الْفُرْصَةُ.

النَّبْرَةُ الَّتِي قَالَتْ بِهَا ذَلِكَ، جَعَلَتْهُمْ يَنْدَفِعُونَ مُجَدِّدًا إِلَى حَفَلَةِ دَغْدَغَاتِ  
ثَانِيَةٍ حَيْثُ أَحْسَّتْ بِأَنَّهَا سَتُحَضَّرُ لَشِدَّةِ مَا ضَحَكَتْ. جِي وَوَنُغَ هُوَ الَّذِي  
أَوْقَفَ ذَلِكَ.

- دَعُونَا نَنْتَقِلُ الْآنَ إِلَى جَلْسَةِ pow-wow.

سَكَبَ بُولُ الْهَيْدرومِيلِ فِي كُوبٍ؛ وَبَلَّلَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ شَفْتَيْهِ بِدَوْرِهِ.  
الشَّرْبُ مَعًا. ثُمَّ وَزَعَ عَلَيْهِمْ كَعَكَأَ مُحَمَّصًا. الْأَكْلُ مَعًا.

لَمَّا اشْتَبَكَتْ أَيْدِيهِمْ لِتَشْكِيلِ دَائِرَةٍ، التَّقَطَّتْ جُولِي نَظَرَاتِهِمْ، أَحْسَتْ  
بِدَفْنِهِمْ وَشَعَرَتْ أَنَّهَا فِي مَأْمَنٍ.

«أَيُّ هَدَفٍ فِي الْحَيَاةِ يَفُوقُ الْوُصُولَ إِلَى لَحْظَةٍ كَهَذِهِ يَتَّحَدُّ فِيهَا الْجَمِيعُ  
دُونَ آيَةِ نَوَايَا مُبْطَنَةٍ، فَكَّرَتْ. وَلَكِنْ هَلْ كَانَ ضَرُورِيًّا الْقِيَامُ بِثَوْرَةٍ لِتَحْقِيقِ  
ذَلِكَ؟»

ثُمَّ نَاقَشُوا ظُرُوفَ الْمَعِيشَةِ الْجَدِيدَةِ الْمَفْرُوضَةِ فِي ظِلِّ الْحِظْرِ الشَّرْطِيِّ.  
الْحَلُولُ الْعَمَلِيَّةُ انْطَلَقَتْ. مِنَ الْمُسْتَبْعَدِ أَنْ يُضْعِفَ الضَّغْطُ الْخَارِجِيُّ ثَوْرَتَهُمْ  
إِنَّهُ لَا يَلْبَثُ يُعَزِّرُ صِلَاتِهِمْ.

## 152. مَعْرَكَةُ الْمَسَاءِ الصَّغِيرَةِ.

كَلَّمَا تَطَوَّرَتِ التَّقْنِيَّاتُ فِي بِيَل-أَوْ-كَانَ الَّتِي تَعِيشُ ذُرُوءَ تَحْوَلِهَا، كَانَ  
الَّذِينَ يَزْدَادُ انْتِشَارًا. لَمْ تَعُدِ الرَّبُوبِيَّاتُ تَكْتَفِي بِرَسْمِ دَوَائِرِهَا فِي كُلِّ مَكَانٍ،  
وَإِنَّمَا أَيْضًا يَضَعْنَ رَائِحَةَ دِينِهِنَّ عَلَى الْجُدْرَانِ.

فِي هَذَا الْيَوْمِ وَهُوَ الثَّانِي مِنَ عَهْدِ الْأَمِيرَةِ 103، تُلْقَى الرَّقْمُ 23 مُوعِظَةً  
تُعلنُ فِيهَا بِأَنَّ هَدَفَ الدِّينِ الرَّبُوبِيِّ تَحْوِيلَ نِمَالِ الْأَرْضِ كَافَّةً إِلَى عِبَادَةِ الْآلِهَةِ  
وَأَنَّ فِي قَتْلِ اللَّادِينِيَّاتِ خِدْمَةٌ لِهِنَّ.

يُلاحِظُ فِي الْمَدِينَةِ عِدَائِيَّةَ مُتصَاعِدَةٍ لَدَى الرَّبُوبِيَّاتِ، وَيُحذِرُنَ اللَّادِينِيَّاتِ:  
إِنَّ مَنْ تُعَانِدُ عِبَادَةَ الْآلِهَةِ، سَوْفَ تَسْحَقُهَا الْأَصَابِعُ، وَإِنْ تَأَخَّرَتْ الْأَصَابِعُ عَنْ  
ذَلِكَ، فَهِنَّ الرَّبُوبِيَّاتِ، سَيَتَكْفَلَنَّ بِذَلِكَ.

يُرَافِقُ ذَلِكَ مَنَاحَ غَرِيبٍ فِي بِيَل-أَوْ-كَانَ-الْجَدِيدَةِ نَتَجَ عَنْهُ شَرْخٌ بَيْنَ  
النَّمَالِ «التَّقْنِيَّاتِ» الْمُعْجَبَاتِ بِمَا تَمَكَّنَ الْأَصَابِعُ مِنْ تَحْقِيقِهِ بِفَضْلِ إِتْقَانِهِمْ  
التَّحَكُّمَ بِالنَّارِ وَالرَّافِعَةَ وَالذُّوْلَابَ مِنْ جِهَةٍ، وَبَيْنَ النَّمَالِ «الْإِيمَانِيَّاتِ»  
اللَّوَاتِي لَا حَيَاةَ لِهِنَّ خَارِجَ الصَّلَاةِ وَيَعْتَقِدْنَ بِأَنَّ مُجَرَّدَ التَّفَكِيرِ بِإِعَادَةِ إِنتَاجِ  
أَفْعَالِ الْأَصَابِعِ يُعْتَبَرُ تَجْدِيدًا، مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى.

ليس لدى الأميرة 103 أيُّ شكِّ بأنَّ مُواجهَةَ لا مناصَّ منها قادمةً، فالرُبوبياتُ مُفْرِطاتُ التعصُّبِ وشديداتُ الثقةِ بالنفسِ. لم يعدنَّ يُردنَّ تَعَلُّمَ شيءٍ، ولا بذلَّ أيِّ جُهدٍ خارجِ هدايةٍ من حولهِن. تُنسبُ إلى الرُبوبياتِ بضْعُ جرائمِ قتلٍ للادِينياتِ لكن يتمَّ تجنُّبُ الحَدِيثِ في ذلكِ إلَّا لِإماماً مخافةً حربِ أهليَّة.

تَجْتَمِعُ النَّملاثُ الاثنتا عَشْرَةَ المُستكشِفاتِ والأَميرُ والأَميرةُ في المقصُورةِ المَلَكِيَّةِ. كانَ الأَميرُ 24 آتياً من المَخابِرِ، مُفَعِّماً بالتوقُّعِ، فقد أَسعَدَهُ ما رآهُ من تَطوُّرٍ: إذ نَجَحَتِ مُهندِساتُ النارِ في وُضْعِ جِمارٍ في عُلْبِ خفيفةٍ من أوراقِ مَجدولَةٍ وأرضيَّةِ مفروشةٍ بالترابِ، ممَّا يَسْمَحُ بنقلِها لِإِضْاءةٍ بَقِيعَةٍ ما أو تدفِئتها دونَ خطرٍ. تُنَبِّهُ الرِّقْمَ 5 بأنَّ الرُبوبياتِ لا يَكترِثنَ للعلومِ والمَعْرِفَةِ. وهذا يُقلِّقُ المُستكشِفةِ الشابَّةَ: في العالمِ الدِّينيِّ، ما من شيءٍ يَحْتَاجُ لِبُرْهانٍ. فلَمَّا تُؤكِّدُ مُهندِسةٌ بأنَّ النارَ تُقسِّي الخَشَبَ، وتأتي التجربةُ داحِضَةً ادِّعاءها سَنفَقْدُ الثِّقَةَ بِها، أَمَّا حينَ تُدافعُ نَمَلَةٌ إيمانيَّةً عن فكرةٍ أنَّ «الأصابعَ مُطلَقو السَّلْطَةِ وهم أَصلُ وِجودِ النَّمْلِ»، يَنبَغِي أن يكونَ المرءُ حاضِراً في كلِّ مرَّةٍ ليدَحْضَ مزاعِمَها.

تَهْمِسُ الأَميرةُ 103:

مع ذلكِ قد يكونَ الدِّينُ مرحلةً في تَطوُّرِ الحضاراتِ.

تَعْتَبِرُ الرِّقْمَ 5 أَنَّهُ يَنبَغِي أَخْذُ انِّفاعٍ عن الأصابعِ وتركِ الضَّارِّ، مثلَ الدِّينِ. ولكن كيفَ يُمكنُ أَخْذُ الأوَّلِ دونَ الآخَرِ؟ الرِّقْمَ 103 والرِّقْمَ 24 والمُستكشِفاتُ الشاباتِ يتحلَّقنَ بدائرةٍ ويُفَكِّرْنَ. إنَّ كانتِ المُواجهاتُ قد نَشَبَتِ مع الرُبوبياتِ وهنَّ لا يَزِلْنَ في اليومِ الثَّاني من عُمُرِ دولتهنَّ الجَدِيدَةِ، فهذا يَعْنِي أنَّ الاضطِراباتِ سوفَ تَتَصاعَدُ، ويَنبَغِي وُضْعُ حدِّ لهنَّ بِأسرعِ وُقْت.

قتلهنَّ؟

لا، لا يُمكنهنَّ قتلَ أخواتهنَّ لمُجرَّدِ أَنهنَّ يتصوِّرنَ الأصابعَ آلهةً.

طردهنَّ؟

ربَّما يُستَحسَنُ أن يَنصَرِفْنَ وَيُنشِئْنَ لأنفسهنَّ دولةً خاصَّةً بهنَّ، دولة

نامية، إيمانية، متممة، بعيداً عن عش نِمال بيل -أو- كان المتجه بكامله إلى الحداثة والتقنيات المتقدمة.

لم يتسنَّ لهنَّ التوسع باجتماعهنَّ السري. إذ تتردَّد ضربات مكتومة على جدران المدينة.

الإنذار.

نِمال تعدُّو في شتى الاتجاهات. ورائحة تنتشر.

النِّمالُ القزَمات يهجمن!

تُنظَّم الصفوفُ في جميع النواحي لصدِّ المهاجمات.

تصلُ فرقُ القزَمات من البوابة الشماليَّة وقد فات أو أن رميها بالرافعات القاذفة للحجر، أو استخدام النار.

تشكَّل القزَمات جيشاً طويلاً مكتظاً بالقرون والعيون والفكوك. تبعُّ في الجوّ زوايح رابطة الجاشِ مُفعمةً بالعزيمة. بالنسبة لهنَّ، مُجرد رؤية عش نِمال يتصاعدُ منه الدخان دون أن يحترق هو صادم بما يكفي لتسويغ مذبحة. كان على الأميرة 103 أن تظنَّ إلى أن استخدام هذا القدر من التقنيات الجديدة لا بدَّ أن يستثير توجُّس الآخرين وغيرتهم وخوفهم.

تصعدُ الأميرةُ أعلى القمَّة، مُحاذرةً الاقتراب من دُخان المدخنة الأساسية، تُراقب انتشار الجيش الكبير بحواسها الجديدة.

تُشيرُ للرقم 5 بأن تُخرج فيالق المدفعية وتضعهم في المقدمة لمنع تقدُّم العدو. سيَّمت الأميرة 103 رؤية الموت. يُقال بأن الاشمئزاز من العنف علامةُ شيخوخةٍ لكنها لا تكثرُ بذلك. هنا تكمنُ مفارقةُ هذه النملة المنحلة كونها عجوزاً في رأسها وشابة في جسدها. تهتزُّ القبة تحتها على وقع ضربات بطون العَاملات اللواتي يُعلننَّ عن إنذارِ المرحلة الثانية.

المدينةُ خائفة. جيشُ العدو لا يلبثُ يتمدَّد، يتضحَّم بعددٍ من أعشاش النمل المتاخمة التي اصطقت مع القزَمات ليركعن فيدرالية الصهبوات المتعطرسة. وما يزيد الأمر سوءاً انضمامُ أعشاش من النمل الأصهب من الفيدرالية ذاتها إلى صفوفهنَّ إذ اعتراها القلقُ حيالَ ما يتحصَّرُ في بيل -أو- كان -الجديدة.

تتذكَّرُ الأميرة 103 برنامجاً وثائقيّاً رأتُه عن كاتبٍ إصبعي اسمه جوناثان

سويقت. كَانَ هَذَا الْبَشْرِيَّ يَقُولُ بِمَا مَعْنَاهُ «نَلَا حِظُّ انْبِثَاقٍ مُوَهِّبَةٍ جَدِيدَةٍ حِينَ تَظْهَرُ حَوْلَهَا تَلْقَائِيًّا مَكِيدَةً حُمُقٍ لَتَحْطِمِيهَا».

مَكِيدَةُ الْحُمُقِ هَذِهِ، تَرَاهَا الْأَمِيرَةُ 103 الْآنَ مَائِلَةً أَمَامَهَا. الْكَثِيرُ الْكَثِيرُ مِنَ الْحَمَقِي مُسْتَعْدُونَ لِلْمَوْتِ لِمُجَرَّدِ أَلَّا يَتَحَرَّكَ شَيْءٌ، لِيَعُودَ كُلُّ شَيْءٍ إِلَى الْوَرَاءِ، كَمَا لَا يَكُونُ الْغَدُّ غَيْرَ أَمْسٍ آخَرَ. يَنْكَمِشُ الْأَمِيرُ 24 مُلْتَصِقًا بِالْأَمِيرَةِ. خَائِفًا وَمُحْتَاجًا لِيَشْعُرَ بِالْوُجُودِ الْمُطْمَئِنِّ لِدَاتِ الْجِنْسِ الْآخَرَى.

يَطْوِي الْأَمِيرُ 24 قَرْنِيَهُ.

هَذِهِ الْمَرَّةُ، النِّهَايَةُ. أَعْدَادُهُمْ غَفِيرَةٌ.

تَنْتَظِمُ طَلَائِعُ فَيَالَتِي الْمَدْفَعِيَّاتِ الْبِيلُوكَانِيَّاتِ الْجُدُدِ فِي صُفُوفٍ لِلدَّفَاعِ عَنِ الْعَاصِمَةِ. جَاهِزَاتِ لِإِطْلَاقِ النَّارِ بِبَطُونٍ مُصَوَّبَةٍ. فِي الْمُقَابِلِ، لَا يَلْبَثُ جَيْشُ الْعَدُوِّ أَنْ يَتَمَدَّدَ. إِنْهَنَّا بِالْمَلَايِينِ.

تَشْعُرُ الرَّقْمُ 103 بِالْأَسْفِ لِأَنَّهَا لَمْ تَوَلِّ الْعِلَاقَاتِ الدَّيْلُومَاسِيَّةِ مَعَ الْمُدُنِ الْمُجَاوِرَةِ عَنَاءً كَافِيَةً. صَحِيحٌ أَنْ يَبِيلَ - أَوْ - كَانِ - الْجَدِيدَةَ اسْتَقْبَلَتْ فِي الْبِدَايَةِ الْكَثِيرَ مِنْ مُمَثَّلَاتِ الدَّيْلُومَاسِيَّةِ، إِلَّا أَنَّهَا لَمْ تَلْحَظْ، وَهِيَ غَارِقَةٌ بِانْشِغَالَاتِهَا التَّقْنِيَّةِ، أَنَّ التَّوَتْرَ طَالَ مُدْنًا بِأَكْمَلِهَا وَبَلَغَ ذُرْوَتَهُ.

تَأْتِي الرَّقْمُ 5 وَتُعلنُ لِلتَّوْ خَبْرًا سَيِّئًا. الرُّبُوبِيَّاتِ يَمْتَنِعْنَ عَنِ الْمُشَارَكَةِ فِي الْمَعْرَكَةِ. يَعْتَبَرْنَ بِأَنَّهُ مَا مِنْ دَاعٍ لِحُوضِ مَعْرَكَةٍ، بِمَا أَنَّ الْآلِهَةَ، فِي شَتَى الْأَحْوَالِ، هِيَ مَنْ يُقَرِّرُ نَتَائِجَ الْمَعَارِكِ. وَمَعَ ذَلِكَ يَعْدُنَ بِالْدُّعَاءِ.

هَلْ تَكُونُ الضَّرْبَةُ الْقَاضِيَّةُ بِذَلِكَ؟ بَيْنَمَا أَرْتَأَلُ الْعَدُوَّ تَصْعَدُ الْمُنْحَدَرَ وَتَمْتَدُّ، أَكْثَرَ فَاكْثَرَ.

تَنْضَمُّ خَبِيرَاتُ الرَّافِعَةِ وَالِدُّوْلَابِ إِلَى مُهَنْدِسَاتِ النَّارِ، تَطْلُبُ الْأَمِيرَةَ مِنْهُنَّ جَمْعَ قُرُونِهِنَّ إِلَى بَعْضِهَا بَعْضًا، وَالخُرُوجَ مَعًا بِسِلَاحٍ مُبْتَكِرٍ يُنْقِذُهُنَّ مِنْ هَذِهِ الْوَرِطَةِ.

تَسْتَظْهِرُ الْأَمِيرَةُ 103 جَمِيعَ صُورِ حَرْبِ الْأَصَابِعِ الْمُتَبَقِّيَّةِ فِي ذَاكِرَتِهَا. مَعَ مَا هُوَ مَعْرُوفٌ مُسَبِقًا، النَّارِ، الرَّافِعَةِ، الدُّوْلَابِ، يَجِبُ ارْتِجَالُ حِيلَةٍ جَدِيدَةٍ. تَدَوَّرُ الْمَفَاهِيمُ الثَّلَاثَةُ فِي الْأَدْمِغَةِ الْحَشْرِيَّةِ وَتَتَشَابَكُ. يُدْرِكُنَّ، إِنْ لَمْ يَعْتَرْنَ سَرِيعًا عَلَى فِكْرَةٍ، فَلَيْسَ أَمَامَهُنَّ سِوَى الْمَوْتِ.

هكذا ولد الموت: ظهر الموت قبل سبعمائة مليون سنة تحديداً. قبل ذلك التاريخ بأربعة مليارات سنة اقتصرَت الحياة على وحيدة الخلية، وفي صورة خلية واحدة كانت الحياة خالدة لأنها قادرة على استنساخ النموذج ذاته إلى ما لانهاية. وما نزال إلى أيامنا هذه نجد آثاراً لهذه النظم من وحيدات الخلية الخالدة في الشعب المرجانية.

غير أن في أحد الأيام، التقت خليتان، وتحادثتا سوية، وقررتا العمل معاً، بشكل متكامل. وبذلك ظهرت أشكال الحياة متعددة الخلايا. وفي الوقت عينه، ظهر الموت أيضاً. ما الذي يجعل هاتين الظاهرتين مرتبطتين؟

عندما ترعّب خليتان الانضمام إلى بعضهما، فهما مضطرتان إلى التواصل الذي يقودهما إلى تقاسم المهام حتى تكونا أكثر فعالية. فتقرران على سبيل المثال بأنه ما من داع لأن تعمل معاً على هضم الطعام، واحدة تهضم الأطعمة والأخرى تستدل عليها.

وأصبحت فيما بعد، كلما زادت الخلايا المتجمعة عدداً، ازدادت دقة تخصصاتها، وكلما ازدادت دقة تخصصاتها، ازدادت هشاشة كل خلية، ومع تزايد الهشاشة هذه، فقدت الخلية خلودها الأصلي.

هكذا ولد الموت. نرى، في الوقت الحاضر، مجموعات حيوانية تتكوّن من مجاميع ضخمة من الخلايا شديدة التخصص تتواصل فيما بينها باستمرار. تختلف خلايا أعيننا كثيراً عن خلايا كبدنا إذ تسرع الأولى للإشارة إلى أنها ترى طبقاً ساخناً من أجل أن تبدأ خلايا الكبد على الفور في صنع العصارة الصفراء قبل وصول الطعام للفم بكثير. في جسم الإنسان، كل ما فيه متخصص، كل ما فيه متصل، وكل ما فيه مصيره الفناء.

يمكن تفسير ضرورة الموت من وجهة نظر أخرى. الموت ضروري لضمان التوازن بين الأنواع. فإن حصل ووجد نوع خالد متعدد الخلايا، فلسوف يستمر بالتخصص حتى يحل جميع المشكلات ويصبح فعالاً لدرجة يعرض معها استمرارية جميع أشكال الحياة الأخرى للخطر.

نتج خلية كبدية سرطانية باستمرار قطعاً كبدية دون أن تضع في حسابها



الخلايا الأخرى التي تقول لها إنّه لم يعد ضرورياً. طمُوح الخلية السرطانية هو استعادة ذلك الخلود القديم، وهذا هو السبب في أنها تقتل كامل الجسم، مثل هؤلاء الناس الذين لا يُصغون إلا إلى أنفسهم ويتحدثون بشكلٍ مُستمر دون الاستماع إلى أي شيءٍ من حولهم. الخلية السرطانية هي خلية متوحدة وهذا ما يجعلها خطيرة. إنها تستنسخ نفسها باستمرارٍ دون أن تعمل حساباً للآخرين، وفي سعيها المجنون إلى الخلود، ينتهي بها الأمرُ بقتل كل شيءٍ من حولها.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

#### 154. مكسيميليان يستكشف

دخَلَ مكسيميليان صافياً البابَ وراءه.

- ما الذي يحصل، حبيبي؟ يبدو عليك التوتر، لاحظت ستيا.

نظرَ إليها مُحاولاً أن يتذكرَ ما الذي أعجبه بهذه المرأة.

كظمَ نفسه عن إجابتها جواباً جارحاً، واكتفى بالتبسم لها وهو يتجه إلى مكتبه بخطواتٍ واسعة.

لقد نقلَ حوضه وأسمائه إليه، منذ الصباح، وعهدَ بإدارة عالمه المائي إلى ماك يافيل. وقد أثبت الحاسوب بأنه أهلٌ لذلك. كانَ عبرَ تحكّمه بموزع الطعام الكهربائي وسخان التدفئة وصنوبر ضخّ الماء، يكفلُ دقة التوازن البيئيّ لذلك الوسط الاضطناعي. ابتكرَ ماك يافيل تلقائياً طريقةً لتربية أسماك الزينة مُستعيناً بالحاسوبٍ وبدا أن الأسماكَ مَسرورةً بها.

أقلعَ الشرطيُّ ارتقاءً. وطلبَ جزيرةً لتكونَ بلداً صغيراً على النموذج الإنكليزيّ واستطاعَ إيصالها إلى تطوّر تقني مُتقدّم بمجرّد وجودها مُنزعلةً وفي مأمنٍ من ميادين معارك الحضارات المُجاورة. مدها بأسطولٍ حديثٍ لتأسيس مراكزٍ تجارية في مُعظم بقاع العالم. حصل على نتائج جيّدة ولكن، بما أن اليابان اختارَ الاستراتيجية ذاتها، نجمَ عن ذلك حربٌ لا هوادة فيها،

في سنة 2720، تغلّب اليابانيون على الإنكليز بفضل أقمارهم الاصطناعية الأكثر تقدماً.

- كان بوشعك أن تنتصر، علّق ماك يافيل بتواضع.

اغتاظ مكسيميليان:

- ما الذي كنت ستفعله بما أنّك حاذق إلى هذا الحدّ؟

- كنتُ حققتُ تماسكاً اجتماعياً أفضل، بإقرارِ حقّ المرأة بالتصويت مثلاً، الذي لم يخطر لليابانيين، وكان بذلك قد ساد في مُدُنك أجواء أفضل ومعنويات أعلى، ولكانت ابتكارية المهندسين العسكريين ألمع، وبالتالي أسلحة أفضل وحماسة أكبر. ذلك كان كفيلاً بأن يُحقّق لك الفوز.

- نتوه في التفاصيل...

درس مكسيميليان الخرائط وميادين المعركة ثم وضع نهاية للعبة وبقي هناك، جالساً على كرسيه، ونظرته ساهية أمام الشاشة. اتسعت عين ماك يافيل عليها ورفّ الجفن ليشدّ انتباهه.

- حسناً، مكسيميليان، أما زلت مهموماً بقضية ثورة النمل؟

- أجل، أستطيع مساعدتي مُجدداً؟

- بالطبع.

مسح ماك يافيل صورة عينه، وأقلع المودم ذاتياً ليتصل مع الشبكة. أخذ يضع طريق سريعة، أفضت به إلى شوارع، ثم إلى مسارات (بتات) معروفة بالنسبة إليه. وسرعان ما عرض:

«المخدّم الخاصّ بشركة ثورة النمل محدودة المسؤولية».

انحنى مكسيميليان نحو الشاشة. عثر ماك يافيل على شيء غاية في الأهمية.

«على هذا النحو هم مستمرّون إذأ في تصدير ثورتهم السخيفة. تدبروا أمرهم في الحصول على اتصالٍ تلفوني عبر قمير اصطناعي ومعلوماتهم تنتقل دون عوائق عبر الشبكة»، أدرك الشرطي.

أعلنت قائمة المُخدّم أنّه أصبح لدى شركة «ثورة النمل» المحدودة

المسؤولية الفروغ التالية:

- «مركز الأسئلة».

- عالم أنفرا- وورلد الافتراضي.

- خطُّ الملابس «فراشة».

- وكالة الهندسة المعمارية «عش نمل».

- خطُّ من المُنتجات الغذائية الطبيعية «هيدروميل».

بالإضافة إلى ذلك كان ثمة مُتنديات يَسْتَطِيعُ فيها أيُّ شخصٍ أن يُناقش  
مواضيع وأهداف ثورة النمل. مُتنديات أُخرى يُمكن من خلالها اقتراح  
مُجتمعاتٍ جديدةٍ ومفاهيمٍ جديدةٍ.

وضَّح الحاسوبُ بأنَّ نحوَ عشرِ ثانوياتٍ من بقاع مُختلفةٍ من العالمِ كانت  
على اتِّصالٍ مع فونتينبلو، مُعيدةً إنتاجَ تظاهرتهم، بصورةٍ أو بأخرى.  
عثر ماك يافيل على طرفٍ خَيطٍ مُدهش.

تَمَعَنَّ مكسيميليان بحاسوبه على نحوٍ مُختلف. للمرَّة الأولى في حياته  
يَشعُرُ بأنَّه مُتجاوزٌ ليسَ من جيلٍ جديدٍ فحسب وإنما من آلةٍ أيضاً. فتحَّ له ماك  
يافيل نافذةً في حصنِ قلعةِ ثورةِ النمل. عليه هو الآن استخداها بشكلٍ جيّدٍ  
ليتفحَّصَ ما هو موجودٌ في الدَّاخل ويكتشف فيه ثغرة.

اتَّصلَ ماك يافيل بعدةِ خُطوطٍ تلفونية، وبمُساعدةِ «مركز الأسئلة»، أظهرَ  
البنيةَ التحتيةَ لشركةِ «ثورة النمل» المَحْدُودَةَ المسؤولية. حقاً لقد طَفَّحَ  
الكيل: أولئك الثَّوار لفرطِ سَداجتهم، أو لفرطِ الثَّقةِ بالنفس، هم أنفسهم  
كانوا يقدِّمونَ معلُوماتٍ عرِّ أسلُوبِ تنظيهم.

استعرَّضَ ماك يافيل الملفاتَ بَداعاً وفهمَ مكسيميليان كلَّ شيءٍ. بمجردِ  
استخدامِ شبكاتِ المعلُوماتيَّةِ والتقنياتِ الحديثةِ أشعلَ أولئك الصَّبيَّةُ ثورةً  
لا سَابقَ لها على الإطلاق.

لدى مكسيميليان قناعات راسخةٌ حولَ الثورة، على سبيلِ المثال، يظنُّ  
بأنَّ القيامَ بها في أيامنا، يلزمُه مُؤازرةٌ من الإعلام، ولا سيَّما التلفزيون. إلَّا  
أنَّ تلامذةَ الثانويةِ أولئك قد نَجَّحوا في الوُصولِ إلى أهدافهم دونَ مُساعدةِ  
القنواتِ الوطنيةِ ولا حتَّى المحليَّة. غايةُ التلفزيون على العُوموم إيصالُ  
رسائلٍ غيرِ شخصيَّةٍ وفقيرةٍ بالمعلُوماتِ إلى حشِدٍ هائلٍ من الناسِ المَعنَّينِ

نوعاً ما. بينما استطاع مُشاغِبو فونتنبلو، بفضلِ شبكاتِ المعلّوماتية، إطلاقَ رسائلِ شخصيّةٍ وغنيّةٍ بالمعلّوماتِ إلى قَلّةٍ من الناسِ لكنّها قَلّةٌ معنّيةٌ كثيراً وبالتالي شديدةُ الاستجابة.

زالت الغشاوةُ عن عينيّ المُفوّض. من أجلِ تغييرِ العالمِ، لم يتراجع التلفزيون ووسائلُ الإعلامِ التقليديّةُ عن موقعهما في الطليعةِ فحسب بل أضحّا، على العكس، مُتخلّفين عن وسائلِ أخرى أكثرَ تحفظاً وشديدةِ الفعاليّة. شبكاتُ المعلّوماتية فقط تسمَحُ بإقامةِ جُسورٍ متينةٍ وتفاعليّةٍ بينَ الناسِ.

مُفاجأةٌ ثانية: ذاتُ طابعِ اقتصاديّ. تُشيرُ حساباتهم بأنّ شركة «ثورة النمل» لديها جميعُ المُقوماتِ التي تجعلُها تُحقِّقُ أرباحاً. رغمَ أنّها لم تكن تتضمّنُ شركاتِ صخمة، لم تكن تضمُّ سوى مجموعةٍ من الأفرعِ المُتناهية الصغرِ.

اتّضحَ في النهاية أنّ ذلكَ أكثرَ ربحيّةٍ من شركةٍ واحدةٍ وهائلة، وعلى العمومِ مُجمّدة في نطاقِ تسلُّسِها الهرميّ. علاوةً على ذلك، داخلَ هذه الشركاتِ الضئيلة، يعرفُ الجميعُ بعضهم بعضاً جيّداً ويعلمون أنّ بوسعهم الاعتمادُ على بعضهم. لم يكن ثمةَ مكانٍ للإداريينِ عديمي التفعِ أو أصحابِ النفوذِ في المكاتبِ.

بنظرةٍ سريّةٍ إلى الشبكةِ اكتشفَ مكسيميليان بأنّ تلكَ الشركةِ المُتَشظّيةِ إلى شركاتِ «نمل» لها ميزةٌ أخرى أيضاً: تقيّلُ مخاطرَ الإفلاسِ. بالفعل، فإنّ اتّضحَ بأنّ فرعاً في حالةٍ عجزٍ أو قليلِ المرذودِ، يختفي ويحلّ آخرُ محلّه. الأفكارُ السيئةُ تُختبرُ سريعاً وتُسبَعَدُ على نحوٍ طبيعيّ. صحيحٌ أنّ ليس هناكَ فرصةٌ لتحقيقِ مراحِ صخمةٍ ولكن في المُقابلِ ما مِنْ مُجازفةٍ أيضاً في تكبّدِ خسائرٍ فادحةٍ. من ناحيةٍ أخرى، ينتهي الأمرُ بجميعِ هذه الأفرعِ الصغيرةِ المُدمجة، والتي لا تكادُ تكونُ مُربحة، قسّةً فوقَ قسّة، إلى أنّ تُكَدَسَ كسباً مُجزياً.

تساءلَ الشرطيُّ إنّ كانت نظريّةُ اقتصاديّةٍ على رأسِ هذا التّنظيمِ أو إذا كانت شروطُ ثورتهم أجبرت أولئك الشبانِ عديمي الخبرة بأنّ يتكرونها. في العملِ على هذا النحوِ دونَ مخازنِ بضائعٍ وبالاعتمادِ على المادّةِ الرماديّةِ لأدمغتهم فقط، لا يُجازفونَ في المُحصلةِ إلّا بالقليلِ.

ربّما هذه كانت رسالةُ ثورةِ النملِ: الشركاتُ الديناموريّةُ خسرت مواقعها، والمستقبلُ للشركاتِ النمليةِ.

مهما يكن، ينبغي وضع حدّ للنجاح الوقح لثلة الصبية أولئك قبل أن يصبحوا حقيقة اقتصادية لا يمكن تجاهلها.

رفع مكسيميليان سماعة هاتفه وطلب غونزاغ دويرون، زعيم الجرذان السود.

المصائب الكبرى تستدعي حلولاً رديئة.

## 155. معركة الفوانيس

الهجوم الأول للجيش الهائل لقرمات شي-غا-بو كارثي بالنسبة للبلوكانيات الجدد. بعد ساعتين من الاستيسال في القتال، تنهار دفاعاتهن في جميع الثغور وتقطع المتحالفات أوصالها. لا تمضي المهاجمات أبعد بتفوقهن وينظمن، مفعمات بالرضا، مخيماً مؤقتاً لقضاء الليل بانتظار اليوم الموالي لتسديد الضربة القاضية.

تخطر للأميرة 103 فكرة أخيراً، وهي ترى المدينة تستعيد المجروحات والمبتورات والمحتضرات. تجمع حولها الفرق الأخيرة القادرة على القتال وتشرح لهن كيفية صنع الفوانيس. تفكر أنه بعدم إمكانية استخدام النار سلاحاً يمكن الاستفادة منها كوسيلة للتدفئة والإضاءة. وعدوهن الفعلي، في الوقت الحاضر، لم تعد تلك الأرقام التي لا تُحصى من النمال القرمات، وإنما الليل. إلا أن النار تُبدد الليل.

وعلى ذلك، يظهر نحو الثانية عشرة ليلاً المشهد الذي لا يُصدق: آلاف الومضات تندفع إلى مخارج مدينة بيل-أو-كان-الجديدة. تحمل الجنديات الصهباءات فوانيس مصنوعة من أوراق الحور، يحظين من وراء هذه العلب التي ينقلنها على ظهورهن بالدفء والضوء، مما يتيح لهن الإبصار والمبادرة بالتصرف فيما الخسوم نيام.

في الواقع مخيم القرمات المؤقت هو مدينة حيّة، حتى وإن كان يشبه فاكهة سوداء ضخمة، الجدار والممرات مكونة بأجساد الحشرات المتداخلة والغارقة في النوم المعوض للقوة المستنفدة.

تسير الأميرة 103 إلى محارباتها بأن يدخلن المخيم بفوانيسهن. وتجاوز

هي أيضاً بالدخول في المُخيم الحي للعدو. من حُسن الطالع، الليلُ بارد بما يكفي لجعل المهاجمات مُخدراتٍ جيداً.

كم هو شُعور غريب السَّير بين جدرانِ وأرضياتِ وأسقفِ صُنعت من عدواتٍ مُستعدَّاتٍ لتقطيعهنَّ إرباً!

عدونا الحقيقيُّ الوحيدُ هو الخوف، كررت لنفسِها. غير أنَّ حليفهنَّ الليل سيُبقي القزَماتِ نائماتٍ لساعاتٍ أخرى.

تقولُ الرِّقم 5 بأنه لا ينبغي البقاء في مكانٍ واحدٍ وقتاً طويلاً، وإلا ستوقظُ الفوانيسُ الجدرانَ ممَّا سيُفضي إلى معركة. تزيدُ الجندياتُ البيلوكانياتُ الجُدُدُ سرعتهنَّ لتجنِّبِ المواجهة. باستخدامِ فكِّ واحدٍ فقط، يجتثِّن حناجرَ عدواتهنَّ الخامداتِ واحدة تلو الأخرى.

ينبغي مُراعاة عدمِ حَزِّ الأعناقِ عميقاً لأنه بينَ حينٍ وآخر يهوي عليهنَّ صفٌّ رؤوسٍ مقصولةٍ بالكاملٍ ويسحقهنَّ. يجبُ اجتثاثُ الحناجرِ جزئياً. الحربُ ليلاً هو سلاحٌ جديدٌ بالنسبة للنملِ يجبُ لحدائِته أن يَرْتَجِلْنَ قواعدهُ ويكتشفنها في كلِّ لحظة.

يجبُ الحذرُ من الغوصِ عميقاً في المدينة.

الفوانيسُ تنطفئُ إذا انقطعَ عنها الهواء. يجبُ قتلُ النملِ-الجدرانِ الخارجيةِ ثم إزاحتهم من الموقِعِ كما تُقشَّرُ البصلة قبل الهجومِ على طبقةِ الجندياتِ التي تليها.

تقتلُ الأميرةُ 103 وزميلاتها دونَ كللٍ أو مللٍ. حرارةُ الفوانيسِ وضوءها مثلُ مُخدرٍ مُشيرٍ للأعصابِ يُضاعفُ من هياجهنَّ على القتلِ. أحياناً، تستيقظُ جهاتٌ كامِلةٌ من الجدرانِ وعندئذ يتوجَّبُ قتالها بضراوة.

تفكيرُ الأميرةِ 103 مُشوَّش في هذه المقتلة.

هل يتوجَّبُ المرورُ من هنا لفرضِ التطور؟ تساءلت.

يؤيِّرُ الأميرُ 24 ذو الحساسةِ العاليةِ التخلي والانسحاب. الذكورُ مرهفو الحسِّ دوماً، وهذا معروف.

ترجوهُ الأميرةُ 103 أن ينتظرهم في الخارجِ دونَ أن يتعد.

الجنديات الصهاوات مُنهكات لفرط ما قتلن، وقتلن وقتلن. لكن جمود عدواتهن إلى هذا الحد يُضاعف إحراجهن. فبقدر ما هو طبيعي للنمال أن يقتلن خصومهن في مُبارزة، بقدر ما يشعرن بالتردد بإبادتهن في ظروف كهذه.

يستبدُّ بهنَّ شعور أنهنَّ يحصُدن. بدأت رائحة حمض الزيتيك المنبعثة من جُثث القزماث المُكدّسة تغدو غير مُحتملة. تُضطرُّ البيلوكانيات الجُدُد مراراً الخُروج من المُخيم المؤقت ليستنشقن بعضاً من الهواء الطلق قبل أن يغرقن فيه مُجدداً ويهجمن على طبقة أخرى.

تطلبُ الرّم 103 أن يُسارعن فليس أمامهن سوى الليل ليتصرّفن.

تنغرز فكوكهن في المفاصل الكيتينية جاعلة الدم الشفاف ينبق. لفرط ما سأل دم في الممرات الحية تُطفأ، أحياناً، فوانيس برشقاته. عندئذ، بغياب النار تغفو البيلوكانيات الجُدُد وسط أكذاس الحشود المتراصة لأعدائهن.

لا تألو الأميرة 103 جهداً لكنها وبينما هي تقتل بكل ما أوتيت من عزيمة فكّيتها، تتراحم في عقليها آلاف الأفكار.

هل يجب أن تكون تصرّفات الأصابع معدية لجبر النمال بأن تُقاتل بهذه الطريقة!

لكنها تعلم بأن جميع الجنديات العدوات اللاتي لن يقتلن هذا الليل سوف ينقضضن عليهن في المعركة ما أن يبزغ الصُبح.

ما من خيارات كثيرة. الحرب هي المُسرّع الأفضل للتاريخ سواء نحو الأرقى أو الأخط.

لشدة ما نَحرت رُوس، تُصابُ الرّم 5 بتشنج الفكين. تتوقف لبرهة، تأكل جثة عدوة وتنظف قريتها قبل أن تستأيف عملها المشؤوم.

تضطرُّ الجنديات البيلوكانيات الجُدُد إلى التوقف عن القتل عندما تُرسِل الشمس أول أشعتها. ينبغي الإسراع بالرجوع قبل استيقاظ العدو. على عجلة، يلذّن بالفرار، بينما تشرع الجدران والأسقف والأرضيات بالثاوب.

ترجع الجنديات الصهباءات، وهنّ مُنْهَكَاتٌ وَدَبِقَاتٌ بِالْدَمِّ، إلى مدينتهنّ المُضْطَرَبَةِ.

تَعُودُ الأَمِيرَةُ 103 إلى التَّمْرُكُزِ فِي مَوْعِهَا عَلَى قِمَّةِ القَبَةِ لِتَرْصِدَ رَدَّةَ فِعْلِ العَدُوِّ عِنْدَ اسْتِيقَاضِهِ، وَالتِّي لِن يَطُولُ بِهَا الأَمْرُ لِتَظَهَرَ. تَتَفَكَّكُ الخِرَائِبُ الحَيَّةُ، بَيْنَمَا الشَّمْسُ تَرْتَفِعُ فِي السَّمَاءِ. تَعَجَّزُ القَزَمَاتُ عَنِ اسْتِيعَابِ مَا حُدِّثَ لَهُنَّ. غَفُونَ، وَعِنْدَ الصَّبَاحِ، فَارَقَتِ مُعْظَمَ رَفِيقَاتِهِنَّ الحَيَاةَ.

تَعُودُ النَاجِيَاتُ أَدْرَاجَهُنَّ سَرِيعاً إِلَى عُشَّهِنَّ دُونَ أَنْ تَنَدَّ عَنْهُنَّ نَأْمَةٌ. وَمَا هِيَ إِلَّا هُنَيْهَاتٌ، حَتَّى مَثَلَتْ المُدُنَ الفِيدْرَالِيَّةَ الَّتِي تَمَرَّدَتِ ضِدَّ عَاصِمَتِهَا وَقَدَمَتْ فِيرِوْمُونَاتِ الطَّاعَةِ وَالوِلَاءِ.

بَعْدَ أَنْ شَاعَ خَبْرُ الهَزِيمَةِ بَيْنَ أعْشَاشِ التَّمْلِ فِي المَنَاطِقِ المُجَاوِرَةِ، يَصِلُ جَيْشٌ يُعَدُّ بِمَلَائِينَ الجُنْدِيَّاتِ طَالِباً الانْضِمَامَ إِلَى الفِيدْرَالِيَّةِ البِيلُوكَانِيَّةِ-الجَدِيدَةِ.

تَسْتَقْبِلُ الأَمِيرَةُ 103 وَالأَمِيرُ 24 الوَافِدَاتِ، وَيَأْخُذَانِهِنَّ فِي زِيَارَةٍ إِلَى مَخَابِرِ النَّارِ، وَمَخَابِرِ الرَّافِعَةِ وَالدُّوَلَابِ وَلَكِنْ لَا يُشَاطِرَانِهِنَّ خَبَرَ اخْتِرَاعِ الفَوَانِيسِ. تَتَوَجَّبُ الحَيِطَةُ. فَلرَبَّمَا هُنَاكَ عَدَوَاتٌ لَمْ يَخْضَعْنَ بَعْدُ وَجَيْشٌ سِرِّي يُوجِعُ أَكْثَرَ مِنْ جَيْشِ ظَاهِرٍ عَلَى المَلَأِ.

مِنْ جَانِبِهَا، تَرَى الرَّقْمَ 23 أَنَّ عِدَدَ المُؤْمِنَاتِ آخِذٌ بِالتَّضَاعُفِ. وَبِمَا أَنَّ خَارِجَ الجُنْدِيَّاتِ اللُّوَاتِي شَارَكَنَ فِي مَعْرَكَةِ اللَّيْلِ، مَا مِنْ أَحَدٍ يَعْلَمُ كَيْفَ تَحَقَّقَ النِّصْرُ، تُشِيعُ الرَّقْمَ 23 جَهْرًا وَبصُوتِ عَالٍ بِأَنَّ الأَصَابِعَ اسْتَجَابُوا لِدُعَائِهَا.

وَتَزْعُمُ بِأَنَّ لَا عِلَاقَةَ لِلأَمِيرَةِ 103 بِهَذَا النِّصْرِ وَبِأَنَّ مَا مِنْ خِلَاصٍ بِغَيْرِ الإِيمَانِ الحَقِيقِيِّ.

الأَصَابِعُ أَنْقَدُونَا لِأَنَّهُمْ يَحْبُونَنَا، تَبَّتْ وَاعِظَةٌ دُونَ أَنْ تَفْقَهُ مَا تَعْنِيهِ هَذِهِ الكَلِمَةُ.

156. موسوعة

خَبَاطَةُ مُؤَخَّرَةِ الجُرْدِ: فِي نِهَآيَةِ القَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ فِي بَرِيطَانِيَا، كَانَتْ



مصانع تعليب السردين تعجُّ بالجرذان. ولم يعرف أحد سبيلاً للتخلص من هذه الحيوانات الصغيرة. ولم يكن وارداً إدخال القِطَط، إذ إنها ستفضّل أكل السردين عديم الحركة بدلاً من هذه القوارض الصعبة المتأل. عندئذٍ خطرت فكرةُ خياطةِ مؤخّرةِ جُرذٍ حيٍّ بشعرِ حصانٍ نخين. كان يُصبحُ الجرذ، وهو في حالة انعدام القدرة على طرد الطعام بشكلٍ طبيعيٍّ، دون أن يتوقّف عن مواصلة الأكل، مَجنوناً من الألم والغضب. في تلك اللحظة كان يستحيل وحشاً مُصغراً، رُعباً حقيقياً لأقرانه الذين كان يُسبّب لهم الأذى ويجعلهم يهرّبون.

العاملَةُ التي تُوافق على القيام بهذا العملِ القذر كانت تحظى بامتيازاتٍ من الإدارة وعلاوة على الراتب وترقى رئيسة عمال. لكن بالنسبة للعاملات الأخرى في مصنع تعليب السردين، فإن «خياطة مؤخّرة الجرذ» كانت خائنة. فلطالما هناك واجدة منهنّ توافّق على خياطة مؤخّرات الجرذان، فإنّ هذه الممارسة المثيرة للاشمئزاز ستستمر.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 157. جولي في ذروة الاضطراب

الكثير والكثير من التصوّرات الجديدة كانت تُولّد في تجمّع الدماغ الأيمن لثورة النمل إلى درجة أن دماغها الأيسر كان يجد صعوبة في المتابعة من أجل انتقائها وتطبيقها. في اليوم السابع كان بوسع شركة ثورة النمل أن تزعم بأنها أكثر الشركات تنوعاً في العالم.

طُرِقَ اقتصاد الطاقة، إعادة تدوير النفايات، أدوات إلكترونية، ألعاب معلّوماتية، مفاهيم فنية... أفكار الخلايا العصبية كانت آخذة بالتدقيق وما من أحدٍ خارج المترادين للشبكة العالمية للمعلّوماتية، يستوعب بأن ما يحدث هو ثورة ثقافية مُصغرة تنتمي إلى نموذج غير مسبوق.

كان معلّم الاقتصاد، مأخوذاً باللعبة، يمضي أيامه في إدارة المحاسبة عبر شاشته الصغيرة، بلا مكتب، بلا محلّ أو واجهة خارجية. يتولّى أمر الضرائب والأوراق الإدارية وتسجيل الماركات.

كانت الثانوية قد تحوّلت بقاطينها المُتجمّعين على شكلٍ وحدّاتٍ إنتاجٍ في كلّ أرجائها إلى منمّلةٍ بالفعل، وكلّ وحدةٍ تعملُ على مشروعٍ مُحدّد. توقّفوا عن الحفلات التي كانوا يُقيمونها للتحرّر من الضغوط اليومية المهينة. خبراءُ المعلوماتية في الثورة أخذوا يُقيمون، على الشبكة المعلوماتية العالمية، مساحاتٍ كونيةٍ هائلة.

كانت فرنسين تُعنى بمشروعها انفرا-وورلد بحنوٍ معلّمٍ يابانيٍّ على شجرةٍ بونزاي. لم تكن تتدخلُ في حياةٍ سُكّانها، ولكنها كانت تترصّدُ أدنى اختلالٍ توازنٍ بيئيٍّ وتُعدّلهُ مباشرة. أدركت أنّهُ من الضروريّ تنويعُ الأصناف. فما أن يبدأ حيوانٌ بالانتشارِ بكثافةٍ حتّى تخلقُ مُفترساً له. هذه طريقتها الوحيدةُ للتصرّف: إضافةُ حياة. على هذا النحو، مثلاً، خلقت هراً وحشياً مدينيّاً يضبطُ فائضَ طيورِ الحمام.

احتاجت لاحقاً إلى مُفترسٍ من أجلِ المُفترسِ وخلقت من جديدٍ دوراتٍ بيولوجيةٍ كاملةٍ ولاحظت أنّهُ كلّما تنوّعت السلسلةُ البيئيةُ، غدت مُنسجمةً ومُستقرّة.

كان نرسييس يواصلُ تطويرَ أسلُوبه وبدأ يُعرّفُ في العالمِ كلّهُ دونَ حتّى أن يُشارك في عرضٍ واحدٍ للأزياء خارجَ العُرُوضِ الافتراضية.

الفرعُ الأكثرُ ازدهاراً كان «مركزُ الأسئلة» الخاصّ بدافيد. خُطوطه غاصّةٌ على الدوامٍ بالاتصالات. أسئلةٌ كثيرةٌ تتطلّبُ أجوبة. اضطرّ دافيد أن يُوكّل جزءاً من مشروعِهِ إلى شركاتٍ خارجيةٍ حيثُ يسهلُ عليها أكثرُ توظيفُ تحرّينٍ أو فلاسفةٍ تبعاً للطلب.

في مخبرِ البيولوجيا، كان جي وونغ يتسلّى بتقطيرِ نوعٍ من الكونياك من هيدروميل بول. على الضوءِ المرْتجفِ لعشراتِ الشموع، أعدّ لنفسه لوازمٍ مناسبةٍ لمُستقطرِ خميرٍ سرّي: معوجّات، أنابيب، أنابيبٌ لتصفية الكحول وتركيزه. كان الكوريُّ مغموراً بأبخرةٍ حلوة.

انضمت إليه جولي. تفحصت أدواته، تناولت أنبوبَ اختبارٍ وأفرغت ما بداخله في جُرعةٍ واحدةٍ أمامَ دهشةِ الشاب.

- أنتِ أوّل من يتذوّقه. أأعجبك؟

دُونَ أَنْ تُجِيبَ تَنَاوَلْتَ ثَلَاثَةَ أَنْايِبٍ أُخْرَى مُتْرَعِينَ ثُمَّ تَجَرَّعْتَ مُحْتَوَاهَا  
مِنَ الشَّرَابِ الْعَنْبَرِيِّ بِالشَّرَاهَةِ ذَاتِهَا.

- سِثْمَلِينَ، حَذَّرَهَا جِي وَوَنَع.

- أَر... يَدُ، أَر... يَدُ...، تَمْتَمَتِ الشَّابَّةُ.

- مَاذَا تُرِيدِينَ؟

- أُرِيدُ أَنْ أَحْبَبَكَ هَذَا الْمَسَاءَ، نَطَقْتَ بِوَضُوحٍ دُفْعَةً وَاحِدَةً.

ارْتَدَّ الشَّابُّ إِلَى الْخَلْفِ.

- أَنْتِ ثَمَلَةٌ.

- شَرِبْتُ لِأَجْدِ الشَّجَاعَةِ الَّتِي كَانَتْ تَنْقُصُنِي لِقَوْلِ ذَلِكَ. أَلَا أَعْجَبُكَ؟

سَأَلَتْ.

كَانَتْ بِنَظَرِهِ فَاتِنَةً. لَمْ تَكُنْ جُولِي يَوْمًا مُبْتَهَجَةً إِلَى هَذَا الْحَدِّ. مُدَّ عَادَتِ  
تَأْكُلُ ثَانِيَةً غَدَّتْ خَطُوطُ جَسَدِهَا مُنْسَابَةً أَكْثَرَ وَاكْتَسَتْ مَلَامِحَهَا نُعُومَةً. لَقَدْ  
غَيَّرَتِ الثُّورَةَ أَيْضًا اسْتِقَامَةً قَامَتِهَا. أَصْبَحَتْ تَقْفُ مُنْتَصِبَةً، شَامِخَةً الرَّأْسِ  
وَحَتَّى مَشِيَّتِهَا ازْدَادَتْ رَشَاقَةً.

كَانَتْ قَدْ تَعَرَّتْ بِالْكَامِلِ لَمَّا قَرَبَتْ يَدَهَا، بِلُطْفٍ، مِنْ بِنطَالِ جِي وَوَنَع  
الَّذِي كَانَ يَجِدُ صَعُوبَةً مَتَزَايِدَةً فِي إِخْفَاءِ انْفِعَالِهِ.

تَهَاوَى عَلَى فِرَاشٍ وَتَأَمَّلَهَا.

كَانَتْ جُولِي مُفْرَطَةً الْقُرْبِ وَلَمْ يَكُنْ وَجْهَهَا، وَهُوَ وَسَطًا هَالَةً الشُّمُوعِ  
الْمَائِلَةِ إِلَى الْبَرْتُقَالِيِّ، بِهَذَا السَّحْرِ يَوْمًا. خِصْلَةٌ شَعْرِ سَوْدَاءِ النَّصَفَتِ قَوْسًا  
عَلَى طَرَفِ فَمِهَا. إِلَى تِلْكَ اللَّحْظَةِ، لَمْ تَحْلُمْ بِأَكْثَرَ مِنْ أَنْ تُقْبَلَ جِي وَوَنَع  
بِنَفْسِ حَرَارَةِ الْمَرَّةِ الْفَائِتَةِ، فِي الْمَلْهَى اللَّيْلِيِّ.

- إِنَّكَ جَمِيلَةٌ، جَمِيلَةٌ خَارِقَةُ الْجَمَالِ، تَأْتَا الشَّابُّ. وَعِطْرُكَ... يَفُوحُ مِنْكَ

مِثْلَ زَهْرَةٍ. أَوَّلُ مَا رَأَيْتُكَ، شَعَرْتُ...

أَسَكَّتَهُ بِقُبْلَةٍ، وَأَتْبَعْتَهَا بِقُبْلَةٍ أُخْرَى. هَبَّةٌ رِيحٍ فَتَحَتْ النَّافِذَةَ وَأَطْفَأَتْ  
الشُّمُوعَ. هَمَّ جِي وَوَنَعُ لِلنُّهُوضِ مِنْ أَجْلِ أَنْ يُشْعِلَهَا.

مَنْعَتُهُ.

- لا، لا أريدُ أَنْ أَضَيِّعَ لِحَظَةً. أَحْشَى أَنْ تُشَقَّ الْأَرْضُ لِتَحْرَمَنِي مِنْ أَنْ أَعِيشَ  
هَذِهِ اللَّحْظَةَ الْمَوْعُودَةَ لِي مُنْذُ زَمَنٍ بَعِيدٍ. لَا ضَيْرَ أَنْ نُحِبَّ بَعْضَنَا فِي الْعَتَمَةِ.  
رَاحَتِ النَّافِذَةُ تَصْفُقُ بِقُوَّةٍ مُهَدَّدَةٍ بِكَسْرِ الزُّجَاجِ.

فِي الظُّلْمَةِ أَدْنَتْ يَدَهَا أَكْثَرَ. لَمْ يَعدِ بوسِعِهَا الْاعْتِمَادُ عَلَى بَصَرِهَا  
فَاسْتَدَعَتْ حَوَاسِهَا الْأُخْرَى إِلَى أَقْصَاهَا: الشَّمُّ وَالسَّمْعُ وَلَا سِيَّما اللَّمَسُ.  
حَفَّتْ جَسَدَهَا النَّاعِمَ وَالْأَمْلَسَ عَلَى جَسَدِ الشَّابِ. مُلَامَسَةٌ بِشَرْتِهَا  
الرَّقِيقَةِ مَعَ جَسَدِ الْكُورِيِّ الْأَقْلَ نُعُومَةٌ وَلَدًا أَحَاسِيْسٍ مُرْتَعِشَةٍ.  
عِنْدَمَا لَمَسَتْهَا رَاحَةٌ يَدِ جِي وَوَنَعٍ، أَدْرَكَتْ نُعُومَةً ثَدْيِيهَا. بُحَّتْ أَنْفَاسُهَا  
وَاكْتَسَى تَعَرَّفَهَا رَائِحَةً بَرِيَّةً.

كَانَ الْقَمَرُ غَائِبًا. أَضَاءَتْهُمَا كَوَاكِبُ فِينُوسَ وَالْمَرِيخَ وَزَحَلَ. جَمَحَتْ  
مُرْسِلَةٌ شَعْرَهَا الْكَثِيفَ الْأَسْوَدَ وَرَاءَهَا. شَمَخَ صَدْرُهَا وَعَبَّتْ فُتَحَتَا أَنْفِهَا  
الْهَوَاءَ سَرِيعًا.

بَتْمَهَلٍ، بَتْمَهَلٍ مُفْرِطٍ، قَرَّبَتْ نَعْرَهَا مِنْ نَعْرِ جِي وَوَنَعٍ.  
بَعْتَةً، خَطَفَتْ بَصَرَهَا شَيْءَ مَا. لَقَدْ مَرَّ مِنْ وَرَاءِ النَّافِذَةِ لِلتَّوْ مَذْتَبِ هَائِلِ  
مَرِيْشٍ بِشُعْلٍ وَاضِحَةٍ. وَلَكِنْ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ مَذْتَبًا. إِنَّهُ زُجَاجَةٌ مُوَلُوتُوفِ.

## 158. موسوعة

الشَّامَاتِيَّةُ: تَعْرِفُ جَمِيعَ الثَّقَافَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ تَقْرِيْبًا الشَّامَانِيَّةَ. الشَّامَانَاتُ  
لَيْسُوا زُعَمَاءَ وَلَا كَهَنَةً وَلَا عَرَّافِينَ وَلَا حُكَمَاءَ. دَوْرُهُمْ بِيَسَاطَةِ يَتِمُّثَلُ فِي  
التَّوْفِيقِ بَيْنَ الْإِنْسَانِ وَالطَّبِيعَةِ.

عِنْدَ الْهِنْدُودِ الْكَارِيْبِيِّينَ فِي سُوْرِيْنَامِ، تَسْتَمِرُّ الْمَرْحَلَةُ الْأَوْلِيَّةُ مِنَ التَّعْلِيمِ  
الشَّامَانِيَّ أَرْبَعَةً وَعَشْرِينَ يَوْمًا، مُقْسَمَةً إِلَى أَرْبَعِ فِتْرَاتٍ تَضُمُّ كُلَّ فِتْرَةٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ  
مِنَ التَّثْقِيفِ وَثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنَ الرَّاحَةِ. يَكُونُ الْمُبْتَدِئُونَ الشَّبَانَ سِتَّةَ بِالْعَادَةِ فِي سَنِّ  
الْبُلُوغِ، لِأَنَّ هَذَا هُوَ الْعُمُرُ الَّذِي لَا تَزَالُ فِيهِ الشَّخْصِيَّةُ طَبِيعَةً، يَجْرِي تَعْرِيفُهُمْ  
بِالْمُورُوثِ وَالْأَغَانِيِ وَالرَّقْصَاتِ. يَرِاقِبُونَ وَيَقْلُدُونَ حَرَكَاتِ وَصَرَخَاتِ  
الْحَيَوَانَاتِ لِكَيْ يَفْهَمُوهَا عَلَى نَحْوِ أَفْضَلِ. طَوَالَ فِتْرَةٍ تَعْلَمُهُمْ، لَا يَأْكُلُونَ  
شَيْئًا تَقْرِيْبًا، غِذَاؤُهُمْ يَقْتَصِرُ عَلَى مَضْغِ أَوْراقِ التَّبَعِ وَشَرَبِ عَصَارَتِهِ. الصَّوْمُ  
وَتَنَاوُلُ التَّبَعِ يُسَبِّبَانِ لَهُمْ حَمَى شَدِيدَةً وَاضْطِرَابَاتٍ فِيزِيُولُوجِيَّةٍ أُخْرَى. إِضَافَةً

إلى ذلك، تحفل مرحلة الابتداء باختباراتٍ بدنية خطيرة تضع الفرد على حافة بين الحياة والموت وتدمر أناه. بعد بضعة أيام من هذا التعليم المُرهِق والخطير والمُسمّم في الوقت عينه، يتمكن المبتدئون من «رؤية» بعض القوى والتألف مع حالة غيبوبة الوجد.

مرحلة الابتداء الشاماني هي إحياء تكييف الإنسان مع الطبيعة. في حالة الخطر، ليس أمام المرء إلا أن يتكيف أو يموت. في حالة الخطر، يتنبه دون إطلاق أحكام ودون عقلنة للأمر. يتعلم إزالة المعارف المكتسبة.

ثم تأتي فترة حياة مُنعزلة في الغابة تُقاربُ الثلاث سنوات، يقتاتُ الشامانُ المُبتدئ خلالها من الطبيعة دون مُساعدة من أحد. إذا بقي على قيد الحياة، فسوف يُعاود الظهور في القرية، مُرهقاً، قِدرأً، وفي حالة أقرب إلى الجنون. وعندئذ يعتني به شامان أكبر سناً من أجل مواصلة مرحلة الابتداء اللاحقة. سيحاول المُعلّم أن يُثير لدى الشاب القدرة على تحويل هلوساته إلى خبرات «وجد» مُسيطر عليها.

ومن المُفارقة أن هذا التعليم عبر تدمير شخصية الإنسان والعودة به إلى حالة الحيوان البري يُحوّل الشامان في الواقع إلى سوبر جنتلمان. فالشامان في نهاية تعليمه يغدو حقيقةً مواطناً يبرز الآخرين في تحكّمه بذاته، وقدراته الفكرية والحسية، وبرفعة أخلاقه.

ولدى شامانات الياكوت في القبائل السيبيرية ثقافة ومفردات تزيد ثلاثة أضعاف عن متوسط مفردات مواطنيهم. وحسب الأستاذ جيرار أمزالاغ، مؤلف كتاب الفلسفة العضوية، الشامانات هم أيضاً حماة الأدب الشفهي ومؤلفوه بطبيعة الحال، والذي يُظهر الجوانب الأسطورية والشاعرية والبطولية التي تُشكّل الأساس لكامل ثقافة القرية.

في وقتنا الراهن، نلاحظ في التهيئة لغيبوبات الوجد استخداماً متزايد الانتشار للمُخدّرات وثمار الفطر المهلوسة. تنم هذه الظاهرة عن انخفاض في نوعية تعليم الشامانات الفتيان وضعف تدريجي في مقدراتهم.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 159. أفول ثورة النمل

رُجَاجَةٌ مَوْلُوتُوفٌ كَانَتْ تَطِيرُ. طَائِرٌ نَارٍ غَرِيبٌ يُنذِرُ بِالسُّؤْمِ. بُصَاقَةٌ  
رُجَاجِيَّةٌ مِنْ جُرْدَانٍ غُونَزَاغٍ دُوبِيرُونِ السُّودِ. تَفَثَتْ الرُّجَاجَةُ نَاراً مِثْلَ تَيْنٍ.  
تَبِعَتْهَا رُجَاجَاتٌ أُخْرَى. انْدَلَعَتِ الأَغْطِيَّةُ نَاشِرَةً رَائِحَةَ النَايِلُونِ المُذَابِ،  
بَاتَتْ شِبَاكُ السِّيَاحِ نَفَاذَةً مِنْ جَدِيدٍ بَعْدَ احْتِرَاقِ الأَغْطِيَّةِ.

ارْتَدَّتْ جُولِي مَلَابِسَهَا بِالسَّرْعَةِ القُصُوى. حَاوَلَ جِي وَوَنَعٌ إِسْكَاهَا  
وَلَكِنَّ الثَّورَةَ كَانَتْ فِي الخَارِجِ تَصْرُخُ مُتَأَلِّمَةً. أَحْسَسَتْ كَأَنَّهَا صَرَخَاتُ حَيَوَانٍ  
جَرِيحٍ.

أَسْرَعَ كَيْدُهَا بِالإِقْلَاعِ ذَاتِيّاً لِتَصْفِيَةِ مَا تَجَرَّعَتْهُ مِنْ خَمِرِ الهِيدْرُومِيلِ المَهْدَدِ  
بِإِبْطَاءِ اسْتِجَابَاتِهَا. مَا عَادَ الوَقْتُ لِلْمُتَعَةِ وَإِنَّمَا لِلْفَعْلِ.

رَكِضَتْ فِي المَمْرَاتِ. كَانَ الدَّعْرُ يَسُودُ الأَرَجَاءَ كَاقَّةِ. الهَلْعُ يُرْعِشُ قَرْيَةَ  
النَّمْلِ. فَيَاتُ الأَيَكِيدُو مُنْدَفِعَاتٍ هُنَا وَهَنَاكَ وَهَنَالِكَ، قَاطِنُو المَكَانِ يَنْقَلِبُونَ  
أَثَاناً لِسَدِّ ثَغْرَاتِ السِّيَاحِ؛ فِي هَذِهِ الرَقِصَةِ المُرْتَجِلَةِ كُلِّ شَيْءٍ كَانَ يَحْدُثُ،  
بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ، مَا كَانُوا بِقَادِرِينَ عَلَى ضَبْطِ أفعالِهِمْ لِتَوْفِيرِ طَاقَاتِهِمْ.

بَعْدَ أَنْ اكْتَشَفَ الجُرْدَانُ السُّودَ تَصْمِيمِ القَرْيَةِ، بِسَبَبِ إِتَاحَةِ الرُّؤْيَةِ عَبْرَ  
السِّيَاحِ، اسْتَهْدَفُوا الأَجْنِحَةَ.

تَشَكَّلَتْ فِي البَاحَةِ سِلْسِلَةٌ لِتَمْرِيرِ دِلَاءِ المَاءِ غَيْرِ أَنْ الخَزَانَ قَارَبَ عَلَى  
التَّفَادِ وَالمُوَاصَلَةَ تَعُدُّ هَذراً لِمَادَّةِ ثَمِينَةٍ. اقْتَرَحَ دَافِيدُ بِأَنَّ اسْتِخْدَامَ الرَّمْلِ أَكْثَرَ  
نَجَاعَةً.

أَصَابَتْ رُجَاجَةٌ مَوْلُوتُوفٍ رَأْسَ النَّمْلَةِ-الطَّوْطَمِ وَأَشْعَلَتْ الحِشْرَةَ  
المُصْنُوعَةَ مِنَ البُولِسْتَرِينِ. رَمَقَتْ جُولِي مُجَسِّمِ النَّمْلَةِ العِمْلَاقِ وَهُوَ  
يَحْتَرِقُ. «فِي المُحْصَلَةِ، النَارُ عَمِيَاءُ»، دَارَ فِي خَلْدِهَا. أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِمَوْلُوتُوفِ،  
فَقَدْ قَرَأَتْ فِي المَوْسُوعَةِ بِأَنَّ الوَازِيرَ الرُّوسِيِّ المَعْرُوفِ، وَزِيرَ سِتَالِينِ الَّذِي  
أَطْلَقَ اسْمَهُ عَلَى هَذِهِ القَنْبِلَةِ كَانَ مِنْ أَكْثَرِ الرِّجَالِ رَجَعِيَّةِ.

شَبَّتِ النَارُ فِي جَنَاحِ المُتَتَجَاتِ الغِذَائِيَّةِ الخَاصِّ بِبُولِ، وَانْفَجَرَتْ دِنَانُ  
الهِيدْرُومِيلِ نَاشِرَةً أَدخِنَةً مُشْبَعَةً بِالكِرَامِيلِ.

داخِلَ حافِلَةِ الشَّرْطَةِ المَرَكُونَةِ مُقابِلَ الثانويّة، لم يُبادِرَ أيّ أحدٍ للتدخّل حتّى اللَّحظة. ثَمّةَ لَدَى الثوريّين ميل إلى الرّدّ على اعتداءاتِ جُرْذانِ النار، ولكنّ تعليماتِ جولي، التي ورّعتها الأمازونيّات في جَميعِ النّواحي، قضت بوضوح: «عَدَمُ الرّدّ على الاستفزاز، سيسرّهم أيّ ردّ».

- باسمِ أيّ قانونٍ، نتلقّى الصّفعات ولا نردُّ عليها؟ سألت إحدى الأمازونيّات ساخِطَةً.

- باسمِ إرادتنا في إنجاحِ ثورَةٍ بلا عُنْف، أجابت جولي. ولأنّنا مُتَحَضِّرونَ أَكثَرَ من أولئك الحُثالة. إذا فعلنا كما يفعلون أصبَحنا مثلهم. أخمِدُوا النارَ وحافظوا على هدوئكم!

أخذ المُحاصِّرونَ يُخمدونَ شُعَلاتِ اللّهبِ بالرّمْلِ على قَدْرِ ما يَسْتَطيعونَ، غيرَ أنّ رُجاجاتِ الجُرْذانِ السّود لم تتوقّف عن الانهيارِ بغزارة. كانَ بعضُ الثّوارِ ينجحونَ أحياناً في رَدِّ الرّجاجاتِ إلى المُهاجمين إلّا أنّ ذلك نادراً ما يحصل.

وصَلَتِ النارُ جناحَ البَسَةِ نرئيس، فاندفعَ مُسرِعاً نحوَه:

- إنّها تصاميمُ فريدة. ينبغي إنقاذها!

لقد تفتحمت جميعها. المُصمّمُ الذي أفقدهُ الغضبُ صوابه تناولَ قضيباً حديدياً، فتحّ البوّابةَ الحديديةَ وهجَمَ على الجُرْذانِ السّود. استبسّال بلا طائل. قاتلَ بشجاعةٍ ولكن سرعانَ ما انترَعَ منه سلاحه، وتلقّى ضرباتٍ مُبرّحةٍ من ثلّة دويرون وتُركَ مُتصلّب الذراعين مرمياً في الفناء. هرَعَ جي وونغ وبول وليوبولد ودافيد لمُساعدتهِ إلّا أنّهم وصلوا متأخرين. توزّعَ الجُرْذانُ السّودُ وظهّرت سيارَةُ الإسعاف، ياللمُصادفةِ العجيبَةِ! حملت نرئيس على الفور وأخذتهُ مصحوباً بدويّ أبواقِ الإنذار.

فقَدَت جولي تمالكَ أعصابها:

- نرئيس! يُريدونَ عُنفاً، حسناً، لهم ذلك!

أمرت الأمازونيّات بأن يقبضنَ على الجُرْذانِ السّود. خرجَ جيشُ الفتيّاتِ الصّغيرِ مِنَ السّياحِ وراحَ يُطارِدُ الجُرْذانَ السّود في الشّوارعِ المُجاورة. بقَدْرِ ما يسهلُ خِداغُ جيشٍ مُكْتَظّ من قوَّاتِ الـ CRS، يَضَعُ الرّكضُ وراءَ ما

يُقَارَبُ الْعَشْرِينَ فَاشِيَاً صَغِيرًا يَرْتَدُونَ مَلَاسَ مَدِينَةٍ وَيَسْتَطِيعُونَ الْاِخْتِيَاءَ فِي  
أَيِّ مَكَانٍ وَالذُّوبَانَ وَسَطَّ الْحُشُودِ.

فِي لُعبَةِ الشَّرْطِيِّ وَاللِّصِّ، أَخَذَتِ الْأَمَازُونِيَّاتُ دَوْرَ الشَّرْطِيِّ، الدَّوْرَ الَّذِي  
اتَّضَحَ بِأَنَّهُنَّ لَسْنَ عَلَى مَوْهَبَةٍ كَبِيرَةٍ بِهِ خَارِجَ نِطَاقِ الثَّانَوِيَّةِ. كَانَ الْجُرْدَانُ  
السُّودُ يَنْتَظِرُونَ فِي السُّوَارِعِ الْاِسْتِفْرَادَ بِوَاحِدَةٍ مِنَ الْأَمَازُونِيَّاتِ لِيَنْقَضُوا  
عَلَيْهَا. وَكَانَ الْعِرَاقُ يُحَسِّمُ دَوْمًا لِمَصْلَحَتِهِمْ.

جِي وَوَنَعِ أَيْضًا وَدَافِيدَ وَلِيُوبُولِدَ وَبُولَ جَمِيعَهُمْ ضَرَبُوا بِشِدَّةٍ.

كَانَ الْمُفَوِّضُ يُرَاقِبُ الْوَضْعَ مِنْ بَعِيدِ عِبْرَ الْمِنْظَارِ وَلا حِظَّ بِأَنَّ جَمِيعَ  
الْمُدَافِعِينَ عَنِ الثَّانَوِيَّةِ تَقْرِيبًا أَصْبَحُوا خَارِجَهَا. السِّيَاحُ مَفْتُوحٌ قَلِيلًا وَالقَوَّاتُ  
الْحَيَّةُ لِلثَّوَرِيِّينَ كَانَتْ مَشْغُولَةً بِاِخْمَادِ الْحَرِيقِ.

لَقَدْ سَهَّلَ عَلَيْهِ الْفَتَى غُونَزَاغَ الْعَمَلِ. بِالْفِعْلِ كَانَتْ تَجْرِي فِي عُرُوقِهِ دِمَاءُ  
الْمُحَافِظِ النَّشِيطِ. تَأَسَّفَ مَكْسِيمِيلْيَانُ عَلَى عَدَمِ الْاِسْتِعَانَةِ بِهِ مِنْ قَبْلِ. أَمَّا  
الثَّوَارُ فَهَمْ أَقَلُّ مَكْرَمًا مِمَّا ظَنَّهُ. أَوَّلُ مَا لَوَّحَ لَهُمْ بِمَنْدِيلٍ أَحْمَرَ انْقَضُوا عَلَيْهِ،  
بِرَأْسِ مُطَاطِيءٍ، دُونَ تَفْكِيرِ.

اتَّصَلَ مَكْسِيمِيلْيَانُ بِالْمُحَافِظِ وَأَعْلَمَهُ أَنَّ، هَذِهِ الْمَرَّةَ، ثَمَّةَ جَرَحِي.

- هَلْ مِنْ إِصَابَاتٍ خَطِيرَةٍ؟

- أَجَلٌ، وَرَبَّمَا مَاتَ وَاجِدٌ. إِنَّهُ فِي الْمُسْتَشْفَى.

فَكَّرَ الْمُحَافِظُ دُوبِيرُونَ.

- فِي هَذِهِ الْحَالَةِ، وَقَعُوا بِشَرِكِ الْعُنْفِ. وَبِذَلِكَ لَسْنَا نَحْنُ مِنْ اِخْتَارِ.  
أَعْطَيْكَ ضَوْءًا أَحْضَرَ لَاسْتِعَادَةِ الثَّانَوِيَّةِ بِأَسْرَعِ وَقْتِ.

160. فِيرُوْمُونُ حَوْلَ عِلْمِ الْحَيَوَانَ: تَحْدِيدِ

سَيَالُهُ اللَّعَابِ: الرَّقْمُ 10

تَحْدِيدِ:

يَزْدَادُ النَّمُو السَّكَّانِي عِنْدَ الْأَصَابِعِ بِشَكْلِ أُسِّي وَقَدْ تَخَلَّصُوا مِنْ جَمِيعِ  
مُفْتَرِسِيهِمْ تَقْرِيبًا، كَيْفَ إِذَا يَجْرِي تَحْدِيدُ أَعْدَادِ سُكَّانِهِمْ ضِمْنَ هَذِهِ الشُّرُوطِ؟



يَتَمُّ التَّحْدِيدُ وَفَقَّ الطَّرْقِ التَّالِيَةِ:

- عبر الحُرُوبِ.

- عبر حَوَادِثِ السَّيْرِ.

- عبر مُبَارِيَاتِ القَدَمِ.

- عبر المَجَاعَاتِ.

- عبر المُخَدَّرَاتِ.

يبدو أَنَّ الأَصَابِعَ لم يكتَشِفُوا بعد مثلنا التحكُّم البيولوجي بالتَّسَلِّ فهم يُنجِبون أطفالاً بغزارةٍ ومن ثم يتخلَّصون منهم لاحقاً.

التقنيَّة القديمةُ هذه تُحتَاجُ إلى تحسِينٍ لأنَّ صِنَاعَةَ الأفراخِ الفائِضَةِ تُستنزِفُ الكثيرَ من طاقَتهم كما يحصلُ أيضاً في القِصَاءِ عليها فيما بعد. رَغَمَ عمليَّاتِ إعادةِ التوازنِ هذه، لا يزالُ عددُ سُكَّانهم يَشْهَدُ نموّاً أسيّاً. تجاوزت أعدادهم الخمسةَ مليارات.

صحيحٌ أَنَّ هذا العددَ قد يبدو تافهاً بالمُقارَنةِ مع أعدادِ التَّمالِ على الكوكبِ الأرضيِّ، لكنَّ المُشكِلةَ بأنَّ الإِضْبَعِ الواحدِ يُدمِّرُ كتلةً هائلةً من النباتاتِ والحيواناتِ، ويلوِّثُ كمّيَّةً كبيرةً من المَاءِ والهَوَاءِ.

إذا كانَ بوسعِ كوكبنا الأرضيِّ تحمِلَ خمسةَ ملياراتٍ من الأَصَابِعِ، فلن يكون قادراً على تحمِلِ المَزِيدِ.

مُواصلَةُ الأَصَابِعِ النموِّ يعني - بلا ريبٍ - اختفاءَ مئاتِ الأَصْنَافِ الحيوانيَّةِ والنباتيَّةِ.

## 161. حَرْبِ دِينِيَّةِ

تميَّزُ الأَميرَةُ 103 بوضوحِ الذَّهَنِ الجَمعيِّ للسُّكَّانِ المُحيطينَ بِها، هو ذَهَنُ فتِيٍّ، طازجٍ ومُتحمِّسٍ وفُضُوليٍّ. تَشكيلُها لهُ لم يَكُنْ هَيئاً، فالأطفالُ وَحدَهُم من لَدِيهم استعداداً للتعلُّمِ.

عِنْدَ فُتُحاتِ التَّهويةِ، تَضِبُّ الجنديَّاتُ مداخلَ الهَوَاءِ والرَّطوبةِ. وفي الأَهراءِ، يَتراكمُ الطَّعامُ. تنقلُ العامِلاتُ الجُثثَ ومُخلفاتِ تجارِبِ

المهندسات الفاشلة إلى المكب. لإخفاقات مهندسات النار أشكالاً بشعة ورائحة كريهة: قشورُ جنادبٍ معوجّة على شكلٍ منحوتاتٍ تجريدية، أوراقٌ أو أغصانٌ مُتفحمة، وأحجارٌ يتصاعدُ منها الدخان.

ولكن الأميرة 103 تلاحظ أيضاً أن وراء هذه الحماسة الجماعية ثمة شيء من التبرُّم، ثمة زوائح هامسة تجوس المكان. أهو خوفٌ أم مجردُ انزعاج؟ في اليوم الرابع هذا من العهد الجديد، تُقرّرُ الرقم 103 بأن الروبوتات قد ارتكبن من الأضرار ما يكفي. إذ اكتست جميع الممرات بالدوائر الإيمانية وعبقت بروائح أذعتهن العقيمة.

الأميرة النملية رأت العالم العلوي. وتعلم بأن الأصابع ليسوا آلهة، هم مجرد حيوانات ضخام خرقاء لها سلوكٌ مختلفٌ عن سلوكهن. تشعرُ بالتقدير نحو الأصابع ولكن تعتقد بأن أولئك اللواتي يعبدنهم سيفسدن كل شيء. فتقرّر، مدعومة بتأييد الطبقات العلمية والعسكرية، أن تُنهي سيطرة المتديّنات دفعةً واحدة.

البلاب الذي يتطقل على شجيرة ولا يُقتلع، يُميت الشجيرة. تفضّل الرقم 103 منذ الآن اقتلاع الذين من عرش التمل قبل أن يجتاح كل شيء. من السهل تعزيز الخرافة وعبادة الآلهة غير المرئية. إذا لم تُسارع في وضع حد لهذه اللعبة المهزلة، فلن تكون الفيرومونة الأخيرة لها. تُنادي المُستكشفات الاثنتي عشرة الشابّات. ينبغي قتل الروبوتات.

على الفور، تنطلق الرقم 13 على رأس فرقة كاملة. أدمغتهن الصغيرة مُصمّمة على إنجاح هذه المهمة.

## 162. موسوعة

مكرّ الدلافين: الدلفين هو من الثدييات، دماغه يعدُّ الأضخم مقارنةً بحجمه. وإذا أخذنا جمجمة بذات الضخامة فسنلاحظ مثلاً بأن دماغ الشمبانزي يزن في المتوسط 375 غراماً، ودماغ الإنسان 1450 غراماً، بينما يبلغ وزن دماغ الدلفين 1700 غرام. حياة الدلفين هي لغزٌ حقيقي. مثل البشر، تتنفس الدلافين الهواء، والإناث تلد وتُرضع صغارها. إنها

من الثدييات وقد عاشت سابقاً على اليابسة. بلى، لم تُحطِثوا القراءة: سابقاً كان للدلافين قوائم وكانت تسيّر وتركض على الأرض. لا بدّ أنّها كانت شبيهة بالفقّات. عاشت على اليابسة، ومن ثم، في يوم ما، ولأسباب غير معروفة، طَفَحَ بها الكيلُ وعادت إلى الوَسَطِ المائيّ.

لنا أن نتخيّل بسهولة ما كانت ستُصبحُ عليه الدلافين في الوقت الحاضر، بأدمغتها الضخمة التي تزنُ 1700 غرام، فيما لو بقيت على اليابسة: مُنافسة أو على الأغلب مُبتكرة. لماذا رجعت إلى الماء؟ لا بدّ بأنّ البيئة المائية تتمتع بمزايا لا تملكها البيئة الأرضية. يُمكنُ التنقلُ في الماءِ داخلَ وَسَطِ ثلاثيّ الأبعاد بينما على اليابسة نبقى لصقاً الأرض. وفي الماء، ما من حاجةٍ للملبسِ أو المنزلِ أو التدفئة.

عندَ فَحْصِ الهيكلِ العظميِّ للدّلفين، نتحقّقُ من أنّ زعانفه الأمامية ما زالت تُخفي في داخلها بُنية اليدين العظمية ذات الأصابع الطويلة، آخر أثرٍ متبقٍ من حياته الأرضية. وبما أنّ يديه تحوّلتا إلى زعانف، بات بوسع الدلفين التحرك بسرعة كبيرة في الماء غير أنّه فقدَ إمكانيّةَ صنْعِ الأدوات. وقد يكونُ تكيفنا السيِّئ مع بيئتنا هو السببُ الكامنُ وراءَ اختراعنا كلّ هذه الهستيريا من الأغراض التي تُكولُ قدراتنا العضوية. أمّا الدّلفين، الذي تكيفَ تماماً مع بيئته، فهو ليس بحاجةٍ إلى سيّارة أو تلفزيون أو بُندقية أو حاسوب. من ناحيةٍ أخرى، يبدو أنّ الدّلافين طوّروا بالفعل لغةً خاصّةً بهم. إنّهُ نظام من الاتصالات الصوتية يمتدُّ على طيفٍ سمعيٍّ شديد الاتساع. إذ إنّ الكلام البشريّ يمتدُّ بتردّدٍ من 100 إلى 5000 هيرتز. بينما تُغطي الكلمة «الدّلفينية» مجالاً يتراوح بين 7000 إلى 170000 هيرتز. وبديهيّ أنّ ذلك يُتيحُ التعبيرَ عن كثيرٍ من الفوارق الدّقيقة! وفقاً للدكتور جون ليلي، مُديرُ مُختبرِ نازارت باي لأبحاث التواصل، ثمة رغبة قديمةٌ عند الدّلافين بالتواصلِ معنا. إذ نجدهم يقتربونَ على نحوٍ عفويٍّ من الناسِ على الشواطئِ ومن القوارب. يتحرّكون ويقفزون ويصفرون كأنهم يريدون إفهامنا شيئاً. ويلاحظُ هذا الباحثُ «أنّه يبدو عليهم الاغتيالُ أحياناً عندما لا يفهمهم الشخصُ».

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 163. هجوم ثانوية فونتنبلو

عُنف. صُراخ. ألسنة لَهَب. شظايا أغراض. وقع أقدام على الأرض. أقدام تنزلق. تهديدات. شتائم. ولولات. قبضات مُندفعة. بعد زجاجات مولوتوف المُشاغبين، انهمرت غازات قوّات حفظ النّظام المُسيّلة للدّموع. بعد النّار التي تقوّض، الأدخنة التي تُعمي وتُسبب التهيج.

حشود الثوريين تركّض في شتى الاتجاهات. هجم رجال CRS.

غدت خيم التبيي خالية. المحاصرون يعدّون في الممرات، شباب وشابات مُتسلّحين بالعصي والمكانس، بصفائح المُعلبات. يوزعون كلّ شيء يُمكن استعماله سلاح دفاع. تمرّ الأمازونيّات للمُحيطين بهنّ عصي النشاكو بأطرافها الخشبية التي صنعنها تحسباً لأيّ طارئ.

بعد أن طاردوا عبثاً الجُردان السّود، عادت بنات نادي الأيكيدو اللواتي لم يُصبن في العراك على عجلة ودخلن الثانوية مع الأقرام الستة، محرومين سابعهم نرسييس.

لا داعي هذه المرّة للجوء إلى خراطيم إخماد الحرائق، فالمياه مقطّوعة. طريق السّياج مفتوح. افتعلت مجموعة صغيرة من CRS تحرّكاً أمام المدخل الرئيسي لتشتيت الانتباه بينما كانت الفرقة الضخمة تظهر من السطوح. لقد تسلّقوا إليها بكلايات وجمال. إنها فكرة مكسيميليان: اختار الهجوم من الأعلى عوضاً عن الهجوم الجبهي.

- تجمّعوا على شكل وحدات! صرخ دافيد من نافذة.

رصت الأمازونيّات الصفوف لكبج هجوم الشرطيين، ولكن ما الذي بوسع فتيات فعله مهما كنّ مُصمّات، أمام رجال أشداء، مُدربين يعتمرون الخوذ؟

عند الهجوم الأوّل، دخل الـ CRS الباحة. لمس المدافعون العجز بأنفسهم وليس لهم من أسلحة سوى عصي المكانس ومعلبات البازلاء. أثبتت عصي النشاكو فعالية أكبر. كانت تصفر بين يدي الأمازونيّات مثل زنابير، مُعقلة الشرطيين مراراً ونازعةً خوذ بعضهم أحياناً. بلا خوذ يُفضل رجال الـ CRS الانسحاب.

يُشرف مكسيميليان من شُرْفَة أحد المنازلِ الأماميةِ على استِسْلامِ المَعْقَلِ .  
مثل سيبون أمامَ قرطاجة وهي تحترق. ما زال متأثراً بهزائمه السَّابِقة، يقدِّمُ  
ببإدقِّه بحذر. لم يكن يُريدُ تكرارَ خطأ الاستهانةِ بخُصُومِهِ الشبَّانِ.

أخذَ رجالُ الـ CRS يتقدِّمونَ بشكلٍ منهجيٍّ، من الأعلى إلى الأسفل، من  
الأسطحِ إلى الباحة، مُستخدِمينَ تقنيَّةَ هَراسَةِ البَطَّاطَا. يَضْغُطُونَ مِنَ الأَعْلَى  
فتهربُ الحُشُودُ عشوائياً من بابِ المدخَلِ. لم يُبالِغوا في الضَّغْطِ كثيراً لتجنُّبِ  
أن تدوسَ الناسَ بعضُها في حالةِ الهَلَعِ ولكن مع ذلك كانوا يَضْغُطُونَ.

أعطى مكسيميليان أمراً بإعادةِ إيصالِ المِياهِ بِسرعةٍ. وَسَطِ الأَدخِنَةِ  
المُتصاعِدةِ من خيمِ التَّيبي والأجنحةِ المحروقةِ كانَ لدى آخرِ المُدافِعِينَ  
صُعبَةٌ في المُحافظةِ على آخرِ النِّقاطِ الاستراتيجيَّةِ.

راحت جولي تبَحِّثُ عن الأقرامِ السِّتةِ. لم تَجِدْ منهم إلا اثنين في مُختَبَرِ  
المعلُوماتيَّةِ. كانَ دافيد وفرنسين مُنْهَمِكِينَ في إخراجِ الأقراصِ الصُّلبَةِ من  
الحواسيبِ.

- ينبغي إنقاذُ ذواكرنا! صرَّخَ الشابُّ. إذا وضعت قوَّاتُ الأمنِ يدها على  
برامجِ شركتنا وملفاتِها، سيَطْلَعُونَ على كاملِ عملنا وسيكونُ بوسعهم وضعُ  
نهايةٍ لجميعِ فُرُوعِنا وشبكاتنا التَّجاريَّةِ.

- وإذا أمسكونا مع الأقراصِ؟ سألت جولي. سيكونُ الأمرُ أسوأ.

- الحلُّ الأمثلُ، قالت فرنسين، في إرسالِ جميعِ ملفاتنا إلى حاسوبِ  
صديقي في الحَارجِ. وبذلك سيجدُ عقلُ «ثورة النمل» ملجأً مؤقتاً.

على نَحْوِ مَحْمُومِ أعادتِ الشابةُ الشقراءُ الأقراصَ الصُّلبَةَ إلى مكانِها.

- طُلابُ جامِعَةِ البيولوجيا في سان فرانسيسكو هُم داعمُونَ لنا ولديهم  
حاسوبٌ هائلٌ قادرٌ على استِقبالِ «ذاكرتنا»، فَطِنَ دافيد.

اتَّصَلُوا مُباشرةً بالطلابِ الأمريكيينَ بواسطةِ الهاتِفِ الجِوَّالِ ونقلوا لهم  
جميعَ ملفاتهم. بدايةً، انفرا- وورلد. حَجَّمُ هذا البرنامجِ لوحدِهِ هائلٌ، إذ  
يَحوي على قائِمَةِ الملياراتِ من سُكَّانه، حيواناتٍ ونباتاتٍ، كذلكِ قوانينِ  
إدارةِ بيئتهِ والمُوزَعُ العشوائيُّ للصفاتِ الجينيَّةِ. ثمَّ نقلوا قائِمَةَ الرِّبائِنِ الذين  
طلَبوا تَجريبَ مُنتجاتِهِم.

ثمَّ رحلوا برنامج إدارة «مركز الأسئلة» وذاكرته الموسوعية الحديثة والواسعة. تبعته لاحقاً مخططات ليوبولد عن منازل التل، مخططات جولي عن صناعة «حجر رشيد»، مخططات زويه عن القرون الاستشعارية، رسوم أزياء نرسييس، علاوة على جميع أفكار المشاريع المقترحة من المشاركين أو المتصلين. لقد كدسوا في غضون عدة أيام آلاف من الملفات والبرامج والمخططات والأفكار المقترحة. إنها ما يكون ثقافتهم، وينبغي إنقاذها بأي ثمن.

لم يفتنوا إلى ضخامة المهمة التي أنجزوها. بعدما أُجبروا على ترحيل ذلك الكنز، بدأوا يدركون كم هو ثقيل وضخم. عدد حروف المعلومات الأساسية لـ «مركز الأسئلة» وحده يُعادل المئات من الموسوعات المعتادة. وقع جزمات يتردد في الممر. الشرطيون يقتربون.

حرّكت فرنسين مفاتيح التحكم من أجل رفع سرعة المودم التلفوني من 56 ألف بت في الثانية إلى 112 ألف بت، سرعة التيربو القسري. طرقت قبضات الباب بحسم.

أخذت فرنسين تركّض من حاسوب إلى آخر لتضمن رحلة آمنة لعقل ثورة النمل. نقل دافيد وجولي قطع أثاث لسدّ مدخل مختبر المعلوماتية بينما راح الشرطيون يضربون بأكتافهم لخلعه. ورغم ذلك كان الأثاث يُقدم مقاومة جيدة.

خشيت جولي بأن يخطر لأحد قطع كهرباء الألواح الشمسية أو الخط التلفوني المتصل بهاتف محمول بسيط على السطح قبل أن يُنهبوا عملهم ولكن إلى اللحظة لم يكن يشغل رجال الـ CRS غير صراع الباب الذي يحول دون اقتحامهم القاعة.

- تمّ الأمر، أعلنت فرنسين. جميع المعلومات انتقلت إلى سان فرانسيسكو. أصبحت ذاكرتنا على مسافة عشرة آلاف كيلو متر من هنا. مهما يحصل لنا، سيكون بوسع آخرين استثمار اكتشافاتنا والاستفادة من تجاربنا وجعل عملنا يتقدّم حتى لو انتهى بالنسبة لنا كل شيء.

شعرت جولي بالارتياح. ألقت نظرة من النافذة ولاحظت بأن مربّعاً أخيراً من الأمازونيّات ولا سيما الشديديات منهن لا يزلن يُقارعن رجال الشرطة.

- لا أَظنَّ أَنَّ أَمْرَنَا انْتَهَى . ما دام هناك مُقاومةٌ فثمةٌ أمل . أعمالنا لم تذهب هباءً وثورَةُ النملِ ما زالت حَيَّة .

نَزَعَتْ فرنسِين السَّائِرَ لِتَصْنَعَ مِنْهَا جِلاً عَلَّقَتْهُ عَلَى الشُّرْفَةِ . نَزَلَتْ أَوَّلًا وَوَصَلَتْ الْبَاحَةَ .

نَجَحَ الْمُقْتَحِمُونَ آخِرًا فِي نَزْعِ لَوْحٍ . وَأَلْقَوْا مِنَ الْفُتْحَةِ قُبْلَةً مُسَيَّلَةً لِلدُّمُوعِ فِي الْحُجْرَةِ .

سَعَلَتْ جُولِي وَدَافِيدَ وَلَكِنْ ، مِنْ وَرَاءِ دُمُوعِهِ أَشَارَ الشَّابُّ بِأَنَّ هُنَاكَ مَا يَنْبَغِي فِعْلُهُ : تَدْمِيرُ الْمَلْفَاتِ فِي الْأَقْرَاصِ الصَّلْبَةِ وَالْأَسْتَقْعُ فِي أَيْدِي الشُّرْطَةِ . انْدَفَعَ بِسُرْعَةٍ لِيُعْطِيَ أَمْرًا فِي جَمِيعِ الْحَوَاسِبِ بِإِعَادَةِ تَهْيِئَةِ الْأَقْرَاصِ الصَّلْبَةِ . بِلِحْظَةٍ اخْتَفَتْ جَمِيعُ أَعْمَالِهِمْ عَنِ الْأَجْهَازَةِ وَأَصْبَحَتْ خَالِيَةً مِنْ أَيَّةِ مَعْلُومَةٍ .

لَعَلَّ الْاسْتِلامَ تَمَّ عَلَى مَا يُرَامُ فِي سَانِ فِرَانْسِيْسِكُو !  
انْفَجَرَتْ عَلَى الْأَرْضِ قُبْلَةٌ ثَانِيَةٌ لِلدُّمُوعِ . مَا مِنْ مُتَسِعٍ لِلتَّرَدِّدِ .  
فُتِحَتْ الْبَابُ تَتَوَسَّعُ . دَلِيًّا السَّائِرُ بِدَوْرِهِمَا ثَمَّ قَفْزًا .

أَسِفَتْ جُولِي عَلَى عَدَمِ مُثَابَرَتِهَا فِي دُرُوسِ الرِّيَاضَةِ إِلَّا أَنَّ الْخَوْفَ فِي الطَّوَارِئِ ، أَبْرَعُ الْمُعَلِّمِينَ . انزَلَتْ بِسَهُولَةٍ إِلَى الْبَاحَةِ . هُنَاكَ ، أَدْرَكَتْ بِأَنَّ ثَمَّةَ شَيْئًا تَفْتَقِدُهُ . مَوْسُوعَةُ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمُطْلَقِ . سَرَتْ رَعِشَةٌ فِي جَسَدِهَا . هَلْ نَسَتْهَا فِي الْأَعْلَى ، فِي مُخْتَبِرِ الْمَعْلُومَاتِيَّةِ الْمُحْتَلِّ الْآنَ مِنْ رِجَالِ الشُّرْطَةِ ؟  
أَيَجِبُ أَنْ تَتَخَلَّى عَنْ صَدِيقِهَا الْكِتَابِ ؟

لَبِثَتْ جُولِي مُتَرَدِّدَةً لِحِزِّهِ مِنَ الثَّانِيَةِ ، مُسْتَعِدَّةٌ لِمُعَاوَدَةِ الصَّعُودِ ، وَمِنْ ثَمَّ تَبِعَ الْارْتِيَاحُ الْقَلْبَ . لَقَدْ تَرَكَتُهُ فِي قَاعَةِ نَادِي الْمَوْسِيقَى ، أَرَادَ لِيُوبُولِدَ الرَّجُوعَ إِلَيْهِ فِي أَمْرٍ .

هَذَا التَّرَدُّدُ جَعَلَهَا تُضَيِّعُ فِرَنْسِينَ وَدَافِيدَ ، الْغَارِقِينَ وَسَطَّ صَبَابٍ دُخَانِيٍّ كَثِيفٍ . لَمْ يَكُنْ ثَمَّةَ مِنْ حَوْلِهَا سِوَى شَبَابٍ وَشَابَاتٍ يَعْذُونَ فِي مُخْتَلَفِ الْإِتْجَاهَاتِ .

انْتَشَرَتْ قَوَاتُ الْأَمْنِ فِي جَمِيعِ النَّوَاحِي . جَرَاثِيمُ سُودِ ضِخَامٍ مُسْلِحِينَ بِمِطَارِقٍ وَتُرُوسٍ ، يَلْجُونَ مِنْ جُرحِ بَوَابَةِ الْمَدْخَلِ الْمَفْتُوحِ عَلَى مِضْرَاعِيهِ . رَاحَ مَكْسِمِيلْيَانُ يُدِيرُ الْعَمَلِيَّةَ بِحَذَرٍ . لَمْ يَكُنْ يُرِيدُ تَحْمَلَ مَسْئُولِيَّةَ خَمْسِمِائَةِ سَاجِدِينَ ، مَا أَرَادَهُ فَقَطْ هُوَ الْإِقَاءُ الْقَبْضِ عَلَى زُعَمَاءِ الْعِصَابَةِ لَجَعْلِهِمْ عِبْرَةً .

رفع مُكَبَّرَ الصَّوْتِ:

- سَلِّمُوا أَنْفُسَكُمْ! لَنْ يُؤْذِيَكُمْ أَحَدٌ.

تناولت إليزابيت، زعيمة فتيات الأيكيدو، خُرطومَ إخمادِ الحرائق. إذ لاحظت بأنَّ الماءَ عادَ للتدفق، وراحتَ تَحْصُدُ بالباعِ والذَّرَاعِ رجالَ الشُّرْطَةِ المُحيطِينَ بها. لم يَدُمَ استِبْسَالُها غيرَ مُدَّةٍ وجيزة. انتزعَ رجالُ CRS الخُرطومَ من يديها وحاولوا تكييلها بالأضفاد. ولولا معرفتها بالفنون القتالية ما كانت لتنجو.

- لا تُضَيِّعُوا وَقْتَكُمْ مع الآخرين. عليكم بجولي بانسون، يَجِبُ القَبْضُ عليها! أعادَ المُفَوِّضُ التذكيرَ عبرَ مُكَبَّرِهِ الصَّوتِيِّ.

كانت أوصافُ الشابةِ ذاتِ العينين الرماديتين الفاتحتين معروفةً للمهاجمين الذين أخذوا يُطارِدونها، اندفعتِ الشابةُ نحوَ خراطيمِ إخمادِ الحرائق، وما كادت تتلقفُ خرطوماً وتحررَ مسمارَ الأمان حتى سارعتِ الشرطةُ بالإحاطة بها.

لفرطِ السُّرْعَةِ التي صعدتَ فيها دَفْقَةُ الأدرينالين في داخلها أحسَّتْ بكلِّ ما يدورُ في جسدها. كانت حاضرةً في الزمانِ والمكانِ كما لم تكن يوماً حاضرةً. ضبَّطتَ قلبها لتعايرهُ على إيقاعِ القتالِ وأطلقتَ جبالها الصوتية، تلقائياً، صرختها القتالية:

- تيااااه!!!

فتحتَ ضخَّ الماءِ وأغرقتهم إلى حدِّ أجبرهم على الرُّكُوعِ. غيرَ أنهم واصلوا تقدُّمهم.

استحالت آلة قتال، شعرت بأنها لا تُقهر. ملكةٌ متحكِّمةٌ داخلَ جسدها وخارجِه، ما زالت تَسْتَطِيعُ تغييرَ العالمِ.

لَمْ يُخْطِئْها مكسيميليان:

- إنها هناك. اقبضوا على تلك الشرسة! أطلق الأمرَ عبرَ مُكَبَّرِهِ الصَّوتِيِّ. دفقةُ أدرينالينٍ أخرى منحتَ جولي القوَّةَ بأنَّ تُسدِّدَ ضربةً كوع رائعة للرجل الذي حاولَ إمساكها من الخلفِ، ورَكَلَةً مُصَوَّبَةً بدقَّةٍ جعلتَ مهاجماً ثانياً يخرُّ أرضاً.



حواشها جميعها مُتأهبة، تلقفت الخرطوم الذي سقط مُجدداً، وبعضلات  
بطنها المنقبضة شدته إليها مثل رشاشٍ حاصدة صفاً من الشُرطيين.

أية مُعجزة كانت تَعتمُرُ في داخلها؟ الألف والمئة والأربعون عضلةً التي  
تكوّن جسدها، الميتان والست عظمات لهيكلها العظمي، الاثنا عشر ملياراً  
من خلايا دماغها العصبية، الملايين الثمانية من الكيلومترات من الأسلاك  
العصبية، لم يكن هناك جزء من خلاياها غير مُنشغل بفوزها.

انفجرت قبلة مُسيّلة للدموع بين قدميها تماماً وتفاجأت بأن رثيها لم  
تُجيزا لنفسيهما نوبة ربو أثناء المعركة. ربّما الشحم المُتراكم في الأيام  
الأخيرة قد أعطاهما احتياطياً من القوة لُتقاتل على نحو أفضل. ولكن الـ CRS  
انقضوا عليها. بدوا بالأقنعة الواقية من الغازات ذات العيون المُدوّرة والمنقار  
المُدبب المُمدد بفلترٍ أشبه بغربانٍ سود.

فقدت جولي جذاءها وهي ترفس برجليها. نحو عشر أذرع التصقت على  
جميع مواضع جسدها، ملتفتة على رقبته وتديها.

سقطت قبلة ثانية على مقربة منها وزادت كثافة الضباب الاضطراب. ما  
عادت الدموع تكفي لحماية قرنتيها.

فجأة، انقلب كل شيء. الدراع العدو ابتعدت، تطاردتها ضربات عصا  
دقيقة صغيرة وقوية. من وسط الغربان، تمتد يد باحثة عن يدها وتلتقطها.

في السديم ميّزت عيناها الرماديتان الفاتحتان المتضيقتان مُنقدها: دافيد.  
أرادت، بالطاقة القليلة المتبقية لها، أن تلتقف خرطوم الماء مُجدداً لكن  
الشاب سحبها إلى الخلف:

- تعالي.

التقطت أذنها اليسرى الكلمة. ونطق فمها:

- أريد أن أقاتل حتى النهاية.

عمت الفوضى خلايا جسدها، حتى نصفي دماغها لم يكونا على وفاق.  
قررت ساقها أن تنطلقاً بسرعة. سحب دافيد جولي إلى قاعة نادي الموسيقى  
المفضي إلى الأقبية.

- إن هربنا، فسيكون فشلاً إضافياً بالنسبة لي، قالت بأنفاسٍ مُتقطعة.

- تصرّف في مثل النمل. حين يُهدّده خطر، تفرّ مَلِكائُهُ من الممراتِ تحت الأرضية.

تمعّنت بالفوهة الداكنة المفتوحة أمامها.

- الموسوعة!

مدعورة، راحت تُفتش الأغصية.

- دعي الأمر، رجال الشرطة قادمون.

- مُحال!

أطلّ أحد رجال الشرطة من كوة. أخذ دافيد يلوّح بعكازه ليكسب وقتاً. استطاع رده إلى الخلف وحتى أن يُغلق الباب بالأقفال.

- تمّ الأمر، وجدتها! قالت جولي ملوّحة بموسوعة العلم النسبي والمطلق وحقبة ظهرها معاً.

دست فيها الكتاب، وحزمتها بالسيور وقيلت أن تلحق بدافيد في النفق تحت الأرضي. بدا عليه بأنه يمضي في اتجاه مُحدّد. مُدركاً بأن جولي تكفي باتّباع توجيهات خارجية، إذ إنّ حواسّ الشابة وخلاياها غائبة تقريباً تستأنف أشغالها المعتادة: إفراز المادة الصفراء، تحويل الأوكسجين إلى غاز كربون، طرد أو تحويل بقايا الغاز المسيل للدُموع، تزويد العضلات بالسكر الذي كانت تُطالبُ به.

داخل متاهة أقبية المبنى، فقد رجال الشرطة أثرهم. جولي ودافيد كانا يركضان. وصلّا إلى التقاطع. يُوجدُ إلى اليسار أقبية المبنى المُجاور، وإلى اليمين المَجاري. دفعها دافيد إلى اليمين.

- إلى أين نذهب؟

## 164. الموت للروبوتات

من هنا! تتقدّم فرقة الرّم 13 في الممرّ. بسببِ عدم التكتّم الفيروموني، اكتشفت الممرّ السريّ المُفضي إلى مخبأ الروبوتات. إنّه في المُستوى 45 تحت الأرض. يكفي إزاحة كتلة من ثمار الفطر للوصول إلى داخل المكان. تتقدّم الجُنديات في الممرّ بخطواتٍ حذرة، مُدججاتٍ جميعهنّ

بالفكوك. تُمَيِّزُ الْمُزَوَّدَاتُ مِنْهُنَّ بِعُيُنَاتٍ ذَاتِ رُؤْيَةٍ تَحْتَ الْحَمَاءِ رُسُومًا غَرِيبَةً عَلَى الْجُدْرَانِ. فِي هَذَا الْمَكَانِ، لَمْ تَقْتَصِرِ رُسُومُ النِّمَالِ بِرَأْسِ الْفِكَ عَلَى الدَّوَائِرِ فَقَطْ وَإِنَّمَا صَنَعْنَ أَيْضًا جِدَارِيَّاتٍ حَقِيقِيَّةً. حَيْثُ تُشَاهَدُ فِيهَا دَوَائِرُ تَقْتُلُ نِمَالًا. دَوَائِرُ تُطْعِمُ نِمَالًا. دَوَائِرُ تَتَحَدَّثُ مَعَ نِمَالٍ. هَا هُوَ مُشْهَدُ الْآلِهَةِ فِي الْعَمَلِ.

تَتَقَدَّمُ الْفِرْقَةُ الْقَاتِلَةُ وَتَصْطَدِّمُ بِأَوَّلِ نِظَامِ أَمْنِيَّ. نَمَلَةٌ بِوَابَةٍ يَسُدُّ رَأْسَهَا الْعَرِيضُ الْمَدْخَلَ. مَا إِنْ يَشْتَمَّ الْحَيَوَانَاتُ الْبَابَ الرَّوَاحِ الْمُنْبَعَثَةَ مِنْ الْجُنْدِيَّاتِ، يُدِيرُ مِقْصَاتِهِ وَيُطْلِقُ رَوَائِحَ إِنْذَارٍ. إِنْ اسْتَطَاعَتِ الرَّبُوبِيَّاتُ هِدَايَةَ نِمَالٍ خَاصَّةً إِلَى هَذَا الْحَدِّ مِثْلَ نِمَالِ فِئَةِ الْبَوَابِ، فَهَذَا يَدُلُّ إِلَى أَيِّ مَدَى بَلَغَتْ سُلْطَتُهُنَّ.

تَحْتَ النَّطْحَاتِ الْعَنِيفَةِ لِلدَّيْنِيَّاتِ، انْتَهَى الْأَمْرُ بِالْبَابِ الْمُصَفَّحِ الْحَيِّ أَنْ أَطْلَقَ آخِرَ أَنْفَاسِهِ. يَظْهَرُ بِدَلِّ الْجَبِينِ الْعَرِيضِ لِلْبَوَابَةِ، نَفَقٌ تَتَصَاعَدُ مِنْهُ الْأَدِخْنَةُ. تَنْدَفِعُ الْمُحَارَبَاتُ فِي دَاخِلِهِ مُسْرِعَاتٍ. إِحْدَى النَّمَلَاتِ الْمِدْفَعِيَّاتِ الرَّبُوبِيَّاتِ الَّتِي سَاقَتْهَا الْمُصَادَفَةُ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ، تَعْدُو وَتَبْدَأُ بِالْإِطْلَاقِ، غَيْرَ أَنَّهَا تُرْشُ قَبْلَ أَنْ تُسَبِّبَ أَدْنَى ضَرَرٍ.

وَهِيَ تُحْتَضِرُ، تُجْرَجِرُ النَّمَلَةَ الرَّبُوبِيَّةَ نَفْسَهَا وَتَتَحَرَّكُ مَادَّةً أَرْجُلَهَا قَلِيلًا، ثُمَّ تَتَشَنَّجُ فَجَاءَةً عَلَى هَيْئَةٍ صَلِيبٍ بَسْتَةٍ أَفْرَعٍ مُتَبَيِّنَةٍ نَوْعًا مَا. وَفِي الرَّمَقِ الْأَخِيرِ، تَبْتُ بِأَقْوَى مَا تَسْتَطِيعُ:

الْأَصَابِعُ الْهَتْنَا.

## 165. موسوعة

مُفَارَقَةٌ إِيْمِينِد: تُشَكِّلُ عِبَارَةٌ «هَذِهِ الْعِبَارَةُ غَيْرُ صَحِيحَةٍ» وَحْدَهَا كَامِلَ مُفَارَقَةٍ إِيْمِينِد. أَيُّ عِبَارَةٍ هِيَ غَيْرُ الصَّحِيحَةِ؟ إِذَا قُلْتُ بِأَنَّ تِلْكَ الْعِبَارَةَ غَيْرُ صَحِيحَةٍ، فَإِنِّي أَقُولُ الْحَقِيقَةَ. وَإِذْنِ، لَيْسَتْ خَطَأً. وَبِالنَّالِي، هِيَ صَحِيحَةٌ. تَرَدُّنَا الْعِبَارَةَ إِلَى صُورَتِهَا الْمُنْعَكِسَةِ، وَإِلَى مَا لَانِهَائِيَّةِ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 166. هروب عبر المجارير

يتقدّمان في الظلّمة. رائحة المكان كريهة وأرضيته زلّقة، وبما أنّهما لم يغامرا يوماً في القدوم إلى هذا المكان، لم تكن لديهما أيّ وسيلة يستدلّان بها. ما كان هذا الشيء الطريّ والدافئ الذي تلمّسته بطرف سبابتها؟ روثاً؟ عفناً؟ حيواناً؟ أم نباتاً؟ حياً كان أم ميتاً؟ إلى مسافة أبعد، قطعة حادّة الرأس، هناك حلقة رطبة. ثمّة مسطح مُشعر، أرضية خشنة، وأخرى لزجة...

حاستها اللّمسية لم تكن مُرهِفة بما يكفي لتقدّم لها معلّومات دقيّقة. لتمنّح جولي لنفسها الشّجاعة، راحت ببطء، ودون أن تشعر، تُدندن «فأرة خضراء، تعدّو بين العُشب» ولاحظت، بفضل تردّد صوتها، أنّ بوسعها إلى حدّ ما تقدير الحيز الذي أمامها. إنّ كان ثمّة قُصور في حاستها اللّمسية، فسَمِعُها وصوتها يُعَوّضانه.

في العتمة، لاحظت أنّها ترى أفضل حين تُطبّق جفنيها. في الواقع، كانت تعمل مثل خفاش في كهف يُحسّن مقدّرتَه على التقاط الأحجام بيّث الأصوات واستقبالها. كلّما زادت جدّتها، ميّزت على نحو أفضل شكل المكان المُتواجدين فيه وحتى العقبّات التي تُواجههما.

## 167. موسوعة

مدرسة التّوم: نقضي خمساً وعشرين سنة من حياتنا في التّوم، ومع ذلك لا نعرف كيف نتحكّم في نوعيته وكميته.

التّوم العميق الحقيقيّ، ذلك الذي يسمّح لنا باستعادة الطّاقة، لا يستغرق إلا ساعة واحدة في اللّيلة ويكون مُجزّأً إلى مُتواليات صغيرة من 15 دقيقة، مثل لازمة أغنية، تعود كلّ ساعة ونصف.

أحياناً، ينأم بعض الأشخاص عشر ساعات مُتواصلة دون العثور على ذلك التّوم العميق ويستيقظون في نهاية السّاعات العشر هذه مُرهقين تماماً. يُمكننا، في المُقابل، إذا عرفنا كيف نُسارِع على الفور إلى الغوص في هذا

النوم العميق، ألا ننام سوى ساعة واحدة في اليوم مُستفيدين من هذه السّاعة في تجديد طاقتنا بالكامل.

كيف يُمكن تطبيق ذلك عملياً؟

يجب علينا تمييز دورات النوم الخاصّة بنا. وللوصول إلى ذلك، على سبيل المثال، يكفي ملاحظة الدقّية التقريبية للتعب المُفاجئ الحفيف الذي يحدث عادةً نحو السادسة مساءً، علماً أنّه سيُعود لاحقاً كلّ ساعة ونصف. فإذا كان التعبُ المفاجئُ مثلاً يحدثُ في السادسة وستّ وثلاثين مساءً، من المُحتمل أن تتوالى حالاتُ الإرهاقِ التّالية في الثامنة وستّ دقائق، التاسعة وستّ وثلاثين دقيقة، الحادية عشرة وستّ دقائق مساءً، وهكذا دواليك. ستكونُ هذه هي أوقاتك الدقّية التي سيُمرُّ فيها قطارُ النومِ العميق.

إذا ذهبنا إلى النوم في تلك اللّحظة بالضبط وأجبرنا أنفسنا على الاستيقاظ بعد ثلاث ساعات (بمُساعدة المنبه ربّما)، يُمكننا أن نُدرّب دماغنا تدريجياً على تقليص فترة النوم حتّى لا يظلّ منها غيرُ جزئها الأهم. وبذلك، نسترُدُّ كامل قِوانا في مدّة وجيزة ونستيقظُ في أوج نشاطنا. وسيجيئ يوم، بلا ريب، نعلّم فيه الأطفال في المدارس كيفية التحكّم في نومهم.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 168. تقدّيس الموتى

تتقدّم الجنديّات بخطّواتٍ حذرة داخل الممرّات المُفضية إلى مخبأ الرّبوبيّات. لا تلبثُ الدوائرُ المحفورة على الجدران تزداد. دوائرُ إيمانية، دوائرُ شرّيرة.

تصلُ الفرقة إلى قاعة كبيرة تنتشرُ بأرجائها منحوتاتٌ غريبة: أجسادُ نِمالٍ مُفرّغة من لحمها ومثّبة في وضعيّاتٍ قِتالية.

ترتدُّ الرّقم 13 وفرقتها إلى الخلف. مشهدُ الجُثثِ المعروضة هذه شديدُ الفُحش. تعلّم الجنديّاتُ بأنّ الرّبوبيّات دأبنَ على الاحتفاظِ بجثامين

موتاهنَّ لكي يتذكَّرْنَ وجودهنَّ. لديهنَّ عبارة نَمْلِيَّة لِقَوْلِ ذلك، ولكن تصعُبُ  
تَرْجمَتُها:

على الموتى الرَّجوع إلى التراب.

ينبغي أن تُلقَى هذه الجُثث. إذ تَعْبُقُ القَاعَةُ بِرائِحَةٍ حَمَضِ الزَيْتِيكِ التَّنَّة،  
رائِحَةُ التَحَلُّلِ العُضْوِيِّ الَّذِي لَا يُمَكِّنُ لِنَمْلَةٍ حَسَّاسَةٍ احْتِمَالِهِ.

تتأملُ المُحارِبَاتُ المَشْهَدَ مُنْذِهَلَاتٍ أَمَامَ هَذِهِ الأَجْسَادِ الهَامِدَةِ الَّتِي تَبْدُو  
أَنَّهَا تُنَاكفِهْنَ فيما هي خَالِيَةٌ مِنْ أَدْنَى نَفْحَةٍ حَيَاة.

رَبِّمَا هُنَا تَكْمُنُ القُوَّةُ الكَبِيرَةُ لِلرَبُوبِيَّاتِ، إِنْهَنَّ فِي المَوْتِ أَقْوَى مِنْهَنَّ عَلَى  
قَيْدِ الحَيَاةِ، دَارَ فِي خَلْدِ الرِّقْمِ 13.

قَد رَوَتِ الأَمِيرَةُ 103 لِلرِّقْمِ 10 بِأَنَّ الأَصَابِعَ يَرِجِعُونَ وَوَادَةَ حَضَارَتِهِمْ  
إِلَى اللَّحْظَةِ الَّتِي تَوَقَّفُوا فِيهَا عَنِ الإِقَاءِ مَوْتَاهُمْ إِلَى القِمَامَةِ. وَهَذَا مَنْطِقِي.  
أَوَّلُ مَا نُضْفِي أَهْمِيَّةً عَلَى الجُثثِ، فَيَعْنِي ذَلِكَ أَنَّا نُؤْمِنُ بِحَيَاةٍ بَعْدَ المَوْتِ  
وَبِالتَّالِي نَحْلُمُ بِالوُصُولِ إِلَى الجَنَّةِ. عَدَمُ رَمِي المَوْتَى إِلَى القِمَامَةِ هُوَ فِعْلٌ  
أَكثَرُ أَهْمِيَّةً مِمَّا يَبْدُو.

المقبرة ميزة خاصة بالأصابع، قالت الرقم 13 في سرّها وهي تتأملُ هذا  
المتحفَ السّاكِنَ.

تُحَطِّمُ الجُنْدِيَّاتُ بِغَضَبٍ شَدِيدٍ الأَجْسَادَ الجَوْفَاءَ. تَسْحَقُ بِمخَالِبِهَا  
القُرُونُ المُتَيِّسَةَ، تَقْبُ الجَمَاجِمَ المُفْرَعَةَ، وَتَرْمِي بِأشْلاءِ الصُّدُورِ. تُطَقِّطِقُ  
الهِياكِلُ مِثْلَ الزُّجَاجِ، وَلَكِنْ بِأصْوَاتٍ مَكْتُومَةٍ. بَعْدَ أَنْ نُظْفَتِ القَاعَةَ، لَمْ يَتَبَقْ  
سِوَى تَكْدُسٍ لِقَطْعِ مُفَكِّكَةٍ غَيْرِ صَالِحَةٍ لِلإِسْتِخْدَامِ مُجَدِّدًا.

لَدَى المُحارِبَاتِ شُعُورٌ بِأَنَّهُنَّ خَضْنَ مَعْرَكَةً مَعَ عَدُوٍّ مُفْرِطِ السُّهُولَةِ.  
يَنْدَفَعْنَ فِي مَمَرٍ مُسْتَعْرِضٍ وَيَصِلْنَ فِي التَّهَيِّأَةِ إِلَى قَاعَةٍ وَاسِعَةٍ تَضُمُّ

تَجْمَعًا مِنَ التَّمَالِ اللَّابِثَاتِ مُضْعِغِيَّاتٍ، بِقُرُونٍ مُتَتَصِبَةٍ، إِلَى وَاحِدَةٍ مِنْهَنَّ تَقْفُ  
عَلَى مُرْتَفَعٍ. لَا بَدَّ أَنَّهَا قَاعَةُ التَّنْبُؤَاتِ الَّتِي ذَكَرَتِهَا الجَاسُوسَاتُ.

مِنْ حُسْنِ الطَّالِعِ، الإِنْدَاؤُ الشَّمِي الَّذِي أَطْلَقَتْهُ عَلَى التَّوَالِي النَّمْلَةُ البَوَابَةُ  
وَالْمِدْفَعِيَّةُ لَمْ يُلْتَقَطْ فِي هَذَا المَكَانِ. إِنَّهُ الوَجْهُ السَّلْبِيُّ لِلْمَخَابِئِ المَوْجُودَةِ فِي  
نَهَايَةِ المَمَرَاتِ المُفْرِطَةِ التَّشَابِكِ، تَجُولُ فِيهَا الأَبْخَرَةُ الفِيرُومُونِيَّةُ عَلَى نَحْوِ رَدِيءٍ.

تدخلُ الجُنْدِيَّاتُ دُونَ لَفِّ النَّظْرِ وتختلطُ بينَ الجُمهُورِ. التَّمَلُّةُ التي تَبْتُ هي الرِّقْمُ 23، والتي تدعوها الرُّبُوبِيَّاتُ جميعهنَّ «النَّبِيَّةُ». تُلقِي مَوْعِظَةً وتقولُ بأنَّ هناكَ في الأعلى، أعلى بكثيرٍ من قُرُونِهِنَّ، يَعِشُ الأَصَابِعُ العَمَالِقَةُ يرصُدُونَ جميعَ أعمالِهِنَّ ويخضعونهنَّ إلى اختِيارَاتٍ لدفعِهِنَّ إلى الارتقاء. طَفَحَ الكيلُ. أَطَلَقَتِ الرِّقْمُ 13 الإِشَارَةَ. ينبغي قتلُ هؤلاءِ الرُّبُوبِيَّاتِ المَرِيضَاتِ جميعهنَّ.

## 169. المَلاحِقَةُ مُستمرَّة

في المَجاري، كَفَّتِ الأَغنيَةُ عن إِدخالِ الطَّمَأينَةِ إلى قلبِ جولي. فجأةً، سَمِعَا أَصواتاً خافِتَةً. ورأيا نُقْطاً حمراءَ تقترِب. عيونُ جُرْدانَ. بعدَ الجُرْدانِ السُّودِ تأتي القَوَارِضُ الحَقِيقِيَّةُ مُنذِرَةٌ بمواجهةٍ قَريبَةٍ. هذه أصغرُ حَجْمًا إلاَّ أَنها أوفَرُ عَدَدًا. ارتَمَتِ جولي في حُضنِ دافيد. - خائفة.

شَتَّتِ دافيدِ الدَابَّاتِ بتلويحاتٍ واسعةٍ من عُكَّازِه، وأصابَ العَديدَ منها أثناءَ مُرورِه.

حاولا انتِهازَ فُسْحَةِ الوَقْتِ بالاستِراحةِ ولكن سُرْعانَ ما تناهتِ إلى سَمْعِهما أَصواتٌ جَديدة.

- ليستِ الجُرْدانُ هذهِ المَرَّة.

راحتِ حُزْمُ صَوْتِيَّةٌ تُمَشِّطُ النَّفْقَ. أمرَ الفتاةُ بأنَّ تَنبَطِحَ على بَطْنِها.

- يبدو لي أنَّ شيئاً تَحَرَّك، هناك، صاحَ صَوْتُ رَجُلٍ.

- قَادِمُونَ نَحونا. لم يَعدُ لدينا الخِيارُ، همسَ دافيد.

دَفَعَ جولي في المَاءِ وَتَبِعَها.

- كَأَنِّي سَمِعْتُ صَوْتَ حَبْطَتَيْنِ في المَاءِ، استأنَفَ الصَّوْتُ الجَهُورِ.

رَكَضَتِ جَزَماتٌ إلى الضَّفَّةِ صَافِقَةً بركَ المَاءِ. أَضَاءَ رِجالُ الشُّرْطَةِ سَطحَ المَاءِ فَوْقَ رَأْسِهما تَمامًا.

لم يَكُنْ أَمامَ دافيدِ وجولي غيرَ العَوصِ في المِياهِ القَدِرَةِ. أَبقى دافيدَ رَأْسَ

جولي تَحْتَ الماء. قَطَعَتْ غَرِيزِيًّا نَفْسَهَا. حَقًّا لَقَدْ عَاشَتْ اليَوْمَ كُلَّ شَيْءٍ. من جَدِيدٍ، يَنْقُضُهَا الهَوَاءَ، وَشَعَرَتْ، عِلاوَةً عَلَى ذَلِكَ، بِذِيلِ جُرْذِ لَمَسَ وَجْهَهَا. لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ أَنَّ الْجُرْذَانَ أَيْضًا تَسْبَحُ تَحْتَ الماء. بِشَكْلِ غَرِيزِي انْفَتَحَتْ عَيْنَاهَا، وَرَأَتْ دَائِرَتَيْنِ مِنَ الصُّوَرِ تُضِيئَانِ جَمِيعَ أَنْوَاعِ القَادُورَاتِ الطَّافِيَةِ فَوْقَ جَبِينِيهِمَا.

تَوَقَّفَ الشُّرْطَيَانِ. وَرَاحَا يَجُولَانِ بِمُضَابَحِيهِمَا عَلَى القُمَامَةِ العَائِمَةِ البَعِيدَةِ بَعْضَ الشَّيْءِ.

- لِنَتَنظَرُ، إِنْ هُم تَحْتَ الماء، فَسَيَصْعَدُونَ فِي النِّهَايَةِ لِلتَّنَفُّسِ، قَالَ أَحَدُهُمَا.

فَتَحَّ دَافِيدُ عَيْنِيهِ تَحْتَ الماء أَيْضًا؛ أَشَارَ لَجُولِي كَيْفَ بُقِيَ فُتِحَتِي أَنْفِهَا فَقَطْ خَارِجَ الماء. لِحُسْنِ الحِظِّ أَنَّ الأَنْفَ ثَنُوهُ الوَجْهِ وَيُمْكِنُ إِخْرَاجُهُ مَعَ إِبْقَاءِ بَقِيَّةِ الأَجْزَاءِ تَحْتَ الماء. سَبَقَ أَنْ تَسَاءَلْتِ جُولِي مِرَارًا عَنِ مَدْعَاةِ بُرُوزِ الأَنْفِ البَشَرِيِّ إِلَى الأَمَامِ بِهَذَا الشَّكْلِ، بَاتَتْ تَعْرِفُ الجَوَابَ. لِيَنْقَدَّ صَاحِبُهُ فِي حَالِ كَهْذِهِ.

- لَوْ أَنَّهُمْ تَحْتَ الماء، لَكَانُوا صَعَدُوا إِلَى السَّطْحِ، أَجَابَ الشُّرْطِيُّ الثَّانِي. لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ قَطْعَ تَنْفَسِهِ طَوَالَ هَذَا الوَقْتِ. لَا بَدَّ أَنْ أَصَوَاتِ الحَبِطِ كَانَتْ لَجُرْذَانَ.

قَرَّرَ الرَّجُلَانِ مُتَابَعَةَ طَرِيقِهِمَا.

لَمَّا ابْتَعَدَتْ أَضْوَاءُهُمَا البَيْضَاءُ بِمَا يَكْفِي، أَخْرَجَتْ جُولِي وَدَافِيدُ رَأْسِيهِمَا بِالكَامِلِ وَاسْتَنَشَقَا بِأَقْلٍ صَوْتٍ مُمَكِنٍ شَهيقًا هَائِلًا مُنْعِشًا نَسِيبًا. لَمْ تُخْضِعْ جُولِي رَتْنِيهَا قَطَّ إِلَى اخْتِبَارِ بِهِذِهِ القَسْوَةِ.

كَانَ الثَّوْرِيَانِ لَا يَزَالَانِ يَعْبانِ الأوكْسِجِينِ حِينَ سَقَطَ عَلَيْهِمَا بَغْتَةً صَوءٌ سَاطِعٌ. - قِفْ. وَلَا آيَةَ حَرَكَةٍ، أَمَرَ صَوْتُ المُفَوِّضِ مَكْسِمِيلِيَانِ لِنَارِ مُصَوَّبًا عَلَيْهِمَا مُضَابَحُهُ وَمُسَدَّسَهُ.

اقترب:

- هَا هِيَ مَلِكْتُنَا صَاحِبَةُ الثَّوْرَةِ، الأَنَسَةُ جُولِي بَانَسُونِ شَخْصِيًّا. سَاعِدْ مَوْقُوفِيهِ عَلَى الخُرُوجِ مِنَ المَاءِ الأَيْسَنِ.



- ارفعاً أيديكما عالياً، السيِّدةُ والسيِّدُ المُعجَبانِ بالتَّمَل. أنتما رَهْنُ  
الاعتِقَال.

نظَرٌ إلى سَاعَتِهِ.

- لم نُخالِفِ القانونَ في شيء! احتجَّتِ جولي بنبرةٍ واهنةٍ.

- في هذا الخُصُوصِ، القاضي مَنْ يُقرَّر. أمّا بما يَخُصُّني، فقد فعلتم أسوأ  
ما يُمكنُ فعله: أدخَلْتُمُ قَدراً من الفوضَى في عالمٍ مُنظَّمٍ جيِّداً. وهذا يَسْتَحِقُّ،  
برأيي، العقوبةَ القُضُوى.

- ولكن إن لم نَهزِّ العالمَ قليلاً، يَتجمَّدُ ويكفُّ عن التطوُّر، قالَ دافيد.

- ومَنْ طَلَبَ مِنْكُمْ تَطويرَه؟ لديكم رغبةٌ في التحدُّثِ عن ذلك؟ ليكن،  
أنا لَدَيَّ كُلُّ الوقت. أعتقدُ بسببِ وجودِ أمثالكم، يتوهَّمونَ في أنفُسِهِم القدرةَ  
على تحسِينِ العالمِ، نَحْنُ نسيرُ مُباشرةً إلى الكارِثةِ. أسوأ الفجائِعِ اقترَفَها  
مثاليون مَزْعُومون. أكثر الحِماقاتِ دَمويَّةً ارتكَبَتِ باسمِ الحريةِ. أفضَعُ  
المذابِحِ اقترِفَتِ باسمِ محبَّةِ الجِنسِ البَشَرِيِّ.

- يُمكنُ تغيِيرُ العالمِ إلى الأفضَلِ، أكَّدتِ جولي، التي أخذتِ تَسْتَعِيدُ  
ثِقَتَها بنفسِها وشخصيَّةَ باسيوناريا القديمة الثوريةِ.

أنهَضَ مكسيميليان كَتِفِيهِ.

- كُلُّ ما يريدهُ العالمُ، هو أن ندعُه بِسَلام. الناسُ لا تَصُبو لغيرِ السَّعادةِ  
والسَّعادةِ تكمنُ في إبقاءِ الحَالِ على ما هو عليه وعدمِ التَّشكيكِ به.

- إن لم يَكُنْ من أجلِ تحسِينِ العالمِ، فما نَعُ العيشُ إذا؟ سألتِ جولي.  
- ببساطةٍ لأجلِ التمتعِ به، ردَّ المُفَوِّض. التمتعُ بالاسترخاءِ، بالفاكِهَةِ  
على الأشجارِ، بالمطرِ الدافئِ يُداعِبُ الوجهَ، بافتراشِ العُشبِ، بالشَّمسِ  
تَبُّثِ الحرارةِ في الجَسَدِ، وهذا مُنذُ آدم، الإنسانِ الأوَّلِ. ذاكَ الأحمقُ الذي  
أفسَدَ كُلَّ شيءٍ لآتِه أرادَ المعرفةَ. لسنا بحاجةٌ للمعرفةِ، ما نحتاجُه هو فقط  
التنعمُ بما بين يَدِينا.

هزَّتِ جولي رأسَها ذا الشَّعرِ الدَّاكنِ.

- الأشياءُ كُلُّها تكبرُ على الدوامِ، تَتَحسَّنُ، تَعْدُو أكثرَ تعقيداً. من الطَّبِيعِيِّ  
أن يَسعى كُلُّ جيلٍ ليعمَلَ أَفضَلَ من الجِيلِ الذي سَبَقَهُ.

لم يَسْمَحْ مَكْسِمِيلِيَانُ لِلشَّكِّ بِأَنْ يُزَعَرَ عِثْقَتَهُ.

- لَشِدَّةِ مَا أَرَدْنَا فِعْلَ الأَفْضَلِ اخْتَرَعْنَا القَبْلَةَ التَّوَوِيَّةَ والقَبْلَةَ النِّيْترونيَّةَ.  
إِنِّي مُقْتَنِعٌ بِأَنَّهُ سَيَكُونُ مِنَ التَّعَقُّلِ التَّوَقُّفُ عَنِ إِرادَةِ «فِعْلِ الأَفْضَلِ». فِي  
اليَوْمِ الَّذِي سَتَعْمَلُ فِيهِ الأَجْيَالُ كَمَا عَمَلَتِ الأَجْيَالُ الَّتِي سَبَقَتْهَا، عِنْدَهَا فَقَطْ  
سَنَحْطِي بِالسَّلَامِ أُخِيرًا.

فَجَاءَتْ سُمُوعٌ بَزَزَتْ فِي الهَوَاءِ.

- لا! لَيْسَتْ هَذِهِ مُجَدِّدًا! لَيْسَ هُنَا! صَرَخَ المُفَوِّضُ.

سَارَعَ إِلَى خَلْعِ فَرْدَةٍ حِذَائِهِ وَهُوَ يَتَلَقَّتْ نَحْوَهَا بِحَيَوِيَّةٍ.

- أَتُرِيدِينَ جَوْلَةَ تَنْسِيٍّ جَدِيدَةً، حَشْرَةَ الشُّومِ؟

طَوَّحَ ذِرَاعِيهِ فِي الهَوَاءِ كَأَنَّهُ يُصَارِعُ شَبَحًا، ثُمَّ فَجَأَتْ، وَضَعَ يَدَهُ عَلَى عُنُقِهِ.

- نَالَتْ مِنِّي هَذِهِ المَرَّةَ، لَمْ يَتَسَنَّ لَهُ سِوَى نُطْقِ هَذِهِ الكَلِمَاتِ قَبْلَ أَنْ يَخْرَجَ

مُنْهَارًا عَلَى رُكْبَتَيْهِ.

فِي حَالَةِ ذَهولٍ رَمَوْ دَافِيدَ الشُّرْطِيَّ عَلَى الأَرْضِ.

- مَعَ مَنْ تَصَارِعُ؟

بَدَمٌ بَارِدٌ تَلَقَّفَ دَافِيدَ مُصْبَاحَ المُفَوِّضِ وَأَضَاءَ رَأْسِهِ. كَانَ هُنَاكَ حَشْرَةٌ

تَتَنَقَّلُ عَلَى خَدِّهِ.

- زَنْبَارَةٌ.

- هَذِهِ لَيْسَتْ زَنْبَارَةٌ، إِنَّهَا نَمَلَةٌ طَائِرَةٌ! تَتَحَرَّكُ كَأَنَّمَا تُرِيدُ إِخْبَارَنَا بِشَيْءٍ،

أَعْلَنْتِ جُولِي.

أَخَذَ الحَيَوَانَ يُثَقِّبُ بِالفِكَ جِلْدَ الشُّرْطِيَّ، وَكَتَبَ، بِبَطءٍ، بِالدَّمِ الأَرَجَوَانِيَّ

الَّذِي يَظْهَرُ عَلَى البَشَرَةِ: «اتَّبَعَانِي».

لَمْ تُصَدِّقْ جُولِي وَدَافِيدَ عَيْنَيْهِمَا لَكِنَّهُمَا لَا يَحْلُمَانِ. بِالفِعْلِ، كَانَ هُنَاكَ

مَخْطُوطٌ عَلَى خَدِّ الشُّرْطِيَّ بِطَرِيقَةٍ خَرَقَاءَ كَلِمَةً: «اتَّبَعَانِي».

- أَيْعَقَلُ اتِّبَاعُ نَمَلَةٍ طَائِرَةٍ تَكْتُبُ بِالفَرَنْسِيَّةِ بِوَأَسِطَةِ فَكِّهَا؟ قَالَتْ جُولِي

مَتَشَكِّكَةً.

- فِي الدَّرَكِ الَّذِي نَحْنُ فِيهِ، قَالَ دَافِيدُ، مُسْتَعِدًّا أَنْ اتَّبَعَ حَتَّى الأَرْنَبِ

الأَبْيَضِ لِأَيْسٍ فِي بِلَادِ العَجَائِبِ.

رمقا النملة الطائرة بانتظار أن تدلّهما على الاتجاه الذي ينبغي أن يسلكاه، ولكن لم يتسنّ للحشرة أن ترتفع. إذ قفزت خارج الماء ضفدعة بشعة تغطي جلدها الثآليل والبثور، رمت لسانها وتلقفت بغتة دليتهما.

جولي ودافيد انطلقا مجدداً داخل متاهة المجاري.

- أين سنذهب الآن؟ سألت الشابة.

- لماذا لا نذهب إلى أمك؟

- أبداً.

- إلى أين إذاً؟

- إلى فرنسين؟

- مُحال. لا بد أن الشرطة تعرف جميع عناويننا. وهي بلا شك هناك.

تتألت في ذهن جولي جميع احتمالات مكان أو يان إليه. ثم استعادت ذكرى.

- عند معلم الفلسفة! اقترح عليّ مرة أن أذهب وأرتاح في منزله وأعطاني عنوانه. وهو على مقربة من الثانوية.

- حسنٌ جداً، قال دافيد. دعينا نخرج من هنا ونمضي إليه. «لنتصرف أولاً، ولاجراً نتفلسف».

ركضاً.

آثر جرد أصابه الذعرُ معاودة الغطس في المجرى على المُجازفة بأن يُداس بالأقدام.

170. موسوعة

موت ملك الجردان: تُمارس بعض أنواع الجردان النرويجية *ratus norvegicus* ما يُسميه علماء الطبيعة «انتخاب ملك الجردان». تستغرق الظاهرة يوماً واحداً، يتبارز خلاله جميع الفتيان الذكور بقواطعهم الحادة. ويُستبعد تدريجياً الأضعف إلى أن لا يتبقى سوى جردين يصلان النهائي، هما الأبرع والأكثر شراسةً في المجموعة. يُنصب الفائز ملكاً. وعلى اعتباره الفائز، فهو من البديهي أفضل جرد في القبيلة. لذا يمثل الآخرون جميعاً

أمامه، بأذانٍ ملوئيةٍ إلى الخلف، ورؤوس مُطأطئةٍ أو يعرضون خلفياتهم علامة خنوع. يعرضُ الملكُ خطومهم ليقولَ إِنَّهُ السَّيِّدُ وَإِنَّهُ يَقْبَلُ خُضُوعَهُمْ. يَهْبُهُ الْقَطِيعُ أَفْخَرَ الْأَطْعِمَةِ الَّتِي فِي حَوْزَتِهِ، وَيَقْدِمُ لَهُ إِذَا نَافَسَ الْأَسْحَنَ وَالْأَكْثَرَ ضَوْعاً، وَيُخَصِّصُ لَهُ الْوَجَارَ الْأَعْمَقَ حَيْثُ يَحْتَفِلُ بِفَوْزِهِ.

ولكن ما إن يغلبه النعاس، منهكاً من المتعة، تحدث طقوس غريبة. يُقدِّمُ اثْنانَ أو ثَلَاثَةَ مَنْ أَوْلَكَ الْفَتِيانِ الذُّكُورَ الَّذِينَ عَلَى الرَّغْمِ مِنْ تَقْدِيمِ الْوَلَاءِ لَهُ عَلَى ذَبْحِهِ وَانْتِزَاعِ أَحْسَائِهِ. وَمِنْ ثَمَّ، بِمُسَاعَدَةِ أَقْدَامِهِمْ وَمُخَالَبِهِمْ يَفْتَحُونَ جُمُجُمَتَهُ بِحَرَصٍ مِثْلَ حَبَّةِ جَوْزٍ بِضَرْبَاتِ الْأَسْنَانِ. يَقْتَلِعُونَ مِنْهَا مُخَّه وَيوزَعُونَهُ قِطْعاً صَغِيرَةً عَلَى جَمِيعِ أَفْرَادِ الْقَبِيلَةِ. هُمْ يَعْتَقِدُونَ عَلَى الْأَرْجَحِ أَنَّهمْ بِذَلِكَ، مِنْ خِلَالِ الْإِبْتِلَاعِ، سَيَسْتَفِيدُ الْجَمِيعُ قَلِيلاً مِنْ مُمَيَّزَاتِ الْحَيَوانِ الْمُتَفَوِّقِ الَّذِي نَصَبُوهُ مَلِكاً عَلَيْهِمْ.

ونجدُ الشَّيءَ ذاته عِنْدَ الْبَشَرِ، يَسْتَهْوِينَا أَنْ نَعَيِّنَ مُلُوكاً عَلَيْنَا لِنَتَلَذَّذَ أَكْثَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي تَمْرِيْقِهِمْ إِرْباً إِرْباً. لِذَا تَوَخَّوا الْحَذَرَ إِذَا مَا عُرِضَ عَلَيْكُمْ عَرْشٌ، فَلَرَبَّما كَانَ عَرْشُ مَلِكِ الْجُرْدَانِ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 171. مُطَارَدَةٌ

تدمير!

تَهْجِمُ الْجَنْدِيَّاتُ اللَّادِينِيَّاتُ عَلَى الْمُتَدِينَاتِ. مُتَأَخَّراً جَدّاً فَفَهْمُ النَّبِيَّةِ 23 مَا الَّذِي يَحْدُثُ. تَطُوفُ فَيروموناتُ الْإِنْدَارِ فِي الْإِتْجَاهَاتِ كَأَفَّةٍ وَمَا هِيَ إِلَّا لِحِظَاتٍ وَتَعَمُّ الْفَوْضَى.

تَسَاقَطُ الرَّبُوبِيَّاتُ فِي جَمِيعِ أَرْجَاءِ الْمَكَانِ، مُمَدِّدَاتٍ أَرْجَلَهُنَّ لِاتِّخَاذِ هَيْئَةٍ صَلِيبٍ بِسِتِّهِ أَفْرَعٌ وَمُطَلِّقَاتٍ فِي نَزْعِهِنَّ الْأَخِيرِ ضَوْعَهُنَّ الرُّوحِي:

الأصابع آلهتنا

تُحَاوَلُ الْمُجْتَمِعَاتُ عَلَى قَدْرِ مَا يَسْتَطِيعُنَ تَنْظِيمَ أَنْفُسِهِنَّ لِامْتِصَاصِ

عُنْصِرِ الْمُبَاعِغَةِ. رَشَقَاتُ الْحَمْضِ تَنْهَمِرُ، وَالْكَيْتِينَ يَدُوبُ. قَدَفَاتُ طَائِشَةِ  
تُسْقِطُ سَلَخَاتٍ كَامِلَةً مِنَ السَّقْفِ.

تُوقَفُ الرَّقْمُ 23 بَعْضاً مِنْ رِفَاقِهَا:

يَنْبَغِي إِنْقَاذِي.

لَمْ يُوَلِّدِ الدِّينُ تَقْدِيسَ الْمَوْتَى فَحَسَبَ، وَإِنَّمَا أَيْضاً أُعْطِيَ لِلْكُهْنَةِ أَوْلَوِيَّةَ  
عَلَى غَيْرِهِمْ. تُسَارِعُ جُنْدِيَّاتُ رِبُوِيَّاتٍ إِلَى التَّحَلُّقِ حَوْلَ الرَّقْمِ 23 لِشِكْلِنِ  
بِأَجْسَادِهِنَّ سَدّاً بَيْنَمَا تَحْفَرُ ثَلَاثُ عَامَلَاتٍ ضِخَامٍ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ مَخْرَجاً يَتِيحُ  
لَهَا الْفِرَارَ.

الأصابع ألهمتنا.

يَبْدَأُ بِسَاطٍ مِنْ نُجُومٍ خَامِدَةٍ يَفْتَرِشُ الْأَرْضَ، تَجْزُ اللَّادِينِيَّاتُ رُؤُوسَهُنَّ  
لِلْحَيْلُولَةِ دُونَ تَكْرِيسِ عِبَادَةِ الشُّهَدَاءِ.

جُزُّ الرُّؤُوسِ هَذَا يُبْطِئُ الْهُجُومَ. تَعْتَنِمُ النَّبِيَّةُ 23 الْفُرْصَةَ هَذِهِ، وَبِصُحْبَةِ  
بُضْعِ مُتَوَاطِئَاتٍ نَاجِيَّاتٍ مِنَ الْمَجْزَرَةِ، تَهْرُبُ عَبْرَ الْحُفْرَةِ.

تَعْدُو الْفَرْقَةُ الصَّغِيرَةُ فِي الْمَمَرَّاتِ، وَتَعْدُو جُنْدِيَّاتُ لَادِينِيَّاتٍ فِي إِثْرِهَا.  
فِي هَذِهِ الْمُطَارِدَةِ، تُضْحِي رِبُوِيَّاتٌ بِحَيَاتِهِنَّ لِحِمَايَةِ نَبِيَّتِهِنَّ. إِنَّهَا الْمَرَّةُ  
الْأُولَى فِي التَّارِيخِ النَّمْلِيِّ الَّتِي يُقْتَلُ فِيهَا هَذَا الْقَدْرُ مِنَ النَّمَالِ لِلْمُحَافَظَةِ عَلَى  
حَيَاةٍ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ فَقَطْ تَفُوقُ الْأَخْرِيَّاتِ أَهْمِيَّةً، حَتَّى الْمَلِكَاتُ لَمْ يُثْرَنَّ قَطْ  
هَذَا الْقَدْرُ مِنَ الْحِمَاسَةِ.

الأصابع ألهمتنا.

تُطَلِّقُ كُلَّ جِئَةٍ تَتَجَمَّدُ عَلَى هَيْئَةِ صَلِيبٍ صَرَخَةَ الْمَوْتِ هَذِهِ. تَسُدُّ الْجَثَامِينُ  
أَحْيَاناً الْمَمَرَّ بِالْكَامِلِ، مِمَّا يَضْطَرُّ الْمُطَارِدَاتُ إِلَى قَطْعِ أَرْجُلِ الْجِثْثِ وَاحِدَةً  
تَلُو أُخْرَى لِإِعَادَةِ فَتْحِهِ.

لَمْ يَتَبَقَ مِنَ الرِبُوِيَّاتِ سِوَى عَشْرِ تَقْرِيْباً إِلَّا أَنَّهُنَّ يَحْفَظْنَ الْأَمَاكِينَ خَيْراً  
مِنَ الْهَاجِمَاتِ وَيَعْرِفْنَ أَيْنَ بِالضَّبْطِ يَجِبُ الْانْعِطَافُ لِلْإِفْلَاتِ مِنْهُنَّ. فَجَاءَ،  
يَعْلَقْنَ: دُودَةُ أَرْضِي تَسُدُّ الطَّرِيقَ أَمَامَهُنَّ. تُشَجِّعُ الرَّقْمُ 23 زَمِيلَاتِهَا الْمُنْهَكَاتِ  
الْجَرِيحَاتِ:

اتبعني.

تنقُصُ النَبِيَّةُ عَلَى الدَّوْدَةِ، أَمَامَ دَهْشَةِ مُخْلِصَاتِهَا، وَبِضْرِبَةٍ مِنَ الْفَكِّينِ، تَحْفِرُ ثُلْمًا فِي جَانِبِهَا وَتَحَدِّدُ الْجُرْحَ هَذَا كَأَنَّهُ فُتْحَةٌ فِي سَطْحِ سَفِينَةٍ. تَكْمُنُ فِكْرَتِهَا فِي اسْتِخْدَامِ الدَّوْدَةِ الْحَلْقِيَّةِ هَذِهِ بِمَثَابَةِ مَرْكَبٍ تَحْتَ أَرْضِيٍّ. مِنْ حُسْنِ الطَّلَعِ الدَّوْدَةُ مُفْرِطَةُ الدَّسَامَةِ. تُفْلِحُ الْفَرْقَةُ بِكَامِلِهَا فِي الْوَلُوجِ دَاخِلَ جَسَدِهَا دُونَ أَنْ تُمَيِّتَهَا.

وَبِالطَّبْعِ، حِينَ يُحَسُّ الْحَيَوَانَ بِهَذَا الْقَدْرِ مِنَ الْحُضُورِ الْغَرِيبِ يَنْدَفِعُ دَاخِلَ جَسَدِهِ يَجْمَحُ، وَلَكِنْ، بِمَا أَنَّ لَيْسَ لَدَيْهِ سِوَى جِهَازٍ عَصَبِيٍّ مَحْدُودٍ، يَسْتَأْنِفُ طَرِيقَهُ مَعَ الْمُتَطَقِّلِينَ الْجُدُدَ.

حِينَ وَصَلَتْ الرَّقْمَ 13 وَجُنْدِيَّاتِهَا الْمَكَانَ كَانَ الْأَنْبُوبُ الْهَائِلُ اللَّزْجُ قَدْ بَدَأَ زَحْفَهُ السَّرِيعَ عَلَى الْجُدْرَانِ وَالْحَوَاجِزِ الدَّاخِلِيَّةِ. لَيْسَ لَدَى اللَّادِينِيَّاتِ آيَةٌ وَسِيلَةٌ لِمَعْرِفَةِ إِلَى أَيِّ اتِّجَاهٍ مَضَى. أَرَاخَ يَتَسَلَّقُ؟ أَمْ يَهِيْطُ؟ رَائِحَةُ الدَّوْدَةِ الْحَلْقِيَّةِ غَيْرَ وَاضِحَةٍ بِمَا يَكْفِي لِالْتِقَاطِهَا جَيِّدًا فِي مَنَاهَةِ مِمْرَاتِ الْعَاصِمَةِ النَّمْلِيَّةِ. إِذَنْ، يَنْزِلُقُ الْكَائِنُ اللَّزْجُ بِهَدُوءٍ آخِذًا مَعَهُ الرُّبُوبِيَّاتِ الْهَارِبَاتِ.

## 172. عِنْدَ مُعَلِّمِ الْفَلَسَفَةِ

لَمْ يَتَفَاجَأْ مُعَلِّمُ الْفَلَسَفَةِ مِنْ رُؤْيَيْهِمَا يَطْرُقَانِ بَابَهُ. هُوَ نَفْسُهُ بَادِرٌ إِلَى عَرْضِ الْإِقَامَةِ عَلَيْهِمَا فِي مَنَزِلِهِ.

سَارَعَتْ جُولِي إِلَى تَحْتِ الدُّشِّ وَأَحْسَتْ بِنَشْوَةِ أَنْ تَكُونَ نَظِيفَةً، تَخَلَّصَتْ أَحْيَرًا مِنْ قَادُورَاتِ الْمَجَارِي وَرَوَائِحِهَا الْمُرْعِبَةِ. أَلْقَتْ مَلَابَسَ الْمَلِكَةِ الْمَلُوثَةَ دَاخِلَ كَيْسِ قِمَامَةٍ وَارْتَدَّتْ مِنَ عِنْدِ الْمَعَلِّمِ إِحْدَى بَدَلَاتِهِ الرِّيَاضِيَّةِ. مِنْ حُسْنِ الْحِظِّ أَلْبَسَهُ الرِّيَاضَةَ أُحَادِيَّةُ الْجِنْسِ. بَغْبَطَةً وَبِمُنْتَهَى النِّظَافَةِ ارْتَمَتْ عَلَى أَرِيكَةِ الصَّالُونَ.

- شُكْرًا سَيِّدِي. أَنْقَذْتَنَا، قَالَ دَافِيدُ الَّذِي ارْتَدَى بِذَلِكَ رِيَاضِيَّةً أَيْضًا. قَدَّمَ لَهُمَا الْمُعَلِّمُ كَأْسًا مَعَ فُسْتُقٍ، وَذَهَبَ يُعَدُّ لُهُمَا شَيْئًا يَأْكُلَانِهِ عَلَى الْعِشَاءِ.

التَّهْمَا سِنْدوتشَاتٍ صَغِيرَةً مِنَ السُّومُو وَأُخْرَى مِنَ الْبَيْضِ مُتَبَلَّةً بِالْقَبَارِ.  
أثناء المائدة، أشعل المعلم التلفزيون. أتى الكلامُ عنهم في الخبرِ الأخيرِ  
من الأخبارِ المحليَّة. رفعت جولي الصَّوت. كانَ مارسيل فوجيرار يُجري  
مُقابَلةً مع أحدِ قوَّاتِ النِّظامِ والذي راحَ يشرِّحُ بأنَّ تلكَ التي تدَّعي أنَّها «ثورة  
النَّمَل» ليست في الحَقِيقَةِ سوى تصرِّفاتِ فرقةٍ فوضويَّة، تتحمَّلُ في جُملةٍ  
ما تتحمَّلُ مسؤوليَّةَ الجراحِ التي جعلت تلميذًا ثانويَّةً شابًا يدخلُ في غيبوبة.  
ومرَّروا على الشَّاشةِ صُورةً نرسييس.

- نرسييس في غيبوبة! تعجَّبَ دافيد.

رأت جولي بالطَّبعِ مُصمَّم أزياءِ الحشراتِ يُضربُ من الجُرذَانِ السُّودِ  
ومن ثمَّ أخذتُه سيارَةَ إسعافٍ ولكن لم تتصوَّر أنَّه في غيبوبة!  
- يجبُ أنْ نرورهُ في المُستشفى، قالت جولي.

- من غيرِ الواردِ على الإطلاق، ردَّ دافيد بحسَم. قد يلقى القبضُ علينا مُباشرة.  
راحَ التلفزيونُ يُقدِّمُ بالفعلِ مُلصقاً إعلانياً يتضمَّنُ صوراً مُكبَّرةً لموسيقى  
فرقةِ «النَّمَل» الثمانية. شعراً بالارتياحِ لمَعْرِفَةِ أنَّ الخمسةَ الآخرين مثلهما  
تمكَّنوا من الهرب. وكذلك إليزابيت.

- حسناً، يا لها من قِصَّةٍ يا أولاد! يُستحسنُ أنْ تمكَّنَّا هنا بعيداً عن الإزعاجِ  
ريشما تَهْدأُ الأحوال.

عرضَ عليهما مُعلِّمُ الفلسفةِ لِنَا رائباً بمثابرةٍ تحلِّيَّةٍ ثمَّ نهَضَ ليُعدَّ القهوةَ.  
بلَّغت جولي قَمَّةَ السُّخْطِ وهم يُظهِرونَ على الشَّاشةِ الخرابَ الذي  
أحدثتهُ «ثورة النمل» في ثانويَّة فونتنبلو: قاعاتُ الصُّفوفِ مخربَّة، الشَّرَاشِفُ  
مُمزَّقَةٌ، والأثاثُ مُلقى في النار.

- نَجَحْنَا في إظهارِ إمكانيَّةِ قيامِ ثورةٍ بلا عُنْف. يُريدونَ جِرمَاننا حتَّى من  
ذلك!

- بالطَّبعِ، تدخَّلَ مُعلِّمُ الفلسفةِ. يبدؤُ لي صديقكم نرسييس في حالةٍ  
مُزريَّةٍ جدًّا.

- ولكنَّ الجُرذَانِ السُّودِ هم من أبرَّحوه ضَرْباً. ليسوا أكثرَ من استغزازيين!  
صرَّخت جولي.

- اسْتَطَاعَتْ ثورتنَا رَغْمَ كُلِّ شَيْءٍ أَنْ تَصُمِدَ سِتَّةَ أَيَّامٍ بِلا عُنْفٍ، أَضَافَ دَافِيدَ.

عَبَسَ الْمُعَلِّمُ، كَأَنَّ دِفَاعَهُمَا لَمْ يَرِقْ لَهُ كَثِيرًا. هُوَ الَّذِي لَا يُبِيدِي صَرَامَةً كَبِيرَةً فِي عِلْمَاتِهِ، بَدَى فِجَاءَةً مَخْذُولًا مِنْ دِفَاتِرِهِمْ.

- ثَمَّةَ شَيْءٍ غَابَ عَنْكُمْ بِالْكَامِلِ. بِلا عُنْفٍ، لَا شَيْءَ مَشْهَدِي يُمَكِّنُهُ أَنْ يَسْتَحُوذَ عَلَى اهْتِمَامِ الإِعْلَامِ. ثورْتُكُمْ أَخْطَأَتِ الْهَدَفَ وَلَا سِيَّمَا بِإِرَادَتِهَا أَنْ تَكُونَ بِلا عُنْفٍ. لِلتَّأثيرِ بِالْحَشُودِ، فِي أَيَّامِنَا، يَنْبَغِي أَنْ تَمَرَّ ضِمْنَ أَخْبَارِ السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ مَسَاءً، وَلْتَمَرَّ فِي أَخْبَارِ الثَّامِنَةِ مَسَاءً، يَنْبَغِي سَقُوطَ قَتْلِي، مُصَابِو حَوَادِثِ سَيْرٍ، ضَحَايَا انْهِيَارَاتٍ جَلِيدِيَّةٍ، لَا يَهَمُّ، طَالَمَا هُنَاكَ دَمٌ. لَا نَكْتَرُ إِلَّا بِالْخَبْرِ السَّيِّئِ وَالَّذِي يُخِيفُ، كَانَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَقْتُلُوا وَلَوْ شُرْطِيًّا بِالْحَدِّ الأَدْنَى. بَدَعُواكُمْ إِلَى اللَّاعْنِ قَضَيْتُمْ بِإِرَادَتِكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ وَارْتَضَيْتُمْ أَلَّا تَكُونُوا سِوَى حَفْلَةٍ مَدْرَسِيَّةٍ صَغِيرَةٍ، حَفْلٍ ثَانَوِيَّةٍ لِنَهَايَةِ الْعَامِ، هَذَا كُلُّ شَيْءٍ.

- تَمَزَّحَ! اسْتَاءَتْ جُولِي.

- لَا، إِنِّي وَاقِعِي. مِنْ حُسْنِ الطَّالِعِ أَنْ أَوْلَيْتَ الْفَاشِيينَ الصَّغَارَ هَجَمُوا عَلَيْكُمْ، وَإِلَّا كَانَتْ ثورْتُكُمْ سَتَغْرُقُ فِي السَّخَافَةِ. أَوْلَادٌ مِنْ عَائِلَاتٍ مَرْمُوقَةٍ يَحْتَلُونَ ثَانَوِيَّةً لَمْجَرَّدٍ أَنْ يُصَمِّمُوا ثِيَابًا عَلَى شَكْلِ فَرَّاشَةٍ، ذَلِكَ يَدْفَعُ إِلَى الضَّحْكَ أَكْثَرَ مِنَ الإِعْجَابِ. الْمَفْرُوضُ أَنْ تَشْكُرُوهُمْ عَلَى إِرسَالِ صَدِيقِكُمْ إِلَى الْغَيْبُوبَةِ. إِنْ مَاتَ، فَسَيَكُونُ لَدَيْكُمْ شَهِيدٌ بِالْحَدِّ الأَدْنَى!

هل هو جدي؟ تساءلت جولي. هي تعلم منذ البداية بأن ثورتها ستخسر باختيار اللاعنفة الكثير من قوتها ولكن هكذا هي اختارت أن تلعب اللعبة، وفقاً لمبادئ موسوعة العلم النسبي والمطلق. لقد نجح غاندي بثورة لاعنفية. فهي ممكنة إذاً.

- فِشِلْتُمْ.

- وَمَعَ ذَلِكَ اسْتَطَعْنَا إِبرَامَ صَفَقَاتٍ تِجَارِيَّةٍ مَتِينَةٍ. نَجَّحْتَ ثورتنَا عَلَى المُسْتَوَى الإِقْتِصَادِيّ، ذَكَرَ دَافِيدَ.

- وَمَاذَا يَعْنِي؟ لَا تَكْتَرُ النَّاسُ بِذَلِكَ عَلَى الإِطْلَاقِ. إِنْ لَمْ تَكُنْ هُنَاكَ كَامِيرَاتٌ تَلْفِزِيونِيَّةٌ توثُقُ الْحَدَثَ، فَكأنه لم يكن.



- ولكن...، استأنف الشاب. صنَعنا مَصِيرنا بِيَدنا، ابتكرنا مُجْتَمَعاً بلا  
إلهة أو أسياد، مثلما أنتَ نَصَحْتنا تماماً.  
أنهَضَ مُعَلِّمُ الفِلسَفَةِ كَتِفِهِ.  
- وهنا بالضبط يكمنُ الخللُ. حاولتُ وفشلتُ. حولتُ هذا المشروعَ إلى  
مَهزَلَةٍ.

- أَلَمْ تَرُقْ لَكَ ثورتنا إذا؟ سألتُ جولي، مُندَهشةً من نبرة المُعَلِّمِ.  
- لا، على الإطلاق. في الثورة، كما في كلِّ الأشياءِ، ثمةَ قواعدٌ ينبغي  
احترامُها. إن كانَ ينبغي وضعُ علامةٍ لكم، بالكادِ أمتحكم 20/4. أنتم ثوار  
عديمو الأهمية! وفي المقابلِ، سأمنحُ الجُرذانَ السودَ علامةَ مُرتفعةٍ 20/18.  
- لا أفهمك، همستُ جولي، مبهوتةً.

سحبَ مُعَلِّمُ الفِلسَفَةِ سيجاراً من عُلبَتِهِ، أشعلَه بعنايةٍ وشرَعَ يُدخِّنُه،  
مُستمتعاً بكلِّ نفثَةٍ. لاحظتُ الشابَّةَ بأنَّه ينظرُ باستمرارٍ إلى الساعةِ الجداريةِ  
للصَّالونِ، عندئذٍ، فهمتُ. كلُّ هذه الخِطاباتِ الاستفزازيةِ ما مِنْ غايةٍ لها  
سوى صرْفِ انتباهِهما وإبقائِهما في المكانِ.

قفزتُ على قدميها، ولكنَّ الأوانَ قد فات. إذ تناهى صوتُ صفاراتِ  
حافلاتِ الشُّرطةِ.

- أبلغتَ عناً!

- كانَ هذا ضرورياً، أعلنَ مُعَلِّمُ الفِلسَفَةِ مُتهرباً من نظراتِهما الاتهاميةِ  
وساحباً بلا مبالاةٍ نفساً من سيجارتهِ.

- منحنالكِ ثقتنا وأنتَ أبلغتَ عناً!

- أنا لم أفعلِ سوى مُساعدتِكما على العبورِ إلى المرحلةِ الثانيةِ. وهذا  
في غايةِ الأهميةِ كما أبلغتكم. أسعى إلى تحسينِ تربيَتِكُم كَثُوارِ. المرحلةُ  
القادمةُ: السَّجنُ. كلُّ الثُوارِ عاشوا هذه التجربةِ. لا بدَّ ستكوُنونَ بوصفِكُم  
مُضطَهَدينَ في حالِ أفضلٍ من كونكم طوباويينَ لا عُنفيينَ. وهذه المرَّةُ، مع  
بعضِ الحَظِّ، ستنالونَ اهتمامَ الصَّحفيينَ.

شعرتُ جولي بالاشمئزازِ.

- كنتَ تقولُ منَ ليسَ فوضوياً في العشرينِ هو أحمق!

- بلى، ولكن أَضْفْتُ أيضاً، مَنْ يَتَجَاوَزُ الثَّلَاثِينَ وَيَبْقَى فَوْضُوياً يَكُونُ أَكْثَرَ حِمَاقَةً.

- كُنْتُ تَقُولُ أَنَّ عُمْرَكَ تِسْعاً وَعِشْرِينَ سَنَةً، أَعْلَنَ دَافِيدُ.

- آسِفٌ، فِي الْأَمْسِ، تَحْدِيداً، كَانَ... عِيدٌ مِيلَادِي.

أَمْسَكَ دَافِيدُ الشَّابَّةَ مِنْ ذِرَاعِهَا.

- أَلَا تَرِينَ أَنَّهُ يُحَاوِلُ تَضْيِيعَ وَقْتِكَ؟ دَعِينَا لَا نَهْتَمُّ إِلَّا بِالْهُرُوبِ مِنْ هُنَا. مَا زَالَتْ أَمَامَنَا فُرْصَةٌ لِدَلِّكَ. شُكْرًا بِخُصُوصِ السَّنَدِ وَتَشَاتٍ وَإِلَى اللَّقَاءِ سَيِّدِي. اضْطَرَّ دَافِيدُ لِدَفْعِهَا نَحْوَ الدَّرَجِ. يَنْبَغِي تَجَنُّبُ الْبَوَابَةِ، فَقَدْ تَكُونُ الشَّرْطَةُ بَانْتِظَارِهِمَا هُنَاكَ فِي الْأَسْفَلِ. سَحَبَ الشَّابَّةَ إِلَى الطَّابِقِ الْأَخِيرِ. يَجِبُ الْعَثُورُ عَلَى كَوَّةٍ، وَالصُّعُودُ إِلَى السَّطْحِ، ثُمَّ إِلَى آخِرٍ، وَآخِرٍ أَيْضاً. اسْتَعَادَتْ جُولِي اسْتِجَابَاتِهَا لَمَّا أَخَذَهَا بِاتِّجَاهِ التَّزْوِلِ عَلَى طُولِ مِزْرَابِ الْمَاءِ. وَقَدْ وَضَعَ عَكَازَهُ فِي فَمِهِ كِي لَا يُعَيِّقَهُ.

رَاحَا يَرْكُضَانِ. كَانَ دَافِيدُ يَجْرُ رِجْلَهُ بَعْضَ الشَّيْءِ وَلَكِنَّ عَكَازَتَهُ سَاعَدَتْهُ عَلَى التَّنْقِلِ بِالسَّرْعَةِ الْمَطْلُوبَةِ.

كَانَ الْمَسَاءُ جَمِيلاً وَسُورَاعٌ فُونْتِينِلُو حَافِلَةٌ بِالْمَازَةِ. لِلْحِظَّةِ، خَافَتْ جُولِي أَنْ يَتَعَرَّفَ عَلَيْهِمَا أَحَدٌ ثُمَّ تَمَّتْ، عَلَى الْعَكْسِ، بِأَنْ يَظْهَرَ مُعْجَبٌ وَيُسَاعِدُهُمَا. وَلَكِنْ لَا أَحَدٌ تَعَرَّفَ عَلَيْهَا. الثُّورَةُ خَمَدَتْ، وَمَا عَادَتْ جُولِي مَلِكَةً.

كَانَتْ الشَّرْطَةُ فِي إِثْرِهِمَا وَجُولِي قَدْ ضَجِرَتْ. أَصَابَهَا السَّامُ؛ شُحُومٌ رَدْفِيهَا وَبَطْنِهَا الَّتِي رَبِيَتْ مُؤَخَّراً لَمْ تَعُدْ كَافِيَةً لِمُنْجِهَا الطَّاقَةَ الصَّرُورِيَّةَ لِتَرْكُضَ بِسُرْعَةٍ.

أَخَذَتْ أَضْوَاءَ مَتَجَرِّ كَبِيرٍ تُومِضُ عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنْهُمَا وَتَذَكَّرَتْ جُولِي بِأَنَّ الْمَوْسُوعَةَ تَنْصَحُ الْمَرْءَ أَنْ يَظَلَّ مُتَأَهِّباً لِجَمِيعِ الْعَلَامَاتِ. تُشِيرُ لِافْتَةِ كَهْرِبَائِيَّةٍ: «سَتَجِدُونَ هُنَا كُلَّ مَا تَحْتَاجُونَهُ».

- لِنَدْخُلِ، قَالَتْ.

كَانَتْ الشَّرْطَةُ وَرَاءَهُمَا غَيْرَ أَنَّ الْحَشْدَ فِي الدَّاخِلِ ابْتَلَعَهُمَا.

تَغْلَغَلَ دَافِيدُ وَجُولِي فِي الْمَمْرَاتِ بَيْنَ الرَّفُوفِ، تَوَارِيَا خَلْفَ صَفُوفٍ مِنَ الْمَكَانِسِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ وَالغَسَّالَاتِ وَوَصَلَا إِلَى جَنَاحِ الْأَلْبَسَةِ الشَّبَابِيَّةِ

حيثُ ثبتا بين مُجسّماتِ الماينِكانِ الشمعيّة. المُحاكاة، أوّلِ دِفَاعِ سَلبيّ لَدَي الحَشَراتِ ...

رأيا رجالَ شُرطةٍ يعطونَ تعليماتٍ لرجالِ أَمْنِ المَحَلِّ وقَبْلَ أنْ يَغيبوا عنِ مجالِ بَصَرِهِما مَرّوا منِ جوارِهِما دونَ أنْ يُلاحظُوهُما.

- والآنَ أينَ الذّهابُ؟

في رُكنِ الأَلعابِ، كانَ بانتظارِهِما خيمةٌ تبيي منَ النَّايِلونِ الوردِيّ الزّاهي. اندسّت جولي ودافيد مخبئين في داخلِها، راکما فوقَهُما الأَلعابَ وانتظرا الصّمتَ يُخيّمُ حولَهُما ليهجعا إلى التّوم، مُنكَمِشين وخائفين مثلِ جروي ثعلبٍ.

### 173. جَوْفُ مُظْلِمٍ

تُسافرُ النّمالُ الربوبيّاتُ في العتمَةِ التّننَةِ والمُخاطبَةِ لأحشاءِ دُودةِ الأرضِ. تُحيطُ بهنَّ الأحشاءُ الخافقةُ التي تُشعرهنَّ رائحتها بالقرِفِ ولكن يعلمنَ بأنّ الموتَ الأكيدَ يتربّصُ في الحَارجِ.

في الجَوْفِ، يفهمنَ كيفَ تدفعُ الدودةُ الحلقيةُ نفسَها. تتبلعُ الترابَ بِفمِها، وتَجعلُهُ يعبرُ جسَدَها عبرَ جهازِها الهضميِّ، ثم تَلفظُهُ مباشرةً تقريباً بواسطةِ فتحةِ شرجِها. الدودةُ هي مثلُ مُفاعِلِ يمتصُّ الترابَ ويطرُدُهُ.

تُحيدُ النّمالُ لتسمَحَ بمرورِ كُريّاتِ الطّينِ. في الحَارجِ، تنفُخُ الدودةُ الأرضيّةُ رأسَها ثم تدفعُ الانتفاخَ حتّى ذئبها ممّا يُزيدُ سرعتها. وعلى هذا النّحوِ تعبرُ بيل-أو-كان-الجديدة محشوةً بالمتديّاتِ.

في واقعِ الأمرِ أبرمتَ ديدانُ الأرضِ اتّفاقاتٍ ودّيّةٍ مع النّمالِ. تقضي بالآ تَأكلُ النّمالُ منها إلّا التّزرّ اليسيرَ وتسمَحُ لها بالتّجوالِ في مدينتها وتعتني بطعامِها، وفي المُقابلِ، تشقُّ لهنّ الديدانُ دهاليزَ ممّا يُسهّلُ على العامِلاتِ لاجِقاءً تدعيمَها. ومع ذلك، لا تشعرُ الربوبيّاتُ بالطمأنينةِ داخلَ هذا الوَسَطِ المُخاطبيِّ. أينَ نذهبُ؟ سألتَ إحداهنّ النّبيّة.

تقولُ الرقم 23 بأنّهنَّ بحاجةٍ الآنَ إلى مُعجزةٍ تنقذهنَّ. وتُصَلّي لتتدخلَ الألهةُ لصالحهنَّ.

ينتهي المطافُ بالدودة خارجَ القبةِ ولكن ما تكادُ تُظهِرُ طرفَ رأسها خارجَ المدينةِ حتى ينقُصَ عليها قُرُفٌ ويتلقّفها، دونَ أنْ يعلمَ بأنّها مأهولةٌ بكائناتٍ نمليةٍ.

ما الذي يحصلُ؟ سألتُ نملةً، وقد أحسّت في جهازِها الأذنيّ بأنهنَّ يرتفعنَ.

أظنُّ بأنَّ الآلهةَ استجابتْ لنا هذه المرّة. يدعوننا إلى عالمهم، أعلنتْ النبىةُ 23 بنبرةٍ وعظيمةٍ وهي تنزلُ مع رفيقاتِها جميعاً داخلَ معدةِ عصفورِ القُرُقِفِ الذي يعلو فوقَ الغيومِ.

### 174. موسوعة

تفسيرُ الدينِ في اليوكاتان: في المكسيك، في قريةٍ هنديةٍ تُدعى تشيكوماك في منطقةِ يوكاتان، نجدُ لدى السكّانِ طريقةً غريبةً في مُمارسةِ شعائِهم الدينيّة. لقد تمَّ تحويلهم قسراً إلى الكاثوليكيّة من قبل الإسبان في القرنِ السادسِ عشر. لكنَّ مُبشري المراحلِ الأولى ماتوا، وبما أنّ هذه المنطقةَ معزولةٌ عن بقيةِ العالمِ، لم يتعهدها كهنةُ جُدُد. ومع ذلك بقيَ سكّانُ تشيكوماك، على مدارِ ثلاثةِ قرونٍ تقريباً، محافظينَ على الطقوسِ الكاثوليكيّة، ولكن، بما أنّهم لا يعرفونَ القراءةَ والكتابةَ، فقد نقلوا الصلواتِ والطقوسِ بالتقاليدِ الشفويّة. بعدَ الثورة، عندما أعادت السُلطةُ المكسيكيّةُ الاستقرار، قرّرتِ الحكومةُ نشرَ المُحافظينَ في كلّ مكانٍ لإنشاءِ إدارةٍ تُسيطرُ فعلياً على البلاد. وبذلك أُرسلَ واحدٌ منهم إلى تشيكوماك سنة 1925. حضَرَ المُحافظُ القُدّاسَ وأدركَ أنّه من خلالِ التقاليدِ الشفويّة، تمكّنَ السكّانُ من حفظِ الأغاني اللاتينيّةِ بشكلٍ شبه مُتقن. ولكنَّ الزّمنَ تسبّبَ بانحرافٍ بسيط. فقد لجأ سكّانُ تشيكوماك للاستعاضةَ عن الكاهنِ والقسينِ إلى ثلاثةِ قرود. وبما أنّ هذا التقليدَ المُتمثّلَ في القُرودِ دامَ على مرّ العصور، أصبَحوا هم الكاثوليكيّينِ الوحيدينَ الذين يبحلونَ في كلّ قَداسٍ... ثلاثةِ قُرود.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

- ماما، يوجدُ أشخاَصٌ داخلِ كوخِ الهُنود!

كان هناكَ طفلٌ يُشيرُ إليهما بإصبعه.

لم يتسنَّ لجولي ودافيد الوقت للاستِغرابِ من استيقاظِهما في بدلاتِ رياضيَّةٍ داخلِ خَيمَةِ تيبِي زاهية، غادراها قبلَ أن يفكَّرَ أحدُ بتبليغِ جهازِ الأمن. المتجرُّ منذُ الصَّباحِ مُكتظٌّ بالزبائن.

جبالٌ من موادِّ غذائيَّةٍ مُتعدِّدةِ الألوان كانت مُنتشرةً كما داخلِ مغارةِ علي بابا العِملاقة.

زبائنٌ مُستعجلون راحوا يدفعون عرباتهم وهم يتابعون باللاوعي إيقاعَ الموسيقى المُنبعثَةِ من مُكَبَّراتِ الصَّوت: مقطوعَةٌ «الربيع» ليفالدي، مُسرَّعةٌ لتدفعَ المُستهلكين إلى التَّعجيلِ في انتقاءِ مُشترياتهم. كلُّ شيءٍ مَحضٌ إيقاع. المُسيطرُونَ على الإيقاعاتِ يُسيطرونَ على ضرباتِ القلوب.

لفتتَ بصرَهُما لُصاقاتُ حمراء: «عروضٌ مُغرية»، «أسعارٌ مُخفَّضة» أو «القِطعتانِ بسعرِ قِطعة». بما يَخصُّ مُعظَمَ الزبائن، تبدو هذه الكميَّات من الطَّعامِ المُمتدَّة، أكثرَ من المُطلوب، وأشدَّ كُفراً من أن تُدوم. هم متأكِّدون، حسبَ مُطالعاتِ الصَّحُف، بأنهم يعيشونَ عصرًا وسيطاً بينَ أزمتين وبأنَّ من الصَّروريِّ انتهازُ الفرصة.

وعلى نَحْوِ مُتناقِض، كلِّما استقرَّ السَّلامُ في الغربِ أكثرَ ازدادَ انبهارُ الناسِ أمامَ الطَّعامِ وخافوا بأن يُحرِّموا منه.

تَمتدُّ الموادُّ الغذائيَّةُ على مدِّ النَّظرِ في جَميعِ الاتِّجاهاتِ أفقيًّا وعموديًّا. مُعلَّباتِ الأغذيةِ المحفوظة، المُجمَّدة، المُفرَّغة من الهواء، المُجفَّفة بالتجميد. أغذية نباتيَّة، حيوانيَّة، كيميائيَّة ابتدعتها مُخيلَةٌ مُهندسي التَّصنيعِ الزراعيِّ.

في جَنَاحِ البسكويت، كانَ بَعْضُ الأطفالِ يأخذونَ عُلْباً عن الرِّفوفِ مُباشرةً يَلتَهَمونها ثمَّ يُلقونها أرضاً.

بما أنَّ دافيد وجولي لا يَحْمِلانِ المالَ، فعلا الشَّيءَ ذاته. والأطفالُ الذين

أَسْرَهُمْ رُؤْيَةَ رَاشِدِينَ يَتَصَرَّفَانِ عَلَى غِرَارِهِمْ قَدَمُوا لِهَمَا سَكَكِرٍ: بِالسُّوسِ،  
بِالكَرَامِيلِ الطَّرِيّ، حَلْوَى الخَطْمِيّ، مَارشَمِيلُو، عُلُوك. اِبْتِلَاغُ السَّكَكِرِ عَلَى  
الفُطُورِ يُثِيرُ بَعْضَ الاشْمِئزَازِ، لَكِنَّ جَوْعَ الهَارِبِينَ أَكْبَرُ مِنَ التَّاقَفِ.

بَعْدَ أَنْ تَنَاوَلَتْ جُولِي وَدَافِيدُ الطَّعَامَ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ، اتَّجَهَا دُونَ لَفَتِ  
النَّظَرِ نَحْوَ المَخْرَجِ، مِنْ أَجْلِ المُرُورِ مِنَ البَوَابَةِ الصَّغِيرَةِ «الخُرُوجِ دُونَ  
مُشْتَرِيَاتٍ». تَرَصَّدُ المَكَانَ كَامِيرَاتًا فِيدِيُو.

أَخَذَ مُوظَّفٌ أَمِنٍ يَتَّبِعُهَا فَاقْتَرَحَ دَافِيدُ عَلَى جُولِي بِأَنْ يُسْرِعَا قَلِيلًا.

الخَلْفِيَّةُ المَوْسِيقِيَّةُ الدَّائِرَةُ فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ «Stairway to Heaven»  
لـ (لِيدِ زِيلِين). مِيزَةُ المَقْطُوعَةِ هَذِهِ أَنَّهَا تُقْلِعُ بِبُطْءٍ ثُمَّ تَسَارِعُ إِلَى أَنْ تَصِلَ  
الدُّرُوزَةُ القُّصُوى، تَمَامًا كَمَا يَنْبَغِي أَنْ يَتَصَرَّفَ زَبَائِنُ المَتَجَرِّ.

رَاحَتْ خَطَوَاتُ تَلْمِيذِي الثَّانَوِيَّةِ تَسَارِعُ مَعَ المَوْسِيقَى. وَخَطَوَاتُ  
مُوظَّفِ الأَمَنِ الذِّي يَتَّبِعُهُمَا أَيْضًا. لَمْ يَعدْ هُنَاكَ شَكٌّ، كَانِ يُلَاحِظُهُمَا. إِمَّا أَنَّهُ  
لَا حِظَّ عَبْرَ كَامِيرَاتِ الفِيدِيُو أَنَّهُمَا اتَّخَمَا نَفْسِيهِمَا مَجَانًا بِقَطْعِ البَسْكَوَيْتِ، أَوْ  
تَعَرَّفَ عَلَيْهِمَا مِنْ خِلَالِ الصُّورِ الشَّخْصِيَّةِ المَنْشُورَةِ بِالصُّحُفِ.

زَادَتْ جُولِي السُّرْعَةَ، (لِيدِ زِيلِين) فَعَلَ الشَّيْءَ ذَاتَهُ.

بَدَتْ البَوَابَةُ الصَّغِيرَةُ «الخُرُوجِ دُونَ مُشْتَرِيَاتٍ» مُمَكِنَةً المَنَالِ. سُرْعَا  
يَعْدُونَ. يَعلَمُ دَافِيدُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ الرِّكْضُ أَبَدًا أَمَامَ سُرْطِيّ أَوْ كَلْبٍ وَلَكِنَّ خَوْفَهُ  
تَغَلَّبَ عَلَيْهِ. عِنْدَ أَوَائِلِ خَطَوَاتِهِ الوَاسِعَةِ سَحَبَ مُوظَّفُ الأَمَنِ صُفَارَةً وَأَطْلَقَ  
إِنْدَارًا حَادًا اخْتَرَقَ طَبَلَاتِ آذَانِ الزَّبَائِنِ حَوْلَهُ. أَكْثَرُ مِنْ بَائِعٍ تَرَكَ عَمَلَهُ وَاتَّجَهَ  
نَحْوَ المَشْبُوهِينَ.

يَنْبَغِي الهُرُوبُ مُجَدِّدًا، وَبِسُرْعَةٍ.

حَسَدَتْ جُولِي وَدَافِيدُ رَخْمَهُمَا لِاجْتِيَازِ حَاجِزٍ مِنْ أَمِينَاتِ الصُّنْدُوقِ  
وَالوُصُولِ إِلَى الشَّارِعِ. عَرَّجَ دَافِيدُ أَخَذَ يَقْلُ تَدْرِيجِيًّا. ثَمَّةَ أَوَاقَاتٍ يَغْدُو بِهَا  
الْتِهَابُ المَقَاصِلِ الرُّومَاتِيزِمِيّ تَرْفًا لَا يُجِيزُهُ المَرَّةَ لِنَفْسِهِ.

وَمَعَ ذَلِكَ، لَمْ يَقْلِعْ مُوظَّفُو المَتَجَرِّ عَنِ فِكْرَةِ اللِّحَاقِ بِهِمَا. لَا بَدَأَ أَنَّهُمْ  
مُعْتَادُونَ عَلَى طِرَادِ اللُّصُوصِ. لَا بَدَأَ أَنَّ ذَلِكَ يُسْلِي عَنْهُمْ بَعْضًا مِنْ رَتَابَةِ  
حَيَاتِهِم اليَوْمِيَّةِ.

كَانَتْ تَرْكُضُ وِرَاءَهُمَا بَائِعَةٌ بِدِينَةِ مَلَوْحَةٍ بَعْبُوعَةَ غَازٍ مُسَيَّلٍ لِلدُّمُوعِ،  
وَعَامِلٌ مُسْتَوْدَعٌ يَطْوُحُ فِي الْهَوَاءِ بِقَضِيْبٍ حَدِيدِيٍّ بَيْنَمَا يَجَارُ أَحَدُ مَوْظَفِي  
الْأَمْنِ: «أَوْقِفُوهُمَا، أَوْقِفُوهُمَا!».

أَخَذَ دَافِيدُ وَجُولِي يَرْكُضَانِ إِلَى أَنْ وَصَلَ إِلَى شَارِعِ مَسْدُودٍ. لَقَدْ وَقَعَا فِي  
الْفَتْخِ. عَمَّا قَرِيبٍ سَيَقْبِضُ بَائِعُو الْمُتَجَرِّعِ عَلَيْهِمَا. عِنْدَئِذٍ ظَهَرَتْ سَيَّارَةٌ، دَفَعَتْ  
الْبَائِعِينَ وَالْمُتَفَرِّجِينَ الْفُضُولِيِّينَ الَّذِينَ تَجَمَّهَرُوا لِيَشْهَدُوا صِيْحَةَ الْقَنْصِ.  
فُتِحَ بَابُ السَّيَّارَةِ بِسُرْعَةٍ فَائِقَةٍ.

- اضْعُدَا بِسُرْعَةٍ! أَمَرَتْ امْرَأَةٌ تُخْفِي وَجْهَهَا بِوَشَّاحٍ وَنَظَّارَاتٍ شَمْسِيَّةٍ كَبِيرَةٍ.

## 176. زَمَنُ الْعَهْدِ

أُبَيِّدَتْ جَمِيعُ الرَبُوبِيَّاتِ. لَمْ يَتَبَقْ سِوَى طَوَطْمَهَنَ الْأَبْيَضِ، تِلْكَ الْيَافِظَةُ  
الَّتِي تَعْبُدُهَا النَّمَلَاتُ الْمُتَدَيِّنَاتُ.

تَطَلَّبُ الْأَمِيرَةُ 103 مِنْ مُهَنْدَسَاتِ النَّارِ إِخْفَاءَهَا عَنْ وَجْهِ الْبَسِيطَةِ.  
يُكَدِّسْنَ أَوْرَاقًا جَافَةً تَحْتَهَا وَبِأَقْصَى حَذَرٍ مُمَكِّنَ يَدَيْنِ مِنْهَا جَمْرَةً مُتَوَهِّجَةً.  
وَمُبَاشِرَةً، تَحْتَرِّقُ الْيَافِظَةَ آخِذَةً مَعَهَا سِرًّا. مَعَ أَنَّهُ لَوْ عَرَفْنَ قِرَاءَةَ الْأَحْرُفِ  
الْمَكْتُوبَةِ لَفَهَمْنَ مَعْنَى الْكَلِمَاتِ: «انْتَبَاهِ: مَخَاطِرُ حَرِيقٍ. يُمْنَعُ رَمِيْ أَعْقَابِ  
السَّجَائِرِ».

نَظَرَ النَّمَالُ إِلَى التُّحْفَةِ الْإِصْبَعِيَّةِ وَهِيَ تَتَبَدَّدُ دُخَانًا. تَشْعُرُ الْأَمِيرَةُ 103  
بِالطَّمَأِينَةِ. لَقَدْ اسْتَحَالَ الطَّوْطَمُ الْأَبْيَضُ الضَّخْمُ رَمَادًا، وَسَقَطَ مَعَهُ رَمَزٌ  
أَسَاسِيٌّ مِنْ رُمُوزِ الرَبُوبِيَّةِ.

تَعَلَّمُ بِأَنَّ النِّيَّةَ 23 نَجَحَتْ بِالْإِفْلَاتِ مِنْ فِرْقَةِ الرَّقْمِ 13، وَلَكِنَّ الْأَمِيرَةَ  
103 غَيْرَ قَلِقَةٍ. لَمْ يَعْذُ نَفُودُ الْكَاهِنَةِ بِالْحَجْمِ الَّذِي يُثِيرُ لَهَا الْمَتَاعِبَ. وَلَنْ  
يَكُونَ أَمَامَ الْفُلُولِ الْمُتَبَقِّيَّةِ مِنْ مُرِيدِيهَا غَيْرُ الْخُضُوعِ.

يَنْضُمُ الرَّقْمُ 24 إِلَيْهَا.

لِمَاذَا يَنْبَغِي عَلَى الْمَرْءِ وَضْعُ نَفْسِهِ بِشَكْلِ جَذْرِيٍّ بَيْنَ «الْإِيمَانِ» وَعَدَمِ  
«الْإِيمَانِ»؟ مِنَ الْحُمْقِ تَجَاهُلُ الْأَصَابِعِ وَمِنَ الْحُمْقِ بِالدرْجَةِ ذَاتَهَا الْعِنَادُ  
عَلَى عِبَادَتِهِمْ.

الموقفُ الذكيُّ الأوحدُ حيالَ الأصابعِ، حسبَ الأميرةِ 103، هو:  
«الحوار» و «محاولةُ الفهمِ المُتبادلِ لإثراءِ الطرفينِ معاً».

يومئذٍ الرِّقمُ 24 بقرنيه موافقاً.

صعدتُ الأميرةُ مُجدداً إلى قِمّةِ القبةِ، مُشغلةً بهُمومِ مدينةٍ جديدةٍ آخذةً بالتوسُّعِ. خلا ذلك، لديها مشكلاتُ فيزيولوجيةٌ. كما جمیعُ ذوي الجنسِ، بدأَ يَنبُتُ لها جناحانُ في ظَهرِها، ومن تحتِ الوشمِ المُتعلِّقِ بظلالِ الأظافرِ الأصفرِ، يخترقُ جبينها مُثلثٌ من عيونِ ثلاثٍ يُشبهُ ثلاثةَ ثآليلٍ لاستقبالِ الأشعةِ تحتِ الحمراءِ.

بيل-أو-كان-الجديدةُ تتوسُّعُ دونَ توقُّفٍ. وبما أن الأفرانَ العاليةَ قد تسببتُ بعدةَ حرائقٍ، يُقرَّرُ الإبقاءُ على واحدٍ فقط داخلَ العاصمةِ ووضعِ الأفرانِ الأخرى في مُدنِ الصَّواحي. في مُجتمعٍ آخرٍ يُطلقُ على هذا الإجراءِ اللامركزيةَ الصناعيّةِ.

اتَّضحَ بأنَّ تَعَلُّمَ هزيمةِ الظلمَةِ هي الابتكارُ الأساسيُّ. فمن الآنِ وصاعداً، لم يَعُدْ بردُ المساءِ يُصيبُ النِّمالَ بتيسُّرِ المفاصلِ وبتاتٍ بإمكانهنَّ بفضلِ الفوانيسِ العملُ أربعاً وعشرينَ ساعةً على أربعٍ وعشرينَ ساعةً دونَ أدنى قسطٍ من الراحةِ.

تؤكدُ الأميرةُ 103 بأنَّ الأصابعِ يستخدمونَ المعادنَ التي يجدونها في الطبيعةِ والتي تُتيحُ لهم، بعدَ أن تُضهرَ، تصنيعَ أغراضٍ صُلْبَةٍ. يجبُ البحثُ عنها. تُمشطُ المُستطلِّعاتُ الأراضيَ جميعها ليجلبنَ الأحجارَ الأشدَّ غرابةً، وتلقِي بها المهندساتُ بالنارِ ولكن لا ينجحنَ باستِخْلاصِ المعادنِ.

يُتابعُ الرِّقمُ 24 عملهُ بالسَّاعا الروائيةِ، الأصابعِ، بابتكارِ مشاهدٍ تتصارعُ فيها هذه الحيواناتُ أو تتكاثر. وعندما يحتاجُ إلى تفاصيلٍ مُحدَّدة، يوثقها من الرِّقمِ 103، أو يلجأُ إلى مُخيلته. فهي بالنهايةِ ليستُ أكثرَ من روايةٍ...

في الوقتِ ذاته، تُديرُ الرِّقمُ 7 القسمَ الفنّي. لم يَعُدْ في المدينةِ نملةٌ لم ترسم على صدرِها زخرفةَ نَوارةِ هندباءٍ أو حريقٍ أو زهرةَ زعفرانِ.

ولكن تبقى هناكُ مُشكلةٌ. صحيحُ أن الرِّقمِ 103 والرِّقمِ 24 هما افتراضياً ملكةٌ ومَلِكُ بيل-أو-كان-الجديدةِ، ولكن هذا لا يجعلُ منهما الحاكِمينِ



الفعليين. ليس لديهما سُلالة. لا شكَّ بأنَّ التقنية، الفنَّ، استراتيجية الحربِ الليلية، استتصال الدين، زودهُما بهالة تتجاوزُ كثيراً هالة الملوكِ العاديينَ ولكنَّ عقمهما بدأ يثيرُ الثَّائرة. فحتَّى وإن استجلبت يد عاملة غريبة للتعويضِ عن الأزمة الديمُغرافية، فإن الحشرات لا تُشعُرُ بارتياحٍ في مدينة جيناتها غير مُتوارثة.

لا يخفى ذلك على الأمير 24 والأميرة 103، ومن أجلِ صرفِ النظرِ عن هذا النَّقصِ أيضاً يُشجعان بسرورٍ كبيرٍ الفنَّ والعلم.

### 177. فيرومون حول العلم الحيواني: طب

سيالة اللّعب: الرقم 10.

طب: نسي الأصابع محاسن الطبيعة.

نسوا بأنَّ ثمة علاجاتٍ طبيّةٍ لمُسبباتِ أمراضهم.

وبالتالي، اخترعوا علماً اضطناعياً يدعونه «الطب».

يحصلُ ذلك بحقنِ مئاتِ الفئرانِ بمرضٍ ثم إعطاء كلِّ فأرةٍ مادةً كيميائيةً مُختلفة.

إنَّ وجدَ منها من شَعَرَ بالتحسُّنِ تُعطى المادةُ الكيميائية ذاتها للأصابع.

### 178. طوق النجاة

فُتح بابُ السيارةِ وإسعاً بينما جمهرةُ المتجِرِ آخذةٌ بالاقتراب. ما عادَ من خيارٍ أمامهما. المجهولُ أفضلُ من أن يُلقى قِسمٌ أمِن المتجِرِ القبضِ عليهما والذي سيسلمهُما على الأرجحِ إلى شرطة البلدية.

المرأة ذاتُ الوجهِ المُستترِ ضغطت دواصةَ السرعةِ.

- من أنتِ؟ سألت جولي.

أبطأتِ السائقة، ونزعت نظارتها السوداء كاشفةً عن ملامحها في المرأةِ الأمامية، ارتدت جولي إلى الخلف.

أمها.

أرادتِ النزولَ من السيّارة وهي مُنطلِقة، ولكنّ دافيد أمسكها بحزمٍ على مقعدها. تظنُّ العائِلَةُ أهونُ من الشرطَةِ.

- ماذا تفعلينَ هنا، ماما؟ تدمرت.

- كنتُ أبحثُ عنكِ. لم ترجعي إلى البيتِ منذُ عدّة أيام. اتّصلتُ بالمُحافظةِ بقسمِ المفقُودينَ لصالح الأسر، أجابوني بأنّه بعدَ تجاوزِ عمرِ الثامنة عشرة، أنتِ راشدةٌ وحرّةٌ بالنوم حيثما تشائين. في الليالي الأولى على غيابكِ، قلتُ لنفسِي، ما إنْ تُعودي، سأجعلُكِ تدفعينَ غالياً ثمنَ هُرُوبِكِ وكلِّ القلقِ الذي سببته لي. ومن ثمّ، وصلّنتي أخباركِ من الصُّحفِ والتلفزيون.

زادتِ السُّرعةُ مُجدّداً وكادت تُلحقُ أذيةً ببعضِ المازة.

- فكّرتُ حينها بأنكِ أسوأُ ممّا ظنّنت. ثمّ، فكّرت. إذا تصرّفتِ بهذا القدرِ من العُنفِ نَحوي، فلا بدّ لأنني أخطأتُ في مكانٍ ما. كانَ يجبُ أنْ أقدرُكِ ككائني بشريّ مُكتملٍ بحدِّ ذاته وليسَ لأنكِ «ابنتي»، وككائني مُستقلّ كنتِ ستُصبحينَ بلا شكّ صديقة. ومن ثمّ... إني أجدُكِ بمُنتهى اللُطفِ وحتى ثورتكِ تُعجّبني. فإذن، بما أنّني فشلتُ بوصفي أماً، سأحاولُ النّجاحَ بوصفي صديقة. لهذا السببِ بحثتُ عنكِ ولهذا السببِ أنا هنا.

لم تكنْ جولي تُصدّقُ أذنيها.

- كيفِ عثرتِ عليّ؟

- حينَ سمعتُ بالراديو منذُ قليلٍ أنّكِ هاربةٌ في الحيّ الغربيّ للمدينة، قلتُ لنفسِي بأنّه أخيراً في مُتناولي فُرصةً للتكفيرِ عن ذنبي. اندفعتُ لتمشيطِ المنطقةِ وأنا أتصرّغُ أنْ أجدُكِ قبلَ الشرطَةِ. واستجابَ اللهُ لصلواتي... ارتسمتِ سريعاُ شارةٌ دينية.

- أتستطيعينَ أنْ تُخفينا في البيتِ؟ سألتِ جولي.

وصلّوا أمامَ حاجز. بِسّ الأمر، تُريدُ الشرطَةُ مُحاصرَتَهُم.

- استديري وعودي، نصّحَ دافيد.

ولكنّ سُرعةَ الأمّ كبيرة. فأثرت زيادةُ السُّرعةِ واختراقِ الحاجزِ لتمرّ. قفزَ الشرطيّونَ بحيويّةٍ إلى الخلفِ لتجنّبِ السُّرعةِ الجُنونيةِ.

منْ جديّد، أخذتِ الصفّاراتُ تُدوي خلفَهُم.

- إنَّهُمْ فِي إِثْرِنَا، قَالَتِ الْأُمُّ، وَلَا بَدَّ أَنَّهُمْ أَخَذُوا رَقْمَ لَوْحَةِ السَّيَّارَةِ. يَعْرِفُونَ  
أَنِّي أَنَا مَنْ جَاءَ لِنَجْدَتِكَمَا. وَبَعْدَ دَقِيقَتَيْنِ سَتَكُونُ الشَّرْطَةُ فِي الْمَنْزِلِ.  
وَلَجَّتِ الْأُمُّ طَرِيقاً مَمْنُوعاً عَكْسَ السَّيْرِ. انْحَرَفَتِ السَّيَّارَةُ وَانْعَطَفَتْ بَغْتَةً  
فِي طَرِيقِ مُتَقَاطِعِ، أَوْقَفَتِ الْمُحَرَّكَ وَانْتَظَرَتْ مُرُورَ سَيَّارَاتِ الشَّرْطَةِ لِتَقْفَلَ  
عَائِدَةً فِي طَرِيقِهَا.

- مَا عَدْتُ أَسْتَطِيعُ إِخْفَاءَ كَمَا عِنْدِي. يَجِبُ أَنْ تَخْتَبِئَا فِي مَكَانٍ لَا تَعْتَرُ فِيهِ  
الشَّرْطَةُ عَلَيْكَمَا.

اخْتَارَتِ الْأُمُّ اتِّجَاهاً مُحَدَّداً. الْغَرْبَ. هَيْئَةً خَضِرَاءَ، هَيْئَةً خَضِرَاءَ أُخْرَى.  
أَشْجَارٌ تَصْطَفُّ كَمَا جِيئَ يَزْدَادُ تَضَخُّماً كَلَّمَا تَقَدَّمُوا نَحْوَهُ.  
الْغَابَةِ.

- كَانَ أَبُوكَ يَقُولُ إِنَّهُ إِذَا وَقَعَ يَوْمًا فِي وَرْطَةٍ كَبِيرَةٍ فِإِلَى هُنَا سَيَأْتِي. كَانَ  
يُوكِّدُ: «الْأَشْجَارُ تَحْمِي مَنْ يَطْلُبُ مِنْهَا ذَلِكَ بِتَهْدِيدٍ». لَا أَعْلَمُ إِذَا أُتِيحَ لَكَ  
جُولِي أَنْ تُدْرِكِي بَأَنَّ أَبَاكَ كَانَ رَجُلًا رَائِعًا.

تَوَقَّفَتْ وَقَدَّمتْ إِلَى ابْتِنِهَا وَرَقَةً مِنْ فِئَةٍ خَمْسَمِائَةَ فَرَنْكٍ لِثَلَا تَتْرُكُهَا دُونَ مَالٍ.  
هَزَّتْ جُولِي رَأْسَهَا.

- لَيْسَ لِلْمَالِ نَفْعٌ كَبِيرٌ فِي الْغَابَةِ. سَأُطْلِعُكَ عَلَى أَخْبَارِي أَوَّلَ مَا أَسْتَطِيعُ.  
نَزَلُوا مِنَ السَّيَّارَةِ وَأَوْمَأَتِ لِهَمَّا الْأُمُّ بِالْيَدِ إِيمَاءً صَغِيرَةً.

- لَا دَاعِي لِدَلِكْ. عَيْشِي حَيَاتِكَ. مُكَافَأَتِي أَنْ أَعْلَمَ أَنَّكَ حَرَّةٌ.  
وَجَدَّتْ جُولِي نَفْسَهَا عَاجِزَةً عَنِ الْكَلَامِ. إِفْقَاءَ الشَّنَائِمِ أَوْ الْمُسَارَعَةِ  
بِأَجُوبَةٍ حَادَّةٍ كَانَ أَسْهَلُ عَلَيْهَا مِنَ الْإِجَابَةِ عَلَى هَذَا النَّوعِ مِنَ الْكَلِمَاتِ.  
تَبَادَلَتِ الْمِرَاتَانِ الْقَبْلَ وَتَعَانَقَتَا بِحَرَارَةٍ.

- وَدَاعاً، جُولِيَّتِي!

- مَامَا، شَيْءٌ آخَرٌ...

- مَاذَا ابْتَنِي؟

- شُكْرًا.

مَتَكِنَّةً عَلَى سَيَّارَتِهَا، أَخَذَتِ الْمَرْأَةُ تُرَاقِبُ الْفَتَاةَ وَالْفَتَى يَخْتَفِيَانِ بَيْنَ  
الْأَشْجَارِ؛ ثُمَّ جَلَسَتْ وَرَاءَ الْمِقْوَدِ وَأَقْلَعَتْ.

اِخْتَفَتِ السَّيَّارَةُ عِنْدَ خَطِّ الأفقِ.

غاصا في الظُّلُمَاتِ النَّبَاتِيَّةِ. شعرَ دافيدَ وجولي بأنَّ الأشجارَ قبلتُهما لاجئين: ربّما هذه إحدى الاستراتيجياتِ الشَّامِلَةِ للغابة. يكمنُ أسلوبُها في صِراعِ الصَّنْفِ البشريِّ باحتِضانِ المُنْبُوذِينَ مِنْهُ.

للهُرُوبِ مِنْ مُطَّارِدِينَ مُحْتَمَلِينَ، اختارَ الشَّابُّ بِشكْلِ مُنْتَضِمٍ الدَّرُوبَ الَّتِي لَا صُورَ لَهَا. اجتذبتْ انتباهَ جولي نَمَلَةٌ طَائِرَةٌ بَدَتْ أَنَّهَا تُلاحِقُهُمَا مُنْذُ فَتْرَةٍ طَوِيلَةٍ. لبثتْ في مكانِها وحلقت الحشرةُ للوهلةِ الأولى فوقَ رأسِها ثمَّ طافتْ مُسرِّعةً حَوْلَها.

- دافيد، أظنُّ بأنَّ هذه النملةُ الطَّائرةُ تهتمُّ لأمِرنَا.

- أظنَّينَ بأنَّ هذا الحيوانُ مِنَ الصَّنْفِ نَفْسِهِ الَّذِي رأيناهُ في المَجَارِي؟

- ستَحَقِّقُ مِنْ ذَلِكَ.

مدَّتِ الشَّابَّةُ يَدَها بِرَاحَةٍ مُفْتُوحَةٍ، مُبَاعِدَةً قَلِيلًا بَيْنَ أَصَابِعِها لِتَشكَلَ مَدْرَجَ هُبُوطٍ لِلنَّمَلَةِ الطَّائِرَةِ. أتتْ على مَهَلٍ تَحطُّ عَلَيْها ثمَّ تنزَّهتْ فوقَها قَلِيلًا.

- تُريدُ أَنْ تَكْتَبَ، مِثْلَ تِلْكَ!

تناولتْ جولي ثَمرةَ عِنَابٍ مِنَ الأَجْمَةِ، سَحَقَتْها قَلِيلًا، ومُبَاشرةً غَمَسَتْ بِهَا الحشرةُ فَكَّيْها.

«أَتَبَعَانِي».

- إِمَّا أَنَّها هِيَ نَفْسُها وَقَدْ نَجَحَتْ بِإِخْرَاجِ نَفْسِها مِنَ الصَّفَدَعَةِ، أَوْ أَخْتُها التَّوَامُ، قَالَ دافيدَ.

تأملَا الحشرةُ الَّتِي بَدَتْ تَنْتَظِرُهما مِثْلَ سَيَّارَةٍ أُجْرَةٍ.

- لَا شَكَّ، كَانَتْ تُريدُ أَنْ تُرْشِدَنَا فِي المَجَارِي، وَالآنَ تُريدُ تَوَجِيهَنَا فِي الغَابةِ! صَاحَتْ جولي.

- مَاذَا نَفْعَلُ؟ سَأَلَ دافيدَ.

- فِي الدَّرَكِ الَّذِي بَلِغْنَاهُ...

طَارَتِ الحشرةُ أَمَامَهما تَقودُهما نَحْوَ الجَنُوبِ الغَربيِّ. مَرَّوا بَيْنَ مُخْتَلَفِ أَصْنَافِ الأشجارِ الغَربيَّةِ، أشجارُ زانِ بأغصانٍ مُمتدَّةٍ على شِكلِ مِظَلَّاتٍ، أشجارُ حَورٍ رَاحِفٍ بِلِحائِها الأَصْفَرِ المُخَطَّطِ بِصُدُوعِ سَوَداءِ، أشجارُ دَرْدَارٍ تَنْبَعُثُ مِنْ أَوْرَاقِها رَائحَةَ المَانتولِ.

بما أنّ الليلَ آخِذٌ بالهبوطِ، أتتَ لحظةً وغابتَ عن بصرهما.

- في الظلمةِ لن نستطيعَ اللحاقَ بها.

مباشرةً، ظهرتَ أمامَهُما ومضةٌ وبارقٌ صغير. «أشعلتُ» النملةُ الطائرةُ للتوّ عينها اليمنى، مثل المصباحِ العلويِّ للسيارة.

- كنتُ أعتقدُ أنّ اليراعاتُ هي الحشراتُ الوحيدةُ القادرةُ على أن تُضيءَ،

علقتُ جولي.

- مممم... أتعلمين، بدأتُ أفكّرُ بأنّ صديقتنا ليستَ نملةٌ حقيقيةً. ما مِنْ

نملةٍ تكتبُ بالفرنسيّةِ أو تُضيءُ عينها:

- فإذن؟

- إذن، يُمكنُ أن تكونَ روبوتاً صغيراً على شكلِ نملةٍ طائرةٍ موجهةً عن

بعد. رأيتُ تحقيقاً صحفياً في التلفزيون عن آلاتٍ من هذا القبيل. استعرض

نملاً روبوتاتٍ صنعتها وكالةُ ناسا لغزو كوكبِ المريخ. ولكنها كانت

أضحَم. لم يصلِ أحدٌ بعد إلى هذا المستوى من تصغيرِ الحجم، أكد دافيد.

تعالَت بُباحاتُ غاضبةٍ خلفهما. لقد بدأ التمشيطُ والشُرطةُ أفلتتِ كلابها.

اندفعا بالسرعةِ القصوى لسيقانهما. أخذتِ النملةُ الطائرةُ تُضيءُ لهما

بشعاعها ولكنَّ الكلابَ كانت تُعدو أسرعَ منهما، لم يكنْ أمامَ دافيد،

مع رجله العرجاء، حُطوطٌ كثيرة. تسَلَّقا مُنحدرًا والذي مِنْهُ جاهدَ دافيد

بمُساعدةِ عكازه في إبقاءِ المُتوحّشينَ على مسافةٍ، المتوحّشينَ الذينَ يقفزون

لغرز أنيابهم والتقاطِ النملةِ الطائرةِ أيضاً التي كانت تُضيءُ هذا المشهدَ الذي

يبعثُ على الأسى.

- دعنا نَفترق، قالتِ جولي. ربّما بهذهِ الطريقةِ، ينجو واحدٌ منا على

الأقل!

دونَ أن تنتظرَ الجواب، مضتِ قافزةً فوق دَغل. وفي إثرها انطلقَ قَطيعُ

كلابِ الدّرواسي<sup>(1)</sup> بأكمله، ينبحون، والزّبُدُ يتطايرُ من أفواههم مُصمّمينَ

على تمزيقِ الشابةِ إزباً إزباً.

-1 الكبير الرأس من الكلاب.

سبأُ المسافات الطويلة: عندما يتسابق الكلب السلوقي والإنسان، يصل الكلب أولاً. بالمقارنة مع الإنسان، يتمتع السلوقي بالمقدرة العضلية ذاتها بالنسبة لوزنه. منطقياً، يجب أن يركض بالسرعة نفسها. ومع ذلك دوماً يكون السلوقي في المقدمة. والسبب هو أن الإنسان حين يركض يهدف إلى خط النهاية. يركض مع هدف مُحدّد في الرأس يُريد تحقيقه. بينما السلوقي، يركض من أجل الركض فقط.

من كثرة ما نُحدّد الأهداف لأنفسنا، ومن كثرة التعويل على إرادتنا الطيبة أو السيئة، نفقد الكثير من الطاقة. لا ينبغي علينا التفكير بالهدف الذي نريد تحقيقه، بل علينا التفكير بالمضي إلى الأمام فقط. نمضي قدماً ومن ثم نغير المسار وفقاً للأحداث المُستجدة. بهذه الطريقة، ومن كثرة المضي قدماً، نصل إلى الهدف أو نُضاعفه دون أن نلاحظ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 180. إحياء الصلة

تلبث الأميرة 103 بلا جراكٍ داخل مقصورتها، بينما يدور الأمير 24 حولها بلا سبب. تؤكد بعض المربيات، في المدينة، أنه حين يدور الذكر حول الأنثى دون أن يحصل جماع، يتولد عن ذلك توترٌ مُثيرٌ للشهوة الجنسية ويُحس مثل طاقةٍ صرف.

لا تُصدّق الأميرة 103 هذه الملاحم المدينة إلا أنها تعرّف بأن رؤية الرقم 24 يدور حولها بهذه الطريقة يُثير فيها قدراً من التوتر. ذلك يرهق أعصابها.

لذا تفرّض على نفسها التفكير بشيءٍ آخر. كانت آخر أفكارها بناء طائرة ورقية. تذكر ورقة الحور التي لم تسقط عمودياً وإنما متعرجة، تُفكر أنه من الممكن إطلاق نمال على الأوراق بشكلٍ مُتوازن واللواتي سوف يُسافرن راكبات التيارات الهوائية. يبقى إيجاد حلٍّ لمسألة التحكم في الاتجاه.

تُخبرها مُستكشفاتٌ بأنَّ مُدناً جديدةً من الشرقِ أتت للانضمامِ إلى فيدراليةِ بيل-أو-كان-الجديدة. هي التي لم تكن تتكوّن إلا من أربعٍ وستينَ مدينةً ابنةً مسكونةً بالصّهباواتِ حَصراً، عَدَّت الآن تضمُّ نحوَ ثلاثمائةٍ وخمسين، يتَمونَ إلى عشرةِ أصنافٍ مُختلفةٍ تقريباً. هذا دونَ التعرّيجِ على بعضِ أعشاشِ الزنابيرِ وبضعةِ عشوشٍ للأرَضاتِ تُجرى مُفاوضاتٍ معها بهدفِ الانتسابِ إلى الفيدرالية.

تُسَلَّمُ كلُّ مدينةٍ فيدراليةٍ جديدةٍ علماً سَمياً فيدرالياً وجمرةً متوهجةً إضافةً إلى التوصياتِ المرعية: عَدَمُ تقريبِ النَّارِ مِنَ الأوراقِ. عَدَمُ إيقادِ النَّارِ أثناءِ هبوبِ الرِّيحِ. عَدَمُ أشعالِ أوراقِ داخلِ المدينة، إذ إنَّ ذلكَ يُنتجُ أدخنةً خانقةً. عَدَمُ استخدامِها في الحَرْبِ دونَ إذنِ المدينةِ الأمِّ. يجري اطلّاعُها أيضاً على الرافعةِ والدولابِ فلربّما اكتشفت في محابرها استخداماتٍ مُفيدةً لهذين المَفهُومين.

تمنّى بعضُ النّماليّ أن تُحافظَ بيل-أو-كان-الجديدة على أسرارها التقنيّةِ بعنايةٍ قُصوى ولكنَّ الأميرةَ 103 على العكسِ منهنّ، تعتقدُ بأنّه ينبغي نَشْرُ العلمِ عندَ جميعِ الحشرات، حتّى ولو استخدمتهُ آخرونَ للهجومِ عليهم في يومٍ ما. إنّه خيارٌ سياسيّ.

سِحْرُ النَّارِ والنتائجُ المُذهلةُ التي يُمكنُ الحُصُولُ عليها بوصفها طاقةً للاستخداماتِ المدنيّةِ يدفعُ كلَّ النّماليّ للفهمِ بشكلٍ أعمقِ التقدّمِ الذي حقّقه الأَصابعُ المُسيطرُونَ عليها منذُ أكثرِ من عشرةِ آلافِ سنةٍ.

### الأصابع.

الآن، جميعُ المُدنِ المُتّحدةِ تعلمُ بأنَّ الأَصابعِ ليسوا وحوشاً ولا آلهةً وبأنَّ الأميرةَ 103 تَبَحْثُ عن طَريقَةٍ لإقامةِ تحالفٍ معهم. يُفسّرُ الرقمَ 24 في روايتهِ المُشكلةِ بمرحلتينِ مُقتَضبتين:

عالمانِ يُطيلانِ النظرَ إلى بعضِهما، عالمُ اللامتناهي الصّغرِ وعالمُ اللامتناهي الكبر. هل سيستطيعون فهم بعضِهما؟

توافقُ بعضُ النّماليّ على المشروعِ، بينما تَسْتنكرُهُ أُخرياتُ، ولكنَّ الجميعَ يُفكّرُ بطَريقَةٍ تحفيزِ هذا التحالفِ وبالمخاطرِ والميزاتِ التي تتمثلُ

به. ربّما زيادّة على النّارِ والرّافعة والدولاب، يعلمُ الأصابعُ أسراراً أخرى لا يسعُ النّمالُ تخيلها.

تواصلُ القزّمات وبعضُ حليفاتها فقط العنادَ على إرادتهنّ في تدميرِ الفيدرالية والأفكارِ السيئة التي تنشرها في الطّبيعة. بعدَ الهزيمة النكراء التي مُنِنَ بها في ليلة معركة الفوانيس، ما عُذّنَ يجرؤنَ في الوقتِ الرّاهنِ على مهاجمة بيل-أو-كان-الجديدة. غيرَ أنّ الحربَ كُرّ وقرّ. لدى القزّماتِ المئاتُ من المملكاتِ البياضات اللّواتي ينشطنَ لإنجابِ جيلٍ جديدٍ من الجنديّات اللّواتي، ما إن سَيَلُغنَ عمرَ القتال، أيّ بعدَ أسبوع، سيعاودنَ الهجومَ لتدميرِ فيدرالية الصّهباوات.

ليسَ مُسلماً أن تبقى التّقنياتُ الإصبعيّةُ إلى الأبدِ أكثرَ فعاليةً من بطونِ خِصبةٍ قادِرةٍ على إنتاجِ عسكريٍّ على نحوٍ مُفرط.

هنّ، في بيل-أو-كان-الجديدة، على عِلمٍ بهذا التهديد. يعلمنَ أنّ العديدَ من الحروبِ سَتُشنُ بينَ مَنْ يُريدونَ تغييرَ العالمِ وبينَ مَنْ يُريدونَ إبقاءَ كلِّ شيءٍ كما كان.

في مقصُورتها، تقرّرُ الأميرة 103 بضرُورةٍ تعجيلَ مجرى التّاريخ. دونَ تأسيسِ تعاونٍ حقيقيٍّ بينَ الصّنفين الأرضيين الأساسيين، لن يكونَ هناكُ تطوُّرٌ مُستدام. تَسْتَدعي الأميرة 24 والمستكشّفات الاثنتي عشرة والكثيرَ من المُمثّلين لأصنافٍ غريبةٍ مُتحالفة. يضعُ الجميعُ قروّتهم على شكلِ دائرةٍ من أجلِ اتّصالٍ مُطلقٍ جماعيٍّ.

تقرّرُ الأميرةُ بوجوبِ المُقاومةِ بكلِّ شيءٍ للحصُولِ على كلِّ شيءٍ. بما أنّ الأصابعَ عاجِزونَ عن التّواصلِ مع النّمالِ، فعلى التّمَلِ إذا المُبادِرةُ بالتوجّهِ إليهم. تعتقدُ أنّ الطّريقةَ الوحيدةَ لإبهارِ الأصابعِ وجعلهم يعتبرونهم شركاءَ بكلِّ ما في الكلمة من معنى هو الاقترابُ منهم بأعدادٍ كبيرةٍ.

تفهمُ الحشراتُ المدعوّةُ إلى الاجتِماعِ إلّامَ ترمي ذاتُ الجنسِ: حملةٌ كبيرةٌ مرّةً أخرى. تفسّرُ الأميرةُ 103 مقصدها. لا تقترحُ حملةً؛ ما عادت تُريدُ حرباً ما مِنْ سببٍ لها، تُفضّلُ مسيراً سلميّاً كبيراً للنّمال. الأميرةُ مُقتنعةٌ بأنّ الأصابعَ سيَشعُرُونَ بالرّهبةِ حينَ سيعُونُ الكتلةَ الهائلةَ للحشراتِ التي تعيشُ



إلى جوارهم. تأمل بانضمام مُدُنٍ أُخرى إليهنّ أثناء المسير والجميعُ معاً، سيفرُضونَ أنفسَهُم كُمُحاورٍ لا غنىَ عنه بالنسبة للأصابع.

هل ستشاركينَ بها؟ سأَلُ الأميرُ 24.

بالطبع.

تنوي الرّقم 103 أن تكونَ هي نفسُها على رأسِ هذا المسيرِ الكبيرِ.

يَظْهَرُ القَلْبُ على الأصنافِ الغريبةِ. يُريدونَ معرفةَ مَنْ سيبقى في أثناءِ هذا الوقتِ في بيل-أو-كان-الجديدة ليُحافظَ على أَمْنِ المدينةِ وأزدهارِ أعمالِهِم.

رُبُعُ السكّانِ، تقترَحُ الرّقم 103.

تعبّرُ الحشراتُ المُتصلةُ بأنّ ثمةَ مُجازفةَ كبيرةَ بهذا القرارِ. فالقرماتُ مُتربّصاتٌ، ولا يزالُ هناكُ رُبوبيّات في الجوارِ. أعدادُ القوّاتِ الرجعيةِ غفيرةٌ، ولا ينبغي الاستهانةُ بقدرتها.

الآراءُ مُتباينةٌ. بدأتِ الكثيراتُ يَستمتعنَ بالاستقرارِ والازدهارِ اللذينِ نَعمُ بهما بيل-أو-كان-الجديدة. ويَجدنَ صُعبَةً في فهمِ دواعي المُجازفةِ. بينما تَخشى أخرياتُ ألاّ تَسيرَ المُقابلةُ مع الأصابعِ على ما يُرام، فحتىّ اللحظةِ لم يَحصُلَ غيرُ مُراكمَةِ الإخفاقاتِ. ما النّفعُ من استِثمارِ هذا القدرِ من الطّاقةِ من أجلِ مسيرٍ سلميٍّ غيرِ مضمونِ النتائجِ؟

كيفَ سيُلاحِظُ الأصابعُ الفرقَ بينَ مسيرٍ سلميٍّ وحملةٍ عسكريّةٍ؟

توكّدُ الأميرةُ 103 بأنّه ما مِنْ خيارٍ: هذه المُقابلةُ ضروريةٌ كونيّة. إنّ لم يُنظَمَنَّ هنَّ المسيرُ، فستكونُ مهمّةُ الجِيلِ القادمِ، أو الجِيلِ الذي يليه. لذا يُستحسنُ تسويةُ هذه القضيةِ بأسرعِ وقتٍ وعدمِ تركِ العِيبِ على الآخرينِ.

يَستغرِقُ الجوارُ بينَ الحشراتِ وقتاً طويلاً. تُفلِحُ الأميرةُ 103 بإقناعِهنّ، ولا سيّما بفضلِ جاذبيّةِ فيروموناتِها. إذ تَستندُ على نِوادِرٍ من ملحمتِها الخاصّةِ. تُصرُّ: سيمنحُ فشلنا فيما لو فشلنا معلّوماتٍ ثمينةَ لمن سوفَ يُحاولونَ بعدنا.

تُفنعُ المُعترضاتُ بوجاهةٍ قرارِها واحدةً تلو الأخرى. ينطوي هذا المسيرُ

على طموحات بتطور هائل. ربما يُعلمنهم الأصابع روائع أخرى أكثر إدهاشاً  
من النار والدولاب والرافعة.

مثل ماذا؟ سأل الرقم 24.

الفكاهة، تُجيب الرقم 103.

ولأنّ لا نملة من الحاضرات تعرف ماهية الأمر تحديداً، يتخيّلن  
«الفكاهة» اختراعاً إصبعياً نموذجياً، يُعطي قوةً مُدهشة لمن يُجيد استخدامه.  
تقول الرقم 5 في سرّها بأنّه لا بدّ أن تكون الفكاهة آخر أطرزة المجانق.  
ويخطر للرقم 7 أنّها نار أشدّ فتكاً. ويُفكر الأمير 24 بأنّ الفكاهة شكل من  
الفن بلا ريب. بينما يعتقد الآخرون بأنّ الفكاهة على الأرجح موادّ جديدة أو  
تقنية غير مسبوقة لتخزين الغذاء.

لأسبابٍ مُختلفة، الجميع مُنجذب لهذه الكأس المقدّسة الغامضة التي  
هي الفكاهة؛ بالإجماع، ينحازون لصالح اقتراح الرقم 103.

## 181. وحيدة في الغابة المُظلمة

بات الأمر جدياً. ما من شيءٍ سوى هذا التنوب طوق نجاة. تهيبت  
جولي ارتفاعه العمودي ولكن ثبتّ بأنّ فصيل الكلاب النابح وراءها أفضل  
المُدرّبين.

اندفعت مُتسلّقة الأغصان. تستدعي، على وجه السرعة، من عمق  
خلاياها ذاكرة سلفها البعيد الذي كان يُجيد التنقل بمهارة بين الأشجار إذ  
كان يعيش فيها. وإن كان هناك بقية من قرده يعيش في قاع كلّ بشري، فليكن  
إذاً نافعاً في الأهوال.

وجدت يدا الشابة وقدماها دعائم مُفرطة الصغر غير أنّها نفي بالمطلوب.  
يخدش اللحاء راحتي يديها. وبينما تتقدّم، أطبقت أنياب شرسة مُقطّقة  
على مسافة شديدة القرب من أصابع رجليها. نجح كلب في تسلق الشجرة.  
سيّمت جولي من كلّ هذا القدر من العناد الكلبّي؛ في اندفاع غضب،  
أظهرت أنيابها وصاحت مُحتدّة بعنف.

حدّق فيها كلب الدّرواس، مدّعوراً، كأنما لم يخطر في ذهنه قط أنّ

بوسع مُمثل عن الصَّنْفِ البشريّ أن يكونَ بهذه البهيمة. في الأسفل، تهَيَّبَتِ الكِلَابُ الأخرى المُبالغة في الاقترابِ.

من الأعلى، قدَّفت جولي الخُطُوم المُمْتدَّة بمَخاريطِ الصَّنوبرِ.

- اذهبوا! ارحلوا! اخرجوا من هنا، أيتها الحيواناتُ القذرة!

إن أقلعتِ الكِلَابُ عن عَرزِ أنيابها في جسدِ الشابة، فلا يعني هذا أن إضرارها على إبلاغِ أسيادها بمكانِ الهاربةِ قد وَهِنَ. زادتِ الكِلَابُ مِنْ بُباحِها.

في تلك الأثناءِ تَظْهَرُ شَخْصِيَّةٌ جديدة. من بعيد، كأنها كلبٌ غيرَ أن مشيتها أكثرُ تروُّ، وطريقتها في الوقوفِ أكثرُ رَهْواً، رائحتها أقوى. لم يكنْ ذاكُ كلباً وإنما ذئب. ذئب بريّ حقيقيّ.

رَمَقَ الكِلَابُ اقترابَ هذا الكائنِ الفائقِ للعادة. كانوا فصيلاً والذئبُ بمفرده، مع ذلكِ الكِلَابُ هُم من كانوا مُتهَيِّبين. الذئبُ بالفعلِ هو جدُّ جَمِيعِ الكِلَابِ. هو لم يفسدِ بالتواصلِ مع الإنسانِ.

جَمِيعُ الكِلَابِ تَعَلَّمُ بذلك. من الشيووا إلى دوبرمان، من البطباط إلى الكلبِ المالطي، جَمِيعُها تتذكرُ على نحوِ مُبْهِمٍ بأنَّها في يومٍ من الأيامِ كانت تَعِيشُ دونَ البَشَرِ وفي ذلكَ الزمانِ كانت تختلفُ بالشكلِ والذهنِ. لقد كانت حُرَّة: كانت ذئباً.

طأطأتِ الكِلَابُ رؤوسها وأخفَضَتِ آذانها إشارةً خُضُوعٍ، طَوَتِ الذيولَ لإخفاءِ روائِحِها وحمايةِ أعضائها الجَنَسِيَّةِ. بالْت، ما يعني، في اللُغَةِ الكَلْبِيَّةِ: «لا أملكُ أرضاً مُحدَّدة، فإذا نَبولُ في أيِّ وقتٍ وفي أيِّ مكانٍ». عوى الذئبُ مما يعني أنه يبولُ فقط في الزوايا الأربعةِ لأرضٍ مُحدَّدة، وبأنَّ هذه الكِلَابُ تَتَنَقَّلُ عليها تَحْديدًا.

ليس ذنبنا، البَشَرُ هم جعلونا هكذا، دافع كلبُ الرَّاعي الألمانيّ بلغة الكلبِ الذئبِ.

أجابَ الذئبُ بضحكةٍ مُزْدَرِيَّةٍ من الشفتين:

دائماً لدينا خيار حياتنا.

وانقَصَّ، مُبرزاً أنيابه إلى الأمام مُصمّماً على القتل.

فهَمَّت الكلابُ وقرت هاربةً مُصدرةً زَعيقاً خافِئاً.

لم يتسنَّ لجولي تقديم الشكر والامتنان لمن فعل خيراً لأجلها. إذ أخذ الذئب يطاردُ دُزواساً من كلاب الفصيل، وقد تملكه الغضب من أبناء العمومة البعيدين الصغار الذين أفسدوا. كان لا بد أن يدفع أحد ثمن كل هذا الإزعاج في الغابة.

لَمَّا يُكشِّرُ عن الأنيابِ فَمِنْ أَجْلِ أَنْ يَقْتُلَ.

هكذا هو قانون الذئاب، وعلاوةً عليه، لن تتفهم جراميز<sup>(1)</sup> الذئب عودةً أبيهم مساءً إلى الوجارِ بوفاضٍ خالٍ مِنَ الطرائد. لذا سيحظون على العشاء بقائمة طعام مُدرج فيها كلبُ الراعي الألماني.

- سُكراً أيتها الطبيعة لإرسالكِ ذئباً لنجدتي، همست جولي، اللابئة في شجرتها والتي ما عادت تسمع سوى حفيف الأوراق التي تُرعرعها النسائم. حيت بومةٌ كبيرة حلول الليل بتييمها.

قررت جولي، التي تخشى ذئبها المُخلص بقدر خشيتها من الكلاب، أن تظل في تنوبها. عدت تموضّعها فوق الأغصان على نحوٍ مُريح أكثر إلا أن النوم جفاها.

تأملت الغابة التي أرخى عليها القمرُ نورَهُ الباهت. بدت لها حافلةً بالتعاونيد والأسرار الخفية. أحست الشابة ذات العينين الرماديتين بحاجةً جديدةً، ضرورةً ملحةً تجاهلتها حتى تلك اللحظة. أن تصرخ نحو القمر. رفعت رأسها وجعلت عموداً من الطاقة الصوتية ينبثق من مركز بطنها.

- أوووووووووووووووووووو.

لقد لقتها يانكلفيتش، مُعلمها، بأن الفن في أسمى حالاته لا يفعل شيئاً سوى مُحَاكاة الطبيعة. بمُحاكاة نداء الذئاب، وصلت إلى دُزوة فنّها الغنائي. من البعيد أجابتها بضعة ذئاب.

- أوووووووهاه.

مكتبة

t.me/t\_pdf

1- جمع جرموز، ابن الذئب.

كَانَتْ تَقُولُ لَهَا بَلُغَةِ الذَّنَابِ:

أهلاً بك بين جماعة الذين يُحِبُّونَ الصُّرَاخَ نَحْوَ القَمَرِ. مُشَوِّقَ هَذَا النِّدَاءِ،  
أليس كذلك!

واصَلت، لنصف ساعة، دون توقف، الصُّرَاخَ وفكَّرت إن تسنى لها أن  
تُشيدَ ثانيةً، في يوم ما، مُجتمعاً طُوباً وياً، فسوف تنصحُ أفرادَهُ جميعاً أن  
يصرُّخوا هكذا، مرَّةً في الأسبوع على الأقل، السَّبْتِ مثلاً، والجميعُ معاً نحوَ  
القمرِ. معاً، لأنَّ هذه النَّشْوَةُ لا بدَّ أن تكونَ أكثرَ إمتاعاً بينَ كثرة. بيدَ أنَّها  
وحدها، وقد تُرِكَت من أصدقائها والمُجتمعِ. وحدها، تائهة في الغابة، تحتَ  
قبةِ السَّماءِ الهائلة. وقد استحالَ صُراخُها نبْحاً حزيناً.

أكسبتُها ثورَةَ النَّمْلِ عَادَاتٍ سيئة. إنها الآن بحاجة دائمة إلى أن تكونَ  
مُحاطةً بأشخاصٍ من أجلِ أن تُكلمهم عن تجاربَ جديدة، عن إطلاقِ  
مشاريع.

في الأيام الأخيرة، اعتادت على العيش مُتضاعفةً وسطَ جماعة. كانَ  
عليها الآن أن تعترفَ لنفسِها بأنَّها عرفت السَّعادة، ولكن ليس بمُفردها بل  
ضمنَ مجموعة. جي وونغ. ولكن لم يكن جي وونغ فقط. زويه، بالغةُ  
التَهَكُّمِ. فرنسين، الحالمة جداً. بول، الأخرقُ باستمرار. ليوبولد، البالغُ  
الرَّصانة. نرسييس، عسى ألا يكونَ مَكْرُوهَ حَظِيرٍ أصابه. دافيد... دافيد. مرَّفتهُ  
الكِلابُ بلا ريب. يا للَمِيتَةِ الفظيعة... أمي. اشتاقتُ حتَّى لأمتها. شعرتُ  
بالنقص أكثرَ لأنَّها تضاعفت مَضْرُوبَةً بسبعةِ أصدقاء، وبأولئك الخمسمائة  
وواحد وعشرين ثورياً من جماعة النَّمْلِ، دونَ التحدُّثِ عن جميع أولئك  
المورِّعين في أنحاء العالم، الذين اتَّصلوا للانضمام إلى شركتهم.

حاولت أن تُغمَضَ عينيها وأن تُفردَ مُطرزةَ ذهنها المشغولة بالضوء.  
وسعتها لتخرجَ من جُمُجمتها وتُشكِّلَ غمامةً هائلةً تُرخي ظلالها على الغابة.  
لا يزال هذا ممكناً. طوت مُطرزتها وصرخت من جديد قليلاً نحوَ القمرِ.

- أووووووووهاه.

- أووووووووهاه، أجب ذئبٌ.

ما من أحدٍ هنا ليسمعها سوى بضعةِ ذئابٍ بعيدةٍ لا تعرفها وليس لديها

رَغْبَةً فِي مَعْرِفَتِهَا. انكَمَشَتْ عَلَى نَفْسِهَا وَشَعَرَتْ بِالْبُرْدِ يَقْرُضُ قَدَمِهَا. مَيَّزَتْ قُرْحِيَّةَ عَيْنِهَا وَمِيضًا.

«النَّمْلَةُ الطَّائِرَةُ الَّتِي أَرَادَتْ إِرْشَادَنَا...»، فَكَّرَتْ وَهِيَ تَنْهَضُ مُمْتَلِئَةً بِالْأَمَلِ.

وَلَكِنْ هَذِهِ الْمَرَّةَ، كَانَ يَرَاعَا حَقًّا. كَانَ يَدُورُ مِنْ أَجْلِ رِقْصَتِهِ الْخَاصَّةِ بِالْحُبِّ. كَانَ يَرْقُصُ فِي ثَلَاثَةِ أَبْعَادٍ، مُضَاءً بِكَشَافَاتِهِ الدَّخَلِيَّةِ. لَا بَدَأَ أَنَّهُ مُمْتَعٌ أَنْ يَكُونَ الْمَرْءُ يَرَاعَةُ تَرْقُصُ مَعَ أَصْدِقَائِهَا وَأَصْوَاتِهِمْ. شَعَرَتْ جُولِي بِالْبُرْدِ.

لَدَيْهَا حَاجَةٌ مَاسَّةٌ لِأَنَّ تَرْتَاخَ. كَانَتْ تَعْلَمُ بِأَنَّ نَوْمَهَا قَدْ لَا يَطُولُ وَبَرَمَجَتْ ذَهْنَهَا لِتَتَجَّهَ مُبَاشِرَةً نَحْوَ النَّوْمِ الْعَمِيقِ الْمُجَدِّدِ لِلْقَوَى.

عِنْدَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ صَبَاحًا، أَيْقَظَتْهَا أَصْوَاتُ نُبَاحِ. هَذَا النَّبْحُ كَانَتْ تَعْرِفُهُ مِنْ بَيْنِ أَلْفٍ مِنْ مِثْلَاتِهِ. لَمْ تَكُنْ كِلَابُ الشَّرْطَةِ، كَانَ أَشِيلُ. لَقَدْ عَثَرَ عَلَيْهَا. أَحَدَ فَكَّرَ بِالِاسْتِعَانَةِ بِأَشِيلُ لِلْعُثُورِ عَلَيْهَا.

وَضَعَ الرَّجُلُ مِصْبَاحَ الْجَيْبِ تَحْتَ ذَقْنِهِ. مُضِيئًا مِنَ الْأَسْفَلِ وَجَهَ غُونَزَاغَ مِمَّا جَرَّدَهُ مِنْ جَانِبِهِ الْمَلَاثِكِيِّ.

- غُونَزَاغَ!

- بَلَى، لَمْ تَعْرِفِ الشَّرْطَةَ كَيْفَ تَجَدُّكِ، وَلَكِنْ لَمَعْتَ فِي ذَهْنِي فِكْرَةَ. كَلْبُكِ. الْحَيَوَانُ الْمِسْكِينُ كَانَ بِمُفْرَدِهِ فِي الْحَدِيقَةِ. لَمْ يَكُنْ عَلَيَّ بَدَلُ جُهْدٍ كَبِيرٍ لِيَفْهَمَ مَا الَّذِي تَنْتَظِرُهُ مِنْهُ. تَرَكَاهُ يَشْمُ مَرْقَةَ الْفُسْتَانِ الَّذِي احْتَفَظْتُ بِهَا مِنَ الْمَرَّةِ الْأَخِيرَةِ وَعَلَى الْفُورِ بَدَأَ يَطَارِدُ رَائِحَتِكَ. بِالْفِعْلِ الْكِلَابُ هُمْ أَفْضَلُ أَصْدِقَاءِ لِلبَشَرِ.

- أَمْسِكُوا بِجُولِي وَأَوْثِقُواهَا إِلَى جِذْعِ الشَّجَرَةِ.

- هَه، هَذِهِ الْمَرَّةَ سَيَكُونُ الْجَوَّ رَائِقًا. كَأَنَّ هَذِهِ الشَّجَرَةَ عَمُودُ عَذَابٍ هِنْدِيٍّ. فِي الْمَرَّةِ الْأَخِيرَةِ كَانَ لَدِينَا مِشْرَطٌ، مُنْذُ ذَلِكَ الْحَيْنِ طَوَّرْنَا الْمَعْدَّاتِ... أَظْهَرَ مُسَدَّسَهُ.

- إِنَّهُ أَقَلُّ دَقَّةً، وَلَكِنْ لَدَيْهِ مِيزَةٌ التَّصَرُّفِ عَنْ بَعْدِ. بَوْشَعُكَ أَنْ تَصْرُخِي، مَا مِنْ أَحَدٍ سَيَسْمَعُكَ فِي الْغَابَةِ غَيْرَ أَصْدِقَائِكَ الـ... «نَمْلِ».

تَخَبَّطَتْ.

- النجدة!

- اضْرُخِي بصوتك الجميل! هيا، اضْرُخِي!

صمّنت. وحدّجتهم بنظرِها الرمادية.

- ولمَ تفعلونَ ذلك!

- نحنُ شديِدو الشَّغفِ برؤية الآخرينَ يتعدَّبون.

وأطلقَ رصاصاً على قائِمة آشيل الذي أظهرَ هيئةً مُتفاجئة. وقبلَ أنْ

يفهَمَ الحيوانُ بأنَّهُ أخطأ الحليف، اختَرقت رصاصاً أخرى قائِمة الأمامية

الثانية، ثمَ رصاصتين في القائِمتين الخلفيتين، وفيما بعدَ رصاصاً في عموده

الفقري، وأخيراً رصاصاً في الرأس.

أعادَ غونزاغ تَذخيرَ مُسدِّسه.

- حانَ دورك.

صوّبَ نحوها.

- لا. اتركها.

استدارَ غونزاغ.

دافيد!

- حقاً، الحياةُ عودَ أبديّ، دوماً يَصِلُ دافيد لإنقاذِ الأميرة الجميلة

الأسيرة. الأمرُ مُفرط الروائية. مع أننا سنُعدّل هذه المرّة خاتمة القصة.

وجه مُسدِّسه نحو دافيد، ورفع (ديك) المُسدِّس... وانهارَ غونزاغ.

- انتبهوا! إنها النملة الطائرة! صاحَ أحدُ أتباعه.

إنها هي بالفعل، النملة الطائرة التي سُرعانَ ما راحت، بإبرتها، تلدغُ

أعوان غونزاغ دُوبيرون.

حاولوا حماية أنفسهم منها ولكن حولهم من الحشرات الطائرة ما يكفي

ليعجزوا عن تحديد الحشرة الروبوت. نفذت النملة الطائرة ثلاث نكسات

وسقط إثرها ثلاثة من الجرذان السود. حلّ دافيد وثاق جولي.

- أوف، هذه المرّة شعرتُ أن أمري انتهى، قالت جولي.

- مُحال. أنتِ بأمان.

- آه حقاً، ولماذا؟

- لأنك البطلة. والبطلات لا يمُتنَ في الروايات، مازحها.

هذا المنطقُ الغريبُ فاجأ الشابّة. انحنّت نحو الكلب.

- مسكين آثيل، اعتقد بأنّ البشرَ خيرٌ أصدقاءٍ للكلاب.

حفرت بسرعةٍ حفرةً ودفنته. ونطقت ببساطةٍ كشاهدةٍ قبرٍ شفويةً:

- هنا يرقدُ كلبٌ لم يُساهم في تحسينِ صِنفه... رحلةٌ سعيدةٌ آثيل.

كانت النملةُ الطائرةُ تواصلُ تحليقها حولهما، مُصدرةً طينياً نافد الصبر.

ولكن جولي أرادت قليلاً جمع شتات أفكارها؛ ارتمت على دافيد. ثمّ مُتنبهَةً إلى ما فعلته، استعادت سيطرتها على نفسها وأحجمت.

- يجبُ الذهابُ، النملةُ الطائرةُ تبدو مُتوترةً، لاحظ الشابُّ.

توغلاً أعمق في الغابةِ المُعتمة، تقودهما الحشرة.

## 182. موسوعة

مسألة المقياس: لا توجدُ الأشياءُ إلا على النحو الذي تُدرك به عبر مقياسٍ

مُعَيّن. ما قام به عالمُ الرياضيات بينوا ماندلبروت أكثرُ من مجرد ابتكار صورٍ

كسوريةٍ رائعة، إذ برهنَ أنّنا لا نتلقى من العالمِ المُحيط بنا سوى مشاهد جزئية.

فلو قمنا، على سبيلِ المثال، بقياسِ ثمرة قرنيبيطٍ فسَنحصلُ على قُطرٍ يبلغ طوله

30 سم. أمّا إذا أخذنا باتباعِ التواءاتها كافة، فسيزيدُ القياسُ عشرةً أضعافٍ.

حتى الطاولةُ الملساء، إذا فُحصت تحت المجهر، سنكتشفُ فيها سلسلةً

مُتتاليةً من الجبال، إذا اتبعنا تدرجاتها، سنضاعفُ قياسها إلى ما لا نهاية. كلُّ

شيءٍ في فحصِ هذه الطاولةِ يعتمدُ على المقياسِ المُختار. فحين يُنظرُ إليها

من خلالِ مقياسٍ مُعَيّن، سيكون لها قياسٌ مُحدّد، والضعفُ في مقياسٍ آخر.

يسمحُ لنا بينوا ماندلبروت بالجزمِ بعدمِ وجودٍ - في المُطلق - لمعلومةٍ

واحدةٍ علميةٍ أكيدة، وأنّ الموقفَ الأكثرَ اتزاناً لرجُلٍ عصريّ نزيه، يتمثلُ

بقبولِ أنّ ثمة في كلِّ معرفةٍ جزءاً كبيراً من عدمِ الدقة، والذي سيُخفّضُه

الجيلُ القادم ولكن لن يلغى بالكامل.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.



مُنْذُ الفَجْرِ، بيل -أو- كان -الجديدةُ بأكملها مشغولة بتجهيزات الرّحيل. وما مِنْ حَدِيثٍ يُدَوِّرُ، فِي أرْجَاءِ المَدِينَةِ، غَيْرَ حَدِيثِ المَسِيرِ السَّلْمِيِّ الكَبِيرِ صَوَّبَ الأَصَابِعَ.

لا يَقْتَصِرُ الأمرُ هَذِهِ المَرَّةَ عَلَى نَمَلَةٍ وَاحِدَةٍ، وَإِنَّمَا حُشودٌ بِأَکْمَلِهَا تَمْضِي إِلَى لِقَاءِ البُعْدِ العُلُويِّ، لِقَاءِ الأَصَابِعِ... لِقَاءِ الآلِهَةِ رَبِّمَا.

فِي قَاعَةِ الجَنْدِيَّاتِ، تُذخِرُ كُلَّ وَاحِدَةٍ جِيبَ حَمْضِ التَّمْلِيكِ لَدَيْهَا. أَتَظَنِّينَ حَقًّا بَأَنَّ لِلأَصَابِعِ وَجودًا؟

إِحدَى المُحَارِبَاتِ تَهزُّ رَأْسَهَا، فِي حَيْرَةٍ مِنْ أَمْرِهَا. تَقْرُ بِأَنَّهَا لَيْسَتْ عَلَى قِنَاعَةٍ تَامَةٍ بِيَدِ أَنْ مَا مِنْ وَسِيلَةٍ لِمَعْرِفَةِ ذَلِكَ سِوَى المَظِيِّ إِلَى نِهَائِهِ هَذَا المَسِيرِ. وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لِلأَصَابِعِ وَجُودٌ، سَيَعُدُّنَ إِلَى بِيلِ -أو- كَانِ -الجديدةِ بِيَسَاطَةٍ وَيَسْتَأْنِفْنَ مَا بَدَأَنَّهُ.

عَلَى مَسَافَةٍ أبعَدَ، ثَمَّةَ أَيْضاً نَمال يتحادثن بحماسة شديدة.

أَتَظَنِّينَ أَنْ يَقْبَلَ الأَصَابِعُ اعْتِبَارَنَا أُنْدَادًا لَهُمْ؟

تَحْكُ الأُخْرَى مَنَبَّتِ قَرْنَيْهَا.

إِنْ لَمْ يَقْبَلُوا، سَتَكُونُ الحَرْبُ وَلسَوْفَ تُدافِعُ عَن أَنْفُسِنَا حَتَّى التَّرْمِي الأَخِيرِ. هُنَاكَ عَلَى وَجْهِ الأَرْضِ، تُجَهِّزُ الحَلَازِينِ لِلسَّفَرِ. تَلِكُ الفِيلَةُ الرَّائِلَةُ هِيَ بِالفِعْلِ أَفْضَلُ رِكَائِبٍ مُمَكِّنَةٍ. رَبِّمَا هِيَ بَطِيئَةٌ غَيْرَ أَنَّهَا صَالِحَةٌ لِشَتَى الأَرْضِ وَإِذَا التَّمَالُ عَلَى فَرَضٍ مَرَّتْ بِجَوْعٍ، فَسَوْفَ يَنْفِي وَاحِدٌ مِنْهَا بِسَدِّ رَمِي الكَثِيرَاتِ. تَتَنَاءَبُ، وَهِيَ تُغَطِّي بِالمِجَاعِ مُبْرِزَةً خَمْسًا وَعَشْرِينَ أَلْفًا وَسِتْمِائَةَ سِنِي صَغِيرَةٍ.

تُحْمَلُ الحَلَازِينِ بِحَمُولَاتٍ ثَقِيلَةٍ جَدًّا، بِجَمْرَاتٍ سَاخِنَةٍ وَمُؤَنِ طَعَامِ.

يَصْطَفُ الحَجَّاجُ فِي مُحِيطِ بِيلِ -أو- كَانِ -الجديدةِ.

يُحْمَلُ عَلَى بَعْضِهِمْ بِيَضِّ فَارِعٍ لِيَكُونَ بِمِثَابَةِ قَوَارِيرِ طَافِحَةٍ بِالهَيْدرومِيلِ. أَدْرِكُ التَّمَالُ بِالفِعْلِ بِأَنَّ ارْتِشَافَ جُرْعَاتِ صَغِيرَةٍ مِنْ خَمْرِ العَسَلِ هَذَا يَزِيدُ جَيِّدًا مِنَ القُدْرَةِ عَلَى تَحْمَلِ بَرْدِ اللَّيْلِ وَيَمْنَحُ جَسَارَةً فِي المُبَارَزَاتِ.

يُحْمَلُ أَيْضاً عَلَى حَلَازِينِ أُخْرَى نِمَال-صَهَارِيحٍ، تَلَكَ الْحَشْرَاتُ  
الْمَشْهُورَةُ الْعَدِيمَةُ الْحَرَكَةِ الْمُتَحَمَّةُ بِالْعُسَيْلِ إِلَى حَدِّ أَنْ بَطْنَهَا يَزِيدُ عَنْ حَجْمِ  
جَسَدِهَا بِخَمْسِينَ ضِعْفًا وَمُنْتَفِخًا مِثْلَ بِالُونِ.

يُوجَدُ لَدَيْنَا مِنَ الْغَدَاءِ مَا يَكْفِي لِتَحْمَلِ فِتْرَتِي سُبَاتٍ، قَالَ الرَّقْمُ 24  
مُتَعَجِّبًا.

تُجِيبُ الْأَمِيرَةُ 103 بِأَنَّهَا تَعْرِفُ، عَلَى اعْتِبَارِهَا اجْتِازَاتِ الصَّحْرَاءِ، أَنَّ  
نَقْصَ الْغَدَاءِ يُمَكِّنُ أَنْ يُدْمَرَ أَكْثَرُ الرَّحَلَاتِ الْاسْتِكْشَافِيَّةِ كِفَاءً، وَبِمَا أَنَّهَا  
غَيْرُ مُتَأَكَّدَةٍ مِنْ أَنْ يَكُونَ الطَّرِيقُ زَاخِرًا بِالطَّرَائِدِ إِلَى نِهَائِهِ، تُفَضِّلُ أَنْ تَأْخُذَ  
حَيْطَتَهَا.

النَّمَالُ فِي الْأَعْلَى مِنْهُمَكَاتٌ فِي التَّجْهِيزَاتِ، تَحْرُصُ أَسْرَابُ صَغِيرَةٌ مِنْ  
الزَّنَابِيرِ وَالتَّحَلُّ عَلَى الْآلَا يَسْتَغَلُّ أَيُّ صَنْفٍ هَذِهِ الظُّرُوفِ لِلهَجُومِ عَلَيْهِمْ.

تُبَيِّنُ الرَّقْمُ 7 عَلَى حَلْزُونِ الْفَنِّ وَرَقَّةً طَوِيلَةً مِنَ الْقَنْبِ الَّتِي تَنْوِي أَنْ تَسْجَعَ  
عَلَيْهَا حِكَايَةَ مَسِيرِهِمُ الطَّوِيلِ نَحْوَ بَلَدِ الْأَصَابِعِ. وَتَضَعُ أَيْضاً بِضْعَةَ أَصْبَغَةٍ  
لِتَلَوْنَ رَسْمَتَهَا الْبَانُورَامِيَّةَ: عُبَارٌ طَلَعِ وَدَمٌ خُنْفَسٍ وَمَسْحُوقِ نِشَارَةٍ خَشْبِ.

تَعْمُ أَمَامَ الْمَدْخَلِ الثَّلَاثِ لَيْلٍ-أَوْ-كَانَ-الْجَدِيدَةَ فَوْضَى كَبِيرَةٍ يُثِيرُهَا  
حَشْدٌ يَتَجَمَّعُ وَيَنْتَظِمُ حَسَبِ الشَّعْبِ، الطَّبَقَةِ، مَخْبِرِ الدَّرَاسَةِ أَوْ حُمُولَةِ  
الْحَلْزُونِ.

تُعَزِّزُ الْعَامِلَاتُ لَطَبِقَةَ الْمُهَنْدِسَاتِ الشُّرُوجِ الْعُشْبِيَّةِ الَّتِي سَتُسْتَعْدَمُ فِي  
تَثْبِيَتِ الْحَصَى الْحَاضِنِ لِلْجَمْرِ. لَيْسَ بِسَبَبِ خَشْيَتِهِنَّ مِنَ التَّسَبُّبِ بِأَنْدِلَاعِ  
حَرِيقٍ، وَإِنَّمَا خَشْيَةٌ أَنْ يَفْقِدْنَ جَمْرَاتِهِنَّ. لِذَا، يَأْخُذْنَ أَخْشَابًا صَغِيرَةً جَافَةً  
لِتَغْذِيَتَهَا. يَعْرِفْنَ بِأَنَّ النَّارَ حَيَوَانٌ نَهْمٌ.

أَخِيرًا، الْجَمِيعُ عَلَى أَهْبَةِ الْاسْتِعْدَادِ وَالْحَرَارَةِ دَافِنَةٌ بِمَا يَكْفِي لِيَسْتَلْمَنَ  
الطَّرِيقُ. يَنْتَصِبُ قَرْنٌ.

إِلَى الْأَمَامِ!

الْقَافِلَةُ الْهَائِلَةُ الَّتِي تَضُمُّ سَبْعَمِائَةَ أَلْفٍ بِالْحَدِّ الْأَدْنَى تَنْطَلِقُ. النَّمَالُ  
الْمُسْتَطْلِعَاتُ فِي الصَّفُوفِ الْأُولَى، مُتَّخِذَاتِ تَشْكِيلٍ مُثَلَّثٍ. يَتَنَاوَبْنَ عَلَى  
مُقَدَّمَةِ الْمَوْكِبِ لِيُظَلَّ الْقَرْنَ نَدِيًّا عَلَى الدَّوَامِ. كَمَا لَوْ أَنَّ خَطْمَ هَذَا الْحَيَوَانِ  
الطَّوِيلِ يَتَجَدَّدُ بِاسْتِمْرَارٍ.

ثُمَّ خَلَفَ الْمُسْتَطَلِعَاتِ جُنْدِيَّاتٌ نَمَالٌ صَهْبَاوَاتٌ مِنْ طَبَقَةِ الْمَدْفَعِيَّاتِ، فَإِنْ تَطَلَّقَ الْمُسْتَطَلِعَاتُ الْإِنْدَارَ يَتَّخِذْنَ تَلْقَائِيًّا وَضَعِيَّةَ الرَّمِي. يَأْتِي لِاحِقًا الْحَلْزُونَ الْأَوَّلُ، وَهُوَ حَلْزُونَ الْحَرْبِ الْمُحْمَلِ بِالْجَمْرِ الَّذِي تَتَّصَعِدُ مِنْهُ الْأَدِخْنَةُ. الْكَثِيرُ مِنَ الْمَدْفَعِيَّاتِ مُسْتَعَدَّاتٌ لِلْإِطْلَاقِ مِنْ أَعْلَى هَذَا الرَّغْنِ الْمُتَحَرِّكِ.

ثُمَّ تَأْتِي فِرْقُ الْجُنْدِيَّاتِ الْمُشَاةِ الْجَاهِزَةُ لِلْهَجُومِ رَمَلًا. وَتَتَكَفَّلُ جُنْدِيَّاتُ هَذِهِ الْفِرْقَةِ أَيْضًا بِالصَّيْدِ فِي الْبَقَاعِ الْمُجَاوِرَةِ لِإِطْعَامِ كَامِلِ الْمَوْكِبِ. إِلَى خَلْفِهَا تَقْعُ عَلَى الْحَلْزُونَ الثَّانِي. هُوَ أَيْضًا تَفْتَرِشُهُ جَمَارٌ مُدَخَّنَةٌ وَمَدْفَعِيَّاتٌ.

ثُمَّ تَسِيرُ عِدَّةُ فِرْقٍ غَرِيبَةٍ. مُعْظَمُهَا مِنَ النَّمَالِ الْحَمْرَاوَاتِ وَالسُّودَاوَاتِ وَالصَّفْرَاوَاتِ.

أَمَّا فِي وَسْطِ الْمَوْكِبِ فَلَا نَجْدُ سِوَى الْعَامِلَاتِ الْمُهَنْدَسَاتِ وَالْعَامِلَاتِ الْفَنَّانَاتِ.

لدى الأميرة 103 والأمير 24 حلزون السفر الخاص بهما ما يوفر عليهما مشاق المسير. أخيراً، في ذيل الموكب، هناك فيلق من المدفعية، وحلزوننا حرب متأهبان للدفاع عن مؤخرة الفرقة.

تعدو جنديّات على الجوانب، مُسَجَّعَاتِ السَّائِرَاتِ، مُتَحَقِّقَاتِ مِنَ الْخَوَاصِرِ الرَّخْوَةِ، مُحَافِظَاتِ عَلَى تَمَاسُكِ الْمَسِيرِ. الرَّقْمُ 5 وَزَمِيلَاتُهَا يُرَاقِبْنَ الْمُرَاقِبَاتِ، وَيُرْشِدْنَ الْمُرْشِدَاتِ. إِنْتَهَنَّ الْمُتَعَهَّدَاتِ الْحَقِيقِيَّاتُ لِهَذَا الْمَسِيرِ. لَدَى الْجَمِيعِ شُعُورٌ بِأَنْ يَتَقَدَّمْنَ عَلَى أَمْرِ بِالْأَهْمِيَّةِ لِخَيْرِ صَنْفَهِنَّ. تَحْتَ حُشُودِ هَذِهِ الْفِرْقَةِ، تَرْتَعِدُ الْأَرْضُ، وَيَنْحِنِي الْعُشْبُ، حَتَّى الْأَشْجَارُ تَبْدُو مُكْتَرِثَةً. لَمْ يَمَرَّ فِي ذَاكِرَةِ الشَّجَرِ قَطُّ، هَذَا الْعَدْدُ مِنَ النَّمَالِ الْمُجْتَمِعَةِ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيرِ مَعَ صَوْبِ اتِّجَاهِهِ وَاجِد. وَبِالْمُنَاسِبَةِ، لَمْ يَرِ قَطُّ حَلَازِينُ مُنْضَمَّةً إِلَى النَّمَالِ لِتَحْمِلِ حِمَامًا.

عِنْدَ الْمَسَاءِ، تَجْتَمِعُ حَشْرَاتُ الْمَوْكِبِ فِي مُخَيِّمٍ مُوقِفٍ كَبِيرٍ سَوِيَّةِ الْأَرْضِ. فِي الْوَسْطِ، يُتِيحُ الْجَمْرُ الْمُتَوَهَّجُ الْمُحَافِظَةَ عَلَى النَّشَاطِ بَيْنَمَا نِمَالُ الْأَطْرَافِ يَغْرَقْنَ فِي النَّوْمِ. الْأَمِيرَةُ 103، وَاقِفَةٌ عَلَى أَرْبَعَةِ أَرْجُلٍ، تَرُوي إِلَى الْحَشْدِ الْكَبِيرِ مِنْ زُمْلَانِهَا مَا تَعْتَقِدُ أَنَّهَا تَعْرِفُهُ عَنِ الْأَصَابِعِ.

## 184. فيرومون حولِ عِلْمِ الحَيوانِ: عَمَل

سِيَّالَةُ اللَّعَابِ: الرِّقْمُ 10.

عَمَل:

فِي البَدَايَةِ صَارَعَ الأَصَابِعُ لِيَأْكُلُوا.

لأَحِقًا، عِنْدَمَا أَصْبَحَ لَدَى الجَمِيعِ مَا يَكْفِي مِنَ الطَّعَامِ، صَارَعُوا مِنْ أَجْلِ الحُرِّيَّةِ.

وَلَمَّا حَصَلُوا عَلَى الحُرِّيَّةِ صَارَعُوا لِيَرْتاحُوا أَطْوَلَ فِتْرَةَ مُمكِنَةٍ بِلَا عَمَلٍ.

الآن، بِفَضْلِ الآلاتِ وَصَلَ الأَصَابِعُ إِلَى هَذَا الهَدَفِ.

يَلزَمُونَ بِيوتَهُمْ، مُتَمَتِّعِينَ بالطَّعَامِ، وَالحُرِّيَّةِ، وَأَعْدَامِ العَمَلِ. وَلَكِنْ عَوَضًا عَنْ أَنْ يَقُولُوا لأنْفُسِهِمْ: «الحَيَاةُ جَمِيلَةٌ، بوسَعِنَا قَضَاءُ أَيَّامِنَا دُونَ عَمَلِ شَيْءٍ»، يَشْعُرُونَ بِالتَّعَاسَةِ وَيُصَوِّتُونَ لِلرُّؤَسَاءِ الَّذِينَ يَعِدُّونَهُمْ بِأَنْ يَمْنَحُونَهُمْ عَمَلًا مِنْ جَدِيدٍ بِالقَضَاءِ عَلَى البَطَالَةِ.

تَفْصِيلٌ مُثِيرٌ لَلاهِتِمَامِ: فِي اللُّغَةِ الإِصْبَعِيَّةِ الفَرَنْسِيَّةِ: كَلِمَةُ عَمَلٍ (travail) تَأْتِي مِنَ اللَّاتِينِيَّةِ (tripalium)، أَي حَامِلِ ثَلَاثِي وَالَّذِي كَانَ وَاحِدًا مِنْ أَكْثَرِ أَسَالِبِ التَّعْذِيبِ إِيلا مَا يُعَاقَبُ عَلَيْهِ العَبِيدُ.

كَانَتْ تُدَلَّى الرُّؤُوسُ إِلَى الأَسْفَلِ عَلَى مِئْصَةِ ثَلَاثِيَّةِ القَوَائِمِ وَيُنْهَالُونَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْعَصَا.

## 185. المَلَاذ

دَغْلٌ مِنَ العُلْيُقِ كَانَ يُطَوَّقُ حَوْضًا. وَفِي الوَسْطِ تَلٌّ يُشْرِفُ عَلَيْهِ تَلٌّ أَصْغَرُ. تَحُومُ العَصَافِيرُ مُدْنَدَنَةً أَلْحَانًا فُولِكْلورِيَّةً. وَتَتَمَازَجُ أَشْجَارُ السَّرْوِ مُصْغِيَّةً لَهَا.

مُرْتَقِيَّةٌ عَلَى صَخْرَةٍ رَمْلِيَّةٍ طَوِيلَةٍ، هَمَسَتْ جُولِي:

- يَتَهَيَّأُ لِي أَنِّي رَأَيْتُ هَذَا المَشْهَدَ مِنْ قَبْلِ.

المَشْهَدُ أَيْضًا تَعَرَّفَ عَلَيْهَا. شَعَرْتُ بِأَنَّهَا مُرَاقِبَةٌ. لَيْسَ مِنَ الأشْجَارِ بَلْ مِنَ الأَرْضِ نَفْسِهَا. التَّلَانُ كَانَا يُشْبِهَانِ عَيْنًا بِحَدَقَةٍ جَاحِظَةٍ وَأَسْوَازُ العُلْيُقِ أَهْدَابُهَا.

عِلْمًا أَنَّ النَّمْلَةَ الطَّائِرَةَ لَمْ تُرْشِدْهُمَا إِلَى التَّتِينِ وَإِنَّمَا إِلَى أَخْدُوْدٍ فِي  
أَسْفَلِ الإِضْبَعِ الرَّمْلِيِّ.

تَقَدَّمَتْ جُولِي. وَقَدْ انْتَفَى لَدِيهَا أَيُّ شَكِّ هَذِهِ المَرَّةِ. فِي هَذَا المَكَانِ  
اكتَشَفَتْ مَوْسُوعَةَ العِلْمِ النَسْبِيِّ وَالمُطْلَقِ.

- إِذَا نَزَلْنَا أَسْفَلَ هَذَا المَكَانِ، فَلَنْ نَسْتَطِيعَ أَبْدَأَ الصُّعُوْدَ ثَانِيَةً. قَدَّرَ دَافِيْدُ.  
وَمَعَ ذَلِكَ، أَخَذَتِ النَّمْلَةُ الطَّائِرَةُ تَحُوْمَ حَوْلَهُمَا، وَتَسْتَعَجِلُهُمَا عَلَى  
القَفْزِ. فِي حَالَةٍ مِنَ التَّسْلِيمِ، أَطَاعَا.

خَدَّشَ الشَّابُّ وَالشَّابَّةُ أَيْدِيَهُمَا وَوَجْهَيْهِمَا بِأَشْوَالِ العُلَيْقِ وَشُجَيْرَاتِ الأَكَاسِيَا  
وَالعُكْرَشِ وَالقَنْدَرِيْسِ. كَانَ مِهْرَجَانًا حَافِلًا حَقًّا بِكُلِّ مَا هُوَ لَيْسَ آمِنًا فِي العَالَمِ  
النَّبَاتِيِّ. أَضْفَتِ بِضْعِ نَبَاتَاتِ لَبْلَابٍ لِمَسَّةِ مَزْهَرَةٍ فِي هَذَا الوَسْطِ القَاسِيِ.  
أَوْصَلَتْهُمَا النَّمْلَةُ الطَّائِرَةُ إِلَى حُفْرَةٍ، وَمِثْلِ خُلْدِيْنٍ وَلَجَا جَوْفَ الأَرْضِ  
حَبْوًا.

كَانَتِ النَّمْلَةُ الطَّائِرَةُ تُضِيءُ النَّفْقَ بَعِيْنَهَا المِصْبَاحِ. رَاحَ دَافِيْدُ يَتَبَعُهَا عَلَى  
قَدْرِ مَا يَسْتَطِيعُ، دُونَ أَنْ يُفَلِّتَ عُكَّازَهُ.

- آخِرُ هَذَا النَّفْقِ مَسْدُوْدٌ. أَعْرَفُ ذَلِكَ فَقَدْ سَبَقَ أَنْ نَزَلْتُ إِلَى هُنَا، أَعْلَنْتُ  
جُولِي...

بِالفِعْلِ، فِي التَّهْيَاةِ، كَانَ النَّفْقُ مُغْلَقًا. حَطَّتِ النَّمْلَةُ الطَّائِرَةُ كَأَنَّهَا أَتَمَّتْ  
مِهْمَةَ الدَّلِيْلِ المُوَكَّلَةِ إِلَيْهَا.

- هه، لَمْ يَبْقَ أَمَامَنَا سِوَى العُوْدَةِ فِي الإِتْجَاهِ المُعَاكِسِ، تَنَهَّدَتِ الشَّابَّةُ.  
- اِنْتظِرِي، فَلَا بَدَّ أَنْ هَذِهِ الحِشْرَةُ الرُّوبُوتِ لَمْ تُوصِلْنَا إِلَى هُنَا دُونَ  
سَبَبٍ، قَالَ دَافِيْدُ.

تَفَحَّصَ المَكَانَ بِدَقَّةٍ. تَلَمَّسَ الجِدَارَ وَشَعَرَ تَحْتَ يَدِهِ بِشَيْءٍ بَارِدٍ وَقَاسِ.  
نَفَّضَ التَّرَابَ كَاشِفًا عَنِ صَفِيْحَةٍ فَوَلاذِيَّةِ مُدَوَّرَةٍ وَالتِّي سَارَعَتِ النَّمْلَةُ الطَّائِرَةُ  
بِإِضَاءَتِهَا. حُفِرَ عَلَى اللَافِتَةِ الفَوَلاذِيَّةِ لَغْزٌ وَثِمَّةٌ لَوْحَةٌ مِفَاتِيْحِ مَوْطَرَةٍ وَمُسْطَاحَةٌ  
مِنَ تَمُوْدِجِ القِفْلِ الإِلِكْتروْنِيِّ لِيُرَقْنَ عَلَيْهَا الحَلِّ.

قَرَأَ سُوِيَّةً: «كَيْفَ يَمْكُنُ بِسِتَّةِ أَعْوَادِ ثِقَابِ تَشكِيْلِ ثَمَانِيَةِ مُثْلَثَاتٍ مُتَسَاوِيَةٍ  
الأَضْلَاعِ بِأَحْجَامٍ مُتَسَاوِيَةٍ؟»

والآن عِلْمُ الهندسة. وَضَعْتَ جُولِي رَأْسَهَا بَيْنَ كَفَيْهَا. مُحَالُّ الْهُرُوبِ مِنْهُ، النَّظَامُ الْمَدْرَسِي يُطَارِدُكَ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

- دَعِينَا نَبْحَثُ. إِنَّهُ لَغَزُّ التَّلْفِزِيُونِ، قَالَ دَافِيدُ، الَّذِي كَانَ شَغُوفًا بِالْأَلْغَازِ وَلَا يُفَوِّتُ إِلَّا نَادِرًا «فَخَ لِلتَّفَكِيرِ».

- هَاهُ! حَسَنًا، امْرَأَةُ التَّلْفِزِيُونِ، الْمُتَمَكِّنَةُ إِلَى دَرَجَةٍ كَبِيرَةٍ، لَمْ تَعَثِرْ عَلَى الْحَلِّ. تُرِيدُنَا نَحْنُ...

- عَلَى الْأَقْلِ، إِنَّنَا فِي مَأْمَنٍ مَا دُمْنَا نَبْحَثُ، أَصَرَ دَافِيدُ.  
نَزَعَ الشَّابُّ جَذْرًا مَمْتَدًّا سَوِيَّةَ الْأَرْضِ، قَطَعَهُ إِلَى سِتِّ قِطَعٍ وَوَضَعَهَا فِي شَتَى الْإِتِّجَاهَاتِ.

- سِتَّةُ عِيدَانِ ثِقَابٍ وَثَمَانِيَةٌ مِثْلَاتٍ... لَا بَدَّ أَنْ هَذَا التَّشْكِيلَ مُمَكِّنًا.  
لَعَبَ لِمَدَّةٍ طَوِيلَةٍ بِعِيدَانِ الثَّقَابِ. ثُمَّ أَعْلَنَ فَجَاءَةً:  
- تَمَّ الْأَمْرُ، وَجَدْتُهُ.

شَرَحَ لَهَا الْحَلَّ. ثُمَّ نَقَرَ رُمُوزَ الْكَلِمَةِ، وَبَزَمَجَرَةَ مَعْدِنِيَّةً، فَفُتِحَ الْبَابُ الْفُولَازِي.  
كَانَ ثَمَّةَ ضَوْءٍ وَرَاءَهُ وَأَشْخَاصٍ.

## 186. فيرومون حول علم الحيوان: غريزة التجمع

سيالة اللعاب: الرقم 10.

غريزة التجمع:

الأصابع هم حيوانات اجتماعية بامتياز.

لا يحتملون العيش فرادى إلا بمشقة.

أول ما يتسنى لهم، يتجمعون على شكل قطعان.

أحد الأمكنة التي يكون فيها تجمعهم أشد إبهاراً يدعى «ميترو».

هناك في الداخل، يتحلمون ما لا تقدر حشرة في العالم أن تتحمله: يرضون بعضهم بعضاً ويدوسون ويضغطون إلى حد يعجزون معه عن الحركة لفرط اكتظاظ الحشد.

ظاهرة الميتر وثير تساؤلاً: هل لدى الإصبع ذكاء فردي أم تحركه أوامر سمعية وبصرية فارضة عليه هذا النوع من السلوك الاجتماعي؟

## 187. كانوا هم إذاً

أول وجه رأته جولي كان وجه جي وونغ، ثم ظهرت لاحقاً فرنسين، زويه، بول وليوبولد. إذا استثنينا نرسييس، فشمل «النمل» التأم.  
مد الرفاق أيديهم وساعدوهما. تعانقوا، مغمورين بهجة اللقاء مجدداً.  
قبلوا جولي على وجنتيها المحمومتين.

قصّ عليهما جي وونغ مغامراتهم. بعد أن خرجوا بشقّ الأنفاس، سألين، من اشتباكات الثانوية، أرادوا الانتقام لنرسييس فلاحقوا الجردان السود في الشوارع الفرعية المحيطة بالساحة الكبيرة إلا أن أولئك كانوا قد أصبحوا بعيدين. ثم انطلقت الشرطة في إثرهم ولم يفلتوا منها إلا بضعوبة كبيرة. عندئذ بدت الغابة ملجأً ملائماً، وهناك، تكفلت نملة طائرة بإيصالهم إلى هذا المكان.

فُتح بابٌ وبرزت من خلال الضوء هيئة منكمشة: سيد عجوز بلحية بيضاء يشبه بابا نويل.

- إد... إدمون ويلز؟ تأتأت جولي.

هزّ العجوز رأسه.

- مات إدمون ويلز منذ ثلاث سنوات. أنا آرتور راميريز في خدمتكم.

- إنه السيد راميريز من أرسل لنا نملات الرُوبوت الطائرة ليرشدنا إلى هذا المكان، وضّحت فرنسين.

رمقت الشابة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين لبرهة منقدهم.

- أتعرف إدمون ويلز؟ سألت.

- أعرفه مثلك لا أكثر ولا أقل. أعرفه فقط من خلال النصوص التي تركها لنا. ولكن، بالمحصلة، أليست قراءة شخص هي الطريقة المثلى لمعرفة؟  
فسر بأن الفضل في وجود هذا المكان يعود إلى موسوعة العلم النسبي

والمُطلق لإدمون ويلز. كانت عادةً عند إدمون إنشاء ممراتٍ تحت أرضية وأبوابٍ تُفتَح بواسطة الغازِ مَبْنِيَّةٍ على أعوادِ ثِقَابٍ ومثلثات. كَانَ يَرَوُّ لإدمون ويلز حَفْرُ جُحُورٍ يُخْفِي فِي جَوْفِهَا أَسْرَاراً وَكُنُوزاً.

- بِالْعُمُقِ، أَظَنَّةُ كَانَ طِفْلاً كَبِيراً، قَالَ الْعَجُوزُ بِمَكْرٍ.

- هُوَ مَنْ وَضَعَ الْكِتَابَ فِي نَهَايَةِ النَّقْ؟

- لَا، أَنَا مَنْ وَضَعَهُ. عَادَةُ إدمون أيضاً اِبتِكَارُ مَسَارَاتٍ لِلوُصُولِ إِلَى مَعَاقِلِهِ. واحْتِرَاماً لِعَمَلِهِ، قَلَّدْتُهُ. لَمَّا رَأَيْتُ الْمُجَلَّدَ الثَّالِثَ لِلْمُوسُوعَةِ، صَوَّرْتُ الصَّفْحَاتِ ثُمَّ وَضَعْتُ النُّسخَةَ الْأَصْلِيَّةَ عِنْدَ مَدْخَلِ جُحْرِي. كُنْتُ مُتَيْقِناً بِأَنَّ أَحَدًا لَنْ يَعْتُرَّ عَلَيْهَا أَبَدًا، ثُمَّ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، اكْتَشَفْتُ أَنَّهَا اخْتَفَتْ. كُنْتُ أَنْتِ جُولِي، أَنْتِ الَّتِي نَبَشْتِهَا. إِذْنُ كَانَ عَلَيْكَ أَنْ تَتَوَلَّى الْأَمْرَ.

كَانُوا فِي مَكَانٍ يُشْبِهُ بِهِوَ ضَيْقًا.

- كَانَ ثَمَّةُ جِهَازٌ بَثٌ صَغِيرٌ فِي الْحَقِيبَةِ. لَمْ أَجِدْ صُعُوبَةً فِي تَحْدِيدِ هَوِيَّتِكَ. وَمِنذُ ذَلِكَ الْوَقْتِ، لَمْ تَتْرُكْ نِمَالِي الْجَاسُوسَاتِ، وَاصَلْتِ مُرَاقِبَتِكَ بِشَكْلِ أَوْ بآخَرَ. كَانَ لَدَيَّ فَضُولٌ لِمَعْرِفَةِ مَاذَا سَتَفْعَلِينَ بِعِلْمِ مُوسُوعَةِ إدمون ويلز.

- آه، لِهَذَا السَّبَبِ حَطَّتْ نَمَلَةٌ عَلَى يَدِي أَثْنَاءَ كَلِمَةِ الْيَوْمِ الْأَوَّلِ!

ابْتَسَمَ آرْتورُ بِرَفْقٍ.

- صَدَّقْتَنِي، كَانَ تَفْسِيرُكَ لِفِكْرِ إدمون ويلز «أَلْمَعْيَا» جَدًّا. تَوَجَّدُ لَدِينَا هُنَا، بِفَضْلِ النَّمَلَاتِ الطَّائِرَاتِ الْجَاسُوسَاتِ، صُورُ «ثُورَةِ النَّمْلِ» جَمِيعُهَا الْخَاصَّةُ بِكُمْ.

- لِحُسْنِ الطَّلَعِ، فَلَوْ أَنَّكَ انْتظَرْتَ الصَّحْفَيْنِ لِيَتَكَلَّمَا عَنَّا فِي التِّلْفِزِيُونِ لَكُنْتُ انْتظَرْتُ طَوِيلًا! قَالَ دَافِيدُ مُتَحَرِّراً مِنَ الْأَوْهَامِ.

- تَابَعْنَا الْحَدِيثَ مِثْلَ مُسَلْسَلٍ. بِوَسِطَةِ نِمَالِي الْجَاسُوسَاتِ الصَّغِيرَاتِ الْمَوْجَّهَاتِ عَن بُعْدٍ، نَلْتَقِطُ مَا لَا يَجْتَذِبُ انْتِبَاهَ الْإِعْلَامِ.

- وَلَكِنْ أَنْتِ، مَنْ تَكُونُ؟

رَوَى آرْتورُ قِصَّتَهُ.

كَانَ فِي الْمَاضِي مُخْتَصِّبًا بِعِلْمِ الرُّبُوتِ. صَمَّمَ لِصَالِحِ الْجَيْشِ رُوبُوتَاتٍ



ذئاب حربيةً موجهةً عن بُعد. سمحت هذه الآلات للبلاد الثرية الحريصة على أرواح جندها بشن حروبٍ على البلاد الفقيرة المكتظة، التي كانت تُرسل طوعاً إلى الموت الفاتئض من الأفواه الجائعة لديها. غير أنه لاحظ بأن الجنود المختصين بتوجيه الذئاب أصابهم الجنون وراحوا يقتلون بلا مبالاة كأنهم أمام لعبة فيديو. قدّم استقالته، مُشمزاً، وفتح متجر ألعاب: «عند آرتور ملك الألعاب». سمحت له مواهبه باعتباره اختصاصياً بالروبوت أن يتكبر دُمى ناطقة تُطمئن الأطفال أكثر من أهل حقيقيين. هي روبوتات مُصغرة، مُزوّدة بصوتٍ تركيبى وبرنامج معلوماتي يُكيّف أجوبته تبعاً لكلام الأطفال. خطر له أن بواسطة دُمياته من القטיפه المُطمئنة، سيكبر جيل كامل أقل توتراً من الأجيال التي سبقته.

- الحرب، هي في معظمها حكاية أناسٍ سيئي التربية. أتمنى أن تُساهم دُمياتي منذ الآن في بدء تربية سليمة.

وفي يوم من الأيام، وصله طرد بالخطأ، على الأرجح أخطأ ساعي البريد بخط توزيعه. وكان داخله المُجلّد الثاني من موسوعة العلم النسبي والمطلق مُرسلاً إلى ليتيسيا ويلز، الابنة الوحيدة للبروفيسور؛ ورسالة توضح بأنه إرثها الوحيد. فكّر آرتور وجوليت زوجته مباشرة بإرسال العمل لها، غير أن فضولهما طغى عليهما فتصفحاها. كان الكتاب عن النمل، بالطبع، إضافة إلى مواضيع أخرى عن علم الاجتماع، والفلسفة، وعلم الحياة ولا سيما التفاهم بين الحضارات المختلفة ومكانة الإنسان في الزمان والمكان.

مشغولاً بمقولات إدمون ويلز، انكبّ آرتور على صناعة الآلة المشهورة لترجمة اللغة الشمية النملية إلى لغة ناطقة بشرية، تسمى «حجر رشيد». بهذه الطريقة نجح بالتحدث مع حشرات، ولا سيما، نملة مُتطورة جداً تُدعى الرقم 103.

فيما بعد، بمساعدة ليتيسيا ويلز، ابنة العالم، ورجل شرطة يدعى جاك ميليس، ووزير البحوث آنذاك، رافائيل هيزو تواصل مع رئيس الجمهورية لمحاولة إقناعه بفتح سفارة نملية-بشرية.

- أنت إذاً من أرسل رسالة إدمون ويلز؟ سألت جولي.

- بلى. أنا لم أفعل أكثر من نسخها. إذ كانت مضمومة في الموسوعة.

كانت الشابة ذات العينين الرماديتين تعلم بأنهم لم يولوا رسالته الخطية أهمية، ولكن أحجمت عن إخباره بأن ما أرسله كان موضوع تندير لهم أثناء الحفلات الاجتماعية الراقية المقامة على شرف المفوضين الدبلوماسيين الأجانب.

أقر آر تور بأن رئيس الجمهورية لم يُجبهه والوزير الداعم لمشروعهِ أجبر على تقديم استقالته. ومنذ ذلك الحين كرس كل ما تبقى لديه من طاقة لمواجهة التحدي: افتتاح سفارة نمليّة-بشرية تسمح للحضارتين بإجراء اتفاقية تعاون من أجل مصلحة الطرفين.

- أنت أيضاً من أشاد هذا الجحر؟ سألت جولي لتغير الموضوع.

هز رأسه إيجاباً وهو يوضح بأنهما لو أتيا، قبل أسبوع فقط، للاحظنا بأن المكان من الخارج كان أشبه بهرم.

القاعة التي وصلا إليها، جولي ودافيد، لم تكن سوى بهو. أبعده، ثمة باب مفضي إلى قاعة أوسع. قاعة كبيرة مدورة وفي وسطها، تسبح على علو ثلاثة أمتار، كرة من الضوء فطرها نحو خمسين ستيماً. يتسلل الضياء إليها من عمود رفيع من الزجاج يرتفع إلى قمة السقف المدبب مضيئاً الهرم من الداخل بالضوء الطبيعي للنهار.

توزع في المحيط وحدات مختبرية على شكل دائري تتكدس فيها آلات معقدة وحواسيب ومكاتب.

- أجهزة القاعة الكبيرة هي آلات مشتركة موصولة فيما بينها، والأبواب التي ترونها هنا وهناك تُفضي إلى مخابر حيث يعمل فيها أصدقائي على مشاريع تتطلب قدراً كبيراً من الهدوء.

أشار آر تور بيده صوب ممر فوقهم، حافل بالأبواب أيضاً.

- يوجد على العموم ثلاثة طوابق. في الطابق الأول نعمل، نُجري التجارب، نختبر المشاريع. في الطابق الثاني نعيش بشكل جماعي، نستريح. هناك توجد قاعات الطعام والقاعات المخصصة للترفيه والمؤن الغذائية أيضاً. وأخيراً، في الثالث، مهاجع النوم.

خَرَجَ عِدَّةٌ أَشْخَاصٍ مِنَ الْمَخَابِرِ وَأَتُوا لِتَقْدِيمِ أَنْفُسِهِمْ إِلَى «ثَوَارِ النَّمْلِ». كَانَتْ بَيْنَهُمْ جُونَاثَانُ وَبِلِز، ابْنُ أُخْتِ إِدْمُونِ، إِضَافَةً إِلَى زَوْجَتِهِ لُوسِي وَابْنَهُمَا نِيكُولَا وَجَدَّتُهُمْ أُوغَسْتَا وَبِلِز. هُنَاكَ أَيْضًا الْبُرُوفِيسُورُ رُوزَنْفِيلْدُ وَالْبَاحِثُ جَازُونُ بَرَايِيلُ كَمَا الشَّرْطِيُونُ وَرِجَالُ الْإِطْفَاءِ الَّذِينَ كَانُوا قَدْ انْدَقَعُوا لِلْبَحْثِ عَنْهُمْ<sup>(1)</sup>. قَدَّمُوا أَنْفُسَهُمْ بِوَضْفِهِمْ «أَصْحَابَ الْمُجَلَّدِ الْأَوَّلِ» مِنْ مَوْسُوعَةِ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمُطْلَقِ.

أَمَّا بِمَا يَخْصُ لِيْتِيسِيَا وَبِلِز وَجَاكْ مِيلِيسِ وَرِفَائِيلِ هِيْزُو، كَمَا آرْتُورُ رَامِيرِيزُ بِالْمُنَاسِبَةِ هُمْ «أَصْحَابُ الْمُجَلَّدِ الثَّانِي»<sup>(2)</sup>. كَانَتْ ثَمَّةٌ وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ شَخْصًا يَشْغُلُونَ الْمَكَانَ، وَقَدْ أُضِيفَ إِلَيْهِمْ لِلتَّوْجُولِي وَأَصْدِقَائِهَا السَّتَّةُ.

- بِالنِّسْبَةِ لَنَا، أَنْتُمْ أَصْحَابُ «الْمُجَلَّدِ الثَّالِثِ»، أَعْلَنْتِ أُوغَسْتَا وَبِلِز.

فَسَرَ جُونَاثَانُ وَبِلِز أَنَّهُ بَعْدَ الْإِهْمَالِ الَّذِي لَاقَاهُ اقْتِرَاحُهُمْ بِإِنْشَاءِ سِفَارَةٍ تَمَلِّيَّةٍ-بَشْرِيَّةٍ، قَرَّرَ أَصْحَابُ الْمُجَلَّدِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي الْإِنْعِزَالَ عَنِ الْعَالَمِ وَالْبَقَاءَ سُوِيَةً لِتَهْيِئَةِ شُرُوطِ اللَّقَاءِ الَّذِي لَا غِنَى عَنْهُ. فَاخْتَارُوا بَقْعَةً فِي أَكْثَرِ مَنَاطِقِ الْغَابَةِ كَثَافَةً، وَشِيدُوا فِيهَا، بِتَكْتَمٍ شَدِيدٍ، هَرَمًا بَارْتِفَاعِ عِشْرِينَ مِتْرًا. سَبْعَةٌ عَشْرَ مِتْرًا مَدْفُونًا تَحْتَ الْأَرْضِ وَثَلَاثَةٌ أَمْتَارٍ تَرْتَفِعُ فَوْقَهَا، يُشْبِهُ إِلَى حَدِّ مَا جَبَلًا جَلِيدِيًّا لَا يَبْرُزُ عَنْ سَطْحِ الْمَاءِ سِوَى رَأْسِهِ، وَهَذَا مَا يُفَسَّرُ اتِّسَاعَ حَجْمِ الْمَكَانِ مُقَارَنَةً بِهَرَمٍ صَغِيرٍ إِلَى هَذَا الْحَدِّ. وَلِتَمْوِيهِ الْجِزءِ الظَّاهِرِ، كَسُوهُ بِالْوَاحِ مِنَ الْمَرَايَا.

فِي دَاخِلِ هَذَا الْمَلْجَأِ تَحْتَ الْأَرْضِي فِي مُعْظَمِهِ، بِوَسْعِهِمْ بِكُلِّ هُدُوءٍ الْقِيَامُ بِأَبْحَاثِهِمْ، وَتَحْسِينُ أَسَالِيْبِ التَّوَاصُلِ مَعَ الْكَاثِنَاتِ النَّمَلِيَّةِ وَصِنَاعَةُ النَّمَالِ الطَّائِرَةِ الْمُوْجَّهَةِ عَنْ بُعْدٍ لِحِمَايَةِ الْهَرَمِ مِنَ الْمُتَطَفِّلِينَ.

غَيْرَ أَنَّ تَسَاقُطَ الْأَوْرَاقِ الَّذِي لَا مَفْرَأَ مِنْهُ فِي الشِّتَاءِ كَشَفَ عَنِ الْهَرَمِ. وَانْتَهَرَ قَاطِنُوهُ بِفَارِغِ الصَّبْرِ الرَّبِيعِ وَإِعَادَةَ تَجْدِيدِ الْأَوْرَاقِ غَيْرَ أَنَّهُمَا تَأَخَّرَا عَنْ حِمَايَةِ الْمَبْنَى مِنْ فُضُولِ الْوَيْدِ جُولِي.

- أَنْتُمْ الَّذِينَ قَتَلْتُمُوهُ؟

# مكتبة

t.me/t\_pdf

1- راجع النمل، دار المدى.

2- راجع يوم النمل، دار المدى.

أخفَضَ آرْتور بَصْرَه.

- إتهُ حَادِثٌ مُؤَسِّفٌ. لَمْ تَكُنْ قَدْ أُتِيحَتْ لِي فُرْصَةٌ تَجْرِبِ الإِبْر-الحَقْنَ ذَاتِ المَفْعُولِ المُنَوِّمِ الخَاصِّ بِنِمَالِي الطَّائِرَةِ. لَمَّا اقْتَرَبَ أبوكَ مِنَّا، خَشِيتُ أَنْ يُفْتَضَّحَ وَجُودُ مَبْنَانَا أَمَامَ السُّلْطَاتِ. شَعَرْتُ بِرُعبٍ وَارْتِيَابِكِ، فَأَطَلَقْتُ عَلَيْهِ إِحْدَى حَشْرَاتِي المُوجَّهَةِ وَالتِي حَقَّقْتُهُ بِمُخَدَّرٍ.

تَهَدَّدَ الرَّجُلُ العَجُوزُ وَدَاعَبَ لِحِيَّتَهُ البِيضَاءَ.

- كَانَ مُخَدَّرًا شَائِعَ الإِسْتِخْدَامِ فِي الجِرَاحَةِ وَلَمْ أَحْسَبْ أَنَّهُ يُمَكِّنُ أَنْ يَكُونَ قَاتِلًا. أَرَدْتُ فَقَطْ تَنْوِيمَ هَذَا المُتَنَزِّهِ المُهْتَمِّ بِنَا كَثِيرًا. لَا بَدَّ أَتِي أَخْطَأْتُ فِي مَعَايِيرِ الجُرْعَةِ.

هَزَّتْ جُولِي رَأْسَهَا.

- لَيْسَ الأَمْرُ هَكَذَا. أَنْتَ لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ؛ لَقَدْ كَانَ لَدَى أَبِي حَسَاسِيَّةٌ مِنَ المُخَدَّرَاتِ التِي تَحْوِي مَادَّةَ كلوريد الإيثيل.

تَفَاجَأَ آرْتور بِأَنَّ الشَابَّةَ لَمْ تُوجَّهْ لَهُ لَوْمًا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ.

اسْتَأْنَفَ سَرْدَهُ. كَانَ سُكَّانُ الهَرَمِ قَدْ وَضَعُوا كَامِيرَاتِ فِيدِيو عَلَى الأشْجَارِ المُجَاوِرَةِ. بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ رَأَوْا بِأَنَّ المُتَسَكِّعَ المُفْرَطَ الفُضُولِ مَاتَ، وَقَبْلَ أَنْ يَتِمَّ كُنُوزُ الخُرُوجِ لِإِبْعَادِ الجِثَّةِ كَانَ الكَلْبُ قَدْ أَنْذَرَ مُتَنَزِّهًا آخَرَ وَالتِي أْبْلَغَ الشَّرْطَةَ بِدَوْرِهِ.

بَعْدَ بَضْعَةِ أَيَّامٍ أَتَى شُرْطِي بِخُومٍ حَوْلَ المَبْنَى. وَقَدْ أَمَكَّنَهُ التَخَلُّصَ مِنَ النَّمَالِ الطَّائِرَةِ بِسَحْقِهَا بِنَعْلِهِ وَأَحْضَرَ مَعَهُ فِرْقَةَ مُفَجَّرِينَ لِنَسْفِ الجُدْرَانِ.

- فِي نِهَايَةِ المَطَافِ، أَنْتُمْ مَنْ أَنْقَذْنَا بِإِشْعَالِكُمْ «ثُورَةَ النَّمْلِ»، أَعْلَنَ جُونَاثَانُ وَيْلز. تَوَقَّفَ الأَمْرُ عَلَى ثَوَانٍ قَلِيلَةٍ حِينَ قُمْتُمْ بِالإِشْعَالِ الَّذِي أْبَعَدَ الشَّرْطِيَّ.

كَانَ مُفْتَرِضًا عَلَى أَصْحَابِ الهَرَمِ الجِرَاجِيِّ أَنْ يَنْتَهِزُوا هَذِهِ المُهْلَةَ لِلانْتِقَالِ. وَلَكِنْ هُنَاكَ الكَثِيرُ مِنَ المُعَدَّاتِ الثَقِيلَةِ.

- لَكِنَّا وَجَدْنَا الحَلَّ عَبْرَ تَوَاصُلِنَا مَعَ مُخَدِّمِ «ثُورَةَ النَّمْلِ» الخَاصِّ بِكُمْ، شَرَحَتْ لِتَيْسِيَا وَيْلز. مَنزَلٌ مُنْدَاخِلٌ مَعَ تَلٍّ، يَا لِفِكْرَةِ التَّمْوِيهِ الرَّائِعَةِ!

- لم يلزنا حفراً منزلاً بالتلّ، بل اكتفينا بتحويلِ هَرَمِنَا إلى تَلٍّ بِإِهَالَةِ التُّرَابِ عَلَيْهِ.

تَدخُلُ جِي وَوَنَع:

- إِنهَا فِكْرَةُ لِيُوبُولْد، غَيْرِ أَنَّهَا، فِي الْوَاقِعِ، مُغْرِقَةُ الْقِدَمِ. فِي بَلَدِي كُورِيَا، كَانَ مُلُوكُ حَضَارَةِ الْبَايَكْتَشِي، فِي الْقَرْنِ الْأَوَّلِ الْمِيلَادِيّ، يُشِيدُونَ قُبُوراً عِمْلَاقَةً هَرْمِيَّةَ عَلَى غِرَارِ فِرَاعِنَةِ مِصْرَ. إِلَّا أَنَّهَا كَانَتْ تَتَعَرَّضُ لِلنَّهَبِ عَلَى الدَّوَامِ، فَالْجَمِيعُ كَانَ يَعْلَمُ بِأَنَّهَا تَضُمُّ ثُرُوتَ الْمَيِّتِينَ وَمُجُوهَرَاتِهِمْ. فَفَكَّرَ الْمُلُوكُ وَمُهَنْدِسُوهُمْ بِرَدِّمَهَا بِالتُّرَابِ لِإِخْفَائِهَا. وَعَلَى هَذَا النِّحْوِ امْتَرَجَّتِ الْقُبُورُ بِالتَّلَالِ فَلَا تُمَيِّزُ عَنْهَا وَبَاتَ عَلَى اللَّصُوصِ الْمُحْتَمَلِينَ حَفْرُ جَمِيعِ تِلَالِ الْبِلَادِ لِيَعْتُرُوا عَلَى الْكُنُوزِ الْجَنَائِزِيَّةِ.

- إِذْنِ، انْتَهَزْنَا انْتِشَالَ الشَّرْطَةِ الْثَانَوِيَّةَ لِتَغْطِيَةِ هَرَمِنَا بِالتُّرَابِ. وَفِي غُضُونِ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ، كَانَ كُلُّ شَيْءٍ مُنتَهِيًا، أَوْجَزَتْ لِيْتِيسِيَا.

- فَعَلْتُمْ ذَلِكَ بِأَيْدِيكُمْ؟

- لَا. آرْتُورُ، رَجُلُ الْبَرَاعَاتِ الْيَدَوِيَّةِ حَاضِرٌ دَوْمًا، صَنَعَ خِلْدَانًا رُوبُوتَاتٍ تَعْمَلُ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ لَيْلًا وَنَهَارًا.

- وَوَلَا حِقًّا وَصَعْتُ عَمُودًا زُجَاجِيًّا دَاخَلَ شَجَرَةٌ مُجَوِّفَةٌ عِنْدَ الْقَمَّةِ لِتَمْتَعَ بِضَوْءِ النَّهَارِ مِنْ طَرَفِهِ الْأَعْلَى؛ وَزَيْتَنٌ لُوسِيٌّ وَلِيْتِيسِيَا تَلْنَا بِشُجَيْرَاتٍ قُلِعَتْ ثُمَّ زُرِعَتْ مِنْ جَدِيدٍ لِتَمْنَحَ الْمَشْهَدَ بِرَمْتِهِ مَظْهَرًا بَرِيًّا.

- لَمْ يَكُنْ هَيِّنًا زَرْعُ أَشْجَارٍ عَلَى نَحْوِ فَوْضُوِّيِّ بِالْكَامِلِ إِذْ لَدِينَا، بِالطَّبْعِ، مَيْلٌ لَصْفَهَا فِي نَسَقِي، قَالَتْ لِيْتِيسِيَا. إِلَّا أَنَّا أَفْلَحْنَا فِي النَّهَائَةِ. وَنَحْنُ الْآنَ نَعِيشُ تَحْتَ الْأَرْضِ، فِي «عُشْنَا»، بِمَأْمَنِ عَنِ الْعَالَمِ.

- لَدِينَا نَحْنُ هُنُودُ النَّفَاحُو، تَدخُلُ لِيُوبُولْد، زَعَمُ بِأَنَّ الْأَرْضَ تَقِي مِنْ جَمِيعِ الْأَخْطَارِ. فَحِينَ يُصَابُ أَحَدٌ بِالْمَرَضِ يُدْفَنُ فِي الْأَرْضِ إِلَى مُسْتَوَى عُنُقِهِ، بِتَرِكِ الرَّأْسِ فَقَطْ بَارِزًا. الْأَرْضُ أَمْنَا وَطَبِيعِيٌّ أَنْ نَحْمِينَا وَنُشْفِينَا.

وَمَعَ ذَلِكَ كَانَ آرْتُورُ لَا يَزَالُ مُتَوَجِّسًا.

- لِنَأْمَلِ إِلَّا يُفْسِدَ هَذَا الشَّرْطِيُّ الْمُتَطَفِّلَ حَيْلَتَنَا عِنْدَمَا يَعُودُ...

استأنف الرجلُ العجوزَ مهمّةَ التعريفِ بـ «العش». يُغذى الهرمُ بالكهرباءِ بواسطةِ المئاتِ من الأوراقِ الاصطناعيّةِ المزوّدةِ بخلايا كهروضوئيّة، مثبتةِ في ذرى الأشجارِ المُشرقةِ على التلّ ومُشابهةِ للأوراقِ الحقيقيّةِ بكلِّ شيءٍ، حتّى الأضلع. هكذا يحصلونَ على طاقةٍ كافيةٍ لإشعالِ أجهزتهم بالكامل.

- ما مِنْ كهرباءٍ لديكم حينَ يُخيمُ الليلُ؟

- بلى، فقدَ وَضَعْنَا مُكثِّفاتِ تَخْتِزِ الطّاقة.

- والمياهُ العذبةُ؟ سألَ دافيد.

- هناكَ نَهْرٌ جوفيٌّ على مقربةٍ مِنَّا، لمَ نَجِدُ صُعبَةً باستِجارِهِ إلى هذا المكانِ.

- وعلى النّحوِ ذاته، أنشأنا شبكةَ قنواتٍ لتأمينِ تهويةٍ جيّدةٍ للمبنى، قال

جوناثان ويلز.

- أخيراً، أسسنا زراعتنا الخاصّةَ المُعتمِدةَ على الفِطْرِ التي تَسمحُ لنا بجني مَحاصيلٍ تحتَ الأرضِ.

إلى مسافةٍ أبعد، قدّمَ لهم آرثور راميريز مخبره. حيثُ ثمةُ نِمالٍ تَعُدُّو فوقَ كِتابانِ تُرابيَّةٍ داخلِ حوضي طولهُ مِترين.

- نسميها «عفّاريتنا»، أخبرتهم ليتيسيا. فالنّمالُ في النّهايةِ هنَّ عفّاريتُ الغاباتِ الحَقِيقِيّاتِ.

لمرّةٍ أُخرى، تُحسُّ جولي بنفسيها وَسَطَ حِكايةِ خُرافيّة. هي بياضُ الثلجِ بَصُحبةِ أَقزامِها. النّمالُ عفّاريتُ وهذا السّيدُ ذو اللّحيةِ البِيضاءِ مع اكتِشافاتِهِ الرّائعةِ، السّاجِرِ ميرلين حَقِيقِيّ.

أراهم آرثور نِمالاً مُنهمكةً باستِخدامِ أتراسٍ مسنّنةٍ معدنيّةِ صَئيّلةٍ ومُكوّناتِ إلكترونيّة.

- إنّهنَّ وإساعاتُ الحيلةِ بالفعل، انظروا.

جولي عاجزةٌ عن تصديقِ ما تراه. كانتِ النّمالُ يمرّرنَ لبعضهنّ قطعاً لفرطِ صَالتها لا يَستطيعُ حتّى صانِعِ سَاعاتٍ مع عدسةٍ مُكبّرٍ تَمييزها بِدَقّة.

- لزمَ الأمرُ تعليمهنّ تَقنيّاتنا قَبْلَ أنْ نَتمكّنَ مِنْ تَشغيلهنّ، وَصَحَّ آرثور. فعلى أيّةِ حال، حتّى حينَ نُنشئُ مَصنَعاً في العالَمِ الثّالثِ نَضطرُّ للاستِعانَةِ بِمُدريّين.

- بخصُوصِ الأعمالِ اللامتناهية الصَّغرَ هنَّ أكثرُ دِقَّةَ من أمهَرِ عمالنا،  
وضَّحَّت ليتيسيا. هُنَّ، وهُنَّ فقط، من يفلحُ في صِناعَةِ نِمالنا الرُّوبوتات  
الطائرة. ما مِنْ إنسانٍ كانَ سينجَحُ بتشغيلِ أتراسٍ مُصغَّرةٍ إلى هذا الحدِّ.

تأمَلت جولي بواِسطَةِ عدسةٍ مُكبَّر الحِشراتِ وهي تَعْمَلُ على تَصْنِيعِ نَمَلَةٍ  
روبوتِ طائرةٍ بأدواتٍ مُتناسِبةٍ مع حَجْمِها. كانتِ الفِنياتُ الصَّغِيراتِ يُحِطُنَ  
بالآلةِ مثل مُهندِسي طيرانٍ حولَ طائرةٍ مُقاتِلة. يُمرِّرنَ، مُحَرِّكاتِ قُرُونِهِنَّ  
بعِصبيَّةٍ، من رِجْلِ إلى رِجْلِ جناحاً كانتِ اثنتانِ مِنْهُما قد رَكِبَتاهُ وثبَّتاهُ بلاصِقِ.  
في المُقدِّمة، نِمالٌ أُخرياتِ يُدخلنَ مُصباحينَ مكانَ العَيْنينِ. وفي  
المُؤخِّرةِ نِمالٌ يَمَلَأَنَّ خزانَ السَّمِّ بمِضِلٍ أَصْفَرَ شفافِ. فِرْقَةٌ ثالِثةٌ تناقَلتْ  
بطَّارِيَّةٍ ودسَّتْها في مُستوى الصِّدرِ.

تأكَّدت مُهندِساتُ النِّمالِ الصَّغِيراتِ لاجِحاً من عَمَلِ الآلةِ بالمُجمَلِ  
بتشغيلِ عَيْن-مصباحِ علوي، ثمَّ الأخرى. أدْرَنَ المُحرِّكَ وتحرَّكَتِ الأَجْنَحَةُ  
مُتنقِلةً بينَ سُرعاتٍ مُختلِفةٍ.

- مُدْهَش، قالَ دافيدِ.

- إنَّه فَنُّ الرُّوبوتاتِ الدَّقِيقَةِ ليسَ إلَّا، أَجابَ آرْتور. لو كُنَّا أَكثَرَ تَمَكُّناً  
بأصابعنا العِشرَ، لَفَعَلنا الشَّيْءَ عِندَهُ.

- لا بَدَّ أَنْ كَلَّ هذا كَلْفَ مِبالِغٍ باهِظَةٍ، لاحظتْ فرنسِين. مِنْ أينَ لَكُمْ  
المالَ لِبِناءِ الهَرَمِ واقتِناءِ جَمِيعِ هذه الآلاتِ؟

- مِم، حينَ كُنْتُ وزيرَ البُحُوثِ، قالَ رِفائيلُ هيزو، لاحظتُ بأنَّ أموالاً  
كثيرةً مَهْدُورَةٌ في دِرِاسَةِ أَشياءَ لا نَفْعَ مِنْها، مِثْلَ دِرِاسَةِ سُكَّانِ خارِجِ الأَرْضِ.  
كانَ رِئِيسُ الجُمهُوريَّةِ المِفْتُونِ بِهذا المَوْضُوعِ قد أَطْلَقَ بِرِنامِجاً باهِظَ التَكْلِيفَةِ  
مِنَ النُوعِ (SETI (Search for ExtraTerrestrial Intelligence)).<sup>(1)</sup> لِمَ أَجِدُ  
أَيَّةَ صُعبَةٍ في اِختِلاسِ بَعْضِ المِبالِغِ قَبْلَ تَقْدِيمِ اسْتِقالَتِي. لأنَّ اِحْتِمالَ  
التواصُلِ مَعَ كائِناتٍ تَحْتَ الأَرْضِ أَكْبَرَ مِنْهُ مَعَ كائِناتٍ خارِجِ الأَرْضِ.  
النَّمَلُ، في الحدِّ الأَدْنى، ما مِنْ شَكِّ في وُجُودِهِ، الجَمِيعُ مُتَيَقِّنُ مِنْ ذلكِ.

1- (البحث عن المخلوقات الذكية خارج الأرض).

- أتعني أن كل هذا أُشيدَ بمالِ دافعِ الصّرائب؟  
قام الوزيرُ بحركةٍ تُشيرُ بأنّ ذلكَ لم يكنِ سوى النّزْرِ اليَسيرِ بالنّسبةِ للهذِرِ  
الذي لا حَظَّهُ خِلالَ فِترَةِ ولايتهِ.

- وهناك أيضاً، كمساهمةٍ أصغرَ مالٍ جوليت، أضافَ آرتور. رَوجَتِي،  
جوليت راميريز، بقيت خارجَ العُش. هي بمثابة حامِلةِ طائِراتٍ إلى نِمالنا  
الطائرة في المَدِينَةِ وتُشاركُ في «فِخّ للتفكير». أوكدُ لك بأنّ الألعابَ  
التلفزيونيةَ مُربحة.

- لديها صُعبَةٌ في الوقتِ الحَالي، أليس كذلك؟ أعلنَ دافيد، مُتذكراً  
بأنّ اللُّغزَ الذي لَدَى مدام راميريز صُعبَةٌ في حلِّهِ كانَ هو ذاتُهُ المَحْفُورَ عِنْدَ  
بابِ المَدخَلِ.

- لا تخافوا، قالت ليتيسيا، هذه اللّعبةُ مُزيّفة. نَحْنُ مَنْ يُرِسلُ الأَلغازَ،  
وجوليت تعلمُ مُسبقاً بِجَميعِ الأَجوبةِ. لا يبقَى أمامها سِوى رَفَعِ مِبلَغِ الرّهانِ  
في كلِّ حَلِقَةٍ من هذا البرنامِجِ لِنَصلَ إلى أَقصى رِيحِ مُمكن.

أخذتَ جولي تأمّلَ، مُعجبةً، الشّيءَ الذي يُسمّيه أولئكُ النّاسُ «عُشَّهُم».  
قد يكونُ استِقرارُهُم لعامٍ في هذا المكانِ جعلَهُم يُظهِرونَ البراعةَ التي  
عَجَزت ثورَةُ النَّمْلِ عَن تَحقيقِها.

- ارتاحوا في المقصُورات. سأطِلكُم غداً على الرّوائِعِ الأخرى  
لمَخابِرنا.

- آرتور، أنتَ واثقُ بأنكَ لستَ البروفيسُورِ إدْمونِ ويلز؟ سألتَ جولي.  
انفجرَ الرَّجُلُ بالضحكِ الذي سُرعانَ ما استَحَالَ نوبَةَ سُعال.

- لا يَجِبُ أنْ أضْحَكَ، هذا يُضِرُّ بصحتي. لا، لا، لا، للأسف، أوكدُ لكِ  
بأنني لستُ إدْمونِ ويلز. لستِ سِوى مريضِ مُسنِّ لَجأٍ إلى كوخِ صَغيرٍ برفقَةٍ  
أصدِقائِهِ لِينصَرِفَ بهدوئٍ إلى عَمَلٍ يُمتّعه.  
ثمَّ أوصلَهُم إلى أَمَاكينِهِم.

- حَسَبنا حِسابنا هنا بنحوِ ثلاثينَ مَقصُورة، هي أشبهُ بِعُرفِ صَغيرةٍ لِأَجْلِ  
«أَصْحَابِ المُجلدِ الثالث». لم نَكُنْ نَعْلَمُ كم سَيكونُ عِدَدُكم حينَ ستَلتَحِقونَ  
بنا. إذنْ نَمّةُ أَمَاكنِ وَافِرَةٌ من أَجلكُم أنتمُ السَّبعةُ.



أَخْرَجَتْ فرنسِين الجُدُجْدُ جِيمي ووضَعتهُ على الطَّاولَةِ. نَجَحَتْ في  
اللَّحظةِ الأَخيرةِ أَثناءَ هُجُومِ قَوَاتِ النِّظامِ بِاسْتِعادَتِهِ.  
- المِسكينُ، لو لَمْ نأخُذْهُ مِنْ هُنَاكَ، لكانَ أَنهَي مَسيرَتُهُ المِهنيَّةِ كَمغنٍ  
بشكْلِ مُؤسِّفٍ داخِلٍ قَفصِ للترويحِ عَنِ الأَطفالِ.  
رَتَّبَ كَلِّ واحدٍ مِنْهُم عُرفتهِ قَبْلَ العِشاءِ. ثَمَّ مضوا إلى قاعةِ التِّلِفيُونِ  
حيثُ كانَ يَجِلسُ جاكِ مِيليسِ.

- جاكِ شديداً التعلُّقِ بالتِّلِفيُونِ. مُدْمِنٌ عَلَيْهِ ولا يَسْتَطِيعُ مَنعَ نَفْسِهِ مِنْ  
مُشاهدتِهِ، قالَتْ لِيَتِيسيا ويلزِ ساخِرةً، يَرَفَعُ الصَّوْتِ أحياناً، فَنوبِخُهُ. لَيْسَ هيناً  
العِيشُ ضِمنَ جِماعَةٍ في مَكانٍ ضيقٍ. ولكن، منذُ بعضِ الوَقتِ، عَزَلِ قاعةَ  
التِّلِفيُونِ الخاصَّةِ بِهِ صوتياً بِاسْتِفْجِاجِ فِياتِ الحالِ أَفْضَلَ.

رَفَعَ جاكِ مِيليسِ الصَّوْتِ لأنَّ ساعَةَ الأَخبارِ حانتِ. كلَّهُم تَجَمَّعوا  
لِمُشاهدةِ ما يَحْدُثُ في العالَمِ الخارِجِي. بَعْدَ أن تَناولَ المَقْدَمُ الحَربِ في  
الشَّرقي الأوسَطِ، وزيادَةَ البَطالَةِ، أتى أخيراً على ذِكرِ ثورَةِ النَّمْلِ. أعلَنَ بأنَّ  
الشَّرطَةَ ما زالتِ تَبَحَثُ عَنِ رُعماءِ العِصابةِ. وَالضَّيفُ الرِئِسيُّ لِنَشْرَةِ الأَخبارِ  
هَذِهِ هو الصَّحْفِيُّ مارسيلِ فوجيرارِ الذي يَزْعُمُ بأنَّهُ آخِرُ مَنْ أَجْرَى لِقاءَ مَعَهُمِ.  
- هو مِنْ جَدِيدٍ! قالَتْ فرنسِينِ مُستاءَةً.

- تَذَكَّرُوا شِعارَهُ...

قالَ السَّبْعَةُ مَعاً:

- «لا نَتَكَلَّمُ جَيِّداً إِلا عَمَّا لا نَعْرِفُهُ».

بالفِعلِ، لا بَدَّ أن الصَّحْفِيَّ لا يَعْرِفُ شَيْئاً عَنِ ثورَتِهِمْ إِذْ كانَ مُفْرِطِ  
الإِسْهابِ. يَزْعُمُ بأنَّهُ مَخزَنُ أسرارِ جوليِ الوَحيدِ، والذي بِحَسْبِهِ أَفْضَتْ لَهُ  
بِنيتِها تَغْيِيرَ العالَمِ جَذرياً مِنْ خِلالِ المُوسِيقى وشبكاتِ الحَواشِبِ. أخيراً،  
اسْتَلَمَ المُقَدِّمِ المِكرِوفُونِ وأعلَنَ بأنَّهُ قَدْ طرَأَ على حالَةِ المَوْقُوفِ الوَحيدِ،  
نرسيِسِ، تَحسُّنِ طَفيْفِ. لَقَدْ خَرَجَ مِنَ العِيبُوبَةِ.

وقَعَ الخَبيرِ أشاعَ الارْتِياحِ بَيْنَ الجَمِيعِ.

- لا تَهْتَمِ نرسيِسِ. سَوفَ نُخْرِجُكَ مِنْ ذَلِكَ المَكانِ! صَرَخَ بولِ.

ثَمَّ أَظْهَرَ الرِّبَورِتاغِ الخَرابِ الذي لَحِقَ بِالثانويَّةِ بَعْدَ احتِلالِها مِنْ  
«مُخزَبِي» ثورَةِ النَّمْلِ.

- لم نُخَرَّبَ قطّ، قالَت زويه هائِجَةً.

- ربّما عادَ الجُرذانُ السُّود ليحطّموا كلَّ شيءٍ بعدَ أن أُفِرِغَتِ الثانويّة.

- إلّا إذا كانتِ الشُّرطةُ مَنْ تكفَّلَ بِذلك لِإفقادِكُم المِصدَاقِيّة، قالَ جاك ميليس، المُفَوَّضُ القَديم.

ومنَ جَديدٍ ظَهَرت صُورُهُم الشَّخِصِيّة السَّبِعة على الشَّاشة.

- لا تَخافوا، هنا، تَحْتَ الأرض، لَنْ يَصِلَ إليكم أَحَد، أعلَنَ آر تَور.

وشرَعَ يَضْحَكُ. الضَّحِكُ الَّذِي تَحَوَّلَ نَوبَةً سَعالٍ جَديدة.

- فَسَرَ بِأَنَّ سَبَبَ ذلك مَرَضَ السَّرطانِ المُصابِ بِهِ. أَجَري دَراساتٍ لِمُقاومةِ مَرَضِهِ وَلَكن دُونَ نَتيِجَة.

- هل تَخافُ المَوتَ؟ سألَت جولي.

- لا. الشَّيءُ الوَحيدُ الَّذِي أخافُهُ هو أَنَّ أموتَ دُونَ أَنَّ أُنجِزَ الشَّيءُ الَّذِي خُلِقْتُ مِنْ أَجلِهِ. (سَعَلَ) لَدِينا جَميعاً مَهَمّة، مَهَمّا بَدَت صَغيرة، إن لَم نُنجِزها، تَكونُ حَياتنا مَرَّت هَباء. إنَّهُ هَدَرَ إنسانِيّة.

ضَحِكَ وَسَعَلَ مُجَدِّداً.

- وَلَكن لا تُبألُوا، ما زالَ في جُعبَتِي الكَثير مِنَ الحَيلِ. وَمَنْ ثَم... لَم أَطَلِعكم على كَلِّ شَئٍ. لا يَزالُ في جُعبَتِي سِرٌّ كَثيرٌ أَخفيهِ...

أَحضَرت لَهُ لوسِي حَقيبةَ أَدويَتِهِ. وَبينما أَعطَتُهُ جُرعةً مِنَ الهَلَامِ المَلَكِي حَقَنَ العَجوزُ نَفسَهُ بِالمورفينِ كَي لا يَتأَلَم بِلا طائِل. حَمَلُهُ سُكَّانُ العُشِّ لِأَحقاً إِلى مَقصُورَتِهِ لِيرتاح. انتَهت نَشرةُ الأَخبارِ التَلَفِزيونِيّة بِلقاءٍ مَعَ المُغَنِيّة المَعروفَةِ أَلَكساندَرين.

## 188. تَلَفِزيون

المُقدِّم:

مَرحَباً أَلَكساندَرين، شَكرًا لِكَ لِتَلبِيّةِ دَعوتِنا وَتَكَلِّفِكَ عِناءَ القُدومِ إِلى الِاسْتُوديو. نَعرفُ كَم وَقتِكَ ثَمين. أَلَكساندَرين، أَغنيَتُكَ الأَخيرَة، «حَبُّ حَياتِي»، باتتَ على كَلِّ الشِّفاهِ. كَيفَ تُفسِّرِينَ ذلكَ؟  
النَّجْمَة:

- أَظُنُّ بِأَنَّ الشَّبَابَ يَجِدُونَ أَنفُسَهُمْ بِأَغَانِي.

المُقدِّم:

- هَلَّا تُخْبِرِينَا عَنِ أَلْبُومِكِ الْجَدِيدِ، الَّذِي حَارَّ الدَّرَجَةَ الْأُولَى فِي قَوَائِمِ

الْأَكْثَرِ مَبِيعاً.

- بِالطَّبَعِ! حُبُّ حَيَاتِي هُوَ أَلْبُومِي الْأَوَّلُ الْمُلتَزِم. يَنْطَوِي عَلَى رِسَالَةٍ

سِيَاسِيَّةٍ عَمِيقَةٍ.

المُقدِّم:

- آه حَقًّا؟ آيَةُ رِسَائِلِ الْكُسندَرِينَ؟

النَّجْمَةُ:

- الْحُبُّ.

المُقدِّم:

- الْحُبُّ؟ هَذَا رَائِعٌ. حَتَّى أَنَّهُ، كَيْفَ يُمَكِّنُ أَنْ أُعَبَّرَ؟ ثُورِي!

النَّجْمَةُ:

- بِالْمُنَاسِبَةِ أَنُوِي أَنْ أُوَجِّهَ بَيَانًا إِلَى رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ يُطَالِبُ أَنْ يَعِيشَ

الْجَمِيعُ فِي الْحَبِّ. وَإِنْ لَزِمَ الْأَمْرَ، سَأَنْظِمُّ اعْتِصَامًا أَمَامَ الْإِلِيزِيَّةِ وَأَقْتَرِحُ أَنْ

تُؤَخِّدَ أَغْنِيَتِي «حُبُّ حَيَاتِي» نَشِيدًا. يَكْتُبُ لِي الْكَثِيرُ مِنَ الشَّبَابِ مُعْرِبِينَ لِي

عَنْ اسْتِعْدَادِهِمْ لِلتَّظَاهُرِ فِي الشَّارِعِ، وَأَنْ يُشْعِلُوا ثُورَةً بِهَذَا الْمَعْنَى. سَبَقَ

وَوَجَدْتُ عِنَوَانَهَا. سَتُسَمَّى «ثُورَةُ الْحَبِّ».

المُقدِّم:

- عَلَى آيَةِ حَالٍ، أَذْكَرُ بِأَنَّ أَلْبُومِكِ الْأَخِيرَ، حُبُّ حَيَاتِي أَصْبَحَ مَتَوَاجِدًا

عَلَى الرِّفُوفِ فِي جَمِيعِ مَحَالِّ الْأَسْطُوَانَاتِ الرَّاقِيَّةِ، بِشَمَنِ لَا يُذْكَرُ مَتَّى فَرَنَكِ.

وَسَيُّبُثُ الْفِيدِيُو كَلِيبِ، الَّذِي تَحْتَ رِعَايَةِ مَحَطَّتِنَا، فِي جَمِيعِ السَّاعَاتِ قَبْلَ

مُقَدَّمَاتِ بَرَامِجِ الْعُطْلَةِ، وَبِمَا أَنَّنَا فِي مَوْسِمِ رِحَلَاتِ الْعُطْلَةِ، كَيْفَ وَضَعُ

الطَّرَقَاتِ، دَانِييلُ؟

- مَرْحَبًا فَرَانِسُوَا، هُنَا، فِي مَرَكِزِ اسْتِعْلَامَاتِ الْحَرَكَةِ الْمُرُورِيَّةِ فِي

رُوسْنِي سُو بُوَا، لَيْسَ لَدَيْنَا الْحِظُّ فِي اسْتِضَافَةِ آيَةِ الْجَمَالِ الْكُسندَرِينَ فِي

اسْتُودِيُو هَاتِنَا وَلَكِنْ بُوَسَعْنَا إِعْطَاءَ الْمُحَصَّلَاتِ الْأُولَى لِلزَّادِحَامِ عَلَى طُرُقِ

فَرَنْسَا فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ هَذَا مِنْ عُطْلَةِ الْفِصْحِ.

تُظهِرُ مَشَاهِدُ مَأْخُوذَةٌ مِنَ الْحَوَامِ رَتَلًا لَا نِهَائِيًّا مِنَ السِّيَّارَاتِ، ثَابِتًا عَلَى طُولِ بَضْعَةٍ كِيلُومِترَاتٍ. وَقَعَتِ حَوَادِثُ وَارْتِطَامَاتٌ أَوَدَّتْ بَعْشَرَاتِ الضَّحَايَا، عُلِقَ الصَّحْفِيُّ بِيُرُودٍ، ذَلِكَ لَمْ يَمْنَعِ الْجُمُوعَ مِنَ الانْدِفَاعِ عَلَى الطَّرَاقِ لِلِاسْتِمْتَاعِ بِعَطَلَتِهِمِ الْمَدْفُوعَةِ الْأَجْرَ.

## 189. موسوعة

شِجَاعَةُ سَمَكِ السَّلْمُونِ: يَعْرِفُ سَمَكُ السَّلْمُونِ مِنْذُ وِلَادَتِهِ بِأَنَّ أَمَامَهُ رِحْلَةً طَوِيلَةً يَتَعَيَّنُ عَلَيْهِ الْقِيَامُ بِهَا. يُغَادِرُ مَجْرَاهُ الْمَائِيِّ الْأَصْلِيِّ نِزُولًا إِلَى الْمُحِيطِ. عِنْدَ وَصُولِهِ الْبَحْرَ، يُعَدِّلُ سَمَكُ الْمِيَاهِ الْعَذْبَةِ الْمُعْتَدَلَةَ هَذَا تَنْفَسَهُ لِيَتَحَمَّلَ الْمِيَاهَ الْمَالِحَةَ الْبَارِدَةَ. يُنْخِمْ نَفْسَهُ بِالطَّعَامِ لِتَقْوِيَةِ عَضَلَاتِهِ. ثُمَّ، مِثْلَ اسْتِجَابَةِ لِنْدَاءِ غَايِضٍ، يُقَرَّرُ سَمَكُ السَّلْمُونِ الْعُودَةَ. يَجُوبُ الْمُحِيطَ، وَيَحْدُ ثَانِيَةً مَصَبَّ النَّهْرِ الْمُؤَدِّي إِلَى النَّهْرِ الْمُفْضِي إِلَى الْمَجْرَى الْمَائِيِّ الَّذِي وُلِدَ فِيهِ.

كَيْفَ يَسْتَدَلُّ عَلَى مَسَارِهِ وَسَطَ الْمُحِيطِ؟ لَا أَحَدٌ يَعْلَمُ ذَلِكَ. لَا بُدَّ أَنَّ سَمَكَ السَّلْمُونِ مُزَوَّدٌ بِإِحْسَاسٍ مُرْهَفٍ بِالرَّائِحَةِ يَسْمَحُ لَهُ فِي مِيَاهِ الْبَحْرِ اكْتِشَافَ طَعْمٍ جُزِيءٍ نَاتِجٍ عَنِ مِيَاهِ الْعَذْبَةِ الْأَصْلِيَّةِ، أَوْ أَنَّهُ يُحَدِّدُ مَوْقِعَهُ فِي الْمَكَانِ بِمُسَاعَدَةِ الْحَقُولِ الْمَغْنَطِيسِيَّةِ الْأَرْضِيَّةِ. غَيْرَ أَنَّ الْفَرْضِيَّةَ الثَّانِيَةَ هَذِهِ تَبْدُو حِظُوظَهَا أَقْلَ فَقَدْ لَوْ حِظَّ فِي كِنْدَا أَنَّ سَمَكَ السَّلْمُونِ يُخْطِئُ النَّهْرَ إِذَا بَلَغَ دَرَجَةً عَالِيَةً مِنَ التَّلَوُّثِ.

عِنْدَمَا يَظُنُّ السَّلْمُونُ أَنَّهُ وَجَدَ مُجَدِّدًا مَجْرَاهُ الْمَائِيِّ الْأَصْلِيِّ، يَبْدَأُ رِحْلَةً صُعودِهِ إِلَى النَّبْعِ. الْاِخْتِيَارُ رَهِيْبٌ. طَوَالَ عَدَّةِ أَسَابِيْعٍ، يُقَاتِلُ ضِدَّ التِّيَّارَاتِ الْعَكْسِيَّةِ الْعَنِيفَةِ، يَقْفِزُ لِمُوَاجَهَةِ الشَّلَالَاتِ «بِوَسْعِ سَمَكِ السَّلْمُونِ أَنَّ يَقْفِزَ عَالِيًا حَتَّى ثَلَاثَةَ أَمْتَارٍ»، يُقَاوِمُ هَجْمَاتِ الْحَيَوَانَاتِ الْمُفْتَرِسَةِ: أَسْمَاكُ الْكِرَاكِي، تُعَالِبُ الْمَاءَ، الدَّبِيَّةَ وَالصِّيَّادُونَ مِنَ الْبَشَرِ. الرَّحْلَةُ كَارِثِيَّةٌ. أحيانًا يَحْدُ سَمَكُ السَّلْمُونِ نَفْسَهُ عَالِقًا بِالسُّدُودِ الَّتِي أُقِيمَتْ بَعْدَ مُغَادَرَتِهِ.

سَوْفَ يَمُوتُ مُعْظَمُ السَّلْمُونِ فِي الطَّرِيقِ. أَمَّا النَّاجُونَ الَّذِينَ يَصِلُونَ فِي نِهَائِهِ الْمَطَافِ إِلَى نَهْرِهِمِ الْأَصْلِيِّ فَسَيُحْبِلُونَهُ إِلَى بُحَيْرَةٍ حُبِّ. وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ إِرْهَاقِهِمْ وَنَحْوَلِهِمْ، يُؤَدُّونَ حَرَكَاتٍ غَرَامِيَّةً مَرِحَةً لِلتَّكَاثُرِ مَعَ إِنَاثِ

السَّلْمُونَ النَّاجِيَاتِ فِي الْمَسْرَأ. وَسَيَدْلُونَ الْمُتَبَقِي مِنْ طَاقَتِهِمْ فِي الدَّفَاعِ عَنِ بِيضِهِمْ. بَعْدَ ذَلِكَ، لَمَّا تَخْرُجُ صِغَارُ السَّلْمُونَ مِنْهَا مُتَأَهِّبِينَ لِتَجْدِيدِ الْمُغَامَرَةِ، يُسَلِّمُ الْأَبْوَانِ أَنْفُسَهُمْ لِلْمَوْتِ.

يَحْصُلُ أحياناً أَنْ يَحْتَفِظَ بَعْضُ السَّلْمُونَ بِقُوَّةِ تَكْفِيهِمْ لِلْعُودَةِ أَحْيَاءَ إِلَى الْمُحِيطِ وَبَدَأَ الرَّحْلَةَ الْكَبِيرَةَ مِنْ جَدِيدٍ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 190. نِهَايَةُ اللَّغْزِ الْأَوَّلِ

دَاخِلَ سَيَّارَتِهِ الْحِيبِ الْمَرْكُوتَةِ وَسَطَ الْغَابَةِ، أَخْرَجَ مَكْسِيمِيلِيَانُ مِنْ دُرْجِ السَّيَّارَةِ سَنْدُوْتَشَ سَلْمُونَ مُدَخِّنَ وَرَاحَ يَتَلَدَّدُ بِهَا مَعَ بَضْعِ قَطْرَاتِ مِنَ اللَّيْمُونِ وَالْقَلِيلِ مِنَ الْقَشْدَةِ الطَّازِجَةِ.

رِجَالُ الشُّرْطَةِ مِنْ حَوْلِهِ يَثْرَثُونَ عَبْرَ أَجْهَزَتِهِمِ اللَّاسَلِكِيَّةِ. نَظَرَ مَكْسِيمِيلِيَانُ إِلَى سَاعَتِهِ وَسَارَعَ فِي صَغْطِ زَرْ تَلْفِزِيُونِهِ الصَّغِيرِ الَّذِي يَعْمَلُ بِوَصْلِهِ بِمَنْشَبٍ وَلَاعَةِ السَّجَائِرِ.

- أَحْسَنْتِ، سَيِّدَةَ رَامِيرِيزَ، اكَتَشَفْتَ الْحَلَّ!

تَصْفِيقات.

- كَانَ الْأَمْرُ أَسهَلُ مِمَّا تَوَقَّعْتَ. تَشْكِيلُ ثَمَانِيَةِ مُثَلَّثَاتٍ بِسِتَّةِ أَعْوَادِ ثِقَابٍ، بَدَأَ لِي مُحَالاً حَقّاً. وَمَعَ ذَلِكَ... كُنْتُ مُحَقَّقاً إِذْ يَكْفِي التَّفْكِيرِ.

شَعَرَ مَكْسِيمِيلِيَانُ بِالْاِغْتِيَاظِ. فَبِتَأْخِرِهِ بَضْعَ لِحْظَاتٍ فَوَّتَ عَلَى نَفْسِهِ مَعْرِفَةَ لَغْزِ الْمُثَلَّثَاتِ الثَّمَانِيَةِ الْمُتَسَاوِيَةِ الْأَضْلَاحِ ذَاتِ الْحَجْمِ الْوَاحِدِ.

- حَسَناً، سَيِّدَةَ رَامِيرِيزَ، دَعِينَا نَنْتَقِلَ إِلَى اللَّغْزِ التَّالِيِ. لِتَعَلَّمِي هُوَ أَكْثَرُ تَعْقِيداً بَعْضَ الشَّيْءِ مِنَ السَّابِقِ. وَهِيَ هِيَ عَرُضُ اللَّغْزِ: «أَظْهَرُ فِي بَدَايَةِ اللَّيْلِ وَعِنْدَ نِهَايَةِ الصُّبْحِ. يُمَكِّنُ أَنْ أَرَى مَرَّتَيْنِ فِي الْعَامِ وَأَمَيِّزُ بَوْضُوحِ فِي النَّظَرِ إِلَى الْقَمَرِ. مِنْ أَنَا؟»

دَوَّنَ مَكْسِيمِيلِيَانُ تَلْقَائِيّاً مُعْطِيَاتِ الْمَسْأَلَةِ عَلَى دَفْتَرِهِ. يَرُوقُ لَهُ أَنْ يَظَلَّ فِي ذِهْنِهِ لُغْزَ بِحَاجَةِ لِلْحَلِّ.

طرق شُرطيّ على بابِ سيارتهِ قاطعاً شُرودهُ.

- تمّ الأمر، سيدي. عثرنا على أثرهما.

## 191. إنهم بالملايين

أزجّلهم تنهبُ الأرض. لا يكفُ المَسِيرُ الكبيرُ عن اجتذابِ الأعدادِ الغفيرة، غدوا الآن ملايينَ مِنَ الحشراتِ السائرةِ قُدماً نحوَ بلادِ الأصابع. لزمنٍ طويلٍ، تكدُّ النَمالُ في المَسِيرِ فوقَ السُفوحِ الصّخريّةِ وحلقاتِ لِحاءِ الجذورِ البارزةِ.

تُميّزُ الأميرةُ 103 الذهنَ الجماعيّ الهائلَ لفرقتهم مُتمتعاً مثل حيوانٍ يعي كسبهُ المزيدَ من النفوذِ والقوّةِ ومع ذلك يشوبهُ القلقُ ممّا ينتظره. إنّه موعِدُ والنمّالُ يُدركن بأنّ عليهنّ، من أجلِ هذا الموعِدِ، أن يَكُنَّ في أوجِ مقدرتهنّ.

لدى الجميعِ شعورٌ بأنّه يُساهم في أشدّ لحظّاتِ الكوكبِ جلالاً. لقد سبقَ للنملِ أن شهدَ أثناء وجوده القديمِ على الأرض أحداثاً كونيّةً كبرى: موت الديناصورات، غيرَ أنّ الحدثَ كان مُشوشاً ومُشتتاً في بقاعِ عدّة. هزيمةُ الأرضات، لكنّها كانت طويّلةً وشاقّةً. والآن الموعِدُ مع الأصابع.

«الموعِدُ الكبير» الأخير.

بجمراتهم البرتقاليّة التي تتصاعدُ منها الأدخنة، تمنحُ الحلازينُ الموكبَ اللانهائيّ هيئةً أفعى مُرَقطة بأضواء، وحوّلَ القواقعِ المُنزلقةِ بتريثٍ تراقصُ ظلالُ نَمالٍ ضئيلةٍ مُمتدةٍ بين العُشب.

وهي جالسةٌ بثباتٍ على قمّةِ إحدى الحلازينِ التي تتمايلُ وتنبصُّ بكثافة، تشرعُ الرّقم 7 بلوحتها البانورامية عن المَسِيرِ الطويلِ صوبَ الأصابع. تُبلّلُ مخلبها باللّعبِ ثم تغطّهُ بالأصبغةِ قبل أن ترسُمَ أشكالاً على الورقةِ الكبيرة التي هي الخامةُ الأساسيّةُ لعملها. إلى اللّحظة، تكتفي بتجميعِ رُسومِ أوليّةِ لِنَمالٍ لمنحِ انطباعِ الحُشود.

## 192. الثلاثةُ مُجتمعونَ أخيراً

الليّلةُ الأولى في الهرمِ كانت هائلةً للغاية. ربّما بسببِ التّعبِ، ربّما بسببِ

تكوين عُشهم، أو ربّما بسبب طبقة التراب الحامية في السطح، لأول مرة، منذ فترة طويلة، تنام جولي بلا خوف تقريباً.

عند الصباح تناولت فطورها في قاعة الطعام المشتركة، ثم تجولت داخل الهرم. اكتشفت في قاعة المكتبة كتابين شبيهين بكتابتها موضوعان على طاولة كبيرة. تأملت المجلد الأول والثاني للموسوعة، ذهبت وأحضرت الثالث من حقيبة ظهرها ووضعتهُ إلى جانب الآخرين. المجلدات الثلاثة مُجمعة أخيراً.

ثمة غرابة بالتفكير أن مغامرتهم تحدت بواسطة رجلٍ نجح، بكتابتِهِ ثلاثة كتبٍ فقط، أن يؤثر في من عاشوا بعده.

انضمَّ آرتور راميريز إليها.

- كنت متأكداً أتى سأجِدك هنا.

- لماذا كتب ثلاثة مُجلدات؟ لماذا لم يكتب بواحدٍ فقط؟ سألت جولي. قعد آرتور.

- كل كتاب منهم مُكرّس إلى علاقاتٍ مع حضارةٍ مُختلفة وطريقة تفكيرٍ مُختلفة. يُمثلون الخطوات الثلاث نحو فهم الآخر. الكتاب الأول، المرحلة الأولى: اكتشاف وجود الآخر والتواصل الأول معه. الكتاب الثاني، المرحلة الثانية: المُواجهة مع الآخر. الكتاب الثالث، المرحلة الثالثة: المُواجهة انتهت دون انتصارٍ أو هزيمة لا من هذا الطرف ولا من ذلك، فمن الطبيعي الانتقال إلى التعاون مع الآخر.

ضمَّ المجلدات الثلاثة إلى بعضها.

- تواصل. مُواجهة. تعاون: تنغلق الثلاثية، المُقابلة مع الآخر تكتمل.  $...3=1+1$

فتحت جولي المجلد الثاني.

- كنت تقول بأنك صنّعت «حجر رشيد»، آله مُخاطبة النّمال، هل هذا صحيح؟

هز آرتور برأسه إيجاباً.

- يُمكن أن نُطلعنا عليها؟

تردّد آر تور ثم وافق. نادّت جولي رفاقها. قادهم العَجُورُ إلى عُرفَةٍ أضواؤها الحَافِئَةُ تُنِيرُ أحواضاً تُرابِيَّةَ مُزْدَحِمَةٍ بالزهورِ والنّباتاتِ والفِطْرِ. كانت هناك أيضاً مَجْمُوعَةٌ مُركّبةٌ تعرّفت إليها جولي إنّها «حجر رشيد»، كما هو موصوف في الموسوعة.

أصدَرَ الحاسوبُ الذي أدارَهُ آر تور أزيماً مكتوماً.

- أهو الحاسوب ذو «الهندسيّة الديمقراطيّة» الذي تحدّث عنه الموسوعة؟ سألت فرنسين.

أوماً آر تور بالإيجاب. مسروراً بتعامله مع مُطلعين. تعرّفت جولي على جِهَازِي مِطَيافِ الكتلّة والكروماتوجرافيا. غير أنّ آر تور عوّضاً عن أن يصلهما ببعضٍ بتتابع كما فعلت هي، وصلهما على نحوٍ متوازٍ، ممّا يجعلُ تحليلَ الجزيئات وتُركيبتها يحدثُ في آنٍ معاً. فأدركت لماذا لم يعمل نموذجهما. عايرٍ مقابضٍ مُختلفةٍ مُوصولةٍ إلى أنابيبٍ.

بعد أن انتهت التجهيزات، أخذَ آر تور برفقٍ نملَةً ووضعها في عُلبَةٍ زجاجيّةٍ شفّافةٍ في داخلها مِذْراةٌ بلاستيكيّة. وضعت الحشرةُ غريزيّاً قرنيها على القرنين الاضطناعيين. قال آر تور ببطءٍ عبرَ ميكروفون:  
- جوازٌ مرغوبٌ بينَ إنسانٍ ونملَةٍ.

اضطرَّ إلى إعادةِ الجُمْلَةِ عدّة مرّاتٍ وهو يُعايرُ صوامِلَ صَغِيرَةٍ. حرّرت قواريرُ العِطْرِ الغازاتِ التي ستقومُ بدورِ الفيروموناتِ الباتّة. تتحدّ قبل أن تندفعَ إلى القرونِ الاضطناعيّة. خَشِخِشتُ مُكَبِّراتِ الصّوتِ وأجابَ أخيراً صوتُ الحاسوبِ الاضطناعيّ باللّغة السمعية:

- حوار مقبول.

- مرحباً، النملة رقم 6142. لديّ هنا أناسٌ من شعبي يريدون سماعك تتكلمين.

أضاف آر تور مُعايراتٍ أُخرى لتحسينِ جودةِ الاستقبال.

- أيتها أناسي؟ سألت النملة رقم 6142.

- أصدقاء لا يعرفون أنّ بوسعنا التحوار معاً.

- أيّ أصدقاء؟



- زوار.

- أي زوار؟

- هم...

بدأ صبرُ آرتور ينفد. إلا أنه اعترفَ بأنَّ هناك على العموم صعوبةٌ شديدةٌ بالتحاورِ مع الحشرات. ليست التقنية سببَ المشكلة، أبداً، أصبح بالإمكانِ المُحاوَرَة بينَ الطرفين، غير أنَّ سوءَ التفاهمِ حاصلٌ في المعنى.

- حتى إذا استطعنا التكلّمَ مع حيوان، فليس أكيداً أن نفهمَ ما يقول. تصوّر النملَ عن العالمِ مُختلفٌ عن تصوّرنا ويتوجّبُ دائماً إعادةَ تعريفِ كلِّ شيءٍ وتفكيكه إلى أسطِ عباراته. فلمجرّدِ إفهامِهِ كلمةَ «طأولة»، ينبغي التفسيرُ أنّها «دعامةٌ مُسطّحة من خشب، مُزوّدة بأربعةِ قوائمٍ وتُستخدَمُ للطعام». نحنُ نستمعُ فيما بيننا، بوصفنا بشرًا، كمّا هائلاً من التلميحاتِ الضمنيةِ وعندَ توجّهنا إلى صنفِ ذكيٍّ آخر نكتشفُ بأننا نفتقدُ قدرتنا على التكلّمِ بوضوح.

أضافَ آرتور أيضاً بأنَّ الرقمَ 6142 هذه لا تُدرجُ ضمنَ قائمةِ النملِ الأكثرِ غباءً. ثمةٌ منهنَّ من لا تُجيدُ سوى تكرارِ بثِّ «النجدة» ما أن يضعها في عليهِ التحاورِ.

- يعتمدُ ذلكَ على الأفراد.

وذكرَ الرَّجُلُ العجوزُ بحنينِ الرّقم 103، نملةٌ موهوبةٌ خارقةٌ للعادةِ عرفها في الماضي. لم تكن تُجري حواراتها بفطنةٍ فحسبٍ وإنما بوسعها أيضاً التقاطُ بعضِ المفاهيمِ المُجرّدةِ الخاصّةِ بالبشرِ.

- الرّقم 103، كانت النسخةُ التمليةُ عن ماركو بولو. ولكن أيضاً أكثر من ذلك المُستكشفُ تتحلّى باتساعِ ذهنيٍّ لا يُصدّق. فضولها لا يرتوي ولم يكن لديها تقريباً أية أفكارٍ مُسبّقةٍ عنّا، تذكرُ جوناثان ويلز.

- هل تعرفونَ ماذا كانت تدعوننا؟ تنهّدَ آرتور. «الأصابع». إذ إنّ النملَ لا يرانا بالحجمِ الكاملِ كلِّ ما يميّزه من البشرِ هو الإصبع التي تنقُصُ عليه لسحقِهِ.

- يا للصورة التي يأخذها عنّا! علّقَ دافيد.

- تماماً، هذا هو الجيد عندَ الرقم 103، كانت تُريدُ أن تعرفَ بصدقٍ إن

كنا وحوشاً أم «حيواناتٍ ودودة». صنعتُ لها تلفزيوناً على حجمها لكي ترى البشر بالحجم الكامل وهم مُنصِّرون إلى انشغالاتهم في شتى بقاع العالم. حاولت جولي تخيل الصدمة التي لا بد أن أحسَّتها النملة. مثلما لو قدَّم لها، دفعةً واحدة، رؤيةً مُجمِّع النمل من الداخل ومن زوايا عدَّة. الحروب، التجارة، الصناعة، الحكايات الخيالية...

ذهبت لیتسیا ویلز لتُحضِر صورةً شخصيَّة لهذه النملة الاستثنائية. تفاعلاً أصحابُ المُجلد الثالث للوهلة الأولى من اختلاف الصور بين نملةٍ وأخرى، تمعنوا باللقطة إلى درجة أنهم ميَّزوا بعض السمات الخاصة في «وجه» الرقم 103 هذه.

قعداً آرتور.

- لقطَةٌ جانبيَّة جميلة، أليس كذلك؟ كانت الرقم 103 أكثر مُغامرة، وأبعد رؤية، وأشدَّ وعياً بدورها الكوني من أن تستكين للمُكوِّث مُغلقاً عليها داخل حوض، والإضغاء إلى دُعاباتنا، ومُتابعة الأفلام الهوليوديَّة الرومانسية، ومُشاهدة لوحات اللوفر تتعاقب أمامها. فهِرَبت.

- بعد كلِّ ما فعلناه لأجلها! ظننا أننا كسبنا صداقتها، غير أنها تخلَّت عنا، قالت لیتسیا.

- هذا صحيح، شعرنا بأننا يَتَمنا من الرقم 103. فيما بعد، فكّرنا، أردف آرتور. النمل حيوانات بريَّة. لن نستطيع يوماً تدجينه. جميع كائنات الأرض أحرار ومُتساوون في الحقوق. لم يكن لدينا أيُّ مبررٍ للاحتفاظ بالرقم 103 أسيرة.

- وأين هي الآن هذه النملة الاستثنائية إلى هذا الحد؟  
- في مكانٍ ما في هذه الطبيعة الشاسعة... قبل أن تذهب، تركت لنا رسالة.

تناول آرتور قشرة بيضة نمل ووصلها مع القرين الاضطناعتين. ترجم الحاسوب الرسالة الشمية كأنَّ البيضة حيَّة وتتوجَّه بحديثها إليهم.

أعزائي الأصابع،

ما من فائدة لوجودي هنا.

سَامِضِي إِلَى الْغَابَةِ لِأَبْلَغِ قَوْمِي بَأَنَّ لَدَيْكُمْ وَجُوداً وَبَأَنَّكُمْ لَسْتُمْ وَحُوشاً  
وَلَا آلِهَةً.

بِالنَّسْبَةِ لِي، أَنْتُمْ لَسْتُمْ «سِيوَى شَيْءٍ آخَرَ»، شَيْءٌ مُوَازٍ لَنَا.  
عَلَى حَضَارَتِنَا أَنْ تَتَّعَاوْنَا وَسَافِعُلْ مَا فِي وَسْعِي لِأَقْنَعِ أَبْنَاءَ جِلْدَتِي  
بِالتَّوَاصُلِ مَعَكُمْ.  
حَاوِلُوا فَعَلَ الشَّيْءِ ذَاتَهُ مِنْ طَرَفِكُمْ. تَوْقِيعُ الرَّقْمِ 103.

- تُجِيدُ لُغَتَنَا بِبِرَاعَةٍ، قَالَتْ جُولِي مُنْدَهَشَةً.

- الْحَاسُوبُ مَنْ يُرْتَّبُ صِيَاعَاتِ الْجُمْلِ، وَلَكِنْ لَا بَدَّ مِنْ وَجُودِ فَقْدَانِ  
بِالتَّرْجَمَةِ، أَقْرَتْ لِتَيْسِيَا. أَثْنَاءَ إِقَامَتِهَا هُنَا، بِذَلِكَ الرَّقْمِ 103 جَهْدًا كَبِيرًا  
لِتَفْهَمَ مَبَادِي لُغَتِنَا الْمُحْكِمَةَ. فَهَمَّتْ كُلَّ شَيْءٍ بِاسْتِثْنَاءٍ، وَفَقًّا لِاعْتِرَافِهَا، ثَلَاثَةَ  
مَفَاهِيمِ.

- مَا هِيَ؟

- الْفُكَاهَةُ، الْفَنِّ، الْحُبِّ.

حَطَّتْ عَيْنَا لِتَيْسِيَا الْأَرْجَوَانِيَتَانِ عَلَى وَجْهِ الْكُورِيِّ.

- هَذِهِ الْمَفَاهِيمُ يَصْعُبُ فَهْمُهَا بِالنَّسْبَةِ لِلْبَشَرِيِّ. فِي الْفَتْرَةِ الْأَخِيرَةِ  
انْصَرَفْنَا إِلَى تَجْمِيعِ دُعَابَاتِ الرَّقْمِ 103، وَلَكِنَّ فُكَاهَتَنَا مُعْرِفَةٌ بـ «الْبَشَرِيَّةِ».  
كَانَ يُفْتَرَضُ بِنَا أَنْ نَعْرِفَ إِنْ كَانَ نَمَّةً فُكَاهَةً خَاصَّةً نَمَلِيَّةً. مِثْلًا، قِصَصٌ عَنِ  
خَنَافِسِ يُونِيُو الَّتِي تَتَشَابَكُ أَرْجُلُهَا فِي شِبَالِكِ الْعِنَاكِبِ أَوْ الْفَرَاشَاتِ الَّتِي  
تَنْطَلِقُ بِأَجْنِحَةٍ لَا تَزَالُ رَطْبَةً وَمُجْعَدَةً فَتَهْوِي عَلَى الْأَرْضِ وَتُسْحَقُ...  
- يَوْجَدُ هُنَا، مُشْكَلَةٌ حَقِيقِيَّةً، اعْتَرَفَ آرْتُورُ. مَا الَّذِي يُمَكِّنُ أَنْ يُضْحِكَ  
نَمَلَةٌ؟

عَادُوا إِلَى جِهَازِ التَّحَاوُرِ وَنِمَالِ الْاِخْتِيَارِ اللَّوَاتِي كُنَّ فِي حَرَكَةٍ دَائِمَةٍ.

- مِنْذُ فِرَارِ الرَّقْمِ 103، مُضْطَرَّوْنَ إِلَى التَّعَامُلِ بِمَنْ لَدِينَا، قَالَ آرْتُورُ.

تَوَجَّهَ إِلَى النَّمَلَةِ دَاخِلَ الْعَلْبَةِ الزَّجَاجِيَّةِ سَائِلًا:

- أَتَعْرِفِينَ مَا هِيَ الْفُكَاهَةُ، أَنْتِ؟

- أَيْةُ فُكَاهَةٍ؟ بَشَّتِ النَّمَلَةُ.

لَا بَدَّ أَنَّ الفِكَاهَةَ شَيْءٌ رَائِعٌ.

وَسَطَ دِفءِ المُخَيِّمِ، تَحَدَّثَ الأَمِيرَةُ 103 من أَجْلِ صَاحِبَاتِهَا عن وَجْهِ آخِرٍ منْ عَالَمِ العَمَالِقَةِ الذِي سِيلْتَقِينَهُ عَمَّا قَرِيبَ. وَكِي لَا يُسْحَقَنَّ تَحْتَ وَطْأَةِ الحَرَارَةِ يَتَجَمَّعَنَّ بَهِيئَةً كُنْتَلَةٌ مُعَلَّقَةٌ عَلَي غُضْنٍ. يَلْتَفُّ حَسْدُ المَسِيرِ الكَبِيرِ بِالكَامِلِ حَوْلَ ذَاتِ الجِنْسِ مُتَّخِذًا شَكْلَ كُرَّةِ حَيَّةٍ، وَالجَمِيعُ قُرُونٌ صَاغِيَةٌ لِبُوجِهَا.

تَسْرِي لَدَى الأَصَابِعِ تَشَنُّجَاتٍ جَرَاءَ الفِكَاهَةِ حِينَ تُسَرِّدُ لَهُم قِصَصٌ عَنِ «أَسْكِمُويِ عَلَي طُوفِ جَلِيدِي» أَوْ عَنِ «ذُبَابَةِ تُنْرَعِ أَجْنَحُتِهَا».

لَمْ تَنْدَ أَيْةَ رَدَّةٍ فَعَلِي عَنِ الذَّبَابَاتِ القَلَاتِلِ الحَاضِرَاتِ. تُدْرِكُ الأَمِيرَةُ 103 مِنَ الرِّوَائِحِ المُقْبَلَةِ نَحْوَهَا بِأَنَّ الفِكَاهَةَ لَا تَسْتَحْوِذُ عَلَي اهْتِمَامِ مُسْتَمِعَاتِهَا، فَتُغَيِّرُ المَوْضُوعَ لِتَسْرِعِي انْتِبَاهَهُنَّ.

تَشْرُحُ بِأَنَّ لَيْسَ لَدَى الأَصَابِعِ قَوَائِعُ صُلْبَةٌ تَحْمِي السَّطْحَ الخَارِجِيَّ مِنْ أَجْسَامِهِمْ، فَهَمَّ إِذَا أَشَدُّ هَشَاشَةٌ مِنْ نَمْلَةٍ. تَسْتَطِيعُ النَّمْلَةُ أَنْ تَحْوِلَ ضِعْفَ وَزْنِهَا سِتِينَ مَرَّةً بَيْنَمَا يَرْفَعُ الإِصْبَعُ فِي أَحْسَنِ الأَحْوَالِ مَا يُوَازِي وَزْنَهُ. زِيَادَةُ عَلَي ذَلِكَ يُمَكِّنُ لِلنَّمْلَةِ أَنْ تَسْقُطَ مِنْ ارْتِفَاعٍ يُعَادِلُ ضِعْفَ طُولِهَا مِثَّتِي مَرَّةً دُونَ أَنْ تَلْحَقَ بِهَا أَضْرَارٌ بَيْنَمَا الإِصْبَعُ يَمُوتُ لَوْ سَقَطَ مِنْ ارْتِفَاعٍ يَزِيدُ عَنِ طُولِهِ ثَلَاثَةَ أَضْعَافٍ.

تُتَابِعُ المُسْتَمِعَاتُ أَوْ بِالأَحْرَى المُشْتَمَّاتُ بِاهْتِمَامِ الأَبْحَرَةَ الفِيرُومُونِيَّةَ الصَّادِرَةَ عَنِ الأَمِيرَةِ 103 وَالنَّمَالَ جَمِيعَهُنَّ مَغْتَبَّطَاتٌ لِمَعْرِفَتِهِنَّ بِأَنَّ الأَصَابِعَ ضِعَافٌ رَغَمَ أَحْجَامِهِم الضَّخْمَةَ.

تُفَسِّرُ الأَمِيرَةُ فِيمَا بَعْدَ كَيْفَ يَقِفُ الأَصَابِعُ عَمُودِيًّا بِشَكْلٍ مُتَوَازِنٍ عَلَي الرَّجْلَيْنِ الخَلْفِيَّتَيْنِ وَالرَّقْمَ 10 تَدَوُّنُ مَلاحِظَاتٍ مِنْ أَجْلِ فِيرُومُونِهَا حَوْلَ عِلْمِ الحَيَوَانِ.

مَشِي.

يَمشِي الأَصَابِعُ عَلَي أَرْجُلِهِم الخَلْفِيَّةِ.

بذلك يُمكنهم رؤية أبناء جنسهم من فوق الأحرار.

لينجحوا بأداء هذه المهارة، يُفْرَج الأصابع قليلاً بين عضويهم الخلفيين، يقدّمون قليلاً مِفْصَلَهُم البطني لتحرّيك مركز جاذبيّتهم إلى الأمام وبمُساعدة الأعضاء العلوية يُحقّقون التوازن.

ومع أنّ هذه الوضعية ليست مُريحة، بوسع الأصابع الثبات عليها لفترات طويلة.

حين يقدّمون التوازن، يُلقون قدماً إلى الأمام ويستلحِقون أنفسهم في اللحظة الأخيرة.  
ذلك يُدعى «مشي».

تتقدّم الرّقم 5 عرضاً صغيراً. بوسعها الآن المشي نحو عشر خطوات متلاحقة بمُساعدة عكازيها من الغصينات.

لا يزال هناك الكثير من الأسئلة غير أنّ الرّقم 103 لا تقف طويلاً عند هذا الموضوع. إذ لديها الكثير لتقولهُ لفرقيها. تقول إنّ السُّلطات عند الأصابع تخضع لترتيب هرمي وتُدوّن الرّقم 10 بقرنٍ استشعاريّ محموم:

سُلطة:

ليس جميع الأصابع متساوين.

يملك البعض الحق في منح الحياة أو الموت للآخرين.

الأصابع أولئك «ذوو المكانة الأعلى» بوسعهم أن يأمرُوا بأن يُضرب بشدة أصابع أدنى منهم مكانة أو أن يُغلّق عليهم داخل السُّجون.

السُّجن هو غرفة مُغلقة حيث لا مخرج فيها.

كل أضع لديه رئيس يخضع لرئيس، والذي بدوره يُطيع رئيساً آخر... وهكذا وصولاً إلى رئيس البلاد الذي يحكم جميع نواب الرئيس.

كيف يتعيّن الرؤساء؟

الأمر مُنحصِر بطبقة معيّنة حيث يُنتقى الرؤساء من بين أطفال الرؤساء المُمسيكين بزمام الحكم.

رغم ذلك، تُذكّر الرّقم 103 بأنّها لم تُلمّ بكلّ شيء عن عالم الأصابع. وهي مُتلهفة للعودة لتستكمل معارفها لأنّه بقي الكثير للاكتشاف. يتململ المُخيّم الهائل مُحركاً القُرون. تتكلّم الجدرانُ مع الأرضيات، وتتبادلُ الأبوابُ أطرافَ الحديث مع الأسقف.

تَشقُّ الأميرةُ 103 لنفسها ممراً بينَ الأجسادِ وُصُولاً إلى نافذةٍ حيّة. تتأملُ الأفق، في الشّرق. لم يعد بوسع الموكبِ الرّجوعُ إلى الورداء. أوغلت في المُغامرة بعيداً وما عاد ثمة خيارٌ سوى التّجّاح أو الموت.

الحلازين التي ترعى في الأسفلِ لا تنخرطُ في النقاشاتِ المُحتدِمة، وبمزاجٍ رائيّ تتلذّدُ بقضمِ لُقَماتِ عارمةٍ من النّقل.

اللّعبة الرّابعة:

سباتي





لعبَةُ الورق: تنطوي لعبَةُ الورقِ الحالِيَّة، بأشكالها الاثنِين والخمسين، على مغزَى وحِكَاية. في البداية، تُشيرُ الألوانُ الأربعةُ إلى مَجالاتِ التحوّلاتِ الأربعةِ في الحياة. أربعةُ فُصول، أربعةُ أنفعالات، مؤثّراتُ الكواكبِ الأربعة...  
 1. الكُوبَة: الرّبيع، العاطفي، الزّهرة.  
 2. الدّيناري: الصّيف، السّفر، عَطارد.  
 3. السّباتي: الحَريف، العمل، المُشترى.  
 4. البستوني: الشّتاء، الصّعوبات، المرِيخ.

الأرقام والشخصيات، لا تُختارُ عشوائياً. كلُّ بِطَاقَةٍ تدلُّ على مرحلةٍ من مراحلِ الوجودِ البشريّ. وهذا مرّدٌ استِخدامِ لعبَةِ الورقِ المُتداولَةِ في فنِّ العِرافَةِ كما التاروت. على سبيلِ المِثال، يُقالُ إنّ ستّةِ الكُوبَةِ تعني استِلامِ هدية؛ خمسَةُ الديناري تعني الانفصالَ عن عزيز؛ ملكُ السّباتي، يعني الشّهرة؛ الشابُّ البستوني، خيانهُ صديق؛ آس الكُوبَةِ، فترةُ استِراحة؛ ملكةُ السّباتي، ضربةٌ حظٌّ؛ سبعةُ الكُوبَةِ، زواج. جميعُ الألعاب، حتّى التي تبدو مُفرطةً البساطة، تنطوي على حِكْمَةٍ سالفَةٍ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلّد الثالث.

## 195. مبعوثي الإلهة

بلَغَتِ الإثارةُ بجولي ورفاقِها أصحابِ المُجلّدِ الثالث، لكثرةِ الأشياءِ التي رأوها أثناء النّهار، حدّاً أذهبَ النّومَ من أعينهم.

فتحَ بول قارورةَ مُفلطحة من الهيدرومِيل كُمهدِي، «غلةُ ثوريّة»، استطاعَ إنقاذها من الثانويّة. واقترحَ جي وونغ لاحقاً جولةً بلعبةِ إليوزيس. وُضِعَ كلُّ واحدٍ بدوره بِطَاقَةً على صَفِّ طَوِيل.

- هذه البطاقة تدخل نظام العالم، هذه البطاقة يرفضها نظام العالم، أعلن ليوبولد بالتناوب، آخذاً على محمل الجد دوره كإله مؤقت.

عجز الآخرون عن اكتشاف القانون الذي ابتكره ليوبولد. رغم تمعّنهم بتسلسل الأوراق المقبولة والمرفوضة، لم يميزوا فيها أي إيقاع، أي انتظام، أي قانون. حاول الكثيرون لعب دور الأنبياء ولكن، في كل مرة، يرفض ليوبولد تفسيرهم لفكرته الإلهية.

تساءلت جولي، في النهاية، إن لم يكن اختياره مبنياً على المصادفة. فتارة يردُّ بالإيجاب، وتارة بالتفي دون أن ترى منطوقاً وراء انتقاءاته.

- ساعدنا قليلاً. لدي شعورٌ بأن أرقام البطاقات وألوانها ليس لديها أية أهمية في قانونك.

- بالفعل.

انتهى الأمر بالجميع إلى التسليم. ولما طالبوه بالحل، تبسّم ليوبولد:

- مع أن قانوني بسيط: «مرة، أختار بطاقةً ينتهي اسمها بحرف صوتي، ومرة، ينتهي بحرف صامت».

أشبعوه ضرباً بوسادة طويلة.

لعبوا جولاتٍ أخرى أيضاً. خطرٌ لجولي أنه في نهاية المطاف لم يتبق لهم من ثورة النمل سوى رموز: رسم الزاوية ذات التمام الثلاث المشكّلة لحرف Y، الشعار  $1 + 1 = 3$ ، لعبة إليوزيس والهيدروميل.

نريد تغيير العالم، ولا نترك في ذاكرة الناس سوى أشياء عديمة القيمة. إدمون ويلز كان مُحققاً. جميع الثورات ينقصها التواضع.

وضعت الشابة ذات العينين الرماديتين الفاتحتين ملكة الكوبتة على الطاولة. «بطاقة مرفوضة»، قال ليوبولد، مُبدئاً أسفه.

- رفض ورقة أحياناً يُغني بالمعلومات أكثر من قبولها، علقت زويه وهي تُرشح نفسها لدور النبية.

بفضل فشل جولي فهمت زويه قانون هذه الجولة.

مرّروا الهيدروميل فيما بينهم، مُغتبطين بلعبهم هذه اللعبة الغريبة معاً،

وَمُسْتَعْرِقِينَ فِي بَطَاقَاتِهِمْ إِلَى حَدِّ أَنْسَاهُمْ مَكَانَ تَوَاجُدِهِمْ. تَحَادَثُوا فِي شَتَّى الْمَوَاضِعِ مُتَجَنِّبِينَ التَّطَرُّقَ إِلَى غِيَابِ نَرْسِيسٍ. فَمَا إِنْ تَكْتَمَلُ الدَّائِرَةُ، يَغْدُو مِنَ الصَّعْبِ إِعَادَةُ تَشْكِيلِهَا عَلَى نَحْوِ مُخْتَلِفٍ. مَا يَجْعَلُ غِيَابَ فَرْدٍ وَاحِدٍ مِنْهَا يَوْلَدُ شَعُورًا بِأَنَّ الْجَمِيعَ كَسِيحٍ.

دَخَلَ آرتورُ الْغُرْفَةَ.

- اسْتَطَعْتُ إِجْرَاءَ تَوَاصُلٍ مَعَ مَوْقِعِ جَامِعَتِكُمُ الْأَمْرِيكِيَّةِ فِي سَانِ فِرَانْسِيْسِكُو.

هَرَعُوا إِلَى قَاعَةِ الْحَوَاسِيْبِ. إِذْ سَبَقَ لفرنسين أن طَلَبَتْ مِنَ الرَّجْلِ الْمُسَنَّ البَحْثَ عَنْ ذَاكِرَةِ مُخْدَمِ «ثَوْرَةِ النَّمْلِ». وَهِيَ هِيَ قَدْ بَدَأَ يَظْهَرُ عَلَى الشَّاشَةِ الصَّغِيرَةِ. جَلَسَتْ فرنسين أَمَامَ لَوْحَةِ الْمَفَاتِيحِ وَتَحَدَّثَتْ مَعَ جَمَاعَةِ سَانِ فِرَانْسِيْسِكُو. قَبَلُوا بِسُرُورٍ، بَعْدَ أَنْ تَحَقَّقُوا مِنْ هَوِيَّتِهَا، إِعَادَةَ إِرْسَالِ جَمِيعِ مَحْفُوظَاتِهِمْ عَبْرَ خَطِّ هَاتِفِي هِرْتزِي.

بَغْضُونِ خَمْسِ دَقَائِقٍ، امْتَلَأَ حَاسُوبُ الْهَرَمِ بِذَاكِرَةِ الثَّوْرَةِ. مُعْجَزَةٌ التَّكْنُولُوجِيَا الْحَدِيثَةِ، كُلُّ شَيْءٍ يَوْلَدُ مِنْ جَدِيدٍ. أَعَادُوا فَتْحَ الْفُرُوعِ، وَاحِدًا تَلَوَ آخَرَ. أَعَادَ دَافِيدُ تَفْعِيلَ «مَرْكَزِ الْأَسْئَلَةِ» الَّذِي كَانَ قَدْ اتَّخَذَ وَضْعِيَّةَ الشُّبَاتِ. فِي الْمُقَابِلِ كَانَ الْعَالَمُ الْاِفْتِرَاضِي لَانْفِرَا-وورلد قَدْ وَاصَلَ عَمَلَهُ فِي الْحَاسُوبِ الْمُضْيِفِ. بِوَسْعِهِ، عَلَى مَا يَبْدُو، التَّصَرَّفَ بِخُرِيَّةٍ كَمَا يَتَصَرَّفُ سَرَطَانُ الْبَحْرِ النَّاسِكِ فِي آيَةِ قِشْرَةِ تَسْتَقْبِلُهُ.

جُولِي الَّتِي كَانَتْ قَبْلَ لِحْظَةٍ تَخْشَى أَلَّا يَظَلَّ مِنَ الذِّكْرِيَّاتِ سِوَى الْهَيْدْرُومِيلِ وَالْإِلْيُوزِيْسِ، شَعَرَتْ بِرُوعَةٍ أَنْ تَرَى ثَوْرَتَهَا تَسْتَعِيدُ حَيَاتَهَا مِثْلَ إِسْفَنْجِيَّةٍ مُجْفَقَةٍ عَمَرَهَا الْمَاءُ ثَانِيَةً. هَكَذَا إِذَا، يُمَكِّنُ لثَوْرَةٍ لَيْسَ لَدَيْهَا أَيُّ قَاعِدَةٍ مَادِيَّةٍ أَنْ تُفَعَّلَ مِنْ جَدِيدٍ فِي أَيِّ وَقْتٍ، فِي أَيِّ مَكَانٍ، وَمِنْ جَانِبِ أَيِّ كَانِ. الْخُلُودُ بِوِاسِطَةِ الْمَعْلُومَاتِيَّةِ، لَمْ تَحْظْ أَيُّ ثَوْرَةٍ سَابِقَةٍ بِهَذَا الْاِمْتِيَازِ.

مُجَدِّدًا، عَثَرُوا عَلَى تَصَامِيمٍ أَزْيَاءِ نَرْسِيسِ، عَلَى الْمُخَطَّطَاتِ الْعِمَارِيَّةِ لِلْيُوبُولْدِ، وَحَتَّى وَصَفَاتِ بُولِ. أَعَادَ جِي وَوَنُغُ تَشْغِيلَ الشَّبَكَاتِ وَأَعْلَنَ إِلَى الْعَالَمِ بِأَكْمَلِهِ بِأَنَّ ثَوَارَ التَّمَلِّ أَحْيَاءَ، مُتَوَارِينَ فِي مَكَانٍ مَا، وَبِأَنَّ حَرَكَتَهُمْ مُسْتَمْرَةٌ.

ولئلا يُحدّد موقعهم، أودّعوا المعلومات في جامعة سان فرانسيسكو، التي ستنوبّ عنهم بإيصال الرسائل عبر الأقمار الاصطناعية.

جولي وهي تُحدّق في وَمِيزِ الأضواء، ناشراً نبأ استيقاظهم، أحسّت بعجزٍ عن فهم السبب الكامن وراء فشلهم في ثانوية فونتنبيلو.

جلست فرنسين مكانَ جي وونغ وأطلقت برنامجها.

- مُتلهفةً لأرى كيف تطوّرت انفرا-وورلد.

لاحظت بأنّ عالمها الافتراضي شهد تطوراً أسيّاً. إذ تجاوزَ سُكّانه الزمنَ المرجعيّ الخاصّ بالعالم الواقعيّ وباتوا يعيشون في سنة 2130. اكتشفوا وسائل نقلٍ جديدةً تعملُ على الطّاقة الإلكترونيّة-مغناطيسيّة وأساليب طبيّة جديدةً تعتمدُ على الموجات. وبغرابيّة، بما يخصّ التكنولوجيات انتقوا خياراتٍ جماليّة وميكانيكيّة شديدة الاختلاف، مُحاكين الطّبيعة على الخصوص. بمعنى آخر لا تُوجدُ حوامات بل طائرات تخفّق بأجنحة وتُسمى الخفّاقات، وما منَ مراوح للغواصات وإنّما آلات تنتهي بذيلٍ طويلٍ مُتحرّك يتلوّى بإيقاع. إلخ. تمعنّت فرنسين في ذلك العالم المُوازي ولاحظت بأنّ ثمة شيئاً مُخالفاً للعادة. وسّعت العدسة عند مداخل المُدن وقفّرت مُجفلةً.

- قتلوا «الناس-الجسور»!

بالفعل، عند مداخل المُدن، كانَ جواسيسها يتدلّون إلى الملاء على أعواد المشانق.

هناك سياسيون ومُعلِنون وصحفيّون لم يقدرُوا على لجم الأيدي الانتقاميّة، كأنّما أرادَ سكَانُ انفرا-وورلد بفعاليتهم هذه توجّيه رسالةٍ إلى سُكّان العالم العُلويّ.

- إذن فهمُوا بأنّهم ليسُوا سوى وَهْمٍ معلّوماتيّ. ربّما استنتجوا أنّ لديّ وجود، نطقت فرنسين، مُتكدّرةً.

جالت في انفرا-وورلد لتفهم أكثرَ ما يحصل داخلها فرأت، في جميع الأرجاء، كتاباتٍ تُطالبُ الآلهة إن كانت تراهم بأن تُعيدَ للسكّان الافتراضيين حرّيتهم.

«أَيْتُهَا الْآلِهَةُ دَعَيْنَا بِسَلَامٍ».

طَلُّوا مَطْلَبَهُمْ عَلَى أَسْطُحِ مَنَازِلِهِمْ، حَفَرُوهُ عَلَى صُرُوحِهِمْ، كَتَبُوهُ بِأَلَاتِ تَشْذِيبِ الْحَشَائِشِ فِي حَدَائِقِهِمْ.

إِذَنْ أَدْرِكُوا مَنْ هُمْ يَكُونُونَ وَفِي أَيِّ مَكَانٍ يَعِشُونَ. تَمَنَّتْ فَرَنْسِينَ لَوْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُرْبِهِمْ لُعبَةً ارْتِقَاءَ لِيَدْرِكُوا مَا الَّذِي يَعْنِيهِ أَنْ يَكُونَ عَالِمًا تَحْتَ السَّيْطَرَةِ الْكَامِلَةِ لِآلِهِ-لَا عِبَ.

لَقَدْ مَنَحْتَهُمْ، بَوْصِفِهَا إِلَهَةً، الْإِرَادَةَ الْحُرَّةَ. لَمْ تَكُنْ تَتَدَخَّلُ فِي حَيَاتِهِمْ. كَانَ بَوْسَعِهِمْ أَنْ يَسْمَحُوا بِظُهُورِ طَآغِيَةِ دَمَوِيٍّ، لَقَدْ قَرَّرْتَ أَلَّا تَفْرِصَ عَلَيْهِمْ قَوَاعِدَ أَخْلَاقِيَّةً وَبِأَنْ تَحْتَرِمَ خِيَارَاتِهِمْ، حَتَّى لَوْ كَانَتْ سَيِّئَةً، حَتَّى لَوْ كَانَتْ انْتِحَارِيَّةً.

أَثْمَةً دَلِيلٌ أَصْدَقُ مِنْ ذَلِكَ عَلَى احْتِرَامِ إِلَهٍ لَشَعْبِهِ الْمُتَحَرَّرِ؟ لَمْ تَكُنْ تُرْجِعُهُمْ إِلَّا بِاخْتِبَارِ مُنْظَفَاتِ الْغَسِيلِ وَمَفَاهِيمَ جَدِيدَةً، وَحَتَّى هَذَا لَا يَقْبَلُونَ بِهِ...

شَعْبٌ جَاحِدٌ.

وَاصَلَتْ فَرَنْسِينَ تَجَوَّلَهَا فِي الْمُدُنِ. جُثَّتِ النَّاسِ-الْجُسُورِ التَّابِعِينَ لَهَا مَعْرُوضَةً وَمُمَرَّزَةً عَلَى نَحْوِ مُرْعَبٍ فِي كُلِّ الْأَنْحَاءِ، شَعْبُ الْانْفِرَاءِ-وَوَرْدِ يُطَالِبُ بِالتَّحَرُّرِ مِنْ وَصَايَةِ فَرَنْسِينَ. وَبَيْنَمَا هِيَ تَتَفَحَّصُ الشَّاشَةَ بِدَقَّةٍ، بُغْتَةً، انْفَجَرَتْ فِي وَجْهِهَا.

## 196. موسوعة

حَرَكَةُ الْغُنُوصِيَّةِ: هَلْ لَدَى اللَّهِ إِلَهٌ؟ تَوَجَّهَ عَلَى الْمَسِيحِيِّينَ الْأَوَائِلِ فِي التَّارِيخِ الرَّومَانِيِّ الْقَدِيمِ مُحَارَبَةٌ حَرَكَةٌ هَرَطَقَةٌ كَانَتْ تَحْوِلُ تِلْكَ الْقِنَاعَةَ، الْغُنُوصِيَّةَ. فِي الْوَاقِعِ أَكَّدَ الْمَدْعُو مَرْقِيُونَ، فِي الْقَرْنِ الثَّانِي الْمِيلَادِيِّ، أَنَّ اللَّهَ الَّذِي نُصَلِّي مِنْ أَجْلِهِ لَيْسَ هُوَ اللَّهُ الْأَعْلَى وَإِنَّمَا هُنَاكَ آخَرٌ، يَعْلُوهُ مَنْزِلَةً، وَمَا يَقْتَضِي أَنْ يَبْرَرَ نَفْسَهُ أَمَامَهُ. بِالنَّسْبَةِ إِلَى الْغُنُوصِيِّينَ، تَتَدَاخَلُ الْآلِهَةُ فِي بَعْضِهَا مِثْلَ الدَّمَى الرَّوسِيَّةِ، وَتَتَضَمَّنُ آلِهَةَ الْعَوَالِمِ الْكُبْرَى آلِهَةَ الْعَوَالِمِ الصُّغْرَى فِي دَاخِلِهَا.

حُورَبَ هذا الاعتقادُ المثنوي، المُسمّى <sup>(1)</sup> *bithéisme*، ولا سيّما من جانب أوريجانوس. مرَّقَ المَسِيحِيَّوْنَ والمَسِيحِيَّوْنَ الغنوصِيَّوْنَ بعضُهُم بعضاً لزمِنِ طَوِيلٍ مِنْ أَجْلِ تَحْدِيدِ إِذَا مَا كَانَ لِلَّهِ إِلَهٌ. ذُبِحَ الغنوصِيَّوْنَ فِي آخِرِ المَطَافِ والنَّدْرَةُ المُتَبَقِيَةُ وَاصَلَتْ مُمَارَسَةُ عِبَادَتِهَا بِسْرِيَّةٍ تَامَّةٍ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلد الثالث.

## 197. عبورُ النهر

ها هُنَّ النَّمَالُ مِنْ جَدِيدِ أَمَامَ النَّهْرِ، غَيْرَ أَنْ لَهِنَّ هَذِهِ المَرَّةَ مِيزَةَ العَدَدِ. لَفَرَطِ صَخَامَةِ أَعْدَادِهِنَّ اسْتَطَعْنَ، بِالأَجْسَادِ المُلتَحِمَةِ أَرْجُلًا بِأَرْجُلٍ، تَشْكِيلَ جِسْرِ عَائِمٍ تَعْبُرُ عَلَيْهِ مِلايِينُ النَّمَالِ الأَخْرِيَّاتِ.

حَتَّى الحَلَّازِينِ الحَامِلَةِ لِلجِمَارِ السَّاخِنَةِ تَعْبُرُ الجِسْرَ الحَيَّ دُونَ غَرِقِ أَيِّ مِئَةٍ.

تُقِيمُ نِمَالُ المِيسِرِ الكَبِيرِ، مَا إِنْ يَصِلْنَ الضَّفَّةَ الأُخْرَى، مُخَيِّمًا مُوقْتًا جَدِيدًا وَتُرَوِي لَهِنَّ الرِّقْمَ 103 قِصَصًا أُخْرَى عَنِ الأَصَابِعِ. وَبَيْنَمَا تَرُسُّمُ الرِّقْمِ 7 فِي زَاوِيَةِ رُسُومًا أُولِيَّةً لِلْمَشْهَدِ عَلَى وَرْقَةٍ، تَحْرُصُ الرِّقْمَ 10 مِنْ نَاجِيَتِهَا أَلَّا تُفَوِّتَ أَيَّ تَفْصِيلٍ لِإِضَافَتِهِ إِلَى فير ومُونِهَا حَوْلَ عِلْمِ الحَيَوَانَ.

بَطَالَةٌ:

يُعَانِي الأَصَابِعُ مِنْ مُشْكَلَةٍ كَبِيرَةٍ: البَطَالَةُ.

إِنَّهُم الصَّنْفُ الحَيَوَانِي الوَحِيدُ الَّذِي يَطْرُحُ عَلَى نَفْسِهِ السُّؤَالَ التَّالِيَّ: «حَسَنًا، وَالآنَ، مَاذَا بوسعي أَنْ أَعْمَلَ لِأَشْغَلِ نَفْسِي؟»

تُواصِلُ الرِّقْمَ 5 الدَّورَانَ حَوْلَ المُخَيِّمِ بِعُكَازِيهَا- عُوْدِيهَا. الجُنْدِيَّةُ مُقْتَنِعَةٌ

1- تعني الاعتقاد بوجود قوتين إلهيتين.

بأنه من كثرة سيرها على رجلين سيستجيب جسدها في النهاية ويتأقلم مع هذه الوضعية الغريبة وسترتقي إلى نملة ذات قدمين تحمل صفات جينية تورثها لأبنائها لَمَّا - هي أيضاً - تتناول قليلاً من الهلام الملكي الخاص بالزنابير.

الرَّقْمُ 24 مُنكَبُّ على كِتَابَةِ رَوَايَةِ الْأَصَابِعِ.

هو في الواقع ينتظر لقاء الأصابع، من أجل كتابة الفصول الأخيرة عن هذه الحيوانات الكبيرة المجهولة كثيراً.

## 198. حيرة امرأة

بالكاد تسنى لفرنسين أن تصع يديها على وجهها لتفادي شظايا زجاج أنبوب إشعاع الإلكترونات. وقت نظارتها عينيها فلم تتأذ إلا ببضعة خدوش ولكنها كانت ترتعش من الخوف والغضب. حاول أناس انفرا- وورلد قتل إلهتهم التي خلقتهم! قتل إله!

بينما ضمدت لوسي الفتاة الشقراء، تفقد آرتور المكونات خلف الشاشة المحطمة.

- أمر لا يصدق! أرسلوا رسالة معلوماتية لتضليل إعدادات تعرف الشاشة. عدلوا التعريف الخاص بالجهاز. ظن الكرت الإلكتروني أن الجهاز يعمل على 220 فولت بينما هو يعمل على 110. الجمل الزائد فجر الشاشة.

- إذن عثروا على طريقة للوصول إلى شبكة المعلوماتية الخاصة بنا...، لاحظ جي وونغ، وقد استولى عليه القلق. عثروا على طرق للتأثير في عالمنا.

- ليس بوسع المرء لعب دور آلهة تحت التمرين ببراءة ويسر، علق ليوبولد.

- يستحسن قطع اتصال انفرا- وورلد كلياً. يمكن أن يكون أولئك الناس شديدي الخطر علينا...، أعلن دافيد.

أخذ نسخة منه على قرص مرن بسعة كبيرة ثم حذفه عن قرصه الصلب.

- أوقف تفعيلهم. أيها الشعب المتمرّد، أنظر أين أصبحت لقد اخترلت إلى حالتك الأبسط: قرص مرن من البلاستيك الممغنط محفوظ في بيت قاسي.

حدق الجميع بالقرص المرن كأنهم يحدقون بأفعى سامّة.

- ماذا نفعل بهذا العالم الآن، أندمره؟ سألت زويه.

- لا! حذار! صاحت فرنسين، التي بدأت تستفيق من الصدمة تدريجياً.  
حتى لو أضحوا عدائين نحونا، ينبغي متابعة التجربة.

طلبت من آرتور حاسوباً آخر. حاسوب قديم سيقي بالغرض. تأكدت بعناية أن ليس لديه مودم هرتزي، وليس متصلاً مع أي جهاز آخر. أدخلت انفرا-وورلد إلى القرص الصلب ووضعتُه على وضعيّة الإقلاع.

على الفور، عاد انفرا-وورلد إلى الحياة دون أن يدرك مليارات سكانه بأنهم عبروا في بُرْهة نحو قرص بسيط. وقبل أن يجددوا اعتداءاتهم، نرعت فرنسين الشائسة ولوحة المفاتيح والفأرة. فأصبح انفرا-وورلد يدور في حلقة مغلقة، ومحال عليه الاتصال بالهتة أو أيّ يكن.

- أرادوا التحرر، حصلوا على ما يريدون. حتى لفرط استقلالهم يمكن القول إن ما من معين لهم سوى أنفسهم بعد الآن، أعلنت فرنسين وهي تُداعِبُ خدوشها.

- لماذا تركتهم أحياء إذا؟ سألت جولي.

- ربّما، سيكون مثيراً للاهتمام يوماً ما معرفة أين وصلوا...

بعد هذا القدر من الانفعالات، استسلم الأصدقاء السبعة إلى النوم كل في مقصورته. التحفت جولي بشرائشها الجديدة.  
ما زالت وحيدة.

كانت على يقين بأن جي وونغ سينضم إليها. عليهما أن يستأنفا من حيث توقفا. لعل الكوري يأتي. أرادت الآن، بعد أن تسارعت الأحداث واتخذت منحى خطيراً، أن تعرف الحب.

طرقات خفيفة على بابها. نهضت جولي مُسرعة، فتحت، جي وونغ كان الواقف على بابها.

- خفت ألا أراك ثانية، قال وهو يأخذها بين ذراعيه.

لبثت جامدة في مكانها دون أن تنس بحرف.

- كنا نعيش لحظة مفردة السحر لَمّا...

شدّها إليه أكثر. حرّرت نفسها.



- ما الذي يحدث؟ سأَل الشابُّ مُحْتَاراً. ظننتُ أنّ...  
كما لو مِن دون إرادة، نَطَقْتُ:

- لا يَحْصُلُ السَّحْرُ إِلَّا مرّةً واحدةً، وثمّ...

لَمَّا أَرَادَ الشابُّ وَضَعَ شَفْطِيهِ الدَّافَتَيْنِ على كِتْفِهَا، ارتدَّت إلى الخَلْفِ:  
- لفرطِ الأحداثِ التي وَقَعَتْ مُنْذُ تلكَ اللَّحْظَةِ... تبدَّدَ السَّحْرُ.

لم يَسْتَوْعِبْ جِي وونغ شيئاً من تَصَرُّفِ جولي. وهي أيضاً، بالمُناسبة.  
- ولكنَّ أنتِ التي أتيتِ إل...، بدأ قائلاً.

ثمَّ توقَّفَ وسأَلَ بصوتٍ خافتٍ:

- هل تظننِ أنّ السَّحْرَ سيعُودُ؟

- لا أعرفُ. أريدُ الآنَ البقاءَ بمُفْرَدِي، دَعْنِي أَرجوُك.

طَبَعَتْ قُبْلَةً خَفِيفَةً على خَدِّهِ، ثمَّ دَفَعَتْهُ وَأَعْلَقَتِ البابَ بِرَفْقٍ.

عَادَتْ لِلإسْتِلقاءِ مُحاولَةً فَهَمَّ ما جَرَى. لماذا رَفَضَتْهُ في الوقتِ الذي  
تَسْعُرُ نَحْوَهُ بشهوةٍ عارِمةٍ؟

انتظرتُ أن يَعودَ الكوريّ. يَجِبُ أن يَعود. عساهُ يَعود. حينَ سَيَطْرُقُ  
البابَ ثانيةً سَتَرْتَمِي في أَحْضَانِهِ، وكن تُطالبُ بشيء. ستَسْتَسَلِمُ لَهُ في حالَةِ  
ذوبانٍ قَبْلَ أن يتسنّى لَهُ النُّطْقُ بكَلِمَةٍ.

طَرِقَ البابُ. قَفَزَتْ. لم يكن جِي وونغ، بل دافيد.

- ماذا تَفْعَلُ هنا؟

كأنَّهُ لم يَسْمَعْ شيئاً، دونَ أن يُجيبَ جَلَسَ على حافَةِ السَّريرِ وَأَضَاءَ  
مِصباحِ المِنْضَدَةِ. كانَ يَحْمِلُ عُلْبَةً صَغِيرَةً بيده.

- تَجَوْلْتُ في المَخابِرِ قليلاً، اسْتَطَلَعْتُ المَكانَ وَعَثَرْتُ على هَذَا فوقَ  
طَاوَلَةٍ.

وَضَعَ عُلْبَتَهُ في الصُّوءِ. ورجَمَ أنّ جولي اغْتَاظَتْ لِإشغَالِهِ مقصُورَتِهَا فَقَدَ  
يَعودُ جِي وونغ في أيّةِ لَحْظَةٍ، إِلَّا أن فَضولَها كانَ أقوى.

- ما هذا؟

- أردتُ أن تَصْنَعِي «حَجَرَ رشيد» الذي يَسْمَحُ بالتَّحاورِ مع التَّمَل، هُم  
صنَعُوهُ. أَرادَ ليوبولد أن يُصمِّمَ منزلاً في تَلّ، هُم بنُوهُ. حاولَ بول زِراعةَ الفِطْرِ

لِيُؤْمِنَ لَنَا اِكْتِفَاءً ذَاتِيًّا، هُمْ زَرَعُوهُ بِسَخَاءٍ. ابْتَكروا الحاسوبَ ذا الهندسيّة  
الديمقراطيّة التي استشارت فكرتهُ فرنسين... ومشرُوع زويه، أتتذكّرينه؟  
- قُرُونٌ استشعاريّة اضطناعيّة مِنْ أَجْلِ الاتّصالِ المُطلقِ بينَ البَشَرِ!  
اعتدلتَ جولي على وسائدها.

قدّم لها دافيد هوائيين صغيرين وردّي اللون في نهايتهما وصلّة أنفيّة،  
داخِلَ علبة.

هل نَجحوا في ذلكَ أيضاً؟

- تحدّثتَ مع آرثور بذلك؟ سألت.

- جميعُ مَنْ في الهرمِ نائم. لم أكنُ أريدُ إزعاجَ أحد. عثرتُ على زوجين  
مِنْ هذه القُرُون. أخذتُهما وهذا كلُّ شيء.

تمعنوا في القطع الغريبة كأنها سكاكِرُ مُحَرّمة. للحظة، مالّت جولي  
لتقول: «دعنا ننتظرُ للغد ونأخذ رأيَ آرثور»، ولكن كلَّ ما في داخلها كانَ  
يصرُخ: «هيا، جرّب».

- هل تتذكّر؟ قال إدمون ويلز بأنّه في اتّصالٍ مُطلق، لا تتبادُلُ النملتانِ  
معلوماتٍ فقط، وإنّما تُوصِلانِ دماغيهما ببعضهما مباشرة. ثمَّ بواسطةِ  
القُرُونِ تتجوّلُ الهرمونات من رأسٍ إلى آخر كأنهما رأسٌ واحد، وبذلك،  
يفهمانِ بعضهما على نحوٍ كاملٍ، مُطلقٍ، تام.

التقتَ نظرَهما.

- أنحاولُ فعلها؟

## 199. موسوعة

تَعاظِفُ: التَّعاطُفُ هو القُدرةُ على الشُّعورِ بما يَشعُرُ به الآخرون،  
والإحساسُ بأفراحِهِم أو أوجاعِهِم ومُشاركتهم بها. (في اليونانية، **pathos**  
تعني «معاناة»).<sup>(1)</sup> النباتاتُ نفسها تُحسُّ بالألم. فإنَّ وَضْعنا قُطبي الجلفانومتر،  
وهو جهازٌ يقيسُ المُقاومةَ الكهربائيّة، على لِحاءِ شَجرةٍ واتكأَ عليه شخصٌ ثمَّ

1- كلمة تعاطف (empathie، بالفرنسيّة) تعود إلى الكلمة اليونانية **empathès**، بمعنى:  
متأثر، والمؤلّفة من: (البادئة، **en**: داخل، و **pathos**: المعاناة).

جَرَحَ إصْبَعُهُ بِسَكِينٍ، نُلَاحِظُ تَعْدِيلًا لِهَذِهِ الْمَقَاوِمَةِ. وَبِالتَّالِيِ عِنْدَمَا يُجْرَحُ بِشَرِي تَحْسُ الشَّجَرَةُ بِتَدْمِيرِ الْخَلَايَا. مِمَّا يَعْنِي أَنَّهُ حِينَ يُقْتَلُ إِنْسَانٌ فِي غَابَةِ، فَإِنَّ كُلَّ الْأَشْجَارِ تَحْسُ بِذَلِكَ وَتَتَأَثَّرُ بِهِ. وَبِحَسْبِ الْكَاتِبِ الْأَمْرِيكِيِّ فِيلِبِّ ك. دِيك، مَوْلَفُ كِتَابِ *Blade Runner* «شَفْرَةُ عَدَاءٍ»، إِنَّ اسْتَطَاعَ الرَّبُوتِ الْإِحْسَاسَ بِالْأَلْمِ الَّذِي يُعَانِي مِنْهُ إِنْسَانٌ مَا، فَهُوَ يَسْتَحِقُّ بِأَنْ يُوصَفَ إِنْسَانًا. وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ، إِنَّ عَجَزَ الْإِنْسَانُ عَنِ الْإِحْسَاسِ بِالْأَلْمِ الْآخِرِ، فَسَيَكُونُ مُبَرَّرًا نَزْعَ صِفَةِ الْإِنْسَانِ عَنْهُ. يُمَكِّنُنَا أَنْ نَتَخَيَّلَ اسْتِنَادًا إِلَى ذَلِكَ عَقُوبَةَ جَنَائِثِهِ جَدِيدَةً: الْجِرْمَانُ مِنْ لَقَبِ كَاتِبِنِ إِنْسَانِي. وَأَنْ يُعَاقَبَ بِهَا مُمَارِسُو التَّعْذِيبِ وَالْقَتْلَةِ وَالْإِرْهَابِيِّونَ، وَكُلُّ مَنْ يُلْحِقُ أَلْمًا بِالْآخَرِينَ دُونَ أَنْ يَتَأَثَّرَ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 200. وزن الأقدام

ظَنَّ مَكْسِيمِيلْيَانُ بِأَنَّهُ عَثَرَ أَخِيرًا عَلَى مَسَارِ جِدِّي. أَنَاثُ الْخَطَاوَاتِ وَاضِحَةٌ. مَرَّ شَابٌّ وَفَتَاةٌ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ. يُمَكِّنُ تَحْدِيدَ أَتْمَا فِي مُقْتَبِلِ الْعُمُرِ بِمُلاحِظَةِ مِيلِ وَزَنِ قَدَمَيْهِمَا إِلَى الْأَمَامِ، طَابِعِينَ بِذَلِكَ أَثْرًا أَعْمَقَ عِنْدَ مُسْتَوَى أَصَابِعِ الْقَدَمِينَ مِنْهُ فِي مُسْتَوَى الْكَعْبِ. أَمَّا بِخُصُوصِ الْجِنْسِ، فَقَدْ تَعَرَّفَ عَلَيْهِ الْمَفْوُضُ بِبُضْعِ شَعْرَاتٍ. تَتَسَاقَطُ شَعِيرَاتُ الْبَشْرِ فِي كُلِّ مَكَانٍ دُونَ حَتَّى أَنْ يُلَاحِظُوا ذَلِكَ. الشَّعْرُ الطَّوِيلُ الْأَسْوَدُ كَانَ يُشْبَهُ تَمَامًا شَعْرَ جُولِي. وَأَثْرُ طَرْفِ عَكَازِ دَافِيدِ أَزَالَ أَيَّ شِكِّ، لَقَدْ عَثَرَ عَلَيْهِمَا.

أَوْصَلَهُ الْمَسَارُ إِلَى حَوْضِ مُحَاطِ بِنَاتَاتِ الْعُلْيَقِ، يَنْتَصِبُ وَسَطُهُ تَلٌّ.

تَعَرَّفَ مَكْسِيمِيلْيَانُ عَلَى الْمِنْطَقَةِ. فِي هَذَا الْمَكَانِ نَازَلَ الرَّنَابِيرَ وَلَكِنْ أَيْنَ اخْتَفَى الْهَرْمُ الْجِرْشِيُّ إِذَا؟

نَظَرَ نَحْوَ الْإِصْبَعِ الرَّمْلِيِّ الَّذِي بَدَأَ أَنَّهُ يُجِيبُ عَنْ سُؤَالِهِ بِإِشَارَتِهِ نَحْوَ التَّلِّ. الْعَالَمُ مِلْيٌ بِالْعَلَامَاتِ الَّتِي تَمُدُّ لَكَ يَدَ الْعَوْنِ إِزَاءَ كُلِّ مُشْكَلَةٍ. إِلَّا أَنْ دِمَاغَهُ لَمْ يَكُنْ جَاهِزًا بَعْدُ لِإِضْفَاءِ أَهْمِيَّةٍ عَلَى هَذِهِ الْعَلَامَةِ.

حاول مكسيميليان أن يفهم كيف اختفى الهرم. أخرج دفتره وتفحص  
 الرسوم الأولية التي أعدها في المرة الأولى.  
 أتاه شريطان من الخلف مسرعين وقد نفذ صبرهما.  
 - والآن، ماذا نفعل حضرة المفوض؟

## 201. وعي الحاضر

- لنبدا!

فرد دافيد زوجين من الهوائيات الأنفية. تُشبه هذه الزوائد قرنين صغيرين  
 ورديين من البلاستيك، يلتحمان عند فتحتي الأنف ثم يمتدان بساقين رفيفتين  
 طول الواحدة منهما خمسة عشر سنتمراً. الأجزاء المُستهدفة للاستعمال  
 هي قرون استشعارية بكل ما في الكلمة من معنى، مُكوّنة من أحد عشر جزءاً  
 مثقوباً بمثقاب مسامي ومزود بقرزة لتراكب مع مُقابلها.

أخذ دافيد الموسوعة وبحث عن الجزء المُتعلق بالاتصالات المُطلقة،  
 وقرأ:

ينبغي أن ندخل القرنين في فتحتي الأنف، الأمر الذي سيضعف حاستنا  
 الشمية، في البث والاستقبال، وبما أن التجويف الأنفي غشاء مخاطي مُكثف  
 بالعروق الصغيرة النفّوذة، فجميع مشاعرنا تمرّ بسرعة عبرها في الدم.  
 وبذلك نتواصل مباشرة من أنف إلى أنف. خلف التجويفين الأنفيين ثمة  
 بالفعل مجسّات عصبية تُرسل المعلومات الكيميائية مباشرة إلى الدماغ.  
 تفحصت جولي القرون، ما زالت غير مُصدّقة.

- كل هذا عبر الحاسة الشمية؟

- بالطبع. حاسة الشم هي أول حواسنا، حاستنا الأصلية، الحيوانية. وهي  
 مُتطورة ولا سيّما عند المولود الجديد الذي بوسعه التعرف إلى حليب أمه.  
 تناول دافيد قرناً.

- وفقاً لمخطّط الموسوعة، ينبغي أن يُضمّ نظاماً إلكترونياً، ودون شك  
 مضخة تسحب جزيئات شمّية وتدفعها.

صَغَطَ الشَّابُّ الرَّزَّ الصَّغِيرَ المُدَوَّنَ عَلَيْهِ ON، وَأَدخَلَ قَرْنَيْنِ فِي فُتْحَتِي  
أَنْفِهِ وَدَعَا جُولِي لِتَفْعَلِ الشَّيْءَ ذَاتِهِ.

لِلوَهْلَةِ الْأُولَى، أَحْسَا بِيَعْضِ الْأَلَمِ بِسَبَبِ صَغَطِ الْبِلَاسْتِيكَ عَلَى الْجِدَارِ  
الْأَنْفِيِّ. ثُمَّ اعْتَادَا عَلَيْهِ، أَغْلَقَا عَيْنَيْهِمَا وَأَخَذَا شَهيقًا.

عَبَقَتْ فِي جُولِي مُبَاشِرَةً رَائِحَةً تَعْرِقُهَا هُمَا الْإِثْنَانُ. وَتَفَاجَأَتْ كَثِيرًا  
بِأَنَّ رَوَائِحَ الْعَرَقِ هَذِهِ بَشَتْ لَهَا مَعْلُومَاتٍ تَبَيَّنَ بِأَنَّهَا قَادِرَةٌ عَلَى فَكِّ رُموزِهَا  
تَدْرِيجِيًّا. تَعَرَّفَتْ فِيهَا عَلَى الْخَوْفِ وَالرَّغْبَةِ وَالتَّوَثُّرِ.

بَدَا ذَلِكَ رَائِعًا وَمُقْلِقًا فِي آنٍ مَعًا.

أَشَارَ لَهَا دَافِيدُ أَنْ تَأخُذَ نَفْسًا عَميقًا لِتَتَصَاعَدَ الرِّوَائِحُ إِلَى دِمَاعِهَا. حِينَ  
تَمَكَّنَ الْإِثْنَانُ مِنَ السَّيْطَرَةِ عَلَى هَذَا التَّمْرِينِ، طَلَبَ مِنَ الشَّابَّةِ الْإِقْتِرَابَ مِنْهُ.

- مُسْتَعَدَّةٌ؟

- الْغَرِيبُ فِي الْأَمْرِ أَنْ أَشْعَرَ بِأَنَّكَ سَتَلِجُ فِي دَاخِلِي، هَمَسَتْ جُولِي.

- لَيْسَ الْأَمْرُ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ نَخْتَبِرَ مَا حَلَمَ بِهِ الْبَشَرُ مُنْذُ الْأَزَلِّ: تَوَاصُلُ كَامِلٌ  
وَصَادِقٌ، طَمَأْنَنُهَا دَافِيدُ.

ارْتَدَّتْ جُولِي إِلَى الْخَلْفِ.

- سَتَطْلُعُ عَلَى أَكْثَرِ أَفْكَارِي حَمِيمِيَّةٍ؟

- وَمَا الضَّيْرُ فِي ذَلِكَ؟ أَلَيْدِكَ أَشْيَاءٌ تُخْفِيهَا؟

- مِثْلَ كُلِّ النَّاسِ. فِي النِّهَايَةِ، جُمُجْمَتِي هِيَ حِصْنِي الْأَخِيرِ.

أَخَذَهَا دَافِيدُ بِلُطْفٍ مِنْ مُؤَخَّرَةِ عُنُقِهَا وَرَجَّاهَا أَنْ تُغْمِضَ عَيْنَيْهَا. قَرَّبَ  
مِنْهَا زَائِدَتَهُ الْحَسِيَّةَ. لَهْنِيَّةً، بَحَثَ قَرْنَاهُمَا عَنْ بَعْضِهِمَا، تَلَامَسَا وَتَدَاعَبَا قَبْلَ  
أَنْ يَثْبِتَا مُتَلَاصِقَيْنِ فِي فَرْزَتَيْهِمَا. أَطْلَقَتْ جُولِي ضِحْكَةً مُتَوَثِّرَةً. إِذْ شَعَرَتْ  
نَفْسَهَا مُضْحِكَةً بَعْضَ الشَّيْءِ، فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ، بِذَلِكَ الْعُضْوِ الْإِصْطِنَاعِيِّ  
الْبِلَاسْتِيكِيِّ عِنْدَ أَرْبَةِ أَنْفِهَا. لَا بَدَّ أَنَّهَا بَدَتْ أَشْبَهُ بِجَرَادَةٍ بَحْرِيَّةٍ.

أَمَسَكَ دَافِيدُ رَأْسَهَا مُجَدِّدًا بِحَزْمٍ. تَلَاصَقَ جَبِينَاهُمَا بِالْكَامِلِ. وَأَطْبَقَا  
جَفْنَيْهِمَا ثَانِيَةً.

- لِنُضْغِي إِلَى أَحَاسِيئِنَا، قَالَ دَافِيدُ بِصَوْتٍ خَافِتٍ.

لَمْ يَكُنْ الْأَمْرُ بِالْهَيْنِ، فَجُولِي كَانَتْ تَخْشَى مِمَّا سَيَكْتَشِفُهُ دَاوِيدُ فِي دَاخِلِهَا. وَلَوْ تُرِكَ لَهَا الْخَيَارُ لَفَضَّلَتْ الشَّابَّةُ، الْمُفْرِطَةَ الْاِحْتِسَامِ، كَشَفَ جَسَدِهَا عَلَى أَيِّ شَخْصٍ وَلَا كَشَفَ خَبَايَا دِمَاغِهَا.

- اسْتَنْشَقِي، هَمَسَ دَاوِيدُ.

أَطَاعَتْ وَهَبَّتْ فِي دَاخِلِهَا عَلَى الْفَوْرِ رَائِحَةُ أَنْفِ كَرِيهَةٍ، رَائِحَةُ أَنْفِ دَاوِيدِ. أَوْشَكَتْ أَنْ تُحَرَّرَ نَفْسَهَا. إِلَّا أَنَّهَا تَمَاسَكَتْ فَبَعْدَ رَائِحَةِ الْأَنْفِ مُبَاشِرَةً التَّقَطَّتْ شَيْئاً آخَرَ، سَحَابَةٌ وَرَدِيَّةٌ جَذَابَةٌ وَعَطِرَةٌ. أَعَادَتْ فَتَحَ عَيْنَيْهَا.

مُقَابِلِهَا، كَانَ دَاوِيدُ مُطَبِّقَ الْجَفْنَيْنِ تَمَاماً وَتَرَدَّدُ أَنْفَاسُهُ مِنْ فَمِهِ بِأَنْسِجَامِ. سَارَعَتْ جُولِي إِلَى مُحَاكَاتِهِ.

تَوَافَقَ تَنْفُسُ الْاِثْنَيْنِ بِشَكْلِ طَبِيعِيٍّ.

شَعَرَتْ الشَّابَّةُ لِاحِقاً بِوُخْزِ خَفِيفٍ غَرِيبٍ دَاخِلِ تَجْوِيفِهَا الْأَنْفِيِّ، كَمَا لَوْ قُطِرَ فِيهِ عَصِيرُ لَيْمُونٍ. هَذِهِ الْمَرَّةَ أَيْضاً أَرَادَتْ أَنْ تَنْسَجِبَ إِلَّا أَنَّ حُمُوضَةَ اللَّيْمُونِ تَرَكَّتْ مَكَانَهَا تَدْرِيجِيًّا لِرَائِحَةِ أَفْيُونِيَّةٍ ثَقِيلَةٍ. تَخَيَّلَتْهَا. اسْتَحَالَتْ السَّحَابَةُ الْوَرَدِيَّةُ مَادَّةً سَمِيكَةً تَسِيلُ نَحْوَهَا مِثْلَ حُمَمٍ تَقْتَحِمُ فَتُحْتِي أَنْفِهَا بِالْقُوَّةِ.

رَاوَدَتْهَا فِكْرَةٌ مُزَعِجَةٌ. كَانَ الْمَضْرُوبُونَ فِي الْعُصُورِ الْقَدِيمَةِ، قَبْلَ تَحْنِيطِ فِرَاعِنْتِهِمْ، يَنْزَعُونَ أَدْمَعَتَهُمْ بِوَاسِطَةِ سَاقَيْنِ يُمَرَّرَانِ مِنْ فَتْحَتِي الْأَنْفِ. عَلَى عَكْسِ مَا يَجْرِي فِي اللَّحْظَةِ الرَّاهِنَةِ حَيْثُ يَقْتَحِمُ دِمَاغٌ دَاخِلَ تَجْوِيفِهَا الْأَنْفِيِّينِ.

اسْتَنْشَقَتْ نَفْساً عَمِيقاً، وَفَجَاءَتْ، أَخَذَتْ أَفْكَارُ دَاوِيدِ تَتَوَافَدُ دَاخِلَ نِصْفِي كُرْتِهَا الْمُخَيَّةِ. جُولِي عَاجِزَةٌ عَنِ التَّصْدِيقِ. أَفْكَارُ دَاوِيدِ كَانَتْ تَجُولُ دَاخِلَ دِمَاغِهَا بِسُرْعَةٍ فِكْرَتِهَا. رَاحَتْ تَسْتَقْبِلُ الصُّورَ وَالْأَصْوَاتَ وَالْمُوسِيقَى وَالرَّوَائِحَ وَالْمَشَارِيعَ وَالذِّكْرِيَّاتِ الَّتِي كَانَتْ تَخْرُجُ مِنَ الدِّمَاغِ الْمُجَاوِرِ لَهَا. وَرَغْمَ كُلِّ مَقَاوِمَةِ الشَّابِّ كَانَتْ تَظْهَرُ أحياناً فِكْرَةٌ صَغِيرَةٌ بَلَوْنِي لَامِعٍ، وَرَدِي زَاهِيٍّ، بِهَيْئَةِ أَرْنَبٍ مَذْعُورٍ وَتَخْتَفِي عَلَى الْفَوْرِ.

تَخَيَّلَ دَاوِيدُ، مِنْ نَاحِيَّتِهِ، غَيْمَةً كُحْلِيَّةً وَبَاباً يُفْتَحُ دَاخِلَ هَذِهِ الْغَيْمَةِ، كَانَتْ تَرَكُّضُ خَلْفَهُ فَتَاةٌ صَغِيرَةٌ وَهُوَ تَبِعَهَا. أَوْصَلَتْهُ إِلَى جُحْرِ مَسْدُودٍ بِرَأْسِ لَجُولِي

هائِلِ الحَجْمِ، مُزْدَجِمٍ بالتَّلَافِيهِفِ والمَمَرَّاتِ. فُتِحَ وَجْهُ جُولِي مِثْلَ بَابِ كَاشِفًا  
عَنْ دِمَاحٍ عَلَى شَكْلِ قَرْيَةٍ تَمُلُّ. وَجَدَ فِيهِ نَفَقًا صَغِيرًا فَوَلَجَ دَاخِلَهُ.

بَدَأَ دَاوَيْدَ يَتَجَوَّلُ فِي دِمَاحِ جُولِي؛ مُحِيطِ الصُّورِ وَانْبِثَقَ صَوْتٌ لَيْسَ مِنْ  
الخَارِجِ بَلْ مِنْ دَاخِلِهِ.

- غَدَوْتَ الآنَ فِي المَكَانِ، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

وَجَّهَتْ جُولِي سُؤَالَهَا إِلَى ذِهْنِهِ مُبَاشَرَةً.

أَظْهَرْتَ لَهُ كَيْفَ كَانَتْ تَرَاهُ، الأَمْرُ الَّذِي فَاجَأَهُ كَثِيرًا.

كَانَتْ تَعْتَبِرُهُ شَابًا هَزِيلًا وَخَجُولًا.

وَهُوَ أَيْضًا أَظْهَرَ لَهَا كَيْفَ كَانَ يَرَاهَا. بِالنِّسْبَةِ لَهُ، هِيَ فَتَاةٌ تَمْتَعُ بِجَمَالِ  
وَدَكَاءِ خَارِقِينَ.

فَسَرَا لِبَعْضِهِمَا كَلَّ شَيْءٌ، بَاخًا لِبَعْضِهِمَا بِكُلِّ شَيْءٍ، أَدْرَكَ كُلَّ مِنْهُمَا  
مَشَاعِرَ الأَخْرِ نَحْوَهُ.

تَمَلَّكَ جُولِي سُعُورٌ جَدِيدٍ. تَعَاقَدَتْ نُورُونَاثُهُمَا<sup>(1)</sup>: تَبَادَلَتْ نُورُونَاثُ  
كِلَيْهِمَا الأَحَادِيثَ وَالإِعْجَابَ وَصَارَتَا صَدِيقَتَيْنِ، ثُمَّ دَاخَلَ سَحَابَةُ دَاوَيْدَ  
الوَرْدِيَّةَ عَادَ الأَرْنَبُ الزَّهْرِيُّ الصَّغِيرُ المَدْعُورُ إِلَى الظُّهُورِ ثَانِيَةً، وَقَدْ لَبِثَ فِي  
مَوْعِيهِ مُرْتَعِشَ الفِرَاءِ، هَذِهِ المَرَّةَ، فَهَمَّتِ الشَّابَّةُ بِأَنَّ ذَلِكَ كَانَ العَاطِفَةَ الَّتِي  
يَشْعُرُهَا دَاوَيْدَ نَحْوَهَا.

تَلَّكَ العَاطِفَةَ الَّتِي أَحْسَنَهَا مُنْذُ أَوَّلِ لَحْظَةٍ رَأَاهَا، يَوْمَ دُخُولِ الثَّانِيَّةِ. العَاطِفَةُ  
الَّتِي لَمْ تَتَوَقَّفَ عَنِ الأَزْدِيادِ كَمَا يَوْمَ هَمَسَ لَهَا بِالحَلِّ فِي دَرَسِ الرِّيَاضِيَّاتِ.  
العَاطِفَةُ الَّتِي مَنَحَتْهُ الشَّجَاعَةَ لِيُخَلِّصَهَا مَرَّتَيْنِ مِنْ مَخَالِبِ غُونزَاغِ دُوبِيرُونِ  
وِثْلَيْتِهِ، وَهِيَ مَا دَفَعَهُ إِلَى إِذْخَالِهَا فِي فِرْقَةِ الرُّوكِ.

فَهَمَّتِ دَاوَيْدَ، أَصْبَحَ الآنَ دَاخِلَ ذِهْنِهَا.

3 = 1 + 1. كَانُوا ثَلَاثَةً، دَاوَيْدَ وَجُولِي وَالتَّوَاطُرُ بَيْنَهُمَا.

مَوْجَةٌ ثَلْجِيَّةٌ سَرَتْ فِي عَمُودَيْهِمَا الفَقْرَيْنِ حِينَ تَوَقَّفَ الاتِّصَالُ.

1- العصبون أو الخلية العصبية، يمكنها معالجة المعلومات ونقلها عبر إشارات كهربائية  
وكيميائية.

نَزَعَا الْقُرُونَ الْأَنْفِيَّةَ وَارْتَمَتَ جَوْلِي عَلَى ذَافِيدٍ لَتَتَدَفَأُ. دَاعَبَ بَرَفِي وَجْهَهَا  
وَسَعَرَهَا، وَدَاخَلَ الْمَلَاذِ الْكَبِيرِ الْمُثَلَّثِ الشَّكْلِ نَامَا، بِحُنُوتٍ، مُتَجَاوِرِينَ.

## 202. موسوعة

هَيْكُلُ سُلَيْمَانَ: مَثَلٌ هَيْكُلُ الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ فِي الْقُدْسِ نَمُوذَجًا لِلْأَشْكَالِ  
الْهَنْدَسِيَّةِ الْمَثَالِيَّةِ. يَتَأَلَّفُ مِنْ أَرْبَعِ مَصَاطِبَ يُحِيطُ بِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا جِدَارٌ  
حَجْرِيٌّ. تُجَسَّدُ هَذِهِ الْمَصَاطِبُ الْعَوَالِمَ الْأَرْبَعَةَ الَّتِي تُشَكِّلُ الْوُجُودَ.

- الْعَالَمُ الْمَادِي: الْجَسَدُ.

- الْعَالَمُ الْعَاطِفِيُّ: الرُّوحُ.

- الْعَالَمُ الرُّوحِيّ: الذِّكَاةُ.

- الْعَالَمُ الصُّوفِيّ: الْقَدْرُ مِنَ الْأُلُوْهَةِ الْكَامِنِ فِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهَا.

ثَمَّةٌ ثَلَاثَةٌ أَرْوَقَةٌ يُفْتَرَضُ بِهَا أَنْ تُمَثَّلَ فِي إِطَارِ الْعَالَمِ الْإِلَهِيِّ:

- الْخَلْقُ.

- التَّكْوِينُ.

- الْفِعْلُ.

كَانَ لِلصَّرْحِ عَلَى الْعُمُومِ شَكْلٌ مُسْتَطِيلٌ كَبِيرٌ يَبْلُغُ طُولُهُ مِئَةَ ذِرَاعٍ وَعَرْضُهُ  
خَمْسُونَ ذِرَاعًا وَارْتِفَاعُهُ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا. يَقَعُ الْهَيْكُلُ فِي الْوَسْطِ، طُولُهُ ثَلَاثُونَ  
ذِرَاعًا وَعَرْضُهُ عَشْرَةَ أَذْرُعٍ. فِي الْجُزْءِ الْأَعْمَقِ مِنَ الْهَيْكَلِ يَقَعُ الْمُكْعَبُ  
الْمَثَالِيّ الْخَاصُّ بِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ.

وَضِعَ الْمَذْبُوحُ مِنْ خَشَبِ الْأَكَاسِيَا فِي قُدْسِ الْأَقْدَاسِ. كَانَ مُكْعَبًا تَامًا  
مِقْيَاسُ أَضْلَاعِهِ خَمْسَةَ أَذْرُعٍ. مَوْضُوعٌ عَلَى سَطْحِهِ اثْنَا عَشَرَ رَغِيْفًا يُمَثِّلُ كُلُّ  
وَاحِدٍ شَهْرًا مِنَ السَّنَةِ. يَرْتَفِعُ فَوْقَهُ الشَّمْعَدَانُ ذُو الْفُرُوعِ السَّبْعَةِ الَّذِي يَرْمُزُ إِلَى  
الْكَوَاكِبِ السَّبْعَةِ.

وَفَقًا لِلنُّصُوصِ الْقَدِيمَةِ وَلَا سِيْمَا نُّصُوصِ فِيلُونِ السَّكَنْدَرِيّ، يُعْتَبَرُ هَيْكُلُ  
سُلَيْمَانَ مِعْمَارًا هَنْدَسِيًّا مَحْسُوبًا لِشَكْلِ مَجَالِ الْقُوَى. فِي الْبَدءِ، كَانَتْ النِّسْبَةُ  
الذَّهَبِيَّةُ هِيَ مِقْيَاسُ الدِّينَامِيكِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ. يُفْتَرَضُ بِالْحَرَمِ أَنْ يَكُونَ مَكَانًا



لتكثيف الطّاقَةِ الكونِيَّة. صُمِّمَ الهيكلُ كمكانٍ للعبُورِ بينَ عالمين: المرئيِّ  
واللامرئيِّ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبيِّ والمُطلق، المُجلد الثالث.

## 203. مُبَاغَتَةُ الحُبِّ

هنا اخْتَفَتِ آثَارُ الخَطَوَاتِ. راحَ مكسيميليان يتنقّلُ من الأعلى إلى  
الأسفلِ ذارِعاً التُّلَّ طُولا وَعَرْضاً دونَ أَنْ يفهَمَ كيفَ لهرمِ إسمتِي أَنْ يتبحَّرَ  
بهذا الشَّكلِ. دِقَّةٌ مُلاحظَتُهُ كَانَتْ في أوجِ تَأهُّبِهَا. هناكُ شيءٌ في هذا المكانِ  
ليسَ كما يَجِبُ، كَأَنَّ عُنْصُرًا ناقِصًا مِنْهُ يَحجُبُ عَنْهُ إدراكَ المُشْهَدِ. أخذَ  
يطرُقُ الأرضَ بكعبِ حذاءِهِ.

أَسْفَلَ حذاءِ مكسيميليان نَعَلَ، تَحْتَ النَعْلِ عُشْبٌ، تَحْتَ العُشْبِ تُرابٌ.  
تَحْتَ التُّرابِ جُذُورٌ وديدانٌ وحصَى ورَمَلٌ. تَحْتَ الرَّمَلِ جِدارٌ إسمتِي.  
تَحْتَ الإسمتِ سَقْفٌ مقصُورَةٌ جولي. تَحْتَ سَقْفِ مقصُورَةٍ جولي هَوَاءٌ.  
تَحْتَ الهَوَاءِ شَرَشَفٌ قطنيِّ. تَحْتَ الشَّرَشَفِ وَجْهٌ يَغْطِي في النَّومِ. تَحْتَ  
بَشْرَةِ الوجهِ شرايينٌ، عَضَلَاتٌ، دَمٌ.  
طَقٌ، طَقٌ.

استيقَظتَ جولي مُجفَلَةً. مدَّ آرتور رأسَهُ مِنْ شِقِّ البابِ. أتى لِيُوقِظَها ولم  
يَسْتَأْ مِنْ وُجُودِ دافيدِ في سَريرِ الشَّابَّةِ. رأى قرونه الاستِشعارِيَّةَ على المِنْصَدَةِ  
وفهَمَ بأنَّهما استخدَماها.

سألَ الشَّابِينَ، اللَّذينَ كانا يَفْرُكانِ عَيْنِيهما، إِنْ كَانَتْ تَعْمَلُ جَيِّدًا.  
- أَجَلٌ، أَجابا معًا.

عندئذٍ، فهَقَّه آرتور ضاحِكًا. حدِّقًا بالرَّجْلِ العَجوزِ، دونَ أَنْ يفهَما، وهو  
يُحاولُ أَنْ يشرحَ لهما وقد استبدَّتْ بِهِ نوبةٌ سُعالٍ بأنَّ الأمرَ لا يتعدَّى نماذجَ  
بدائيَّةَ. حَقِيقَةٌ، لم يَسَنَّ لقاطني الهرمِ بَعْدَ إنْجَازِ هذا المشروعِ.

- لا بدَّ سِيلَازُمْ اِنْتِظَارُ قُرُونٍ قَبْلَ أَنْ يَتِمَّكَنَ البَشَرُ مِنْ إِجْرَاءِ اِتِّصَالِ مُطْلَقٍ.  
- أَنْتَ مُخْطِئٌ، نِظَامُكَ جَاهِزٌ تَمَامًا، لَقَدْ عَمِلَ. أَجَابَ دَافِيدُ.  
- آه حَقًّا، بِالفِعْلِ؟

بَدَتِ السَّعَادَةُ عَلَى مَلَاحِ العَجُوزِ، فَكَ القُرُونِ وَأَشَارَ إِلَى مَكَانِ فَارِغٍ.  
- أَسْتَبْعِدُّ أَنْ يَعْملَ هَذَا الشَّيْءُ بِبَطَّارِيَاتٍ. كَيْفَ لِلْمُصْخَّاتِ الشَّمِيَّةِ أَنْ  
تُضَخَّ؟

دَفَقَةُ مَاءٍ بَارِدٍ وَضَعَتِ الشَّائِبِينَ فِي حَالَةٍ ذُهُولٍ.

آرتور، مِنْ نَاحِيَّتِهِ، كَانَ بَادٍ عَلَيْهِ الاِسْتِمْتَاعُ.

- تَهَيِّأْ لَكُمْ أَنَّ الآلَةَ تَعْمَلُ هَذَا كَلِّ مَا فِي الأَمْرِ يَا أَوْلَادِ. وَهَذَا بِحَدِّ ذَاتِهِ  
أَمْرٌ رَائِعٌ. فِي الوَاقِعِ، كَأَنَّ الآلَةَ عَمِلَتْ حَقًّا. حِينَ يَكُونُ لَدِينَا إِيمَانٌ كَبِيرٌ  
بشْيءٍ، حَتَّى لَوْ خَيَالِيٍّ، يَبْدُو كَأَنَّهُ مَوْجُودٌ بِالفِعْلِ. لَقَدْ تَخَيَّلْتُمَا أَنَّ بَوْسَعِ  
البَشَرِ، بِوَاسِطَةِ هَذِهِ الأَدَاةِ الصَّغِيرَةِ، أَنْ يَحْصُلُوا عَلَى مِيزَةٍ إِجْرَاءِ اِتِّصَالِ  
مُطْلَقٍ، وَاعْتِمَادًا عَلَى ذَلِكَ عِشْتُمَا تَجْرِبَةً فَرِيدَةً. لَاحِظًا بِأَنَّ أَدْيَانًا كَثِيرَةً  
أُسِّسَتْ عَلَى هَذَا التَّحْوِ.

وَضَعَ آرتور التَّمَاذِجَ الأُولِيَّةَ بِعِنَايَةٍ دَاخِلٍ عُلْبَتِهَا.

- وَلِنَفْتَرِضْ أَنَّهَا تَعْمَلُ، فَهَلْ مِنَ المُسْتَحَبِّ نَشْرُ هَذِهِ القُرُونِ الاِصْطِنَاعِيَّةَ  
حَقًّا؟ تَخَيَّلَا مَا الَّذِي سَيَحْصُلُ لَوْ اسْتَطَاعَ النَّاسُ جَمِيعُهُمْ مَعْرِفَةَ مَا فِي أَذْهَانِ  
بَعْضِهِمْ بَعْضًا... وَإِنْ أَرَدْتُمْ رَأْيِي، فَالأَمْرُ سَيَكُونُ كَارِثَةً، فَنَحْنُ لَسْنَا جَاهِزِينَ  
لِذَلِكَ.

فَهَمَّ آرتور مِنْ مَلَاحِ جُولِي وَدَافِيدَ بِأَنَّهُمَا كَانَا يَشْعُرَانِ بِخِيْبَةٍ مَرِيرَةٍ.

- يَا لَأَوْلَادِ النَّوَابِغِ! تَمَّتْ وَهُوَ يَهْبِطُ الدَّرَجِ.

فِي السَّرِيرِ، تَمَلَّكَ الثَّوْرِيَانِ شُعُورٌ مَن تَعَرَّضَ لِلْخَدِيعَةِ. لَقَدْ آمَنَّا بِشِدَّةٍ  
بِاتِّصَالِهِمَا المُطْلَقِ.

- كُنْتُ أَعْلَمُ مُنْذُ البَدَايَةِ أَنَّ ذَلِكَ مُسْتَحِيلٌ، أَكَّدَ دَافِيدُ مُتَحَايِلًا.

- وَأَنَا أَيْضًا، أَيْدَتُهُ جُولِي.

وَانْفَجَرَ سَوِيَّةً بِالصَّحِكِ وَهُمَا يَتَدَحَّرَجَانِ فَوْقَ بَعْضِهِمَا. رَبَّمَا آرتور

مُحَقِّقًا، يَكْفِيهِ الْإِيمَانُ بِالْأَشْيَاءِ بِعُمُقٍ لِتَغْدُوَ مَوْجُودَةً. نَهَضَ دَافِيدُ أَغْلَقَ الْبَابَ وَعَادَ إِلَى السَّرِيرِ. رَفَعَا الشَّرْشَفَ وَالْغِطَاءَ بِرُكْبَتَيْهِمَا لِيَرْفَعَا فَوْقَهُمَا خَيْمَةً.

دَاخِلَ سُمُوكِ الْقُطْنِ، رَاحَ الثَّغْرَانِ يَبْحَثَانِ عَنِ بَعْضِهِمَا وَكِلَاهُمَا وَجَدَ ضَالَّتَهُ. بَعْدَ أَنْ تَشَابَكَ قَرْنَاهُمَا، تَشَابَكَ لِسَانُهُمَا، وَبَشَرْنَا جَسَدَيْهِمَا، ثُمَّ تَخَالَطَ لُهَاثُهُمَا وَتَعَرَّقَهُمَا.

إِنِّهَا فِي مَازِقٍ. سَتَعْرِفُ الْحُبَّ الْجَسَدِيَّ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ. انْتَهَى الْعَالَمُ الْإِفْتِرَاضِيُّ تَارِكًا مَكَانَهُ لِلْوَاقِعِ. اسْتَسَلَّمْتَ لِمُدَاعِبَاتِ دَافِيدَ، رَاحَتْ خَلَايَاهَا النَّوْرُونِيَّةُ جَمِيعُهَا تَتَسَاءَلُ عَنْ رَأْيِهَا فِيمَا يَحْصُلُ.

مُعْظَمُ نُورُونَاتِهَا كَانَتْ تُصَوِّتُ لِصَالِحِ التَّسْلِيمِ الْكَامِلِ. بَعْدَ كُلِّ حِسَابٍ، هِيَ تَعْرِفُ دَافِيدَ جَيِّدًا وَكَانَ حَتْمِيًّا أَنْ تَفْقِدَ يَوْمًا مَا عُدْرَتَيْهَا. أَقْلِيَّةٌ صَغِيرَةٌ فَقَطْ رَأَتْ بِأَنَّ ذَلِكَ سَيَكُونُ تَنَازُلًا عَمَّا عَتَبَرْتُهُ الشَّابَّةَ الْأَكْثَرُ أَهْمِيَّةَ لَدَيْهَا: نَقَاوُثُهَا. وَمَعَ ذَلِكَ أَطْلَقْتَ مُدَاعِبَاتِ دَافِيدَ مَوْجَاتٍ مُتَوَهِّجَةً بِتَدْرِجَاتِ قَوْسِ فَرْحٍ مِنَ الْأَسْتِيلِ كَوْلِينِ - الْمُخَدَّرُ الْمُبْهَجُ طَبِيعِيًّا - وَالَّذِي كَمَّمْ فِي النِّهَايَةِ أَفْوَاهَ النَّوْرُونَاتِ الْمُتَزَمِّتَةِ.

كَمَا لَوْ أَنَّ أَبَا مَرْكَزِيًّا أَخِيرًا انْفَتَحَ فِي النِّهَايَةِ. شَعَرْتَ جَوْلِي بِنَفْسِهَا فِي دَاخِلِ جَسَدِهَا وَخَارِجِهِ فِي أَنْ مَعَا. فِي الدَّخْلِ، كَانَ ذَاكَ التَّنَفُّسُ الْوَاسِعَ وَذَاكَ الدَّمُ الْخَافِقُ عِنْدَ صُدْغِهَا يَشْكُرَانِهَا عَلَى إِتَاحَةِ اللَّذَّةِ لَهَا. كَانَتْ تَعْبُرُ دِمَاعَهَا آلَافَ التِّيَّارَاتِ الضَّئِيلَةِ مِنَ الْبَرَقِ الْكَهْرِبَائِيِّ.

تَبَادَلَا السَّوَائِلَ.

كَانَتْ سَعِيدَةً بِأَنَّهَا حَيَّةٌ، سَعِيدَةً بِأَنَّ لَهَا وَجُودًا، سَعِيدَةً بِأَنَّهَا وَلَدَتْ وَبِأَنَّ تَكُونَ مَا هِيَ عَلَيْهِ الْآنَ. ثَمَّةَ الْكَثِيرُ لِيُعْرِفَ، الْكَثِيرُ مِنَ النَّاسِ لِلْإِتِّقَاءِ بِهِمْ، الْعَالَمُ مُفْرَطُ الشَّسَاعَةِ.

فَهَمَّتْ لِمَاذَا كَانَتْ إِلَى اللَّحْظَةِ تَخَافُ أَنْ تُقَدِّمَ عَلَى الْفِعْلِ. احْتَاجَتْ بَدَايَةَ أَنْ تَتَوَقَّرَ ظُرُوفَ مِثَالِيَّةٍ.

بَاتَتْ الْآنَ تَعْلَمُ.

الْحُبُّ هُوَ احْتِفَالٌ سِرِّيٌّ يَنْبَغِي أَنْ يَحْدُثَ فِي مَكَانٍ تَحْتِ أَرْضِي، يُفَضَّلُ هَرَمِيَّ الشَّكْلِ، وَيُفَضَّلُ مَعَ رَجُلٍ اسْمُهُ دَافِيدُ.

يُطَالِبُ الأَمِيرُ 24 بِإيضَاحَاتِ حَولِ الحَيَاةِ الجَنسِيَّةِ عِنْدَ الأَصَابِعِ، رَبعاً لِأنَّهُ يُحَرِّزُ فِقرَةً حَولَ هَذَا المَوْضُوعِ.

# مكتبة

t.me/t\_pdf

حياة جنسية:

الأصابع هم أكثر الأصناف الحيوانية ذوو جنس.

وَبينما تُحدِّدُ جَمِيعُ الحَيَواناتِ الأخرى نَشَاطَها الجَنسِيَّ في فِترَةٍ قَصرِةٍ مِنَ العَامِ تُدعى «مَرحَلَةُ التَّزَواجِ»، نَجِدُ الأَصَابِعَ عَلى اسْتِعدادٍ دائِمٍ لِمَمارَسةِ الحُبِّ.

بِالمُناسبةِ يُمارِسونَهُ في أيِّ وَقْتٍ، مُتَأَمِّلينَ مُصادِفةً اللَّحظةَ المُناسبةِ مِنْ أَجلِ الإِخصابِ: ما مِنْ إِشارةٍ خارِجِيَّةٍ تُعَلِّمُ الذَكَرَ عَن فِترَةِ الإِباضَةِ عِنْدَ الأُنثى.

الإِصْبَعُ الذَكَرُ قادِرٌ أَنْ يُسَيطِرَ عَلى الفِعلِ الجَنسِيَّ وَأَنْ يُمدِّدَ وَقْتَهُ كَما يَشاءُ بَينما، بِالنسبةِ لِمَعظَمِ الثَّدِيَّياتِ، نادِراً ما يَتجاوِزُ فِعلَ التَّناسُلِ الدَّقِيقَتَينِ. أَمَّا بِالنسبةِ لِلإِصْبَعِ الأُنثى، فَهِيَ تُطَلِقُ صَرَخاتٍ عَاليةٍ عِنْدَ ذُرُوعِ الفِعلِ. نَجهلُ أسبابَها.

تَتناقشُ الأَميرَةُ 103 والأَميرُ 24 حَولَ عَالمِ الأَصَابِعِ، وَهما يَتَمايِلانِ بِبطءٍ فِوقَ حَلزُونِ رِحلتِهِم، دُونَ أَنْ يُعَيِّرَا انْتِباهاً إِلى المَشاهِدِ حَولَهُما أَو إِلى القَرَنينِ العَينَينِ لِحَلزُونِهِما الَّذي يَتَلَصَّصُ عَلَيهِما مِنْ حَينٍ لِأَخرِ.

تَتقدَّمُ تَحتهما في الأَسفلِ حُشودٌ حُجَاجِ النَّمْلِ الدَّاكِنَةِ عَلى رَتَلينِ تَجتَبِأُ لِلحَوضِ في الرِّيالِ. حَينَ يَتوقَّفونَ لِلاستِراحةِ ما عادوا، لِشِدَّةِ ما أَصبَحَتِ مُخَيِّماتِهِم صَخمةً، يَتدلَّونَ مِثْلِ إِمارِ وَإِنما يَغمُرُونَ أَشجارَ تَنوبٍ بِأَكمِلِها فِما تَتصاعَدُ أَدخِنَةُ العَجمِ في كَلِّ الأَرجاءِ.

تَشرُّ الأَميرَةُ 103 وِراءَها بِالرَّائِحَةِ الثَّقِيلَةِ الهائِلَةِ لِلحُشودِ الَّتِي هِيَ مِنْ أَطَلَقِها. لا تَصِلُ فيرُوموناتُ حَكاياتِها دَوماً إِلى نَهايةِ الطَّابورِ الطَّويلِ،

فتكفل حشرات أخرى، هنا وهناك، بدور الإيصال. وكما التناقل الشفهي، لا يحصل التناقل الشمي دون عوائق فتصل المعلومات مشوهة بعض الشيء أحياناً. قالت الأميرة بأن إناث الأصابع تصرخ عالياً أثناء الجماع.

لم يعد يستغرب أي شيء يصدُر عن الأصابع. هناك من الحشرات من يضيف تفسيره الخاص:

لماذا تصرخ إناث الأصابع؟

فيأتيهنّ الجواب:

ليدفعن المفترسين للهروب كي لا يقلقوا راحتهن أثناء الجماع.

تستقبل الحشرات في ذيل الموكب الترجمة الأقل إخلاصاً للرسالة الأصلية.

يطرد الأصابع مفترسيهم بالصراخ.

ليس في كلام الأميرة 103 إطلاقاً ما ينم عن رغبة في أن تكون رُبوبيّة، ومع ذلك، بدأت السائرات يشعرن كلما تقدّمن بأن الأصابع آلهة وأنهنّ يُشاركن في رحلة حجّ.

يستفسر الأمير 24 عن معلومات إضافية. مثلاً، كيف يطلقون الإنذار.

إنذار:

بما أن الأصابع لا تُجيد اللغة الشمية، فليس لديهم فيرومونات إنذار.

في حالة الخطر، يطلقون إشارات سمعية: صفارات تعمل بمضخات هواء، أو إشارات بصرية: وميض ضوء أحمر.

على العموم، هوائيات التلفزيون هي أول من يستقبل خبر وجود خطر ثم تحذّر السكان.

ينظر إليهم الجميع أثناء مرورهم في العابة. الذين لا ينضمون إلى موكبهم يشعرون بقلبي متزايد. ليس بسبب حجم الطرائد التي يستهلكها المسير الكبير فقط والتي لا تلبث أن تزداد وإنما أيضاً بسبب الرغبة في طهوها... أكثر فأكثر.

## 205. البيضة المكسورة

لما كانت جولي تُدني شفيتها من أجل قُبلة جديدة، تردّد صوت في الخارج معروف جيداً:

- اخرجوا على الفور! أنتم مُحاصرون.

تردّد الإنذار داخل الهرم. هرّع الجميع إلى غرفة القيادة. شاشات الفيديو كانت مُكتظة بهيئات رجال شرطة يأخذون مواقعهم فوق التل.

تنهّد آرتور راميريز:

- لا تزال لعنة الكرومانيون<sup>(1)</sup>...

في مقصورة جولي انطلق الإنذار عبر وميض لمبة حمراء.

- انتهى الأمر! همس دافيد.

- لنستمر مع ذلك، قالت جولي، ما نشعر به مُمتع.

شقّ جي وونغ الباب، رمى نظرة مُفاجئة، ودون تعليق، أعلن:

- يُداهموننا. يجب المغادرة سريعاً.

أحضّر جوناثان ولتيسيا حقيبة ألصق عليها «مراقبة». تحتوي إسفنجة بُنيت في فجوات صغيرة داخله ثملات رُبوت طائرة وتحت كل واحدة رقمها.

وضعت أربع من هذه الروائع الضئيلة من الميكانيكيّات الدقيقة عند

فُتحات التهوية. وأخذ جوناثان ويلز ولتيسيا ويلز وجازون براجيل وجاك

ميليس أماكنهم خلف شاشات التحكم الخاصّة بهم وأمسكوا قبضات القيادة.

انطلقت الحشرات الأربع، مثل طوربيدات غواصة، داخل الأنابيب بينما أخذ

المُتحكّمون عن بُعد يُراقبون مساراتها عبر فيديوهات مناظير الأفق.

سرعان ما أحضرت هذه الجاسوسات الطائرة صوراً تلفزيونية قريبة. تابع

سُكّان الهرم بقلق تحركات رجال الشرطة في محيط عَشَم.

1 - Cro-Magnon التسمية الشائعة للإنسان الأوروبي الأول الحديث الذي عاش

في الأربعين ألف قبل الميلاد، وأصل التسمية يعود إلى مكان اكتشافه في ماوى

كرومانيون الصخري جنوب فرنسا.

كان مكسيميليان يُصدر أوامرٌ مُحدّدة عبرَ جهازه التوكي ووكي. وصلت  
شاحنة وأفرغت معدّات حفر، اقترب رجال مُزوّدون بحفارات يدويّة.

أسرعَ جوناثان وليتيسيا بإخراج حقيبةٍ أُخرى، دُونَ عليها «قتال». انضمَّ  
إليهما أمّام شاشات التّحكّم آخرون من قاطني العُش. لم يتولّ آرتور القيادة  
بسبب يديه شديديّتي الارتعاش إذ تتلَبّب النّمال الطّائرة أثناء التّحليق تحكّماً  
دقيقاً يُقاس بالميليمتر.

بدأت حفارةٌ يدويّةٌ تثقُب التّل. خففت الأرض من حدة الارتجاجات،  
ولكن كلُّ من في المكان يعلمُ بأنّ الأمر سيّنتهي بوصولها إلى العظم، جدار  
العُش.

حطّت نملّةٌ قتالٍ مُنقادةٌ ببراعةٍ على رقبته الشّرطيّ الذي كان يُدير الآلة  
وحقنته بمُخدّر. سقط الرّجل أرضاً.

أطلقَ مكسيميليان أوامره صارخاً عبر التوكي ووكي، وبعد بضع دقائق  
بالكاد، قامت شاحنةٌ أُخرى بتسليم مَلايس نَحال. بدأ الشّرطيون أشبه  
بغواصين تحت الماء، في منأى عن الإبر التّمليّة.

لم يكن لدى أصحاب الهَرَم من أسلحةٍ سوى التّملات الطّائرة المُخدّرة  
وقد أصبحت الآن غير مُؤذية. تلفتوا إلى بعضهم بعضاً عاجزين.

- انتهى أمرنا، ألقى آرتور.

لم يجد رجال الشّرطة، وهم مُحصّنون جيّداً، صعوبةً بثقب الأرض.  
وصل حديد الحفارات إلى الإسمنت، مثل دُحروجةٍ طيبب أسنان تلمس  
مينا السن. كلُّ شيءٍ داخل الهَرَم ارتعد وازداد خفقان القلوب بشدّة.

فجأةً، توقفت الضّربات. دسّ الشّرطيون أصابع ديناميتٍ داخل الثّقوب.  
حسب مكسيميليان حساب كلِّ شيء. تناول ذراع المُفجّر وبدأ العدّ التنازليّ.

- ستة، خمسة، أربعة، ثلاثة، اثنان، واحد...

## 206. موسوعة

صفر: على الرّغم من أنّنا نجدُ آثاراً للصّفر في الحسابات الصّينيّة في القرن  
الثاني الميلاديّ (مَرْموز بنقطة)، وعند المايا قبل ذلك بكثير (مَرْموز بشكليّ

حَلَزُونِي)، أَضْلُ الصَّفْرِ الَّذِي نَسْتَعْمَلُهُ آتٍ مِنَ الْهِنْدِ. فِي الْقَرْنِ السَّابِعِ، أَخَذَهُ  
 الْفُرسُ عَنِ الْهِنُودِ. ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ بَعْدَةَ قُرُونٍ أَخَذَهُ الْعَرَبُ عَنِ الْفُرسِ وَأَعْطَوْهُ  
 الْأَسْمَ الَّذِي نَعْرِفُهُ. وَمَعَ ذَلِكَ، لَمْ يَصِلْ مَفْهُومُ الصَّفْرِ إِلَى أوروبَّا حَتَّى الْقَرْنِ  
 الثَّالِثِ عَشَرَ بِوَسِطَةِ لِيُونَارْدُو فَيُونَانْتِشِي (عَلَى الْأَرْجَحِ اخْتِصَارًا لِفِيلِيُو دِي  
 بُونَانْتِشِي)، يُلقَّبُ لِيُونَارْدُو بِيَزَانُو، الَّذِي كَانَ، وَخِلَافًا لِمَا يُشِيرُ لِقَبِهِ، تَاجِرًا بُنْدُقِيًّا.

عِنْدَمَا حَاوَلَ فَيُونَانْتِشِي أَنْ يَشْرَحَ لِمُعَاصِرِيهِ فَائِدَةَ الصَّفْرِ، رَأَتْ الْكَنِيسَةُ  
 فِيهِ أَنَّهُ يُزَعِّزُ ثَوَابِتَ كَثِيرَةٍ. وَاعْتَبَرَ بَعْضُ قُضَاةِ مَحَاكِمِ التَّفْتِيشِ بِأَنَّ الصَّفَرَ  
 هَذَا شَيْطَانِيٌّ. وَيَجِبُ الْاعْتِرَافُ بِأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ يُضْفِي قُوَّةً عَلَى أَرْقَامٍ مُعَيَّنَةٍ، غَيْرَ  
 أَنَّهُ فِي الْمُقَابِلِ يُلْغِي جَمِيعَ الْأَرْقَامِ الَّتِي تُحَاوَلُ أَنْ تُضْرَبَ بِهِ.

قِيلَ إِنَّ الصَّفَرَ هُوَ الْمَاحِثُ الْكَبِيرُ، لِأَنَّهُ يُحِيلُ كُلَّ مَنْ يَقْتَرِبُ مِنْهُ إِلَى صِفْرِ.  
 مِنْ نَاحِيَةِ أُخْرَى، سُمِّيَ الـ 1 الْمَوْقِرُ الْكَبِيرُ لِأَنَّهُ يُبْقِي كُلَّ مَنْ يُضْرَبُ بِهِ عَلَى  
 حَالِهِ. 0 مَضْرُوبٌ بِـ 5 النَّاتِجُ صِفْرٌ. 1 مَضْرُوبٌ بِـ 5 النَّاتِجُ 5.

وَأخِيرًا، جَرَتْ الْأُمُورُ عَلَى مَا يُرَامُ. كَانَتْ حَاجَةٌ الْكَنِيسَةِ إِلَى مُحَاسِبِينَ  
 بَارِعِينَ أَكْبَرَ مِنْ أَنْ تَفُوتَ الْفَائِدَةُ الْمَادِيَّةُ الْمَحْضُ مِنْ اسْتِخْدَامِ الصَّفْرِ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلد الثالث.

## 207. الْحَجُّ الْكَبِيرُ

تُمَيِّزُ الرَّقْمَ 103 الطَّرِيقَ. قَرِيبًا سَيُظْهِرُ لَهِنَّ الْعُشَّ الْبَشْرِيَّ الَّذِي هَرَبَتْ  
 مِنْهُ. يَقْتَرِنَنَّ مِنَ الْمَوْعِدِ الْكَبِيرِ.

تَطْلُبُ الْأَمِيرَةُ مِنْ فِرْقَةِ الْمُسْتَكْشِفَاتِ الشَّابَّاتِ الْخَاصَّةِ بِهَا أَنْ تُبْلِغَ  
 الْحَجَّ الْكَبِيرَ فِي الْخَلْفِ بِأَنَّ الصُّفُوفَ الْأُولَى تَتَهَيَّأُ لِإِبْطَاءِ سَيْرِهَا. تَعْرِفُ  
 بِأَنَّ الْمَوْكِبَ أَصْبَحَ مُفْرَطَ الطُّولِ لِدَرَجَةٍ، إِنْ تَوَقَّفُوا فَجَاءَتْ، فَالْوَقْتُ الَّذِي  
 سَتَسْتَعْرِقُهُ الْمَعْلُومَةُ لِتَصِلَ إِلَى النِّهَائِيَّةِ وَتَتَرَجَّمَ إِلَى جَمِيعِ لُغَاتِ الْمُدُنِ  
 الْعَرَبِيَّةِ، سَيُدَاسُّ فِيهِ الْكَثِيرُ مِنْ حُجَّاجِ النَّمْلِ مِنْ جَانِبِ الَّذِينَ لَنْ يَكْبَحُوا  
 بِالسُّرْعَةِ الْمَطْلُوبَةِ.



تَنْظُرُ الأَمِيرَةُ 103 إِلَى المَشْهَدِ وَتَسْتَعْرِبُ. لَمْ يَعدْ هُنَاكَ عُشٌّ. حَلَّ مَكَانَهُ  
تَلٌّ وَحَوْلَهُ تَعَمُّ فَوْضَى هَائِلَةٌ. الهَوَاءُ مُحْمَلٌ بِرَوَائِحِ البَنْزِينِ وَالخَوْفِ وَرَوَائِحِ  
الأَصْبَاعِ. آخِرَ مَرَّةٍ لَاحَظْتَ هَذَا القَدْرَ مِنَ الأَزْدِحَامِ وَالتَّوْتِرِ كَأَنَّ لَمَّا قَطَعْتَ  
عَلَى الأَصْبَاعِ مَا يَدْعُوهُ «نَزْهَةٌ» بِمُجَرَّدِ عُبُورِهَا عَلَى قِمَاشَةٍ.

## 208. فيرومون حول علم الحيوان: وجبات

سِيَالَةُ اللَّعَابِ: الرِّقْمُ 10.

وَجَبَاتُ:

الأَصْبَاعُ هُمُ الحَيَوَانَاتُ الوَحِيدَةُ الَّتِي تَأْكُلُ تَبَعاً لَوْتِيرَةٍ مُنْتَظِمَةً.

فِيمَا يُتَنَاوَلُ الطَّعَامُ فِي أَرْجَاءِ العَالَمِ الحَيَوَانِي قَاطِبَةً (1) عِنْدَ الشَّعُورِ  
بِالجُوعِ، (2) عِنْدَمَا يَظْهَرُ الطَّعَامُ فِي مَجَالِ الرُّؤْيَةِ، (3) وَعِنْدَمَا يُمَكِّنُ للعدُوِّ  
بِالسَّرْعَةِ المَطْلُوبَةِ التَّقَاطُطَ هَذَا الطَّعَامِ، نَحْدُ أَنْ عِنْدَ الأَصْبَاعِ، سِوَا فِي حَالَةِ  
الجُوعِ أَوْ عَدَمِهِ، يُتَنَاوَلُ الطَّعَامُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ فِي اليَوْمِ.

هَذَا النِّظَامُ مِنَ الوَجَبَاتِ الثَّلَاثِ فِي اليَوْمِ يُتَبَحُّ للأَصْبَاعِ أَنْ يَقْسِمُوا يَوْمَهُمُ  
إِلَى جُزْأَيْنِ.

تَفْتَتِحُ الوَجْبَةُ الأُولَى الصُّبْحِيَّةَ، الوَجْبَةُ الثَّانِيَةُ تُغْلِقُهَا وَتَفْتَتِحُ مَا بَعْدَ  
الظَّهِيرَةِ، الوَجْبَةُ الثَّلَاثَةُ تُغْلِقُ مَا بَعْدَ الظَّهِيرَةِ وَتُهَيِّئُ للنَّوْمِ.

## 209. مرحبا

إِنَّهُمْ هُنَا. الأَصْبَاعُ هُنَا. وَحَسَبِ الرَوَائِحِ الَّتِي تَلْتَقِطُهَا الرِّقْمُ 103 تُخَمِّنُ  
أَنَّهُ يُوجَدُ الكَثِيرُ مِنْهُمْ.

جُزْيَاءُ سَلَامٍ.

تَبَتْ حَشْرَاتُ الحَجِّ جَمِيعُهَا فيروموناتِ التَّقْدِيمِ الخَاصَّةِ بِهَا. مَا مِنْ شَيْءٍ  
عِدَائِيٍّ، مَا مِنْ تَبَجِّحٍ فِي هَذِهِ الإِشَارَاتِ الشَّمِيَّةِ.

جُزْيَاءُ سَلَامٍ إِلَى جَمِيعِ الأَصْبَاعِ الحَاضِرِينَ.

بِمَا أَنَّ الفِيرُومُونَ إِضْبَعٌ يَشْبَهُ كَثِيرًا الفِيرُومُونَ الَّذِي يَعْنِي آلِهَةً، يُخَطِئُ  
الكَثِيرُ بَيْنَ الاثْنَيْنِ.

ما إن يُطرد غيرُ المعقولِ مِنَ البابِ، حتَّى يُطلَّ برأسِهِ مِنَ النَّافِذَةِ عِنْدَ أَوَّلِ حَدِيثِ خَارِجٍ عَنِ الْمَأْلُوفِ مُهِيمِناً عَلَيْهِ.

جُزِيءٌ سَلَامٌ إِلَى جَمِيعِ الْأَلْهَةِ الْحَاضِرَةِ.

وَهِنَّ يَتَسَلَّقْنَ الْأَلْهَةَ، تَبْتُ النَّمَالَ فَيروموناتهنَّ الأكثرَ حَرَارَةً وبأقصى وَدِّ مُمْكِنٍ. فَهَمَّنَ جَيِّدًا، أَنَّهُ يَنْبَغِي مِنَ الْآنَ فَصَاعِدًا، حِينَ الْاقْتِرَابِ مِنْ إِضْبِيعِ، التَّوَجُّهِ إِلَيْهِ بِكَثِيرٍ مِنَ الْاحْتِرَامِ.

جُزِيءٌ سَلَامٌ إِلَى جَمِيعِ الْأَلْهَةِ الْحَاضِرَةِ، بَشْنِ مَعًا وَهِنَّ يَتَسَلَّقْنَ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ الْهَائِلَةَ فَاتِرَةَ الْهَمَّةِ ذَاتِ الرَّائِحَةِ النَّفَّاذَةِ.

## 210. موسوعة

يوتوبيا شبتاي تسفي: بعدَ الكثيرِ مِنَ الْحِسَابَاتِ وَالتَّأْوِيلَاتِ الْبَاطِنِيَّةِ لِلْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ وَالتَّلْمُودِ، تَبَأَ كِبَارُ الْمُتَبَحِّرِينَ الْقِبَالِيِّينَ *kabbalistes* الْبُولَنْدِيِّينَ بِأَنَّ الْمَسِيحَ سَيُظْهِرُ سَنَةَ 1666 عَلَى وَجْهِ التَّحْدِيدِ. فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ، كَانَتْ مَعْنَوِيَّاتُ السُّكَّانِ الْيَهُودِ فِي أوروپَا الشَّرْقِيَّةِ فِي حَالَةٍ يُرْتَى لَهَا. قَبْلَ سَنَوَاتٍ قَلِيلَةٍ، كَانَ الْهَيْتْمَانُ الْقُوزَاقِي بُوَهْدَانَ خَمِلِنِيَتْسْكِ قَدْ تَوَلَّى قِيَادَةَ جَيْشٍ مِنَ الْفَلَاحِينَ مِنْ أَجْلِ وَضْعِ حَدِّ لِهَيْمَنَةِ كِبَارِ مَلَائِكِي الْإِقْطَاعِيَّةِ الْبُولَنْدِيَّةِ. وَبَسَبَبِ عَجْزِهِمْ عَنِ الْوُصُولِ إِلَيْهِمْ فِي قِلَاعِهِمِ الشَّدِيدَةِ التَّحْصُنِ، اسْتَوْلَى عَلَى الْحُشُودِ جُنُودٌ قَاتِلٌ، فَانْتَقَمُوا مِنَ الْقُرَى الْيَهُودِيَّةِ الصَّغِيرَةِ الَّتِي اعْتَبَرَتْ مُفْرِطَةَ الْوَفَاءِ لِأَسْيَادِهَا. وَلَمَّا سَنَّ الْأَرَسْتَقْرَاطِيُّونَ الْبُولَنْدِيُّونَ، بَعْدَ بَضْعَةِ أَسَابِيعٍ، غَارَاتِ انْتِقَامِ دَمَوِيَّةٍ، دَفَعَتِ الْقُرَى الْيَهُودِيَّةِ، مَرَّةً أُخْرَى، الشَّمْنَ وَأَحْصَى سَقُوطَ آلَافِ الصَّخَايَا. أَكَّدَ الْقِبَالِيُّونَ بِأَنَّ: «هَذِهِ هِيَ عَلَامَةُ مَعْرَكَةِ أَرْمَاجِدُونِ<sup>(1)</sup> الْآخِرَةِ»، «إِنَّهَا بَشَارَةٌ مَجِيءِ الْمَسِيحِ».

عَلَى آيَةِ حَالٍ، تَلَكَ كَانَتِ اللَّحْظَةُ الَّتِي اخْتَارَهَا شَبْتَاي تَسْفِي، الشَّابُّ اللَّطِيفُ ذُو النَّظَرَةِ الْحَادَّةِ، لِيَجْعَلَ الْآخِرِينَ يَعْتَرِفُونَ بِهِ بِوُضُوفِهِ الْمَسِيحِ. لَقَدْ كَانَ الرَّجُلُ مَفُوهًا، يُطْمَئِنُّ النَّاسُ وَيَدْفَعُهَا لِلْحُلْمِ. قِيلَ إِنَّ بُوَسْعِهِ اجْتِرَاحُ

1- فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ هُوَ مَوْقِعُ مَعْرَكَةِ آخِرِ الزَّمَانِ حَيْثُ تَدُورُ بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُعَارِضِينَ لِعُودَةِ الْمَسِيحِ.

المُعجزات. وسُرْعانَ ما أثارَ حماسَةَ دِينِيَّةٍ شَدِيدَةٍ بَيْنَ الْجَالِيَّاتِ الْيَهُودِيَّةِ الْمُضْطَّهَدَةِ فِي أوروْبَا الشَّرْقِيَّةِ. حَذَرَ بَعْضُ الْحَاخَامَاتِ مِنَ الْمُتَّحِلِّ وَ«الْمَلِكِ الْمَزِيْفِ» رَافِعِينَ الصَّوْتِ. ظَهَرَتْ انْقِسَامَاتُ بَيْنَ الْيَهُودِ الْمُؤَالِنِ لِشِبْتَايَ تَسْفِي وَالمُتَّهَمِينَ لَهُ، عَائِلَاتُ بِكاملِها مَرَّتْ بَعْضُها بَعْضاً. وَمَعَ ذَلِكَ، قَرَّرَ مِائَتُ الْأَشْخَاصِ تَرْكَ كُلِّ شَيْءٍ وَراءَهُمْ، تَرَكَوا مَنازِلَهُمْ هُنَاكَ وَاتَّبَعُوا ذاكَ الْمَسِيحِ الْجَدِيدَ الَّذِي قَادَهُمْ إِلَى بِناءِ مُجْتَمَعِ طُوبَاوَيِّ جَدِيدٍ فِي الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ. جَرى إِنْهاءُ الْقَضِيَّةِ سَريعاً. ففِي إِحْدَى اللَّيَالِي، قَامَ جَوايسِسُ السُّلْطانِ التُّرْكِيِّ بِاخْتِطَافِ شِبْتَايَ تَسْفِي، وَلِكنَّهُ نَجَا مِنَ الْمَوْتِ بِاعْتِناقِهِ الْإِسْلامِ. تَبِعَهُ بَعْضُ مُرِيدِيهِ الْأَكْثَرِ إِخْلاصاً عَلَى هَذَا الطَّرِيقِ، فِيمَا فَضَّلَ آخَرُونَ نِسيانَهُ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 211. جيش العفاريت

صَرَخَةٌ. يَنْهَارُ شَرْطِيَّ عِنْدَ رُؤْيَةِ هَذَا الطَّوْفانِ الْأَسْوَدِ الصَّاحِّ الْمُتَّجِهِ نَحْوَهُمْ بِغَايَةِ تَسْلَقِهِمْ. كَانَتْ هُنَاكَ عَشْرُونَ رَجُلًا. ثَلَاثَةٌ مِنْهُمْ مَاتُوا بِسَكْتَةٍ قَلْبِيَّةٍ فِي اللَّحْظَةِ، وَبَلَمَحِ الْبَصْرِ لَأَدَّ الْبَقِيَّةَ بِالْفِرَارِ.

مُعْتَلِيَّاتِ الْأَجْسَادِ الْإِضْبَعِيَّةِ الثَّلَاثَةِ الْمُمدَّدةِ، تَبَتْ مُسْتَكشِفَاتٍ بِلُطْفِ جُزْيِيَّةِ سَلامٍ وَلَا يَفْهَمْنَ لِمَاذَا لَا يَتَلَقَّينَ إِجَابَةً. مَعَ أَنَّ الْأَمِيرَةَ 103 أَكَدَتْ لِهِنَّ بِأَنَّ بَعْضَ الْأَصَابِعِ تُجيدُ لُغَةَ النَّمْلِ الشَّمِيَّةِ.

- ولكن ما هذا؟ صرخت جولي مُحَدِّقَةً بِشاشَةِ الْفِيديو.

نَظَرُ الْأَمِيرَةَ 103 إِلَى النَّمالِ حَوْلِها وَهِنَّ يَتَسَلَّقْنَ الْأَصَابِعَ مُحْتَفِيَّاتٍ بِهِمْ وَتُدْرِكُ فجأةً بِأَنَّ هَذَا التَّحَرُّكُ، وَإِنَّ كَانَتْ هِيَ الْبَاعِثُ عَلَيْهِ، قَدْ تَجَاوَزَها الْآنَ. تَطْلُبُ مِنَ الْجَمِيعِ الْهَدُوءِ. تَعْرِفُ أَنَّ تَكْتَلِمُهُمْ عَلَى هَيْئَةٍ حَسُودٍ قَدْ يُخِيفُ الْأَصَابِعَ. فَهَمَّ فِي النِّهايَةِ مُفْرِطُ الْخَجَلِ.

تَعْدُو الْمُسْتَكْشِفَاتُ الاثنتا عشرة الشَّابَاتِ عَلَى امْتِدَادِ الرَّتْلِ رَاجِيَاتِ  
السَّائِرَاتِ أَنْ يُحَافِظْنَ عَلَى مَسَافَةٍ فَاصِلَةٍ مِنَ الْأَصَابِعِ .

ثُمَّ فِي الْمُقَدِّمَةِ نِمَالٌ تَسْلُقُ الْأَصَابِعَ الثَّلَاثَةَ الْمُضْطَّجِعِينَ، جِبَالٍ دَافِئَةٍ  
وَمُتَّصِلَةٍ .

فِي الْمُحِيطِ، ثُمَّ أَسْفُ عَلَى آلاَفٍ مِنَ الْحُجَّاجِ الَّذِينَ بَسَلَقَهُمُ الْآلِهَةُ قَدْ  
انْجَرَفُوا مِنْ جَانِبِهِمْ فِي سِبَاقٍ مَجْنُونٍ .

تَنْصَحُ الْأَمِيرَةَ 103 بِالْتَرَوِيِّ . تُوَقِّفُ فِرْقَهَا وَتَمْنَعُ أَكْلَ الْأَصَابِعِ أَوْ حَتَّى  
قَرَصِهِمْ . وَتَطْلُبُ أَلَّا يُذْعَرَ أَحَدٌ أَمَامَ هَذِهِ اللَّحْظَةِ الْحَسَّاسَةِ .

ثُمَّ تُحَاوِلُ، بَعْدَ أَنْ عَادَ الْهُدُوءُ، إِخْفَاءَ دُعْرِهَا وَتَفْتَشُ التَّلَّ . يُلَاحِظُ الرَّقْمَ  
24 وَالْمُسْتَكْشِفَاتُ الاثنتا عشرة الشَّابَاتِ بَأَنَّ هُنَاكَ شَيْئًا لَيْسَ عَلَى مَا يُرَامُ .  
كُلُّ شَيْءٍ كَانَ مُبَاغِتًا وَالْآنَ كُلُّ شَيْءٍ مُفْرِطُ السَّكُونِ . سَاكِنٌ أَكْثَرَ مِمَّا يَنْبَغِي .  
يُخْرِجُ الْحَلَازِينُ رُؤُوسَهُمْ مِنْ قَوَاقِعِهِمْ .

تَتَجَوَّلُ الْأَمِيرَةُ 103 بَيْنَ السَّرَاخِسِ وَتَعَثُرُ عَلَى فَتْحَةِ التَّهْوِيَةِ سَوِيَّةِ  
الْأَرْضِ، تِلْكَ الَّتِي هَرَبَتْ عِبْرَهَا مِنْ عَشِّ الْأَصَابِعِ .

تَرْتَقِي صَخْرَةً وَتُخَاطِبُ الْحَشْدَ . تَقُولُ بَأَنَّ هَذَا التَّلَّ هُوَ أَحَدُ عَشُوشِ  
الْأَصَابِعِ وَبَأَنَّ قَاطِنِيهِ هُمْ مِنَ الْقَلَّةِ الَّذِينَ يُجِيدُونَ التَّكَلَّمَ بِاللُّغَةِ الشَّمِيَّةِ . إِنَّهَا  
فُرْصَةٌ ثَمِينَةٌ يَنْبَغِي انْتِهَازُهَا .

سَوْفَ تَنْزُلُ فِيهِ وَحَدَّهَا بَدَايَةَ لِتَتَحَاوَرَ مَعَهُمْ وَبَعْدَهَا تَعُودُ لِتُبَلِّغَهُمْ تَقْرِيرَهَا .  
فِي غُضُونِ ذَلِكَ، تَضَعُ مَسْئُولِيَّةَ الْمَسِيرِ الطَّوِيلِ عَلَى عَاتِقِ الرَّقْمِ 24  
وَالْمُسْتَكْشِفَاتِ الاثنتي عشرة الشَّابَاتِ .

وَبَيْنَمَا تَنْقُلُ النِّمَالَ الطَّائِرَةَ الْمُوجَّهَةَ صُورَ الْبِسَاطِ الْأَسْوَدِ الَّذِي يُغْطِي  
التَّلَّ، تَنَاهَى إِلَى سَمْعِهِمْ مَا يُشْبَهُ صَوْتِ احْتِكَالِكِ عِنْدَ وَاحِدَةٍ مِنْ شَبَكَاتِ  
التَّهْوِيَةِ، فَمَضَى آرْتورُ يَسْتَطْلِعُ مَصْدَرَ الصَّوْتِ وَلاَحَظَ نَمَلَةً بِحَجْمِ كَبِيرِ  
مُزَوَّدَةٍ بِأَجْنِحَةٍ . ثُمَّ سِكَ عُودًا بَيْنَ فَكِّيْهَا لِتَحْكَّ أَقْوَى .

طَلَبَ تَرَكَّهَا تَدْخُلُ . انْبَسَطَتْ أَسَارِيرُ وَجْهِ الْعَجُوزِ لَدَى رُؤْيَةِ وَسْمِ الْعَلَامَةِ  
الْصَّفْرَاءِ عَلَى جَبِينِهَا .

الرقم 103.

الرقم 103 عادت.

- مرحباً الرقم 103، قَالَ بتأثير شديد. وقيت بوعدك إذاً، ورجعت...  
بالطبع، لا تستطيع التملّة الصهباء مطلقاً فهم هذه الكلمات السمعية،  
حركت قرنيها بالمصادفة عند استقبال الروائح الفموية لآرتور.  
- أصبح لديك أجنحة، قال العجوزُ مُعجباً. آه! لا بدّ لدينا الكثير من  
الأخبارِ نقولها لبعضنا...

أخذَ برفقِ الرقم 103 بين أصابعه وحملها إلى «حجر رشيد».  
اجتمع أصحابُ الهرم جميعهم حول الآلة التي تركزت الرقم 103  
داخلها مُرتاحةً ووضعت كما في السابق قرنيها على اتصالٍ مع ساقَي الإناء.  
- مرحباً الرقم 103.

أزت الآلة وأجاب الصوتُ الاضطناعي في النهاية:

- تحيات، آرتور!

رمقَ آرتور الآخرين بعينٍ محمومةٍ وطلبَ منهم العودة إلى شاشاتهم.  
بعد تفكير، كان يُفضلُ التكلم مع صديقه بمفرده. فهم الجميع بأن العجوزَ  
كان متأثراً بهذا اللقاء فابتعدوا.  
لكي يتأكد بأنه يُضغي للتملة بمفرده وضع سماعات أذنية، وكلاهما،  
أفضى للآخر بما في جعبته.

## 212. موسوعة

حلفاؤنا المختلفون: شهد التاريخ العديد من حالات التعاون العسكري  
بين البشر والحيوانات، ولكن البشر لم يُزعجوا أنفسهم قط بطلب رأي  
أولئك الحيوانات.

وعلى هذا النحو، روض السوفييت، خلال الحرب العالمية الثانية، كلاباً  
مُضادةً للدبابات. أُسرجت الكلابُ بالألغام، كانت مهمتها الانزلاق تحت  
دبابه العدو وتفجيرها. لم يتجح النظام بشكل جيد إذ كانت الكلاب تميل  
إلى العودة مبكرة جداً إلى أسيادها.

تختل الدكتور لويس فيزير سنة 1943، إطلاقاً خفافيش مُزوَّدة بقنابل حارقة مُصغرة على سُفن يابانية. كان يُفترضُ بها أن تكونَ ردَّ الحُلفاءِ على الانتحاريين اليابانيين. ولكن، بعد هيروشيما، أصبحت هذه الأسلحة قديمة. صمَّم البريطانيون أيضاً، سنة 1944، مشروع استخدام القِطط لقيادة طائرات صغيرة مليئة بالمتفجرات. لقد ظنوا أن القِطط التي تخاف الماء، ستفعل كل شيء لتوجيه مركبتها نحو حاملِة الطائرات. لكن ذلك لم يحدث. خلال الحرب الفيتنامية، حاول الأمريكيون استخدام الحمام والنسور لإرسال قنابل على الفيت-كونغ. إخفاق مرة أخرى.

عندما لا يسعى البشر إلى استخدام الحيوانات كجنود، فإنهم يحاولون استخدامها كجواسيس. وهكذا، خلال الحرب الباردة، أجرت وكالة المخابرات المركزية (C.I.A) تجارب لتمييز المُشْتَبِه بهم من الملاحقين بهرمون الصُّرصارِ الأنثوي، البيريالون ب، هذه المادة مُثيرة للغاية بالنسبة لـصُّرصارٍ ذكرٍ إلى حدٍّ يُمكنه من اكتشافها والوصول إليها عن مسافة عدة كيلومترات.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلد الثالث.

## 213. مُكاشفة

لم يعلم أحد قط ما الذي دار بين آرتور والرّقم 103 في ذلك اليوم. غالباً فسرت له النملة سبب هروبها من مخبره. غالباً طلب منها آرتور البقاء مع فريقها لحماية الهرم من الهُجُوم القادم للأصابع. غالباً طلبت منه الرّقم 103 أن تعرف أين وصل مشروع التعاون بين العالمين.

## 214. رسالة الحواريين

في الخارج، تُقيم المُستكشفات الاثنتا عشرة اثني عشر مُخيماً مؤقتاً عند قِمة التل مع وضع جَمرة في مركز كل واحدٍ منها.

في كلِّ مُخَيِّمٍ وَاِحِدَةٌ مِنَ الْاِثْنَيْ عَشْرَةَ تَرْوِي طَوَالَ اللَّيْلِ مَا تَعْتَقِدُ أَنَّهُ  
يَحْدُثُ فِي الْعُشِّ الْإِنْسَانِيَّ. جَمِيعَهُنَّ يَعْتَقِدْنَ أَنَّ الْأَمِيرَةَ انْضَمَّتْ إِلَى الْآلِهَةِ  
الَّتِي تُجِيدُ الْكَلَامَ، لَا كَمَا أَوْلَتْكَ الثَّلَاثَةُ أَكْوَامِ اللَّحْمِ الْعَاجِزِينَ عَنِ التَّحَاوِرِ  
وَالَّذِينَ انْهَارُوا مَا إِنْ اقْتَرَبْنَ مِنْهُمْ.

الآن تَطْلُبُ الْأَمِيرَةُ 103 إِبْرَامَ اتِّفَاقِي لَا رَجْعَةَ عَنْهُ بَيْنَ الْأَصَابِعِ وَالنَّمْلِ،  
أَعْلَنَ الْأَمِيرَ 24 لَطْمَانَةَ الْجَمِيعِ.

فِي الْوَقْتِ الرَّاهِنِ، لَا بَدَأْتَهُمْ قَدْ فَرَّغُوا مِنْ ذَلِكَ.  
عِنْدَ الصَّبَاحِ، الرَّقْمِ 5، الْوَاقِفَةُ عَلَى عُكَّازَيْهَا، هِيَ أَوَّلُ مَنْ يَلْتَقِطُ الْجَلْبَةَ.  
شَفَرَاتُ هَوَائِيَّةٍ تَصْفُقُ الْهَوَاءَ فَوْقَ الْمُخَيَّمَاتِ. تَفْهَمُ عَلَى الْفَوْرِ بِأَنَّ تِلْكَ  
الزَّنَابِيرَ الصَّخْمَةَ الْبَعِيدَةَ تُشَكِّلُ تَهْدِيداً وَلَكِنَّهُمْ يَطِيرُونَ بَعْلَوْ مُرْتَفِعاً جِداً  
لِيَكُونُوا فِي مَرْمَى رَشَقَاتِ الْحَمُضِ. لَا تَصُلُّ طَلْقَاتُ التَّمَالِ الْمَدْفَعِيَّاتِ  
أَبْعَدَ مِنْ عَشْرِينَ سِتْمَتِراً وَتِلْكَ الزَّنَابِيرُ تَرْتَفِعُ عَنِ الْقُرُونِ النَّمْلِيَّةِ بِمَا يَتَجَاوَزُ  
العَشْرِينَ سِتْمَتِراً بِكَثِيرٍ.

عَلَى شَاشَاتِ الْفِيدِيوِ دَاخَلَ الْهَرَمَ، كَانَ وَقَعُ التَّهْدِيدِ صَاعِقاً. إِذْ تَرَدُّ قَوَاتُ  
النِّظَامِ عَلَى نَمَلَاتِ الرُّوبُوتِ الصَّيْلَاتِ الطَّائِرَةِ بِحَوَامَاتِ هَائِلَةٍ.  
كَانَ نَمُودَجاً مِنَ الْمُرُوحِيَّاتِ الَّتِي تُسْتَخْدَمُ لِعَمَلِيَّاتِ الرَّشِّ الزَّرَاعِيِّ  
الْكثِيفِ. فَاتَ أَوَانُ إِرْسَالِ الرَّقْمِ 103 لِإِنْدَارِ فِرْقِهَا، فَقَدْ بَدَأَ مَطَرٌ أَصْفَرٌ مِنْ  
بَلُورَاتِ الْحَمُضِ يَتَسَاقَطُ عَلَى زَمِيلَاتِهَا.

الْأَلَمُ عِنْدَ مُلَامَسَةِ بَلُورَاتِ السَّمِّ مُخَيِّفٌ. الدَّرُوعُ تَذُوبُ، الْأَحْشَاءُ  
تَذُوبُ، وَالْأَشْجَارُ تَذُوبُ.

كَانَتْ الْمُرُوحِيَّاتُ تَصُوبُ مَزِيجاً مِنْ مُقَشِّرٍ وَمُيِيدٍ فَاتَّقِ التَّرْكِيزَ.  
بَلِغِ السُّخْطُ بِأَصْحَابِ الْعُشِّ مُنْتَهَاهُ. أَنْتِ مَلَائِينُ التَّمَالِ لَتَعْقِدِ أَوْاصِرَ مَعَ  
الْبَشْرِ وَهَا هِيَ تَمُوتُ دُونَ أَدْنَى وَسِيلَةٍ دِفَاعٍ عَنِ النَّفْسِ.  
- لَا نَسْتَطِيعُ تَرْكَ هَذَا الشَّيْءِ يَحْصُلُ! قَالَ آرْتورُ غَاضِباً.  
الْجَهْدُ الَّذِي بَدَلَهُ الْجَمِيعُ لَمْ يُثْمِرْ سِوَى هَذِهِ الْمَجْزَرَةِ.

كانت الأميرة 103 تُتابع الحديث على شاشة تحكّم صغيرة دون أن تفهم ما الذي يحدث.

- أصبحوا مجانيين، همست جولي.

- لا، هم خائفون، هذا كل ما في الأمر، أجاب ليوبولد.

شدّ جوناثان ويلز على قبضتيه:

- لماذا يجب دائماً أن تنهض في وجه البشر قوى غاشمة لا تقهر مانعة عنهم كل جديد، كل مختلف! لماذا يرفض البشر بشكل قاطع دراسة الكائنات المحيطة بهم إلا وهي مُشرحة أشلاء وملصقة على شريحة مجهر! في تلك اللحظة، وهو يُراقب السائل المائل للصفرة يدمر الحياة في جميع الأرجاء، شعر آرتور بالعار من كونه بشراً. وقال بإصرار، بصوت أراذه حازماً:

- هذا يكفي. يكفي لعباً. دعونا نسلّم أنفسنا ونوقف هذه المجزرة.

سوية، تقدّموا في النفق، خرجوا من الهرم وسلّموا أنفسهم لقوات النظام، دون أدنى تردّد. لم يكن ثمة خيار آخر، وما من أمل لهم سوى أنهم قد يستطيعون بتسليم أنفسهم إيقاف رقصة الحوامات الناشرة للسم.

## 215. فيرومون حول علم الحيوان: مُصارعة الثيران

سيالة اللعاب: الرقم 10.

مُصارعة الثيران:

الأصابع هم أشرس المفترسين.

مع ذلك، يبدو أن الشك يعتر بهم أحياناً فيرغبون بتأكيد تفوقهم لأنفسهم.

لذا يُنظّمون «مصارعات ثيران».

يقوم الأمر على طقس غريب يواجهه خلاله رجل الحيوان الذي يبدو له أنه الأقوى: الثور.

يتصارعان لعدة ساعات، الثور مُسلح بقرنيه المدببين، والإصبع بحربة معدنية مسننة.



دائماً يكونُ الفوزُ من نصيبِ الإصبعِ وليسَ مِنَ الواردِ تَحْرِيرُ الثورِ حتَّى ولو انتَصَرَ.

يُتِيحُ طَقْسُ مُصَارَعَةِ الثيرانِ للأصابعِ أَنْ يذكَروا أَنفُسَهُمْ بِأَنَّهُم المُنْتَصِرُونَ فِي مَعْرَكَةِ الطَّبِيعَةِ.

بِحُكْمِ المَوْتِ عَلَى ثورٍ ثَقِيلٍ هَائِجٍ، يُعِيدُونَ مَنْحَ أَنفُسِهِمْ لِقَبِّ سَادَةِ الحَيَوَانَاتِ أَجْمَعِينَ.

## 216. المَحَاكِمَةُ

بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ، جَرَتِ المَحَاكِمَةُ.

كَانَتِ الحِشودُ قَدْ تَوَافَدَتِ إِلَى قَاعَةِ المَحْكَمَةِ فِي المَحْكَمَةِ الجِنَائِيَّةِ لِقَضْرِ العَدْلِ فِي فونتينبلو، جَمِيعِ الَّذِينَ لَمْ يَحضُرُوا سَاعَاتِ مَجْدِ المُتَّهَمِينَ أَتُوا لِيشْهَدُوا إِدَانَتَهُم بِالقَتْلِ. وَتَكَلَّفَ التَلْفِيزِيونُ الوَطَنِيُّ عَنَاءَ القُدُومِ اسْتِثْنَائِيًّا. القَنَوَاتُ السَّتُّ الأَسَاسِيَّةُ كَانَتِ هُنَاكَ. لَمْ تَحضُرْ نَجَاحُ الثورَةِ، سَتَحضُرُ إِعْدَامَهَا. بِالنَّسْبَةِ لِلْمُشَاهِدِينَ، الهَزِيمَةُ دَوْمًا مُثِيرَةٌ لِلاِهْتِمَامِ وَجَذَابَةٌ لِتَلْفِيزِيونِيًّا أَكثَرَ مِنَ الِانْتِصَارِ.

أخيراً، ألقى القَبْضُ عَلَى رُعَمَاءِ ثورَةِ النَّمْلِ والعُلَمَاءِ المَجَانِينِ أَصْحَابِ هَرَمِ الغَابَةِ. وَقِصَّةُ أَنَّ بَيْنَهُمْ وَزَيْرٌ سَابِقٌ لِلبُحُوثِ وَأوراسِيَّةٌ جَمِيلَةٌ وَرَجُلٌ مَرِيضٌ مُسَنَّ أَضْفَى عَلَى المَحَاكِمَةِ جَانِبًا فَلَكلورِيًّا.

تَزَاحَمَ صَحْفِيونَ وَمُصَوِّرُونَ وَمُصَوِّرُونَ تَلْفِيزِيونِيونَ. امْتَلَأَتِ المَقَاعِدُ المُخَصَّصَةُ لِلحُضُورِ عَنِ آخِرِهَا فَضْلاً عَنِ الِازدِحَامِ الحَاصِلِ أَمَامَ أَبْوَابِ قَضْرِ العَدْلِ.

- سَيِّدَاتِي وَسَادَاتِي، وَصَلْ أَعْضَاءُ المَحْكَمَةِ، أَعْلَنَ الحَاجِبُ.

دَخَلَ الرَّئِيسُ بِرِفْقَةِ مُسْتَشَارِيهِ، يَتَّبِعُهُم المُحَامِي العَامُ. سَبَقَ لكَاتِبِ المَحْكَمَةِ أَنْ اتَّخَذَ مَكَانَهُ وَكَذَلِكَ الأَعْضَاءُ التَّسْعَةُ فِي هَيْئَةِ المُحْلَفِينَ؛ كَانَتِ تَتَأَلَّفُ مِنْ بَقَالٍ، سَاعِي بَرِيدِ مُتَقَاعِدٍ، مُنظِّفَةِ كِلَابٍ، جِرَاحِ دُونَ رِبَائِنٍ، مُفْتَشِمَةٍ مَيْتَرُو، مُورِّعِ مَنشُورَاتٍ، مُعَلِّمَةٍ بِإِجَازَةٍ مَرَضِيَّةٍ، مُحَاسِبٍ وَمُنْجِدِ فُرْشٍ. تَنَبَّعَتْ مِنْهُم رَوَائِحُ مُخْتَلِفَةٌ.

أَعْلَنَ الْحَاجِبُ مُتَلَجِّجاً:

- دَعَوَى الْإِدْعَاءَ الْعَامَ عَلَى الْجَمَاعَةِ الَّتِي تُسَمَّى «ثَوْرَةَ النَّمْلِ» وَالْمُتَوَاطِئَةَ  
مَعَ الْمُتَأَمِّرِينَ الْمَدْعُوعِينَ «أَصْحَابَ هَرَمِ الْغَابَةِ».

رَكَزَ الْقَاضِي فُعُودَهُ عَلَى نَحْوِ مُرِيحٍ فَوْقَ عَرْشِهِ، مُدْرِكاً بِأَنَّ الْمُحَاكِمَةَ  
سَتَسْتَمِرُّ عَلَى الْأَرْجَحِ وَقْتاً طَوِيلاً. كُلُّ مَا فِيهِ كَانَ يَنْصَحُ بِجَلَالِ الْعَدَالَةِ،  
شَعْرُهُ الْأَبْيَضُ وَلِحْيَتُهُ الرَّمَادِيَّةُ الْمُهْدَبَةُ جَيْدًا، نَظَارَتُهُ الْمُسْتَقْرَّةُ عَلَى أَنْفِهِ  
وَالَّتِي لَهَا شَكْلٌ نِصْفِ هِلَالٍ. مُتْرَفَعًا فِي عَلَيَّائِهِ عَنِ الْمَصَالِحِ الْخَاصَّةِ.

كَانَ الْمُسْتَشَارَانِ بَعْمِيرٍ وَقَوِيرٍ وَبَدَا أَتْيَا لِلتَّسْلِيَةِ بَيْنَ جَوْلَتَيْنِ مِنْ لُجْبَةٍ  
وَرَقٍ (بِلُوتٍ). اتَّخَذَ الثَّلَاثَةُ أُمُكَّتَهُمْ عَلَى طَاوِلَةٍ طَوِيلَةٍ مِنْ خَشَبِ الدَّرْدَارِ  
يَعْلُوهَا يَمَثَالٌ مَجَازِيٌّ مُجَسِّدًا «الْعَدَالَةَ الْآخِذَةَ مَجْرَاهَا»، عَلَى هَيْئَةِ شَابِيَةٍ  
مُتَلَحِّفَةٍ بِدِنَارٍ مَكْشُوفِ الْكَتْفَيْنِ بِسَخَاءٍ، مَعْصُوبَةِ الْعَيْنَيْنِ وَرَافِعَةٍ مِيزَانًا.

وَقَفَ كَاتِبُ الْمَحْكَمَةِ وَنَادَى عَلَى أَسْمَاءِ الْمُتَهَمِينَ الْمُحَاطِينَ بِأَرْبَعَةٍ  
مِنَ الشَّرْطَةِ. كَانُوا ثَمَانِيَةَ وَعِشْرِينَ بِالْمُجْمَلِ. ثَمَّةَ الْمُحَرَّرُضُونَ السَّبْعَةَ لِثَوْرَةِ  
النَّمْلِ، وَكَذَلِكَ السَّبْعَةَ عَشَرَ أَصْحَابَ الْمُجَلَّدِ الْأَوَّلِ لِلْمَوْسُوعَةِ، وَالْأَرْبَعَةَ  
أَصْحَابَ الْمُجَلَّدِ الثَّانِي.

سَأَلَ رَئِيسَ الْمَحْكَمَةِ عَنِ مُحَامِي الْمُدْعَى عَلَيْهِمْ. أَجَابَ كَاتِبُ الْمَحْكَمَةِ  
بِأَنَّ وَاحِدَةً مِنَ الْمُتَهَمِينَ، جُولِي بَانَسُونِ، تُرِيدُ أَنْ تَحُلَّ مَكَانَ الْمُحَامِي وَبِأَنَّ  
جَمِيعَ الْمُتَهَمِينَ الْآخَرِينَ مُوَافِقُونَ.

- مِنْ هِيَ جُولِي بَانَسُونِ؟

الْفَتَاةُ ذَاتُ الْعَيْنَيْنِ الرَّمَادِيَّتَيْنِ الْفَاتِحَتَيْنِ رَفَعَتْ يَدَهَا.  
دَعَاها الرَّئِيسُ بِأَنَّ تَأْخُذَ مَكَانَهَا عَلَى الْمِنْصَةِ الْمُخَصَّصَةِ لِلدَّفَاعِ. أَحَاطَ  
بِهَا شَرْطِيَّانِ مُبَاشِرَةً تَحْسِبًا مِنْ أَيْ مُحَاوَلَةٍ هُرُوبٍ.

كَانَ الشَّرْطِيَّانِ يَتَبَسَّمَانِ بَوْدًا. دَارَ فِي خَلْدِ جُولِي: «الْوَاقِعُ، إِنَّ الشَّرْطِيِّينَ  
أَنَاسٌ شَرُّسُونَ فِي حَالَةِ الْمُطَارَدَةِ، لِأَنَّهُمْ يَخَافُونَ الْفِشْلَ فِي مَهْمَتِهِمْ، وَلَكِنْ  
بَعْدَ أَنْ يَقْبِضُوا عَلَى فَرِسَتِهِمْ، يَغْدُونَ أَنَسًا لُطْفَاءً فِي الْعَالِبِ».

بَحَثَتْ جُولِي عَنْ أُمَّهَا بَيْنَ الْحُضُورِ، وَجَدَتْهَا فِي الصَّفِّ الثَّلَاثِ وَأَرْسَلَتْ

لها إيماءة صغيرة بالرأس. منذ زمن وأنها تُطالبُها بأن تدرُس الحقوق لتصبح مُحامية، كانت جولي مسرورة بالوصول إلى مقعدِ الدفاع دون أية شهادة.  
دقت مطرقة الرئيس العاجية على الطاولة الخشبية.

- افتتحت الجلسة. حضرة كاتب المحكمة اقرأ لنا لائحة الاتهام.

قدم الرجل مُلخصاً موجزاً عن الأحداث السابقة. الحفل الموسيقي الذي تحوّل إلى شغب، الاشتباكات مع الشرطة، احتلال الثانوية، الأضرار الفادحة، أوائل الجرحى، هروب الزعماء، المطاردة في الغابة، اللجوء داخل الهرم، وأخيراً موت ثلاثة شرطيين مُكلفين بإيقافهم.

أول من طلب إلى منصة الشهود كان آرتور.

- أنت آرتور راميريز، اثنان وسبعون سنة، تاجر، وتقتنُ شارع فونيكس

في فونتنبلو، أليس كذلك؟

- أجل.

- قل: أجل، سيدي الرئيس.

- أجل، سيدي الرئيس.

- سيد راميريز، أنت قتلت السيد غاستون بانسون يوم 12 آذار الفأيت

مُستخدماً سلاحاً روبوتاً صُيلاً قاتلاً على شكل ذبابة طائرة. وبما أن هذا

الروبوت القاتل كان مُوجهاً عن بُعد فيمكنُ مقارنته بصاروخ مُزوّد برأس ذكي

وبالتالي تصنيفه سلاحاً من الفئة الخامسة. ماذا لديك لتجيب عن هذا الاتهام؟

مسح آرتور جبينه الرطب. وضعه الوُوف كانت تُنهك العُجوز المريض.

- لا شيء. آسف لقتله. أردتُ تنويمه فقط. لم أكنُ أعلمُ أن لديه حساسية

من المُخدر.

- وهل تعتبرُ أن من الطبيعي مهاجمة الناس بدبابات روبوت؟ سأل

المُحامي العام ساخراً.

- زيمال طائرة مُوجهة عن بُعد، صحح آرتور. الأمرُ مُتعلقُ بنسخة مُحسنة

من أتمودجي من النملة الزاحفة المُوجهة عن بُعد. تُدركُ حضرتك، أننا عزمنا -

أصدقائي وأنا - على العملِ بِسلام دون أن يُعكّر صفونا فضوليون أو متزهُون.

«بِهَدَفِ التَّحَادُثِ مَعَ النَّمْلِ وَالْوُضُولِ إِلَى تَعَاوُنِ بَيْنِ ثِقَاتِنَا أَنْشَأْنَا هَذَا  
الهِرَمَ».

تَصَفَّحَ الرَّئِيسُ أَوْرَاقَهُ.

- آه، بلى! بِنَاءِ مَمْنُوعٍ دُونَ مُوَافَقَةٍ فِي مَوْقِعِ مَحْمِيٍّ وَسَطٍ مُتَنَزِّهِ طَبِيعِيٍّ  
وَطَنِيٍّ.

بَحَثَ فِي الْأَوْرَاقِ أَكْثَرَ.

- أَرَى هُنَا أَنَّهُ لَشِدَّةٍ مَا رَاحَةَ بِالِكَمِ عَزِيزَةٌ عَلَيكُم كَرَّرْتُمُ الْجَرِيمَةَ حِينَ  
أَرْسَلْتُمُ إِحْدَى «نِمالِكُم الطَّائِرَةَ» تُهَاجِمُ مُوظَّفًا مُكَلَّفًا مِنَ النِّظَامِ الْعَامِ،  
المُفَوَّضِ مَكْسِمِيلِيَانِ لِينَارِ.

أَقْرَأَ آرتور بِذَلِكَ.

- هُوَ أَرَادَ تَدْمِيرَ هَرَمِيٍّ. مَا حَدَثَ هُوَ دِفَاعٌ عَنِ النَّفْسِ.

- لَا تَتَوَانَى عَنِ اسْتِخْدَامِ جَمِيعِ الحُجَجِ الَّتِي تَرَاهَا صَالِحَةً لِتَبْرِيرِ إِزْهَاقِ  
أَرْوَاحِ النَّاسِ بِرُوبُوتَاتٍ دَقِيقَةِ طَائِرَةٍ، عُلُقِ الْمُحَامِي الْعَامِ.

انْتَابَتْ آرتور نُوبَةً سُعَالٍ عَنِيفَةٍ لِحِظَّتِهَا، وَعَجَزَ عَنِ مُوَاصَلَةِ التَّكَلُّمِ.  
أَعَادَهُ سُرْطِيَانٌ إِلَى قَفْصِ الْإِتْهَامِ حَيْثُ تَهَالَكَ فِيهِ بَيْنَ أَصْدِقَائِهِ الَّذِينَ  
أُنْحِنُوا قَلْبَيْنَ عَلَيْهِ. نَهَضَ جَاكُ مِيلِيسِ مُطَالِبًا بِطَبِيبٍ عَلَى الْفُورِ. رَكَضَ  
الطَّبِيبُ الْمُمارِسُ نَحْوَهُ وَأَعْلَنَ بِأَنَّ الْمُتَّهَمَ سَيَتَابِعُ بَعْدَ لِحْظَةٍ وَلَكِنْ لَا  
يُنْبَغِي إِزْهَاقَهُ كَثِيرًا.

- الْمُتَّهَمُ الَّذِي يَلِيهِ، دَافِيدَ سَاتْرَ.

تَقَدَّمَ دَافِيدَ إِلَى أَمَامِ الْقَاضِي دُونَ مُسَاعَدَةِ عُكَّازِهِ، مُؤَلِيًا ظَهْرَهُ إِلَى  
الحَضُورِ.

- دَافِيدَ سَاتْرَ، ثَمَانِيَةَ عَشَرَ عَامًا، تَلْمِيذٌ فِي الثَّانَوِيَّةِ. أَنْتَ مُتَّهَمٌ بِأَنَّكَ  
المُخَطَّطُ لـ «ثُورَةِ النَّمْلِ». لَدِينَا صُورٌ تُظْهِرُ أَنَّكَ تَقُودُ مَجْمُوعَاتٍ مِنَ  
المُتَظَاهِرِينَ مِثْلَ جُنْرَالِ يَقُودُ جَيْشِهِ. أَظُنُّنْتَ نَفْسَكَ تَرُوتْسِكِي جَدِيدُ يُعِيدُ  
إِحْيَاءَ الْجَيْشِ الْأَحْمَرَ؟

لَمْ يُتَّحَ لَدَافِيدَ أَنْ يُجِيبَ، أَرَدَفَ الْقَاضِي:

- تُريدُ بناءَ جيشٍ مِنَ النَّمْلِ، أليسَ كذلكِ؟ بِالْمُنَاسِبَةِ، فَسِّرْ لِلْمُحَلِّفِينَ  
لِمَاذَا أَسَّسْتَ حَرَكَتَكَ مُحَاكِيًا الْحَشْرَاتِ؟

- بدأتُ الاهتمامَ بِالْحَشْرَاتِ لَمَّا أَذْخَلْنَا جُدُجْدًا فِي فِرْقَةِ الرُّوكِ الْخَاصَّةِ  
بِنَا. وَبِالْفِعْلِ كَانَ مُوسِيقِيًّا جَيِّدًا.

سَرْتُ فَهْقَهَةً بَيْنَ الْحَاضِرِينَ، فَطَلَبَ الرَّئِيسُ السُّكُوتَ إِلَّا أَنْ دَافِيدَ لَمْ  
يَسْتَسْلِمَ لِلرَّائِبَاتِكِ.

- بَعْدَ الْجَدَّاجِ الَّذِي لَدَيْهَا اتَّصَلَ مِنْ جُدُجْدٍ إِلَى آخَرَ، اكَتَشَفْتُ أَنَّ النَّمَالَ  
يَتَمَتَّعْنَ بِاتِّصَالٍ مُتَشَعِّبِ الْاِتِّجَاهَاتِ. كُلُّ فَرْدٍ فِي قَرْيَةِ النَّمْلِ يَتَقَاسَمُ مَشَاعِرَهُ  
مَعَ الْقَرْيَةِ بِأَكْمَلِهَا. التَّضَامُنُ بَيْنَهُمْ كَلْبِيٌّ. مَا عَجَزَتْ الْمُجْتَمَعَاتُ الْبَشَرِيَّةُ عَنْ  
تَحْقِيقِهِ مُنْذُ آلَافِ السَّنِينَ، اسْتَطَاعَتْ الْمُجْتَمَعَاتُ النَّمْلِيَّةُ تَحْقِيقَهُ قَبْلَ ظُهُورِنَا  
عَلَى الْأَرْضِ بِأَمْدٍ طَوِيلٍ.

- هَلْ تُرِيدُنَا جَمِيعًا أَنْ نَضَعَ قُرُونًا اسْتِشْعَارِيَّةً؟ سَأَلَ الْمُحَامِي الْعَامِ  
بُسْخَرِيَّةً وَاضِحَةً.

هَذِهِ الْمَرَّةَ لَمْ يُسْكِتْ أَحَدٌ صَّحِكَاتِ الْقَاعَةِ. وَاضْطَرَّ دَافِيدَ إِلَى ائْتِنَظَارِ  
عَوْدَةِ الْهَدُوءِ لِيُجِيبَ:

- أَظُنُّ إِنْ أَضْبَحَ لَدَيْنَا نِظَامٌ تَوَاصَلٍ بِالْفِعَالِيَّةِ ذَاتِهَا الْمَوْجُودَةِ عِنْدَ النَّمْلِ،  
لَنْ يَكُونَ هُنَاكَ هَذَا الْمِقْدَارُ مِنْ سُوءِ التَّفَاهُمِ، مِنَ الْاِلْتِبَاسِ وَالتَّفْسِيرَاتِ  
الْخَاطِئَةِ وَالكَذِبِ. النَّمْلَةُ لَا تَكْذِبُ وَحَتَّى غَيْرُ قَادِرَةٍ عَلَى تَصَوُّرِ النِّفْعِ مِنْ  
وَرَاءِ الكَذِبِ. التَّوَاصُلُ بِالنَّسَبَةِ لَهَا، هُوَ إِيْضًا مَعْلُومَةٌ إِلَى الْآخَرِينَ.  
سَرَى هَمْسٌ بَيْنَ الْحُضُورِ فَضَرَبَ الْقَاضِي بِمِطْرَقَتِهِ الْعَاجِيَّةَ.

- الْمُتَهَمُ التَّالِي: جُولِي بَانَسُون. أَنْتِ الـ«بَاسِيُونَارِيَا» وَالمُحَرِّصَةُ لثُورَةِ  
النَّمْلِ هَذِهِ، الَّتِي أَذَّتْ إِضَافَةً إِلَى الْخَسَائِرِ الْكَبِيرَةِ، إِلَى سُقُوطِ جَرْحَى فِي  
حَالَةٍ خَطِيرَةٍ. نِرْسِيسُ آرِيو بَيْنَهُمْ.

- كَيْفَ حَالَةُ نِرْسِيسِ؟ قَاطَعَتُهُ الشَّابَّةُ.

- لَيْسَ أَنْتِ مَنْ يَطْرَحُ الْأَسْئَلَةَ. وَالذَّبَاقَةُ وَأَعْرَافُ الْمَحْكَمَةِ تَفْرُضُ عَلَيْكَ  
أَنْ تُخَاطِبَنِي بِ«سَيِّدِي الرَّئِيسِ». سَبَقَ وَنَوَهْتُ بِذَلِكَ مُنْذُ بُرْهَةٍ إِلَى أَحَدٍ

شُرَكَائِكِ. آتِسَةً. يبدو أَنَّكَ تَجْهَلِينَ تَمَاماً مَا هِيَ الإِجْرَاءَاتُ الْقَضَائِيَّةُ. سَتَكُونُ خِدْمَةً لَكُمْ، لَكَ وَلَا صُدِقَائِكَ، تَعَيَّنُ مُحَامٍ مَهْنِيٍّ مِنْ جَانِبِ الْمَحْكَمَةِ.

- أَسْتَمِيحُكَ عُذْرًا، سَيِّدِي الرَّئِيسُ.

أَبْدَى الْقَاضِي لِيُونَةَ مُجَدِّدًا، مُتَّخِذًا هَيْئَةً جَدُّ عَجُوزٍ مُتَدَمِّرٍ.

- حَسَنًا. إِجَابَةٌ عَنْ سُؤَالِكَ، حَالَةُ السَّيِّدِ نَرْسِيْسِ آرِيْبُو مُسْتَقْرَّةٌ. وَصَلَ إِلَى هَذَا الْحَالِ بِسَبَبِكَ.

- كُنْتُ أَدْفَعُ دَوْمًا عَنْ ثَوْرَةٍ لَا عُنْفِيَّةَ. مَفْهُومُ ثَوْرَةِ النَّمْلِ، بِالنَّسْبَةِ لِي، هُوَ رَدِيفٌ لِمُرَاكَمَةِ أَفْعَالٍ صَغِيرَةٍ لَا تَلْفِتُ الْإِنْتِبَاهَ، غَيْرَ أَنَّهَا مُجْتَمِعَةٌ تَقْلُبُ جِبَالًا. مُلْتَفِتَةٌ إِلَى أُمَّهَا، رَاغِبَةٌ فِي إِقْنَاعِهَا هِيَ عَلَى الْأَقْل، رَأَتْ جُولِي أَسْتَاذَ التَّارِيخِ الَّذِي كَانَ يَهْزُرُ رَأْسَهُ كَأَشَارَةٍ رِضًا. لَمْ يَكُنْ مُعَلِّمَ الثَّانَوِيَّةِ الْوَحِيدَ الَّذِي حَضَرَ. كَانَ هُنَاكَ أَيْضًا مُعَلِّمُو الرِّيَاضِيَّاتِ، الْاِقْتِصَادِ، الرِّيَاضَةِ وَحَتَّى عِلْمِ الْأَحْيَاءِ. لَمْ يَتَغَيَّبْ سِوَى مُعَلِّمِ الْفَلَسَفَةِ وَاللُّغَةِ الْأَلْمَانِيَّةِ.

- وَلَكِنْ لِمَاذَا رَمَزِيَّةُ النَّمْلِ هَذِهِ؟ سَأَلَ الرَّئِيسُ مُصِرًّا.

كَانَتْ مَقَاعِدُ الصَّحَافَةِ تَعُجُّ بِالصَّحَفِيِّينَ. هَذِهِ الْمَرَّةُ، بَوَسَعِهَا أَنْ تُخَاطَبَ جُمْهُورًا وَاسِعًا. الرَّهَانُ هَائِلٌ. يَنْبَغِي انْتِقَاءُ مُفْرَدَاتِهَا بِعِنَايَةٍ.

- يُشَكِّلُ النَّمْلُ مُجْتَمَعًا حَيْثُ إِرَادَةٌ وَاحِدَةٌ تُحَرِّكُ مُوَاطِنِيهِ لِلْإِسْهَامِ فِي رِخَاءِ الْجَمِيعِ.

- رُؤْيِيَّةٌ شَاعِرِيَّةٌ، بِالطَّبْعِ، لَا صِلَةَ لَهَا بِالْوَاقِعِ! قَاطَعَ الْمُحَامِي الْعَامَ. تَعْمَلُ قَرْيَةُ النَّمْلِ بِشَكْلِ مُمْتَازٍ مِثْلَمَا يَعْمَلُ الْحَاسُوبُ أَوْ الْغَسَّالَةُ أَمَّا الْبَحْثُ عَنْ ذِكَاةٍ أَوْ وَعْيٍ وَرَاءَ ذَلِكَ فَهُوَ مَضْيَعَةٌ لِلْوَقْتِ، لَا يَتَعَدَّى الْأَمْرَ سَلُوكًا مُسْجَلًا جِينِيًّا.

جَلَبَةٌ عَلَى مَقَاعِدِ الصَّحَافَةِ. يَجِبُ أَنْ يَأْتِيَ الرَّدُّ سَرِيعًا.

- حَضْرَتُكَ تَخْشَى قَرْيَةَ النَّمْلِ لِأَنَّهَا تُجَسِّدُ نَجَاحَ اجْتِمَاعِيًّا نَعْجَزُ نَحْنُ أَنْ نَصِلَ إِلَيْهِ يَوْمًا.

- إِنَّهُ عَالَمٌ عَسْكَرِيٌّ.

- أَبْدَأُ. عَلَى الْعَكْسِ إِنَّهُ أَشْبَهُ بِجَمَاعَةٍ هَيْبِيَّةٍ يَعْمَلُ فِيهَا كُلُّ وَاحِدٍ مَا يَرُوقُ لَهُ، بِلَا قَائِدٍ، أَوْ جَنَرَالَاتٍ أَوْ كَهَنَةٍ أَوْ رَئِيسٍ أَوْ سُرْطِيَّةٍ، وَبِلَا قَمْعٍ.

- ما هو سرُّ قرية النمل، برأيك؟ سأل المحامي مُغْتَظاً.

- ما مِنْ سرٍّ، وهذا كلُّ ما في الأمر. سلوك النمل فوضوي ويعيش بنظامٍ غيرٍ مُنظَّم وهو يعمل بكفاءةٍ أكثرٍ مِنْ نظامٍ مُنظَّم.

- فوضوية! صرَّح أحدُ الأشخاصِ في قاعةِ المحكمةِ.

- هل تنتمين إلى الفوضوية؟ سأل الرئيس.

- أنا فوضوية إن كان المقصودُ مِنَ الكلمةِ العيش في مُجتمعٍ بلا قائد، بلا تسلسلٍ هرمي، بلا مُرشِدٍ فكريٍّ، بلا وِعدٍ بزيادةٍ راتبٍ، أو وِعدٍ بالجنةِ بعدَ الموتِ. الفوضوية الحقيقيةُ في الواقع، هي قِمةُ الشُّعورِ بالمُواطنة. غيرَ أنَّ النملَ يعيشُ على هذا النحوِ مُنذُ آلافِ السنين.

صدَّرت بِضعةً تَصْفيراتٍ وبِضعةً تَصْفِقاتٍ، انقَسَمَ الجُمهُورُ. وراحَ المُحلِّفونَ يُدوِّنونَ ملاحظاتٍ.

وقَفَ المُحامي العام، مُلوِّحاً بحركةٍ دائريةٍ مِنْ كُمِّهِ السُّوداوين.

- فعلياً، طريقةُ تفكيرِكُمْ بِمُجملِها تُختَصِرُ في إعلاءِ مُجتمعِ النملِ مثلاً يُحتدَى. أليس الأمرُ كذلك؟

- ينبغي أخذُ الجيدِ مِنْهُ وتَرْكُ السيِّئِ. يستطِيعُ بالفعل، في بعضِ الجوانِبِ، مدَّ يدَ العونِ إلى مُجتمعِنا البشريِّ الذي جرَّبَ كلَّ شيءٍ، وباتَ يدورُ في حلقةٍ فارِغةٍ. فلمَ لا نُجرَّب ونرى ما تكونُ النتيجةُ. وإن لم يُجدِ نفعاً، نُجرَّبُ أساليبَ تَنظيمٍ أخرى. قد تُرشِدنا الدلائلُ ربَّما، أو القُرودُ أو طيورُ الزَّرزورِ إلى أسلوبٍ مَعيشةٍ أفضلِ ضِمْنَ الجماعةِ.

مرَحى، كانَ مارسيل فوجيرار حاضراً. للمرَّةِ الأولى يَحضُرُ الحدَثِ. تساءَلت إذا ما كانَ غيرَ رأيهِ بخصوصِ شعارِهِ: «لا نتكلَّمُ جيداً إلا عمَّا لا نَعرفُهُ».

- علماً أنَّ الجَميعَ مُجبرٌ على العملِ داخلَ قريةِ نملٍ، فكيفَ توفِّقينَ بينَ ذلكَ وعقلِكِ... التحرُّري؟ سأل الرئيس.

- خطأً إضافيًّا. لا يوجدُ سوى 50% من النملِ يَعملنَ بشكلٍ فعليٍّ داخلَ مدينة. 30% لديهمَ نشاطٌ غيرَ مُنتجٍ مِنْ قبيلِ التَّنظيفِ الذاتيِّ والمُناقشةِ وإلى ما هُنالكِ. 20% يرتاحون. والرَّائعُ أنَّه بوجودِ 50% مِنَ الكسولينَ وغيابِ

لأية شُرطة، أو حكومة، أو مُخطَطِ حُماسي لفترة رئاسية، تَنجَحُ النَّمالُ بأنْ  
يَكْنَ فَعَالَاتٍ أَكْثَرَ مِنَّا وَمُتَوَائِمَاتٍ مَعَ مَدِينَتِهِنَّ.

«النَّمالُ جَدِيرَاتٌ بِالْإِعْجَابِ وَمُرْعِجَاتٌ لِأَتِهِنَّ يُظْهِرْنَ لَنَا بِأَنَّ الْمُجْتَمَعَ  
لَا يَحْتَاجُ إِلَى قِيودٍ لِيَعْمَلَ جَيِّدًا».

عَبَرَتِ الْحَاضِرِينَ هَمَسَاتُ رِضَا.

مَلَسَ الْقَاضِي لِحَيْتَهُ.

- لَيْسَتِ النَّمْلَةُ حَرَّةً. هِيَ مُجْبَرَةٌ بِيُولُوجِيًّا أَنْ تَتَّجَاوَبَ مَعَ النَّدَاءِ الشَّمِيِّ.

- وَحَضْرَتِكَ؟ بِوَأَسْطَةِ هَاتِفِكَ الْجَوَالِ؟ رُؤْسَاؤُكَ يَصِلُونَ إِلَيْكَ فِي أَيِّ

وَقْتٍ لِيُعْطُوكَ أَوَامِرَ. أَنْتَ مُجْبَرٌ عَلَى إِطَاعَتِهَا. فَأَيْنَ هُوَ الْفَرْقُ؟

شَخَّصَ الْقَاضِي بَبْصَرِهِ إِلَى الْأَعْلَى.

- يَكْفِي مَدِيحًا لِلْمُجْتَمَعِ الْحَشْرِيِّ. سَمِعَ الْمُحْلَفُونَ مَا يَكْفِي لِيَكُونُوا

رَأْيًا حَوْلَ الْمَوْضُوعِ. يُمَكِّنُ الْعَوْدَةَ إِلَى الْجُلُوسِ آنَسَةً. لِنَتَقَلَّ إِلَى الْمُتَّهَمِ

التَّالِي.

تَهَجَّأَ، وَعَيْنَاهُ عَلَى بَطَاقَةِ الْمُتَّهَمِ، مُشَدِّدًا عَلَى كُلِّ مَقْطَعٍ صَوْتِي:

- جِي... وَوَنَع... شُوا.

تَقَدَّمَ الْكُورِيُّ نَحْوَ مَنْصَةِ الشُّهُودِ.

- سَيِّدَ جِي وَوَنَع شُوا، أَنْتَ مُتَّهَمٌ بِإِنْسَاءِ الشَّبَكَةِ الْمَعْلُومَاتِيَّةِ الَّتِي نَشَرْتَ

الْأَفْكَارَ الْهَدَامَةَ لِثَوْرَةِ النَّمْلِ الْمَرْعُومَةِ فِي بَقَاعٍ مُخْتَلِفَةٍ.

ارْتَسَمَتْ بَسْمَةٌ عَلَى وَجْهِ الْكُورِيِّ. أَبَدَتْ سَيِّدَاتٌ مِنْ هَيْئَةِ الْمُحْلَفِينَ

اهْتِمَامًا. كَفَّتِ الْمَعْلَمَةُ الَّتِي فِي إِجَازَةٍ مَرْضِيَّةٍ عَنْ تَفْقُدِ أَظَافِرِهَا وَكَذَلِكَ

مُفْتَشَّةُ الْمَتْرُو عَنْ نَقْرِ الطَّأُولَةِ.

- تَسْتَحِقُّ الْأَفْكَارُ الْجَدِيدَةُ الْإِنْتِشَارَ عَلَى أَوْسَعِ نِطَاقٍ مُمَكِّنٍ، قَالَ جِي

وَوَنَع.

- ذَلِكَ كَانَ بَرُوبَاغِنْدَا «نَمْلِيَّةً»؟ قَالَ الْمُحَامِي الْعَامِ.

- عَلَى آيَةِ حَالٍ، أَعْجَبَ الْكَثِيرُ مِنَ الْمُتَّصِلِينَ بِفِكْرَةِ اسْتِلْهَامِ فِكْرِ غَيْرِ

بَشَرِيٍّ لِإِصْلَاحِ الْفِكْرِ الْبَشَرِيِّ.



نَهَضَ الْمُحَامِي العام مُحَدِّثاً تَأْثِيرَاتِ جَدِيدَةٍ بِكُومِيَه.

- أَسَمِعْتُمْ جَيْداً سَيِّدَاتِي وَسَادَاتِي الْمُحَلِّفِينَ. كَانَتْ نِيَّةُ الْمُتَّهَمِ تَقْوِيضُ  
الْأَسَاسِ الَّذِي يَنْهَضُ عَلَيْهِ مُجْتَمَعُنَا، وَذَلِكَ، عَبْرَ فَرَضِ أَفْكَارِ مُضَلَّلَةٍ. فَمَا هُوَ  
الْمُجْتَمَعُ النَّمْلِيّ غَيْرُ مُجْتَمَعِ طَبَقِيّ؟ تُوَلَّدُ النَّمَالُ فِيهِ إِمَامَا عَامِلَاتٍ، أَوْ جُنْدِيَّاتٍ  
أَوْ ذَوِي جِنْسِي وَلَا يُمَكِّنُ بِأَيِّ حَالٍ تَغْيِيرَ الْمَصِيرِ الْمُقَدَّرِ لَهُنَّ. مَا مِنْ تَحْرِكَةٍ  
اجْتِمَاعِيَّةٍ، مَا مِنْ تَرْقِيَةٍ بِحَسَبِ الْاسْتِحْقَاقِ، مَا مِنْ شَيْءٍ. إِنَّهُ الْمُجْتَمَعُ الْأَكْثَرُ  
تَفَاوُتاً فِي الْعَالَمِ.

انْفَرَجَتْ أَسَارِيرُ وَجْهِ الْكُورِيِّ وَاضِحَةً.

- حِينَ تَخْطُرُ فِكْرَةً لِعَامِلَةٍ، عِنْدَ النَّمَالِ، تَتَكَلَّمُ عَنْهَا لِكُلِّ مَنْ حَوْلَهَا.  
يَخْتَبِرُهَا الْآخَرُونَ وَإِنْ رَأَوْهَا جَيِّدَةً يُنْفَذُونَهَا. أَمَّا عِنْدَنَا فَإِنْ لَمْ تَكُنْ مُثْقَلًا  
بِالشَّهَادَاتِ، إِنْ لَمْ تَصِلْ إِلَى عُمُرٍ مُعَيَّنٍ، إِنْ لَمْ تَكُنْ تَنْتَمِي إِلَى فِئَةٍ اجْتِمَاعِيَّةٍ  
مَرْمُوقَةٍ، فَلَنْ يَدْعَكَ أَحَدٌ تُعَبِّرُ عَنْ فِكْرَتِكَ.

لَمْ يَكُنْ فِي نِيَّةِ الرَّئِيسِ تَقْدِيمُ مَنِيرٍ لِأَوْلئِكَ الصَّبِيَّةِ الْمُتَمَرِّدِينَ، وَلَا سَيِّمًا  
وَهُوَ يَرَى الْمُحَلِّفِينَ كَمَا جَمِيعُ مَنْ فِي قَاعَةِ الْمَحْكَمَةِ يَتَابِعُونَ بَانْتِبَاهٍ بِالِغِ  
الْحُجَجِ الَّذِي يَسُوقُهَا الشَّاب.

- الْمُتَّهَمُ التَّالِي، فَرَنْسِينَ تِينَه. مَا الَّذِي حَرَّضَكَ آنِسَةَ عَلَى دَعْمِ ثُورَةِ  
النَّمْلِ هَذِهِ؟

جَاهَدَتِ الشَّابَّةُ الشُّقْرَاءَ لِإِخْفَاءِ خَجَلِهَا. قَاعَةُ الْمَحْكَمَةِ أَكْثَرُ رَهْبَةً مِنْ أَيْةِ  
قَاعَةِ احْتِفَالٍ. أَلْقَتْ نَظْرَةً نَحْوَ جُولِي لِتَسْتَمِدَّ مِنْهَا الشُّجَاعَةَ.

- كَمَا أَصْدِقَائِي، سَيِّدِي الرَّئِيسِ...

- ازْعَمِي صَوْتِكَ أَكْثَرَ، لِيَسْمَعَكَ الْمُحَلِّفُونَ.

تَنَحَّنَحَتْ فَرَنْسِينَ:

- كَمَا أَصْدِقَائِي، سَيِّدِي الرَّئِيسِ، أَعْتَبِرُ أَنَّنَا بِحَاجَةٍ لِنَمَازِجٍ أُخْرَى عَنِ  
الْمُجْتَمَعَاتِ لِنَوْسِعَ مَدَى مُخَيَّلَتِنَا. النَّمْلُ وَسَيَلَةٌ رَائِعَةٌ لِفَهْمِ عَالَمِنَا. بِمُرَاقَبَتِهِ،  
تُرَاقِبُ أَنْفُسَنَا عَلَى نَحْوِ مُصَغَّرٍ. مُدْنُهُ تُشْبِهُ مُدْنَنَا وَطَرَفُهُ مِثْلُ طَرَفِنَا. يُتِيحُ لَنَا  
فُرْصَةَ تَغْيِيرِ وَجْهَةِ نَظَرِنَا. وَلِذَلِكَ فَقَطْ، أَعْجَبْتَنِي فِكْرَةُ ثُورَةِ النَّمْلِ.

استلَّ الْمُحَامِي الْعَام مِنْ مَلَقَاتِهِ رُزْماً مِنْ أَوْرَاقِ صَغِيرَةٍ وَلَوْحَ بِهَا بِنَقَةٍ.

- قَبْلَ الْاِسْتِمَاعِ لِلْمُتَّهَمِينَ، اسْتَفْسَرْتُ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْحَقِيقِيِّينَ، عُلَمَاءَ الْحَشْرَاتِ الْمُخْتَصِّينَ بِالنَّمْلِ.

وَمُتَّخِذاً هَيْئَةَ الْعَالِمِ اسْتَأْنَفَ:

- أَوْكَدْ لَكُمْ، سَيِّدَاتِي سَادَتِي الْمُحَلِّفِينَ، بِأَنَّ التَّمَالَ لَيْسَتْ تِلْكَ الْبَهَائِمَ اللَّطِيفَةَ السَّخِيَّةَ الَّتِي يَتَكَلَّمُ عَنْهَا الْمُتَّهَمُونَ. عَلَى الْعَكْسِ تَمَاماً، تَعِيشُ الْمُجْتَمَعَاتُ النَّمْلِيَّةُ فِي حَرْبٍ دَائِمَةٍ. مُنْذُ مِئَةِ مِليونِ سَنَةٍ وَالتَّمْلُ يَتَزَايِدُ فِي أَرْجَاءِ الْعَالَمِ كَافَّةً. وَلَا تُجَافِي الْحَقِيقَةَ إِنْ قُلْنَا إِنَّهُ تَسَيَّدَ الْكُرَةَ الْأَرْضِيَّةَ إِذْ يَحْتَلُّ جَمِيعَ مَنَاطِقِهَا الْبَيْئَةِ تَقْرِيْباً، لَمْ يُفَلِّتْ مِنْ سَيْطَرَتِهِ سِوَى الطَّوْفِ الْجَلِيدِيِّ. نَهَضْتُ جُولِي عَنْ مِقْعَدِ الدَّفَاعِ.

- إِذْنُ تَعَرَّفَ، سَيِّدِي الْمُحَامِي الْعَام، أَنَّ التَّمَلَ فِي غِنَى عَنْ طَلَبِ أَمَاكِنَ إِضَافِيَّةٍ يَسْتَوْلِي عَلَيْهَا؟

- بِالْفِعْلِ. وَبِالْمُنَاسِبَةِ، إِنْ نَزَلَ أَحَدٌ مِنْ سُكَّانِ خَارِجِ الْأَرْضِ إِلَى كَوْكَبِنَا فَجَاءَ، فَفِرْصَةٌ أَنْ يُصَادِفَ نَمْلَةً أَكْبَرَ مِنْ فُرْصِ مُصَادَفَةِ بَشَرِي.

- ... فَإِذْنُ سَيُخَاطَبُهَا بِصِفَتِهَا مُمَثِّلَةً عَنِ الشُّعُوبِ الْأَرْضِيَّةِ، أَرَدَفَتْ جُولِي.

تَرَدَّدَتْ ضَحِكَاتٌ فِي الْقَاعَةِ.

رَئِيسُ الْمَحْكَمَةِ كَانَ مُتَزَعِجاً مِنَ الْاِتِّجَاهِ الَّذِي تَنَحَّوهُ النِّقَاشَاتُ. مُنْذُ أَوَّلِ الْجَلِيسَةِ مَا مِنْ مَوْضُوعٍ سِوَى التَّمْلِ وَالْمُجْتَمَعَاتِ النَّمْلِيَّةِ. يُفَضَّلُ أَنْ يَعُودَ الْاِسْتِجَابُ إِلَى الْوَاقِعِ الْمَلْمُوسِ الْخَاصِّ بِخَرَابِ الثَّانَوِيَّةِ وَالشَّغَبِ وَلَا سِيَّمًا مَوْتُ رِجَالِ الشَّرْطَةِ. غَيْرَ أَنَّ الْمُحَامِي الْعَامَ قَدْ دَخَلَ فِي لُجْبَةٍ أَوْلَتْكَ الصَّبِيَّةِ ذَوِي الْأَفْكَارِ الْغَرِيبَةِ وَيَبْدُو أَنَّ هَيْئَةَ الْمُحَلِّفِينَ أَيْضاً سَعُوفَةٌ بِهَذَا الْجَوَارِ الْغَرِيبِ. عِلَاوَةً عَلَى ذَلِكَ، يَبْدُو أَنَّ زَمِيلَهُ فِي جِهَةِ الْاِدْعَاءِ تَكَلَّفَ عَنَاءَ جَمْعِ مَعْلُومَاتٍ مِنَ الْمُخْتَصِّينَ وَفِي نَيْتِهِ عَرَضَ الْعِلْمَ الَّذِي حَصَلَهُ مُؤَخَّراً.

- التَّمَالُ تُحَارِبُنَا فِي كُلِّ الْأَرْجَاءِ، اسْتَأْنَفَ الْمُحَامِي الْعَامَ بِحِمَاسَةٍ. لَدَيْ هُنَا وَثَائِقُ وَرَقِيَّةٌ تُبْرِهِنُ أَنَّنا نَشْهَدُ حَالِيّاً تَجْمَعاً لِلْمُدُنِ النَّمْلِيَّةِ. حَضْرَةَ كَاتِبِ

المَحْكَمَةِ، وَرَعَ النَّسْخَ الَّتِي بِحَوْرَتِكَ إِلَى أَعْضَاءِ هَيْئَةِ الْمُحْلَفِينَ وَالسَّيِّدَاتِ  
وَالسَّادَةِ مِنَ الصَّحَفِيِّينَ. مَا زِلْنَا نَجْهَلُ سَبَبَ هَذِهِ الظَّاهِرَةِ، وَلَكِنْ مِنَ الْوَاضِحِ  
أَنَّ هَذَا التَّحَالُفَ لَنْ يُفْضِيَ إِلَّا إِلَى زِيَادَةِ سَيْطَرَتِهِنَّ. الْمَدَائِنُ النَّمْلِيَّةُ تَتَكَاثَرُ فِي  
شَتَّى الْأَصْقَاعِ مِثْلَ الْفَطْرِ. تَدْخُلُ النَّمَالُ إِلَى جَمِيعِ الْأَمَاكِينِ. يُفْلِحُنَ فِي حَفْرِ  
أَعْشَاشٍ دَاخِلِ الْإِسْمَنْتِ. وَلَا أَيَّ مِنْ مَطَابِخِنَا فِي مَنَآئِ عَنْهِنَّ.

طَلَبْتُ جُولِي أَنْ تَتَكَلَّمَ:

- الْمَوْجُودُ فِي مَطَابِخِنَا قَادِمٌ مِنَ الْأَرْضِ، وَالْأَرْضُ لَمْ تُوضَحْ قَطُّ لِمَنْ  
مِنْ أَبْنَائِهَا تُخَصَّصُ ثَرَوَاتِهَا. وَلَيْسَ هُنَاكَ مُبَرَّرٌ لِمَنْحِهَا لِلبَشَرِ بَدَلَ النَّمَالِ.

- بَلِغْنَا فِي أَوْجِ الْهَذْيَانِ، صَرَخَ الْمُحَامِي الْعَامِ. تَوَدُّ الْآنِسَةَ بَانَسُونَ الْآنَ  
أَنْ تُدْخَلَ قَانُونَ حَقَّ التَّمَلُّكِ لِلْحَيَوَانَاتِ... بِمَا أَنَّ الْمُعَالَاةَ بَلَّغَتْ بِكُمْ هَذَا  
الْحَدَّ... فَلِمَاذَا لَيْسَ لِلنبَاتَاتِ أَيْضاً أَوْ المَعَادِنِ، عَلَى آيَةِ حَالِ، المُدُنُ النَّمْلِيَّةُ  
تَجْتَا حُ كُلِّ شَيْءٍ! قَالَ لِيكَسَبَ الْوَقْتَ.

أَجَابَتْ جُولِي عَلَى الْفُورِ:

- مُدُنُهُنَّ جَدِيرَةٌ بِالْإِعْجَابِ. فَرِغَمَ عَدَمِ وَجُودِ قَانُونِ لِلْمُرُورِ هُنَاكَ، مَا  
مِنْ أَرْدِحَامِ. لَمَّا تَرَى نَمْلَةً أُخْرِيَاتٍ مُقْبَلَاتٍ تَتَكَيَّفُ لِتَجْتَنِبَ الْعَرَقْلَةَ، وَإِنْ لَمْ  
تَسْتَطِعْ تَحْفِرُ مَمْرًا جَدِيدًا. لَيْسَ هُنَاكَ إِحْسَاسٌ بِفُقْدَانِ الْأَمَانِ فَالتَّكَاثُرُ تَامٌ.  
لَيْسَ هُنَاكَ ضَوَاحٍ مَحْرُومَةٌ إِذْ مَا مِنْ مَحْرُومِينَ. مَا مِنْ أَحَدٍ يَمْتَلِكُ شَيْئًا أَوْ  
فِي عَوَزٍ لَشَيْءٍ. لَيْسَ هُنَاكَ تَلَوُّثٌ لِأَنَّ ثُلُثَ النِّشَاطِ يَتِمُّثَلُ فِي التَّنْظِيفِ وَإِعَادَةِ  
التَّاهِيلِ. لَا يَوْجَدُ كَثَافَةٌ سَكَانِيَّةٌ فَالْمَلِكَةُ تَكَيَّفُ كَمِيَّةً بِيضِهَا وَنَوْعِيَّةً وَفَقَاً  
لَا حَتِيَا جِ الْمَدِينَةِ.

صَرَخَ الْمُحَامِي الْعَامِ مُتَّحِدِيًا لَهَا:

- لَيْسَ لِلْحَشْرَاتِ «فَضْلٌ» بِشَيْءٍ! اكَتُبْ حَضْرَةَ كَاتِبِ الْمَحْكَمَةِ.

- إِذَا أُجِيزُ لِنَفْسِي الْقَوْلَ، سَيَكْتُبُ كَاتِبُ الْمَحْكَمَةِ بِفَضْلِ الْحَشْرَاتِ فَهِيَ  
مَنْ اخْتَرَعَ الْوَرَقَ. وَإِنْ أَرَدْتَ بَوْسَعِي أَنْ أُفَسِّرَ. حَدَّثَ ذَلِكَ فِي الصِّينِ فِي  
الْقَرْنِ الْأَوَّلِ، حِينَ لَا حَظَّ أَحَدٌ خِصْيَانِ الْقَضْرِ، يُدْعَى تَشْوُونِ، بِأَنَّ الزَّنَابِيرَ  
تَأْخُذُ قِطْعًا صَغِيرَةً مِنَ الخَشَبِ تَمْضَغُهَا وَتَمْرَغُهَا بِاللُّعَابِ. فَآتَتْ فِكْرَةَ  
مُحَاكِاتِهَا.

لم يكن الرئيس راغباً في الاستمرارِ على هذا النحو.

- أذكرُ بأنَّ نِمالكم قتلت ثلاثةَ شرطيّين.

- هنَّ لم يقتلنهم، أوْ كُذِّ لك ذلك، سيدي الرئيس. أنا حضرتُ المشهَدَ بكامله على شاشاتِ المراقبة في الهرم. قضى رجالُ الشرطةِ نحبهم من الخوفِ إذ رأوا أنفُسهم مغمورينَ بطوفِ يعجُّ بالحشرات. مَخيلَتهم مَنْ قتلَتهم.

- ألا ترينَ أنَّ ثمةَ وَحشيَّةٍ في عَمْرِ أشخاصٍ بالنملِ؟

- الوَحشيَّةُ خاصَّةٌ بشريَّة. الإنسانُ هو الحيوانُ الوحيدُ الذي يُعذَّبُ دونَ سببٍ، يُعذَّبُ ليتمتَّع برؤيَّةِ الآخرِ يتعذَّبُ ليسَ إلَّا.

وافقَ المُحلَّفون. هُم أيضاً كانوا يشعرونَ على نحوِ مُبهمٍ بأنَّ النِّمالَ لا يقتلنَ بدافعِ المُتعة وإتما بدافعِ الصُّرورة. تبادلوا النظراتِ إلَّا أنهم امتنعوا عن إظهارِ مشاعرهم. كانَ الرئيسُ قد حدَّرهم بشدَّةٍ حَوْلَ ذلك. لا ينبغي أبداً إظهارُ أيِّ شيءٍ ينمُّ عن مشاعرهم، لا كلمةَ زائدة، ولا إظهارُ موافقةٍ أو حالةٍ مزاجية، وإلَّا يُمكنُ أن تُلعَى المُحاكمة. لذا كانَ المُحلَّفونَ شديدي الحِرصِ على عدمِ إظهارِ التأثيرِ.

أيقظَ الرئيسُ بكوعه مُستشاريه اللذينِ كادا يَغفوان وتكلَّمَ معهما للحظة. نادى المُفوضُ مكسيميليان لينار إلى منصَّةِ الشُّهود.

- مفوض، أنتَ كُنْتَ على رأسِ قوَّاتِ النِّظامِ أثناءَ الهُجُومِ على ثانويَّة فونتنبلو وأثناءَ الهُجُومِ على الهرم.

- أجل، سيدي الرئيس.

- كنتَ حاضرًا أثناءَ موتِ الشرطيّينِ الثلاثة. هل بوسعِكَ أن توضحَ لنا ظُروفَ موتِهِم؟

- عَمِرَ رِجالي بفيضِ نِمالٍ عدوانية. هنَّ مَنْ قتلنهم بالفعل. آسفٌ حقاً إلَّا يكونَ جميعُ المُتَّهَمينَ في قفصِ الاتِّهام.

- لا بدَّ أنَّك تقصدُ نرسييس آريبو، إلَّا أنَّ الصَّبِيَّ المُسكينَ ما زالَ في المُستشفى.

اكتست سخنة المفوض هيئة غريبة.

- لا، أقصد المجرمين الحقيقيين، المحرضين الحقيقيين لهذه الثورة المزعومة. أقصد... النمال.

سرت أحاديث جانبية في قاعة المحكمة. قطب الرئيس حاجبيه ثم استخدم المطرقة العاجية ليخيم الصمت من جديد.

- وضح فكرتك أيها المفوض.

- بعد تسليم قاطني الهرم أنفسهم، ملأنا أكياساً بأكملها من النمال الحاضرة في مواقع الجرائم. هن اللواتي قتلن الشرطيين. ومن الطبيعي أن يمتلوا، هن أيضاً، أمام هذه المحكمة لينلن جزاءهن.

في تلك اللحظة، راح المستشاران يتهامسان فيما بينهما، بادياً عليهما تبني رأين مختلفين حول عوائق متعلقة بإجراءات قضائية وفقهية. مأل القاضي إلى الأمام وقال بصوت خافت:

- ما زلتم تقبضون على تلك النمال؟

- بالطبع، سيدي الرئيس.

- هل يطبّق القانون الفرنسي على الحيوانات؟ سألت جولي.

واجهها المفوض مذبذباً حجبها.

- يوجد سوابق شديدة الوضوح عن محاكمات لحيوانات. وقد أحضرت بالمناسبة محاضر الجلسات فيما لو انتاب المحكمة شكوك بخصوص هذا الشأن.

وضع ملفاً ثقيلاً على طاولة الرئيس. نظر القضاة إلى الرزمة السمكية أمامهم، استغرق تشاورهم زمناً طويلاً. وفي النهاية ترددت مطرقة الرئيس.

- تعليق الجلسة. طلب المفوض لينار مقبول. سئستأنف الجلسة غداً بحضور النمال.

217. موسوعة

محاكمة الحيوانات: منذ القديم اعتبرت الحيوانات جديرة بأن تُحاكم

من عدالة البشر. في أوائل القرن العاشر، في فرنسا، جرى تعذيب الحمير والخيول والخنازير وسنقها وإبعادها استناداً إلى ذرائع مختلفة. في سنة 1120، طرد أسقف لاون والكاهن العام لفالانس الأساريع وفيران الحقل جزاء لها عما سببته من أضرار في الحقول. يضم أرشيف المحكمة في سافيني محضر محاكمة أنثى خنزير جرمت بتهمة قتل طفل عمره خمس سنوات. فقد عُثر على الخنزيرة في مكان الجريمة إلى جوار سته من صغار الخنازير وخطومهم لا تزال مغطاة بالدم. فهل كانوا شركاء في الجريمة؟ علقت الخنزيرة من ساقها الخلفيتين في الساحة العامة إلى أن فارقت الحياة. أما بالنسبة لصغارها، فقد وضعوا تحت الحراسة المشددة عند فلاح. وقد سُمح لهم، بما أنهم لم يظهروا سلوكاً عدوانياً، أن يكبروا من أجل أن يؤكلوا «جرياً على العادة» في مرحلة البلوغ.

شهدت سنة 1474، في بال بسويسرا، محاكمة دجاجة اتهمت بالسحر لوضعها بيضة بلا صفار، وقد سُمح لها بمحام والذي دافع بدوره عن الفعل غير الإرادي، لكن دون جدوى، فحكّم على الدجاجة بالموت في المحرقة. ولم يُكتشف حتى سنة 1710 على يد أحد الباحثين أن وضع البيض بلا صفار ناجم عن مرض. ومع ذلك لم تجر مراجعة المحاكمة.

في إيطاليا، سنة 1519، رفع فلاح دعوى قضائية ضد عصابة من الخلدان المخزبة. استطاع محاميها، الذي يتصف ببلاغة خاصة، أن يظهر بأن هذه الخلدان صغيرة جداً، وبالتالي فهي غير مسؤولة، فضلاً عن ذلك، هي مفيدة للفلاحين لأنها تتغذى على الحشرات التي تدمر محاصيلهم. وبذلك خفف حكم الإعدام إلى النفي مدى الحياة من حقل المدعي.

حكّم على جيمس بوتري في إنجلترا، سنة 1662، المتهم بالتمارس المتكررة للواط مع حيواناته الأليفة بقطع رأسه، غير أن قضائه، الذين اعتبروا ضحاياهم متواطئين معه، ألحقوا العقوبة ذاتها على بقرة وخنزيرتين وعجلتين وثلاث نعاج.

أخيراً، حكّم سنة 1924، في ولاية بنسلفانيا، على ذكر كلب من فصيلة لابرادور يُدعى (بيب) بالسجن مدى الحياة لقتله هرّ الحاكم. أودع السجن

تحت رَقْمِ مُعَيَّن، وقد بقي فيه إلى أن وافته المنيَّةُ جرَّاءَ الشَّيْخُوخَةِ، بعدَ سِتِّ سنواتٍ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلد الثالث.

## 218. دَرْسٌ فِي الدِّيَالِكْتِيك

الجلسةُ الثَّانِيَّةُ. وَضَعَ الشَّرْطِيَّونَ حَوْضًا حَافِلًا بِنَحْوِ مِئَةِ نَمَلَةٍ أَمَامَ الْمُتَهَمِينَ، مُنْذُ هَذِهِ اللَّحْظَةِ، أَصْبَحْنَ شَرِيكَاتٍ لَهُمْ بِالتُّهْمِ الْمَنسُوبَةِ إِلَيْهِمْ. أَتَى الْمُحْلَفُونَ، وَاحِدًا تِلْوَ الْآخِرِ، لِمُعَايِنَةِ الْحَوْضِ الْمُضِيِّ بِكَشَافَاتٍ. زَمُّوا أُنُوفَهُمْ أَمَامَ رَائِحَةِ التَّفَاحِ الْمُتَحَلَّلِ الْمُنْبَعِثَةِ مِنْهُ، ظَانِّينَ أَنَّهَا الرَّائِحَةُ الطَّبِيعِيَّةُ لِلنَّمْلِ.

- بوسعي التأكيدُ لأعضاءِ المَحْكَمَةِ بأنَّ جَمِيعَ هَذِهِ النَّمالِ قَدْ شَارَكَتْ فِي الْهُجُومِ عَلَى رِجَالِي، أَكَّدَ الْمُفَوِّضُ مَكْسِيمِيلِيانَ لِينارَ، مُغْتَبَطًا بِقُبُولِ طَلْبِهِ. وَقَفَّتْ جُولِي الَّتِي بَدَأَتْ تُوَدِّي دَوْرَهَا كِمُحَامِيَةٍ يُسِّرُ أَكْبَرَ وَتَتَدَخَّلُ كُلَّمَا قَدَّرَتْ أَنَّ الْوَضْعَ يَقْتَضِي ذَلِكَ.

- هَذِهِ النَّمالُ يَنْقُضُهَا الْهَوَاءُ. الْأُبْخِرَةُ عَلَى الرَّجَاجِ تُشِيرُ إِلَى أَنَّهُنَّ يَخْتَنَفْنَ. إِنْ كُنْتُمْ لَا تُرِيدُونَ لَهُنَّ أَنْ يَمْتَنَّ قَبْلَ نِهَايَةِ التَّفَاشَاتِ، يَجِبُ زِيَادَةُ ثِقَابِ الْغِطَاءِ الْبِلَاسْتِيكِيِّ.

- وَلَكِنْ يُمَكِّنُ أَنْ يَهْرَبْنَ! صَرَخَ مَكْسِيمِيلِيانَ الَّذِي، عَلَى مَا يَبْدُو، عَانِي كَثِيرًا فِي الْمُحَافَظَةِ عَلَى الْمُتَهَمَاتِ مَسْجُونَاتٍ وَإِحْصَارِهِنَّ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ. - وَاجِبُ الْمَحْكَمَةِ الْجِرْصُ عَلَى صِحَّةِ كُلِّ مَنْ يَمْتَلِ أَمَامَهَا، وَهَذَا يَنْطَبِقُ عَلَى هَذِهِ النَّمالِ أَيْضًا، أَعْلَنَ الْقَاضِيُ بوقَارَ.

كَلَّفَ أَحَدَ الْحُجَّابِ بِخَرْقِ ثِقَابِ إِضَافِيَّةٍ. أَخَذَ الْحَاجِبُ إِبْرَةً وَمَلَقَطًا وَقَدَّاحَةً لثَقْبِ الْبَلِيكْسِيِّ كِلَاسِ. سَخَّنَ الْإِبْرَةَ حَتَّى احْمَرَّتْ ثُمَّ غَرَزَهَا بِالْبِلَاسْتِيكِ نَاشِرًا رَائِحَةَ حَرْقِ.

استأنفت جولي كلامها.

- يُظَنُّ أَنَّ النَّمالَ لَا يَتَأَلَّمَنَّ لِأَنَّهُنَّ لَا يَصْرُخْنَ حِينَ يَشْعُرْنَ بِالْأَلَمِ. وَلَكِنَّ

هذا غير صحيح. لديهنّ مثلنا، نظام عصبيّ، وبالتالي يتألّمن. وهذه عاهة إضافية لتعصّبنا العرقي. تعوّدنا ألا نشعر بالرأفة إلا نحو مَنْ يصرّخون حين يتوجّعون. وثقلتْ الأسماك والحشرات من شفقتنا وجميع اللافقاريات التي تفتقر لاتصال شفهيّ.

فهّم المحامي العام كيف نجحت جولي بإثارة حماسة الحشود. طلاقها واندفاعها كانا مقنعيّين. لكنّه رجّاه المحلّفين ألا يأخذوا على محمّل الجدّ كلماتها التي لا تعدو أن تكون بروباغندا لخدمة ثورتها المزعومة، ثورة النمل.

سرى بعض التذمّر فأمر الرّئيس بالسكوت ليعطي الكلام مُجدداً للشاهد مكسيميليان لينار. غير أنّ جولي لم تنه مُداخلتها بعد. فأكدت أنّ بوسع النمل التكلّم جيّداً والدفاع عن نفسه وليس من الطّبيعيّ أن نفرّض عليه هذه المحاكمة دون أن نُعطيهِ فرصة التكلّم ليجيب بنفسه عن الاتهامات الموجهة ضده.

قهقهة المحامي العام، وطلب القاضي تفسيراً.

عندئذ، باحت جولي بسرّ آلة «حجر رشيد» وأوضحت طريقة استخدامها. أكّد المفوض أنّه صادّر في الهرم أجهزة مطابقة لما تصفه الفتاة. أمر الرّئيس بإحضارها. علقت الجلسة ثانية ريثما يضع آرتور في قاعة المحكمة، وسط فلاشات المراسلين الصحفيّين المصوّرين، جميع أدوات حواسيبه، الأنابيب وقوارير خلاصات الروائح العطريّة، إضافة إلى الكروماتوجرافيا ومطياف الكتلة.

ساعتت جولي آرتور بضبط المعايير الأخيرة. بعد المهارة التي اكتسبتها في الثانوية، أصبحت مُعانة رائعة على تشغيل «حجر رشيد».

باتت الآلة جاهزة أخيراً. جميع أعضاء المحكمة والمحلّفين والصحفيّين وحتى الشرطيّين مُثارين بالفضول لمعرفة إن كانت كومة الخردة تلك تعمل وإن كانوا حقاً سيّشهدون حواراً بين البشريّ والنمل.

أمر الرّئيس بالشروع بجلسته استماع أولى. طلب آرتور بحفض الإضاءة في قاعة المحكمة وأضاء آله، النّجمة الجديدة لهذه المحكمة ذات المُستجدات المُفاجئة.



أخذ أحد الحُجَّابِ نَمْلَةً لا على التَّعِينِ مِنْ دَاخِلِ الحَوْضِ ووضَعَهَا  
آرتور دَاخِلِ أَنْبُوبٍ ثُمَّ أَدْخَلَ المِسْبَارَ بهَوَائِيَّةِ. أَدَارَ أَيْضاً بِضَعِ أَقْرَاصِ وَأَشَارَ  
بأنَّ كُلَّ شَيْءٍ أَصْبَحَ جَاهِزاً.

على الفُورِ، تَرَدَّدَ صَوْتُ اصْطِنَاعِي مُطَقِّطِقٍ فِي مُكَبِّرِ الصَّوْتِ. النَّمْلَةُ مَنْ  
يَتَكَلَّمُ.

النَّمْلَةُ!!!!

أَجْرَى آرتور بِضَعِ مُعَايِرَاتِ.

النَّمْلَةُ! أَخْرَجُونِي مِنْ هُنَا! إِنِّي أُحْتَقِقُ! كَانَتْ تُكْرِّرُ النَّمْلَةَ.

وضَعَتْ جُولِي فُتَاتَةً خُبِزٍ إِلَى جِوَارِهَا فَسَارَعَتْ النَّمْلَةُ لِقَضْمِهَا بِشْرَاهِةٍ  
كَبِيرَةٍ تُوَازِي دُعْرَهَا. أَرْسَلَ آرتور يَسْأَلُهَا إِنْ كَانَتْ مُسْتَعِدَّةً لِلْإِجَابَةِ عَنْ أَسْئَلَةٍ.

مَا الَّذِي يَحْدُثُ؟ سَأَلَتِ النَّمْلَةُ عَبْرَ الآلَةِ.

- تَجْرِي مُحَاكَمَتُكَ، فَسَّرَ آرتور.

مَا هِيَ المُحَاكَمَةُ؟

- إِنَّهَا العَدَالَةُ.

مَا هِيَ العَدَالَةُ؟

- إِنَّهَا تَقْدِيرٌ إِنْ كُنَّا عَلَى حَقٍّ أَمْ عَلَى بَاطِلٍ.

مَا هُوَ الحَقُّ - أَمْ - بَاطِلٌ؟

- الحَقُّ حِينَ نَتَصَرَّفُ جَيِّدًا، البَاطِلُ هُوَ العَكْسُ.

مَا هُوَ التَّصَرُّفُ - جَيِّدًا؟

تَهَدَّى آرتور. سَبَقَ لَهُ - فِي الهَرَمِ - أَنْ وَجَدَ مَشَقَّةً كَبِيرَةً فِي التَّحَاوُرِ مَعَ  
النَّمَالِ دُونَ التَّذَكِيرِ المُسْتَمَرِّ بِتَعْرِيفِ الكَلِمَاتِ.

- المُشْكِلَةُ، قَالَتْ جُولِي، بِمَا أَنَّ لَيْسَ لِلنَّمَالِ حِسٌّ أَخْلَاقِيٌّ، فَهِنَّ يَجْهَلْنَ  
مَا هُوَ الخَيْرُ أَوْ الشَّرُّ أَوْ حَتَّى فِكْرَةَ العَدَالَةِ. وَمَنْ دُونَ حِسِّ أَخْلَاقِيٍّ لَا يُمَكِّنُ  
تَحْمِيلَهُنَّ مَسْئُولِيَّةَ تَصَرُّفَاتِهِنَّ. وَبِالتَّالِي يَنْبَغِي إِطْلَاقَهُنَّ فِي الطَّبِيعَةِ.

تَبَادَلِ القَاضِي وَالمُسْتَشَارِيهِ الهَمْسَ. بَدَأَ وَاضِحًا بِأَنَّ المَسْئُولِيَّةَ الحَيَوَانِيَّةَ

كَانَتْ فِي صُلْبِ الْجَوَارِ الدَّائِرِ بَيْنَهُمْ. لَدِيهِمْ مَيْلٌ لِلتَّخَلُّصِ مِنْ هَذِهِ الْمَخْلُوقَاتِ  
بِإِرْسَالِهَا إِلَى الْغَابَةِ وَلَكِنْ، مِنْ نَاحِيَةِ أُخْرَى، لَمْ تَكُنْ حَيَاتُهُمْ تَحْفَلُ بِالكَثِيرِ  
مِنَ التَّسَالِي وَأَيْضاً مِنَ النَّادِرِ أَنْ يَأْتِيَ الصَّحْفِيُّونَ عَلَى ذِكْرِ الْجَلْسَاتِ وَأَبْطَالِ  
الْمُحَاكَمَاتِ الَّتِي تَجْرِي فِي مَحْكَمَةِ فونتنبلو. فَضْلاً عَنْ أَنَّهَا الْمَرَّةُ الْوَحِيدَةُ  
الَّتِي سِيرَدُ اسْمُهُمْ فِي الصَّحَافَةِ...

نَهَضَ الْمُحَامِي الْعَامُ:

- لَيْسَ كُلُّ الْحَيَوَانَاتِ مُجَرَّدَةٌ مِنَ الْأَخْلَاقِ كَمَا تَزْعُمِينَ، أَعْلَنَ، نَعْلَمُ أَنْ  
عِنْدَ الْأَسْوَدِ مِثْلًا مَحْظُورًا: الْإِمْتِنَاعُ عَنْ أَكْلِ لَحْمِ الْقُرُودِ. الْأَسَدُ الَّذِي يَأْكُلُ  
لَحْمَ قَرِيْدٍ يُنْبَدُ مِنَ الْقَطِيعِ، كَيْفَ يُمَكِّنُ تَفْسِيرُ هَذَا السُّلُوكِ بغيرِ وُجُودِ «مَبْدَأِ  
أَخْلَاقِي لَدَى الْأَسْوَدِ»؟

تَذَكَّرَ مَكْسِيمِيلْيَانُ بِأَنَّهُ رَأَى فِي حَوْضِهِ أَمَهَاتِ أَسْمَاكِ الْجَيْبِسِيِّ تَلْدُ صِغَارًا  
ثُمَّ تُلَاحِقُهَا مُبَاشِرَةً لِتَفْتَرَسَهَا. تَذَكَّرَ أَيْضاً أَنَّهُ رَأَى جِرَاءً تُحَاوِلُ مُجَامَعَةَ أَمَهَا.  
أَكَلَ اللَّحُومَ الْبَشَرِيَّةَ، سِفَاحَ الْقُرْبَى، قَتَلَ الْأَبْنَاءَ... «لِلْمَرَّةِ الْأُولَى جُولِي مُحَقَّةً  
وَالْمُحَامِي الْعَامَ مُخْطِئًا»، قَالَ فِي سِرِّهِ. «مَا مِنْ أَخْلَاقٍ لَدَى الْحَيَوَانَاتِ. هِيَ  
لَيْسَتْ أَخْلَاقِيَّةً وَلَيْسَتْ عَدِيمَةُ الْأَخْلَاقِ، هِيَ خَارِجُ نِطَاقِ الْأَخْلَاقِ. تَقْتَرِفُ  
أَشْيَاءَ سَيِّئَةً دُونَ أَنْ تُدْرِكَ ذَلِكَ. وَهَذَا بَحْدَ ذَاتِهِ سَبَبٌ لِلتَّخَلُّصِ مِنْهَا».

عَادَتِ آلَةُ «حَجَرِ رَشِيدٍ» تُطْفِقُ.

النَّجْدَةُ!

اقْتَرَبَ الْمُحَامِي الْعَامُ مِنَ الْأَبُوبَةِ. لَا بَدَأَ أَنَّ النَّمْلَةَ لَاحِظَتْ خِيَالًا إِذْ بَثَّتْ  
مُبَاشِرَةً:

النَّجْدَةُ. أَيَّا تَكُنْ، أَخْرَجْنَا مِنْ هُنَا، الْمَنْطِقَةُ تَكْتَضُّ بِالْأَصَابِعِ!

أَخَذَتِ الْقَاعَةَ تَضْحَكُ.

رَاحَ مَكْسِيمِيلْيَانُ يَكْظُمُ غَيْظَهُ. بَدَأَ الْأَمْرُ يَتَحَوَّلُ إِلَى سِيرِكِ يُقَدِّمُ عَرَضَهُ  
الْأَسْوَأَ: مُرَوِّضُ الْبَرَاغِيثِ. فَبَدَلَ تَسْلِيْطِ الضَّوْءِ عَلَى مَحَاطِرِ تَطْبِيقِ الْأَنْظِمَةِ  
الْاجْتِمَاعِيَّةِ النَّمْلِيَّةِ عَلَى الْمُجْتَمَعَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ كَنَّا نَلْعَبُ مَعَ آلَةٍ تَجْعَلُ النَّمْلَ  
يَتَكَلَّمُ.

عَادَتِ جُولِي لِلهُجُومِ ثَانِيَةً، مُنْتَهِزَةً الْمِزَاجَ الْجَيِّدَ.

- حرّروهنَّ. يَجِبُ تَحْرِيرَهُنَّ أَوْ قَتْلَهُنَّ، وَلَكِنْ لَا يُمَكِّنُ تَرْكَهُنَّ يَتَأَلَّمَنَّ  
دَاخِلَ هَذَا الْحَوْضِ.

لَا يُحِبُّ الرَّئِيسُ أَنْ يَأْمُرَهُ الْمُتَّهَمُونَ الْمَائِلُونَ أَمَامَهُ بِأَيِّ شَيْءٍ، حَتَّى لَوْ  
أَتَاهُمْ يُوَدُّونَ دَوْرَ الْمُحَامِي، وَلَكِنَّ الْمُحَامِي الْعَامَ، رَأَى مِنْ جِهَتِهِ بِأَنَّ الْفُرْصَةَ  
سَانِحَةٌ لِيَقُومَ بِمُزَايِدَةٍ صَغِيرَةٍ. فَقَدْ أَغْضَبَهُ تَرْكُ مَكْسِيمِيلْيَانَ لِنَارِ يَتَفَوَّقُ عَلَيْهِ  
وَيَسْبِقُهُ إِلَى اتِّهَامِ النَّمْلِ.

- أَوْلَيْتُكَ النَّمْلَاتُ تَابِعَاتٌ لَيْسَ إِلَّا، صَرَخَ بِجَوَارِ «حَجَرَ رَشِيدًا». إِنْ  
أَرَدْنَا أَنْ نُعَاقِبَ الْجَانِيَاتِ الْحَقِيقِيَّاتِ يَنْبَغِي ضَرْبُ الرَّأْسِ وَإِنْزَالُ عُقُوبَةٍ عَلَى  
زَعِيمَتَهُنَّ: الرَّقْمُ 103، مَلِكْتَهُنَّ.

اسْتَعْرَبَ جَمِيعُ مَنْ فِي قَفْصِ الْإِتِّهَامِ مَعْرِفَةَ الْمُحَامِي الْعَامِ بِوُجُودِ الرَّقْمِ  
103 وَبَدَوْرِهَا فِي الدِّفَاعِ عَنِ الْهَرَمِ.

أَعْلَنَ الرَّئِيسُ أَنَّ الْأَمْرَ إِنْ كَانَ مِنْ أَجْلِ التَّكَلُّمِ لِسَاعَاتٍ دُونَ فَهْمِ شَيْءٍ،  
فَلنَسَسَ هَذَا الْاِقْتِرَاحَ مُبَاشَرَةً.

- أَظُنُّ بِأَنَّ الْمَلِكَةَ 103 تُحِبُّ جَيِّدًا التَّكَلُّمَ بِلُغَتِنَا! قَالَ الْمُحَامِي الْعَامَ عَلَى  
نَحْوِ أُخْرَقِي مُلَوِّحًا بِمُجَلِّدِ ضَخْمٍ.

كَانَ ذَلِكَ الْمُجَلِّدُ الثَّانِي مِنْ مَوْسُوعَةِ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمُطْلَقِ.

- الْمَوْسُوعَةُ! قَالَ آرتور مُخْتَنَفًا.

- بِالطَّبَعِ! سَيِّدِي الرَّئِيسُ، عَلَى الصَّفْحَاتِ الْفَارِغَةِ فِي نِهَآيَةِ هَذِهِ  
الْمَوْسُوعَةِ، ثَمَّةَ الْيَوْمِيَّاتِ الَّتِي كَانَ يُحَرِّرُهَا آرتور رَامِيرِيزَ. عَثَرَ عَلَيْهَا أَثْنَاءَ  
التَّفْتِيشِ الثَّانِي الَّذِي طَلَبَهُ الْقَاضِي. يَرُوي فِيهَا الْقِصَّةَ الْكَامِلَةَ لِأَصْحَابِ  
الْهَرَمِ وَيُبَيِّنُنَا بِوُجُودِ نَمَلَةٍ بَارِعَةٍ عَلَى نَحْوِ خَاصِّ، الرَّقْمِ 103، تَأَلَّفُ عَالَمَنَا  
وثقَافَتَنَا. وَبِمَقْدُورِهَا أَنْ تُحَاوِرَ دُونَ أَنْ نَضْطَرَّ إِلَى تَكَرَّارِ كُلِّ كَلِمَةٍ.

لَبِثَ مَكْسِيمِيلْيَانَ فِي رُكْنِهِ سَاخِطًا يَتَطَايَرُ الشَّرُّ مِنْ وَجْهِهِ، لَقَدْ وَقَعَ تَحْتَ  
يَدِهِ كُنُوزٌ كَثِيرَةٌ أَثْنَاءَ تَفْتِيشِهِ الْأَوَّلِ إِلَى حَدِّ أَنَّهُ أَهْمَلَ الْكُتُبَ فِي الْأَدْرَاجِ، بَدَتْ  
لَهُ أَنَّهَا لَا تَضُمُّ سِوَى حِسَابَاتِ رِيَاضِيَّةٍ بَسِيطَةٍ أَوْ مُعَادَلَاتِ كِيمِيَايِيَّةٍ لِتَصْمِيمِ  
آلَاتٍ. أَغْفَلَ أَحَدَ الْمَبَادِئِ الْأَسَاسِيَّةِ الَّتِي كَانَ يُدْرَسُهَا فِي مَدْرَسَةِ الشَّرْطَةِ: أَنْ  
يُرَاقِبَ الْمَرْءُ كُلَّ مَا حَوْلَهُ بِالْمَوْضُوعِيَّةِ ذَاتِهَا.

أَصْبَحَ الْمُحَامِي الْعَامِ ذَاكَ يَعْلَمُ عَنِ الْأَمْرِ أَكْثَرَ مِنْهُ.

فَتَحَّ الْقَاضِي الْكِتَابَ عِنْدَ صَفْحَةٍ مَثْنِيَّةٍ زَاوَيْتَهَا وَقَرَأَ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ:

- وَصَلَتْ الرَّقْمَ 103 الْيَوْمَ عَلَى رَأْسِ جَيْشِ جِرَارٍ لِإِنْقَاذِنَا. لِنَقْلِ خِبْرَتِهَا  
حَوْلَ عَالَمِ الْبَشَرِ، اِكْتَسَبَتْ جِنْسًا وَأَصْبَحَتْ مَلِكَةً. تَبَدُّو صِحَّتَهَا جَيِّدَةً رَغَمَ  
كُلِّ هَذِهِ الْأَسْفَارِ وَحَافِظَتِ عَلَى الْعَلَامَةِ الصَّفْرَاءِ عَلَى جَبِينِهَا. تَحَدَّثْنَا عَبْرَ آلَةِ  
«حَجَرِ رَشِيدٍ». حَقًّا الرَّقْمَ 103 هِيَ الْأَبْرُغُ بَيْنَ النَّمَالِ. اسْتَطَاعَتْ إِقْنَاعَ مَلَائِيْنِ  
الْحَشْرَاتِ بِأَنْ تَتَّبِعَهَا لِتَلْتَقِيَ بِنَا.

سَرَتْ هَمْسَاتٌ فِي قَاعَةِ الْمَحْكَمَةِ.

فَرَكَ الرَّئِيسُ يَدَيْهِ. بِوُجُودِ هَذِهِ الْقِصَصِ عَنِ النَّمْلِ الْمُتَكَلِّمِ، أَرَادَ تَأْسِيسَ  
فَقْهِ قَانُونِيٍّ وَحَتَّى أَنْ يُدْرَجَ اسْمُهُ فِي مَنَاهِجِ كَلِيَّةِ الْحُقُوقِ كَأَوَّلِ مَنْ عَقَدَ  
جَلْسَةَ مُحَاكَمَةٍ حَدِيثَةٍ تُشْرِكُ فِيهَا الْحَيَوَانَاتِ. بِثِقَةٍ خَطَّطَ عَلَى وَرْقَةٍ، وَقَرَّرَ:

- أَمْرٌ يَجْلِبُ تِلْكَ...

- الرَّقْمَ 103، لَقْنَهُ الْمُحَامِي الْعَامِ.

- آهَ أَجَلْ! أَمْرٌ يَجْلِبُ الرَّقْمَ 103، الْمَلِكَةُ النَّمْلِيَّةُ. أَيُّهَا الشَّرْطَةُ، مِنْ  
فَضْلِكُمْ تَكْفَلُوا بِجَعْلِهَا تَمَثُّلُ أَمَامَ الْمَحْكَمَةِ.

- وَلَكِنْ كَيْفَ تَتَوَقَّعُ حَضْرَتَكَ تَوْقِيفَهَا؟ سَأَلَ الْمُسْتَشَارُ الْأَوَّلَ. نَمْلَةٌ فِي  
غَابَةِ! كَمَنْ يَبْحَثُ عَنِ إِبْرَةٍ فِي كَوْمَةِ قَشٍّ.

نَهَضَ مَكْسِيمِيلْيَانُ.

- دَعُونِي أَتَصَرَّفَ. لَدَيْي فِكْرَةٌ فِي هَذَا الْخُصُوصِ.

تَنَهَّدَ الرَّئِيسُ:

- أَخَشَى مَعَ ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ الْمُسْتَشَارُ مُحَقَّقًا. إِبْرَةٌ فِي كَوْمَةِ قَشٍّ...

- الْمَسْأَلَةُ قِضِيَّةُ أَسْلُوبِ، أَوْ جَزَ الْمَفْوُوضِ. أَتُرِيدُ أَنْ تَعْرِفَ كَيْفَ نَجِدُ إِبْرَةً  
فِي كَوْمَةِ قَشٍّ؟ بِبَسَاطَةٍ، تُحَرِّقُ الْكَوْمَةَ، ثُمَّ يُمَرِّزُ مِغْنَاطِيسٌ فَوْقَ الرَّمَادِ.

219. موسوعة

تلاعب بالآخرين: تجربة البروفيسور آش: جمع البروفيسور الأمريكي آش، سنة 1961، سبعة أشخاص في غرفة وأشير لهم بأنهم سيخضعون لتجربة عن الإدراك الحسي. في الحقيقة، الاختبار كان يجري على واحد فقط من أصل السبعة. أما الستة الباقون فهم معاونون دُفع لهم أجر لتضليل الشخص الحقيقي المعني بالتجربة.

رسم على الحائط خط بطول خمسة وعشرين سنتيمتراً وآخر بطول ثلاثين سنتيمتراً. الخطان متوازيان، ومما لا شك فيه أن خط الثلاثين هو الأطول. سأل البروفيسور آش كل واحد بدوره عن أي الخطين هو الأطول، أتت إجابة معاوني الستة ثابتة لا تتغير بأنه ذلك الخط الذي طوله 25 سنتيمتراً. وعندما سُئل أخيراً الشخص الحقيقي المعني بالتجربة، في 60% من الحالات، أكد هو أيضاً بأن خط الـ 25 سنتيمتراً هو الأطول.

كلما كان المعني بالتجربة يختار خط الـ 30 سنتيمتراً، يسخر منه معاونون الستة، وتحت ضغط كهذا، انتهى الأمر بـ 30% إلى الاقرار بأنهم قد أخطأوا.

كررت التجربة على نحو مئة طالب وأستاذ جامعي (وبالتالي على جمهور ليس ساذجاً)، وقد تبين أن تسعة من كل عشرة أشخاص اقتنعوا في النهاية بأن الخط الذي طوله 25 سنتيمتراً هو الأطول من خط الـ 30 سنتيمتراً.

وإذا أعاد عليهم البروفيسور آش طرح السؤال عدة مرات، دافع الكثيرون عن وجهة النظر هذه بحماسة، مستغربين من إصراره.

والأكثر إثارة للدهشة أنه بعد أن أُخبروا بمغزى الاختبار والدور الذي لعبه الستة الآخرون المشاركون، ظل 10% متمسكين برأيهم في أن خط الخمسة وعشرين سنتيمتراً هو الأطول.

أما بالنسبة لأولئك الذين اضطروا إلى الاعتراف بخطئهم، فكانوا يُقدّمون شتى أنواع الأعدار: مُشكلة في الرؤية، أو زاوية المشاهدة مُضلّلة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

عَادَ مَكْسِمِيلِيَانُ إِلَى مَوْقِعِ الْهَرَمِ الْمُغَطَّى بِالثَّرَابِ، جَمِيعُ حَوَاسِهِ مُتَيْقِظَةٌ. نَزَلَ الْحَوْضَ أَسْفَلَ التَّلِّ الْمُحَاطِ بِأَشْوَاكِ الْعَلِيقِ وَعَثَرَ عَلَى الْأَخْدُودِ الْمُفْضِي إِلَى النَّقْ. رَحَفَ مُتَبَتِّأً مِصْبَاحَ الْجَيْبِ بَيْنَ أَسْنَانِهِ مِنْ أَجْلِ الْوُصُولِ إِلَى الْبَابِ الْمَعْدِنِيِّ.

مَا زَالَ الْقِفْلُ الْإِلِكْتْرُونِيُّ عَلَى الصَّفِيحَةِ الْمَعْدِنِيَّةِ وَلُغْزُهُ الْخَاصَّ بِالْمُثَلَّثَاتِ الثَّمَانِيَّةِ وَأَعْوَادِ الثُّقَابِ السَّتَّةِ؛ مَا عَادَ لِذَلِكَ صَّرُورَةٌ فَبَعْدَ اسْتِسْلَامِ الْمُتَمَرِّدِينَ، فَتَحَ رِجَالُ الْمُفَوَّضِ الْبَابَ بِحَرَاقِ اللَّحَامِ.

أثناء التفتيش الأول، صادَرَ الشَّرْطِيُّونَ جَمِيعَ الْآلَاتِ. نَقَلُوا مُعَدَّاتٍ ثَقِيلَةً، وَبَسَبَ الْإِرْهَاقِ لَمْ يَمْضُوا فِي تَفْتِيهِمْ أَعْبَدَ. التَّفْتِيشُ الثَّانِي الَّذِي أَمَرَ بِهِ قَاضِي التَّحْقِيقِ سَمَحَ لِلْمُحَامِي الْعَامِ أَنْ يَجْنِي حَصِيلَةً أُخْرَى، وَلَكِنَّ مَكْسِمِيلِيَانَ لَاحِظًا بِأَنَّ كَثِيرًا مِنَ الْأَغْرَاضِ مَا زَالَتْ مُورَّعَةً فِي الْأَمَاكِنِ.

لَا بَدَّ أَنَّ الْهَرَمَ لَمْ يُسَلِّمْ جَمِيعَ أَسْرَارِهِ. إِنْ لَزِمَ الْأَمْرَ، سَيَطْلُبُ ثَانِيَةً جَرَافَاتٍ وَخُبْرَاءَ مُتَفَجِّرَاتٍ وَسِيَحْوُلَ الْمَبْنَى إِلَى نِثَارِ. أَضَاءَ بِمِصْبَاحِهِ الْمَكَانَ الْمَهْجُورَ.

يَجِبُ النَّظْرُ، الْمُرَاقَبَةُ، الْإِضْغَاءُ، الْحَدْسُ، التَّفَكِيرُ. فِجَاءً، اجْتَذَبَ بَصْرُهُ - الْحَاسَّةُ الْمُفْضَلَةُ لَدَيْهِ - ... نَمْلَةً. كَانَتْ تَسِيرُ فِي زَاوِيَةِ الْحَوْضِ الَّذِي اسْتُخْدِمَ لِلتَّحَادُثِ عِبْرَ آلَةٍ «حَجَرِ رَشِيدٍ». وَلَجَّتِ الْحَشْرَةُ دَاخِلَ أَنْبُوبِ بِلَاسْتِيكِي شَفَافٍ مَغْرُوزٍ فِي ... الْأَرْضِيَّةِ.

تَبَعَهَا مَكْسِمِيلِيَانُ بِحَذَرٍ. نَزَلَتْ النَّمْلَةُ دُونَ أَنْ تَعْلَمَ بِأَنَّهَا تَدَلُّ الذَّنْبَ عَلَى حَظِيرَةِ الْأَغْنَامِ. مُجْتَرِدٌ مُشْكَلَةٌ قِصْرِ نَظْرٍ، لَمْ يَكُنْ يَوْسَعُ النَّمْلَةَ أَنْ تُبْصِرَ الْكَبِيرَ اللَّامْتَنَاهِي. لِشِدَّةِ مَا كَانَ عَدُوَّهَا قَرِيبًا مِنْهَا، وَلِفَرْطِ صَخَامَتِهِ، لَمْ تُدْرِكْ وَجُودَهُ عَلَى الْإِطْلَاقِ. عِلَاوَةً عَلَى ذَلِكَ، يَحْدُ الْأَنْبُوبُ مِنَ التِّقَاطِ رَائِحَةَ التَّهْدِيدِ الْهَائِلِ الْإِضْبَعِيِّ.

بِوَأَسْطَةِ سَكِّينِ الْجَيْبِ، قَطَعَ مَكْسِمِيلِيَانُ الْأَنْبُوبَةَ سَوِيَّةَ الْأَرْضِ وَقَرَّبَ عَيْنَهُ ثُمَّ أَدْنَاهُ مِنْ طَرَفِ الثُّقْبِ. رَأَى أَضْوَاءً بَعِيدَةً وَسَمِعَ أَصْوَاتًا. كَيْفَ التَّرْوُلُ إِلَى الطَّبَقَةِ السُّفْلَى هَذِهِ؟ يَلْزُمُ دِينَامِيْتُ لِنَسْفِ هَذِهِ الْبِلَاطَةِ السَّمِيكَةِ.

ذَرَعَ الحُجْرَةَ مُتَوْتِرًا. حَدْسُهُ يُنْبِئُهُ بِأَنَّ الاكْتِشَافَ قَرِيبٌ. ثَمَّةٌ عُنْصُرٌ غَيْرُ  
مَفْهُومٍ لَهُ. مَا دَامَ هُنَالِكَ لُغْزٌ فَمَعْنَى ذَلِكَ أَنَّ ثَمَّةً حَلًّا.

صَعَدَ الطَّوَابِقُ، تَفَحَّصَ جَمِيعَ الْأَعْرَاضِ. دَخَلَ قَاعَةَ الاسْتِحْمَامِ، أَنْعَشَ  
نَفْسَهُ بِالْبُرُودَةِ قَلِيلًا. رَاقَبَ نَفْسَهُ فِي مِرَاةٍ. أَحْفَظُ بَصْرَهُ وَرَأَى صَابُونَةً مُثَلَّثَةً  
الشَّكْلِ.

المرأة...

يَجِبُ النَّظْرُ، المُرَاقَبَةُ، الإِضْغَاءُ، الحَدْسُ... التَّفَكِيرُ.

إن... ع... كَأْسٌ<sup>(1)</sup>.

وَحَدَّةٌ دَاخِلُ الهَرَمِ المَهْجُورِ، انْفَجَرَ مَكْسِمِيلِيَانُ ضَاحِكًا.  
الحلُّ مُفْرِطُ البِدَاهَةِ!

كَيْفَ نُشَكِّلُ ثَمَانِيَةَ مُثَلَّثَاتٍ مُتَسَاوِيَةَ الأَضْلَاحِ بِسِتَّةِ أَعْوَادٍ ثِقَابٍ لَا غَيْرِ؟  
بِبَسَاطَةٍ بَوْضِعِ الهَرَمِ، بِالأَحْرَى رُبَاعِيَّ الأَسْطِجِ، عَلَى مِرَاةٍ. أَخْرَجَ عُلبَةَ أَعْوَادِ  
ثِقَابِهِ، أَنْشَأَ الشَّكْلَ وَوَضَعَهُ عَلَى المِرَاةِ.

بدا الهرمُ المُنعكسُ مُعَيَّنًا بَارِزًا.

تَذَكَّرَ مَرَاجِلَ تَطَوَّرَ «فَخَّ لِلتَّفَكِيرِ». كَانَ اللُّغْزُ الأَوَّلُ: «تَشْكِيلُ أَرْبَعَةِ  
مُثَلَّثَاتٍ مَعَ سِتَّةِ أَعْوَادٍ ثِقَابٍ»، وَحَصَلْنَا بِذَلِكَ عَلَى الهَرَمِ. تَلَكَّ كَانَتِ الخُطْوَةُ  
الأُولَى، اِكْتِشَافُ التَّجْسِيمِ.

اللُّغْزُ الثَّانِي: «تَشْكِيلُ سِتَّةِ مُثَلَّثَاتٍ بِوِاسِطَةِ سِتَّةِ أَعْوَادٍ ثِقَابٍ». دَمَجُ  
المُكَمَّلَاتِ، المُثَلَّثِ السُّفْلِيِّ وَالمُثَلَّثِ العُلْوِيِّ. تَلَكَّ كَانَتِ الخُطْوَةُ الثَّانِيَةَ.

اللُّغْزُ الثَّالِثُ: «تَشْكِيلُ ثَمَانِيَةِ مُثَلَّثَاتٍ بِسِتَّةِ أَعْوَادٍ ثِقَابٍ». لَا نَحْتَاجُ إِلاَّ إِلَى  
إِتْمَامِ المُثَلَّثِ السُّفْلِيِّ مَعَ المُثَلَّثِ العُلْوِيِّ وَنُحَقِّقُ بِذَلِكَ الخُطْوَةَ الثَّالِثَةَ: وَضَعُ  
هَرَمٍ عَلَى مِرَاةٍ، يُوَدِّي إِلَى هَرَمِينَ وَاحِدٌ مَقْلُوبٌ وَآخَرُ مُسْتَوٍ، يُشْكَلَانِ مَعًا مَا  
يُشْبَهُ مُعَيَّنًا بِشَكْلِ بَارِزٍ.

ارْتِقَاءُ المُثَلَّثِ... ارْتِقَاءُ العِلْمِ. إِذْنُ هُنَاكَ هَرَمٌ مَقْلُوبٌ تَحْتَ الهَرَمِ  
المُسْتَوِيِّ... وَالأِثْنَانِ مَعًا يُشْكَلَانِ حَجَرَ تَرْدٍ صَخْمٍ ذِي سِتَّةِ أَوْجِهٍ.

1- يتلاعب الكاتب على المعنى المُزدوج لكلمة (Réfléchir) والتي تعني: فكَرَّ  
وانعكس.

بَحْيَوِيَّة، نَزَعَ جَمِيعَ بُسْطِ الموكيت وفي النِّهَايةِ عَثَرَ على بَوَابِةِ أَرْضِيَّةٍ مِنَ  
الْفُؤلَادِ. مُزَوَّدَةٌ بِقَبْضَةِ، سَحَبَهَا فَظَهَرَ لَهُ سَلْمٌ.

أَطْفًا مُصْبَاحُهُ الَّذِي مَا عَادَ هُنَاكَ حَاجَةٌ إِلَيْهِ، فَكُلُّ شَيْءٍ فِي الدَّخْلِ مُضَاءٌ.

## 221. موسوعة

مَرَحَلَةُ المِرْآةِ: فِي عُمُرِ الاثْنِي عَشَرَ شَهْرًا، يَمُرُّ الطِّفْلُ بِطَوْرٍ غَرِيبٍ: مَرَحَلَةُ  
الْمِرْآةِ.

قَبْلَ هَذَا العُمُرِ، يَعْتَقِدُ الصَّغِيرُ بَأَنَّ أُمَّهُ، ذَاتَهُ، الثَّدْيِي، رُجَاجَةُ الإِرْضَاعِ،  
الضَّوَاءِ، أَبِيهِ، يَدِيهِ، الكَوْنِ وَالْعَابَةُ جَمِيعَهَا كُلٌّ وَاحِدٌ. وَكُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ  
فِي دَاخِلِهِ. بِالنِّسْبَةِ لِلطِّفْلِ لَا فَرْقَ بَيْنَ مَا هُوَ كَبِيرٌ وَمَا هُوَ صَغِيرٌ، مَا هُوَ قَبْلَ  
وَمَا هُوَ بَعْدَ. كُلُّ شَيْءٍ فِي وَاحِدٍ وَكُلُّ شَيْءٍ فِي دَاخِلِهِ.

ثُمَّ تَأْتِي مَرَحَلَةُ المِرْآةِ. يَبْدَأُ الطِّفْلُ بِعُمُرِ السَّنَةِ الوُقُوفِ وَتَكْتَسِبُ يَدَاهُ  
مَهَارَاتِ القُدْرَةِ الحَرَكَتِيَّةِ، يَتِمَكَّنُ مِنَ التَّغَلُّبِ عَلَى الاِحْتِيَاجَاتِ الَّتِي طَغَت  
عَلَيْهِ سَابِقًا. سَوْفَ تُشِيرُ لَهُ المِرْآةُ فِي هَذِهِ المَرَحَلَةِ أَنَّهُ مَوْجُودٌ وَأَنَّ ثَمَّةَ  
بَشَرًا آخَرِينَ وَعَالَمًا حَوْلَهُ. عِنْدَئِذٍ، سَوْفَ تُفْضِي بِهِ المِرْآةُ إِمَّا إِلَى تَنْشِئَةِ  
اجْتِمَاعِيَّةٍ أَوْ إِلَى الاِنْفِلاقِ. يَتَعَرَّفُ الطِّفْلُ عَلَى نَفْسِهِ، يُشَكِّلُ صُورَةَ عَنَّا  
قَدْ تُعْجِبُهُ أَوْ لَا تُعْجِبُهُ، وَيَكُونُ التَّأثيرُ ظَاهِرًا عَلَى القُورِ. فَإِذَا أَنَّهُ يُدَاعِبُ  
نَفْسَهُ فِي المِرْآةِ وَيُقْبَلُهَا وَيُقَهِّقُهُ بِصَوْتِ عَالٍ، أَوْ يَرِيسُلُ تَكشِيرَاتٍ لِنَفْسِهِ.

عُمُومًا، يَعْرِفُ عَن نَفْسِهِ بِوَصْفِهِ صُورَةَ مِثَالِيَّةٍ. وَلَسَوْفَ يَقَعُ فِي حُبِّ  
نَفْسِهِ، سَيَعَشَقُهَا. سَعُوفًا بِصُورَتِهِ، سَيَلْقِي بِنَفْسِهِ فِي عَالَمِ الخَيَالِ وَيَتَمَاهَى  
مَعَ شَخْصِيَّةِ بُطُولِيَّةٍ. بِوَاسِطَةِ خَيَالِهِ الَّذِي طَوَّرَتْهُ المِرْآةُ، سَوْفَ يَبْدَأُ تَحْمُلُ  
الحَيَاةَ - وَهِيَ مَصْدَرُ خَيَاتٍ لَا يَنْضَبُ - وَحَتَّى تَقْبَلَ أَلَّا يَكُونَ سَيِّدُ  
العَالَمِ.

بَشْتَى الظُّرُوفِ، سَيَمُرُّ الطِّفْلُ بِهَذَا الطَّوْرِ حَتَّى وَإِنْ لَمْ يَكْتَشِفِ المِرْآةَ  
أَوْ اِنْعِكَاسَهُ فِي المَاءِ، سَيَجِدُ طَرِيقَةً فِي تَعْرِيفِ نَفْسِهِ وَعَزْلِهَا عَنِ العَالَمِ،  
وَهُوَ مُدْرِكٌ بَأَنَّ عَلَيْهِ الهَيْمَنَةَ عَلَيْهِ.

القِطْطُ لَا تَعْرِفُ أَبْدًا طَوْرَ المِرْآةِ. عِنْدَمَا تَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهَا فِي مِرْآةٍ فَهِيَ



تَسْعَى إِلَى الْمُرُورِ عِبْرَهَا لِلْقَبْضِ عَلَى الْقِطِّ الْآخِرِ الْقَابِعِ هُنَاكَ، وَهَذَا السُّلُوكُ لَا يَتَغَيَّرُ أَبَدًا، وَلَا حَتَّىٰ مَعَ التَّقَدُّمِ فِي الْعُمُرِ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 222. حفلة مأساوية في السرداب

يَا لِلْمَشْهَدِ الْمُذْهِلِ!

لِلوَهْلَةِ الْأُولَى، دَارَ فِي خَلْدِ الشَّرْطِيِّ بِأَنَّ هَذَا هُوَ الْقِطَارُ الْكَهْرِبَائِي، حُلْمَ طُفُولَتِهِ الْقَدِيمِ. كَانَ يُشْبِهُهُ: نَمُودَجٌّ عَنِ مَدِينَةِ مُصَغَّرَةٍ رَائِعَةٍ.

كَانَ يَقْطُنُ آرْتورَ وَأَصْحَابَ الْعَشِّ فِي الْقِسْمِ الْعُلُويِّ مِنَ الْهَرَمِ، أَمَا قِسْمُهُ السُّفْلِي فَكَانَ مَدِينَةً نَمَلِيَّةً.

نِصْفٌ لِلبَشَرِ الَّذِينَ يَعِيشُونَ مِثْلَ نِمَالٍ، وَنِصْفٌ لِلنِّمَالِ اللَّوَاتِي يَعِشْنَ مِثْلَ بَشَرٍ. وَيَتَوَاصَلُ الْاِثْنَانِ عِبْرَ أَنْيَابٍ-مَمْرَاتٍ وَأَسْلَاقٍ كَهْرِبَائِيَّةٍ تَحْمِلُ رِسَائِلَهُمْ.

انْحَنَى مَكْسِيمِيلْيَانُ عَلَى مَدِينَةِ شَعْبِ اللَّيْلِيَّاتِ هَذِهِ، مِثْلَ جُلَيْفِرٍ. أَجَالَ أَصَابِعَهُ عَلَى سُورَاعٍ عَرِيضَةٍ وَأَوْقَفَهَا فِي حَدَائِقِ. لَمْ يَبْدُ عَلَى النَّمَالِ الْقَلْقُ إِذْ كُنَّ مُتَعَوِّدَاتٍ عَلَى زِيَارَاتِ آرْتورِ الْمُتَكَرِّرَةِ وَأَصْحَابِهِ.

يَا لِتُحْفَةِ الْعَالَمِ غَيْرِ الْمُتْنَاهِي الصَّغَرِ...! كَانَتْ ثَمَّةُ سُورَاعٍ مُضَاءَةٌ بِأَعْمَدَةِ الْإِنَارَةِ وَطُرُقٍ وَمَنَازِلَ، وَهُنَاكَ إِلَى الْيَسَارِ حُقُولٌ مِنْ أَغْصَانِ أَشْجَارِ الْوَرْدِ تَرَعَى بِهَا قِطْعَانٌ مِنَ الْأَرْقَاتِ، وَإِلَى الْيَمِينِ، مِنْطَقَةٌ صِنَاعِيَّةٌ حَيْثُ تَتَصَاعَدُ الْأُدْحُنَةُ مِنْ مَصَانِعِهَا. كَمَا ثَمَّةُ أَمَامَ الْأَبْنِيَّةِ ذَاتِ الْمَظْهَرِ الْجَمِيلِ، فِي مَرْكَزِ الْمَدِينَةِ، سُورَاعٌ لِلْمُشَاةِ تَنْتَظِرُ الزَّبَائِنَ.

تُعْلِنُ لِافْتَةِ عِنْدَ مَدْخَلِ الشَّارِعِ الرَّئِيسِيِّ: «مِيرْمَيْكوبوليس»، مَدِينَةُ النَّمْلِ. كَانَتْ تَعْبُرُ نِمَالًا فِي سِيَّارَاتٍ عَلَى الطَّرِيقِ الْعَرِيضَةِ وَفِي السُّورَاعِ. كَانَتْ لِلْسِيَّارَاتِ عِوَضًا عَنِ الْمَقُودِ دَفَّةٌ قِيَادَةً، أَكْثَرُ مُلَاءَمَةً لِلتَّحْرِيكِ بِوَأَسْطَةِ الْمَخَالِبِ.

ضَمْنَ ورشَاتٍ، نِمَالٌ يُشِيدَنَّ أبنيةً جديدةً بواسطة جَرَافَاتٍ-صَغِيرَةٍ  
بُخَارِيَةٍ. اختَارَتِ النَّمَالُ بِشكْلِ حَدْسِيٍّ أُسْقِفًا مُقْبِيَةً.

كما أَنَّ هُنَاكَ مَيْترو هَوَائِيٍّ وَمَلَاعِبِ. زَمٌّ مَكْسِيمِيلِيَانِ عَيْنِيهِ. بَدَأَ لَهُ أَنَّ  
فَرِيقَيْنِ نَمَلَيْنِ يُجْرِيَانِ مَا يُشْبِهُ مُبَارَاةَ كُرَةِ قَدَمِ أَمْرِيكِيَّةٍ، لَكِنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَرَى  
كُرَةَ. الْوَاقِعُ كَانَ ذَلِكَ أَقْرَبَ إِلَى صِرَاعِ جَمَاعِيٍّ.

لَا يُصَدِّقُ مَا يَرَاهُ.

ميرميكوبوليس.

هَذَا هُوَ السَّرُّ الْمَخْفِيُّ لِلْهَرَمِ الْكَبِيرِ إِذَا! بِمُسَاعَدَةِ آرْتور وَشُرَكَائِهِ، عَرَفَتِ  
النَّمَالُ فِي هَذَا الْمَكَانِ أَكْثَرَ أَشْكَالِ ارْتِقَاءِ الْحَضَارَاتِ إِبْهَارًا. بِيضْعَةِ أَسَابِيعِ  
عَبْرَنَ مِنْ مَا قَبْلَ التَّارِيخِ إِلَى الزَّمَنِ الْحَدِيثِ.

وَجَدَ مَكْسِيمِيلِيَانُ عَدَسَةً مُكَبَّرَةً عَلَى الْأَرْضِ فَتَلَقَّفَهَا لِلْمُرَاقَبَةِ بِوُضُوحِ  
أَكْبَرِ. عَلَى إِحْدَى الْقَنَوَاتِ الْكَبِيرَةِ كَانَتْ تُبْجِرُ قَوَارِبُ ذَاتُ عَجَلَاتٍ تَجْدِيفِ،  
شَبِيهَةٌ بِقَوَارِبِ الْمَيْسِيَسِيِّ، تَطِيرُ فَوْقَهَا مَنَاطِيدُ مُكَتَطَةٌ بِالنَّمَالِ.

مَشْهُدٌ سَاحِرٌ وَمُخِيفٌ.

الشَّرْطِيُّ كَانَ مُتَيْقِنًا بِأَنَّ الْمَلِكَةَ 103 هُنَاكَ، بَيْنَ سُكَّانِ هَذَا الْعُشِّ النَّمَلِيِّ  
الْمُتَحَدِّرِ مِنَ الْخِيَالِ الْعِلْمِيِّ. كَيْفَ يُمَكِّنُ إِجَادَ ذَاتِ الْجِنْسِ وَإِحْضَارَهَا  
إِلَى الْقَصْرِ الْعَدْلِيِّ؟ الْإِبْرَةُ وَكَوْمَةُ الْقَسِّ. عُوذُ الثَّقَابِ وَالْمَغْنَاطِيسِ. يَنْبَغِي  
اِكْتِشَافُ الْأَسْلُوبِ.

أَخَذَ مَكْسِيمِيلِيَانُ مِنْ جَيْبِ سُرْتَرِهِ مِلْعَقَةً صَغِيرَةً وَقَارورَةً.

لَا يَحْتَاجُ الْعُثُورُ عَلَى نَمَلَةٍ مَلِكَةٍ أَكْثَرَ مِنْ اتِّبَاعِ مَسَارِ الْأَفْرَاحِ وَالْوُضُولِ  
إِلَى مَصْدَرِهَا. لَكِنْ فِي هَذَا الْمَكَانِ لَمْ يَكُنْ ثَمَّةُ أَفْرَاحٍ. رَيْبًا الْمَلِكَةَ 103  
عَقِيمَةً؟

عِنْدَيْدُ، تَذَكَّرَ بِأَنَّ الْمُحَامِي الْعَامَ أَعْلَنَ بِأَنَّ ذَاتَ الْجِنْسِ هَذِهِ تَحْمِلُ وَسْمًا  
أَصْفَرَ عَلَى جَبِينِهَا. حَسَنًا، وَلَكِنْ يُمَكِّنُ لِهَذِهِ الْمَنَازِلِ أَنَّ تُخْفِي الْمِثَاتِ  
مِنَ النَّمَالِ الْمَوْسُومَةِ بِعَلَامَاتِ صَفْرَاءَ عَلَى الْجَبِينِ. يَجِبُ إِذَا دَفَعْنَهُ عَلَى  
الْخُرُوجِ لِيَتَجَمَعْنَ فِي مَكَانٍ مَفْتُوحٍ حَيْثُ لَا سَقْفَ يَحْجُبُهُنَّ.

صَعَدَ مِنْ جَدِيدٍ، بَحَثَ وَوَجَدَ صَفِيحَةً وَقُودًا. ثُمَّ تَشَرَّ هَذَا السُّمَّ.

دَائِمًا، فِي حَالَةِ الْهَلَعِ، يَفْضَحُ النَّاسُ أَسْرَارَهُمْ. يَعْلَمُ مَكْسِيمِيلْيَانُ بِأَنَّهُ مَا  
إِنْ تَفْرُوحَ رَوَائِحُ سَمِّهِ الْأَسْوَدِ، حَتَّى تَهْرَعَ النَّمَالُ مُسْرِعَاتٍ لِإِنْقَاذِ مَلِكْتِهِنَّ.  
فَمَهْمَا بَلَغَ الْأَنْحِرَافُ بِهَذِهِ الْحَشْرَاتِ بِسَبَبِ إِطْلَاعِهَا عَلَى أَسْرَارِ الْبَشَرِ، لَا يَبْدُ  
أَنْ تَحْتَفِظَ فِي دَاخِلِهَا عَلَى حَاجَتِهَا لِإِنْقَاذِ الْمَلِكَةِ.

سَكَبَ النَّفْطُ مُبْتَدَأً مِنَ الرُّكْنِ الْأَيْمَنِ الْأَكْثَرَ ارْتِفَاعًا. سَأَلَ السَّائِلُ الْأَسْوَدَ  
الَّذِي ذُو الرَّائِحَةِ النَّفَّاذَةِ بِيَطَاءِ نَازِلِ الشُّوَارِعِ الْعَرِيضَةِ، مُغْرِقًا الْمَنَازِلَ، غَامِرًا  
الْحَدَائِقَ وَالْمَصَانِعَ. مَوْجَةٌ عَارِمَةٌ سَوْدَاءُ اجْتَاكَتِ الْمَدِينَةَ.

أَثِيرَ الدَّعْرِ، وَهَرَعَتِ نِمَالٌ مِنَ الْمَنَازِلِ لِيَرَكِبْنَ سِيَارَاتِهِنَّ وَيَنْدَفِعْنَ بِالسَّرْعَةِ  
الْقُصْوَى نَحْوَ الطَّرِيقِ السَّرِيعَةِ. غَيْرَ أَنَّ اللَّزْوَجَةَ طَالَتِ الطَّرِيقَ السَّرِيعَةَ أَيْضًا.  
لَمْ تَكُنِ الْقَنَاءُ فِي حَالٍ أَفْضَلَ، مِيَاهُهَا الصَّافِيَةُ بَاتَتْ مُزَيَّتَةً وَدَاكِنَةً،  
وَتَمَرَّغَتْ بِهَا عَجَلَاتُ الْقَوَارِبِ الْبُحَارِيَّةِ أَيْضًا.

بَدَتِ النَّمَالُ مُنْذَهَلَاتٍ، فَكَيْفَ لِلْأَصَابِعِ الَّذِينَ قَدَّمُوا الْهِنَّ كُلَّ عَوْنٍ مُمَكِّنٍ  
أَنْ يَسْمَحُوا الْآنَ بِكَارِثَةِ كَهْذِهِ. اسْتَبَدَّ بِهِنَّ إِحْسَاسُ التَّرَقُّبِ مُتَوَقَّعَاتٍ تَدْخُلًا  
سَرِيعًا مِنَ السَّمَاءِ لِإِنْقَاذِهِنَّ، إِلَّا أَنَّ التَّدْخُلَ الْوَحِيدَ كَانَ مِلْعَقَةً فَوَلَادِيَّةً مُقَاوِمَةً  
لِلصَّدَأِ تَحُومُ بِأَحْتِةٍ فَوْقَ الْمَوْجَةِ الْعَارِمَةِ السَّوْدَاءِ.

كَانَ مَكْسِيمِيلْيَانُ يُمَشِّطُ الشَّرَائِينَ الرَّئِيسِيَّةَ لِلْمَدِينَةِ. ثُمَّ لَاحَظَ فِجَاءَ حَرَكَةِ  
جَمْهَرَةٍ كَبِيرَةٍ فِي مُحِيطِ أَكْبَرِ الْمَبَانِي.

قَرَّبَ الْمُفَوَّضُ عَدْسَتَهُ الْمُكْبَّرَةَ. كَانَ عَلَى يَقِينٍ بِأَنَّ الْمَلِكَةَ سَتَظْهَرُ الْآنَ.  
وَبِالْفِعْلِ، ظَهَرَتْ نِمَالٌ فِجَاءً حَامِلَاتٍ نَمَلَةً مِنْهُنَّ فَوْقَ الْقَوَائِمِ مُوسُومَةً  
بِالْأَصْفَرِ عَلَى جَبِينِهَا.

الْمَلِكَةُ 103. أَخِيرًا أَلْقَى الشَّرْطِيُّ الْقَبْضَ عَلَيْهَا!

غَاصَ بِمِلْعَقَتِهِ، مُتَنَهِّزًا غُنْصَرَ الْمُفَاجِئَةِ وَعَرَاقِيلَ السَّيْرِ، وَالتَّقَطَّ الْمَلِكَةَ.  
أَلْقَى بِهَا مَبَاشِرَةً دَاخِلَ كَيْسٍ بِلَاسْتِيكِيٍّ وَعَقَدَهُ.

ثُمَّ أَفْرَغَ مُعْتَوَى صَفِيحَةَ الْوَقُودِ بِالْكَامِلِ عَلَى مِيرْمِيكُوبُولِيسَ. عَمَرَ  
السَّائِلُ الْمُمِيتُ الْمَدِينَةَ بِأَكْمَلِهَا.

عَرَبَات، رَافِعَات، قِرْمِيد، مَنَاطِيْدُ هَوَائِيَّةٌ سَاحِنَةٌ، مَرَائِبُ بُخَارِيَّة، سِيَارَاتُ مُقَادَةٌ بِدَفَّاتٍ، وَشَتَّى أَنْوَاعِ الْأَغْرَاضِ الْمُصَنَّعَةِ، طَفَّتْ جَمِيعُهَا عَلَى وَجْهِ مِيرْمِيكُوبُولِيْسِ الْقَدِيمَةِ. قَبْلَ أَنْ تُفَارِقَ نِمَالَ الْمَدِينَةِ الْحَدِيثَةَ الْحَيَاةَ، جَالَ فِي خَاطِرِهِمْ أَنَّهُمْ قَدْ أَخْطَأْنَ إِذْ اعْتَقَدْنَ أَنَّ تَحَالُفًا بَيْنَ الْأَصَابِعِ وَالنَّمَالِ مُمَكِّنٌ.

## 223. موسوعة

$3 = 1 + 1 : 3 = 1 + 1$  3 يُمَكِّنُ لِهَذِهِ الْمُعَادَلَةِ أَنْ تَكُونَ شِعَارَ فِرْقَتِنَا الطُّوبَاوِيَّةِ. وَهِيَ تَعْنِي أَنَّ اتِّحَادَ الْمَوَاهِبِ يَفُوقُ مُجَرَّدَ حَاصِلِ جَمْعِهَا. مَا يَعْْنِي أَنَّ انْدِمَاجَ مَبْدَئِي الذِّكْرِ وَالْأُنْثَى، الْكِبَرِ وَالصَّغَرِ، الْعُلُوِّ وَالْأُنْخِفَاضِ، الشَّائِيَّةِ الَّتِي تَحْكُمُ الْكَوْنَ تُوَلِّدُ شَيْئًا مُخْتَلَفًا يَتَفَوَّقُ عَلَى حَدِّي الشَّائِيَّةِ.

$3 = 1 + 1$ . كَامِلٌ مَفْهُومٌ إِيمَانِنَا بِأَطْفَالِنَا بِأَنَّهُمْ لَا بَدَّ أَفْضَلُ مِنَّا يُعْبَرُ عَنْهُ فِي هَذِهِ الْمُعَادَلَةِ. وَهَذَا يَتَحَدَّرُ مِنَ الْإِيمَانِ بِمُسْتَقْبَلِ الْإِنْسَانِيَّةِ. إِنْسَانُ الْغَدِ سَيَكُونُ أَفْضَلُ مِنَ إِنْسَانِ الْيَوْمِ. أَعْتَقِدْ بِذَلِكَ وَهَذَا مَا أَمَلُهُ.

كَمَا تُعْبَرُ أَيْضًا  $3 = 1 + 1$  عَنْ كَامِلِ الْمَفْهُومِ الَّذِي يُفْضِي بِأَنَّ الْجَمَاعَةَ وَالتَّلَاحُمَ الْاجْتِمَاعِيَّ هُمَا أَفْضَلُ السُّبُلِ لِتَسَامِيِ مَقَامِنَا الْحَيَوَانِيَّ.

يَبْدَأَنَّ  $3 = 1 + 1$  يُمَكِّنُ أَنْ يُرْعَجَ الْكَثِيرَ مِنَ النَّاسِ الَّذِينَ سَيَقُولُونَ إِنَّ هَذَا الْمَبْدَأَ الْفَلْسَفِيَّ بَاطِلٌ لِأَنَّهُ رِيَاضِيًّا خَطَأً. لَذَا سَأُضْطَرُّ لِأَثْبَتَ لَكُمْ أَنَّهُ صَحِيحٌ رِيَاضِيًّا. فَلَنْ أَعْجَزَ عَنِ الْإِتْيَانِ بِمُفَارَقَةِ إِضَافِيَّةِ. مِنْ قَبْرِي، سَأَقْوُضُ بِقِيَمَتِكُمْ. سَأُثْبِتُ لَكُمْ أَنَّ مَا تَأْخُذُونَهُ بِوَضْفِهِ «الْحَقِيقَةُ» هُوَ لَيْسَ أَكْثَرَ مِنْ حَقِيقَةٍ بَيْنَ حَقَائِقِ شَتَّى. وَلِنَبْدَأُ إِذَا.

لِنَأْخُذَ الْمُعَادَلَةَ:

$$(a+b) \times (a-b) = a^2 - ab + ba - b^2.$$

فِي الْحَدِّ الْأَيْمَنِ يُلْغَى الـ (-ab) وَ(+ba) بَعْضُهُمَا، فَتَحْصُلُ بِالتَّالِيِ عَلَى:

$$(a+b) \times (a-b) = a^2 - b^2.$$

لِنُقَسِّمَ حَدِّي الْمُعَادَلَةِ عَلَى (a-b)، فَيُصِيحُ لَدِينَا بِالتَّالِيِ:

$$\frac{(a+b) \times (a-b)}{a-b} = \frac{a^2-b^2}{a-b}$$

لُنْبَسَطَ الحَدَّ الأَيْسَرَ:

$$a+b = \frac{a^2-b^2}{a-b}$$

ولنضع الآن  $a = b = 1$ . فيُصْبِحُ لدينا إذاً:

$$1+1 = \frac{1-1}{1-1}$$

مما يؤدي إلى:

$$2 = \frac{1}{1}$$

مكتبة

t.me/t\_pdf

عندما يكون لدينا الحد ذاته في الأعلى والأسفل يكون ناتج القسمة  $1 = 1$  وبالتالي تُصْبِحُ المعادلة:

$1 = 2$  وبإضافة 1 إلى كلا الحدين نحصل على:

$2 = 3$ ، وإذا استبدلت 2 بـ  $1 + 1$  أحصل على...

$$1 + 1 = 3$$

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 224. استراتيجية نمليّة

ثلاث دقائق صدرت عن المطرقة العاجية. لأول مرة في التاريخ البشري ستشهد ملكة نمليّة في قضية.

وكي لا يفوت الحاضرون أي تفصيل، ستصوّر كاميرات ذات عدسات مكبرة المتهمة التي ستبث صورها مباشرة على الشاشة البيضاء المثبتة فوق قفص المتهمين.

- سُكُوت. لُتَحْضَرَ الْمُتَّهَمَةَ إِلَى أَمَامِ آلَةِ «حَجَرِ رَشِيد».

بِوِاسِطَةِ مِلْقَطٍ تَنْفِ شَعْرِ مُغْلَفٍ طَرَفَاهُ بِالْإِسْفَنْجِ، وَضَعَ شُرْطِيَّ النَّمْلَةَ ذَاتَ الْوَسْمِ الْأَصْفَرَ عَلَى جَبِينِهَا دَاخِلَ الْأَبُوبَةِ الَّتِي ثُبَّتْ فِي أَعْلَاهَا الْقَرْنَانِ الْبِلَاسْتِيكِيَّانِ الْمَوْصُولَانِ إِلَى «حَجَرِ رَشِيد».

بَدَأَ الْاسْتِجْوَابَ.

- هَلْ أَنْتِ حَقًّا الْمَدْعُوعَةُ الرَّقْمِ 103 مَلِكَةُ التَّمَالِ الصَّهْبَاوَاتِ؟

مَالَتْ النَّمْلَةُ نَحْوَ الْهَوَائِيِّينَ الْمُسْتَقْبَلِينَ. بَدَتْ بِالْفِعْلِ مُتَأَلِّفَةً جَيِّدًا مَعَ هَذِهِ الْأَدَاةِ. هَزَّتْ قَرْنَيْهَا وَبَثَّتْ رِسَالَةً حُلَّتْ رُمُوزُهَا مُبَاشَرَةً وَتُرْجِمَتْ مِنَ الصَّوْتِ الْإِضْطِنَاعِيِّ لِلآلَةِ.

أَنَا لَسْتُ مَلِكَةً، أَنَا أَمِيرَةٌ. الْأَمِيرَةُ 103.

تَنَحَّخَ الرَّئِيسُ، مُنْزَعِجًا مِنْ أَنْ يَظْهَرَ مُخْطِئًا. أَمَرَ كَاتِبَ الْمَحْكَمَةِ أَنْ يُصَحِّحَ اسْمَ الْمُتَّهَمَةِ فِي مَحْضَرِ الْجَلْسَةِ. وَمَعَ ذَلِكَ مُتَأَثِّرًا جَدًّا، نَمَّقَ سْؤَالَهُ بِاحْتِرَامٍ جَمًّا:

- هَلْ تَقْبَلُ... سُمُوكِ 103 الْإِجَابَةَ عَنْ أَسْئَلَتِنَا؟

جَلَبَةٌ وَسُخْرِيَّاتٌ صَدَرَتْ عَنْ قَاعَةِ الْمَحْكَمَةِ. وَلَكِنْ كَيْفَ يُمَكِّنُ مُخَاطَبَةَ أَمِيرَةٍ، وَإِنْ كَانَتْ نَمْلَةً، فِي ظِلِّ التَّقْيِيدِ بِقَوَاعِدِ اللَّبَاقَةِ الرَّسْمِيَّةِ؟

- لِمَاذَا أَمَرْتِ فِرْقَكَ بِأَنْ يَقْتُلُوا ثَلَاثَةَ شُرْطِيِّينَ أَثْنَاءَ مُمَارَسَةِ مَهْمَتِهِمْ؟ سَأَلَ الْقَاضِي عَلَى نَحْوِ مُبَاشَرٍ.

تَدَخَّلَ آرتورُ نَاصِحًا بِاخْتِيَارِ مُصْطَلِحَاتٍ أَسْطَ، تَكُونُ مَفْهُومَةً أَكْثَرَ بِالنِّسْبَةِ لِنَمْلَةٍ وَنَصَحَ الرَّئِيسَ بِالتَّخْلِي عَنْ مُصْطَلِحَاتِ الْعَدَالَةِ الْمُعْتَادَةِ.

- حَسَنًا. لِمَاذَا، أَنْتِ، قَتَلْتِ، سُمُوكِ، رِجَالًا.

أَعْلَنَ آرتورُ بِأَنَّ هَذِهِ اللَّغَةَ التَّقْرِيْبِيَّةَ الْأَوَّلِيَّةَ لَا تُنَاسِبُ النَّمْلَ. يُمَكِّنُ الْمُحَافِظَةَ عَلَى الْبَسَاطَةِ دُونَ التَّخْلِي عَنْ التَّعْبِيرِ بِشَكْلِ طَبِيعِيٍّ.

الْقَاضِي الَّذِي لَمْ يَْعُدْ يَعْلَمُ كَيْفَ يَتَصَرَّفُ تَأْتًا:

- لِمَاذَا قَتَلْتِ بَشْرًا؟

بَثَّتِ النَّمْلَةُ:

قَبْلَ أَنْ نَمْضِيَ أَبْعَدَ فِي هَذَا النَّقَاشِ، أَلَا حِظُّ أَنَّ هُنَاكَ كَامِيرَاتٍ تُصَوِّرُنِي.  
أَنْتُمْ، تَرَوْنِي مُكَبَّرَةً وَلَكِنِّي لَا أَرَاكُمْ.

أَوْضَحَ آرْتورُ بَأَنَّ الرَّقْمَ 103 مُعْتَادَةٌ عَلَى اسْتِخْدَامِ التَّلْفِزِيُونِ فِي  
مُحَادَثَاتِهَا مَعَ الْبَشَرِ، وَلِضْمَانِ الْإِنْصَافِ وَافِقِ الرَّئِيسِ، بَعْدَ مُدَاوِلَةِ سَرِّيَةِ مَعَ  
الْمُسْتَشَارِينَ، عَلَى وَضْعِ أَحَدِ أَجْهَزَةِ الْاسْتِقْبَالِ الْمُفْرِطَةِ الصَّغْرِ الْمُصَادِرَةِ  
مِنْ دَاخِلِ الْهَرَمِ تَحْتَ تَصْرُفِ الْمُتَهَمَةِ.

مَالَتْ الْأَمِيرَةُ 103 إِلَى التَّلْفِزِيُونِ الَّذِي وَضِعَ أَمَامَ أَنْبُوتِهَا. رَأَتْ وَجْهَ  
الْقَاضِي الَّذِي يُخَاطِبُهَا وَلَا حِظَّ بِأَنَّهُ إِضْبَعُ مُسِنَّةً. سَبَقَ أَنْ لَاحِظَتْ بِأَنَّ  
الْأَصَابِعَ ذَوِي الشَّعْرِ الْأَبْيَضِ تَجَاوَزُوا ثَلَاثَةَ أَرْبَاعِ حَيَاتِهِمْ فِي الْمُعْظَمِ. عِنْدَ  
الْأَصَابِعِ، فِي الْعَمُومِ، يَكُونُ الْأَشْخَاصُ الْمُسْنُونُ عُرْضَةً لِلْإِهْمَالِ. تَسَاءَلَتْ  
إِنْ كَانَتْ مُضْطَّرَّةً إِلَى تَفْسِيرِ شَيْءٍ لِهَذَا الْإِضْبَعِ الْعَجُوزِ الْمُتَنَكَّرِ بِلِبَاسِ أَسْوَدَ  
وَأَحْمَرَ. ثُمَّ لَاحِظَتْ بِأَنَّ لَا أَحَدًا يُعَارِضُ سُلْطَةَ هَذِهِ الشَّخْصِيَّةِ فَقَدَّمَتْ قَرْنَيْهَا  
نَحْوَ جِهَازِ الْاسْتِقْبَالِ الْفِيرُوْمُونِي.

رَأَيْتُ مُحَاكِمَاتٍ فِي أَفْلَامِ التَّلْفِزِيُونِ. عَادَةٌ، يُلْزَمُ الشَّاهِدُ بِالْقَسَمِ عَلَى  
الْكِتَابِ الْمَقْدَسِ.

- أَنْتِ رَأَيْتِ كَثِيرًا مِنَ الْأَفْلَامِ التَّلْفِزِيُونِيَّةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ، صَرَخَ الرَّئِيسُ الَّذِي  
كَانَ مُعْتَادًا عَلَى هَذَا النَّوعِ مِنَ الْخَطَأِ عِنْدَ الْمُتَهَمِينَ. وَلَكِنْ هَذَا السَّبَبُ كَانَ  
يُغَيِّظُهُ دَائِمًا. هُنَا، لَا نُقَسِمُ بِالْكِتَابِ الْمَقْدَسِ.

بِصَبْرٍ، فَسَّرَ:

- فِي فَرَنْسَا، ثَمَّةَ فَضْلٌ بَيْنَ الْكَنِيسَةِ وَالدَّوْلَةِ مُنْذُ أَكْثَرَ مِنْ قَرْنٍ. نُقَسِمُ  
بِالشَّرْفِ وَلَيْسَ عَلَى الْكِتَابِ الْمَقْدَسِ، وَالَّذِي لَيْسَ مَقْدَسًا لِلْجَمِيعِ، فِي  
بِلَدِنَا.

فَهَمَّتِ الْأَمِيرَةُ 103 بِأَنَّ هُنَا أَيْضًا ثَمَّةَ رُبُوبِيُونٍ وَغَيْرِ رُبُوبِيِينِ وَعَدَمُ اتِّفَاقٍ  
بَيْنَهُمَا. رَغِمَ أَنَّ فِكْرَةَ الْقَسَمِ عَلَى الْكِتَابِ الْمَقْدَسِ كَانَتْ تُغْرِئُهَا أَكْثَرَ بِكَثِيرٍ  
وَلَكِنْ بِمَا أَنَّ الْعَادَاتِ هَكَذَا فِي فُونْتِينْبَلُو، سَوَفَ تَخْضَعُ لَهَا:

أَقْسِمُ عَلَى قَوْلِ الْحَقِيقَةِ، كُلِّ الْحَقِيقَةِ وَلَا شَيْءٍ سِوَاهَا.

صُورَةُ النَّمْلَةِ مُنْتَصِبَةً عَلَى أَرْجُلِهَا الْأَرْبَعَةِ الْخَلْفِيَّةِ، وَوَضِيعَةً رِجْلَيْهَا

الأمامية على الجدار الزجاجي قريبا، أعطت انطبعا قويا. أخذت الفلاشات تُقطِّق. بلا ريب، بإصرارها على الإخلاص للأعراف الإضبعية التي درستها لزمَن طويل جداً، سجَّلت الرِّقم 103 نُقطة. أليس هناك مثلٌ يقول: «عند الأصابع، تصرَّف كما الأصابع».

فرَّق الحجابُ المصوِّرين. بات الحاضرون جميعهم في قاعة المحكمة على يقين بأنهم يشهدون لحظة تاريخية.

شعرَ الرَّئيسُ بأنه فقد زمامَ السيطرة، إلا أنه بذلَ جهداً كبيراً في إخفاء ذلك مُراعياً ألاَّ يَحيدَ عن أسلوبه المعتاد في الاستجواب.

- أكرَّرُ سُؤالِي. لماذا سُموكُ أمرتَ فرِّقك بقتلِ شُرطيينَ بشريين؟

وضعت النملةُ قرنيها الاستشعاريين على المسبارين المُستقبلين. راح الحاسوبُ يومضُ ثم أرسلَ الترجمةَ إلى مكبراتِ الصوت.

لم أمر بشيء أبداً. لا وجودَ لفكرة «أمر» عند النمل. كل واحدٍ تتصرَّف بما يحلو لها ساعة تشاء.

- ولكنَّ فرِّقك هاجمت بشراً! لا تُنكري ذلك!

أنا ليس لدي قرق. ولكن من القليل الذي رأيته هم الأصابع من تواجدوا وسط حشدنا. وبمجرد سيرهم فقط، قتلوا ما يناهز ثلاثة آلاف منا. لشدة ما تنقصكم الرأفة نحونا، لا تنظرون أبداً أين تضعون أطرافكم.

- ولكن لا عمل لكم على هذا التل! صرَّخ المُحامي العام.

أرسل الحاسوبُ جملته.

الغابةُ متاحةٌ للجميع، حسبَ علمي. كنتُ قادمةً في زيارةٍ إلى أصدقاءِ أصابع كنتُ قد بدأتُ أعقدُ معهم علاقات دبلوماسية.

- أصدقاء «أصابع»! علاقات «دبلوماسية». لكن أولئك لا يُمثلون أحداً أبداً. ليس لديهم أية سلطة رسمية. ليسوا سوى مجانين أغلقوا على أنفسهم

داخل هرم في الغابة! صرَّخ المُحامي العام.

فسرت النملةُ بصبر:

حاولنا، في السابق، إقامة علاقة رسمية مع حُكَّامِ عالمكم الرسميين، ولكنهم رفضوا التحوُّر معنا.



تقدّم المحامي العام مُهدداً الحشرة بالإضبع.

- مُنذُ قليلٍ طلبتِ أن تُقسمي على الكتابِ المُقدّس. هل تعلمين على الأقل ماذا يعني لنا الكتاب المُقدّس؟

سرت رعدةً بين سائر المحجوزين في قفص الاتهام. هل سيفسّل المحامي العام حليفتهم الضئيلة؟

الكتاب المُقدّس، هو الوصايا العشر، بثت النملة التي لم يبرح ذهنها فيلم سيسيل بلونت ديميل مع شارلتون هستون، الذي أعيد بثه مراراً.

تنهّد آرتور ارتيحاءاً. يُمكنُ حقاً الاعتمادُ على الرّقم 103. تذكر بأنّ شارلتون هستون كان على الدوام المُمثل المُفضّل لدى النملة دون أن يعلمَ لماذا. لم تُشاهد الوصايا العشر فحسب وإنما أيضاً بن هور، وشمس خُصراء، وفيلمين آخرين أعطوها مادةً دسمةً للتفكير: حين تهُدّر المارابونتا، والذي فيه يغزو النمل العالم، ولا سيّما فيلم كوكب القردة، الذي يُظهر أنّ البشر يُمكنُ أن يُقهرُوا وأنّ تتفوّق عليهم حيواناتٌ أخرى مُشعرة.

كما الرّئيس، بذل المحامي العام جهداً في إخفاء دهشته واستأنف سريعاً: - اتفقنا. إذن، أنت تعلمين أنّ ثمة بين الوصايا العشر وصيّة تأمر: «لا تقتل أبداً».

ابتسم آرتور في سرّه. لم يكن المدعي العام مُدركاً للنقاش الذي يخوض به.

ولكن أنتم أنفُسكم جعلتم من جريمة قتل البقر والدجاج صناعةً حقيقية. بصرف النظر عن مُصارعة الثيران التي تُحولون فيها موت ثورٍ إلى استعراض. غَضِبَ المحامي العام:

- معنى القتل في الكتاب المُقدّس، لا يعني «عدم قتل الحيوانات»، وإنما «عدم قتل البشر».

لم تستسلم الأميرة 103 للارتباك:

لماذا تكون حياة الأصابع أئمن من حياة الدجاج أو الثيران أو النمل؟ تنهّد الرّئيس. مهما حاولنا في هذه القضية، مُحال التركيز على الوقائع فقط، في كلّ مرّة نعودُ وننجرُّ إلى الحوارِ الفلسفي.

103، مُشْهِدًا الْمُحْلَفِينَ. طَفَحَ كَيْلُ الْمُحَامِي الْعَامِ، أَشَارَ إِلَى الشَّائِئَةِ الَّتِي يَظْهَرُ فِيهَا رَأْسُ الرَّقْمِ

- عَيْنَانِ جَا حِظَّتَانِ وَفَكَانِ سَوْدَاوَانِ وَقَرْنَانِ اسْتِشْعَارِيَانِ، يَا لِقُبْحِ النَّمْلَةِ!  
... حَتَّى أَفْطَعُ وَحُوشِ السَّيْنِمَا الْغَرَائِبِيَّةِ أَوْ سَيْنِمَا الْخِيَالِ الْعِلْمِيِّ لَيْسَتْ بِهَذِهِ  
السَّنَاعَةِ. وَمَعَ ذَلِكَ تُرِيدُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتُ الْمَنْفَرَّةُ وَالْأَبْشَعُ مِنَّا بِأَلْفِ مَرَّةٍ أَنْ  
تُعْطِينَا دُرُوسًا؟

لَمْ يَتَأَخَّرِ الْجَوَابُ.

وَأَنْتِ، أَوْ تَنْظُرُنْ نَفْسَكَ جَمِيلًا؟ بِشُعَيْرَاتِكَ الْكَثِيفَةِ عَلَى قِمَّةِ جُمُجْمَتِكَ، أَوْ  
بَشْرَتِكَ الشَّاحِبَةِ أَوْ بِثُقْبِي أَنْفِكَ وَسَطِّ وَجْهِكَ.

انْفَجَرَ الْحَاضِرُونَ بِالضَّحِكِ، وَمَا أُطْلِقَ عَلَيْهَا بَشْرَةٌ شَاحِبَةٌ رَاحَتْ تَمِيلُ  
إِلَى الْقَرْمَزِيِّ.

- تَتَدَبَّرُ أَمْرَهَا مِثْلَ بَطْلَةٍ، هَمَسَتْ زُوَيْهَ بِأَذُنِ دَافِيدَ.

- دَائِمًا أَقُولُ إِنَّ لَا نَظِيرَ لِلرَّقْمِ 103، هَمَسَ آرتور مُتَأَثِّرًا بِرَاعَةِ تَلْمِيذَتِهِ.

التَقَطَ الْمُحَامِي الْعَامُ أَنْفَاسَهُ مُعَاوِدًا الْهُجُومِ، وَقَدْ اِزْدَادَ عَيْظُهُ:

- لَيْسَ الْجَمَالَ فَقَطْ، أَعْلَنَ فِي مِيكَرُوفُونِ «حَجَرَ رَشِيدَ»، هُنَاكَ أَيْضًا  
الذِّكَاءُ، الذِّكَاءُ خَاصِيَّةُ الْإِنْسَانِ. وَلَا أَهْمِيَّةَ لِحَيَاةِ النَّمَالِ لِأَنَّهُنَّ مَعْدُومَاتُ  
الذِّكَاءِ.

- يَتَمَتَّعَنَّ بِذِكَاةٍ خَاصِّ بَهَنَ، رَدَّتْ جُولِي بِحَيَوِيَّةٍ وَبِالنَّبَرَةِ ذَاتِهَا.

شَعَرَ الْمُحَامِي الْعَامَ بِالْغِبْطَةِ، فَقَدَ وَقَعُوا فِي الشَّرْكِ.

- فِي هَذِهِ الْحَالَةِ، قَدِمِي لِي حُجَّةً عَلَى ذِكَاةِ النَّمَالِ!

أَوْمَضَ حَاسُوبُ «حَجَرَ رَشِيدَ»، إِشَارَةً إِلَى أَنَّهُ يُتْرَجِمُ جُمْلَةً لِلْأَمِيرَةِ 103.  
دَوَّتِ الْجُمْلَةُ بِنَبْرَةٍ قَوِيَّةٍ وَسَطِّ قَاعَةِ الْمَحْكَمَةِ.

قَدِمِي لِي أَنْتِ حُجَّةً عَلَى ذِكَاةِ الْإِنْسَانِ.

طَعَّتِ الْحَمَاسَةُ عَلَى الْقَاعَةِ. انْقَسَمَ الْحَاضِرُونَ، وَالْكَلُّ يُرِيدُ إِبْدَاءَ رَأْيِهِ.  
كَمَا وَجَدَ الْمُحْلَفُونَ صُعُوبَةً فِي الْمُحَافَظَةِ عَلَى حَيَادِهِمْ بَيْنَمَا مِطْرَقَةُ الرَّئِيسِ  
الْعَاجِيَّةُ لَمْ تَكُنْ تَكْفُفُ عَنِ الطَّرْقِ.

- بما أَنَّ الأمرَ على هذا النَّحو، وبما أَنَّهُ مِنَ الْمُحَالِ مُتَابِعَةُ الْجَلْسَةِ هَذِهِ  
بِهَدْوٍ، تَوَجَّلُ الْجَلْسَةَ وَتُسْتَأْنَفُ الْمُرَافَعَاتُ غَدًا فِي الْعَاشِرَةِ صَبَاحًا.  
عِنْدَ الْمَسَاءِ، أَشَارَ الْمُعَلِّقُونَ، فِي الرَّادِيُو وَالتَّلْفِزِيُونِ، إِلَى تَفَوُّقِ الْأَمِيرَةِ  
103. وَوَفَقًا لِرَأْيِ الْمُخْتَصِّصِينَ، أَظْهَرَتْ نَمَلَةٌ تَزُنُّ 6.3 مِيلِيغَرَامَ، خَضَعَتْ إِلَى  
اسْتِجَابِ قَاسٍ، ذِكَاءٌ يَفُوقُ مَا لَدَى مُحَامٍ عَامٍ وَرئيسِ مَحْكَمَةِ جِنَائِيَّةِ يَزَنَانِ  
مَعَانِحَ 160 كِيلُو.

عَادَ الْأَمْلُ إِلَى أَصْحَابِ الْمُجَلِّدِ الْأَوَّلِ وَالْمُجَلِّدِ الثَّانِيِ وَالثَّلَاثِ مِنَ  
الْمَوْسُوعَةِ. إِنْ كَانَ ثَمَّةَ عَدَالَةٍ حَقًّا فِي هَذَا الْعَالَمِ، فَلَمْ يَنْتَهُ شَيْءٌ بَعْدَ.  
لَشِدَّةِ سُخْطِهِ سَدَّدَ مَكْسِيْمِيلْيَانِ لِكَمَّةً قَوِيَّةً إِلَى الْجِدَارِ.

## 225. فيرومون ذاكِرة: مَنْطِقُ إِصْبَعِي

منطق.

المنطق هو مفهومٌ إِصْبَعِي مُبْتَكِرٌ لِلْعَايَةِ.

الْأَحْدَاثُ الْمَنْطِقِيَّةُ هِيَ أَحْدَاثٌ تَتَعَاقَبُ مُتَسَلِّسِلَةً بِطَرِيقَةٍ مَقْبُولَةٍ بِالنِّسْبَةِ  
لِلْمُجْتَمَعِ الْأَصَابِعِ.

مَثَلًا: مِنَ الْمَنْطِقِيِّ، بِالنِّسْبَةِ لِإِصْبَعِ، أَنْ يَمُوتَ فِي مَدِينَةٍ مَلَاتَةِ بِالطَّعَامِ  
بَعْضُ مُوَاطِنِيهَا بِسَبَبِ الْجُوعِ دُونَ أَنْ يَمُدَّ لَهُمْ أَحَدٌ يَدَ الْعَوْنِ.  
وَعَلَى الْعَكْسِ، مِنْ غَيْرِ الْمَنْطِقِيِّ رَفُضُ إِطْعَامِ الْمَرِيضِينَ بِالثُّخْمَةِ.  
مَنْطِقِيًّا، عِنْدَ الْأَصَابِعِ، أَنْ يُلْقَى طَعَامٌ صَالِحٌ لِلْأَكْلِ فِي مِكْبَاتِ التَّنْفِيَّاتِ،  
حَتَّى قَبْلَ أَنْ يَفْسَدَ.

وَعَلَى الْعَكْسِ، مِنْ غَيْرِ الْمَنْطِقِيِّ أَنْ يُوَزَّعَ هَذَا الطَّعَامُ مِنْ جَدِيدٍ إِلَى مَنْ  
يَهْتَمُّهُمُ اسْتِهْلَاكُهُ. وَبِالْمُنَاسِبَةِ، لِيَتَأَكَّدَ الْأَصَابِعُ بِأَنَّ لَا أَحَدًا سِيَمَسُّ نَفَايَاتَهُمْ  
يَحْرِقُونَهَا.

## 226. الخَوْفُ مِنَ الْأَعْلَى

لَمَّا كَانَ أَعْضَاءُ الْمَحْكَمَةِ يُغَادِرُونَ الْقَاعَةَ أَدْرَكَ شُرْطِيٌّ أَحَدَ الْمُسْتَشَارِينَ  
وَهُوَ يَحْوِلُ بَيْنَ يَدَيْهِ الْأَنْبُوبَةِ الَّتِي تَقْبَعُ الْأَمِيرَةَ 103 فِي دَاخِلِهَا.

- وهذه المُتَّهَمَة، ماذا نَفْعَلُ بِهَا؟ لا أَسْتَطِيعُ إِعَادَتَهَا إِلَى سَلَّةِ الْخَسِّ فِي السَّجْنِ، مَعَ الْبَشْرِ.

شَخَّصَ الْمُسْتَشَارُ بَبَصْرِهِ إِلَى الْأَعْلَى.

- ضَعُفَهَا إِذَا مَعَ التَّمَالِ الْأَخْرِيَاتِ، أَجَابَ بِأَوَّلِ شَيْءٍ خَطَرَ إِلَى بَالِهِ. عَلَى أَيْةٍ حَالٍ يَسْهُلُ التَّعَرَّفُ عَلَيْهَا مِنَ الْعَلَامَةِ الصَّفْرَاءِ فَوْقَ جَبِينِهَا.

فَتَحَ الشَّرْطِيُّ غِطَاءَ الْحَوْضِ، قَلَبَ الْأَنْبُوبَةَ-السَّجْنَ وَسَقَطَتِ الرَّقْمُ 103 مِنَ السَّمَاءِ وَسَطَ زَمِيلَاتِ سَجْنِهَا.

سُرَّتِ التَّمَالُ السَّجِينَاتُ بَعْدَ بَطْلَتِهِنَّ. سَارَعْنَ لِلْعَقِيهَا، وَأَجْرَيْنَ مَعاً تَطَاعِمَاتٍ ثُمَّ اجْتَمَعْنَ لِلتَّحَاوُرِ.

كَانَتْ الرَّقْمُ 5 وَالرَّقْمُ 10 بَيْنَ السَّجِينَاتِ. شَرَحَتْ لَهَا بِأَتْنَهُنَّ حِينَ رَأَيْنَ أَصَابِعَ تَضَعْنَهُنَّ دَاخِلَ أَكْيَاسِ، أَسْرَعَتْ إِلَى الْوُلُوجِ فِي دَاخِلِهَا ظَنّاً مِنْهُمَا أَنَّ تِلْكَ دَعَوَاتٌ لِلْمَجِيءِ إِلَى عَالَمِهِمْ.

عَلَى أَيْةِ حَالٍ، هَمَّ عَزَمُوا عَلَى قَتْلِنَا، مَهَمًا فَعَلْنَا، قَالَتْ إِحْدَى الْجُنْدِيَّاتِ الَّتِي قَدْ فَقدَتْ رِجْلَيْنِ خَلْفَيْتَيْنِ حِينَ حَشَرَهُمُ الشَّرْطِيُّونَ دَاخِلَ الْأَكْيَاسِ الْكَبِيرَةِ دُونَ رِفْقٍ.

فَلِيَكُنْ. عَلَى الْأَقْلِ، اسْتَطَعْنَا لِمَرَّةٍ أَنْ نُقَدِّمَ، ضِمْنَ بُعْدِهِمْ، مُحَجِّجَنَا فِي الدَّفَاعِ عَنْ طَرِيقَةِ حَيَاتِنَا، أَعْلَنْتِ الْأَمِيرَةُ 103.

وَبَثَّتْ نَمْلَةً صَغِيرَةً مِنْ إِحْدَى الرِّوَايَا لِلتَّنْضَمِّ إِلَيْهَا.

الْأَمِيرُ 124!

إِذْنًا، لِأَوَّلِ مَرَّةٍ تَاهَتِ النَّمْلَةُ الطَّائِشَةُ عَلَى الدَّوَامِ فِي الْإِتِّجَاهِ الصَّحِيحِ. غَافِلَةً عَنِ الظُّرُوفِ الصَّعْبَةِ الَّتِي هَيَّأَتْ لِهَذَا اللَّقَاءِ، أَخَذَتِ الْأَمِيرَةُ 103 تَشَدُّدًا إِلَيْهَا الْأَمِيرَ 24.

أَهْ مَا أَجْمَلَ اللَّقَاءَ بَعْدَ فِرَاقِ! سَبَقَ لِلرَّقْمِ 103 أَنْ فَهِمَتِ الْفَنِّ. الْآنَ، بَدَأَتْ تَكْتَشِفُ عَلَى نَحْوِ مُبْهَمٍ مَا هُوَ الْحُبُّ.

الْحُبُّ، هُوَ أَنْ نَفْتَقِدَ أَحَدًا نُوَدُّهُ، وَمِنْ ثَمَّ نَعُودُ فَنَلْقَاهُ، فَكَّرَتْ بِقِرَارَةِ نَفْسِهَا. التَّصَقَّ الْأَمِيرُ 24 بِالْأَمِيرَةِ 103، رَاغِبًا لَوْ يُجْرِي اتِّصَالًا مُطْلَقًا مَعَهَا.

ضَرَبَ الرَّئِيسُ الطَّوَالَةَ بِمِطْرَقَتِهِ.

- تُطَالِبُ بِإثْبَاتَاتِ مَوْضُوعِيَّةٍ عَنِ ذكَائِهِنَّ.

- بوسعهنَّ حلُّ جَمِيعِ مَشَاكِلِهِنَّ، أَجَابَتْ جُولِي.

أَنْهَضَ الْمُحَامِي الْعَامَ كِفِيهِ:

- هُنَّ لَا يَعْرِفْنَ وَلَا حَتَّى نِصْفَ تَقْنِيَاتِنَا. يَجْهَلْنَ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى النَّارِ.

أُنشِئَتْ مِنْ أَجْلِ هَذِهِ الْجُلُوسَةِ مِنْصَّةٌ صَغِيرَةٌ مِنَ الْبَلِيكْسِي كَلَّاسٍ دَاخِلِ الْحَوْضِ مُبَاشِرَةٌ مَعَ إِضَافَةِ التَّلْفِزِيُونِ وَالْقَرْنَيْنِ لَهَا.

نَهَضَتْ الْأَمِيرَةُ 103 عَلَى أَرْجُلِهَا الْأَرْبَعَةَ الْخَلْفِيَّةِ لِتَكُونَ وَاضِحَةً أَكْثَرَ. بَثَّتْ جُمْلَةً طَوِيلَةً نَوْعًا مَا. وَالْحَاسُوبُ فَكَّ رُؤُوسَهَا.

اكتشفت النَّمالُ النَّارَ فِي الْمَاضِي وَاسْتَخَدَمَتْهَا لِلْحَرْبِ؛ إِلَّا أَنَّهَا فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ أَفَلَّتْ عَنِ سَيْطَرَتِهِنَّ فِي حَرِيقِي رَاحٍ يَتَضَخَّمُ وَيُدْمُرُ كُلَّ شَيْءٍ، وَمُنْذُ ذَلِكَ الْوَقْتِ قَرَرَتِ الْحَشْرَاتُ بِمِيثَاقِي مُشْتَرِكٍ أَلَّا تَلْمِسَ النَّارَ وَتَبْدَأَ كُلٌّ مِنْ سَيَسْتَعْمِلُ هَذَا السَّلَاحَ الْفِتَاكَ...

- آه، رَأَيْتُمْ! إِنَّهِنَّ أَغْبَى مِنْ أَنْ يُسَيِّطِرْنَ عَلَى النَّارِ، قَالَ الْمُحَامِي الْعَامَ سَاخِرًا، وَلَكِنْ سُرْعَانَ مَا أَخَذَ مُكَبِّرَ الصَّوْتِ يُطَقِّطِقُ، إِشَارَةً إِلَى تَتَمَّةِ الرِّسَالَةِ السَّابِقَةِ.

... أَثْنَاءَ مَسِيرِي السَّلْمِيِّ نَحْوِ عَالَمِكُمْ، شَرَحْتُ لِأَخَوَاتِي، بِأَنَّ النَّارَ حِينَ تُسْتَعْمَلُ عَلَى نَحْوِ جَيِّدٍ يُمَكِّنُهَا أَنْ تَفْتَحَ طَرِيقَ تَقْدُّمِ تِكْنُولُوجِي جَدِيدٍ.

- ذَلِكَ لَا يُبْرِهِنَّ أَنْ تَكُنَّ أَذْكَيَاءَ، وَإِنَّمَا تُجِدْنَ مُحَاكَاةَ ذكَائِنَا فَقَطْ، إِنْ سَنَحْتَ لَكِنَّ الْفُرْصَةَ.

اشْتَدَّ حَنَقُ النَّمَلَةِ فَجَاءَتْ، وَلَفَرَطِ غَيْظِهَا، رَاحَ قَرْنَاهَا يَرْتَعِشَانِ بِعَصَبِيَّةٍ وَيَصْفِقَانِ الْمُسْبِرِينَ الْبَلَّاسْتِيكِيِّينَ. ثُمَّ صَاحَتْ فَاقْدَةَ زِمَامَ أَعْصَابِهَا:

ولكن ما الذي يُبرهنُ، أنكم أنتم، الأصابع، أذكاء؟!!

تَعَالَى هَمْسٌ فِي الْقَاعَةِ وَيَضَعُ صَحِيكَاتٍ مَكْتُومَةٍ. بَدَتْ النَّمَلَةُ الْآنَ تُمِطُّهُمْ بِوَابِلٍ مِنَ الْفَيْرِ وَمُونَاتِ.

بالتسبب لكم، وقد فهمت ذلك جيداً، المعيار الذي تتخذه لتقرير ذكاء حيوان هو أن... يُشبهكم!

لم يعد أحدٌ ينظرُ إلى الحوض. الأبصارُ جميعها شاخِصَةٌ إلى الشاشية وقد نسيَ المصوِّرُ بأنها حيوانٌ فراح يُصوِّرُها بوصفها شخصاً، مُتخذاً لقطّةٍ إيطالية، أي مُظهراً الصِّدْرَ والأكتافَ والرَّأسَ.

مع مُرورِ الوقت، أصبحَ يُمكنُ تمييزُ بعضِ العباراتِ عبرَ العدسةِ - الكبيرة. خاليةٌ بالطبعِ من حركةِ الوجهِ والعينين، ولكن وفرةً حركاتِ القرونِ الاستشعاريةِ والذقنِ والفكوكِ سمحت للحاضرين تفسيرها شيئاً فشيئاً.

يُشيرُ القرنانِ المُنتصبانِ إلى الدهشة، النصفُ مُثنيانِ إلى الرغبةِ في الإقناع. القرنُ الأيمنُ مُثنى إلى الأمامِ والأيسرُ مُسترسِلٌ إلى الخلف: التركيزُ على حُججِ الحُصم. القرنانِ مُسبلانِ على الوجنتين: الحَيِّية. ومَضَعُ القرنينِ بينَ الفكينِ: الاسترخاء.

قرناً الرِّقم 103 إلى اللحظةِ نصفُ مُثنيين.

بالتسببِ لنا، أنتمُ الأغبياءُ ونحنُ الأذكاء. يلزُمُ اللُّجؤُ إلى صِنْفِ ثالث، لا إضبعي ولا تملّي، ليحسِمَ خلافنا بموضوعةٍ.

أدركَ الجميعُ بأنَّ المسألةَ كانت حاسمة، حتّى المحكمة. إن كانتِ التَّمالُ ذكيات، فهنَّ مسؤولاتٌ عن أفعالهنّ، وإن كنَّ خلافَ ذلك فهنَّ غيرُ مسؤولاتٍ مثلَ مريضٍ عقليٍّ أو قاصرٍ.

- كيف يُمكنُ البرهنةُ على ذكاءِ النملِ أو عدمه؟ تساءلَ الرَّئيسُ بصوتٍ مُرتفعٍ وهو يُملِّسُ لِحيتَهُ.

وكيف يُمكنُ البرهنةُ على ذكاءِ الأصابعِ أو عدمه؟ واصلتِ التَّملةُ دونَ أن تتزعزعَ ثقتها.

- ما يهَمُّنا في هذا الصِّدَدِ هو تحديدهُ أيِّ جنسٍ أكثرُ ذكاءً من الآخر، أجابَ أحدُ المُستشارين.

المحكمةُ الجنائيةُ أشبهُ بمسرحٍ نوعاً ما. مُنذُ الأزل، صُمِّمتِ العدالةُ على شكلِ عُرْضٍ، ولكن لم ينتبِ القاضي قطُّ إحساسٌ بهذهِ القوَّةِ أنه مُخْرَجٌ.

عليه أن يُخضع التدخّلات إلى إيقاع حيويّ قبل أن يملّ الجمهور، وأن يوزّع أدوارَ الشاهدين والمُتّهمين والمُحلفين بذكاء. إذا أفلح في زيادة التّشويق حتّى صُدور الحكم النهائي، وأن يجتذب انتباه قاعة المحكمة والمُشاهدين أمام التّلفزيون الذين يتابعون مُجريات النقاشات على شاشتهم الصّغيرة كلّ مساءً، فسيحرزُ بذلك أكبر نجاح له.

أمرٌ نادر، رفع أحد المُحلفين يده.

- إذا أجزتُ لنفسي... أنا هاوٍ لألعاب التّفكير، قال ساعي البريد المُتقاعد. الشّطرنج، الكلمات المُتقاطعة، الألغاز، ألعاب الكلمات، البريدج، لعبة التيك تاك تو. يبدو لي أنّ أفضل طريقة للحسم بين عقليْن ومعرفة أيّ منهما أكثر براعةً، هو تركهما يتواجهان في لعبة، بما يُشبه «مبارزة» ذكاء.

كلمة «مبارزة» أسرت القاضي.

تذكّر أنّه تعلّم في دروسه القانونيّة أنّ في العصور الوسطى، كانت العدالة تتوقّف على المُبارزة. كان يلبس المُتقاضيان دزعيهما ويتقاتلان حتّى الموت، تاركين لعناية الله أن تُقرّر من المُتصر. كلُّ شيء كان أبسط، النّاجي هو صاحب الحقّ دوماً، ولم يكن لدى القضاة خشية من الخطأ أو تأنيب الضمير.

ولكن في حالتنا هذه لا نستطيع، بالطبع، أن نُنظّم مُبارزة بين قوتين مُعاديتين، «إنسان-نملة»، إذ تكفي نقره إضبع ليقتل إنسان حشرة.

صرّح القاضي بهذا التّفصيل. لكنّ المُحلف لم يستسلم.

- لم يبق أمامنا إلا ابتكار اختبارٍ موضوعيّ تكون فيه فرص النملة بالنجاح مُعادلة لفرص الإنسان، أصرّ.

أثارت الفكرة الحضور. سأل القاضي:

- وبأي نوع «مبارزة» تُفكر؟

## 228. موسوعة

استراتيجية الحصان: في عام 1904، أخذ المُجمّع العلميّ الدوليّ بحماسةٍ شديدة، إذ اعتقد أنّه اكتشف أخيراً «حيواناً ذكياً بمقدار ذكاء

الإنسان». الحيوان المعني حصان في الثامنة من عمره، تلقى تعليمه على يد عالم نمساوي، يدعى البروفيسور فون أوستين. الأمر الذي أثار دهشة زوار هانس، الحصان، أنه بدا لهم يفهم جيداً الرياضيات الحديثة. فقد أعطى إجابات دقيقة عن المعادلات التي عرضت عليه، كما كان بوسعِه تحديد الوقت بدقة، والتعرف على صور الأشخاص الذين جرى تقديمهم له قبل بضعة أيام، وحل مسائل منطقية.

كان يُشير هانس إلى الأغراض الموجودة بطرف حافره ويبلغ الأرقام بالتقر على الأرض، والحروف بالضرب واحداً تلو الآخر لتشكيل الكلمات. ضربة واحدة لـ «a»، ضربتان لـ «b»، وثلاث ضربات لـ «c»، وهلم جرا.

أخضع هانس لجميع أنواع الاختبارات وفي كل مرة كان يثبت مواهبه. علماء الحيوان، البيولوجيون، الفيزيائيون، ومن ثم علماء النفس والأطباء النفسانيون أتوا من أنحاء العالم المختلفة لرؤية هانس. وصلوا مُسككين وغادروا مُحبتين. لم يفهموا أين يكمنُ التلاعب وكان ينتهي بهم الأمر إلى الاعتراف بأن هذا الحيوان «ذكي» حقاً.

في 12 أيلول 1904، نشرت مجموعة من ثلاثة عشر خبيراً تقريراً يستبعدون فيه احتمال وجود أي خدعة. أثارَت هذه القضية ضجة كبيرة في ذلك الحين وبدأ العالم العلمي يعتاد على فكرة أن الحصان هذا ذكي بمقدار ذكاء الإنسان.

اكتشف أوسكار بفونغست، أحد مساعدي فون أوستن، اللغز. لقد لاحظ بأن هانس يُخطئ في إجاباته كلما كان حل المسألة المُقدمة له مجهولاً لدى الأشخاص الحاضرين. والشيء ذاته، إن وضعنا له غمامة تمنعه من رؤية الحاضرين، لا يتنجح أبداً ولا في أي اختبار. إذن، التفسير الوحيد أن هانس كان حيواناً مُنتبهاً للغاية يلتقط، وهو يضرب الحافر، التغيرات التي تطرأ على مظهر وسلوك البشر من حوله. وقد كان يُحسُّ بإثارتهم عندما يقترب من الحل الصحيح.

الدافع وراء تركيزه كان الأمل في مكافأة غذائية. عندما اكتشفت الخدعة، شعر المجتمع العلمي بالإهانة جرأ السهولة



التي تُخَدَعُ بِهَا إِلَى حَدٍّ جَعَلَهُ مُرْتَاباً أَمَامَ كُلِّ اخْتِيَارٍ لَهُ صِلَةٌ بِذِكَاةِ الْحَيَوَانَ فِي الْعِدِيدِ مِنَ الْجَامِعَاتِ لَا تَزَالُ حَالَةُ الْحِصَانِ هَانَسٌ تُوصَفُ بِأَنَّهَا نَمُوذَجٌ كَارِيكَاتُورِيٌّ لِلخِدَاعِ الْعِلْمِيِّ. غَيْرَ أَنَّ الْمُسْكِينَ هَانَسٌ حَقِيقَةً لَا يَسْتَحِقُّ تِلْكَ الدَّرَجَةَ مِنَ الْمَجْدِ وَلَا ذَاكَ الدَّرَكِ مِنَ الْعَارِ. فَبَعْدَ كُلِّ حِسَابٍ، عَرَفَ هَذَا الْحِصَانُ فَكَّ رُمُوزِ السَّلُوكِ الْبَشَرِيِّ إِلَى دَرَجَةٍ أَوْهَمَ وَلَوْ مُوقْتاً بِأَنَّهُ عَلَى رَتَبَةٍ وَاحِدَةٍ مَعَ الْإِنْسَانِ.

لَكِنْ رَبَّمَا يَكُونُ أَحَدُ الْأَسْبَابِ الْكَامِنَةِ وَرَاءَ هَذِهِ النَّقْمَةِ الْكَبِيرَةِ عَلَى هَانَسٍ أَكْثَرَ عُمَقاً.

مَا يُكَدِّرُ الْحِنْسَ الْبَشَرِيَّ هُوَ أَنْ يَحْدَنَ نَفْسَهُ مَكْشُوفاً لِحَيَوَانَ.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلد الثالث.

## 229. مُقَابَلَةٌ عَلَى الدَّرَجَاتِ

المُحَلِّفُ الْمُخْتَصُّ بِالْعَابِ التَّفْكِيرِ قَدَّمَ نَفْسَهُ مُتَطَوِّعاً لِيُصَمِّمَ الْاِخْتِيَارَ الَّذِي اعْتَبَرْتُهُ هَيْئَةً الْمَحْكَمَةِ وَالِدَّفَاعِ بَعْدَ التَّشَاوُرِ مَقْبُولاً.

ثُمَّ لَزِمَ الْأَمْرَ تَعْيِينَ مُمَثِّلٍ عَنِ النَّوعِ الْبَشَرِيِّ وَأَخَرَ عَنِ النَّوعِ النَّمْلِيِّ مِنْ أَجْلِ الْمُسَابَقَةِ.

اقْتَرَحَ الْمُحَامِي الْعَامُ مَكْسِيمِيلِيَانُ لِينَارُ، وَفِي الْمُقَابِلِ اقْتَرَحَتْ جُولِي الرَّقْمُ 103، رَفَضَ الرَّئِيسُ الْاِثْنَيْنِ مُبَاشَرَةً. لِينَارُ، أَسَاتِذٌ فِي مَدْرَسَةِ الشَّرْطَةِ وَشَرْطِيٌّ بَارِعٌ مَشْهُورٌ، وَيَعِيدُ عَنَ أَنْ يَكُونَ مُمَثِّلاً لِحِنْسِهِ. وَالْأَمْرُ ذَاتَهُ يَنْطَبِقُ عَلَى الرَّقْمِ 103 الَّتِي، بِتَأْثِيرِ جَمِيعِ الْأَفْلَامِ الَّتِي شَاهَدْتَهَا فِي التَّلْفِزْيُونِ الْبَشَرِيِّ، لَمْ يَعُدْ فِيهَا شَيْءٌ مِّنَ النَّمْلَةِ الْعَادِيَةِ.

اعْتَبَرَ الْقَاضِي أَنَّهُ مِنَ الضَّرُورِيِّ لِلْبَطْلِ الْبَشَرِيِّ وَالْبَطْلَةِ النَّمْلِيَّةِ أَنْ يَكُونَا مُخْتَارَيْنِ مِنْ شَعْبَيْهِمَا بِشَكْلِ عَشَوَاتِيٍّ. يُدْرِكُ الْقَاضِي أَنَّهُ يَبْتَكُرُ فِقْهًا جَدِيداً بِهَذَا الْخُصُوصِ وَكَانَ آخِذاً دَوْرَهُ بِجَدِيَّةٍ مُفْرَطَةٍ.

أَرْسَلَ شَرْطِيٌّ وَمُسْتَشَارٌ إِلَى الشَّارِعِ بِمَهْمَةٍ إِحْضَارِ أَوَّلِ عَابِرٍ بَهِيئَةٍ مُنَاسِبَةٍ.

أوقفا رجلاً «بشرياً متوسطاً» بعمر الأربعين عاماً، بُني الشعر، ذا شاربٍ رفيع، مُطلق، وله ولدين. وشرحاً له المطلوب منه.

ارتعب الرجل من فكرة أن يصبح بطل الجنس البشري وخشي أن يغدو سُخرية. تساءل الشرطي إن لم يكن عليه استخدام القوة لجعله يمثل أمام المحكمة، لكن خطرت للمستشار فكرة جيدة بأن يُعلم رجل الاختيار بأنه سيظهر في المساء ذاته في التلفزيون. برغبة أن يبهر جيرانه لم يتردد وتبعهما. أما النملة التي أحضرها الفريق ذاته من حديقة القصر العدلي كما يُطلب منها رأيها. أخذاً أول واحدٍ رأوها، حشرة بوزن 3.2 ميلغرام، وطول 1.8، لها فكان صغيران وكتين أسود. تأكداً بأن جميع أعضائها سليمة وحين وضعها على ورقة تحرك قرناها.

اتخذت معدات مقياس الذكاء الذي ابتكره المحلف مكانها في قاعة المحكمة. تتألف من اثني عشرة قطعة خشبية ينبغي تركيبها ببعضها لتشكّل جسراً يسمح بالوصول إلى إجازة كهربائية حمراء معلقة فوقها. أول من سيصل إليها من المتسابقين ويلمسها سيفعل رنة كهربائية ويكون هو الفائز.

رغم أن القطع جميعها متشابهة لدى الاثنين إلا أن المقياس مختلف، بالطبع، فبينما تعلق السقالة البشرية ثلاثة أمتار بعد التركيب، لا يتجاوز ارتفاع السقالة النملية ثلاثة سنتيمترات.

ولتحفيز اهتمام النملة إلى عملها طلى المحلف إجازتها الحمراء بالعسل. وضعت الكاميرات أمام كلا المشاركون وأعطى الرئيس إشارة البدء. الإنسان متألف منذ نعومة أظافره مع ألعاب التركيب. بدأ مباشرة يركب قطعه بانتظام، مرتاحاً إلى سهولة الاختيار المقترح عليه.

راحت النملة، من جهتها، تدور مذعورة وقد ألقت نفسها وسط مكان غريب، عابق بهذا القدر من الروائح ومن الضوء، بعيدة عن نقاط العلام المألوفة. وقفت تحت الإجازة، شمّت النكهة الحلوة للعسل فتغلبت الإثارة عليها، وأخذ قرناها الاستشعاريان يدوران بلا توقف. نهضت على الأرجل الأربعة الخلفية محاولة التقاط الإجازة لكنها لم تفلح.

دُونَ اعْتِرَاضٍ، سَمَحَ الْمُحَامِي الْعَامَ لِلْمُسْتَشَارِ بِأَنْ يُقَرَّبَ الْقِطْعَ الْخَشَبِيَّةَ مِنَ الْحَشْرَةِ لِيُفْهَمَهَا بِطَرِيقَةٍ أَفْضَلَ أَنْ عَلَيْهَا تَجْمِيعُهَا لِتَرْتَفِعَ إِلَى الْإِجَاصَةِ. حَدَقَتِ النَّمْلَةُ فِي الْقِطْعِ الْخَشَبِيَّةِ، وَأَمَامَ الذُّهُولِ الْعَامِ، هَاجَمَتَهَا بِالْفِكَيْنِ لِتَأْكُلَهَا إِذْ كَانَتْ مُنْطَبَعَةً بِقَدْرِ مِنْ رَائِحَةِ الْعَسَلِ.

كَانَتِ النَّمْلَةُ تَتَحَرَّكُ، تُعَانِي، دُونَ أَنْ تَزِيحَ مِنْ تَحْتِ الْإِجَاصَةِ الْحَمْرَاءِ وَدُونَ أَنْ تُقَدِّمَ عَلَى تَصْرُفٍ يَسْمَحُ لَهَا بِالْوُضُولِ إِلَيْهَا.

وَفِيمَا أَوْشَكَ الْإِنْسَانَ، مُشَجَّعاً مِنْ أبنَاءِ جِلْدَتِهِ، عَلَى إِنْهَاءِ عَمَلِهِ لَمْ تَكُنِ النَّمْلَةُ قَدْ فَعَلَتْ شَيْئاً سِوَى إِفْسَادِ قِطْعِهَا الْخَشَبِيَّةِ وَالْعَوْدَةِ إِلَى تَحْتِ الْإِجَاصَةِ مُحَاوَلَةَ التِّقَاطِهَا وَهِيَ تَنْتَصِبُ عَلَى أَرْجُلِهَا الْخَلْفِيَّةِ صَافِقَةً الْهَوَاءَ بِأَرْجُلِهَا الْأَمَامِيَّةِ، مُطَقِّطَةً بِالْفِكَيْنِ، تَدُورُ فِي حَلَقَةٍ مُفْرَغَةٍ دُونَ أَنْ تَنَالَ شَيْئاً.

لَمْ يَكُنْ قَدْ تَبَقَّى أَمَامَ الْبَشَرِيِّ سِوَى أَرْبَعِ قِطْعِ خَشَبِيَّةٍ لِيَجْمَعَهَا لَمَّا أُخْلَتِ النَّمْلَةُ، فَجَاءَتْ، مَوْقِعَهَا تَحْتِ الْإِجَاصَةِ وَرَحَلَتْ يَمَلَأُهَا الْغَضَبُ. مَا مِنْ أَحَدٍ فَكَّرَ بِوَضْعِ سُورِ لَهَا.

ظَنَّ الْحَاضِرُونَ جَمِيعُهُمْ بِأَنَّهَا صَرَفَتِ النَّظَرَ عَنِ الْأَمْرِ، وَلَمَّا تَهَيَّوْا لِتَحِيَّةِ خَصْمِهَا، عَادَتْ وَفِي صُحْبَتِهَا نَمْلَةٌ أُخْرَى. أَخْبَرَتَهَا بِشَيْءٍ عَبَرَ قَرْنَيْهَا الْإِسْتِشْعَارِيَيْنِ فَاتَّخَذَتْ الْأُخْرَى وَضْعِيَّةً مُحَدَّدَةً لِتَرْفَعَهَا.

لَا حِظَّ الْبَشَرِيُّ ذَلِكَ بِطَرْفِ عَيْنِهِ فزَادَ مِنْ وَتِيرَةٍ سُرْعَتِهِ. وَكَادَ أَنْ يَصِلَ هَدَفَهُ، بِفَارِقِ ثَانِيَةٍ تَقْرِيْباً، لَمَّا جَرَسُ النَّمْلِ تَرَدَّدَ أَوَّلًا.

ضَجَّتْ قَاعَةُ الْمَحْكَمَةِ. إِذْ اسْتَهَجَنَ بَعْضُ مِنْهُمْ، وَبَعْضُهُم الْآخِرُ صَفَقَ.

اسْتَلَمَ الْمُحَامِي الْعَامَ الْكَلَامَ:

- رَأَيْتُمْ جَمِيعَكُمْ: لَقَدْ اخْتَالَتِ النَّمْلَةُ. سَاعَدَتَهَا شَرِيكَةٌ لَهَا، هَذَا بُرْهَانٌ جَيِّدٌ عَلَى أَنَّ الذِّكَاءَ النَّمْلِيَّ جَمَاعِيٌّ وَليْسَ فَرْدِيًّا. لَا تَسْتَطِيعُ نَمْلَةٌ بِمُفْرَدِهَا فِعْلَ شَيْءٍ.

- لَيْسَ صَحِيحاً، عَارِضَتُهُ جُولِي. بِبَسَاطَةٍ، يُدْرِكُ النَّمْلُ أَنَّ بَوْسَعِ اثْنَيْنِ حُلٌّ مُشْكِلَةٌ يَبْسُرُ أَكْثَرَ مِنْ وَاحِدٍ بِمُفْرَدِهِ. وَهَذَا، بِالْمُنَاسِبَةِ، شِعَارُنَا فِي ثَوْرَةِ النَّمْلِ:  $1 + 1 = 3$ . جَمْعُ مَوْهَبَتَيْنِ يَتَجَاوَزُ حَاصِلَ جَمْعِهِمَا.

فَهَقَهُ الْمُحَامِي الْعَامِ سَاخِرًا.

-  $3 = 1 + 1$  هَذِهِ كِذْبَةٌ رِيَاضِيَّةٌ، خَطَأٌ يُنَافِي الصَّوَابَ، إِهَانَةٌ لِلْمَنْطِقِ. إِنْ كَانَتْ تَرَهَاتٌ كَهَذِهِ تُنَاسِبُ النَّمْلَ، فَهِنِينًا لَهُ. أَمَا نَحْنُ، الْبَشَرُ، فَلَا نَثِقُ إِلَّا بِالْعِلْمِ الصَّرْفِ وَلَيْسَ بِالْمُعَادَلَاتِ الْبَاطِنِيَّةِ.

ضَرَبَ الْقَاضِي بِمِطْرَقَتِهِ.

- بِالْفِعْلِ هَذَا الْاِخْتِبَارُ غَيْرُ حَاسِمٍ. يَنْبَغِي تَصَوُّرَ اِخْتِبَارٍ آخَرَ حَيْثُ فِيهِ، هَذِهِ الْمَرَّةُ، يَكُونُ إِنْسَانٌ بِمُفْرَدِهِ مُقَابِلَ نَمْلَةٍ مُفْرَدَةٍ. وَسَتَكُونُ نَتِيجَةُ هَذَا الْاِخْتِبَارِ قَاطِعَةً مَهْمَا كَانَتْ.

طَلَبَ الْقَاضِي حُضُورَ أَحْضَائِي عِلْمِ النَّفْسِ الْمُتَنَدِّبِ مِنَ الْمَحْكَمَةِ الْجَنَائِيَّةِ وَطَلَبَ مِنْهُ أَنْ يُعَدَّ اِخْتِبَارًا مَوْضُوعِيًّا لَا يُمَكِّنُ التَّشْكِيكُ بِهِ.

ثُمَّ أَجْرَى مُقَابَلَةً حَضْرِيَّةً مَعَ الصَّحْفِيِّ النَّجْمِ فِي الْقَنَاةِ الْوَطَنِيَّةِ الْأُولَى.

- مَا يَحْدُثُ هُنَا شَدِيدُ الْأَهْمِيَّةِ. وَأُظَنُّ بِأَنْ عَلَى الْبَارِيسِيِّينَ الْقُدُومَ بِأَعْدَادٍ كَبِيرَةٍ إِلَى فُونْتِنَبِلُو لِحُضُورِ الْجُلُوسَاتِ وَدَعْمِ الْقَضِيَّةِ الْبَشْرِيَّةِ.

## 230. فيرومون حول علم الحيوان: رأي

سِيَالَةُ اللَّعَابِ: الرَّقْمُ 10.

رَأْيِي:

تَخَفْتُ تَدْرِيجِيًّا قُدْرَةَ الْأَصَابِعِ عَلَى تَشْكِيلِ رَأْيٍ خَاصِّ.

فِيمَا تُفَكِّرُ الْحَيَوَانَاتُ جَمِيعَهَا مِنْ نَفْسِهَا وَتَبْنِي رَأْيًا خَاصًّا لِنَفْسِهَا اعْتِمَادًا عَلَى مَا رَأَتْهُ وَمَا خَبِرَتْهُ، يَتَبَنَّى الْأَصَابِعُ جَمِيعًا الرَّأْيَ ذَاتَهُ، بِمَعْنَى آخَرَ يَتَبَنَوْنَ الرَّأْيَ الْمُدَاعَ مِنْ مُقَدِّمِ النَّشْرَةِ الْإِخْبَارِيَّةِ التَّلْفِزِيُونِيَّةِ الَّتِي تُدَاعُ فِي الثَّامِنَةِ كَيْلًا. يُمَكِّنُ تَسْمِيَةَ ذَلِكَ «ذِهْنَهُمُ الْجَمَاعِيَّ».

## 231. تُرَى مِنْ بَعِيدٍ

اسْتَعْرَقَ الْأَحْضَائِي النَّفْسِيَّ وَقَتًا طَوِيلًا فِي التَّفَكِيرِ. اسْتَشَارَ زُمَلَاءَهُ وَمَسْؤُولِي زَوَايَا الْأَلْعَابِ فِي الْمَجَلَّاتِ وَمُبْتَكِرِي الْأَلْعَابِ الْمُرْخَّصَةِ فِي

المَحَالِ التِّجَارِيَّةِ. كَيْفَ يُمَكِّنُ اِبْتِكَارُ قَاعِدَةٍ لِلْعِبَةِ صَالِحَةً لِلبَشَرِ وَالنَّمْلِ فِي آنٍ مَعَاً، يَا لِلرَّهَانِ! وَمَنْ ثَمَّ، أَيَّةُ لُعْبَةٍ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُبْرِهِنَ عَنِ الذِّكَاةِ بِلَا كِبْسٍ؟

ثُمَّ لُعْبَةُ اللَّيْغُو، الشُّطْرَنْجِ، الدَّامَا، وَلَكِنْ كَيْفَ يُمَكِّنُ شَرْحُ قَوَانِينِهَا إِلَى نَمَلَةٍ؟ هَذِهِ الْأَلْعَابُ تَنْتَمِي إِلَى الثَّقَافَةِ الْبَشَرِيَّةِ، مِثْلَهَا مِثْلُ المَاجُونِغِ وَالبُوكِرِ وَلُعْبَةُ المُرْبَعَاتِ. بِمَاذَا يُمَكِّنُ أَنْ يَلْعَبَ النَّمْلُ يَا تُرَى؟

لِلوَهْلَةِ الْأُولَى، فَكَّرَ الْأَخْصَائِيُّ النَّفْسِيُّ بِلُعْبَةِ مِيكَادُو. لَا بَدَّ أَنَّ النَّمَالَ مُعْتَادَةٌ عَلَى نَسْلِ الْعِيدَانِ الَّتِي يَحْتَجُّنَهَا مِنْ بَيْنِ الْعِيدَانِ الَّتِي لَا تَنْفَعُ لَهَا. إِلَّا أَنَّهُ اضْطُرَّ إِلَى صَرْفِ النَّظَرِ عَنْ هَذِهِ الْفِكْرَةِ، فَلُعْبَةُ مِيكَادُو اخْتِبَارٌ مَهَارَةٌ وَليْسَ اخْتِبَارٌ ذِكَاءً. هُنَاكَ أَيْضاً لُعْبَةُ الْعِظَمَاتِ الصَّغِيرَةِ، وَلَكِنْ لَيْسَ لِلنَّمَالِ أَيْدٍ.

بِمَاذَا يَلْعَبُ النَّمْلُ؟ بَدَتْ فِكْرَةُ اللَّعِبِ لِلأَخْصَائِيِّ النَّفْسِيِّ خَاصَّةً بَشَرِيَّةً. النَّمَالُ لَا يَلْعَبْنَ. يَكْتَشِفْنَ مِيَادِينَ، يَتَقَاتِلْنَ، يَحْفَظْنَ الْبِيوضَ وَالْأَطْعِمَةَ. وَكُلُّ حَرَكَةٍ تَصْدُرُ عَنْهُنَّ مُحَدَّدَةٌ النَّفْعِ.

اسْتَنْتَجَ الْخَبِيرُ مِنْ ذَلِكَ أَنَّهُ يَلْزَمُ الْعُثُورُ عَلَى اخْتِبَارٍ يَتَطَابَقُ مَعَ وَضْعِ عَمَلِيٍّ، مَأْلُوفٍ لِلنَّمَالِ جَمِيعاً. اسْتِكْشَافُ دَرْبٍ مَجْهُولٍ، مِثْلاً.

بَعْدَمَا قِيَمَ الْفِكْرَةُ وَإِزْنًا بَيْنَ حَسَنَاتِهَا وَمَسَاوِئِهَا، اقْتَرَحَ الْأَخْصَائِيُّ النَّفْسِيُّ اخْتِبَاراً يَعْتَبِرُهُ عَالَمِيًّا: سَبَاقٌ دَاخِلٌ مَتَاهَةً. أَيُّ كَائِنٍ مَسْجُونٍ فِي مَكَانٍ لَا يَعْرِفُهُ يَبْحَثُ عَنْ وَسِيلَةٍ لِلخُرُوجِ مِنْهُ.

سَيُوضَعُ الْإِنْسَانُ دَاخِلَ مَتَاهَةٍ بِمَقْيَاسِ بَشَرِيٍّ، وَكَذَلِكَ النَّمَلَةُ دَاخِلَ مَتَاهَةٍ بِمَقْيَاسِ نَمَلِيٍّ. سَتُوضَعُ الْمَتَاهَتَانِ فِي الْإِتْجَاهِ ذَاتَهُ تَمَاماً، وَسَتُخَطَّطَانِ وَفْقاً لِلتَّصْمِيمِ ذَاتِهِ، وَلَكِنْ بِمَقْيَاسَيْنِ مُخْتَلِفَيْنِ. عَلَى هَذَا النَّحْوِ سَيُوَاجِهُ الْمُتَنَافِسَانِ الصُّعُوبَاتِ ذَاتِهَا لِيَعْتَرَا عَلَى الْمَخْرَجِ.

اسْتُبْدِلَ الْبَطْلَانِ. وَكَمَا بِالنِّسْبَةِ لِلاخْتِبَارِ الْأَوَّلِ، أَحْضَرَ الشَّرْطِيُّ وَالْمُسْتَشَارُ طَالِباً أَشَقَرَ الشَّعْرِ مِنَ الشَّارِعِ. وَلْتَمَثِّلِ النَّمْلُ، أُخِذَتْ أَوَّلُ نَمَلَةٍ عَابِرَةٍ دَاخِلَ أَصِيصٍ وَرِدٍ يُزَيْنُ نَافِذَةً بِوَابَةِ الْقَضْرِ الْعَدْلِيِّ.

لِلْحُصُولِ عَلَى مَكَانٍ كَافٍ، وَضَعَتِ الْمَتَاهَةُ الْبَشَرِيَّةُ، مَعَ حَوَاجِزِهَا الْمَعْدِنِيَّةِ الْمُغَطَّاةِ بِالْوَرَقِ، فِي سَاحَةِ الْقَضْرِ الْعَدْلِيِّ.

وَمِنْ أَجْلِ النَّمْلَةِ، سُيِّدَت مَتَاهَةً مُمَائِلَةً تَمَاماً بِجُدْرَانِ صَغِيرَةٍ مِنَ الْوَرَقِ  
دَاخِلِ حَوْضٍ كَبِيرٍ شَفَافٍ مُغْلِقٍ أَمَامَ آيَةِ نَمْلَةٍ خَارِجِيَّةٍ.

يَنْبَغِي عَلَى الْمُتَسَابِقِينَ الْإِثْنَيْنِ تَفْعِيلُ جَرَسِ كَهْرِبَاتِي، عِنْدَ الْمَخْرَجِ، عَبْرَ  
الصَّغْطِ عَلَى إِجَاصَةِ حَمْرَاءٍ أَيْضاً مَوْضُوعَةً إِلَى مِفْتَاحِ الصَّاعِطَةِ الْكَهْرِبَائِيَّةِ.  
سَيَقُومُ الْحُجَّابُ وَالْمُسْتَشَارُونَ بِدَوْرِ حُكَّامِ الْخَطِّ. أَخَذَ الرَّئِيسُ الْمُؤَقَّتَ  
وَأَعْطَى إِشَارَةَ الْبِدْءِ. مَضَى الْإِنْسَانُ مُبَاشِرَةً بَيْنَ أُسْبِجَتِهِ الْوَرَقِيَّةِ وَأَفَلَّتْ  
شُرْطِي النَّمْلَةِ دَاخِلَ الْحَوْضِ.

انْطَلَقَ الْإِنْسَانُ مُسْرِعاً. لَبِثَ النَّمْلَةُ سَاكِئَةً دُونَ حِرَاكِ.  
فِي مِيدَانِ مَجْهُولٍ، تَجَنَّبَ دَائِماً الْحَرَكَاتِ الْمُسْرِعَةَ. هَذِهِ عِظَةٌ نَمْلِيَّةٌ  
قَدِيمَةٌ.

بَدَأَتِ النَّمْلَةُ تُنْظِفُ نَفْسَهَا، وَهَذِهِ عِظَةٌ أُسَاسِيَّةٌ أُخْرَى.  
بِمِيدَانِ مَجْهُولٍ، تُرْهَفُ حَوَاسِنَا.

أَخَذَ الْإِنْسَانُ يَتَقَدَّمُ عَلَيْهَا. شَعَرْتُ جَوْلِي بِقَلْقٍ شَدِيدٍ، وَكَذَلِكَ أَصْحَابُ  
الْهَرَمِ. عِيُونُهُمْ كَانَتْ شَاخِصَةً إِلَى الشَّاشَاتِ الَّتِي تُظْهِرُ مُجْرِيَاتِ السَّبَاقِ.  
حَتَّى الرَّقْمِ 103 وَالرَّقْمِ 24 وَصَدِيقَاتِهِنَّ اللَّوَاتِي يُتَابِعْنَ الْمُبَارَزَةَ عَلَى  
تَلْفِزِيُونِهِنَّ الصَّغِيرِ كَأَنَّ الْقَلْقُ وَاضِحاً عَلَيْهِنَّ. لَشِدَّةِ حَرِصِهِمْ عَلَى اخْتِيَارِ  
نَمْلَةٍ عَلَى نَحْوِ عَشَوَاتِي وَقَعُوا عَلَى وَاحِدَةٍ بِلِهَاءِ رَبِّمَا.  
هَيَّا، انْطَلِقِي! صَاحَ الْأَمِيرُ 24 سَمِيّاً، مَأْخُوداً بِالتَّحَدِّي.

وَلَكِنَّ النَّمْلَةَ لَا تَرَأَى لِابْنَتِهِ فِي مَكَانِهَا. ثُمَّ بَتْرِيْثٍ، بِحَدْرٍ، بَدَأَتْ تَنْشَمُّ  
الْأَرْضَ حَوْلَ أَرْجُلِهَا.

فِي الْمُقَابِلِ، أَخْطَأَ الْإِنْسَانُ الْمُسْتَعْجِلُ فِي مَسَارِهِ وَاضْطَدَمَ بِطَرِيقِ  
مَسْدُودٍ. عَادَ مُسْرِعاً فِي الْإِتْجَاهِ الْمُعَاكِسِ إِذْ يَخْشَى إِهْدَارَ الْوَقْتِ، فَهُوَ لَا  
يَعْلَمُ بِأَنَّ النَّمْلَةَ لَمْ تُقَرَّرِ الْإِنْطِلَاقَ بَعْدَ.

تَقَدَّمَتِ النَّمْلَةُ بِضَعِ خَطَوَاتٍ، دَارَتْ حَوْلَ نَفْسِهَا، ثُمَّ انْتَصَبَ قَرْنَاهَا فَجَاءَتْ.  
النَّمَلَاتُ الْمُشَاهِدَاتُ يَعْلَمْنَ مَا يَعْنِي ذَلِكَ.

جَوْلِي الَّتِي كَانَتْ تُتَابِعُ الْمُبَارَاةَ مِنْ دَاخِلِ قَفْصِ الْإِتْهَامِ، شَدَّتْ عَلَى ذِرَاعِ  
دَافِيدَ:

- تَمَّ الأَمْرُ، شَمَّتْ رَائِحَةُ العَسَلِ!

أَخَذَتِ النَّمْلَةُ تَسِيرُ قُدَمًا فِي الأَتَجَاهِ الصَّحِيحِ. الإِنْسَانُ، فِي المُقَابِلِ،  
اكتَشَفَ أَيْضًا، الدَّرَبَ الصَّحِيحِ. عَلَى الشَّائِثَاتِ الَّتِي تُظْهِرُ تَقَدُّمَهُمَا، بَدَأَ  
الْإِثْنَانِ يَتَقَدَّمَانِ بِالسَّرْعَةِ ذَاتَهَا.

- أخيرًا، تَبَدُّو فَرُصَ الْإِثْنَيْنِ مُتَسَاوِيَةً، لِحَظِّ القَاضِي، المُهْتَمِّ بِالمُحَافَظَةِ  
عَلَى التَّشْوِيقِ لِإِرْضَاءِ الإِعْلَامِ.

بِمَحْضِ المُصَادَفَةِ، كَانَ الإِنْسَانُ وَالنَّمْلَةُ يَأْخُذَانِ المُنْعَطَفَاتِ نَفْسَهَا وَفِي  
الوَقْتِ ذَاتِهِ تَقْرِيبًا.

- أَرَاهُنُ عَلَى الإِنْسَانِ! صَاحَ كَاتِبُ المَحْكَمَةِ.

- أَنَا أَرَاهُنُ عَلَى النَّمْلَةِ! قَالَ المُسْتَشَارُ.

رَاحَ البَطْلَانِ يَتَقَدَّمَانِ عَلَى نَحْوِ مُوَازٍ تَقْرِيبًا.

فِي لِحَظَّةٍ مَا، أَخْطَأَتِ النَّمْلَةُ وَاتَّجَهَتْ نَحْوَ طَرِيقِ مَسْدُودٍ، فِي الحَوْضِ،  
ارْتَعَشَتِ الأَمِيرَةُ 103 وَصَحْبُهَا مِنْ قِمَّةِ قُرُونِهِمْ حَتَّى نَهَايَاتِهَا.

لا، لا، لَيْسَ مِنْ هُنَا! صَرَخَنَ بِأَعْلَى فِيرُو مُونَاتِيَهِنَّ.

لَكِنَّ رَسَائِلَهُنَّ الشَّمِيَّةَ لَيْسَ لَهَا أَنْ تَطُوفَ بِحَرِيَّةٍ فِي الفِضَاءِ، فَهِيَ مَحْجُوزَةٌ  
مِنْ جَانِبِ سَقْفِ البَلِيكْسِيِّ كَلَّاسِ.

- لا، لا، لَيْسَ مِنْ هُنَا! صَرَخَتْ جُولِي وَأَصْدِقَاؤُهَا بِاللَّاجِدَوَى نَفْسَهَا.

اتَّجَهَ الإِنْسَانُ أَيْضًا نَحْوَ طَرِيقِ مَسْدُودٍ، وَهَذِهِ المَرَّةَ، الحُضُورُ البَشَرِيُّ  
مَنْ صَرَخَ:

- لا، لا، لَيْسَ مِنْ هُنَا!

لَيْتَ المُتَنَافِسَانِ فِي مَكَانِهِمَا بَاحِثِينَ عَنِ الدَّرَبِ الِذِي سَيَسْلُكَانِ.

تَقَدَّمَ الرَّجُلُ بِالأَتَجَاهِ الصَّحِيحِ. دَخَلَتِ النَّمْلَةُ فِي مَكَانٍ لَا يُفِضِي إِلَى  
مَكَانٍ. شَعَرَ مُشْجَعُو الصَّنْفِ البَشَرِيِّ بِالأَرْتِيَاكِ. لَمْ يَبَقْ أَمَامَ بَطْلِهِمْ سِوَى  
مُنْعَطَفَيْنِ وَيَنْتَهِي عِنْدَ الإِجَاصَةِ الحَمْرَاءِ. عِنْدَئِذٍ، أَقْدَمَتِ النَّمْلَةُ، وَقَدْ تَمَلَّكَهَا  
العُغْصَبُ مِنَ الدَّوْرَانِ دُونَ جِدْوَى فِي طَرِيقِ مَسْدُودٍ، عَلَى اتِّخَاذِ مُبَادَرَةٍ غَيْرِ  
مُتَوَقَّعَةٍ.

تسلَّقتِ الجِدَارَ الورَقِيَّ الصَّغِيرَ.

أخذتْ تُعدُّو مُباشرةً نحوَ الإِجاصَةِ الحمرَاءِ، مُستَرسِدةً بِرائِحَةِ العسلِ القريبَةِ، وقافيةً فوقَ الجُدْرانِ الصَّغِيرَةِ مثلَ العَراقِيلِ في سِباقِ الحَواجِزِ. وبينما أخذَ الإنسانُ يُناوِرُ أمامَ المُنعطفاتِ عدوًّا، وثبتَ النَّمْلَةُ فوقَ جِدَارِها الصَّغِيرِ الأخيرِ، مُعتَليةً الإِجاصَةَ الحمرَاءِ المَطْلِيَّةَ بالعسلِ وفعلتِ الجَرَسَ.

صدرتْ صَرَخَةٌ انتصارٍ من القفصينِ في آني معاً، وراحتْ تَتلامَسُ قُرُونُ النِّمَالِ دَاخِلَ الحَوْضِ احتِفالاً بالحدَثِ. طلبَ الرَّئيسُ مِنَ الحُضُورِ أَنْ يرجِعوا ويَتَّخذوا أَمَاكِنَهُم في قَاعَةِ المَحْكَمَةِ.

- احتالتْ! احتجَّ المُحامِي العامُّ مُقْترباً مِنْ طَاوِلَةِ القَاضِي. احتالتْ كما تلكَ التي سَبقتها. لم يكنِ يَحقُّ لها تسلُّقُ الجُدْرانِ!  
- حضرةُ المُحامِي، أرجو مِنْكَ الجُلُوسَ، أمرَ القَاضِي.  
بعدَ أَنْ عادتْ إلى مقعدِ الدِّفاعِ، قالتْ جولي مُتحديةً.  
- لا بكلِّ تأكيدِ، هي لم تَحْتَلْ. استخدِمتْ طَريقَتَها المُبتكَرةَ في التَّفكيرِ. كانَ لَدِها هدفٌ تُصلُّ إليه، ووصلتْ إليه. برهنتْ بِأنَّها ذكيَّةٌ وتتلأئمُ سَريعاً مَعَ المُشكِلةِ. كما لم يُقلْ أَحَدٌ قطُّ بِأنَّ تسلُّقَ الجُدْرانِ مَمْنُوعٌ.  
- كانَ بوسعِ الإنسانِ فَعَلَ ذلكَ أيضاً، أليسَ كذلكِ؟ سألَ المُحامِي العامُّ.  
- بالطبعِ. لم يَخْطُرْ لَهُ أَنَّ بوسعِهِ التَّصَرُّفَ بِطَريقَةٍ مُختلفَةٍ عن المَضيِّ قُدماً في المَمَرَاتِ لَدَلكَ خَيسرٌ. لم يكنِ قادِراً على التَّفكيرِ بِطَريقَةٍ مُختلفَةٍ عن القواعدِ التي تَصوِّرُ أَنَّها إجباريَّةٌ رَغَمَ أَنَّها، حَقيقَةٌ، لم تُوضَعْ أبداً. فازتْ النَّمْلَةُ هذِهِ لِأَنَّها استطاعتْ أَنْ تَمْتَلِكَ مُخيَلَةً أوسعَ مِنْ مُخيَلَةِ الإنسانِ. هذا كَلٌّ ما في الأمرِ، وينبغي أَنْ نتحلَّى بِالرَّوْحِ الرِّياضيَّةِ.

## 232. موسوعة

مُتلازمة بامبي: المَحَبَّةُ أحياناً مثل الكراهيةِ مَحْفُوفَةٌ بِالْمَخاطِرِ. غَالِباً ما يلتقي الزائرُ لِلْمَحَمِيَّاتِ الطَّبِيعِيَّةِ في أوروبا وأمريكا الشَّماليَّةِ بِصِغارِ



الغزلان. تبدو هذه الحيوانات مُنْعَزَلَةٌ ووحيدةٌ حتى لو أنّها غير بعيدة عن أمها. يتملّك المُتَنَزِّهُ إحساساً بالغِبطَةِ وهو يدنو - حانياً - من حيوانٍ أليفٍ أقرب إلى دُمِيَّةٍ كبيرةٍ من القُطَيْفَةِ، فيميلُ إلى مُدَاعِبَتِهِ. الإيماءةُ ليست عدوانيةً، بل على العكس، رِقَّةُ الحيوانِ هي ما يُثيرُ حركةَ الحنّانِ البشريِّ هذه. غير أنّ هذه اللّمسةُ هي الإيماءةُ القاتلةُ. الواقع، أنّ الأم لا تتعرّف على صغيرها، في الأسابيع الأولى، إلا عبر رائحته. والاحتكاكُ البشريّ، بغض النظر عن عمقِ حنّانه، سوف يُطْبِعُ صغيرَ الغزالِ بالرائحةِ البشريّة. هذا الانبعاثُ المشوب، حتى أذناه، يَمْحُو الهويّةَ الشّمِيّةَ لصغيرِ الغزالِ الذي ستتخلّى عنه عائِلتهُ مباشرة. لن تقبلَ به أيّ من الطّباءِ وسوف يُحكّمُ عليه تلقائياً بالموتِ جوعاً. تُدعى هذه المُدَاعِبَةُ القاتلةُ «مُتلازِمةٌ بامبي» أو «مُتلازِمةٌ والت ديزني».

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلّد الثالث.

### 233. بمفرده بين الأشجار

لم يعد المُفَوِّضُ مكسميليان لينار يُريدُ رؤيةَ المُزِيدِ، عادَ مُسرِعاً إلى منزله.

ألقي بقبعته على مشجبِ المعطف، نزع سترته، وصفح الباب بقوة شديدة. هرعت عائِلتهُ إليه سريعاً.

ما عادَ بوسعه تحمّلُ زوجته سنتيا وابنته مارغريت. ألا يستوعبان ما يجري؟ ألم يسمعا بالرهانات الهائلة لهذه القضية؟

عادت ابنته إلى الصّالون، وجلست من جديد أمام التلفزيون.

بثّ القناة 622 برنامجها الترفيهي الشهير «فتح للتفكير». كان المُقدّمُ يُعيدُ لغزَ اليوم: «يظهر أول الليل، وفي آخر الصّباح، مرتين في السنة وتُميزُهُ جيداً ونحن ننظر إلى القمر».

قفز الحُلّ إلى ذهنه. الجواب متعلق بحرف النون (N). في أول الليل

(nuit)، في آخر الصّباح (matin)، ومرّتين في كلمة السّنة (année) وقرأه في كلمة القمر (lune). ليس هناك حلّ آخر.

تَبَسَّم. لقد استعادَ مهارةَ التّفكيرِ السّريعِ والصّائبِ. لم يُعدْ هناك أيُّ لغزٍ يضمّدُ أمامه إلى النّهاية. فهِمَ الأمرَ على أنّه علامةٌ مُرسّلةٌ إليه.

عَصَبَتْ عَيْنِيهِ يَدَانِ بَارِدَتَانِ.

- احزِرْ مَنْ؟

حَرَّرَ نَفْسَهُ بِجَفَاءٍ. تَمَعَّنَتْ رَوْجَتُهُ فِي مَلَامِحِهِ، مُتَفَاجِئَةً.

- ما الذي يَجْرِي، حَبِيبِي، ما الذي يُكَدِّرُ صَفْوِكَ؟ أَنْتَ مُرْهَقٌ مِنَ الْعَمَلِ؟

- لا. صَاحَ الدَّهْنُ. فِي قَمَةِ صَحْوِي. أَهْدُرُ وَقْتِي مَعَكُمْ. لَدِي أَشْيَاءٌ صُرُورِيَّةٌ أَقُومُ بِهَا لَيْسَ لِصَالِحِي فَقَطْ، بَلْ لِصَالِحِ الْجَمِيعِ.

- وَلَكِنْ، حَبِيبِي...، اسْتَأْنَفْتُ سَتِيَا وَهِيَ تَنْظُرُ إِلَيْهِ بِهَيْئَةٍ قَلِقَةٍ.

نَهَضَ مُصْدِرًا بِصَوْتِ عَالٍ كَلِمَةً وَاحِدَةً لَا غَيْرَ:

- إِلَى الْخَارِجِ!

وَبِنظَرَةٍ مَحْقُوتَةٍ بِالْدَمِ أَشَارَ لَهَا إِلَى الْبَابِ.

- حَسَنًا، إِنْ كُنْتَ تَأْخُذُ الْأُمُورَ عَلَى هَذَا النَّحْوِ...، قَالَتْ فِي النّهَايةِ، وَقَدْ

تَمَلَّكَهَا الْخَوْفُ.

صَفَّقَ مَكْسِيمِيلِيَانُ بَابَ مَكْتَبِهِ وَرَاءَهُ مُغْلِقًا عَلَى نَفْسِهِ بِصُحْبَةِ مَآكٍ يَافِيلِ.

بِإِعْدَادَاتٍ خَاصَّةٍ، أَطْلَقَ لُعبَةً ارْتِقَاءً. أَرَادَ أَنْ يَعْلَمَ مَا الَّذِي سَيَنْجُمُ عَنْ حَضَارَةِ نَمَلِيَّةٍ تَتَمَتَّعُ بِتَقْنِيَّاتِ إِنْسَانِيَّةٍ.

تَقَدَّمَ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ، وَبِإِنجِذَابٍ لَا يَلْبَثُ أَنْ يَزْدَادَ.

سَمِعَ مِنْ بَعِيدِ بَابِ الْمَنْزِلِ يُفْتَحُ، ثُمَّ يُغْلَقُ، وَبِمَنْدِيلِهِ الْمُزْرَكِشِ بِالْمُرْبَعَاتِ، مَسَحَ جَبِينَهُ. أَوْفَ، تَحَرَّرَ آخِرًا مِنْ تِلْكَ الْمُزْعِجَتَيْنِ. حَقًّا،

الْحَوَاسِيْبُ مُحْظُوظَةٌ بِأَنَّ لَيْسَ لَهَا إِنْثَاءً.

وَاصَلَ مَآكٍ يَافِيلِ دَفْعَ اللَّعبَةِ إِلَى الْارْتِقَاءِ. بِغَضُوضِ عَشْرِينَ دَقِيقَةً، اجْتَازَ

أَلْفِيَّةً مِنَ الْحَضَارَةِ النَّمَلِيَّةِ تَزَخَّرُ بِالْمَعْرِفَةِ الْبَشَرِيَّةِ. ذَلِكَ كَانَ أَكْثَرَ إِرْعَابًا مِمَّا تَخَيَّلَهُ الشَّرْطِيُّ.

لم يُرَدِّ البقاءَ على الحِيادِ. حَسَمَ أمرَهُ على الانتِقَالِ إلى الفِعْلِ، مَهْمَا كَانَ الثَّمَنُ الواجِبُ عليه دَفْعُهُ.  
وبدأ العَمَلَ مُبَاشِرَةً.

## 234. شَمْسٌ مُتَضَارِبَةٌ

مُتَهَيِّزِينَ لِحِظَّةِ هُدُوءِ قَبْلِ اسْتِثْنَاةِ الجِلْسَةِ، تُقَرَّرُ الأَمِيرَةُ 103 والأَمِيرُ 24 مُحَاوَلَةَ التَّزَاجِجِ دَاخِلَ الحَوْضِ. مُنْذُ بَدَايَةِ الجِلْسَةِ، وَشِدَّةُ كَشَافَاتِ التَّلْفِزِيُونِ، كَمَا شَمْسٌ رَبِيعِيَّةٌ، أَحَالَتْ هَرْمُونَاتِهِمَا الجِنْسِيَّةَ إلى حَالَةٍ هِيَاجٍ قُصُوى.

هَذَا الضُّوءُ، وَهَذِهِ الحَرَارَةُ، هُمَا عَلَى آيَةٍ حَالٍ مُفْرِطًا الإِثَارَةَ لَدَوِي الجِنْسِ.

لَيْسَ التَّزَاجِجُ ضِمْنَ هَذَا المَكَانِ المُغْلَقِ بِالأَمْرِ الهَيِّنِ وَلَكِنْ، بِتَشْجِيعِ مِنَ النَّمَلَاتِ الحَاضِرَاتِ، تُلْقِي الأَمِيرَةُ 103 بِنَفْسِهَا فِي الهَوَاءِ رَاسِمَةً خُطُوطًا دَائِرِيَّةً بَيْنَ جُدْرَانِ سِجْنِهَا الرُّجَاجِيِّ.

يَطِيرُ الأَمِيرُ 24 بِدَوْرِهِ لِلْحَاقِ بِهَا.

بِالطَّبْعِ، الأَمْرُ أَقْلٌ رومانسِيَّةٌ مِنَ مُمارَسَتِهِ فِي السَّمَاءِ، تَحْتَ الأشْجَارِ وَبَيْنَ أَضْوَاعِ الغَابَةِ. وَلَكِنَّ الحَشْرَتَيْنِ مُقْتَنِعَتَانِ بِأَنَّهُمَا أَضْبَحَتَا بلا عَد. وَإِنْ لَمْ يُمارَسَا الحَبَّ هُنَا وَالآنَ، فَلَنْ يَعْرِفَاهُ أَبَدًا.

يَخْفُ الأَمِيرُ 24 فِي إِثْرِ الأَمِيرَةِ. إِلَّا أَنَّ هَذِهِ الأَخِيرَةَ تَطِيرُ بِسُرْعَةٍ كَبِيرَةٍ فَلَا يُفْلِحُ فِي إِدْرَاكِهَا، مِمَّا يَضْطُرُّهُ لِطَلَبِ التَّرِيثِ مِنْهَا.

أخيراً، يَسْتَوِي خَلْفَ جَسَدِهَا وَيَقْوَسُ جَسَدَهُ لِيَقْوَى عَلَى اعْتِلَائِهَا. أَدَاءً بِهَلْوَائِيَّاتِ جَوِيَّةٍ رَفِيعِ المُسْتَوَى. الأَمْرُ لَا يَخْلُو مِنَ الصُّعُوبَةِ. وَهِيَ مِنْهُمَكَّةٌ فِي التَّدَاخُلِ تَنْشِغُلُ الأَمِيرَةَ 103 عَنِ طَيْرَانِهَا فَتَصْطَدِمُ بِجِدَارِ شَقَافِ. يُنْزَعُ الأَمِيرُ 24 مِنَ مَكَانِهِ تَحْتَ وَقَعِ الصَّدْمَةِ وَعَلَيْهِ مُعَاوَدَةُ الانْدِفَاعِ نَحْوَ حُسْنائِهِ.

سَبَقَ لِلأَمِيرَةِ 103 أَنْ سَخِرَتْ مِنَ الاستِعْرَاضَاتِ الزَّفَافِيَّةِ المُعَقَّدَةِ لَدَى

الأصابع، غير أنها رَغِبَت الآن لو تتصَرَّفُ مِثْلَهُمْ وتَدَحْرُجُ على الأَرْضِ. هذا أهْوَنُ مِنَ السَّعْيِ إِلَى اتِّصَالِ زَائِدَتَيْنِ ضَبِيلَتَيْنِ وَلَا سِيَّما فِي أَوْجِ الطَّيْرَانِ.

عِنْدَ الْمُحَاوَلَةِ الثَّالِثَةِ، يَنْجَحُ أَحْيَرًا الْأَمِيرُ 24، مُرْهَقًا قَلِيلًا، فِي أَنْ يَلِجَ الْأَمِيرَةَ 103. عِنْدِئذٍ يَحْدُثُ شَيْءٌ فِي دَاخِلِهِمَا مُفْرِطُ الْجَدَّةِ، مُفْرِطُ الشَّدَّةِ. وَيَتَضَاعَفُ شِدَّةُ إِذْ يَتَعَلَّقُ الْأَمْرُ بِاثنَيْنِ مِنْ ذَوِي الْجِنْسِ اِكْتِسَابًا هَذِهِ الْوَيْزَةَ بِأَسَالِيبِ اضْطِنَاعِيَّةٍ.

فُرُونَهُمَا مُتَلَاصِقَةٌ كَأَمَّا هُمَا مِنْ جَدِيدٍ فِي اتِّصَالٍ مُطْلَقٍ. يُضَافُ اتِّحَادُ الْعُقُولِ إِلَى اتِّحَادِ الْأَجْسَادِ.

وَفِي الْوَقْتِ ذَاتِهِ، تَتَعاقَبُ صُورٌ هَدْيَانِيَّةٌ فِي دِمَاعِيهِمَا الصَّغِيرَيْنِ.

لَتَتَجَنَّبَ الاضْطِدَامَ ثَانِيَةً بِجِدَارِ الْحَوْضِ، تَقُومُ الْأَمِيرَةُ 103، الَّتِي تَقُودُ التَّحْلِيقَ، بِدَوَائِرَ ضَيْقَةٍ مَرَكِزِيَّةٍ وَسَطًا سِجْنَهُمَا، لَا تَكَادُ تَفْصِلُهُمَا عَنْ سَقْفِ الْبَلْكَسِيِّ كَلَّاسِ الْمُثَقَّبِ بِضِعْفِهِ سَتَمْتَرَاتٍ.

تَتَوَضَّحُ الصُّورُ الْهَدْيَانِيَّةُ تَدْرِيجِيًّا. تَبْثُهَا الرَّقْمُ 103، هِيَ الَّتِي لَا تَزَالُ فِي ذَاكِرَتِهَا اللَّحْظَاتُ الرَّومَانِيَّةُ الْمُؤَثِّرَةُ لِفِيلِمِ ذَهَبَ مَعَ الرِّيحِ.

فِي اللَّحْظَةِ الْحَاضِرَةِ، يُصْرِّحُ الْحُبُّ عَنْ نَفْسِهِ، بِالنَّسْبَةِ لِلْحَشْرَتَيْنِ، بِوَضُوحٍ أَكْبَرَ عِبْرَ صُورِ الصَّنْفِ الْإِضْبَعِيِّ أَكْثَرَ مِنْ صُورِ ثِقَافَتِهِمَا. لَدَى الْبِيلُوكَانِيَّاتِ الْكَثِيرِ مِنَ الْأَسَاطِيرِ بِالطَّبْعِ، وَلَكِنْ أَيًّا مِنْهَا لَا يُشْبِهُ ذَهَبَ مَعَ الرِّيحِ. بِخُصُوصِ الْعَالَمِ النَّمْلِيِّ، لَيْسَ لِلْحَبِّ سِوَى وَظِيفَةِ التَّكَاثُرِ. لَمْ تَفَكَّرِ الرَّقْمُ 103 قَطُّ، قَبْلَ مُشَاهَدَتِهَا فِي لِمِ الْأَصْبَاعِ، أَنْ تَعْتَبَرَ الْحَبَّ إِحْسَاسًا خَاصًّا، مُسْتَقْلًا عَنْ وَظِيفَةِ التَّنَاسُلِ.

فِي الْأَسْفَلِ، تَنْظُرُ النَّمَالُ الْأَخْرِيَّاتُ إِلَى دَوْرَانِهِمَا بِإِعْجَابٍ. يَفْهَمَنَّ أَنَّ مَا يَحْصُلُ مُخْتَلَفٌ. تَدَوَّنَ الرَّقْمُ 10 عَلَى فِيرُوْمُونِ مِيثُولُوجِيٍّ مَا ثَلِثُهَا بِهِ اللَّحْظَةُ الرَّاهِنَةُ مِنْ شِعْرِ صَافِيٍّ رُومَانِيٍّ.

فَجَاءَتْ، كَلَّ شَيْءٌ هُنَاكَ فِي الْأَعْلَى يَتَعَثَّرُ. يَتَوَعَّكُ الْأَمِيرُ 24. يَتَحَرَّكُ قَرْنَاهُ بِعَرَابَةٍ. تَتَزَايِدُ خَفَقَاتُ قَلْبِهِ قُوَّةً بِاطْرَادٍ. تَعْمُرُهُ مَوْجَةٌ حَمْرَاءَ هَائِلَةٌ مِنَ اللَّدَّةِ الصَّافِيَّةِ وَالْأَلَمِ الشَّدِيدِ مِثْلَ فَيْضٍ. يَشْعُرُ بِأَنَّ كُلَّ مَا فِي قَلْبِهِ يَتَعَطَّلُ، قَلْبُهُ، الْخَارِجُ عَنِ السَّيْطَرَةِ، يَنْبِضُ بِشِدَّةٍ.

بان... بان، بان، بان، بان... بان!

بان، بان، بان!

ضَرَبَ الْقَاضِي ثَلَاثَ طَرَقَاتٍ قَصِيرَةً جَافَةً عَلَى مِئْصَتِهِ لِيَنْبَةَ الْحُضُورِ إِلَى اسْتِثْنَاءِ الْجُلُوسَةِ.

- سَيِّدَاتِي وَسَادَتِي الْمُحَلِّفِينَ، أَرْجُو أَنْ تَتَّخِذُوا أَمَكَّتِكُمْ، لَوْ سَمَحْتُمْ.  
أَبْلَغَ الرَّئِيسِ الْمُحَلِّفِينَ بِأَنَّ النَّمَالَ مِنَ الْآنَ فَصَاعِدًا مَسْئُولَاتٌ أَمَامَ الْقَائِنُونَ، إِذْ أُقِرَّ أَنَّهُنَّ ذَكِيَّاتٌ. فَيَنْبَغِي عَلَيْهِمْ إِذَا أَنْ يَقَرُّوا مَصِيرَ الرَّقْمِ 103 وَزَمِيلَاتِهَا النَّمَالَ.

- لَمْ أَفْهَمُ! لَقَدْ فَازَتِ النَّمَلَةُ، صَاحَتِ جُولِي.  
- أَجَلٌ، أَجَابَ الْقَاضِي، وَلَكِنَّ هَذَا الْفُورَ يُبَيِّنُ أَنَّ النَّمَالَ ذَكِيَّاتٌ، وَلَيْسَ أَنَّهُنَّ بَرِيَّاتٌ. الْكَلِمَةُ الْآنَ إِلَى جِهَةِ الْادِّعَاءِ.

- لَدَيْ هُنَا بَعْضُ مُسْتَنْدَاتِ الْإِبْطَاتِ الَّتِي تُبْرِهنُ لِأَوْلِيكَ السَّادَةِ وَالسَيِّدَاتِ فِي هَيْئَةِ الْمُحَلِّفِينَ إِلَى أَيِّ حَدِّ النَّمْلِ عَدُوٌّ لِلْإِنْسَانِ. كَمَا يَوْجَدُ مَقَالٌ عَنْ اجْتِيَا حَاتِ نَمْلِ النَّارِ فِي فُلُورِيدَا يُقَدِّمُ إِحَاطَةً وَافِيَةً لِلْمُحَلِّفِينَ.  
وَقَفَّ آرْتُورُ.

- تَنْسَى حَضْرَتُكَ أَنْ تَوْضِّحَ كَيْفَ أَوْقَفَ رَحْفَ نِمَالِ النَّارِ هَذَا. أَوْقَفُهُ صِنْفٌ آخَرٌ مِنَ النَّمَالَ: «*solenopsis daugeri*»، الَّذِي يُجِيدُ مُحَاكَاةَ فَيروموناتِ مَلِكَةِ نِمَالِ النَّارِ. وَبِذَلِكَ يَخْدَعُ الْعَامِلَاتِ اللَّوَاتِي يُطْعِمَنَّهُ بَيْنَمَا تَهْزُلُ مَلِكَتَهُنَّ تَدْرِيجِيًّا وَتَمُوتُ. وَالْعِبْرَةُ أَنَّهُ بِاتِّحَادِ الْبَشَرِ مَعَ بَعْضِ النَّمَالِ الصَّدِيقَاتِ يُمَكِّنُ الْقَضَاءَ عَلَى أَصْنَافِ عَدُوَّةٍ أُخْرَى...

قَاطَعَ الْمُحَامِي الْعَام آرْتُورُ تَارِكًا كَرْسِيَهُ لِيَقِفَ أَمَامَ هَيْئَةِ الْمُحَلِّفِينَ.  
- لَيْسَ بِتَسْلِيمِ أَسْرَارِنَا لِلْحَشْرَاتِ نَتَخَلَّصُ مِنْهَا. عَلَى الْعَكْسِ، بَعْدَ أَنْ بَاتَتِ النَّمَالُ مُفْرَطَاتِ الْإِطْلَاعِ يَنْبَغِي إِبَادَتَهُنَّ بِأَسْرَعِ مَا يُمَكِّنُ قَبْلَ أَنْ يَنْقُلْنَ مَعْرِفَتَهُنَّ إِلَى كَامِلِ الصَّنْفِ.

دَاخِلَ الْحَوْضِ، لَا تَزَالُ النَّشُوءُ مُتَوَاصِلَةً. لَا يَلْبُثُ دَوْرَانُ رُؤُوجِي النَّمْلِ يَزْدَادُ

سُرْعَةً، كَأَنَّمَا مَأْخُودٌ مِنْ دَوَامَةِ جَهَنَّمِيَّةٍ. لَا يَلْبَثُ حَفَقَانُ قَلْبِ الْأَمِيرِ 24 يَزْدَادُ فَوْضُويَّةً. بَانَ، بَانَ... بَانَ... بَانَ، بَانَ، بَانَ... بَانَ... كَلَّمَا كَبُرَتْ مَوْجَةُ النَّشْوَةِ الْحَمْرَاءِ تَغَيَّرَ لَوْنُهَا تَدْرِيجِيًّا. تَسْتَحِيلُ أَرْجَوَانِيَّةً، بِنَفْسَجِيَّةً، ثُمَّ أَسْوَدَ حَالِكًا.

طَلَبَ الْقَاضِي مِنَ الْمُحَامِي الْعَامِ أَنْ يُوجَزَ وَيُعْلِنَ طَلَبَاتِهِ.

- أَطَالِبُ لِمُدَبَّرِي عَمَلِيَّةَ الثَّانَوِيَّةِ عَقُوبَةَ السَّجْنِ سِتَّةَ أَشْهُرٍ غَيْرِ قَابِلَةٍ لِلِاسْتِثْنَاءِ جِزَاءً عَلَى تَدْمِيرِ مُعَدَّاتِ مُنْشَأَةِ تَرْبُويَّةٍ وَتَعْطِيلِ السَّيْرِ الْعَامِ. وَأَطَالِبُ لِمُدَبَّرِي عَمَلِيَّةِ الْهَرَمِ بِالسَّجْنِ سِتَّ سَنَوَاتٍ غَيْرِ قَابِلَةٍ لِلِاسْتِثْنَاءِ جِزَاءً ضُلُوعِهِمْ بِجَرَائِمِ قَتْلِ. وَبِالنِّسْبَةِ لِلْأَمِيرَةِ 103 وَشَرِيكَاتِهَا أَطَالِبُ بِتَجْرِيْمِهِنَّ بِتَهْمَةِ التَّمَرُّدِ وَقَتْلِ رِجَالِ شُرْطَةٍ، وَالْحُكْمِ عَلَيْهِنَّ... بِعَقُوبَةِ الْمَوْتِ.

اِحْتَجَّ الْجُمْهُورُ. ضَرَبَ الْقَاضِي بِمِطْرَقَتِهِ دُونَ أَنْ يُفَكِّرَ بِذَلِكَ تَقْرِيْبًا.

- أَجِيزُ لِنَفْسِي أَنْ أَذْكَرَ زَمِيلِي فِي الْاِدْعَاءِ بِأَنَّ عَقُوبَةَ الْاِعْدَامِ مُلْغَاةٌ فِي بِلَادِنَا مُنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ، أَعْلَنَ بِنَبْرَةِ الْعَارِفِ.

- بِالنِّسْبَةِ لِلبَشَرِ، سَيِّدِي الرَّئِيسِ، بِالنِّسْبَةِ لِلبَشَرِ. لَقَدْ بَحِثْتُ جَيِّدًا. لَا شَيْءَ فِي الْقَانُونِ الْجَزَائِيِّ يَمْنَعُ عَقُوبَةَ اِعْدَامِ الْحَيَوَانَاتِ. تُحَقِّقُ الْكِلَابُ الَّتِي تَعْصُ الْأَطْفَالَ. تُقْتَلُ الثَّعَالِبُ الَّتِي تُعْدي بِالسَّعَارِ. بِالنِّسْبَةِ، مَنْ فِينَا يُمَكِّنُهُ التَّبَجُّحُ بِعَدَمِ قَتْلِ نَمْلِ أَبْدًا؟

حَتَّى مَنْ لَا يُوَافِقُهُ الرَّأْيُ مُجَبَّرٌ عَلَى الْاِعْتِرَافِ بِأَنَّهُ مُحَقِّقٌ. فَمَنْ لَمْ يَقْتُلْ نَمْلَةً، وَلَوْ بِالْخَطَأِ؟

- بِاِقْرَارِ اِعْدَامِ الْأَمِيرَةِ 103 وَقَرِينَاتِهَا لَنْ نَكُونَ قَدْ فَعَلْنَا سِوَى وَاجِبٍ وَطَنِيٍّ وَدِفَاعٍ شَرْعِيٍّ، اسْتَأْنَفَ الْمُحَامِي الْعَامِ. الْمَلْفَاتُ الَّتِي أُخِذَتْ مِنَ الْهَرَمِ تُثَبِّتُ بِأَنَّهُنَّ كَنَّ قَدْ أُطْلِقْنَ حَمَلَةً كَبِيرَةً ضِدَّنَا. فَلتَعَلَّمِ الطَّبِيعَةُ إِذَا بَانَ الْأَصْنَافُ الَّتِي تُرِيدُ أَذِيَّةَ الْإِنْسَانِ سَوْفَ يَنْتَهِي بِهَا الْمَطَافُ بِأَنْ تَدْفَعَ حَيَاتِهَا ثَمَنًا لِذَلِكَ.

يَنْتَصِبُ قَرْنًا الْأَمِيرِ 24. تَشْعُرُ الْأَمِيرَةُ 103 بِهِ، تَرَاهُ، وَلَكِنْ لَفَرَطِ طُولِ لَدَّتْهَا وَلَفَرَطِ مَا هِيَ عَمِيقَةٌ لَا يَسْعُهَا الْاِكْتِرَاطُ بِشَرِيكَيْهَا.

إِنْ كَانَ هُوَ مَغْمُورًا بِالْمَوْجَةِ الْحَمْرَاءِ الَّتِي اسْتَحَالَتْ سَوْدَاءً، فَهِيَ قَدْ اجْتَاخَتْهَا مَوْجَةٌ حَمْرَاءٌ تَحَوَّلَتْ إِلَى الْبِرْتُقَالِيِّ ثُمَّ مَا لَبِثَتْ تَتَوَضَّحُ حَتَّى غَدَتْ أَقْرَبَ إِلَى الصُّفْرَةِ وَأَكْثَرَ دِفْنًا. فِي هَذِهِ الْأَثْنَاءِ، لَمْ تَعُدْ أَمِيرَةً، بَلْ مَلِكَةً.

لَا تَلَبُّثُ حَالَةَ الْأَمِيرِ 24 تَزْدَادُ سُوءًا.

لَا يَزَالُ الضَّغْطُ يَتَصَاعَدُ. تَوَقَّفْ قَلْبُهُ.

الضَّغْطُ يَرْتَفِعُ، يَرْتَفِعُ. يَنْفَصِلُ فِجْأَةً، يَحَاوِلُ خَفَقَةَ جَنَاحَيْنِ لِيُبْطِئَ سِقُوطَهُ

...

أَعْطَى الرَّئِيسُ الْكَلِمَةَ لِلدِّفَاعِ.

اسْتَدْعَتْ جُولِي جَمِيعَ مَوَارِدِ نُورُونَاتِهَا.

- مَا يَحْدُثُ هُنَا لَيْسَ مُحَاكَمَةً وَحَسْبَ. إِنَّهَا أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ بِكَثِيرٍ. إِنَّهَا فُرْصَةٌ فَرِيدَةٌ تُمْنَحُ لَنَا لِفَهْمِ نِظَامِ تَفْكِيرٍ غَيْرِ بَشَرِيٍّ. إِنْ لَمْ نَسْتَطِعْ إِقَامَةَ تَحَالُفٍ مَعَ النَّمْلِ، مَعَ سَكَّانِ مِنْ دَاخِلِ هَذِهِ الْأَرْضِ، فَكَيْفَ يُمَكِّنُنَا أَنْ نَأْمَلَ يَوْمًا بِالتَّوَاضُّعِ مَعَ كَائِنَاتٍ فَضَائِيَّةٍ؟

فِي الْهَوَاءِ، صَوْتُ ذَوِيَّ خَافِيٍّ مَكْتُومٍ. الضَّغْطُ شَدِيدُ الِارْتِفَاعِ، الْمُتَعَةُ شَدِيدَةُ الْبَهَاءِ، لَا تَكَادُ تُقَدِّفُ الْأَمْشَاجَ الذَّكْرِيَّةَ دَاخِلَ الْأَنْثَى حَتَّى يَنْفَجِرَ الْأَمِيرُ مِنَ اللَّذَّةِ، وَتَتَنَاضَّرُ قِطْعُ الْكَيْتَيْنِ فِي شَتَّى الْأَتْجَاهَاتِ نَازِلَةً مِثْلَ شَطَايَا طَائِرَةِ انْفَجَرَتْ فِي السَّمَاءِ. مَا مِنْ حَشْرَةٍ فِي الْأَسْفَلِ إِلَّا وَنَالَهَا شَيْءٌ مِنْ أَشْلَاءِ جَسَدِ ذَوِي الْجِنْسِ الْبَاسِلِ.

لَفَرَطٍ مَا قَرَأْتُ جُولِي بِمَوْسُوعَةِ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمُطْلَقِ أَحْسَتْ أحيانًا بِأَنَّ إِدْمُونَ وَيَلِزُ مَنْ يَتَكَلَّمُ عَبْرَ صَوْتِهَا:

- يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ النَّمْلُ نُقْطَةً انْطِلَاقِي لَارْتِقَانًا. فَبَدَلَ السَّعْيِ لِإِبَادَتِهِ، لِنُحَاوِلِ اسْتِثْمَارِهِ. نَحْنُ مُتْكَامِلَانِ. فَإِذَا كُنَّا نُسَيِّطِرُ عَلَى الْعَالَمِ بَارْتِفَاعِ مِترٍ، فَهُوَ يُسَيِّطِرُ عَلَيْهِ بَعْلُو سَنَمْتَرٍ. بَرَهَنَ آرْتُورُ أَنَّهُنَّ يَصْنَعْنَ بِاسْتِخْدَامِ فَكُوكِهِنَّ

في اللامتناهي الصغر أغراضاً يعجزُ عنها أمهرُ حرفيي الساعات. لماذا نُفوتُ  
على أنفسنا حلفاءَ بهذه الأهمية؟

تواصل الملكة 103 التحليق لبعض الوقت ثم تهبط على نحوٍ كارثي في  
جهاز الاستقبال الفيروموني.

«كريتش» تردّد صوتٌ صغيرٌ في مكبرات الصوت لـ «حجر رشيد»، ولكنَّ  
المناقشات في قاعة المحكمة كانت في أوجها، فلم ينتبه أحدٌ له.  
تابعت جولي:

- من غير الوارد أن تحكموا علينا لأننا أردنا تحسين صنفنا. من غير  
الوارد قتل نمال.

وهي تسقط، تفقد الملكة جناحيها.  
موت الأمير وفقدان الجناحين هما ثمن عرش الملكة النمليّة.

- على العكس تماماً، بالإفراج عنا وتحرير هذه الحشرات البريّة  
ستظهرون بأنّ الدرب الذي بدأنا استكشافه يستحقّ كلّ عنايةٍ ممكنة. النمال  
سواء أردنا أم لم نُرد هنّ...  
ظَلَّ فمها فاغراً. وبقيت الجملة مُعلّقة.

# مكتبة

t.me/t\_pdf

235. موسوعة

قوة الأرقام: 10987654321

بمجرد أشكالها، تروي لنا الأرقام قصة تطوّر الحياة. كلّ ما هو مُنحني  
يحمل دلالة الحبّ. كلّ ما هو خطّ مُستقيم يدلّ على التعلّق. وكلّ ما هو  
مُتقاطع يُشير إلى المحنّ. لنتمعّن بها.

0: هو الفراغ. البيضة الأضليّة المُعلّقة.

1: هو مرحلة الجَماد. ليس سوى خطّ. إنّه الثبات. يُمثّل البدء. أن يكون،



يكون ببساطة، في المكان وفي اللحظة الزاهنة، دون تفكير. هذا هو المستوى الأول من الوعي. ثمّة شيء هنا، لا يفكر.

2 : هو المرحلة النباتية. يتألف جزؤه السفلي من خطّ، النبات إذاً مشدود إلى التراب. لا يستطيع النبات تحريك قدمه، هو عبد للأرض، غير أنه مزود بمنحن في أعلاه. النبات شغوف بالسّماء والضوء، ومن أجلهما تجمل الزهرة نفسها في جزئها العلوي.

3 : هو المرحلة الحيوانية. لم يعد هناك خطّ. لقد انفصل الحيوان عن الأرض. بوسعه التّحرك. ثمّة حلقتان، يُحبّ في الأعلى كما يُحبّ في الأسفل. يستجيب الحيوان كعبد لمشاعره. هو يُحبّ، هو لا يُحبّ. الأناية صفتُهُ الأساسية. الحيوان مُفترس وقرسنة في آن معاً. إنّه في خوفٍ دائم. إن لم يستجِب تبعاً لمصالحه المباشرة، يموت.

4 : هو المرحلة الإنسانية. المستوى الأعلى مباشرة من الجماد، والنبات، والحيوان. إنّه في مُفترق طرق. هو الرّمق الأول ذو تقاطع. إذا نجح الرّمق 4 بالتحوّل، ينتقل إلى العالم العلوي. يخرج من مرحلة العبودية للمشاعر، عبر الإرادة الحرّة. فإما أن يُحقّق مصيره أو لا يُحقّقه. لكنّ مفهوم حرّية الاختيار تُتيح له أيضاً ألا يُحقّق مهمته في اكتساب الحرّية والسيطرة على مشاعره. يَمنح الرّمق 4 حرّية البقاء حيواناً أو العبور إلى المرحلة التالية. هنا يكمن التّحدّي الزاهن للبشريّة.

5 : هو المرحلة الروحية. عكس الرّمق 2. الرّمق 5 خطّه في الأعلى، مُرتبط مع السّماء. لديه مُنحني في الأسفل: شغوف بالأرض وسكانها. نجح في تحرير نفسه من الأرض، غير أنّه عاجز عن تحرير نفسه من السّماء. لقد اجتاز مِحنة صليب الـ 4 إلا أنّه يُخلق عالياً.

6 : هو انحناء مُستمرّ دون زاوية، دون خطّ مُستقيم. الحبّ الكامل. حلزونيّ الشكل تقريباً، يتأهب للذهاب إلى اللانهائي. لقد حرّر نفسه من السّماء والأرض، من جميع العراقل العلوية والسفلية. إنّه محض قنّة اهتزازية. إلا أنّه يتبقى أمامه إنجاز أمر: الانتقال إلى العالم الإبداعي. الرّمق 6 هو أيضاً شكل الجنين في طور التكوين.

- 7 : هُوَ رَقْمُ الْعُبُورِ . هُوَ الرَّقْمُ 4 مَقْلُوباً . هُنَا مَرَّةٌ أُخْرَى ، نَجِدُ أَنْفُسَنَا عَلَى مُفْتَرَقٍ . انْتَهَتْ دَوْرَةٌ ، دَوْرَةُ الْعَالَمِ الْمَادِّيِّ ؛ يَجِبُ إِذَا الْعُبُورُ إِلَى الدَّوْرَةِ التَّالِيَةِ .
- 8 : هُوَ اللَّائِهَاتِي . إِذَا رَسَمْنَاهُ ، فَلَنْ نَتَوَقَّفَ أَبَداً .
- 9 : هُوَ الْجَنِينُ فِي طَوْرِ التَّكْوِينِ . الرَّقْمُ 9 هُوَ الرَّقْمُ 6 مَقْلُوباً . يَسْتَعِدُّ الْجَنِينُ لِلْعُودَةِ إِلَى الْوَاقِعِ . سَوْفَ يَمْنَحُ الْحَيَاةَ لِلدَّوْرَةِ ...
- 10 : هُوَ صِفْرُ الْبَيْضَةِ الْأَصْلِيَّةِ ، الْخَاصَّ بِالْبُعْدِ الْعُلُويِّ . سَيُطْلَقُ صِفْرُ الْبُعْدِ الْعُلُويِّ هَذَا دَوْرَةَ أَرْقَامٍ مِنْ جَدِيدٍ لَكِنِ عَلَى مَقْيَاسٍ أَعْلَى . وَهَكَذَا دَوَالِيكَ .
- كَلِمَا رَسَمْنَا رَقْمًا ، نَقَلْنَا هَذِهِ الْحِكْمَةَ .

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 236. تَبَايُنٌ فِي الْإِدْرَاكِ

احتلَّ وَجْهُ مَكْسِيمِيلِيَانِ لِلتَّوَشَّاشَةِ الْفِيدِيوِ الَّتِي تَعْلُو قَفْصَ الْاِتِّهَامِ ، وَقَدْ اِرْتَسَمَتْ عَلَى شَفْتَيْهِ اِبْتِسَامَةٌ غَرِيبَةٌ ، شَبَهُ نِهْمَةٍ . ثُمَّ صُورَةٌ مُقْرَبَةٌ سَمَّرَتْ جُولِي فِي مَكَانِهَا .

ظَهَرَ فِيهَا مَكْسِيمِيلِيَانِ ، مَحْمُومَ النَّظَرَةِ ، مُسَلِّحًا بِمِقْرَاضِ أَظْفَارِهِ . يَأْخُذُ نِيْمَالًا وَيَقْضُلُهُنَّ وَاحِدَةً تَلَوَ الْأُخْرَى ، عَلَى مَقْرَبَةٍ مِنْ عَدَسَةِ كَامِيرَتِهِ ، مُضْدِرًا فِي كُلِّ مَرَّةٍ صَوْتًا قَصِيرًا جَافًا .

- مَاذَا يَحْدُثُ؟ مَا هَذِهِ الْمَهْزَلَةُ؟ سَأَلَ الْقَاضِي .

هَمَسَ لَهُ الْحَاجِبُ فِي أُذُنِهِ . أَغْلَقَ مَكْسِيمِيلِيَانِ عَلَى نَفْسِهِ فِي مَنْزِلِهِ ، وَبِوَسِطَةِ كَامِيرَا فِيدِيوٍ بَسِيطَةٍ وَجِهَازِ تَقْوِيَةٍ حَاسُوبِهِ يَبْتَثُ هَذَا الْمَشْهَدَ عَبْرَ خَطِّ هَاتِفِي .

قَضَلَ النَّمَالِ كَانَ يَتَوَالَى . ثُمَّ ، مُرْهَقًا عَلَى الْأَرْجَحِ بِقَتْلِهِ نَحْوَ مِئَةِ مَنْهَنٍ ، تَبَسَّمَ أَمَامَ الْكَامِيرَا ، لَمَّ الْأَجْسَادَ الْمُنْكَلَّةَ وَنَفَضَهَا بَعْدَ اكْتِرَافِ لَتَسْقُطَ فِي سَلَّةِ الْقِمَامَةِ .

ثُمَّ أَمْسَكَ وَرْقَةً ، وَوَضَعَ نَفْسَهُ أَمَامَ الْكَامِيرَا مَبَاشِرَةً ، وَنَطَقَ :

- سِدَاتِي وَسَادَتِي، نَمْرَ بوقِ عَصِيبٍ. عَالَمُنَا، حَضَارَتُنَا، جِنْسُنَا جَمِيعُهَا مُهَدَّدَةٌ بِالِاخْتِفَاءِ. عَدُوٌّ فَطِيعٌ يَنْتَصِبُ عَلَى عَتَبَاتِنَا. مَنْ يُهَدِّدُنَا عَلَى هَذَا التَّحْوِ؟ الْآخِرُ، الْحَضَارَةُ الْكُبْرَى الْآخَرَى، صِنْفُ الْكوكِبِ الْكَبِيرِ الْآخِرِ، الْمَدْعُو النَّمْلُ. دَرَسْتُهُ مُنْذُ مُدَّةٍ، وَدَرَسْتُ تَأْثِيرَهُ عَلَى الْإِنْسَانِ. وَأَوْلَيْتُ عِنَايَةً خَاصَّةً بِأَدَاةِ مُحَاكَاةِ الْحَضَارَاتِ، بِرِنَامِجٍ يَهْدُفُ إِلَى مَعْرِفَةِ مَا سَيَكُونُ عَلَيْهِ الْعَالَمُ إِذَا مَا حَصَلَ النَّمْلُ عَلَى مَعَارِفِنَا التَّقْنِيَّةِ.

«وَبِذَلِكَ لَاحَظْتُ أَنَّ النَّمْلَ الَّذِي يَتَفَوَّقُ عَلَيْنَا عَدَدًا، عِدْوَانِيَّةً، وَأَسْلُوبَ تَوَاضُلٍ، لَنْ يَحْتَاجَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةٍ عَامٍ لِيُحَوِّلَنَا عَيْدًا».

«وَبَدَعْمٍ مِنْ تَقْنِيَاتِنَا الْبَشَرِيَّةِ، سَتَتَضَخَّمُ مَقْدِرَتُهُ. أَعْلَمُ، سِدَاتِي وَسَادَتِي، بِأَنَّ ذَلِكَ يَبْدُو لِبَعْضِكُمْ غَيْرَ مَعْقُولٍ. لَكِنِّي أَظُنُّ أَنَّ لَيْسَ بَوْسَعِنَا أَنْ نُجَازِفَ لِنَتَّبِتَ مِنْ هَذِهِ الْفَرِضِيَّةِ».

«وَبِالنتيجة، عَلَيْنَا، وَبِمَثَابَةِ أَوْلِيَّةِ، إِبَادَةِ هَوْلَاءِ النَّمَالِ «الْمُتَحَضَّرَاتِ» الْمَشْهُورَاتِ اللَّوَاتِي وَضَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ عَلَى غَابَةِ فونتينبلو. أَعْلَمُ أَنَّ هُنَاكَ مِنْكُمْ مَنْ يَرَى أَنَّهُنَّ لَطِيفَاتٍ. وَهُنَاكَ مَنْ يَظُنُّ أَنَّ بَوْسَعِنَا مُسَاعِدَتَنَا وَأَنَّ لَدِيَهُنَّ مَا يُعَلِّمُنَهُ لَنَا. هُمْ عَلَى خَطَأٍ».

«النَّمْلُ أَسْوَأُ وَبَاءَ عِرْفَتُهُ الْبَشَرِيَّةِ فِي تَارِيخِهَا. مَا تَقْتَلُهُ قَرْيَةٌ نَمْلٍ وَاحِدَةٍ مِنْ الْحَيَوَانَاتِ فِي الْيَوْمِ يَفُوقُ نِسْبِيًّا بِلَدَاً بَشَرِيًّا كَامِلًا».

«تَفْتَكُ فِي الْبَدَايَةِ، ثُمَّ تَسْتَعْمِلُ الْأَصْنَافَ الْمَهْزُومَةَ مَوَاشِي لَدِيهَا. الْأَرْقَةَ، مَثَلًا، يَبْتَرِنَ أَجْنِحَتَهَا لِيَحْلِبِنَهَا بِاقْتِدَارٍ. بَعْدَ الْأَرْقَةَ، سِيَاتِي الدَّوْرُ عَلَيْنَا يَوْمًا مَا».

«بِمَا أَنِّي أَدْرَكْتُ الْخَطَرَ الَّذِي تُجَسِّدُهُ النَّمَالُ الذِّكِيَّاتُ لِلْبَشَرِيَّةِ، قَرَّرْتُ بِوَضْفِي إِنْسَانًا، أَنَا مَكْسِيمِيلِيَانُ لِينَارَ، أَنَّ أَدْمَرَ جُزْءَ غَابَةِ فونتينبلو الَّذِي، بِسَبَبِ تَهَوُّرِ ثَلَاثَةِ مِنَ الْبَشَرِ، بَاتَ يَعْجُجُ بِالنَّمَالِ الْمُطَّلِعَاتِ عَلَى تَقْنِيَاتِنَا. وَإِنْ لَزِمَ الْأَمْرَ، سَأُحِيلُ الْغَابَةَ كُلَّهَا رِمَادًا».

«فَكَّرْتُ طَوِيلًا وَاسْتَشْرَفْتُ الْمُسْتَقْبَلَ. إِنْ لَمْ نُدْمَرْ الْآنَ هَذِهِ السَّنَةَ وَالْعِشْرِينَ أَلْفَ هِيكْتَارٍ مِنَ الْغَابَةِ الْمَوْبُوءَةِ، سَنَضْطَرُّ لِاحِقًا، بِلَا رَيْبٍ، أَنْ نُدْمَرَ غَابَاتِ الْعَالَمِ كَافَّةً. هَذَا الْبَتْرُ الصَّغِيرُ، إِلَى اللَّحْظَةِ الرَّاهِنَةِ، سَيَمْنَعُ الْإِصَابَةَ بِغَنْغَرِيَّةٍ شَامِلَةٍ. الْمَعْرِفَةُ تُشْبِهُ مَرَضًا مُعْدِيًّا».

«يُبَلِّغُنَا الْكِتَابَ الْمُقَدَّسُ أَنَّهُ كَانَ عَلَى آدَمَ مُقَاوِمَةً إِغْوَاءٍ قَضِمَ تُفَاحِيَةَ الْمَعْرِفَةِ. حَرَّضَتْهُ حَوَاءُ بِأَنْ يُقَدِّمَ عَلَى مَا لَا يُمَكِّنُ إِصْلَاحَهُ. أَمَا نَحْنُ، فَبِوَسْعِنَا تَجَنَّبُ النَّمَالِ مَعْرِفَةَ هَذِهِ اللَّعْنَةِ».

«وَضَعْتُ قَنَابِلَ حَارِقَةً فِي مَنطِقَةِ الْغَابَةِ حَيْثُ تَتَوَاجَدُ عَشُوشُ النَّمَالِ الْمُلَوِّثَةِ بِأَفْكَارِ الرَّقْمِ 103».

«لَا طَائِلَ مِنْ مُحَاوَلَةِ إِيقَافِي. أَنَا مُحَصَّنٌ جَيِّدٌ فِي مَنزِلِي وَنِظَامِ تَشْغِيلِ الْقَنَابِلِ الْحَارِقَةِ، تَحْتَ سَيْطَرَةِ حَاسُوبِي، سَيُفْصَلُ مُبَاشَرَةً بَعْدَ هَذِهِ الرَّسَالَةِ عَنِ الشَّبَكَةِ، فَإِذَنْ، لَيْسَ هُنَاكَ أَيُّ احْتِمَالٍ لِتَعْدِيلِ بَرْنَامِجِهِ مِنَ الْخَارِجِ».

«لَا تُحَاوِلُوا إِيقَافِي. إِذَا لَمْ أَدُونَ صِيغَةً مُشْفَرَّةً عَلَى لَائِحَةِ مَفَاتِيحِ حَاسُوبِي كُلِّ خَمْسِ سَاعَاتٍ، فَكُلُّ شَيْءٍ سَيَنْفَجِرُ، فِي بَيْتِي وَفِي الْغَابَةِ».

«لَمْ يَعدْ لَدَيْي مَا أَخْسَرُهُ. أَصْحَيَّ بِحَيَاتِي مِنْ أَجْلِ جِنْسِي. الْيَوْمَ تُمَطِّرُ وَسَوْفَ أَنْتَظِرُ عَوْدَةَ الطَّقْسِ الْجَمِيلِ لِتَفْعِيلِ حَرِيْقِ الْغَابَةِ. إِنْ كُنْتُ سَامُوْتُ بِهَجُومٍ مُتَهَوِّرٍ، فَلِلْبَشَرِيَّةِ أَنْ تَعْتَبَرَ ذَلِكَ وَصِيَّتِي وَليَحْلَ وَاحِدٌ آخَرَ مَكَانِي».

سَارَعَ الصَّحْفِيُّونَ لِتَسْلِيمِ أَوْرَاقِهِمْ. وَرَاحَ أَشْخَاصٌ لَا يَعْرِفُونَ بَعْضَهُمْ يَتَبَادَلُونَ الْأَحَادِيثَ فِي قَاعَةِ الْمَحْكَمَةِ.

المُحَافِظُ دُوبِيرُونُ الَّذِي أَتَى لِشَهَادَةِ الْجَلْسَةِ النَّطْقِ بِالْحُكْمِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ الَّتِي لَا سَابِقَ لَهَا، احْتَلَّ فِي اللَّحْظَةِ ذَاتَهَا مَكْتَبَ الْقَاضِي. رَفَعَ سَمَاعَةَ الْهَاتِفِ وَهُوَ يَتَضَرَّعٌ أَلَّا تَكُونَ قَدْ خَطَرَتْ لِلْمُفَوَّضِ الْفِكْرَةَ السَّيِّئَةَ، قَطَعَ خَطَّ هَاتِفِهِ.

الشُّكْرُ لِلرَّبِّ، أَجَابَ لِينَارُ مَعَ الرَّثَّةِ الْأُولَى.

- أَيُّ شَيْطَانٍ رَكِبَكَ، مُفَوَّضُ؟

- مَمَّ تَشْكُو، سَيِّدِي الْمُحَافِظُ؟ أَمَا كُنْتَ تُرِيدُ التَّخَلُّصَ مِنْ جِزءٍ مِنَ الْغَابَةِ لِتَفْسِيْحَ مَكَاناً لِمَشَارِيْعِ الْفَرِيْقِ الْيَابَانِيِّ الْفُنْدُقِيَّةِ، وَهَا هِيَ أَمْنِيَّتُكَ تَحَقَّقَتْ. لَدَيْكَ حَقٌّ. سَيُوقَرُّ ذَلِكَ وَظَائِفُ وَوُسَاوَاهُمْ فِي حَلِّ مُشْكَلَةِ الْبَطَالَةِ.

- وَلَكِنْ لَيْسَ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةَ مَكْسِمِيلْيَانِ، هُنَاكَ أَسَالِيْبُ أَكْثَرُ تَحْفَظُ يُمَكِّنُ اتِّبَاعَهَا...

- بِحَرَقِ هَذِهِ الْغَابَةِ الْمَلْعُونَةِ، سَأَنْقِذُ الْبَشَرِيَّةَ بِأَكْمَلِهَا.  
جَعَّتْ حُنْجَرَةُ الْمُحَافِظِ وَتَرَطَّبَتْ يَدَاهُ.

- هل جُنِنتَ، تنهَدَ.

- هذا ما سَيَظُنُّه بعضهم في البداية، ولكن في يَوْمٍ ما سَأَفْهَمُ جَيِّدًا  
وسَيُنْصَبُ لي تَمائيلٌ بوصفي مُنْقِذًا للبَشَرِيَّةِ.

- ولكن لماذا تُصِرُّ على إبادةِ هذه النِّمالِ الشَّدِيدَةِ التَّفَاهَةِ؟

- إذن، أنتَ لَمْ تَسْمَعِني؟

- بلى، بلى، سَمِعْتُكَ. أتَخشى إلى هذا الحدِّ من مُنافسةِ الحيواناتِ  
الدَّكِيَّةِ الأخرى؟

- بلى.

لشَدَّةِ التَّصْمِيمِ في نَبْرَةِ الشَّرْطِيِّ، بَحَثَ المُحَافِظُ عن حُجَّةٍ قَوِيَّةٍ لإِقْناعِهِ.  
- لو أنَّ الدِّينَاصُورَاتِ، وهي مُدْرِكَةٌ بأنَّ البَشَرَ سَيُنْشِئُونَ يوماً حَضَارَةً  
أصْغَرَ حَجْمًا وأقوى، أزالَتِ التَّديَّاتِ عن وَجْهِ البَسيطةِ، فهل تَتَخَيَّلُ ما الذي  
كَانَ سَيَحْدُثُ؟

- هذه المُقارَنَةُ صَحِيحَةٌ تَمَامًا. أَعْتَقِدُ أَنَّهُ كانَ على الدِّينَاصُورَاتِ التَّخَلُّصَ  
مِنَّا. كانَ يَجِبُ أنْ يَخْرُجَ مِنْهُمُ دِينَاصُورٌ بِاسِئَلِ مُثْلِي يُدْرِكُ التَّحْدِيَّ على المَدَى  
الطَّوِيلِ. فلرَبِّما كانوا اسْتَمَرُّوا في الحَيَاةِ إلى وَقْتِنَا هذا، أَجابَ لِنارِ.  
- ولكن لِمَ يكونوا مُتَلَايِمِينَ مع الكوكَبِ الأَرْضِيِّ. مُفْرَطِي الصَّخَامَةِ،  
شَدِيدِي الخُرْقِ...؟

- وَنَحْنُ؟ قَدْ تَعَبَّرْنَا النِّمالُ ذاتِ يَوْمٍ صِخَامًا وَخُرْقًا. وَلَكَّ أنْ تَتَخَيَّلَ ما  
الذي سَيَفْعَلُنَّهُ لو قَدَّمنا لَهِنَّ المَقْدِرَةَ؟

خَتَمَ عِنْدَ هَذِهِ النَّقْطَةِ مُطَبِّقًا السَّمَاعَةَ.

أرْسَلَ المُحَافِظُ أَمَهَرَ مُزِيلِي الأَلْغَامِ لَدِيهِ في مُحَاوَلَةٍ مِنْهُ لِلعُثُورِ على  
القَنَابِلِ الفوسفوريَّةِ المُورَّعَةِ في الغَابَةِ. وَقَدْ عَثَرُوا على نَحْوِ عَشْرِ مِنْهَا،  
ولكنَّهُم لا يَعْلَمُونَ العَدَدَ الذي يَبْحَثُونَ عَنْهُ ولا سَيِّمًا أنْ مَسَاحَةُ الغَابَةِ  
سَاسِعَةٌ؛ عِنْدَيْدَ أَقْرَوا بَعْثِيَّةَ جُهُودِهِم.

بَدَأَ أنَّ الحَالَةَ مَيُوسُ مِنْهَا. أَبْصَارُ الأَهَالِي سَاحِصَةٌ نَحْوَ السَّمَاءِ. باتَ  
الجَمِيعُ على عِلْمٍ بأنَّهُ ما إنْ يَتَوَقَّفَ المَطَرُ، حَتَّى تَنْدَلِعَ الغَابَةُ.

غَيْرَ أَنَّهُ في مَكَانٍ ما، هَمَسَ أَحَدٌ بِصَوْتِ خَافِتٍ: «رَبِّما لَدَيَّ فِكْرَةٌ...».

ابتزاز: بما أن كل شيء جرى استيماؤه، ما من طريقة لتكوين ثروات جديدة في بلد ثري بالأصل سوى طريقة واحدة: الابتزاز. وهذا يصح على الجميع، من التاجر الذي يكذب مؤكداً بأن: «هذه آخر قطعة متبقية لدي وإن لم تأخذها مباشرة، فلدي زبون آخر مهتم بها»، وصولاً إلى أعلى المستويات، الحكومة التي تقر: «من دون النفط الذي يلوث البيئة، لن يكون لدينا ما يكفي من الوسائل لتدفيته جميع سكان البلاد هذا الشتاء». وعندها فإن الخوف من الجرماني أو من فوات فرصة الصفقة سوف يولد نفقات مصطنعة.

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

## 238. على وشك الانفجار الداخلي

أمطرت طوال يوم السبت؛ في المساء، اكتظت السماء بالنجوم وأعلن خبراء الأرصاد الجوية الوطنية عن طقس جميل غداً يوم الأحد مترافقاً مع عصف ريح شديد على غابة فونتنبيلو.

ورغم أن مكسيميليان لم يكن متديناً على نحو خاص إلا أنه اعتبر، في ظرفه الزاهر، أن الله كان معه. غاص في مقعده، أمام حاسوبه، سعيداً ومدرّكاً لأهمية المهمة المندور لها على الأرض. ثم غفى.

كانت الأبواب مغلقة، ومصاريح النوافذ مغلقة بإحكام. عند الليل، تسلل زائر خلسة إلى مكتب المفوض باحثاً عن الحاسوب. كان الجهاز في وضعيّة سبات، ومثاهباً لتفعيل القنابل إن لم يدخل أحد رُموز الشيفرة ليمنعه عن ذلك. تقدّم الزائر لإيقافه؛ بتعجّله أوقع غرضاً. الصوت، رغم خفوته، كان كافياً ليوقظ مكسيميليان الذي لم يكن مستغرباً في غفوته. وبالمناسبة، هو يتوقع هجومًا في اللحظة الأخيرة. صوب مُسدّسه نحو الزائر وضغط على الزناد. ارتجت الغرفة بكاملها عند انطلاق الرصاصة.

تفادى الزائر الرصاصة بحيويّة. أطلق مكسيميليان رصاصة ثانية وتفادّاها أيضاً.

ساخِطاً، أَعَادَ الْمُفَوَّضُ تَذْخِيرَ سِلَاحِهِ وَصَوَّبَ مُجَدِّداً. قَرَّرَ الزَّائِرُ أَنَّ  
الْحِكْمَةَ تَقْتَضِي الْاِخْتِيَاءَ فِي مَكَانٍ مَا. بَوَثِبَ، مَضَى إِلَى الصَّالُونَ وَتَوَارَى خَلْفَ  
السَّائِرِ. أَطْلَقَ الشَّرْطِيُّ لَكِنَّ الزَّائِرَ أَخْفَضَ رَأْسَهُ وَمَرَّتِ الطَّلَقَاتُ فَوْقَ جَبِينِهِ.

أَشْعَلَ مَكْسِمِيلِيانَ الْأَضْوَاءَ، وَفَهَمَ الزَّائِرُ بَأَنَّ عَلَيْهِ تَغْيِيرَ مَكَانِ اخْتِيَاءِهِ  
بِالسَّرْعَةِ الْقُضْوَى. اِنْدَسَّ خَلْفَ مَقْعَدِ ذِي مَسْنَدٍ عَالٍ نَبَتَ عَنْهُ عِدَّةُ رِصَاصَاتٍ.

أَيْنَ يُمَكِّنُ الْاِخْتِيَاءَ؟

مِنْفِضَةُ السَّجَائِرِ. رَكَّضَ لِيَرْتَمِي فِي الْفَاصِلِ بَيْنَ عَقَبِ سِيَجَارٍ بَارِدٍ قَدِيمٍ  
وَالْحَاقَةِ. رَغَمَ الْوَسَائِدَ الَّتِي رَفَعَهَا الشَّرْطِيُّ وَالْبُسُطُ وَالسَّجَاجِيدُ، لَمْ يَعْثُرْ  
عَلَيْهِ هَذِهِ الْمَرَّةَ.

انْتَهَزَتِ الْمَلِكَةُ 103 الْفُرْصَةَ لِتَلْتَقِطَ أَنْفَاسَهَا وَتَسْتَعِيدَ هُدُوءَهَا. غَسَلَتْ  
قَرْنِيهَا الْاِسْتِشْعَارِيَيْنِ سَرِيعاً. حَيَاةُ الْمَلِكَةِ ثَمِينَةٌ جَدّاً لِتُجَازِفَ بِهَا عَلَى هَذَا  
النَّحْوِ. يَنْبَغِي أَنْ تَتَفَرَّغَ لِلْبَيْضِ مُلْتَزِمَةً مَقْصُورَتَهَا الْمَلِكِيَّةَ. لَكِنَّ الرِّقْمَ 103  
فَهَمَّتْ أَنَّهَا الْوَحِيدَةُ فِي الْعَالَمِ الَّتِي تَتَّصِفُ بِمَا يَكْفِي مِنَ «الْإِضْبَعِيَّةِ» وَالنَّمْلِيَّةِ  
لِتَنْجَحَ فِي هَذِهِ الْمَهْمَةِ ذَاتِ الْأَهْمِيَّةِ الْحَاسِمَةِ. وَبِمَا أَنَّ التَّحَدِّيَ إِنْقَادُ الْغَايَةِ  
مِنَ التَّدْمِيرِ وَبِالتَّالِيِ أَعْشَاشَ النَّمْلِ، فَقَدْ قِيلَتْ الْمُجَازِفَةُ بِمَصِيرِهَا.

لَا يَزَالُ مَكْسِمِيلِيانُ يُصَوِّبُ مُسَدَّسَهُ، مُطْلَقاً عَلَى وَسَادَةٍ مِنْ جِوَانٍ لِآخِرِ.  
كَانَ يَلْزَمُ مِنْ أَجْلِ هَدَفِ مُفْرِطِ الصَّغَرِ إِلَى هَذَا الْحَدِّ سِلَاحٌ مُخْتَلِفٌ.

مَضَى مَكْسِمِيلِيانُ يُحْضِرُ أَنْبُوبَةَ رَذَاذٍ مِنْ خَزَنِةِ الْمَطْبَخِ وَبِخَّ غَمَامَةً مِنْ  
مُيَيْدِ الْحَشْرَاتِ فِي صَالُونِهِ. عَبَقَ الْهَوَاءُ بِرَوَائِحِ قَاتِلَةٍ. مِنْ حُسْنِ طَالِعِ النَّمْلَةِ  
أَنَّ لِجَبِيئِهَا الرِّثْوِيَيْنِ الضِّيْقَيْنِ اسْتِقْلَالَ كَبِيرٍ. وَبِمَا أَنَّ الْمُيَيْدَ يَتَبَدَّدُ بِمَسَاحَةِ  
الْهَوَاءِ الْكَبِيرَةِ دَاخِلَ الْغُرْفَةِ، بَقِيَ التَّنْفُسُ مُمَكِّناً. كَانَ بَوْسَعِهَا، بِالطَّبْعِ، أَنَّ تَظَلَّ  
فِي مَكَانِهَا نَحْوَ عَشْرِ دَقَائِقٍ بَعْدَ وَلَكِنْ لَمْ يَكُنْ ثَمَّةَ فَائِضٍ مِنَ الْوَقْتِ لِیَهْدَرَ.

لَاذَتْ الْمَلِكَةُ 103 بِالْفِرَارِ.

فَكَرَّ مَكْسِمِيلِيانَ بَأَنَّ السُّلْطَاتِ وَالْمُحَافِظَ لَمْ يَجِدُوا خَصْماً يَضْعُونَهُ فِي  
مُوجِهَتِهِ سِوَى نَمْلَةٍ، مِمَّا يَعْنِي أَنَّ جِيلَهُمْ نَفَدَتْ وَوَصَلُوا إِلَى طَرِيقِ مَسْدُودِ.  
عِنْدَ هَذِهِ النُّقْطَةِ، وَقَدْ أَسْرَتُهُ اسْتِتَاجَاتِهِ، انْطَفَأَ الضُّوءُ. كَيْفَ ذَلِكَ؟ لَيْسَ  
بَوْسَعِ نَمْلَةٍ ضَّئِيلَةٍ الضَّغْطُ عَلَى مِفْتَاحِ الْأَمَانِ الْكَهْرَبَائِيِّ.

فِهِمْ بِأَنَّ التَّمْلَةَ تَسَلَّتْ دَاخِلَ مَرَكِزِ أُمَّتَةِ الْمَنْزَلِ. هَلْ يَعْني أَنَّهَا قَادِرَةٌ عَلَى فَكِّ رَمُوزِ لَوْحَةِ الدَّارَاتِ الْمَطْبُوعَةِ وَالتَّعْرِيفِ عَلَى الْخَطِّ الْكَهْرِبَائِي الَّذِي يَجِبُ قَطْعُهُ؟

«لا يَجِبُ أبدأً الاِسْتِهَانَةُ بِالْخَصْمِ». هَذَا أَوَّلُ دَرْسٍ يُعَلِّمُهُ لِطُلَّابِهِ فِي مَدْرَسَةِ الشُّرْطَةِ. وَهَا هُوَ قَدْ ارْتَكَبَ لِلتَّوْ هَذَا الْخَطَأَ لِمُجَرَّدِ أَنَّ الْخَصْمَ أَصْغُرُ مِنْهُ بِالْفِ ضِعْفٍ.

تَرْوَدُ بِمُضْبَاحِ جَيْبِ هَلُوجِينَ يَحْتَفِظُ بِهِ فِي دُرُجِ خِزَانَةٍ. أَضَاءَ آخِرَ مَكَانٍ ظَنَّ أَنَّهُ رَأَى فِيهِ زَائِرَهُ. أَتَجَّهَ لِاحِقًا نَحْوَ عُلْبَةِ الْعِدَادِ وَلا حِظَّ بِأَنَّ سِلْكَاً كَهْرِبَائِيًّا قَدْ قُطِعَ بِالْفِعْلِ بِوَأَسْطَةِ فَكِّ.

قَالَ لِنَفْسِهِ، لَيْسَ سِوَى نَمْلَةٍ وَاحِدَةٍ بَوْسَعِهَا فِعْلُ ذَلِكَ: الرَّقْمُ 103، مَلَكَةٌ النِّمَالِ الَّتِي أُفْسِدَتْ.

فِي الظُّلْمَةِ، بِحَسِّهَا الشَّمِيَّ الْمُفْرِطِ التَّطَوُّرِ وَرُؤْيَيْهَا بِالْأَشْعَةِ نَحَتَ الْحَمْرَاءَ الْكَاشِفَةَ لِلْحَرَارَةِ، أَصْبَحَ لَدَى النَّمْلَةِ قَدْرٌ مِنَ التَّفَوُّقِ. غَيْرَ أَنَّ الْيَوْمَ كَانَ لَيْلَةً اكْتِمَالِ الْقَمَرِ وَبِمُجَرَّدِ أَنْ فَتَحَ مَكْسِمِيلِيَانُ مِصَارِيحَ النِّوَاذِفِ الَّتِي بَاتَتْ بِلا فَائِدَةٍ غَمَرَ الْعُرْفَةَ ضَوْءَ أَرْقُ -بِنَفْسَجِيَّ.

يَجِبُ الْإِسْرَاعَ. رَجَعَتِ النَّمْلَةُ بِاتِّجَاهِ الْمَكْتَبِ وَالْحَاسُوبِ. أَرشَدَتْهَا فَرَنْسِينَ إِلَى كَيْفِيَّةِ التَّسَلُّلِ دَاخِلَهُ عِبْرَ شَبْكَةِ التَّهْوِيَةِ الْمَوْجُودَةِ فِي الْخَلْفِ. اتَّبَعَتْ تَعْلِيمَاتِهَا بِدَقَّةٍ. بَلَغَتْ الرَّقْمَ 103 الْمَكَانَ الْمَطْلُوبَ. لَمْ يَبْقَ أَمَامَهَا سِوَى مُعَالَجَةِ الْوَضَلَاتِ الَّتِي قَدْ أُشِيرَ لَهَا بِتَعْطِيلِهَا. مَسَّتْ عَلَى الصِّفَائِحِ الْإِلِكْتْرُونِيَّةِ. هُنَا، الْقَرِصُ الصَّلْبُ. هُنَاكَ، اللَّوْحَةُ الْأَمُّ. سَارَتْ فَوْقَ الْمُكْتَفَاتِ، التَّرَانِزُوتُورَاتِ، الْمُقَاوِمَاتِ، مَقَائِيسِ الْجَهْدِ الْانْتِزَاقِيِّ وَأَجْهَزَةِ التَّبْرِيدِ. كُلُّ مَا حَوْلَهَا كَانَ يَرْتَجُّ.

اكتَنَفَ الرَّقْمَ 103 إِحْسَاسًا بِأَنَّهَا تَتَحَرَّكُ فِي بُنْيَةِ عِدْوَانِيَّةٍ. كَانَ مَاكُ يَافِيلُ عَلَى عِلْمٍ بِوُجُودِهَا. صَحِيحٌ أَنَّ لَيْسَ لَدَيْهِ عِيُونٌ دَاخِلِيَّةٌ غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ يَلْتَقِطُ نَقْطَةَ التَّمَّاسِ الصَّغِيرَةِ فِي كُلِّ مَرَّةٍ تَضَعُ النَّمْلَةُ أَرْجُلَهَا عَلَى سِلْكِ نُحَاسِي.

لَوْ لِمَاكُ يَافِيلُ يَدَانِ لَكَانَ قَدْ دَبَّحَهَا.

لَوْ لَدَيْهِ مَعِدَةٌ لَكَانَ قَدْ هَضَمَهَا.



لو لَدِيهِ أَسْنَانٌ لَكَانَ قَدْ هَرَسَهَا.

لَكِنَّ الْحَاسُوبَ لَيْسَ سِوَى آلَةٍ جَامِدَةٍ تَتَأَلَّفُ مِنْ مُكَوِّنَاتٍ ذَاتِ أَصْلٍ مَعْدِنِيٍّ. كَانَتِ الْمَلِكَةُ 103 الْقَابِعَةُ فِي جَوْفِهِ تَتَذَكَّرُ مُخَطَّطَ لَوْحَةِ الدَّارَاتِ الْمَطْبُوعَةِ الَّذِي أَخْبَرْتَهَا عَنْهُ فَرَنْسِينَ لَمَّا، بَغْتَةً، بَوَاسِطَةِ رُؤْيَيْهَا مَا تَحْتَ الْحَمْرَاءِ، مَيَّزَتْ خِلَالَ شَبَكَةِ التَّهْوِيَةِ الْعَيْنِ الْهَائِلَةَ لِعَدْوَاهَا الْبَشْرِيِّ.

تَعَرَّفَ مَكْسِيمِيلْيَانُ عَلَى وَسْمٍ جَبِينِيهَا الْأَصْفَرَ وَرَشَّهَا بَغَمَامَةٍ مِنَ الْمُبِيدِ. كَانَتِ الْفُتْحَاتُ التَّنْفِيسِيَّةَ لِلنَّمْلَةِ لَا تَزَالُ فَاعِرَةً وَتَسْئَلُ لَمَّا وَصَلَتْ غَمَامَةً أُخْرَى مُحَوَّلَةً جَوْفَ الْحَاسُوبِ إِلَى مَرْفَأِ إِنْكَلِيزِي غَارِقٍ فِي السَّدِيمِ. أَخَذَ هَوَاءَ الْحَمْضِ يَنْخُرُهَا مِنَ الدَّاخِلِ، مُحَالٌ تَحْمَلُ ذَلِكَ.

هواء، بسرعة.

خَرَجَتْ مِنْ فُتْحَةٍ قَارِيَةِ الْأَقْرَاصِ وَاسْتَقْبَلَتْهَا عِيَارَاتٌ نَارِيَّةٌ جَدِيدَةٌ. تَعَرَّجَتْ بَيْنَ الطَّلَقَاتِ الَّتِي كَانَتْ لَهَا بِمِثَابَةِ صَوَارِيخٍ. مَا كَانَ مِصْبَاحَ الْجَيْبِ يُفْلِتُهَا وَهِيَ تَعْدُو دَاخِلَ بُقْعَةِ الضَّوْءِ.

لَتَهَرَّبَ مِنَ الْكَاشِفِ، رَكَضَتْ سَرِيعاً تَحْتَ بَابِ الْمَكْتَبِ لِتَصِلَ حُجْرَةَ الصَّالُونَ وَانْدَسَّتْ تَحْتَ ثَنِيَّةِ إِحْدَى السَّجَاجِيدِ. رُفِعَتِ السَّجَادَةُ. فَأَلْقَيْتِ تَحْتَ مَقْعِدِ قَلْبِ الْمَقْعَدِ.

رَكَضَتِ النَّمْلَةُ مَدْعُورَةً بَيْنَ الْأَحْدِيَّةِ، لَا تَلْبَثُ الْأَصَابِعَ الَّتِي تَبْحَثُ عَنْهَا تَزْدَادُ. بَاتُوا عَشْرَةَ عَلَى الْأَقْلِ. التَّجَاتُ دَاخِلَ غَابِيَةٍ مِنَ النَّايِلُونَ لِحَافَةٍ مُوكَيْتِ كَثِيفِ.

وَالآنَ؟ حَرَّكَتِ الْقَرْنَيْنِ وَالتَّقَطَّتْ تَيَّارَ هَوَاءٍ أَسْوَدَ كَالشَّحَارِ. غَادَرَتِ الْمُوكَيْتَ بِالسَّرْعَةِ الْقُصْوَى مُنْدَفِعَةً قُدماً بِاتِّجَاهِ النَّفْقِ الْعَمُودِيِّ. مَلَادٌ مُمْتَازٌ. هَذَا صَحِيحٌ، غَيْرَ أَنَّ الْكَشَافَ لَا يَزَالُ يُلَاحِظُ خَطْوَاتِهَا.

- أَنْتِ فِي الْمَوْقِدَةِ، هَذِهِ الْمَرَّةَ أَمْسَكْتِكِ، الرَّقْمُ 103، أَيْتُهَا النَّمْلَةُ اللَّعِينَةُ! صَاحَ مَكْسِيمِيلْيَانُ وَهُوَ يُمَشِّطُ دَاخِلَ الْمَوْقِدَةِ بِشُعَاعِ ضَوْءِ مِصْبَاحِ الْجَيْبِ. صَعَدَتِ النَّمْلَةُ دَاخِلَ النَّفْقِ الْعَمُودِيِّ الْهَائِلِ، خَائِضَةً فِي السُّحَامِ.

أَرَادَ مَكْسِيمِيلْيَانُ أَنْ يَرِشَّ عَلَيْهَا مِنْ جَدِيدٍ غَمَامَةً مِنَ الْمُبِيدِ وَلَكِنَّ الْأَنْبُوبَةَ

قَدْ فَرَعَتْ. بِمَا أَنَّ الْمَوْقِدَةَ وَاسِعَةً بِمَا يَكْفِي فِي جَزئِهَا السُّفْلِي لِتَمَرَّرَ جَسَدَ  
بَشْرِي بِالْخ، قَرَّرَ أَنْ يَتَسَلَّقَهَا لَسَحْقِ الرَّقْمِ 103. طَالَمَا أَنَّهُ لَمْ يَرَ جَسَدَ هَذِهِ  
الْحَشْرَةَ اللَّعِينَةَ مُمَرِّقًا فَلَنْ يَثِقَ مِنْ مَوْتِهَا.

تَشَبَّثَ الْإِنْسَانُ بِالْحَجَرِ الْقَدِيمِ، يَتَبَادَلُ قَطِيعَاهُ الْبَالِغُ كَلًّا مِنْهُمَا خَمْسَةَ  
أَصَابِعَ مَعْلُومَاتٍ بِشَأْنِ تَقَدُّمِهَا عِبْرَ مَرَكِزِ التَّوَاصُلِ الدِّمَاغِيِّ. أَمَّا قَدَمَاهُ فِي  
الْخَلْفِ فَلَا تَزَالَانِ تَتَصَرَّفَانِ بِحِمَاقَةٍ دَاخِلِ سِجْنِ الْأَحْدِيَّةِ وَهُمَا تَبْحَثَانِ عَنِ  
نِقَاطِ اسْتِنَادِ. لَكِنْ، كَلَّمَا ضَاقَ الْمَسْرَبُ، سَهَّلَ عَلَيْهِ تَسَلُّقَهُ. مُتَكِنًا عَلَى كَوْعِيهِ  
وَرُكْبَتَيْهِ، أَخَذَ مَكْسِيمِيلْيَانُ يَتَقَدَّمُ بِبُيْسِرٍ مِثْلَ مُتَسَلِّقِ جِبَالٍ جَيِّدٍ.

لَمْ تَتَوَقَّعِ الْمَلِكَةُ 103 أَنْ يَتَبَعَهَا. صَعَدَتْ لِمَسَافَةٍ إِضَافِيَّةٍ. صَعَدَتْ بَعْدُ  
أَكْثَرَ. تَلْتَقِطُ النَّمْلَةَ الرَّوَاحِجَ الزَّيْتِيَّةَ لِلأَصَابِعِ الَّذِينَ يُطَارِدُونَهَا. بِالنَّسْبَةِ لِلنِّمَالِ،  
لِلأَصَابِعِ رَائِحَةٌ زَيْبِ الْكِسْتَانِ.

أَخَذَ مَكْسِيمِيلْيَانُ يَلْهَثُ. التَّسَلَّقُ بِأَرْبَعَةٍ قَوَائِمٍ دَاخِلِ مِدْخَنَةِ عَمُودِيَّةٍ، لَيْسَ  
مُنَاسِبًا لِسِنِّهِ. أَضَاءَ أَعْلَى الْمَسْرَبِ وَظَنَّ أَنَّهُ مَيِّزٌ قَرَيْبَيْنِ صَّيْلَيْنِ يَسْحَرَانِ مِنْهُ.  
صَعَدَ بَضْعَةً سَتَمْتَرَاتٍ إِضَافِيَّةٍ. أَخَذَتِ الْمِدْخَنَةُ تَضْيِيقُ شَيْئًا فَشَيْئًا وَكَانَ يَجِدُ  
صُعُوبَةً فِي تَمْرِيرِ كَامِلِ جَسَدِهِ دُفْعَةً وَاحِدَةً. رَفَعَ فِي الْبَدَايَةِ جَانِبَهُ الْأَيْمَنَ، ثُمَّ،  
لَمَّا عَلِقَ، أَنْهَضَ كِتْفَهُ الْأَيْمَنَ، وَلَمَّا عَلِقَ بِدَوْرِهِ أَلْقَى بِذِرَاعِهِ الْيُمْنَى عَالِيًا.

اخْتَبَأَتِ الْمَلِكَةُ 103 حَاشِرَةً نَفْسَهَا فِي فَجْوَةٍ لَبِنَةٍ أَضَاءَهَا مَكْسِيمِيلْيَانُ  
مُبَاشَرَةً. يَصْعَبُ الْوُصُولُ إِلَى الْمَخْبَأِ وَلَكِنْ لَنْ يَدْعَ الرَّقْمُ 103 تَهْرَبَ بَعْدَ أَنْ  
تَكْبَدَ كُلَّ هَذَا الْعَنَاءِ. وَبِمَا أَنَّ ذِرَاعَهُ بَاتَتْ عَاجِزَةً عَنِ التَّقَدُّمِ أَرْسَلَ مِعْصَمَهُ  
لِلهُجُومِ عَلَيْهَا.

ارْتَدَّتِ النَّمْلَةُ إِلَى الْخَلْفِ. وَلَمَّا أَخَذَ إِضْبَعُ يَدِنُو مِنْهَا أَدْرَكَتْ أَنَّهَا وَقَعَتْ  
فِي مَازِقٍ.

- الْآنَ، أَمْسَكْتُكَ، تَمَّتْ مَكْسِيمِيلْيَانُ كَارَأً عَلَى أَسْنَانِهِ.

كَانَ لَدَيْهِ شُعُورٌ بِأَنَّهُ لَمَسَ النَّمْلَةَ وَتَدِمَ أَنَّهُ لَمْ يَضْرِبَ بِشِدَّةٍ أَكْبَرَ. غَرَزَ  
سُبَابَتَهُ دَاخِلَ الْفَجْوَةِ وَلَكِنَّ الْمَلِكَةَ 103 قَامَتْ بِوَثْبَةٍ صَغِيرَةٍ جَانِبِيَّةٍ وَعَضَّتْ  
الإِضْبَعَ بِفَكِّيْهَا إِلَى أَنْ أَدَمَتْهُ.

- أَخْ!

نَزَّ الدَّمُ مِنَ الجُرْحِ الطَّفِيفِ. تُدْرِكُ النَّمْلَةُ أَنَّهُ لَمْ يَتَبَقَ سِوَى إِطْلَاقِ  
الْحَمْضِ دَاخِلِ الجُرْحِ. فَقَدْ تَكُونُ الرَّشْقَةُ لِأَذْعَةِ مَا يَكْفِي لِتُحْدِثَ أَثْرًا قَوِيًّا،  
إِذْ إِنَّمَا أَثْرَعَتْ غَدَّتُهَا البَطْنِيَّةُ، مِنْ أَجْلِ هَذِهِ الوَاقِعَةِ تُحْدِثُهَا، بِالْحَمْضِ المُرْكَزِ  
بِنِسْبَةِ 70%.

اتَّخَذَتِ المَلِكَةُ 103 وَضْعِيَّةَ الرَّمِي وَأَخْطَأَتْ هَدَفَهَا. سَأَلَ سُمَّهَا عَلَى  
الظَّفْرِ دُونَ أَنْ يُحْدِثَ أَيَّ ضَرَرٍ. صَفَّقَ الإِصْبَعُ الهَوَاءَ. غَدَا القِتَالُ، وَقَدْ عَلِقَتْ  
فِي عُمُقٍ مَخْبِيَّهَا، شِبْهَ مُتَعَادِلٍ.

لَيْسَتْ سِوَى نَمْلَةٍ صَغِيرَةٍ مُرْهَقَةٍ فِي مُوَاجَهَةِ سُبَابِيَّةِ فَتَاكَةِ. أَسْلِحَةُ النَّمْلَةِ:  
جَيْبُ الرَّمِي البَطْنِي المُنْتَحَمِ بِحَمْضِ التَّمْلِيكِ وَالْحَوَافِ الحَادَّةِ لِفَكِّيَّهَا  
الصَّغِيرِينَ.

أَسْلِحَةُ الإِصْبَعِ: الحَافَّةُ الحَادَّةُ لظْفِرِهِ وَالجَانِبِ المُفْلَطِحِ لظْفِرِهِ وَبِأَسْ  
عَضَلَاتِهِ.

لَهَتْ مَكْسِيمِيلِيَانِ جِرَاءَ الجَهْدِ. أَرَادَ أَنْ يُرْسِلَ أَصَابِعَ أُخْرَى لِمَسَانِدَةِ  
سُبَابِيَّتِهِ. خَدَّشَ يَدَهُ إِلَّا أَنَّهُ اسْتَطَاعَ إِدْخَالَ أَرْبَعَةِ أَصَابِعٍ فِي فَجْوَةِ اللَّبَنِةِ.

نَشِبَتِ المُبَارَزَةُ. وَكَمَا أَخْطَبُوطٌ صَحْمٌ خَارِجٌ مِنْ رِوَايَةِ جُولِ فِيرِنِ عَشْرُونَ  
أَلْفَ فَرَسَخٍ تَحْتَ المَاءِ، حَاوَلَتْ يَدُ مَكْسِيمِيلِيَانِ لِنَارِ ضَرْبِ خَصْمِهَا الصَّغِيرِ  
صَافِقَةَ الهَوَاءِ فِي جَمِيعِ الاتِّجَاهَاتِ.

كَانَتِ النَّمْلَةُ تَشْعُرُ بِالإِعْجَابِ وَالدَّعْرِ فِي آوِي مَعَا إِزَاءَ هَذِهِ اليَدِ المُقَاتِلَةِ  
المُخِيفَةِ. حَقًّا، لَا يُقَدَّرُ الأَصَابِعُ حَظَّهُمْ بِامْتِلَاكِ زَوَائِدِ كَهَذِهِ! تَفَادَتِ بِأَقْصَى  
طَاقَتِهَا المِجْسَاتِ الوَرْدِيَّةِ الطَوِيلَةِ الَّتِي رَاحَتْ تَتَطَاوَلُ أَعْدَ لَسْحِقِهَا. أَطْلَقَتْ  
عَدَّةَ رَشْقَاتٍ، دُونَ أَنْ تُفْلِحَ فِي إِصَابَةِ هَدَفِهَا الأَحْمَرِ. فَفَرَّرَتْ إِكْثَارَ الجِرَاحِ.  
شَقَّتِ اللَّحْمَ الوَرْدِيَّ بِشُطُوبِ صَغِيرَةٍ أُخْرَى.

لَا تَلْبَثُ عَصَبِيَّةُ الأَصَابِعِ تَزْدَادُ وَلَكِنْ دُونَ أَنْ يَسْتَكِينُوا. لَمْ تُدْرِكِ النَّمْلَةُ  
مَدَى تَصْمِيمِهِمْ. أَصَابَتَهَا ضَرْبَةٌ فِي الوَجْهِ فَأَلْقَتْ بِهَا فِي عُمُقٍ مَخْبِيَّهَا.

اليَدُ مُنْهِيئَةٌ لِنَقْرَةِ إِصْبَعِ جَدِيدَةٍ. السُّبَابَةُ مَقْوَسَةٌ بِالكَامِلِ، لَا تُحْتَاجُ إِلَّا أَنْ  
يُحَرِّزَهَا الإِبْهَامُ لِتَنْطَلِقَ قَوِيَّةً وَمُسْتَقِيمَةً.

عَدُوِّي الحَقِيقِي الوَحِيدُ هُوَ الخَوْفُ.

فَكَرَّتْ بِالْأَمِيرِ 24، زَوْجَهَا لِيَوْمٍ وَاحِدٍ. كَانَ قَدْ خَصَّبَهَا. وَقَرِيباً سَتِيضُ.  
مَاتَ مِنْ أَجْلِهَا. مِنْ أَجْلِهِ فَقَطَّ عَلَيْهَا أَنْ تَبْقَى.

مَيَّزَتِ الشَّقَّ الْأَكْثَرَ اتِّسَاعاً، وَبِكَلِّ قَوَّتِهَا، أَرْسَلَتْ إِلَيْهِ سُمَّهَا.

جَزَاءَ الْجِرْقِ ارْتَدَّ الْإِنْسَانُ قَلِيلاً إِلَى الْخَلْفِ، فَاقْدَأَ التَّوَاظُنَ، سَقَطَ بِكَامِلِ  
ثِقَلِهِ وَانْهَارَ وَسَطَ الرَّمَادِ. بَقِيَ هُنَاكَ جَائِماً وَقَدْ تَهَشَّمَتْ فِقْرَاتُ عُنُقِهِ.

انْتَهتِ الْمُبَارَاةُ. لَمْ تُصَوِّرْ أَيْةُ كَامِيرَا الْإِنْجَازِ. مَنْ يُمْكِنُهُ أَنْ يُصَدِّقَ ذَلِكَ  
يَوْمًا مَا؟ نَمَلَةٌ، نَمَلَةٌ شَدِيدَةُ الصَّغَرِ هَزَمَتْ جَالوتًا.

لَعَقَتْ جِرَاحَهَا. ثُمَّ، كَمَا هِيَ عَادَتُهَا بَعْدَ النَّزَالِ، أَجْرَتِ تَنْظِيفًا سَرِيعًا:  
لَعَقَتْ قَرْنَيْهَا، وَمَلَسَتْ وَبَرَّهَمَا، لَعَقَتْ أَرْجُلَهَا وَاسْتَعَادَتْ هُدُوءَهَا.

تَبَقِيَ أَمَامَهَا الْآنَ إِنْهَاءُ الْعَمَلِ. إِنْ لَمْ يَصِلِ الرَّمَزُ لِمَاكَ يَافِيْلَ خِلَالَ بَضْعِ  
دَقَائِقِ فَيَسْفَعُ الْقَنَابِلَ الْحَارِقَةَ. وَبَيْنَمَا هِيَ تَعْدُو لَاحِظَتْ ظِلًّا يُلَاحِقُهَا.  
اسْتَدَارَتْ وَرَأَتْ وَحْشًا طَائِرًا عِمْلَاقًا. جَسَدُهُ مَكْسُوفٌ بِأَجْنِحَةٍ رَفِيعَةٍ طَوِيلَةٍ  
وَرُخْوَةٍ تَزِيدُ أَلْوَانَهَا الْقُرْمُزِيَّةَ وَالسَّوْدَاءَ رُعبًا عَلَى هَيْئَةِ الْمُفْرِغَةِ. قَفَزَتْ  
الْمَلَكَةُ 103 مِنَ الْخَوْفِ. لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ طَيْرًا. كَانَ لَدَى الْحَيَوَانَ عِيُونَ كَرَوِيَّةَ  
صَخْمَةٍ أَخَذَتْ تَدْوُرُ فِي كُلِّ الْإِتْجَاهَاتِ إِلَى أَنْ ثَبَّتَتْ فِي النِّهَايَةِ عَلَى النَّمَلَةِ.  
فَتَحَّ الْقَمَّ وَتَصَاعَدَتْ كُرَاتٌ لَا رَائِحَةَ لَهَا نَحْوَ السَّمَاءِ.

سَمَكَةٌ.

كَفَى سُرُودًا.

عَادَتْ لِلْمُهْجُومِ عَلَى الْحَاسُوبِ. مَا زَالَتْ رَوَائِحُ الْمُبِيدِ الْكَرِيهَةِ فِي جَوْفِهِ  
وَلَكِنَّهَا بَاتَتْ مُحْتَمَلَةً.

حَاوَلَ مَاكُ يَافِيْلَ أَنْ يُرْسِلَ إِلَيْهَا شَحْنَاتٍ كَهْرَبَائِيَّةَ قَصِيرَةَ لِيَضَعَهَا وَلَكِنَّ  
النَّمَلَةَ أَخَذَتْ تَتَقَافَرُ مُتَجَنِّبَةً هَذِهِ الْفُخُوحِ. رَكَّزَتْ انْتِبَاهَهَا عَلَى مُهْمَتِهَا  
الْأَسَاسِيَّةِ: قَطُّعَ الْأَسْلَاقِ الْمُتَّصِلَةِ بِجِهَازِ الْبَثِّ الَّذِي يَتَحَكَّمُ بِالْقَنَابِلِ.

لَا يَجِبُ الْخَطَأُ. وَلَا سِيمَا فِي اخْتِيَارِ السَّلَكِ.

خَطَأً وَاحِدًا، وَبَدَلَ أَنْ تَنْزَعَ فِتِيلَ الْقَبْلَةِ، يُمْكِنُ أَنْ تُشْعَلَ الْكَارِثَةُ. كَانَ  
فَكَاهَا يَرْتَجِفَانِ مُنْهَكَةً مِنْ نِزَالِ الْمَوْتِ. الْهَوَاءُ الْمَلُوثُ بِالسَّمِّ يَحُولُ دُونَ

تفكيرها بروية. سارت النملة على طول درب نحاسي لا يتجاوز رفعة رفعة إحدى شعيراتها. تجاوزت ثلاثة معالم دقيقة، انعطفت عند مفترق مكتظ بالمقاومات والمكثفات. تقتضي التعليمات بأن تقطع السلك الرابع السفلي. أنهكت الغلاف البلاستيكي ثنياً ومداً، ثم النحاس وقطرت سماً فوقه. ولكن وهي في منتصف القطع، قالت لنفسها، لا، ليس هذا الرابع وإنما أحد السلكين الملتصقين به.

فعل ماك يافيل مروحة التبريد ليسحب الحشرة ويطحنها بين الشفرات. عاصفة!

لثلاثاً تؤخذ الملكة 103 من تلك العاصفة المباعثة، امتطت المكونات متشبثةً بها. بعد أن هزمت الإنسان، كان عليها أن تهزم الآلة. بدأ ماك يافيل مترافقاً مع دينين عدّه التنازلي الذي سيفجر القنابل في الغابة. بدأ العداد الرقمي المواجه للنملة، يضيئها بالأشكال الحمراء لكل رقم من أرقامه.

10، 9، 8، ... لم يتبق سوى سلكين ولكن، بالنسبة للنملة، برؤيتها تحت الحمراء، كانت ترى الأخضر والأحمر بنياً فاتحاً.

7، 6، 5، ...

قطعت الملكة واحداً منهما لا على التعيين. استمر العداد في جريه.

# مكتبة

t.me/t\_pdf

ذلك لم يكن السلك الصحيح!

سارعت إلى قطع الأخير بيأس.

4، 3، 2، ...

فات الأوان! لم يقطع سوى نصف السلك. رغم ذلك، توقف العد التنازلي عند 2. تعطل ماك يافيل للتو.

نظرت النملة، مندهلة، إلى العداد الجامد عند الرقم اثنين.

عندئذ، حدث شيء غير متظر في داخل الرقم 103، ضغط مؤشر تصاعد داخل دماغها. ربما بسبب جميع الانفعالات التي عرفتها إلى اللحظة، أخذ خليط فيروموني غريب يولد جزيئاً مجهولاً داخل ذهنها. كانت الملكة 103

عاجزةً عن السَّيْطَرَةِ على ما يَنْتَابُ جَسَدَهَا. رَاحَ الضَّغْطُ يَرْتَفِعُ، يَفُورُ، يَطْعَى،  
ولكنَّهُ غَيْرُ مُزْعِجٍ أَبَدًا.

وكما بفعلِ سِحْرِ، بدأتِ جميعُ التوتُّراتِ التي كابدتها جرَّاءَ المَخَاطِرِ التي  
مَرَّتْ بِهَا تَبَدُّدٌ وَاحِدَةٌ تلو الأخرى.

وَصَلَ الضَّغْطُ إلى قَرْنِيهَا. ذَلِكَ يُشْبِهُ ما شَعْرَتْهُ أَثناءَ مُمارَسَةِ الحُبِّ مع  
الرَّقْمِ 24. لا، هو ليسَ الحُبِّ. وإِنَّمَا، وإِنَّمَا...  
الفُكاهة!

انْفَجَرَتْ بِالضَّحِكِ، الذي تَبَدَّى باهتزازاتِ رَأْسِ لا ضابِطَ لها مع إِفْرَازِ  
قَدْرِ مِنَ اللُّعَابِ وَرَجْفَةٍ بِالْفُكَيْنِ.

## 239. موسوعة

فُكاهة: ذَكَرَ جيم أندرسون، عالِمُ الرَّئِيسِيَّاتِ بِجامعةِ ستراسبورغ، حالةَ  
الفُكاهةِ الحَيَوَانِيَّةِ الوَحِيدَةِ التي أَحْصِيَتْ في السَّجَلاتِ العِلْمِيَّةِ. سَجَّلَ هَذَا  
العالمُ حالةَ كوكو، وهو غوريلاً مُدْرَبَ على لُغَةِ الإِشارةِ لَدَى الصِّمِّ والبُكْمِ.  
سَأَلَهُ ذاتَ يَوْمٍ أَحَدُ القائِمِينَ على الاختِبارِ عن لَوْنِ مَنشَفَةِ بِيضَاءِ، فقامَ بِإِيماءَةٍ  
تَعْنِي «حمراءَ». كَرَّرَ المُخْتَبِرُ السَّوْأَلَ مَلوْحاً بِالمَنشَفَةِ أَمَامَ عَيْنِي القَرْدِ وَفَقاً  
لقواعِدِ الاختِبارِ، وَحَصَلَ على نَفْسِ الإِجابَةِ وَلَمْ يَفْهَمَ لِمَذا كانَ كوكو مُصِراً  
على خَطِيئِهِ. وَعِنْدَما بدأَ الإنسانُ يَفْقِدُ صَبْرَهُ، التَقَطَ الغوريلاً المَنشَفَةَ وَأَظْهَرَ  
لَهُ الطَّرْفَ الأَحْمَرَ المَنسُوجَ على حَافَتِهَا. إِذْنِ قَدَّمَ ما يُسَمِّيهِ عُلَماءُ الرَّئِيسِيَّاتِ  
«مُحاكاةَ اللَّعِبِ»، أَي بَسْمَةَ هازِئَةٍ، شَفَتَيْنِ مَرْفُوعَتَيْنِ للأَعْلَى، أَسناناً أَمامِيَّةً  
مَكشُوفَةً، وَعيُوناً مَوْسَعَةً. رَبَّما كانَ الأمرُ فُكاهةً...

إدمون ويلز،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المُجلد الثالث.

## 240. لقاءً مع شخصٍ مُدهش

تَشابَكَتِ الأَصابعُ. وَضَمَّ الرَّاقيصُونَ شَرِيكاتِهِمْ بَشابَتِ.  
حَفَلَةٌ راقِصَةٌ في قَصْرِ فونتينبلو.

بِمُنَاسَبَةِ تَوَاقُفِ الْمَدِينَةِ مَعَ مَدِينَةِ إيسبيرغ الدنماركية، أُقِيمَ حَفْلٌ هُنَاكَ فِي الْمَنْزِلِ التَّارِيخِيِّ. وَجَرَى تَبَادُلُ أَعْلَامٍ، تَبَادُلُ مِيدَالِيَّاتٍ، وَتَبَادُلُ هَدَايَا. كَمَا قُدِّمَتْ عُرُوضٌ لِرَقَصَاتٍ فُولكلورية، جَوَقَاتٍ مَحَلِّيَّة. وَتَقْدِيمُ الْيَافِطَةِ: «فونتينبلو-هاتشينو-إيسبيرغ: مُدُنٌ تَوَاقُفٌ»، الَّتِي سَتُبَيِّنُ مِنَ الْآنَ فَصَاعِدًا عِنْدَ مَدَاخِلِ الْأَمَاكِنِ الثَّلَاثِ.

أخيراً تَذَوُّقُ الْأَكْوَابِيتِ وَخَمْرِ الْخَوَاحِشِ الْفَرَنْسِيِّ.

مَا زَالَتْ سَيَّارَاتُ تَرْكُنُ فِي الْبَاحَةِ الرَّئِيسَةِ رَافِعَةً عِلْمِيَّ الْبَلَدِيِّنَ يَتَرَجَّلُ مِنْهَا أَزْوَاجٌ مُتَأَخَّرُونَ فِي لِبَاسِ السَّهْرَةِ.

كَانَ الْمَسْئُولُونَ الدانماركيون الرَّسْمِيُّونَ يَنْحَنُونَ مُجَامِلِينَ نُظْرَاءَهُمُ الْفَرَنْسِيِّينَ، الَّذِينَ كَانُوا يَشْدُونَ عَلَى أَكْفِهِمْ. ثُمَّ يَتَبَادَلُونَ الْإِبْتِسَامَاتِ وَبَطَاقَاتِ التَّعْرِيفِ وَتَقْدِيمِ الرَّوَجَاتِ.

اقْتَرَبَ سَفِيرُ الدَّانِمَارِكِ مِنَ الْمُحَافِظِ وَهَمَسَ لَهُ بِأُذُنِهِ:

- تَابَعْتُ عَلَى نَحْوِ مَا مُحَاكِمَةَ النَّمْلِ. إِلَّا مَا أَنْتَهَى الْأَمْرُ بِالضَّبْطِ؟

تَوَقَّفَ الْمُحَافِظُ عَنِ التَّبَسُّمِ. تَسَاءَلَ فِي سِرِّهِ إِلَى أَيِّ حَدِّ تَابَعَ مُخَاطَبَةُ الْقَضِيَّةِ. لَا بَدَّ أَنَّهُ قَرَأَ مَقَالًا أَوْ مَقَالَيْنِ فِي الصَّحَافَةِ. تَمَلَّصَ مِنَ الْإِجَابَةِ.

- بِشَكْلِ جَيِّدٍ. جَيِّدٍ. شُكْرًا لِاهْتِمَامِكَ بِقَضَايَا الْمَحَلِّيَّةِ.

- أَسْتَطِيعُ أَنْ تُطَّلِعَنِي أَكْثَرَ عَنِ الْمَوْضُوعِ، هَلْ حُكِمَ عَلَى أَصْحَابِ

الهِرَمِ؟

- لَا، لَا. هَيْئَةُ الْمُحَلِّفِينَ كَانَتْ رَاحِمَةً جَدًّا. اقْتَصَرَ الْأَمْرُ عَلَى تَعَهُدِهِمْ

بِعَدَمِ تَشْيِيدِ مَنْزِلٍ فِي الْغَابَةِ مِنْ جَدِيدٍ.

- وَلَكِنْ تَنَاهَى إِلَى سَمْعِي أَنَّ مُحَادَثَةَ جَرَّتْ مَعَ النَّمْلِ عَبْرَ آلَةٍ؟

- إِنَّهَا مُبَالِغَاتُ صَحَفِيِّينَ. انْخَدَعُوا وَأَنْتَ تَعَلَّمُ كَيْفَ هُمْ مُسْتَعْدُونَ

لِتَسْلِيَةِ الضُّوءِ عَلَى آيَةِ قِصَّةٍ مُقَابِلَ بَيْعِ صُحُفِهِمُ الرَّدِيئَةِ.

أَلْحَ سَفِيرُ الدَّانِمَارِكِ:

- وَلَكِنْ، رَغَمَ كُلِّ شَيْءٍ، كَانَتْ هُنَاكَ بِالْفِعْلِ آلَةٌ تَسْمَحُ بِالتَّكَلُّمِ عَبْرَ

تَحْوِيلِ فَيروموناتِ النَّمْلِ إِلَى كَلِمَاتٍ بَشَرِيَّةٍ.

انفجرَ المُحافظُ دوبيرونَ ضاحِكًا.

- آه! أنتَ أيضًا صدّقتَ ذلكَ؟ لقد كانَ خُدعةً. حوض، قارورة، شاشةٌ حاسوب. هذه الآلةُ لم تكن تعمل. كان أحدُ المُعاونينَ لهم موجوداً في الخارجِ يُجيبُ مُتظاهراً أَنَّهُ النملةُ. ربّما صدّقَ السُدجُ ذلكَ لكنَّ المسألةَ انكشفت.

تناولَ الدانماركيُّ شُرحةَ خبزٍ بِسَمكِ الرنكةِ الحلوِ وازدردّها مع كأسِ خمر.

- إذن، لم تكنِ النملةُ تتكلّمُ؟

- سيَتكلّمُ التملُّ في اليومِ الذي يظهرُ فيه للدجاجِ أسنان!

- مم...، قالَ السّفير، يُقالُ بأنَّ الدجاجَ مُتحدّرٌ بعيدٌ مِنَ الدّيناصورات، فلربّما كانَ لَهُ أسنان...

لا يلبثُ الحديثُ يُغيظُ المُحافظ. حاولَ التملُّص. ولكنَ السّفيرَ أخذَهُ مِنْ ذِراعِهِ وأصرّ:

- وتلكَ النملةُ الرّقم 103؟

- بعدَ المُحاكمة، أُطلِقتَ جميعُ التمالِ في الطّبيعة. لَن نَجعلَ مِنْ أنفسنا أضحوكةً بالحُكمِ على نِمالٍ؟ سيَسحِقُونَهُنَّ تلقائياً الأولادُ والمُتنزّهون.

لا يلبثُ يزدادُ حولهما الأشخاصُ الذين يمدّونَ هوائياتَ هوائفهم النقاله. لا يتوقّفُ الجميعُ عن التكلّمِ مع مكانٍ آخرَ بِفَضْلِ هذه القرونِ الاضطناعيةِ بينما هُم لا يثونَ في أمكتهم.

حكّ السّفيرُ قَمّةَ جُمجُمته.

- والشبانُ الذين احتلّوا الثانويّةَ باسمِ ثورةِ التمل؟

- هم أيضاً، أُطلقَ سراحهم. أظنّ أَنهم أوقفوا دراستهم، وجميعهم تقريباً، أنشأوا شركاتٍ صغيرةٍ إمّا للمعلّوماتيةِ أو للخدمات. هذا العملُ يُحقّقُ نجاحاً كما يُقال. أنا مع تشجيعِ الشبانِ بأن ينطلقوا بمشاريعَ تعينهم.

- والمُفوضُ لِنار؟

- تعرّضَ لسقطهٍ عنيفةٍ على السّلام.

بدأ السّفيرُ يفقدُ صبره.



- مَنْ يُضْغِي إِلَيْكَ، يظنُّ أَنَّهُ لَمْ يَحْدُثْ شَيْءٌ؟

- أَعْتَقِدُ أَنَّنَا بِالْغَنَاءِ كَثِيرًا بِقِصَّةِ «ثَوْرَةِ النَّمْلِ» وَمُحَاكِمَةِ الْحَشْرَاتِ هَذِهِ.  
أَسْرُوكَ...

هَمَسَ غَامِزًا السَّفِيرَ.

- ... كَانَ ذَلِكَ ضَرُورِيًّا بَعْضَ الشَّيْءِ لِإِطْلَاقِ السِّيَاحَةِ فِي الْمِنْطَقَةِ. مُنْذُ هَذِهِ الْقِصَّةِ، بَاتَتْ الْغَابَةُ تَسْتَقْطِبُ ضِعْفِي زُورَارَهَا. ذَلِكَ جَيِّدٌ. يُنْعِشُ صُدُورَ النَّاسِ وَيُحْيِي التَّجَارَةَ الْمَحَلِّيَّةَ. فَضْلًا عَنِ ذَلِكَ، إِرَادَتِكُمْ بِالتَّوَامَةِ مَعَ مَدِينَتِنَا مُرْتَبِطٌ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ إِلَى حَدِّ مَا، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟

قَبْلَ الدَّانِمَارِكِيِّ أَنْ يَسْتَرَحِي قَلِيلًا.

- أَجَلٌ، إِلَى حَدِّ مَا، أَعْتَرِفُ بِذَلِكَ. فِي بَلَدِنَا، حَازَتْ هَذِهِ الْمُحَاكِمَةُ الْعَرَبِيَّةُ عَلَى اهْتِمَامِ النَّاسِ. حَتَّى أَنْ بَعْضَهُمْ قَدْ فَكَّرَ بِأَنَّهُ يُمَكِّنُ أَنْ تُوجَدَ يَوْمًا مَا سِفَارَةٌ نَمْلِيَّةٌ لَدَى الْبَشَرِ وَسِفَارَةٌ بَشَرِيَّةٌ لَدَى النَّمْلِ.

صَدَرَتْ عَنِ دُوبِيرُونِ ضِحْكَةٌ دُبُلُومَاسِيَّةٌ صَغِيرَةٌ.

- مِنَ الضَّرُورِيِّ إِبْقَاءُ مَلَاحِمِ الْغَابَاتِ حَيَّةً. مَهْمَا بَدَتْ غَرَائِبَةً. بِالنَّسْبَةِ لِي، أَشْعُرُ بِالْأَسَى أَنَّهُ مُنْذُ بَدَايَةِ الْقَرْنِ الْعِشْرِينَ لَمْ يَعُدْ هُنَاكَ كِتَابٌ مَلَاحِمٍ. كَأَنَّ هَذَا النُّوعَ الْأَدْبِيَّ طَوَاهُ النَّسْيَانِ. عَلَى آيَةٍ حَالٍ تَبَيَّنَ بِأَنَّ هَذِهِ «الْأَسْطُورَةُ» الْخَاصَّةُ بِنِمَالِ غَابَةِ فُونْتِينْبَلُو جَيِّدَةٌ لِلْسِّيَاحَةِ.

عِنْدَ هَذِهِ النُّقْطَةِ نَظَرَ دُوبِيرُونٌ إِلَى سَاعَتِهِ، لَقَدْ حَانَ مَوْعِدُ الْإِقَاءِ الْكَلِمَةِ. صَعَدَ الْمُنْبَرِ. أَخْرَجَ «وَرَقَّتَهُ الْمُعْتَادَةَ حَوْلَ التَّوَامَةِ»، بِطَرِيقَةٍ رَسْمِيَّةٍ، وَقَدْ بَاتَتْ مَشِيَّةَ الزَّوَايَا وَمُفْرِطَةَ الْأَصْفَرَارِ، ثُمَّ أَعْلَنَ:

- أَرْفَعُ كَأْسِي نَحْبَ الصَّدَاقَةِ بَيْنَ الشُّعُوبِ وَالتَّفَاهُمِ بَيْنَ الْأَفْرَادِ أَصْحَابِ النُّوَايَا الطَّيِّبَةِ مِنْ شَتَى الْبَلَدَانِ. نَحْنُ نَهْتَمُّ لِأَمْرِكُمْ وَأَمَلُ أَنْ يَكُونَ أَمْرُنَا يَهْتَمُّكُمْ. بَغْضِ النَّظَرِ عَنِ الْعَادَاتِ، التَّقَالِيدِ، التَّكْنُولُوجِيَّاتِ، أَظُنُّ بِأَنَّنا نُشْرِي بَعْضُنَا بَعْضًا عَلَى نَحْوِ مُتَبَادِلٍ، وَلَا سِيَّمَا أَنْ اخْتِلَافَاتِنَا كَبِيرَةٌ...

أَخِيرًا، سُمِحَ لِمَنْ نَفَدَ صَبْرَهُمْ بِالْجُلُوسِ ثَانِيَةً وَصَرَفَ انْتِبَاهَهُمْ إِلَى أَطْبَاقِهِمْ.

- ستَصِفني بالسَّدَاجَةِ ولَكِنِّي قد صَدَقْتُ حَقًّا أَنْ ذَلِكَ مُمَكِن؟ تَابِع  
الدانماركيّ.

- ما هو؟

- سِفَارَةُ النَّمْلِ لَدَى الْبَشْرِ.

حَدَجَهُ دوبيرون في عَيْنِيهِ حَانِقًا. عَمَلُ إِشَارَةٍ بِيَدِهِ كَأَنَّمَا أَرَادَ تَجَسِيدَ شَاشَةِ  
سِينِمَائِيَّةٍ كَبِيرَةٍ.

- أرى المشهَدَ بوضوح. أنا في استقبَالِ الْمَلِكَةِ 103، وهي تتقدَّمُ مُرتديَةً  
باعتبارها مَلِكَةً فسَتَأَنها الصَّغِيرُ الْمُقَصَّبَ وَمُعْتَمَرَةً تَاجَهَا. فأبادِرُ إلى تَسْلِيمِهَا  
وسَامَ فونتينبلو للجِدَارَةِ الزَّرَاعِيَّةِ.

- لِمَ لا؟ يُمَكِنُ لأولئك النَّمَالِ أَنْ يَكُنَّ فِرْصَةً ثَمِينَةً لَكَ لا تُفَوِّت. إذا  
تَجَحَّتْ بِاسْتِمَالَتِهِنَّ، فَسَيَعْمَلْنَ بِأَسْعَارٍ لا تُنَافَس. ستعاملهنَّ مثلَ شُعُوبِ  
العَالَمِ الثَّالِثِ. بالتنازِلِ لهنَّ عن بَعْضِ الحُلِيِّ الرَّخِيصَةِ، ستَنْهَبُ كُلَّ ما هو  
جَيِّدٌ لديهم أو قابِلٌ لِلِاسْتِخْدَامِ. أَلَمْ نَتَعَامَلْ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ مع هُنُودِ آمريكا؟  
- أَنْتَ مُتَهَكِّمٌ، قال المُحَافِظُ.

- هل بوسِعنا أَنْ نَحْلُمَ بِيَدِ عَامِلَةٍ رَخِيصَةٍ، وفِرَّةِ العَدَدِ، دَقِيقَةِ الحَرَكَاتِ  
أَكثَرَ مِنْهِنَّ؟

- صَحيحٌ، قَدْ يَسْتَطِيعُنَّ حِرَاةَ الحُقُولِ بِحُشُودٍ غَفِيرَةٍ، أو العُثُورِ على  
يَنَابِيعِ المِيَاهِ الجَوْفِيَّةِ.

- وَقَدْ يُمَكِنُ اسْتِخْدَامُهُنَّ فِي الصَّنَاعَاتِ الخَطِيرَةِ أو الحَسَّاسَةِ.

- أو رَبِّمًا يُصْبِحُنَّ مُسَاعِدَاتِ عَسْكَرِيَّاتِ رَائِعَاتِ، سِوَا مِنْ أَجْلِ  
التَّجَسُّسِ أو التَّخْرِيبِ، أَضَافَ المُفَوَّضِ دوبيرون.

- بِإِمكَانِنَا إِرْسَالِ نِمَالٍ إلى الفِضَاءِ، لِنُرْسِلَهُنَّ بِدَلِّ المُجَازَفَةِ بِحَيَواتِ بَشَرِيَّةِ.  
- رَبِّمًا. وَلَكِنْ... تَبْقَى هُنَاكَ مُشْكِلةٌ.

- ما هي؟

- التَّوَاضُلُ مَعَهُنَّ. آلةُ «حَجَرِ رَشِيدٍ» لا تَعْمَلُ. وَلَمْ تَعْمَلْ يَوْمًا. أَبْلَعْتُكَ  
بِذَلِكَ، كَانَتْ آلةُ رَإِثْفَةٍ. كان هُنَاكَ مُعَاوَنٌ فِي الخَارِجِ يَتَكَلَّمُ عِبرَ مِيكروْفُونِ  
مُنْتَظَاهِرًا أَنَّهُ حَشْرَةٌ.

بَدَتْ الْخَيْبَةُ عَلَى السَّفِيرِ الدَّنْمَارَكِيِّ وَاضِحَةً جَدًّا.  
 - لَدَيْكَ الْحَقُّ، فِي الْمُحْصَلَّةِ، لَا يَتَبَقَى مِنْ كُلِّ ذَلِكَ سِوَى مَلْحَمَةٍ.  
 مَلْحَمَةٌ غَابَاتٍ حَدِيثَةٍ.  
 فَرَعًا كَأَسِيهِمَا وَتَكَلَّمَا عَنْ أَشْيَاءٍ أَكْثَرَ جَدِيدَةٍ.

## 241. موسوعة

عَلَامَةٌ: حَدَّثَ مَعِيَ فِي الْأَمْسِ شَيْءٌ غَرِيبٌ، بَيْنَمَا كُنْتُ أَتَنَزَّهُ اجْتَذَبَ  
 بَصْرِي، فَجَاءَهُ، عِنْدَ بَائِعِ كِتَابٍ قَدِيمَةٍ، الثَّانَاتُونَوْتِيُونِ<sup>(1)</sup>.  
 قَرَأْتَهُ. يُؤَكِّدُ الْمُؤَلِّفُ فِيهِ بِأَنَّ الْحُدُودَ الْأَخِيرَةَ الْمَجْهُولَةَ لِلْإِنْسَانِ هِيَ  
 نِهَائِيَّتُهُ. تَخَيَّلْ رُودَادًا يَذْهَبُونَ لِاِكْتِشَافِ الْفِرْدُوسِ مِثْلَمَا فَعَلَ كْرِيسْتُوفُ  
 كُولُومْبِسُ لِاِكْتِشَافِ أَمْرِيكَا.

اسْتَلْهَمَ الْمُنَاطِرَ الطَّبِيعِيَّةَ وَالْوَسْطَ الْعَامَ مِنَ الْفَرَايِيسِ الْمَوْصُوفَةِ فِي كُتُبِ  
 مَوْتَى التَّبْتِيْنِ وَالْمُضْرَبِيْنِ. الْفِكْرَةُ غَرِيبَةٌ. سَأَلْتُ بَائِعَ الْكُتُبِ الَّذِي أْبْلَغَنِي  
 أَنَّهُ حَتَّى ذَلِكَ الْحِينِ، لَمْ يَخْطُ الْكِتَابُ بِصَدَى طَيْبٍ. وَهَذَا غَيْرُ مُسْتَعْرَبٍ.  
 فَالْمَوْتُ وَالْجَنَّةُ هُمَا مَوْضُوعَانِ مُحَرَّمَانِ فِي بِلَدِنَا. وَلَكِنْ كَلَّمَا نَظَرْتُ إِلَى  
 هَذَا الْكِتَابِ، الثَّانَاتُونَوْتِيُونِ، يَزْدَادُ إِحْسَاسِي بِالضِّيقِ. لَمْ يَكُنِ الْمَوْضُوعُ هُوَ  
 مَا أُرْبِكُنِي، وَإِنَّمَا شَيْءٌ آخَرَ. الْفِكْرَةُ الْمُخَيَّفَةُ الَّتِي التَّمَعَّتْ فِي ذِهْنِي، مِثْلُ  
 بَرَقٍ: «مَاذَا لَوْ أَتَيْ، إِدْمُونُ وَيْلَزُ، لَيْسَ لَدَيَّْ وَجُودٌ؟» رُبَّمَا لَمْ أَكُنْ مَوْجُودًا  
 يَوْمًا. رُبَّمَا لَسْتُ سِوَى الشَّخْصِيَّةِ الْوَهْمِيَّةِ لِكَاثِدْرَايَّةِ وَرَقِيَّةِ. كَمَا أَبْطَالَ كِتَابُ  
 الثَّانَاتُونَوْتِيُونِ تَمَامًا.

حَسَنًا، سَوْفَ أَتَجَاوَزُ هَذَا الْجِدَارَ الْوَرَقِيِّ لِأَخَاطِبِ قَارِئِي مُبَاشَرَةً. «صَبَّاحُ  
 الْخَيْرِ لَكَ يَا مَنْ لَدَيْكَ الْحِظُّ فِي أَنْ تَكُونَ حَقِيقِيًّا، ذَلِكَ أَمْرٌ نَادِرٌ، تَمَتَّعْ بِهِ!»  
 إِدْمُونُ وَيْلَزُ،

موسوعة العلم النسبي والمطلق، المجلد الثالث.

1 - Les Thanatonautes: كلمة من أصل يوناني تعني، مستكشفو الموت، ومجازيًا،  
 العائدون من الموت، وكلمة (Thanatonaute) مركبة من كلمتين (thanato):  
 الموت، و(naute): المُستكشف.

## 242. دَرْبٌ جَدِيدٌ

دَاخِلَ الْحَاسُوبِ الْهَادِرِ، حَيْثُ عَالَمٌ *انفرا-وورلد*، الْعَالَمِ الْاِفْتِرَاضِيِّ الَّذِي اِبْتَكَرْتُهُ فَرَنْسِيْنَ فِي الْمَاضِي وَالَّذِي وَاَصَلَ عَيْشُهُ مُنْعَزِلاً عَنِ الْخَارِجِ؛ مَا عَادَ مِنْ اَحَدٍ يَكْتَرُثُ لَامِرِهِ.

دَاخِلَ هَذَا الْعَالَمِ الَّذِي لَيْسَ لَهُ وَجُودٌ تَقْرِيْباً بِدَأْ رِجَالِ دِيْنٍ وَعُلَمَاءَ، هُنَا وَهَنَا، يَنْطَلِقُوْنَ لِاِقْتِحَامِ الْبُعْدِ الْعُلُوِيِّ الَّذِي تَقَبَّلُوْهُ اٰخِيْراً. كَانَ اَوَّلُ مَنْ اِفْتَرَضَ وَجُودَهُ، وَاجِدٌ مِنْ رِوَايَةِ الْخِيَالِ الْعِلْمِيِّ، ثُمَّ تَاكَّدَ الْاِفْتِرَاضَ بِفَضْلِ الصَّوَارِيخِ وَالتَّلِسْكُوبِ. مَا يَدْعُوْنَهُ «مَا وِرَاءَ الْعَالَمِ»، وَقَدْ بَاتُوا عَلٰى يَقِيْنٍ بِذَلِكَ، هُوَ عَالَمٌ يَنْتَمِيْ اِلَى بُعْدٍ اٰخَرَ. حَيْثُ يَعِيْشُ اَنَاسٌ مِثْلَهُمْ غَيْرَ اَنَّهُمْ يُدْرِكُوْنَ الزَّمَانَ وَالْمَكَانَ عَلٰى نَحْوِ مُخْتَلِفٍ.

اسْتَنْتَجَ اَنَاسٌ *انفرا-وورلد* بِأَنَّ اَصْحَابَ الْبُعْدِ الْعُلُوِيِّ يَسْتَخْدِمُوْنَ حَاسُوباً لَدِيْهِ بَرْنَامِجٌ يَصِفُ عَالَمَهُمْ بِاَدَقِّ التَّفَاصِيْلِ وَهُمْ بِوَضْفِهِ يَجْعَلُوْنَ لَهُ وَجُوداً. اَدْرَكَ شَعْبُ *انفرا-وورلد* بِأَنَّ لَيْسَ لَدِيْهِمْ وَاقِعٌ خَارِجَ عَالَمِ وَهْمِيٍّ، اِبْتَكَرَهُ اَشْخَاصٌ مِنْ بُعْدٍ اٰخَرَ، لَدِيْهِمْ تِكْنُوْلُوجِيَّةٌ قَادِرَةٌ عَلٰى خَلْقِهِمْ. وَقَدْ اَبْلَغْتَ وَسَائِلَ اِعْلَامِهِمُ السَّكَّانَ بِذَلِكَ.

فَهُمْ شَعْبُ *انفرا-وورلد* اَيْضاً بِأَنَّ لَيْسَ لَهُمْ وَجُودٌ مَادِيٍّ. لَيْسَ وَا سِوَى تَتَابُعَاتٍ مِنْ 0 و 1 عَلٰى دَعَامَةِ مِغْنَاطِيْسِيَّةٍ، تَتَابِعُ مِنَ الْيْنِ وَالْيَانِغِ عَلٰى سِلْسِلَةٍ طَوِيْلَةٍ مِنْ الْمَعْلُومَاتِ، (DNA) اِلِكْتِرُونِيٍّ يَصِفُ وَيُبْرِمِجُ كَوْنَهُمْ. لِلْوَهْلَةِ الْاَوَّلَى صَدَمَهُمْ اَنْ يَكُوْنَ «وَجُودَهُمْ» هُنَّ اِلَى هَذَا الْحَدِّ وَمِنْ ثَمَّ اِعْتَادُوا عَلٰى ذَلِكَ.

مَا يُرِيدُوْنَ فَهَمَهُ مِنَ الْاَنِّ فِصَاعِداً هُوَ سَبَبُ وَجُودِهِمْ. الْجَمِيْعُ يَعْلَمُ اَنَّهُ سَبَقَ لَهُمْ اَنْ كَشَفُوا وَجُودَ اِلَهِهِمْ، اِلَهٌ اَنْثَى يُدْعَى «فَرَنْسِيْنَ» كَمَا يَعْلَمُوْنَ اَنَّهُمْ قَتَلُوْهُ اَوْ، عَلٰى الْاَقْلِ، جَرَحُوْهُ جِرَاحاً بَلِيْغَةً. وَلَكِنَّ ذَلِكَ لَا يَرُوِي ظَمَاهُمْ. يُرِيدُوْنَ فَهَمَ الْعَالَمِ الَّذِي يَعْلُوْهُمْ.

## 243. تَسْلُسُلٌ

رَكَضَتْ مُبَاشِرَةً اِلَى الْاَمَامِ. ثُمَّ اِنْحَدَرَتْ سَرِيْعاً مُتَعَرِّجَةً بَيْنَ اَشْجَارِ الْحَوْرِ الْمُتَنَصِّبَةِ حَوْلَهَا مِثْلَ اَسْهُمِ اَرْجُوَانِيَّةٍ.

تَنَاهَى إِلَى السَّمْعِ اضْطِفَاقُ أَجْنِحَةٍ. فَزَدَتْ فِرَاشَاتُ أَجْنِحَتِهَا الرَّافِلَةَ بَشْتَى  
الْأَلْوَانَ وَخَفَقَتْ فِي الْهَوَاءِ فِي إِثْرِ بَعْضِهَا بَعْضًا.

انْقَضَى عَامٌ؛ أَعَادَتْ جُولِي، حَارِسَةُ الْمَوْسُوعَةِ، الْكِتَابَ إِلَى دَاخِلِ  
الْحَقِيقَةِ الْمُكْعَبَةِ مِنْ جَدِيدٍ وَوَضَعَتْهُ حَيْثَمَا وَجَدَتْهُ بِالضَّبْطِ. لَكِي يَتِمَكَّنَ آخَرُ  
مِنْ اسْتِخْدَامِ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمُطَلَّقِ فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

الآن، مَا عَادَتْ هِيَ وَأَصْدِقَائُهَا بِحَاجَةٍ لِامْتِلَاكِ الْكِتَابِ. كَانَ الثَّمَانِيَةُ  
يَحْمِلُونَ مَضَامِينَهُ فِي دَاخِلِهِمْ، وَحَتَّى أَنَّهُمْ أَضَافُوا إِلَيْهِ. عِنْدَمَا يُنْهِي مُعَلِّمٌ  
عَمَلَهُ، عَلَيْهِ الْأَنْسِحَابُ، حَتَّى وَإِنْ كَانَ مُجَرَّدَ كِتَابٍ.

قَبْلَ أَنْ تُعَلِّقَ الْحَقِيقَةَ الصَّغِيرَةَ، أَعَادَتْ جُولِي قِرَاءَةَ الصَّفْحَةِ الْأَخِيرَةِ مِنْ  
الْمُجَلِّدِ الثَّلَاثِ. كَانَتْ الْيَدُ الْمُتَوَتِّرَةُ لِإِدْمُونٍ وَيَلِزُ قَدْ ارْتَعَشَتْ وَهِيَ تَحُطُّ  
الْكَلِمَاتِ الْأَخِيرَةَ هَذِهِ.

انْتَهَى الْأَمْرُ. وَمَعَ ذَلِكَ، إِنَّهَا مُجَرَّدُ الْبَدَايَةِ. أَتَى الدَّوْرُ عَلَيْكُمْ بِأَنْ تَقُومُوا  
بِالثَّوْرَةِ، أَوْ بِالارْتِقَاءِ. أَتَى الدَّوْرُ عَلَيْكُمْ بِأَنْ تُشَكِّلُوا لِأَنْفُسِكُمْ طُموحاً مِنْ أَجْلِ  
مُجْتَمَعِكُمْ وَحَضَارَتِكُمْ. أَتَى الدَّوْرُ عَلَيْكُمْ بِأَنْ تَخْتَرِعُوا، أَنْ تَبْنُوا، أَنْ تَبْتَكِرُوا  
لثَلَاثِ بَقِيَّ الْمُجْتَمَعِ جَامِداً وَأَلَّا يَتَهَقَّرَ إِلَى الْخَلْفِ يَوْماً.

أَكْمَلُوا مَوْسُوعَةَ الْعِلْمِ النَّسَبِيِّ وَالْمُطَلَّقِ. اخْتَرِعُوا مَشَارِيعَ جَدِيدَةً،  
أَسَالِيبَ مَعِيشَةٍ جَدِيدَةً، طُرُقَ تَرْبِيَةٍ جَدِيدَةٍ لِيَتِمَكَّنَ أَطْفَالُكُمْ أَنْ يُنْجِزُوا أَفْضَلَ  
مِنْكُمْ. وَسَّعُوا إِطَارَ أَحْلَامِكُمْ.

حَاولُوا أَنْ تَوْسَّسُوا مُجْتَمَعَاتِ طُوبَاوِيَّةٍ. ابْتَكِرُوا أَعْمَالاً لَا تَلْبُثُ أَنْ تَكُونَ  
أَكْثَرَ جُرْأَةٍ. جَمَّعُوا مَوَاهِبَكُمْ لِأَنَّ  $1 + 1 = 3$ . امضُوا فِي فَتْحِ أَبْعَادِ تَفْكِيرِ  
جَدِيدَةٍ. بَلَا كِبْرِيَاءَ، بَلَا غَنَفَ، بَلَا اسْتِعْرَاضَ. بَادِرُوا إِلَى الْفِعْلِ، بِبَسَاطَةٍ.

نَحْنُ لَسْنَا سِوَى أَنَاسٍ مِنْ قَبْلِ التَّارِيخِ. الْمُغَامَرَةُ الْكَبِيرَةُ أَمَانًا، وَليست  
خَلْفَنَا. انْهَلُوا مِنْ بَنكِ الْمَعْلُومَاتِ الْهَائِلِ الَّذِي تُمَثِّلُهُ الطَّبِيعَةُ الْمُحِيطَةُ بِكُمْ.  
ذَلِكَ هَدْيَةٌ. كُلُّ شَكْلِ مِنَ الْحَيَاةِ يَنْطَوِي فِي دَاخِلِهِ عَلَى عِبْرَةٍ. تَوَاصَلُوا مَعَ كُلِّ  
مَا يَمْتُّ لِلْحَيَاةِ بِصِلَةٍ. امزجُوا الْمَعَارِفَ.

ليسَ الْمُسْتَقْبَلُ مُلْكاً لِلْأَقْوِيَاءِ وَلَا لِلشَّخْصِيَّاتِ اللَّامِعَةِ .

المُستَقْبَلُ للمُخْتَرَعِينَ بلا رَيْبٍ.

اخْتَرِعُوا.

كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ هُوَ نَمْلَةٌ تُسَاهِمُ بِعَوْدِهَا فِي إِشَادَةِ الصَّرْحِ. اعْتَرُوا عَلَى أَفْكَارٍ صَغِيرَةٍ أَصِيلَةٍ. كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مُطَلِّقُ السُّلْطَةِ وَسَرِيعُ الزَّوَالِ. وَهَذَا سَبَبٌ إِضَافِيٌّ لِتَسَارِعُوا فِي الْبِنَاءِ. سَيَسْتَعْرِقُ ذَلِكَ زَمَانًا طَوِيلًا، وَلَنْ تَرَوْا أَبَدًا ثِمَارَ عَمَلِكُمْ وَلَكِنْ، مِثْلَ النَّمْلِ، قَوْمُوا بِحَطَوَاتِكُمْ. خَطْوَةٌ قَبْلَ أَنْ تَحِينَ سَاعَةُ الْمَوْتِ. وَدُونَ أَنْ تَلْفِتَ النَّظَرَ سَتَتَوَلَّى نَمْلَةٌ الْأَمْرَ عَنْكُمْ وَتَمَّ وَاحِدَةٌ أُخْرَى، ثُمَّ وَاحِدَةٌ أُخْرَى.

ثَوْرَةُ النَّمْلِ تَشْتَعَلُ فِي الرَّؤُوسِ، وَليْسَ فِي الشَّارِعِ.

أَنَا مَيِّتٌ، وَأَنْتُمْ أَحْيَاءٌ. بَعْدَ أَلْفِ سَنَةٍ، سَأَكُونُ مَا أَزَالُ مَيِّتًا وَلَكِنْ أَنْتُمْ سَتَكُونُونَ أَحْيَاءً.

مكتبة

t.me/t\_pdf

انْتَهَرُوا فَرِصَةَ أَنْتُمْ أَحْيَاءٌ لِتَفْعَلُوا.

أشْعِلُوا ثَوْرَةَ النَّمْلِ.

غَيَّرْتُ جَوْلِي تَرْتِيبَ رُمُوزِ الْقِفْلِ، وَبِوِاسِطَةِ حَبْلِ، نَزَلْتُ الْوَادِي حَيْثُ سَقَطَتْ فِي الْمَاضِي.

خَدَشَهَا الْعُلْيُقُ وَالْأَشْوَاكُ وَالسَّرَاخِسُ.

وَجَدْتُ الْأَخْدُودَ الْمُوَجِّلَ مِنْ جَدِيدٍ، النَّفَقَ الْمُخْتَرَقَ لِلتَّلِّ. وَلَجْتُهُ رَحْفًا، يُصَاحِبُهَا شَعُورٌ بِأَنَّهَا تَضَعُ قَنَبَلَةً مُوقَّتَةً، وَضَعَتِ الْحَقِيبَةَ فِي الْمَكَانِ الَّذِي اكْتَشَفْتُهُ بِهِ تَمَامًا.

سَتَجِدُّ ثَوْرَةَ النَّمْلِ فِي مَكَانٍ آخَرَ، بِأَسْلُوبٍ مُخْتَلِفٍ وَبِأَزْمَانٍ أُخْرَى. وَمِثْلَهَا سَيَكْتَشِفُ أَحَدٌ، يَوْمًا مَا، الْحَقِيبَةَ وَسَيَخْتَرُقُ ثَوْرَةَ التَّمْلِ الْخَاصَةَ بِهِ.

خَرَجْتُ جَوْلِي مِنَ النَّفَقِ الْمُوَجِّلِ وَصَعَدْتُ الْمُنْحَدَرَ مُتَشَبِّهَةً بِالْحَبْلِ. غَدَتْ تَعْرِفُ دَرَبَ الْعَوْدَةِ.

اصْطَدَمَ رَأْسُهَا بِالصَّخْرَةِ الرَّمْلِيَّةِ الْمُشْرِفَةِ عَلَى الْوَادِي وَدَفَعَتْ ابْنَ عَرَسِي الَّذِي، فِي هُرُوبِهِ، أَجْفَلَ الطَّيْرَ الَّذِي دَفَعَ الْبِرَاقَةَ وَالَّتِي بَدَوْرَهَا كَدَّرَتْ نَمْلَةٌ كَانَتْ تَهْمُ لِقَطْعِ وَرْقَةٍ.

تَنَفَّسَتْ جُولِي وَرَاحَتِ الْآفَ الْمَعْلُومَاتِ تَدْفُقُ فِي دِمَاغِهَا. تَحْفَلُ الْغَابَةُ بِثُرُواتِ شَتَى. الشَّابَّةُ ذَاتُ الْعَيْنَيْنِ الرَّمَادِيَّتَيْنِ الْفَاتِحَتَيْنِ لَيْسَتْ فِي حَاجَةٍ إِلَى قَرْنَيْنِ لَتَلْتَقَطَ رُوحَ الْغَابَةِ. مِنْ أَجْلِ الدَّخُولِ إِلَى عَقْلِ الْآخَرِينَ، تَكْفِي الْإِرَادَةُ بِذَلِكَ.

عَقْلُ ابْنِ عُرْسٍ مَرْنٌ، مَتَمَوِّجٌ بِأَسْنَانٍ مُدْبِيَّةٍ صَغِيرَةٍ. يُفْلِحُ ابْنُ عُرْسٍ بِتَحْرِيكِ جَسَدِهِ بِثَلَاثَةِ أَبْعَادٍ وَهُوَ يُحَدِّدُ مَوْقِعَهُ تَمَاماً فِي الطَّبِيعَةِ.

رَكَزَتْ جُولِي انْتِيَاهَهَا دَاخِلَ عَقْلِ الطَّيْرِ وَعَرَفَتْ مُتَعَةً إِجَادَةَ الطَّيْرَانِ. يُبْصِرُ مِنْ عَلَوْ شَاهِقٍ. عَقْلُ الطَّيْرِ مُعَقَّدٌ بِشَكْلِ لَا يُصَدِّقُ.

عَقْلُ الْبِرَاقَةِ مُطْمَئِنٌّ. مَا مِنْ خَوْفٍ، لَيْسَ سِوَى قَدْرِ مِنَ الْفُضُولِ وَقَدْرِ مِنَ التَّسْلِيمِ إِزَاءً مَنْ يَنْتَصِبُ فِي مَوَاجِهَتِهِ. لَا تُفَكِّرُ الْبِرَاقَةُ بِغَيْرِ الطَّعَامِ وَجَرَجَرَةٍ نَفْسِهَا.

لَقَدْ غَادَرَتِ النَّمْلَةُ؛ لَمْ تُفْتَشْ جُولِي عَنْهَا. فِي الْمُقَابِلِ، لَا تَرَأَى الْوَرَقَةَ هُنَا وَشَعَرَتْ بِمَا تَشْعُرُهُ الْوَرَقَةُ، مُتَعَةً أَنْ تَكُونَ فِي الضُّوءِ. الْبَهْجَةُ بِالْعَمَلِ الْمُتَوَاصِلِ فِي التَّرْكِيبِ الضُّوئِيِّ. تَرَى الْوَرَقَةَ إِلَى نَفْسِهَا فَائِقَةَ النَّشَاطِ.

حَاوَلَتْ جُولِي الشُّعُورَ بِالتَّلِّ. هُوَ عَقْلٌ بَارِدٌ. ثَقِيلٌ. قَدِيمٌ. لَا يَعِي التَّلَّ الْمَاضِي الْمُعَاصِرَ. يُحَدِّدُ مَوْقِعَهُ فِي التَّارِيخِ بَيْنَ الْعَصْرَيْنِ الْبَرْمِيِّ وَالْجُورَاسِيِّ. لَدَيْهِ ذِكْرِيَاتٌ عَنِ الْمَرَا حِلِّ الْجَلِيدِيَّةِ وَالتَّرْسَبَاتِ. لَا يَأْبُهُ بِالْحَيَاةِ الَّتِي تَجْرِي فَوْقَ ظَهْرِهِ. وَلَيْسَ لَهُ مِنْ صُحْبَةٍ سِوَى السَّرَاحِسِ الْعَالِيَةِ وَالْأَشْجَارِ رَفِيقَاتِهِ الْقَدِيمَاتِ. الْبَشَرُ، لَا يَكَادُ يَرَاهُمْ يَعِيشُونَ حَتَّى يَمُوتُونَ لَشِدَّةِ مَا حَيَاتِهِمْ وَمُضُّ قَصِيرِ. التَّنْدِييَاتُ بِالنَّسْبَةِ لَهُ لَيْسَتْ سِوَى نِيَا زِكِّ بِلَا أَهْمِيَّةٍ. بِالْكَادِ يُولَدُونَ، وَسُرْعَانَ مَا يَشِيخُونَ وَيُحْتَضِرُونَ.

«مَرْحَباً ابْنِ عُرْسٍ». «مَرْحَباً الْوَرَقَةَ». «مَرْحَباً التَّلَّ». قَالَتْ بِصَوْتٍ وَاضِحٍ وَعَالٍ.

تَبَسَّمَتْ جُولِي وَاسْتَأْنَفَتْ طَرِيقَهَا. خَرَجَتْ مِنَ الْمِنْطَقَةِ التَّرَابِيَّةِ، ثُمَّ رَفَعَتْ عَيْنَيْهَا الرَّمَادِيَّتَيْنِ الْفَاتِحَتَيْنِ نَحْوَ النُّجُومِ وَال...

كُونَ شَاسِعٌ، كَحَلِيٍّ وَبَارِدٍ.  
تَزَلُّقُ الصُّورَةِ مُقْتَرَبَةً نَحْوَنَا.

فِي وَسْطِ الْكُونِ تَظْهَرُ مَنطَقَةٌ مَنثُورَةٌ بِأَعْدَادٍ لَا تُحْصَى مِنَ الْمَجْرَاتِ  
مُتَعَدِّدَةِ الْأَلْوَانِ.

فِي طَرَفِ ذِرَاعِ إِحْدَى هَذِهِ الْمَجْرَاتِ، ثَمَّةَ شَمْسٍ قَدِيمَةٍ مُتَلَالِئَةٍ.

حَوْلَ هَذِهِ الشَّمْسِ: ثَمَّةَ كَوْكَبٍ صَغِيرٍ دَافِئٍ وَمُعَرَّقٍ بَغِيومٍ لَوْلُؤِيَّةٍ.

تَحْتَ هَذِهِ الْغُيُومِ: ثَمَّةَ مُحِيطَاتٍ أَرْجَوَانِيَّةٍ تَحْدُهَا قَارَاتُ مَغْرَاءِ اللَّوْنِ.

عَلَى هَذِهِ الْقَارَاتِ: ثَمَّةَ سَلَاسِلٍ جَبَلِيَّةٍ، سُهُولٍ، وَتَجْمُعاتِ غَابَاتِ  
فِيرُوزِيَّةٍ.

تَحْتَ أَغْصَانِ الْأَشْجَارِ هَذِهِ: آلَافُ الْأَصْنَافِ الْحَيَوَانِيَّةِ. وَثَمَّةَ صِنْفَانِ  
مِنْهَا مُتَطَوِّرَانِ عَلَى نَحْوِ خَاصٍ.

ثَمَّةَ خَطَوَاتِ.

حَلَّ الشِّتَاءِ.

هَنَّاكَ مَنْ يَسِيرُ فِي الْغَابَةِ الْمُغَطَّةِ بِالثَّلُوجِ.

مِنْ بَعِيدٍ، يُمَكِّنُ تَمَيِّزُ بَقْعَةٍ سَوْدَاءَ صَغِيرَةٍ وَسَطِ الثَّلَجِ النَّاصِعِ.

عَلَى نَحْوِ أَقْرَبٍ، تُمَيِّزُ حَشْرَةً خَرَقَاءَ، مَغْرُورَةً أَرْجُلُهَا إِلَى الْمُتَنَصِّفِ فِي  
الْمَسْحُوقِ الْأَبْيَضِ، وَمَعَ ذَلِكَ تُجَاهِدُ فِي التَّقَدُّمِ. تَبْدُو عَرِيضَةَ الْقَامَةِ. مُمْتَلِئَةٌ

الْأَفْحَادِ، وَمَخَالِهَا طَوِيلَةٌ وَمُتَفَرِّقَةٌ. إِنَّهَا نَمَلَةٌ شَابَةٌ مِنْ فِتَّةٍ عَدِيمَةِ الْجِنْسِ.  
وَجْهٌ شَدِيدُ الشُّحُوبِ، وَعَيْنَاهَا سَوْدَاوَانِ مُكُورَتَانِ. وَلِهَا قَرْنَانِ دَاكِنَانِ  
وَنَاعِمَانِ يُغْطِيَانِ رَأْسَهَا.

إِنَّهَا الرَّقْمُ 5.

إِنَّهَا الْمَرَّةُ الْأُولَى الَّتِي تَسِيرُ فِيهَا عَلَى الثَّلَجِ. سُرْعَانِ مَا تَنْصَمُّ إِلَيْهَا الرَّقْمُ  
10 حَامِلَةٌ فَانُوسًا فِي دَاخِلِهِ جَمْرَةٌ لِيَتَحَمَّلَا الْبَرْدَ. تَحْرُصُ عَلَى عَدَمِ الْمُبَالَغَةِ  
فِي إِخْفَاضِ الْجَمْرَةِ لِثَلَا تُذِيبَ الثَّلَجَ.



وَسَطِ الْاِتْسَاعِ الْاَبْيَضِ وَالْبَارِدِ، تَتَقَدَّمُ لَاهِئَةً بِضَعِ خَطَوَاتِ إِضَافِيَّةٍ.  
خَطَوَاتٍ ضَبِيْقَةٍ لِنَمَلَةٍ، إِلَّا أَنَّهَا وَاِسْعَةٌ بِالنَّسْبَةِ لِحِنْسِهَا.

وَبِمَا أَنَّ الثَّلَجَ الْبَارِدَ تَحْتَ الذَّقْنِ قَدْ أَضَجَرَهَا، تَسِيرُ، وَبِأَقْصَى مَا تَسْتَطِيعُ،  
تَنْتَصِبُ عَلَى رِجْلَيْهَا الْخَلْفِيَّتَيْنِ.

تَخْطُو أَرْبَعَ خَطَوَاتٍ عَلَى هَذِهِ الْوَضْعِيَّةِ غَيْرِ الْمُرِيحَةِ ثُمَّ تَتَوَقَّفُ. تَقُولُ فِي  
سِرِّهَا إِنَّ الْمَسِيرَ فِي الثَّلَجِ بَحْدٌ ذَاتِهِ بَسَالَةٌ. أَمَّا عَلَى رِجْلَيْنِ، فَهُوَ مَشَقَّةٌ كَبِيرَةٌ.  
غَيْرَ أَنَّهَا لَا تَنْتَازِلُ.

تَلْتَفَتُ نَحْوَ الرَّقْمِ 10 وَتَقُولُ لَهَا:

أُظُنُّ أَنِّي اكْتَشَفْتُ طَرِيقَةً جَدِيدَةً لِلْوُقُوفِ. اتَّبِعْنِي.

## 245. بَدَايَةٌ

قَلْبَتِ الْيَدُ صَفْحَةَ الْكِتَابِ الْآخِرَةَ.

تَوْقِفُ الْعَيْنَانِ جَرِيهَمَا مِنْ الْيَمِينِ إِلَى الْيَسَارِ وَيُطْبِقُ الْجَفْنَانِ عَلَيْهِمَا  
لِبُرْهَةٍ.

تَسْتَوِعِبَانِ ثُمَّ تَفْتَحَانِ ثَانِيَةً.

تَدْرِجِيًّا، تَعُودُ الْكَلِمَاتُ وَتَعْدُو تَتَابِعًا لِرُسُومِ صَغِيرَةٍ.

تَنْطَفِئُ، عِنْدَ أَسْفَلِ الْجُمُجُمَةِ، الشَّاشَةُ الْبَانُورَامِيَّةُ الضَّخْمَةُ لِلدِّمَاغِ. إِنَّهَا  
النِّهَائِيَّةُ.

إِلَّا أَنَّهَا، قَدْ لَا تَكُونُ سِوَى...

بداية



## شكر

أشكر جميع أصدقائي الذين يشاركونني وجبة الغداء، والذين بالإضغاء إلى قصصهم والاهتمام الذي يولونه إلى قصصي عثرت على المادة اللازمة لكتبي. وها هي قائمة أسمائهم بلا ترتيب: مارك بوليه، رومان فن ليمت، البروفيسور جيرار أمزالاغ، ريشار دوكوسيه، جيروم مارشان، كاترين فيربير، د. لويك إتيان، جي-وونغ هونغ، ألكسندر دوباري، شين لنزمان، ليوبولد برونستان، فرنسوا فيربير، دومنيك شرابوسكا، جان كافيه، ماري بيلي أرن، باتريس سير، دافيد بوشار، غيوم أرتوس، ماكس بريو... (مع الاعتذار لمن غابت عني أسماءهم).

أشكرُ على الأخصّ رن سيلبير التي كان لديها الصبر على قراءة نُسخي المختلفة من «ثورة النمل».

الشكر موصول أيضاً لكامل فريق دار ألبان ميشال.

وللراغبين بالسباحة في المناخ الذي رافقني أثناء كتابة هذا الكتاب، أضغيت إلى المقطوعات التالية على الخصوص: موزارت، بروكفيف، بينك فلويد، دييوسي، مايك أولدفيلد (لكتابة مشاهد الغابات)، فرقة جينيسيس، yes، موسيقى أفلام *Dune* (كثيب)، *La Guerre des étoiles* (حرب النجوم)، *Jonathan Livingstone le goéland* (النورس جوناثان ليفنجستون)، و *E.T.* (إي تي) (لكتابة مشاهد المطاردة)، ماريون، AC/DC، ديد كان دينس، أرفو بارت، أندريه فولنفيدير (لكتابة مشاهد ثورة تلاميذ الثانوية)، ومن ثمّ الصّمت أو باخ (لكتابة المُقتطفات من موسوعة العلم النسبي والمطلق).

أخيراً الشكر الجزيل إلى الأشجار التي قدّمت عجينة الورق. آملاً أن  
يزرع بدلاً منها سريعاً.

مكتبة  
[t.me/t\\_pdf](https://t.me/t_pdf)



## فهرست

9.....	اللّعبة الأولى: كُوبَة
181.....	اللّعبة الثانية: بستوني
355.....	اللّعبة الثالثة: دينارِي
543.....	اللّعبة الرّابعة: سباتي
659.....	شكر

«مرحباً أيها القارئ المجهول...»

هذا الكتاب يهدف إلى تغيير العالم. لا، لا تتبسم. ذلك ممكن... يمكن أن يؤدي بعض من سبب إلى نتيجة فادحة. يُقال بأن رفرفة جناح فراشة في الهونولولو تكفي لتسبب إعصاراً في كاليفورنيا. أما أنت فلديك أنفاسٌ وهي أعنى بكثير مما تُثيرة رفرفة جناح فراشة، أليس كذلك؟».

بعد اكتشاف الآخر والاتصال معه في الكتاب الأول «النمل»، وبعد المواجهة في الكتاب الثاني «يوم النمل»، التي لم تُسفر عن نصر أو هزيمة، يتوج برنار فريبر في كتابه الثالث «ثورة النمل» المرحلة الأخيرة في سياق العلاقة مع الآخر بالاعتراف. فهل ستمكّن الحضارتان الأكثر تطوراً على الأرض، بعد ألفيات من الجهل والأحكام المسبقة، من الالتقاء والتفاهم؟ وهل يُمكن حدوث ذلك دون ثورة مُخلخل ما استقرت من الأفكار؟

الثورة التي يصفها فريبر في كتابه هذا خالية من العنف، من الغرور، لا تُراق فيها دماء، وتتجنب لفت الأنظار، تشتعل بالرأس لا في الشارع. حيث تحاول كل من جولي بانسون، الشابة ذات الصوت الساحر، والنملة ١٠٣، بطلّة الملحمة النملية، تحريك المياه الراكدة في مجتمعيها عبر خطين سرديين متوازيين تتواتر على مقاطعتيها مقالات موسوعية تُسهّم في تعميق الحدث وإدراجه ضمن التجربة الإنسانية الطامحة لتجاوز شُرطها.

تتجاوز كتابات فريبر التصنيفات الكلاسيكية، فما إن يشرع القارئ بتقليب صفحات كتابه حتى يجد نفسه أمام لوحة سيفسائية حافلة، فلا عجب أن نرى مشاهد التشويق والمغامرة إلى جانب الحكاية الفلسفية العميقة، الخيال العلمي إلى جانب الحقائق المثبتة، التاريخ إلى جوار الرياضيات...

«نحن لسنا سوى أناس من قبل التاريخ. المغامرة الكبيرة أمامنا، وليست خلفنا. انهلوا من بنك المعلومات الهائل الذي تمثله الطبيعة المحيطة بكم. ذلك هدية. كل شكل من الحياة ينطوي في داخله على عبء. تواصلوا مع كل ما يمتد للحياة بصلية. امزجوا المعارف... ليس المستقبل مُلكاً للأقوياء ولا للشخصيات اللامعة... المستقبل للمُخترعين بلا ريب... اخترعوا!».

يُعد الكاتب الفرنسي برنار فريبر (المولود في تولوز ١٩٦١) واحداً من أهم كتاب الخيال العلمي في العالم، مُخرّجٌ وصحفيٌّ وعضوٌ في معهد البحوث الخاص بالخبرات الخارقة، حاز لنفسه مكانة مرموقة منذ روايته الأولى النمل ١٩٩١، والتي بيع منها نحو عشرين مليون نسخة، ولم تلبث أن ترسخت مع كتابي الثلاثية اللاحقين (يوم النمل، ١٩٩٢) و(ثورة النمل، ١٩٩٦) الذي تُرجم إلى أكثر من ثلاثين لغة.

